В ГПБ не

В оф

ЭВ

v 19/ Re / 1944930

119
18

РУССКО-ЯПОНСКІЙ

СЛОВАРЬ

РАЗГОВОРНАГО ЯЗЫКА.

Составилъ
К. В. Я. КОСТЫЛЕВЪ,
бывшій консулъ въ Нагасаки.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ
Типографія А. Д. Суворина. Эспедиторская пер., № 1.
1904.

119
18

РУССКО-ЯПОНСКІЙ СЛОВАРЬ

РАЗГОВОРНАГО ЯЗЫКА.

Составилъ
В. Я. КОСТЫЛЕВЪ,
бывшій консулъ въ Нагасаки.

Гос. Публичная Б-ка в Ленинграде.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія В. Д. Смирнова, Екатерининскій кан., д. № 45.
1914.

Давно существуетъ потребность имѣть болѣе или менѣе полный Русско-японскій словарь. Японцы, послѣ длившейся около 10 лѣтъ работы, уже въ 1886 году напечатали такой словарь, но мы, русскіе, не получили возможности пользоваться имъ, такъ какъ значенія русскихъ словъ въ немъ обозначены только іероглифами, которые русскимъ не доступны. Дальнѣйшее составленіе словарей японцами шло въ такомъ же родѣ и мы, русскіе, не получивъ возможности пользоваться ими, остались совсѣмъ безъ словарей японскаго языка.

Послѣдняя война съ Японіей показала, какъ необходимы для насъ словари японскаго языка, а послѣ этой войны сношенія съ японцами увеличиваются съ каждымъ годомъ и русскіе, изъ за неимѣнія своихъ словарей, поставлены въ крайне невыгодное положеніе по отношенію къ японцамъ, такъ какъ, въ сношеніяхъ съ ними, находятся въ зависимости отъ тѣхъ японцевъ, которые владѣютъ русскимъ языкомъ. Чтобы устранить эту зависимость и дать каждому грамотному русскому возможность объяснить японцу свою нужду, я, на склонѣ лѣтъ, рѣшился возобновить сдѣланную мною въ Токіо въ 1878 г. но прерванную службою попытку составленія настоящаго словаря.

Годы работы дали возможность его составить, а

любезное содѣйствіе нашего Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, г. Предсѣдателя Общества Востоковѣдѣнія Н. К. Шведова и Преподавателя Японскаго языка Д. М. Позднѣева дали возможность его печатать, но при этомъ пришлось отказаться отъ обозначенія значеній русскихъ словъ іероглифами, такъ какъ здѣсь, въ С.-Петербургѣ, нѣтъ возможности печатать іероглифовъ.

Хорошо понимаю, что отсутствіе іероглифовъ въ настоящемъ словарѣ составляетъ серьезный недостатокъ, затрудняющій пониманіе японцами, у нѣкоторыхъ поставленныхъ мною японскихъ словъ, но необходимость заставляетъ мириться съ этимъ недостаткомъ, доставившимъ мнѣ много хлопотъ необходимостью, гдѣ только возможно, рядомъ съ однимъ обозначеніемъ японскаго значенія русскаго слова, ставить другія, чтобы, если не будетъ понято первое обозначеніе, можно было замѣнить его другимъ.

Я полагаю, что большинству нашихъ русскихъ, которымъ придется пользоваться настоящимъ словаремъ, будетъ совершенно безразлично, какимъ іероглифомъ или какъ сокращенными изъ іероглифовъ японскими азбуками извѣстное слово по японски пишется, такъ какъ японскій письменный языкъ останется недоступнымъ для нихъ, тѣмъ болѣе, что имѣющіяся у японцевъ азбуки совершенно недостаточны для выраженія того, что по японски пишется іероглифами, а японскіе іероглифы въ свою очередь доступны только для японца образованнаго, а не какого нибудь малограмотнаго японскаго торговца или ремесленника, съ которыми главнымъ образомъ придется примѣнять настоящій словарь. Ставя при этомъ названія техническія и научныя, я имѣю въ виду нашихъ образованныхъ людей,

которымъ можетъ встрѣтиться надобность обращаться къ образованнымъ японцамъ по своей спеціальности.

Вообще, я полагаю, что для нашихъ неспеціалистовъ японскаго языка важно только то, какъ извѣстный предметъ по-японски называется. Къ удовлетворенію этой послѣдней потребности направлено все мое вниманіе и надѣюсь, насколько возможно, настоящимъ словаремъ эта цѣль достигается, такъ какъ у меня есть живой примѣръ. Въ 1866 г. американскій миссіонеръ Докторъ Хеббёрнъ издалъ лучшій по тогдашнему времени Японско-Англійскій Словарь іероглифическій и при немъ маленькій Англо-Японскій словарь безъ іероглифовъ. Вскорѣ послѣ этого, уступая просьбамъ англичанъ, онъ напечаталъ свой Японско-Англійскій словарь безъ іероглифовъ и этотъ словарь удовлетворялъ потребности англичанъ не спеціалистовъ, судя по тому, что выдержалъ нѣсколько изданій. Судя по этому, осмѣливаюсь надѣяться, что и настоящій словарь безъ іероглифовъ можетъ удовлетворять потребностямъ нашихъ соотечественниковъ не спеціалистовъ языка.

Какъ писать японскія слова русскими буквами, у насъ вопросъ спорный, а потому мы приводимъ здѣсь японскую азбуку (см. VI стр.), чтобы по ней разобраться въ этомъ вопросѣ.

Произношеніе и правописаніе японскихъ словъ.

Какъ изъ нижеприводимой японской азбуки видно, въ ней всего только 48 основныхъ слоговыхъ буквъ и 24 буквы добавленныхъ путемъ отвердѣнія основнаго согласнаго звука буквы, по-японски называемаго *нигóри*.

Японская азбука—Ката-кана.

イ *и*

ロ *ро*

ハ *ха*

バ (съ нигори) *ба*

パ (съ полунигори) *па*

ニ *ни*

ホ *хо*

ボ съ нигори) *бо*

ポ (съ полунигори) *по*

ヘ *хе*

ベ (съ нигори) *бе*

ペ съ полунигори) *пе*

ト *то*

ド (съ нигори) *до*

チ *ци*

ヂ (съ нигори) *цзи*

リ *ри*

ヌ *ну*

ル *ру*

ヲ *о*

ワ *ва*

カ *ка*

ガ (съ нигори) *га*

ヨ *ё*

タ *та*

ダ (съ нигори) *да*

レ *ре*

ソ *со*

ゾ (съ нигори) *зо, цзо*

ツ *цу*

ヅ (съ нигори) *цзу*

子 *не*

ナ *на*

ラ *ра*

ム *му*

ウ *у*

キ *и*

ノ *но*

オ *о*

ク *ку*

グ (съ нигори) *гу*

ヤ *я*

マ *ма*

ケ *ке*

ゲ (съ нигори) *ге*

フ *фу*

ブ (съ нигори) *бу*

プ (съ полунигори) *пу*

コ *ко*

ゴ (съ нигори) *го*

エ *іе*

テ *те*

デ (съ нигори) *де*

ア *а*

サ *са*

ザ (съ нигори) *за*

キ *ки*

ギ (съ нигори) *ги*

ユ *ю*

メ *ме*

ミ *ми*

シ *си*

ジ (съ нигори) *цзи*

エ *е*

ヒ *хи*

ピ (съ полунигори) *пи*

ビ (съ нигори) *би*

モ *мо*

セ *се*

ゼ (съ нигори) *зе*

ス *су*

ズ (съ нигори) *цзу*

ン *н*

Это отвердѣніе происходитъ въ составныхъ словахъ, когда 1) согласная буква первой части составнаго слова или все первое слово повторяется во второй его части, напр. *хōбō* (*хō* сторона и второе *хō* сторона, съ *нигóри* произносимое *бō*) стороны, повсюду, по всѣмъ сторонамъ, *хи́би* (*хи* день и второе *хи* день, съ нигори произносимое *би*) ежедневно; *тóки дóки* (*токи́* время и второе *токи́* время съ *нигóри* произносимое *дóки*) временами, изрѣдка; *цӳки́ цзуки́* (*цӳки́* мѣсяцъ и второе *цӳки́* мѣсяцъ, съ *нигори́*, произносимое *цзуки́*) ежемѣсячно, и 2) встрѣчающаяся въ началѣ второй части составнаго слова согласная часто принимаетъ *нигóри*, независимо отъ повторенія, напр. *кáва-цзи́ри* (*кáва* рѣка и *си́ри*, а съ *нигóри цзи́ри*, задъ) нижнее теченіе рѣки; *цӳки́ цзуе́* (*цӳки́* мѣсяцъ и *суе́*, а съ *нигóри цзуе́* конецъ) конецъ мѣсяца; *цӳки́ бараи́* (*цӳки́* мѣсяцъ и *хараи́* платежъ, съ *нигóри бараи́*) ежемѣсячная уплата, ежемѣсячный взносъ; *хи́ра гáна* (*хирóи* широкій и *кана́*, съ *нигóри гана́* буква) широкія буквы, названіе японской азбуки.

Сами японцы не всегда примѣняютъ *нигóри* по этимъ правиламъ и изъ за этого нерѣдко составное слово произносится съ *нигóри* или безъ *нигóри* по произволу говорящаго. Такъ, напр. говорятъ одно и тоже слово *кикáе* и *кигáе* (переодѣваніе), *хи́ки фуне́* (буксирное судно) и *хи́ки буне́* и т. д. и названіе одного и того же слова получается не вполнѣ однообразное.

Есть еще у японцевъ *хáн-нигóри* или полуотвердѣніе, или измѣненіе звуковъ *х* и *ф* въ *п*, но это измѣненіе мы уже указали въ японской азбукѣ.

Относительно того, какъ правильно писать по-русски японскія слова, у насъ царитъ хаосъ. Каждый пишетъ по своему и воображаетъ, что его способъ

письма правильный. Англичане, съ первыхъ лѣтъ занятій японскимъ языкомъ, озаботились о томъ, чтобы достигнуть однообразія въ письмѣ японскихъ словъ и путемъ неоднократнаго общаго совѣщанія всѣхъ знатоковъ японскаго языка въ Іокохамѣ и Токіо достигли этого однообразія, но то, что оказалось легкимъ и доступнымъ для англичанъ, благодаря большому числу ихъ въ Токіо и Іокохамѣ, не примѣнимо для насъ, благодаря малому числу знатоковъ японскаго языка и ихъ разбросанности по разнымъ мѣстамъ. При томъ же наша азбука богаче англійской звуками и допускаетъ, въ нѣкоторыхъ случаяхъ, болѣе близкое къ японскимъ звукамъ писаніе японскихъ словъ, но въ иныхъ случаяхъ, какъ относительно длинныхъ буквъ *о* и *у*, выработанный англичанами способъ писанія мы считаемъ необходимымъ оставить и у насъ. Мы уже примѣнили это въ „Очеркѣ Исторіи Японіи“ (1888 г.), въ Руководствѣ къ Изученію Японскаго Разговорнаго Языка“ (1908 г.) и „Упрощенной грамматикѣ Японскаго Письменнаго Языка“ (1908 г.), но, какъ указываемъ далѣе, въ настоящемъ словарѣ, ради достиженія однообразія въ письмѣ, мы допустили измѣненія въ способѣ передачи на письмѣ длиннаго *ю* и пишемъ его *юу*.

Относительно способа писанія японскихъ согласныхъ буквъ мы должны обратить вниманіе, что, какъ видно изъ вышеприведенной японской азбуки, у японцевъ есть слоги: цзи, цзо и цзу, но со всѣмъ нѣтъ дзи, дзо и дзу, неправильно пишущихся у насъ въ подражаніе пишущимъ латинскою азбукою, въ которой нѣтъ нашего „ц“.

Крайній недостатокъ звуковъ японской азбуки затрудняетъ писаніе нѣкоторыхъ словъ японскою азбу-

кою. Въ японскомъ языкѣ есть слоги съ повторяющеюся согласною: кка, кке, кки, кко, кку, мма, мме, мми, ммо, ппа, ппе, ппи, ппо, ппу, тта, тте, тто, а въ японскихъ азбукахъ ихъ нѣтъ. При письмѣ азбуками, первую повторяющуюся согласную японцы замѣняютъ или повтореніемъ слога или постановкою слога цу, или иногда ци. Азбукою японцы пишутъ *ицука* вмѣсто *икка, ицуки* вмѣсто *икки, ицуко* вмѣсто *икко, гакукау* вмѣсто *гаккō*, (въ срединѣ словъ) *цупа* вмѣсто ппа, *цупе* и *цихе* вмѣсто ппе, (*ици хенъ* вмѣсто *иппенъ*, одинъ разъ) *цихо* вмѣсто ппо, (*Нщци хонъ* вмѣсто Ниппо̀нъ Японія) *цупу* вмѣсто *ппу, цута* вмѣсто тта, *цу сей* вмѣсто *ссей* (тессей=тецу сей желѣзный) *цуто* вмѣсто тто и т. д. Вмѣсто *мма* (лошадь) пишутъ *ума* или *мума,* вмѣсто *мме* пишутъ *уме* или *муме,* вмѣсто *комба́нъ* пишутъ *конбанъ* вмѣсто *минна́* просто *мина́* и т. д.

Въ Токіоскомъ говорѣ нѣтъ; *ква, гва, кванъ* и *гванъ*, а вмѣсто нихъ говорятъ: *ка, га, канъ* и *ганъ*. Писавшіеся въ началѣ, въ Хакодате, словари писали *ква, гва, кванъ* и *гванъ*, а новѣйшіе уже пишутъ вмѣсто этого *ка, га, канъ* и *ганъ*. Мы слѣдуемъ новѣйшимъ словарямъ и также пишемъ *ка,* вмѣсто *ква, га* вмѣсто *гва, канъ, ганъ* вмѣсто *кванъ, гванъ*.

К съ нигори, т. е. *г*, въ Токіоскомъ говорѣ выражается носовымъ звукомъ, среднимъ между *н* и *г*. Подходящаго ему звука нѣтъ ни у насъ, ни въ другихъ европейскихъ языкахъ, а потому выражаемъ его, какъ сами японцы и всѣ другіе, просто буквой *г*.

У японцевъ ни въ говорѣ ни въ письмѣ нѣтъ буквы *л*. Когда въ какомъ нибудь иностранномъ словѣ встрѣчается буква *л,* ее замѣняютъ буквою *р*, которая у нихъ произносится не такъ рѣзко какъ наше *р*, а какъ нѣчто среднее между *р* и *л*, или *р* и *д*.

Слогъ *хи* у японцевъ произносится мягче чѣмъ у насъ, и въ сѣверной Японіи ближе къ *си*. Изъ за этого писавшіе первые словари въ Хакодате англичане отмѣтили его буквами *sh*, оговаривая, что это звукъ средній между *s* и *h*, а не англійское *sh*, но тамъ, гдѣ ими поставлено sh, всякій европеецъ читаетъ *ш*, въ то время, когда въ японскомъ языкѣ нѣтъ буквы *ш*. У насъ, если въ литерат. произведеніи по части Японіи, въ японскихъ названіяхъ встрѣчаете букву *ш*, то можно быть смѣло увѣреннымъ, что авторъ не знаетъ японскаго языка и переводитъ съ англійскаго, иногда выдавая его за переводъ съ японскаго языка.

Относительно гласныхъ буквъ нужно замѣтить, что для массы постепенно входившихъ въ японскій языкъ китайскихъ словъ, съ ихъ новыми для японскаго языка длинными гласными звуками, японская азбука оказалась совершенно недостаточною по части гласныхъ буквъ, и для образованія новыхъ длинныхъ гласныхъ японцы пополнили ее путемъ соединенія имѣвшихся уже гласныхъ буквъ. Удлиненныя при этомъ гласныя очень близки къ удвоеннымъ, но самими японцами и всѣми европейцами признаются не удвоенными, а только удлиненными, въ произношеніи большею частью отмѣчаемыми удареніемъ. Изъ всѣхъ удлиненныхъ буквъ мы оставляемъ въ примѣненіи только *о* и *у* и отмѣчаемъ ихъ чертою сверху, т. е. пишемъ *ō* и *ȳ*. Мы допускаемъ, что длинное ё можно писать *ё*, но для удобства пишемъ ёо, а длинное ю пишемъ юу. Европейцы, не имѣя въ своей азбукѣ подходящей буквы, вмѣсто ё и ёо пишутъ *io* и *iō*, но намъ, русскимъ, имѣющимъ въ своей азбукѣ вполнѣ подходящія къ японскимъ ё (въ словахъ ежъ, ершъ) и ёо нѣтъ нужды

писать *io* и *iō*, тѣмъ болѣе, что у японцевъ, въ сочетаніяхъ съ согласными, io имѣетъ свое отдѣльное примѣненіе и произносится такъ, какъ пишется, напр. *сio* соль, кіоку память, а если произносить *сio* какъ *сё*, то *сё* имѣетъ массу своихъ значеній, а *кio ку*, произносимое какъ *кёку* будетъ значить контора. Если написать сіо гунъ, то это будетъ значить соляной округъ или уѣздъ, а совсѣмъ не сёогунъ, т. е. командующій войсками, какъ назывались прежніе властители Японіи. Неудобство писать іо вмѣсто ё еще тѣмъ сильнѣе, что, по характеру нашего языка, у насъ, также какъ у японцевъ, въ *io* на *i* часто падаетъ удареніе, и благодаря этому, получается совсѣмъ не то, что желаетъ обозначить пишущій *io* вмѣсто ё.

Длинное ё или ёо у японцевъ пишется яу, ёу, еу, ефу;

бёо пишется біяу, біёу, беу;
гёо „ гіяу, гіёу, геу, гефу;
кёо „ кіяу, кіёу, кефу, кеу;
мёо „ міяу, міёу, меу, мефу;
нёо „ ніяу, ніёу, неу, нефу;
пёо „ піяу, піёу, пефу;
рёо „ ріяу, ріёу, реу;
сёо „ сіяу, сіёу, сеу;
цёо „ ціяу, ціёу, теу, тефу;
цзёо „ цзіяу, цзіёу, деу, дефу.

Длинное о, или ō, не вполнѣ соотвѣтствуетъ нашему оо, которое сами японцы пишутъ оо, въ то время, какъ длинное о, или ō, обозначаютъ буквами ау, оу, афу, офу.

Вмѣсто бō пишутъ бау, бафу, боу.
„ гō „ гау, гафу, гоу.

Вмѣсто дō пишутъ дау, дафу, доу.
„ зō „ зау, зафу, зоу.
„ кō „ кау, кафу, коу.
„ мō „ мау, мафу, моу.
„ нō „ нау, нафу, ноу.
„ пō „ пау, пафу, поу.
„ рō „ рау, рафу, роу.
„ сō „ сау, сафу, соу.
„ тō „ тау, тафу, тоу.
„ хō „ хау, хафу, хоу.

Длинное *у* японцы своею азбукою пишутъ *уу*, но латинскою азбукою всегда *ӯ*, чтобы обозначить неразрывность звука, на который часто падаетъ удареніе, и несоотвѣтствіе ея двумъ *у*, т. е. *уу*. Изъ за этого мы принимаемъ писаніе не *уу*, а *ӯ*.

Относительно *у* нужно еще замѣтить, что въ нѣкоторыхъ словахъ оно почти не слышно, или едва слышно. Такое *у* мы отмѣчаемъ знакомъ краткости и пишемъ *ў*. Выбрасывать это *у* мы не въ правѣ, потому что, неслышное въ произношеніи у однихъ, оно слышно въ произношеніи у другихъ. Кромѣ того, мало слышное въ одной формѣ глагола, напр. *цўкý*, *цўки́* (прибыть, колоть), въ другой оно слышно отчетливо и принимаетъ на себя удареніе, напр. въ прошедшемъ времени (*цýйта*) и дѣепричастіи (*цýйте*); при томъ же, такое слово, какъ, *цўки́ ко́му* нѣкоторые читаютъ еще *цýкко́му*.

Наше *ю* японцы пишутъ своею буквою *ю* и удлиненное *ю* своею азбукою пишутъ *юу*, а латинскою азбукою *ӯ*. Принимая способъ писанія длиннаго *ю*, какъ *юу*, мы оговариваемся, что, при произношеніи длинной *юу*, *у* произносится какъ полугласная.

Наша буква *я*, хотя и существуетъ въ отдѣльности, въ сочетаніяхъ пишется *ія* и наши слоги бя, пя, мя, ся, ця японцы пишутъ: *би я*, *пи я*, *ми я*, *си я*, *ци я*, при чемъ въ *ія* получается двойное чтеніе, напр. *ми я* значитъ храмъ и читается *мія*, а *ми я ку* (пульсъ) читается *мя́ку* и т. д.

У японцевъ, кромѣ буквы *л*, не существуютъ еще наши буквы: *ч*, *ш*, *ц*. Наше *ц* въ сочетаніяхъ съ *ё* и *и* произносится мягко, напр. *ци я*=ця (чай) произносится такъ мягко, что нѣкоторые считаютъ за ча или чя, но этого совсѣмъ нѣтъ.

Относительно удареній на японскихъ словахъ мы должны замѣтить слѣдующее.

Японское удареніе на словахъ не всегда отчетливо какъ наше и часто едва слышно, а потому постановка его, хотя и не затруднительна въ словахъ чисто японскихъ, гдѣ оно болѣе или менѣе отчетливо слышно, но часто затруднительна въ словахъ китайскаго происхожденія, а такихъ словъ въ японскомъ языкѣ большинство, такъ какъ всѣ научныя и техническія названія японцами заимствованы у китайцевъ. Каждое такое названіе пишется двумя и болѣе односложными іероглифами и каждый іероглифъ выражаетъ отдѣльное понятіе. На которомъ изъ нихъ поставить удареніе, является иногда вопросомъ спорнымъ и трудно разрѣшимымъ.

На тѣхъ изъ названій, которыя часто примѣняются, удареніе можно считать установившимся, но въ обозначеніяхъ отвлеченныхъ понятій оно часто не отчетливо. Въ словахъ, въ которыхъ есть длинный слогъ, большею частью, хотя не всегда, удареніе падаетъ на длинный слогъ. Мы оставляемъ безъ постановки удареніе тѣ слова, въ которыхъ удареніе падаетъ на

отмѣченный нами длинный слогъ, а также слоги съ гласными *ё* и *і*. Поэтому нужно имѣть въ виду, что въ оставленныхъ безъ ударенія словахъ, какъ *кійта, мійта, ёку, кёку, бёоки* и т. п. удареніе должно быть на *і* и *ё*, а въ словахъ *ōки, хōки, кӯки* на *ō* и *ӯ*. Въ тѣхъ словахъ, гдѣ удареніе падаетъ не на длинный слогъ, мы, по возможности, ставимъ его. Въ словахъ съ двумя длинными слогами, какъ *хōбō* стороны, вездѣ, удареніе иногда слышится на первомъ слогѣ, а въ словахъ *хōō* (Р. Папа, птица Феникъ), *кōкō* (плаваніе, почтеніе къ родителямъ) удареніе на второмъ слогѣ.

Въ заключеніе мы должны обратить вниманіе, что винительный падежъ часто отмѣчается буквой *о*, а мы отмѣчаемъ слогомъ *во*, но это не есть ни *о* ни *во*, а только *ӯо* или англійское *wo*, которое у насъ также часто пишется *во*.

Но, знакъ родительнаго падежа, часто выпускается въ составныхъ словахъ.

Чтобы избѣжать повторенія русскаго слова, вмѣсто повторенія предыдущаго слова, мы ставимъ черту, иногда прибавляя къ ней окончаніе повторяемаго слова.

При массѣ заимствованныхъ изъ китайскаго языка составныхъ словъ, слово, входящее въ составное, употребляется болѣе краткое, чѣмъ то, какое въ разговорѣ. Мы отличаемъ это или помѣткою „въ сост. сл.“ или же, по окончаніи перечисленія разговорныхъ значеній, знакомъ „;“.

Чтобы облегчить пользованіе настоящимъ словаремъ и дать возможность примѣнять японскія слова болѣе или менѣе правильно для тѣхъ, кто мало зна-

комъ, или совсѣмъ не знакомъ съ японскимъ языкомъ, мы приводимъ далѣе правила японской грамматики въ самомъ сжатомъ видѣ.

Японская грамматика.

Дѣлитъ свои слова на неизмѣняющіяся *(на)*, измѣняющіяся (*котоба́)* и частицы *(те, ни, во, ха)*, но мы вкратцѣ разберемъ ихъ по нашей грамматикѣ.

Имя существительное (мейси)

не измѣняется по падежамъ и наши падежи выражаются только приставкою частицъ. Именительный падежъ выражается приставкою частицъ *га* и *ва* [1]) вмѣсто нащего окончанія именительнаго падежа (книга есть хо́н га а́ру). Родительный падежъ выражается приставкою частицы *но* (средина книги *хо́н но на́ка*), дательный приставкою *ни,* которая собственно значитъ „въ“, „къ“; винительный приставкою *во,* или правильнѣе (книгу читаю *хо́н во ёму) ӱо,* а при отвѣтѣ на вопросъ куда, частицею *е* (въ городъ *ма́ци е,* въ деревню *ина́ка е)*, творительный приставкою *де* и предложный приставкою *ни, нитé,* значущими „въ“ (*хо́н ни* въ книгѣ): *ма ци ни, ма́ци нитé* въ городѣ, *ина́ка ни, ина́ка нитé* въ деревнѣ.

Единственное и множественное числа въ разговорѣ японцы не всегда выражаютъ. Слова: *яма́* гора, *ӱси* быкъ, *мма* лошадь у нихъ въ тоже время значатъ горы, быки, лошади. *Уми ка́ва* море рѣка у нихъ въ тоже время значатъ моря и рѣки. Для обозначенія

---

[1]) *Ва* собственно значитъ „что касается“, „относительно“ и примѣняется во многихъ случаяхъ, какъ значится далѣе, при перечисленіи значеній частицъ.

единственнаго числа японцы не рѣдко, хотя не обязательно, прибавляютъ „одинъ“ и говорятъ *и́су хито́цу* одинъ стулъ, *хако́ хито́цу́* одинъ ящикъ, *и́ци не́нъ* одинъ годъ, вмѣсто того, чтобы сказать просто стулъ, ящикъ, годъ. При счетѣ до десятка и приставкѣ японскихъ числительныхъ имя существительное остается неизмѣннымъ и говорятъ *и́су му́цу* шесть стульевъ, *хако́ ицу́цу* пять ящиковъ и т. д.

Въ тѣхъ случаяхъ, когда хотятъ непремѣнно обозначить множественное число, дѣлаютъ это или повтореніемъ слова, какъ въ словахъ *куни́* государство, *куни́ гуни́* государства, *хо̄* сторона, *хо̄ бо̄* стороны, вездѣ, или же приставкою къ слову окончаній: (вѣжливыхъ) *гата́*, *та́ци*, (простыхъ) *домо́, ра, сю*. Съ этими приставками множественное число выражается такъ: *Сика́нъ* офицеръ, *сика́нъ та́ци* офицеры.

О'ку са́ма барыня, *о́ку са́ма* (*та́ци*, или) *гата́* барыни.

О'нна женщина, *о́нна ра*, *о́нна сю* женщины.

Кодомо́ ребенокъ, *кодомо́ра, кодомо́ сю* ребята.

Родъ существительнаго японцы обозначаютъ рѣдко. *Мма* лошадь, *то́ри* птица, *у́си* быкъ, корова, безъ различія пола, но, когда нужно, приставкою *о* или *онъ* обозначаютъ мужескій родъ и приставкою *ме* или *менъ* женскій родъ: *о́ мма́* конь, *ме́ мма́* кобыла, *о́н до́ри* птица самецъ, пѣтухъ, *ме́ндори* птица самка *о́ у́си* быкъ, *ме́ у́си* корова. Иногда, для обозначенія муж. рода животныхъ, прибавляется *о́су* самецъ и женскаго *ме́су* самка и говорятъ: *и́ну* (собака) *но о́су*, или *о́су но и́ну* песъ, *ме́су но и́ну*, или *и́ну но ме́су* сука. *Осу де́су ка, ме́су де́су ка?* Самецъ или самка?

Для обозначенія пола людей приставляютъ слова: *„о́токо но“* мужескій и *„о́нна но́“* женскій: *о́токо но*

(муж.) *ко́* (ребенокъ) мальчикъ, *о́нна но* (женскій) *ко́* (ребенокъ) дѣвочка.

Кромѣ коренныхъ существительныхъ у японцевъ есть производныя отъ прилагательныхъ и глаголовъ, такъ: *кура́й* темный, *кура́са* темнота, *кура́ми* темноватость; *куро́й* черный, *куро́са* чернота, *куро́ми* черноватость; *омо́й* тяжелый, *омо́са, омо́ми* тяжесть; *омосиро́й* интересный, *омосиро́са, омосиро́ми* интересъ.

Приставкою *кото́*, дѣло, къ прилагательному также образуется имя существительное, напр. *ката́й* твердый, *ката́й кото́* твердость; *ёй* хорошій, добрый, *ёй кото́* доброта; *сибу́й* вязкій, *сибу́й кото́* вязкость, *хая́й* быстрый, *хая́й кото́* быстрота и т. д.

Приставкою *моно́*, предметъ, вещь, также составляется имя существительное, напр. *ина́ка* (деревня, деревенскій) *моно́* деревенщина, мужикъ; *ки́* (одѣвать) *моно́* одежда, платье, *та́бе* (ѣсть) *моно́* ѣда, *ну́й* (шить) *моно́* шитье, *ка́й* (покупать) *моно́* покупка, *нико́ри* (оставаться) *моно́* остатокъ и т. д.

Неопредѣленная форма глагола часто служитъ именемъ существительнымъ, напр. *хана́си* (говорить) говоръ, разговоръ, разсказъ; *сима́й* (кончить) конецъ, окончаніе; *нега́й* (просить) просьба; *осо́ре* (бояться) боязнь и т. д.

Изъявительнымъ наклоненіемъ глагола, съ приставкою *кото́*, дѣло, также образуется имя существительное, напр. *ёму* читаю, *ёму кото́* чтеніе, *ару́ку* гуляю, *ару́ку кото́* гуляніе, *ка́ку* пишу, *ка́ку кото́* писанье, *декина́й* не могу, *декина́й кото́* невозможность и т. д.

Занятія человѣка по японски выражаются приставкою окончанія „*я*“ къ предмету занятій, такъ:

Ку́цу сапоги, *ку́цуя* сапожникъ;
Ни́ку мясо, *ни́куя* мясникъ;

Панъ (печеный) хлѣбъ, *пáнья* булочникъ, торговецъ печенымъ хлѣбомъ;

Хúци закладъ, залогъ, *хúція* закладчикъ;

Цúци молоко, *цúція* молочникъ, торговецъ молокомъ;

Токéй часы, *токéя* часовщикъ;

Хонъ книга, *хонья* букинистъ, торговецъ книгами;

Сúмбунь газета, *сúмбунья* газетчикъ, продавецъ газетъ.

Прилагательныя двухъ родовъ: коренныя и производныя.

Коренныя прилагательныя оканчиваются на *й: акáй* красный, *аóй* синій, зеленый, *ацýй* горячій, жаркій, *ёй, ёросій* хорошій, *ммай* вкусный, *бкій* большой, *омóй* тяжелый *такáй* высокій, *самýй* холодный, *сирой* бѣлый, *хикýй* низкій, *цисáй* малый и т. д. и въ примѣненіи иногда идутъ въ этой формѣ; напр. *такáй ямá* высокая гора, *ацýй тéнки* жаркая погода, *самýй тéнки* холодная погода, или: *ямá га такáй* гора высока, *тенки га ацýй* погода жарка, *тéнки га самýй* погода холодна, но, когда послѣ прилагательнаго слѣдуетъ глаголъ „есть“ въ простой формѣ *(дéсу)* или вѣжливый *(гозаймáсу)* то эти прилагательныя принимаютъ усѣченное окончаніе *о̄* или *ӯ* и говорятъ такъ: *ямá га такō гозаймáсу* гора высока, *тéнки га самӯ гозаймáсу* погода холодна, *сúна га ёросю̄у гозаймáсу* вещи хороши. Предъ другими глаголами эти же имена прилагательныя принимаютъ окончаніе *ку* и говорятъ: *ямá га такáку міéру* гора кажется высокою, *іé га бкику міéру* домъ кажется большимъ.

Окончаніе на *ки*, какъ въ *готóки* подобный, теперь встрѣчается рѣдко и окончаніе *бéки*, для обозначенія, долженствующій, должный, примѣняется уже не всѣми.

Коренныя прилагательныя, ставясь не предъ существ.

иногда принимаютъ еще къ своему окончанію приставку частицы *но* и говорятъ: *ёй но мо а́ру вару́й но мо а́ру* есть хорошіе (есть) и худые, *така́й но мо а́ру хику́й но мо а́ру* есть высокіе (есть) и низкіе. Къ нѣкоторымъ кореннымъ прилагательнымъ приставляется иногда *на* и говорятъ: *о̄ки на* больной, *ціиса́й на* малый, *ока́си на* смѣшной и т. д.

Приставкою *со̄ на* (кажущійся) къ окончанію коренному значенію прилагательнаго или глагола придается значеніе „кажущійся“: *ммай вкусный, ммасо̄ на* кажущійся вкуснымъ, *омосиро́й* интересный, *омосиро́со̄ на* кажущійся интереснымъ. Иногда вмѣсто этой приставки ставится *сасо̄на,* напр. *ёй* хорошій, *ёсасо̄ на* кажущійся хорошимъ, по видимому хорошій, *цумарана́й* нелѣпый, *цумарана́ сасо̄ на* или *цумарана́ со̄ на,* кажущійся нелѣпымъ, видимо нелѣпый.

Приставкою *ра́сій* коренному значенію придается значеніе „похожій на“,—„оватый“: *сиро́й бѣлый, сирора́сій* бѣловатый, *ба́ка* глупый *бакара́сій* глуповатый, *о́нна но* женскій, *о́нна ра́сій* женственный, похожій на женщину.

При незначительномъ сравнительно числѣ коренныхъ, въ употребленіи масса прилагательныхъ производныхъ отъ именъ существительныхъ, при чемъ родительный падежъ существительнаго замѣняетъ собою прилагательное, напр. *Ро́ся* Россія, *Ро́ся но* русскій, *Нихо́нъ* Японія, *Нихо́н но* японскій, *іе́* домъ, *іе́ но* домашній, *ки́нъ золото ки́н но* золотой, *гинъ* серебро, *ги́н но* серебряный и т. д. При этомъ частица *но* примѣняется при словахъ японскихъ и выпускается при словахъ китайскаго корня, напр. *Ро́ся но хито́, Ро́ся цзинъ* Россіянинъ, *Нихо́н но хито, Нихо́нъ цзинъ* японецъ. При нѣкоторыхъ словахъ *но* то примѣняется, то выпускается по произволу, напр. *ки́н но токе́й* золотые часы, *ги́н*

но токéй серебрянные часы, говорятъ также *кúн докéй*, *гúн докéй*, при чемъ на существительное *(токéй)* падаетъ нигори.

Много прилагательныхъ образуется приставкою *на* или *нáру* къ именамъ существит. китайскаго корня. Такъ, *мендō* трудность, *мендō на*, *мендō нáру* трудный, *мýда* безполезность, *мýдана*, *мýда нáру* безполезный, *киréй* красота, *киréй на* красивый, *сúцзука* тишина, спокойствіе, *сúцзука на* тихій, спокойный.

При глаголѣ *дéсу* приставка *на* выпускается и говорятъ: *мендō дéсу* трудно, *мýда дéсу* безполезно и т. д.

Японскія прилагательныя не измѣняются по степенямъ сравненія, а степени сравненія образуются постановкою *ёри* (полагаться, опираться) изъ, отъ, чѣмъ, и расположеніемъ словъ, напр. онъ выше ея, приходится сказать такъ: *анó óнна ёри анó хитó га такáй*, букв. чѣмъ та женщина онъ высокъ, или онъ высокъ сравнительно съ нею; левъ сильнѣе медвѣдя *кумá ёри сúси га цуёй* букв. сравнительно съ медвѣдемъ левъ силенъ. *Ери* часто выпускается, наприм. чтобы выразить „который лучше“, говорятъ *доцирá га ёй?* который хорошъ? Который интереснѣе? говорятъ: *доцирá га омосирóй?* который интересенъ?

Превосходную степень замѣняетъ приставка усиливающихъ значеніе прилагательнаго, словъ: *мóттомо*, *сай*, напр. самый высокій *сáй цзёо*, самый лучшій *сай цзёо тō;* какая самая лучшая гостинница? *Дорé га мóттомо ёй рёкáн дéсýка?* Вульгарно превосх. степень выражаютъ приставкою *ици бáнъ*, номеръ первый, говоря: *ици бáнъ ёй* самый хорошій, *ици бáнъ такáй* самый высокій и т. д.

Японскія прилагательныя иногда принимаютъ глагольныя окончанія и спрягаются какъ глаголы.

чисто японскія только до десятка, а другой родъ ихъ заимствованъ у китайцевъ.

Чисто японскія числительныя трехъ видовъ: 1) употребляемыя безъ существительныхъ, 2) съ существительными и 3) для простого счета. Приводимъ ихъ.

	1)	2)	3)
1	*хитóцу*	*хитó*	*хи*
2	*футáцу*	*футá*	*фу*
3	*мúцу*	*ми*	*ми*
4	*ёцу*	*ё*	*ё*
5	*ицýцу*	*úцу*	*úцу*
6	*мýцу, мýцу*	*му*	*му*
7	*нанáцу*	*нанá*	*нанá*
8	*я́цу*	*я*	*я*
9	*кокóноцу*	*кокóно*	*кóно*
10	*тō*	*тō*	*тō.*

Первымъ видомъ, безъ всякихъ приставокъ, можно отвѣчать на вопросъ: сколько? *икурá дéсу ка?* Если первымъ видомъ сказать: два ящика, то будетъ *хакó футáцу,* а вторымъ видомъ будетъ *футá хакó,* „семь зеркалъ“ первымъ видомъ будетъ *кагáми нанáцу,* а вторымъ *нанá кагáми* и т. д. т. е. первый видъ числительныхъ ставится послѣ имени существительнаго, а второй предъ существительнымъ.

Чтобы выразить „довольно (*такусáнъ*)“, къ числительному прибавляютъ частицу *де.* Довольно пяти *ицýцу де такусáнъ.* Достаточно *(тарúру* хватаетъ, достаетъ*)* трехъ *мúцу де тарúру.*

Заимствованныя у китайцевъ числительныя: одинъ, одна, одно (1) *úци,* два, двѣ (2) *ни,* три (3) *санъ,* че-

тыре (4) *си*, пять (5) *го*, шесть (6) *рóку*, семь (7) *хúци*, восемь (8) *хáци*, девять (9) *ку*, десять (10) *цзюу*, 11 *цзюу ици*, 12, *цзюу ни* 13 *цзюу санъ*, 14 *цзюу сú*, 15 *цзюу гó*, шестнадцать *цзюу рóку*, 17 *цзюу хúци*, 18 *цзюу хáци*, 19 *цзюу кý*, 20 *нú цзюу*, 21 *нú цзюу úци*, 22 *нú цзюу нú* и далѣе прибавляя къ *нúцзюу* счетъ до девяти. 30 *сáнцзюу*, 40 *сú цзюу*, 50 *гó цзюу*, 60 *рóку цзюу*, 70 *хúци цзюу*, 80 *хáци цзюу*, 90 *кý цзюу*, 100 *хя́ку*, *иппя́ку*, 101 *иппя́ку úци*, 102 *иппя́ку нú*, 103 *иппя́ку сáнъ* и далѣе прибавляя предыдущій счетъ до ста къ *иппя́ку*; 200 *ни хя́ку*, 300 *сам бя́ку*, 400 *си хя́ку*, 500 *го хя́ку*, 600 *роппя́ку*, 700 *хици хя́ку*, 800 *хаппя́ку*, 900 *ку хя́ку*, 1.000 *сенъ*, *иссéнъ*, 1.001 *иссéнъ úци*, 1002 *иссéн нú* и далѣе прибавляя предыдущій счетъ къ *иссéнъ*; 2.000 *ни сéнъ*, 3.000 *сан зéнъ*, 4.000 *си сéнъ*, 5.000 *го сéнъ*, 6.000 *рóку сéнъ*, 7.000 *хúци сéнъ*, 8.000 *хáссенъ*, 9.000 *кýсéнъ*, 10.000 *úци мáнъ*, 20.000 *ни мáнъ*, 30.000 *сам мáнъ*, 40.000 *ё мáнъ*, 50.000 *го мáнъ*, 60.000 *рóку мáнъ*, 70.000 *хúци мáнъ*, 80.000 *хáци манъ*, 90.000 *кý мáнъ*, 100.000 *цзю́у мáнъ*, 200.000 *нú цзюу мáнъ*, 300.000 *сáн цзю́у мáнъ*, 400.000 *сú цзюу мáнъ*, 500.000 *гó цзюу мáнъ*, 600.000 *рóку цзюу мáнъ*, 700.000 *хúци цзюу мáнъ*, 800.000 *хáци цзюу мáнъ* 900.000 *кý цзюу мáнъ*, 1.000.000 *хя́ку манъ*, *иппя́ку манъ*, 2.000.000 *ни хя́ку мáнъ*, 3.000.000 *сам бя́ку мáнъ*, 4.000.000 *си хя́ку мáнъ*, 5.000.000 *го хя́ку мáнъ*, 6.000.000 *роппя́ку мáнъ*, 7.000 000 *хúци хя́ку мáнъ*, 8.000.000 *хаппя́ку мáнъ*, 9.000.000 *ку хя́ку мáнъ*, 10.000.000 *сéм мáнъ*, *иссéнъ мáнъ* и далѣе, считая тысячи манъ: 20.000.000 *ни сенъ манъ*, 30.000.000 *сан зéнмманъ*, 40.000.000 *си сéммань*; 100.000.000 *óку*, *úци óку*, 200.000.000 *нú óку*, 300.000.000 *сáнъ óку*, 1.000.000.000 милліардъ *цзю́у óку*, т. е. десять *óку* и далѣе ведя счетъ *óку*. Билліонъ *цёо*, *иццёо*.

Хотя, въ теоріи, китайскія числительныя должны приставляться только къ китайскимъ словамъ, наприм. *и́ци ри́* одинъ *ри* (1848 саж.) или япон. миля, *и́ци ни́нъ* одинъ человѣкъ, *и́ци ни́ци* одинъ день, но, въ видѣ исключеній, иногда къ китайскимъ словамъ приставляются японскія числительныя, какъ къ слову „*банъ*“ вечеръ, ночь, номеръ, сортъ: *хито́ ба́нъ* одна ночь, *фута́ ба́нъ* двѣ ночи, а если сказать съ китайскимъ счетомъ: *и́ци ба́нъ*, то это будетъ значить номеръ первый, *ни́ ба́нъ* номеръ второй. Сказать „одинъ мѣсяцъ“ можно тѣмъ и другимъ счетомъ, т. е. *хито́ цуки́*, или *икка́ ге́цу*, два мѣсяца тоже, или *фута́ цуки́* или *ни ка́ ге́цу* и т. д., а если сказать *и́ци ге́цу*, то это будетъ значить первый мѣсяцъ года, т. е. январь, а *ни ге́цу* второй мѣсяцъ года, т. е. февраль и т. д.

(*Си* четыре замѣняется иногда японскимъ счетомъ *ё*. Такъ, говорятъ *ё нинъ* четыре человѣка, а не *си́ нинъ*, которое значитъ покойникъ. Говорятъ *ё не́нъ*, а не *си не́нъ* четыре года, *ё е́нъ*, а не *си́ енъ*, четыре *енъ*, *ни́ цзюу ёба́нъ*, а не *ни цзюу си банъ* 24-й номеръ).

Хи́ци семь иногда, ради ясности, также замѣняется японскимъ *нана́* семь и простой народъ говоритъ *нана́ се́нъ* вмѣсто *хи́ци се́нъ* семь центовъ, *нана́ цзюу се́нъ*, вмѣсто *хи́ци цзюу се́нъ* 70 центовъ.

1912 годъ по японски будетъ: *ис се́н ку хя́ку цзюу ни́ не́нъ*, а такая цифра, какъ 1.915.365.212 *енъ* по японски будетъ: *цзюу ку́ о́ку* (19 о́ку, т. е. одинъ милліардъ девять сотъ милліоновъ) *ис се́нъ го хя́ку са́нцзюу ро́ку ма́нъ* (1536 манъ, каждый 10.000), *го се́нъ ни хя́ку цзю́у ни* (5212) *е́нъ*.

Нужно обратить вниманіе, что, при счетѣ, числительныя и существительныя имена, при сочетаніяхъ, измѣняются подъ вліяніемъ вышеупомянутаго *нигори*,

такъ: *сунъ* вершокъ, *Иссу́нъ* 1 вершокъ, *ни су́нъ* два вершка, *сан су́нъ* три вершокъ, *си су́нъ* 4 вершка, *хас су́нъ* 8 вершковъ, *цзюус су́нъ* 10 вершковъ; минута *фунъ*, 1 минута *ип пу́нъ*, 2 минуты *ни фу́нъ*, 3 минуты *сам бу́нъ*, 4 минуты *ё фу́нъ*, 6 минутъ *роп пу́нъ*, 10 минутъ *цзюп пу́нъ* и т. д. *хенъ* разъ: 1 разъ *ип пе́нъ*, 2 раза *ни хе́нъ*, 3 раза *сам бе́нъ*, 6 разъ *роп пе́нъ*, 10 разъ *цзюппе́нъ*, сто разъ *хяппенъ*, 1000 разъ *сем бе́нъ* или *иссе́м бе́нъ* и т. д. Судно *со́:* 1 судно *ис со́*, 2 судна *ни со́*, 3 судна *санзо́*, 8 судовъ *хас со́*, 10 судовъ *цзюссо́*. Фунтъ (японскій) *кинъ:* 1 фунтъ *ик ки́нъ*, 2 фунта *ни́ кинъ*, 3 фунта *са́н гинъ*, 6 фунтовъ *ро́к кинъ*, 10 фунтовъ *цзю́к ки́нъ*, 100 фунтовъ *хя́ккинъ*, 1000 фунтовъ *се́н гинъ*.

При счетѣ большей части предметовъ у японцевъ, также какъ у китайцевъ, монголовъ и манжуръ, дѣлается приставка къ счету слова по значенію близкая къ считаемому, такъ:

Бу отдѣлъ, собраніе книгъ, ставится при счетѣ экземпляровъ книгъ, напр. одинъ экземпляръ сочиненій Гончарова: *Гонцяро́фу́ зен сю́у и́ци бу́.*

Ва перо ставится при счетѣ птицъ, наприм. 8 цыплятъ: *ко то́ри ха́ци ва́.*

Дай подставка, столъ, при счетѣ экипажей и *цзи́нрикися́* (ручная тележка), наприм. три экипажа: *ба́ся сан да́й.*

Ка стебель бамбука для немногихъ предметовъ, не имѣющихъ своего вспомогательнаго числительнаго, но въ особенности при счетѣ времени и мѣстъ, напр. шестъ мѣстъ 6 *ро́кка сё*, въ шести мѣстахъ *ро́к ка сё ни;* два года *ни ка́ не́нъ*, три года *са́н ка не́нъ*, *фуцу́ ка́* два дня, второй день; три дня, третій день, *ми́к ка*, 4 дня *ёкка*, 5 дней *щу́ ка́*, пятый день *щу́ ка́ но хи́*, 6

дней *мýйка*. 6-й день *мýйка но хи́*, 10 дней *то ка*, 10-й день *то̄ка но хи́*.

Кенъ карнизъ ставится при счетѣ строеній: три дома *іе́ сан ге́нъ* пять домовъ *іе́ го ке́нъ* и т. д.

Кя́ку ножка при счетѣ стульевъ: 10 стульевъ *и́су цзюкки́яку*.

Май листъ при счетѣ листовъ бумаги, монеты, ковровъ, рубахъ и вообще плоскихъ предметовъ, наприм. 3 листа бумаги: *ка́ми сам ма́й*, 2 рубля *ру́бўру нима́й*, 5 енъ: *е́нъ го ма́й* и т. д.

Меи имя при счетѣ людей: 2 человѣка *хито́ га ни ме́и*, 5 человѣкъ *хито́ га го ме́и*, но *мей* употребляется не часто, а говорятъ: 2 человѣка *ни ни́нъ*, 3 человѣка *сан ни́нъ* и т. д. или *хито́ га ни ни́нъ*, *хито́ га сан ни́нъ*.

Менъ поверхность примѣняется при счетѣ зеркалъ и картинъ въ рамахъ; напр. *Кага́ми ни́ сам ме́нъ* два три зеркала.

Са́цу томъ, при счетѣ томовъ книгъ. Одинъ томъ книги *хо́нъ ис са́цу*, три тома книги *хо́н сан за́цу* и т. д.

Со̄ судно при счетѣ судовъ: *гун ка́н ни со̄* два военныхъ судна, *цзёоки се́нъ го со̄* пять параходовъ.

Со́ку нога при счетѣ сапоговъ, носковъ, чулковъ и т. д. *Ку́цу ни со́ку* двѣ пары сапоговъ, *та́би ро́ку со́ку* шесть паръ носковъ.

То̄ голова, при счетѣ головъ скота употребляется рѣдко (*у́си хя́ку то̄* сто головъ коровъ), а обыкновенно замѣняется *хики́:* одна корова *у́си и́ппики́*, двѣ коровы *у́си ни́ хики́*, 3 коровы *у́си са́м бики́* и т. д.

Фу́ку для счета трубокъ, затяжекъ табаку, глотковъ чаю и лекарства. *Таба́ко и́ппуку о ага́н наса́й*. Не угодно ли выкурить трубку табаку.

Хаи чашка (для вина), при счетѣ чашекъ, стакановъ

съ жидкостью. *Ця́ ипа́й* чашка чаю *(ипа́й* еще значитъ полно, полный), *ця́ ни ха́й*, 2 чашки чаю, *са́ке самба́й* 3 чашки водки.

Хики́ тяга для счета скота, животныхъ, платья и иногда денежныхъ суммъ. *Уси и́ппики́* одинъ быкъ или корова, *мма́ и́ппики́* одна лошадь, *курума́ и́ци ни́н бики́* коляска съ однимъ возчикомъ.

Хонъ корень, для цилиндрич. предметовъ, деревьевъ, палокъ, бутылокъ, перьевъ, свертковъ въ трубку и т. п. *Бо́ ипно́нъ* одна палка. *Ма́цу ни хо́нъ* двѣ сосны. *То́кури си́ го хонъ* 4—5 бутылокъ; *Фуде́ ипно́нъ* одна кисть (писчая).

Цёо ручка, для предметовъ съ рукоятками, ножей, сабель, ружей, инструментовъ. *Курума́ иццёо* одна коляска. *Цзи́нрики иццёо* одинъ *цзинрикися́*.

Съ чисто японскими словами до десятка иногда примѣняются еще *ку́ми* для счета приборовъ, партій людей и т. п. напр. одинъ чайный приборъ *цяван хито́ ку́ми* и *соро́е* партія, для счета костюмовъ: одинъ костюмъ (изъ нѣсколькихъ вещей) *ки́моно но хито́ соро́е*.

Предметы, для которыхъ нѣтъ вспомогательныхъ числительныхъ, считаются японскимъ счетомъ до десяти и китайскимъ свыше десяти, напр. *ри́нго фута́цу* два яблока, *тама́го ёцицу* четыре яйца, *тама́го цзюу ни́* двѣнадцать яицъ, *ри́нго цзюу го́* пятнадцать яицъ. При этомъ счетѣ, для отчетливости, прибавляютъ еще къ счету *бака́ри* только, но не всегда.

Нашъ счетъ людей: двое, трое, четверо и т. д. японцы выражаютъ приставкою *та́ри* къ японскому счету: двое *фута́ри*, четверо *ёнта́ри*, для этого счета часто примѣняютъ китайскій счетъ и говорятъ также: *ни ни́нъ* двое, *сан ни́нъ* трое и т. д.

Вдвоемъ, втроемъ и т. д. выражается приставкою

де къ предыдущему счету: вдвоемъ *футáри де,* втроемъ *сáн нúн де,* вчетверомъ *ёттáри де* и т. д.

Увеличеніе: вдвое, втрое, вчетверо и т. д. выражается приставкою къ китайскому числительному *бай,* или *бáй ни,* удвоеніе: вдвое *ни бáй ни,* втрое *самбáй ни,* впятеро *го бáй ни,* вдесятеро *цзюу бáй ни* и т. д.

Бай склоняется какъ существительное и говорятъ *ни бáй но* двойной, *сам бáй но* тройной и т. д.

Порядковыя числительныя выражаются приставкою къ окончанію китайскихъ количественныхъ числительныхъ окончанія *ме* (глазъ) или *бáмме (банъ* число), или *дай* предъ словомъ, или *дай* предъ словомъ и *бáмме* послѣ слова, такъ: первый *хитóцу ме, úци бáмме, дай úци бáмме;* второй *футáцу ме, ни бáмме, дай нú, дай ни бáмме* и т. д. Второй *день фуцýкá ме,* второй разъ *ни дó ме.* Десятый разъ *цзю́у дó ме но,* сотый разъ *хя́ку дó ме но.* Въ десятый разъ *цзюу дó ме ни,* въ сотый разъ *иппя́ку дó ме ни.* Во первыхъ *дай úци ни,* во вторыхъ *дай нú ни,* втретьихъ *дай сáн ни,* въ десятыхъ *дай цзю́у ни.*

Для выраженія порядковыхъ въ счетѣ времени приставки не ставятся, напр. шестое число января *úци гáцу но (мýйка,* или) *рóку нúци,* тридцатое число марта *сан гáцу но сáн цзюу нúци,* 1912 годъ *ис сéнъ ку хя́ку цзю́у ни нéнъ,* или, по японскому счисленію годовъ правленія, сорокъ шестой годъ мейцзи; *мéй цзи сú цзюу рóку нéнъ.*

Счетъ числъ мѣсяца иногда нѣсколько уклоняется отъ приведеннаго нами счисленія. Первое число *úци нúци, цуй тáци,* второе *фуцýкá, ни нúци,* третье *мúккá, сáн нúци,* четвертое *ёкка,* пятое *ицýкá, гó ницци,* шестое *мýйка, рóку нúци,* седьмое *нáнока, хúци нúци,* восьмое *ёока, хáци нúци,* 9-ое *кокóнока, кý ницци,* 10-ое *тōка, цзю́у нúци,* 11-ое *цзюу úци нúци,* 12-ое *цзюу нú нúци,*

13-ое *цзюу сáн ни́ци*, 14-ое *цзю́у ёкка*, 15-ое *цзюу го́ ни́ци*, 16-ое *цзюу ро́ку ни́ци*, 17-ое *цзюу хи́ци ни́ци*, 18-ое *цзюу ха́ци ни́ци*, 19-ое *цзюу ку́ ни́ци*, 20-ое *ха́цўка*, *ни́ цзюу ни́ци*, 21-ое *ни́ цзюу и́ци ни́ци*, 24-ое *ни́ цзюу ёкка*. Въ остальныхъ счетъ обыкновенными китайскими числами. Послѣдній день мѣсяца называютъ еще *ми́сока*.

При счетѣ часовъ къ китайскимъ числит. дѣлается приставка *цзи* часъ т. е. одинъ часъ *и́ци цзи*, два часа *ни́ цзи*, три часа *сáн цзи*, четыре часа *ё цзи*, пять часовъ *го́ цзи* и т. д.

Въ теченіи двухъ часовъ *ни́ цзи ка́н но а́йда ни*.

Минуты (*фунъ*) и секунды (*бёо*) считаются также китайскимъ счетомъ: 1 минута *ип пу́нъ*, 2 минуты *ни фу́нъ*, 3 минуты *сам бу́нъ*, 4 — *ё фу́нъ*, 5— *го фу́нъ*, 6— *роп пу́нъ*, 7— *хи́ци фу́нъ*, 8— *ха́ци фу́нъ*, 9— *ку фунъ*, 10— *цзюппу́нъ*, 11— *цзюу и́ци фунъ* и т. д.

Который часъ? *на́н цзи де́сў ка? на́н доки́ де́сў ка?* 1 часъ 10 минутъ *и́ци цзи цзюппу́нъ суги́* (спустя послѣ) *де́су*. 2 часа 15 минутъ *ни́ цзи цзю́у го фу́нъ суги́ де́су*. 10½ часовъ *цзю́у цзи ха́нъ де́су*, 12½ часовъ *цзюу ни́ цзи ха́нъ*. 5 минутъ до часу *и́ци цзи́ го фу́нъ ма́е (до)*. Полчаса десятаго *цзю́цзи сáн цзюппу́нъ ма́е (до)*.

До полудня *хи́ру ма́е, го зе́нъ*.

По полудни *хи́ру суги́, го го́*.

Въ часъ или два придти *и́ци цзи́ ка ни́ цзи ни ку́ру*. Въ часъ (въ теченіи часа) *и́ци цзи ка́нъ ни*. Въ часъ кончитъ *и́ци цзи ка́н ни сима́у*.

Дробныя числа обозначаются постановкою сначала знаменателя съ приставкою *бун но* (части) и потомъ числителя: ⅓ *сам бу́н но и́ци*, ⅖ *го бу́нъ но ни́*, 5/10 *цзюу бу́н но го́*, 1/1000 *сем бу́н но и́ци*.

Два-три по-японски *фута́цу ми́ццу, ни сáнъ*, четыре пять *си го́*, пять шесть *го́ ро́ку*, пятнадцать—шестнад-

цать *цзю́у го ро́ку*, семнадцать—осмнадцать *цзюу хи́ци ха́ци*, двадцать—тридцать *ни са́нъ цзю́у*, 20—30 человѣкъ *ни са́н цзю́у ни́нъ*.

Мѣстоимѣнія.

Соотвѣтствующихъ нашимъ личнымъ мѣстоименіямъ у японцевъ нѣтъ, а замѣняютъ ихъ имена существительныя. Наше „я“ замѣняется словомъ *вата́куси*, собственно значущимъ „самолюбіе“. Простой народъ вмѣсто этого слова часто говоритъ *вата́си* или *ва́си*. Въ разговорѣ фамиліарномъ вмѣсто „я“ говорятъ (смиренно) *бо́ку* (слуга), а чиновникъ при докладѣ высокому лицу говоритъ вмѣсто я *синъ*, чиновникъ.

Вмѣсто „ты“ говорятъ *о ма́е* (вашъ передъ). Ради вѣжливости прибавляютъ еще *санъ*, господинъ, и говорятъ *о ма́е са́нъ*. Нашему „вы“ соотвѣтствуетъ *ана́та* (значущее „та сторона“), но говорятъ также *сенсе́й* (учитель) или *ки́ми* (князь, государь), но послѣднее слово въ ходу преимущественно у учениковъ.

Онъ по-японски *ано́ хито́*, значущее тотъ человѣкъ, или *ано́ о ката́*, та почетная сторона или *аре́* тотъ.

Она *ано́ о́нна*, та женщина.

Множеств. число выражается приставками *та́ци*, *гата́*, *домо́*, *ра*: мы *вата́куси домо́*, *бо́кура*; вы *ана́та гата́*, *ана́та та́ци*, *сенсе́й гата́*, *ки́ми та́ци*, они *ано́ хито́ та́ци*, *ано́ о ката́*, *ано́ хито́ра*.

Нужно замѣтить, что, говоря между собою, японцы не употребляютъ личныхъ мѣстоименій такъ часто, какъ у насъ, и даже употребляютъ рѣдко, не смотря на то, что ихъ глаголы не измѣняются по числамъ и лицамъ.

Мой, твой, нашъ, вашъ, его, ея ихъ выражается родительнымъ падежемъ личнаго мѣстоименія. Мой *вата́-*

куси но, (смиренно) *бóку но,* твой *о мáе но,* его *анó хитó но,* ея *анó óнна но,* нашъ *ватáкуси домо но,* вашъ *анáта гатá но, анáтара но,* ихъ *анóхитóра но.* Въ вѣжливыхъ выраженіяхъ вмѣсто вы, вамъ часто примѣняется китайское *о* или *го* „августѣйшій“ и говорятъ *о тáку* вашъ домъ, *о хáха* ваша мать, *го сёоци* ваше согласіе.

Личныя мѣстоименія не примѣняются въ титулахъ. Ваше (его, ея, ихъ) Величество *Хéйка* букв. значитъ подъ ступенями трона. Ваше (его, ея ихъ) Высочество *Дéнка* значитъ подъ троннымъ заломъ, Ваше (его, ея, ихъ) Превосходительство *Кáкка* подъ дворцемъ, подъ заломъ совѣта. Эти титулы ставятся послѣ фамиліи и имени: Его Высочество Арисугава говорятъ: *Арисугáва дéнка,* Его Превосходительство Ито говорятъ *Ито кáкка.*

„Самъ“ выражается словами *цзибýнъ, цзисúнъ.* Я самъ *ватáкуси цзибýнъ, ватакýси цзибýн де.* Ты самъ *омáе цзибýн де,* вы сами *анáта цзибýн де,* (вѣжл.) *анáта го цзибýн де* или *го цзибýн де.* Онъ самъ *анó хитó цзибýн де,* она сама *анó óнна цзибýн де. Цзибýнъ, цзисúнъ* самъ склоняются по всѣмъ падежамъ и примѣняются въ смыслѣ свой, свой собственный, хотя въ словахъ китайскаго корня въ смыслѣ „свой“ примѣняется только первая часть его, *цзи* и говорятъ: *цзи хи де* своими расходами, т. е. на свой счетъ, *цзи хи но* своекоштный, *цзи хи сей* своекоштный ученикъ.

Указательными мѣстоименіями служатъ *конó, корé,* этотъ, *конó, корé, анó, арé* тотъ, а) *сóн на, кóн на,* та-

---

а) *Конó, конó, анó* родит. падежи словъ *ко, со, а,* значущихъ „такъ“, „да“ и ставятся предъ существительными, а *корé, корé* и *арé* безъ существительныхъ.

кой, *кō юу, сō юу* такъ называемый, такой. Примѣры: это мѣсто *коно́ то́коро.* Это нравится *коре́ ва ки́ ни и́ру;* это высоко *коре́ ва токō де́су.* Тотъ человѣкъ *соно́ хито́;* то не годится *соре́ ва икена́й.* Та высокая гора *ано́ така́й яма́.* Та гора высока *ано́ яма́ га токō де́су.*

Вопросит. мѣстоименія: кто? *дона́та? да́ре?* что? *на́ни?* который? *доре́? до́ци но? на́ни?* Примѣръ: Кто пришелъ? *Да́ре га кита́?* Что такое? *на́н де́сӯ ка?* которое нравится? *до́ци нова ки́ ни и́ру?* который часъ? *ка́н цзи де́сӯ ка?*

Неопредѣленныя мѣстоименія образуются приставкою *ка* къ вопросительнымъ. *Да́ре ка* кто то. *Дона́та ка* кто то. *На́ни ка* что то, *доре́ ка* который нибудь (то). Кто то пришелъ *дона́та ка кита́, да́ре ка кита́.*

Относительныя мѣстоименія замѣняются причастными формами глагола.

Глаголы

японскіе выставлены нами въ настоящемъ времени по простой формѣ спряженія и такъ какъ они не измѣняются въ примѣненіи къ лицамъ и числамъ, а измѣняются только въ прошедшемъ времени и дѣепричастіи, то любому изъ поставленныхъ нами глаголовъ можно примѣнять всѣ три лица единств. и множеств. числа настоящаго времени.

У японцевъ нѣтъ неокончат. наклоненія въ нашемъ смыслѣ слова. Ихъ неопредѣленная форма глагола не имѣетъ значенія нашего неокончат. наклоненія, примѣняется въ первой части составного слова и въ тѣхъ случаяхъ, когда нѣсколько глаголовъ слѣдуютъ одинъ за другимъ (при чемъ только послѣдній глаголъ ставится въ опредѣленной формѣ, опредѣляющей форму

предыдущихъ въ переводѣ, а остальные въ неопредѣл. формѣ) и часто служитъ именемъ существительнымъ.

Окончаніемъ неопредѣленной формы служитъ „*и*“ или „*й*“ и только у глаголовъ, оканчивающихся въ настоящемъ времени на *е́ру*, какъ *табе́ру* ѣмъ, *симе́ру* запираю, неопредѣл. форма *табе́, симе́*. Окончаніе *ру* въ настоящемъ времени большею частію служитъ только приставкою къ неопредѣленной формѣ: *ми́ру* вижу, *ки́ру* рѣжу *дeки́ру* могу въ неопредѣл. формѣ *ми, ки, деки*. *Уцу* бью, *у́ру* продаю, *о́ку* ставлю въ неопредѣл. формѣ *у́ци, у́ри, о́ки, юу* говорю *іи*. *Сима́у* кончаю, *омо́у* думаю, *ка́у* покупаю въ неопредѣл. формѣ *сима́й, омо́й, кай*. Неправильные глаголы *ку́ру* мрихожу *су́ру* дѣлаю, въ неопредѣл. формѣ *ки, си*.

Приставкою къ неопредѣленной формѣ глагола *ма́су* (наст. *ма́су*, вѣроятное настоящее или будущее *масёо*, прошедшее *ма́сита*, дѣепричастіе *ма́сите*) образуется вѣжливая форма спряженія, примѣняемая въ разговорѣ съ лицами высшими и равными по положенію. При спряженіи этою формою опредѣляющій значеніе глаголъ остается неизмѣннымъ, а спрягается только *ма́су*, такъ: *табе-ма́су* ѣмъ, *симе ма́су* закрываю, *мима́су* вижу, *деки ма́су* могу, *уци ма́су* бью, *урима́су* продаю, *оки ма́су* ставлю, *симай ма́су* кончаю, *омой ма́су* думаю, *кай ма́су* покупаю, *ки ма́су* прихожу, *си ма́су* дѣлаю *іи ма́су* говорю; вѣроятное настоящее или будущее: *табе масёо симе масёо, мимасёо, деки масёо* и проч. прошедшее *табе ма́сита, симе ма́сита, ми ма́сита* и проч. дѣепричастіе *табе ма́сите, симе ма́сите, ми ма́сите, деки ма́сите* и проч.

Въ простой формѣ спряженія глаголы, оканчивающіеся въ настоящемъ времени на *ку*, въ прошедшемъ времени измѣняютъ *ку* на *йта*, а въ дѣепричастіи на

йте, напр. *ки́ку* слышу, *кійта* слышалъ, *кійте* слышавъ, *ка́ку* пишу, *ка́йта* писалъ, *ка́йте* писавъ, *о́ку* ставлю *о́йта* ставилъ, *о́йте* ставивъ, *цўку́* прибыть; колоть, *цу́йта*, *цу́йте* (*Ику* иду, *итта́* шелъ, *итте́* шедши), оканчивающіеся въ наст. времени на *гу* мѣняютъ *гу* въ прош. вр. на *йда* и въ дѣеприч. на *йде*: *исо́гу* спѣшу *исо́йда* спѣшилъ, *исо́йде* спѣшивъ, спѣшно; *ко́гу* гребу, *ко́йда* гребъ, *ко́йде* гребя; *цу́гу* слѣдую, *цу́йда* слѣдовалъ, *цу́йде* слѣдуя.

Окончанія настоящаго времени на *а́ру* (есть) и *о́ру* (живу) въ прош. вр. измѣняются на *а́тта* (былъ) и *о́тта* (жилъ): *кака́ру* стоитъ, *кака́тта* стоилъ, *то́ру* беру, *то́тта* бралъ, взялъ, *то́тте* бравъ, взявши.

Окончанія настоящаго времени *е́ру* и *и́ру* въ прошедшемъ времени измѣняются на *е́та* и *ита*, а въ дѣепричастіи на *е́те* и *ите*: *де́ру* выхожу, *де́та* вышелъ, *де́те* вышедши, *не́ру* лежу сплю, *не́та* лежалъ, *не́те* лежавъ, спавъ, *табе́ру* ѣмъ *табе́та* ѣлъ, *табе́те* ѣвши; *деки́ру* могу, *де́кита* могъ, *де́ките* могши, *оци́ру* падаю, *о́цита* палъ, *о́ците павши*, *ни́ру* кипячу, *ни́та* кипятилъ, *ни́те* кипятивши, *а́биру* купаюсь, *а́бита* купался, *а́бите* купавшись *).

Уру продаю въ прош. вр. *утта́*, *ку́ру* прихожу, *кита́* пришелъ, *су́ру* дѣлаю, *сита́* дѣлалъ, *сите́* дѣлавши.

Окончанія настоящаго времени *бу* и *му* въ прош. вр. измѣняются на *нда* и въ дѣепричастіи на *нде*: *ёбу* зову, *ёнда* звалъ, *ёнде* звавши, *хако́бу* переношу, *ха-*

*) Въ спряженіи глаголовъ съ окончаніемъ наст. вр. на *и́ру* много особенностей: *и́ру* вхожу, *итта́*, *итте́*, *ки́ру* рѣжу, *китта́*, *китте́*, *си́ру* знаю, *ситта́*, *ситте́*, *ми́ру* вижу, *мійта*, *мійте*.

ко́нда, *како́нде*, *ёму* читаю, *ёнда* читалъ, *ёнде* читавши, *но́му* пью, *но́нда* пилъ, *но́нде* пивши.

Цу измѣняется на *тта́* и *тте́*: *у́цу* бью, *утта́* билъ, *утте́* бивъ, *ма́цу* жду, *ма́тта* ждалъ, *ма́тте* ждавши, *мо́цу* держу, *мо́тта* державшій, *мо́те* державши.

Юу говорю, *ю́ута* говорилъ, *ю́уте* говоривши.

Будущаго времени нѣтъ у японскихъ глаголовъ и то, что европейцами вначалѣ было принято за будущее время, японцы объяснили, что его нужно принимать за вѣроятное настоящее.

Повелительное наклоненіе у глаголовъ, оканчивающихся въ настоящемъ времени на *ку* выражается измѣненіемъ *ку* на *ке*: *о́ку* ставлю, *оке́* ставь, *ка́ку* пишу, *ка́ке* пиши, *и́ку* иду, *ике́* иди; *ру* на *ро*: *табе́ру* ѣмъ *табе́ро* или *табе ёо* ѣшь, *оци́ру* падаю *оци́ро* пади. Неправильные глаголы *ку́ру* прихожу, *кой* приходи, иди, *су́ру* дѣлаю *сиро́* дѣлай. Въ этомъ видѣ повелит. наклоненіе у японцевъ примѣняется только по отношенію начальства къ нижнимъ чинамъ, но въ обыкновенномъ быту принимается вѣжливая форма, образуемая неопредѣленною формою съ приставкою *о* августѣйшій (въ смыслѣ „Вы“) предъ словомъ и *наса́й* (дѣлайте) послѣ слова, напр. *о ма́ци наса́й* подождите, *о ка́ке наса́й* напишите (садитесь), или постановкою глагола въ дѣеприч. формѣ и приставкою *кудаса́й* ниспустите, (или *наса́й*: *о́йде наса́й* идите) такъ: *ка́йте кудаса́й* напишите, *ма́тте кудаса́й* ждите, подождите и т. д.

Причастія, какъ отдѣльной формы, у японцевъ нѣтъ. Причастіе замѣняется настоящимъ или прошедшимъ временемъ изъявит. наклоненія, ставимымъ предъ опредѣляемымъ словомъ, такъ: *ка́ку хито́* пишущій человѣкъ, *и́ку хито́* идущій человѣкъ, *ка́йта хито́* писавшій человѣкъ, *итта́ хито́* шедшій человѣкъ (при дру-

гой постановкѣ словъ, напр. *хитó га кáку* будетъ: человѣкъ пишетъ, *хитó га кáйта* человѣкъ писалъ, *хитó га úку* человѣкъ идетъ, *хитó га иттá* человѣкъ шелъ).

Отрицаніе *най* не, нѣтъ (въ первонач. формѣ *нáку*), приставляемое послѣ неопредѣленной формы глагола, въ простой формѣ глагола, спрягается какъ отдѣльный глаголъ: *си нáй* не дѣлаю, не дѣлаетъ, *си накáтта* не дѣлалъ, *си нáкутте* не дѣлавъ, *кáка* нáй (въ „*каки*“ окончаніе *и* измѣнилось на *а* ради благозвучія) не пишу, не пишетъ, *кака накáтта* не писалъ, *кака нáкутте* не писавъ. Въ простой формѣ, въ цовелит. наклоненіи, вмѣсто *най*, къ настоящему времени приставляется *на*; *сýру на* не дѣлай, *кýру на* нэ приходи, *оцúру на* не падай.

Въ вѣжливой формѣ отрицаніе выражается приставкою къ неопредѣленной формѣ, для настоящаго времени, *масéнъ*, напр. *каки масéнъ* не пишу, *си масéнъ* не дѣлаю, *ки масéнъ* не прихожу, *кúки масéнъ* не слышу, а въ прошедшемъ времени еще прибавляется *десита́*, прошедшее время вспомогат. глагола *дéсу* есть: *си масéн десита́* не дѣлалъ, *ки масéн десита́* не приходилъ, *кики масéн десита́* не слышалъ, а въ дѣепричастіи *десите́*: *си масéн десите́* не дѣлавъ, *ки масéн десите́* не приходивъ, *симай масéн десите́* не кончивъ, *кики масéн десите́* не слышавъ.

Есть еще *май* отрицат. приставка къ настоящему времени, придающая значеніе „думаю, что не“, „вѣроятно не“: *кýру май, ки мáй* вѣроятно не приду или не придетъ, *кáки мáй* вѣроятно не пишетъ *табе мáй* вѣроятно не ѣстъ. *Май* чаще всего приставляется къ вѣжливой формѣ настоящаго времени: *ки мáсу мáй* вѣроятно не придетъ, думаю что не придетъ, *каки мáсу мáй*, вѣроятно не пишетъ, *табемáсу мáй*, думаю что не ѣстъ, вѣроятно не ѣстъ.

Желательная, вѣроятная, условная и уступительная формы у японцевъ въ большомъ примѣненіи.

Желательная форма выражается приставкою *тай* къ неопредѣленной формѣ: *ки* приходить, *китáй* желающій придти, имѣющій придти, *кúки* слушать, спросить, *кики тáй*, желающій слушать, имѣющій слушать, желающій спросить, имѣющій спросить, *кáки* писать, *каки тáй* желающій писать, *тáбе* ѣсть, *табе тáй* желающій ѣсть, имѣющій ѣсть. Приставкою глагола *дéсу* или (самаго вѣжливаго) *гозаймáсу* *) эта форма обращается въ глагольную и *тай* въ *тō*, такъ: вмѣсто *китáй дéсу* говорятъ *китō дéсу* желаю придти, или намѣренъ придти, (*китáй де áтта* желалъ придти) *табетō десу* желаю ѣсть, хочу ѣсть, *о медетō гозаймасу* поздравляю Васъ.

Для выраженія вѣроятности примѣняется *арō*, вѣроятно есть, или будетъ, измѣняемое въ *де арō* или *дарō* или же въ *рō: кýру дарō* вѣроятно придетъ, *китá дарō, китá рō*, вѣроятно пришелъ, *ю́ута дарō, ю́ута рō*, вѣроятно сказалъ.

Условіе выражаетъ *аребá* если есть, измѣняющееся въ *ебá, абá, ба, ра*: *дéру* выхожу, *дéреба* если выхожу, *дéтара бá, дéта ра* если вышелъ, *кáку* пишу, *кáкеба* если пишу, *кáйта рабá, кáйта ра* если писалъ; *оцúру* падаю, *оцúреба* если падаю, когда падаю, *о́цитарабá, о́цитарá* если палъ, когда палъ.

Уступительное керéдомо „хотя“, иногда ставится отдѣльно отъ глагола, но чаще всего сокращается въ

*) *Гозаймáсу* употребляется въ смыслѣ „есть“, *гозаймасéнъ* „нѣтъ“, но интересенъ составъ этого слова. *Гозá* можетъ значить соломенная рогожка для сидѣнья, или же *го* августѣйшій, вашъ, *за* сидѣнье, (ваше мѣсто сидѣнія) *имасу* находится, а все слово значитъ: Ваше сидѣнье, или мѣсто для вашего сидѣнья есть.

ре́до, ре́домо, е́до и сливается съ глаголомъ: *де́ру* выхожу, *дере́до, дере́домо* хотя выхожу, хотя выходитъ, *де́та кере́домо, де́та ре́до* хотя выходилъ; *оци́ру* падаю, *о́цире́до, о́цире́до́мо* хотя падаю, *о́цитаре́домо, о́цитаредо* хотя палъ и т. д.

При этомъ долженъ повторить, что японскій глаголъ не измѣняется въ примѣненіи къ лицамъ и числамъ.

Де́ру значитъ выхожу, выходишъ, выходитъ, выходимъ, выходите, выходятъ, *де́та* выходилъ, выходила, выходило, выходили, *ка́ку* значитъ пишу, пишешъ, пишетъ, пишемъ, пишете, пишутъ и т. д.

Страдательный залогъ образуется вставками *а́реру, ра́реру, ера́реру. Су́ру* дѣлаю, дѣлаетъ, *сера́реру* дѣлаюсь, дѣлается, *мамо́ру* защищаю защищаетъ, *мамора́реру* защищается, *ма́су* увеличиваетъ *маса́реру* увеличивается, *тате́ру* ставлю, ставитъ, ставятъ, *тетера́реру* ставлюсь, ставимся, ставятся, *ну́у* шью, шьетъ, *нува́реру шьется*. Глаголы этого залога спрягаются какъ обыкновенные съ окончаніемъ на *е́ру,* но японцы большею частію избѣгаютъ примѣненія этого залога и вмѣсто него примѣняютъ дѣйствительный залогъ, напр. строится домъ они не говорятъ: *те́ га татера́реру*, а говорятъ *ие́ во тате́ру* ставятъ домъ, строятъ домъ, прочитанная книга они не говорятъ *ёнде симава́рета хо́нъ,* а говорятъ *ёнде сима́тта* (букв.) (прочитавшая) *хонъ*.

Залогъ повелительный, или правильнѣе, заставительный, образуемый приставкою къ неопредѣл. формѣ *сасе́ру* заставить дѣлать, велѣть дѣлать: *та́тесасе́ру* заставить поставить, велѣть поставить, *мисе́ру* показываю, *мисе́сасе́ру* заставляю показать, *табе́ру* ѣмъ, *табесасе́ру* заставляю ѣсть, даю ѣсть, кормлю, *цўку́ру* строить, *цукурасе́ру* заставляю строить, велю строить.

Глаголы этого залога принимаютъ отрицательныя и страдат. формы, при чемъ спрягается только послѣдній приставной глаголъ *сасе́ру*, а при отрицаніяхъ, *най (сасе на́й)* или *масе́нъ (сасе масе́нъ, сасе масе́нъ де сита́, сасе масе́н десите́)*.

Нарѣчія

производныя отъ прилагательныхъ мѣняютъ окончаніе прилагательнаго на *ку*, такъ: *нага́й* длинный, *нага́ку́* длинно, *хосо́й* узкій, тѣсный *хосо́ку* узко, тѣсно, *мицзикка́й* короткій *мицзикка́ку* коротко, *атара́сій* новый, *атара́сику* вновь, *нага́й* длинный, *нага́ку* длинно, *ацу́й* горячій, жаркій, *ацу́ку* жарко, *саму́й* холодный, *саму́ку* холодно и т. д.

Предъ глаголомъ *де́су* или *гозайма́су*, *ку* часто мѣняется на длинное *о̄* или *ӯ*, напр· *хосо̄ де́су*, узко, тѣсно, *мицзикко̄ де́су* коротко, *нагō де́су* длинно, *ацӯ де́су* жарко, *самӯ де́су* холодно и т. д.

Нѣкоторыя нарѣчія замѣняются падежами существительнаго, напр. *а́то* слѣдъ, *а́то ни* въ слѣдъ, потомъ, *а́то де* слѣдомъ, потомъ, *са́ки*, передъ, *са́ки ни*, впереди, *са́ки е* впередъ, *аса́* утро, *аса́ ни* утромъ, *банъ* вечеръ. *бан ни* вечеромъ, *ара́та* новизна, *ара́та ни* вновь. *Цзи́ки ни, су́гу ни* прямо, немедленно, очевидно, то же имена существительныя. Нѣкоторыя нарѣчія составлены повтореніемъ существительнаго напр. *та́би* разъ, *та́би та́би* часто, *токи́* время, *то́ки до́ки* временами, рѣдко, *хо̄* сторона, *хо̄бо̄* вездѣ. Эти слова, съ приставками частицъ падежей, склоняются какъ имена существ. и въ родительномъ падежѣ не рѣдко служатъ прилагательными.

До̄ какъ, *ко̄, ко̄, аа* такъ, коренныя китайскія слова.

Дō и *со,* со вспомогательнымъ глаголомъ, въ употребленіи до сихъ поръ, напр. спрашиваютъ: *дō дéсӯ ка́*? какъ? и отвѣчаютъ *сō, сō десу* такъ *(кō десу* или *аа десу* не говорятъ) *). Приставленныя къ существительнымъ, они образовали нарѣчія *до́ ко,* (какое мѣсто), гдѣ, *до́ ци* (какая земля, какое мѣсто) *доцира́* (какія земли) гдѣ, *ко́ко* (это мѣсто) здѣсь, *со́ ко* (то мѣсто) *со́ци* (та земля, то мѣсто) тамъ.

Приставкою послѣлоговъ изъ этихъ нарѣчій образовались другія: *до́ ко е, до́ цие* куда (въ какое мѣсто), *до́ ко ни, до́ ци ни* гдѣ (въ какомъ мѣстѣ), *до́ ко кара́, до́ ци кара́* откуда (изъ какого мѣста), *до́ ко ма́де, до́ ци ма́де* до куда (да какого мѣста), *ко́ ко ма́де, ко́ ци ма́де* досюда (до этого), *со́ ци ма́де, а́ ци ма́де* до туда (до того мѣста); *дō зō (дō* какъ, *сō* такъ, съ *нигори зō,* вѣроятно, такъ или иначе) пожалуйста, *дō ка* (какъ нибудь) пожалуйста.

Предлогъ.

Въ Японскомъ языкѣ нѣтъ предлоговъ въ нашемъ смыслѣ слова, а есть частицы *(те, ни, во, ха),* которыя ставятся послѣ словъ и потому могутъ быть названы только послѣслогами. Для правильнаго примѣненія японскихъ словъ считаемъ не лишнимъ ознакомить съ этими частицами.

Ва. Часто примѣняется эта частица, но трудно опредѣлить ея значеніе точно. „Относительно“, „что касается“ часто соотвѣтствуютъ значенію этой частицы, напр. *у́ми* (море) *ва ёходо на́ми га ара́й ёо дéсу* — въ

*) Родит. падежи *дō, кō, сō* служатъ теперь: *до но́* который, *ко но́* этотъ, *со но́* тотъ, *ано́* тотъ, а изъ нихъ образовались *до́нна (доно́ на)* какой, *со́нна, а́нна* такой.

морѣ, кажется, волненіе сильно; *сáке ва номанáй* водки не пью (пьешь, пьетъ и проч.), *табáко ва номанáй* табаку не курю, *áру ни ва áру га сукунō дéсу* есть то есть, но недостаточно. Въ иныхъ фразахъ *ва* кажется отдѣлит. частицей, или „что касается“: *корé ва рó сей арé ва вá сей* это русской работы, а то японской работы. Въ такихъ выраженіяхъ, какъ *кóн ницци ва!* (букв. сего дня; говорятъ только днемъ) здравствуйте, *ком бáн ва* (этотъ вечеръ; говорятъ вечеромъ) здравствуйте, *ва* остается безъ значенія. Въ иныхъ случаяхъ *ва* служитъ отдѣлит. частицей, придавая слову значеніе именит. падежа: *корé ва икенáй* это не идетъ, это не годится.

Во примѣняется для обозначенія винительнаго падежа, напр. *тамáго во удéру* варю, варишь, варитъ яйца, но при образованіи глагола изъ китайскихъ словъ, при помощи глагола *сýру, во* часто выпускается.

Га служитъ для обозначенія именит. падежа, напр. *áме га фýру* дождь идетъ, *дáре га китá?* кто пришелъ? Значеніе *га* не всегда совпадаетъ съ значеніемъ частицы именительнаго падежа, напр. *канé га нáй* нѣтъ денегъ, *сáке га сýкй* любитъ водку, *табáко га кирáй* ненавидитъ табакъ, *мúцзу га хосíи* хочетъ воды. Въ концѣ предложенія *га* замѣняетъ наше „но“, напр. *кимáсита га мимасéн десита* приходилъ (или пришелъ), но не видѣлъ.

Де служитъ частицей творит. падежа, наприм. *нáва де сибáру* вяжу, вяжемъ, вяжетъ веревкой, *кися де кýру* прибыть поѣздомъ ж. д. *игúрису но котобá де, éй го де* (букв. англійскимъ языкомъ) по англійски, *рóся но котобá де, рóся гó де* (букв. русскимъ языкомъ) по-русски, *тéцу де* (желѣзомъ) *цýкýру* дѣлаютъ изъ желѣза, *корéра де* (холерой) *сúнда* умеръ отъ холеры, но иногда отступаетъ отъ этого значенія: *минá де цзюу гó дéсу*

всего пятнадцать, *ми́ицу де ёроси́* довольно трехъ, *ка́ва де цуре́ру* ловится въ рѣкѣ, *гай ко́ку де си́нда* умеръ въ чужой странѣ, т. е. за-границей. Во многихъ случаяхъ *де* приставляется къ глаголу есть и остается безъ перевода, наприм. (вѣжл.) *са ё› де* (такимъ способомъ) *гозайма́су,* да, такъ, *ёходо беппи́н де а́ру* чрезвычайно красива. Къ *де*, для усиленія, иногда прибавляютъ *ва* и это *дева* въ Токіоскомъ говорѣ превращается въ *цзя*, напр. *коре́ де ва кома́ру* этимъ затрудняюсь, въ Токіо говорятъ *коре́ цзя кома́ру.*

Е, указывая направленіе, придаетъ въ переводѣ значеніе „въ“, „къ“, „на“, напр. *кита́ е* къ сѣверу, на сѣверъ, *мина́ми е́* къ югу, на югъ, *гаккō е* въ школу, *ма́ци е* въ городъ, *у́ци е* домой, *до́ко е* въ какое мѣсто, куда, *ко́кое* въ это мѣсто, сюда, *а́ци е́* въ то мѣсто, туда.

Ери изъ, отъ, съ, по; чѣмъ. Дождь идетъ изъ облаковъ *а́ме га кумо́ ёри футте́ ку́ру.* Цѣна отъ одного до пяти енъ *да́йка (неда́нъ) га и́ци е́нъ ёри го е́н ма́де но а́йда ни.* Съ перваго числа будущаго мѣсяца *ра́й ге́цу но и́ци ни́ци ёри.* Съ этого времени впредь *коре́ ёри са́ки ни.* Доброта родителей глубже чѣмъ море *си́н но о́н ва у́ми ёри фука́й.* Люблю больше чай чѣмъ кофе *ко́хи ёри ця́ га су́ки да.* По барометру *сей уке́й ёри.* По статьѣ 10-й *цзюу цзё ёри.*

Ка ли, или, приставляется для обозначенія вопроса, напр. *а́ру* есть, *а́ру ка?* есть ли? *най* нѣтъ, *на́й ка?* нѣтъ ли? Придетъ ли, нѣтъ ли? *ку́ру ка на́й ка?* Хорошъ ли, нѣтъ ли не знаю *ёй ка вару́й ка мо сирана́й.* Придетъ ли неизвѣстно *ку́ру ка мо сирена́й.* Приставкою *ка* образуются неопредѣленныя мѣстоименія и нарѣчія, такъ: *да́ре* кто, *да́ре ка* кто то, *на́ни* что, *на́ни ка* что то, *до́ко* гдѣ, *до́кока* гдѣ то.

Кара́ изъ, отъ, съ; такъ какъ: дѣлаютъ изъ костей *хоне́ кара́ деки́ру*. Отъ Токіо до Кобе *То̄кёо кара́ Ко́бе ма́де*. Отъ этого мѣста, отсюда *ко́ко кара́*. Съ этого (времени) *коре́ кара́*. Съ прошлаго года *са́ку не́н кара́*. Съ крыши упалъ *яне́ кара́ о́цита*. Такъ какъ шелъ дождь, то дорога худа *а́ме га футта́ кара ми́ици га варӯ десу*. Вернемся (домой); потому что темнѣетъ *кура́ку на́тте кита́ кара́ мо каеримасёо*.

Ма́де до. *Коре́ ма́де* до этого, *ко́ко ма́де* досюда, *у́ми ма́де* до моря, *ано́ хито́ но ку́ру ма́де* до его прихода.

Мо и, также, даже. И это хорошо *коре́ мо ёй*. Комары и блохи *ка́ мо но́ми мо*. Вы также возвращаетесь? *ана́та мо каерима́сӯ ка?* Не знаю даже придетъ ли *ку́ру ка мо сиримасе́нъ*.

Мо̄ еще, больше, уже. Еще немного *мо̄ суко́си*. Уже, вѣроятно, пришелъ *мо̄ кита́ даро̄*. Уже прежде слышалъ *мо̄ се́н ни кикима́сита*.

Ни частица дательнаго и иногда творит. падежа: въ, на, для, за. Мнѣ *вата́куси ни, ему ано́ хито́ ни*. Въ пять часовъ *го́ цзи ни*. Въ колодезь бросился *идо́ ни то́би ко́нда*. За пять енъ продается *го е́н ни уре́ру*. На велосипедѣ ѣхать *цзидо́ся ни но́ру*. Эта вода годится для питья *коно́ ми́цзу ва но́му ни ёй де́су*.

Но частица родительнаго падежа, который часто служитъ пригательнымъ. Иногда эта частица приставляется и къ кореннымъ прилагательнымъ. Когти кошки, кошачьи когти *нeко́ но цуме́*. Молоко коровы, коровье молоко *у́си но ци́ици, меу́си но ци́ици. Ро́ся но* русскій, *Нихо́н но* японскій, *Игири́су но* англійскій; *ёй но* хорошій, *вару́й но* худой. *Но* приставляется и послѣ *ма́де, ма́е, зенъ*, до и послѣ *суги́, го* послѣ, спустя, такъ: дополуденный: *хи́ру ма́е но, го зе́н но*, послѣполуденный

хи́ру суги́ но, гого́ но. До сего дня счетъ *ко́нници ма́де но ка́нцзёо.*

То и, съ, въ, если, что, на вашемъ мѣстѣ. Я и вы *вата́куси то ана́та то.* Россія и Японія *Ро́ся то Нихо́нъ то.* Со мной шелъ *вата́куси то итта́.* Если такъ сдѣлаешь то забранятъ *со́ су́ру то сикарема́су.* Думаю что это правда *хо́нто да то омо́у.* На вашемъ мѣстѣ я не сдѣлалъ бы этого *вата́куси га ки́ми да то ко́нна кото́ во сина́й.*

А

А *сика́си, сика́ру ни.*
Абажуръ *ра́мпу но каса́.*
Аборигенъ *до банъ, до цзинъ.*
Абрикосный, абрикосовый *а́нцзу но.*
Абрикосъ *а́нцзу.*
Абсолютизмъ *сенсе́й сю́ги.*
Абсолютно *маттаку, зеттаи ни, мугенни.*
Абсолютный *маттаи́, зеттаи́ те́ки.*
Абсурдъ *фу цзёори, гумай.*
Авангардный *зенъ ей но, са́ки те но.*
Авангардъ *зенъ ей, зентай, земпей, са́ки те, семпо̄.*
— кавалерійскій *ки хей зенъ ей.*
— морской *кай гунъ зенъ тай.*
— пѣхотный *хо хей зенъ ей.*
Аванпостный *зен сёо но, зен син сёо но.*
—ая кавалерія *зен сёо ки хей.*
—ая служба *зен сёо ким му.*
Аванпостъ *зен сёо, зен син сёо.*
Линія—овъ *зен сёо сенъ.*
Авансировать *зен кинъ во хара́у, мае кинъ во хара́у.*
Авансъ *зен кинъ, мае кинъ.*
Авантюра *бо̄ке́нъ.*
Авантюристъ *бо̄ке́нся, яма́си,* (политич.) *са́куси.*
Аварія *кай сонъ.*
Августъ *ха́ци га́цу, ха́ци ге́цу.*
Августѣйшій *сисо́н-нару.*
Авизо *хо̄ци канъ.*
Автобіографическій *цзи ден но.*
Автобіографія *цзи денъ.*
Автобіографъ *цзи ден кися.*
Автографъ *цзи хи́цу, цзи́ки хицу, симпи́цу.*
Автоматически *цзи до̄ ни, цзи до̄ те́ки ни.*
Автоматическій *цзи до̄ но, цзи до̄ те́ки.*
—ая машина *цзи до̄ кика́й.*
— телефонъ *цзи до̄ де́нва.*
Автоматъ *цзи до̄ ки́, цзи до̄ ни́нгёо.*
Автомобиль *цзи до̄ ся.*
Автономія *цзи́ци кенъ, до́кури́цу кенъ.*
Автономный *цзи́ци но, до́кури́цу но.*
Авторитетный *сей рёку но, ике́н но.*
Авторитетъ *сей рёку, ике́нъ.*

Авторскій *са́куся но, цёса́ку но, цёцзю́цуся но.*
— ое право *цёса́ку кенъ.*
Авторство *цёса́ку, цё цзю́цу.*
Авторъ *са́куся, хе́нся, цёцзю́цуся, цёся.*
— отдѣльнаго сочиненія *ка́йта хито́.*
Агатъ *менō, менō секи.*
Агентство (торговое) *да́йри сёо тенъ, да́йри тенъ, то́ри ацука́й цзё.*
Агентура *дай ри кенъ.*
Агентъ *дай ри нинъ, дай ри сёо, теда́й.*
— дипломатическій *гай кō цзи́му канъ.*
— единственный *ит те дай ри нинъ.*
— коммерческій *бō еки цзи́му канъ* (чиновникъ).
— консульскій *дай бенъ рёо цзи.*
— пароходнаго общества или компаніи *ки сенъ кай ся дай ри нинъ.*
— по отправкѣ грузовъ *ун сō тори цуги́ нинъ.*
— спеціальный *то́ку бе́цу дай ри нинъ.*
— судовой *кай сō тонья.*
— торговый *сёо гёо дай ри ся.*
Агитаторъ (выборный) *се́нки но ундōся,* (политическій) *сей цзи цзёо но ундōся; ґеки сасе́ру хито.*
Агитація *дō ёо; ундō, геки сасе́ру кото́.*
— выборная *се́нки но ундō.*
Агитація политическая *сей цзи цзёо но ундō.*
Агонія *синцӯ, куцӯ, хаммо́нъ.*
Быть въ агоніи *хаммо́нъ суру.*
Аграрные законы *ден до хей бун хō.*
Агрессивно *синря́ку ни.*
Агрессивный *синря́ку те́ки.*
— ые дѣйствія *синря́ку кōи.*
Агрикультура *нṓму, но́ гёо, кō са́ку.*
Агрономія *Нō га́ку.*
Агрономъ *Нō га́куся.*
Адвокатскій *бе́нго нин но, бе́нго си но, дай ген нин но.*
Адвокатъ *бе́нго нинъ, бе́нго си, дай генъ нинъ.*
Административный *гёо сей но, канри суру; канъ.*
—ая власть *кан кенъ.*
— органъ *гёо сей кика́нъ.*
— судъ *гёо сей сай бан сё.*
Администраторъ *гёо сей канъ, ка́н ри нинъ.*
— надъ имуществомъ банкрота *хаса́нъ канза́й нинъ.*
——— умершаго *сенте́й канза́й нинъ.*
Администрація *гёосей, канри.*
— военная *гун сей.*
Адмиралтейскій *кай гун хом бу но; кай гун зō сёо но.*
Адмиралтейство *кай гун хом бу, кай гун сёо;* (мѣсто постройки) *кай гунъ зō сёо.*
Адмиралтействъ Совѣтъ *кай гун сёо канъ кай ги.*

Адмиралъ *кай гун тай сёо; кай гун сёо канъ.*

Вице-Адмиралъ *кай гун цюу сёо.*

Контръ-Адмиралъ *Кай гун сёо сёо.*

Адмиральскій *кай гун тай сёо но, кай гун сёо кан но.*

Адмиральша *кай гун сёо кан но фуцзи́нъ.*

Адресный *то́коро га́ки но, сю́ку сё но.*

—ая книга *цзиммёй цзюусёбо.*

Адресовать (письмо) *на а́те во ка́ку, ўага́ки во су́ру, ате́ру.*

Адресъ *на а́те, а́те на; то́коро га́ки, сю́кусё, сюку сё га́ки.*

— благодарственный *ся цзи.*

— вашъ дайте *аната но сю́кусё га́ки во кудаса́й.*

— календарь *цзиммёй ро́ку.*

— — присутств. мѣстъ *сёку ин ро́ку.*

— мой *вата́куси но сю́ку сё, вата́куси но о́ру то́коро.*

— поздравительный *сю́ку цзи, сю́ку бунъ.*

Адскій *сюра́до но, цзиго́ку но.*

Адъ *цзиго́ку, сюра́до, сю́ра, мадо́.*

— большой *о̄цзиго́ку.*

— малый *ко цзиго́ку.*

— преисподній *а́би цзиго́ку.*

Адъютантъ *фу́ку канъ, цу́кибука́нъ.*

— батальонный *Дай тай фу́ку канъ.*

Адъютантъ полковой *Рента́й фу́ку канъ.*

— старшій *ко̄ кюу фу́ку канъ.*

Азалія *са́цу ки, цу́цу цзи.*

Азартиться *у́мпу те́мпу ни макасе́ру.*

Азартный *бо̄ке́н на.*

—ая игра *ба́куци, ба́куе́ки, тоба́ку, ка́ке гото́.*

— игрокъ *ба́куци ка, ба́куци у́ци, ба́ку е́ки у́ци.*

Въ азартную игру играть *ба́куци во у́цу, тоба́ку су́ру.*

Азбестъ *и́си вата, се́ки менъ.*

Азбука *кана́, ката́ кана́.*

Азотно-кислое золото *сёо сан кинъ.*

— — серебро (ляписъ) *сёо сан гинъ.*

Азотный *цисс о́ но.*

—ая кислота *сёо санъ.*

Азотъ *цисс о́.*

Айва *ма́румеро.*

Аистъ *са́ги.*

Академикъ *га́куси кай инъ.*

Академическій *се́ммонъ дай гакко̄ но.*

Академія *семмо́нъ дай гакко̄.*

— Военная *(Рику гунъ) сика́н гакко̄, хо̄ко̄ сика́нъ гакко̄.*

— Морская *Кай гунъ Хей гакко̄.*

— Наукъ *Дай га́ку инъ, Дай фу́ку инъ.*

Акація *не́му но ки, не́бу, ко̄ка́м бо́ку.*

Аквамаринъ (камень) *сōкō.*
Акварель *суй сай га, суй сай ка.*
Акваріумъ *суй цзóку канъ.*
— съ фонтаномъ *фун сýйки.*
Акклиматизація *фӯдó ни нарáсу котó.*
Акклиматизировать *фӯдó ни нарáсу.*
Акклиматизироваться *фӯдó ни нарéру, цзикō ни нарéру.*
Акклиматизированный *фӯдó ни нарéта, кикō ни нарéта.*
Аккордъ *цёоси, сирáбе.*
Аккумуляторъ *цúку дéнки.*
Акомпаниментъ *хаяси; вáки утáе.*
Акомпанировать *хаясу.*
Аконитъ *кабутó гúку, тóри бáкуто.*
Акредитованный *нинцзерáрета.*
— къ Японскому Двору Нихонъ *цюу сáцу но.*
Акредитовать *ниммéй суру, нúнцзиру.*
Акробатскія представленія, — упражненія *кáру вáза.*
Акробатъ *кáру вáза си.*
Аксельбанты *áго химó.*
Аксіома *тéйги.*
Актерскій *якуся но.*
Актерство *якуся но котó.*
Актеръ *якуся, хай юу.*
— въ женской роли *óнна гáта.*
Активъ *кáси гатá.*
Актриса *óнна якуся, хай юу.*
Актъ *си вáза, сигёо;* (законодательный) *хōрúцу, окитé, хōрéй;* (законный, крѣпостной) *кō—й;* (на сценѣ) *мáку.*
— передачи, — покупки, — продажи *кокéнъ.*
Акула *сáме, фукá.*
— бѣлая *сирō зáме.*
— зеленая *аó зáме.*
— пила рыба *нокогúри зáме.*
Акульи (перья) плавники *фукá но хирé.*
Акулья кожа *сáме но кáва.*
Аккуратно *цянто, меммúцу ни, цяку цзицу ни, киццúри.*
Аккуратность *меммúцу, сеймúцу.*
Аккуратный *кицёомéнна, сеймúцу на; симáцу но ёй.*
Акустика *он кёо гаку.*
Акушерка *сáмба, тори áге бáба.*
Акушерство *сáмба цзюцу, сáн ка.*
Акушеръ *сáн ка и.*
Акцентъ *хáцу óнъ.*
Акцептація *хúки укé, си харáй но (сёо нинъ, или) сёо дáку.*
Акцептовать *сёо дáку суру, хики укéру.*
Акцессуары *фу цзóку хинъ.*
Акцизный *зéй му но.*
— надзиратель *зéй му канъ.*
— начальникъ *сю зéй цёо.*
— чиновникъ *сю зéй ри.*
— ое управленіе *зéй му сёо.*

Акцизъ *сю зе́й, зе́й.*
Акціонерный *кабу́сики но;ка́бу.*
— капиталъ *ка́бу кинъ.*
— ая компанія,— общество *кабу́сики ка́йся.*
Акціонеръ *ка́бу ну́си.*
Собраніе акціонеровъ *ка́бу ну́си кай.*
Общее собраніе акціонеровъ *ка́бу ну́си со́ кай.*
Акція *ка́бу сики́, ка́бу кенъ, ка́бу.*
Алгебра *дай су́ га́ку.*
Алгебраическій *дай су́га́ку но.*
Алебарда *нагина́та.*
Алебастръ *сей ден се́ки, секко́.*
Алкоголизмъ *сю до́ку.*
Алкоголь *аруко́ру, сюсе́й.*
Алкогольное отравленіе *сюсе́й цюу до́ку.*
Аллегорически *тато́ете, хію́ ни.*
Аллегорическій *хію́ те́ки, тато́е но.*
Аллегорія *хію́, тато́е, тато́й.*
Аллегри *фу́ку бики́.*
Аллея *ро́цзи, на́мики, нава́те.*
Аллигаторъ *ва́ни.*
Алмазъ *конго́ се́ки, хо́ се́ки, хо́ гёку.*
Аловатый *бенира́сій.*
Алоевое дерево *ця́мпа цзин ко́.*
Алтарь (Православный) *ко́ да́нъ, сисе́й цзё;* (открытый Алтарь престолъ) *сей да́нъ, са́й данъ.*
— Буддійскій *ко́цзукуе, ко́ро да́й.*
— синто *ка́ми дана́.*
Алтынъ *(ко сенъ, има но) санъ сенъ.*
Алфавитный порядокъ *цзибо́ цзюнъ, ироха́ цзюнъ.*
Алфавитъ *цзибо́, ироха́.*
Алхимикъ *рен ки́н ся.*
Алхимія *рен ки́н цзю́цу.*
Алчничать *ёку ба́ру, мусабо́ру; га́цу-га́цу су́ру.*
Алчно (до денегъ) *ёку ба́тте, мусабо́тте;* (въ пищѣ) *га́цу га́цу сите́, и́цзи китана́ку.*
Алчность *ёку синъ, го́фуку, кендо́нъ,* (до денегъ) *ёку ба́ри, мусабо́ри, донъ я́ку,* (въ пищѣ) *ицзи китана́й кото́, куй тага́ру кото́.*
Алчный *ёку бука́й, го́ фуку, кендо́н на́ру,* (до денегъ) *ёку ба́ру, мусабо́ру, донъ ёку на, дон ра́н на,* (въ ѣдѣ) *куй симбо́ на, и́цзи но китана́й, га́цу га́цу сита́.*
Алый *сёо цзёо хи, бе́ни зоме́.*
Альбатросъ *куро́ ахо́ до́ри, ахо́ до́ри.*
Альбомъ *сёога́й цзёо.*
— фотографическій *сяси́нъ цзёо, сясинъ баса́ми.*
Альковъ *то́ко но ма.*
Альманахъ *ря́ку реки, коёми.*
Аллюминій *аруми́ни.*

Аляповато *сō сéй ни, сōзō ни.*
Аляповатость *сō сéй но кото́, со зō но кото́.*
Аляповатый *сō сéй но, сōзō но.*
Амальгама *конгō буцу, суй гúнъ во цўке́ру кото́.*
Амальгамировать *суй гúнъ во цўке́ру, кон гō су́ру.*
Аматеръ *сиро́то.*
Амбаръ *кура́, дозō, на́я, сōкō.*
Амбиція *таймō, комёо синъ; ка́ цики, я́ синъ.*
Амбра *коха́ку.*
Амбразура *хō мóнъ,* (узкій проходъ) *хазама́.*
Амбулаторія *юу дō бёо инъ.*
Амвонъ *сёо да́нъ.*
Америка *Аме́рика, Бей ко́ку.*
Американецъ *аме́рика но хито́, Аме́рика цзинъ, Бей ко́ку но хито, Бей ко́ку цзинъ.*
Американка *Америка но о́нна, Бей ко́ку но о́нна, Бей цзё.*
Американскій *аме́рика но, Бей ко́ку но.*
Аметистъ *мураса́ки су́йсё, сисекіей.*
Аминь *аа́менъ, сика́.*
Амміякъ *аммо́ніа, дō ся сéй.*
Амнистія (общая) *та́й ся,* (частная) *то́ку ся,* (судебная) *сō бара́й.*
Амнистировать *та́й ся суру, сō бара́й су́ру.*
Амортизація *сёо ка́ку.*
Амортизировать *сёо ка́ку су́ру.*
Ампутація *сéцу да́нъ, ки́ри.*
Ампутировать *сéцу да́нъ су́ру, ки́ру.*
Амулетъ *мамо́ри фуда́, мамо́ри, гофу.*
Амуниція *да́нъ я́ку, ирёо.*
—іи запасъ *да́нъ я́ку хōцзюу.*
—и оружіе *хéй ки да́нъ я́ку.*
—ію расходовать *да́нъ я́ку во сёо хи суру, сямō су́ру.*
Вагонъ съ аммуниціей *да́нъ я́ку ся.*
Обозъ — — *да́нъ я́ку сёо.*
Ящикъ— — *да́нъ я́ку бако́.*
Амуръ—рѣка *Ко́ку рюукō.*
Амфитеатръ *сиба́й го́я, ханъ е́н кей, хан гецу кей.*
Анабаптистъ *сай сен то.*
Анализъ *бунка́й,* (логическій) *суй гéнъ,*—(химич.) *бун сéки, кай сéки.*
— качественный *тей си́цу бун сéки.*
— количественный *тей рёо бун сéки.*
Таблица произвед. анализа *бун сéки хёо.*
Анализировать *бун ка́й суру; суй кюу су́ру,* (химич.) *бунсéки су́ру, кай сéки су́ру.*
Аналитическій *суй гéн но, суй кю́у-но; бун ка́й но, бунсéки но.*
Аналогически *ана́цзи ёо ни, ни ётте, ни ка́етте.*
Аналогическій *она́цзи ёо на, ни ёри но, ру́й цзи.*
Аналогія *ру́й цзи, дō кей, дō го кенъ.*
Ананасъ *ананáсу, хōри.*

Ананасный *ананáсу но, хō-ри но.*
Анархистъ *му сéйфу тō úнъ.*
Анархисты *му сéйфу тō.*
Анархическій *му сéйфу но, му тéки но, рансéй но.*
Анархія *му сéйфу, кóку ранъ, рансéй.*
Анатомировать *кай бō суру.*
Анатомически *кай бō де, Кай бō гаку де, кай бō цзю́цу де.*
Анатомическій *кайбō но, кай бō гаку но, кай бō цзю́цу но.*
— покой *кай бō хúцу.*
Анатомія *кай бō, кай бō цзюцу,* (наука) *кай бō гáку.*
Анатом,—ы *кай бō ся, кай бō гáкуся.*
Анафема *хамóнъ, цзéмéй.*
Анахоретъ *úнззя, интóнцзя, ёсуте битó.*
Ангажементъ *сенъ я́ку, яку цзёо.*
— актера *якуцзёо цзуми ни нáру котó.*
Ангажировать *какáеру, ятóу, сёотáй сýру.*
Ангелъ *тéнси, тен но цýкáй; тен нúнъ; тенцзё, тен нё.*
Ангельскій *тéн си но, тен нúн но, тенцзё но.*
Англійскій *Игúрису но, Ей кóку но, Ей.*
—ая газета *Игúрису но сúмбунъ, Ей цзи сúмбунъ.*
— языкъ *Игúрису но котобá, Ей—го.*
По англійски написанное *ей буп но.*
Англичанинъ *Игúрису но хитó, Ей кóку но хитó, Ей кóку цзинъ, Ей цзинъ.*
Англичанка *Игúрису но óнна, Ей кóку óнна, Ей цзё.*
Англія *Игúрису, Ей кóку.*
Англо русскій *ей ро.*
Англо японскій *Ей ва.*
—— словарь *Ей ва цзи сё.*
Аневризмъ (легкій) *цикóбу,* (серьезный) *дōмя́ку рюу.*
Анекдотъ *цинданъ, отóси банáси, рáку го, ки данъ* (объ умершемъ) *úцу ва.*
Анемичный *хинкéцу сёо но, ци но фусóку на.*
Анемія *хинкéцу,* (болѣзнь) *хинкéцу бёо.*
Анероидъ *му éки сей у кей, муéки кенъ áкки.*
Анестизировать *масýй сýру.*
Анестезирующее лекарство *ма я́ку, масýй зай.*
Анестезія *масýй.*
Анилинъ *бéни ко.*
Анисовый *сёо нúкёо но.*
—ое сѣмя *сёо нúкёо но танé.*
Анисъ *сёо нúкёо.*
Анкерокъ *ко тáру.*
Анкеръ—штокъ *икáри но ёкó ги.*
Аномалія *хō хáцзуре, хенсóку.*
Аномальный *хō хáцзуре но, ха кáку но, фу кисóку но.*
Анонизмъ *сю инъ.*
Анонимно *му мéй де, тóку мей де.*
Анонимный *му мéй но, тóку мей но.*
—ая компанія *тóку мей ся.*

Анонимное общество *то́ку мей но куми ай.*
—ое письмо *на́ге бу́ми, то́ку мей но тега́ми* (*сёцзёо*).
Антагонизмъ *тейко̄, ка́ку си́цу, хам моку.*
— между націями *те́ки гай синъ.*
Антагонистъ *хамм о́ку, те́ки сю, а́йте.*
—омъ стать *те́ки ни на́ру.*
Антидотъ *доккёси, ге до́ку сай.*
Антикварій *ко бу́цу ка, ко̄ кока, ко цзи́цу ка.*
Антилопа *рей ёо, камо́ сика.*
Антипатично *кенъ о̄ ни, ке́нки ни.*
Антипатичный *ке гира́й но, ке́нки но.*
Антипатія *ке гира́й, кенъ о̄, ке́н ки, кенъ енъ.*
— личная, — безпричинная *цзимбуцу но ке гира́й.*
Антиправительственный *се́йфу ханта́й но.*
Антирусскій *тай ро.*
—ое общество *тай ро кай.*
Антисептика *бо̄ фу я́ку, бо̄ фу за́й.*
Антисептическій *бо̄ фу но, фухай во фусе́гу.*
—ія лекарства *бо̄ фу я́ку, бо̄ фу за́й.*
Антихристъ *Кири́сўто но те́ки.*
Античный *ко фӯ но.*
Антологія *си́ку сюу, вака́ сюу.*
Антоновъ огонь *дассо́, кай со́, фу ни́ку.*
Антрактъ (на сценѣ) *ма́ку ай, ай но кёо генъ,* (музык.) *ай но со̄ гаку.*
Антрацитный *му е́н тан но.*
Антрацитъ (каменный уголь) *му е́н танъ.*
Антрепенеръ *замото.*
Антропологическій *цзин руй га́ку но, цзин сей га́ку но.*
Антропологія *цзин руй га́ку, цзин сей га́ку.*
Анфиладный огонь *цзюуся.*
Анфилировать *цзюуся су́ру.*
Аншефъ *ка́сира де (атте).*
Генералъ Аншефъ *Рику гун но Та́йсёо.*
Анютины глазки (цв.) *са́нсики суми́ре.*
Аорта *дай до̄ мя́ку, дай мя́ку.*
Апатично *синке́й ни, ци до́н ни, му цзёо ни.*
Апатичный *син ке́й но, ци до́нна;му цзёо на,рейта́нно.*
Апатія *му цзёо, рейта́нъ, кента́й.*
Апеллировать *цзёо со-су́ру,* (изъ таможни и другихъ мѣстъ) *согана́ъ су́ру;* (изъ 1-й инстанціи суда) *ко̄со су́ру,* (изъ 2-й инстанціи) *цзёо ко́ку су́ру.*
Аппелирующій *ко̄со ни́нъ, цзёо ко́ку ни́нъ.*
Апелляціонная просьба *ко̄со цзё, ко̄со мо̄си тате сё; цзёо ко́ку мо̄си та́те сё.*
Апелляціонный *ко̄со но, цзёо ко́ку но.*

Апелляціонный судъ *кōсо сайбансё, кōсо и́нъ.*
Апелляція *кōсо, цзёо ко́ку.*
Апельсинъ *куне́мбō*, (родъ—а, мандаринъ)*мика́нъ.*
Апельсиновый *куне́мбō но.*
—ое дерево *куне́мбо но ки́, мика́н но ки́.*
—ая корка *кумбо́ но кава, цзи́мпи.*
— цвѣтъ *уко́нъ иро.*
Аплике *ме́кки но, те́мпура но, токи́н сита́.*
— золот. *кин ме́кки.*
— серебр. *гин ме́кки.*
Апогей *сака́ри, е́нцзи тенъ.*
Апокалипсисъ *тенке́й сё, мо́куси року.*
Апологія *бенка́й, ии ва́ке, мōси ва́ке; ва́би гото.*
— письменная *ва́би цзёо, сяза́й цзёо.*
Апоплексическій ударъ *син тō, сёо то́цу.*
Апоплексія *социцюу.*
— мозговая *нō социцюу, нō икке́цу.*
Апостолъ *сися́, ситó, Апо́сӯторо.*
Апостольскій *ситó но, сися́ но, Апо́сӯторо но.*
Аппаратъ *кика́й, ки́гу, дōгу, сика́ке; ки.*
— фотографическій *ся́сина́ки.*
Аппартаменты *тама́ри, за́сики, ма.*
Аппетитно *мма сō ни, оúсику.*
Аппетитный *мма сō на, оúсий.*
Аппетитъ *сёку ёку, сёкки.*
Аппетитъ возбуждать *сёкки-во сусӯмеру.*
— возбуждающій *мма сō на.*
Аппплодировать *ка́кусю сӯру, кассáй сӯру, цёо са́нъ сӯру, сёоби сӯру.*
Аппплодисмент, — ы *кассáй, ка́кусю, сёо би.*
— заслужить *кассáй во ха́ку сӯру.*
Апроши *кинсе́цу сагёо.*
— осадные *кōро.*
Апрѣль *си га́цу, си ге́цу.*
Аптека *кусӯ́рія, яккёку, я́кухо́.*
Аптекарскій *кусӯ́рія но; я́ку.*
— товаръ *я́ку—сю, ки гӯсури, кусӯ́рія но си́на моно́ кусӯ́рія но ка бӯцу.*
— имъ товаромъ торговецъ,—торговля *я́ку сюя, ки гусӯ́рія,*
Аптекарь *кусӯ́рія, сей я́ку си, сей я́куся, бай я́ку ся, цзёо за́й ся.*
Арабески *кара́ куса́ моёо.*
Арабъ *Ара́бія цзинъ.*
Арава *хито́ но о зе́й.*
Аравія *Арабія.*
Арапникъ *нага́ мӯци.*
Арба *ни рин ни гурума́, ни рин ни ба́ся.*
Арбитраторъ *цюуса́й нинъ.*
Арбитрація *цюуса́й.*
Арбузъ *сӯй ка.*
Аргументъ *ри́цу ронъ, гиро́нъ.*
Арена (борьбы) *до хёо ба́*, (политич.) *сей кай,* (состя-

занія) *кёо со цзёо ри*, (фехтованья) *до цзёо*.

Аренда *син тай сяку, сяку ци кень;* (актъ) *сяку ци сёо сё, кари уке цзёо монь*.

— дома *уке цзёо*.

— ы срокъ *тайсяку кигень*.

Въ аренду брать *кари́ру, цинсяку суру, сяку ёо су́ру*.

— отдать *ка́су, цин тай су́ру, каси ватасу*.

— отдача на долго *ейсякукень*.

Арендаторъ *кари нуси, кари те, цин сяку нинь*.

Арендная плата *цзи дай;* (со стороны хозяина) *каси цинъ*, (со стороны нанимателя) *кари цинъ*.

— — за домъ *я цинъ*.

— — за землю *цзи дай*.

— — — пахотную *каса́ку рё*.

Арендный контрактъ *цин тай сяку кей яку*.

— — на домъ *сяку я кей яку*.

Арендованный участокъ *сякку*.

Арендовать *цин сяку су́ру, со сяку су́ру*.

Арестантская (въ полиціи) *рю ци цзё*.

Арестантскій *сюутō но, месюудо но*.

Арестантское (послѣдственное) отдѣленіе *микецу канъ*.

Арестантъ *сюутō, месюудо, сюуцзинъ, нюуго́кунинъ*.

Арестантъ осужденный *ки ке́цу сюу, ки ке́цу но сюутō*.

— подслѣдственный, подсудимый *ми ке́цу сюу, ми ке́цу но сюутō*.

Арестованный *кō рюу* (-или *кōинъ) серáрета, кин ко серáрета, тораета*.

— ымъ быть *цурамáру*.

Арестовать *цурамáеру, кōрюусу́ру, тораéру, мéси то́ру, хобáку су́ру, тай хо су́ру*.

Арестъ *кōрюу*, (военный) *кинсинъ, кинко*.

— домашній *цик-кёо*.

— имущества *зай сáнъ сáси осáе*.

— строгій *хей мо́нъ*, (военный) *цзюукин синъ, цзюу кин кō*.

Держать подъ арестомъ *кōрюу суру*.

Изъ подъ ареста освобожденіе *ки́нко хōменъ*.

Аристократическій *ки цзо́ку но, кō ки но, ре́ки ре́ки*.

— ая фамилія *мом бáцу*.

Аристократія *ки цзо́ку, гō цзо́ку*.

Аристократъ *гō цзо́ку, тай-ка, юуме́й на хито́, ре́ки ре́ки*.

Ариѳметика *сан цзю́цу*.

Ариѳметическій *сан цзю́цу но*.

Арка *юмина́ри, юми ке́й, юми ката́*.

— тріумфальная *гай се́н мо́нъ*.

Аркою окно *юми кéй но мадó*.
— потолокъ *юми гатá но тéнцзё*.
Арканъ *вáна цунá*.
Арктическій Океанъ *Хóку хёо ёо*.
Арктическія страны *кан тай*.
Арматура *дōгу*, (воен.) *хéй ки*.
Арматурный списокъ *гунтáй мейбó*.
Армеецъ *гун цзúнъ*.
Армейскій *гунзéй но, гунтáй но, рúку гýн*) но, гунъ*.
— батальонъ *рúку гун но дайтáй*.
— ая бригада *рúку гун но рёдáнъ*.
— врачъ *гунъ ú*.
— ая дивизія *рúку гун сидáнъ*.
— корпусъ *гундáнъ* (не существуетъ).
— обозъ *рúку гун но сицёо*.
— офицеръ *рúку гун но* (*сёокō*, или) *сикáнъ*.
— полкъ *рúку гун но рентáй*.
— ая рота *рúку гун но цюутáй*.
Армія *гун зéй, гун тáй, рúку гýнъ, гунъ*.
— главная *хон гýнъ*.
— дѣйствующая *сенъ éки гунъ*.

*) *Рику гунъ* сухопутные войска, или силы, въ противоположность *кай гунъ* морскія силы или войска, т. е. флотъ.

Армія и флотъ *рúку кáй гýнъ* (букв. сухопутныя и морскія силы или войска).
— народнаго ополченія *кō мúн гýнъ*.
— непріятеля *тéки гýнъ*.
— осаждающая *кō цзёо гýнъ*.
— регулярная,—постоянная *цзёоби гýнъ*.
— резервная (1 резервъ) *ёби гýнъ*, (2 резервъ) *кōби гýнъ, кōби хéй*.
— русская *Рося но гунзéй, Ро гýнъ, Рося но рúку гýнъ*.
— японская *Нихóн но гунзей, Нихóн гýнъ, Нихóн но рúку гýнъ*.

Призвать въ армію подъ знамена *сō гунъ во сёосу*.
Служить въ арміи *гун тáй ни фýку éки сýру*.

Ароматическій, ароматный *кōки но, кáори но áру*.
Ароматъ *кáори, кōки*.
Арріергардный *кō éй но*.
— бой *кō éй сéнъ*.
Арріергардъ *кō éй, ден гунъ*.
Арсеналъ *кōсёо, зōхей сёо*.
— артиллерійскій *хōхей кōсёо*.
— морской *кай гунъ зōхей сёо*.
Артезіанскій колодезь *фýки нýки úдо, хóри нýки úдо*.
Артель *накамá, сяцюу, сядáнъ, ся, дантáй*.
— мастеровыхъ *сёку нúн но (ся) накамá*.

Артель рабочихъ *кōфу но(ся,* или) *накамá.*
Артемизія (раст.) *мо гусá, моци гусá.*
Артеріальный *домя́ку но.*
Артерія *дō мя́ку.*
Артиллерист, — ы *хōсóцу, хōхéй.*
Артиллерійскій *хō хéй но.*
— батальонъ, — ая бригада *хō хéй дай тай.*
— ая батарея *хō хéй цюутáй.*
— бой *хō хéй сенъ, хō сéнъ.*
— ія войска *хō хéй.*
— — горныя *сам пō хō хей.*
— — полевыя *ясéн хō хéй.*
— ое искусство *хō хéй цзюцу.*
— огонь *хō гéки, хō ка.*
— ое орудіе *тáй хō, ō цзýцу.*
— офицеръ *хō хéй сикáнъ, хō хéй сёо кō.*
— паркъ *хō хей сёо, хō сёо.*
— ая подготовка (огнемъ) *хō хéй кō гéки.*
— ая позиція *хō хéй цзи́нци, хōрéцу цзи́нци.*
— поѣздъ *хō хей сицёо.*
— совѣтъ *хō хéй кáй ги.*
Артиллерія *хō хéй, хō хéй ка, хō хéй тай, хō тай; хō цзюцу.*
— гарнизонная крѣпостная *ёосáй хō хéй.*
— горная *сам пō хō хéй.*
— конная *ки хō хéй.*
— осадная *кōцзёо хō хéй.*
— полевая *я сéнъ хō хéй, я хō хéй.*
— пѣшая *тохо хō хей.*
Артиллерія тяжелая *цзюу хō хéй.*
— — полевая *ясéнъ цзюу хō хéй.*
Артистически *би цзю́цу тéки ни, ги гéй ка ни.*
Артистическій *бицзю́цу тéки но, ги гéй ка но.*
Артистка *цзёси бицзю́цу ка, цзёси ги гéй ка.*
Артистъ *ги гéй ка, бицзю́цу ка, ги́си;* (театральный) *хай юу.*
Артишокъ *цёо сéнъ аза́ ми.*
Арфа *тáте готó.*
Архаическое слово *кого, хай го.*
Архангелъ *тéнси цёо.*
Архангельскій *тéн си цёо но.*
Археологическій *ко бýцу гáку тéки.*
Археологія *ко бýцу гáку.*
Археологъ *ко бýцу гáкуся.*
Архивъ *кирóку хосóнъ сё, бункó.*
Архидіаконъ *сёо дō хосáй.*
Архимандритъ *сёо инъ.*
Архипелагъ *сётō, гунтō.*
Архитекторъ *кéнцику си, кéнцику ка, кéнцику ги́си.*
Архитектура (искусство) *кéнцику цзю́цу, зō ка цзю́цу, зō ей цзю́цу;* (наука) *кéнцику гáку, зō ей гаку;* (стиль) *тáте гатá, я цўкýри.*
Архіепископъ (Православный) *Дай сю кёо, цёо сю кёо,* (Протестантскій) *Дай кантóку нинъ, Сикай кан-*

току нинъ, (Буддійскій) *Дай со цзёо.*

Архіерей (Правосл.) *Сюкёо*, (Протест.) *кантóку*, (Будда) *сōцзёо.*

Азбестъ *úси вата.*

Аршинъ *ни сяку сан зун хан но сумпō.*

Аскетизмъ *сей ёку сю́ги, ку гёо.*

Аскетъ *úнцзя, дōси, ёку во сéй суру хитó.*

— омъ быть *ку гёо во сýру, ёку во сéй суру.*

Аспидная доска *сéки банъ.*

Ассигнація *сáцу, сихéй.*

Ассистентъ *тецудáй нинъ*; въ сост. сл. *цзё, хо.*

— врача *цзё сю.*

— преподавателя *цзё кёо.*

Ассоціація *накамá, куміáй.*

— идей *каннéнъ ренго.*

— коммерческая *сёо кáй, кáй ся.*

— политическая *сéсся.*

Астма *зенсóку.*

Астра *кúку, Езо кúку, дарумá гику.*

Орденъ Астры *кик ка дай цзю сёо.*

Астрологія *хóси ураннáй, бóку сей.*

Астрологъ *хóси ураннáйся, кюу сéйка.*

Астрономическій *теммóн гáку но, сей гáку но.*

— ая обсерваторія *теммóн гáку дай.*

— ая станція *кансóку цзё.*

Астрономія *теммóн гáку, сей гáку.*

Астрономъ *теммóн ся, теммóн гáкуся, сей гáкуся.*

Асфальтъ *асýфáрýто* (англ.), *цзирéки сей.*

Атака *кōгéки, сюугéки, сингéки, тоцугéки, кōсюу;* (въ сост. сл.) *гéки, сюу.*

— внезапная *кюусю́у.*

— изъ засады *со гéки.*

— кавалерійская *сюугéки.*

— и линія *кōгéки сéнро, кō, гéки сенъ.*

— ложная *ёо геки.*

— ночная *я сюу.*

— общая *сō кōгéки.*

— открытая *фуки кō хō.*

— и пунктъ *кōгеки тенъ.*

— съ обѣихъ сторонъ *хасáми ýци.*

— фланговая *хōмéнъ кōгéки.*

— фронтальная *сёомéнъ кōгéки.*

— эшелонами *тейтáй сюу гéки.*

Въ атаку двинуться *кō синъ сýру.*

— маршъ! *сюугéки ни сусýме!*

— направить *сюугéки ни сусýму.*

Атаковать *кō гéки суру, тоцу гéки суру* (внезапно) *сюугéки сýру.*

Атакующій *кōся, кō гéки суру* (*тай, гунъ*).

— отрядъ,—ія силы *сюугéки тáй; ёсе те.*

Атаманъ *ка́сира, сюрёо, сюцёо, о́я да́ма.*
Атеизмъ *му си́н ронъ.*
Атеистическій *му си́н рон но.*
Атеистъ *му си́н рон ся.*
Атлантическій *Океанъ Таи сеи ёо.*
Атласъ географическій *ци цзу сё, ёзци цзу.*
Атласъ (матерія) *сю́су.*
— бумажный *мен цзюсу.*
— бѣлый *нуме.*
— шелковый *то̄ цзю́су.*
Атлетическій *кёо со̄ на́ру, сума́й но.*
— ія состязанія *ундо̄ ка́й.*
Атлетъ *кёо со̄ на́ру хито́,* (силачъ) *цика́ра мо́ци,* (великанъ) *сеи но го́ку така́й хито́.*
Атмосфера *ку́ки, та́й ки, фунъ и ки; ки.*
Состояніе атмосферы *ки́ сёо.*
Атмосферическій, атмосферный *ку́ки но, тай ки но; ки.*
— ое давленіе *ки а́цу.*
— — высокое *ко̄ ки а́цу.*
— — низкое *тей ки а́цу.*
— ыя явленія *ки си́цу, ки сёо.*
Атомъ *бибу́нси, ге́нси.*
Атрофія *канро̄.*
Атташе (дипломатич.) *ко̄ сай кан сихо̄.*
— военный при посольствѣ *та́йси ка́нъ цу́ки́ бука́нъ.*
— при полевыхъ войскахъ *кан сен буканъ.*
Аттестатъ *сёо мей сё.*
Аттестація *сей монъ сики́, сёо мей.*
— письменная *сей монъ цёо, сёо мей сё.*
Аттестовать *сёо суру, сёо мей суру.*
Аттрибутъ *цу́ки́ моно́.*
Аудиторія (мѣсто) *ко̄ до̄,* (слушатели) *ки́ки те, бо̄ цёо нинъ, цёо сюу.*
Аудіенція *еккёнъ, хай е́цу, ма́ме, медо́ри.*
— ію дать *медо́ри во юру́су.*
— ію получить *фукосо̄ су́ру.*
— частная *най е́цу.*
На аудіенціи принять *еккёнъ су́ру, инкёнъ су́ру.*
На аудіенціи принятъ Императоромъ. *Ко̄тей ни еккёнъ сита́.*
Аукціонеръ *се́ри у́ри нинъ, кёо ба́й ни́нъ.*
Аукціонный торгъ, аукціонъ *се́ри у́ри, кёо ба́й, ко̄ ба́й.*
На аукціонѣ купить *се́ри у́ри ни ка́у.*
Съ аукціона продать *се́ри у́ри де у́ру, се́ри у́ри ни су́ру, кёо баи су́ру.*
Афера *то̄ки, то̄ки баи ба́й, яма́.*
— удалась *яма́ га ага́тта.*
— не удалась *яма́ га ха́цзурета.*
Аферистъ *яма́си, то̄кика.*
Афиша *би́ра, бан цзуке́,* (наклеенная) *хи́ки фуда́.*
Афоризмъ *ка́ку генъ.*

Афронтъ *буцзёку.*

Ахать *а—а то юу, оя—оя то юу.*

Ахроматическій *иро́ кéси, му сёку но.*

— ое стекло *иро́ кéси ре́нсу́.*

Ахтеръ люкъ *томо́ но и́ри гу́ци.*

Ахъ! *а—а, оя—оя.—какъ! сатé-сатé, сатé мо.*

Аэролитъ *инсéки.*

Аэрометръ *ки́нки ки.*

Аэронавтика *фу́сéнъ но́ри цзю́цу.*

Аэронавтъ *фу́ сéнъ но́ри те.*

Аэростатъ *фу́ сéнъ, ки кюу, кéй ки кюу.*

Б

Баба *о́нна, она́го.*

Бабій *о́нна но, она́го но; мемéсій.*

Бабка *со́бо, бабаа, оба́а санъ.*

— повивальная *самба́а, то́ри а́ге бабаа.*

Бабочка *цёо цёо, ко цёо, цёо.*

— шелковичная — *хiиру.*

Бабушка *оба́а санъ, бабаа санъ, со́бо.*

Багажный *нимо́цу но; ка.*

Багажъ *нимо́цу, кейта́й хинъ, ко́ри, ни.*

— легкій *сёо ко́ри.*

— пассажирскій *рё ка́ку кейта́й хинъ.*

— ручной *те нимо́цу, кейтай хинъ.*

— тяжелый *дай ко́ри.*

Багоръ *каги́.*

Багровый *мурасáки.*

— цвѣтъ *мурасáки иро́.*

Свѣтло—*усу́ мурасáки иро́.*

Темно—*кой мурасáки иро́.*

База *конкё,* (операц.) *конкё ци, са́ку генъ, саку генъ конкё.*

Базаръ *и́ци, и́ци ба;* (издѣлій) *кан ко́ ба.*

— благотворительный *цзи зен та́й.*

На—идти, на — сходить *кай моно́ ни и́ку.*

Байка *ара́й ке о́ри моно́.*

Байховый чай *ко́ ця.*

Бакалавръ *га́куси.*

Бакалейная лавка, бакалейщикъ *за́кка тенъ, за́кка сё, сёкурё хинъ.*

Бакалея *за́кка, ка́м буцу.*

Баканъ, бакенъ *риппёо, фухёо, се цзиру́си;* (на фарватерѣ) *мiо цзиру́си, ко́ро хёото.*

Бакаутъ *бакау́то, ка́ра ки.*

Бакембарды *хо́ хиге́.*

Бакланъ *у.*

— рыболовъ *у ка́й.*

Баковый *зен кампáн но; мúцзу тáме но.*
Бактеріологія *сай кúн гáку.*
Бактеріологъ *сай кúн гáкуся.*
Вактерія *сай кúнъ, байкúнъ.*
Бакъ (на суднѣ) *зен кампáнъ;* (для воды) *дóмбури, мúцзу тáме.*
Балаганъ *кóя гáке, кóя.*
Балагурить *дōкéру, одокéру, сяéреру.*
Балагурство *дōке, кай гяку, тавáке.*
Балагуръ *дōканъ, сяре моно, дóке моно, одóке моно.*
Балансеръ, балансерка *цуна ватáри.*
Балансировать *цýри áу, гō кáку суру, хей кúнъ сýру.*
Балансъ *сей сáнъ, гōкáку, хей кúнъ; тембúнъ, цýри ай.*
— долга *харáй нокóри, хикióй.*
— счета *канцзёо но сáси хикú.*
Баластъ *сокó ни, сокó цзумú.*
— желѣзнодорожный *дō сёо.*
Балдахинъ *тен гáй;* (похоронный) *хицугí гурумá.*
— Императора *рюугáй.*
Балетъ *сибáй но одóри.*
Балистика *дандō гáку.*
Балка (въ строеніи) *ō гетá, кетá, уцу бáри;* (мѣсто) *тáни áй, тáни мá.*
Балконъ *родáй.*
Баллъ *тенъ, хóси, хёо.*
Баловать *асóбу, хинé куру,* (ребенка) *омаякáсу.*
Баловаться *гýзу цýку, собáеру, амáеру, аматáреру.*
Баловникъ *итáцзура моно.*
Баловство *итáцзура, асóби.*
Балотированіе, балотировка *тō хёо.*
— вставаніемъ *ки рúцу тō хёо.*
— закрытая (съ подписью имени балотирующаго) *ки мéй тō хёо.*
— и закрытіе *тō хёо симé кúри.*
— открытая (безъ подписи) *мумéй тō хёо.*
— поднятіемъ руки *áге те тō хёо.*
— секретная *тóку мей тō хёо.*
Балотировать,—ся *тō хёо сýру.*
Балотировочная бумага (билетики) *тō хёо ёо си.*
Балотировочный ящикъ *тō хёо бакó, тō хёо канъ.*
Балъ *бутō кáй, ен кáй, я кáй.*
На балу *бутō кáй ни.*
Бальзамировать *мíура ни сý-ру* (дѣлать муміей), (по японски) *сю во цумéру.*
Бальзамировщикъ *мíура си.*
Бальзамъ *хō сéн ка, нюкō.*
Бальный *бутō кáй но,* (отмѣтки) *тен но.*
Бамбуковый *тáке но.*
— ыя издѣлія *тáке* (но) *зáйку, цúк ки.*
Вамбукъ *тáке,* (низкорослый) *сáса.*

Банановая пальма *басёо.*
Бананъ банáна, *басёо но мú.*
Бандажъ *мáки моменъ,* (для беременныхъ) *явáта óби.*
Бандероль *úнси.*
Бандитъ *санцзóку.*
Банить орудіе *цýцу харáу, цýцу хáку.*
Банка *кáме,* (отмель) *асáсе.*
— Лейденская *цицудéнъ цубó,*
— у шлюпки *итáго.*
Банкетъ *ен кáй, кёо ō, го цисō;* (фортификац.) *тōда.*
Банкиръ *гинкō ка, гинкō ся.*
Банковый *гинкō но.*
— билетъ, банкнотъ *гинкō сихéй, сихéй.*
Банкротить *синдáй кагúри ни сýру, цубусáсу.*
Банкротиться *синдáй кагúри ни нáру, бун сáн сýру, цубýреру.*
Банкротство *хасáнъ, бун сáнъ.*
Банкротъ *синдáй кагúри, хасáнся, бунсáн нинъ.*
Банкъ *гинкō.*
— государственный *кóку рúцу гинкō.*
— промышленный *кангёо гинкō.*
— сберегательный *цёцику гинкō.*
— торговый *сёогёо гинкō.*
— японскій *Нихóнъ гинкō.*
Банникъ *цýцу харáй, цýцу хōки, кáруна.*
Баня *сентō, мýси бурó, юуя.*
Барабанить *тáйко во ýцу, тáйкó во татáку.*
Барабанный *тáйко но; цуцýми но.*
— ая палочка *тáйко но бáци.*
— ая перепонка уха *ко мáку.*
Барабанщикъ *тáйко татáки, кóсю.*
Барабанъ *тáйко; цуцýми; симé дáйко.*
— игрушечный *ден денъ тáйко.*
— уха *ко сúцу.*
Баракъ *хей ей, тонъ ей, хейся, ей сё; ей.*
Въ—ахъ жить *ей най кёцзюу суру.*
Баранина *матéнъ, хицуцзú но нúку, ёо нúку.*
Бараній *хицуцзú но.*
Баранъ *хицуцзú, о хицуцзú.*
Барахтаться *бáта бáта сýру, хетабáру;* (отъ боли) *модáюру.*
Барбарисъ *хай нобóрацзу.*
Барбетъ (фортиф.) *хō за.*
— ная проволока *кей сенъ.*
— ое судно *рōхō канъ.*
Баржа (лихтеръ) *нитáри бунé, ни бунé,* (большая, евр. образца) *дарумá сенъ,* (крытая) *якáта бунé.*
Баркасъ паровой *ки тéй.*
Баринъ *ки цзинъ, дáнна.*
Баритонъ *óцу гóе.*
Баркъ *хомáй сенъ.*
— двухмачтовый *ни хóн хáсира но хо мáй сенъ.*
— трехмачтовый *сам бóн хáсира но хомáй сенъ.*

Барометръ *сей у кей, фӯ у кей, фӯ у синъ.*
— анероидъ *му еки сей у кей.*
Баронесса *Дан ся́ку фуцзи́нъ.*
Баронскій *дан но, дан ся́ку но.*
Баронство *дан ся́ку но котó.*
Баронъ *дан ся́ку; данъ.*
Баррикада *са́ку, какіа́ге сирó.*
Баррикадировать *тōри во фуса́гу, са́ку во тате́ру;*
— дверь *сима́ри во цӯке́ру.*
Барскій *ки цзи́н но, да́нна но.*
Барсукъ *та́нуки, ана́ гума́, ма́ми, муцзина.*
Барсъ *хёо.*
Бархатный *бирōдо но.*
Бархатъ *бирōдо.*
— бумажный *мембирōдо, менте́нъ.*
Барчукъ *вака́ да́нна.*
Баръ (рѣки) *ка́ва гӯци но су.*
Барыня *о́ку са́ма, о́нна сю цзинъ; о́нна косю, о ка́ми санъ, о́ку гата, го си́нзо, рей кей, рей си́цу, си́цу.*
Барышникъ, *кай цуги́ нинъ.*
Барышничать *кай цуги́ су́ру.*
Барышня *ки цзо́ку но ото́ме, рей цзёо, со́ку цзё.*
Барышъ *ріе́ки, ома́ке, то́ку, сё то́ку, е́ки, ри цзю́нъ.*
Барьеръ *яра́й, сикӣри кёо хе́ки,* (застава), *се́ки сё.*
Баснословно *меппō, кёма́н ни, гёо са́н ни.*
Баснословный *меппō на, кёма́н но, гёо са́н но.*
Басня *гӯгенъ, цӯку́ри бана́си.*
Бассейнъ *цё су́й цзё, ми́цзу таме́,* (искуств.) *сен су́й.*
Баста *ёси, ёсе, мō такуса́нъ.*
Бастіонъ *рёо хō.*
Бастовать *си́гото я́му* (или *ёсу*), *дō ме́й хикō су́ру.*
Басъ *тей о́нъ, тей о́нъ сей.*
Баталеръ *сенъ ёо хинъ бан нинъ.*
Баталистъ (живописецъ) *сенсō га́ка.*
Батальный *сенсō но.*
— ая картина *сенсō га.*
Баталія *тата́кай, сенсō.*
Батальонный *дайта́й но.*
— значекъ *дайта́й ки, хёо сики́.*
— командиръ *дайта́й цёо.*
— ое ученье *дайта́й кёоре́нъ.*
Батарея *хō да́й; хō хе́й цюута́й.*
— амфиладная *цзюуся хōда́й.*
— береговая *кай га́нъ хōда́й.*
— возвышенная *кō хōда́й.*
— горная *сампō хе́й цюута́й.*
— для непрямой стрѣльбы *кёкуся хōда́й.*
— для прямой стрѣльбы *цёкуся хōда́й, хе́йся хōда́й.*
— низменной мѣстности *тей хōда́й.*
— полевая ясенъ *хōхей цюута́й.*
— электрическая *де́нци, денсō.*
Батракъ *тема́ то́ри.*

Бахвалъ *хóра, хóрафýки.*
Бацать, бацнуть *ýцу, хúра де хатáку.*
— по головѣ *атáма во хáру.*
Бацилла *бай кúнъ, сайкúнъ.*
Башенное военное судно *рō хō канъ.*
Башлыкъ *цзукúнъ.*
Башмакъ *кýцу.*
— овъ пара *кýцу иссóку.*
Башмачникъ *кýцуя.*
Башня *я́гура; рō.*
— замка *тéнсю.*
— для часовъ *токéй дай.*
— обсерваціонная *бō рō.*
Баядерка *гейся.*
Бдительно *ёоцзúнъ ситé, ёоцзúнъ букáку.*
Бдительность *ёоцзúнъ, ёоцзúнъ букáй котó.*
Бдительный *ме садóй, ме затóй, ёоцзúнъ но ёй.*
Бдѣть *ме га самéте óру, кейсéй суру, кú во цýкéру.*
Бегемотъ *кáва мма.*
Бедро, бедра *момó, дайтáй кóцу.*
Безбожіе *мусúнъ ронъ.*
Безбожникъ *мусúнъ рóнцзя.*
Безбожно *фусинцзúн ни.*
Безбожный *фусинцзúн на, мусúнъ рон но.*
Безболѣзнено *итáми нáку, курусúми нáку.*
Безболѣзненность *итáми но най котó, курусúми но най котó.*
Безболѣзненный *итáми но най, тōцу но най.*
Безбоязненно *осоренáкутте; оцзикенáкутте, исамáсику.*
Безбоязненность *осоренáй котó, оцзикенáй котó.*
Безбоязненый *осоренáй, оцзикенáй.*
Безбрачіе *дóкусúнъ, хитóри гураси.*
Безбрачный *дóкусúнъ моно, хитóри ми, хитóри моно.*
Безбѣдно *нáйфуку ни.*
Безбѣдность *нáйфуку.*
Безбѣдный *нáйфуку на.*
Безвинно *му зáй, цумú но нáй де.*
Безвинность *му зáй, цумú но най котó.*
Безвинный *му зáй но, цýмú но най, тóга но най.*
Безвкусица *бусýй; ммáми но нáй котó.*
Безвкусно *бусýй ни, áцзи но нáку.*
Безвкусный *бусýй нáру, áцзи но нáй.*
Безвластіе *му сéйфу; кóку ранъ.*
Безводный *мúцзу но най.*
Безводье *кансō, мúцзу но най котó.*
Безвозвратно *тóри кáеси но декинáкутте.*
Безвозвратность *тóри кáеси но декинáй котó, си наосаренáй котó.*
Безвозвратный *тóри кáеси но декинáй, си наосаренáй.*
Безвозмездно *му дáй де, му тецурёо де, тáда де.*

Безвозмездный *му дáй но, му тецурёо но.*
Безволосый *атáма но хагéта, кé но най.*
Безвредно *му гáй ни, гай нáси ни.*
Безвредность *мугáй, гáй но нáй котó.*
Безвредный *мугáй на, гáй но най, гáй во синáй.*
— человѣкъ *гáй во синáй хитó.*
— ое насѣкомое *гáй во синáй мýси.*
Безвыгодно *фу рiéки ни, фу рй ни.*
Безвыгодность *фу рiéки, фу рй.*
Безвыгодный *фу рiéки на, фу рй на.*
Безвыходно *де нáй де, дéцзу ни.*
— запереться *тóцзи комéру.*
Безвыходность *йкуцзи но най котó.*
Безвыходный *йкуцзи но най, денáй но.*
Быть въ--омъ положенiи *кюсу; цумáру.*
Безвѣдомый *сиренáй но.*
Безвѣтренный *казé но най; хей он на.*
Безгласно *óси ни, му гóн де.*
Безгласность *óси.*
Безгласный *óси но, му гóн но.*
Безголосый *кóе но най.*
Безграмотно *му гáку ни, му хйцу ни.*
Безграмотность *му гáку, му хйцу, моммō.*
Безграмотный *му гáку на, му хйцу на, моммō на.*
Безгранично *му гéн ни, му кигéн ни, кагйри нáкутте.*
Безграничный *му гéнно, му кигéн но, кагйри но най, сейгéн но най.*
Безгрѣшно *цумй нáку, зайго нáку, зай сёо нáку.*
Безгрѣшность *цумй но най котó, зайсёо но най котó.*
Безгрѣшный *зайсёо но най, цумй но най, кеппаку на.*
Бездарность *кирёо но най котó, сай но най котó.*
Бездарный *кирёо но най, сай но най.*
Безденежный *канé но най, мусéн по.*
Безденежье *канé но най котó, мусéн но котó.*
Бездна *фýци, гáке, сакегýци;* (множество) *бзёй, кацзоеренáй ходо.*
Бездождiе *áме но най котó;* (засуха) *хидéри.*
Бездоказательно *сёо но нáкутте.*
Бездоказательность *сёо но най нотó.*
Бездоказательный *сёо но най но.*
Бездомный *йдо нáси, бōрō, мусéки моно, му сюку моно.*
Бездонный *соко но най, соко нуке.*

Бездоходность *рiéки но най котó, рисóку но най котó.*
Бездоходный *рiéки но най, рисóку но най.*
Бездушіе *насáке но най котó, му цзёо на котó, цзёо ай но най котó.*
Бездушный *насáке но най, цзёо ай но най.*
Бездымный *муéн на.*
— каменный уголь *муéнъ секитáнъ.*
— порохъ *муéнъ каяку.*
Бездыханный *икú во киттá, сúнда.*
Бездѣйствіе *бусёо, бу-и, фукаппáцу, фудо̄са.*
Бездѣйствовать *хатаракáцзу ни óру.*
Бездѣйствующій *фукаппáцу на, хатараканáй, бусёо на.*
Бездѣлица *вáцзука на котó, якуза.*
Бездѣлье *тéсýки, тáйда.*
Бездѣльникъ *куй цубýси.*
Бездѣльничать *куй цубýсу.*
Бездѣтный *кодомó но най.*
Бездѣтство, бездѣтность *кодомó но най котó.*
Безжалостно *насáке нáку, цзякéн нáку, цурáку, му цзёо ни.*
Безжалостность *цзякéн но най котó, насáке но най котó.*
Безжалостный *насáке но най, кóкоро нáсій, до̄ ёку на, мугóй, муцзёо, цзякéн но най.*
Безжизненно *икú нáку, гéнки нáку.*
Безжизненность *икú но тáета котó, гéнки но най котó.*
Безжизненный *икú но тáста, гéнки но най.*
Беззаботно *киráку ни, ráку ни, нóнки ни, сосокáсику, сосо̄, фуцюуй ни.*
Беззаботность *нóнки, фуцюуй, тайхéй ráку.*
Беззаботный *сосокáсій, нóнки на, ясýрака на, киráку на, ráку на.*
Беззакопіе *му хо̄, фурú, фугй, о̄до̄, фукó хей, рúфуцзинъ.*
Беззаконно *мухо̄ ни, фурú ни, рифуцзúн ни.*
Беззаконный *му хо̄ на, фурú на, рифуцзúн на.*
Беззащитный *кóкоробосóй.*
Беззвучіе *отó но най котó.*
Беззвучный *отó но най.*
Безземелье *хатáке но най котó.*
Безземельный *хатáке но най.*
Беззубый *хá но най, хá нукé.*
Безконечно *кагúри нáку, му гéн ни, овáри нáку.*
Безконечность *кагúри но най котó, овáри но най котó, му гéн на котó.*
Безконечный *хо̄цзу мо най, кагúри но най, му гéн но, овáри но най.*
Безкорыстіе *му ёку, му си.*

Безкорыстно *му ёку ни, му си ни.*
Безкорыстный *му ёку на, ёку но най, ватáкуси но най.*
Безкрылый *цубáса но най.*
Безлично *хитó во сасанáй де.*
Безличный *хитó во сасанáй.*
— глаголъ *нисюу футéй дōси.*
Безлунный *мугéцу но, я́ми.*
— вечеръ *я́ми но банъ, ёй я́ми.*
Безлюдно *цзинкō но найде, сабúсику.*
Безлюдный *цзинкō но най, сабúсій.*
Безлюдье *цзинкō но най котó.*
Безмала *тайтéй, хотóндо.*
Безмездно *тáда де, рей во укéцзу ни.*
Безмездный *тáда но, тáда сите́ я́ру.*
Безмозглый (букв. *нō но най*) *орóка на.*
Безмолвіе *мугóнъ,* (тишина) *цинсéй, сéйсюку.*
Безмолвно *мугóн ни, дамáтте; сúцзука ни, хиссóри.*
Безмолвный *мугóн на, мукýци на.*
Безмолствовать *дамáру, цимóку сýру.*
Безмѣнъ *цикúри.*
Безмѣрно *мурёо ни.*
Безмѣрность *сокó нуке, мурéо на кото.*
Безмѣрный *мурёо на, ёо бун на.*
Безмятежно *суя́-суя́, антáй ни.*
— живетъ *антáй ни курáсу.*
Безмятежность *антáй.*
Безмятежный *антáй но.*
Безнадежно *я́буре кáбуре, омóй кúри ни, нозóми нáку.*
Безнадежный *нозóми нáки, я́буре кáбуре, омóй кúри но;* (больной) *бирю.*
Безнаказанно *бáцу нáку, мубáцу ни.*
— вольничать *ō кō сýру.*
Безнаказанность *мубáцу, бáцу нáки котó.*
Безнаказанный *бáцу нáки, мубáцу на.*
Безначаліе *мусéйфу.*
Безначальный *мусéйфу но; хацзимáри но най.*
Безнравственно *фу дō тóку ни, хōúцу ни, фу хинкō ни.*
Безнравственность *фу дōтóку, хō úцу, фухинкō, фуги, ō дō.*
Безнравственный *фу дō тóку, фу ги но, хō úцу на, хинкō на, ō дō на, фурúнъ.*
— негодяй *ōдō на яцу.*
Безобидно *варý ги нáкутте; гай нáкутте.*
Безобидный *варý ги но най, гай но най.*
Безоблачно *кумó но нáйде, хáрете, хогáрака ни.*
Безоблачность *кумó но най котó, хáре, сейрō.*

Безоблачный *кумо́ но най, ха́рета, сейро̄ на, хога́рака на́ру.*

Безобразить *ми нику́ку сасе́ру, ми гуру́сику сасе́ру.*

Безобразіе *ми нику́й кото́, митто́мо най кото, фу́си дара, сюутай, ситта́й, фура́ци.*

Безобразничать *ми нику́й кото́ во су́ру.*

Безобразно *митто́ мо на́ку, ми нику́ку, фура́ци ни, таи саи но на́ку.*

Безобразный *дарасина́и, таи саи но най, фура́ци на́ру, митто́ мо най, сидара но най.*

Безопасно *абуна́ку на́ку, бу́зи ни, со́ку сай ни.*

Безопасность *бу́цзи, анзе́нъ, анси́нъ, бу на́нъ.*

Безопасный *бу́цзи на, анзе́нъ на́ру, со́ку сай на.*

— ая лампа *анзе́н то̄.*

Безоружный *маруго́си, му те.*

Безосновательно *кёко̄ ни, а́то ката́ мо на́кутте.*

Безосновательный *кёко̄, а́то ката́ мо най, су́цзи ми́ици га цига́у.*

— слухъ *кёко̄ но фӯсе́цу, а́то ката́ монаи фӯсе́цу.*

Безостановочно *тогире́цзу, тае́цзу, су́ру су́ру.*

Безостановочность *тогирена́и, кото́, таена́и кото́.*

Безостановочный *тогирена́и, таема́ на́ки.*

Безотвѣтность *то̄бе́н но най кото́, ии ва́ке най кото́.*

Безотвѣтный *то̄бе́н но най, ии ва́ке най, ии хира́ки во декина́й.*

Безотвѣтственность *му се́ки нинъ.*

Безотвѣтственный *се́ки нин но най, мусе́ки нин на.*

Безотвязно *сицуко́ку, уруса́ку.*

Безотвязный *сицуко́и, уруса́и.*

Безотговорочно *ии ну́ке на́си ни, ии ноги́ре на́си ни, ген сёо на́си ни.*

Безотговорочный *ии ну́ке наи но, ии ноги́ре наи но.*

Безотлагательно *нобаса́цзу ни, сассо́ку, кинкюуни, кюуни.*

Безотлагательный *нобасаренай, кюуна, кин кюуна.*

Безотлучно *вакаре́цзу ни, до́ко мо де́цзу ни.*

Безотлучный *вакарена́и, до́ко мо дена́й.*

Безотносительно *зетта́й ни, зетта́й те́ки ни.*

Безотносительный *зетта́й те́ки.*

Безотрадно *моноу́си, и́нки ни.*

Безотрадный *моноу́си, и́нки на.*

Безотрицательно *инама́цзу ни.*

Безотрицательный *инамаза́ру.*

Безотчетно *мусéки нин ни, сéки нинъ во ováцзу ни; му йсики ни.*

Безотчетность *му сéки нинъ.*

Безотчетный *му сéки нин но; йсики най но.*

Безошибочно *аямáри нáку, мацигáй нáку.*

Безошибочность *мацигáй най котó, какурóнъ.*

Безошибочный *мацигáй най.*

Безпалубный *каппáн но най.*

Безпамятный *васурептóй.*

Безпамятство *кизéцу, цикáку но най котó.*

Быть въ—Ѣ *кизецу суру.*

Безпаспортный *рёкéн но най, рёкō менцзёо но най.*

Безперемѣнно *фу хéн ни, хензёцзу, фу éки ни.*

Безперемѣнный *фу хéн но, фу éки но, каваренáй.*

Безпечально *хiáй нáку, нагéки нáку, канасúми нáку.*

Безпечальный *хiáй най, нагéки най, канасúми най.*

Безпечно *сокóцу ни, сосоккáсику, нóнки ни, юдáнъ сите.*

Безпечность *сокóцу, нóнки, фуцюуи.*

Безпечный *сокóцу на, нóнки на, сосоккáсiй.*

Безплатно *му рёо, хōсюу нáку, рóха, реи во укéцзу.*

— лечить *серёо суру.*

Безплатный *му рёо но, хōсюу най.*

— госпиталь *серёо бёо инъ.*

Безплатное леченіе *серёо.*

Безплодіе (ботанич.) *юзéй,* (женщины) *секитáй,* (земли) *фумо, гёокáку.*

Безплодно *минорáцзу; му éки ни.*

Безплодный (почва) *миноранáй; му éки но; сéки.*

— ая женщина *сéкицзё, секитáй но онна, кара онна.*

— ая земля *сéки ци, ясе цзимéнъ.*

Безплотный *му тáй но, цзин тáй но нáй, му кéй но.*

Безповоротно *кáй фуку си гатáку.*

Безповоротный *кáй фуку си гатáй.*

Безподобно *му-хú, му рýй ни, бусō ни, зецурúн ни.*

Безподобный *мухú, бусō, мурýй но, зецурúн на.*

Безпокойно *фу áн ни, сōзōсику.*

Безпокойство *фу áнъ, фуансúнъ, курō, корё.*

— душевное *муна́ сава́ги, симбō, синцý.*

— причинять *савагáсу, симпáй сасéру.*

— причиняющій *савагáсiй, кицзукавáсiй.*

Безпокоить *симпáй сасéру, наямáсу, кицзукáй сасéру, савагáсу.*

Извините, что безпокою *хабакáри нагара́.*

Безпокоиться *наяму, кицзукáй сýру, корё суру, кú ни*

какéру, áнцзиру, симпáй сýру.

Безполезно *мýда ни, мý éки ни, итáцзура ни.*

Безполезность *мýда на котó, мý éки на котó, итáцзура на котó.*

Безполезный *мýда на, éки но нáй, мý éки но, итáцзура на, я́ку ни татанáй.*

Безпомощно *кóкоробосóку, я́русенáку, тáсуке нáку.*

Безпомощность *тáсуке но най котó, кóкоробосóй котó.*

Безпомощный *тáсуке нáки, кóкоробосóй, я́русе нáй.*

Безпорочно *касúцу нáку, цумú нáку, тогамé нáку.*

Безпорочность *касúцу нáй котó, цумú но нáй котó.*

Безпорочный *касúцу нáки, цумú но нáй.*

Безпорядокъ *конрáнъ, сакурáнъ, конзáцу,* (общественный) *сōдō, сōцзёо, хенрáнъ, цзёорáнъ, ранъ.*

— производить *мидáсу.*

Въ безпорядкѣ (вещи и т. п.) *цúрицзúри, бара бара.*

— — быть *мидáреру.*

Безпорядочно *фу кисóку ни, фу кирúцу ни, савагáсику.*

Безпорядочный *фу кисóку на, фу кирúцу на, рамбó, рансáцу нáру.*

— человѣкъ *рамбō ницъ.*

— ую жизнь вести *горó цýкý.*

Безпошлинно *му зéй де, мен зéй де.*

Безпошлинный *му зéй но, мен зéй но.*

— ые товары *мен зéй хинъ.*

Безпощадно *ёося нáку, мý цзúхи ни, те арáку, хúси хúси то.*

Безпощадный *ёося най но, те арáй, мугóй.*

Безпредѣльно *му гéн ни, сайгéн нáку, кагúри нáку.*

Безпредѣльность *му гéн но котó, кагúри но нáй котó, сайгéн но нáй котó, хáте нáки котó.*

Безпредѣльный *му гéн но, кагúри но нáй, сай гéн но нáй, хōцзу мо нáй, хáте нáки.*

— океанъ *хáте нáки тай ёо.*

Безпрекословно *мурóнъ, исáкуса нáси ни, ýму во ивáцзу, дáкухи во ивáцзу.*

Безпрекословность *мурóн но котó, исáкуса но нáй котó.*

Безпрекословный *мурóн но, исáкуса но нáй, íя ō най.*

— ое повиновеніе *мурóн но цзюницзюнъ.*

— -- господину *цýуги.*

— — родителямъ *óя кōкō.*

Безпрепятственно *цзя́ма га нáкутте, бу нáн ни, сасицýкáе га нáкутте.*

Безпрепятственность *бу нáн но котó, цзя́ма (саси цýкае) но нáй котó.*

Безпрепятственный *бу нáн*

но, цзя́ма но на́й, сасицў-ка́е но на́й.

Безпрерывно, безпрестанно *таема́ на́ку, тае́цзу, тогирена́й де, ремме́нъ; ренъ.*

— продолжаться *ренцзо́ку су́ру.*

— стрѣлять *ремпа́цу су́ру.*

Безпрерывность *фуда́нъ, таема́ но на́й кото́.*

Безпрерывный *таема́ но на́й, таена́й, тогу́ре най; ренъ.*

— ая стрѣльба *ремпа́цу.*

Безприбыльно *фу ри́ ни, рисо́ку на́си ни.*

Безприбыльность *фури́, фу рие́ки.*

Безприбыльный *фури́ на, фурiеки на, рисокуно-най.*

Безпримѣрно *сенре́й на́ку, хака́ку ни, руй но тамéси но на́кутте.*

Безпримѣрный *сенре́й най, хака́ку но, тамéси но най, кӯзенъ, ру́й но на́й, му руй но.*

Безпристрастіе *кӯхе́й, фу хе́мпа.*

— и хладнокровіе *кёси́нъ хе́йки.*

Безпристрастно *кӯхе́й ни, хе́мпа на́ку.*

Безпристрастный *хе́мпа на́ки, кӯхе́й на́ру.*

Безпричинно *ива́ку на́кутте, дӯри на́ку.*

Безпричинный *ива́ку на́й, дӯри на́ки.*

Безпріютный *му сю́ку но, я́до но на́й.*

Безпробудно *саме́цзу ни.*

Безпробудный *окосарена́й, самена́й.*

— сонъ *окосарена́й нему́ри; ей кю́у но суймúнъ.*

Безпроволочный *му се́нъ.*

— телеграфъ *му се́нъ денси́нъ.* Законы о безпроволочномъ телеграфѣ *му се́нъ денси́нъ хӯри́цу.*

Безпросыпно *саме́цзу ни.*

Безпутно *фу мимо́ци ни, фу дӯ то́ку ни.*

Безпутный *фу дӯ то́ку на, фу мимо́ци на, хӯра́цу.*

— человѣкъ *хӯра́цу моно́.*

Безпутство *фу дӯ то́ку, фу мимо́ци, хӯи́цу.*

Безработица *си́цу гёо, сиссёку.*

Безработный *си́цу гёося, сиссёкуся.*

— ымъ быть *си́цу гёо су́ру, сиссёку суру.*

Безразборчиво *сябе́цу на́ку, мида́ри ни, я́тара ни.*

Безразборчивость *му сябе́цу, му кубе́цу.*

Безразборчивый *сябе́цу сина́й, кубе́цу сина́й.*

Безраздѣльно *ваката́цзу, бу́нри синакутте.*

Безраздѣльный *вакатарена́й, кубу́нъ сераренаи.*

Безразличіе *кубе́цу на́й кото́, сябе́цу на́й кото́, фу несси́нъ, рейта́нъ.*

Безразлично *кубе́цу на́ку, сябе́цу на́ку, рейта́н ни, фу несси́н ни, я́тара.*

Безразличный *кубе́цу на́ки, сябе́цу на́ки, рейта́н но, фу несси́н но.*

Безразсудно *мусёо ни, сирёо на́ку.*

Безразсудный *мусёона, сирёо на́ки, мубо̄.*

Безразсудство *фу рёоке́нъ, сирёо на́ки кото́, мусёо на кото́.*

Безразсчетно *кей са́нъ на́ку, цумора́цзу ни.*

Безразсчетный *кейса́н на́ки, мубо̄.*

Безрогій *цуно́ на́ки.*

Безродный *синцзо́ку на́й.*

Безропотно *фу хе́й на́ку, гу́зу-гу́зу юуна́й де.*

Безропотность *фу хе́й на́й кото́, цубуя́ки но най кото́, гу́зу гу́зу ивана́й кото́.*

Безропотный *фу хе́й на́й, гу́зу гу́зу юуна́й, цубуя́ки но най.*

Безрукій *уде́ на́си, букіёона, соко́цу на.*

Безрыбье *сике́, сакана́ но най кото́.*

Безсвязно *ренцзо́ку на́ку, фуго̄ се́цзуни, ава́цзу ни.*

— говорить *куда́ во ма́ку.*

Безсвязность *ренцзо́ку най кото́, фуго̄ синай кото́, аванай кото.*

Безсвязный *ренцзо́ку на́й, фуго̄ сина́й, муцзю́нъ сита́, аванай.*

Безсемейный *кацзо́ку на́ки.*

Безсердечіе *рей ко́ку, мугоса, фу ха́ку, ха́куцзёо.*

Безсердечно *мугоку, рейко́ку ни, фуха́куни.*

Безсердечный *мугой, рейко́ку, ко́ку ха́ку, ха́ку цзёо на́ру, кенда́н на́ру.*

Безсилить *мурёку ни су́ру, ёва́ку суру, ёварасе́ру.*

Безсиліе *нюуцзя́ку, кёцзя́ку, кіёва́; (половое) цзинкё.*

Безсильно *цика́ра на́ку, ёва́ку.*

Безсильный *цика́ра на́ки, ёва́й,* (въ половыхъ отношеніяхъ) *цзинкё сита́.*

Безсилѣть *му рёку на́ру, ёва́ру, ёва́ку на́ру.*

Безславить *мейё во га́йсуру, кега́су.*

Безславіе *оме́й, укина́, харе́нци.*

Безславно *меммо́ку на́ку, ники́му бе́ку.*

Безславный *меммо́ку най, а́кумёо но.*

Безсловесный *му го́н но.*

— скотъ *бем бе́цу но най ци́куруй.*

Безслѣдно *а́то ката́ мо на́ку, кей е́ки на́ку.*

— исчезнуть *каге́ мо ката́ци мо ми́ену ёо ни на́ру.*

Безслѣдный *хито́ а́си но та́ета, цзин се́ки но та́ета.*

Безсмертіе *фу си́, фу кю́у, фу ме́цу.*

Безсмертный *фу си́ но, фу кю́у́ но, фу ме́цу но.*

Безсмысленно *и́ми на́ку; бакара́сику.*
Безсмысленный *и́ми на́ки; бакара́сій, бакаге́та, тава́й най, му го̄.*
Безсмыслица *и́ми но най кото́, та́ва гото́, бакаге́та кото́, му́дакку́ци.*
Безсмѣнно *ко̄да́й на́ку, кавареная́ де.*
Безсмѣнный *ко̄да́й на́ки, кавареная́й.*
Безсмѣтно *мусӯ ни, обитада́сику, мурёо ни.*
Безсмѣтный *мусӯ на, обитада́сій, мурёо на.*
Безснѣжный *юки́ на́ки.*
Безсовѣстно *рёоси́нъ на́ку, фу се́й ни.*
Безсовѣстность *рёоси́нъ на́ки кото́, фусе́й на́ру кото́.*
Безсовѣстный *рёоси́нъ на́ки, фусе́й на́ру.*
Безсодержательно *ка́ра де; най ёо на́си ни.*
Безсодержательность *ка́ра; най ёо на́ки кото́.*
Безсодержательный *най ёо на́ки.*
Безсознательно *обое́цзу, и́сики на́ку, му и́сики ни, ука́ то, ука́—ука́, сёота́й мо на́ку.*
Безсознательность *му и́сики, ци ка́ку най кото́.*
Безсознательный *и́сики на́ки, ци ка́ку на́й.*
Безсонница *фуми́нъ, фуми́нъ сёо.*
Безсонницей страдать *не́ со би́реру.*
Безсонный *фуми́нно, немура́цзу.*
— ая ночь *те́цуя, ёака́си.*
Безспорно *муро́нъ, ронга́й, текки́ри.*
Безспорность *каку ро́нъ, рон га́й но кото́, муро́н но кото́.*
Безспорный *рон га́й но, муро́нъ на.*
Безсрочно *те́й ки на́ку, му ки́ ни, киге́нъ на́ку, му киге́н ни, сюу си́нъ.*
Безсрочный *те́й ки на́ки, му ки́ но, му киге́н но, ки ге́нъ но най, сюуси́нъ.*
— ая каторга *сюуси́нъ цёо е́ки.*
Безстрашіе *осорена́й кото, дайта́нъ, юумо̄, го̄ юу.*
Безстрашно *осорена́кутте, дайта́н ни, ята́ке ни, юумо̄ ни, фу те́ки.*
Безстрашный *осорена́й, дайта́нъ на́ру, ята́ке на, юумо̄ на, го̄ юуна, фу те́ки на.*
Безстыдникъ *ха́цзи най моно́, ха́цзи во сирана́й хито́, харе́нци но яцу́,*
Безстыдница *ха́цзи во сирана́й о́нна.*
Безстыдничать *харе́нци но кото́ во оконау́.*
Безстыдно *ха́цзи на́ку, рен ци на́ку.*
Безстыдный *ха́цзи во сирана́й, ха́цзи на́ки.*
Безстыдство *харе́нци, ха́цзи во сирана́й кото́.*

Безтактно *то́мма ни, бума́ ни.*
Безтактность *бума́, то́мма.*
Безтактный *то́мма на, бума́ на.*
Безталантный *сайка́цу но най, са́й но най.*
Безтолково *оро́кани, нибу́ку,*
Безтолковый *ангу́, оро́ка на, нибу́й, то́нци но най.*
Безтолковщина *ма́нуке, оро́каса, гудо́нъ, родо́нъ.*
Безтѣлесный *му та́й но, му ке́й но, цзит та́й но най.*
Безубыточно *со́н га на́си ни.*
Безубыточность *со́н но най кото́.*
Безубыточный *со́н но на́й.*
Безудержка *томе́ мо на́ку.*
Безукоризненно *ноноси́ри на́си ни, сосѝри на́йде.*
Безукоризненность *кеппа́ку, сосѝри но най кото́, ноноси́ри но най кото.*
Безукоризненный *ноноси́ри но на́й, сосѝри но на́й, кеппа́ку на.*
Безумецъ *гу́ ся, гу бу́цу моно́, кёо но хито́.*
Безумiе, безумство *кёоки, хаккёо, ранси́нъ.*
Безумно *кёоки сите́, хаккёо сите́, гу́ни.*
Безумный *кёоки сита́, хаккёо сита́, ранси́н на.*
Безумствовать *тава́ке тару кото́ во́ су́ру.*
Безупречно *иса́ги ёку, кеппа́ку ни.*
Безупречный *иса́ги ёй, кеппа́ку на.*
Безурядица *конса́цу, фусе́йри, фу се́й тонъ.*
Безусловно *цзёоке́нъ на́си ни, муцзёоке́н ни, му ро́нъ, моцироно́нъ.*
Безусловный *му цзёоке́нъ но; муро́н но.*
— ая сдача *му цзёоке́нъ но ко̄са́нъ.*
Безуспѣшно *муе́ки ни, фу се́й ко̄ ни.*
Безуспѣшность *фуцзёоцзюу на кото́.*
Безуспѣшный *фуцзёоцзю́уна́ру, фу сей ко̄ на.*
Безусый *ўа хиге́ на́йно.*
Безутѣшно *нагуса́ми на́ку, таноси́ми на́ку.*
Безутѣшный *нагуса́ми на́й но, таноси́ми на́йно.*
Безучастіе *рейта́нъ.*
Безучастно *рейта́н ни.*
Безучастный *рейта́нъ на.*
Безформенный *му ке́й.*
Безхарактерность *то́ку си́цу но най кото́.*
Безхарактерный *то́ку си́цу на́й но.*
Безхитростно *ко̄ка́цу на́ку, ў́бу ни.*
Безхитростный *ко̄ка́цу на́ки, ў́бу на, гуцёку на.*
Безцвѣтно *му сёку ни, тампа́ку ни.*
Безцвѣтный *му сёку на, тампа́ку на́ру.*

Безцеремонно *бу е́нрё ни, е́нрё на́ку, буре́й ко́ ни.*
Безцеремонность *буре́й, бу ёнрё, хицу ре́й, сикке́й.*
Безцеремонный *бу е́нрё но, бу ре́й на́ру.*
Безцѣльно *а́те на́ку, мо́ку те́ки на́ку, ко́ ни; муна́сику.*
Безцѣльность *а́те но на́й кото́, мо́ку те́ки но на́й кото́, ко́ на кото́.*
Безцѣльный *а́те но на́й, а́те до но на́й.*
Безцѣнный *кане́ де кавареная́й, небу́ми но декина́й.*
Безцѣнокъ *су́те не, ре́нка, ге́цзики.*
Безчадіе *кодомо́ но най кото́.*
Безчеловѣчіе *фуни́нцзёо, занни́нъ, мудо́.*
Безчеловѣчно *фуни́цзёо ни, занни́н ни, мудо́ ни.*
Безчеловѣчный *фуни́нцзёо на́ру, занни́нъ на́ру.*
Безчестить *ха́цзи во какасе́ру, на́ во ото́су, буцзёку суру.*
Безчестіе *на о́ре, фумейё, ха́цзи, оцзёку; цзёку.*
— націи *ко́ку цзёку.*
Безчестно *фусе́й ни, ха́ра куро́ку, ія́сику.*
Безчестный *фусе́й на́ру, ха́ра куро́й, ія́сій.*
— ое занятіе *сюу гёо.*
Безчиніе, безчинство *буре́й, сава́ги, со́до.*
Безчинно *буре́й ни, савага́сику.*
Безчинный *буре́й на, савага́сій.*
Безчинствовать *буре́й на кото́ во су́ру, савага́су.*
Безчисленно *му сӯ ни; обитада́сику.*
Безчисленность *мусӯ но кото́; обитада́сій кото́.*
Безчисленный *му сӯ но; обитада́сій.*
Въ — омъ множествѣ *обитада́сику.*
Безчувственность *канка́ку на́ки кото́, наса́ке но най кото́.*
Безчувственный *мусинке́й, канка́ку наки, кизе́цу сита́.*
Безчувствіе *канка́ку на́ки кото́, кизе́цу.*
Въ—впасть *кизе́цу су́ру.*
Безшумно *сино́би а́си.*
Безъ (послѣ слова:) *най, на́си, на́си ни, на́ки, на́ку, на́кутте;* (впереди слова) *му.*
— имени *на на́си, му ме́й ни.*
— ключа *каги́ на́си ни, каги́ на́кутте.*
— причины *ва́ке на́й де, ва́ке на́кутте, ва́ке на́си ни.*
Безъименный *му ме́й но, на на́си но.*
— палецъ *муме́й си, ку́сури юби́, бе́ни са́си юби́.*
Бекасъ *си́ги.*
Белладонна *оме́ки гуса́, ро́то.*
Беллетристика *бунга́ку, бунге́й.*
Беллетристъ *бунга́куся, бу́нго.*

Бельэтажъ *ни ка́й.*
Бензинъ *кихáку ю.*
Берегись! *абунáй!* (команда) *ёорéй!*
Береговой *ки́си но, кай гáн но, хáма но; ри́ку.*
— вѣтеръ *ри́ку фӯ.*
— ая линія *кай гáнъ сенъ, енкáй.*
— область *енкáй сю.*
— оборона *кай бо̄.*
— ой — ы броненосецъ *со̄ко̄ кай бо̄ кáнъ.*
— — военное судно *кай бо̄ кáнъ.*
Берегъ *ки́си,* (моря) *кай гáнъ, хáма, хамáбе, исó,* (рѣки) *ка гáнъ, кавáбе.*
— бурный *ара́ исó.*
— Бѣлаго Моря *Хаккáй но енкáй.*
— противоположный *мукó ги́си, тай гáнъ.*
— рѣки *кáва ги́си, кáва гáта.*
На—высадить *цзёо ри́ку сасéру.*
На — высадиться *цзёо ри́ку сýру, ки́си ни агáру.*
По берегамъ моря *ýми но хотóри ни.*
— — рѣки *кáва но хотóри ни.*
Бережливо *ёо цзи́нъ сите́, цуцзумáяка ни, кенъ я́ку сите́, цумáсику.*
Бережливость *кенъ я́ку, секке́нъ, сецу я́ку, сиссó.*
Бережливый *кенъ я́ку на, цузумáяка нáру, секкéн нару, сиссó нару.*
Бережно *тейнéй ни, ёо цзи́нъ сите́.*
Бережность *кеннéнъ, ёоцзи́нъ.*
Бережный *ёоцзи́нъ фукáй, тей нéй на.*
Береза *кáба, кáба но ки, сирá кáмба.*
Березовый *кáба но, сирá кáмба но.*
— ое дерево *кáба но ки́.*
Берейторъ *цёо бáси,* (воен.) *ба цзю́цу кёо кáнъ.*
Беременная женщина *харáми óнна, ни́мпу.*
Беременность *харáми, мимóци, нинси́нъ, ми гомóри, кай ни́нъ, кайтáй.*
Беременѣть *харáму, нин си́нъ сýру, кай ни́нъ сýру.*
Береста *кáба но кáва.*
Беречь *тамóцу, хозóнъ сýру, тай сéцу ни сýру.*
Беречься *ёоцзи́нъ сýру; тайсéцу серáреру.*
Берлога *кума́-но сýмикá.*
Бестія *цзурýй я́цу, варý моно́.*
Бесѣда *дáнва, тáй ва, тай дáнъ, мондо̄, ханáси.*
Бесѣдка *ацзумáя, цинъ, тей.*
Бесѣдовать *дáнва суру, данрóнцзуру, секкёо сýру.*
Библіотека *бункó, сёсекканъ, тосё кáнъ,* (комната) *тóсё ецурáнъ сúцу, сёсáй.*
— публичная *сёцзяк кáнъ, цзусёккáнъ.*
— частная *зóсё.*

Библіотекарь *тóсё гакáри, сёо цзя́ку гакáри.*
Библія *сéйсё, сéй кёо.*
Бивакъ *роéй, я éй.*
— въ деревнѣ *сонрáку роéй.*
Стоять на бивакахъ *ро éй сýру, я éй сýру.*
Бивачный *ро éй но.*
— ое мѣсто *ро éй цй.*
— огонь *ро éй кá.*
Бизань (мачта) *томó бáсира, томó хáсира.*
— парусъ *томó хó, томó бó.*
Билетъ (на проѣздъ) *фудá, киттé, киппý.*
— государств. займа *кōсáй сёосё.*
— для входа *нюуцзёо кéнъ, цӯ кéнъ.*
— кредитный *сáцу, кин сáцу.*
— обратный (туда и обратно) *ō фуку киппý.*
— пригласительный *сёотáй кенъ.*
— пропускной *цӯ кенъ.*
— разрѣшительный *кансáцу фудá.*
— сезонный *кай сӯ киппý, кай сӯ цзёо сяккéнъ.*
Билетная касса *киппý ноýри дóкоро.*
— контора *сиссáцу цзё, сюссáцу цзё.*
Билетный продавецъ *сиссáцу (сюссацу) гакáри.*
— сборщикъ *кай сáцу гакáри.*
Билліардная игра *тáма цӯкй.*
— комната *тáма цӯкй ба, тáма ба, тáма бéя.*
Билліардъ *тáма цӯкй дай.*
Играть на билліардѣ *тáма во цӯкý.*
Билліонъ *манъ оку, цёо.*
Биметаллизмъ *фӯку хонъ и сéй.*
Биметаллическій *фӯку хонъ и сéй но.*
Бимсъ *торёо, хáба, хáри.*
Бинокль *сō гáн кёо, рёо гáн кёо.*
Бинтованіе *сибáру котó, ивáу котó,* (раны) *хōтáй сýру котó.*
Бинтовать *сибáру, ивáеру,* (рану) *хōтáй сýру.*
Бинтъ *сибáри нýно, сибáри úто.*
Биржа *тóри хикú цзё.*
Биржевикъ *сōбаси, тōки ся.*
Биржевой *тóри хикú цзё но.*
— ая игра *тōки сýру котó.*
— маклеръ *тóри хикú цзё но нака гáй нинъ.*
— ая цѣна *тóри хикú цзё но сōба.*
Бирка *кáцзу тóри.*
Бисеръ *нáнкинъ дáма.*
Бисквитъ *бисӯкúто, хи гáси.*
Биссировать *сáйсёо сýру.*
Бисъ (театр.)! *сáй сёо!*
Битва *татакáй, сен тō, сенсō, кассéнъ.*
Поле битвы *сéн цзё, сéн ци.*
Битокъ *катрéцӯ, татáки.*
Биткомъ набитый *ипáй ни хáйтта, ипáй цумáтта.*
Битый *утáрета;* (посуда и т. п.) *ковáрета, вáрета.*

Бить *у́цу* (прош. вр. уттà), *бу́цу, у́ци тата́ку, тата́ку, хата́ку*, (ломать) *кова́су, ва́ру.*
— въ барабанъ *та́йко во у́цу, та́йко во тата́ку.*
— въ ладоши *те́ во у́цу.*
— дичь *то́ри во у́цу.*
— отступленіе *тай кя́ку су́ру.*
— скотъ *тоса́цу су́ру.*
— тревогу *кейхо́ во у́цу.*
— фонтаномъ *фу́ки аге́ру.*
Биться *татака́у, сенто́ су́ру, ке́нка су́ру*, (ломаться) *кова́реру, ва́реру.*
— о закладъ *каке́ру.*
Пульсъ бьется *мя́ку га у́цу, мя́ку га уго́ку, до́ ки га у́цу.*
Чашка бьется *ко́пу га кова́реру.*
Битье *тата́ки, у́цу кото́, бу́цу кото́, ба́цу кото́*, (ломка) *кова́реру кото́.*
— чайной чашки *цява́н но кова́реру кото́.*
Бифштексъ *бифу́су́те́ки, бису́те́ки.*
Бичеваніе *му́ци у́цу кото́, бента́цу.*
Бичевать *му́ци у́цу, бента́цу су́ру.*
Бичевка *аса́ и́то, на́ва.*
Бичъ *му́ци.*
Біеніе *пульса мя́ку ха́ку, мей мя́ку, до́ ки.*
Біографическій очеркъ *ире́ки.*
Біографія *де́нки, день, ире́ки, и́ци да́йки.*
Біологія *сей бу́цу га́ку.*
Біологъ *сей бу́цу ся.*
Благо *то́ку, зень, ко́фуку.*
— мъ будетъ для васъ *ана́та но та́ме ни на́ру.*
— ниспосланное *ме́й фуку.*
— общее *ко́е́ки.*
Благовидно *ре́йги ни, те́й ёку, ходо́ ёку, гай ке́н но ёку.*
Благовидность *ре́йги, тей ёки кото́, ходо́ ёй кото́, гай ке́н но ёй кото́.*
Благовидный *ходо́ ёй, тей ёки, гай ке́н но ёй.*
— ымъ образомъ *ходо́ ёку.*
Благоволеніе *цзин ке́й, ёта́ку сю́ги, мегу́ми, онъ, хики та́те*, (вѣжл.) *обо́си ме́си.*
— высочайшее *то́ку си.*
— особенное *цёо гу.*
Благоволить *мегу́му, ме́ во каке́ру*, (вѣжл.) *обо́си ме́су.*
Благовоніе *ка́ори, ко́ки, ніо́й но іи кото́.*
Благовонный *ко́ба́сій.*
— ое дерево *кя́ба.*
Благовоспитанность *ёку кёо́ику сера́рета кото́.*
Благовоспитанный *ёку кёо́ику сера́рета.*
Благовѣрный *сей кёо но, сей то́ ха но.*
Благовѣстить *цу́ри ган е́ во хи́ку.*
Благовѣсть *да сёо, цу́ри ган е́ во хи́ку кото́.*

Гос. Публичная Б-ка в Ленинграде. 3

Благовѣщеніе *фу́ку и́нъ, ми цуге́.*
— праздникъ Благовѣщенія *фу́ку и́нъ са́й.*
— праздникъ Благовѣщенія Пресвятой Богородицы *сёо си́нъ цзё но фу́ку и́нъ са́й.*
Благоговѣйно *уя́уя́сику, цуцуси́нде.*
Благоговѣйный *уя́уя́сій.*
Благоговѣніе *цуцуси́ми, уяма́й.*
— ія исполненный *осо́ре о̄й.*
— Съ благоговѣніемъ смотрѣть *ога́му.*
Благоговѣть *цуцуси́му, уяма́у, ке́йфуку су́ру, сон кёо су́ру, сон со̄ су́ру, сон цёо су́ру.*
Благодареніе *ка́нся, ся ре́й.*
Благодарить *ре́й во ю́у, ка́нся* (или *канцзя) су́ру, ся́ су́ру.*
Благодарю *арига́то̄* (вѣжл.) *арига́то̄ гозайма́су,*
— очень *о̄ки ни арига́то̄.*
Благодаря *вамъ окаге́ де.*
Благодарность *ка́нся, ариката́са, о́нги, рей.*
— выражать *ся́ су́ру, мейся́ су́ру.*
— деньгами *мёо га ки́нъ, сёо ки́нъ, ици цзи ки́нъ.*
— Не стоитъ благодарности *до̄ идасима́сита, ся́ су́ру ни тара́цзу, ки́ су́ру ни тара́цзу.*
— съ благодарностью *ката́цзикенай.*
Багодарный *ариката́й.*
Благодарнымъ быть *ариката́ку омо́у, ариката́гару.*
Благодарственное письмо *ре́й цзёо, ка́нся цзёо, ся́ цзёо, оре́й но тега́ми.*
Благодарственный молебенъ *ка́нся сай, кито̄ ре́йги.*
Благодатный *цзюнта́ку на, сайва́й на.*
Благодать *онта́ку, он цёо, цзюн та́ку, куро́ку.*
Благоденственный *ха́нцзёо но, анзе́н нару, ко̄фуку нару.*
Благоденствіе *ха́нцзёо, анзе́нъ, анта́й, ко̄фуку, сака́е.*
Благоденствовать *сака́еру, сакан ни нару, ханцзёо суру, уруо́у.*
Благодушіе *онцзю́нъ, онко̄.*
Благодушно *онцзю́н ни, онко̄ ни.*
Благодушный *онцзю́н на, онко̄ на, кида́ке но ѣи.*
Благодѣтель *цзи́нся, цзинке́йся.*
Благодѣтельница *цзинке́й на́ру о́нна, цзи́н нару о́нна.*
Благодѣтельно *юуе́ки ни.*
Благодѣтельный *юуе́ки на, е́ки ни на́ру.*
Благодѣтельствовать *мегу́му, уруо́су.*
Благодѣяніе *мегу́ми, онке́й, цзин ке́й, то́ку, онъ.*
— оказанное прежде *кю онъ.*
Благожелатель *сансе́йся, юуси́нся, хито́ но ко̄фуку нозо́му моно́.*

Благожелательница *хитó но кōфуку во нозóму óнна.*
Благожелательно *хитó но кōфуку во нозóнде.*
Благожелательный *хитó но кōфуку во нозóму.*
Благожелательство *син зéнъ, хито но кōфуку во нозóму котó.*
Благожелательствовать *хитó но кōфуку во нозóму.*
Благозвучіе *омбúнъ, куцёо.*
Благозвучно *цёоси ёку, горó га ёку.*
Благозвучный *горó га ёй.*
Благолѣпіе *сорéй, согéнъ, риппáна на котó.*
Благонадежно *таномóсику, кáку цзúцу ни, тáсся дéсу.*
Благонадежность *кáку цзúцу на котó, таномóсій котó.*
Благонадежный *таномóсій, тегатáй, тáсся на.*
— человѣкъ *таномóсій хитó, тáсся на хитó.*
Благонамѣренно *ёй кокорозáси га áтте.*
Благонамѣренность *ёй кокорозáси но котó.*
Благонамѣренный *ёй кокорозáси но, ёй кокорогáки но.*
Благонравіе *зенкō.*
Благонравно *зенкō ни, таномóсику.*
Благонравный *зенкō но, таномóсій.*
Благообразіе *ёй нáри фури, ёй нáри, нáри фури но ёй котó.*
Благообразно *ёй нáри фури га áтте, ёй нáри га áтте, нáри фури но ёку, нáри но ёку.*
Благообразный *нáри фури но ёй, нáри но ёй.*
Благополучіе *áнки, бý цзи, бу нáнъ, кō фуку, сі авáсе.*
— мое личное *вагá ми но áнки.*
— государства *кóкка но áнки.*
Благополучно *бý цзи ни, бу нáн ни, сі авáсе но ёку.*
Благополучный *бý цзи но, бу нáн но, сі авáсе но ёй.*
Благопристойно *тай сáй ёку, цинцяку ни, цзёо хúн ни, отонáсику.*
Благопристойность *тай сáй ёки котo, цин цяку на котó, отонáсій котó.*
— соблюдать *тай мéнъ во тамóцу.*
Благопристойный *тай сáй ёки, цинцяку нáру, цзёо хúн нáру, отонáсій.*
Благопріобрѣтеніе *сюутóку, мокéта котó, мотóмета котó.*
Благопріобрѣтенный *сюутóку сита но, мокéта но, мотóмета но, éта но.*
Благопріятель *хōюу, хō бай, синъю.*
Благопріятно *цугō ёку.*
Благопріятный *цугō ёй, цзуй цёо но.*
— вѣтеръ *цзю́м пӯ.*
— ые обстоятельства *кōцугō.*

Благопріятный случай *ко̄ кика́й, ӥи цзики́.*
— аго случая ждать *ӥи цзики́ во ма́цу.*
Благопріятствовать *сансе́й суру, тасӯке́ру.*
Благоразуміе *сё си́нъ, ёоцзи́нъ.*
Благоразумно *ёо цзи́нъ сите́, ёо цзи́нъ но ёку, ёоцзи́нъ бука́ку, кага́е бука́ку.*
Благоразумный *ёо цзи́нъ бука́й, кага́е бука́й сака́сіи, ре́йри на́ру.*
Благорасположеніе *цзизе́нъ, хіики, наса́ке, хакуа́й.*
Благорасположенный *цзизе́нъ су́ру, хакуа́й но.*
Благородіе *) *ки цзо́ку но сю ми, ко̄ сёо.*
Благородно *ки цзо́ку фӯ ни, яса́сику, тейне́й ни.*
Благородный (по происхожденію) *ки цзо́ку на, іега́ра но ёй.*
— (по характеру) *ко̄сёо на́ру, ке дака́й, он цзю́н на, цзёо хи́н на́ру.*
— ые металлы *ки ки́н цзо́ку.*
Благородство *онко̄, онцзю́нъ, ню́ува.*
Благосклонно *ко́коро ёку.*
Благосклонность *хакуа́й.*
Благосклонный *хакуа́й но, ко́коро ёй.*

*) Вмѣсто ваше или его благородіе, высокоблагородіе и т. д. японцы называютъ чиномъ, т. е. г. поручикъ, г. подпоручикъ и т. д.

Благосклонное вниманіе *ом ме́й.*
Благословеніе *сёо да́ку, сю́ку фуку, ко́ фуку, ся́куто̄.*
— Божіе *мёога, ка́го,*
— неба *тендо̄ но мёога.*
Благословить, благословлять *сёода́ку во ата́еру.*
Благосостояніе *рюусёо, а́нки, ко̄фуку, кейзай.*
— государства *ко́кка но а́нки.*
— — будущее *ко́ку ун но рюусёо.*
— поддерживать *нигива́су.*
— финансовое *дайсе́й.*
Благотворитель *цзизе́нка, онцзинъ.*
Благотворительница *цзизе́нцзё, онцзё.*
Благотворительность *цзизе́нъ, цзинке́й, цзике́й, то́куси, онта́ку, мегу́ми*
Благотворительный *цзике́й теки, цзизе́н но, цзинке́й но, онцзи́н но.*
— ое общество *цзизе́нъ кай.*
— ое учрежденіе, — госпиталь *цзике́й бёо инъ.*
Благотворить *мегу́му, уру́бу.*
Благотворно *юуе́ки ни, е́ки ни на́тте.*
Благотворный *е́ки ни на́ру, юуе́ки на.*
Благоугодно *нозома́сику, омова́сику.*
Благоугодность *нозома́сій кото́.*
Благоугодный *нозома́сій, омова́сій.*

Благоусмотрѣніе *кеттéй, ейдáнъ.*
— представить на — *ейдáн ни ситáгау.*
Благоустроенно *сюутō ни.*
Благоустроенный *сюутō, ёй техáцзу но, ёй те цзю́н но.*
Благоустраивать благоустроить *сейтóнъ суру, ёку сонáеру.*
Благоустройство *сейтóнъ, сейрúнъ, ёй тецзю́нъ, ёй техáцзу, ёй тецуцзýки, сонáе.*
— военное *хéй би, сонáе.*
Благоуханіе *кáори, кōки, кōбаяси́й котó.*
Благоуханный *ніóй но ёй, кáори но ёй, кōбаяси́й.*
Благоухать *ёй ніóй во дáсу, кáору, кáнцзиру, кáнцзу.*
Благочестіе *син цзúнъ, кей сúнъ.*
Благочестиво *синцзúн ни, сúнцзи букáку.*
Благочестивый *кейсин но, сúнцзи букáй, синцзúн на, кунси.*
Благочестивѣйшій *гóку цзёо но, гóку синцзúнъ на.*
Благочиніе *цзюнцзёо, фýки.*
Благочинно *цзюнцзёо ни, одáяка ни.*
Блаженный *тéмпуку но, аннéй нáру, кōфуку нáру.*
Блаженство *аннéй, тéмпуку, кōфуку.*
Блаженствовать *тéмпуку ни óру, кō фуку во таносúму.*
Блажить *хōгéру, фусакéру.*
Блажь *хōге, фусáке, дáда.*
Бланкодатель *урá гáки нинъ, хúки укé те.*
Бланкъ *ёоси, кéцуцзи, ёци.*
— на векселѣ *тегáта но урá гáки.*
— — — дать *сёосё ни урá гáки во сýру, тегáта ни урагáки во сýру.*
Блевать *хáку, модóсу.*
Блевотина *хáки, ōто.*
Блекнуть *самéру, сибóму, асéру*
— блекнетъ цвѣтъ *ирó га самéру.*
— блекнутъ цвѣты *ханá га асéру.*
Блескъ *хикáри;* (внѣшній) *сей сёку,* (лоскъ) *мибáе, ми дáте, котáку, цуя́.*
— молніи *денкō, инá бикáри.*
— навести *цуя́ во цўкéру, котáку во цўкéру.*
— а полный *рамманъ.*
— казаться въ полномъ блескѣ *сакáеру.*
Блестѣть *хикáру, кагаяку, хирамéру.*
Не все то золото, что блеститъ *кагаяку моно́ минá кúн ни ва арáцзу.*
Блестящій *хикáру на, ханабаранáсій.*
— мечь *тáма цúру цуругú.*
Блеяніе *хицуцзú но нáки.*
Блеять *(хицуцзи) нáку.*
Ближайшій *сай кúн но, моёри.*
— ее время (прошлое) *кинсéй.*

Ближайшія деревни *кин сóнъ*.
— ее мѣсто *моёри, кúн цзё*.
— ая почтовая контора *моёри юбúнъ кёку*.
— путь *цикá мúци, хая́ мúци, сёоро*.
Ближе *мóтто цикáку, ёри цикáку*.
Близиться *цикацзукéру*.
Близкій *цикáй*, (дружный) *ситáсій*.
— знакомый, — ое знакомство *нацзúми, цикáцзуки*.
— ія отношенія *конъ й*.
Въ—омъ будущемъ *тō-карáцзу*.
Близко *цикáку, цикō*.
Близнецы *футáго*.
Близорукій *кпнгáнъ, цикá мено, кинсигáнъ но*.
Очки для—ихъ *кин гáн кёо*.
Близорукость *кинга́нъ, цикá ме, кинси гáнъ*.
Близость *цикáса, цикáй кото, тéцзикá, ката вáра*, (родство) *ки енъ*, (срокъ) *сеппáку*.
По близости *кúн цзё ни*.
Близъ *кúн цзё ни, сóба ни*.
Блинъ (англ.) *пáн кéйки*.
Блистательно *санрáнъ, хикáтте*.
Блистать *хирамекáсу, хикáру*.
Блокада *хōса, фунá домé, сигарáми*.
Блокированіе *хōса сýру котó фунá домéру котó, тóри какóму котó*.
Блокировать (порты) *хōса сýрū*, (форты) *тóри какóму, тозáсу*.
Блокъ *кáсся, кáгура санъ, рáкуро*.
Стороны блока, (на которыхъ шкивъ) *кáсся но рёо гáва*.
Блондинъ *ирó но сирóй хитó*.
Блоха *нóми*.
Блудить *бурá бурá арýку, мúци во маёу; митцū сýру, ситцū сýру*.
Блудливый *варý гй но áру, áку й но áру*.
Блудный *сицū но, мицū но*.
Блудодѣяніе *инрáку, ситцū но котó, мицū но котó*.
Блудъ *ситцū, митцū, инрáку, ягō*.
Блуждать *бурá бурá арýку, мúци ни маёу, мúци во мацигáеру*.
Блуждающіе огни *óни би, кицунé би, хúтó дáма, хи но дáма*.
Блуза *хантéнъ*.
Блѣдно *нáма цзирóку; усýку*.
Блѣдноватый *нáма цзирóй*.
Блѣдность *нáма цзирóми, аóса, аозамéта котó, усýса*.
Блѣдный *нáмацзирóй, аóцзирóй, аó замéта, кессёку но усýй*.
— весь *массáо*.
— цвѣтъ *нúби ирó*.
Блѣднѣть *аózамéру, аóку нáру, нáма цзирóку нáру, усýку нáру*.

Блюдечко *тесю́ са́ра.*
Блюдо *са́ра, ха́ци.*
Блюпитеръ (флагъ отходный) *сюппа́н ки,*
Блюсти *хозо́нъ су́ру, мо́цу. тамо́цу,* (себя) *кей се́й суру,*
Блюститель *ка́н сю нинъ, сюго нинъ, ко́ ке́н нинъ, ба́н нинъ.*
Боа *фуцзи́н но е́ри ма́ки.*
— изъ перьевъ *хане́е́ри ма́ки.*
Боберъ, бобръ *ра́ккоо.*
Бобовый *ма́ме но, саса́ге но.*
Бобровый *ра́ккоо но.*
Боб,—ы *ма́ме, саса́ге, а́цуги.*
Бобыль *докуси́нъ хякусё.*
Богадѣльня *ёо и́ку и́нъ, химмин кюуго цзё.*
Бога ради *госёо да кара́, ка́ми какете.*
Богато *то́нде, фукки ни.*
Богатство, богатства *за́йхоо, за́й ка, то́ми, то́ку фу.*
— и благородство *фуки.*
— и власть *фукёо.*
— не истощимое *муцзи́нзо.*
Жаждать богатства *са́й во мусабо́ру.*
Богатый *кане мо́ци на, кане́ но а́ру, то́нда, юутака на, юуфуку на, хоофу; фу.*
— домъ *тайка.*
— и бѣдный *химпу.*
— купецъ *кане мо́ци аки́ндо, синсёо.*
— ая страна *фу ко́ку.*
— урожай *хоса́ку.*
Богатырски *кёосоо ни, исама́сику.*
Богатырскій *кёосоо на́ру, юуси но.*
Богатырь *кёосоо на хито́, кёори́кися, юуси.*
Богатѣть *кане мо́ци ни на́ру, то́му.*
Богачъ *канемо́ци, гоока, бата́ма, буге́нся.*
Боги *цзи́нги.*
— неба *ама́цу ка́ми, кимма́нка, фуюука.*
— счастья (7) *хи́ци фу́ку цзинъ,*
Богиня *о́нна га́ми, ме га́ми, нё си́нъ.*
— дѣтей *ки́си мо́цзинъ.*
— красоты *Бенте́нъ, Бензай-тенъ.*
— милости *канно́нъ.*
— солнца *а́ма тера́су, те́нсёо да́йцзинъ.*
— торговли *и́ци биме́.*
Богоматерь *сей си́н цзё.*
Богомолецъ *санке́й нинъ, китоося.*
Богомолъ (жукъ) *тообоо, ибоцзи́ри му́си.*
Богомолье *санке́й, райха́й.*
На—идти *санке́й су́ру.*
Богородица *сей си́н цзё.*
Богородицкая трава *цзякоо соо.*
Богословіе *син га́ку.*
Богословскій *син га́ку но.*
Богословъ *син га́куси, син га́куся.*
Богослужебный *рей ха́й сики́ но, цзи́нцзи но, хоосинре́й но.*
Богослуженіе *рей ха́й сики́, хоосинре́й,* (Синтоское) *цзи́н цзи.*

Боготвореніе *ка́ми ни мацу́ру кото́.*
Боготворить *ка́ми ни мацу́ру.*
Богохульникъ *ка́ми во кега́су хито́.*
Богохульство *ка́ми во кега́су кото́.*
Богохульствовать *ка́ми во кега́су.*
Богоявленіе *синге́нъ, сенре́й сай.*
Богъ (христіанскій) *тен сю,*
— Духъ Святой *ми та́ма. сей си́нъ.*
— Буддійскій (Будда) *хото́ке, хото́ке са́ма.*
— Конфуціанскій *тенте́й.*
— Синтоскій *ка́ми, ка́ми са́ма.*
— — Богатства *фу́ку цзинъ. Дай ко́ку са́ма, Дай ко́ку тенъ, Ебу́су са́ма.*
— — Брака *и́цзумо но ка́ми.*
— — Бѣдныхъ *бимбо̄ ка́ми.*
— — Воды *суй цзинъ, ми́цзуха.*
— — Войны *би́ся монте́нъ, хацима́нъ, гун цзи́нъ.*
— — Вѣтра *фӯцзинь, казе́ но ка́ми, фӯха́ку.*
— — Горъ *яма́ бико́.*
— — Грома *рай цзинъ.*
— — Дома, — — мѣста *у́цзи ка́ми.*
— — Дорогъ *до̄ со цɛинъ, сай но ками.*
— (Буддійскій) Дѣтей *цзизо̄.*
— (Синтоскій) Земли *до̄ко̄ цзинъ.*
Богъ (Синтоскій) Лошадей *баре́ки.*
— — Любви *мусу́би но ка́ми, ге́нка о̄.*
— — Моря *ко́мпира, суйтенгу́, кай цзи́нъ, кай цзя́ку.*
— — Моряковъ *фуна́ да́ма.*
— — Огня *сю́кую́у.*
— (Буддійскій) Пищи *дай-ко́ку.*
— Синтоскій) Плотниковъ *сёото́ку та́йси.*
— — Рѣкъ *кава́цзи, ка́ва ка́ми.*
— — Счастья *дай ко́ку.*
— — Урожая *ина́ри са́ма.*
— — Эпидемій *я́ку бёо ка́ми.*
Бодать,—ся *цуно́ нито́ цўку́.*
Бодисатва (Буддійскій) *бо̄са́цу.*
Бодливость *ата́ма* (или *цуно́*) *де цўку́ кото́.*
Бодмерейный заемъ, бодмерея *фуна́ хи́ци, сен тай хи́ци й́ре.*
Бодрить *ге́нки сасе́ру, ко́нки сасе́ру.*
Бодриться *ге́нки су́ру, ко́нки су́ру.*
Бодро *ге́нки сите́, конки сите́.*
Бодрость (физич.) *ге́нки,* (духа) *ки ре́ку, ко́нки, кико́нъ, ке́кки. кена́ге.*
— и лишиться *си оре́ру.*
Бодрствовать *немура́цзу ни о́ру, ки во цўке́рӯ.*
Бодрый (физич.) *ге́нки но цуёй, ге́нки на́ру, ка́ку ся́ку но,* (духомъ) *кицзёо на, кеппа́цу на, кена́ге на́ру.*

Бодрый старикъ *ка́ку ся́ку на оя́цзи.*
Боевой *сентō, сенсō но, кассе́н но.*
— гимнъ *гу́нка.*
— крикъ *то́ки ко ко́е.*
— ая линія *сентō се́нъ.*
— ое обученіе *сентō кёоре́нъ.*
— порядокъ,—строй *цзинда́те.*
— ое построеніе *сентō тайке́й.*
— ые припасы *данъя́ку.*
— ыхъ припасовъ запасъ *ёби данъя́ку.*
— ая рубка (на суднѣ) *сире́й тō.*
—ая сила,—способность *сентō рёку.*
— ое судно,—ые суда *сентō канъ.*
Боецъ *сенсю́у, татака́у хито́, ри́киси.*
— кулачный *кентṓся.*
— пѣтухъ *кеа́й до́ри.*
— скота *тоса́цуся.*
Божество *ка́ми, симме́й, кися́нъ.*
Божій *те́нсю но;* (япон.) *ка́ми но.*
Бой *татака́й, сенсō, сентō, татакіа́й, уціа́й, кассе́нъ;* въ сост. сл. *сенъ*
— въ горахъ *сан се́нъ, са́нци се́нъ.*
— въ равнинахъ,—въ равнинѣ *хе́й ци се́нъ.*
— кавалерійскій *цзёоба се́нъ.*
— кулачный *нагу́ріай.*
Бой морской *кай се́нъ.*
— принять *гей се́нъ су́ру.*
— пѣтушій *кей тō, то́ри но кеа́й.*
— рукопашный *сессе́нъ.*
— уличный *сига́й сенъ.*
Бойкій *субаяй, ге́нки на, кайка́цу на́ру, киса́цу на, капна́цу на́ру.*
Бойко *субаяку, ге́нки ни, кайка́цу ни.*
Бойкость *кайка́цу, капна́цу.*
Бойкотировать *то́ри хики́ во кёцзе́цу су́ру.*
Бойкотъ *то́ри хики но кёцзе́цу, байба́й кёцзе́цу.*
Бойница (замка) *хазама.*
Бойня (скотская) *тогю́уба, тоса́цу ба, гя́ку са́цу.*
Бокалъ (заздравная чашка) *сака́цзуки.*
Боковой *ката́ но, ва́ки но, а́бара но.*
— ые ворота *кугу́ри.*
— ая дверь *цубо́ гу́ци.*
— ая дорога *ва́ки ми́ци, ура́ ми́ци, ка́ндō.*
— ые огни судна *гентō.*
— ая площадь *бō менсе́ки.*
— ая сторона *ёко́ аи, ёко́ те.*
— ая часть *ката́га́ва.*
Бокомъ *ёко́муки ни.*
Бокъ *ката́, ката́бира, ката́е, ва́ки, ёко́, ёко́те, а́бара;* (—тѣла) *ёко́ппара, ва́киба́ра.*
— болитъ *ва́киба́ра га ита́му.*
— дороги *ми́ци ба́та, робō.*

Бокъ о бокъ *нара́нде.*

Подъ бокомъ *ката́ени.*

Съ боку на бокъ *коро́-коро́.*

Болванъ *губу́цу, бо́ку гӯ цзинъ, тава́ке, ноппо̄, норома́.*

Боленъ *бёоки де́су, амба́й га вару́.*

Болить *ита́му, ито̄ десу, ита́нде о́ру, ита́й.*

— голова *ата́ма га ита́й.*

— животъ *ха́ра га ита́й.*

— нога *а́си га ита́й.*

— рука *те́ га ита́й, те́ га ита́му.*

Болонь (дерева) *цзю е́ки.*

Болотистая мѣстность *си́тици, яци.*

Болотный *ну́ма но, са́ва но, ёси.*

— ая лихорадка *дейсе́йки, а́кки.*

Болото *ну́ма, са́ва, яци.*

Болтать (говорить) *сябе́ру, саецзу́ру, тагонъ су́ру, ку́цицво тата́ку,* (ногами) *а́си во фу́ру, а́си во угоку.*

Болтаетъ какъ сорока *пецяпецясябе́ру, пера пера сябе́ру.*

Болтаться (въ воздухѣ) *а́ору, хируга́еру.*

— безъ дѣла *бура́ бура́ су́ру, бура́ бура́ сага́ру.*

Болтливо *ку́ци гару́ ни, ку́цисагана́ку.*

Болтливость *тагенъ, табенъ.*

Болтливый *ку́ци сагана́ки, куцигару́ на.*

Болтовня *сябе́ри, дехо̄да́й, зода́нъ.*

Болтунъ, болтунья *сябе́ри, ку́ци ка́цзу но о̄й кото́.*

— страшный *хидо́й сябе́ри.*

Болтъ *касуга́й, рёото̄ куги́.*

— желѣзно-дорожный *ка́ннуки.*

Боль *ита́мп, ита́са, то̄сӯ, кусуси́ми.*

— головы *цзуцӯ.*

— причинить *итама́су.*

— чувствовать *итага́ру, ита́му.*

Больница *бёоинъ.*

— для заразныхъ *хи бёо инъ.*

— для приходящихъ *юудо̄ бёо инъ.*

Больно *ита́й, ита́ку, ито̄, куру́си со̄ десу.*

— очень *хидо́ку ита́й.*

Больной *бёо нинъ, бёоки хито́, бёося.*

— ое мѣсто *кюсё.*

— ые нижніе чины, —ые солдаты *сёо бёо хей.*

— ымъ притвориться *кебёо во цўка́у.*

Больше *ёкей ни, и га́й, мо́тто о̄кику.*

— другихъ *хито́ ки́ва.*

— чѣмъ слѣдуетъ *цзю́ ни бӯнъ.*

— — — дать *ёке́й ни да́су.*

Большинство *сайко̄ тенъ, кахо́нъ, тайха́нъ.*

— омъ выбранъ *сайко̄ тенъ де ерабаре́та.*

— голосовъ *тасӯ.*

Большинство голосовъ получить *тасӯ во симéру.*
— омъ голосовъ *тасӯ де.*
— десяти голосовъ *цзюуно тасӯ де.*
— — — рѣшеніе *цзюу но тасӯ де кéцу.*
Большій *иссōно, ёкéй на, мóтто ōкiй.*
— ею частію *ōку ва, тай тéй.*
Большой *ōкiй, ōй нáру; ōй; кё.*
— ое военное судно *кё канъ.*
— имъ дѣлать *ōкику сýру.*
— имъ стать *ōкику нáру.*
— ое орудіе *кё хō.*
— ая часть *дай бý, дай бубýнъ, ápa катá, тай хáнъ.*
Въ большомъ количествѣ *сикóматá, фундáн ни.*
Въ большомъ числѣ *ōзéй де.*
Большущій *тайсō ōкiй.*
Болѣе, больше *ёкéй ни, мóтто ōку, ёри ōку, и гай, ё, мō.*
— всего *нáри ёри.*
— другихъ *хитó кива.*
— и — *мáсу мáсу.*
— или менѣе *тасёо.*
— нѣтъ *мō нáй, мō аримасéнъ.*
— сотни *хя́ку ё, иппя́ку ё.*
— тысячи *иссéнъ ё.*
— чѣмъ *юуё.*
Еще — *иссō, мóтто ёкéй ни, хитóсё, котосáра, нáо матá, нáо мóтте.*
Тѣмъ—*мáсите, нáо сáра.*

Болѣзненно *бёо сúн ни, итамáсику.*
Болѣзненность *та бёо, бёо сúнъ.*
Болѣзненный *та бёо но, бёо сúн на, итамáсiй.*
— ое состояніе *бёо сúнъ.*
Болѣзнь *бёоки, ямáй, сиппéй, итáцўки;* въ сост. сл. *бёō.*
— внезапная *кю́бёо.*
— внутренняя *нáй бёо, хáра но ямáй.*
— глазъ *гáм бёо.*
— груди *муné но ямáй.*
— желудка *хáра но ямáй.*
— заразная *денсéн бёо.*
— застарѣлая *ко сúцу.*
— излечимая *наосáреру ямáй.*
— мозга *нō но ямáй.*
— наслѣдственная *идéм бёо.*
— неизлечимая *наосаренáй бёоки.*
— опасная *аяýй бёоки, цзюу сёо.*
— падучая *тенкáнъ.*
— притворная *цўкýри ямáй.*
— тяжелая *омóй бёоки, цзюубёо, цёо бёо.*
— хроническая *цзи́ бёо, косúцу бёо.*
— ушная *мúми но ямáй.*
— эпидемическая *хаяри ямáй, денсéн бёо.*
Какая—? *Нáн но бёоки?*
Названіе болѣзни *ямáй но нá.*
Родъ болѣзни *ямáй но рýй, бёотéй.*
Ходъ болѣзни *бёо тáй.*

Болѣть *вацзура́у, бёоки де а́ру, куруси́му, ха́цубёо су́ру, наяму.*
Болячка *каса́ бута́, ке́кка, ита́ми сё.*
Бомба *бакуре́цу данъ, бо̄ данъ.*
Бомбардированіе, бомбардировка *хо̄ге́ки, я́ки у́ци.*
— ію подвергнуться *хо̄ге́ки, во уке́ру.*
— ія способъ *хо̄ге́ки хо̄.*
Бомбардировать *хо̄ге́ки су́ру.*
Бомбоньерка *кире́й на ка́си и́ре.*
Бондарь *оке́я.*
Бонить (рыба) *ха́су, ка́цуо́.*
Бордюръ *фу́ци, хе́ри.*
Борецъ *сумо̄тори, ри́киси,* (вѣжл.) *о се́кито́ри санъ.*
Бормотать *ку́ци гомо́ру гу́зугу́зу юу, цубуя́ку.*
Боровъ *о бута́.*
Борода *а́го хиге́, хиге́.*
Бородавка *ибо́, хокуро́.*
Бородастый *хиге́ но нага́й.*
Бородатый *хиге́ но а́ру.*
Борозда (плуга) *мизо́, до́бу; си́ва.*
Бороздить *мизо́ во хо́ру.*
Борона *ма́нга, магува́.*
Бороться *сумо̄ во то́ру, мо́ми а́у, кисо́у.*
Бортъ (одежды) *фу́ци, хе́ри, хе́ри то́ри, ха́нъ е́ри.*
— судна *фуна́ бата́, генъ, ки́ва.*
Боръ *ма́цу я́ма, ма́цу но ха́ета я́ма.*
Борьба *сумо̄, цика́ра кура́бе́, то̄со̄, то̄ронъ.*
— за существованіе *сейсо́нъ кёсо̄.*
Босикомъ *хада́си де, су а́сиде.*
Босой, босоногій *су а́си, хада́си.*
Ботаника *хонзо̄ га́ку, сёку бу́цу га́ку.*
Ботаникъ *хонзо̄ка, хонзо̄ га́куся, сёкубу́цу га́куся.*
Ботаническій *сёкубу́цу но.*
— садъ *сёкубу́цу е́нъ.*
Ботикъ *ко́ буне́.*
Ботинки *ку́цу.*
Ботъ *хо́ буне́, ха́сира иппо́н но хома́е сенъ.*
Боцманъ *су́йфу цёо.*
Бочаръ *оке́я.*
Боченокъ, бочка *та́ру, о́ке.*
— большой *сито́ та́ру.*
Боязливо *ковага́тте, кова́ гова́, би́ку би́ку, осо́ру-осо́ру.*
Боязливость *сёота́нъ, о́кубёо.*
Боязливый *сёотан на, меме́сій.*
Боязнь *осо́ре, кицзука́й, хабака́ри, кёоку.*
Бояться *осо́реру, ковага́ру, абунага́ру, кицзука́й суру, ка́си кома́ру.*
Боюсь, что... *осо́раку ва.*
Бравировать *осорена́кутте су́ру, ока́су.*
Браво! *ммай! ммай! мёо мёо! аппа́ре!*
Бравость *ю́уки, юука́нъ, буюу.*
Бравый *таке́сій, ю́уки но а́ру, исама́сій; юу.*

Бравый солдатъ *ю́уки.*
Брадобрей *то́коя.*
Бражничать *цисо́ во су́ру, кёо су́ру.*
Бразды *тацзуна́.*
— правленія *кемпе́й.*
Браковать *хане́ру, кёцзе́цу су́ру; ёри вакеру.*
Бракованіе, браковка *ёри вакеру кото́.*
Браковщикъ *ёри вакеру моно́.*
Бракосочетаніе *конре́й, кекко́нъ, конъ-и́нъ.*
Бракъ *конре́й, енгу́ми, енъ.*
— а таинство *конре́й кими́цу.*
— незаконный *най е́нъ.*
— товаръ *мики́ри моно́.*
— расторгнуть *е́нъ во ки́ру.*
— омъ сочетаться *е́нъ во мусу́бу, кекко́нъ су́ру, енгу́ми су́ру.*
Первый—*сё ко́нъ.*
Вторичный—*сай ко́нъ.*
Брама *бонте́нъ, бонте́нъ о.*
Брамизмъ, Браминизмъ *барамо́нъ кёо.*
Брандъ-маіоръ *сёобо фуцёо, сёобо гу́ми но ка́сира.*
Брандспойтъ *рюудосу́й, сёобо кикан̀ъ.*
Бранить *сика́ру, аккō суру, ноносиру, семе́гу, ко́гото во ю́у, тогаме́ру.*
Браниться *дона́ру, ба́ри су́ру, вару́ ку́ци во ю́у; носи́ри а́у, носи́ру.*
Бранливость *сика́ри во коно́му кото́.*
Бранливый *сика́ри во коно́му.*
Бранный *сика́ри но, тогаме́ но; икуса́ но, сенсō но.*
— ыя выраженія, — слова *аккō.*
Брань *сика́ри, вару́ ку́ци, а́ку генъ; сенсō.*
Поле брани *се́н ци.*
Браслетъ *уде́ ва, тама́ки.*
Брататься *ги кёода́й то на́ру.*
Братія *кёода́й до̄си.*
Братній *кёо да́й но.*
Братолюбіе *кёода́й но цёоа́й.*
Братоубійственный *кёода́й горо́си но.*
Братоубійство *кёода́й горо́си.*
Братски *кёода́й но гото́ку, кёода́й но ёони, кёода́й ра́сику.*
Братскій *кёодай но ёо на, кёода́й ра́сій.*
— ая любовь *ю́у а́й.*
Братство *кёода́й но цина́ми; кōцзю́у, ю́у а́й.*
Братъ (родной) *кёода́й.*
— двоюродный *и́токо.*
— младшій *отто̄то, сяте́й,* (почтит.) *госяте́й.*
— мужа *коцзюуто́.*
— старшій *а́ни, а́ники, а́ни санъ,* (почтит.) *о а́ни санъ.*
— троюродный *мата́ и́токо.*
Брать *то́ру.*
— въ долгъ *ся́куёо су́ру.*
— съ собою *кейта́й суру, гу́суру, тацзуса́еру.*
Браться *хики́ уке́ру, то́ри а́у; торе́ру.*

Братья *кёодáй дōси, кейтéй.*
— отъ разныхъ матерей *úфуку но кёодай, хáра цигáй но кёодáй.*
— отъ разныхъ отцевъ *таné цигáй но кёодáй.*
Брачный *конрéй но.*
— ые обряды, — ыя церемоніи *сансáнъ ку дó.*
— ое путешествіе *син кóнъ рёкō.*
Брашпиль *мáнрики, кōся.*
Бревно *марутá.*
Бредить *не готó во кóу, муцúу де óру.*
Бредъ *сéнго, не готó, увá готó.*
Брезгать *іягáру, киráу.*
Брезгливо *кúмуцзукáсику.*
Брезгливость *кúмуцзукáсій котó, кувáцзу гирáй.*
Брезгливый *кувáцзу гирáй.*
Брезентъ (англ.) *тарýпорúнъ*, (япон. бумажный) *тōю.*
Брезжиться *ёо га акéру.*
Брейдъ вымпелъ *сирéйканкú.*
Брекватеръ *нáми ёкé, бōха тéй.*
— въ рѣкѣ *мúцзу ёкé.*
Бремя *сúн ку, омó ни.*
Бренно *морóку.*
Бренность *морóса.*
Бренный *морóки.*
Бренчать *рин рúн то нáру.*
Брести *цзёкō суру, ёояку úку; бурá бýра арýку.*
Брешь *куцзýре гýци, хасёо кō.*
Бригада *рёдáнъ.*
Бригада составная *консéй рёдáнъ.* Командиръ бригады *рёдáнъ цёо.*
Командиръ первой пѣхотной бригады *хо хéй дай úци рёдáнъ цёо.*
Бригадный *рёдáн но.*
— ое управленіе *рёдáнъ сирéй бу.*
— ое ученіе *рёданъ кёорéнъ.*
Брилліантщикъ *конгōсéкія, тáмая, казáрія.*
Брилліантъ *кóнгō сéки.*
Бритва *сóри, кáми сóри.*
Брить *кáми сóру, сóру.*
Бритье *кáми сóру котó.*
Бровь, брови *máю гé, máю.*
Бродить *бурá бурá арýку, бурá цýкý, арýки мавáру;* (сусло) *хаккō сýру, вáку.*
Бродъ *кáци ватáри ба, кáва но асáй тóкоро.*
Въ—переправиться *кáци де ватáру.*
Бродяга *рурō нинъ, фу рō нúнъ, норáкура моно́, бурáй моно́, рōнинъ.*
Бродяжничать *рурō сýру, урóцýкý, бурáй суру, хайкáй сýру.*
Бродяжничество *рурō, бурáй, фурō.*
Бродячій *фурō, бōрō, хайкáй сýру, нóра.*
— ая кошка *нóра некó.*
— ая собака *нóра úну.*
Броженіе *хаккō, вáки,* (въ народѣ) *савáги.*
Броневой *кō тéцу но; хикō.*

Броневая плита *теппáнъ, хикō бáнъ, кōтéцу.*
Броненосецъ *кōтéцу кáнъ, сентó кáнъ, сōкō кáнъ.*
— береговой обороны *сōкō кай бō кáнъ.*
Броненосный *сōкō, кōтéцу, хикō.*
— крейсеръ *сōкō цзюнъ ёо канъ.*
Бронза *карá ганé, сейдō, дō.*
Бронзовый *карá ганé но.*
— ая статуя *дōзō.*
— періодъ исторіи *сей дáй.*
Бронированіе, бронировка *кōтéцу во хáру котó.*
Бронировать *кōтéцу во хáру.*
Бронированный (въ сост. сл.) *сōкō, хикō.*
— ая батарея *хикō хōдай.*
— ая башня *сōкō хōтō.*
— поѣздъ *сōкō рéсся.*
Бронхи *кикáнъ.*
Бронхитъ *кикáнбёо, кикáнси éнъ, кикáнси катáру.*
Броня *кōтеппáнъ.*
Бросаніе *нагéру котó, нáге катá.*
— въ жаръ *гя́куцзёо.*
Бросать, бросить *нагéру, нагéцу, сýтéру, тōцзу.*
— внизъ *отóсу.*
— въ *нáге цýкéру.*
— въ голову камнемъ *атáма ни úси во нáге цýкéру.*
— деньги *канéво, сáницзиру, тōцзу.*
— жену *сай во сáру.*
Бросать жребій *кýцзи во хи́ку кýцзи во тóру.*
— занятіе, — дѣло *хайгёо сýру.*
— за негодностію *микúру.*
— кости *сáй ро корогáсу.*
— надежду *мú кагúру.*
Бросаться, броситься *тōцзуру; сýтерáреру, нагерáреру;* (лошадь) *цёо кёо сýру.*
— внизъ *фýси марóбу.*
— въ воду *тōсúнъ суру, мú нагéру.*
— въ глаза *медáтте мiéру, медáцу, кивадáцу, тáцу.*
— въ ноги *сýкку то рúцу.*
— въ рѣку *кáва ни мú во тōцзуру.*
— на *тóби какáру.*
Бросающійся *тōцзуру; сýтерáреру.*
— въ глаза *хáде на, медáцу.*
— въ голову *атáма е кýру, атáма е нобóру.*
— въ жаръ *гя́куцзёо сýру.*
— въ объятія *кацзúри цýкý.*
Брошь *éридомé, муné но казáри.*
Брошюра *сáсси, сёо сáсси.*
Брусокъ (точильный) *то úси.*
Брустверъ *кёо хéки, кёо сёо.*
Брусъ (точил.) *тойси,* (дерево) *кетá, удéги.*
Брызганіе *ханéру котó, какéру котó.*
Брызгать *ханéру, какéру.*
— грязью *доро́ во какéру.*
Брызги *ханé, сúбуки.*
— водопада *тáки но сúбуки.*

Брызги воды *ми́цзу ке́мури, ми́цзу но си́буки.*
— грязи *доро́ но хане́.*
Брыкать—ся (лошадь) *ке́ру, ке́ ка́есу.*
Брюзга *бу́цу бу́цу то ю́у хито́, гу́зу гу́зу ю́у хито́.*
Брюзгливо *гу́зу гу́зу то ю́уте, ку́цияками́сику.*
Брюзгливый *коякама́сій, ку́цияками́сій.*
Брюзжать *гу́зу гу́зу ю́у, бу́цу бу́цу то ю́у, ку́цци ко́гото во ю́у.*
Брюква *ка́бура.*
Брюки *момо́сики.*
Брюнетка *ке́ но куро́й о́нна.*
Брюнетъ *ке́ но куро́й хито́.*
Брюханъ *ха́ра но о̄ки на хито́.*
Брюхатѣть *хара́му.*
Брюхо *ха́ра, сита́ ха́ра, о ха́ра,* (медицин.) *ка́ фукубу́.*
Брюшина *фу́ку ма́ку, цёока́нъ ма́ку.*
Воспаленіе брюшины *фу́ку ма́ку е́нъ.*
Брюшной *ха́ра но, ка́фукубу́ но.*
— ая полость *ха́ра, сита́ ха́ра.*
Брякать, брякнуть *цяняя́н, то на́ру, ка́ци ка́ци у́цу, цёо цёо у́цу.*
Брякнуться *та́ору, буцц ўка́ри а́у.*
Бубенчикъ *су́цзу, ринъ.*
Бубенъ *та́йко̄.*
Бугорокъ *ко́бу, коя́ма, цўки́ я́ма;* (медиц.) *кекка́ку.*
Бугорчатка *кекка́ку бёо, ха́й бёо, ха́й ро̄, ро̄ сай, ро̄сёо.*
Бугорчатый *ко́бу но, ко я́ма но, кекка́ку се́й но.*
Бугоръ *ко́бу, коя́ма, цўки́ я́ма, кекка́ку.*
Будда *бу́цу, бу́цуда, хото́ке.*
Буддизмъ *буккёо, бу́цудо̄.*
Буддійскій *бу́цу но, буккёо но.*
— алтарь *бу́цу да́нъ.*
— ое Богослуженіе *бу́цу-е.*
— ія жертвы *бу́цу гу́.*
— ое имя покойника *бу́цу мёо.*
— ія священныя книги *бутте́нъ.*
— ая статуя *бу́цузо̄.*
— ое ученіе *буккёо.*
— храмъ *те́ра, гара́нъ.*
Будень, будни *хей цзи́цу.*
Будильникъ (часы) *мезама́си токе́й.*
Будить *ме́ во сама́су, мезама́су, око́су.*
Будка (часоваго) *сёося, ба́нгоя́, ба́нсё,* (солдатская) *сибу́цу бако́.*
Будничный *хейцзи́цу но, фуда́н но.*
— костюмъ *фуда́н ги, хей цзи́цу но и́фуку.*
Будущій *китару, са́ки но, ми ра́й но, мизе́нъ, но́ци но;* въ сост. сл. *мёо, рай.*
— ая весна *рай ха́ру, рай сю́нъ.*
— вечеръ *мёо ба́нъ.*
— ее время (грамматич.) *ми ра́й ка́ку.*

— годъ *мёо нéнъ, рай нéнъ.*
— день *мёо нúци.*
— ая жизнь *анó ёо, нóци но ёо, мирáй, го сёо* (Будд.).
— мѣсяцъ *рáй гéцу.*
— ая недѣля *рáй иссюуканъ.*
— ее поколѣніе *мáцу дай, кō рáй.*
— ее предвидѣть *мизéнъ во сáссу.*
На—ее время *корé ёри сáки ни, кóн го, и го, кёо гó.*
Въ близкомъ будущемъ *цикáки ми рáй ни óйте.*
Будущность *юку суé, мирáй, сáки но котó.*
— человѣка *óй сáки.*
Будь *мáре* (сокращ. *мо áре).*
— мужчина, или—женщина *óтоко ни мáре, óнна ни мáре.*
Буй *фухёо, ýки цзирýси;* (якорный) *укé.*
Буйволъ *я гю́у, суй гю́у.*
Буйно *рамбō ни, савáгáсику, сōзōсику.*
Буйный *рамбō на, абáре моно, савагáсій, сōзōсій.*
Буйство *рōзéки, рамбō, бōкō, савáги.*
— во хмѣлю *сюранъ, суйкёо.*
Буйствовать *рамбō суру, абáреру, áреру.*
Буква *канá, цзи, мóцзи.*
— мертвая *юумéй муцзúцу, хóгу.*
Буквально *мóцзи дōри ни, котобá дōри ни, котобá уцýси ни.*
— толковать *мóцзи дōри ни кайсяку сýру.*
Буквальный *мóцзи дōри но, мóцзи цзёо но.*
— переводъ *цёку яку.*
Въ—омъ смыслѣ *мóцзи дōри но úми де.*
Букварь *цуцзýри сё.*
Букетъ цвѣтовъ *ханá тáба.*
Букинистъ *хóнья;* (со старыми книгами) *фурý хóнья.*
Буковый *буна́ но.*
— ое дерево *буна́ но ки.*
Буксирный *хúки фуне́ но.*
— ое судно *хúки фуне́, хики буне́.*
Буксированіе, буксировка *хиппáру котó;* (плата) *хúки фуне́ рёо.*
Буксировать *хиппáру, фуне́ во хúку.*
Букъ *буна́.*
Булка *панъ.*
Булочная, булочникъ *пáнья.*
Булыжникъ *марý úси.*
Бульдогъ *кéнка úну.*
Булькать, булькнуть *бýри бýри отó сýру.*
Бульонъ *сумáси, цую.*
Бумага *кáми, кáми руй; си.*
— бѣлая *хáку си.*
— вмѣсто носоваго платка *ханá гáми.*
— восковая *рō гáми.*
— газетная *симбун си.*

— гладкая толстая (пергаментная) *га́мпи си.*
— для выдѣлки костюмовъ *то̄гу.*
— для писемъ *сё ка́нъ ёо си.*
— европейская *сеи ёо но ка́ми, сей ёо си, ёо си.*
— линеванная *ке́йси.*
— масляная *а́бура га́ми, то̄ю.*
— оберточная *цуцу́ми га́ми.*
— обойная (обои) *карака́ми, кабега́ми.*
— печатная *инса́цу рёоси.*
— писчая (лучшая) *ми́ но ка́ми,* (низкій сортъ) *сурига́ ха́н си.*
— подражаніе кожѣ *гика́куси.*
— проточная (пропускная) *су́й то́ри га́ми, о́си га́ми.*
— изъ тутоваго дерева *ко̄цзу.*
— хлопчатая *ва́та, моме́нъ ва́та.*

Выдѣлка бумаги *сей си.*
На бумагѣ *си цзёо.*

Бумаги *сё руй.*
Бумагой оклеивать *карака́ли во ха́ру.*
Бумагопрядильный *бо̄се́ки но.*
— ая машина *бо̄се́ки кика́й.*
Бумагопрядильня *бо̄се́ки кёцзёо, ва́та ко̄цзёо, се́йсиба.*
Бумажникъ *ка́ми и́ре.*
Бумажный *ка́ми но,* (хлопчато-) *менъ; си.*
— ая война *ронсе́нъ.*
Бумажныя деньги *сихе́й, са́цу.*
— ая матерія *ме́мпу.*
— ыя нитки *моме́н но и́то.*
— — швейныя *моме́н но ну́й и́то.*
— ая пряжа *ме́н си, ме́нъ о́ри и́то.*
— ая ткань *моме́н но о́ри моно́, моме́н но кире́.*
— ая фабрика *се́йси ба, се́й сицзё.*
Бунтовать *ра́нъ во око́су, ханра́нъ во око́су, рамбо̄ су́ру, бо̄ха́цу су́ру, мида́су.*
— противъ *(ни) сому́ку.*
Бунтоваться *хо̄ки су́ру, мухо́нъ во око́су, аба́реру, сакара́у.*
— противъ *(ни) сакара́у.*
Бунтовщики *бо̄то̄, бо̄минъ, цзо́куто̄, гякуто̄, цзо́ку.*
Бунтовщикъ *бо̄то̄, мухо́н нинъ, гя́ку цзо́ку, цзо́ку.*
Бунтъ *бо̄до̄, ханра́нъ, хенра́нъ, цзёора́нъ, хангя́ку, бо̄ха́цу, и́кки, со̄до̄, мухо́нъ.*
Бура *хо̄ся.*
Буравить *куру́, хо́ру.*
Буравъ, буравчикъ *не́цзиги́ри, цубоги́ри, ки́ри.*
Буреніе *цу́ки́ то̄ру* (или *то̄су) кото́; хо́ру кото́.*
— машиной *кика́й-бо́ри.*
— въ ручную *те́-бо́ри, цзинко̄ бо́ри.*
Бурить *цу́ки́ то̄ру, цу́ки́ то̄су, цу́ки́ ну́ку, хо́ру.*
Бурливый *а́реру.*

Бурлить *áреру, аредáцу;* (въ животѣ) *нáку.*
Бурно *арáку; савагáсику.*
Бурный (вода) *арáй;* (шумный) *савагáсій, созōсій.*
— ое море *áра ýми.*
Бурунъ *дōтō, ёсе нáми.*
Бурчать *цубуя́ку, кýцци готó во ю́у;* (въ желудкѣ) *нáку.*
Бурый *сибýирó, сáби ирó.*
Свѣтлобурый цвѣтъ *кáки ирó.*
Буря *арáси, бōфу, тайфу, áре.*
— въ стаканѣ воды *уцива́ монця́ку.*
Бусы *цзю́су.*
Бутонъ *цубóми.*
Бутъ *дōдáй-но-и́си.*
Бутылка *бинъ.*
— большая *ōбинъ.*
— винная *цёоси, кан-дóкури.*
— маленькая *кобúнъ.*
— пустая *áки бúнъ.*
— изъ тыквы *хёотáнъ, фýкубé.*
— фарфоровая *тóккури, тóкури.*
Въ бутылки разливать *бúнъ сýру, бúн-ни-цумé-ру.*
Бутылочный *тóкури-но, бúнъ úри-но, бúн цзумé но.*
Буферъ *сейсёоки, кансёоки.*
Государство — *цюукáнъ кóку, кáн ва цитáй.*
Буфетчикъ *кю́уцзи.*
Буфетъ *сёки-данá, тóданá,* (комната) *риссёку-но-хёя.*
Бухгалтерія *бóки, кай сéй,* (наука) *бóки гáку.*
Веденіе книгъ по двойной бухгалтеріи *фукý сики́ бóки.*
Бухгалтерская книга *цёобó.*
Бухгалтеръ *бóки катá, цёобó гакáри, цёомéнъя.*
Бухта *úри ýми, úріе.*
— троса *цуна́-но-та́га, цуна́-но-ва́.*
Бушевать *усóбуку, аредáцу, áреру, сикéру, нáку;* (пьяный) *рамбō суру.*
Бушуетъ вѣтеръ *казé га усóбуку, казé га хагéсій.*
— море *ýмига хагéсій, ýмига (сикеру,* или *áреру) усóбуку.*
Бушпритъ (судна) *я́ри-дáси, хонъ.*
Буянить *абáреру, áреру, рамбō суру, акутáреру.*
Буянъ *абáре моно́, рōзéки моно́.*
— товарный *ни áге бá; нимóцу во сирáберу тóкоро.*
Бывалый *рōрéнка, кейкéнка, рō-кō-но.*
Бывать, быть *áру, окóру, декúру.*
Бывшій *áтта, сáки но.*
Быкъ *о ýси.*
Былой *áтта, сугúта, сугисáтта; сенъ.*
— ыя времена (отдален.) *ōкō; мукáси.*
— ые годы *сен-нéнъ.*
Быстрина *гéки рю́у, кю рю́у, кавáсе.*

Быстро *иссáн-ни, хаяку, кюу ни.*
Быстроглазый *кейгáнъ.*
Быстроногій *хая́ áси.*
Быстрота *хаяса.*
Быстроходный *хаяй, синсóку на, áсибаяй, цзúсику нару.*
— ое судно *хаяй фуне́.*
Быстрый *хаяй, суміяка на; гéки, кюу.*
— ое теченіе *гéки рю́у.*
Бытіе *сонзáй, гензáй, генсóнъ.*
Книга Бытія *сō сéй ки.*
Бытность *тōрю́, тайзáй.*
Бытъ *кикё, сейкáцу, арисáма, кураси, тōрю́.*
Быть *óру, áру.*
Бычачій *оу́си-но.*
Бѣганіе *хасúру котó, какéккурá;* (побѣгъ) *дассō сýру котó, нигéру котó,* (что есть мочи) *идáтембасúри.*
Бѣгать, бѣжать *хасúру, васúру,* (на скачкахъ) *кáкеккó во сýру, кáкеккýра во сýру,* (побѣгъ) *дассō во суру, сиссō суру.*
— съ военной службы *тō сō суру.*
— туда-сюда *кáке мавáру.*
Бѣглецъ *кáкеóци нúнъ, сиссō цзя; рōмéйся; тōбō ся, тōбō нинъ.*
— матросъ (военный) *даккáн хей.*
— морякъ *дассéнся.*
— солдатъ *дáцу ей хéй, дассō нинъ.*
Бѣгло *рюуцёо ни, савáяка ни.*
Бѣгло говорить *савáяка ни ханáсу, рюуцёо ни ханáсу.*
Бѣглый *нигéта моно, сиссṓся; рюуцёо на.*
— изъ тюрьмы *дáкка нинъ, дáцугóкуся.*
— на войнѣ *хайбóкуся.*
— огонь *ремпáцу.*
— отъ правосудія *дассṓся, тōбṓ-нинъ, тōбṓся.*
— преступникъ *тōбō ханзáй--нинъ.*
Бѣгомъ *хасúтте.*
— маршъ (воен.)! *кеáси сусýме!*
Бѣгство *дассō, нигéру котó, нигедáсу котó, рōмей;* (изъ тюрьмы) *даккáнъ,* (жены отъ мужа) *икú.*
Въ бѣгство обратить *хасирáсу, васирáсу.*
— обратиться *хайсō суру.*
Бѣгъ (воен.) *кеáси, хасúру кото.*
Бѣда *сайнáнъ, вазавáй, фу кō, фу ýнъ, нáнги, фусіавáсе.*
Бѣда за бѣдой *накáцзура-ни-хáци.*
Бѣдно *бимбō ни, хинкю́у ни.*
Бѣдность *бимбō, конкюу, хинкóнъ, кецубō, нáнцзю.*
— крайняя *сéкихúнъ, сюкáмпúнъ.*
Въ—впадать *óцибурéру, рейрáку сýру.*
Бѣдный *бимбō на, хинкю́у на.*
— людъ,—народъ *сáй минъ.*
Бѣднѣть *бимбō-ни-нáру, хинкю́уни-нáру, хихéй сýру.*

Бѣдняга *карéн но, авáре на моно́.*
Бѣднякъ *бимбō-нинъ.*
Бѣдовый *мейвáку-на, варугú-но-áру, абунáй.*
Бѣдственный *фукō-но, вазавáй-но.*
— ое положеніе *хиппáку, нáнги.*
Бѣдствіе *фукō, вазавáй, коннáнъ, сайнáнъ, канáнъ, нáнги, нанцзю́у; сай.*
— землетрясенія *синсáй.*
— ія стихійныя *тенсáй.*
Избѣжаніе бѣдствія *хинáнъ.*
Пострадавшій отъ бѣдствія *ризáйся.*
Бѣдствовать *нанцзю́у сýру, курусимéру, комáру.*
Бѣдствующая мѣстность *сōнáнцзи.*
Бѣжать—*хасúру, васúру, нигéру,* (на скачкахъ) *какеккó восýру, какеккурáвосýру, рōмéй суру,* (скрыв.) *тōсō суру.*
— дать,—заставить *ногáсу.*
— что есть мочи *идáтембасúру.*
Бѣлена *хіёсу.*
Бѣленіе *сарáси, сирóку суру котó.*
Бѣли, бѣль—*сирáци.*
Бѣлизна *сирóса, сирóми, сирóй котó.*
Бѣлила *хакуéнъ, тансáнъ-éнъ;* (пудра) *осирóй.*
Бѣлильный порошокъ *сарáси-кó.*
Бѣлильщикъ *сирóку сýру хитó, сирóку нýру хитó.*
Бѣлить *сарáсу, сирóку, сýру, сирóку нýру, сиромéру.*
Бѣлиться *сарасáреру, сирóку нáру,* (пудрой) *осирóй во цўкéру.*
Бѣлка *рúсу, ки-незýми.*
Бѣлковина *тампáку.*
Бѣлковыя вещества *тампáку-сúцу.*
Бѣло *сирóку.*
Бѣлобородый *сирóй-хигé-но.*
Бѣловатый *сироппóй.*
Бѣлоголовый *сирóй-атáмано.*
Бѣлокалильный *хáкунéцу но.*
— ая лампа *хáкунéцу дентō.*
Бѣлокаменный *сирóйúси но, хáку сéки зō.*
Бѣлокурый *úро но сирóй.*
Бѣлокъ *сирóми; тампáку.*
— глаза *сирó ме.*
— урины *тампáку нёо.*
— яйца *тамáго но (сироми,* или-) *тампáку.*
Бѣлолицый *кáо но сирóй.*
Бѣлоснѣжный *сеппáку но, тай хáку но, юкú но готóку сирóй.*
Бѣлошвейка *о хáри, óнна ситатея́.*
Бѣлуга *цю зáме.*
Бѣлый *сирóй,* (въ яп. сост. сл.) *сирá, сирó,* (въ китайскихъ составныхъ словахъ) *хáку, ха.*
— ое виноградное вино *сирó будōсюу, хáку будōсюу.*

— волосъ *сира́ га́, сиро́ ке, ха́ку мо̄.*
— воскъ *ха́ку ро̄.*
— ая горячка *цюу кю руй но̄.*
— костюмъ, — нарядъ *сиро́ му́ку.*
— крепъ *сиро́ цирими́нъ.*
— ая крыса *сиро́ нези́ми.*
— медвѣдь *сира́ гума́, ха́ гу́ма.*
— ое Море *хак ка́й.*
— муравей *сиро́ а́ри.*
— ая раса *ха́ку се́ки цзи́нсю, ха́ку сёку цзи́нсю, ха́ку цзи́нсю.*
— слонъ *ха́ку зо̄.*
— ымъ становиться — ымъ дѣлаться *сиро́ку на́ру, сиракеру.*
— цвѣтъ *сиро́й иро́, ха́ку сёку.*
— человѣкъ *ха́ку се́ки цзинъ, ха́ку цзинъ.*
До бѣла накаливаніе *ха́ку не́цу.*
Среди бѣлаго дня *ха́ку цю́у.*
Бѣлье *ха́ку бу́цу, ри́ннерў.*
Бѣльмо *соко́хи.*
Бѣлѣть *сиро́му, сиракеру, сиро́ку на́ру.*
Бѣсить *икарасеру, окорасеру, ри́ппуку сасеру, ха́ра во татасеру.*
Бѣситься *такеру, око́ру, курӯ, ика́ру, ри́ппуку су́ру.*
Бѣсовски *ёко́сима ни, ма хо̄ ни.*
Бѣсовскій *о́ни но, ёко́сима но, ма хо̄ но.*
Бѣсноватый *ма́ (о́ни) ни курусимера́реру.*
Бѣсноваться *ма́ ни курусимера́реру, кёора́нъ су́ру.*
Бѣсъ *о́ни, я́кка,* (Будд.) *я́ся, те́мма, ма.*
Бѣседка *тей, цинъ.*
Бѣшенно *кёоки ни, рамбо̄ ни.*
Бѣшенство *кёоки, рамбо̄.*
Бѣшенный *кёоки на́ру, ранси́н но.*
— ая собака *кёо кенъ.*
Бюджетъ *ёса́нъ, ёса́нъ анъ.*
— дополнительный *цу́й ка ёса́нъ анъ.*
— чрезвычайный *кинкю́у ёса́нъ анъ.*
— на настоящій годъ *кон не́н но ёса́нъ анъ.*
— превысить *ёса́нъ ёри цёока су́ру (амару).*
— составить *ёсанъ во тате́ру).*
Бюджетная комиссія *ёса́нъ ии́нъ.*
Бюллетень (больного) *бёо сёо ни́сси, ёода́й га́ки.*
— военный *рикугу́нъ ко̄ хо̄.*
Бюро *кёку, бу; цӯкуе́.*
Бюстъ *ха́нсинзо̄.*
Бязь *унса́й.*

В

Въ составныхъ глаголахъ у японцевъ замѣняется приставкою глаголовъ *ко́му* и *ире́ру;* напр. бить *у́цу* (неопредѣл. форма *у́ци*), вбить *у́ци ко́му;* лить *ку́му*, (неопред. *ку́ми*), влить *ку́ми ко́му;* писать *ка́ку*, (неопред. *ка́ки*), вписать *ка́ки ире́ру*. При этомъ спрягается только приставленный глаголъ *ко́му* или *ире́ру*.

Вагонъ *тецудо́ ся;* въ составныхъ словахъ *ся*.

— багажный *ка́-ся*.

—второго класса *цюутокися́*.

— конножелѣзной дороги *те́цудо́ ба́ся*.

— обѣденный *сёкудо́ ся*.

— пассажирскій *кя́ку ся*.

—перваго класса *иттокися́*.

— спальный *синда́й ся*.

— товарный *ни́ ба́ся, ни́ гурума́*.

— трамвайный *де́н-ся*.

—третьяго класса *катокися́*.

Важничанье *така́ бу́ри, ёода́й бу́ри, сонда́й*.

Важничать *така́буру, ёода́й бу́ру, ибару, сонда́й на фу́ ни су́ру*.

Важно *да́й цзи ни, тай се́цу ни; ёода́й бутте́, такабу́тте*.

Важность *канъ ёо, тайсе́цу, моттаи́, ки́нъ ёо*.

— положенія *цзю́уёо*.

—придавать *омо́нцзиру, омо́муки во о́ку*.

—и степень *кейцзю́у, кейцёо*.

Важный *да́й цзи на, тай се́цу на, кинъ ёо на, канъ ёо на*.

— ое дѣло *ёо му, да́й цзи*.

— ая особа *цзю́уёо на хито́*.

— постъ *ёо ро́*.

— ая работа *ёо му́*.

Самое важное *се́нъ ици, кана́ме*.

Ваза *хана́ ике́, кабинъ, кахи́нъ*.

Вакансія *ке́цу и́нъ, ке́цу, ку́ци, а́ки, кӯ и*.

—ію замѣстить *ке́цу во огина́у*.

Вакантно *а́йте о́ру, кӯи́ ни*.

Вакантный *а́йта, кӯ и́ но*.

Вакаціи лѣтнія *сёцо́у кю́ука*.

Вакація *кю́ука, ясу́ми*.

Валдырь (отъ натиранія) *ми́цзу буку́ре*, (отъ ожога) *хи́ буку́ре*.

Вакса *ку́цу цзуми́, сумй́*.

Валежникъ *кю́уза́й, ку́ци ки*.

Валенки *ке гу́цу, кесёи но ку́цу, ка́нцзуки*.

Валеріана (лекарство) *ка́ но косо̄, ха́ру омина́еси*.

Валикъ (дивана) *кукýри мáкури*, (печатный) *корогáси*.
Валить *таóсу; коробáсу*.
Валиться *тáору, куцзýреру; корóбу*.
Валкій *ю́ре ясýй*.
Валко *ю́ре ясýку*.
Валкость *ю́ре ясýй котó; ёкó ю́ре*.
— судна *фуне́ но ёкó ю́ре*.
Валовой *субе́те но; сō*.
— ая выручка *сō е кúнъ, сō сюу нюу*.
— расходъ *сō сисю́цу*.
Валунъ *марý úси, горóта úси*.
Валъ (волна) *нáми*, (большой, девятый) *ō нáми*.
— замка *тейбō*.
— лагеря *руй хéки*.
— машины *цзúку, сúмбō*.
— прилива *цу нáми, кайсёо*.
— укрѣпленій, — крѣпости *цзёо хéки, руй*.
Вальдшнепъ *сúги, ō сúги, цзú сúги, тá сúги, ямá сúги*.
Валять *корогáсу; ýцу, бýцу; исóгу*.
Валяться *корогáру, корогéру; сўтерáреру*.
— больнымъ *могáку*.
— въ постелѣ *нé корóбу*.
Вампиръ *ци сýй кōмóри*.
Ванна *фурó, ю áми дарáй, сýй фурó*.
— горячей воды *нюутō, нюуёку, онъ ёку*.
— — минеральной воды *онсéнъ, тōцзибá*.
— морской воды *кай сýй ёку*.
Ванна холодной воды *сýй ёку*.
Ванну брать,—взять *ёку су*.
— — горячую *ю́ ни хáйру, нюу ёкусу, нюу тō сýру*.
— — холодную *мúцзу ни хáйру, суй ёку су*.
— приготовить *ю сúцу во ситáку сýру*.
Ванная (комната) *фурó ба, фурó я, ю я*.
Варварски *ябáн но фў ни; му зáн ни, фу нúнцзёо ни*.
Варварскій *ябáн но; зан цзóку на, занни́нъ нáру, зáнъ цзин на*.
—ое государство,—ая страна *ябáн кóку*.
— обычай *рōсюу*.
Варваръ *ú цзинъ, ябáнъ, бáнцзинъ, бáнъ и, ебúсу*.
Варенье (пищи) *рёори, нúру котó, удéру котó, тáку котó;* (сладкое) *сатō цзукé*, (англ.) *цзя́мў*.
Вареный *нúта, удéта, юдéта, тáйта*.
— рисъ *ханъ, мáмма*.
Варить *нúру, удéру, юдéру* (рисъ) *тáку*, (воен.) *сýйцзи сýру*, (на суднѣ) *касúгу*.
— до густоты *нúй цумéру*.
— пиво *цзёо зōсуру, бúруво, камóсу*.
— рисъ *мéси во касúгу*.
— рыбу *саканá во нúру*.
— ѣду *рёори сýру*.
— яйца *тамáго во нúру*.
Вариться *нiéру*.

Варіація, варіаціи *хе́нса.*
Варка *су́йцзи, рёори, та́ку кото́, ни́ру кото́.*
Вассалъ *кера́й.*
Вассальное государство *хо́го ко́ку.*
Вата *ва́та.*
— изъ очищеннаго хлопка *ку́ри вата́.*
— шелковая *ма́ вата́.*
На ватѣ *вата́ и́ре.*
Ватерлинія *суй се́нъ.*
— судна *киссу́й се́нъ.*
Ватерклозетъ *бе́нцзё, цёоцзу ба́, се́цуинъ.*
Ватерпасъ *ми́цзу мо́ри, суйцзю́нъ ки.*
Ватный *ва́та но; вата́ и́ре но.*
Вахмистръ *кюуёо гака́рй, сецуе́й цёо.*
Вахта *то́ба́нъ, то́цёку.*
— ночная *сю́ку цёку.*
Вахтенный *то́ба́н но,* (лице) *то́бан ни́нъ, ба́н нинъ.*
— журналъ *ко́ка́й ни́сси.*
Ваха́ръ *кура́ банъ, ке́йсю.*
Ваша, ваше, вашъ (въ обращеніи къ равнымъ) *ана́та но, сенсе́й но, ки́ми но:* (къ низшимъ) *ома́е но, ома́е сан но, сона́та но, со́ци но, ки́ са́ма но, соно́ хо́ но, тема́е но;* (къ начальнику) *кикае́ но, сонта́ку цзин но.*
Ваше (Его, Ея, Ихъ) Величество *хе́йка.*
Ваше Высочество *Де́нка.*
Ваше Превосходительство *ка́кка.*
Ваше Сіятельство *гозе́нъ.*
Ваяніе *цёоко́ку цзю́цу.*
Ваятель *цёоко́куси.*
Ваять *цёко́ку су́ру.*
Вбивать, вбить *у́ци ко́му, бу́ци ко́му.*
Вбиваться *у́ци кома́реру.*
Вбирать вобрать *то́ри ко́му, суй ко́му, кюу сю́у су́ру, кюу ню́у су́ру.*
Вблизи *цика́ку, хото́ри ни, ки́нъ цзё ни.*
Вбрасывать, вбросить *на́ге ко́му, на́ге, ире́ру, хо́ри ко́му.*
Вбѣгать, вбѣжать *хаси́ри и́ру, ка́ке ко́му.*
Вваливаться, ввалиться *раннюу суру; кубо́му.*
Ввалились глаза *ме́ га кубо́нда.*
Введеніе (книги) *цзёо бу́нъ, цё ге́нъ, сё ге́нъ, ма́е га́ки; синъ день.*
— въ силу *цзи́сси.*
Праздникъ Введенія во храмъ Пресвятыя Богородицы *сёо си́нъ цзё но син де́нъ са́й.*
Ввезеніе *юню́у су́ру кото́.*
Ввезти *юню́у су́ру.*
Ввернуть, ввертывать *ма́ки ко́му, не́цзи ко́му.*
Вверху *у́э ни.*
Вверхъ *у́э́, у́э но хо́ е.*
— дномъ, — ногами *сака́са ни, сакаса́ма ни.*
Ввинтить, ввинчивать *не́цзи во са́су, не́цзи ко́му.*

Вводитель *цутé, хúки úру хитó, сёо кай нинъ, суйсéнся.*
Вводить, ввести *хикиúру, дō нюу сýру; си хацзимéру.*
— въ домъ, (представить) *хúки авасéру, сёокáй сýру.*
— въ заблужденіе *мадовáсу, маёвáсу.*
Вводъ *си хацзимéру котó; дō нюу, сōнюу.*
Вводный *хúки ёо но, сō нюу но.*
— ое предложеніе *сō кý.*
Ввозитель *юнюуся,* (— купецъ) *юнюу сёо.*
Ввозить *юнюу сýру.*
Ввозный *хакурáй но;* въ сост. сл. *юнюу.*
— ая пошлина *юнюу зéй.*
— тарифъ *юнюу зейрúцу.*
— товаръ *юнюу зейхúнъ, хакурáй хинъ.*
Ввозъ *юнюу.*
Портъ ввоза *юнюу кō.*
Вволю *кáтте ни, нúнъ и ни.*
Ввѣренный *сúнъ нúнъ серáрета: мóци.*
— ая часть *мóци бá.*
Ввѣрить, ввѣрять *син нúнъ сýру, макасéру, юданéру, футáку сýру.*
Ввѣриться, ввѣряться *синъ ёо серареру, таёри ни сýру.*
Ввязывать, ввязать *канкéй сасéру, ренрýй ни сýру, дáки кóму.*
Ввязываться, ввязаться *канкéй сýру, какáрiáу.*
Вглубь *тáте ни, óку е.*
Вглядываться, вглядѣться *мú кóму, кёро кёро сýру, кú га цўкý.*
Вгонять, вогнать *ой кóму.*
Вдаваться, вдаться *úри кóму, юри кóму, мú во ирéру.*
— вглубь, — внутрь *мéри кóму.*
— въ обманъ *катáри ни áу.*
— въ споръ *кōрóнъ во хацзимéру, кéнка ни какáру.*
— въ сторону *катáмуку, катáбуку.*
Вдающійся въ глубь *óку букáй.*
Вдавливать, вдавить *аппáку сýру, óси цумéру.*
Вдалбливать, вдолбить *бýци кóму.*
Вдалекѣ, вдали *тōку, емпō ни, хáрука ни, енкáку ни.*
— другъ отъ друга находиться *кáке ханáреру.*
Вдаль *емпō е, енкáку е.*
Вдвигать, вдвинуть *хúки кóму, óси ирéру.*
Вдвое, вдвойнѣ *бáйни, футáцу гáке, ни цзюý ни.*
— болѣе *нú сōбáй.*
— длиннѣе *нú бáй ни нагáку.*
Вдвоемъ *футáри де.*
— на единѣ *кáке мукáй, сáси мукáй.*
Вдевятеро *ку бáй ни, коконóе ни.*
Вдесятеро *цзюу бáй ни.*

Вдова *я́моме, го́ке, бибо̄ цзинъ, ка́фу,* (благороднаго семейства) *коси́цу.*

Вдовой оставаться *го́ке во то̄су.*

Вдовецъ *о́токо я́моме, я́моо.*

Вдовій *я́моме но, го́ке но.*

Вдоволь *цзюу бу́н ни, цзюу зе́н ни, такуса́нъ, санза́нъ, омо́сама.*

Вдовство *я́моме цзу́ми, я́моме но ми́.*

Вдовѣть *го́ке во то̄су.*

Вдоль *цута́тте, цута́й ни, та́те ни.*

— берега *ха́ма цута́й ни.*

— — моря плыть *кай га́нъ ни со́тте (со̄те) то̄ру.*

— и поперекъ *ёко́ та́те ни, цзю́у о̄ ни.*

Вдохновеніе *канцӯ, оцуге́, цуге́,* (Синтоское) *синта́ку, ка́ми но цуге́.*

Вдохновить, вдохновлять *синта́ку во цута́у, синта́ку су́ру, такусе́нъ су́ру.*

Вдохновиться, вдохновляться *синта́ку во ко̄му́ру, о цуге́ во ко̄му́ру, такусе́нъ сера́реру.*

Вдругъ *ни́вака ни, фу и́ то, фуцзи́ ни, футо́, я́ни ва́ни, газе́нъ, бецузе́нъ, тоцузе́нъ, коцузе́нъ.*

Вдувать, вдунуть *фу́ки ко́му, фу́ки ире́ру.*

Вдумываться *фука́ку кангае́ру.*

Вдыханіе *су́й ко́ми, ка́ги ко́ми.*

Вдыхать, вдохнуть *су́й ко́му, ка́ги ко́му.*

Вдыхаться *су́й кома́реру, ка́ги кома́реру.*

Вдѣвать, вдѣть *то̄су.*

— нитку *и́то во то̄су.*

Вдѣваться *то̄са́реру.*

Вдѣлывать, вдѣлать *хаме́ру, суге́ру, ци́ри хаме́ру.*

Вегетеріанецъ *сай сёкуся.*

Вегетеріанскій *сай сёку но.*

Вегетеріанство *сай сёку.*

Веденіе *то́ри ацўка́й, танто̄; анна́й, мицзиби́ки.*

— дѣлъ *танни́нъ, сёри.*

— хозяйства *касе́й.*

Ведро *тео́ке.*

— колодезное *цурубе́, на́ге цурубе́.*

— для носки воды *нина́й о́ке.*

Дождь какъ изъ ведра *до́ся бу́ри.*

Вёдро *сей те́нъ, ін те́нки, цзёо те́нки.*

Вездѣ *до́ко де мо, до́ко ни мо, ка́ку сё ни, хо̄бо̄, сёо хо̄ ни, амане́ку.*

Вездѣсущіе (Божіе) *хензай.*

Вездѣсущій *хензай но, амане́ку а́ру.*

Везеніе *умпа́нъ, хако́би, хако́бу ото́.*

Везти, возить *унсо̄ су́ру, умпа́нъ су́ру, хако́бу.*

Везтись, возиться *хакоба́реру, унсо̄ сера́реру.*

Векселедатель *тега́та фу́ри да́си нинъ.*

Вексель *тегáта, кавáсе, кавáсе тегáта, харáй тегáта, сихарáй тегáта, фýри дáси.*
— дать, — выдать *тегáта во дáсу*, (переводный) *фýри дáсу.*
Великанша *ō óнна, кё цзё.*
Великанъ *ō óтоко, кё цзúнъ.*
Великій *ōки на, субарáсій, ерáсій, идáй, ōй нáру*, (предметъ) *сōдáй на, сōгóн на.*
— ая идея *ий кангáе.*
— ая ошибка *ō мацигáй.*
— постъ *дай сáй.*
— человѣкъ *гōкéцу, ейю́у.*
Велико, великъ *ōкику, амáри ōкику, амáри ōкій.*
— стало *амáри ōкику нáтта.*
Великодушенъ *тайрёо дéсу, рёо га хирóй.*
Великодушіе *тайдó, тайрёо, тайю́у, юуцёо, бёо, канъ ёо, кандáй, ō нáка, рёо.*
Великодушно *юуáку ни, тайдó ни, тай рёо ни, тай ю́у ни, кандáй ни.*
Великодушный *юуáку нáру, рёо но хирóй, тайдó на, тайрёо на, тайю́у на, хáра но ōкій.*
Великолѣпіе *кеккō, сōрéй, сōгéнъ, ю́би, кōдай, риппá на котó.*
Великолѣпно *кеккō ни, риппá ни, сōрéй ни, сōгéн ни, бибúсику, кōдáй ни.*
Великолѣпный *кеккō на, риппá на, сōрéй на, сōгéн на, урувáсій.*
Великопостный *дай сáй но.*
Великосвѣтскій *сякáй но, цзёорю́у.*
Величаво *сондáй ни*
Величавость *сондáй.*
Величавый *сондáй нáру.*
Величайшій *сáй дáй, си дáй, му цзёо но.*
Величать *сонцёо сýру, агáме такáмеру.*
Величаться *цзимáнъ сýру, цзи фý сýру.*
Величественно *сон гéн ни, монóмоносикý.*
Величественный *сонгéн на, монóмоносій, согóнъ.*
— видъ *сō кáнъ.*
Величество *сисóнъ.*
— Ваше, Его, Ихъ—*Хéйка, сей цзёо.*
Его — Главнокомандующій *Дай ген сýй хéйка.*
Величина *ōкиса, цзюудáй, футóса, дай.*
Звѣзда первой величины *итто сéй.*
Величіе *и кō, сō гóнъ, сон гéнъ, и гéнъ.*
Велосипедистъ *цзитéнся нóри.*
— солдатъ *цзи тéнъ ся хéй.*
Велосипедъ *цзи тéнъ ся, цзи зáй ся.*
Ѣзда на велосипедѣ *цзи тéнъ ся нóри.*
Вельможа *кúцзинъ, дáй цзинъ.*
Велѣніе *ий цýке, мейрéй.*

Велѣть *іи цӯке́ру, ме́й цзиру, го̄ре́й су́ру, іи ватáсу;* выражается также постановкою глагола въ повелительномъ залогѣ.
— написать *кáки сасе́ру, какасе́ру.*
— сказать *іи сасе́ру, ханáси сасе́ру.*
— сдѣлать *си́ сасе́ру, цӯку́ри сасе́ру, цӯкурасе́ру.*
Вена *сей мя́ку.*
Венера (зв.) *мёо цёо, кин се́й. тай хáцу се́й.*
Венерическая болѣзнь *бай до́ку, со̄ до́ку.*
Венерическій *бай до́ку но, со́до́ку но.*
Вензель *ря́ку мей, кáсира но цзи́* (*хито но на но*).
Вентилировать *казе́ во то̄су, казе́ во ире́ру.*
Вентиляторъ *цӯфӯки, казá ана́.*
Вентиляція *цӯфӯ, казе́ то̄си, казá и́ре.*
Веранда *енга́ва.*
Верба *кáва яна́ги.*
Верблюдъ *ра́куда.*
— одногорбый *ипто̄ ра́куда.*
— двугорбый *ни хо̄ ра́куда.*
Вербное Воскресенье, *се́й си сю́ цзи́цу, Со̄ёо су цзи́цу.*
Вербовать *цуно́ру, кáки носе́ру, то̄ро́ку су́ру, цзёо бо̄ суру, то̄бо̄ суру.*
Вербовка *цуно́ри.*
— солдатъ *цёохей.*
Вердиктъ *сайке́цу.*
Веревка *цуна́,* (соломенная) *на́ва.*
— пеньковая *хосо́бики.*
Веревкой связать *на́ва де сибáру.*
Веревку крутить *на́ва во на́у.*
Веревочный *на́ва но, цуна́ но, хосо́бики но.*
— ая лѣстница *на́ва хáсиго.*
Вередъ *де́кимоно́, хáремоно́.*
Вереница *нарáби, цуцзу́ки.*
Вереницею *цзо́ку цзо́ку.*
Веретено *цзи́ку, бо̄су́й, цу́му.*
Вермишель *со̄ме́нъ, хая́ му́ги.*
Вернуть *кáесу, модо́су, то́ри кáесу, то́ри модо́су,* (занятое) *хенкя́ку су́ру.*
—Вамъ эту книгу *коно́ хонъ во го хенкя́ку су́ру.*
Вернуться *кáеру, модо́ру, тáци модо́ру.*
— на родину *куни́ е кáеру.*
—въ Японію *кицёо су́ру, Ниппо́нъ ни кáеру.*
Верста *ку цёо ни хя́ку ро́ку цзюу ся́ку но нагáса.*
Вертепъ *со̄куцу.*
Вертикально *тáте ни, енцёко ни, цёку ни.*
Вертикальный *тáте но, енцёку, цёку ри́цу.*
— ая линія *енцёку се́нъ, цёку ри́цу се́нъ.*
Вертѣть *мавáсу, мегурáсу.*
Вертѣться *мавáру, мегу́ру, те́нцзиру, те́нцзу, кайте́нъ суру,* (около кого) *нераби цӯку.*
Верфь *зо̄се́н цзё.*

Верхній *ӯэ но;* въ сост. сл. *цзёо.*
— слой *цзёо со̄.*
—ее теченіе рѣки *ка́ва ка́ми, цзёо рю́у.*
— яя часть *цзёо бу́.*
Верховая ѣзда *ба́ цзю́цу.*
Верховный *сай цзёо но, ко̄то̄, банъ цзёо но.*
— ая власть *сю ке́нъ, сай цзёо ке́нъ, тай ке́нъ.*
— совѣтъ *ка́кугй, бёо гй.*
— судъ *ко̄то̄ хо̄и́нъ.*
Верховой *киба́, цзёоба́ но.*
— ая лошадь *цзёо ба́, но́риммá, кура́ ммá.*
— ая ѣзда *цзёо ме́, цзёоба́, ба́ цзю́цу, цзёо ба́ цзю́цу.*
Верхомъ *цзёо ба́ де, ба́ цзёо, ки ба́ де.*
— офицеръ *цзёо ба́ сёоко.*
—проѣхать *ба́ цзёо рёко̄ су́ру.*
съ—*ипа́й цума́тта.*
Верховье рѣки *ка́ва ка́ми, мина́мото, мина́ка́ми.*
Верхушка *теппе́нъ, итада́ки.*
— головы *ата́ма но теппе́нъ.*
— горы *яма́ но итада́ки, сан те́нъ, сан цёо, мине́.*
— дерева *ко цзуе́, ура́ ки.*
—патрона *райка́нъ, хакка́нъ.*
Верхъ *ӯэ, ка́ми, ӯа́ те;* въ сост. сл. *цзёо.*
— одежды *омо́те.*
— брать *рёо га су́ру.*
— одержать *ка́ци во то́ру.*
Пускать въ верхъ *ӯци аге́ру.*

Вершина *зеццёо, цёоцзёо, итада́ки; цёо.*
— горы *яма́ но мине́, сан цёо, яма́ но итада́ки.*
— дерева *коцзуе́:*
— откоса *ко̄ка́й се́нъ.*
Вершокъ *иссу́нъ си бу́ ро́ку ри́нъ кёо.*
Веселить *таносима́сӯ, ёрокоба́су, уре́сигараре́ру.*
Веселиться *таноси́му, ка́нки су́ру, ёроко́бу.*
Веселіе, веселость *ёоки, ка́нки, кайра́ку, юка́й но кото́.*
Весело *ёоки ни, юка́й ни, нигія́ка ни.*
— проводить время *ёоки ни асо́бу.*
Веселый *ёоки на, юкай на, кайка́цу нару, со̄ка́й, киса́ку на, нигія́ка на.*
— ое настроеніе духа *ёоки на та́ци.*
Весельное судно *ко́ги буне́.*
Весенній *ха́ру но, сюнъ.*
—ее равноденствіе *сюмбу́нъ, ха́ру но хига́нъ.*
Весло (европейское) *ро,* (японское) *кай.*
Веснушки *сабака́су, ка́сумо.*
— ами покрытое лицо *сабака́су га́о.*
Вести, водить *хи́ку, мидзибу́ку, анна́й су́ру; оконау́, сику́ру.*
— войну *икуса́ су́ру, сенсо̄ су́ру.*

Вести дѣла *то́ри ацука́у, танни́нъ су́ру, сёсуру, тантō суру, сёри су́ру.*
— жизнь *кура́су.*
— въ заблужденіе *мадова́су, маёва́су.*
— за руку *хиппа́ру.*
— съ собою *мицзиби́ку, изана́у.*
— на правый путь *зендō (іи хō) ни мицзиби́ку.*
— хозяйство *касёй су́ру.*
Весь *мина́, цзюу, сюу.*
— день *и́ци ни́ци, сюу цзи́цу.*
— свѣтъ *сека́й цзю́у.*
Весьма *хана́хада, ōки ни, ōй ни, го́ку.*
— благодаренъ *ōки ни ариго́тоу.*
— хорошій *го́ку ёросій, хана́хада ёй.*
Ветеранъ *рōхе́й, рōхе́йси, рōсинъ; рōре́нка.*
Ветеринарія *цзюу и́ га́ку.*
Ветеринарный *цзюу и́ но.*
— врачъ *цзюу и́, ба и́.*
— ое управленіе *цзюу и́ бу́.*
— ое училище *цзюу и́ гаккō.*
Ветеринаръ *ха́ку ра́ку, цзюу и́, ба и́.*
Вето *фу ни́нка, хи ни́нъ.*
— наложить *ни́нка́ во коба́му, хи ни́нъ су́ру.*
Право налагать вето *фу ни́нка кенъ, хи нин кенъ.*
Право Императора налагать вето *фусáйка кенъ.*
Ветошъ *фуру́ кире́, фуру́ те́, боро́ кире́, боро́.*
Ветхій *фуру́й, рōсу́й; кюу.*
Ветхій завѣтъ (книга) *кюу я́ку зе́нсё.*
Ветхозавѣтный *кюу я́ку но.*
Ветхость *рōсу́й.*
Ветчина (англ.) *хаму́; рака́нъ.*
Ветшать *фуруби́ру, ойбо́ре ни на́ру.*
Вечерній *ба́н но, ю́ката́ но, ю́у ко́куно, юу ке́й но, хи́куре́ но.*
— яя звѣзда *мёо цзёо.*
— яя молитва *ю́уно ино́ри, ба́н тō.*
— яя перекличка солдатъ *ниссе́ки те́нко.*
— яя работы *ё на́ бе.*
Вечерня *банба́й, ба́нкува.*
Вечеромъ *ба́н ходо́, ба́н ни, ю́у ката́.*
— придти *ба́н ходо́ ку́ру.*
Вечеръ *банъ, ни́цибō, ю́убе, хи́куре́, юу.*
—балъ,—собраніе *я ка́й, енка́й.*
Будущій,—завтрашній—*мёо ба́нъ.*
До вечера *ба́н ма́де.*
Добрый вечеръ! *ком ба́нъ ва* (букв, сей вечеръ)!
Подъ вечеръ *ю́у ката́, ю́уке́й, куре́гата́.*
Прошлый (вчерашній) вечеръ *са́ку ба́нъ.*
Ранній вечеръ *ё и.*
Съ вечера *ба́нъ кара́.*
Танцевальный вечеръ *одо́ри кай, бутō ка́й.*

Вечеря тайная *Сей санъ, Сей бáн сáнъ, Сю́ но бáн санъ.*
Вечёръ *сáку бáнъ.*
Вещевой *сúна моно́ но, хú-фуку но.*
— ое довольствіе *фукусо̄ теáте.*
— складъ *хúфуку сёо.*
Вещественный *юукéй.*
Вещество *буссúцу, цзиттáй.*
Вещи *цзúбуцу, сúна моно́.*
Вещь *сúна моно́, бу́ппинъ, моно́.*
— всякая *моно́ гото́.*
Вжать, вжимать *óси цуме́ру.*
Вжиматься, вжаться *óси цума́ру.*
Взадъ *усиро́ мукú е, áтое.*
Взаимно *тагáй ни, áй тагáй ни, со̄го ни.*
—помогать *ай тагáй ни тáсуке áу.*
Взаимный *тагáй но, со̄го но.*
— ое страхованіе *со̄го хокéнъ.*
Общество взаимнаго страхованія жизни *Сого сей мéй хокéнъ кáйся.*
По взаимному соглашенію *го̄ ú де, го̄ ú ни ётте.*
Взамѣнъ *кавáри ни.*
Взаперти *ро̄цзёо серáрете, то̄цзи комерáрете.*
Взбалтывать, взболтнуть *юрáсу, рю́удо̄ сасéру;* (сказать) *кýцига субéру, ýци акéру.*
Взбѣлѣнить *хидóку икарасéру.*
Взбѣлѣниться *хидóку икáру.*
Взбивать, взбить *кáки мавáсу, ýци нобáсу.*
Взбираться, взобраться *ёцзи нобóру, хáй агáру, нобóру.*
Взбѣгать, взбѣжать *хасúри агáру, хасúри набóру.*
Взбѣсить *курубасéру, икарасéру, окорасéру.*
Взбѣситься *геккō суру, курӯ, цимаёу, кёоки сýру.*
Взваливать, взвалить *цýму, омóки нú во хакобасéру.*
— вину *цумú во кисéру.*
Взводить, взвести *хúки агéру; ёру то сýру, áру то сýру, утагáй во окóсу.*
— вину *цумú во окóсу, цумú во кисéру, зансо̄ суру.*
— курокъ *ýци ганé во агéру.*
— небылицу *нурегúну во кисéру.*
— обвиненіе *дангáй сýру.*
Взводъ *сёотáй.*
Командиръ взвода *сёотáй цёо.*
Взвозить, взвести *хúки агéру.*
Взволнованно *авататáсику.*
Взволнованный *авататáсiй.*
Взволновать *гéни до̄ сасéру, мидáсу.*
Взволноваться *гéки до̄ сýру, гéки сýру, авататáсикӯ нáру,*
Взвѣшивать, взвѣсить *хакáру. сёорёо суру, хакáри ни какéте мúру; сирёо сýру.*

Взглядъ *мемото́, ме́цу́ки́*, (мнѣніе) *ике́нъ, се́ке́нъ.*

На взглядъ *хито́ ме́-де, икке́н ни.*

Одинъ взглядъ *хито́ ме́.*

Однимъ взглядомъ *хито́ ме́-де.*

Первый взглядъ *икке́нъ, и́ци мо́ку.*

Съ перваго взгляда ясно *и́ци мо́ку рёозе́нъ.*

Взглядывать, взглянуть *ми́ру, ми аге́ру,* (вѣжл.) *гора́нъ наса́ру.*

Взгляни *ми́ё.*

Взгляните (вѣжливо) *го ра́нъ наса́й.*

Взгромоздить *цу́ми аге́ру, така́ку цу́му, мо́ри аге́ру, касане́ру.*

Взгромоздиться *цу́ми ага́ру, мо́ри ага́ру.*

Вздергивать, вздернуть *хи́ки аге́ру.*

Вздешевѣть *ясу́ку на́ру.*

Вздорить *арасо́у, ко́рон̄ъ су́ру, со́рон̄ъ су́ру.*

Вздорный *ко́рон̄ но, ке́нка цзуки́ на; цумара́на́й.*

Вздорожаніе *бо́то̄, то̄ки.*

Вздорожать *неда́нъ га ага́ру, то̄ки суру, бо́то̄ су́ру.*

Вздоръ *со́ра гото́, та́ва кото́, ку́генъ.*

Вздохнуть, вздыхать *та́нцзуру, тамеи́ку, тамеи́ки во су́ру, тайсо́ку су́ру, и́ки во цу́ку́.*

— глубоко *футо́й тамеи́ки во су́ру, цёо тайсо́ку су́ру, цёо та́нъ су́ру.*

— по *ситау́.*

Вздохъ *тамеи́ки, тайсо́ку, танцзо́ку.*

—глубокій *цёо тайсо́ку, футо́й тамеи́ки.*

— долгій *то̄ики.*

Съ глубокимъ вздохомъ *кизе́нъ.*

Вздрагиваніе *ми́буру́й, оно́ноки, сенри́цу.*

Вздрагивать, вздрогнуть *ми́ буру́й су́ру, бикку́ри су́ру, сенри́цу су́ру, бу́ру бу́ру су́ру.*

Вздремнуть *нему́ру, мадоро́му.*

Вздувать, вздуть *у́цу, бу́цу,* (огонь) *моясу, та́ки цу́ке́ру* (медицин.) *фукура́су, хи́реру.*

Вздуваться, вздуться(медиц. *фуку́реру, фуку ра́му, ха́реру.*

Вздумать *омо́й да́су, омо́й цу́ку́, цумо́ри де а́ру.*

Вздутый *фуку́рета,* (цѣна) *бо́то̄ ита́.*

Взиманіе *то́ру кото́, ацуме́ру кото́, то́ри та́те.*

— податей, — пошлинъ *сюу зе́й.*

Взимать *то́ру, то́ри тате́ру, сюузе́й суру, цёосю́у су́ру.*

— подати, — пошлины *зе́й во то́ру, зе́й во то́ри тате́ру, сюузе́й суру.*

Взирать *мúру, ми агéру, кангамúру.*

Не взирая на *какаравáцзу.*

Взламывать, взломать *кóцзи акéру, óси хирáку, óси кóму, óси úру.*

Взлетать, взлетѣть *тóби агáру, такáку тóбу.*

—на воздухъ (взрывъ) *бáку хáцу сýру, бáку рéцу сýру.*

Взломъ *óси кóми, ка тáку син нюу.*

Кража со взломомъ *гōтō.*

Взлѣзать, взлѣзть *ёцзи нобóру, нобóру.*

— на гору *ямá ни нобóру.*

Вмахивать, взмахнуть *фýри агéру, фýри мавáсу.*

— крыльями *ханé батáки во сýру, хабатáки во сýру.*

— рукой, — руками *тé во фýри агéру.*

Взмахъ *фýри мавáси.*

— крыльями *ханé батáки, хабатáки.*

Взмолиться *кóй негáу, консéй суру, коммō суру, óри иттé танóму.*

Взморье *кай хенъ, ýмибе, ýмибáта, нáгиса.*

Взнести, взносить *мóтте агéру,* (въ казну) *харáй кóму, осамéру, цзёо нú суру.*

— налогъ, — пошлину *зéй во осамéру, нō зéй суру.*

Взноситься, взнестись *мóтте агáру; харáй комáреру.*

Взносъ (денегъ) *сóку сюу, харáй кóми.*

— въ казну *цзёо нō.*

— мѣсячный *цýкú гáке.*

— налоговъ *нō зéй.*

—при поступленіивъ школу *сóку сюу, нюу гáку кинъ*

Опозданіе или заемдленіе взноса *тай нō.*

Взнуздать, взнуздывать *куцувá во какéру.*

Взойти, всходить *нобóру, агáру;* (растительность) *хассéй сýру.*

— на гору *ямá ни нобóру.*

— на престолъ *сóку ú сýру, курáй ни нобóру.*

Взошло солнце *хú га дéта.*

Взопрѣть *áсе во кáку.*

Взоръ *ган кō.*

Взрослый *сéй цёоситá, сей нéн но;* (для брака) *тóси горó но.*

Взрывать, взорвать *харéцу сасéру, бáку рéцу сасéру, бōхáцусуру, бáку хáцу сасéру.*

—и потопить *бáку цúнъ сýру.*

— мину *суй рáйка во харéцу сасéру.*

— фугасъ *цзи рáйка во харéцу сасéру.*

Взрываться, взорваться *харéцу сýру, бáку рéцу сýру бáку хáцу суру.*

Взрывчатый *бакурéцу но, бáку хацуно.*

— ыя вещества *бакурéцу бýцу, бáку хáку буцу, бакурéцу яку.*

— зарядъ *ба́ку ха́цу каяку.*
— снарядъ *ба́куре́цу да́нъ.*
— ая сила *ба́куре́цу рёку, ба́ку ха́цу рёку.*
Взрывъ *харе́цу, ба́ку ре́цу, ба́ку ха́цу, бо̄ха́цу.*
— въ дулѣ, — въ каналѣ *ко ха́цу.*
— а высота *харе́цу но такáса, харе́цу ко̄.*
— а длина *харе́цу но нагáса, харе́цу кёри.*
— а дымъ *ба́ку е́нъ.*
— а камера *са́ку я́ку хи́цу.*
— преждевременный *касо̄ харе́цу.*
Взывать *ёби мото́меру сакéбу; ино́ру.*
Взысканіе *сайсо́ку; цёока́й, ба́ци, сюссо́.*
Взыскатель *сайсо́ку су́ру хито.*
Взыскательность *генка́ку на́ру кото́.*
Взыскательный *генка́ку на́ру.*
Взыскать, взыскивать *цёокай су́ру* (наказ.); *хата́ру, сайсо́ку су́ру, бенкай во мото́меру.*
— недоимки *ента́й кинъ во то́ри тате́ру.*
— судомъ *сюссо́ су́ру.*
Взятіе *то́ру кото́, мо́цу кото́, мора́у кото́.*
— ванны *мо́ку ёку,* (— горячей) *ю а́ми.*
— назадъ *ка́й фуку, то́ри ка́еси.*
Взятка *ва́йро, майна́й, сювай, хана́ гу́сури, цўке́ тодо́ке,* (маленькая) *мана́ гу́сури,* (въ картахъ) *ка́ке.*
— у брать, — у взять *сювай су́ру, ва́йро во то́ру.*
— у давать *майна́у, майна́й во я́ру, ва́йро во цўка́у, сио́ки во су́ру.*
Взяточникъ *сювайся, ва́йро во то́ру хито́.*
Взяточничать *сюва́у, ва́йро во то́ру.*
Взяточничество *сюва́й.*
Дѣло о взяточничествѣ *сювай цзике́нъ.*
Взять *то́ру, мо́рау.*
— верхъ *ка́ци во е́ру.*
— въ плѣнъ *икедо́ру.*
— къ себѣ *хи́ки то́ру.*
— назадъ *то́ри ка́есу, то́ри модо́су, текке́ су́ру.*
— позицію *сенрёо су́ру.*
— съ него слово *ано́ хито́ то якуге́нъ су́ру.*
— съ собою *ситага́еру, кейтай суру, хи́ки цуре́ру.*
— съ согласія *мо̄си уке́ру.*
Взяться *ця́ку сюу су́ру; тора́реру, мота́реру.*
— за *хи́ки уке́ру.*
— за оружіе *хейта́нъ во хира́ку.*
— за работу *си́гото ни ця́ку сюусу́ру.*
Вибрація *синдо̄,* (свѣта) *ха до̄.*
Вибрировать *син до̄ суру, ха до̄ су́ру.*
Видать, видывать *ми́ каке́ру.*

Видаться *ми́ кака́ру*, (часто) *мие́ сираго́ру*.
Видимый, видный *мие́ру*.
— ымъ быть *ме́ ни мие́ру*.
По видимому *то мие́ру* (въ концѣ фразы), *ген ни*.
— — не придетъ *кона́й то мие́ру*.
Видно *мие́ру*.
— далеко *то̄ку мие́ру*.
Виднѣться *мие́ру*.
— издали *мие́ вата́ру*.
— сквозь *мие́ сӯку́, суки́ то̄ру*.
Видоизмѣненіе *хенке́й, хе́нка, хенко̄, исо̄, идо̄*.
Видоизмѣнить *хенко̄ су́ру*.
Видоизмѣниться *хе́нцзуру, хенке́й во су́ру, ка́су*.
Видъ *мие́, мисе́ ка́ке, менсо̄, тай са́й, тей са́й;* (ландшафтъ) *ке́сики, кейсёку, нага́ме, кей;* (намѣренія) *омо́муки;* (— наружный) *гай ка́нъ, гай ке́нъ, ми ба;* (— — человѣка) *мимé ката́ци, цзим пи́нъ, на́ри, мида́те, ёо бо̄;* (— паспортъ) *рёко̄ менцзёо, рё кенъ*.
Быть въ виду *ме́ни мие́ру*.
Держать въ виду *меа́те ни су́ру*.
Дѣлать видъ *ёго́су*.
На видъ *мисе́ ка́ке*.
Подъ видомъ *фӯ во сите́*.
Придать—*мека́су*.
Принять лучшій видъ *хитта́цу*.
На видъ хорошъ *мисе́ ка́ке ёй*.

Видѣніе *мие́, маборо́си, генъ е́й*.
Видѣть *ми́ру*.
— вдали,— издали *нозо́му*.
— во снѣ *юме́ ни ми́ру*.
— (кого) лично *менка́й су́ру*.
— — кого желаете? *Да́ре ни го менка́й дёсӯ ка?*
— своими глазами *мо́ку ге́ки су́ру*.
Какъ видите *сите́ ми́реба*.
Вижу васъ впервые (или: очень радъ васъ видѣть) *хацзиме́те го менка́й идасима́су*.
Давно не имѣлъ удовольствія васъ видѣть *ана́та са́ма ни го менка́й идасима́сите кара́ ёходо хиса́сій кото́ ни нарима́су*.
Видѣться *мие́ру*, (съ кѣмъ) *менка́й суру, менда́нъ суру, мима́у*, (— — часто) *мие́ сираго́ру*.
— во снѣ *юме́ ни мие́ру*.
Виза, визированіе *сасёо, о́кугаки, о́ку и́нъ, ке́нъ и́нъ*.
Визави *мукō ни*.
Визгъ *сакёби; ки ки ю́у кото́*, (собаки) *кьян-кьянъ*.
Визжать *ки ки ю́у, сакёбу, на́ку*.
Визировать *сасёо су́ру, о́ку и́нъ во су́ру, о́ку га́ки су́ру, сёо ме́й су́ру*.
— паспортъ *рёко̄ке́нъ (рёке́нъ) во о́ку и́нъ су́ру*.

Визитація, визитированіе *хōмóнъ, райхō.*
— больного *бёося хōмóнъ.*
Визитеръ *рай хúнъ.*
Визитировать *хōмóнъ сýру, райхō суру.*
Визитная карточка *нá фудá, мéйси.*
Визитъ *тацзуне́, хōмóнъ, райхō, мимáй.*
— дѣлать *хōмóнъ сýру, райхō сýру, отóцзукéру.*
— новогодній *нéнси мавáри.*
— — дѣлать *нéнси мавáри во сýру.*
— отдавать *тōрéй сýру.*
Виконтесса *сисяку фуцзúнъ.*
Виконтъ *сисяку, си.*
Вилка *хōко, нúку сáси, мúтцу матá.*
Вилла *бессō, бéцугёо.*
Вилы *матазáо.*
Виляніе *мавáру котó, мегурáсу котó.*
Вилять, вильнуть *мавáру, мегурáсу.*
— хвостомъ *сиппó во фурý.*
Вина *сáке руй.*
Винá *цумú, тóга, óцидо, юу зáй, касúцу; вáке; зай.*
Доказательство вины *зай сéки.*
Признать вину *хáкузáй сýру.*
Винительный падежъ *мóкутéки кáку, хúн кáку.*
Винить *цумúсу.*
Виниться *цумú серáреру, цумú хоробóсу;* (признаться) *хáку цзёо сýру.*
Виннокаменная кислота *сюсéки сáнъ.*
Винный *сáке но,* (виноградный) *будōсю но.*
— ая бочка *сáка дáру, комó кáбури.*
— камень *сю сéки, сю сéки сúцу, сio кóби, ха цзió.*
— — на зубахъ *хá кусō.*
— погребъ *сакá гурá, будōсю гурá.*
Вино (виноградное) *будōсю,* (японское) *сáке.*
— бѣлое *сирó будōсю.*
— жертвенное *(у синто) о мúки.*
— красное *акá будōсю.*
— иностранное *ёосю.*
Виноватъ (извините)! *сиккéй!*
Виноватый *цумú но áру, тóга но áру.*
Виновенъ *цумú га áру, юу зáй дéсу.*
Виновникъ *хúки окóсита хитó, сёоцзита хитó, мотó ни нáтта хитó.*
Виновность *юузáй но котó, ханзáй но котó, цумú.*
Виновный *юузáй но, ханзáй но, цумú га áру, тóга но áру.*
— ымъ быть *цумú во окáсу.*
— ымъ признать *юузáй то кéссу.*
Виноградъ *будō.*
— дикій *ямá будō.*

Виноградный *будо̄ но.*
— ое вино *будо̄ сю.*
— ая лоза *будо̄ цзу́ру.*
Винокуреніе *сюзо̄.*
Винокуръ *сюзо̄ка.*
Винопитіе *са́ке но́ми. са́ке но́му кото́.*
Винопродавецъ, виноторговецъ *сака́я.*
— въ розницу *ме́йсюя.*
— оптовый *са́ка до́нъя.*
Виноторговля *сака́я, са́ке сёоба́й.*
Винтикъ *ко не́цзи, ко не́цзи куги́.*
Винтить *нецзи́ру, не́цзи во каке́ру.*
Винтиться *нецзира́реру.*
— (вихремъ) въ воздухѣ *кӯцю́у ни майага́ру.*
Винтовка *ба́цзю́у, сицзёо цзю́у.*
— кавалерійская *ки́ цзю́у.*
Винтовый *не́цзи но, расе́н но.*
— двигатель *расе́нъ суйси́н ки.*
— ая лѣстница *мава́ри ха́сиго.*
— пароходъ *расе́нъ кисе́нъ, не́цзи сика́ке цзёоки сенъ.*
Винтообразно *расе́н ке́й ни, расе́н цзёо ни.*
Винтообразный *расе́н ке́й но, расе́нъ цзёо но.*
Винтъ *не́цзи, не́цзи куги́, расе́нъ.*
— гребной *расе́нъ суйси́н ки, а́нся.*
Виртуозъ *сӯкиися, коттōка.*
Висмутъ *цзяга́нъ се́ки, сōе́нъ.*
Виснуть см. висѣть.
Високосный (въ сост. сл.) *урӯ, цзюнъ.*
— годъ *урӯ до́си, цзюн не́нъ.*
— мѣсяцъ *урӯ цзуки́, цзюн ге́цу.*
Висѣлица *кубу́ри да́й, кōсю да́й.*
Висѣніе *кака́ру кото́.*
Висѣть *кака́ру, то́ри цӯку́.*
— на ниткѣ *фузе́н но томоси́би де́су.*
Жизнь виситъ на ниткѣ *ме́й ва фузе́н но томоси́би де́су.*
Висячій *какета́ру; са́ге, цу́ри.*
— замо́къ *сей ёо цзёо, на́нкинъ цзёо, ёбицзёо, дарума́ цзёо.*
— имъ замкомъ запереть *ёби цзёо нито́ тоза́су.*
— ая койка *цу́ри до́ко.*
— ая лампа *са́ге ра́мпу.*
— мостъ *цу́ри ба́си.*
— фонарь *цу́ри до̄ро̄.*
Витія *но̄бе́нка, но̄бе́нся, бе́нся.*
Вить *ма́ку, карамасе́ру,* (веревку) *на́у.*
— веревку *на́ва во на́у.*
— гнѣздо *сӯ во каке́ру, су ку́у.*
Виться *кара́му, нецзи́реру.*
Вихоръ, вихры *ма́е га́ми.*
Вихорь, вихрь *сиппӯ, семпӯ, гу фӯ, цумӯцзи, цумӯцзи казе́, та́цума́ки.*
Вице въ сост. сл. *фу́ку.*
Вице-адмиралъ *ка́й гунъ цюу сёо.*

Вице консулъ *фу́ку рёоцзи.*
Вице консульство *фу́ку рёоцзи канъ.*
Вице президентъ *фу́ку то̄рёо.*
Вицмундиръ *сёо ре́йфуку.*
Вишневый *са́кура но.*
— ое дерево *са́кура но ки́.*
— ые цвѣты *са́кура но хана́.*
— ыя ягоды *са́кура но ми́.*
Вишня, вишни *са́кура, са́курамбо̄.*
— расцвѣла *са́кура га са́йта.*
— цвѣтетъ *са́кура га са́ку.*
Вкапывать, вкопать *хо́ри ко́му, уцзуме́ру.*
Вкатывать, вкатить *корога́си ко́му, марога́си ко́му.*
Вкатываться, вкатиться *маро́би ко́му.*
Вкидывать, вкинуть *на́ге ко́му, на́ге ире́ру.*
Вкладчикъ *ацзука́ри нинъ, а́цзуке нинъ, а́цзуке ну́си.*
Вкладъ *ацзука́ри моно́,* (денежный) *ацзука́ри кинъ, ёкинъ.*
— взять *ёки́нъ во хи́ки да́су.*
— вручить *ацзуке́ру, ёки́нъ суру.*
— до востребованія *цўци ацзука́ри.*
— принять *ацзука́ру.*
— срочный *те́йки ацзука́ри, те́йки а́цзуке ки́нъ.*
— омъ положить *ёки́нъ су́ру.*
Отдѣлъ вкладовъ *ёкинъ бу.*
Вкладывать, вложить *ацзуке́ру, коме́ру, синъ ёо су́ру; ире́ру.*
— деньги въ банкъ *кане́ во гинко̄ ни ацзуке́ру, ёкинъ су́ру.*
Вкладываться, вложиться *ацзука́реру; ира́реру, кома́реру.*
— въ банкъ *гинко̄ ни ацзука́реру.*
— въ книгу *хо́нъ ни ира́реру.*
Включать, включить *гаппе́й суру, коме́ру, хан нюусу́ру, хо̄ка́цу су́ру, ку́ри ко́му, хамеко́му,* (записать) *ка́ки ире́ру, ка́ки ко́му.*
Включая *фуку́нде, коме́те, ире́те; го́ми.*
— фрахтъ *унци́нъ го́ми.*
Включеніе *хенню́у, гаппе́й, коме́ру кото́, ха́ме ко́ми; ка́ки и́ре, ка́ки ко́ми.*
Включительно *коме́те, фуку́нде, го́ми.*
Вколачивать, вколотить *бу́ци ко́му, у́ци ко́му, бутцу́ке́ру.*
Вконецъ *саппа́ри, маттаку, ма́ру де.*
Вкопанный *хо́рикома́рета, хорико́нда.*
Какъ—*бо̄зе́нъ.*
Вкопать см. вкапывать.
Вкоренять, вкоренить *не́ во цўкасе́ру.*
Вкореняться, вкорениться *не́ га цўку́, не́ га ха́ру, кансе́нъ су́ру.*

Вкось *хáсу ни, магáтте.*
Вкрадчивый *синъ ёо (синъ áй) во éру ни такýми нáру.*
Вкрадываться *синóби иру;* (въ довѣріе) *такýми ни синъ ёо во éру.*
Вкратцѣ *рáку ни, тай рáку ни, канъ рáку ни, áку гéнъ ситé, тé мицзикá ни, áра áра, хóби.*
Вкругъ *мавáри ни, мегýри ни, гурýри ни.*
Вкупѣ *иссё ни, áй томо ни, рéнгō ситé.*
Вкусно *ммáку, ммō, ōúсику, ōúсюу.*
Вкусный *ммай, ōúсій, сýй нару.*
— ое блюдо *бúми.*
Вкусовые органы *мú канъ.*
Вкусъ (пищи) *áцзи, ацзивáй, фýми, ми;* (—въ искусствѣ) *сикō;* (личный) *конóми.*
— свой *сýкú цзукú, сýкú кирáй.*
— сладкій *амáми.*
— соленый *сíоке.*
— тонкій *суú.*
У каждаго свой вкусъ *хитó ни ва сýкú кирáй áру.*
Со вкусомъ *фурю́у на, кóтта.*
Вкушать, вкусить (пробов.) *ацзивáу, áцзи во мúру; табéру.*
Влага *урýй, симéри, симéрике, сýй бунъ; сикké, сúкки.*
— ой пропитаться *урýу, уркéру.*
Влагать, вложить *ирéру, комéру;* (въ ножны, въ футляръ) *сáя ни осамéру, сáси кóму.*
Владыка *Сю; сюцзúнъ, кýнсю, гéнсю.*
Владычество *сюкéнъ, тōцзи кéнъ, кун кéнъ.*
Владычествовать *кунрúнъ сýру; баккó суру.*
Владѣлецъ *мóци нýси, сёци нинъ, сенъ юýся.*
— прежній *мотó но мóци нýси.*
Владѣніе (актъ) *мóцу котó, сéцзи; мóци моно;* (земля) *ёо éки ци;* (территорія) *рёобунъ, рёоци, рёодо, хáнто; рёо.*
Во владѣніе вступить *тé ни úру, тé ни хáйру.*
Владѣнія *рёобýнъ, рёоцú, рёодó, хантó; рёо.*
— англійскія *игúрису но рёобýнъ, ей рёо.*
— русскія *Рóся но рёобýнъ, Ро рёо.*
— японскія *Нихóн но рёобýнъ.*
Формоза принадлежитъ къ владѣніямъ Японіи *Тайванъ ва Нихóн но хантó ни цзóку сýру.*
Владѣтельный князь *Рёосю.*
Владѣть *мóцу, кё юу сýру,* (собственностью) *сё юу сý-ру.*
Влажно *симеппō, нурéте, сикké но áтте.*

Влажность *суй бу́нъ, су́й ки, ми́цзуке́, уруо́й, симе́ри.*

Влажный *симеппо́й, симе́ри но а́ру, симе́ цзиме́ сита́, нуре́та.*

— ымъ сдѣлать *симера́су, нура́су.*

— ымъ сдѣлаться, — стать *уруо́у, уру́му, симе́ру.*

Вламываться, вломиться *о́си и́ру, о́си ко́му, абаре́ ко́му,*

Властвовать *сиросиме́су, сиха́й су́ру.*

— надъ *сёо а́ку су́ру.*

Власти *о ка́ми, ка́н кенъ, канъ.*

— мѣстныя *ци хо̄ ка́нъ.*

Властолюбіе *таймо̄, комёо синъ.*

Власть *кен рёку, кем пе́й. кенъ и́, кен ге́нъ, кемпо́нъ, кен се́й, и ге́нъ, и рёку;* (въ составныхъ словахъ) *кенъ, канъ.*

— верховная,—высшая *тай ке́нъ.*

— государственная *ко́к ке́нъ.*

— исполнительная *гёо се́й ка́нъ.*

— превысить *кенге́нъ во ха́нсу.*

Централизація власти *сюу ке́нъ, цюу о̄ сюу ке́нъ.*

Влетать, влетѣть *то́би ко́му.*

Влеченіе *хи́ку кото́;* (привязан.) *а́й цзёо, ката́мукй.*

Влечь *хи́ку, хи́ки ёсе́ру:* (привяз.) *а́йсуру, ката́муку.*

Вливать, влить *цюу нюу су́ру, ку́му.*

Вливаться *нага́ре ко́му; сосо́гу.*

Рѣка вливается въ море *ка́ва га у́ми ни сосо́гу.*

Вліяніе *сей рёку, ха́бури, и се́й, ке́нсики, кенрёку, ки́ки; сей.*

— вредное *тата́ри.*

— имѣть *ха́ба га ки́ку.*

— климата *кико̄ но се́й.*

— лекарства *ку́сури но се́й.*

— яда *до́ку но се́й.*

Безъ вліянія *ке́нсики га на́й.*

Сфера вліянія *сей рёку ханъ и́, кен рёку ханъй.*

Вліятельный *ке́нсики а́ру, исе́й но а́ру, юурёку на.*

— ое лицо *юурёкуся, ке́нсики а́ру хито́.*

Вліять *кандо̄ суру, ка́нна суру, ха́ба га ки́ку.*

Вложить *ире́ру, коме́ру.*

Влѣво! *хида́ри е!* (команда:—) *хида́ри е мукé!*

Влѣзать, влѣзть *хай ко́му, ха́йру.*

Набито сколько влѣзло *риссу́й но ци на́си.*

Влюбить, влюблять *хорасе́ру, кесо̄ сасе́ру,*

Влюбиться, влюбляться *кенре́нъ су́ру, хоре́ру, кесо̄ суру, ренця́ку су́ру, рембо су́ру, омо́й ко́му, омо́й какé́ру.*

— въ красавицу *беппи́нъ ни омо́й во какéру.*

— по уши *кубита́тте хоре́ру.*

— при первой встрѣчѣ *ми́ соме́ру.*

Влюбленный *ко́йси, хоре́та хито́, кесо̄ сита́, оккоци́, цзёо цзинъ.*

Влюбчивый *норо́й.*

Вмазка *ну́ри ко́ми.*

Вмазывать, вмазать *ну́ри ко́ му.*

Вмигъ *сюнка́нъ ни, матата́ку у́ци ни.*

Вмѣнять (въ вину) *кабусе́ру; а́ру то су́ру.*

Вмѣстилище *о́ки ба, и́ре моно́.*

Вмѣстимость *ёосе́ки, ёорёо, се́ки рёо.*

— судна *фуне́ но секирёо.*

Вмѣстительный *хиро́й.*

Вмѣстить, вмѣщать *ире́те о́ку, ире́ру.*

Вмѣститься, вмѣщаться *ха́йру, ира́реру.*

Вмѣсто *кава́ри ни, на́ри кава́тте.*

— дома *ié но кава́ри ни.*

— него *ано́ хито́ но кава́ри ни.*

— родителей *рёеси́нъ ни на́ри кава́тте.*

Вмѣстѣ *иссё ни, томо́ ни, томо́ домо́, томо́ домо́ ни.*

— идти *томона́у, цуреда́цу.*

— съ *то иссё ни, то томо́ ни.*

— съ тѣмъ *ката́ гата́, гате́ра.*

Посмотрѣть домъ и вмѣстѣ съ тѣмъ спросить его *ié ми́ гате́ра ано́хито́ во то́у.*

Вмѣшательство *кансёо, ку́ци да́си, та́ци и́ру кото́.*

Вмѣшать, вмѣшивать *камавасе́ру; ире́ру.*

Вмѣшаться, вмѣшиваться *кама́у, кансёо суру, кака́ри а́у, то́ри а́у, та́ци а́у.*

— въ ссору *ке́нка ни та́ци а́у.*

Вмѣшивающійся *суйкёо моно́.*

Вначалѣ *хацзиме́ ни, хацзиме́те, мото́ ни, то̄сё.*

— весны *ха́ру но хацзиме́ ни, ха́ру но са́ки ни.*

— войны *сенъе́ки то̄сё, икуса́ но хацзиме́ ни.*

Въ самомъ началѣ *масса́ки ни.*

Внезапно *кю́у ни, кюу со́ку, ко́цузенъ, то́цузенъ, то́ми ни, фу и́ ни, ни́вака ни.*

— исчезъ *то́цузе́нъ ина́ку на́тта.*

Внезапность *кюу со́ку, синсо́ку, то́цу зе́н на кото́, фу и́ на кото́.*

Внезапный *кю́у на, кюу ге́ки, ни́вака на, фу и́ на, то́цузе́н на.*

— ая болѣзнь *кюу бёо.*

— ая перемѣна *кюу ге́ки на́ру хе́нка.*

Внесеніе *мо́ци ко́ми, хако́би ко́ми,* (платы) *хара́й ко́ми,* (долга) *бенса́й.*

Внести, вносить *мо́ци ко́му, хако́би ко́му,* (на плечахъ) *кацу́ги ко́му,* (плату) *хара́й ко́му,* (подати, штрафъ) *осаме́ру, но̄зе́й су́ру.*

— въ казну *цзёо нō сýру.*
—въ книгу *хóн ни цўкéкóму, хóн ни цўкéру.*
Внизу *ситá ни, симó ни.*
Внизъ *ситá е, симó е.*
— и вверхъ *ўэ ситá.*
Вникать, вникнуть *кú во цўкéру, нéнъ во ирéру, цюу ú суру.*
Вниманіе *цюу ú, ёо ú, ёо цзúнъ, нентō, санкō, тасинáми, кú во цўкéру котó, нéнъ во цўкéру котó;* (вѣжливо) *юутáй, ки.*
— благосклонное *оммéй.*
— обрати *кú во цўкé.*
— обратить *кú во цўкéру, цюу ú сýру, цюу мóку сýру.*
— необратить, — не обращать *кú во цўкенáй, тонцзя́ку сýру, мú ханáсу.*
— общее *цзим мóку.*
— оказать *кóкоро цзукéру.*
— отвлечь *кú га уцýру.*
—привлечь *хитó ме во хúку.*
Оставить безъ вниманія *коссё ни фýсу.*
Принять во вниманіе *кýми тóру, синся́ку сýру.*
Внимательно *кú во цўкéте, нéнъ во ирéте, цюу ú ситé,* (вѣжливо) *тейнéй ни, нéнгоро ни.*
— очень *тайсéцу ни.*
Внимательный *ёку кú во цўкý; тейнéй на, цюу ú но тодóку.*
Внимать *кинцёо сýру, кú во цўкéру.*
— словамъ *юу котó во кинцёо сýру.*
Вновь *арáта ни, сáра ни* въ сост. сл. *сай, синъ.*
—начать *сáй кё сýру, арáта ни хацзимéру.*
— организованный *синсéцу но.*
— —батальонъ *синсéцу дайтáй.*
Вносъ *мóци кóми, хакóби кóми,* (платы) *харáй кóми.*
Внукъ *мáго, мáго мусукó.*
— Императора *кōсóнъ.*
— первый, — старшій *ýй мáго.*
Внутренній *ýци но, най бý но, нáка но; най.*
— ее (японское) море *ýци ýми, Нáй Кай.*
— іе безпорядки *най рáнъ.*
— ія болѣзни *найкá.*
— ихъ болѣзней врачъ *найкá ú.*
—ія дѣла *нáйму, нáй цзú му.*
— ихъ Дѣлъ Министерство *Нáйму сёо.*
— ихъ Дѣлъ Министръ *Нáйму дáй цзинъ.*
— яя сторона *ýци кáва.*
— яя часть *нáй бу.*
— и внѣшній *най гáй.*
Для внутренняго употребленія *нáй ёо но.*
— — — лекарство *нóми гýсури.*
Внутренность *ýци, нáй бу, нáй менъ, зōфу.*
— страны *нáй ци.*

Внутри *у́ци ни, най бу́ ни, наи́ ме́н ни.*
— и внѣ *най га́й ни, у́ци сото́ ни.*
Внутрь *у́ци е, най бу́ е.*
Внучка *ма́го, ма́го мусуме́.*
Внушать, внушить *такусе́нъ су́ру; има́симеру, осие́ру.*
Внушающій страхъ, — уваженіе *касико́ки.*
Внушеніе *има́симе, осие́, симе́си.*
— во снѣ *юме́ во мо́тте но сира́се.*
— дѣлать *семе́ру, има́симеру.*
Внушительно *рири́сику.*
Внушительный *рири́сій.*
Внѣ *сото́, сото́ ни, сото́ де; гай.*
—дома *ко га́й, ие́но сото́ ни.*
— комнат,—ы *гай си́цу, хе́я но сото́ ни.*
— опасности *абуна́ку на́й.*
Внѣшній *сото́ но, сотога́ва но, гай бу́ но; гай.*
— видъ лица *гай ке́нъ.*
— врагъ *гай ко̄.*
— заемъ *гай са́й.*
— яя политика *гай ко̄сейря́ку.*
—яя торговля *ко̄е́ки, бо̄е́ки.*
Внѣшность *гай ке́й, гай ме́нъ, омо́те.*
Внятно *аки́рака ни, мей ха́ку ни, хаккири.*
Внятность *мей ва́ку на кото́, мейрёо на кото́, хаккири сита́ кото́.*
Внятный *аки́рака на, хаккири сита́, мей ва́ку на, мей рёо на.*
Во, въ ни, *у́ци ни,* (среди) *на́ка ни, цюу; е, де.*
Во имя *нама́й де, на́ де.*
Въ городъ *ма́ци е.*
Въ городѣ *ма́ци ни.*
Въ домъ *у́ци е.*
Въ домѣ *ие́ но у́ци ни, у́ци ни.*
Вь средину *на́ка е.*
Въ срединѣ *нака́ ни, цюу.*
Въ теченіи *у́ци ни.*
Вовлекать, вовлечь *хи́ки ко́му, хи́ки ире́ру, сосонока́су, юу и́нъ суру* (во, въ) *товаси́ри во ку́у.*
Во время *токи́ ни.*
— — надлежащее, — удобное *ёй токи́ ни, ёй цзибу́н ни, ма́ ни а́у.*
Во все *ма́ру де, саппа́ри, суккари, мо̄то̄.*
—не *та́ете, икко̄* съ отрицат. глаголомъ.
Во все не знаю *икко̄ зонцзимасе́нъ,*
Во все не такъ *ма́ттаку со̄ де ва на́й.*
Вогнать, вгонять *ой ко́му.*
Вогнутость *кубо́ми.*
Вогнуть,—ся *кубо́му.*
Вогнутый *кубо́нда, нагабійта.*
Вода *ми́цзу, суй цзёо; суй.*
— горячая *ю, саю́.*
— дождевая *а́ма ми́цзу.*

— и огонь *суй ка.*

Пройти черезъ огонь и воду *суй ка́ во то̄су.*

— ключевая, — прѣсная *сими́цзу.*

— минеральная *ко̄се́нъ.*

— морская *ка́й суй, сіо.*

—питьевая *но́ми ми́цзу, и́нъ суй.*

—ы поверхность *суй цзю́нъ, суй ме́нъ.*

— соленая *сіо ми́цзу.*

— свѣжая *ма́ ми́цзу.*

— темная (въ глазахъ) *соко́хи.*

— теплая *нурума́ ю.*

— холодная *рей су́й, ми́цзу.*

Воды минеральныя *онсе́нъ, то̄цзи ба.*

Воды территоріальныя *рёо ка́й.*

На воду спустить *ми́цзу ни укасу.*

Водою ѣхать *фуна́ де и́ку.*

Водвореніе *ко́ку фу́ку.*

Водворить, водворять *ко́ку фу́ку су́ру,* (на житье) *и́ цўкасе́ру, и цзю́усасе́ру.*

— миръ *хе́й ва во ко́ку фу́ку су́ру.*

Водвориться, водворяться *о́ци цўку́, а́ри цўку́;* (на жительство) *и́ цўку́.*

Водить *мицзибику́, хи́ку.*

Водиться *мицзибира́реру;* (животныя) *сейсо́ку су́ру сума́у, су́му.*

Водка *са́ке.*

— у пить *са́ке во но́му.*

На водку *сакада́й, сака́те.*

Водный *су́й цзёо; суй.*

—ыя животныя *су́й цзёо до̄бу́цу.*

—ая поверхность *суй цзю́нъ, суй ме́нъ.*

— путь,—ые пути *суйро́.*

Водобоязнь *кёосу́й бёо, кёо ке́м бёо.*

Водовозъ *ми́цзу во хако́бу хито́.*

Водоворотъ *уцзума́ки, у́цзу, сака на́ми, гя́куро.*

— житейскій *у́кіё.*

Попасть въ водоворотъ *уцзума́ки е ма́ки кома́реру.*

Водоемъ *ёо су́й, цёсу́й ци.*

Водоизмѣщеніе *хай су́й, хай су́й рёо.*

— въ тоннахъ *хай су́й то́н сӯ.*

— этого судна сто тоннъ *коно́ фуне́ но хай су́й рёо ва ипня́ку тонъ де́су.*

Водокачка *ми́цзу а́ге,* (машина) *ми́цзу а́ге кика́й.*

Водолазный *сенсу́й но.*

— аппаратъ *сенсу́йки.*

Водолазъ (профессіонал.) *сен су́й ся, сен су́й фу,* (япон.) *ми́цзу кугу́ри, мо́гури, му́гури.*

Водолечебный *су́й цзи но.*

Водолеченіе *су́й цзи хо̄, су́й рёо хо̄.*

Водомѣръ *су́й рёо ке́й, сенцзи́цу ки́.*

Водоносъ *ми́цзу кацу́ги, ми́цзу во хако́бу хито́.*
Водоотливный *ми́цзу во суй да́си но.*
Водоотводъ *гесу́й.*
Водопадъ *та́ки.*
Водоподъемная машина *ёо су́й ки, ми́цзу а́ге кика́й.*
Водопой *инсу́й ба́* (букв. мѣсто питьевой воды).
Водопроводный *суй до́ но.*
— заемъ *суй до́ ко́сай:*
— кранъ *кюу су́й ки́.*
— ая труба *суйдо́ текка́нъ, суй ка́нъ, кю́у су́й ка́нъ.*
Водопроводъ *су́й до́.*
Водородъ *суй со́, суй ге́нъ.*
Водоросль, водоросли *ми́цзу гуса́, ми́ куса́, у́ми куса́, у́ки куса́.*
Водосвятіе *сен су́й сики́ но кито́.*
Водоснабженіе *кюу су́й, суй до́.*
Плата за — *кюу су́й рёо.*
Водостокъ *ге су́й.*
Водосточный *ге су́й но.*
— ая канава *докёо, до́бу.*
— труба *той.*
— — подземная *фу́се до́й.*
Водоходство *ко́ка́й.*
Водохранилище *ёо су́й, ми́цзу дамэ́, су́йсо́, цзёо су́й цзё.*
Водянисто *мицзуппо́ку.*
Водянистый *мицзуппо́й.*
Водянка *су́й ки, су́йсю, ха́ре,* (живота) *фу́ку су́й, фу́ку-суй сю, цёо ма́нъ.*
Водяной *су́й цзёо, ми́цзу но; суй.*
— ая мельница *ми́цзу гурума́.*
— ые пары *су́й цзёоки.*
— ая полиція *су́й цзёо кейса́цу.*
— ая полицейская станція *су́й цзёо кейса́цу сё.*
— путь *су́й ро, фуна́цзи.*
— спортъ *су́й цзёо ундо́.*
Воевать *сенсо́ су́ру, ко́сэ́нъ су́ру, татака́у.*
Военачальникъ *гу́нси, бусёо, ри́ку гу́нъ сирэ́й цзёо ка́нъ.*
Военноплѣнный *то́риго, сэ́нрё, хо́рё.*
Помѣщеніе для военноплѣнныхъ *хо́рё сю ёо цзё.*
Военнополевой *ясэ́н но,* см. полевой.
Военнослужащій *гу́н цзинъ, ри́ку гу́н цзи́нъ, хей э́ки ни цу́ка́еру хито́.*
Военный *гу́нцзи но, гу́нцзи цзёо, хейсэ́й но, гунъ, гунъ ёо но, икуса́ но; хей, бу.*
— агентъ при Дипломатич. Миссіи *ко́си ка́нъ цу́ки́ бука́нъ.*
— — при дѣйствующей арміи *кансэ́нъ бука́нъ.*
— —при посольствѣ *Тайсика́нъ цу́ки бука́нъ.*
— Администраторъ *гунсэ́й ка́нъ.*
— ая администрація *гунсэ́й* (занятой мѣстности).

(Военныя) — ая аммуниція *бусōгу́.*
— арсеналъ *бу́ки кёку.*
— ая власть, — ыя власти *хей ке́нъ, бу рёку, бу и́.*
—ое воспитаніе *гу́нцзи кёо и́ку, гунта́й кёо и́ку.*
— ое время *се́н—цзи, икуса́ но токи́.*
— ая Географія *гуньёо ци́ри га́ку.*
— госпиталь *ри́ку гу́нъ бёои́нъ, ей цзю́ бёо и́нъ.*
— ыхъ дѣлъ департаментъ *гу́мму кёку.*
— ая дисциплина *гунри́цу, гу́нцзи ри́цу.*
— ыя дѣйствія *са́кусе́нъ, са́сусе́нъ дōса, гу́нцзи кōдō.*
— ыя дѣла *гу́мму, гу́нцзи.*
— заемъ *гу́нцзи кōса́й.*
— законъ *гумпō.*
— ыя заслуги, — отличія *гункō, букō.*
— ое знамя *гу́н ки.*
— ыя издержки *гу́нцзи хи́.*
— интендантъ *ке́йри ка́нъ.*
— ое искусство *сен цзю́цу, бу ге́й.*
— кадетъ *сика́нъ кō хō сей, хей га́ку се́й.*
— ая контрабанда *се́нцзи кин се́й хинъ* (или сина).
—контроль *кайке́й канто́ку бу.*
— корреспондентъ *гу́н цзи цу́ку́ синъ и́нъ, цзюугу́нъ си́мбунъ цу́си́нъ инъ.*
—ые матеріалы *гу́нцзю за́йрёо.*
— ая медаль *цзёогунъ кисёо.*
—о-медицинскій инспекторъ *гунъ и́ ка́нъ.*
— о-медицинское училище *гунъ и́ гаккō.*
—ое Министерство *Ри́ку гу́нъ сёо.*
— ый Министръ *Ри́ку гу́нъ Да́й цзинъ.*
— ое могущество *бу и́нъ.*
— ый музей *юу сю́у ка́нъ.*
— ый мундиръ *гу́м пуку.*
— ыя надобности *гунъ ёо.*
— ыя науки *хе́й га́ку, будо́.*
— ый оркестръ *Ри́ку гу́нъ га́ку та́й.*
— ый парламентеръ *гу́н си.*
— ая партія *бу да́нха, сюссентō.*
— ая полиція *гу́нцзи кейса́цу.*
— ое положеніе *се́нцзи тей и́нъ, се́нцзи но цзёота́й.*
— ые похороны *гу́н сики́ сōсики́.*
—ый праздникъ (8 января) *ри́ку гу́нъ хацзиме́.*
— ыя приготовленія *сенсō цзю́мби, гу́мби, бу́би, хе́йби.*
— — къ дѣйствіямъ *сакусе́нъ цзю́мби.*
— ея пѣсня *гу́н ка, бу ка.*
— ые расходы *гу́нцзи хи́.*
— ая слава *бу ме́й.*
— о служащій *гун цзи́нъ.*

— ая служба (дѣйствительная) *хей е́ки.*

На — ую службу поступить *хей е́ки ни цӯку́.*

Отъ военной службы освободиться *хей е́ки во ноґа́реру.*

Освобожденіе отъ военной (дѣйствит.) службы *хей е́ки менцзёо.*

— ый Совѣтъ *Гу́нъ ги.*

— ое судопроизводство (уголовное) *ри́ку гу́нъ цзиса́й хо̄.*

— ое судно *гунка́нъ.*

— ый судъ *гумпо̄ ка́йги, ко̄ка́мбу.*

— ому суду предать *гумпо̄ ка́йги на фу́кусу.*

— ое счастіе *сенъ у́нъ.*

— ая съемка *гунь ёо со́ку цзу.*

— ая тактика *гумпо̄.*

— ый телеграфъ *гунъ ёо денси́нъ.*

— ый телефонъ *гунъ ёо де́нва.*

— ый терминъ *хе́й го, гунъ ёо го́.*

— ая топографія *гунъ ёо фудо̄ки.*

— о учебный *рен сю́у но́.*

— о учебное судно *ренсю́у ка́нъ.*

— ое ученье *со̄ ре́нъ, рем пе́й.*

— ая форма *гу́м пуку.*

— ый чиновникъ *ри́ку гу́нъ бука́нъ.*

— ый шпіонъ *гу́нцзи танте́й.*

— ая экспедиція *ен се́й.*

Вожакъ *анна́йся; сюрёо.*

Вожделѣніе *не́цубо̄, хосіи, кибо̄.*

— половое *сюн цзёо.*

Вожденіе *мици би́ку кото́.*

Вождь (партіи) *рёосю, сюрёо; сендо̄ся, о́ядама.*

— прогрессистовъ *симпо̄то̄ но рёосю* (или *сюрёо*).

Вожжа, *вожжи тацзуна́.*

Вожжать *тацзуна́ во цӯке́ру.*

Возбранить, возбранять *кинцзиру, кинсе́йсу́ру, тогаме́ру.*

Возбраняться *кинцзира́реру, кин се́й сера́реру, тогамера́реру.*

Возбудитель *окосу моно́,— сиге́ки бу́цу.*

Возбудить, возбуждать *окосу, угока́су, ка́н до̄ су́ру, ха́ссуру, сендо̄ су́ру.*

— гнѣвъ *окорасе́ру.*

Возбуждаться *ко̄ фу́нъ су́ру, окоса́ре́ру, кандо̄, сера́реру.*

Возбуждающія лекарства,— средства *ко̄фу́нъ за́й, сиге́ки зай.*

Возбужденіе *ко̄фу́нъ, сиге́ки, кангэ́ки, фунгэ́ки.*

— населенія *гэ́кико̄.*

Возведеніе *хи́ки агэ́ру кото́, сёо си́нъ, то̄ёо.*

Возвеличеніе *така́меру кото́, ага́меру кото́.*

Возвеличивать, возвеличить *ага́меру, така́меру, ко̄сёо су́ру.*

— себя *така́буру, ого́ру.*

Возвеличиться *кōмéй ни нару, агамáру, такамáру.*
Возвести, возводить *хúки агéру, тō ёо сýру, агáмеру;* (строить) *кéнцикусýру, кицзýку, татéру.*
— въ судьи *сайбáн кáнъ ни тō ёо сýру.*
— домъ *іе во татéру.*
— укрѣпленіе *хōрýй во кицзýку.*
Возвратный *кáери но; ки.*
— путь *кáери мúци, кúро, модóри.*
Возвращать, возвратить *кáесу, модóсу, ханкяку суру, хеннō сýру.*
— сполна *хембéцу сýру.*
Возвращаться, возвратиться *кáеру, модóру.*
домой *ýци е кáеру.*
— въ родную страну, *ки кóку сýрý, куни́ е кáеру.*
— въ тотъ же день *хи гáеру.*
— съ полпути *хúки модóру.*
Возвращеніе *кáери, модóри.*
— Императора *кангёо, сōканкō.*
— въ родную страну *ки кóку.*
Возвышать, возвысить *агéру, мóци агéру,* (въ степени) *такáмеру,* (прибавить), *мáсу, маси кувáеру.*
— голосъ *кóе во хáри агéру.*
Возвышаться, возвыситься *агáру, такамáру.*
— въ чинѣ *курáй ни сусýмv.*
Возвышеніе *такáми; мóци агéру кóто, такáмеру котó.*
Возвышенность *кодакáй тóкоро, такáми.*
Возвышенный *такáй; такамерáрета.*
— голосъ *хáри агéтá кóе.*
Возвѣстить, возвѣщать *хōци сýру, цувéру, кóку цзи сýру.*
Возвѣщеніе *хōци сýру котó, кóку цзи, кōфу.*
Возгласить, возглашать *ō гóе во хáссуру, тонáеру.*
Возглашеніе *тонáеру котó, ō гóе во хáссуру котó.*
Возгораться, возгорѣться *мóе тáцу, мóе агáру, сюккá сýру.*
Возгордиться *кōмáнъ сýру.*
Воздавать, воздать, *цугунáу, хемпō сýру.*
Воздаяніе *хōсю, цугунáй, хéмпō.*
Воздвигать, воздвигнуть (зданія) *татéру, кéнцику суру, кенсéцу суру, кенрю́усуру.*
Воздвигаться *татерáреру, кéнцику серáреру.*
Воздвиженіе (праздникъ) *Кёё ёй сай.*
Праздникъ Воздвиженія Честнаго и Животворящаго Креста *Сей цзю́цзика но кёо ёй сай.*
Воздержаніе, воздержность *сессéй, секкéнъ, хикáеме.*
— въ пищѣ *сессёку.*
— отъ спиртныхъ напитковъ *сéссю, кинсю́.*

Воздерживать *сессасе́ру, сейсасе́ру.*

Воздерживаться *се́цуёо су́ру, се́й су́ру, каге́нъ су́ру,* (отъ вина) *кин сю́ су́ру.*

— въ пищѣ и питьѣ *хика́еме ни инсёку су́ру.*

— въ питьѣ спиртныхъ напитковъ *са́ке во хика́ете но́му.*

— не могу *гама́н га декина́й.*

Воздержно *сессе́й сите́, се́цуёо сите́, хика́еме́ ни, тасина́ми но ёку.*

Воздержный *сессе́й но, секке́н но, тасина́ми но ёй.*

Воздухоплаваніе *кӯцю́у хико́, ке́йки цзю́цу, кикю́у ните́ кӯцю́у во хаси́ру цзю́цу.*

Воздухоплаватель *фӯсенъ но́рите, кӯцю́у во хаси́ру хито́.*

Воздухоплавательный *ке́йки но, кӯцю́у во хаси́ру.*

— дирижабль *кӯцю́у хико́ ки́.*

— отрядъ *ке́й ки кюу та́й.*

Воздухъ *кӯки, ки.*

— свѣжій, — чистый *кога́й* (букв. внѣ дома).

На—выдти *ку́цю́у ни де́ру, ко́ га́й ни де́ру.*

На воздухъ *ко га́й.*

— оставить *ко га́й ни нокосу, сара́су.*

Воздушный *кӯки но, та́й ки но, ки́ но.*

— замокъ *си́нкиро, кӯ цю́у ро́ка́ку.*

— ая линія (телеграфа) *га́ку се́нъ.*

— насосъ *ки а́цу кика́й, хи кики.*

— ое пространство *кокӯ.*

— шаръ *фӯ се́нъ, ке́й ки кю́у.*

Воздыханіе *тансо́ку, рюсо́ку, су́ру кото (ай синъ ёри).*

Воздыхатель *тансо́ку су́ру хито́, рюсо́ку су́ру хито́.*

Воздыхать *тансо́ку су́ру, рюсо́ку су́ру.*

Воздѣваніе *аге́ру кото́.*

Воздѣвать, возрѣть *аге́ру.*

— руки *те́ во аге́ру.*

Воздѣйствіе *кенсе́й, кандо́, кикиме́, ко́ке́нъ.*

Воздѣйствовать *кандо́ суру, кенсе́й су́ру, ацуёку сасе́ру.*

Воздѣлываніе *тагаяси,* (табаку, чаю) *бай ёо, сай бай.*

Воздѣлывать, воздѣлать *тагаясу, цӯку́ру, бай ёо, су́ру.*

— рисовое поле *та во цӯку́ру.*

— табакъ *табако во бай ёо су́ру.*

Воззваніе *ге́ки бунъ, сенге́нъ.*

— къ благотворительности *цзизе́нъ ни уттаеру кото́.*

Воззвать см. взывать.

Воззрѣніе *рёоке́нъ, кокоро́е, кага́е, обосиме́си.*

Возить *унсо́ су́ру, умпа́нъ су́ру, хако́бу.*

— грузы *нимо́цу во хако́бу, нимо́цу во умпа́нъ су́ру.*

— коляску *курума́ во хи́ку.*

Возиться *унсо̄ серáреру, умпáнъ серáреру;* (хлопот.) *кицзукáй сýру.*

Возка *унсо̄, хакóбу котó.*

Возлагать, возложить *кабусéру, и нúн суру.*

— надежду *таёру, хитó данóму.*

— руки *те во какéру.*

Возложеніе, возлаганіе *кабусéру котó, инúнъ.*

— надежды *таёри.*

— рукъ *тé во какéру котó.*

Возлѣ *сóба ни, мацзикá, вáки ни, катá е ни.*

— себя *тé цзикá ни.*

Возлюбленн—ый, — ая *кóй битó, омóй битó, сай áй но, цёо áй но.*

Возмездіе *мукуй, хōсю, сёобáцу.*

Возможно *декúру; арисо̄ ни, котó ни ёру то.*

Если — *декúреба, нáру бéку нарá.*

Какъ —, насколько — *нáру дáке; сей зéй, те ипнáи,* вѣжл. *оёбáцзу нагáра,*

— — скорѣе *нáру дáке хаяку.*

Возможность *декúру бéки котó, атáу бéки котó.*

По возможности *нáру дáке, декúру дáке, нáни бунъ, цугō сидáй ни.*

Возможный *декúру бéки, арисо̄ на, ариги́ци но.*

—ое дѣло *ариги́ци но котó.*

Возмужалость *со̄ нéнъ, тóси горó, сей нéнъ.*

Возмужалый *со̄ нéн но, сей нéнъ но.*

Возмужать *со̄ нéн ни нáру, тай цзúн ни нáру.*

Возмутитель *сендōся, бōдōся, ранъ во окóсу хитó.*

Возмутительница *сендōцзё, ранъ во окóсу óнна.*

Возмутительно *сендōситé, дō ёо ситé, харáдатасику.*

Возмутительный *сендōсýру, мидасасéру, кесикарáну, харадатáсій.*

Возмутить, возмущать *дō ёо сасéру, сендō сасéру; мидасасéру, конрáнъ сасéру,* (внутренно) *хáра татасéру, футтō сасéру, муné во варýку сýру.*

Возмутиться, возмущаться (бунт.) *хōки суру, бō хáнъ суру, цзёорáнъ сýру;* (внутр.) *харадáцу, муné га варýку нару, футтō суру.*

Возмущеніе *сōдō, бохáнъ, хōки, цзёорáнъ.*

Возмѣстить, возмѣщать *байсёо сýру, хōсю во я́ру, цугунáу, цугунóу, сибéнъ суру, сёокя́ку суру.*

Возмѣститься, возмѣщаться *байсёо серáреру, сибéнъ серáреру, сёокя́ку га ярáреру.*

Возмѣщеніе *сёокя́ку, цугунóй, хōсю, байсёо.*

— убытковъ, — потерь *сонгáй байсёо.*

Вознаградить, вознаграждать *хōсю́у су́ру, бай сёо су́ру, айса́цу су́ру.*

Уже не — *мō тори ка́еси га цӱкана́й.*

Вознагражденіе *хōсю́у, бай-сёо, сяре́й, сягй, цугуна́й,*

— денежное *рей ки́нъ.*

Система вознагражденія *хōкюу се́йдо.*

Вознесеніе на небо *сёо те́нъ, тенъ цзёо.*

— ія день *сёо те́нъ цзи́цу.*

— ія праздникъ *сёо те́нъ са́й.*

Возникать, возникнуть *око́ру, ха́ссуру, сёоцзиру, сёоцзу, та́ци ага́ру, хацзима́ру.*

Возникновеніе *око́ри, хацзима́ри.*

Возница *гёся.*

Возня *кицзука́й, конза́цу.*

Возобновленіе *сайкō, сю́фуку,* (болѣзни) *бури ка́ери,* (векселя, обязательства) *ка́ки ка́ери,* (закона) *кō си́нъ,* (контракта, трактата) *кей цзо́ку,* (позволенія) *ка́ки ка́е,* (судебнаго процесса) *сай си́нъ.*

Возобновлять, возобновить *фу́ку су́ру, сай кō су́ру, сина́осу,* (вексель, контрактъ, трактатъ) *ка́ки ка́еру.*

Возобновляться, возобновиться *сайкō серáреру, сай хо́цу суру, си на́ору, фу́ку кю́у су́ру.*

Возражать, возразить *кобе́нъ су́ру, бемпа́ку су́ру, ха́ку су́ру, ха́ку ге́ки су́ру.*

Возраждать, возродить *сайсе́й сасе́ру, сай кō сасе́ру, и́ки ка́есу.*

Возраждаться, возродиться *сай се́й су́ру, сей кō су́ру, ёми ка́еру, каппа́цу ни на́ру.*

Возраженіе *бемпа́ку, хаку ге́ки, и́ги, и ро́нъ.*

Возрастаніе *сёй цёо, зōка;* (увелич.) *ма́си.*

Возрастать, возрасти (годы) *сей цёо су́ру, то́си во то́ру, сей и́ку су́ру;* (увелич.) *фу́еру, ма́су, ōку на́ру.*

Возрастъ *нен ре́й, нем па́й, то́си ба́е.*

— брачный, возмужалость *то́си горо́.*

— до 20 лѣтъ *цзю да́й.*

— а призывнаго достигнуть *цёо хе́й те́ки ре́й на та́ссуру.*

— а призывнаго *лице цёо хе́й те́ки ре́й ся.*

— призывной (къ воинской повинности) *цёо хе́й те́ки рей.*

— средній *цю́уненъ.*

— школьный *сюуга́ку ненре́й.*

Возрожденіе *сай се́й, сай кō; ка́йфуку.*

Возсоединеніе *сай гō, фута́табн авáсу кото́, авáсе ка́есу кото́.*

Возсоединить, возсоединять *сáра ни авáсу, авáсе кáесу.*
Возсоединиться, возсоединяться *авáсе кáеру.*
Возсозданіе *сай кóнъ, сай зō.*
Возсоздавать, возсоздать *сай зō сýру, кáйфуку сýру.*
Возставать, возстать *окúру, окóру, кирúцу сýру, фýнки сýру; мухóнъ во окóсу, хōки сýру;* (негодов.) *якки сýру.*
— изъ мертвыхъ *úки кáеру, ёми кáеру.*
Возставлять, возставить *окóсу, сакаравасéру, хōки сасéру.*
Возстаніе *хōки, бōдō, сōрáнъ, цзёо рáнъ, úкки.*
— изъ мертвыхъ *ики кáери, ёми кáери.*
— подавить *хōкиво сицзумéру, úкки во цин тéй сýру.*
Возстановить, возстановлять *сай кō сýру, сай кóнъ сýру, кóку фýку сýру, кáй фуку сýру, сю́фуку сýру, сюузéнъ сýру, бай кáй сýру, сю́ри сýру.*
— здоровье *кенкō во кáйфуку сýру.*
— миръ *хéй ва во кóку фýку сýру.*
— репутацію *мéй ёо во кáй фуку сýру.*
— славу фамиліи *ка мéй во сай кō сýру.*
— спокойствіе *осамéру.*
Возстановиться, возстановляться *сай кō сýру;* (здоровье) *кáй фуку сýру.*
Возстановленіе *фуккó, кóку фуку, кáйфуку, сай рúцу, тóри кáеси, сюузéнъ.*
— здоровья *кенкō но кáйфуку.*
— истины *сéй го.*
— мира *хéй ва но кóку фýку.*
— правъ *фýку кéнъ, рикéнъ кáйфуку.*
Возсѣдать, возсѣсть *зá ни рéссуру, рéцу зá сýру, зá сýру.*
— въ парламентѣ *кай úнъ сýру.*
— въ судѣ *кай тéй сýру.*
— на тронѣ *гёку зá ни цýкасерáреру.*
Возчикъ *ся рики́.*
Восшествіе *агáру котó, нобóру котó; сáки ни úку котó.*
— на небо *сёо тéнъ.*
— на престолъ *сóку ú.*
Возъ *ся ни, хитó курумá но ни́.*
Вой *сакéби гóе, унáри, умéки гóе, нáки.*
— вѣтра *казé но унáри.*
— собаки *úну но нáки, úну но хóеру котó*
— Войлокъ (англ.) *фéрýто.*
Война *икусá, сенсō, сенъ éки, хей тáнъ, кáн ка.*
— бумажная *ронсéнъ.*

— междуусобная *най ра́нъ, ко́ку ранъ.*

Время войны *се́нцзи, икуса́но токи́.*

Во время войны *се́н цзи ни, икуса́ но токи́ ни, сенсо̄ цюу.*

Манифестъ о войнѣ *сен се́нъ сёо цёку.*

Объявить войну *сен се́нъ су́ру.*

Объявленіе войны *сен се́нъ.*

Вспыхнетъ война *икуса́ га око́ру.*

Театръ войны *се́нци, се́н цзё.*

Воинскій *гу́нцзи но, гу́нцзи те́ки но, хей со́цу но, хей, гунъ.*

— законъ (угол.) *гумпо̄, гун ри́цу, кай ге́нъ рей.*

— ая повинность *хей е́ки.*

— ую повинность отбывать *хей е́ки ни фу́ку су́ру.*

— поѣздъ *гунъ ёо ре́сся.*

— судъ (полевой) *гумпо̄ ка́й ги.*

Воинственно *ю́уки а́тте, сенсо̄ цзуки́ ни, ци куса́ку, са́цуба́цу ни.*

Воинственный *ю́уки а́ру, сенсо̄ цзуки́, са́цуба́цу на́ру, ци куса́й.*

— видъ, — духъ *са́кки.*

Воинство *гунъ, гун се́й, гун та́й; ба́н гунъ.*

Воинъ *хей со́цу, гун цзи́нъ, бу́си.*

Войска, войско *гун та́й, гун цзю́у, хей та́й, гунъ, хей.*

— конныя *ки хе́й.*

— морскія *ка́й гунъ.*

— правительства *ка́н гунъ.*

— сухопутныя *ри́ку гунъ.*

Войти, входить *ха́йру, и́ру.*

Вокабула *та́нго.*

Вокзалъ *сутэ́сёнъ* (англ.), *тэ́йба, тэ́йся цзё.*

Вокругъ *мава́ри ни, мегу́ри ни, сюу и́ ни.*

— все *бета́ ицци ме́нъ.*

—свѣта объѣхать *секай манъ юу́, секай сюу ю́у во на́су.*

— — хочу объѣхать *секай манъ ю́у во я́тте мита́й моно́ де́су.*

Волей — неволей *ия́ о̄ на́си ни.*

Волкъ *о̄ка́ми, яма́ и́ну.*

Волна, волны *на́ми, харо̄; харанъ.*

— большая *о̄ на́ми.*

— ы высокія *а́ра на́ми.*

— звука *ха до̄.*

—прилива *цу на́ми, кай сёо.*

Волненіе (моря) *фу́ ха, на́ми но ара́й кото́;* (духа) *до̄ ёо, со̄ цзёо; уне́ри.*

Быть въ сильномъ волненіи *уне́ру.*

Волнистый *ха цзёо но.*

— ая мѣстность *ха цзёо ци.*

Волновать *ге́ки сасе́ру, ге́ки до̄ сасе́ру, мида́су.*

Волноваться *геки су́ру, геки до̄ су́ру, до́ки до́ки су́ру, уне́ру, мида́реру.*

Волноломъ *на́ми ёке́, бо̄ ха те́й.*
Волокита *иро́ кицига́й; нага́ бику кото́.*
Волокитство *иро́ гуру́й: нага́бику кото́.*
Волокнистый *су́цзи но о̄й.*
Волокно *сенъ й, су́цзи, ка́си.*
Волонтеръ *сига́н хе́й, гй хе́й, гію хей.*
— однолѣтній *ицци не́нъ си га́н хей.*
Волосастый *ке́ бука́й, ке́ но о̄й, кедара́ке на.*
Волосокъ, волоски *му́куге́.*
Волосы *ка́ми, мо̄ха́цу, ке,* (причесанные по европейски) *со́ку ха́цу, ха́цу.*
— длинные *цёо ха́цу.*
—на головѣ *то̄ хацу, ка́ми но ке.*
— на груди *муна́ ге́.*
— на тѣлѣ *ми́ но ке́.*
— отрощенные *хи ха́цу.*
— — носить *хи ха́цу су́ру.*
— причесать (женщинѣ) *ка́ми во ю́у.*
— рвать на себѣ *ка́ми во муси́ру.*
— становятся дыбомъ *ке́ га ёда́цу.*
Волосяной *ке́ но.*
Волочить, волочь *хи́ку, хи́ки цзу́ру, нага́бика́су, цзу́ру.*
Волочиться *цўки́ мато́у, іи ёру; а́й во мотоме́ру.*
Волхвъ *мацзина́й.*
Волчекъ *кома́.*
— пускать *кома́ во мава́су.*
Волчій *о̄ка́ми но.*
Волчья яма *уме́ бо́ри.*
Волшебникъ *махо̄ цўка́й, ёоцзю́цуся, е́цзуна цўка́й.*
Волшебница *и́цико, ёоцзю́цу о́нна.*
Волшебный *фуси́ги на, кицзю́цу на.*
— фонарь *генто̄, мава́ри до̄ро́.*
Волъ *о у́си;* приставка: *хики́, пики́, бики́.*
— одинъ *оу́си и́ппики;* два вола *оу́си ни́ хики́;* три вола *о у́си самбики* и т. д.
Вольничать *хосіи ма́ма ни су́ру, ки ма́ма ни су́ру, вага́ ма́ма ни су́ру.*
Вольно *цзію́у ни, цзіюуцзиза́й ни;*(—команда) *нина́е цзуцу! ясу́ме!*
Вольнодумцы *ко̄кёоха.*
Вольнонаемный *ято́й бито́, ни́нъ и но.*
Вольноопредѣляющійся *гію́ухей, си га́нъ хей.*
Вольность *цзію́у, фуки́, кима́ма, цзу и́.*
Вольный *цзію́у на́, цзію́у цзиза́й на, му се́й ге́н но.*
— переводъ *и я́ку.*
Воля *ицци не́нъ, нозо́ми, кокороза́си, ма́ма;* (вѣжл.) *обо́си ме́си;* (завѣщаніе) *юй го́нъ, юй го́н сё;* (приказаніе) *госата́, о̄се;* (свобода) *цзію́у.*
— Божія (force majeur) *фукако̄ рёку.*
— ваша *гё и́.*

– Высочайшая *сей рё, ри́нси, ри́нцзи.*
— добрая *цзуй и́, цзию́у и́си, ко̄ и.*
— монаршая *кумме́й, тень и́.*
— неба *темме́й.*
Сила воли *не́нрики.*
Вонзать, вонзить *цӱки́ ко́му, са́си ко́му, цуккому́.*
Вонзаться, вонзиться *цӱки́ кома́реру, цӱккома́реру, са́си кома́реру.*
Вонъ *сото́е.*
Вонь *куса́ми, куса́са, сю́уки, а́кусю́у.*
Вонючій *куса́й, сю́уки но а́ру, а́ку сю́у но а́ру,*
Вонять *куса́ру, сю́уки во хассуру.*
Воображаемый *касе́цу но, со̄зо̄ те́ки.*
— врачъ *касе́цу тёки.*
— ая линія *со̄зо̄ сенъ.*
Воображать, вообразить *касе́цу су́ру, со̄зо̄ су́ру, омо́й хака́ру, кӯсо̄ су́ру,*
— себѣ какъ *сазо́, сазо́я, сазока́си.*
Воображеніе *со̄зо̄, кӯсо̄, и со̄.*
Сила воображенія *со̄зо̄ рёку.*
Вообще *субе́те, зента́й, итта́й, дай та́й, со̄бе́цу, а́ра ка́та.*
Воодушевленіе *кацудо̄, се́йки, косу́й.*
Воодушевленный *икита́, се́йки но а́ру.*
— общею пользою,—патріотизмомъ *ко̄ га́й ка.*
Воодушевлять, воодушевить *тама́сій во ире́ру, ко́бу су́ру, косу́й су́ру, хи́ки те́ру.*
Воодушевляться, воодушевиться *ко́бу сера́реру, хи́ки та́цу.*
Вооружать, вооружить *бусо̄ сасе́ру, гу́мби сасе́ру;* (судно) *гисо̄ суру.*
Вооружаться, вооружиться *бусо̄ суру, бу́ки во то́ру, бу́ки во* (моцу, или) *сона́еру, бу́би су́ру, гисо̄ сера́реру.*
Вооруженіе *бусо̄;* — судна *фуна́ ёсо́й.*
Вооруженный *бусо̄, буки́, кейта́й.*
— грабежъ *го̄то̄.*
— отрядъ *бусо̄ та́й.*
— союзъ *бусо̄ доме́й.*
Во первыхъ дай *и́ици ни.*
Вопить, вопіять *така́-ку сакёбу; на́ки сакёбу, го̄кю суру, го̄ ко́ку су́ру.*
Воплощать, воплотить *нинге́нъ то су́ру, цзин та́й то су́ру.*
Воплощаться, воплотиться *нинге́нъ то на́ру, цзинъ та́й то на́ру.*
Воплощеніе *нинге́нъ то на́ру кото́, никута́й то на́ру кото́, кеси́нъ, го́нка.*
— скупости *ёку но кеси́нъ то ю́у бе́ки.*

Воплощенный *нинге́нъ то на́тта, цзинта́й то на́тта́, го́нка сита.*
— чертъ *а́кума но го́нка.*
Вопль *саке́би го́е, така́ го́е, ко́го.*
Вопреки *хан сите́, тай сите́, сому́йте.*
— волѣ отца *фу́ но и́ ни сому́йте.*
— всему *то́ ни ка́ку.*
Вопросительно *гимо́н те́й ни.*
Вопросительный *гимо́н но, то́й но.*
— знакъ *гимо́нъ те́нъ.*
— ое мѣстоименіе *гимо́нъ дайме́йси.*
— ая фраза *гимо́нъ бу́нсёо.*
Вопросить, вопрошать *тацзуне́ру, то́у, ки́ку.*
Вопросъ *гимо́нъ, той, кицу мо́нъ, монда́й, сицу, монъ, кюумонъ.*
— жизни или смерти *се́йси монда́й, сика́цу монда́й.*
— иной *бе́цу монда́й.*
— и отвѣтъ *мондо́.*
— предложить *монда́й во те́йки су́ру.*
— серьезный *цзюу да́й монда́й.*
— требующій скораго рѣшенія *сен ке́цу монда́й.*
Предложеніе вопроса *си́цуги́, си́цу́ мо́нъ.*
Ворвань *гей ю.*
Ворваться, врываться *цин нюу су́ру, о́си и́ру, ран нюу су́ру,* (въ толпу) *ва́ри ко́му.*
Воркотня *цубуя́ки.*
Воркунъ *цубуя́ку хито́, кобо́сика, гу́зу гу́зу ю́у хито́.*
Воркунья *цубуя́ку о́нна, гу́зу ю́у о́нна.*
Воробей *су́цзуме.*
Вороватый *те́цу́ке но вару́й, нусу́ми гусе́ а́ру.*
Воровать *нусу́му, нусу́ми то́ру, се́ссю су́ру.*
Воровка *о́нна доробо́, о́нна нусу́ бито́.*
Воровски *коссори то, со́тто, хи́сока ни.*
Воровской *доробо́ но́, нусу́би бито́ но.*
Воровство *нусу́ми, се́ссю, сетто́.*
— литературное *хёо се́цу.*
Ворожба *урана́й, байбо́ку.*
Ворожить *урана́у, бо́ку су́ру.*
Ворона *кара́су.*
Воронка *цзёого.*
Вороной *ао́ге.*
Воронъ *вата́ри гара́су.*
Ворота *монъ, и́ри гу́ци, ха́йри гу́ци, ка́до.*
— главные *омо́те мо́нъ.*
— задніе *ура́ монъ.*
— казармы *е́й монъ.*
— наружные *ка́буки монъ.*
За воротами *монъ га́й.*
Воротить, ворочать *ка́есу; то́ри ка́есу, то́ри модо́су,* (двигать) *мава́су, мегу́ра́су;* (въ постелѣ) *не га́ери во саса́ру.*
Уже не—*то́ри ка́е́си га цу́ка́ну.*

Воротиться, ворочаться *ка́ру, модо́ру; мава́ру, мегу́ру;* (въ постелѣ) *не га́ери во су́ру.*
Воротникъ *е́ри.*
— стоячій *та́ци е́ри.*
Воротничекъ, воротнички *ха́нъ е́ри.*
Воротъ *е́ри;* (механич.) *ма́нрики, рокуро́, ма́куе.*
Ворса *кеба́.*
Ворча *гу́зу—гу́зу сите́, бу́цу бу́цу сита́.*
Ворчаніе *ёма́й гото́, ко́ гото коно́ми на́ру кото́.*
Ворчать *ёма́й гото́ во юу, ко́гото во фу́ку, ика́ри го́е во ха́ссуру,* (животныя) *ига́му, на́ку.*
Ворчливый *ко́гото коно́ми но, фухей во нара́су, ку́ци якама́сіи.*
Воръ *доробо́, нусу́ бито́, то̄ цзо́ку,* (карманный, уличный) *кинця́ку ки́ри.*
Восемнадцатый *дай цзю́у ха́ци.*
Восемнадцать *цзю́у ха́ци.*
Восемь *ха́ци, я́тцу, я.*
— дней *ёока.*
— капель *хат те́ки.*
— разъ *ха́ци до, ят та́би.* Въ—разъ (увелич.) *ха́ци ба́й ни.*
Восемьдесятъ *ха́ци цзюу.*
Вскипать см. вскипѣть.
Восклицаніе *кюука́нъ, сакэ́би;* (грамматич.) *канта́нси, канто̄си.*
Восклицательный *сакэ́би но, кюука́н но.*
— знакъ *канто̄ те́нъ, канта́нъ фу.*
Восклицать, воскликнуть *сакэ́бу, зеккю́у су́ру, зеккёо су́ру, ко́е во аге́ру.*
Восковой (древеснаго воска) *ро̄ но,* (пчелинаго воска) *ми́цу ро̄ но, киро̄ но, ха́ку ро̄ но.*
— ое дерево *ибо́та.*
— ая свѣча *ро̄соку; ми́цуро̄.*
— ая фигура *ро̄ ни́нгёо.*
Воскресеніе, воскресенье (день) *ни́ци ёоби, ниціёо;* (изъ мертвыхъ) *и́ки ка́ери, ёми ка́ери, фукка́цу.*
Воскресить *и́ки ка́есу, ёми ка́есу.*
Воскреснуть *и́ку ка́еру, ёми ка́еру, сосэ́й су́ру, фукка́цу су́ру.*
Воскресный *ници ёо но.*
— день *ници ёо би.*
— ая школа *ниціёо гаккō.*
Воскъ (древесный) *ро̄,* (пчелиный) *мицу ро̄.*
— бѣлый *хакуро̄, сара́си ро̄.*
— древесный *мокуро̄, ро̄.*
— желтый *ки ро̄.*
Воспаленіе *ки́нсёо; енъ.*
— легкихъ *хаи́ е́нъ, хай но ки́нсёо.*
— мозга *кёофу, но̄ ки́нсёо.*
— мозговыхъ оболочекъ *но̄ ма́ку ки́нсёо.*
— слѣпой кишки *мо̄цёо енъ.*
— причинить *ки́нсёо во ока́су.*

— хроническое *мансе́й но ки́нсёо.*

Воспаленный *ки́нсёо но а́ру, ки́нсёо сей но.*

Воспалить *ки́нсёо во окóсасе́ру.*

Воспалиться *ки́нсёо сите́ о́ру, тада́реру.*

Воспитаніе *ёо и́ку, кёо и́ку, кёо ёо.*

— домашнее *ка ку́нъ.*

— школьное *кёо и́ку, сикó-ми, осіе́.*

Воспитанникъ *ясина́й ко, ёри ко,* (ученикъ) *сей то́, га́ку сей.*

Воспитанница *ясина́й цзё, ясина́й мусуме́.*

Воспитанный *кёо и́ку но а́ру, гаку́сики но а́ру.*

Воспитатель *ясина́й о́я, ёри о́я, содáтеру хито́; кёо и́ку моно́.*

Воспитательница *ёо и́ку цзё, кёо и́ку цзё.*

Воспитательный *ёо и́ку но, кёо и́ку но, кёо ку́н но.*

— домъ *ёо и́ку и́нъ, кю и́ку и́нъ.*

Воспитать, воспитывать *ёо и́ку суру; кёо и́ку суру, содáтеру, сикóму, сúцўке́ру.*

Воспитываться *ёо и́ку серáреру, кёо и́ку серáреру, содáцу, сикомáреру, сúцўкерáреру.*

Воспламенѣніе *мое тáцу котó, мое агáру котó, моясу котó, енсёо, хáкка.*

Воспламенять, воспламенить *моясу; хи́ки окóсу.*

Воспламеняться, воспламенуться *мóе агáру, мóе цўку́, мóе тáцу, хáкка су́ру, енсёо су́ру.*

Легко воспламеняющійся *мóе ясу́й.*

Восполненіе *тасимáе, тáси, хоцзю́у, огинáй.*

Восполнить, восполнять *огинáу, хоцзю́у су́ру.*

Воспользоваться *цзёоцзуру, рiёо су́ру, амáеру.*

— вашимъ приглашеніемъ и придти *го аннáй ни амáете ку́ру.*

— случаемъ *цўке́ ко́му.*

Воспоминаніе *ки нéнъ,* (знакъ памяти) *катá ми,* (видѣннаго) *ми́ обóе.*

— ія день *кинéн би́.*

— побѣды *сю́ку сёо.*

Праздникъ въ — *кинéнъ сáй.*

Воспоминать *омóй дáсу, ки óку суру, ми́ обóеру.*

Воспрепятствовать *цзя́ма су́ру, саматагéру, бо̄гáй су́ру, кобáму, сасицўкáеру.*

Воспрещать, воспретить *ки́нцзуру, томéру, кинсéй су́ру, сáси томéру, ки́н си су́ру.*

Воспрещаться *кинцзерáреру, кинсéй серáреру.*

Воспрещается (здѣсь) курить *кицу énъ во ки́нцзу.*

Воспрещеніе *ки́н си, кин сéй.*

— временное *тéйси, цёоцзи.*
— охоты *кúнси цёо.*
— строгое *гéн кúнъ.*
Воспринимать, воспринять *тóру, укé тóру.*
Воспріемникъ *кёо фу, на óя.*
— омъ быть *на óя ни тáцу.*
Воспріемница *кёобо, на óя.*
Воспріимчивость *кáнцзи ясýй котó, кан тóку но сéй.*
Воспріимчивый *кáнцзи ясýй, кан тóку сей áру.*
— къ постороннему вліянію *цзю дō тéки на.*
— къ простудѣ *казé во хúки ясýй.*
Воспроизведеніе *сей сёку, фуку сёо цзýру котó, сай хóцу сýру котó.*
Воспроизвести, воспроизводить *сей сёку сýру, фýку сёо цзýру, сай хóцу сýру, сáра ни сёо цзýру.*
Воспротивиться *тей кō сýру, сакарáу.*
Воспылать *яки агáру;* (гнѣвомъ) *икáру, окóру;*
— страстью *цзёо ёку га окóру.*
Воспѣвать, воспѣть *éй цзиру, сáмби сýру.*
Возрастъ *тосибáе.*
Востокъ *хигáси; тō.*
— Дальній,—крайній *Кёку тō, зеттō.*
— и западъ *тōзáй.*
Восторгаться *кантáнъ сýру, уресигáру.*
Восторгъ *маньéцу, кáн ки, кантáнъ, кёо éцу, éкки.*
Въ восторгъ приводить *манъ éцу сасéру, кáн ки сасéру.*
Въ восторгѣ быть *манъ éцу сýру, канъ тáнъ сýру.*
Съ восторгомъ *éкки ни, кáн ки ни.*
Восторженно *манъ éцу ситé, кáнки ситé.*
Восторженный *кáн ки но, кёо éцу но, манъ éцу сýру.*
Восторжествовать *кáцу, сёори во éру.*
Восточный *хигáси но, тō хō но, тō ёо но, тō.*
— вопросъ *тō ёо мондáй, тō ёо рóнъ.*
— вѣтеръ *хигáси казé, тō фӯ, кóци.*
— Океанъ *Тō ёо.*
— ыя страны *тō ёо сё кóку.*
Востребованіе *сай сóку, мотóме, ёо кю́у, сей кю́у, цзю ёо.*
До востребованія письмо *томé óки тегáми.*
— — телеграмма *томé óки демпō.*
Чекъ оплачиваемый по востребованіи *ици рáнъ барáй когиттé.*
Востребовать *сай сóку сýру, мотóмеру, ёо кю́у сýру.*
— уплату *харáй катá во сай сóку сýру.*
Вострепетать *фурýе агáру, фурýе онóноку.*

Восхваленіе *сёоби су́ру кото́, хома́ре; санъ.*
— себя *цзи санъ.*
Восхвалять *сёоби су́ру, са́мби су́ру, сантанъ су́ру, сан су́ру.*
— себя *цзи са́нъ су́ру.*
Восхваляться *цзи са́нъ су́ру, са́мби сера́реру.*
Восхитительно *манъ е́цу ни, ми́ гото́ ни, ко́коро во убо̄те.*
Восхитительный *ми́ гото на́ру, ко́коро во уба́у бе́ки, ка́нки су бе́ки.*
Восхищать, восхитить *ко́ково уба́у, ка́нки су́ру, маёва́су.*
Восхпщаться *манъ е́цу су́ру, ми́ торе́ру, кан та́нъ су́ру, син су́ӥ суру.*
Восхищеніе *о̄ ёроко́би, ка́н синъ.*
Восходить, взойти *ага́ру, нобо́ру.*
Восходъ, восхожденіе *ага́ри, нобо́ри.*
— солнца *хи́ но де́, ниссёку.*
До восхода солнца *нис сёку ма́де, хи́ но дена́й у́ци ни.*
Восходящее солнце *аса́ хи, кёку цзи́цу.*
Орденъ восходящаго солнца *кёку цзи́цу сёо.*
Флагъ — — (японскій) *кёкки.*
Восшествіе на престолъ *со́ку—и́, сенсо́.*
— — Императора *Цзи́мму* (праздн. 11 февраля) *ки ге́нъ се́цу.*
Восьмеро *яттари.*
Восьмигранникъ *хаци ме́нъ та́й.*
Восьмикратный *ха́ци ба́й но, хассо̄ба́й но.*
Восьмиугольникъ *ха́ци ме́нъ хакка́ку.*
Восьмифунтовая пушка *хаккин хо̄.*
Восьмой *я́тцу ме но,* (мѣсто) *ха́ци ба́мме но, дай ха́ци банъ.*
— разъ *ха́ци до́ ме но.*
— ая часть *ха́ци бу́н но и́ци.*
— ое число мѣсяца *ёока.*
Вотированіе *то̄ хёо, ги ке́цу.*
Вотировать *то̄ хёо суру, ги ке́цу суру́.*
Воткнутый *са́си ко́нда, цӱки́ ко́нда.*
Воткнуть, втыкать *са́си ко́му, цӱки́ ко́му, цуккому.*
Вотчимъ *ке́йфу.*
Вотчина *фу со̄ (се́нзо) денра́й но (зайсанъ) рёобунъ.*
Вотъ *коре́.*
Воцареніе *со́ку-и́, сен-со́, о сей фуко̄.*
Воцарить *кунри́нъ сасе́ру, сей-цзи во тораасе́ру.*
Воцариться, воцаряться *кура́й во фу́му, се́й цзи во то́ру; на́ру.*
Воцарилась тьма *кура́ку на́тта.*

Вочеловѣчиться *хито́ то на́ру.*
Вошедшій *ха́йта; ню́у.*
— прежде другихъ *сен-ню́у.*
Вошь *сира́ми, ха́муси.*
Вощить *рӧ би́ку.*
Воюющій (лице) *кӧсе́нся,* (государство) *кӧсе́нъ ко́ку.*
Оба воюющія государства *рёо кӧсе́нъ ко́ку.*
Вояжировать *та́би во су́ру, рёко су́ру.*
— въ Сибири *Сайбе́ріа во рёкӧ су́ру.*
Вояжъ *рёкӧ, та́би.*
Впадать, впасть *о́ци ко́му, о́ци и́ру;* (глаза) *кубо́му, хеко́му;* (рѣка) *сосо́гу, оці́ау.*
Рѣка Сунгари впадаетъ въ Амуръ *Сунгари́ ка́ва га Ко́ку рюу кӧ ни сосо́гу.*
Впаденіе *о́ци ко́ми, о́ци и́ри;* (притока) *гӧ рю,* (рѣки) *оці́ай, ка́ва а́й.*
Впадина *кубо́ми,* (глаза) *ме цубо́.*
Впалый *кубо́нда, кубо́й.*
Впервые *са́йсё ва, хацзиме́ ва́, хацзиме́те.*
Вперегонку (то) *харіа́ттe,* (то) *кисо́ттe,* (то) *кёосӧ сите́.*
Впереди *са́ки ни, се́н ни.*
— всѣхъ *масса́ки ни.*
— идти *са́ки ни и́ку.*
— находиться *са́ки да́цу, са́ки ни о́ру.*
Впередъ *са́ки е; ма́е ни, кёого.*
— идти *са́кие и́ку, са́ки ни и́ку, сусу́му.*
— и назадъ *ӧ хе́нъ.*
— маршъ (воен. команда)! *ма́е е сусу́ме́!*
— подвинуться на шагъ *иппо́ во сусу́меру.*
— уплата *ма́е бара́й.*
— уплатить *ма́е бара́й су́ру.*
Часы уходятъ впередъ *токе́й ва сусу́му.*
Шагъ впередъ (воен. команда)! *и́п по́ во сусу́ме!*
Впечатлительность *кансёку.*
Впечатлительный *ка́нцзи ясу́й, канка́ку су бе́ки, кандо́ су беки.*
Впечатлѣніе *канка́ку, ка́нцзёо, ка́нцзи.*
— дурное *фу кёо.*
— непріятное *ія на кокоромо́ци.*
— сильное *кандӧ.*
Получить — *ка́нцзиру, ка́нцзу.*
Получить сильное — *кандӧ суру.*
Впивать, впивать *но́ми ко́му.*
Впиваться *суй цу́ку́; но́ми наре́ру.*
— когтями *цуме́ во у́ци ко́му, цуме́ де цу́камае́ру.*
Вписаніе, вписываніе *ки ню́у, тӧ ро́ку, ка́ки ко́му кото́, ка́ки ире́ру кото́;* (по бокамъ текста) *ка́ки и́ре.*
Вписать, вписывать *ки ню́у суру, ка́ки коме́ру, ка́ки ире́ру, тӧ ро́ку су́ру.*

— въ журналъ *кáки носéру, ки сáй сýру.*
Вписываться *кáки ирáреру, кáки комóру.*
Впитать, впитывать *сúми кóму, суй кóму.*
Впитываться, впитаться *сúми комáреру, суй комáреру.*
Впихивать, впихнуть *óси кóму.*
Вплавь *оёйде, укáнде.*
— переправиться *оёги ватáру.*
Вплетать, вплести *áми кóму, кýми кóму.*
Вплотную *киссúри.*
Вплоть *цёодо, киссúри.*
— до утра *цёодо áса мáде.*
Вползать, вползти *мóгури кóму, хáй кóму.*
Вполнѣ *иппáй ни, ю́у ни, мáттаку.*
Въ полпути *хаммúци ни.*
Вполпьяна *нáма ёоте.*
Впопадъ *ёку атáтте, ёй цзибýн ни.*
Впору *мá ни áу, ёй цзибýн ни, бéнги ёку.*
Впослѣдствіи *áто де, цýй ни, ю́ку ю́ку.*
Впотьмахъ *курáй цзибýн ни.*
Вправду *хóн ни, цзúцу ни, макотó ни.*
Вправо *мúги е, мúги но хõе.*
Впредь *корé карá, конó нóци ни, кон гó ва, и гó ва.*
Отселѣ впредь *корé ёри сáки ни.*
Впрокъ *хõзон но тáме ни.*
Впрочемъ *сатé, сомó сомó, сикáси, тадáси.*
Впрыгивать, впрыгнуть *тóби кóму, тóби úру.*
Впрягать, впрячь *бáгу цўкéру.*
Впрямь *тадáци ни; хóнто, цзúцу ни.*
Впускать, впустить *тõсу; ирéру, хайрасéру.*
Впускъ *тõсу котó, ирéру котó.*
Впутать, впутывать *когуракáсу, когорасéру, моцурессасéру.*
Впутаться, впутываться *когуракáру, моцурéру, когóру; какáри áу.*
Впятеро *гобáй ни, ицýцу гáке, úцу é ни.*
Впятеромъ *го нúнъ де.*
Врагъ (военный) *тéки;* (личный) *áда, катáки, áда— гатáки.*
— а войск-а-о *тéки гýнъ, тéки хéй.*
— непримиримый *сю́утéки, áта катáри, сýйка но тéки.*
— опасный *кёо тéки, кей тéки.*
— а побѣдить *тéки ни кáцу.*
— а позиціи *тéки цзúнъ, тéки но цзúн ци.*
— омъ сдѣлаться *тéки ни нáру.*
На сторону врага перейти *ура гúри во сýру.*
Съ врагомъ тайно сноситься *най õ сýру.*

Вражда *тéки—и, и кóнъ, енкóнъ, урáми.*
Былъ во враждѣ съ N *то фýва де áру.*
Враждебно *гай сúнъ áтте, тéки ситé, тéки и́ áтте.*
— относиться *хаммóку сýру, кисúру.*
— — другъ къ другу *сýреáу.*
Враждебный *тéки сýру, тéки и́ но áру, гай сúнъ но áру; тéки.*
— ыя дѣйствія *сентō, сентáнъ, хей тáнъ.*
— ыхъ—ій начинаніе, или
— — открытіе *сентáн но хирáки, сентō кáйси.*
— — прекращеніе *кюусéнъ.*
— — продолженіе *кō сéнъ.*
— ая страна *тéки цú, тéки кóку.*
— ое чувство *тéки гайсúнъ.*
Враждовать *тéки тáй сýру, тéки и́ во итадáку, сакарáу.*
Вражескій *тéки но.*
Вразумленіе *кёо ýнъ, сецумéй, іи вáке, мōси вáке, осіé.*
Вразумлять, вразумить *кёо цзю сýру, тóки акáсу, осіéру.*
Враль, вралиха *усó цўкú.*
Вранье *усó, ищувáри, бō гéнъ, кё гéнъ.*
Врасплохъ *фу и́ то, фу тó, и гáй ни, омовáцзу.*
Врастать, врасти *хáе кóму.*
Врата *монъ, кáдо.*
Врать *усó цўкý.*
Врачебный *ія́ку но, гекá, и цзю́цу но; и.*
— ый инструменты *гекá дōгу.*
— ое искусство *и цзю́цу.*
— ая наука *и гáку.*
— ое питье *суй я́ку.*
— порошекъ *санъ я́ку, ко гýсури.*
— ая трава *я́ку сō.*
Врачеваніе *рёоцзи, цирёо.*
Врачеватель *и ся́, и сú.*
— китайской медициной *кампō—и́.*
Врачевать *рёоцзи сýру, цирёо сýру.*
Врачъ *ися́, исú.*
— военный (оберъ-офицеръ) *гунъ и́.*
— — штабъ офицеръ *гунъ и́ сей.*
— домашній *де úри ися́.*
— женщина *óнна ися́, цзё и́.*
— постоянный *сю́ цзи и́.*
Плата врачу за визитъ *я́ку ре́й.*
Вращательный *кайтéнъ, кайсéнъ.*
— ая машина *кайсéнъ кикáнъ.*
— ремень *сирáбе гáва.*
Вращать *мегурáсу, мавáсу,* (колесо) *кай тéнъ сасéру.*
Вращаться *мегýру, мавáру, ри́фу сýру,* (астрономич.) *цзитéнъ сýру, ункō сýру;* (вокругъ) *цзюнкáнъ сýру,* (колесо) *кай тéнъ сýру, сентéнъ суру,* (машина) *унтéнъ суру.*

Вращающаяся башня *сенкáй хōтō*.
— сцена *мавáри бутáй*.
Вращеніе *цзюнкáнъ, ункō, сентéнъ, мегýри, мавáри*, (астрономич.) *цзи тéнъ*, (колеса) *кай тéнъ*, (машины) *ун тéнъ, кай тéнъ*.
Вредитель *гáйсуру, сóн суру* (насѣкомое) *мýси*.
Вредить *гáй сýру, сóн сýру*.
Вредно *гáй ни, югáй ни, сóн ни*.
— вліять,—отражаться *татáру*.
Вредный *югáй но, гáй га áру; гай*.
— ымъ быть *гáй ни нáру*.
— ое насѣкомое *дóку мýси, гай цюу*.
— ая птица *гай цёо*.
Вредъ *гай, сонъ, хейгáй, югáй, сон гáй, хи гáй, сонсёо, кисóнъ*.
Временно *кáри ни, тōза, рúн цзи, иттáнъ;* (короткое время) *úци цзú ни; ки*.
— жить *ки рюу сýру*.
Временный *кáри но, кáри соме, тōза, мокузéнъ, рúнцзи но*, (кратковремен.) *úци цзú но; ки*.
— ое жительство *ки рюу, кú сюку*.
— ая контора *кáри цзúмусё*.
— мостъ *кáри бáси*.
— ая мѣра *рúнцзи но сюдáнъ*.
— ая хижина *кáри гóя*.
Время *тóки, цзи, цзи кáнъ*, (годы) *нен гéнъ, нéн ки*, (дни) *цзи цзúцу* (мѣсяцы и дни) *цýкú хи, гáппи*, (періоды) *цзи дáй, цзи бýнъ*, (часы) *коку гéнъ*.
— будущее (грамматич.) *ми рáй кáку*,
— военное *сéн цзи, икусá нó токú*.
— года *сéцу*.
— мирное *хéй цзи*.
— настоящее *гензáй; имá но токú, имá цзибýнъ*.
— прошедшее *какó*.
Во время *токú ни; мигúри*.
— — попасть *мá ни áу*.
Во всякое время *нáн токú ни дé мо, цзýй цзи ни, úцу дé мо*.
Все время *сицзюу*.
Въ настоящее — *конó токú ни, имá горó ва*.
Въ одно — *úци цзú ни, дō цзú ни*.
Въ скоромъ — *тōкарáцзу, фуцзúцу*.
Въ то — *тō цзú ни, óри карá*.
Въ тоже самое—*дō цзи ни, катá гарá*.
Въ то—какъ *сúна*.
Въ то—какъ ложитесь спать *нé—сúна*.
Долгое—*нагáй áйда, хисáсій áйда*.
Древнія времена *мукáси,ōко*.

Духъ времени *цзидáй сей сúнъ, ёгара, токúно икióй.*
Займетъ время *химá (темá) га какáру.*
Какъ стрѣла летитъ время *кō инъ я́ но готóси.*
Къ тому времени; какъ разъ въ то же—*óри карá, óриси мо.*
На время—*итáнъ, зáнцзи, тō бунъ.*
Надлежащее—*цзи бýнъ, цзи сéцу, цзи кúй.*
На короткое—*сукóси но áйда ни.*
Не во время *окýребáсе.*
Новое—*гéнцзи, кинсéй, кинкóнъ.*
Нѣтъ времени *химá га нáй.*
Свободное время *химá, кáнка.*
Тратить—*химá во цуя́су* (или *цубýсу*).
По временамъ *óри óри, óри фýси.*
Съ теченіемъ времени *ой óй.*

Врожденный *умáре цýкúй, тéмпу но.*
Врознь *бéцу бéцу ни.*
Врубать, врубить *кúри кóму, кúри иréру.*
Врубаться, врубиться *кúри комáреру, кúри ирáреру.*
Врунъ, врунья *усó цýкúй.*
Вручать, вручить *тé ни цутáеру, тé ватáсини сýру, сацзукéру, кōфу сýру.*
Вручаться *тé ватасáреру, тé ни цутавáреру.*
Врученіе *тé ватáси, тé ни ватáсу котó.*
Вручитель *тé ни ватáсу хитó.*
Врывать, врыть *хóри иréру, хóри кóму.*
Врываться, врыться *хóри ирáреру, хóри комáреру.*
Врываться, ворваться *óси кóму, óси úру,* (въ толпу) *ватáри кóму,* (силою) *ранъ ю сýру.*
Врытіе *хóри кóму котó.*
Врѣзка *кизáми кóму котó.*
Врѣзывать, врѣзать *кизáми иréру, кúри кóму.*
Врѣзываться *кизáми ирáреру, кúри комáреру, цýкúй кóму, хамáри кóму.*
Всадникъ *ммá нóри, кибá, нóритé.*
— кавалеристъ *ки хéй, кúси.*
Всадить, всаживать *сáси кóму, сáсу.*
Всасываніе *кю́усюу, суй кóму котó.*
Всасывать, всосать *суй кóму, кю́у сюу сýру.*
Всасываться, всосаться *сýй комáреру.*
Всасывающееся лекарство *кю́у сюу зáй, сусýри гýсури.*
Все *мина́, иссáй, бáн цзи, хя́ку ханъ.*
— безъ остатка *áри кúри, áри такé, гассáй.*

— вокругъ, — сплошъ *бета́ ицци ме́нъ.*
Всего *мина́ де, симе́те.*
Все еще *има́да.*
Все же *сика́ мо, са́суга мо.*
Все за разъ *мина́ ицци до́ ни.*
Все таки *сика́си нагара́, саре́ домо, са́суга ни.*
Все что есть *а́ри а́васе.*
Все это *коре́ мина́.*
Во все, со всѣмъ *саппа́ри, сара́ри то, са́ра са́ра, цу́бу.*
Всевидящій *миза́ру то́коро на́ки.*
Всевозможный *ара́юру, сёха́нъ.*
— ыя бѣдствія *синса́нъ.*
— ыя дѣла *сёха́н но кото́га́ра.*
Всевышній *Са́й цзёо на́ру, Сю ке́н но а́ру.*
Всевѣдующій *зен цй но, сирана́й кото́ но най.*
Всевѣдѣніе *зен цй.*
Всегда *и́цу де́ мо, сицзюу́, цуне́ цзуне́.*
Какъ—*и́цумо но то̄ри.*
Всегдашній *и́цу мо но, цуне́ но, ей кю́у на, фудан на, фуе́ки на.*
Вселенная *зе́н сека́й, сека́й, ри́ку го̄, уцю́у, те́нка, уда́й.*
Вселенскій *зен се́кай но, сека́й но, уцю́у но.*
— Соборъ *Бан ко́ку со̄ кёо ка́йги.*
Вселить, вселять *фусёку су́ру.*
Всемилостивѣйше *то́куси во мо́тте.*
Всемилостивѣйшій *юа́ку на́ру.*
— рескриптъ *юа́ку на́ру цёку го.*
Всемірный *уда́й но, зен сека́й но, сека́й но.*
Всемогущество *зен но̄, зенци́ зен но̄, да́й цзи за́й рёку.*
Всемогущій *зенци́ зенно̄, зенно но, Цзёо те́й.*
Всенародно *иппа́н ни, ко̄сю́уни, ко̄зе́н ни.*
Всенародный *ко̄зе́н но, ипа́нъ.*
Всенощная *те́цуя́ то̄.*
Всеобщій *зепа́нъ, иппа́нъ.*
Всепожирающій *зассёкуно.*
Всесторонне *цзю́ку ни, кон ко́нъ, токкури́ то, бам ба́нъ.*
Всесторонній *цзю́ку.*
Всецѣло *иссаи́, иссе́цу, ма́ру де, метта́ку.*
Всецѣлый *иссаи́ но, иссе́цу но.*
Вскакивать, вскочить *та́ци ага́ру, то́би ага́ру, хане́ оки́ру, цуттацу.*
— отъ радости *я́кки су́ру.*
— съ *то́би да́су, одо́ри ага́ру.*
— чтобы ударить *ута́н то та́ци кака́ру.*
Вскарабкаться, вскарабкиваться *ёцзи нобо́ру.*
Вскармливать, вскормить *соде́тару.*
Вскачь *сукку́ сите́, какете, тоба́сите.*

Вскидываться, вскинуться *тóби какáру.*
Вскипать, вскипѣть *вáки тáцу, футтō суру, ни тáцу, нiе тáцу.*
Вскипѣл — а — о ли? — *нитáтта ка?*
Вскипятить (воду) *вакáсу, сéнцзиру, сéнцзицумéру, тагирáсу, ни симéру.*
— чай *ця́ во сéнцзиру.*
Вскользь *исáсака, кáсука ни.*
Вскопать, вскапывать *хóккуцу сýру.*
Вскопка *хóккуцу.*
Вскорѣ *цзúки ни, кю́уни, суміка ни, ходо́ нáку, кин кúн, úку бáку мо нáку.*
— послѣ *ягáтте.*
Вскрикивать, вскрикнуть *нáки сакéбу, сакéби дáсу.*
Вскружить голову *маёвáсу.*
Вскрывать, вскрыть *óй во тóру, футá во тóру, акéру.*
— письмо *кайфý сýру, тегáми но фý во кúру.*
— трунъ *сигáй (ситáй) кáйбō сýру, секкáй сýру.*
— —для изслѣдованія *кéнси сýру, ситáй кенъ áнъ во сýру.*
Вскрытіе *акéру котó,* (покойника) *кéнси, секкáй, кáйбōсикéнси, ситáй кáйбō.*
Вслухъ *ōгóе ни, такá гóе ни.*
Вслушаться, вслушиваться *кú томéте кúку, ёку кúку.*
Вслѣдствіе *юéни, ётте мóтте; тáме ни.*
— этого *корé ни ётте, конó юé ни.*
Вслѣдъ *áтоде, атó е.*
— затѣмъ *цýйде.*
— идти *óси какéру, áтодеúку.*
Вспахивать, вспахать *тагаясу, сукý.*
Всплески воды *мúцзукéмури.*
Вплывать *оёги тáцу, ýки агáру.*
Вполаскивать, вполоснуть *юсусýгу, сусýгу, нагáсу, сумáсу.*
Вползать вползти *хáй нобóру.*
Вспоминать, вспомнить *áнцзи дáсу, омóй дáсу, омóй цýкý, омóй окóсу, цуй нéнъ сýру.*
--съ любовью *нацукасигару, цуйбó сýру.*
Вспомогательный *футáй но, хоцзё но.*
— ыя войска *емпéй.*
— глаголъ *цзё дōси.*
— ая защита *фýки богёо.*
— капиталъ *хоцзё сихóнъ.*
— ое судно *го ёо сéнъ, сёо сéнъ.*
Вспоможеніе *хоцзё, куцзё.*
Вспомоществованіе *фуцзё, хоцзё.*
Вспотѣть *áсе бáму, áсе во кáку, áсе га дéру, хаккáнъ сýру.*
Вспрыгивать *ханé агáру, ханé окúру, тóби агáру.*
Вспрыскиваніе *фýки какéру котó, фýккакéру котó, канцё.*

— подъ кожу *хи ка́ цю́уся, цю́уся.*

Вспрыскивать, вспрыснуть *фу́ки какéру, фуккакéру, сосóгу, уруóсу, цю́уся су́ру.*

— водою (изо рта) *ми́цзу во фу́ккакéру.*

— подъ кожу *хи ка́ цю́уся су́ру.*

Вспухнуть *фукура́му, фуку́реру.*

Вспучивать, вспучить *фукура́су.*

Вспылить *та́нки су́ру, геки до́ суру, канся́ку га око́ру, гя́ку цзёо су́ру́.*

Вспыльчивость *та́нки, танрё, канся́ку, окóриппóй котó, хара да́ци ясу́й котó.*

Вспыльчивый *окóриппóй, окóри ясу́й, хара да́ци ппóй, харада́ци ясу́й, та́нки на, ки́ мицзика́й.*

Вспыхивать, вспыхнуть *мóе ага́ру, мóе та́цу, мóе цу́ку́, хирамéку,* (лице) *нобосéру, гя́ку цзёо суру,* (сердиться) *ирада́цу,* (эпидемія) *хассéй су́ру.*

Вспышка *хассéй, хирамéки.*

— эпидеміи *рюуко́ бёо но хассéй.*

— чумы *пéсу́то но хассéй.*

Вспышками сигналированіе *то̄ко̄ цӯсúнъ.*

Вставаніе *оки́ру котó, оки́ ага́ру котó, кири́цу.*

— выздоровленіе *он тóко бара́й.*

Вставать, встать *оки́ру, кири́цу су́ру, оки́ ага́ру, та́цу.*

— и уйти *та́ци идéру.*

Вставка *хамé кóми, са́си кóми,* (вписываніе) *ка́ки кóми, ка́ки и́ре.*

Вставлять, вставить *хамéру, хамé кóму, комéру, сугéру, ирéру;* (вписывать) *ка́ки кóму, ка́ки ирéру.*

Вставной *ирéта но, хамéта но;* (вписан.) *ка́ки ирéта но;* въ сост. сл. *и́ре.*

— глазъ *и́ре мé.*

— зубъ *и́ре ба́, ги́си.*

— ая полка *ка́ке го.*

Встаскивать, встащить *хи́ки агéру.*

Встревоженно *а́ватада́сику.*

Встревоженный *а́ватада́сй.*

Встревожить *а́ватада́сику сасéру, одорока́су.*

Встревожиться *одорóку, ава́цу, ава́теру, ро̄ба́й су́ру.*

Встрепетпуться *биккури су́ру.*

Встрѣтить, встрѣчать *а́у, де а́у, мука́еру, ми́ какéру, гӯ су́ру,* (вѣжливо) *о мé ни кака́ру, о̄сéцу су́ру.*

— Высочайшую Особу *хо̄гей су́ру.*

— неожиданно, — случайно *гӯго̄ су́ру.*

— пріѣздъ знатной особы *га́ во мука́еру.*

Встрѣтиться встрѣчаться *а́у, ю́ки а́у, ю́ки а́тару, ми́ какеру, кай го̄ су́ру,* (вѣжливо) *о мé ни какéру.*

— случайно *сюккáй сýру, де áу, мегýри áу.*
Встрѣча *де áй, áу котó, сюккáй, кай гō, мукáе.*
— неожиданная *ки гӯ.*
— первая *сё тай мéнъ.*
На встрѣчу *мукáй.*
— идти *мукáй ни úку.*
— послать *мукáй ни я́ру.*
Встрѣчный *мукáй но.*
— вѣтеръ *мукáй казé, гя́ку фӯ.*
— искъ *хансó, úсука.*
Вступать, вступить *хáйру, тáци úру; úру, нюу.*
— во, — въ *úру, цӯкý, нюу.*
— во флотъ *кай гун ни úру.*
— въ армію *нюуéй сýру.*
— въ должность *сюунúн ни цӯкý, нюу сёку сýру.*
— въ компанію *нюуся́ сýру.*
— въ общество *нюу кáй сýру.*
— въ отрядъ *нюу тáй сýру.*
— въ разговоръ *котобá во какéру.*
— въ училище *нюугáку сýру.*
— на престолъ *сóку úсýру, теи́ úво цýгу.*
— насильно *óси кóму, óси úру.*
— подъ покровительство *какáру.*
Вступительный *сō рóн но, цзёо рóн но;* (въ книгу) *цзё бýнно; цёо гéн но; нюу.*
— ая плата *нюукúнъ,* (въ общество) *нюукáй кúнъ.*
— ую плату внести *нюукúнъ во харáу; нюукáй кúнъ во харáу.*
— ыя слова *хúки авáсе но котобá.*
— экзаменъ *нюугáку сикéнъ.*
Вступленіе *хáйру котó, тáци úру котó; нюу.*
— въ армію *нюуéй.*
— въ должность *сюусёку, сюунúнъ.*
— въ книгу *цзё бýнъ, зентáй, цёо гéнъ.*
— въ общество *нюукáй.*
— въ разсужденіе *сō рóнъ.*
— въ школу *нюугáку.*
— на престолъ *сóку úй, теи́ úй.*
Всхлипываніе *сусýри нáки, нáки цзянккýри.*
Всхлипывать *сусýри нáку, цзяккýри сýру.*
Всходить *нобóру, агáру,* (растенія) *хáеру, мебáеру, хикобáеру, мé га дéру, хассéй суру, мé во фýки дáсу.*
Всходъ, всходы (растит.) *ме бáе, хикобáе, ха сéй.*
Всѣ *минá.*
— безъ остатка *нокорáцзу.*
— вмѣстѣ *морó тóмо нú, минá тóмо нú.*
— до послѣдняго *козóтте.*
Всюду *дóко дé мо, дóко ни мо, аманéку, хōбō.*
Всю ночь *сюу я́.*
Вся *минá;* въ сост. словахъ *зенъ, манъ.*
— армія *зéн гунъ,*
— компата *мáн за.*
— Россія *зéн Росія.*

— страна *зе́н ко́ку.*
— Японія *зе́н Нихо́нъ.*
Всякій *да́ре де́мо, варе хито́, моро́ бито́, оно́ оно́, май, и́цзуре мо́* (предъ глаголомъ).
— годъ *ма́й ненъ.*
— день *ма́й ни́ци.*
— ое дѣло *ба́н цзи.*
— ая недѣля *ма́й сюка́нъ.*
— разъ *та́мби ни, ма́й до.*
— ая страна *ка́к ко́ку.*
Во всякомъ случаѣ *то́ мо ка́ку мо, то́ ни ка́ку.*
Всячески *тоя́ку то, тоя́ку, хаппо̄, хяппо̄.*
Втайнѣ *на́йсё ни, хи́сока ни, хими́цу ни, кагё нагара́.*
Вталкивать, втолкнуть *о́си ко́му.*
Втаптывать, втоптать *фу́ми ко́му, фу́ми нара́су.*
Втаскивать, втащить *хи́ки ко́му.*
Втекать, втечь *нага́ре ко́му, сосо́гу.*
Втереть, втирать *су́ри ко́му, мо́ми ко́му, косу́ри цўке́ру.*
— въ кожу *ка́ва ни мо́ми ко́му*
Втереться, втираться *су́ри кома́реру, мо́ми кома́реру; косо́ косо́ то ха́йру.*
Втираніе *мо́ми ко́ми, су́ри ко́ми.*
Втискивать, втиснуть *не́цзи ко́му.*
Втихомолку *най на́й, ми́цу ми́цу, хи́сока ни, коссо́ри то, косо́ косо́.*
Вторгаться, вторгнуться *семе́ и́ру, син нюу су́ру, синря́ку су́ру;* (пьянымъ) *аба́ре ко́му.*
Вторженіе *сансе́й, ха́мпуку.*
Вторженіе *семе́ и́ри, син нюу, у́ци и́ри, син ря́ку.*
— иностранное *гай кō.*
Вторить *сан се́й су́ру, ха́м пуку су́ру.*
Вторично *са́й до, фута́ та́би, мата́ мата́, са́й ō, каса́не́те.*
Вторичный *фута́ та́би но, са́й до но, са́й ō но.*
— бракъ *сай ко́нъ.*
— ое вступленіе въ должность *цзюу ни́нъ.*
Вторникъ *ка ёо би.*
Второбрачный *фута́ фӯфу.*
Второзаконіе (Библ.) *Сим ме́й ки.*
Второй *ни ба́мме но, ни ба́нъ; дай ни́ сей, сай.*
— ая дочь *цзи́ цзё.*
— ое изданіе *са́й ханъ.*
— классъ (вагона, парохода) *ни́ то̄, цюу то̄.*
— разъ *фута́ та́би ни.*
— сынъ *цзи на́нъ.*
Николай Второй *Нико́ра́й дай ни́ сей.*
Во вторыхъ *дай ни́ ни.*
Изъ вторыхъ рукъ *хито́ цуте́ ни.*
Второклассный *ни то̄ но, цюуто̄ но.*
Второпяхъ *исо́йде, то́ри исо́йде, се́йте.*
Второстепенность *дай ни́ то̄.*

Второстепенный *дай ни́ то̄ но, дай ни́ и.*
Втравливать, втравить *когурака́су.*
Втри дорога *самба́й ни неда́н но така́й, тайсо̄ тако̄.*
Втрое, втройнѣ *сам ба́й ни, ми́тцу га́ке.*
— болѣе *сан зо̄ бай.*
Втроемъ *сан ни́н де, митта́ри.*
Втулка *та́ру но се́нъ, но́ми гу́ци се́нъ.*
Втуне *му́да ни, муна́сику.*
Втыкать, воткнуть *са́си ко́му, цу́ки́ ко́му, цуккому́.*
Втыкаться *са́си кома́реру, сасари ко́му, цу́ки́ кома́реру.*
Втягивать, втянуть *хи́ки ко́му, суй ко́му; когурака́су.*
Втягиваться, втянуться *хи́ки ира́реру, суйкома́реру.*
Вуаль *ка́о а́ми, ка́о о̄й, фу́ку ме́нъ,* (съ головы до ногъ) *ка́цуги́.*
Вулканическій *каза́н но, фу́нка за́н но, я́ке я́ма но.*
Вулканъ *фу́н ка за́нъ, ка́ занъ, я́ке я́ма.*
— дѣйствующій *ка́кка за́нъ.*
— потухшій *со́кка занъ, сика́ занъ.*
Вульгаризмъ *цзо́куго́, ге хи́н на котоба́, каку́си котоба́.*
Вульгарно *ге хи́н ни.*
Вульгарный *ге хи́н на, я́хи.*
— ымъ языкомъ говорить *ге хи́н на котоба́ во цу́ка́у.*
Входить, войти *ха́йру, и́ру, нюу цзёо су́ру, та́ци и́ру, нюу.*
— въ докъ *нюу кё су́ру.*
— въ портъ *нюу ко̄ су́ру.*
— въ соглашеніе *я́ку со́ку су́ру якуцзёо су́ру.*
— въ составъ отряда войскъ *нюу та́й суру, гун та́й ни суру.*
— и выходить *де́ ха́йру.*
Болѣе не входить (нѣтъ мѣста) *риссу́й но те́ ва на́си.*
Входный *ха́йри гу́ци но, и́ри гу́ци но; ки́до, нюу.*
— билетъ *цӯ ёо киппу́.*
— ая плата *нюу ко́ку ки́нъ, канюу ки́нъ,* (въ театръ) *ки́до се́нъ,* (на выставку) *нюуцзёо рёо.*
Входъ *ха́йру кото́, нюуцзёо, нюуко́ку; ки́до, сёо ко̄ гуци, нюумо́нъ, ка́до, хайри гу́ци, и́ри гу́ци, мон гу́ци.*
— въ домъ *сёо ко̄, ие́ но ха́йри гу́ци.*
— запрещается *нюуцзёо во ки́нцзу.*
— и выходъ *де ха́йри.*
— судна въ портъ *нюуко̄, нюусинъ.*
Дозволеніе входа *нюу ко́ку менцзёо.*
Право входа, билетъ на право входа *нюу цзёо кенъ.*
Вцѣпиться, вцѣпляться *ка́ку, ка́ми цу́ку́, нигиру.*

— въ волосы *ка́ми во хи́ки ха́ру.*
— зубами *ка́ми цӱку́.*
— когтями *хикка́ку, цуме́ де ка́ку.*
Вчера *са́ку* (прошлый) *цзи́цу* (день), *кино̄.*
— вечеромъ *са́ку* (прошлый) *ба́нъ* (вечеръ) *ни.*
— днемъ *са́ку цзи́цу ни.*
— ночью *са́куя́ ни.*
— утромъ *са́ку цёо, са́ку цзи́цу но а́са ни.*
Вчерашній *са́ку цзи́цу но, кино̄ но.*
— вечеръ *са́ку ба́нъ.*
— день *са́ку цзи́цу.*
— яя ночь *са́ку я́.*
— ее утро *са́ку цёо, ки но̄ но а́са.*
Вчетверо *ёба́й ни.*
Вчетверомъ *ётта́ри де, ё ни́н де.*
Вчинаніе *хацзиме́ру кото́.*
— иска *уттае́, сосёо во ока́осу кото́.*
Вчинать *хацзиме́ру.*
— искъ *сосёо во ока́осу, уттае́ру.*
— — противъ.... *ни та́йсите сосёо во ока́осу.*
Вчужѣ *та ни́нъ де а́тте.*
Вшестеро *року ба́й ни.*
Вшестеромъ *року ни́нъ де.*
Вшивать, вшить *нуй ко́му.*
Вшивый *сира́ми но а́ру, сира́ми но о̄й.*
Вшивѣть *сира́ми га такэ́ру.*
Вшитый *нуй кома́рета, нуй ко́нда, нуй ире́та.*
Въ *ни, нитэ́, о́йте, зай, уци ни, на́ка ни; е.*
Въ два три дня *ни сан ни́ци но́ у́ци ни.*
Въ городъ *ма́ци е.*
Въ городѣ *ма́ци ни, ма́ци нитэ́.*
Въ домъ войти *у́ци е ха́йру, іе́ но на́ка е ха́йру.*
Въ домѣ быть *у́ци ни о́ру.*
Въ прошломъ году *са́ку не́н ни.*
Въ Токіо жить *Зай То̄кёо, То̄кёо ни о́ру.*
Въ разсыпную *бе́цу бе́цу ни.*
Въѣздъ *но́ри ко́му кото́.*
Въѣзжать, въѣхать *но́ри ко́му.*
Въюкъ *цуцу́ми.*
Въючная лошадь *да́ба.*
Вы (равнымъ) *ана́та, ки́ми, сона́та, го хе́нъ*, (низшимъ) *о ма́е, о ма́е санъ, сона́та, со́ци, ки́ сама, соно́, хо̄, те ма́е;* (высшимъ) *ки ка́нъ, сента́й цзи́нъ, ка́кка* (превосходительство). Для обозначенія множественнаго числа приставки: *га́та, та́ци, до́мо* послѣ „вы“.
Выбиваніе *у́ци да́су кото́,* (пыли) *хата́ку кото́.*
Выбивать, выбить *у́ци да́су, у́ци я́буру,* (пыль) *хата́ку.*

Выбиваться, выбиться *ўци дасáреру, ўци ябурéру,* (пыль) *хатакáреру,* (изъ силъ) *унзáри сўру.*

Выбирать, выбрать *éри дáсу, ерáбу, ерáби дáсу, сенсю̀цу суру, сéнкё суру сю̀са суру;* (при назначеніи на должность) *сен нúнъ суру;* (изъ) *éри нўку, баттéки суру.*

— представителей *дай гúси во сéнкё сўру.*

— сѣси *áми во хúки хáру.*

Выбираться *ерабáреру, ерáби дасáреру;* (на должность) *сен нúнъ серáреру; сéнкё серáреру.*

Выбранъ предсѣдателемъ собранія *кáй цёо ни сéнкё серáрета.*

Выбоина *хекóми, кубóми.*

Выборный *сенсю̀цу, сентéй серáрета.*

Выборъ,—ы *сенкё, сенсю̀цу, ерáби, сю̀ся,* (на должность) *сен нúнъ, сентéй; сенъ.*

— вторичные *кай сéнъ.*

— дополнительные (на освободившуюся вакансію) *хокéцу сенкё.*

— общіе *сō сенкё.*

— свободный *цзуўй сентáку.*

Выбрасываніе *нáге дáсу котó, нáге сутéру кото.*

Выбрасывать, выбросить *нáге дáсу, нáге сўтéру, хōри дáсу.*

Выбрасываться, выброситься *нáге дасáреру, нáге сўтеráреру,* (человѣкъ) *карáда во нáге дáсу.*

— моремъ на берегъ *нагáре цўкý, хёо цяку сýру; хёо рю̀у сýру.*

Выбривать—ся, выбриться *сóри овáру, сóру.*

Выброшенное на берегъ судно *хёорю̀у сенъ.*

Выброшенный на берегъ (послѣ крушенія) человѣкъ *хёорю̀уся.*

Выбывать, выбыть *дéру,* (со службы) *цзи сёку сýру, тай сёку суру.*

— изъ членовъ *даккáй сýру.*

Выбѣгать, выбѣжать *кáке дáсу, хасúри дéру.*

Выбѣливаніе *сирóку сýру котó, хёо хáку.*

Выбѣлить *сирóку суру, сирóку нýри, хёо хáку сýру,* (матерію) *сарáсу.*

Выбѣлиться *сирóку нару, сирóку нураréру.*

Вываливать, вывалить *хōри дáсу, нáге дáсу.*

Вывалиться *хōри дасáреру; оцúру.*

Вывалять (въ грязи) *коробáси ёгóсу.*

Вываляться *коробáри ёгóреру.*

Вываривать, выварить *нiе дáсу, сéнцзиру, сéнцзи дáсу.*

Вывариваться, вывариться *сéнцзи дасáреру, нiе дасáреру.*

Выварки *сéнцзита моно́,* (ле-

карств.) *сенъ я́ку, се́нцзи гу́сури.*

Вывернуть, вывертывать *не́цзи то́ру.*

— матерію на другую сторону *ураги́есу.*

Вывернуться, вывертываться *не́цзи торе́ру; ко́цзи цӯке́ру.*

Вывинтить, вывинчивать *не́цзи аке́ру, не́цзи во то́ру.*

Вывихнуть *даккоцу сасе́ру, хоне́ цигаеру, куцзи́ку.*

— жилу *су́цзи во цигаеру.*

— кость *хоне́ во цигаеру, хоне́ во куцзи́ку.*

Вывихъ *доккоцу, хоне́ цига́й, даккю́у.*

Выводить, вывести *цуре́ да́су, хи́ки да́су; суй ба́нъ суру ну́ку;* (умнож.) *у́му, хассе́й су́ру;* (уничтож.) *ме́цу бо́ сасе́ру.*

— войска *теккё су́ру.*

— изъ терпѣнія *цира́су.*

— пятна *си́ми во ну́ку.*

Выводиться *цуре́ даса́реру, хи́ки даса́реру;* (размнож.) *хассе́й сера́реру,* (прекращ.) *та́еру, ме́ссу.*

Выводъ *цуредасу кото́,* (заключеніе) *суйда́нъ.*

— дѣлать *суй да́нъ суру.*

Вывозить, вывезти *юси́цу су́ру, юсю́цу су́ру.*

Вывозной *юси́цу но.*

— ые товары *юси́цу бу́цу, юси́цу хи́нъ.*

Вывозъ *юси́цу, юсю́цу.*

Выворачивать, выворотить *ураги́есу, хиккӯри ка́есу; хи́ки ну́ку.*

Выворачиваніе, выворотъ *ураги́еси.*

На выворотъ *ханта́й ни, а́бе ко́бе ни, ураги́еси ни.*

Вывѣдать, вывѣдывать *сагу́ри да́су, ки́ки да́су, кагй да́су, сагу́ру.*

— взгляды *и ке́нъ во сагу́ру.*

Вывѣсить, вывѣшивать *какаге́ру, кака́гу, какаге́ симе́су,* (вѣсъ) *мека́та во каке́ру.*

— сигналъ *си́нго во кака́гу.*

Вывѣска *камба́нъ, хёо са́цу.*

Вывѣтриваніе *казе́ ни ате́ру кото́, каза́ у́ре во су́ру кото́, му́си бо́си.*

Вывѣтривать вывѣтрить *казе́ ни ате́ру,* (помѣщеніе) *каза́ у́ре во су́ру, кӯки во то̄су, му́си бо́си су́ру.*

Выгадываніе *урана́й де е́ру кото́; ріе́ки во хака́ру кото́, кенъ я́ку, ріе́ки.*

Выгадывать, выгадать *урана́й де е́ру, ураното̄ ріе́ки во хака́ру, кенъ я́ку суру.*

Выгибать, выгнуть *маге́ру, сора́су.*

Выгибаться, выгнуться *мага́ру, со́ру.*

Выгибъ *мага́ри.*

Выгладить, выглаживать *но́су,* (утюгомъ) *хино́си во каке́ру.*

— морщины *си́ва во но́су.*

Выглядывать (кара) *ми́ру, но ёо ни ми́ру.*
Выгнутый *мага́тта.*
— ое дно *фуна́ зоко́.*
Выговоръ (произношеніе) *котоба́ цӯка́е, хӯге́нъ, ха́цу онъ;* (замѣчаніе) *кенсе́ки, киссе́ки, сиссе́ки, тогаме́.*
— дѣлать *кенсе́ки (киссе́ки, сиссе́ки) су́ру.*
— мужу отъ жены *кузе́цу.*
Выгода *ріе́ки, рицзю́нъ, то́ку, та́ме.*
Выгоду извлечь *то́ку су́ру.*
Выгодно *юу ри́ ни, ріе́ки га а́тте.*
Выгодный *ю́ури́ но, ріе́ки но ару, мӯке но а́ру.*
— ымъ быть *ріе́ки ни на́ру, то́ку ни на́ру.*
Выгонъ (для скота) *ма́ гуса́ ба, ма́ки ба, бо́ку цзёо.*
Выгонять, выгнать *ой да́су, ой хара́у, хӯцику су́ру.*
— изъ общества *цзёо ме́й су́ру.*
— изъ школы *тай кӯ во сасе́ру, тай га́ку во ме́йцзиру.*
Выгораніе *яке́те сима́у то́,* (цвѣта) *хенсёку.*
Выгорать, выгорѣть *я́ки хара́у, яке́те сима́у;* (окраска, цвѣтъ) *хенсёку су́ру, тай сёку су́ру;* (удасться) *нозо́ми во хата́су, нега́й во кана́у.*
Выгребать, выгрести *сара́е да́су, ка́ки да́су;* (на веслахъ) *ко́ги да́су.*
Выгребная яма *осу́й да́ме, гесу́й да́ме.*
Выгружать, выгрузить *цу́ми да́су, фуна́ оро́си во су́ру, ри́ку а́ге су́ру.*
Выгружаться, выгрузиться *цуми дасаре́ру, ни а́ге во су́ру.*
Выгрузка *ни а́ге, ни оро́си, фуна́ оро́си, цу́ми оро́си, ри́ку а́ге.*
Портъ выгрузки *ри́ку а́ге кӯ.*
Выгрузчикъ *ни оро́су хито́, фуна́ оросу́ хито́.*
Выдавать, выдать *да́су, вата́су, сикю́у су́ру, кю ё су́ру.*
— деньги *кане́ во хара́у.*
— замужъ *ёме́ ни я́ру, ёнцзуке́ру, меава́су.*
— лично *тевата́си су́ру.*
— секретъ *хими́цу во мора́су, хӯцзуру, фуре́ру.*
— товарища *те́кихацу су́ру.*
Выдаваться (деньги) *харава́реру; сикю́у серареру, кю ё серареру, хи́ки ватасареру;* (отличаться) *нуки́ндеру, такуе́цу су́ру.*
Выдавить, выдавливать *сибо́ру, симе́ру.*
Выдаивать, выдоить *сибо́ру.*
— молоко *ци́ци во сибо́ру.*
Выдалбливать, выдолбить *хо́ри да́су.*
Выдача *сикю́у, кюё, хара́й, сихара́й, хи́ки ватаси, уке́ватаси.*

— впередъ *мáе ватáси, зéнто.*
— изъ кладовой *курá ватáси.*
— и пріемъ денегъ *суйтō.*
— товаровъ *нú ватáси.*
— преступника *ханзáй нúнъ во хúки ватáси.*
Трактатъ о выдачѣ преступниковъ *ханзáй нúнъ во хúки ватáси якуцзёо.*
Выдающійся *ютō, кýсси но, кенцё, нукиндéта, хибóн но, зецурúн но, баккýн но.*
— аяся работа *кессáку.*
Самый — *сáй ютō.*
Выдвигать, выдвинуть *хúки дáсу, хáри дáсу, сусýмеру.*
Выдвигаться, выдвинуться *хúки дасáреру, сусумáреру.*
— быстро (по карьерѣ) *нáри агáру.*
Выдвижной *хúки дасáреру; хúки.*
— ая дверь *хúки дó.*
Выдвинутыя впередъ позиціи *зен сúнъ цзúнци.*
Выдвореніе *цуй хō, óй харáй.*
Выдворить, выдворять *óй харáу.*
Выдергивать, выдернуть *хúки нýку, нýку.*
— гвоздь *кугй во нýку.*
— зубъ *хá во нýку.*
Выдергиваться, выдернуться *нукáреру, нукéру.*
Выдерживать, выдержать *мóци котáеру, táеру, косю́ сýру.*
— холодъ и жаръ *кáнъ сё ни táеру.*
— экзаменъ *сикéнъ га тōру, кюудáй сýру.*
Выдержаться, выдерживаться *таераréру, косю́ сераréру, сасаераréру.*
Выдержка *косю́, мóци котáеру котó;* (извлеченіе) *нýки гáки, тай ú.*
Выдирать, выдрать *хúки сáку, нýки дáсу;* (наказать) *мýци ýцу.*
Выдолбить, выдалбливать *хóри кубóмеру;* (наизусть) *áнки сýру.*
Выдохнуться см. выдыхаться.
Выдохшійся *кú но нукéта, кáори во усинōта.*
Выдра *кáва усó, кáва осó.*
Выдти см. Выходить.
Выдувать, выдуть *фýки, дáсу;* (стекл. посуду) *фýку.*
Выдумать, выдумывать *кангáе дáсу, омóй цўкý, кýфу сýру, хацумéй сýру, хинéри дáсу, хинé дáсу, ансю́цу сýру.*
Выдумка *омóй цўкú, си дáси, кýфу, хацумéй, цўкýри готó; кёо сéцу, кёо хō.*
Выдыханіе *цзёо хáцу ки, кú но нукéру котó.*
Выдыхать, выдохнуть *цзёо хáцу сасéру, тайсóку суру.*
Выдыхаться выдохнуться *цзёо хáцу сýру, хассáнъ суру; кú га нукéру.*

Выдѣленіе *бумпáй, бýмпи.*
Выдѣлка *сей зō, сáку сей, цўкýри.*
— кожи *кáва но намéси.*
Выдѣлывать, выдѣлать *сей-зō сýру, сáку сéй сýру, сéй-су, цўкýру, косирáеру.*
— вино изъ винограда *будō сю во будō нитé сéйсу.*
— изъ желѣза *тéцу нитé сéй су.*
— кожу *кáва во намéсу.*
Выдѣлываться, выдѣлаться *сéй серáреру, сáку сéй серáрéру, цўкурáреру.*
Изъ чего выдѣлывается? *нáни карá сéйсу?*
Изъ чего выдѣлывается сахаръ? *Сатō ва нáни карá сéйсу?*
Выдѣлять, выдѣлить *бум пáй сýру, бýмпи сýру, хайтō сýру.*
Выдѣляться, выдѣлиться *бумпáй серáреру, хай тō серáреру.*
—способностями *нукúн дéру.*
Выемка *кубóй сенъ, сай кúри, киридáсу кóто.*
Выживать, выжить (срокъ) *курáсу, тосéй сýру;* (удалить) *дáссуру.*
— изъ ума *тóси но сéй во тодокéру.*
Выжига *варý цзié но хитó.*
Выжиганіе *яку котó, яки харáу котó.*
Выжигать, выжечь *яке дáсу, яки харáу, якáсите симáу.*
Выжиданіе *мáцу котó.*
—попутнаго вѣтра *казá мáци.*
— удобнаго случая *цугō ёй токú во мáцу котó.*
— — — для мести *нирáми áй.*
Выжидательный *кóсокóсо но.*
Выжидать, выждать *мáци курáсу, укагáу.*
— лежа *мáци бусéру.*
— попутнаго вѣтра *казá мáци во сýру.*
Выжимать, выжать *сибóру, сибóри дáсу, симé дáсу.*
— масло *áбура во симéру.*
Выжиматься, выжаться *сибораéреру, сибóри дасáреру, симé дасáреру.*
Выжимки *сибóри кáсу, симекáсу, сōхáку, кáсу.*
Вызвáть, вызывать *ёби дáсу, ёби татéру; кáнки сýру, хúки окóсу, идóму.*
— аплодисменты *кассáй во хúку.*
— письмомъ *тóри ёсéру.*
— резервы *сёосюу сýру.*
— слезы *накасéру.*
— ссору *кéнка во (сиккакéру,* или) *фýккакéру.*
Выздоравливающій *кáйфуку сýру, ямáй агáри но, кáйфуку кú но кáнцзя.*
Выздоровленіе *кáйфуку, кáйю, хéйю хóмбуку.*
Выздоровѣть, выздоравливать *кáйфуку сýру, хейю сýру, нáору, хóмбуку сýру.*

— вполнѣ *зенка́й су́ру, зен ци́ су́ру.*
Вызовъ *ёби да́су кото́.*
— въ судъ *сёока́нцзё.*
— караула *су́йка.*
— на дуэль *кетто́ цзёо, хата́си цзёо.*
— на помощь *сакёби.*
— на службу *сёо сю́у.*
Приказъ о вызовѣ на военную службу *сёо сю́у ре́й цзёо.*
Вызолотить *ки́нъ во кисе́ру, кимме́кки су́ру.*
Вызолоченный *ки́н нитэ́ме́кки сита́.*
Вызрѣвать, вызрѣть *цзю́ку су́ру.*
Вызывать см. вызвать.
Выигрывать, выиграть *ка́цу, ка́ци во то́ру, сёори су́ру, сёори во е́ру.*
— время *ма а́й во е́ру, ко́цзики во ріёо су́ру.*
— искъ въ судѣ *сёосо ни на́ру.*
— сраженіе *сенсо́ ни ка́цу, сёори во (е́ру) у́ру.*
Выигрышный билетъ *фу́се́нъ.*
Выигрышъ *сёори, мо́ке, ріе́ки, то́кубунъ.*
Выискиваніе *со́са́ку, сагу́ри мото́меру кото́.*
Выискивать, выискать *со́са́ку су́ру, сагу́ри мото́меру.*
Выискиваться *со́са́ку сера́реру, сагу́ри мото́мера́реру.*
Выйти, выходить *де́ру, сото́ де́ во су́ру;* (отправленіе) *сюття́цу су́ру, сюппа́нъ су́ру.*
— въ отставку *цзи сёку су́ру, та́й сёку су́ру.*
— за мужъ *е́нцзуку.*
— изъ заблужденія *ко́коро во то́ри на́осу.*
— изъ себя *цзи́ маёу.*
— изъ терпѣнія *канни́нъ во усина́у.*
— изъ тяжелаго положенія *сю́би во хира́ку.*
— изъ употребленія *мусёо ни на́ру.*
Выходитъ срокъ *киге́нъ га кире́ру.*
— пароходъ *цзёоки се́нъ га сюппа́нъ су́ру.*
Выказывать, выказать *мисе́ру, мисе́ моно́ ни су́ру, арава́су, тера́у.*
— милость *авaréми во каке́ру.*
— себя *бу́ру.*
Выкалывать, выколоть *са́си то́су.*
— глаза *ме́ во са́си то́су.*
Выковыривать, выковырять *хо́цзи ку́ру, хоцзи́ру.*
Выкапывать, выкопать *хо́ри да́су, хоцзи́ру́,* (руду) *са́йкуцу су́ру.*
Выкарабкаться, выкарабкиваться *хай де́ру, ёцзи и́цзуру.*
Выкармливать, выкормить *ёо и́ку су́ру, сода́теру; ка́у.*
— скота *ка́цику во ка́у.*

Выкатывать, выкатить *коро́ги да́су.*

Выкатываться, выкатиться *коро́ги де́ру, коро́ги ка́еру, коро́бу.*

Выкачивать, выкачать (помпой) *по́мпу де́ то́ру, по́мпу де аге́ру.*

— воду *по́мпу нитé су́ӥ аге́ру.*

Выкашивать, выкосить *ка́ру, ка́ри са́ру.*

Выкашливать, выкашлять *се́ки да́су.*

Выкашливаться, выкашляться *се́ки де́ру.*

Выкидывать, выкинуть *на́ге да́су, на́ге аге́ру, то́ри поке́ру, поке́ру, хо̄ри да́су, утця́ру,* (при беременности) *рюу за́нъ су́ру.*

— изъ головы *омо́й ки́ру.*

— кости *са́й во фуру́, са́й во корога́су.*

— флагъ *хата́ во симе́су, хата́ во арава́су.*

Выкидышъ *рюу за́нъ,* (преднамѣренный) *дата́й.*

— произвести *дата́й сасе́ру, рюуза́нъ сасе́ру.*

Выкладка, выкладки (расчетъ) *кейза́нъ, цумо́ру кото́; то́ри да́су кото́.*

Выкладывать, выложить *да́сите о́ку; тори да́су, да́су;* (кастрировать) *кассе́й суру, ки́нтама во ну́ку.*

— дерномъ *сиба́ во ӱэ цӱке́ру.*

Выклевывать, выклевать *цуй ба́ми да́су, цуй ба́ми цӱку́су.*

Выкликать *е́би да́су.*

Выключать, выключить *са́куцзё су́ру, цзё ме́й су́ру, то́ри ке́су, ко̄цзё су́ру, ха́буку, нозо́ку.*

— изъ партіи *накама́ кара́ ха́буку.*

— изъ списка *ме́йбо кара́ нозо́ку.*

Выключаться *цзё ме́й серáреру, са́куцзё серáреру, нозока́реру, хабука́реру.*

Выключеніе *са́ку цзё, то́ри ке́си, цзё ме́й, ха́буку кото́, нозо́ку кото́.*

Выковывать, выковать *тес се́й су́ру.*

Выколачивать, выколотить *бу́ци да́су, хата́ку.*

Выкрадывать, выкрасть *нусу́ми то́ру, нусу́ми да́су.*

Выкрадываться *нусу́ми торе́ру.*

Выкраивать, выкроить *та́ци ки́ру, та́ци то́ру.*

Выкраиваться, выкроиться *та́ци кираре́ру, та́ци торе́ру.*

Выкрашивать, выкрасить *соме́ру, иро а́ге су́ру; ну́ру.*

— въ разные цвѣта *иродо́ру, соме́ вакéру.*

Выкрашиваться, выкраситься *сома́ру, иро а́ге серáреру; нурáреру.*

Выкраска *кей сёку.*

Выкрестить *сенре́й сасе́ру, кай сю́у сасе́ру.*
Выкреститься *сенре́й су́ру.*
Выкрикивать *сакéбу.*
Выкрик,—и *сакéби.*
Выкройка *та́ци ки́ри, та́ци то́ри, та́ци ката́.*
Выкупать, выкупить *то́ри модо́су, кай модо́су, уке́ да́су, цугуно́у.*
— бумаги цѣнныя *сёо ся́ку су́ру.*
— залогъ *хи́ци во уке да́су* (или *уке́ модо́су*).
Выкупаться *ка́й модоса́реру, то́ри модоса́реру.*
Выкупаться (въ водѣ) *ми́цзу ни ха́йру, ми́цзу во аби́ру.*
— въ теплой водѣ *ю́ ни ха́йру.*
Выкупной *ка́й модо́си но, хи́ци уке́ но, ми уке́ но.*
Выкупъ *ка́й модо́си.*
— залога *хи́ци уке́.*
— бумагъ *сёося́ку, сёока́нъ.*
Выкуривать, выкурить *ибу́су;* (кого) *сиризока́су.*
— комаровъ *ка́ во ибу́су.*
— трубку *и́ппуку но́му.*
Выкуриваться, выкуриться *и́буру; на́ку на́ру.*
Выкушать, выкушивать *ме́си ага́ру.*
Вылавливать, выловить *цу́ри да́су, цу́тте сима́у; цу́ка-ма́ете сима́у.*
Вылазка *тоссю́цу, сю́цуге́ки.*
Вылазку сдѣлать *тоссю́цу су́ру, сю́цу ге́ки су́ру.*
Выламывать, выломать *у́цп ну́ку, куцзи́ку, бу́ци кова́су.*
Вылетать, вылетѣть *то́би де́ру, то́би са́ру.*
Вылетъ *то́би да́су кото́, то́би са́ру кото́.*
На вылетъ (во) *ну́йте,* (во) *хе́те.*
— — въ грудь *муне́ во ну́йте, муне́ во хе́те.*
— — въ ногу *а́си во ну́йте, а́си во хе́те.*
— — въ руку *те́ во ну́йте, те́ во хе́те.*
Вылечивать, вылечить *цирёо су́ру, рёоцзи су́ру, на́осу, ія́су.*
Вылечиваться, вылечиться *зен ка́й су́ру, на́ору, ія́са́реру.*
Выливать, вылить *кобо́су, цуги́ да́су,* (металлъ) *и́ри да́су.*
Какъ вылитый *ики уцу́си.*
Выловить см. вылавливать.
Выложить см. выкладывать.
Вылощить *цуя́ во цўке́ру, ко̄та́ку во цўке́ру.*
Вылудить *су́цзу во кабусе́ру, су́цзу ни о́у.*
Вылупить (кору и т. п.) *ха́гу.*
— глаза *ми́ цўке́ру.*
Вылупиться, вылупляться *хагера́реру, хаге́ру.*
Вылущить *ну́ки то́ру.*
Вылѣзаніе *хай де́ру кото́, хай ага́ру кото́,* (волосъ) *ке́ во ну́ку кото́.*

Вылѣзать, вылѣзть *хай дéру, хай агáру*, (волосы) *хагéру, нукéру*.
Вымазать, вымазывать *нýру*, (грязью) *ёгбсу*.
— краской *пёнки нитé нýру*.
— масломъ *ábура во нýру*.
Вымазаться, вымазываться *нурéру; ёгóреру*.
Вымаливать, вымолить *инóри во агéте морáу, нессúн ни инóру*.
Выманиваніе денегъ *исýри*.
Выманивать, выманить *сасóй дáсу, óбики дасу, мáки агéру, маёвáсите тóру*.
Вымереть, вымирать *сибō сýру, сú ни хатéру, сú ни тáеру, данзéцу сýру*.
Вымираніе *сú ни тáеру котó сибō сýру котó*.
Вымоганіе, вымогательство *ю́сури, úссури, итáбури*.
— денегъ угрозами *кёокáцу сюзáй*.
Вымогать *ю́суру, úсуру, хатáру, итáбуру*.
Вымокать, вымокнуть *нурéру, симéру, уруóу*.
Вымолачиваніе *ýци отóсу котó*.
Вымолачивать, вымолотить *ýци отóсу*.
Вымолачиваться *ýци отосáреру*.
Вымолвить *in дáсу, ханáсу, мōсу*.
Вымостить *хúку*.
— досками *итá во хúку*.
— камнемъ *хúки úси сýру*.
Вымочить, вымачивать *нурáсу, уруóсу, симерáсу*.
Вымочиться см. вымокнуть.
Вымпелъ *сōки, цёорю́у, фýки нагáси*.
Вымуштровать (солдатъ) *кёорéнъ сýру, кунъ рéнъ сýру;* (моряковъ) *ренсю́усýру*.
Вымываніе *арáу котó; сентáку сýру котó*, (почвы) *кубóмеру котó*.
Вымывать, вымыть *арáу*, (бѣлье, платье) *сентáку сýру*; (почву) *хóри кубóмеру*.
— полъ *юкá во арáу*.
— ротъ *угáй во цўкáу*.
— полотенце *тенугýй во сентáку сýру*.
— руки *тé во арáу, тé во хúку*.
Вымываться, вымыться *мú во арáу*; (бѣлье) *сентáку серáреру*.
Вымыселъ, вымыслы *кёгéнъ, кýфу, хацумéй, цўкýри готó, цўкýри банáси*.
Вымышленный *кангáе дáсита но, хацумéй ситá но, цўкýри дáсита но*.
Вымышлять *нангáе дáсу, цўкýри дáсу, хацýмей сýру*.
Вымѣниваніе *хúки кáе, кō éки, хō éки*.
Вымѣнивать, вымѣнять *хúки кáеру, кō éки сýру*.
Вымѣриваніе *хакáру котó, сóкурёо*.

Вымѣривать, вымѣрять *хакáру, сóкурёо сýру.*
— длину *кéнсӯ во хакáру, нагáса но сумпō во тóру.*
— землю, глубину воды и т. п. *сóкурёо сýру.*
— количество (вѣса) *хакáру.*
— матерію *кирé но сун ся́ку во хакáру.*
Вымя *цúй бусá, цúици фусá.*
Вынимать, вынуть *тóри дáсу,* (вкладъ) *хúки дáсу,* (гвоздь) *нýку.*
Выниматься *тóри дасáреру; хúки дасáреру нукáреру.*
Выносить, вынести *хакóби дáсу, мóци дáсу;* (терпѣть) *корáеру, синóбу, симбō сýру, гаманъ сýру.*
— не могу,—не въ состояніи *корáе канéру.*
Выносливость *гаманъ.*
Выносливый *симбō цзуёй, гаман но декúру.*
— человѣкъ *симбō цзуёй нинъ.*
Выносъ *хакóби дáсу котó, мóци дáсу котó.*
Вынудить, вынуждать *ёгинáку сасéру, сiпру, идáму, хатáру.*
Вынужденно *ёгинáку, хойнáку.*
Вынужденный *ёгинáй, хойнáй.*
— ымъ быть *ёгинáку сáреру, сiпрáреру.*
Вынужденъ былъ *сiпрáрета.*
Выпавшій *óцита, какéта.*
— зубъ *какéта хá.*
— ая часть *нукéмé.*
Выпаданіе, выпаденіе *(кара) óци, оцúру котó, тáору котó.*
Выпадать, выпасть *(кара) оцúру,* (зубъ) *какéру.*
Выпалъ жребій *кýцзи ни атáтта.*
Выпалзываніе *хáй дéру котó.*
Выпалзывать, выползать *хáй дéру, хōте дéру.*
Выпаливать, выпалить *я́ки харáу;* (стрѣлять) *хáсся сýру, ханáсу, ýцу.*
— боевымъ зарядомъ *цзúцу дáнъ во хáсся сýру.*
— залпомъ *иссéй ни хáсся сýру.*
—изъ пушки *тáйхō во ýцу.*
—изъ ружья *теппō во ýцу.*
- - холостымъ зарядомъ *кýхáцу сýру.*
Выпаривать, выпарить *сéнцзи дáсу.*
Выпархивать, выпорхнуть *тóби агáру, тóби дéру.*
Выпекать, выпечь (хлѣбъ) *панъ во, я́ки дáсу.*
Выпивать, выпить *нóми хóсу, нóнде симáу,* (вѣжливо) *мéси агáру.*
— все, — до капли *нóми хóсу.*
Выпиливать, выпилить *хúки дáсу, хúки вáру.*
Выписка (заказъ) *цюумóнъ, ацурáеру котó;* (изъ книги) *нýки гáки, кáки нýки;*

(исключеніе) *кō цзё, цзё гай.*
— товаровъ *сіи́ре.*
Выписывать, выписать (заказ.) *цюумо́нъ суру, ацура́еру;* (извлечь) *ка́ки ну́ку, ну́ки га́ки су́ру, бассу́й су́ру;* (исключить) *цзё га́й су́ру, кō цзё су́ру.*
— больного *ка́нцзя во цзёо га́й су́ру.*
Выпись *ну́ки га́ки.*
Выпихиваніе *о́си да́су кото́.*
Выпихивать, выпихнуть *о́си да́су.*
Выплата *бенса́й, хара́й вата́су кото́.*
Выплатить, выплачивать *бенса́й суру, хара́й вата́су.*
Выплачиваться *бенса́й сера́реру, хара́й ватаса́реру.*
Выплевывать, выплюнуть *цуба́ во ха́ки да́су, цуба́ки во ха́ки да́су.*
Выплывать, выплыть (изъ) *оёги де́ру,* (на поверхность) *оёги ага́ру, у́ки ага́ру.*
Выползти см. выпалзывать.
Выполненіе *си а́ге, суйкō, сикка́ō,* (контракта) *рикō,* (намѣренія) *цзёоцзю́,* (работы) *де́ки са́йку, ага́ри,* (фабрикація) *сейса́ку.*
Выполнить, выполнять *си аге́ру, канте́цу су́ру, матто́ суру, суйкō су́ру, ова́ру, хата́су, сикка́ō су́ру, я́ри тоге́ру, сейкō су́ру.*
— законъ *рейкō су́ру.*
—обѣщаніе *якусо́ку во цзикка́ō су́ру.*
— контрактъ *якуцзёо во рикō су́ру.*
Выправка (военная) *цзёоцзи, кенсе́ки;* (исправленіе) *на́оси, кōсе́й, сюу се́й.*
Выпрашивать, выпросить *консе́й ни ётте мора́у, сёмō су́ру, собо́ру.*
Выпроваживать, выпроводить *цўка́ми да́су, ой да́су.*
Выпрыгивать, выпрыгнуть *то́би де́ру, то́би ору́ру.*
Выпрягать, выпречь *ба́гу во хацзу́су.*
Выпрямленіе *массу́гу ни су́ру кото́.*
Выпрямлять, выпрямить *массу́гу ни су́ру.*
Выпрямляться, выпрямиться *массу́гу ни на́ру.*
Выпукло *на́кадака́ ни, то́цу ни.*
Выпуклость *то́цу ме́нъ, на́кадака́.*
Выпуклый *на́кадака́ но, то́цу но.*
—ое зеркало *то́цу ме́н кёо.*
— лобъ *до́ко.*
— ая поверхность *то́цу ме́нъ.*
Выпускать, выпустить *хаккō су́ру; хана́су; юру́су.*
—въ обращеніе (книгу, кредитные билеты) *хаккō су́ру.*
— мину *суй райка во ха́сся су́ру.*

— ракету *ханáби во агéру.*
Выпускъ *хаккō, хацудá.*
Выпученный *сáси дáсита.*
Выпучивать, выпучить *сáси дáсу, тóцу ни сýру, хáри дáсу.*
— глаза *ме во цӳкéру.*
Выпытывать, выпытать *сагýри дáсу, кúки дáсу.*
Выработка *сансю́цу дакá, сансю́цу гáку.*
— ежедневная *нúци нúци но сансю́цу дакá.*
Вырабатывать, выработать *сансю́цу суру, си дáсу, си агéру, сáйкуцу сýру, цӳкýри дáсу.*
— ежедневно *нúци нúци ни сансю́цу сýру.*
Вырабатываться,вырабатываться *сансю́цу серáреру, сú дасáреру, цӳкýри дасáреру, дéки агáру.*
Вырабатывается планъ *кýфӯ га дéки агáру.*
Выравниваніе *сейтóнъ.*
Выравнивать, выравнять *тайрагéру, хирамéру, нарáсу,* (волосы, кусты ножницами) *хасáму, кáри кóму.*
Выражать, выразить *хёо хáку сýру, хёоцзи сýру, хёо сýру.*
— почтеніе *кей ú во хёо сýру.*
— словами *іи аравáсу.*
— соболѣзнованіе *цёо ú во хёо сýру, томураý.*
Выражаться, выразиться *хёо мéй сýру, хёо хáку серáреру,* (словами) *іи аравáреру.*
Выраждаться, выродиться *сýйби сýру, оторóреру.*
Выраженіе (словами) *мóнку, іи ёо, іи катá, ханáси бýри, котобá,* (письменное) *кáки ёо, кáки бýри.*
— вѣжливое *тейнéй на котобá.*
— глазъ *мé цӳкú, мéммúцу, мé мотó.*
— лица *гáн сёку, кáо цӳкú, менсёку, мекáо.*
— емъ лица дать знать *мекáо де сирасéру.*
— мысли *мон гóнъ.*
— намѣренія *ú си хёоцзи.*
— общепринятое *цӳгенъ, ёку юу котобá, хитó кýци ни сō юу.*
Выразительность *омóмуки.*
Вырастаніе *содáцу котó,* (растеній) *хáеру котó.*
Вырастать, вырости *содáци агáру, содáцу, ōкику нáру;* (растенія) *сёоцзúру, хáеру.*
Родился въ Кобе, а выросъ въ Токіо *Кōбе ни умáрета га Тōкёо ни содацимáсита.*
Вырастить, выращивать *содáтеру, ёо úку суру; хаясу.*
— бороду *хигé во хаясу.*
— теленка *коýси во кáу.*
Выращиваніе *содáтеру котó; хаясу котó; кáу котó.*
Вырвать, вырывать *хиттá-*

ку сýру, хúки нýку, нýку мусúру.
—зубъ *хá во нýку, хá во хúки нýку.*
—съ корнемъ *нéбики во сýру.*
Вырваться, вырываться *фýри харáу, дáссуру, сáру; нукéру.*
Деньги были вырваны *кané га хиттáкурáрета.*
Слово вырвалось *кýци га субéта.*
Вырожденіе *сýйби.*
Выронить *тóри отóсу, отóсу.*
Вырубать, вырубить *кúри харáу.*
Выругать *сикáру, варýку ю́у.*
Выручать, выручить *сýкý, тасýкéру, сýкýй дáсу.*
— деньги *кané во укетóру.*
Выручаться,выручиться *тасýкáру, кюуéй серáреру.*
Выручка *урúáге дакá, ýри сирó; тáсуке.*
Пришелъ на выручку *тáсýке ни китá.*
Вырываніе *хúки нýку котó, хиттáку.*
— съ корнемъ *нéбики.*
Вырыть *хóри дáсу.*
Вырѣзывать, вырѣзать *кúри дáсу, кúри нýку,* (на деревѣ) *кизáму, хóру;* (медиц.) *секкáй сýру.*
Вырѣзки *катá.*
Высадить, высаживать (на берегъ) *цзёо рúку сасéру, окá ни агéру;* (растенія) *ўэ кáеру;* (удалить) *тáци нóку.*
— отрядъ *бунтáй во цзёорúку сýру.*
Высадиться *цзёорúку сýру, окá ни агáру.*
Высадка *цзёорúку, ёо рúку.*
Высасывать, высосать *суй дáсу, суй тóру.*
Высверливать, высверлить *кúри де акéру.*
Высвободить *кюусáй сýру; сýкý.*
Высвободиться *кюу сáй серáреру, мú во сýкý.*
Высиживать, высидѣть (до поздна) *ёо фукáсу,* (до поздна за работою) *ё нáбе сýру,* (—ночь) *акáсу.*
— яйца *тамáго во кáесу.*
Выситься *куцýрисý; собiю́ру, собiю́.*
Выскабливать, выскоблить *кáки кéсу* (написанное).
Высказать, высказывать *iu дáсу, iu аравáсу.*
Высказаться, высказываться *iu дасáреру.*
Выскакивать, выскочить *тóби дéру, тóби орúру, нукéру;* (по службѣ) *нáри агáру.*
— (судно) на берегъ, — на мель *какуганъ сýру.*
Выскочка *нáри агáри моно́.*
Выслуга *цутóме тогéру котó.*
— срока военной службы *хей éки мáн ки.*

Выслуживать, выслужить *цутóме тогéру.*
— срокъ военной службы *мáн ки фуку éки сýру.*
Выслушать, выслушивать *кúки тōру, ёку кúку.*
Выслѣдить, выслѣживать *áто во сагáси дáсу, áто во сенсáку сýру.*
Высматривать, высмотрѣть *ми цўкурóу; нозóку, укагáу.*
Высовывать, высунуть *цўкú дáсу.*
Высовываться, высунуться *хáми дéру, хáми дáсу.*
Высокій *такáй; кōсёо нáру; кō.*
— ая вода (прилива) *такá сіо.*
— голосъ *такá гóе.*
— гора *такá я́ма, кō санъ.*
— ое давленіе атмосферное *кō ки áцу.*
— ая мѣстность *кō цú, такáй тóци.*
— рангъ, — чинъ *кō кю́у.*
—аго ранга лицо *кō кю́уся, кō тō кáнри.*
— ростомъ *сéй но такáй.*
— ая цѣна *кō ка, такá нé.* Самый высокій *сай кō, ицибáнъ такáй.*
Высоко *такáку, такō, кōсёо ни, такáрака ни, ўэ ни.*
Высокомѣріе *огóри, кōмáнъ, ōхéй, ōфу.*
Высокомѣрно *кōмáнъ ситé, ōхéй ни, ōфу ни.*
Высокомѣрный *ōхéй на, ōфу на, кōмáн на.*
Высокопарно *кōгéн ни, хōгéнъ ситé.*
Высокопарность *кōгéнъ, хōгéнъ.*
Высокопарный *кōгéнна, тайгéн на.*
Высокопоставленный *кōки но.*
—ое лицо *кикéнъ, рéки рéки.*
Высокосный годъ *урў дóси.*
Высокочтимый *омóнцу беки, кōки.*
Высота *такáса.*
— какая? *Донна такáса десýка? Такáса га доно́ кураи́ дéсў ка?*
Высохнуть, высыхать *кавáку, кансō сýру, хú агáру.*
Высочайше *тóкуси во мóмте.*
— объявлено *ōсе идасáрета.*
— повелѣно, — опредѣлено *ōсе цўкерáрета.*
Высочайшій (Императ.) *цёку; сай цзёо, сай кō; цёо.*
— ее благоволеніе *тóкуси.*
— ая власть *цёо кéнъ.*
— ая воля *сей рё.*
— ая гора *сай кō зáнъ, úици бáнъ такáй ямá.*
— ая грамота *сей кáнъ.*
— дворъ *цёку тéй.*
— манифестъ *сёо цёку.*
— ее повелѣніе *цёку рéй, цёку цзёо, сéнцзи.*
— ее разрѣшеніе *цёку сáй, син сáй.*

—ее разсмотрѣніе *тен ра́нъ.*
— рескриптъ *цёку сё.*
— ія слова, — ая рѣчь *цёку го́.*
— ая степень *сай ко́ до.*
—ее утвержденіе *син са́йка.*
Высочество (его, ея, ихъ) *Де́нка* (послѣ имени).
Его — *Арисуга́ва Де́нка.*
Выспрашивать, выспросить *таизуне́ да́су, то́й да́су.*
Выставка *хакура́нка́й.*
— Всемірная *Банко́ку хакура́нка́й.*
—предметовъ искусства *тенра́нка́й.*
— японская,—мѣстная *На́й ко́ку хакура́нкай.*
Выставленіе (на выставку) *мисе́ моно́ ни су́ру кото́, цинре́цу.*
— въ кандидаты *су́йкё.*
Выставленная на выставку вещь *цин ре́цу хи́нъ.*
Выставить, выставлять *да́су,* (на показъ) *мисе́ моно́ ни су́ру, нара́беру.*
— въ иномъ видѣ *ію на́су.*
— въ кандидаты *суй кё су́ру.*
— на выставку *цин ре́цу су́ру.*
— на солнце *хи́ ни сара́су.*
Выстирать *ара́йото́су,* (бѣлье) *сента́ку су́ру.*
Выстраивать, выстроить (домъ, зданіе) *татёру, фуси́нъ су́ру, кёнцику су́ру.*
— въ линію *ре́цу во тада́су.*
— фортъ *хо́да́й во кицзу́ку.*
— храмъ (Будд.) *тёра во конрю́у су́ру.*
Выстригать, выстричь *хаса́ми ки́ру, ка́ру.*
Выстрѣливать, выстрѣлить *хаппо́ су́ру, ха́сся су́ру, хана́су, у́цу.*
— боевымъ зарядомъ или патрономъ *цзи́цу да́нъ во ха́сся су́ру.*
— залпами,—залпомъ *иссе́й ни ха́сся су́ру.*
— мимо *и́ хацзу́су.*
— холостымъ зарядомъ *кю́ха́цу су́ру.*
Выстрѣлъ *хаппо́, ха́сся; ха́цу.*
— одинъ *ип па́цу.*
— а два *ни ха́цу.*
— а три *сам ба́цу.*
— овъ десять *цзюппа́цу.*
— боевой *цзи́цу данъ ха́сся.*
— залпомъ *иссе́й но ха́сся.*
— холостой *кю́ ха́цу.*
Разстояніе выстрѣла *да́нкё.*
Выступать, выступить *сюппа́цу су́ру, сютта́цу су́ру, хассо́нъ су́ру; тосси́цу (тосси́цу) су́ру.*
— впередъ *соссе́нъ су́ру, са́ки́нцзу.*
— противъ *та́ци мука́у.*
— свидѣтелемъ *ака́си во тате́ру.*
Полкъ выступилъ *рента́й га сюппа́цу сита́.*
Выступленіе *сютта́цу, сюппа́цу, хассо́ку.*

Выступъ *тосси́цу, тоссю́цу.*
Высушивать, высушить *кавака́су, хо́су, кара́су.*
— бѣлье *хада́ги во кавака́су.*
— лѣсъ (строевой) *за́йможу во ка́ра́су.*
— на солнцѣ *хина́та ни хо́су.*
Высушиваться, высушиться *кава́ку, кавакаса́реру.*
Высшій *ко̄ то̄ но, ко̄ки но; цзёо.*
— классъ (въ школѣ) *цзёо кю́у;* (пассажир.) *цзёо то̄.*
— рангъ *ко̄ кю́у, цзёо кю́у.*
— самый *са́й цзёо, са́й ко̄.*
— ая степень *цзёо то̄, юуто̄, коццёо.*
Въ высшей степени *мо́ттомо, санза́нъ, нана́ме нара́цзу.*
— чинъ *цзёо ка́нъ.*
Высылать, выслать *ха́ссу, хассо̄ су́ру, оку́ри да́су, са́си тате́ру; цуй хо̄ су́ру, та́ци но́ку.*
— войска *сюппе́й су́ру.*
— изъ страны *ко́ку на́й ёри цуй хо̄ су́ру.*
Высылка *хассо̄, оку́ри да́су кото́;* (вонъ) *цуй хо̄, та́ци но́ки.*
— войскъ *сюппе́й.*
Распоряженіе о высылкѣ (войскъ) *сюппе́й но мей ре́й;* (вонъ изъ предѣловъ) *та́ци но́ки но мей ре́й.*
Высѣкать, высѣчь (изъ дерева) *ки́ри да́су;* (плетьми, розгами) *бента́цу су́ру.*
— статую изъ мрамора *да́йри се́ки нитэ́ ри́цу зо̄ во цёоко́ку су́ру.*
Выталкивать, вытолкнуть *о́си да́су, цу́ки́ да́су, хо̄ри да́су.*
Вытаскивать, вытащить *хи́ки да́су, хи́ки ну́ку, хи́ки аге́ру,* (украсть) *нусу́ми да́су.*
Вытачивать, выточить *то́гу, сурудо́ку су́ру,* (на токарномъ станкѣ) *рокуро́ де косира́еру.*
Вытекать, вытечь *нага́ре де́у; мо́ру.*
Вытереть, вытирать *фу́ки то́ру, фу́ки ото́су, фу́ку, ну́гу.*
Вытисненіе *имба́нъ.*
Вытиснить, вытиснять *имба́нъ су́ру.*
Выткать *о́ри аге́ру, о́ру.*
Вытоптать *фу́ми цубу́су, фу́ми цу́ке́ру.*
Выторговать *нэ́ гитто́ э́ру.*
Вытравливать, вытравить *фусэ́ку сасэ́ру; фу́ми цубу́су.*
Вытребовать *ёо кю́у су́ру, сайсо́ку су́ру.*
— обратно *то́ри модо́су.*
Вытрезвить *сира́фу ни су́ру, ё во сама́су.*
Вытрезвленіе *сира́фу ни су́ру* (нару) *кото́.*
Вытрезвляться, вытрезвиться *сира́фу ни на́ру, ё во самаса́реру, ёй га самэ́ру.*

Вытрясти, вытряхнуть *фу́ри отóсу.*
Вытряхиваться, вытряхнуться *фу́ри оцúру, фу́ри отосáреру.*
Вытупить, вытуплять *дон ни су́ру, нибу́ку су́ру.*
Вытупиться *дóн ни нáру, нибу́ку нáру.*
Вытуривать, вытурить *óй дáсу, óй харáу.*
Выть *нáки татéру, хóеру усóбуку,* (вѣтеръ) *унáру.*
Вытье *сакéби гóе, унáру котó.*
— собаки *úну но нáки.*
Вытѣсненіе *óси дáси, мýри óси; тоссю́цу.*
Вытѣснить, вытѣснять *óси дáсу, тоссю́цу су́ру, óси нокéру, хáми дáсу.*
Вытѣсняться *óси дéру, хáми дéру, óси нóку.*
Вытягиваніе *хúки дáсу котó, нýки дáсу котó, хúки нобáсу котó.*
Вытягивать, вытянуть *хúки дáсу, хúки нýку, хúки нобáсу.*
— фронтъ *сёо мéнъ во хúки нобáсу.*
Вытягиваться, вытянуться *хúки дасáреру, нóби агáру, тарýму, юрýму, нобúру, нагáку нáру.*
Вытяжка *хúки дáси, нýки дáси, хúки нобáси.*
Стать на вытяжку *фу дō но цзи сéй во тóру.*
Выудить *хúккакéру, цýри бáри де цўкамáеру.*
Выучиваніе *осиéру котó; áнки сýру котó.*
Выучивать, выучить (научить) *осиéру, синáнъ сýру,* (изучить) *кейкō суру, моно́ обóеру.*
— наизустъ *áнки сўру, сóра де обóеру.*
Выхаркивать, выхаркнуть *тáнъ во хáку, цубáки во сýру.*
Выхватывать, выхватить *цўкáми тóру, оттóру,* (вульгар.) *сарáу.*
Выходецъ *и цзюунúнъ, какедáси моно́,* (бѣглый) *рōмéйся.*
Выходи! *дéро!*
Выходить *дéру, идéру, úцзуру.*
— за мужъ *ёмé ни úку, énцзукéру,* (вторично) *сáйка сýру.*
— изъ дому *сотóе дéру.*
— изъ моды,—изъ употребленія *сўтáреру.*
— изъ себя *цú маёу, цзúреру.*
— изъ терпѣнія *модокáсигáру.*
Выходка *де ёо, кё дō, итáцзура.*
Выходной *де гýци но.*
Выходъ *дéру котó,* (мѣсто) *дегýци, дéру тóкоро.*
— актера *хиккóми.*
— Высочайшій *сю́цугё, рúнгё.*

— за мужъ *ёмé úри.*
— и входъ *дé хáйри.*
При выходѣ *де áй гáсира ни.*
Выцарапать *хиккáку.*
Выцвѣтаніе *хен сёку.*
Выцвѣтать, выцвѣсти *хен сёку сýру, ирó га кавáру.*
Вычеркиваніе *кáки кéсу котó, нозóки сáру котó, кецзýри сáру котó.*
Вычеркивать, вычеркнуть *кáки кéсу, нозóки сáру, кецзýри сáру.*
Вычернивать, вычернить *курóку сýру.*
Вычерниться *курóку нáру.*
Вычерпать *кай дáсу, сарáе дáсу.*
Вычертить *сéнъ во хúку, цзý во хúку.*
Вычесть см. вычитать.
Вычетъ *вáри бикú, сáсихикú.*
— изъ жалованья *гéккюу но сáси хикú.*
За вычетомъ... осталось *сáсихикú ни..... нокóтта.*
Вычисленіе *кей зáнъ, кáнцзёо, сáнъ ёо,* (астроном.) *суй хó,* (приблизит.) *цумóри.*
Вычислить, вычислять *кáнцзёо сýру, кей зáнъ сýру, санъ ёо сýру,* (приблизит.) *цумóру,* (астрон.) *суй хó сýру.*
Вычитаніе *сáсихикú,* (ариѳметич.) *хúки зáнъ, гемпō, гензáнъ.*
Вычитать, вычесть *сáси хúку, хúки сáру, хúку.*
— изъ книги *бассýй сýру.*
Вычитаться *сáси хикáреру, хикáреру.*
Вычистить, вычищать *ō сōцзи сýру, сейкéцу ни сýру; гóми во харáу.*
Выше *мóтто такáку, мóтто такō, ёри такō; цзёо.*
— его *анó хитó ёри такáй.*
— ея *анó óнна ёри такáй.*
Какъ выше упомянуто *зéн ки но тōри, зéн сё но тōри, цзёо бýн но готóку.*
Вышеуказанный, вышеупомянутый (на письмѣ) *мúги но, зéн ки, зéн сё, гай.*
— ая компанія *гáй кáйся.*
Вышиваніе *нуй хáку котó, фýсе нýй.*
Вышивать, вышить *нуй хáку сýру, нуй тóру, сисюусýру.*
Вышивка *нуй хáку, нуй тóри, фýсе нýй.*
Вышина *такáса.*
Вышка (комната) *янé ситá но хéя, тенцзёо урá но хéя.*
— для наблюденій *моно́ ми, бōрō.*
Выѣдать, выѣсть *кýй цўкýсу; фусёку сýру, кусáре кóму.*
Выѣздъ *сюттáцу, децугúй; гёокō, гёокéй; сю́цу.*
— въ носилкахъ *сю́цугá.*
— верхомъ *сю́цубá.*

— Императора,—Наслѣдника *сю́цу монъ, гёокō, гёокéй, ми ю́ки.*
Выѣзжать, выѣхать *сюттáцу сýру, декакéру.*
— верхомъ *сюцубá сýру, ммá ни нóтте дéру.*
— въ каретѣ *бáся ни нóтте дéру.*
— на суднѣ *сюппáнъ сýру.*
Выяснить, выяснять *тóки акáсу, сéцу мéй сýру, кáй мéй сýру; мей хáку ни сýру, мей рёо ни сýру.*
Выясниться, выясняться *мей хáку ни нáру, мей рёо ни нáру.*
Вьюга *фӯбуки.*
Вьюкъ (лошади) *да ни́, мма ни́,* (человѣка) *ни мóцу, ни.*
Вьюпъ *хи́ру.*
Вьючить *ни́ цӯкӯри сýру, нимóцу во дáссуру.*
Вьючный *да ни́ но.*
— ая лошадь *да бá, ни ммá.*
— ое сѣдло *ни́ гурá.*
Вѣдать *зóнцзиру, сирóсимéсу, сúру;* (завѣдывать) *тóри ацӯкáу, тóри хакарáу, сихáй сýру.*
Вѣдаться *зонцзирáреру, сирéру;* (завѣдыв.) *сихáй серáреру, тóри ацӯкавáреру.*
Вѣданіе, вѣдѣніе *зóнцзиру котó, сúру котó;* (завѣд.) *сихáй, тóри ацӯкáй, укемóци, сики́, кáнка.*
Имѣть въ вѣдѣніи *укемóцу, цӯкáсадóру.*
Вѣдомости *симпō, сúмбунъ.*
Вѣдомость (оффиціальная) *хёо.*
— ежегодная *немпō.*
— мѣсячная *геппёо.*
Вѣдомство *кáнка, канкáцу, сихáй, сёокáнъ.*
Находиться въ вѣдомствѣ (но) *канкáцу нáй ни áру,* (но) *кáнкá де áру.*
Относится къ вѣдомству, принадлежитъ къ вѣдомству *кáнка ни цзóку суру.*
Подъ вѣдомствомъ *сихáй но ситá, кáнка ни.*
Вѣдьма *мúко, ки́ цзё.*
— старая *óни бáба.*
Вѣеръ (круглый) *уцивá, дансéнъ;* (складной) *сéнсу, ōги;* (полуоткрытый, придворный) *цю́укей.*
Вѣжливо *тейнéй ни, тейцёо ни, ингúн ни, нéнгоро ни.*
Вѣжливость *рéйги, тейнéй, кенсóнъ, ингúнъ, цзицзёо.*
Вѣжливый *тейнéй на, кенсóнъ нáру, ингúнъ нáру, тейцёо на, рéйги но тадáсій.*
— ымъ быть *кенсóнъ сýру.*
Вѣки, вѣко *мáбутá, кáнкенъ, гáнкенъ.*
Верхнее вѣко *ўа мабутá, цзёо гáнкенъ.*
Вѣковой *иссéйки но; ейкюý-но, ейéн но.*
Вѣковѣчно *ейкюуни, ейéн ни.*
Вѣковѣчность *ейкюý, ейéнъ.*

Вѣковѣчный *ей кю́уно, ейе́н но.*

Вѣкъ (столѣтіе) *сеи́ки, иссе́йки*; (жизни) *ненре́й, немпай,* (историческій періодъ) *ненда́й, цзида́й; сей.*

— двадцатый *ни цзю́у се́йки.*

— кровопролитій *са́цу ба́цу но цзида́й.*

Духъ вѣка *цзи се́й.*

На вѣки *ей е́н ни, токо́сі е ни.*

Вѣнецъ *ка́ммури,* (царскій) *тей ка́нъ, о́ ка́нъ; канъ.*

— почестей,— славы *геккеи́ ка́нъ.*

Вѣникъ *хо́ки, еда́ хо́ки.*

Вѣнокъ *хана́ но ка́ммури, ха́на но у́а.*

— лавровый *ка́цура но ка́ммури.*

Вѣнчаться *конре́й су́ру, конъ и́нъ су́ру.*

Вѣра *сюукёо, синкёо, сю́уси, синко́; кёо* (ученіе), *синъёо.*

— апостольская *сито́ синкёо.*

— Буддійская *Буккёо.*

— магометанская *Фу́й фуй кёо.*

— твердая *ка́ку си́нъ.*

— Христіанская *я́со кёо, Кири́сӯто кёо.*

Вѣрительныя грамоты *синни́нцзёо, ини́нцзёо, ко́ку сё.*

Вѣрить (религ.) *синко́ су́ру;* (считать вѣрнымъ) *си́нцзиру, си́нцзу, та́сика ни омо́у.* (довѣрять) *синъ ёо суру.*

— въ человѣка *хито́ ни синьёо во о́ку.*

— слѣпо *си́мпуку су́ру.*

— твердо *ка́ку си́нъ су́ру.*

— не въ состояніи *си́нцзи кане́ру.*

Вѣрь въ Бога *Сю́у во синко́ сеё.*

Вѣрно *хо́нто́ ни, хо́нъ ни, цзи́цу ни, макото́ ни, та́сика ни.*

Вѣрноподданный *цю́уги на, цю́уцёку на́ру, цю́уси́нъ.*

Вѣрноподданство *цю́уги, сенцю́у.*

Вѣрность *се́цуги, хо́нто́, цзи́цу, макото́, сеи́ги; тейсе́цу.*

— выстрѣла *ха́сся но те́ки цюу.*

— супружеская *хайгӯ моно́ но тейсе́цу.*

Вѣрный *цзи́цу на, синцзи́цу на, хо́нто́ на, макото́ на, та́сика на,* (супруг,—а) *тайсе́цу на, тайцзи́цу на.*

— слову *ку́ци гата́й.*

Собака вѣрное животное *и́нуга синцзи́цу на́ до́бу́цу де́су.*

Вѣрованіе *синко́, синкёо, синцзи́нъ.*

Вѣровать *синко́ су́ру, синцзи́нъ суру, си́нцзиру.*

—въ Бога *Сю́уво синко́ су́ру.*

Вѣроисповѣданіе *синкёо, сю́уси, синко́ кацзёо.*

—ія свобода *синкёо но цзію́у.*

Вѣроломно *ни си́н ни, фута́ го́коро ни, фуги́ ни.*

Вѣроломный *фута́ го́коро но, ни си́н но, фуги́ но, сингй но, сингй но я́буру (хито).*

Вѣроломство *ни си́нъ, фута́ го́коро, хен си́нъ, сингй но я́буру кото́.*

Вѣроотступникъ *хай кёося.*

Вѣроотступница *хай кёо цзё.*

Вѣротерпимость *синкёо но цзіію.*

Вѣроученіе *сюукёо, синкёо; кёо, тō.*

— Буддійское *Буккёо.*

— Магометанское *Фуй фуй кёо.*

— Синтоское *Син тō.*

— Христіанское *я́со кёо, Кири́сӱто кёо.*

Вѣроятіе, вѣроятность *ару́йва а́ру кото́, цзи́цура́сій кото́, си́н то сӱрукото́.*

По всей вѣроятности *ō ката́, табӱ́нъ, осо́раку-ва, кеда́си.*

Вѣроятно *ō ката́, та бӱ́нъ, осо́раку ва* съ прибавкою *де арō* или *дарō.*

— будетъ такъ *та бӱ́нъ со́ дарō.*

— дастъ *та бӱ́нъ да́су дарō.*

— придетъ *ō ката́ кӱ́ру дарō.*

Вѣроятный *арисō на, макотора́сій, хонтōра́сій;* приставка *сō на.*

Вѣроятность вообще выражается приставкою *сō на.*

Вѣрующій *си́нцзя.*

Вѣсить (взвѣсить) *мека́та во каке́ру, хака́ру, каке́ру;* (имѣть вѣсъ) *хака́ру, мека́та га а́ру.*

Вѣситься *хака́реру; какера́реру, цӱ́ру.*

Вѣсовщикъ *хака́ру хито́.*

Вѣстникъ *цӱка́й, сися́;* (печатный) *симпō.*

Вѣстовой *сингō но; гō.*

—офицера (деньщикъ) *цзюусо́цу, сика́н но цӱка́й.*

— ая пушка *гō хō;* (днемъ) *донъ.*

— ое судно военное *хōци ка́нъ.*

Вѣсть, вѣсти *хōци, ката́, сира́се, инси́нъ; хō, инъ.*

— худыя *кёо хō.*

Безъ вѣсти *бу и́нъ, со е́нъ.*

Вѣсъ *мека́та, ка́ке ме́, рёоме́, кинрёо, омо́ми.*

— въ фунтахъ *ки́м ме.*

—гроссъ (общій) *сō мека́та.*

— и мѣра *дорёо кō.*

— чистый *сёо ми́.*

Товаръ на вѣсъ *мека́та моно́.*

Человѣкъ съ вѣсомъ *омо́ми но а́ру хито́.*

Вѣсы *хака́ри, темби́нъ.*

На вѣсахъ взвѣсить *хака́ри ни каке́ру.*

Вѣтвь *еда́.*

— дерева *ки́ но еда́.*

— дороги *еда́ ми́ци, вака́ре ми́ци.*

— линіи желѣзной дороги *тецудō но сисе́нъ.*

Вѣтеръ *казе́; фӯ.*
— и волны *фӯро̄, фӯха.*
—и дождь *фӯ у,* (сильный) *рёппӯ.*
— легкій *ва фӯ, нам пӯ.*
морской,—съ моря *сіо казе́.*
— осенній *а́ки казе́.*
— попутный *цзю́м пӯ, о́й те.*
— противный *мука́й казе́, гя́ку фӯ.*
— слабый *би фӯ.*
Вѣтерокъ *ва фӯ, нампӯ, би фӯ, ко́ казе́.*
Вѣтка *ко еда́.*
Вѣтренница *оте́мба.*
Вѣтренно *казе́да́цу ни, казе́ но фу́ку ни.*
Вѣтренность *кару́хацзу́ми.*
Вѣтренный *казе́ но, казе́ но а́ру;* (легкомыслен.) *сосока́сій, акиппо́й.*
—ая мельница *каза́ гурума́, фӯся.*
Вѣтромѣръ *фӯ ке́й.*
Вѣха *ми́ци си́буре, фуи́ го;* (на фарватерѣ) *мio цзиру́си.*
Вѣчно *ейкю́у ни, мукю́у ни, ейе́н ни, ейсе́н ни, то́косина́е ни, то́косіе́ ни.*
Вѣчность *токо́сіе, ейкю́у, ейенъ, ейсей мукю́у, фукю́у.*
Вѣчный *ейкю́у но, ейе́н но, токосіе́ но, мукю́у но; ей.*
— ое вліяніе *ейкю́у сейрёку.*
— ыя времена *бан се́й, банза́й, ёро́цзуё, ей та́й, ей се́й.*
На — —*банза́й ни, бансе́й ни, токосіе́ ни.*
— ая жизнь *ейкю́у сейме́й.*
— сонъ *о̄ цзёо.*
Вѣшалка *ка́ке куги́.*
Вѣшаніе (взвѣшиваніе) *мека́та во каке́ру кото́; каке́ру кото́.*
Вѣшать (см. вѣсить) *каке́ру, цуру́су, цу́ру.*
— колоколъ *цу́ри гане́ во цуру́су.*
—на вѣшалку *ка́ке куги́ ни каке́ру.*
— на крюкъ *каги́ ни цуру́су, куги́ ни каке́ру.*
— пологъ *кая́ во цу́ру.*
— человѣка *хито́ но ку́би во куку́ру.*
Вѣялка *то́ми.*
Вѣяніе (вѣтра) *фу́ку кото́, соёги;* (зерна) *фу́ки вакеру кото́.*
Вѣять (вѣтеръ) *фу́ку, соёгу, а́огу;* (зерно) *фу́ки вакеру.*
— пшеницу *о̄му́ги но ги́ во са́ру.*
Вяжущее лекарство *сюре́н за́й.*
Вяжущій *сибу́й, симе́ цу́ке́ру, кокецу су́ру.*
Вязальная машина *мериясу кика́й.*
Вязанная рубаха *а́ми сяцу, а́ми цзиба́нъ.*
Вязанныя издѣлія *мериясу.*
Вязанье *а́му кото́; а́ми моно́.*

Вязать (связ.) *сибáру, кукýру;* (сѣти, чулки и т. п.) *áму.*
Вязаться *сибáреру; амáреру; кукýреру;* (въ дѣла) *канкéй сýру, какавáру.*
Вязкій *ненцяку на.*
Вязкость *ненцяку.*
Вязнуть *ненцяку сýру, нукáру.*
Вяленая рыба *хи́моно́.*
Вяло *гýзу-гýзу, нибýку, сибóнде.*
Вялость *нибýса, сибóму котó.*
Вялый *нибýй, моноýки, сибóнда, манрýй.*
Вянуть *кáреру, синабúру, куцúру, сiорéру.*

Г

Гавань *минáто,* въ сост. сл. *кō* (послѣ названія).
--Нагасаки *Нагасáки кō.*
Гагара *нiо дóри.*
Гадальщикъ, гадатель *уранáйся, байбóкуся, бóкуся, úцико.*
Гадальщица *уранáй цзё, байбóку цзё.*
Гаданіе *уранáй, хáкке,* (палочками) *байбóку, бóкузей.*
Гадательно *сýй рёо ситé.*
Гадательный *уранáй но, байбóку но; сýйрёо но.*
— ыя палочки *бóку зей.*
Гадать *уранáу, урадóу;* (палочками) *байбóку сýру, бóку сýру.*
— о будущемъ *юку суé во урадóу.*
Гадина *áку цё, áку нинъ.*
Гадить *ёгóсу, сóнцзиру, сúсоконáу, соконáу.*
Гадкій *iя́ на, бирō на, симитáре, имáимáсiй.*
Гадко *iя́ ни, бирō ни, имáимáсику.*
Гадость *iя́ на котó, бирō на котó.*
Гад,—ы *хакō дōбýцу.*
Газель *симó сика́.*
Газета *сúмбунъ, сúмбунси.*
— ежедневная *мáй нúци сúмбунъ, нúци нúци сúмбунъ.*
— маленькая *кó сúмбунъ.*
— оффиціальная *кáмпō.*
— Русская *Рóся но сúмбунъ, Рóцзи сúмбунъ.*
— японская *Нихóнъ но сúмбунъ.*
Въ газетахъ *сúмбун ни.*
По газетамъ *сúмбун цзёо ни, сúмбун дōри.*
Газетный *сúмбун но.*
— ое объявленіе *сúмбун но кōкóку.*
Газетчикъ (издатель) *сúмбунъ хенсю́у нинъ, сúмбунъ хаккō нинъ;* (писатель)

си́мбунъкися́; (разносчикъ) *си́мбунъ ха́йта́цу нинъ.*
Газовый *га́сӯ но.*
— заводъ *га́сӯ сейзо́ сё.*
— ая машина *га́сӯ кина́нъ, га́сӯ ха́цудо́ ки.*
— ое освѣщеніе *га́сӯ то́.*
— ая труба *га́сӯ ка́нъ.*
Газометръ *га́сӯ ке́нрёо ки.*
Газъ *га́сӯ, кита́й, ки,* (шелковый) *ся.*
Гайка *ме не́цзи, цзё не́цзи, не́цзи доме́.*
Гакабортъ *томо́ цзи́ри.*
Галантерея, галантерейный товаръ *кома́ моно́.*
Галантный мужчина *я́са о́токо.*
Галдежъ *сава́ги.*
Галдѣть *сава́гу.*
Галиматья *та́ва гото́, ба́ка гото́.*
Галлерея *ро́ка, реппи́н канъ, та́ци ми, цинре́цу канъ, вата́ доно́.*
— въ копяхъ *су́й до́.*
— въ театрѣ *цумбо́ са́цзики, та́ци ми са́цзики́.*
— картинная *ка́йга цинре́цу канъ, ка́йга тенра́нъ си́цу.*
Галлопировать *да́ку во каке́ру, ка́ке а́си су́ру, сикку́ су́ру, ка́ке во но́ру.*
Галлопъ *ка́ке но́ри, ка́ке а́си, сикку́, ка́ке,* (легкій) *да́ку.*
Галлюцинаціи *маёй.*
Галлюцинировать *маёу.*
Галоши *ӯа гу́цу, о́ба́ сю́у.*
Галстукъ *е́ри ма́ки, е́ри каза́ри.*
Галсъ *маги́ри.*
Галунъ: золотой *кин се́нъ, киммо́ру.*
— серебряный *гин се́нъ, гиммо́ру.*
Гальванизировать *рюуде́нки во каке́ру.*
Гальванизмъ *рюуде́нки; рюудо́де́нки.*
Гальваническій *рюуде́нки но, рюудо́де́нки но.*
— ая батарея *си́цудо́нсо́, си́цуде́нци.*
Галька *цзя́ри, ко́ми.*
Гамакъ *цу́ри до́ко.*
Гамъ *сава́ги, доса́ куса́.*
Гангрена *фуни́ку, дассо́, ка́йсо́.*
Ганшпугъ *тео́.*
Гарантировать *укеа́у, хи́ки уке́ру, уке́ ко́му, хосёо су́ру.*
Гарантированный *хоке́н цзуки́ но.*
Гарантія *укеа́й, хосёо.*
Гардемаринъ *сёо и ко́ хо се́й.*
Гардеробъ *и́фуку то́дана, на́ндо.*
Гардина *тоба́ри, ма́ку.*
Гаремъ *хиро́сики, о́нна бе́я, (у даймёо) нага́ цубоне́.*
Гармонически *цёоси но ёку, енка́цу ни.*
Гармоническій *цёоси но ёй, цёова те́ки.*
Гармонія *цёова,* (инструментъ) *фу́ ки́нъ.*

Гарнизонный *ейцзю́ но, цинда́й но.*
— ые войска *ейцзю́ хей.*
Гарнизонъ *ейцзю́, цинда́й, сю́хей, сю́би хе́й.*
— поставить *ейцзю́ хей во о́ку, ейцзю́ ци́ то су́ру.*
— содержать *ейцзю́ су́ру.*
Гарпунъ *мо́ри, я́су.*
Гарусъ *ке и́то.*
Гарь *я́ки но куса́й, я́ки каза́.*
Гасить *ке́су, кія́су.*
— извѣсть *исиба́й во фука́су.*
Гаснуть *кіеру.*
Гастрономія *бисёку га́ку, бисёку сю́ги.*
Гастрономическій *би сёку га́ку но, би сёку но.*
Гастрономъ *би сёкуся.*
Гаубица *рюуда́н хо̄.*
— полевая *ясе́нъ рюуда́н хо̄.*
Гауптвахта *е́йся; ей со̄.*
Посадить на гауптвахту *ейсо̄ кинко̄ сасе́ру.*
Гвардеецъ (офицеръ) *коно́е сика́нъ,* (солдатъ) *коно́е хе́й, коно́е но хейсо́цу, ей хе́й.*
Гвардейскій *коно́е но, коно́е хе́й но, ей хе́й но.*
— ая дивизія *коно́е сида́нъ.*
— парадъ *ей хе́й сей ре́цу.*
Гвардія *коно́е, коно́е хе́й, ей хе́й.*
Гвоздика *цёоцзи, наде́сико.*
Гвоздикъ (со шляпкою) *бёо.*
Гвоздь *куги́.*
— вбить *куги́ во̄ у́цу.*
— загнутый *о́ре куги́, о́ри куги́.*
— костылекъ *кёку то̄ куги́.*
— съ плоскою головкою *хей то̄ куги́.*
Гдѣ *до́ко, до́ко де, до́ко ни, доцира́, до́но хе́н ни.*
Гдѣ бы, гдѣ нибудь *до́ко ка, доцира́ ка.*
Геенна (Будд.) *цзиго́ку, о̄ цзиго́ку, ко́ цзиго́ку.*
Гей! *ои́ о́й! до́ккой!*
— берегись! *до́ккой абуна́й! ои́ о́й абуна́й!*
Гектографъ *ни́кко̄ цӯси́н ки.*
Геліотропъ *коцзи́цу сей.*
Геморрой *цзи си́цу,* (съ кровоизліяніемъ) *хаси́ри цзи́.*
Геморроидальный *цзи си́цу но, цзи́ но.*
Генеалогическій *ие́ су́цзи но, ке́й цзу но, ке́й фу но.*
— ая таблица *ке́й цзу, ке́й фу.*
Генеалогія *ие́ су́цзи, ке́й цзу.*
Генералиссимусъ *дай ге́н суй.*
Генералитетъ *(Ри́ку гу́нъ) сёо ка́нъ.*
Генералъ *(Ри́ку гу́нъ) та́йсёо.*
Генералъ Адмиралъ *Ка́й гунъ тото́ку.*
Генералъ Адъютантъ *Цзицзю́у сёо ка́нъ.*
Генералъ Бригадиръ *рёода́нъ цёо.*
Генералъ Губернаторъ *Со̄то́ку, та́й сю* (колоній), *ци́ цзи* (столицъ).

— — Формозы *Тай ва́н но со̄то́ку.*
Генералъ Губернаторство *со̄то́ку но сёку; со̄то́ку фу.*
— — колоній *та́йсю но сёку.*
— — столицъ *ци́цзи но сёку.*
Генералъ Инспекторъ арміи *Ка́нъ гу́нъ, со̄ ка́нъ.*
ГенералъКвартирместерская часть *Гу́мму кёку.*
Генералъ Лейтенантъ *Ри́ку гу́нъ цюуцзёо.*
Генералъ Маіоръ *Ри́ку гу́нъ сёо сёо.*
Генеральный *иппа́н но, со̄.*
— Консулъ *Со̄ рёоцзи канъ.*
— Штабъ *Самбо̄ хо́м бу.*
Генеральскій *та́йсёо но, сёо ка́н но.*
— іе чины *сёо ка́нъ.*
Генеральство *сёо ка́н но сёку.*
Геніально *тенса́й ни, ей са́й ни.*
Геніальный *тенса́й но, ей са́й но, ки са́й но, та са́й но.*
— человѣкъ *са́йси, та́йки.*
Геній *тенса́й, ейса́й,* (духъ) *тенси́нъ.*
Геогнозія *До сёо га́ку.*
Географически *ци́ри га́ку цзёо де.*
Географическій *ци́ри га́ку цзёо но.*
Географія (наука) *ци́ри га́ку,* (книга) *ци́ри сё.*
Географъ,—ы *ци́ри га́куся.*
Геодезистъ *со́ку ци́ га́куся.*
Геодезія *со́ку ци́ га́ку.*
Геологически *ци си́цу цзёо ни.*
Геологическій *ци си́цу но.*
— ое изслѣдованіе *ци си́цу цёоса.*
— ая лабораторія *ци си́цу цёоса цзё.*
Геологія *цисси́цу га́ку.*
Геологъ *цисси́цу га́куся.*
Геометрически *кика́ га́ку но хо̄ ни ётте.*
Геометрическій *кика́ га́ку но, кика́ га́ку цзёо но.*
— ая задача *ки́ка га́ку но монда́й.*
— ая прогрессія *кика́ кю́усӯ.*
Геометрія *кика́ га́ку.*
Георгина *да́ріа бана́.*
Герань *фуро́ со̄.*
Гербарій *о́си бана́.*
Гербовая марка *сёоке́нъ и́нси, то́ку ню́у и́нси, сюню́у и́нси.*
— ую марку приложить *то́ку ню́у и́нси во* (хару) *цёо фу́ су́ру.*
Гербовыя пошлины *и́нси зей, и́н зей.*
Гербъ *мон сёо, монъ.*
— государственный *ко́ку сёо.*
Германія *До́йцу ко́ку, Цзе́рмани.*
Германскій *До́йцу ко́ку но, До́йцу но, Цзе́рман но.*
Гермафродитъ *фута́ на́ри, нан нё рёо се́й, и́нъ ёо рёо се́й.*
Герметически *ми́цу изи́цу ни, ку́ки но хайра́нъ ёо ни.*

— закупорить *миппе́й су́ру.*
— закупоренная бутылка *миппе́й сита́ би́нъ.*
Герметическій *ми́цу цзи́цу на́ру, кӯки но хайра́нъ ёо на.*
Герой *ейю́у, ю́уся, ю́уси, ейке́цу, го̄ке́цу;* (романовъ) *сюуцзи́нко̄.*
Героизмъ *ю́уки, со̄ре́цу, гире́цу́, гикёо синъ, гинёо.*
Героиня *цзёцзёофу, цзёке́цу,* (романовъ) *цзё сюуцзи́нко̄.*
Геройски *иса́ги ёку, исама́сику.*
Геройскій *иса́ги ёй, со̄ре́цу на.*
— подвигъ *тега́ра, кунко̄.*
Геройство *ю́уки, ю́у́бу, со̄ре́цу.*
Герольдія (департаментъ) *ся́ку и́ кёку.*
Герольдъ *денре́й си.*
Герцогиня *ко̄ся́ку фуцзи́нъ.*
Герцогство *ко̄ся́ку; ко̄ко́ку, ко̄ся́ку но рёо цй́.*
Герцогъ *ко̄ся́ку, ко̄.*
Гибель *мецубо̄, соммо́, хака́й, фуко̄.*
— на войнѣ *се́нси, се́сси, у́цци цзи́ни.*
— судна *хасе́нъ, ненсе́нъ, на́мпа.*
— отъ мороза *ко̄го́ е́нцзи ни, то̄си́.*
Гибельно *фуко̄ ни, га́й ни на́тте.*
Гибельный *фуко̄ на́ру, гай до́ку но, ю́у га́й но, хака́й те́ки но.*
Гибкій *тава́ми ясу́й, мага́ри ясу́й, яварака́ на́ру.*
— имъ быть *гута́ цу́ку́, сина́у.*
Гибко, *тава́ми ясу́ку, мага́ри ясу́кутте.*
Гибкость *кага́му кото́, тава́му кото́, мага́ри ясу́й кото́, яварака́ на́ру кото́.*
Гибнуть *хоробу́ру, мецубо̄ су́рутабо́реру;* (судно) *ха, се́нъ суру, хака́й су́ру.*
— отъ мороза *когбе цзи́ ни су́ру.*
— на войнѣ *се́нси су́ру, се́сси су́ру.*
Гигантски *кёда́й ни, гизе́н ни.*
— выситься *собіеру, собію.*
Гигантскій *кёда́й на́ру, кё цзи́н но, о̄ о́токо но.*
Гигантъ *кё цзи́нъ, о̄ о́токо.*
Гигіена *ейсе́й, сессе́й.*
— наука *ейсе́й га́ку.*
— ы соблюденіе *ёо цзёо.*
Гигіеническій *ейсе́й но.*
— ая лабораторія *ейсе́й сике́н цзё.*
Гигроскопъ *хёо си́цу ки.*
Гидравлика *до̄ су́й га́ку.*
Гидравлическій *суй а́цу но́, суй а́цу рёку но.*
— давленіе *суй а́цу.*
— прессъ *суй а́цу ки́.*
Гидрогенъ *су́йсо.*
Гидрографія *су́й ро га́ку.*
Гидрографическій Департаментъ *Су́й ро бу́.*
Гидропатія *су́й цзи хо̄.*

Гидрофобія *кёо су́й бёо.*
Гидъ *анна́йся, ми́ици си́буре.*
Гикъ *цянъ, цёо цзёо.*
Гильза *даньяку то, хама́ки ире; таба́ко но ка́ми.*
Гильотина *данто да́й.*
Гимназистъ *цю́угаккō но се́йто, кōто цю́угаккō но се́йто.*
Гимназія *цю́угаккō, кōто цю́угаккō.*
Гимназическій *цю́угаккō но.*
Гимнастика *тайсō, тайсō цзю́цу, ундō.*
— вольная *цзю на́нъ тайсō, тосю́ тайсō.*
— машинная *кика́й тайсō.*
— ой заниматься *тайсō во су́ру, ундō су́ру.*
Мѣсто для гимнастики *тайсō цзё, ундō ба.*
Гимнастъ (руководитель) *тайсō кёоси.*
Гимнъ *са́мбика́.*
— богамъ *ка́ми ута́.*
— боевой *гу́нка.*
Гипербола *сōкёкусе́нъ.*
Гиперболическій *сōкёкусен но.*
Гипнотизировать *сайми́нъ цзи́цу (цзюцу) во какéру.*
Гипнотизмъ *сайми́нъ цзи́цу (цзю́цу).*
Гипопотамъ *каба́, ка́ва мма́, та́цу но ото́сиго.*
Гипотеза *касéцу, о́кусéцу, сōзō.*
Гипотека *тейтō, тейтō ке́нъ.*
Гипотенуза *цёкка́ку но ге́нъ, сяхе́нъ.*
Гиппохондрія *ю́уцу бёо.*
Гипсъ *секкō.*
Гипсовый *секкō но.*
Гиря *фундō, омо́ри.*
Гитара (3-хъ струнная) *самисе́нъ.*
Гичка *ги́гу,* (экипажъ) *ни ри́нъ ба́ся; ни ка́й фуне́* (шлюбка).
Гіацинтъ *хаясиндо.*
Глава (голова) *ата́ма,* (старшій) *ка́сира, цёо.*
— дома *ié но сюцзи́нъ, косю́.*
— кабинета (Министерства) *Най ка́ку сōри да́йцзинъ.*
— книги *сёо, хенъ, хен ка́цзу.*
— племени *сю́уцёо.*
— семьи *дай ко́ку, косю́.*
Главенство *сю ке́нъ, сайцзёо ке́нъ.*
Главенствовать *омода́цу.*
Главнокомандующій (арміи) *(ри́ку гу́нъ) сире́й цёо ка́нъ, сōто́ку, сō сире́й ка́нъ, генсу́й.*
— гвардіи *коно́е тото́ку.*
— самъ Императоръ *да́й генсу́й.*
— флота *ка́й гунъ сире́й цёо ка́нъ.*
— эскадры Восточнаго Океана *Тō ёо канта́й сире́й цёо ка́нъ.*
Главноначальствующій *сō цёо, сō то́ку.*
Главный *си ёо но, кōки но,*

сай цзёо но, касира но, дай ийци но; (въ составныхъ словахъ) *цёо, хонъ, со.*
— домъ *хонъ я, хон ке.*
— ое дѣло *дай цзи.*
— ое зданіе *омо я.*
— ая квартира командующаго *хонъ ёй.*
— начальникъ *со цёо.*
— ымъ образомъ *омо ни, та бунъ, дай ийци ни, котo ни.*
— ыя силы (воен.) *цюугунъ, цюукенъ.*
— секретарь *сёоки канъ цёо.*
— ое управленіе *хомбу, тори.*
— штабъ сухопут. войскъ *самбо хомбу.*
— штабъ флота *кай гунъ рей бу.*
— ая цѣль *ган моку.*
— ая часть *сю бу.*
Самое главное *канаме, канцзию но.*
Глаголъ *доси, саёо генъ.*
— вспомогательный *цзё доси.*
— дѣйствительный *та доси.*
— неправильный *фу кисоку доси.*
— не переходящій, — средній *цзи доси.*
— страдательный *цзю доси.*
Гладить (бѣлье) *носу,* (лаская, по головѣ, и т. п.) *надеру,* (массировать) *сасуру,* (ровнять) *тайра ни суру.*
— по головѣ *атама во надеру.*
— утюгомъ *хиноси во какеру, носу.*
Гладкій *субеккой, намерака на, субери но ёй;* (рѣчь) *енкаку на, рюуцёо на.*
—ая поверхность воды *тайра на суй менъ, одаяка на суй менъ.*
Гладко *субе—субе, сурари то, тайра ни, енкаку ни.*
Гладкоствольный *мусенцзёо но, каккo.*
—ая пушка,—ое орудіе *каккo хo.*
— ое ружье *каккo цзюу.*
Глаженье (бѣлья) *носу кото, хиноси во какерукото,* (по головѣ) *надеру кото.*
Глаза *ме, манако.*
— налитые кровью *ци манако.*
— амъ непріятное *ме савара.*
— опущенные *фуси ме.*
— ами проводить, или слѣдовать за *моку со суру.*
Въ глаза *ма но атари ни;* (открыто) *бутцуке ни.*
— — бросаться *медацу, ме ни тацу.*
Въ глазахъ все кружится *ме га кура кура суру.*
Въ глазахъ темнѣетъ *ме га курамуру.*
Оба глаза *рёо ганъ.*
Подъ глазами *ган ка, ме но сита ни.*
Предъ глазами *моку зенъ, ган зенъ.*

Глазетъ *кинра́нъ, ни́сики.*
Глазки (любовные) *иро́ме.*
— дѣлать *иро́ ме во цӯка́у.*
Глазной *ме́ но, мана́ко но; ганъ.*
— ая болѣзнь *га́м бёо.*
— врачъ *га́нка и́.*
— зрачекъ *хито́ ми, до̄си.*
— зубъ *киба́.*
— нервъ *га́нсинке́й.*
— ое яблоко *ме́ но та́ма.*
Глазурь *до̄са, цуя́, я́ки моно́ но гусу́ри.*
Глазъ *ме, мана́ко; ганъ.*
— больной *бёо га́нъ.*
— вставной, — искусственный *и́ре ме́.*
— одинъ *ката́ ме.*
— — закрыть *ката́ ме во фуса́гу.*
— посторонній *ока́ ме.*
—простой (не вооруженный) *ни́ку га́нъ.*
Однимъ глазомъ взглянуть, или посмотрѣть *ката́ме́ де ми́ру.*
Съ глазу на глазъ *ка́ке мука́й.*
Глазѣть *муна́сику ми́ру.*
Гласить *ii татёру, юу.*
Гласно *мей ха́ку ни.*
Гласность *мей ха́ку.*
Гласный *мей ха́ку на, ко̄ нару.*
— ая буква *бо́ цзи, цзи́ бо, бо́ инъ.*
—городской думы *ма́ци ка́й но ги́ и́нъ.*
— земскаго собранія *ци хо̄ ка́й но ги и́нъ.*
Гласъ *ко́е.*
Глауберова соль *бо̄сёо.*
Глетчеръ *хёога.*
Глина *де́йдо, неба́ цу́ци, не́ндо; до.*
— красная *ака́ цу́ци.*
— сѣрая *хе́на цу́ци.*
Глинистый *дейне́й.*
Глинянный *досе́й но.*
— ая посуда *доки́, цзи ки́.*
— ая посудина *до ки́.*
— — безъ глазури *кава́ра ке.*
— ая чашка — *кава́раке.*
Глист,—а,—ы *ка́й цюу.*
— ленточная, — плоская *сана́да му́си.*
Глистогонный *му́си куда́си* (лекарство *ку́сури).*
Глицеринъ (англ.) *гирисери́нъ.*
Глобусъ *цикю́у, ё ци́цзу.*
— учебный *цикю́уги, тенкю́уги.*
Глоданіе *ся́буру кото.*
Глодать *ся́буру.*
Глотаніе *но́ми ко́му кото́, но́ми.*
— цѣликомъ *ма́ру но́ми.*
Глотать, глотнуть *но́ми ко́му, суй ко́му, но́му.*
— свои слова *ге́нъ во ха́му, сёку ге́нъ су́ру.*
— цѣликомъ *ма́ру но́ми ни су́ру, у но́ми ни су́ру.*
Глотка *Сёкудо̄, но́до бу́е, ки ка́нъ.*
Глотокъ *ку́ци.*
— одинъ *хито́ ку́ци.*

Глохнуть *цумбо́ ни на́ру, ми́ми га цубу́ргру; кари́ру.*
Глубина *фука́са, син се́нъ, о́ку ю́ки.*
— воды *ми́цзу но фука́са, ми́цзу но соко́.*
— души, — сердца *ко́коро но соко́.*
Отъ глубины души *ко́коро но соко́ кара́.*
Глубокій *фука́й, о́ку бука́й, синъ е́нъ на́ру.*
— ое мѣсто *фука́й то́коро, фука́ми.*
— ая мысль *синъ е́нъ на́ру си ке́нъ.*
— ая ночь *си́нъ я́.*
— ое обсужденіе *цзю́ку ги́.*
— сонъ *цзю́ку су́й, цзю́ку ми́нъ.*
— имъ сномъ спать *цзю́ку су́й су́ру.*
Глубоко *фука́ку, фуко̄, хо́тто.*
— вздохнуть *хо́тто тансо́ку су́ру.*
—задуматься *цура́ цура́ кангае́ру.*
— изучить *фука́ку мана́бу, унъ о̄ во кива́меру.*
Глубокомысленно *сирёо фука́ку, фука́ку сирёо сите́.*
Глубокомысленный *сирёо фука́й, синъ е́нъ сирёо.*
Глубокомысліе *синъ е́нъ сирёо, серёофука́й.*
Глубь *фука́са.*
Въ глубь вдающійся *ку бука́й.*
— горъ *син за́нъ, мі я́ма.*
Глумиться *а́за вара́у, гуро̄ су́ру, цёо ро̄ су́ру.*
Глумленіе *а́за вара́й, гуро̄, цёо ро̄, цзя́ре, на́бури.*
Глупенькій (ребенокъ) *осана́й.*
Глупецъ *то́мта, то́нцики, норома́, ма́нуке.*
Глупить *ба́кана (оро́ка на) кото́ во су́ру.*
Глупо *ба́ка ни, оро́ка ни, родо́н ни.*
Глуповато *я́я гу́ ни, бакарасику.*
Глуповатый *я́я гу́ на́ру, бакарасій.*
Глупость *гудо́нъ, гуцй, родо́нъ, ба́ка, оро́ка, та́ва кото́, на́ма ики́ на кото́.*
Не говори такихъ глупостей *ко́нна на́маики́ на кото́ во юу на́й ё.*
Глупый *ба́ка на, оро́ка на́, гу́ на́ру, озомасій.*
Не глупый *козака́сій.*
Глупѣть *ба́ка ни на́ру, боке́ру, ро̄мо̄ су́ру.*
Глухо *фу́ бумме́й ни, аймай ни.*
На глухо *киссу́ри то.*
Глуховатый *цумбора́сій.*
Глухой *цумбо́, ми́ми но то̄й.*
—на одно ухо *ката́ цумбо́.*
— переулокъ *факуро́ ма́ци.*
— имъ стать *цумбо́ ни на́ру, ми́ми га цубу́ре́ру.*
Глухонѣмой *о́си, о̄си.*

Глухота *цумбо́.*
Глушить *ми́ми во цубу́су, цумбо́ ни су́ру, фу́ бумме́й ни су́ру.*
Глушь *омосиро́ку най то́коро.*
— лѣса *я́бу.*
Глыба *куре́, катама́ри.*
Глядѣть *ми́ру, нага́меру.*
— вдаль *ми́ ватасу.*
Глянецъ *цуя́, ко̄ та́ку.*
Глянцевитый *хика́ри но а́ру, цуя́ но а́ру.*
— коленкоръ, — шертингъ *ха́бута́е кана́кинъ.*
— шелкъ *ха́бута́е.*
Гнать, гонять *оу, о́й хара́у, о́й я́ру.*
Гнаться, гоняться *оккаке́ру, о́й какеру, цуй се́ки суру.*
— за модой *рюу ко̄ во о́у.*
Гнести *о́су, оса́еру, аппа́ку су́ру.*
Гнетъ *оса́е, оса́е ги, о́си, омо́си.*
Гнида *сира́ми но тама́го.*
Гнило *фухай сите́, куса́тте.*
Гниловатый *фуха́йра́сій, куса́тта ёо на.*
Гнилой *куса́тта, ку́ци.*
— ое дерево *ку́ци ки́.*
Гнилость *фуха́й, куса́ре, ку́ци.*
Гнить *куса́ру, фуха́й суру,* (дерево) *куци́ру.*
Гніеніе *куса́ре, фуха́й, ку́ци; фуха́й су́ру кото́, куса́ру кото́, куци́ру кото́.*
Гной *у́ми, но̄ цзю, но̄.*
— изъ глазъ *ме́ кусо́.*
— изъ ушей *ми́ми да́ре.*
Гнойный *у́ми но, но̄цзю но.*
Гноить *кусара́су, кусарасе́ру.*
Гноиться *у́му, у́ми во мо́цу, бира́нъ су́ру.*
Гноящійся глазъ *я́ни ме́.*
Гнусавить, гнусить *хана́ го́е де ю́у, хана́ го́е де моно́ ю́у.*
Гнусавый, гнусливый *хана́ го́е де ю́у, хана́ ни кака́ру.*
—голосъ *хана́ го́е, каза́ го́е.*
Гнусно *никӯ, никура́сику, хи́куцу ни.*
Гнусность *никуси́ми, нику́сій кото́, хи ре́цу.*
Гнусный *ни́ку нику́сій, никура́сій, хире́цу но.*
Гнуть *маге́ру, тавамеру, югаме́ру, о́ру.*
— колѣни *киза́ во о́ру.*
— шею *ку́би во кого́му.*
Гнуться *ми́ во кага́меру, юга́му,* (дерево подъ плодами, отъ вѣтра) *тава́му,* (подъ тяжестью) *сина́у*
Гнушаться *бе́сси суру, кей бе́цу су́ру, нику́му.*
Гнѣваться *ика́ру, око́ру, ри́ппуку су́ру, ха́ра га та́цу.*
Гнѣвить *икарасе́ру, окорасе́ру, ри́ппуку сасе́ру, ха́ра во татасе́ру.*
Гнѣвно *харада́ци со̄ ни, око́ри со̄ ни, око́тте, ика́тте.*
Гнѣвный *ика́тта, око́тта, око́ри со̄ на, харада́ци со̄ на.*

Гнѣвъ *ика́ри, икидо̄ри, харада́ци, ри́ппуку, фундо́, до́ки.*
— обнаружить *ика́ри во мора́су.*
— а припадокъ *ран си́нъ.*
Гнѣдой *ка́суге, бе́ни ку́ри ге но.*
— ая лошадь *бе́ни ку́ри ге но мма́.*
Гнѣздиться *су́ во цӱку́ру, хисо́му, су́му.*
Гнѣздо *су,* (притонъ) *со̄ куцу́.*
— вить *су́ во (куу) каке́ру.*
—воровъ *доробо́ но со̄ куцу́.*
— покинуть *су́ во са́ру,* (на время) *су́ во хана́реру.*
— птицы *то́ри но су́.*
Говореніе *ха́цуге́нъ, хацуги́, хана́су кото́.*
Говорить *юу, хана́су, ха́цуге́нъ су́ру,* (вѣжливо) *мо̄су, осся́ру.*
— въ одинъ голосъ *ко́е во соро́ете ю̀у.*
— громче и громче *ӥи цуно́ру.*
— лично *менда́нъ су́ру.*
— лишнее *ӥи сугӥ́ру.*
— начать *ӥи каке́ру.*
— не такъ какъ нужно *ӥи сокона́у.*
— понятно, — ясно *хира́таку ю̀у.*
— обиняками *мава́ри кудо́й хана́си во су́ру.*
— рѣчь *енцзе́цу су́ру.*
— рѣшительно *ӥи ки́ру, дан ге́нъ су́ру.*
— уклончиво *ӥи магира́су.*
Право говорить *ха́цу ге́нъ, ха́цу го́нъ.*
Прошу разрѣшить мнѣ говорить, или прошу права слова *хацуге́нъ во мото́мема́су.*
Говориться *ива́реру,* (вѣжл.) *мо̄сера́реру.*
Говорливость *табе́нъ, таге́нъ, ку́ци ма́ме на кото́.*
Говорливый *табе́н но коно́нда, цзёо зе́цу на́ру, таге́н на́ру.*
Говорунъ, говорунья *ку́ци го̄ся, осябе́ри.*
Говоръ *хана́си, да́нва;* (толки) *фӯ се́цу, се́цу.*
Говѣніе, говѣнье *моноӥ́ми, сёоцзи́нъ, сайка́й за́нге, дансёку су́ру кото́.*
Говѣть *сайка́й за́нге су́ру, сёоцзи́нъ су́ру.*
Говядина *ни́ку, гюу, гю̀у ни́ку.*
Говяжій *ни́ку но, гюу но, гю̀у ни́ку но.*
Гоготаніе *го́ го́ то саке́бу кото́, на́ки.*
— гуся *га́н но на́ки.*
Гоготать *го́ го́ то саке́бу, на́ку.*
Годиться *ма́ ни а́у, те́ки о̄ су́ру, те́ки су́ру, кана́у.*
—къ плаванію въ морѣ *ко̄ка́й ни те́ки о̄ суру.*
Годичный *и́кке не́н но, и́ци не́н но.*
— срокъ *и́ци не́н но киге́нъ.*

Годно *сōтō ни, тéки тō ни, тéки ги́ ни.*
Годность *сōтō, тéки тō, тéки ги́, тéки ō, сō ō.*
Годный *сōтō на, тéки тō на, тéки ги на, тéки ō на, тéки гō на.*
—къ плаванію въ морѣ *кōка́й ни тéки сита́, кōка́й ни тéки ō су́ру.*
Годовалый *иттóси но, и́ци не́н но.*
Годовой *и́ци не́н но, и́кке не́н но, тóси гото́ но, и́ци не́нъ тéй но.*
— день смерти *иссю́у ки.*
— ое жалованье *нем пō.*
— расходъ *не́м пи, сайсю́цу.*
— — казны *се́йфу но сайсю́цу.*
Годовщина *кине́м би, сю́уки, ива́й би.*
— рожденія *танцзёо би.*
— смерти *не́н ки, ме́й ни́ци, ки́ ни́ци.*
Годъ *ненъ,* (возраста) *тóси, сай.*
— будущій *ра́й ненъ, мёо ненъ.*
—высокосный *цзю́уненъ, уру́ дóси.*
— за годомъ *сай сай, руй не́нъ.*
— звѣздный, — солнечный *се́й ненъ.*
— каждый *ма́й ненъ, ре́ки не́нъ.*
— лунный *тай и́нъ ненъ.*
— настоящій *кон не́нъ, котóси, хон не́нъ, тō не́нъ.*
— Новый *син не́нъ, кай ре́ки.*
—позапрошлый *ис са́ку ненъ, ототóси.*
— прошлый *са́ку ненъ.*
Время года *се́цу.*
Конецъ года *сай ма́цу, тóси но суе́.*
Сколько лѣтъ? *и́ку ненъ?* (возраста) *на́н сай? тóси ва и́куцу?*
Годы *синцзю́у, сюнцзю́у.*
Голень *суне́, ха́ги.*
Голикъ *хōки, еда́ бōки.*
Голо *ха́дака де, рата́йде.*
Сабля на голо *ну́ки ми́ ни.*
Голова *ата́ма, кōбе, ко ку́би, ку́би,* (медиц.) *тōбу,* (вѣжл.) *о цу́мури;* (скота) *тō.*
—болитъ *цзуцу́ га су́ру, ата́ма га ита́й.*
— Городской *Си цёо.*
— кружится *ме́ га мава́ру.*
— у отрубить *ку́би во ки́ру.*
— ой трясти *ку́би во фуру́.*
Съ головы до ногъ *зенси́нъ зента́й, мансинъ.*
Головастикъ *ō ата́ма.*
Головка *цзя́куси, цися́й ата́ма,* (булавки, спички и т. п.) *ата́ма.*
— булавки *ха́ри но ата́ма.*
— маковая *ке́сига́ра.*
Головной *ата́ма но, тōбу но; са́ки но, сенъ.*
— ая боль *цзуцу́.*

— взводъ *сенъ сёотáй.*
— отрядъ *сен тáй, сем пō, сáки тé.*
Головня, головешка *яки кирé.*
Головокруженіе *мемáй.*
— причинить *курамáсу.*
—чувствовать *мé га мавáру.*
Головоломный *инкáнъ.*
Головомойка *кенсéки, сикáри.*
Головорѣзъ *рамбōся.*
Голоданіе *гáси, ўэру котó.*
Голодать *ўэру, кацўеру, табé моно́ ни кацўеру.*
Голодающій *ўэтáру.*
Голоденъ *ḱара га хéру, ўэте óру, химóцзій дéсу.*
Я — *ватáкуси ва химóцзій дéсу.*
Я — страшно *ватáкуси ва хицзёо ни химóцзій дéсу.*
Голодный *химóцзій, ўэтáру, хидарýй.*
— годъ *кикúн но тóси.*
—ая смерть *гá си, ўэ цзúни.*
Голодовка, голодуха *кикúнъ, химóцзиса.*
Голодъ *кикúнъ, химóцзиса, кўфуку, кига,* (аппетитъ) *ёку.*
— и жажда *кикáцу.*
— утолить *кўфуку (ёку) во úсу, кўфуку во ямéру.*
Отъ голода умереть *ўэ цзú ни сýру.*
Голосистый *сукóяка на кóе, ō гóеáно.*
Голосить *ō гóе де* (пѣть *утау*) *нáку.*
Голословно *му кóн ни, нé но нáси ни.*
Голословность *му кóн но котó, нé но нáй котó.*
Голословный *му кóн но, нé но нáй.*
Голосованіе, голосовка *тōхёо.*
Голосовать *тōхёо сýру.*
Голосовой *кóе но.*
Голосъ *кóé, товáнé, онсéй, онцзёо,* (на выборахъ, въ правленіи) *сансéй кéнъ, хацу гóнъ кéнъ.*
— громкій *ō гóе, тáй сéй, дай óнъ.*
— грубый,—хриплый *сивагáге кóе.*
— дрожащій *фурýе гóе.*
— не свой, — поддѣльный *цўкýри гóе.*
— подавать (въ собраніяхъ) *тōхёо сýру.*
— природный, — свой *цзи гóе.*
— пріятный *би óнъ.*
— пронзительный *канакúри гóе.*
— рѣшающій *сай кéцу.*
Въ одинъ—*кóе во сорóете.*
Право голоса *ги кéцу кенъ, сансéй кенъ.*
Пусканіе на голоса *го сéнъ.*
Голубой *асáги, мúцзу асáги, сóра ирó.*
— цвѣтъ *аóй ирó, асáги ирó,* (неба) *сóра ирó.*

Свѣтло голубой *усу́ аса́ги.*
Темно голубой *ю а́ва иро́, ко́й аса́ги иро́.*
Голубоглазый *ао́й ме́ но.*
Голубь, голубокъ *хато́, о хато́; кюу.*
— дикій *яма́ бато́.*
— домашній *до̄ бато́.*
— почтовый *денсё бато́.*
Голубятня *хато́ но (коя) то́я.*
Голый *ха́дака, рата́й; му кида́си но; су.*
— ыя ноги *су а́си, хада́си.*
— ая правда *сёо ме́й, сёо изи́къ.*
— ыми руками *ка́ра те́ де.*
— совершенно *маппа́дака.*
— ое тѣло *ра та́й, ха́да е́, ха́дака, су ха́да.*
— ымъ ходить *ха́дака де ару́ку, рата́й де ару́ку.*
Гонгъ *до́ра.*
Гоненіе *семе́ру кото́, ицзиме́ру кото́, гя́ку та́й, ха́ку га́й.*
— воздвигнуть *гя́ку та́й во око́су, семе́ру.*
Гонецъ *цу́ка́й, хаси́ри, хика́ку,* (Правительств.) *сите́й, коцзука́й* — Императорскій *цёкуси.*
Гонитель *семе́ру хито́, ха́ку га́й су́ру хито́.*
Гонка *кейсо̄, кёосо̄,* (судовая) *фуна́ ка́ке, тантёй кёосо̄.*
Гонораръ *сяре́й, я́ку ре́й, хо̄сю́у,* (врача) *синса́цу рёо.*
Гонтовая крыша *ита́ яне.*
Гонтъ (для крышъ) *яне́ ита́, ко́кера.*
— омъ крытый *ко́кера буки́.*
Гончарный *я́ки моно́ но.*
— ыя издѣлія *я́ки моно́.*
Гончаръ *я́ки моно́ си.*
Гонять см. гнать.
Гора *яма́; санъ, занъ.*
—искусственная *цу́ку́ри яма́.*
Глубь горъ *ми́ я́ма, син за́нъ.*
Цѣпь горъ *сам мя́ку.*
Гораздо *иссо̄, на́о; цзюбу́н ни, хито́ се, гу́тто.*
— большій *иссо̄ но.*
— болѣе *иссо̄, ма́сите, ёке́й ни.*
Горбатый *се́муси но.*
Горбина *цися́й ко́бу.*
Горбиться *ми́ во кага́меру, кага́му, кугума́ру.*
Горбунъ *се́муси.*
Горбуша (рыба) *ма́су, ся́ке.*
Горбъ *ко́бу.*
Горбыль *хира́ ита́.*
Горделиво *ситари га́о сите́, ко̄ма́нъ сите́,*
Горделивый *ситари га́о сита́, ко̄ма́нъ сита́.*
Гордиться *цзима́нъ су́ру, така́буру, цзи́фу су́ру.*
Гордо *ко̄ма́нъ сите́, хоко́тте, цзима́нъ сите́.*
Гордость *ко̄ма́нъ, цзима́нъ.*
Гордый *ко̄ма́н но, цзима́н но, ке́нсики ба́тта.*
Горе *куро̄, уре́й, канаси́ми, на́нги, симпа́й.*

— испытать *рōсу, урéиру, канасúму.*
— причинить *курō во какéру.*
Гореваніе *нагéки, урéйру котó.*
Горевать *нагéку, урéиру, канасúму, курусúму, симпáй сýру, тáнцзиру тáнцзу.*
Горестно *курýсику, канáсику, итамáсику.*
Горестный *курýсій, канáсій, итамáсій.*
Горесть *курусúми, канасúми.*
Горецъ *ямá битó.*
Горечь *карáми, нигáми, синсáнъ.*
Горизонтально *суй хéй ни, суй цзю́н ни, ёкó ни.*
Горизонтальный *суй хéй но, суйцзю́н но, ёкó но.*
— ая линія *суй хéй сéнъ, ци хéй сéнъ.*
— ая поверхность *суй хéй мéнъ, ци хéй мéнъ.*
Горизонтъ (суши) *тен гáй, цихéй,* (моря) *суй хéй.*
На—ѣ вдали *тенгáй фукáку.*
Гористый *ямá но ōй, окá но ōй.*
— ая мѣстность *ямá но ōй цúй, сáн ци.*
Горка *ко я́ма, такáми.*
— искусственная *цýкýри ямá.*
Горланить *ō гóе ни сакéбу, ō гóе во дáсу; кóе во кагúри ни утáу.*
Горланъ *ō гóе ни сакéбу хитó; ō гóе ни утáу хитó.*
Горластый *ō гóе но, кō гóе но áру.*
Горло *нóдо, инкō.*
— бутылки *кýци.*
— дыхательное *инкō, нóдо буé, кикáнъ.*
— пищеводъ *сёку дō.*
— болитъ *нóдо га птáй, нóдо га итáму.*
— а катарръ *и́нкō катáру.*
— распухло *нóдо га хáрета.*
По горло *ōй ни.*
— — сытъ *áку мáде табéта.*
Горнило *ёокōрō, цуукирó.*
Горнистъ *рáппа сю́, рáппа сóцу, рáппа фукú.*
Горничная *гецзё, цзё цю́, цзицзё.*
— подростокъ *комá цзукáй.*
Горнъ *ёокōрō,* (рогъ) *гō онъ, гō инъ.*
Горный *ямá но; санъ.*
— ая артиллерія *сам пō тáй.*
— виды *сан сёку.*
— ая дорога *сáн ро, онемúци.*
— ая тропинка *ямáцзи, сáн ро.*
Городить *какóу.*
Городовой *máци но, си;* (полицейскій) *цзю́нса.*
— ое положеніе *си хō.*
Городской *máци но, токáй но, фу но, си;* (основанный городомъ) *фу рúцуно; кенрúцу но, токáй но, си.*

— ая больница *фу* (въ столицахъ) *ри́цу бёо инъ, кенъ* (въ губерніяхъ) *ри́цу бёо инъ.*
— голова *си цёо.*
— жизнь *токáй сейкáцу.*
— ая ратуша *фу цёо, си цёо.*
— ія школы *фу ри́цу гаккō, кен ри́цу гакко.*
Городъ *мáци, сигáй, сицю́у, си,* (большой) *токáй,* (обыкновенный) *то́фу, фукá.*
— столичный *мія́ко.*
Въ городѣ *си нáй.*
Внѣ города, за городомъ *си гáй.*
Горожанинъ *си ми́нъ, цёо ни́нъ.*
Гороховый *мáме но, ендо́ но.*
— ое масло *мáме но ю́, мáме но го.*
— ая мука *мáме но ко́, ки́ но ко.*
Горохъ, горошекъ *ендō маме, ендō, маме.*
Горсть *цю́кáми.*
Гортанный *котō но, инкō но, но́до но.*
Гортань *котō, и́нкō, но́до.*
Горчица *карáси.*
Горчичникъ *гáйси дéй, кáйси дéй (карáси но кōяку).*
— поставить *гáйси дéй во хáру.*
Горчичница *карáси и́ре.*
Горчичный *карáси но.*
Горшекъ (большой) *кáме,* (для варки) *нáбе.*
— для растеній *ю́эки бáци, хáци.*
— ночной *си би́нъ.*
— узкогорлый *цубо́.*
Горшечникъ *я́кимоно́си.*
Горшечный *кáме но; хáци но.*
— ое растеніе *хáци ю́э.*
— ая сосна *хáци нō мáцу.*
Горькій *нигáй, карáй; курý́сій.*
— вкусъ *нигáми.*
— ія слезы лить *нáмида во хáра хáра кобо́су.*
— совѣтъ *кан гéнъ.*
— ая улыбка *нигá варáй.*
Горько *нигáку, карáку;* (слезы) *хáрá-хáра.*
— плакать *нáмида во хáра хáра кобо́су, цуёку нáку.*
Горьковато *нигá сō ни, карá сō ни.*
Горьковатый *нигáсō на, карáсō на.*
Горѣлка *тō си́нъ.*
Горѣлый *я́ки.*
Горѣніе *якéру котó, мóеру котó, мóе.*
— патрона,—снаряда *ненсёо.*
Горѣть *якéру, мóеру,* (свѣча, лампа) *тобóру, томóру,* (лихорадить) *нéссуру, хотéру.*
— любовью *когéру, когáреру.*
Горятъ уши *ми́ми га хотéру.*
Горючесть *мóе но ясý́й котó, хи цю́ки но хая́й котó.*
Горючій *мóе ясý́й, мóе но ии, хи́ цю́ки но хая́й.*

— матеріалъ *мóе ясýй сúна моно́.*
Горячительный *нобосéру, ата́тамеру, мейтéй сасéру.*
— ые напитки *мейтéй сасéру но́ми моно́.*
Горячить *окорасéру, ата́тамеру, мейтéй сасéру.*
Горячиться *окóру, ки́ га но́тте́ ку́ру.*
Горячій *ацýй; сейкю́ на́ру.*
Горячка (болѣзнь) *нéцу бёо.*
— бѣлая *сюка́ку тамм̄о.*
— спекулятивная *то̄ки нéцу.*
Горячность *да́нки, гéкико̄, нобóсе.*
Горячо *ацýку; нессúн ни, нобóсете.*
Горящій *якéру, мóеру; тобóру.*
Госпиталь *бёо и́нъ.*
— военный *ей цзю́ бёо и́нъ, ри́ку гу́нъ бёо и́нъ.*
— заразныхъ болѣзней *денсéнъ бёо и́нъ, хи́ бёо и́нъ.*
— краснаго креста *сéки цзю́у бёо и́нъ.*
— полевой *ясéнъ бёо и́нъ.*
— полковой *рента́й бёо и́нъ.*
— резервный *ёби бёо и́нъ.*
— сифилитическій *бай до́ку бёо и́нъ.*
Паціентъ въ госпиталѣ *ню́уи́нъ ка́нцзя.*
Поступить въ—*ню́у и́нъ су́ру.*
Поступленіе въ,—пріемъ въ—*ню́уи́нъ.*
Принять въ—*сю ёо су́ру.*
Выйти, выписаться изъ госпиталя *тай и́нъ суру.*
Госпитальный *бёо ин но.*
— ое судно *бёо инъ сéнъ.*
— фургонъ (походный) *фусёося, умпа́н ся.*
Господа! *сё ку́нъ! ка́ку и́!*
Господинъ *сю ку́нъ, ки́ми, кунъ, сю;* (послѣ должности) *доно́;* (послѣ фамиліи) *са́ма, санъ.*
— Ивановъ *Иванофу́ са́нъ,* Иванофу *ку́нъ.*
— капитанъ *Тай и́ доно́.*
— полковникъ *Та́йса доно́.*
Господскій *сю цзи́н но* (прислуга) *да́нна но.*
Господство *то̄гёо,* (болѣзни, моды) *хая́ри.*
Господствовать *то̄гёо су́ру, ри́фу су́ру, бакко̄ су́ру;* (болѣзнь, мода) *хая́ру, хабико́ру.*
Господствующій *то̄гёо су́ру; хая́ру, бакко̄ су́ру.*
Господь *Сю, Тéнсю.*
Госпожа *сю́ку цзё,* (послѣ имени) *са́ма, санъ,* (дѣвица) *о цзё санъ,* (замужняя) *о ка́ми санъ, о́ку санъ.*
— *Като̄* (дочь) *Като̄ сан но о цзё санъ.*
— *Като̄* (жена) *Като̄ сан но (о́ку санъ) о ка́ми санъ.*
Гостепріимно *ёку кя́ку во мотена́сите, мотена́си но ёку.*
Гостепріимный *ёку кя́ку во*

мотенáсу, кя́ку асирáй но ёй, мотенáси но ёй.

Гостепріимство *тóри мóци, ёку кя́ку во мотенáсу котó.*

— оказать *кёо о́ сýру, тóри мóцу.*

Благодарю *за—го цисо́ ни нáтте аригáто́ гозаймáсу, го цисо́ итадакимáсита.*

Гостинная *кя́ку мá, о́ сéцу мá.*

Гостинецъ *мія́ге, окýри моно́, симмóцу, рей мóцу.*

Гостинница *рёканъ, хатáго я́, я́до я́, рётéнъ, рёсюку,* (дешевая) *ки цúнъ я́до,* (европейская) *хотéрý.*

Плата за житье въ—Ѣ *хатáго сéнъ, я́до цúнъ.*

Гостить *кя́ку ни óру, кя́ку де áру.*

Гость, гостья *кя́ку, о кя́ку, о кя́ку санъ, раи кя́ку, кáку.*

Государственный *кóку рúцу, кóкка но, кóку но, кýни но, кóку цзёо но.*

— Банкъ *Кóку рúцу гинко́.*

— ые доходы *кóкка но сайнюу.*

— ыя дѣла *кóку мý, кóку цзи́.*

— заемъ, — ые займы *кóку сáй, ко́ сáй.*

— аго займа билет—ы *ко́сáй сёо сёо.*

— ые законъ—ы *кóку хо́.*

— ая казна *кóк ко.*

— ая оборона *кóку бо́.*

— ая печать *кóку инъ,* (большая) *кóку цзи,* (малая) *гёку цзи.*

— ое преступленіе *ко́зáй, кóку цзи хáнъ.*

— преступникъ *ко́зáй нинъ, кóку цзи хáн нúнъ.*

— ая тайна *кóку цзёо но кимúцу.*

— ые расходы *кóку хú.*

— ые рессурсы *кóку рёку.*

— ая служба *кúммý, фýкумý.*

— человѣкъ *сéйцзи ка́, кейсéйка, цюсéки.*

— языкъ *кóку го.*

Государство *кóку, кýнú, кóкка.*

Безопасность — а *кóкка но аннéй.*

Польза — а *кóку éки.*

Управленіе — омъ *кýнú но сей рáку.*

Государь *кúми, кýнсю, сюкéнся, гéнсю, о́.*

— Императоръ *Ко́тéй Хéйка.*

— царствующій *Кúнцзёо Ко́тéй.*

Государыня *Ко́го́, ко́гý.*

Готовить *косирáеру, ситáку сýру, декúру, ёо ú сýру.*

— рисъ *гозéнъ во тáку сýру.*

— уроки *ситá ёми во сýру, ситá зарáй во сýру.*

— ѣду *рёори сýру.*

Готовиться *косираерáреру, ситáку сýру, кáкугó сýру.*

Готовность *кáкугó, ситáку, темавáси.*

Готово *дéкита, косирáета.*
— все *минá дéкита.*
Готовый *дéкита но, дéки но, косирáета но.*
—ымъ быть *дéки агáру, тотонóу, сюттáй сýру, мáци камáеру.*
— ыя деньги *гéн кинъ, сóк кинъ.*
— предмет—ы *сíйре моно́.*
Грабежъ *рокáку, дáцу рáку, рáку дáцу, гōдáцу, рáку, дáцу, рёо.*
Грабитель *гōтō, гōдáцу нинъ.*
Грабительница *óнна но гōдáцу моно́.*
Грабительски *гōтō но готóку, гōдáцу нин но готóку.*
Грабительскій *гōдáцу нин но, гōтō но.*
Грабить *гōдáцу сýру, рокáку сýру, бундóри сýру, убáй тóру;* (сѣно, траву) *карá кусá во кáки ёсéру, кáки ацумéру.*
Грабли *кумáде.*
Граверъ *хóримоно́си, цёокó-куси.*
Гравированіе, гравировка *хóримоно́ цзю́цу, цёокóку,* (на деревѣ) *мóку банье,* (на мѣди) *дōбáнъ сýру котó.*
Гравировать *цёокóку сýру, цúрибáмеру, хóру.*
Гравюра *цёокóку, хóри моно́, ханъ,* (на деревѣ) *мóку бáнъ е,* (— на мѣди) *дō бáнъ е,*
Градація *цúкуцзú, сидáй.*
Градоначальникъ *Си цёо.*
Градоначальство *Си цёо но сихáй ку, Си цёо но сёку.*
Градусникъ (термометръ) *кандáнкей.*
Градусъ *до, ходо́.*
— долготы *кéй до, сей кéй до.*
— о *рéй до.*
— тепла *ацýса но úци до.*
— холода *самýса но úци до.*
—широты *кей úй.*
Десять градусовъ выше ноля *рéй до и цзёо цзю́у до.*
— — ниже ноля *рéй до и кá цзю́у до.*
Градъ (мелкій) *арáре,* (крупный) *хёо.*
— идетъ *арáре га фýру.*
Какъ—, градомъ *арáре но готóку.*
Граждане *си мúнъ, фу мúнъ.*
Гражданинъ *си цзúнъ, си нúнъ, кō мúнъ, фу мúнъ.*
Гражданскій *фу мúн но, си мúн но,* (въ отличіе отъ военнаго) *бунъ,* (дѣла) *мúн цзи но, мúн цзи цзёо но.*
— ія власти *бункéнъ, бýнга.*
— и военный *бýм бу но.*
— ія дѣла *мúнцзи.*
— ое дѣло, — искъ *мúнцзи сосёо.*
— іе законы *мимпō.*
— истецъ *мúнцзи генкóку.*
— ія права *кō кéнъ.*
—ое присутств. мѣсто *минсéй кёку.*

— ая служба *бун ка́нъ.*
—ое судопроизводство *ми́нцзи сосёо хо̄.*
— судъ *ми́нцзи сайба́н сё.*
— ое управленіе *минсе́й.*
— чиновникъ,— чинъ *минка́нъ, бун ка́нъ.*
Гражданственность *ка́й ка, кёока, бу́нка.*
Гражданство *цзимми́нъ ке́нги во мо́цу кото́, ко̄ми́нъ ке́нъ, ко̄ми́н но сика́ку, коку се́ки.*
Грамматика *бумпо̄, бунте́нъ,* (книга) *бумпо̄сё.*
Грамматически *бумпо̄ ни кана́тте, бумпо̄ ни ётте, бумпо̄ до̄ри ни.*
Грамматическій *бумпо̄ но, бумпо̄ до̄ри но; бунъ.*
— ія правила *бумпо̄.*
— разборъ *бумпо̄ но кайбо́.*
Грамота *ёми ка́ки; ко́куцзи,* (высоч.) *цёку ре́й.*
— ы вѣрительныя посланника *син ни́н цзёо.*
— — другихъ лицъ *и ни́н цзёо.*
— на чинъ и т. п. *ики.*
Грамотно *бумпо̄ до̄ри ни.*
Грамотность *ёму ка́ки во деку́ру кото.*
Грамотный *ёми ка́ки во деку́ру.*
Грамотѣй *мо́н цзи а́ру хи́то, ёми ка́ки во деку́ру хито́.*
Грамофонъ *гарамохо́нъ, цику́ о́н ки, ха́цу о́н ки.*
Граната (воен.) *рюуда́нъ.*
— орудійная *ка́ но хо̄ рюуда́нъ.*
— ручная *те на́ге рюуда́нъ, те ку́ да́нъ.*
Убиты взрывомъ ручной гранаты *те ку́ да́н нито́ коросаре́та.*
Гранатный *за́куро но, цзя́куро но; рюуда́н но.*
— цвѣтокъ *за́куро бана́.*
—ое яблоко *цзя́куро, за́куро.*
Гранатъ (камень) *за́куро и́си, ака́ су́йсё.*
Грандіозно *субара́сику, кёда́й ни.*
Грандіозный *субара́сій, кёда́й.*
Граненіе *хейме́нъ во цу́ку́ру кото́.*
Гранитный *мика́ге и́си но, како̄ се́ки но.*
Гранитъ *мика́ге и́си, мика́ге се́ки, како̄ се́ки.*
Гранить *хей ме́нъ во цу́ку́ру.*
Граница *сака́й, кёока́й, кейка́й;* (отвлечен.) *кагу́ри; генъ.*
— власти *кен ге́нъ.*
— государства *куни́ сака́й ко́ккёо.*
Есть границы... *кагу́ри га а́ру.*
Черта границы *кёока́й се́нъ.*
Граничить *сака́й су́ру, тона́ру; кагу́ру.*
Гранъ *ка́ку.*
Грань *хей ме́нъ, кейка́й, менъ.*

Графа *ран ка́ку, ранъ;* (печатная) *данъ.*
Въ графѣ *ран на́й.*
Графинъ *бинъ, са́ке цуги́.*
Графиня *ха́ку ся́ку фуцзи́нъ.*
Графить *се́ки бо́ку, ко́ку е́нъ.*
Графить *ке́й су́ру, су́цзи во хи́ку.*
Графленая бумага *ке́й си, ке́й бики́, ка́й си.*
Графскій *ха́ку ся́ку но, ха́ку но.*
Графство (достоинство) *ха́ку ся́ку,* (территорія) *ха́ку но рёоци.*
Графъ *ха́ку ся́ку, ха́ку.*
Граціозно *бире́й ни, о́кую-ка́сику, ю́буби ни, сито́яка ни.*
Граціозность *сито́якаса.*
Граціозный *бире́й на, о́кую-ка́сій, сито́яка на́ру, ю́буби на, тао́яка на́ру.*
— ая женщина *о́кую ка́сій фуцзи́нъ.*
Грація *бире́й, ю́буби, сито́яка-са.*
Гребенка *са́си ку́си; ку́си.*
—черепаховая *бекко́ но ку́си.*
Гребень *ку́си.*
— волны *сира́ на́ми.*
— пѣтуха *то́сака, кейто́.*
Гребецъ (европ.) *ко́ги те,* (япон.) *ро́ во цу́ка́у хито́.*
Гребля (европ.) *ко́гу кото́.* (япон.) *ро́ во цу́ка́у кото́,*
Гребной *ко́ги.*
— валъ *симбо́.*
—ое колесо (парохода) *сото́ гурума́.*
— ое судно *ко́ги буне́.*
Греза *мо́зо́, ку́со́, не́гото́, та́ваго-то́, уцу́цу.*
Грезить *уцу́цу во нука́су, ку́со́ су́ру.*
Грекъ *Гу́рися цзи́нъ.*
Греція *Гу́рися.*
Греческій *гу́рися но.*
— ая церковь *гу́рися кёо.*
— языкъ *гу́рися го́.*
Гремучій газъ *са́нсо то су́йсо но хо́ко́ но га́су́.*
Гремучая змѣя *о нара́си хе́би, су́цзу хе́би.*
Гремѣть *на́ри хибу́ку, гара́ гара́ на́ру, горо́ горо́ на́ру, на́ру.*
Гремитъ громъ *ра́й га на́ру, камина́ри га на́ру.*
Грести *ко́гу;* (европ. весломъ) *ка́й де ко́гу;* (япон. весломъ) *ро́ де ко́гу.*
Грецкій орѣхъ *курума́.*
Греча, гречиха *со́ба,* (чистая) *ку́ со́ба.*
Гречневый *со́ба но.*
Грибъ (роды его) *ку́ но ко́, сіи та́ке, ма́цу да́ке, ха́цу да́ке* и др.
Грибы сушеные *ка́мбуцу.*
Грива *та́те га́ми,* (лошади) *мма́ но су́.*
Гривенникъ *цзюусе́нъ.*
Гримаса *сика́ме цзура́.*
Гримасничать *сика́ме цзура́ во су́ру, ка́о во сика́меру, ка́о во юга́меру.*

Грифель *сéки хúцу.*
Гробница, *хакá, отамáя, сéки хи.*
— Императора *ми сасáги, рёо.*
—ъ посѣщеніе *хакá мáйри.*
Гробовой *кáн но, хицугú но, негáн нō.*
Гробокопатель *хакá но анá хóри.*
Гробъ *канъ, хицугú, не гáнъ, кóси.*
— каменный *сéки ганъ.*
Дроги для перевозки гроба *хицугú гурумá.*
Носильщики гроба *хицугú кáки.*
Гроза *рáй—ý, сю́у ý, юудáци.*
Грозить *одóсу, обіякáсу, кёохáку сýру.*
— дождемъ *áме га фурисō да.*
— убить *инóци во торō то одóсу.*
Грозно *кёохáку тéки ни; кибúсику.*
— посмотрѣть *хейгéй сýру, нирáму.*
Грозный *кёохáку тéки но; кибúсiй.*
Грозовой *рáй ý но, юудáци но.*
— ая туча *рáй ýнъ.*
Громада *кёдáй нáру кéницику бýцу; хицзёо но ōкиса, кёдáй.*
Громадно *кёдáй ни, бáку тáй ни, ханахадáсику;* (по величинѣ) *тáйсō ōкику;* (числомъ) *обитадáсику, гёосáн ни.*
Громадный *кёдáй нáру, бакутáй нáру, мемпō ōкiй.*
— ая разница *ундéй но сá.*
Громить *хакáй суру, цубýсу, ковáсу, хоробóсу.*
Громкій *кōсéй но, кóва дакáй, такá гóе но.*
— голосъ *кōсéй, така гóе, ō гóе, дай óнъ цзёо.*
— имъ голосомъ *такá гóе де, кōсéй де, ōгóе ни.*
— ое имя *рай мéй.*
— смѣхъ *такá варáй.*
Громко *кóва дакá, такá гóе ни, ō гóе де, кō сéй ни, кō сéй де.*
— зарыдать *нáки татéру.*
— читать *ондóку сýру.*
Громогласно *ō гóе де, дай óн цзёо ни, кóва дакá ни.*
Громогласный *ō гóе но, кóва дакá нáру, дай óн цзёо но.*
Громоздить *касанéру.*
Громоздиться *касанáру.*
Громоздкій *касабáтта, касáдака.*
Громоздко *касабáтте, касáдака ни.*
Громоотводъ *рáй ёкé.*
Громъ *каминáри, рай, икáцзуки.*
— выстрѣловъ *гōсéй.*
— металла *канé но гáра гáра, канé но тáке гáра.*
— омъ пораженный *ракурáй.*
— а раскатъ *рай мéй.*

—съ молніей *рай дéнъ*, (внезапный) *хéки рéки, хéки рéки иссéй.*
— ударилъ въ... *ни камина́ри га оци́та.*
Гротъ *хо́ра ана́, ирва́кура;* (парусъ) *о́бо.*
Грот-мачта *о́ба́сира.*
Грохотать, грохнуть *горо́ горо́ на́ру, на́ри хиби́ку, тодоро́ку;* (смѣхъ) *така́ вара́у, о́ го́е де вара́у.*
Грохнуться *оци́ру.*
Грохотъ *хи́бики, тодоро́ки;* (для камен. угля) *фуру́й.*
— выстрѣловъ *хо́ сéй.*
— производить *тодорока́су.*
Съ грохотомъ *го́зéн то.*
Грошъ *го ри́н но (до́хей) кане́; бита́* (желѣзная монета).
Ни гроша нѣтъ *бита́ ици мо́нъ мо на́й.*
Грубить, грубіянить *да́да во коне́ру, а́кко во ю́у, буре́й во ю́у.*
Грубіянъ *фуке́й на моно́, буре́й на моно́.*
Грубо *ара́ ара́сику; буре́й ни, фуке́й ни,* (работа) *за́цу ни, сома́цу ни.*
Грубость *я́бо, я́хи, собо́, буре́й, бусахо́,* (топорность) *футе́ги ва.*
Грубый *ара́ ара́сій, ара́й, собо́ на́ру, я́бо;* (работа) *за́цу на, сома́цу на.*
— голосъ *да́ми гое́.*
— ое обращеніе *собо́ на то́ри ацука́й.*
— ая ошибка *хонзе́н на аяма́ци.*
Грубѣть *гаса́цу ни на́ру, бусахо́ ни на́ру.*
Груда *тайсе́ки.*
Складывать въ груду *цу́ми касане́ру.*
Грудина, грудинка *муне́ бун но ни́ку.*
Грудной *муне́ но; ци́ци но.*
— ая клѣтка,—полость *кёока́ку.*
— ая кость *муна́ боне́.*
— ребенокъ *ци́ци но́ми го́.*
Грудь *муне́, муна́гура, кёобу.*
— высокая *хато́ муне́.*
— женская *буса́, ци́ци.*
Грузило *омо́ри,* (сѣти) *а́мийси.*
Грузильщикъ *цуми ко́му хито́, цу́ми носе́ру хито́.*
Грузить *цу́му, цу́ми ко́му, цу́ми ире́ру, тенсо́ су́ру, фуна́ цзу́ми су́ру.*
Грузиться *цума́реру, цуми кома́реру, фуна́ цзу́ми сера́реру.*
Грузно *омо́ку.*
Грузный *омо́й.*
Грузовой *ни́ но, фуна́ цзу́ми но.*
— ая лошадь *да́ ба.*
—пароходъ *унсо́ цзёоки сенъ.*
— ое судно *ун сéнъ, унсо́ сенъ, ни́ буне́.*
— ое сѣдло *ни́ гура́.*
Грузоотправитель *ни́ ну́си.*
Грузоподъемная сила *унсо́ рёку.*
Грузъ *цу́ми ни́, нимо́цу,*

тенсо́, кабу́цу, ни, (воен.) *дасáй кабу́цу.*
— судовой *фуна́ цзу́ми.*
Грунтовать *сита́ госираéру, цзи́ во су́еру.*
Грунтовка *сита́ госираé.*
Грунтъ *сита́ цзи, цзи ба́нъ;* (для краски) *ситаé, цзи.*
Группа *гу́нцзюу, ре́нцю, данта́й, сюузо́; гунъ;* (научная) *ацзо́ку.*
— горъ *гун санъ.*
— острововъ *гун то́.*
Группировать *хайго́ су́ру, сюу го́ су́ру.*
Группироваться *хайго́ серáреру, сюу го́ серáреру.*
Группировка *руй бе́цу.*
Грустить *канаси́му, уре́иру.*
Грустно *кана́сику, уре́й ни, и́нки ни.*
Грустный *кана́сий, уре́й на, и́нки на.*
— ое выраженіе лица *уре́ гáо.*
Грусть *канаси́ми, уре́й, и́нки.*
Груша *на́си.*
Грыжа *дацёо, инно́, сунсю́у.*
Грызня *кáмiай, кацзи́ру кото́.*
— взаимная *томо́гуй, кáмiай.*
— собачья *то́ ке́нъ.*
Грызть *кацзи́ру, ка́ми куда́ку.*
Грызться *кáмiау.*
Грѣлка *ка́йро, та́мбо.*
— для ногъ *а́си нукуме.*
Грѣніе *ата́тамеру кото́.*
Грѣть *ата́тамеру, аттáмеру, нуку́меру.*
— руки у огня *те́ во а́буру.*
Грѣться *ататама́ру, нукума́ру.*
— на солнцѣ *хина́та су́ру.*
— у огня *хи́ ни ата́ру.*
Грѣхи *за́йсёо.*
Грѣховникъ *цуми́но фука́й хито́, за́йго но а́ру хито́.*
Грѣхъ *цуми́,* (Будд.) *сайго́,* (совершенный) *хон за́й; зай.*
— первородный *ген за́й, ген си за́йгёо.*
Съ грѣхомъ пополамъ *ю́ки га́ке но дацúнъ.*
Грѣшить *цуми́ во ока́су, цуми́ цу́ку́ру, хака́й су́ру.*
Грѣшникъ *цуми́ цу́ку́ри.*
— не раскаянный *за́нге сина́й хито́.*
Грѣшно *цуми́ га а́тте, цуми́ фука́ку.*
Грѣшный *цуми́ но а́ру.*
Гряда, гряды *уне́.*
— копать *уне́ во хо́ру.*
— полоть *уне́ ни куса́ во ну́ку, уне́ во муси́ру.*
Грядущій *китáру, мира́й но,* (событія) *са́ки но кото́.*
Грязнить *ёго́су, китана́ку су́ру.*
Грязниться (платье и т. п.) *ёго́реру,* (тѣло, чашки и т. п.) *ака́ га цу́ку́.*
Грязно *китана́ку, ёго́рете, фуке́цу ни, кегарава́сику.*
Грязный *китана́й, ёго́рета, фуке́цу на́ру, акацзими́та.*
Грязнѣть *нука́ру, китана́ку на́ру.*
Грязь *ёго́ре, обу́цу, китана́й*

котó, (на тѣлѣ, посудѣ и т. п.) *ака́*, *нука́ри*.
Грянуть *хи́бику*, *на́ру*.
Грянулъ громъ *камина́ри га на́тта*.
Гуано *кай цё фунъ*.
Губа (моря) *и́ри у́ми*, *цу*; *куци́биру*.
Губернаторъ *ци́цзи*, *кенре́й*.
— колоніи *та́йсю*.
Губернія (з главныхъ) *фука́*, (обыкновен.) *кенъ*.
Губернскій *фука́ но*, *кен но*, *кен ри́цу*.
— ая больница *кен ри́цу бёо и́нъ*.
— ое собраніе *кен ка́й*.
— ая школа *кенри́цу гаккō*.
Губитель *хоробо́су хито́*.
Губительница *хоробо́су о́нна*.
Губить *хоробо́су*, *мецубō су́ру*.
— здоровье *кенкō во кона́сите сима́у*.
Губка *кай ме́нъ*, *сенка́нъ*.
Губной *куци́биру но*.
Губы *куци́биру*.
Гудокъ (паровой) *ки те́ки*.
Гудѣть *на́ри хиби́ку*.
Гужемъ *мма́ де унъю́*.
Гулъ *тодоро́ки*, *ме́йдо*, *хи́бики*.
— подземный *ме́йдо цзина́ри*.
Гуляка *нара́цзу моно́*, *бура́й канъ*, *юка́ку*.
Гулянье *ару́ку кото́*, *ундō*; *асо́би*.
Гулять *ару́ку*, *ундō су́ру*; *асо́бу*.
Гуманно *нин цзёо ни*, *канда́й ни*, *кōхе́й ни*.
Гуманность *цзин си́нъ*, *цзи а́й*, *нинцзёо*, *цзи́нги*, *кōхе́й*, *наса́ке*, *цзёо а́й*.
Гуманный *цзин си́нъ а́ру*, *цзи́ хи на́ру*, *цзіа́й су́ру*, *ни́нцзёо но а́ру*.
Гумно *ине́ у́ци ба*.
Гуртомъ *ко́ми де*, (скотъ) *му́ре де*.
Гуртъ *ко́ми*; *му́ре*.
— скота *ка́цику но му́ре*.
Гусаръ *хёо кихе́й*, (легкая кавалерія) *ке́й ки хе́й*.
Гусеница (зеленая) *ао́ му́си*, (черная) *ке му́си*; *имо́ му́си*, *ха́дака му́си*, *ха му́си*.
Гусиный *га́н но*, *га́цёо но*.
Густо *коммо́ри*, *ко́ку*, *сиге́тте*, *фука́ку*.
— обросшій *сиге́ки*.
— расти *сиге́ру*.
Густой (цвѣтъ) *ко́ки*, *коммо́ри*, *кой*; (мгла, туманъ) *фука́й*, (растительность) *сиге́тта*; *у́цу у́цу на́ру*.
— лѣсъ *у́цу у́цу на́ру санри́нъ*.
— туманъ *фука́й ки́ри*.
Листья дерева густы *ки́ но ха́ га сиге́ру*.
Густота *сиге́ми*, *ко́иса*, *фука́са*.
Густѣть *ко́ку на́ру*, *фука́ку на́ру*, *сиге́ру*.
Гусь (домашній) *гацёо*, (дикій) *ка́ри гамо́*, *ганъ*.
Гуттаперча *го́му*.
Гуща *дега́ра*, *сōха́ку*, *мōро́ку*.
Гюйсъ *(гунка́н но) сенсю́у ки́*.
Гюйсъ штокъ *сенсю́у ки за́о*.

Д.

Да *со, сō десу, саёо, саёо десу,* (вѣжливо) *саёо де гозаймáсу;* (и) *нарáбини, оёби.*

Дабы *тáме ни, ёо ни* (послѣ глагола).

— сдѣлать *сýру ёо ни, сýру тáме ни.*

Да или нѣтъ *ка-хи, дáку-хи, у-му.*

Давальщикъ, давальщица *я́ри те, атáе те, ходокóси те.*

Даваніе *дáсу котó, атáеру котó, агéру котó, я́ру котó.*

Давать, дать *атáеру, дáсу, идáсу, я́ру,* (высшему, равному) *агéру, куréру, сúнцзёо сýру, кéнцзёо сýру, тéйцзёо сýру, сáси агéру, синтéй сýру.*

— дорогу *мúци во юцзýру.*

— заставить *дасасéру, ярасéру.*

— знать *сирасéру.*

— на время *кáси атáеру.*

— руку *тé во дáсу.*

Дай чаю *ця́ во дáсе.*

Дайте пожалуйста чаю *дōзо о ця́ во дáсите (курéте) кудасáй.*

Дайте книгу *хóнъ во курé, хóнъ во курéте кудасáй.*

Даваться *атаераéреру, дасáреру, кудасáреру.*

Давить *óсу, осáеру.*

Давитъ грудь *муné га цумáру.*

Давиться *осаераéреру, осíáу.*

Давка *осíáй, комíáй.*

Давленіе *áцурёку, óсу котó; áцу.*

— атмосферы,—воздуха *ки áцу.*

— — высокое *кō ки áцу.*

— — низкое *тéй ки áцу, тéй áцу.*

— на каналъ орудія *кō áцу.*

— оказывать *кенсéй сýру.*

— пара *цзёоки áцу рёку.*

— съ боку *сокó áцу.*

Подъ давленіемъ (ни) *семáтте.*

Давнишній, давній *хисáсій, хúгоро но; кюу.*

— ее желаніе *хúгоро но нозóми.*

— знакомый *кю́у ци.*

Съ—ихъ поръ *ненрáй.*

Давно *хисáсику, хисáсику изéн ни, тōкара, сибарáку.*

Уже давно *мō хисáсику, судé ни, цутó ни.*

Давнопрошедшій *хисáсику мáе но,* (время) *дай какó.*

— ее время *какó канрёотай, дай какó.*

Давность *сей гéнъ*, (законная) *цзикō*.

Защититься давностью *кимáнъ менцзёо ни нáру*.

Давнымъ давно *хисá бисá, тōни, хисáси бýри*.

— мы не встрѣчались *хисáси бýри о мé ни какаримасéнъ деситá*.

Даже *мо, де мо, сáе, сáе мо*.

— временно,—во все *карисóме ни мо*.

— вы не повѣрите *анáта де сáе мо сúнъ ёо симасéнъ*.

— теперь слышится *имá де мо кикóеру*.

— ни одного цента нѣтъ *иссéнъ де мо нáй*.

Далекій *тōй, енкáку но; éн но*.

— путь *тōй мúци, éнро*.

— ое разстояніе *цёокёри*.

— ая сторона *тōй хō, емпō*.

Далеко *тōку, хáрука ни, емпō ни*.

— отстоять *кáке ханáреру*.

Какъ—? *Икура тōй?*

Даль *тōса, éнро*.

Дальне восточный *кёку тō но*.

— — ая война *кёку тō сéнъ*.

Дальній *тōй, éн но*.

— Востокъ *Кёку Тō*.

— край,—яя сторона *емпō*.

Дальновидно *ей бúн ни, ганрёку ни, сатóри но ёку*.

Дальновидность *ейбúнъ, ганрёку, сенкéнъ, таккáнъ*.

Дальновидный *ейбúн но, ганрёку но, сатóри но ёй*.

Дальнозоркій *кей-гáн но, енгáн но, мé но хаяй*.

Для—ихъ очки *енгáнъ кёо, рō гáн но мéганé*.

Дальнозорко *кей гáн ни, енгáн ни*.

Дальнозоркость *кей гáнъ, ен гáнъ, мé но хаяй котó*.

Дальномѣръ *рёо éн ки*.

Дальность *тōса, хедáтари*.

Дальнѣйшій *сáки но*.

Дальше, далѣе *мóтто тōку, мóтто сáки ни, игáй;* (потомъ) *цугú ни, цуцзукéте*.

Дама *фуцзúнъ, кú фуцзúнъ, сóку цзё*.

— придворная *кюуцюунё канъ, кáн цзё*.

Дамба *мúцзу сéки, дóте, цуцýми*.

Дамка (шашки и т. п.) *нё ō*.

Дамскій *фуцзúн но, кú фуцзúн но*.

Данникъ *нéнгу во харáу моно, мицугú во осамéру моно*.

Данническая страна *цзоккóку, хи хóго кóку*.

Данное слово *зен гéнъ, якусóку*.

Данныя *сёокō*.

Дантистъ *хá ися, сú ка ú*.

Дань *мицугú, мицугú моно*.

— платить *мицугú во осамéру*.

Дареніе *тамáу котó, окýру котó, синцзёо сýру котó*.

Дарить (высшему, равному) *сúнцзёо сýру, сáси агéру, кéнцзиру, кéнцзу*, (низшему) *кудасáру, курéру, яру*.

Дармоѣдъ, дармоѣдка *куйтаóси, куйцубýси, нарáцзу моно́.*
Дарованіе *тенсáй, темпи́нъ; кирёо, сайно̄; тамáу (кудáсу) кото́.*
Даровать *кудасáру, тамáу.*
Даровито *кирёо га áтте, сáй га áтте.*
Даровитость *кирёо, тасáй, сáйки, сай.*
Даровитый *тасáй но, сáй но áру, кирёо но áру.*
Даровой *мурёо но, мудáй но, мусёо но, тáда но.*
Даровщина *мурёо но кото́, мусёо но кото́.*
На даровщину *му рёо де, му сёо де.*
Даромъ *мурёо де, мудáйка де, мусёо де, тáда де.*
Дарственная запись *зо̄ ё но цикéнцзё.*
Даръ *окýри моно́, симмóцу, сúнцзёо моно́,* (больному) *мимáй моно́,* (высшему, равному) *міáге,* (новогодній) *тóси дáма,* (при поздравленіяхъ) *ивáй моно́,* (при прощаньѣ) *сембéцу.*
— Божій *Гёо ко̄, мéкке моно́.*
— слова *гéнгё (гéнго) но тéмпу.*
Дары Святые *Сей Сёку.*
Дата *хи́ цýке́,* (мѣсяцъ и число) *гéппу.*
Датель *атáе тé, я́ри тé.*
Дательный падежъ *дай санъ кáку.*
Дать см. давать.
Дача (домъ) *бессо̄, бесся́, бéцугёо;* (даваніе) *атáе, я́ру кото́.*
— по положенію (порція) *теáте.*
— платья *фýкусо̄ теáте.*
Дачникъ *бессо̄ ни óру хито́.*
Дачный *бессо̄ но.*
Даяніе *я́ру кото́, атáеру кото́; атáе.*
Два *футáцу, ни, фу.*
— вида *рёо ёо.*
— года *ни нéнъ.*
— дня *ни кá ни́ци.*
— мѣсяца *ни кá гéцу, футá цýки́.*
— три *ни сáнъ.*
— — года *ни сáнъ нéнъ.*
— три раза *ни сáнъ дó, ни сáм бéнъ.*
Въ теченіе двухъ лѣтъ *ни сáн но айда ни.*
Двадцать *ни цзю́у.*
— лѣтъ *ни́ цзюунéнъ.*
— лѣтъ отъ роду *тóси ва ни цзю́у, хатáци.*
— рядовъ *хатáе.*
Двадцатый *ни цзюу бáн но, ни цзюубáмме но.*
— номеръ *ни цзюубáн го.*
Дважды *ни дó, футá тáби.*
Двери, дверь *то, тогýци.*
— входа *и́ри гýци, то гýци.*
—выдвижныя,—на колесахъ *курýру до;* (безъ колесъ) *хираки до.*
— двустворчатыя *мусо̄.*
— деревянныя *то итá.*

— запереть *то́ во симе́ру.*
— открыть *то́ во аке́ру,* (выдвижныя) *то́ во хираку.*
Дверной *то́ но,* (выдвижной) *хира́ки до́ но,* (двустворчатой) *мусо́ но.*
Двигатель *суй си́н ки,* (сила) *до́ ре́ку, ха́цу ре́ку, ген до́ ре́ку.*
— бунта *сен до́ ре́ку.*
— водяной *су́й ре́ку.*
— главный *сю́ до́ся.*
— судовой (винтъ) *расе́нъ суй си́нъ.*
Двигать, двинуть *суй си́нъ су́ру, угока́су.*
— впередъ *ма́е е да́су, куріаге́ру,* (воен.) *зен си́нъ су́ру, ко́ си́нъ су́ру,* (судно) *суйси́нъ су́ру.*
— назадъ *хизарасе́ру, хикко́му.*
— пѣшку *са́су.*
Двигаться, двинуться *уго́ку,* (впередъ) *сусу́му, синко́ суру, ко́ си́нъ суру,* (машина) *хатара́ку.*
— вѣтромъ *каза́ ни ова́реру.*
— въ другое мѣсто *уцу́ру.*
— въ полъ оборота (воен.) *сякоси́нъ су́ру, сяко́ су́ру.*
— назадъ *хай ме́нъ ко́си́нъ су́ру.*
Двигающая сила *до́ ре́ку.*
Движущійся щитъ *хацудо́ мо́кухёо.*
Движеніе *уго́ки, ко́до́, унко́,* (машины) *суйси́нъ, унте́нъ,* (прогулка) *ундо́, до́ се́й.*
— войскъ *гунта́й но ко́до́.*
— впередъ *зен си́нъ, синко́, ко́си́нъ.*
— въ полъ оборота *ся́ко́синъ, ся́ко́.*
— колесъ *ся́ри́нъ но унте́нъ.*
— машины *кика́й но суйси́нъ, кикай но унте́нъ.*
— назадъ *хайме́нъ ко́си́нъ.*
— народа, — публики *хито́ то́ри.*
— народонаселенія *цзинко́ дота́й.*
— начать *хацудо́ су́ру.*
— обратное *тенка́й ундо́.*
— парохода, (поѣзда) *кисе́нъ (кися́) но унте́нъ.*
— произвольное, — свободное *цзуйи́ ундо́.*
— фланговое *сокуме́нъ хо́си́нъ.*
— флота *кай гу́н но до́се́й.*
Въ — привести *унте́нъ су́ру.*
Движимость, движимая собственность *до́са́нъ, до́се́й.*
Движимый *уеока́сареру; хако́би но деки́ру.*
Двое *ни ни́нъ, фута́ри.*
Двоебрачіе *сай ко́нъ.*
Двоебрачный *сай ко́нъ но.*
Двоедушіе *фута́ го́коро.*
Двоедушный *фута́ го́коро но.*
Двоеженецъ *рёоса́й а́ру данъ, сайко́нся.*
Двоеженство *цзюу ко́нъ.*
Двоеточіе *ко́ронъ, ницзю́у тенъ.*

Двойни *фута́ го.*
Двойной *фута́е но, ни ба́й но, ни цзю́уно; фу́ку.*
— ая выгода *рёо то́ку.*
— дно *ни цзю́усоко́.*
— ая звѣзда *ни цзю́усе́й.*
— ое отраженіе (рефракція) *фу́ку куссе́цу.*
— ая нитка *фута́ ко и́то.*
— путь (жел. дороги) *фу́ку се́нъ.*
— ая ткань *фута́ ко о́римоно́.*
Двойственность *ни́ ген ро́нъ; зе́нъ а́ку.*
— природы *инъ ёо.*
Двоить *фута́цу ни вакеру, ни ба́й ни су́ру.*
Двоиться *ни ба́й ни на́ру, фута́цу ни вака́реру.*
— въ глазахъ *фута́цу ни ми́еру;* (у пьянаго) *дейсу́й су́ру.*
Дворецъ *готе́нъ, кюу де́нъ, кюу.*
— Императорскій *о̄гу́, го́ сё, кюу де́нъ, кюу ке́цу, ке́цу.*
— — обитаемый *кю́у цзё, ко̄ кё.*
— наслѣдника *То̄гу́.*
Во—отправиться *санцёо су́ру.*
Во дворцѣ *кюу цю́у ни.*
Дворникъ *момба́нъ.*
Дворня, дворовые *добо́ку, кабо́ку; ге на́нъ.*
Дворцевый *го́сё но, готе́н но, кюу де́н но.*
Дворъ (дома) *на́ка ни́ва, у́ци ни́ва, ни́ва са́ки, ро́цзи.*
— Императорскій *Цёо те́й, кюусе́цу, кюуцю́у.*
— — китайскій *Си́н тей, Си́на но цёоте́й.*
— — Россійскій *Ро́ся но цёо те́й.*
— — Японскій *Нихо́н но цёоте́й.*
Россійскій и Японскій Импер. Дворы *Ро ни (цёо) те́й.*
— монетный *зо̄ хе́й кёку.*
На дворѣ *ко га́й, сицу га́й, тей зе́нъ.*
Дворянинъ *казо́ку.*
Дворянка *казо́ку цзё,* (замужняя) *казо́ку но фуцзи́нъ.*
Дворянскій *казо́ку но.*
Дворянство *казо́ку, ки зо́ку.*
Двоюродный братъ *и́токо.*
— ая сестра *и́токоме́.*
Двоякій *ни фу́уно, рёо ёо но.*
— ая выгода *рёо то́ку.*
Двояко *ни фу́уни, рёо ёо ни.*
Двубортный (сюртукъ и т. п.) *рёо ма́е но.*
Двуглавый *рёото̄ но, со̄то̄но.*
— орелъ *рёото̄ ва́си, со̄ то̄ ва́си.*
Двугласная буква *ни цзю́у о́нъ.*
Двугодовалый *ни са́й но, ни ка́ не́н но.*
Двугорбый *ни хо̄ но.*
— верблюдъ *ни хо̄ ра́куда.*
Двугривенникъ *ни цзю́усе́нъ.*

Двудневный *ни ни́ци но, фуцӱка́ но.*
Двудонный *ни цзю́усоко́ но.*
Двуколка *ни ри́н ся.*
Двукопытное животное *со́ те́й цзю́у.*
Двукратно *фута́ та́би, ни до́.*
Двукратный *фута́ та́би но, ни до́ но.*
Двуличіе, двуличность *фута́ го́коро, рёо та́нъ, иссин рёоме́нъ, инцзю́нъ, каге́ сината, ни ма́й цзита́.*
Двулично *фута́ го́коро ни, иссинъ рёо ме́нъ ни, рёо менъ ни.*
Двуличный *фута́ го́коро но, рёо ме́н но, иссин рёо ме́нно.*
Двулопастный (винтъ) *фута́ хане́ но.*
Двулѣтній *ни не́н но, ни са́й но.*
Двумачтовый *хоба́сира ни хо́н но.*
Двумѣстный, двухмѣстный *ни ни́н но́ри но, ни ка́ ба́сё но а́ру.*
— экипажъ *ни ни́н но́ри ба́ся, ни ка́ ба́сё но а́ру ба́ся.*
Двумѣсячный, двухмѣсячный *фута́ цӱки́ но, ни ка́ ге́цу но.*
Двуногій *рёо а́си но, а́си но фута́цу но.*
Двурукій *рёо те́ но, те́ но фута́цу но.*
Двусложный *ни и́н цзи.*
Двусмысленно *аймаи́ ни, ая́ фуя́ ни.*
Двусмысленность *аймаи́, аймаи́ но кото́.*
— сказать *аймаи́ но кото́ во ю́у.*
Двусмысленный *ая́ фуя́ на, аймаи́ на.*
Двустворчатый *мусо́.*
Двустволка, двуствольное ружье *ни ре́нъ цзю́у, со́ си́нъ цзю́у.*
Двухвесельный *ни цёгаи́ но,* (япон.) *ни ро́ но.*
— ая шлюбка (европ.) *ни цёгаи́ но ко́буне́,* (японская) *ни ро́ но кобуне́.*
Двухдечный *ни со́ кампа́н но.*
Двухколесный *ни ри́н но.*
— ая телѣга *ни ри́н ся.*
— экипажъ *ни ри́н ба́ся.*
Двухъ лѣтіе *ни не́нъ.*
Двухлѣтняя военная служба *ни не́нъ хей е́ки.*
Двухнедѣльный *ни́ сюука́н но.*
Двухпалубный *ни́ со́ кампа́н но.*
— ое парусное судно *ни́ со́ кампа́н но хо́ буне́.*
Двухсторонній *рёо ме́н но, рёо хо́ но, рёо хе́н но.*
— контрактъ *со́му кейя́ку.*
Двухъэтажный *ни ка́й но.*
— домъ *ни ка́й но и́е.*
Двухцвѣтный *рёо сики́ но, фута́ иро́ но.*
Двуязычіе *ни ма́й цзита́, ни го́нъ.*

Двуязычный *ни ма́й цзита́ но, ни го́н но.*
— ымъ быть *ни ма́й цзита́ во цӱка́у.*
Двѣнадцатый *да́й цзюу ни́ но,* (мѣсто) *цзю́у ни ба́н но, цзю́у ни ба́мме но,* (разъ) *цзю́у ни до́ ме но.*
Двѣнадцать *цзюу ни́.*
Двѣсти *ни хя́ку.*
Дебаты *ги́цзи.*
— начать, — открыть *ги́цзи во хира́ку, ги́цзи во кака́ру.*
Дебаркадеръ *самба́си.*
Дебаркація *цзёори́ку.*
Дебелость *хима́нъ.*
Дебелый *хима́н но.*
Дебетъ *ка́ри ката́, фуса́й.*
Дебиторъ *са́ймуся.*
Дебоширить *хо̄то̄ су́ру, до̄ра́ку су́ру.*
Дебоширство, дебошъ *хо̄то̄, сюсёку.*
Дебоширъ *хо̄то̄ ни́нъ, хо̄ра́цу ни́нъ, до̄ра́ку моно́.*
Дебютировать *(я́куся га) хацзиме́те де́ру (сибай ни).*
Дебютъ *уй ген занъ, хацзима́ри, хаппута́й.*
Деверь *ги́ кёода́й,* (мужъ старшей сестры) *а́не мукó гике́й,* (мужъ младшей сестры) *имо́то мукó.*
Девіація *ко̄ро́, хенко̄.*
Девяносто *ку́цзюу.*
Девяностый *да́й куцзю́у но; ку́цзюу ба́мме но,* (разъ) *ку́цзюу до́ме но.*
— номеръ *ку́ цзюу ба́нъ.*
Девятикратно *кубаи́ ни, ку́со̄ ба́й ни.*
Девятикратный *кубаи́ но, су́со̄ ба́й но.*
— посѣщеніе (больного) *куда́ ме но мима́й.*
Девятисотый *да́й кухя́ку но, кухя́ку ба́н но,*
Девятнадцатый *да́й цзюу ку́ но, цзю́у ку ба́н но.*
Девятнадцать *цзюу ку́.*
Девятый *дай ку́ но, кубамме но.*
— номеръ *ку ба́нъ.*
— разъ *ку до́ ме ни.*
— ое число мѣсяца *кокó-нока.*
Девять *ку, кю, конóноцу, кокó, кóно.*
— дней *ко кóнока, ку́ ни́-цци.*
— разъ *ку́ та́би, ку́ до.*
Девять сотъ *ку́ хя́ку.*
Дежурить *то̄ цёку су́ру, то̄ба́нъ де а́ру, то̄ цёку де а́ру.*
Дежурный *то̄ цёку но, сюку цёку но, то̄ба́н но, нцццёкуно; банъ.*
— на недѣлю *сю́у банъ.*
— — офицеръ *сюу ба́нъ сиканъ.*
— офицеръ *то̄ цёку сёоко̄, нцццёку сёоко, то̄ ба́н но сика́нъ.*
— унтеръ-офицеръ *нцццёку ка́сика́нъ.*
— чиновникъ *то̄ цёку и́нъ.*

Дежурство *тӧ цёку, сюку цёку, тӧ банъ; банъ.*
— недѣльное *сюу банъ.*
— суточное *нӣци банъ.*
Дезертированіе, дезертирство *дассӧ.*
— изъ арміи *дацуей.*
— съ военнаго судна *дакканъ.*
— съ коммерческаго судна *дассенъ.*
Дезертировать *дассӧ сӯру, тӧсӧ сӯру, тӧбӧ сӯру, какеоци сӯру.*
— изъ арміи *дацуейй сӯру.*
— съ военнаго судна *дакканъ сӯру.*
— съ коммерч. судна *дассенъ сӯру.*
Дезертиръ *дассӧ нинъ, тӧбӧся.*
— солдатъ *дацу ейй хейй, дассӧ хейй.*
— съ военнаго судна *дакканся.*
— съ коммерч. судна *дассенся, дассенъ нинъ.*
Дезинфекцировать *сёо доку сӯру.*
Дезинфекцирующее средство, — лекарство *сёодоку яку.*
Дезинфекція *сёодоку, сёодоку хӧ.*

Дезинфекцію выполнить *сёодоку во сиккӧ сӯру.*

Мѣсто, или станція для дезинфекціи *сёодоку сё.*

Декабрь *цзюу ни гацу; рӧ гецу, сивасу.*
Деканъ (протестан. собора) *кёоси цёо, кантоку кёодӧ цёо.*
— факультета *Бунка дай гаку цёо.*
Декларація *фукоку, сенгенъ,* (письмен.) *сенген сё.*
Декоктъ *сенъ яку. сенцзи гусури.*
Декораторъ *дӧгуси, сицунай ни сӧ сёкука.*
Декорація *казари моно, дӧгу дате.*
Декорированіе *сицу най сӧсёку, казари татеру кото.*
Декорировать *казари татеру, сицу най сӧсёку сӯру.*
Декретъ *цёку рей, ринси.*
Делегатъ *мёо дай нинъ, дай гиси, сӧдай нинъ.*
— правительства *сейфу иинъ.*
Деликатно *тейней ни, тейцёо ни.*
Деликатность *рейги, тейней, тейцёо.*
Деликатный *тейней на, тейцёо на.*
— пунктъ *кивадой токоро.*
Дельта (рѣки) *кава мата; санрёо сюу, санрёо ку.*
Дельфинъ *ирука.*
Демаркаціонный, *какутей но, цюу рицу сенно.*
— ая линія *цюурицу сенъ, бункай сенъ.*
Демаркація *какутей.*

Демократическій *кёова́, минсе́й но.*
— ая партія *кёова то̄, минсе́й то̄.*
— іе принципы *минсе́й сюуги.*
Демократія *кёова се́йцзи, минсе́й, минсю́ сей та́й, хеймі́нъ се́йцзи, минке́нъ се́йцзи.*
Демократъ *кёова то̄, минсе́й то̄ цзинъ.*
Демонстрація *сёоме́й, ронсёо, одо́си.*
— вооруженными силами *сіи́ ундо̄, цзіи́ ундо̄, цзіи́.*
Демонстрировать (вооруж. силами) *цзіи́ ундо̄ су́ру; ронсёо суру, одо́су.*
Демонъ *о́ни, а́кки, а́кума, я́ся.*
Денатурированный *хенсе́й.*
— спиртъ *денсе́й аркоо́ру.*
Денежный *кане́ но; кинъ.*
— залогъ *си́ки ки́нъ.*
— знакъ *цу́га.*
— оборотъ *кинъ ю́у.*
— рынокъ *кинъ ю́у ка́й.*
— ыя средства *кинъ ре́ку.*
Денной *хи́ру но.*
— отдыхъ *хи́ру не́, хи́ру но ясу́ми.*
День *хи, ни́ци, цзи́цу.*
— будущій *раи́ цзи́цу, мёо ни́ци.*
— весь *сюуцзи́цу, и́ци ни́ци.*
— вчерашній *са́ку цзи́цу.*
— за днемъ *ренъ цзи́цу, хима́си ни.*
— завтрашній *мёо ни́ци, мёо ни́ци но хи́.*
— и ночь *ни́ци я́, сю́ку я́, а́ке куре́.*
— или два *и́ци ни́ци ка фуцу́ка́.*
— каждый *ма́й ни́ци.*
— мѣсяца какой? *и́кка? и́кка де́су́ ка?*
— назначенный, — опредѣленный *ре́й цзи́цу, кима́тта хи́.*
— платежа *хара́й би́.*
— предыдущій *зен цзи́цу, соно́ ма́й но хи́.*
— рожденія *танцзёо би.*
— — Императора *Те́нцёо се́цу.*
— слѣдующій *ёку цзи́цу.*

Число дней *нису́, хи ни́ци но ка́цзу.*
Сколько дней? *хи́ ни́ци ва и́куцу де́су́ ка?*
Одинъ день *и́ци ни́ци.* Два дня *фуцу́ка́.* Три дня *ми́кка.* Четыре дня *ёкка.* Пять дней *и́цу́ка.* Шесть дней *му́йка.* Семь дней *на́нука.* 8 — *ёока.* 9—*коконо́ка,* 10—*то̄ка.* Одиннадцать дней *цзюуи́ци ни́ци.* 12 — *цзюуни́ ни́ци.* 13—*цзюуса́нъ ни́ци.* 14—*цзюуёкка.* 15—*цзюуго́ ниици* и далѣе къ счету прибавляется „*ниици*“. 20 дней *ха́цу́ка,* 24 дня *ни́ цзюуёкка.* 30—*санцзюуни́ци.*

Днемъ *хи́ру ма́ ни, хи на́ка ни, ниццю́у.*
На дняхъ *фу цзи́цу.*
По днямъ расчитать *хи ва́ри ни канцзёо су́ру.*
Уже нѣсколько дней какъ.... *ни́ци ра́й, хи́ го-ро́.*
Сколько дней займетъ? *Ика́ ходо́ ниссу́ га кака́рука?*
Деньга *кахе́й, ка.*
— золотая *ки́н ка.*
— серебрянная *ги́н ка.*
— мѣдная *до́ ка, до́ сенъ, зе́ни.*
Деньги *кане́, ки́н сенъ, ки́н-су, зе́ни, за́й хо́, зай.*
— бумажныя *сихе́й, са́цу.*
— въ депозитѣ *си́ки ки́нъ.*
— заработать *кане́ во мо́ке́ру.*
— коммиссіонныя *ко́ се́нъ.*
— мелкія *ко се́нъ.*
— нужны *кане́ га и́ру, кане́ га нюуёо да.*
— нужны? *кане́ га и́ру ка?*
— потерять *кане́ во усина́у;* (убыткомъ) *сонки́нъ су́ру.*
Деньщикъ *цзюусо́цу.*
Департаментъ *бу.*
Депеша (письменная) *сёка́нъ, сёме́нъ;* (телеграфная) *демпо́,* (казенная) *кампо́.*
Депо *моно о́ки ба́, цё зо́ цзё.*
— военное *хонъ е́й.*
— желѣзной дороги *те́йся цзё.*
Депозитный *ё ки́н но, ацзука́ри но.*
— Банкъ *ё ки́нъ гинко́.*
— ая книжка *ё ки́нъ каёй цёо.*
— ая контора *ё ки́нъ кёку.*
— отдѣлъ *ёки́нъ бу.*
Депозитъ *ё ки́нъ, ацзука́ри.*
Въ — отдать *ё ки́нъ су-ру, ацкуцке́ру, кёо та́ку су́ру.*
Въ — принять *ацзука́ру.*
Изъ депозита взять *ё ки́нъ во хи́ки да́су.*
Депутатъ *со́да́й нинъ, мёода́й нинъ, да́й ри ся.*
Депутація *со́да́й, да́йри, мёода́й.*
Дергать, дернуть *хи́ку, хи́ки ха́ру, муси́ру.*
Деревенскій *ина́ка но.*
— вкусъ *я́си.*
Деревенѣть *кавава́ру.*
Деревня *ина́ка, му́ра, ми́нка, за́йго, зай; сонъ.*
Дерево *ки, мо́ку зай, за́й моку; кёо бо́ку.*
— большое *дай мо́ку.*
— растущее *та́ци ки́.*
— фруктовое *кудамо́но но ки́.*
— цвѣтущее *ка́ бо́ку.*
Кусокъ дерева *ки́ гире́.*
Подъ деревомъ *ко́ кагени.*
Тѣнь дерева *ки́ но каге́, ко́ каге́.*
Деревья и кусты *цзю мо́ку.*
Деревянный *ки́ цзуку́ри но, ки́ де цу́ку́тта, мо́ку зо́, мо́ку сей.*

— домъ *ки́ го́я.*
— ое военное судно *мо́кка́нъ.*
Деревяшка *ки́ гире́.*
Держава *куни́, ко́ку.*
Всѣ державы *реккёо, рекко́ку.*
Держать *мо́цу, тамо́цу; хо́ю су́ру.*
— домъ *иккō во кама́еру.*
— домашнихъ животныхъ *ка́цику во ка́у.*
— во рту *фуку́му.*
— въ зубахъ *кува́еру.*
— лавку *сёо хōсите о́ку.*
— на рукахъ *да́ку, кака́еру.*
— подъ рукою *та́ баса́му.*
— слово, — обѣщаніе *якусо́ку во мамо́ру.*
— сторону *ката́ во мо́цу.*
Держаться *мота́реру, мо́цу,* (сохраняться) *тамо́цу.*
Держи *мо́тте ё.*
Дерзаніе *а́ете су́ру кото́.*
Дерзать, дерзнуть *а́ете́ су́ру, ока́су.*
Дерзаю... *хицуре́й нагара́...*
Дерзкій *кёобō на́ру, ō хе́й, никура́сій.*
Дерзко *кёобō ни, ōхе́й ни, никура́сику.*
— сказать *ōхе́й ни ю́у.*
Дерзость *ōхе́й, кёобō, мутепō, мута́й.*
Дернъ *сиба́, куре́, цу́ци куре́.*
— дикій *но́ сиба́.*
— хорошій *кōра́й сиба́.*
Десантъ *цзёо ри́ку гу́нъ, цзёо ри́ку гунта́й.*
— высадить *бунта́й во цзёо ри́ку су́ру.*
Десантная партія *цзе́о ри́ку сента́й.*
Десна, десны *ха́гуки.*
Деспотизмъ *сен ке́нъ, ку́нсю сенсе́й, сенсе́й, ассе́й.*
Деспотически *сен ке́н ни, сенда́н ни, хосіи ма́ма ни.*
Деспотическій *сен ке́н но, сенда́н но, сенсе́й но.*
— ое правленіе *ка се́й.*
Деспотъ *сенсе́й ку́нсю.*
Дессертъ *саба́ку,* (фрукты) *ми́цзу га́си;* (уносимый гостями домой) *хи́ки моно́.*
Десть *цзёо* (20—48 листовъ бумаги).
Десятеро *цзютта́ри, цзюуни́нъ.*
Въ десятеро *цзюуба́й ни.*
Десятидневный *тōка но.*
Десятикратно *цзюуба́й ни, то́ е.*
Десятикратный *цзюуба́й но, то́ е.*
Десятилѣтіе *цзюу не́н ге́нъ, цзюуне́н но ки́.*
Десятилѣтній *цзюу не́н но, цсюу са́й но.*
Десятимѣсячный *цзю́укка ге́цу но.*
Десятина *цсюу та́нъ.*
Десятичный *сёосу́.*
Десятичная дробь *сёо су́.*
— система *цзюу синъ хō, цзюу си́нъ и ци хō.*
Десятникъ *гоцёо, сиха́й нинъ, тōрёо* (плотниковъ).

Десятокъ *цзюу, то, цзю́укка.*
— дней *цзюн цзи́цу.*
Первый десятокъ дней мѣсяца *цзёо гунъ.*
Второй — — — *цю́у гунъ.*
Третій — — — *гэ́ цзюнъ.*
Десятый *дай цзю́у, цзюу ба́нъ.*
— ая часть *цзюу бу́.*
— ое число мѣсяца *то̄ка.*
Десять *цзюу, то̄.*
— дней *то̄ка.*
— разъ *цзюу до́, цзюу та́би, цзюу пе́нъ, то̄ та́би.*
— центовъ *цзюссе́нъ, цзиссе́нъ.*
Детали, деталь *кува́сій кото́, кува́сій то́коро, иссай.*
Дефектный *кетте́н но, кака́ин но, фусо́ку но.*
Дефектъ *кетте́нъ, кака́инъ, фусо́ку.*
Дефилировать *сяхе́й су́ру.*
—изъ форта *хо̄руй (хо̄тай) во сяхе́й су́ру.*
Дефиле *а́йро, цӯро, ке́й ро.*
— горный *кёо ро, ре́й кёо.*
— занять *цӯро ро я́ку су́ру.*
Изъ — выходить *а́й ро во сюн си́цу су́ру.*
Дефицитъ *фусо́ку, ке́цубо̄.*
Децимальная система *цзюсси́нъ хо̄.*
Дешевизна *а́су́са, гэ́ цзики, ре́нка, тейре́нъ.*
Дешево *ясу́ку, ясӯ, какко̄ ни, гэ́ цзики ни, ре́нка ни.*
— да гнило *ясу́каро̄ вару́каро̄.*
Дешевый *ясу́й, какко̄ на, цёку на, тай ре́н на, ренъ, ясуппо́й.*
— ая продажа *ясу́ у́ри.*
— ая цѣна *ре́нка, рен цёку.*
Дешевѣть *ясу́ку на́ру, недан га сага́ру.*
Джентльменъ *си́нси.*
По джентльменски *синсира́сику.*
Джигитовка *кёку но́ри.*
Диванъ *нага́ и́су.*
Диверсія *юуге́ки, юу ци́ ко̄геки, кенсе́й.*
Диверситиментъ *ёкёо.*
Дивидентъ *ва́римае, бу́мпи.*
—подлежащій выдачѣ *хайто̄ ки́нъ.*
Безъ дивиденда *хайто̄ о́ци.*
Съ дивидентомъ *хайто̄ цу́ки́.*
Дивизіонный *сидан но.*
— Адъютантъ *сида́нъ фу́ку ка́нъ.*
— Врачъ *Гунъ и́ буцёо.*
— Командиръ, — Начальникъ *Сида́нъ цёо.*
— Штабъ *Сире́й бу.*
Дивизія *сида́нъ.*
— гвардейская *коно́е сида́нъ.*
— кавалерійская *кихе́й сида́нъ.*
— морская *кай хе́й сида́нъ, суй хе́й сида́нъ, кай хе́й да́нъ.*
— пѣхотная *хо хе́й сида́нъ.*

Дивить *бикку́ри, саса́ру, гёо тёнъ саса́ру.*
Дивиться *бикку́ри су́ру, гёотёнъ су́ру, аясиму.*
Дивно *фуси́ги ни, мецзура́сику, ми́гото ни.*
Дивный *фуси́ги на, мецзура́сій, кита́й на, ми́гото на́ру.*
Диво *фуси́ги, кита́й, ки́ цзи.*
Дизинтерія *се́ки ри, ри́ бёо, ака́ ха́ра.*
Дизинфекцировать, дизинфецкія см. дезинфекцировать, дезинфекція.
Дикарь *яба́н цзинъ, ба́ньи, сей ба́нъ.*
Дикій *ясе́й, яба́н на, о́кубу но, ми ка́й; яма.*
— виноградъ *ямá будō.*
— голубь *ямá батó.*
— звѣрь *ясе́й цзю́у.*
—ая мѣстность,—земля *а́ре ци́.*
— ая собака *ямá и́ну.*
— ое состояніе *мика́й.*
— чай *ясе́й ця́.*
Дико *моа́ку ни, муготара́сику, занцзо́ку ни, зенцзи́н ни.*
Дикобразъ *ямá ара́си.*
Дико растущій *цзимен ни ха́еру, ясе́й.*
Дикость *яба́н но кото́,* (жестокость) *занцзо́ку, мō аку.*
Диктаторъ *докуса́й сюке́нся.*
Диктованіе, диктовка (приказъ) *саси́цзу, сидō;* (письменная) *ка́ки то́ри.*
Писать подъ диктовку *ка́ки-то́ри во су́ру.*
Диктовать (письм.) *ка́кито-расе́ру, ку́ци-де и́тте какасе́ру;* (приказ.) *ии цӳке́ру.*
Дилемма *сōкан ромпō, мейва́ку.*
Дилетантъ *сирōто, кōцзука.*
Дилижансъ *норіа́й ба́ся, е́кися́.*
Динамика *дōрёку-га́ку, ри́ки-га́ку.*
Динамическій *дōрёку но, ри́ки-га́ку но.*
Динамитъ *цзинами́то.*
Динамитный патронъ *цзинами́то да́нъ.*
Динамомашина *хацуде́н-ки.*
Династія *дай, цёо.*
— Императорская *кōто.*
— — японская *бансе́й* (вѣчная) *иккё́й.*
— одна и таже *иккё́й.*
Дипломатически *га́йкō те́ки ни, гай кō цзёо ни, гай кō ни.*
Дипломатическій *гай кō те́ки но, гай кō цзёо но, гай кō но, кō сёо.*
— ое агентство *гай кō цзи́му сё; дайбе́нъ кōси канъ.*
— агентъ *гай кō цзи́му ка́нъ; дайбе́нъ кōси.*
— ія дѣла *кōсёо цзи́му.*
— корпусъ *гай кō да́нъ, какко́ку кōси ка́нъ.*
— ая нота *гай кō бу́нсё.*
— ія сношенія *гай кō ко́куса́й.*

— чиновникъ *гай кō канъ.*
— экзаменъ *гай кō рёоцзи сикенъ.*
— экзаменаторъ *гай кō рёоцзи сикенъ ӥинъ.*
Дипломатія *гай кō.*
Дипломатъ *гайкō ся, гай кō канъ, кōсай канъ, цӯцзинъ.*
Дипломъ *сōсё, менцзёо.*
— ученой степени *сокугёо—сёосё.*
Диплотъ *синкай.*
Директоръ *цзюу яку, сōму,* (главный) *Сōму цёоканъ сихай нинъ, канъ-инъ; цёо.*
— департамента,—отдѣленія *буцёо.*
— компаніи *сяцёо.*
— Монетнаго Двора *Зōхей кёкуцёо.*
Собраніе директоровъ *цзюу яку кайгц.*
Дирижеръ *гакутай цёо.*
— военнаго оркестра *гунгаку цёо, гаку сю сōцёо, сōтō канъ.*
Дисконтировать *вари бики сӯру.*
Дисконтъ *вари бики, небики, хике, хери.*
Дислокація *ромбунъ, даккоку, даккюу.*
Диспозиція *хайби, хайци.*
— наступательная *когеки хайби.*
— оборонительная *бōгё хайби.*
Диспутъ *бенронъ.*
Диссертація *данги,* (научная) *гакуи ромбунъ, соцугёо ромбунъ.*
Дистанція *кёри.*
— близкая *кинкёри.*
— глазомѣрная *кёри мокусоку.*
— наибольшая, — полная *зенъкёри.*
— отдаленная, — выстрѣла *енъ кёри.*
— прямая *цёкусенъ кёри.*
Дистимировать *цзёорюу сӯру.*
Дистилированная вода *цзёорюу суй.*
Дистиляторъ *цзёорюуцзёо.*
Дистиляція дистированіе *цзёорюу.*
Дисциплина *кириицу, тори симари, цёоцзи, корасиме.*
— военная *гун-ки.*
— ы военной нарушеніе *гунки ихань.*
Дисциплинарн. взысканіе *цёокай.*
— законы *цёокай хō.*
— ая мѣра *цёокаи сёбунъ.*
— правила *тори симари кисоку, цёокай реи.*
— смѣщеніе *цёокай менканъ.*
Дитя *кодомо, ко, сёони, цзидō,* (вѣжл.) *о косанъ.*
— балованное *дадакко.*
— дѣвочка *сōрёо мусуме.*
— единственное *хитōриккō.*
— мальчикъ *сōрёо мусукō.*
— мертворожденное *ситацзи.*
— младшее *суе но ко, басси.*
— старшее *сōрёо.*

Дифтеритъ *цзи́футеріа.*
Диффамація *зáнсо, хи́кизай.*
Дифференціалъ *сабе́цу но кото́,* (механич.) *бидо̄.*
Дифференціальное исчисленіе *би бу́нъ.*
— пошлины *кубе́цу зе́й.*
Дичь *е́моно,* (птицы) *ми́цзу до́ри, су́йцёо, яма́ до́ри;* (глушъ) *а́рецй.*
Діагнозъ *мита́те, синса́цу, синда́нь, са́цубёо.*
— поставить *митате́ру.*
— невѣрный, — неправильный *мита́те га вару́й, мита́те цига́й.*
Діагональ *хика́ку сенъ, ця́сенъ, сумй цига́е.*
Діагонально *сумй цига́е ни.*
Діагональный *сумй цига́е но.*
Діаграмма *хинага́та, хёо цзу.*
Діаконъ *хоса́й.*
Діалектъ *куни́ котоба́, хо̄ге́нъ.*
Діалогъ *мондо̄, та́йва.*
— на сценѣ *се́рифу.*
Діаметрально *цёккей ни, са́си вата́сини.*
— противуположный *се́йханта́й но.*
Діаметръ *сёккей, ханке́й, вата́ри, кей, са́си вата́си.*
Діапазонъ *ицико́цу.*
Діафрагма *о̄какума́ку.*
Діэта *сёку ёоцзёо; до́ку да́те, до́ку ёке́, до́ку и́ми, сессе́й.*
Діэту соблюдать *докуда́те во су́ру.*
Длань *те́ но хи́ра.*
Длина *нага́са; та́те.*
— вся *со̄ нага́са.*
— жел. дороги *тецу до̄ но енцёо.*
— крыши *кета́ юки́.*
— сравнительная *цёота́нъ.*
— ткани,—матеріи *кире́ но та́ке.*
Длинно *нага́ку, нагō.*
— черезчуръ *амма́ри нагō, амма́ри куро́ку, куда́куда́сику.*
Длинный *нага́й;* въ сост. сл. *цёо.*
— домъ *нагая́.*
— край, — ая сторона *цёохе́нъ.*
— ое письмо *цёо бу́нъ.*
— ая телеграмма *цёобу́нъ демпо̄.*
— черезчуръ *куро́й, амма́ри нага́й.*
Длительная болѣзнь *нага́ вацзура́й.*
Длить *нобасу, нага́ку су́ру.*
Длиться *нага́бику, хима́ то́ру, нобй́ру, тема́ до́ру.*
Для *та́ме ни.*
— кого? *да́ре но та́ме ни?*
— чего? *нан но та́ме ни?*
Дневальный *то̄цёку* (или *то̄банъ*) *де а́ру.*
Дневать *и́ци ни́ци ни ясу́му,* (*хей*) *кю ёо су́ру.*
Дневка *и́ци ни́ци но ясу́ми,* (*хей но*) *кюёо.*
Дневникъ *ни́кки.*
Дневной *хирума́ но; хи.*
— ая порція *хй ва́ри, нитто̄.*

Днемъ *хирума́ ни, ницицю́у, хи на́ка, хи́ру но у́ци.*
— и ночью *ни́ци я́ ни.*
Дно *соко́, сита́; тей, сики́.*
— ведра *о́ке но сики́.*
— двойное *ни цзю́усоко́.*
— моря *кай те́й.*
— рѣки *ка́ва но токо́, кава сики́.*
— судна *сенте́й.*
— ящика *хако́ но сики́.*
До *ма́де, мима́нъ,* (не свыше) *ина́й.*
— города *ма́ци ма́де.*
— какой степени *на́ни ходо́.*
— такой степени, до того *ка́ ходо́.*
— сего дня *ко́нници ма́де.*
Добавка, добавокъ, добавленіе *ма́си, та́си, ка́зо.*
— жалованья *зо̄хо̄.*
Въ добавокъ *о ма́ке ни,* (но) *хока́ ни.*
— — къ этому *коно́ ўэ ни, коно́ хока́ ни.*
Добавить, добавлять *кува́еру, ма́су, та́су,* (жалованье) *зо̄хо̄ суру.*
Добавочный *цу́йка но, фука́ но; ка.*
— ое жалованье,—окладъ *ка хо̄; сен го сёо ё кинъ.*
— ое наказаніе *фука́ ке́й.*
— налогъ *фука́ зе́й.*
— ое правило *фу со́ку.*
— ая сумма *фука́ га́ку.*
Добивать, добить *коро́сите сима́у, хофу́тте сима́у.*
Добиваться, добиться *тодо́ку, о́си то̄су.*
Добирать, добрать *то́тте сима́у,* (жатву) *то́ри сима́у; канасимасе́ру.*
Добираться, добраться *тодо́ку, та́ссуру.*
Доблестно *да́йта́н ни, го̄ю́у ни, го̄ки ни.*
Доблестный *го̄ю́у нару, да́йта́н нару, ютоку.*
Доблесть, доблести *го̄ю́у, дайта́нъ, го̄ки.*
Добрасывать, добросить *на́ге цу́ке́ру, на́ге тодо́ку; на́ге ова́ру.*
Добро *зе́н цзи, зенъ;* (имущество) *каза́й, кабу́цу.*
— дѣлать *зе́нъ во оконау́, зе́нъ во на́су.*
— и зло *зе́нъ а́ку, ёси а́ку.*
— пожаловать *ёку ойдема́сита.*
Познаніе добра и зла *зенъ а́ку си́ки бе́цу.*
Доброволецъ *сига́нся, сига́нцзя.*
— военный *гю́у хе́й, сига́н хе́й.*
— — однолѣтній *и́ци не́нъ сига́н хе́й.*
Добровольно *нинъ и́ ни, цзуй и́ ни, ка́тте ни, ко́коромака́се ни.*
Добровольный *нинъ и́ те́ки но, ка́тте но, цзуй и́, ко́коро мака́се но;* (воен.) *гю́у но, сига́н но.*
— ая служба *сига́нъ фу́куе́ки.*

— Флотъ *гію́у канта́й.*
Добродушіе *ёй сейси́цу, онко̄, синсе́цу, зенси́нъ.*
Добродушно *зенси́н ни, синсе́цу ни, онко̄ ни.*
Добродушный *синсе́цу на, зенрёо на, онко̄ на.*
Добродѣтель *би то́ку, то́ку, зенко̄.*
Добродѣтельно *битоку́ во мо́тте.*
Добродѣтельный *то́ку а́ру, зе́н на́ру.*
Доброжелатель *сансе́йся, хито́ но сайва́й во нега́у, хито́.*
Доброжелательно *ма́ме ни, ю́уси ни.*
Доброжелательность, доброжелательство *синсе́цу, ко̄ и́, цзёо ги, хито́ но сайва́й во нега́у кото́.*
Доброжелательный *ма́ме, сансе́й на, хито́ но сайва́й во нега́у.*
Доброкачественность *рёосе́й но, рёоси́цу но.*
Добронравіе *зенси́нъ, онко̄, токко̄.*
Добронравно *токко̄, онко̄ ни, отона́сику, зенсин ни.*
Добронравый *зенрёо нару, токко̄, отона́сій.*
Добросовѣстно *цзиттей ни, рёосин ни ётте.*
Добросовѣстность *цзитте́й, цяку цзи́цу, сёоцзики, хосе́й.*
Добросовѣстный *цзитте́й на, цяку цзи́цу на́ру, ка́куцзи́цу на, рёоси́нъ во мамо́ру.*
Доброта *наса́ке, зенрёо, синсе́цу.*
— товара *хинси́цу.*
Благодарю Васъ за доброту *Го синсе́цу ва о̄кини арига́то̄ гозайма́су.*
Добрый *синсе́цу на, наса́ке но а́ру, зенъ.*
— ое сердце *зен си́нъ.*
Добрякъ *зен ни́нъ, ёй хито́, ко́короёси.*
Добываніе *е́ру кото́, са́й кучцу, то́ри ёсе́ру кото́.*
Добывать, добыть *е́ру, кой уке́ру, мото́меру; са́йкуцу су́ру.*
— книгу *хо́нъ во ко́й уке́ру.*
— каменный уголь *секита́нъ во са́йкуцу су́ру.*
— ѣду (птицы, рыбы) *аса́ру; ку́й моно́ во е́ру.*
Добываться *ера́реру; са́йкуцу сера́реру, торе́ру.*
Добыча (военная) *се́нри хи́нъ, бундо́ри бу́цу,* (охотничья) *е́моно́, е́цзики.*
Добѣгать, добѣжать *хаси́ри тодо́ку, ка́ке цу́ке́ру, хаси́ри ова́ру.*
До бѣла *ха́ку не́цу ма́де.*
— накаливающая лампа *ха́ку не́цу дентō.*
Добѣливать, добѣлить *масси́ро̄ ни су́ру, сараси агеру.*
Доваривать, доварить *ни́ агеру.*

Довариваться, довариться *ни агерáреру.*
Доварка *ни áге.*
Доведеніе *мúици бúку котó.*
Довезеніе *хакóби итáсу котó, хакóби овáру котó.*
Довезти, довозить *хакóби итáсу, хакóби овáру.*
Довершать, довершить *кансéй сýру, тогéру, хатáсу, сúагéру, овáру.*
— ручную работу *те зáйку во цўкýри агéру* (или *сúагéру*).
— строеніе *кéнцику во páку сéй сýру.*
Довершаться, довершиться *páку цяку сýру, páку сéй ерáреру.*
Довершеніе *кансéй, páку цяку, páку сéй, сей кō.*
Въ—*симáй ни.*
Довести, доводить *(маде) аннáй сýру, окýру, хúки цурéру, хúки úру.*
— до дома *ýци мáде аннáй сýру.*
— до конца *овáру, симáу.*
— до раскаянія *кōкáй сасéру.*
— до слезъ *накасéру.*
Доводъ, доводы *дōри, рiюу, инсёо.*
Довольно *цзюубýнъ, цзуй бýнъ, такусáнъ.*
— поздно *яя осóку, цзуйбýнъ осóку.*
— рано *цзуйбýнъ хаяку.*
— хорошо *дайбýнъ ёку, канáри ёку.*
— — выполнилъ *канáри ёку си агáтта.*
Довольный *манцзóку на, цзюубýн на.*
— ымъ быть *манцзóкý сýру, котó то тáру.*
Всѣ довольны *минá манцзóку дéсу.*
Довольствіе *кёокюу, сикюу, теáте,*
— вещевое (воен.) *фукусō теáте.*
— столомъ *маканáи.*
Довольство *манцзóку, цзюубýн ни нáру котó.*
Довольствованіе *кёокюу сýру котó, сикюу сýру котó;* (столомъ) *маканáй.*
Довольствовать *кёокюу сýру, сикюу сýру.*
— столомъ *маканáу.*
Довольствоваться *манцзóку сýру, аманцзуру; кёокюу серáреру, сикюу серáреру; ясýнцзиру.*
— своею участью *бýн ни ясýнцзиру.*
Довѣренность *и нúнъ,* (письменная) *и нúн цзё.*
— выдать *и нинъ (цзёо) суру.*
По довѣренности *дáй ри то ситé, и нúн цзё ни ётте.*
Довѣренный *и нúнъ серáрета хитó, синъ ёо во éта; дáй ри нúнъ, дáй нинъ.*
Довѣритель *и нúн цзя, китáкуся, ирáй нинъ;* (ни)

ацзуке́ру хито́, (во) *таёри ни су́ру хито́.*

Довѣрительница *и ни́н цзё, кита́ку цзё.*

Довѣрить см. довѣрять.

Довѣріе *си́ньёо, син ни́нъ, сингй, синцзи́цу, зенъ й.*

— вотировать *синни́нъ то́ хёо суру.*

— утратить *синъёо во усина́у.*

Довѣрчиво *синъёо сите́, син ни́нъ сите́, си́нцзите.*

Довѣрчивость *синъёо, ансй́нъ, си́нцзиру кото́.*

Довѣрчивый *синъёо си́ ясу́й.*

Довѣрять, довѣрить *и ни́нъ суру, син ни́нъ су́ру, синъ ёо су́ру, макасе́ру,* (поручить) *юдане́ру, та́кусу.*

— вполнѣ *у́ци макасе́ру.*

— полицейскимъ охрану народа *цзимми́нъ но хо́го во цзю́нса ни макасе́ру.*

Довѣряться, довѣриться *синъёо серя́реру, син ни́нъ серя́реру, и ни́нъ серя́реру, таёри ни су́ру.*

Довѣсить, довѣшивать *ка́ке та́су; какете ова́ру, какете сима́у.*

Догадаться, догадываться *су́й рёо су́ру, суй со́ку су́ру, омо́й ата́ру, омо́й цу́ку́, кедо́ру.*

Догадка *су́й рёо, суй со́ку, суй та́цу; о́ку данъ, о́ку со́ку, са́сси.*

Судить по догадкѣ *о́ку да́нъ су́ру.*

Догадливо *сасси но ёку.*

Догадливость *сасси, суйрёо но сай ару кото.*

Догадливый *су́йрёо но са́й а́ру, са́сси но ёй.*

Догарать см. догорать.

Догматика (Богословская) *Ясо кёо кёо ги га́ку.*

Догматически *тей се́цу ни ётте.*

Догматическій *тей се́цу но.*

Догматъ *кёо ги, тей се́цу, ка́ку се́цу; осие́ но су́цзи ми́ици, кёо ри.*

Догнать, догонять *ой цу́ку́, ой какеру.*

Договаривать, договорить *ии сима́у, хана́си ова́ру; ято́у.*

Договариваться, договориться *яку цзёо су́ру, хана́си оёбу, хана́си а́у, ай яку су́ру.*

Договаривающіеся, государства (стороны) *тей ме́й ко́ку.*

Договорный *я́ку цзёо но, цзёо я́ку но; кей я́ку но.*

Договоръ *цзёо я́ку, я́ку цзёо, кей я́ку, тей ме́й.*

— заключить *цзёо я́ку во мусу́бу.*

— компанейскій *тей ка́нъ.*

— мирный *ва я́ку.*

— а нарушеніе *и—я́ку, цзёо я́ку но сому́ки.*

— нарушить *яку цзёо во сому́ку.*

— письменный *якуцзёо сё, яку цзёо га́ки, якусо́ку сё, кей я́ку сё.*

Догонка, догонъ *о́й какéру котó, о́й цӯкӯ котó.*
Въ догонку послать *о́й кáке ни я́ру.*
Догорать, догорѣть *якéте симáу.*
Догребать, догрести (весломъ) *кóги цӯкӯ; кóги овáру.*
Догружать, догрузить *цӯми овáру, цӯми кóми во сú агéру, фунáцзӯми во симáу.*
Догружаться, догрузиться *цӯми кóми во сú агерáреру, цӯми кóми во дéки агáру.*
Догрузка *фунá цзӯми но си áге, фунá цзӯми во сú агéру котó.*
Додавать, додать *фусóку во атáу, харáй ватáсу.*
Доднесь *кóнници мáде.*
Додуматься, додумываться *кангáе дáсу, омóй атáру.*
Додѣлка, додѣлываніе *рáку сéй.*
Додѣлывать, додѣлать *рáку сéй сӯру.*
Доеніе *цӣци во сибóру котó, цӣци но сибóри.*
Дожариваніе *я́ки агéру котó, я́ки овáру котó.*
Дожаривать, дожарить *я́ки овáру, я́ки агéру.*
Дожариваться, дожариться *я́ки агáру, я́ки овáреру.*
Дождевикъ *áма гú, кáппа, áма гáппа,* (бумажный) *тōю,* (изъ волоконъ пальмы или соломы) *мúно.*
Дождевой *áме но.*
— ая вода *áма мúцзу, тен сӯй.*
— ая капля *áме но ситадáри,* (съ крыши) *áма дáре.*
— ая туча *áма гумó.*
Дождливо *амегáци ни, áме но бōку.*
Дождливый *амегáци на, áме но бōй.*
— день *у дéнъ.*
— ая ночь *áма ё.*
— ая погода *у тéнъ цуцзӯки, у тéнъ, áме но тёнки.*
— сезонъ *у кú, нюбáй, бай ӯ, цуй ӯ, самидáре.*
Іюнь всегда дождливъ *Рóку гáцу ва ицудéмо амегáци дéсу.*
Дождь, дождикъ *áме, у.*
— будетъ *áме ни нáру, áме га арō.*
— весенній *хáру сáме.*
— идетъ *áме га фӯру.*
— маленькій *ко бӯри, ко сáме.*
— мелкій *кúри áме.*
— пересталъ,—прекратился *áме га ямéта.*
— продолжительный *нагá áме, фӯри цуцзӯки,* (въ Маѣ, Іюнѣ) *бай ӯ, самидáре.*
— сильный *ō аме, ō бури, бō у.*
— съ громомъ *рай ӯ.*
— съ перерывами *мӯра сáме.*

— хлынулъ ливнемъ *а́ме га хайзе́нъ то си́те ита́тта.*
Молитва о дождѣ *а́ма го́й.*
Молиться о дождѣ *а́ма го́у.*
Укрыться отъ дождя *а́ма ядо́ри во су́ру.*
Доживать, дожить *сей со́нъ су́ру.*
Дожившій *сей со́нся.*
Дожидаться,-ся, *ма́цу, ма́ци а́у.*
— весь день *сюу цзи́цу ма́ци кура́су.*
— всю ночь *ёдо̄си ма́ци ака́су.*
— заставить *матасе́ру.*
— попутнаго вѣтра *каза́ ма́ци во су́ру.*
Доза *бу́крёо, рёо,*
— большая *та́ рёо.*
— малая *сёо рёо.*
Дозваться *ёби ёру, ёби да́су,*
Дозволеніе *юру́си, менкёо. ни́нка, кёка, кёда́ку; кёо.*
— спеціальное *то́к кёо.*
Безъ дозволенія *му да́н ни, мида́ри ни, ка́тте ни.*
Съ вашего дозволенія *го сёоци на́ра.*
Дозволительно *юруса́реру.*
Дозволительный *кёока но, менкёо но, юру́су бе́ки.*
Дозволить, дозволять *юру́су, ни́нка́ суру, менкёо су́ру.*
— не могу, — нельзя *юру́су ни ва декина́й.*
Дозволяться *юруса́реру, менкёо серя́реру.*
Не—*юрусарена́й.*
Дознаніе *ги́мми, тансаку, сира́бе.*
— произвести *то́ри сира́бе-ру, ги́мми су́ру.*
Дознаваться, дознаться *сира́бе да́су.*
Дозорный *цзюнка́й но, цзю́нра но.*
Дозоръ *ми́ мава́ри, цзюнке́нъ, цзюнка́й, цзю́нра.*
— ночной *ё мава́ри.*
— полицейскій *яко̄ цзю́нса.*
Ходить съ дозоромъ *цзюнка́й су́ру, цзю́нра су́ру.*
Дозрѣваніе *сей цзю́ку, цзю́ку.*
Дозрѣвать, дозрѣть *сей цзю́ку су́ру, цзю́ку су́ру.*
Дозрѣлый *сей цзю́ку сита́, цзю́ку сита́.*
Дозываться см. дозваться.
Доиграть, доигрывать *ю́уги си ова́ру, аса́би ова́ру, аса́би тава́муре во ова́ру.*
Дойная корова *ню́у гю́у, ци́ици у́си.*
Доискаться, доискиваться *сага́си да́су, ко́цзи аке́ру, коцзи́ру.*
Доисторическій *ре́киси изе́н но.*
— періодъ *ка́ми ё.*
Дойти, доходить *тодо́ку, оёбу, та́ссуру.*
— до конца *ова́ру.*

— до пункта *ёо тéн ни кýру.*
Дошло письмо *тегáми га тáссита.*
Дошли слухи *мúми ни тáссита, кúки оёнда.*
Доить *цúци во сибóру.*
Дока *кōся, такýми на хитó.*
Доказательство *сёоко, мейсёо, инсёо, сёо.*
— вещественное *сёоко бýцу.*
— омъ служить *сёо сýру, сёоко ни нáру.*
Доказать, доказывать *сёо сý-ру, инсёо сýру.*
— на судѣ *сёоко датéру, бенрóнъ сýру.*
— неосновательность (сужденія, мнѣнія) *сéппа сýру.*
— основательно *рúкуцу во цýмéру.*
Доканчивать, докончить *овáру, симáу, сюурёо сýру.*
Докапывать, докопать *хóри овáру, хóри агéру.*
Докапываться, докопаться *хóри итáру, хóри овáреру, сирáбе дáсу.*
Докармливать, докормить *ясинáй овáру, ясинáй нáсу; кáй овáру.*
Докармливаться, докормиться *ясинáй овáреру;* (скотъ) *кáй овáреру.*
Докатывать, докатить *коробáси цýкéру, маробáси цýкéру,* (въ экипажѣ) *нóри цýкéру.*
— до стѣны *кáбе мáде корогáсу.*
Докатываться, докатиться *коробáси цýкý.*
Мячъ докатился *мáри га коробáси цýйта.*
Докидывать, докинуть *нáге цýкéру; нáге овáру.*
Докладной *цзёосúн но, хōкóку но, тодóке но.*
— ая записка *цзёосúн сё, хōкóку сё.*
Докладчикъ *цзёосúнся, хōкóку ся.*
Докладъ *цзёосúнъ, хōкóку, тодóке.*
— властямъ *гонцзёо, хōкóку,* (словесный) *мōсiáге.*
— Императору *сōмóнъ, сиссō, гонцзёо, цзёосō.*
— письменный *цзёосúн сё.*
Докладывать, доложить *гонцзёо ни оёбу; хōкóку сýру;* (словесно) *мōси агéру, мōсу.*
— дѣло *цзёосúнъ сýру.*
— Императору *сōмóнъ сýру, цзёосō сýру.*
Доложите, что пришелъ *кúтато мōсите кудасáй.*
Доклеивать, доклеить *нóри цукéте симáу.*
Доколачивать, доколотить *бýци овáру.*
Доковый *докý но, сéнкё но.*
— ые ворота *семмóнъ.*
Докраска *сомé áге, нýри áге.*
Докрасна *акáку нáру мáде.*
— накаливаніе *сéки нéцу.*
— накаливать, — накалить *сéки нéцу ни сýру, хú ни сýру, маккá ни я́ку.*

—накалиться *сéки нéцу ни нáру, хи́ ни нáру, макка́ ни я́керу.*

Докрашивать докрасить (маслян. кр.) *пéнки ситé симáу, нýри овáру* (матеріи) *сомé агéру, сомé овáру.*

Докричать,—ся *сакéби ёбу, ёби дáсу.*

Докторскій (врач.) *ися́ но;* (учен. степени) *хакáсе но, хáкуси но.*

Докторъ (медицины) *ися́, иси́,* (почетно) *кóкусю;* (ученая степень), *хакáсе, хáкуси.*

— Естств. Наукъ *Ри гáку хáкуси.*

—Литературы *Бун гáку хакáсе.*

— Правъ *хō гáку хáкуси.*

Доктрина *кёори, кёодō, сю́ги, кёоги.*

— Монрое *Монрóе сю́ги.*

Докуда *дóко мáде,* (время) *нáн цзимáде.*

Документально *сё мéн ни, кáйте.*

Документальный *сё мéн нó, кáйта.*

— ое доказательство *бýнсёо.*

— ое обезпеченіе,—ручательство *ю́ука сёокéнъ.*

Документъ *сёо кéнъ, бýн сё, кōбýнъ, сёмéнъ, сёосё, кáки цýкé.*

— засвидѣтельствованный, —нотаріальный *кōсéй сёосё.*

Документы *сёрýй, тóсёрýй, кáки моно́, бýнсё.*

— историческіе *кирóку.*

— судовые *сессéки сéнъ.*

Докупать, докупить *кáй тáсу, тарана́й но во кáу; кáй овáру.*

Докупка *кáй тáси; кáй овáри.*

Докуриваніе *кицуéнъ си́ овáру котó.*

Докуривать, докурить *кицуéнъ си́ овáру.*

—табакъ *табáко во кицуéнъ си́ овáру* (или *нóнде симáу).*

Докучливо *урусáку, кудóку, кудáкудáсику.*

Докучливый *урусáй, кудóй, кудáкудáсій, сицуóй.*

Докъ *дóккў, сéнкё.*

— пловучій *ýки сéнкё, сю́у сéнкё.*

— сухой *рúку сéнкё, кáнсéнкё.*

Въ докъ ввести *дóккў е ирéру.*

— — войти *дóккў е хáйру, сéнкё ни хáйру, нюу кё сýру.*

Изъ дока выйти *дóккў карá дéру, сéнкё карá дéру.*

Долбить *хóру, áнá во хирáкеру.*

Долбня *кáкея.*

Долги *сяккúнъ, фусáй, оймé, ся́ку сенъ.*

— взыскивать *сяккúнъ во сайсóку сýру.*

— платить *сяккúнъ во харáу.*
Долгій *нагáй,* (время) *хисáсій; цёо.*
— ая болѣзнь *цёо бёо.*
— визитъ *цёо зá.*
— ое время *нагáй áйда, хисáсику.*
— путь *тōй мúци.*
— разговоръ *нагáй ханáси, нагá банáси.*
— слишкомъ *мацидóй, амáри нагáй.*
Долго *нагáку,* (время) *хисáсику, сибарáку, тóкосинáе ни, нагáраку, нагá нагá.*
Долговой *сяккúн но, кáри но.*
— ое обязательство *сайкéнъ, сёомóнъ,* (вексель) *харáй тегáта.*
Долговолосый *кé но нагáй.*
Долговременный *хисáсій.*
— ая желѣзная дорога *робáнъ.*
— мостъ *котéй кёо.*
— ое укрѣпленіе *ейкю́у цикуцзёо.*
Долговѣчіе, долговѣчность *нагá икú, цёо мéй, цёо цзю́.*
Долговѣчно *нагá икú ни, úкухисáсику.*
Долговѣчный *нагá икú ни, цёомéй на, ейéнъ, ейсéй.*
Долгоденствіе *цёо мéй, нагá икú, цёо цзю́.*
Долгоденствовать *цёомéй сý-ру.*
Долголѣтіе *нагá икú, цёо мéй, та нéнъ но котó.*
Долголѣтній *та нéн но, цёо мéй на.*
Долгоногій *áси но нагáй.*
Долгоносый *ханá но нагáй.*
Долгорукій *тé но нагáй, те нагá.*
Долгосрочный *нагáй кигéн но, химá но нагáй.*
Долгота *кéйдо.*
— восточная *тō кéй.*
— западная *сей кéй.*
— и широта *кей и́.*
Долготерпѣливо *хисáсику канни́нъ ситé, канни́нъ цуёку.*
Долготерпѣливый *хисáсику канни́нъ сýру, канни́нъ цузёей.*
Долготерпѣніе *хисáсику канни́нъ сýру котó.*
Долгъ (государств.) *коку сáй,* (денежный) *сяккúнъ, фусáй, сяку зáй, кáри катá, кáри;* (предъ закономъ) *гúму;* (служебный) *сёку мý, цутóме, сёку сю́.*
— исполнить *гúму во цýкýсу.*
— уплатить *сяккúнъ во си хáрау.*
Въ долгъ заемъ *карúру котó.*
— — купля *кáке кáй.*
— — продажа *кáке ýри.*
Долетать, долетѣть *тóби тáссу, тóби тодóку, тóби цýкý, тодóку, тáссу.*

Долетаютъ снаряды *хōданъ га та́ссу.*

Должать *сяккúнъ сýру, фусáй сýру.*

Долженствовать *тōзéнъ то сýру, гúму то сýру.*

Долженствующій *гизéнъ то сýру;* выражается приставкою „*беки*“ къ окончанію глагола.

— писать человѣкъ *кáку бéки хитó.*

Долженъ, должна, должно выражается чрезъ „*хацзу*“ или приставкою „*бéки*“ или „*бéси*“ къ настоящему времени глагола.

— деньги *сяккúнъ га áру, кáри га áру, кáси га áру.*

— дѣлать *сýру бéки, си нáкуцця икенáй.*

— писать *кáку бéки, кака нáкуцця икенáй.*

— придти *кýру хáцзу, кýру бéки, ко нáкуцця икенáй.*

—сказать *юу бéки, юу* (ива) *нáкуцця икенáй.*

Приставки *беки*, или *беси* есть форма письменная. Сами японцы избѣгаютъ примѣненія этой письменной формы въ разговорѣ и замѣняютъ ее двумя отрицаніями: пельзя *(икенáй)*, если не... *нáкуцця икенáй*, или же постановкою „*хацзу*“, напр. *сорé ва сонó хáцзу* такъ и должно быть.

Должникъ *фусáй цзя, кáри те, кáри нýси, сáймуся.*

— общій *рентáй сáймуся.*

Должница *фусáй цзё.*

Должностной *зай сёку, хōсёку на.*

— ое лицо *зай сёку нúнъ.*

Должность *сёку бýнъ, хомбýнъ, сёку мý, сёку.*

— занимать *хō сёку сýру.*

— совмѣщать *канéру, кентáй сýру.*

Въ должности быть *зай сёку сýру.*

Доливать, долить *цугú тáсу, цугú мáсу.*

Доливка *цугú тáси, цугú мáси.*

Долина *тáни, сáнкоку.*

Долларъ *дóрарў, ёо гúнъ* (букв. иностранное серебро).

Доложить см. докладывать.

Долото *нóми.*

— круглое *марý нóми, мизó гáнна.*

Доля *вáри, вари мáе, варіáй, вáппу, бýнъ;* (участь) *ўммéй, унъ.*

волчья *рóданъ.*

— своя *торимáе.*

Дома *цзúнка.*

Дóма *ýци ни, ýци де, зай тáку, зай сюку, сúцу нáй.*

—были вы вчера вечеромъ? *сáку бáнъ кúми ва го зайтáку де ситá ка?*

— находиться *зай тáку сý-ру.*

— нахожденіе *зай тáку.*

—хозяинъ? *сюцзи́нъ га зайта́ку де́су ка?*

Если дома, хочу повидать его *го зай та́ку нара́, о ме́ ни какарита́й.*

Садитесь и будьте какъ дома *о сува́ри наса́тте о куцуро́ги кудаса́й.*

Домашній *у́ци но, цзика́, цзика́ сей, ката́й но;* (приходящій) *де ири но; кай, ка.*

— арестъ *юу хики́, цикке́о.*

—ее воспитаніе *ката́й кёои́ку.*

— врачъ *де и́ри но ися́.*

— яя гимнастика *сицу на́й та́йсо.*

— ія дѣла *у́ци но си́гото, ка цзи́, цзо́ку цзи.*

— ія животныя *ка́ цику.*

— костюмъ *фудан̀ъ ги.*

— яя кошка *ка́й нeко́.*

— обычай *ка ре́й, ка́ фуку.*

— яя работа *цзика́ сей.*

Домикъ *ко́ я.*

Домино *фу́куме́нъ цзуки́нъ.*

Домкратъ *ки цзю́у ки.*

Домна *сёо фу́уро, цу́укиро.*

Домовито *на́й фуку ни, ка цзи́ ни цика́ра во цу́ку́сите.*

Домовитость *на́й фуку, ка цзи́ ни цика́ра во цу́ку́су кото́.*

Домовладѣлецъ *ié ну́си, ія ну́си, касю́.*

Домовладѣлица *цзё касю́, о́нна но ié ну́си.*

Домоводство *ка се́й.*

Домовый *ié но, та́ку но.*

Домогательство *коммо̄, неда́ру кото́, цуёку мото́меру кото́.*

Домогаться *цуёку мото́меру, коммо̄ су́ру, неда́ру, хоси́га́ру.*

Домой *у́ци е, та́ку е.*

— вернуться *у́ци е ка́йру, ки та́ку су́ру.*

— прибыть *ки ця́ку су́ру.*

Доморощенный *цзи та́ку ни сода́тета, цзи та́ку ни сей и́ку сита́ но.*

Домохозяинъ *ié ну́си, ія ну́си, ка сю́.*

Домъ *ie, ія, тей, та́ку, я́до, у́ци, ке,* (приставка къ счету) *кенъ;* (родина) *умá́ре то́коро, умáре кокёо.*

— двухэтажный *ника́й но ié.*

— жилой *цзю́у та́ку.*

—за домомъ, каждый домъ *кембе́цу.*

— Императорскій *Теи хи́цу. Ко̄ хи́цу.*

— казенный *кан та́ку, канте́й.*

—мой *вата́куси но ié,* (смиренно) *сетта́ку.*

— свой *цзи та́ку, у́ци.*

— торговый *сёо тен̀ъ.*

— чайный *ця я́.*

— частный *си та́ку.*

Два дома *ié ни ке́нъ.*

Одинъ домъ *ié икке́нъ.*

Домываніе *сента́ку во ова́ру кото́, ара́й ова́ру кото́.*

Домывать, домыть *ара́тте сима́у*, (бѣлье) *сента́ку ова́ру*.

Донашивать *ките́ куцзу́су, ця́ку ёо су́ру но во ова́ру*.

Донельзя *кива́мете, хицзёо ни, сиго́ку*.

Донесеніе *хо̄ко́ку, симпо̄, тодо́ке, ко̄ хо̄, цзёо си́нъ, синко́ку*.

— о положеніи непріятеля *цзёо хо̄*.

— о сраженіи *сенто̄ хо̄ко́ку*.

— подробное *сёо хо̄*.

— словесное *ко̄то̄ хо̄ко́ку*.

Донести, доносить *хо̄ко́ку су́ру, тодо́керу, синко́ку су́ру, те́ки ха́цу су́ру, ко́ку ха́цу су́ру*.

—высшему начальству *цзёоси́нъ су́ру*.

Донестись, доноситься *хо̄ко́ку сера́реру, ко́ку со сера́реру; тодо́ку*.

Донимать, донять, *куруси-ме́ру, ицзиме́ру, семе́ру*.

Донка *хоцзё хики́*.

Доноситель, доносчикъ *ко́кухя́цуся, ко̄кусо́ нинъ*.

Доносительница, доносчица *ко́куха́цу цзё, ко́кусо́ цзё*.

Доносъ *ко́куха́цу, ко́кусо́, ии́ ка́ке*.

— ложный *за́нсо*.

— сдѣлать *ко́куха́цу су́ру, ии ка́ке су́ру*.

Донынѣ *има́ ма́де*.

Допекать, допечь *я́ки аге́ру;* (затрудн.) *комарасе́ру*.

Допекаться, допечься *я́ки ага́ру*.

Допечатаніе *инса́цу во си ова́ру кото́*.

Допечатать, допечатывать *инса́цу во си ова́ру*.

Допечататься, допечатываться *инса́цу си ова́ре́ру*.

Допиваніе *но́ми хо́су кото́, но́ми цўку́су кото́*.

Допивать, допить *но́ми цўку́су, но́ми хо́су*.

Допиливать, допилить *нокоги́ри де ки́ри ова́ру*.

Допилка *нокоги́ри де ки́ри ова́ру кото́*.

Дописка, дописываніе *ка́ки ова́ру кото́*.

Дописывать, дописать *ка́ки ова́ру*.

Доплата *кайса́й, нако́ри но хара́й*.

Доплатить, доплачивать *кайса́й су́ру, нако́ру но во хара́у*.

Доплывать, доплыть *у́ки ця́ку су́ру, но́ри ця́ку су́ру, фуне́ ни цўку́, (вплавь) оёги цўку́*.

Доползать, доползти *хо̄те цўку́, хо́фуку си ита́ру*.

Дополненіе *огина́й, хосо́ку, хо ке́цу, цу́йка;* (грамматическое) *кансе́й цзи;* (количествомъ) *зен га́ку;* (— къ книгѣ) *фу ро́ку, зо̄ хо́*; (персоналомъ) *тей и́нъ;* (печатное) *зо̄ ха́нъ;* (числомъ) *зен су́у*.

Дополнительный *огина́й но, хо̄цзю́у но, цу́йка но, хоке́цу но, зо̄хо́ но.*
--бюджетъ,—ая смѣта *цу́йка ёса́нъ.*
— ые выборы *хоке́цу се́нкё.*
— ыя правила *фу со́ку.*
— ое слово *хосо́ку го́.*
— ыя статьи *цу́йка якка́нъ.*
— томъ *цзо́ку хе́нъ.*
— трактатъ *цу́йка цзёо я́ку.*
Дополнить, дополнять *цу́йка су́ру, огина́у, хосо́ку су́ру, хоцзю́у су́ру, та́ссу.*
Дополуденный *хи́ру ма́е но, гозе́н но.*
До полудня *хи́ру ма́е ни, го зе́н ни.*
Допотопный *дайко̄цзу́й зе́н но.*
— міръ *зе́нъ сека́й, дай ко̄цзу́й зе́н но сека́й.*
Допрашиваніе *кюда́нъ,* (на судѣ) *цзиммо́нъ су́ру кото́.*
Допрашивать, допросить *ги́мми суру, сирабе́ру, тада́су.*
— на судѣ *цзиммо́нъ су́ру.*
— свидѣтелей *сёо ни́нъ во сирабе́ру.*
Допроситься *нега́тте уке́ру.*
— на силу *ёо я́ку нега́тте уке́ру.*
Допросъ *цзиммо́нъ, ги́мми, сира́бе, кюда́нъ кюмо́нъ.*
— перекрестный дѣлать *нацзи́ру.*
— свидѣтелей *сёо ни́нъ сира́бе.*
Допросчикъ *цзиммо́нъ су́ру хито́, ги́мми су́ру хито́.*
Допускать,допустить(входъ) *хайрасе́ру, ире́ру,* (дозвол.) *менкёо су́ру, юру́су, кёка су́ру,* (какъ вѣрное) *сёода́ку су́ру, сёо и́нъ су́ру, гаенцзуру, мито́меру, ниндаку су́ру.*
— ошибку *цуми́ (аяма́ци) во фу́ку су́ру.*
—сомнѣніе *утага́й во ире́ру.*
Допускаться, допуститься *менкёо серареру, юрусареру, кёка серареру;* (ко входу) *ирареру; сёо даку серареру, митомерареру.*
Допускъ, допущеніе *кёка, юру́су кото́* (входа) *хайрасе́ру кото́.*
— ошибки *цуми́ (аямаци) во фу́кусу́ру кото́.*
Допытываться, допытаться *сагу́ри да́су, сагу́ри ате́ру, ми́ аравасу.*
До пьяна *мейте́й суру ма́де, са́ке ни ёу ма́де.*
Доработать, дорабатывать *хатараки овару.*
Дорога *ми́ци, бра́й, цу́укō, дōрō, кōцзи;* въ сост. сл. *дō, ро.*
— боковая *ура́ ми́ци, нуке́ ми́ци,* (секретная) *ка́ндō.*
— большая *да́й дō, ка́й дō, бцзи.*
—военная (спеціально) *то́кка.*
— и вѣтвь *ки́ро.*

— и желѣзной вѣтвь *си сéнъ, кибýнъ ро.*
— главная *хóммици.*
— горная *ямá мúци, сáндō.*
— желѣзная *тéцудō.*
— кратчайшая *сёоро.*
— пересѣкающая *ёцу сýцзи, ёкó мúци.*
— и расходящіяся *варé мúци.*
— трудная *нáнги на мúци.*
— худая *варýй мúци.*

Въ дорогѣ *тоцкóу де.*

По дорогѣ (по пути) *юки гáке ни.*

Бока дороги *мúци батá, ро бō.*

Линія дороги *мúци сý-цзи.*

Линія желѣзной дороги *сенро.*

Дорого *такáку, такō, кō нé де, кō ка ни; ай зō ни, хи зō ни.*
— стоющій *фурéнъ.*
Дороговизна *конé, кō ка, кō цзикú.*
Дорогой *кō нé но, кō ка но, фурéнъ*; (любимый) *хизō но, кавáiй, кавaюй, кицёо но.*
Дородность *химáнъ.*
Дородный *химáн но.*
Дорожать *не áге ни нáру, кō ка ни нáру, недáнъ га агáру.*
Дороже *мóтто (такаку) такō, мóтто кō нé ни, ёри... такáку, ёри... такō.*

Правда дороже денегъ *Канé ёри цзúцу ва такó дéсу.*

Дорожить *сёоканъ сýру, хёока сýру, хизō сýру; тайсéцу ни сýру.*
— жизнью *инóци во осúму.*

Если дорожите жизнью *инóци га осiи нарá.*

— подаркомъ *цинцёо сýру.*
— словомъ *гéнки во омóнцзиру.*
Дорожиться *кō ка во юу, кō нé во танóму.*
Дорожка *комúци, хосóй мúци, тōри.*
Дорожный *кōрó но, рёкō но, рёкō ёо но.*
Доростаніе *сéй цёо сýру котó.*
Доростать, дорости *сéй цёо сýру.*
Доростить *сёку сéй сýру, сéй цёо сасéру.*
Дорощеніе *úку сéй, сёку сéй.*
Дорубать, дорубить *кúри овáру.*
Дортуаръ *небéя.*
Дорывать, дорвать *сáки овáру, хúки сáку но во овáру.*
Дорывать, дорыть *хóри овáру; хóри тодóку.*
Дорытіе *хóри овáру котó.*
Дорѣзать *кúри овáру.*
Досада *куясиса, урéй, гō хáра, уппýнъ, мунéнъ.*
Досадитель *урéй сасéру хитó.*
Досадить *урéй сасéру, кú ни савáру;* (въ саду) *уэ ки овáру.*

Досадно *куя́сику, куцио́сику, го́хара ни.*

Досадный *куя́сий, има́има́сий.*

Досажданіе *уре́йру кото́.*

Досаждать *уре́йру, куясига́ру.*

Досиживать, досидѣть *итоге́ру, (маде) за́су.*

Доска *ита́.*

черная *куро́ ита́, ко́ку банъ, ну́ри банъ.*

Отъ доски до доски *та́нъ кара́ та́нъ ма́де, хацзима́ри кара́ суе́ маде́.*

Досказать, досказывать *хана́си ова́ру.*

Дословно *цёку го́ ни.*

Дословный *цёку го́ но; цёку.*

— переводъ *цёку я́ку.*

Дослать, досылать *оку́ри ки́ру, оку́ри цу́ку́су; нокори но во оку́ру, нокори га тодо́ку.*

— деньги *зан ки́нъ во оку́ру.*

Дослуживать, дослужить *цуто́ме ова́ру, цуто́ме има́ру.*

Дослушаніе *ки́ки ова́ру кото́.*

Дослушать, дослушивать *ки́ки ова́ру.*

Досматривать, досмотрѣть *ке́нса су́ру, сира́бете има́ру.*

Досмотрщикъ *ке́нса канъ, ка́нри.*

— таможенный *зей ка́н но ке́нса канъ.*

Досмотръ *ке́нса.*

Досохнуть *кава́ки ова́ру; маттаку ка́реру.*

Доспѣваніе *сей цзю́ку.*

Доспѣвать доспѣть *сей цзю́ку су́ру.*

Доспѣхи *гусо́ку, ёро́й.*

Доставаніе *сайка́ку, ми цу́ке́ру кото́, хаккенъ, санда́нъ су́ру кото́.*

Доставать, достать *сайка́ку су́ру, ми́ цу́ке́ да́су, ми́ ида́су, санда́нъ суру; тари́ру, та́су.*

— деньги *кане́ во санда́нъ су́ру.*

— рукой *те́ де то́ру; те́ де цу́ке́ру.*

Денегъ не достаетъ *кане́ га тарана́й.*

Доставка, доставленіе (почтою) *хайта́цу*, (снабженіе) *кёокю́у, сона́е*, (привозъ) *унсо́ цу́ке́.*

Доставленнымъ быть *тота́цу су́ру.*

Доставлять, доставить *унсо́ су́ру, тодо́керу, ита́су*, (снабжать) *кёокю́у су́ру, сона́е цу́ке́ру.*

— по назначенію, — почтой *хайта́цу су́ру, со́та́цу су́ру.*

Доставляться, доставиться *унсо́ сера́реру, тодо́ку, то́та́цу су́ру;* (почтой) *хайта́цу сера́реру.*

Доставщикъ *зеге́нъ, унсо́ ей гёо ни́нъ.*

Достатокъ *ка́йфуку, хо̄цзёо.*
Достаточно *цзю́у бу́н ни, такуса́нъ, ю́така ни.*
— денегъ *кане́ га цзю́у бу́нъ а́ру, кане́ га тари́ру.*
Достаточность *ю́така на кото́, фӯю́ на кото́; тари́ру кото́.*
Достаточный *цзюубу́н на, ю́така на, фӯю́ на.*
— ымъ быть *кото́ та́ру, та́ру.*
Достаться по жребію *ку́цзи ни ата́ру.*
Достигать, достигнуть, достичь *та́ссу, тодо́ку, оёбу, хата́су.*
— вершины горы *яма́ но цёо цзёо во та́ссу.*
— желаемаго *нозо́ми во та́ссу.*
— совершенства *цзю́ку та́ссу.*
— цѣли *мо́ку те́ки во хата́су, ма́ ни а́у; се́йко̄ су́ру.*
Достиженіе *та́ссу кото́, тодо́ку кото́, ита́ру кото́.*
Достирать, достирывать *сента́ку сите́ сима́у, сента́ку ова́ру.*
Достовѣрно *та́сика ни, хо́нто̄ ни, ка́ку цзи́цу ни, са́дака ни, ма́са ни, маса́сику.*
Достовѣрность *ка́ку цзи́цу, макото́, хо́нто̄.*
Достовѣрный *та́сика на, хо́нто̄ но, са́дака на́ру, мейка́ку.*
Достодолжно *со̄то̄ ни, то̄зе́н ни.*
Достодолжный *со̄то̄ на, то̄зе́н но.*
Достойно *те́кито̄ сите́, то̄зе́н ни, хи́н но а́тте.*
Достоинство *мотта́й, иге́нъ; канъ и́, кура́й;* (вѣсъ) *омо́ми,* (цѣнность) *кацёку, ка́ци.*
— личное *ми га́ра, цзимпи́нъ.*
— поддержать *мотта́й су́ру.*
— страны *коку та́й.*
— товара *хи́нъ и́.*
Достойный *текито̄ на́ру, ко̄то́ку на.*
— вниманія вещь *ми́ моно́.*
— человѣкъ *юу ко̄ но хито́.*
Достопамятно *ки не́нъ су бе́ку, надако̄.*
Достопамятный *кине́нъ су бе́ки, надака́й.*
Достопочтенный *сонке́й су бе́ки, уто́ку, татто́й.*
Достопримѣчательно *и́ци цзиру́сику, цёо ме́й ни, юуме́й ни.*
Достопримѣчательность *кенцёо на́ру кото́, цёо ме́й, юу ме́й.*
Достопримѣчательный *и́ци-цзиру́сій, цёо ме́й на, юу ме́й на.*
— ая мѣстность *ме́й се́, сёо ци́.*
Достояніе *се́ ю́у бу́цу, си́нсёо, каса́нъ, зайса́нъ.*
Достраиваніе, достройка *ра́-*

ку сéй, фусúн но симáу котó, кéнцику во овáру котó.

Достраивать, достроить *páку сéй сýру, кéнцику ситé симáу.*

Достраиваться, достроиться *páку сéй серáреру.*

Доступаться, доступиться *цикá ёру, тáссу.*

Доступно (лицо) *áй ясýу, цикáцзуки ясýу,* (мѣсто) *дé ясýу.*

Доступный (цице) *áй ясýй, цикáцзуки ясуй,* (мѣсто) *дé ясýй, де хá но іи.*

Доступъ (къ лицу) *де úри, сúцу нюу,* (къ мѣсту) *юки ёо, кюцýу.*

— воздуха *кýуки но рюуцýу.*

— — свободенъ *кýуки но рюуцýу гá ёй.*

— имѣютъ *сúцу нюу сýру.*

Досугъ *тéсўкй, химá, ёкá, итóма, кáнка.*

На досугѣ *химá но токú ни, тéсўкú де áру токú ни.*

Не досугъ *химá га нáй.*

Досужно *химá га áру.*

Досужный, досужій *химá но áру.*

До суха *хóси мáде, кавáку мáде.*

Досушивать, досушить *хóси овáру, кавакáси овáру.*

Досчатый *итá но, итá бáри.*

— полъ *итá бáри но (юкá) мá.*

Досчитывать, досчитать *кацзóе овáру.*

— до ста *иппя́ку мáде кацзóеру.*

Досчитываться, досчитаться *кацзóе овáреру.*

Не—*тараная́й.*

Досылка *нокóри но окýри, áто но тодóке.*

— денегъ (отправленіе) *зан кúн но (я́ри* или) *окýри,* (полученіе) *занкúн но укетóри.*

Досылать см. дослать.

До сыта *мáмпуку, тарá фуку.*

— ѣсть *мáмпуку сýру, тарáфуку кýу.*

Досыханіе *мáттаку кавáку котó.*

Досыхать, досохнуть *мáттаку кавáку.*

Досюда *кóко мáде.*

Досяганіе *тодóку котó, оёбу котó, тáссу котó.*

Досягать, досягнуть *тодóку, оёбу, тáссу, итáру.*

Дотаптывать, дотоптать *фýми овáру.*

Дотаскивать, дотащить *хúки овáру, хúки тодóку, хúки ёсéру.*

— ноги (уставши) *кутáбире áси во хúки цзýру.*

Дотаскиваться, дотащиться *хúки ёсерáреру, хúки агерáреру.*

Насилу дотащился *ёо я́ку кутáбире áси во хúки цзýтта.*

Дотвердить *а́нки ова́ру,*
Дотворить, дотворять *симе́ ки́ру, тоцзи́ру.*
— дверь *то́ во симе́ ки́ру.*
Дотвориться, дотворяться *симе́ кира́реру.*
Дотекать, дотечь *нага́ре ита́ру.*
Дотереть, дотирать *су́ри ова́ру, ко́суру.*
До тла *ма́ттаку, ма́руде* (обратить въ пепелъ) *ха́й ни су́ру,* (обратиться въ пепелъ) *ха́й ни на́ру.*
— разорить *ма́ру де цубу́су.*
— разориться *ма́ру де цубу́реру, ма́ру де о́ци бу́реру.*
Дотолѣ (время) *ано́ токи́ ма́де,* (мѣсто) *со́ко ма́де, со́ци ма́де, асоко́ ма́де.*
Дотрогиваться, дотронуться *фуре́ру, сёку се́цу су́ру.*
— рукой до книги *хо́н ни те́ во фуре́ру.*
Дотуда *со́ко ма́де, асоко́ маде́, а́ци ма́де.*
Дотягивать, дотянуть *хи́ки цӯке́ру,* (время) *нобаси цӯке́ру, енни́нъ су́ру.*
— до берега *ки́си ма́де хи́ки цӯке́ру.*
— до Воскресенья *Ни́ци ёоби ма́де енни́нъ су́ру.*
Доучивать, доучить *ке́йко симе́ сима́у; кёоцзю ова́ру.*
Дохаживать, доходить *и́ки ита́ру, и́ки тодо́ку, оёбу, та́ссу.*
— до слуха *ми́ми ни та́ссу, ки́ки оёбу.*
Дошло письмо *тега́ми га та́ссита.*
Дохлый *таоре́та, хе́й си сита́; хей.*
— ая крыса *хей со.*
Дохнуть *хе́й си су́ру, таоре́ру.*
Доходно *юуе́ки ни, ри е́ки ни.*
Доходный *ри е́ки но а́ру, юуе́ки но́, варіа́й но ёй.*
Доходъ *сюу нюу ки́нъ, ри е́ки, сё то́ку; нюу.*
— годовой *сай нюу* (казны), *ици не́н но сюу нюу ки́нъ.*
— побочный *хома́ци.*
Доцвѣтать, доцвѣсти *са́ки ова́ру, ра ка́ су́ру.*
Дочерній *мусуме́ но, о цзё сан но.*
Дочерпывать, дочерпать *ку́ми ова́ру, ку́ми цӯку́су.*
Дочинить *сюфуку ова́ру.*
До чиста *ма́ру де, ма́ттаку, суккари.*
Дочистить, дочищать *со̄цзи ова́ру.*
Дочитываніе *ёми аге́ру кото́, ёми ова́ру кото́, ёми то̄су кото́.*
Дочитывать, дочитать *ёми аге́ру, ёми то̄су.*
Дочь, дочерь, дочка *мусуме́,* (не замужняя) *о мусуме́ го, горе́й цзё,* (вѣжл.) *о цзё санъ.*
— вторая *ни цзё.*

— единственная *хито́ри мусуме́.*
— младшая *суе́ мусуме́.*
— пріемная *ёо цзё.*
— старшая *цзёо цзё, со̄рёо мусуме́, а́не мусуме́.*
Дошагнуть *фу́ми ита́ру.*
Дошивать, дошить *ну́й ова́ру.*
Дошивка *ну́й ова́ру кото́.*
Доѣдать, доѣсть *табе́те сима́у.*
Доѣзжать, доѣхать *но́ри ита́ру, то̄ ця́ку су́ру, ця́ку су́ру.*
Драгоманъ *цуубе́н гака́ри, якка́нъ, цу́уцзи,* (оффиціально) *цу́у я́ку ка́нъ.*
Драгоцѣнно *кицёо ни, ко̄ка ни.*
Драгоцѣнность *ко̄ка, кицёо, ци́нки, такара́.*
Драгоцѣнный *тото́й, ко̄ка но, кицёо но, ко̄рёо на; хо̄, ки.*
— камень *то̄то́й та́ма, хо̄ се́ки, хо̄ гёку, сю гёку.*
— металлъ *ки ки́нцзо́ку.*
Драгунскій *цзю́у ки хе́й но, рю́у кихе́й но.*
Драгунъ,—ы *цзю́у ки хе́й, рю́у ки хе́й.*
Дражайшій *сан а́й но, ициба́нъ кава́ии, осіи.*
— ая дочь *сан а́й но мусуме́.*
Дразнить *набу́ру, цзяра́су, карака́у, хара́ татасе́ру.*
— собаку *и́ну во цзяра́су.*
Драка *ке́нка, татакіа́й, цу́ка́міай, уціа́й, бу́ціа́й, та́ци мава́ри.*
— кулаками *нагу́ріа́й.*
Драконъ *та́цу, ре́о, рюу.*
— богъ *рюу цзи́нъ.*
Царь драконовъ *рю́у о̄.*
Драма *цзёору́ри, ке́оге́нъ.*
— историческая *си ге́ки.*
Драматическій *цзёору́ри но, кёоге́н но ёо на.*
— ія представленія *ка́буки.*
— ое сочиненіе *кёоге́нъ бунъ, импо́нъ.*
Драматургъ *кёо га́куся.*
Дранка, дрань *кома́й.*
Драповый *ра́ся но.*
Драпъ *ра́ся.*
Драть *са́ку, я́буку;* (наказывать) *му́ци у́цу.*
Драться *ке́нка су́ру, тата́ки а́у, цу́ка́ми а́у, у́циа́у,* (кулаками) *нагу́ри а́у;* (рваться) *сакеру, ябукеру, ябуреру.*
Дребезги *кона́ мицзи́нъ, мицзи́нъ.*
Въ—*цута́ цзута́ ни.*
Въ—разбить *цута́ цзута́ ни кова́су, кона́ мицзи́нъ ни кова́су, мицзи́н ни кова́су.*
Въ — разбиться *мицзи́н ни кудакеру, мицзи́н ни кова́реру.*
Древесина *ки́ но се́нъ и, ки́ но мо́ку ме́.*
Древесный *ки́ но.*
— ые плоды *кудамо́но, ки́ но ми́* (мелкіе).

— уголь *сумй*, (горячій) *óки*.
Древній *мукáси но, инисіé но, ко сéки но, ō кó но; ко*.
— іе люди, — человѣкъ *кó цзинъ*.
— очень *ō мукáси но*.
Съ древнихъ временъ *мукáси карá, корáй*.
Древности (въ памятникахъ) *ко сéки, ко бýцу*, (въ храмахъ) *хō мóцу*.
Въ древности *мукáси ни, мукáси ва*.
Древность *мукáси, инисіé, цзёō сéй, ко дáй, ōсéки*.
— глубокая, — отдаленная *тай кó*.
Дрейфовать *хёо фу сýру, хёо рю́у сýру*.
Дрейфъ *хёо фý*.
Дремать *утóутó сýру, мадорóму*.
— сидя *ú немýри во сýру, ú немýру*.
Дремля *утóутó ситé*.
Дремота *мадорóми, ú немýри*.
Дренажъ *мúцзу хáки, хай сýй, со сýй, соцýу*.
Работы по дренажу *со сýй кōцзи*.
Дрессировать *нарáсу*.
— собаку *úну во нарáсу*.
Дрессировка *нарáсу котó*, (лошадей) *цёоба*.
Дрессировщикъ лошадей *цёобаси, мма кáй*.
Дробить *вакéру, вáри цýкéру*.
Дробленіе *вáри цýкéру котó*.
Дробный *бун сýу но*.
Дробовикъ *сандáн цзю́у*.
Дробь (ариѳметич.) *бун сýу*, (десятичная) *сёо сýу*, (ружейная) *сандáнъ*.
Дрова *мáки, тáки ги*.
— и уголь (топливо) *синтáнъ*.
— рубить *кикóру*.
Дровни *хя́кусѐ но сóри*.
Дровосѣкъ *кикóри, сóма битó, сóма*.
Дровяникъ *мáкія*.
Дровяной *мáки но*.
— лѣсъ *зáцу бóку, зō кй*.
Дроги *си ри́н но ка ся*, (для покойниковъ) *хицугй гурумá*.
Дрожаніе *сенри́цу, вáна нáки, синдō*, (свѣта) *хадō*.
Дрожать, дрогнуть *фурýру, фурýу, мúбурýй сýру, сенри́цу сýру, вáна нáку*.
— отъ страха *бúку бúку сýру, онóноку*.
Дрожди, дрожжи *пáн данé, мотó*.
Дрожь *мибурýй, самýке, онóноки, сенри́цу*.
— пробѣгаетъ *сōке дáцу*.
Дроздъ (темный) *цугýми, цýгу, цёома*, (япон. бурый) *акаппáра*.
Другой *хокá но, бéцу но, тá но, ёсо но, кавáри но*.
— вопросъ, — ое дѣло *бéцу мондáй*.
— день (будущій) *тá цзúцу, ú цзúцу*.
— ое лицо, — человѣкъ *хокá но хитó, тá цзúнъ*.

— разъ *касанéте, тá цзи́цу.*
— ая сторона рѣки *кáва мукō.*
— ая страна *та кóку.*
Одинъ за другимъ *хитóри битóри ни.*
Одно за другимъ *цуцзýке дáма ни, цуцзýке сáма ни.*
Черезъ другихъ, черезъ другое лицо *хитó цутé ни.*
— — сказать *хито цутé ни ю́у.*
Другъ *хōюу, ситáсiй гатá.*
— близкій *синъ ю́у, дай кóньи, бекóнъ.*
— вѣрный *éки ю́у.*
— дѣтства *цикубá но томó.*
— противъ друга *сáси мукáй.*
Дружба *ситаси́ми, конью́, нéнгоро, сюукō, симмúцу, кон сúнъ, ёси́ми, кōцзёо, тóку и; кō.*
— у возобновить *кю кō во арáтаму.*
— между государствами *ю́у ги, ва сúнъ.*
— старая *кю кō.*
— тѣсная *бекóнъ, цзю кóнъ, фунéй но мацзивáри, суйгё но мацзивáри.*
Быть въ дружбѣ *ситáсиму, симмúцу де áру.*
Желаю вашей дружбы (япон. привѣтствіе при первомъ знакомствѣ) *го конъ и́ ни негаймáсу, о кóкоро ясýу негаймáсу.*
Дружелюбіе *синсéцу, вабóку.*
Дружелюбно *синсéцу ни, муцумáсику,* (дипломатич.) *ю́у ги ни.*
Дружелюбный *синсéцу на, муцумáсiй, симмúцу на,* (дипломатич.) *ю́уги тéки но.*
Дружески, дружественно *ситáсику, муцумáсику, цикáсику.*
Дружескій, дружественный *ситáсiй, цикáсiй, консúнъ, муцумáсiй, симмúцу; синкō.*
— ое государство,—ая нація *теймéй кóку.*
— ія,—ыя отношенія (государствъ) *консúнъ но мацзивáри, цзикки́нъ.*
— Россіи *сúн Ро тéки.*
— ая Россіи партія *сúн Ро хá.*
— ое собраніе *консúн кáй.*
— ое соглашеніе *ва дáнъ, цзи дáнъ.*
— трактатъ *синкō цзёояку.*
Дружить *ситáсиму, ситáсику оконáу.*
Дружно *ситáсику, нáка ёку.*
Дружный *ситáсiй, нáка ёй но.*
Дрыхнуть *немýру, гуссýри нéру.*
Дрягиль *нинсóку, нúмпу.*
Дрязга, дрязги *обóцу, кáге котó.*
Дрянно *хетá ни, цумаранáку.*
Дрянный *хетá на, цумаранáй.*

Дрянь *рōцзу, я́кузá*, (дешевка) *ясу́ моно́*.
Дряхлость *оúбóре*.
Дряхлый *оúбóре, оúбóрета, рōмō, рōкю́у*.
— старикъ *оúбóре оя́цзи*.
Дряхлѣть, дряхнуть *оúбóреру, рōсу́й су́ру, оторóеру, су́йби су́ру*.
Дубасить *бō де у́цу, кéн де у́цу*.
Дубильная кислота *таннúнъ сáнъ*.
Дубильщикъ *кáва намéсика*.
Дубина *комбō, бō;* (бранное) *гудóн нару хитó, сéй но такáкуте орóка нá хитó*.
Дубинушка *кія́ри утá*.
Дубить кожу *кáва во камéсу*.
Дубленый *намéсита, намéси*.
— ая кожа *намéси гáва*.
Дубленіе *намéси*.
— кожи *кáва нáтéси*.
Дубнякъ *кáси (кіяки) но мóри*.
Дубовый *кіяки но, кáси но*.
Дубъ *кáси, кáсива, сирá гáси, акá гáси, кýнуги, кіяки*.
Дуванъ *бумпáй, хайтō, сюсáнъ*.
Дуга *юмú гатá, кýси гатá*.
Дугообразный *юмú гатá но, кýси гатá но*.
Дудка *фуé, сáкуряку*.
Дудочникъ *фуé фукú*.
Дуло *цзю́укō; кō*.
— орудія *хō кō*.
— револьвера,—ружья *цзю́у кō, суу гýци*.
Заражающійся съ дула *зенсō*.
Орудіе заряжающееся съ дула *зенсō хō*.
Ружье заряжающееся съ дула *зенсō цзю́у*.
Дума *кангáе, úми, си áнъ*.
— Городская *Си кáй, Си сáнцзи кáй*.
— Государственная *Кок кáй*.
Гласный Городской Думы *Си кáй Гúинъ*.
Членъ Государств. Думы *Кок кáй Гúинъ*.
Думать *омóу, кангáеру, омоммúру, зóнцзиру, зóнцзу, сикō сýру, сирёо сýру, суйрёо сýру;* (вѣжливо) *обóсимéсу*.
— перестать *омóй кúру*.
— постоянно объ одномъ *омóй цумéру*.
— про себя *хáра но нáка де омóу*.
— что..... (въ концѣ) *то омóу*,
— что придетъ *кýру то омóу*.
— что скажетъ *ханасимасёо то омóу*.
Какъ думаете? *Дō омоймáсу ка?*
Не думаю *омоймасéнъ, óмованáй*.
Думаться *омовáреру, омовáру, кангаерáреру, зонцзирáреру*.
Думается, что напишетъ *какимасёо то омовáреру*.

Дуновеніе *соёги, фу́ку кото́; аóри.*
— вѣтра *казе́ но соёги.*
Дунуть, дуть *фу́ку,* (тихо) *соёгу.*
Вѣтеръ дуетъ *казе́ га фу́ку.*
Дупликатъ (документа) *фу́ку хóнъ,* (вещи) *ну́ке са́ку, ка́ке га́е.*
— ключа *а́й каги́.*
Сдѣлать съ дупликатомъ *ни цу́у ни су́ру.*
Дупло *фу́си ана́.*
Дура *ба́ка на о́нна.*
Дуракъ *ба́ка, ахо́, ха́куци, оро́ка на хито́.*
— дуракомъ *ка́ра ба́ка.*
— а разыгрывать *до́ке́ру, фузаке́ру, хёоге́ру, ба́ка на мане́ во су́ру.*
Дурацкій *ба́ка на, ахо̄ на, оро́ка на, бакаге́та, бакара́сіи.*
Дураченіе *бакарасе́ру кото́.*
Дураченнымъ быть *бакаса́реру.*
Дурачество *тава́ке, ита́цзура.*
Дурачина *ка́ра ба́ка.*
Дурачить *бака́су, гуро̄ су́ру.*
Дурачиться, дурить *до́ке́ру, фузаке́ру.*
Дурень *гу́цзинъ, усу́ ба́ка, темпо̄се́нъ.*
Дурно *ми гуру́сику, букирёо ни;* (тошнить) *мука́ цу́ку́.*
Дурной *букирёо на, ми́ гуру́сіи, ва́ру́и.*
— знакъ *кецѝ.*
Дурнота *букирёо, ми́никуу́са;* (тошнота) *мука́ цу́ку́.*
Дурнѣть *букирёо ни на́ру.*
Дурь *ба́ка на кото́.*
Дуть *фу́ку,* (легко) *соёгу;* (бить) *тата́ку, у́цу.*
Дутье *фу́ку кото́, фу́ки; у́цу кото́.*
— вѣтра *казе́ фу́ки.*
Духи *син ре́й; ко̄су́й руй, ко̄су́й, ніо́й ми́цзу, каори моно́, ніо́й.*
— предковъ *се́нзо но синре́й.*
— употреблять *ніо́й во́ ире́ру.*
Духовенство *сей сёку.*
Духовная (завѣщаніе словесное) *юй го́нъ,* (письмен.) *юй го́н сё.*
Духовникъ *за́нге во ки́ку хито́.*
Духовный *сей си́н те́ки, сей си́нцзёо но̄, си́нци цзёо но, рей сей но, ка́ми гото́.*
— ое завѣщаніе см. Духовная.
Духовой *ку́уки но, казе́ но.*
— ое ружье *ку́уки цзю́у, ки цзю́у, каза́ тепно́.*
Духовъ День (праздникъ) *Си́ Сей Си́нъ са́й, Сейре́й Ко̄ри́н го Гецуёоби.*
Духота *еннéцу, му́си ацу́й кото́.*
Духъ *ки, ики.*
— войска *си ки.*
— времени *цзи сей.*
— вѣка *цзида́й сейси́нъ, цзида́й сицёо.*

— злой *а́кума, те́мма, о́ни.*
— испустить *ики́ га та́еру, сицубо́ су́ру.*
— Святой *Сей си́нъ, Сим ме́й, Ми та́ма.*
Быть въ духѣ (хорошемъ настроеніи) *ге́нки де а́ру.*
Не въ духѣ *фукиге́нъ;* — быть *киге́н га вару́й.*
Настроеніе духа *киге́нъ, кибу́нъ, ики го́ми, ки сёку.*
Присутствіе духа *кёоси́нъ хе́йки.*
Воспрянуть духомъ *ки́ во то́ри на́осу.*
Упасть духомъ *ки́ во ото́су.*
Душа *тама́сій, синко́нъ, рейко́нъ.*
— покойника *на́ки да́ма, компа́ку, рей.*
— покойнаго родителя *на́ки о́я но рей.*
Всей душой *хита́сура.*
Въ душѣ *най си́нъ.*
Ни души *хито́ да́е* (и отрицаніе).
Поклоняться душамъ покойниковъ *рей во мацу́ру.*
Душевно *тамасій ни; мако́то ни.*
— больной человѣкъ *ки́ яма́й но а́ру хито́.*
Душевный *тама́сій но, тампа́ку но.*
— ая болѣзнь *ки́ я́ма́й, сейси́н бёо.*
— ое спокойствіе *анси́нъ.*
Душеприказчикъ *юйго́н — сикко́ся.*
Душеспасеніе (Христ.) *кю́сёо,* (Буддійское) *са́йдо.*
Душистый *ко́ба́сій.*
Душить *симе́ру, ики́ во фуса́гу, ики́ во томе́ру.*
— горло *но́до га симе́ру.*
— духами *ніо́й во цу́ке́ру, ніо́й во ире́ру.*
Душникъ *цу́у фуки́, ку́уки ну́ки.*
Душно *му́си ацу́у, ики́ гуру́сику, ацу́гуру́сику.*
Душный *му́си ацу́й, ики́ гуру́сій, ацу́гуру́сій.*
Дуэлистъ *кеттося.*
Дуэль *кетто, хата́си а́й, нинцзёо.*
Вызовъ на дуэль *кетто цзёо, хата́си цзёо.*
Драться на дуэли *кетто су́ру, хата́си а́й во су́ру.*
Дуэтъ *ка́кеа́й.*
Дыбомъ стать *сакада́цу, цутта́цу.*
Волосы становятся дыбомъ *ка́миноке́ га со́ке да́цу* (или *сакада́цу*).
На дыбы стать (лошадь) *одо́ри ага́ру, хане́ ага́ру.*
Лошадь стала на дыбы *мма́ га одо́ри ага́тта.*
Дымить *кемура́су, ибу́су, кюура́су, фусу́беру.*
Дымиться *ке́муру, ибу́ру, кусубо́ру.*

Дымно *кемýку, кемутáку.*
Дымный *кемýй, кебýй, кемутáй.*
Дымовой *кéмури но; éн но.*
— ая труба *кéмури дáси.*
Дымоходъ *кéмури дáси, ентóцу, ентō.*
Дымъ *кéмури, кéму; енъ.*
— выстрѣла *хō éнъ.*
— изъ трубы *бай éнъ.*
— пороховой *сёо éнъ.*
Дымящій *кéму нō тáцу.*
Дыня *ýри,* (мускатная) *мáкува ýри.*
Дыра, дырка *анá, фýси анá, я́буре ме.*
— появилась *анá га áйта.*
— узаткнуть *анá во фусáгу.*
Дыханіе *икú, икú цзукáй, кокю́у.*
— во время *сна нé икú.*
— глубокое *син кокю́у.*
— жесткое *икúцзукáй га арáй.*
— затруднительное,—тяжелое *катá икú.*
— носомъ *ханá икú.*
— прекратилась *икú га киréта.*
Дыхательный *икú цзукáй но, кокю́у но.*
— ое горло *нóдо бýе, икú канъ, ин кō.*
— ые органы *кокю́у ки.*
— ыя функціи *кокю́у кинō.*
Дышать *икú во цýку, икú во сýру, кокю́у сýру.*
— съ трудомъ *икú гирé га сýру.*
Дышите и дайте выслушать (врачъ) *икú цзукáй во ситé кикáсете кудасáй.*
Дьяволъ *óни, áкума, áкки,* (Будд.) *я́ся.*
Дѣва *сёцзё, отóме.*
— Пресвятая *Сёо (сей) сúн цзё.*
Дѣвать *иréру, óку, я́ру.*
— некуда *мóте амáсу, симáцу ни комáру.*
Дѣваться *ниге́ какýре сýру, ногáреру, ниге́ кóму.*
Дѣвица, дѣвушка *мусумé, цзёси, нёси.*
— молодая *вакáй мусумé, сёоцзё, синзō.*
— невинная *отóме, кúй мусумé.*
Воспитаніе дѣвицъ *цзёси кёойку.*
Дѣвическій, дѣвичій *мусумé но, цзёси но, хúна но.*
— Праздникъ (3 Марта н. ст.) *Хúна мáцури, хúнасáй.*
— я школа *цзё гаккō.*
Дѣвка (презрит.) *мéро.*
— публичная *цзёро, мáме.*
Дѣвочка *сёо цзё, кó мусумé, хúна.*
Дѣвственница *отóме, сё цзё.*
Дѣвственный *кай кóнъ.*
— ая почва *кай кóнъ ци.*
Дѣдовскій *сóфу но, цзúцзи но.*
Дѣдушка, дѣдъ *цзúцзи оя́цзи, сóфу,* (по дѣтски) *оцзíи.*

— по матери *гáй со́фу.*
Дѣепричастіе *до̄си цзёмéйси.*
Дѣйствительно *цзи́цу ни, макото́ ни, си́н ни, хонто̄ ни, хо́н ни.*
Какъ будто—*макото́сіяка ни.*
Дѣйствительность *цзи́цу, макото́, цзиссáй, син цзи́цу.*
Въ—*и цзи́цу ва, наймúцу.*
Дѣйствительный *цзи́цу но, макото́ но, хо́нто̄ на, синсéй на, си́н но; генъ, мёо.*
— глаголъ *та до̄си.*
— залогъ *хатарáки кáке.*
—ое лекарство *мёо я́ку, кикимé но áру кýсури.*
— ая (не пріемная) мать *цзи́цу бó.*
— отецъ *цзи́ппу.*
— ое положеніе *цзиккёо, цзиссáй, най цзёо.*
— ыя права *буккéнъ.*
—ая служба *гéнъ éки,* (военная) *цзю́у гýнъ,* (боевая) *сéн ци кúмму.*
Офицеръ на дѣйствит. службѣ *гéнъ éки сикáнъ.*
На дѣйствит. военную службу поступить *цзю́у гýнъ сýру, сюссéй сýру.*
— ое средство противъ чахотки *хáй бёо но мёо я́ку.*
Дѣйствіе (работа) *хатарáки, сё и́, саёо,* (вліяніе) *ко̄ рёку, кикимé, кики́.*
— ія военныя *хейтáнъ, гýн цзи ко̄до̄, сáкусенъ.*
— лекарства *кýсури но кикимé, кýсури но сéй.*
— оказываемое *ко̄кéнъ, ко̄но̄.*
— производить *канъ о̄ сýру.*
— театральное *мáку.*
— химическое *ка гáку саёо.*
Приведеніе въ — *цзи́сси.*
Привести въ — *цзи́сси сýру.*
Образъ дѣйствій *оконáй, фурумáй, кёодо̄.*
Дѣйствовать *до̄цзи́ру, хатарáку, сё сýру; фурумáу; кúку.*
— наступательно *кацудо̄ сýру.*
— неудачно *я́ри соконáу.*
— оборонительно *бо̄гёо но и́ци ни тáцу.*
Дѣйствующій *генко̄, хатарáку.*
— законъ,—ы *генко̄ хо̄тéнъ.*
— ія правила *генко̄ кисóку.*
— іе трактаты *генко̄ цзёоя́ку.*
Дѣла *цзи́му; му.*
— внутреннія *нáй му.*
— иностранныя *гáй му.*
— о леченіи *цирёо цзи́му.*
Дѣлать *сýру, сéйсу, итáсу;* (работать) *хатарáку,* (фабриковать) *зей зо̄ сýру, цýкýру, косирáеру,* (дѣла) *оконáу.*
—взаимно,—другъ для друга *си—áу.*
— дать,—заставить,—предо-

ставить *сасе́ру, итасасе́ру;* (выдѣлывать) *сей зо̄ сасе́ру, цӯкурасе́ру,* (дѣла) *окона-васе́ру,* (работу) *хитаракасе́ру.*

— какъ нужно *ми́ цӯкуро́у.*

— необходимо *си на́куцця икена́й.*

— привыкнуть *си́ наре́ру.*

— снова *си́ на́осу.*

— такъ живо дѣлай *хатара́ку токи́ ни хаяку хатара́ке.*

Какъ--? *до̄ су́ру?*

Что — дѣлать? *на́ни су́ру?*

Дѣлаться *на́ру, се́й сера́реру; сей зо̄ сера́реру, цӯкура́реру.*

Дѣленіе *вакеру кото́, ва́ри, бумпа́й.*

—ариѳметическое *ва́ри занъ, цзё хо̄.*

—на равныя части *хей бу́нъ.*

— труда *бунгёо.*

Дѣлецъ *гёока.*

Дѣлимое *цзи́ссуу.*

Дѣлимость *бунсе́й.*

Дѣлитель *цзёо су́у, хо̄.*

Дѣлить *ва́ру, вака́цу, ва́ри ате́ру, ва́ри цӯке́ру, бумпа́й су́ру.*

— ариѳметически *ва́ру, цзёсу.*

— восемь на два *ха́ци во ни́ де ва́ру.*

— на двѣ равныя части *хей бу́нъ су́ру.*

— на три части *сам бу́н ни вака́цу.*

Дѣлиться *ва́реру, вака́цу, вака́ру, ва́ри цӯкера́реру.*

Годъ дѣлится на 4 сезона *и́ици не́н ва си ки́ ни вака́цу.*

Дѣло *кото́, ва́за, омо́муки, ёо мукй, ёоцзи, цзи́му,* (событіе) *цзи ке́нъ,* (занятіе) *си́гото;* (бой) *сенто̄; му, цзи, ёо.*

— военное *гу́н цзи.*

— данное *иккенъ.*

— иное *бе́цу ги.*

— меня не касается *вата́куси но канке́й де ва на́й.*

— морское *ка́й цзи.*

— не мое, — не ваше *ёсо гото́.*

— служебное *го ёо.*

— торговое *сёо гёо.*

Какое ваше дѣло? *на́ни го ёо де́су ка?*

На дѣлѣ *цзиссаи́, цзи́цуни.*

Положеніе дѣлъ *ариса́ма, кей се́й, ёосу.*

Дѣловой *тано̄ на́ру; ёо.*

— разговоръ *ёода́нъ.*

Дѣлопроизводитель *сёоки ка́нъ, сёоки.*

Дѣльно *со̄ме́й ни, рико̄ ни.*

Дѣльный *ко̄са́цу ре́ку а́ру.*

Дѣтеныш *ко.*

Дѣти *кодомо́, кодомо́ра.*

Дѣторожденіе *кодомо́ во у́му кото́, сюсса́нъ.*

Дѣтоубійство *ко́ горо́си, ма́бики.*

— совершить *ко́ во коро́су, ма́бику.*

Дѣтоубійца *ко́ горо́си, ма́бику хито́.*
Дѣтски *кодомора́сику, кодомо́ но ёо ни, сёо ни но ёо ни.*
Дѣтскій *кодомо́ но, кодомора́сій; осана́й.*
Дѣтство *кодомо́ но токи́, кодомо́ но цзибу́нъ, ёо сёо, ёо не́нъ, ёо сёо но токи́.*
Въ дѣтствѣ *кодомо́ но токи́ ни, кодомо́ но у́ци ни.*
Другъ дѣтства *цикуба́ но томо́.*
Дѣянія *си ва́за, си́гото, гёо и́, сё и́.*
— Св. Апостоловъ (книга) *Сито́ Гёо де́нъ.*
Дѣятель *гёо и́ цзя, оконау́ хито́.*
Дѣятельность *гёому, хатара́ки, кацудо̄.*
— военная *гу́н цзи цзёо кацудо̄.*
Дюжина *да́зу, цзюу ни́* (съ приставкою къ существ.).
Дюймовый *иссу́н но.*
— ая доска *иссу́н но ита́.*
Дюймъ *сунъ*,—одинъ *иссу́нъ*, два дюйма *ни су́нъ*, три дюйма *санъ зу́нъ*, четыре дюйма *си су́нъ*, десять дюймовъ *цзюуссу́нъ* и т. д.
— квадратный *хо̄ су́нъ.*
Дядя *оцзи́.*
Дятелъ *ки́цу цу́ки́, та́ку бо́ку цёо.*

Е

Евангелистъ *Ясо но де́н кися́.*
Евангеліе *Фу́куи́нъ*, (книга) *Фу́куи́н сё.*
— проповѣдывать *фу́куи́нъ во дендо̄ су́ру, фу́куи́нъ во цута́еру.*
Евангельскій *Фу́куи́н но.*
— ое ученіе *Фу́куи́нъ кёо.*
Евнухъ *расе́цу но хито́, е́нка́нъ, енцзи́нъ.*
Еврей *цзюу, ю́дая цзинъ.*
Еврейскій *цзюу́но, ю́дая цзин но.*
Европа *Ёро́ппа, Се́й ёо, Ёсюу.*
Европеецъ *Гро́ппа, но хито́, Се́й ёо цзинъ.*
Европейскій *Ёро́ппа но, Се́й ёо но.*
— ія буквы,—письмена *ёко мо́цзи, о̄бу́нъ, ка́йко̄ цзи.*
— ія державы *Ерóппа но реккóку, Се́й ёо но реккоку, Осюу реккóку.*
—календарь *се́й ёо но коёми, сей ре́ки.*
Евхаристія *сей са́нъ сики́.*
Егермейстеръ *Сюрёо ка́нъ.*
Егерь *рёоси.*
Его *ано́ хито́ но, ано́ моно́ но*, (винит. пад.) *ано́ хито́ во, ано́ моно́ во.*

Егоизмъ *цзіáй, га ёку, рикоси́нъ.*
Егоистически *цзіáй сите́ рико те́ки ни.*
Егоистическій *цзіáй но.*
Егоистъ *цзіáйся.*
Едва *ва́цзука ни, карōсите́, та́да.*
— — *ёо я́ку, гара́ гара́, я́тто.*
Едва ли *ёмо, ёмоя, осора́ку ва.*
Единеніе *и́цци, тōи́цу, ки и́цу, дō и, ке́цугō.*
— разговорнаго и письменнаго языковъ *гембу́нъ и́цци.*
Единица *хонъ и́, танъ и́;* (отмѣтка *хоси но*) *и́цци, хито́цу.*
— монетная *кахе́й хонъ и́.*
— —золотая *ки́н ка хонъ и́.*
— — серебряная *ги́н ка хонъ и́.*
Единичный *танъ и́ но, икко́ но, хито́цу но.*
— случай заболѣванія *цзихáцу.*
Единобожіе *иссúнъ кёо, ю́й иссúнкёо.*
Единобрачіе *иккóнъ, и́ппу иссáй.*
Единовластитель *до́кусáй ку́нсю, до́кусáй ку́нъ, ку́нсю.*
Единовластіе *до́кусáй се́йцзи, ку́нсюсе́й, кунсе́й.*
Единовластно *до́кусáй ни, сенсе́й ни, кунсе́й ни.*
Единовластный *до́кусáй сейцзи но, ку́нсю сенсе́й но, кунсе́й но.*
Единовременно *иттóки ни, хито́ та́би ни, иппе́нъ ни.*
Единовременный *иттóки но, хито́ та́би но, иппе́н но.*
Единовѣрецъ *она́цзи сюу ке́ока.*
Единовѣріе *она́цзи сюукёо.*
Единовѣрный *она́цзи сюукёо но.*
Единогласіе *манцзёо и́цци, и́цци, дō си́нъ, дō и́.*
Единогласно *манцзёо и́цци ни, и́цци ни, дō си́н ни.*
Единогласный *манцзёо и́цци но, дō си́н но, дō и́цци но, и́, ги на́й но.*
— ое рѣшеніе *манцзёо и́цци но ке́цудáнъ.*
Единодержавіе *до́кусáй се́йцзи, ку́нсю сенсе́й, риккýнъ се́йцзи, кунсе́й.*
Единодержавный *до́кусáй се́йцзи но, ку́нсю сенсе́й но, риккýнъ се́йцзи но, кунсе́й но.*
Единодушіе *дōси́нъ, дō и́, и́цци, дō и́цци, кёо дō.*
Единодушно *дō си́н ни, дō и́ ни, и́цци сите́.*
— дѣйствовать *кёо дō су́ру.*
Единодушный *дō си́н но, дō и́ но, и́цци сита́.*
Единоженство *и́ппу-и́ппу.*
Единозвучіе *дō о́нъ.*
Единозвучный *дō о́н но.*

Единокровіе,единокровность *ке́цу цзо́ку, до̄ се́й, ке́цу е́нъ.*
Единокровный *до̄ се́й но, ке́цу цзо́ку но, ке́цу е́н но.*
— братъ *ха́ра цига́й но кёода́й.*
Единомысліе *до̄ и́, до̄ си́нъ, и́цци.*
Единомышленникъ *то̄ру́й но хито́, цзю́у то̄ но хито́, цзю́уся.*
Единоначаліе см. единовластіе.
Единоначальникъ см. единовластитель.
Единоплеменникъ *до̄ цзи́нсю но хито́.*
Единоплеменница *до̄ цзи́нсю но о́нна.*
Единоплеменный *до̄ цзи́нсю но.*
Единорогъ (орудіе) *икка́ку цзю́у;* (рыба) *икка́кугё.*
Единородный сынъ *хито́ри му́суко́.*
Единоутробный *тане́ цига́й но.*
— братъ *тане́ цига́й но кёода́й.*
Единственно *та́да, но́ми, танъ и́цу ни, тан до́ку ни.*
Единственный *и́цци, юй и́цу. та́да хито́ри но, та́нъ и́цу но, тан до́ку но.*
— въ Россіи *Ро́сия и́цци.*
— въ Японіи *Нихо́нъ и́цци.*
—ое дитя *хито́ри го, хито́рикко́.*
— число *тан су́.*
Единство *танъ и́цу, ка́ку и́цу.*
Единый, Единъ *хито́ри но.*
Ее *ано́ о́нна во, кано́ о́нна во, соно́ о́нна во.*
Ежегодникъ *немпо̄.*
Ежегодно *нен не́н ни, май не́н ни, то́си до́си ни, ма́й до́си ни, сай за́й ни, то́си гото́.*
Ежегодный *нен не́н но, май не́н но, то́си до́си но.*
Ежедневно *ни́цци ни́цци ни, ма́й ни́цци, хи́ би ни, хи́ гото́ ни.*
Ежедневный *ма́й ни́цци но, ни́цци ни́цци но, хи́би но, никка́нъ, хи́ гото́ но.*
—ая газета *ни́цци ни́цци симбунъ, ма́й ни́цци си́мбунъ, ни́кка́нъ си́мбунъ.*
— ая порція,— раціонъ *хи́би но ате́га́й.*
Ежели см. если.
Ежеминутно *ма́й ката́токи ни, ма́й хёоси ни.*
Ежеминутный *ма́й ката́токи но, ма́й хёоси но.*
Ежемѣсячно *цу́ки́ цзуки́ ни, цу́ки́ на́ми, ма́й ге́цу ни.*
Ежемѣсячный *ма́й ге́цу но, цу́ки цзу́ки но, цу́ки́ на́ми но.*
Еженедѣльникъ *сюу хо̄.*
Еженедѣльно *ма́й сюу ка́н ни, сюу ка́н гото́ ни.*
Еженедѣльный *ма́й сюу ка́н но, сюука́н гото́ но.*

—ая газета *сюукáн сúмбунъ.*
Ежечасно *мáй цзú цзи кáн ни.*
Ежечасный *мáй цзúцзи кáн но.*
Ежится *цицзикамáру, цицзимáру, цицзимéру.*
— отъ холода *самýса ни цицзикамáру, самýкуте мú га цицзимéру.*
— Ежъ *хáри нецзýми.*
Ей *анó óнна ни, соно́ óнна ни.*
Елеваторъ *сёокō кú*
Еле еле *ёо я́ку, я́тто ёо я́ку.*
Елей *канрáн но áбура* (—освященный) *сей ю́.*
Еловый, елевый *сýги но.*
Ель, елка *сýги*
Ельникъ *сýги ринъ, сýги но санрúнъ.*
Емкость *ёо сéки,* (судна) *сéки рёо.*
Ему *анó хитó ни, анó катá ни.*
Епископальный *кантóку но; сей.*
— ая церковь *Сéй кō кáй.*
Епископскій *сюкёо но.*
Епископъ (Правосл.) *Сю кёо,* (Буддійскій) *Сō цзёō,* (Протест.) *кантóку.*
Епитимія *ку гёо.*
Ералашъ *тáва готó, кёмō.*
Ересь *и кёо, цзя дō, и сéцу.*
Еретикъ *и кёо но хитó, цзя дō но хитó.*
Еретичка *и кёо но онна́, цзя дō но óнна.*
Ермолка *цзю́у но сяппó.*
Ерникъ *хōтō нúнъ дорáку моно́.*
Ерошить *нáде агéру, мидáсу.*
— волосы *кáми во нáде агéру.*
Ерошиться *нáде агáру мидáреру.*
Ерудиція *хаку́ сики́.*
Есаулъ *казáкў но таи́ и́.*
Если *я́сику мо, мōси, мōси мо;* чаще всего выражается условною формою глагола. См. Введеніе, Глаголъ „Условіе".
— есть *áребá.*
— еще *мōси матá.*
— нѣтъ *нáкеребá.*
— такъ *сикáрабá.*
Естественно *хизéн ни, теннéн ни, сизéн ни, онóцзу карá; мотó ёри, атáри мáе ни.*
Естественный *хизéн но, сизéн но, цзизéн но, теннéн но, хонзен, тōзéн но.*
— ыя богатства *фў гéнъ.*
— законъ *бýцури́, тéнри.*
— ая исторія *хáку бýцу гáку.*
— подборъ *хúзенъ тōта, цзúзенъ тōда.*
Естество *хизéнъ, сизéнъ.*
Естествовѣденіе *Бýцури́ гáку, ри́ гáку.*
Естествоиспытатель *хáку бýцу гáкуся, ри́ гáкуся.*

Есть *áру*, (вѣжл.) *аримáсу, гозаймáсу.*
Ефесъ *цўкá.*
Ехидна *мá му́си.*
Ехидничать *урáмéсику сýру, ёбō во мóтте сýру.*
Ехидно *урамéсику, áку сúн ни, дóкудокýсику.*
Ехидный *урамéсiй, дóку докýсiй, áку сúн но.*
Ехидство *урамéсiй котó, áку сúнъ.*

Еще *мō, мáда, мóтто, имадá, нáо.*
—болѣе *нáо мадá, нáо сáрá, úтодо.*
— большiй *мóтто ōкiй.*
— не много *мō сукóси.*
— никогда,—ни разу *имадá кáцўте.*
— ничего,—сносно *мадáси мо.*
— разъ *мō úци дó, мадá úци дó, имá úци дó.*

Ж.

Жаба *кавáцзу, хúки гáеру, гáма.*
— горла *нóдо ке.*
— грудная *кёо цў.*
Жабры *éра, áгито, áго.*
Жаворонокъ *хибáри.*
Жадничать *мусабóру, ёкубáру, гáцу гáцу сýру.*
Жадно *ёкубáтте, мусабóтте, кýци китанáку.*
— ѣсть *гáцу гáцу табéру.*
Жадность *ёкубáри, мусабóри, таёку, гоёку.*
Жадный *ёкубáтта, ёкубáй, гōёку нáру ринсёку, кýци китанáй.*
Жажда *кáцу, кáцубō*, (питья) *нóдо но кавáки; кавáки.*
— у утолить *кáцу во úсу.*
— у чувствовать *кáссуру.*
Жаждать *кáссуру, суй énъ сýру, кавáку, нóдо га кавáку; кáцубō во сýру.*
Жаждущiй *кáцубō сýру; нóдо га кавáйта.*
— власти *кéнъ во мусабóру.*
Жакетка, жакетъ *сéрибо.*
Жаленье *кýй цўкý котó, сáсу котó.*
Жалить (зубами) *куй цўкý, кū;* (хоботомъ) *сáсу.*
Жалить блоха *нóми гакū.*
— змѣя *хéби га кýй цўкý.*
— комаръ *кá га сáсу.*
Жалкiй *фубúнъ, авáре на, канáсiй, кавáйсō на, итавáсiй.*
— видъ *авáре на арисáма.*
Жалко *авáре ни, кавáйсō ни, икáн ни*, см. жаль.
Жало *хáри, сáси, кū монъ.*
Жалоба *уттáе, сосёо, кудзёо, сéйгénъ*, (въ судъ) *кóкусó.*
— письменная *уттáе гáки, соцзёо.*

— по гражданскому дѣлу *ми́н цзи сосёо.*
— подать *кисо́ су́ру, сюссо́ су́ру, уттаёру.*
Жалобно *канасику, ава́ре ни.*
Жалобный *канасій, ава́ре на.*
— голосъ,—тонъ *на́ки го́е.*
Жалобщи-к-ца *генко́ку, ко́кусо́ ни́нъ* (гражд. дѣла) *ми́нцзи сосёо ни́нъ.*
Жалованіе *ата́е, сацзуке́,* (диплома) *цзюё су́ру кото́.*
Жалованный *ата́ета, сацзуке́та, тамава́рета́.*
Жалованье *кю́уки́нъ, хо̄кю́у хо̄, кю́у рёо, кю́у, хо̄.*
— годовое *не́нкю́у, не́мпо̄.*
— добавочное *то́кубе́цӯ ки́мму ка хо̄.*
— мѣсячное *геккю́у, геппо̄.*
— нижнихъ чиновъ *кю́у рёо.*
— полное *за́й сёку.*
— половинное *кю́у сёку.*
— ья увеличеніе *зо̄ хо̄.*
— ья уменьшеніе *ге́мпо́.*
Ассигновка на—*кю́у ёо ре́й, хо̄ кю́у бо, хо̄кю́у си́хара́й бо.*
Жаловать *ата́еру, тама́у, ка́си су́ру, сацзуке́ру* (дипломъ) *цзю ё су́ру,* (орденъ) *зо ёо су́ру,* (награду) *сацзука́ру, кудаса́ру.*
Жаловаться *уттаёру, сюссо́ су́ру,* (сѣтовать) *е́нцзуру, нагеку,* (роптать) *куцзёо во ю́у, гу́зу гу́зу ю́у, фуухе́й во нара́су.*
— на головную боль *цзуцӯ во уттаёру.*
— на судьбу *на́ки гото́ во ю́у.*
Жалостно *итава́сику, ава́ре ни, бинсе́н ни.*
Жалостный *итава́сій, ава́ре на, бинсе́н на.*
Жалость *цзи́хи, ава́реса, канаси́ми, фуби́нъ.*
— чувствовать *фубинга́ру.*
Жалующійся въ судѣ *генко́ку ни́нъ.*
Жаль *кинодо́ку, кава́йсо̄ ни.*
— васъ *о кинодо́ку са́ма.*
— очень *та́йсо симпа́й, макото́ ни занне́нъ.*
— что приходится разстаться съ вами *ана́та ни вака́ре во оси́му.*
— что это такъ случилось *соре́ва оси́ кото́ да.*
Жалѣть *оси́му, осига́ру, фубинга́ру, симпа́й су́ру.*
Не жалѣя *осиге́ на́ку.*
Жандармерія *кемпе́й та́й.*
Жандармъ *кемпе́й.*
Жандармскій *кемпе́й но.*
— начальникъ *кемпе́й сире́й ка́нъ.*
— ое управленіе *кемпе́й хо́мбу.*
Жара *ацу́са; сё.*
— лѣтняя *на́цу но ацу́са, сёки, сё цю́у.*
Въ жару *сё цю́у ни.*
Жаргонъ (воровъ) *фуцёо.*
Жареніе *я́ки, я́ку кото́.*
Жаренный *я́йта но; я́ки.*

— гусь *я́ки га́нъ.*
— картофель *я́ки имо́.*
— ая курица *я́ки нива́тори.*
— ая рыба *я́ки сакана́, я́ки моно́.*
Жарить *я́ку, а́буру.*
Жариться *яке́ру.*
Рыба жарится *сакана́ иа яке́ру.*
Жаркій *ацу́й, ататака́й; сё, не́цу но.*
— ая комната *нес си́цу.*
— ая погода *ен те́нъ, сёки.*
— поясъ *нетта́й.*
Жарко—*ацу́ку, ацӯ.*
— стало *ацу́ку на́тта.*
Жаркое *а́бури моно́, я́ки моно́.*
— мясо *я́ки ни́ку.*
— рыба *я́ки сакана́.*
Жаровня *хи ба́ци.*
Жаръ *ацу́са, хоте́ри; не́цу, сё.*
— внутренній *сен не́цу.*
— возбуждать *не́цу во око́су.*
— и испарина *не́цу то си́кки.*
— лихорадочный *не́цу, хоте́ки, не́кки.*
— отъ огня *ка ки́, о́ки.*
— ощущается,—чувствуется *хоте́ру.*
— появился *не́цу га де́та.*
— солнечный *тай ёо но не́цу.*
— съ безпамятствомъ *не́цу ни укаса́рета.*
— тѣла *тай о́нъ.*
— удалить,—устранить *не́цу во нозо́ку.*
Степень жара *не́цу до́.*
20 градусовъ жары *ацу́са но ни цзю́у до́.*
Жасминъ *ку́цинаси.*
Жатва *са́ку мо́цу, са́ку, сюу ка́ку, карііре, торііре.*
Время жатвы *ка́ри до́ки, ка́ри и́ре то́ки, то́ри и́ре то́ки.*
Жать (хлѣбъ) *ка́ру, ка́ри ире́ру́,* (давить) *оса́еру, осса́ру, сибо́ру, семеру* (сжимать) *нигиру.*
Жаться (хлѣбъ) *ка́ри ира́ре́ру, то́ри ире́ру; осаера́ре́ру, сибораре́ру.*
— отъ холода *цицзикама́ру.*
Жвачка *не́ри ка́ми, ни́ до ка́ми.*
Жевать жвачку *не́ри ка́му, ни́ до ка́му, ка́ми не́ру.*
Жвачныя животныя *хансӯ до́бущу.*
Жгучій *яке́ру ёо на, нагеси́й,* (по вкусу) *кара́й.*
Ждать *ма́цу, ма́ци авасу, ма́ци а́у, ма́ци уке́ру.*
— весь день *сюу цзи́цу ма́ци кура́су.*
— всю ночь *ма́ци ака́су, ёдо́си ма́ци кура́су.*
—и—*ма́ци ни ма́цу.*
— заставить *матасе́ру.*
— заставьте *матасе́те кудаса́й.*
— надоѣдаетъ *ма́ци ни агу́му.*
— попутнаго вѣтра *каза́ ма́ци во су́ру.*

— съ нетерпѣніемъ *ма́ци кане́ру, ма́ци вабу́ру.*
— устать *ма́ци кута́бирегу.* Жаль, что заставилъ васъ ждать *о мацидо́ са́ма.*
Жевать *ка́му, ка́ми кона́су, сосяку́ су́ру.*
Жезлъ *ся́ку; бо̄, цуе́.*
— архіерейскій *ся́ку цзёо.*
— полководца *сай хай.*
Желаемый *негава́сій, омова́сій, нозома́регу, нозо́му но.*
Желаніе *нозо́ми, коно́ми, мото́ме, хи́гуре, хосіи.*
— давнишнее *хи́горо но нозо́ми, сю́ку бо̄, сю́кусй.*
— сильное *иссй́нъ, нецубо̄.* Вопреки желанію *ко́коро нара́цзу ни.*
По желанію *цзуй и́ ни, нозо́нде, кибо́ сите́.*
Желательно *нозома́сику.*
— чтобы *ко́й негава́ку ва, негава́ку ва.*
Желательный *незома́сій, хо́сики, омова́сій, негава́сій.*
Желать *хо́ссуру, нозо́му, коно́му. кибо̄ суру, нега́у.*
Желающій *хосіи моно́.* Желаніе выражаться чаще всего приставкою къ неопредѣл. формѣ глагола: *тай, тагару, таку, то̄,* напр.
Желаю, желающій идти *икита́й, акитага́ру, икито̄.*
— — пить *номита́й, номитага́ру, номито́.*
— — ѣсть *табета́й, та́бе тага́ру, табето̄.*
При приставкахъ *тай и то̄,* если они становятся для обозначенія изъявит. наклоненія, то прибавляется глаголъ *де́су;* желаю пить *номита́й де́су, номито̄ де́су;* желалъ пить *номита́й де а́тта.*
Нежеланіе выражается приставкою *та́ку* и отрицанія: нежелаю пить *номита́ку на́й,* не желаю ѣсть *табета́ку на́й* и проч.
Желе *зе́ри.*
Железа *сенъ, ка́ку.*
— слезная *руй се́нъ.*
Желобъ *той.*
Желтизна *уко́нъ, яма́буки иро́, ко̄ сёку, ки́ иро́, ки.*
Желто *ки́ иро́ ни, ко̄ сёку ни.*
Желтоватый *я́я ки́ иро́ на, киба́нда.*
Желтокожій, желтолицый *ко̄ сёку но.*
Желтокъ *ки́ми.*
— яйца *тама́го но ки́ми.*
Желтуха *о̄да́нъ, о̄да́н бёо.*
Желтый *ки́ иро́ но, ки́ иро́й, уко́нъ, ко̄.*
— ая лихорадка *ко̄ не́цу, о̄ не́цу.*
— ая мѣдь *си́нцюу.*
— ая (Монгольская) раса *ко̄ сёку цзи́нсю.*
— ая Рѣка *(Хуан хе) Ко̄ка.*

— цвѣтъ *ки́ иро́, уко́нъ иро.* Золотисто желтый цвѣтъ *о́ го́нъ сёку.* Темножелтый цвѣтъ *ка́ки иро́, ко́ка́ссёку.*
Желтѣть *киба́му.*
Желудокъ *и́ но фу́, е́букуро́, ха́ра,* (вѣжл.) *о на́ка.*
— болитъ *ха́ра га ита́й.*
— испорченный *и́ цзя́ку.* Боль желудка *ха́ра но ита́ми, фу́ку цу́.*
Желудочный *е́букуро́ но; ха́ра но.*
— ая болѣзнь *и́ цёо бёо, и́ бёо.*
— ые соки,—ыя кислоты *рю и́нъ.*
Желудь *до́нгури, ка́си но ми́, сіи но ми́.*
Желчно *куся́ куся́.*
Желчный *танцзю́у но, канся́ку но.*
Желчь *танцзю́у, канся́ку.*
Желѣзный *те́цу но; кана́.*
— ая дверь *кана́ то́.*
— ая дорога *те́цу до́, кися́ ми́ци.*
— — военная (стратегическая) *гунъ ёо те́цу до́.*
— — военно полевая *ясе́н те́цу до́.*
— — городская (метрополитанъ) *си га́й те́цу до́.*
— — казенная *кансе́цу те́цудо́.*
— — подземная *ци ка́ те́цу до́.*
— — поднимающая въ гору *ко́ка те́цудо́.*
— — узкоколейная *кёоки те́цу до́.*
— — частная *си се́цу те́цу до́.*
— — широколейная *ко́ки те́цу до́.*
— — электрическая *де́нки те́цу до́.*
— ыя издѣлія *кана́ моно́, те́йки.*
— листъ *у́си те́цу ита́.*
— ая плита *ко́ те́цу ита́, теппа́нъ.*
— ыми плитами крыть *ко́ те́цу во́ ха́ру.*
— ая проволока *тессе́нъ.*
— ая руда *текко́.*
— ое судно *тессе́нъ.*
— ая цѣпь *тесса́, те́цу но куса́ри.*
Желѣзнодорожный *те́цу до́ но.*
— батальонъ *те́цу до́ да́й та́й.*
— вагонъ *тёцу до́ ся́, ха ко́.*
— ая вѣтвь *те́цу до́ но сисе́нъ.*
— ая колея *ки́фуку, кика́ку.*
— ая контора *те́цу до́ кёку.*
— ая концессія *те́цу до́ фусе́цу ке́нъ.*
— ая линія *се́нро.*
— — главная *те́цу до́ но ка́н сенъ.*
— ые матеріалы *те́цу до́ бен ра́ку цзё.*
— мостъ *те́цу до́ ба́си.*
— ая охрана,—охранникъ,—

стража, — стражникъ *тéцу дō но сю́би хей.*
— ая плата за проѣздъ *кися́ ци́нъ.*
— ое полотно,—пу́ть *сéнро.*
— поѣздъ *рéсся, кися́.*
— ое росписаніе *кися́ хацця́ку цзикáнъ хёо.*
— ая станція *тéйся бá, тéйся цзё, сýтéсёнъ.*
— узелъ *ренрáку цзё.*
Желѣзнякъ *теккō,* (бурый) *кá теккō.*
Желѣзо *тéцу; курó ганé, ма ганé.*
— въ болванкахъ *сéн тéцу, нáбе ганé, цзýку.*
— ковкое *уцитáру тéцу, дáн тéцу, цзю́ку тéцу.*
— литое *цзю́у тéцу.*
— обручное *тéцу тáга.*
— полосовое *бō тéцу, цзёо тéцу.*
— прокатное *рéн тéцу.*
— прутовое *цзёо тéцу.*
— раскаленное *нéттéцу.*
Желѣзодѣлательный, желѣзоплавительный заводъ *сей тéцу цзё.*
Жеманиться *кидóру.*
Жемчугъ *сúнцзю.*
Жемчужина *сúнцзю но тáма.*
— искуственная, выросшая въ раковинѣ *ёо сёку сúнцзю.*
— — сдѣланная *сúнзō сúнцзю.*
Жемчужный *сúнцзю но.*
— ая ловля *сúнцзю сáйкáцу гёо.*
— ая раковина *сúнцзю кáй.*
— ая устрица *акóя гáй.*
Жена (своя) *канáй, сай,* (чужая) *о кáми сáнъ, нёобо,* (вѣжл.) *го канáй, го нáй хō, го нáй ги, óку сáма, го рéй хúцу, го ней хúцу, рéй фу цзúнъ;* (высокопоставленнаго лица) *фуцзúнъ.*
— вторая *го сáй, кō сáй, нóци зóе.*
— и дѣти *сáй си, цумá кó.*
— прежняя *сéн сáй.*
— принца *мiя́су тóкоро.*
— старшаго брата *áни ёмé.*
Женатый *енцзýйта, канáй мóци но, юу сáй но, сай тáй но.*
Женить *конрéй сасéру, конъúнъ сасéру, кеккóнъ сасéру.*
Женитьба *конрéй, конъúнъ, кеккóнъ, енгýми.*
Жениться *конрéй сýру, конъúнъ сýру, ёмé во тóру, сáй* (или *цумá*) *во метóру.*
— вторично *сай énъ сýру.*
Женихъ *ханá мукó, синрō.*
Женоподобный, женственный *оннарáсiй, мемéсiй.*
Женскій *óнна но, онáго но, кейсю́у, фу; цзё, нё.*
— ая мастерская *цзё кō бá, нё кō бá.*
— монастырь *áма дéра.*
— полъ,—родъ *нёсéй, цзёсéй.*
— ое училище *цзё гаккō, нё гаккō.*

Женьшень (корень) *нинцзи́нъ*,
Женщина *о́нна, она́го, нёси, цзёси, фуцзё; фу цзи́нъ; цзё.*
— прислужница *цзё цю́у.*
— старая *обáа санъ*, (вѣжл.) *бабáа.*
— съ черными зубами *то́сима.*
Права женщины *цзё ке́нъ.*
Женщины *ке́йсюу, о́ннара.*
Жердь *нага́ са́о, са́о.*
Жеребецъ *о мма́*; (производитель) *тане́мма́, сюба́.*
Жеребячій *о мма́ но, ко мма́ но; сюба́ но.*
Жерло *ку́ци, ко̄.*
— вулкана *фу́нка ко̄.*
Жерновъ (камен.) *хи́ки у́су, и́си у́су, у́су.*
Жертва *ике́ніе, гисе́й, гисе́йся, со̄ на́нъ;* (Буддійская) *омо́ри моно́.*
— несчастія *риза́йся, со̄на́нся.*
— пожара *со̄ си́нся.*
— й сталъ *со̄ на́н ни на́тта.*
Жертвенникъ *сей да́нъ, сай да́нъ;* (Буддійскій) *ко̄цзуку́е,* (Синтоскій) *кумо́цуда́й.*
Жертвованіе *ки́фу су́ру кото́, сисе́й су́ру кото́, аге́ру кото́, ходоко́су кото́.*
— жизнью *ино́ци во су́тёру кото́, ино́ци га́ке, кеммёй, хито́ цзи кото́.*
Жертвователь *ходоко́су моно́, ки́фу су́ру моно́.*
Жертвовать *гисе́й ни су́ру, ки́фу су́ру, ходоко́су; аге́ру, сона́еру.*
— жизнью *ино́ци во сутёру, нагóцу.*
— людьми *хито́ во гисе́й су́ру, хито́ цзи́ ни су́ру.*
— собою *ми́ во гисе́й су́ру, цзю́нси су́ру, ми во гисе́й ни со́наеру.*
Жертвоприношеніе *кумо́цу, куёо, та́муке, сона́е моно́, хо̄ хе́й, омо́ри моно́.*
Жестикулировать *ми бу́ри во су́ру, те́ мане́ во су́ру, сика́та бана́си во су́ру.*
Жестикуляція *ми бу́ри,* (рукою) *те́мане́.*
Жесткій *ката́й, кова́й.*
— имъ становиться *кова́ба́ру.*
Жестко *ката́ку, кова́ку.*
Жесткость *ката́са, кова́са.*
Жестокій *мугóй, занко́ку, занни́нъ, како́ку но, музáн на, а́ра ара́сій, генка́ку на, ге́нцзю́н на; ге, ге́ки, генъ.*
— бой *ку се́нъ, фун се́нъ.*
— ая боль *хидóй ита́ми, ге́ки цӯ.*
— ая жара *ге́ки сё, го́ку сё.*
— ое наказаніе *ге́м ба́цу.*
— холодъ *ге́н канъ, хидóй самýса.*
Жестоко *ара́ ара́сику, генка́ку ни, занко́ку ни, како́ку*

ни, генцзю́ ни, кибúсику, курýсику.

Жестокосердіе *дō ёку, кендóнъ.*

Жестокосердый *дō ёку на, кендóн нáру.*

Жестокость *мугóса, мугóй ме, занни́нъ, занкóку, мизáнъ, генцзю́.*

Жестъ (рукою) *тé мане́,* (тѣломъ) *мú бýри.*

Жесть *бýри́кки.*

Жестянка *бýри́нки но хакó.*

Жестяной *бýри́кки но.*

Жетонъ *кисёо.*

Жечь *я́ку, моя́су, та́ку.*

— дрова *ма́ки во та́ку.*

—каменный уголь *сéки та́нъ во та́ку.*

Жженіе *я́ку котó, моя́су котó.*

Жива, живъ *икитé óру, ики́ру.*

Живительный *гéн ки сасéру,* (лекарств.) *менця́ку бýцу.*

Живить *гéнки сасéру, ки́ во хиттатéру.*

Живность *нива́тори рýй, сёкурёо хи́нъ.*

Живо *суміяка ни, ки́ми ёку, кайга́сику; хая́ку.*

Живодеръ *ни́мпи ни́нъ.*

Живой *икита́, ёоки на, суміяка на, капа́цу на, сига́ру на; ики́, ике́.*

— ым — и держать *ика́сите óку.*

— ая изгородь *ики га́ки, и́ке га́ки.*

— портретъ *ики́ уцýси.*

— ое существо, — ыя организмы *сéй бýцу, ики́ моно́, ка́цу бýцу.*

Какъ — *хō фуцу.*

Находиться въ живыхъ *ики́ру, земмéй сýру.*

Живописецъ *е ка́ки, éси, какō, гакō.*

Живописно *са́йсики ни, é ни ка́йта ёо ни.*

Живописный *са́й сики но, é ни ка́йта ёо на.*

Живопись *са́йсики, иродóри; кайга, га.*

— акварелью *сýй са́й га.*

—масляными красками *а́бура é.*

— тушью *сумú é, бýнцзин га́.*

Живость *ёоки, капа́цу, суміяка на́ру котó.*

Животворный *сава́яка на́ру.*

Животное, животныя *дō бýцу, ци́ку сёо.*

— дикое *я́ цзю́у.*

— домашнее *ка́ цику.*

— четвероногое *си со́ку но дōбýцу, кедамóно, ци́кусёо.*

Царство — ыхъ *дōбýцу ка́й, дōбýцу мóнъ, дōбýцу сека́й.*

Животный *цзюси́н но, никута́й цзёо но.*

— инстинктъ *боннō.*

— страсть *ци́ку цзёо.*

Животрепещущій *ка́цудō но, икита́, го́ку омосирóй.*

Животъ *хáра, о нáка* (женскій говоръ); *инóци.*
—болитъ *хáрага (итáй, итō дéсу) итáму.*
— бурлитъ *хáра га нáру.*
— разрѣзать (себѣ) *сéппуку сýру, хáра во кúру.*
Лежать на животѣ *ýцу бýси ни нéру.*
Живучесть *сéйки, кикóнъ, сёо.*
— кошки *некó но сёо.*
Живучій *сéйки но áру, сёо.*
Живущій *сумáу, сýму, курáсу.*
Живъ *икитé óру, зоммéй сýру, икúру.*
Пока живъ *сей зéнъ.*
Ни живъ ни мертвъ *хáнси хáнсёо.*
Живьемъ взять *икитé тóру.*
Жидкій *усýй, ёвáй, юрýяка нáру.*
— ая пища *сúру.*
—ія тѣла, жидкое тѣло *рюудō тáй, рюудō бýцу, рюу тáй éкитáй.*
— чай *усýй ця.*
Жидко *усýку, усȳ, ёвáку, юрýку.*
Жидкость *мúцзу моно́, еки моно́, éки, éки тай.*
Мѣра жидкостей *éки рёо.*
Жидовка *цзю́у но (óнна) онáго.*
Жидовство *цзю́у но котó.*
Жидовскій *цзю́у но.*
Жидоморъ *сивамбō.*
Жидъ *цзюу, ю́дая цзúнъ.*
Жижа, жижица *мúцзумоно́, éки цзю, éки.*
Жизненно *канъ ёо ни, инóци ни какáтте.*
Жизненный *канъ ёо на, инóци ни какавáру, инóци гáке но.*
—вопросъ *сисéн мондáй, сикáцу но мондáй, инóци гáке но котó.*
— опытъ *цзиккéнъ.*
— ая сила *сей кáцу рёку, гéнки, ки рёку.*
Жизнеописаніе *дéнки, ищи дáйки.*
Жизнь *инóци, цзинсéй, сеймéй, сёогáй, сейкáцу, кáцу; сёо.*
— будущая *нóци но ё, анó ё, мирáй.*
— внести *кáцу во ирéру.*
— всю *сей зéнъ, сюу сúнъ, инóци но кагúри.*
— вся *иссёо, сёогáй.*
— вѣчная *кагúри но нáй инóци.*
— и смерть *сей си.*
— коротка *сáки га мицзикáй.*
— настоящая, — въ этомъ мірѣ *кон цзёо.*
— проводить *хú во курáсу.*
— семейная *ка тéй.*
— страховать *сеймéй во хокéнъ сýру.*
— уединенная *канкё.*
— человѣческая *цзиммéй, цзинсéй, сéйси.*

Образъ жизни *сейка́цу, кура́си.*

При жизни *сей зе́нъ, зомме́й цю́у ни.*

Жила, жилка *су́цзи,* (геологич.) *сей со̄.*

— руды *ко́мя́ку, кане́ цзу́ру, мя́ку.*

Жилетъ *цёкки.*

Жилецъ *ки́ сюку ни́нъ, ге́ сюку ни́нъ.*

— въ гостинницѣ *тома́ри кя́ку, сю́ку ха́ку ни́нъ.*

Жилистый *су́цзи но́ цуёй, кинрёку но цуёй.*

Жилище *о́ри до́коро, я́до.*

Жилой *ики́ру; и.*

— домъ *тей та́ку, цзюу та́ку, кё да́ку.*

— ое мѣсто *и́ сё.*

— ая комната *и́ ма́.*

Жилье *синда́й, и до́коро, я́до.*

— человѣческое *цси́н ка.*

Жирафъ *хёода.*

Жирно *а́бураккоку.*

Жирный *а́бураккой, абура́ке; футо́тта.*

— ыя руки *а́бура де́.*

— ое пятно *а́бура цзи́ми.*

Жировикъ (камень) *кассе́ки.*

Жировой *сибо̄ хи́цу, абура́кке но а́ру.*

—ое перерожденіе *сибо̄ хенсёо.*

Жиръ *а́бура, сибо̄, абура́ми, хима́нъ.*

– китовый *ку́цзира но а́бура.*

— мясной *ни́ку но а́бура.*

— рыбій,—тресковый *та́ра но а́бура, канъю́, гё ю́.*

Жирѣть *футо́ру, ко́еру.*

Жители *цзю́у минъ.*

Житель, -- ница *цзю́у нинъ, зайрю́уся, кёрю́у ни́нъ.*

Жительство *зайрю́у я́до, сума́й.*

—временное *ки рю́у, ки́ сю́ку, ка́ри сума́й, ки гӯ.*

—а мѣсто *сю́ку сё, цзю́у кёо, кёоцзю́у, су́му то́коро, о́ру то́коро.*

Жительствовать *зайрю́у су́ру, зайцзю́у су́ру,* (временно) *кирю́у су́ру, кё рю́у су́ру,* (постоянно) *сума́у, су́му, цзюу кё су́ру.*

Житный *о̄ му́ги но.*

Жито *о̄ му́ги.*

Жить *ики́ру, зомме́й су́ру; сума́у, о́ру, кура́су.*

— вмѣстѣ *до̄кё су́ру.*

— въ меблированной комнатѣ *ки́ сюку су́ру.*

— одному,-- отшельникомъ *доккё су́ру.*

— отдѣльно *бе́ккё су́ру.*

Житье *сума́й, кура́си,* (въ гостинницѣ) *рё сюку, си́ сюку.*

Жмурки (игра) *ме́ каку́си, какуре́мбо̄, о́нигокко.*

Жнецъ, жница *ка́ри те.*

Жниво *ка́ри ка́бу.*

Жмыхи *сибо́ри ка́су, о̄ ха́ку ка́су.*

Жокей *но́ри ко.*

Жомъ *о́си, оса́е.*
Жрать *га́цу га́цу табе́ру, кура́у.*
Жребій *ку́цзи бики́, цюу се́нъ,* (судьбы) *ми ку́цзи.*
—вынимать,—вынуть *ку́цзи во хи́ку, цюусе́нъ су́ру.*
По жребію *цюусенъ де.*
— — освободиться отъ службы *цюусе́нъ де нога́реру.*
Порядокъ вынутія жребія *цюусе́нъ цзю́нъ.*
Жрецъ (Буддійскій) *бо̄санъ, бо̄цзу, (Синто̄) ка́н нуси, си́нсёку.*
Жрица *а́ма со̄, би́ку ни́.*
Жужжаніе *на́ки, бум бу́мъ на́ру кото́.*
Жужжать (машина) *бум бу́м ю́у,* (насѣкомое) *бум бу́м на́ру, на́ку.*
Жукъ, жучекъ *кай цю́у, когане́ му́си, кабуто́ му́си, му́си.*
Жуликъ *петэ́нси.*
Журавль *цу́ру.*
Журить *кенсе́ки су́ру, хиссе́ки су́ру, сика́ру.*
Журналистъ *си́мбунъ кися́; (должность) ни́кки гака́ри.*
Журналъ *за́сси, киро́ку,* (дневной) *ни́кки, ни́сси.*
—корабельный *ко̄ка́й ни́сси.*
Веденіе журнала *ни́сси но цзё цзи.*
Въ журналъ внести или записать *ни́сси ни киса́й су́ру.*
Журнальный *за́сси но; ни́кки но.*
Журфиксъ *уке́ би́, о̄ се́цу би, рей цзи́цу.*
Журчаніе *бо́ко бо́ко, са́ва са́ва то су́ру ото́, на́ки.*
Журчать *бо́ко бо́ко су́ру, са́ва са́ва то на́ру.*
Жутко *куру́си со̄ ни, итама́сику.*

З

За—выражается частицами падежей *ни, де,* словами „взамѣнъ“ *кава́ри ни,* „внѣ“ *гай, сото́ ни,* „вслѣдъ“ „послѣ“ *а́то ни,* въ „*тьни*“ *каге́ ни, ура́ ни,* глаголомъ *хе́те* „пройдя“, „перейдя“, а иногда опускается.
За деньги купить *кане́ ни ка́у, кане́ де ка́у.*
За васъ *ана́та но кава́ри ни.*
За городомъ *си га́й ни, ма́ци но сото́ ни.*
За городъ *си га́й е, ма́ци но сото́ е.*
За домомъ *ие́ но каге ни, ие́ но ура́ ни.*
За мною (вслѣдъ) *ватакуси но а́то ни; ватакуси но усиро́ ни.*

За рѣкою *ка́ва во хе́те, ка́ва но мукō.*
За руку брать *те́ во* (руку) *то́ру.*
За или противъ *ка хи.*
За и противъ *ри га́й, то́ку си́цу, ри га́й току си́цу.*
За чѣмъ *на́зе.*

Заарендованіе (наемъ) *цинся́ку,* (отдача въ наемъ) *цинта́й.*
Заарендовать *цинся́ку су́ру; цинта́й су́ру.*
Заарестованіе *хоба́ку.*
Заарестовать *хоба́ку суру.*
Забава *асо́би, нагуса́ми; таноси́ми, тава́ке, тава́муре.*
— дѣтская *цзи́ги.*
Забавлять *таносима́су, нагусама́су, асоба́су.*
— ребенка *кодомо́ во аясу.*
Забавляться *таноси́му, асо́бу, одоке́ру, хёоге́ру, нагусама́реру, тавамуре́ру.*
Забавно *тано́сику, омосиро́ку, ока́сику.*
Забавный *тано́сій, омосиро́й, ока́сій.*
Забалотировать *сенкё сина́й, куро́ та́ма во ире́ру.*
Забастовать *до́ ме́й хикō су́ру.*
Забастовка *до́ме́й хикō, до́ме́й хигёо.*
Забастовщикъ *до́ме́й хикṓся.*
Забвеніе *бōкя́ку, васу́реру кото́, си́цу не́нъ.*
— ію предать *бōкя́ку сасе́ру, васу́ресасе́ру.*
Забеременѣть *мимо́ци ни на́ру, кай ни́н су́ру, хара́му.*
Забиваніе *у́ци ко́ми, бу́ци ко́ми.*
Забивать, забить *у́ци ко́му, бу́ци ко́му.*
— тревогу *кейхō во у́цу.*
Забиваться *у́ци кома́реру, бу́ци кома́реру.*
Забирать, забрать *то́ру;* (арест.), *цу́кама́еру, хи́ки то́ру.*
— все *соккуру то́ру, фу за́нъ то́ри ацуме́ру.*
— въ долгъ *ка́ке ни то́ру; ка́ке де ка́у.*
— въ плѣнъ, — въ полицію *сюу ёо су́ру.*
— въ руки *то́ри кака́ру, ця́ку су́ру.*
— заборъ *га́ки во тате́ру.*
—съ собою (кого) *хи́ки цуре́ру.*
Забираться, забраться *торе́ру;* (все) *соккуру торе́ру,* (въ долгъ) *ка́ке де кава́реру;* (въ домъ) *ié ни ха́йру,* (въ плѣнъ, въ полицію) *сюу ёо сера́реру.*
Забіяка *ке́нка во коно́му моно́, аба́ре моно́.*
Заблаговременно *ёй цзибу́н ни, аракацзиме, о́ри ёку.*
— извѣстить *аракацзиме сирасе́ру.*
Заблаговременный *цёодо іи токи́ но, о́ри ёку.*

Заблестѣть *хикáри хацзимéру.*
Заблудившійся, заблудшій *маёота, мúци ни маёота, маёй.*
— дитя *маёй го, май го.*
— ая овца *усинавáрета хицуцзú.*
Заблудиться *маёу, мадóу.*
— въ пути *мúци ни маёу, мúци во усинáу.*
Заблуждаться *омóй аямáру, омóй цигáу.*
Заблужденіе *омóй аямáри, омóй цигáе.*
Ввести въ — *маёвáсу, мадовáсу.*
Вывести изъ — ія *омóй кáесу.*
Выйти изъ — ія *омóй кáеру, омóй нáосу.*
Заболтаться *амáри сябéру, амáри кýци во татáку.*
Заболѣваніе, заболѣніе *кáнцзя, ямáй ни какáру котó.*
Новое — *сúн кáнцзя.*
Заболѣвать, заболѣть *ямáй ни какáру, ямáй во укéру, я́ми цýкý; я́му.*
Заболѣвшій *кáнцзя, ямáй ни какáтта.*
Забористо *кицýку, кúцӯ.*
Забористый *кицуй.*
Заборъ *кáки, какóй, сáку, хей, сёо.*
— бамбуковый *тáке гáки.*
— деревянный *итá бей.*
— рыболовный (въ рѣкѣ) *я́на.*
— товара въ долгъ *кáке ни тóру кóто, кáке де кáу котó.*
Забота *курō, áнцзи, симпáй, кóкорощзукáй, кúцзукáй.*
— излишняя *рōба синъ.*
Жить въ постоянной заботѣ *áнцзите курáсу.*
Заботить *áнцзи сасéру, симпáй сасéру.*
Заботиться *áнцзиру, кицзукáу, кú ни какéру, симпáй сýру, юу рё сýру.*
Заботьтесь о себѣ (вѣжливо) *о дáйцзи ни насáй.*
Заботливо *áнцзите, симпáй ситé, нéнгоро ни, тейнéй нм.*
Заботливость *áнцзиру котó, симпáй сýру котó.*
Заботливый *симпáй сýру, тейнéй на, áнцзиру.*
— человѣкъ *áнцзиру хитó.*
Забракованіе, забраковка *(кабýцу но) éри нозóки, ханé нокéру котó.*
Забраковать *(кабýцу во* товаръ) *éри нозóку, ханéру, ханé нокéру.*
Забракованная вещь *ханедáси моно́.*
Забранить *сикáри хацзимéру, кóгото во ю́у.*
Забраниться *семé хацзимáру, сикáри хацзимáру.*
Забрасывать, забросить *нáге кóму, нáге какéру, нагéру; ханéру.*
— сѣти *áми во ýцу.*

Забрезжиться *ёо а́ке ни хацзима́ру.*
Забрести *бура́ бура́ ару́йте ко́му, та́ци ёру; магу́ре ко́му.*
Забрызганный *сосо́йда но, хане́ какёта.*
— грязью *доро́ дара́ке на.*
Забрызгивать, забрызгать *хане́ каке́ру, сосо́гу, буккаке́ру.*
Забрызгаться, забрызгиваться *сосога́реру, хане́ какера́реру, буккака́ру.*
Забулдыга *хо̄то̄ моно́, хо̄ра́цу нинъ.*
Забывать, забыть *васу́реру, сицу не́нъ су́ру, бокя́ку су́ру, иси́цу су́ру.*
— сонъ и ѣду *синсёку во васу́реру.*
— совсѣмъ,—что дѣлать *до́ васу́реру.*
Забываться *васура́реру, бо̄ка́ку сера́реру, магу́реру.*
Забывчивость *моно́ васу́ре.*
Забывчивый *васу́реппой, васурега́ци на.*
Онъ забывчивъ *ано́ хито́ ва васуреппо́й хито́ да.*
Забытый *васу́рета но.*
—ая вещь *иси́цу бу́цу, ирку́ху хи́нъ.*
—ымъ оставить *о́ки васу́реру, иси́цу су́ру.*
Забытье *немуру, мадоро́ми.*
Забѣганіе *та́ци ко́му кото́; хасу́ри ко́му кото́.*
Забѣгать *хасу́ри хацзиме́ру; хасу́ри ко́му, магу́ре ко́му.*
Забѣжать *магу́ре ко́му.*
Забѣливать, забѣлить *сиро́ку ну́ру, сиро́ку су́ру.*
Забѣлѣть *сиро́ку на́ри кака́ру, сиро́ку на́ру.*
Забѣлѣться *сиро́ку ми́е хацзима́ру.*
Заваливать, завалить *уцзуме́ру,* (мѣсто) *фуса́гу.*
— землей *цу́ци во мме́ру.*
— работой *хатара́ки сугисасе́ру.*
Завалило носъ *хана́ га цума́тта.*
Заваливаться, завалиться *цума́ру, фусага́ру; усинава́реру.*
Заваль *фурубу́та сёо хинъ, фурубу́та сиро́ моно́.*
Завариваніе *се́нцзиру кото́, се́нцзи хацзиме́ру кото́.*
Заваривать, заварить *юга́ку, се́нцзиру, ю во ку́му, ни́ру но во хацзиме́ру.*
— кашу (путан.) *консацу су́ру.*
— чай *ця́ во се́нцзиру, ця́ во тате́ру.*
Заварка *юга́ки.*
Заведеніе *со̄ру́цу, се́цу ру́цу, сей те́й, сецу ру́у.*
— торговли *акина́й но хира́ки.*
— торговое *сёо те́нъ.*
— учебное *гаккё.*
— часовъ *токе́й но ма́ку*

котó; (покупка) *токéй но кáу котó.*
— школы *гаккō но сéцу рúцу.*
Заведенный *сōрúцу ситá, садáмета, хúки ирéта.*
— порядокъ *цзюмбáнъ.*
Завертка (для ввинчиванія) *нéцзи мавáси; цуцýму котó.*
Завертываніе *цуцýму котó, курýму котó.*
Завертывать, завернуть *цуцýму, курýму; тáци ёру.*
— въ бумагу *кáми ни цуцýму, кáми ни курýму.*
— въ контору *якусё ни тáци ёру.*
—по пути къ товарищу *úки гáке ни томодáци но хō е тáци ёру.*
Завертѣть *маварáсу; цуцýму.*
Завершеніе *симáй, овáри.*
Завершить *симáу, овáру.*
Завести см. заводить.
Завивать, завить *цицзирасéру.*
Завиваться, завиться *цицзúру.*
Завивка *цицзúру котó.*
Завидно *ураямáсику, нетамáсику.*
Завидно (вамъ)? *ураямáсiй ка?*
Завидный *ураямáсiй, нетамáсiй.*
Завидовать *ураяму, сонéму, нетáму.*
Завинчивать, завинтить *нéцзи кóму, нéцзи ирéру; нéцзи мавáсу, ханéру.*
Зависимость *какáри, кёоса, ёру котó, таёру котó.*
Зависимый *какáтта, таёру, ёру.*
— ая страна *хи хóго кóку, цзóк кóку.*
Завистливо *ураянде, сонéнде, нетáнде.*
Завистливость *ураяму котó, нетáму котó, сонéми, цзясýй.*
Завистливый *сонéми букай, цзясýй букáй, нетáми букáй, ситтó букáй.*
Завистникъ *ураяму хитó, нетáму хитó.*
Завистница *ураяму óнна, нетáму óнна.*
Завистъ *ураями, сонéми, нетáми, ситтó.*
Съ завистью *ураямáсику, нетамáсику.*
Зависѣть *какáру, ёру.*
Зависитъ отъ денегъ *канé ни ётте, канé сидáй дарō.*
— отъ обстоятельствъ *баáй ни ёру.*
Зависящій *ни (таёру, ни) ёру.*
Завитый *цицзúрета.*
— ые волосы *цицзúре ке.*
Завладѣніе *сéн рёо, сенъ юу.*
Завладѣть, завладѣвать *сéнрёо сýру, сенъ юу сýру, тóцицуку.*
Завлекать, завлечь *сёо ёо сýру, магиракáсу; угокáсу.*

Завлекаться, завлечься *ука́реру, у́ки та́цу.*
Заводить, завести *око́су, тотоно́еру, сида́су, со́ри́цу су́ру, сей ри́цу су́ру, хацзиме́ру, хира́ку; кау.*
— лавку *тана́ во хира́ку.*
— лошадь *мма́ во ка́у.*
— разговоръ,—рѣчь *котоба́ во каке́ру.*
— часы *токе́й во ма́ку:* (купить) *токе́й во ка́у.*
Заводиться *сецу ри́цу, хацзима́ру;* (черви и т. п.) *така́ру.*
Заводовладѣлецъ *сей зо̄ сё но мо́ци ну́си.*
Заводскій *сейзо̄ба́ но, сейзо̄сё но.*
—ая лошадь *тане́ мма, сю́ба.*
Заводчикъ *сейзо̄ ни́нъ, сей са́куся, цёобо нинъ.*
Заводъ *се́йзо̄ сё, се́йзо̄ ба́, ко̄цзё, сей са́ку ба.*
— конскій *сюба́ сіёо сё.*
— лѣсопильный *ко́бики ба́.*
— пороховой *каяку се́йзо̄сё.*
— часовъ *токе́й но ма́ку кото́.*
Завоеваніе *се́йфуку, сей ба́цу.*
Завоеванный *сей фуку сита́, у́ци тора́рета.*
Завоеватель,—ница *се́й фукуся́, сей ря́куся.*
Завоевательный *се́й фуку но, сейря́ку но.*
Завоевать, завоевывать *се́й фуку су́ру, сей ря́ку су́ру, хейдо́нъ су́ру, у́ци то́ру.*
Заворачивать, заворотить *маге́ру, мава́ру;* (къ) *та́ци ёру.*
Заворотный *кай де́н но.*
Заворотъ *мага́ри, мава́ри, кай де́нъ; та́ци ёру кото́.*
Заворчать *уна́ри хацзиме́ру.*
Завострить *сурудо́ку су́ру.*
Завсегда *и́цу де́ мо, цуне́ ни, сицзю́у.*
Завсегдатай *исо̄ро̄.*
Завсегдашній *сицзю́у но́, цуне́ но.*
Завтра *мёо ни́ци, асита́, а́су.*
—вечеромъ *мёо ба́н ни, асита́ но ба́н ни.*
— днемъ *мёо ни́ци ни.*
—утромъ *мёо аса́ ни, асита́ но аса́ ни, мёо цёо.*
Завтракать *аса́ ме́си во табе́ру, аса́ ха́нъ во табе́ру.*
Завтракъ *аса́ ме́си, аса́ге, цюу ха́нъ;* (полдникъ) *хи́ру ме́си.*
Завтрашній, завтрешній *мёо ни́ци но, асита́ но, а́су но; мёо.*
— вечеръ *мёо ба́нъ.*
— день *мёо ни́ци, мёо ни́ци но хи́.*
— ее утро *мёо аса́, мёо цёо.*
Завываніе *уна́ри, уме́ки, на́ки.*
Завывать *уна́ру, уме́ру, на́ку.*
Завываетъ вѣтеръ *каzé га уна́ру.*
— собака *и́ну га хо́еру.*

Завѣдомо *ситтé áттe, сёоци сите́, ре́йри ни*; (юридич.) *цзёо во ситтé.*

Завѣдомый *сире́ру. сёоци су́ру, ре́йри на.*

Завѣдующій *ка́нри ни́нъ, сиха́й ни́нъ, то́ри ацўка́й нинъ.*

— Банкомъ *гинкō но то́ри ацўка́й ни́нъ.*

— временно *ри́нцзи да́йри.*

Главный—*сō ка́нъ.*

— школами округа *сига́ку ка́нъ.*

Завѣдываніе *ка́нри, сихай, то́ри ацўка́й, то́ри хакара́й.*

Завѣдывать *ка́нри су́ру, то́ри ацўка́у, сиха́й су́ру.*

— всѣмъ *сōка́цу су́ру.*

— дѣлами *цзи́му во то́ри ацўка́у.*

Завѣреніе *хосёо, укеа́й, тасика́меру кото́.*

Завѣрить, завѣрять *тасика́меру, укеа́у, хосёо су́ру.*

Завѣряю васъ *хосёо су́ру ё.*

Завѣса *хи́ки ма́ку, ма́ку.*

Завѣсить, завѣшивать *ма́ку во каке́ру, ма́ку во хи́ку.*

Завѣтный *сей я́ку но, кей я́ку но.*

Завѣтъ *сей я́ку, кей я́ку, ику́нъ.*

Ветхій—Свящ. Писанія *Кюу я́ку зе́н сё.*

Новый — — — *Синъ я́ку зе́н сё.*

Завѣщаніе (словесное) *юй го́нъ, юй ге́нъ,* (письмен.) *юй го́н сё.*

Завѣщанный предметъ *юй мо́цу.*

Завѣщатель *юйго́нся.*

Завѣщательница *юйго́нцзё.*

Завѣщать *юй го́нъ су́ру.*

Завязка *симе́ а́ге, имбō.*

Завязывать, завязать *ива́еру, симе́ аге́ру, цуцу́му.*

Завязь *хо́га.*

Завянуть *сибо́ру, синаби́ру, сіоре́ру.*

Загадать, загадывать загадку *назо́ во каке́ру.*

Загадить *ёгёсу, ёгорасе́ру, ну́рициракасу.*

Загадиться, загаживаться *ёго́реру, ёгоса́реру, кега́реру.*

Загадка *назо́, и́нго, ха́нцзи моно́.*

— у отгадать *назо́ во то́ку, ханцзи́ру.*

Загадочно *кита́й ни, фубумме́й ни, айма́й ни.*

Загадочный *кита́й но, фубумме́й но, айма́й но.*

Загарать (на солнцѣ) *хи́ ни я́ку, куро́ку на́ру.*

Загараться, загорѣться *мо́е цўку́, мо́е ага́ру.*

Загасать, загаснуть *кіеру.*

Загасить, загашать *ке́су, кія́су.*

Загвоздка *конна́нъ, мендō.*

Загибать, загнуть *маге́ру, о́ри маге́ру, ку́ссуру, о́ру.*

Загибаться, загнуться *ма-*

гáру, óри магáру, куссерáрéру, орéру.

Загибъ *магáри, магéру котó.*

Загипнотизировать *саймúнъ цзю̀цу во какéру.*

Заглавіе (книги) *хёодáй, дай мóку, мидáси; дай.*

Заглавный *хёодáй но, дай мóку но; дай.*

— ая буква *дай цзи.*

— листъ *хёодáй си.*

Заглаживаніе *намéрака ни сýру котó, тáйра ни сýру котó, цугунáй, аганáй;* (вины) *цумú хоробóси.*

Заглаживать, загладить *намéрака ни сýру, тáйра ни сýру; цугунóу;* (вину) *цумú хоробóсу;* (платье) *нóсу.*

— грѣхи *зáй сёо во сёомéцу сýру.*

За глаза *кагé де, фу зáй цюу; амáру ходó.*

Заглазно *фу зáй цюу, фу зáй ни, кагé де.*

Заглазный *фу зáй цюу но, фузáй но.*

Заглазѣться *ми торéру.*

Заглохлый *нибýку нáтта, кіета.*

Заглохнуть *нибýку нáру, кіеру.*

Заглушать, заглушить *нáри кéсу, іясу, нибýку сýру.*

—голодъ питьемъ воды *мúцзу во нóнде химóцзи во іясу.*

— совѣсть *рёосúнъ во нибýку сýру.*

Заглядываніе *нозóйте мúру котó, кáймамúру котó, кáймамú.*

Заглядывать, заглянуть *нозóйте мúру, кáймамúру.* (навѣстить) *отонáу, хōмóнъ сýру.*

— мимоходомъ *тáци ёру.*

Заглядѣться *ми торéру.*

Загнать см. загонять.

Загнивать, загнить *кусáре какáру.*

Загнутый *куссерáрета, óри магáтта; óри.*

— гвоздь *óри кугú.*

Заговаривать, заговорить *іи какéру, іи дáсу,* (колдов.) *мацзинáу.*

Заговорщикъ *мухóн нинъ, ханцзóку, имбōся, тотō нинъ.*

Заговоръ *мухóнъ, хонгя́ку, имбō, тотō; мацзинáй.*

— боли отъ ожега *я́кедо но мацзинáй.*

— составить *мухóнъ сýру.*

Заголовокъ *хёодáй, даймóку; мидáси.*

Загонщикъ (охота) *сéко.*

Загонять, загнать *óй кóму, óй цумéру, óй мавáсу, тóй цумéру.*

Загоняться *óй комáреру, óй цумáреру, тóй цумáреру.*

Загораживать, загородить *какóу, кáки во татéру, сéки томéру, сикúру,* см. заградить.

Загорать, загорѣть,—ся, *я́ке*

цўкў, мóе цўку, мóе агáру, éнсёо сýру.

Загородка *сáку, какóй, кáки, кáку хéки, хей.*

— у сдѣлать *какóй во сикúру.*

За городомъ *си гáй ни, мáци но сотó ни.*

Загородный *си гáй но, кō гáй но, кинкō но.*

— домъ *бессō.*

Загорѣлый на солнцѣ *хú ни якéта.*

Заготавливать, заготовлять, заготовить *такувáеру, сонáете óку, сiирéру, сикóму, ёо ú сýру;* (для войскъ) *сикю́у сýру, цёо бéнъ сýру, ёби сýру.*

Заготавливаться, заготовляться *сонавáреру, такуваерáреру, ёо ú серáреру;* (для войскъ) *сикю́у серáреру, цёобéнъ серáреру.*

Заготовка, заготовленіе *сiúре, такувáе, цзю́мби, сонáе, сикю́у.*

Заготовленныя вещи *сiúре, сúна моно́.*

Заготовщикъ *такувáеру хитó, сикю́у сýру хитó,* (отъ фирмы) *сiúре катá.*

Заградить, заграждать *саегúру, сéки томéру, фусáгу, томéру, сéку.*

— дорогу *мúци во саегúру, мúци во тáци томéру.*

— проходъ,—проѣздъ *цўрō я́ку сýру, цўкō бōгáй сýру.*

— путь возвращенія *кú ро (кáери мúци) во саегúру.*

— путь отступленія непріятеля *тéки но тайкя́ку во саегúру.*

— рѣку *кáва во сéки томéру.*

Заграждаться *саегирáреру, фусагáру.*

Загражденіе *сéки томé, саегúру котó, фусéгу котó.*

Минное—*суй рáйка но фусéцу.*

Заграничный *хакурáй, гай кóку но.*

Загребать, загрести (мусоръ) *кáки ацумéру, каки ёсéру, сарáе кóму.*

— весломъ *томó кáй де кóгу.*

Загребной (матросъ) *томó кáй но кóги тé.*

Загремѣть *тодорóку,* (громъ) *рáй га нáру,* (металломъ) *гáра гáра цўкў, горó горó цўкў.*

Загривокъ *éри кýби, бóн но кубó.*

Загробный *анó ё но, мирáй но, си гó но.*

Загромоздить *касанéру, фусáгу.*

Загромоздиться *касанáрў, фусагáру.*

Загрубить *дáда сýру, тáйсéки сýру, сомáцу ни ю́у.*

Загрубѣть *сомáцу ни нáру.*

Загружать, загрузить *цўми сугóсу, цўми кúру, цўми кóму.*

Загрунтовать *цзи́ во су́еру.*
Загрызаніе *ка́ми коро́су кото́.*
Загрызать, загрызть *ка́ми коро́су.*
Загрязненіе *ёго́су кото́, ёго́реру кото́.*
Загрязнить *ёго́су.*
Загрязниться *ёго́реру, доро́ мами́реру.*
Загулять *юу хо́ си́ хацзиме́ру, асо́би каке́ру, гей и́нъ си́ хацзиме́ру.*
Загустѣвать, загустѣть *цёо ми́цу на́ру, ко́ку на́ру.*
Загустѣлый *цёо ми́цу ни на́тта, ко́ку ни на́тта.*
Задавать, задать *каке́ру; ме́йцзиру; сика́ру.*
— вопросъ *монда́й во да́су.*
— работу *си́гото во ме́йцзиру.*
— урокъ *ни́кка во да́су, ни́кка во ме́йцзиру.*
Задача *монда́й, дай,*
— служебная *ни́мму.*
— у служебную выполнить *ни́мму во матто́ су́ру.*
— трудная *на́н дай.*
Задвигать, задвинуть *угока́си ире́ру.*
— задвижку *ка́ннуки во са́су.*
Задвигаться *угока́си ира́реру.*
Задвижка *ка́ннуки.*
Задержаніе *хоба́ку су́ру кото́, томе́ру кото́, рю́уци.*
Задержанный (чѣмъ) *са́си цўка́ета,* (арест.) *цўкама́ета.*
Задержать, задерживать *тодоме́ру, томе́ру, ко́ки́нъ су́ру, ёку рю́у суру, цита́й су́ру, оса́еру, саса́еру;* (арест.) *хоба́ку су́ру, рюу цй су́ру, хи́ки томе́ру, цўкама́еру.*
Задержаться, задерживаться *нага́бику, тодоко́ру, нацзу́му.*
Задержка *цита́й, ко́ки́нъ, тодоко́ри, сюута́й.*
Задирать носъ *хана ни каке́ру.*
Задница *ке́цу, си́ри.*
Задній *у́сиро но,* (въ пути) *а́то но.*
— яя мысль *сита́ го́коро, о́ку соко́, я́синъ.*
— яя нога *а́то а́си.*
— планъ *хай ме́нъ.*
— проходъ *си́ри.*
— яя часть *си́ріе.*
Задолго *хиса́сику ма́е ни.*
Задолжавшій *фуса́йцзя, фуса́й сита́.*
Задолжать *фуса́й га а́ру, ка́ри га а́ру.*
— мнѣ *вата́куси ни фуса́й га а́ру.*
Задолженность *ся́са́й ке́нъ, ся́са́й, фуса́й га а́ру кото́.*
Задомъ *у́сиро де́.*
— двигаться *а́то о́си су́ру.*
— другъ къ другу *сена́ка ава́се ни.*
Задорно *сейкю́у ни, то́нки ни, ки́ мицзика́ку.*
Задорный *сейкю́у на́, то́нки на, ки́ мицзика́й.*

Задоръ *ки́ мицзика́, то́нки.*
Задохнуться, задыхаться *мусе́бу, мусе́ру, ики́ га тома́ру.*
— въ дыму *ке́мури ни мака́реру.*
Задохся отъ дыму *ке́мури ни мака́рете си́нда.*
— отъ угара *циссо́ку су́ру.*
Задремать *мадоро́му.*
Задувать, задуть *фу́ки кака́ру* (вѣтеръ), *фу́ки ке́су* (тушить).
Задумать, задумывать *кувада́теру, омо́й та́цу.*
Задуматься *си а́нъсу́ру;* (сильно) *цура́ цура́ кага́еру.*
Задумчиво *цура́ цура́ кага́ете, си а́н сите́.*
Задумчивость *си а́нъ, ке не́нъ, моно́ омо́й, цура́ цура́ кага́еру кото́.*
Задушать, задушить *куби́ри коро́су, симе́ коро́су.*
Задушевно *синцзи́цу ни, цзисси́н ни, не́нгоро ни.*
Задушевность *синцзи́цу на кото́, цзисси́н на кото́.*
Задушевный *синцзи́цу на́ру, цзисси́нъ но, не́нгоро но.*
— другъ *синъ ю́у, цикуба́ но томо́.*
Задушеніе *куби́ри коро́су кото́, ко́са́цу.*
Задъ *у́сиро, ура́, ура́те; а́то.*
— и передъ *а́то са́ки.*
— руки *те́ но ко́.*
— стула *ёккака́ри.*
— человѣка *у́сиро, си́рie, си́ри.*
Задымить *кусу́беру; ке́мури хацзиме́ру.*
Задымиться *кусубо́ру, ке́мури де куро́ку на́ру.*
Задыхаться см. задохнуться.
Задѣвать, задѣть *хи́ки каке́ру, ка́суру.*
Задѣлать, задѣлывать *сю́фуку су́ру, фуса́гу, на́осу.*
— отверстіе *ана́ во фуса́гу.*
Задѣлка *фуса́гу кото́, сю́фуку, на́оси.*
Задѣльный *тема́ но, тек̄о но.*
— ая плата *тема́ цинъ.*
Заемный *ка́ри но, ка́ри те но.*
— ое письмо *ся́ку ёо сёо сё, кавасе тега́та.*
Заемщикъ *ка́ри те, ка́ри ката́,* (смиренно) *хайся́ку нинъ.*
Заемъ *ка́ри, ся́кки́нъ; сай.*
— военный *гу́н цзи ко̄са́й.*
— въ счетъ будущаго *ма́е га́си.*
— государственный *ко̄са́й, кокуса́й.*
— иностранный *гай са́й.*
— на вѣру (безъ залога) *си́нъ ёо га́ри.*
Брать въ—*кари́ру.*
Давать въ — *ка́су, ёда́теру.*
Зажать, зажимать *нигу́ру, сёоа́ку су́ру.*
— ротъ *ку́ци во мусу́бу, ку́ци во цугу́му.*
— руку *те́ во нигу́ру.*

Зажечь, зажигать *якасе́ру, тобо́су, те́нцзуру.*
— лампу *ра́мпу во те́нцзу, ака́си во цӱке́ру.*
— огонь *хи́ во цӱке́ру, хо̄ка су́ру, те́нка су́ру.*
Заживать, зажить *на́ору.*
Заживить, заживлять *на́осу.*
Заживленіе *на́оси, на́осу кото́.*
Зажившій *нао́тта.*
Зажиганіе *я́ки цӱке́ру кото́, те́нка су́ру кото́.*
Зажигательный *те́нка суру, хо̄ка суру, я́ку.*
— снарядъ *докуро́ да́нъ.*
— ое стекло *хи́ то́ри мегане́.*
Зажиточно *ю́така ни, ю́у-фуку, фӯю́у ни, фусо́ку на́ку.*
Зажиточность *фусо́ку но на́й кото́, ю́така на́ру кото́.*
Зажиточный *ю́така на́ру, ю́уфуку на́ру.*
— торговецъ *син сёо.*
— человѣкъ *юурёкуся.*
Зазвать, зазывать *сёота́й су́ру, та́ци ёрасе́ру, ёби ире́ру.*
Зазвенѣть *на́ри хацзиме́ру.*
Зазвонить *нара́си хацзиме́ру.*
Зазвучать *на́ри хацзиме́ру, ото́ га кико́еру.*
Заздравный *сю́куцзи но, кенко̄ во сю́ку су́ру; сю́ку.*
— молебенъ *кенко̄ во ино́ру кито̄.*
— ая чарка или бокалъ *сю́ку ха́й.*
Зазимовать *фую́ во ко́су.*
Зазнаваться, зазнаться *сонда́й ни су́ру.*
Зазноба *а́й ёку, цзёо ёку, мо́ттомо ко̄ а́й су́ру моно́.*
Зазпобить *не́цу га око́ру.*
Зазорно *хацзука́сику.*
Зазорный *хацзука́сій.*
Зазрѣніе *хи на́нъ.*
Безъ зазрѣнія совѣсти *рёоси́н но хина́н на́си ни, ко́коро во семе́цзуни.*
Зазубривать, зазубрить *кириме́ во цӱке́ру, ки́ри ку́ци во цӱке́ру;* (на память) *со́ра де обо́еру.*
Зазубрина *кириме́, ки́ри ку́ци, киза́ми.*
Зазывальщикъ *та́ци ёрасе́ру хито́, сёота́й су́ру хито́.*
Зазываніе *та́ци ёра́су кото́, сёота́й.*
Заика *домо́ри.*
Заиканіе *домо́ру кото́, домо́ри.*
Заикаться *домо́ру.*
Заимодавецъ *ка́си те, ка́си ну́си, са́й сю, сайке́нцзя.*
Заимообразно *ка́ри но ёо ни.*
Заимообразный *ка́ри но ёо на.*
Заимствованіе *кари́ру кото, ка́ри уке́ру кото́, ся́ку ёо су́ру кото́.*
Заимствовать, — ся *кари́ру, ка́ри уке́ру, ся́ку ёо су́ру, хайся́ку су́ру.*
Заинтересованный *канке́й а́ру, ріе́ки а́ру.*

— въ предпріятіи *тōгёося, тōцзи́ся.*
Заискивать *бисо́ку во укага́у.*
— у *Като Като но бисо́ку во укага́у.*
Зайти, заходить *та́ци ёру, укага́у; ха́йру.*
— въ гости *кя́ку ни ку́ру.*
— въ домъ *ié ни ха́йру.*
— по пути *и́ки га́ке ни та́ци ёру.*
— съ визитомъ,—посѣтить *укага́й ни ку́ру.*
Закабаленный *доре́й ни си́та́, доре́й ни на́тта.*
Закабалить *доре́й ни су́ру, си е́ки су́ру, о́си ситагаеру.*
Закабалиться *доре́й ни на́ру.*
Закадычный *ситáсій, бекко́н но, цзюко́н но.*
— другъ *синъ ю́у, хōю́у.*
Заказать, заказывать *цюумо́нъ су́ру, ацура́еру.*
— въ Одессѣ *Одéсса е цюумо́нъ су́ру.*
Заказной *ацура́емуки́, цюумо́нъ сита́ но.*
— ое письмо *каки́томе тега́ми, каки́томе юби́нъ.*
Заказчикъ *ацура́ета хито́, цюумо́нъ сита́ хито́.*
Заказчица *цюумо́нъ сита́ онна́.*
Заказъ *цюумо́нъ, ацура́е, мото́ме.*
Закаиваться, закаяться *куя́сига́ру, кори́ру, уци су́те́ру.*
Закаялся пить водку *ко́рите ки́нсюу де́су.*
Закаливать, закалить *китáеру, я́ку.*
— желѣзо *те́цу во не́ру, те́цу во китáеру.*
Закалъ, закалка *китáе ката́, я́ки.*
Закалывать, заколоть *са́си коро́су, цӯки́ коро́су;* (животное) *са́си хо́фуру, цӯки́ хо́фуру.*
Заканчивать см. закончить.
Закатывать см. закопать.
Закатъ *и́ри, ири́ай, ни́ци бо́цу.*
— солнца *хи́ но и́ри.*
Закатывать, закатить *корога́су, коробáсу; да́су.*
— глаза *ме́ во корога́су.*
Закатываться, закатиться *и́ру; коро́гу.*
Солнце закатилось *хи́ га итта́.*
Закашливать, закашлять *се́ки кака́ру.*
Закваска *хаккō, кōцзи, мото́.*
Заквашивать, заквасить *хаккō сасе́ру, кōцзи во некáсу.*
Закидать, закидывать, закинуть *на́ге цӯке́ру, буццӯке́ру, хōри ко́му, хōру.*
— каменьями *и́си во (хōру) на́ге каке́ру,* (убить) *и́си де бу́ци коро́су.*
— — яму *и́си де а́на во уцзуме́ру.*
— сѣть *а́ми во у́цу.*
Закладка *сосе́ки но сики́.*

— дома *іе́ но та́те каке́ру кото́.*
— лошади *ба́ гу во цӱке́ру кото́.*
Закладная *тейто́ сёосё, тейто́ сёо бӱнъ.*
Закладчикъ, закладчица (вещей) *хи́ція, хи́ци но о́ки те́, хи́ци во то́ру хито́.*
— отдавшій въ залогъ (домъ и т. п.) *тейто́ся.*
— принявшій—*тейто́ ке́нся.*
Закладъ (вещей) *хи́ци,* (дома) *тейто́ ке́нъ,* (пари) *ка́ке.*
Закладывать, заложить *хи́ци ни я́ру, тейто́ ни су́ру.*
— лошадь *ба́гу во цӱке́ру.*
— мину *суй ра́йка во фусе́цу су́ру.*
— фугасъ *цзи ра́йка во фусе́цу су́ру, цзи ра́йка сикаке́ру.*
Закланіе *са́си хо́фуру кото́, са́си коро́су кото́.*
Заклеивать, заклеить *но́ри цӱке́ру, ника́ва де цӱке́ру.*
Заклейка *но́ри цӱке́ру кото́.*
Заклеймить *сиру́си во цӱке́ру,* (раскален. желѣзомъ) *я́ки и́нъ во цӱке́ру,* (преступника) *ире́ цзуми во су́ру.*
Заклепка *касуга́й, рёо то но кӯги, то́цзи кӱгй.*
Заклепывать, заклепать *касуга́й во у́цу, рёо то но кугй во у́ци ко́му, то́цзи кӱги де цуме́ру, кугй во у́ци ко́му.*
— орудіе *те́йхо́ су́ру, камо́нъ во* (затравку) *у́ци ко́му.*
Заклепываніе орудія *тейхо́.*
Заклинаніе *ёо цзю́цу, мацзина́й, махо́.*
Заклинатель *ма́цзицӱка́, мацзина́йси, сина́гума цӱка́й.*
Заклинать *сей я́ку суру, мацзина́у, ма́ во ей я́ру.*
Заклинивать, заклинить *куса́би (сенъ) во у́ци ко́му.*
Заключать, заключить (въ себѣ) *фуку́му, митоме́ру, хейта́й су́ру:* (выводить) *сӱйрёо су́ру, суйса́цу су́ру; данте́й су́ру.*
— въ комнату (домашній арестъ) *юу хе́й су́ру.*
— въ объятія *да́ки симе́ру.*
— въ тюрьму *ки́нко су́ру, рōя ни ире́ру.*
— контрактъ *якуцзёо во мусу́бу, якуцзёо во тейке́цу су́ру.*
— намѣренъ *якуцзёо во тейке́цу се́нъ то су́ру.*
— трактатъ *цзёо я́ку во мусу́бу, цзёо я́ку во тейке́цу су́ру.*
Заключаться *фукума́реру, митома́реру, мусуба́реру.*
Заключеніе *цуцзума́ри, суйте́й, суйда́нъ, ми́томе; юу хе́й; тей ке́цу;* (окончаніе) *ова́ри, сюуке́цу, кеккé́цу.*

— домашнее *цикке́о, юухе́ки.*
— дѣлать *ханда́нъ су́ру, суйда́нъ су́ру.*
— общее *со́ ка́цу.*
— — дѣлать *со́ ка́цу су́ру.*
— тюремное *ки́нко, кинго́ку.*
Заключительный *кетте́й но, ра́куця́ку но.*
Заклятый врагъ *го́ те́ки.*
Заковать, заковывать въ кандалы *текасе во какеру.*
Заколачивать, заколотить *у́ци ко́му;* (на смерть) *у́ци коро́су.*
— досками *ита́ гако́й су́ру.*
Заколдованный *мацзина́тта.*
Заколоть см. закалывать.
Заколъ *я́на.*
Законникъ *хо́ри́цука.*
Законно *хо́ те́й ни, хо́ ни о́те, хо́ри́цу цзёо, хо́ ни ситага́тте.*
Законнорожденный *сей си́цуно.*
— ребенокъ *сёйси́цу но ко́, ця́ку сюсси.*
Законность *хо́до́ри, хо́ни кана́у кото́.*
Законный *хо́ те́й но, хо́ те́ки но, сей то́ но, хо́ри́цу цзёо но.*
— ая жена *хо́н сай, те́ки хо́ сай.*
— наслѣдникъ *иса́нъ со́цзо́ку ни́нъ.*
— порядокъ *се́йдо.*
— представитель *хоте́й да́йри ни́нъ.*
— ая причина *сейто́ но рію́у.*
— ребенокъ *сейси́цу но ко́, хо́мбара но ко́.*
— ая самозащита *сейто́ бо́гё, сейто́ бо́е́й.*
— ыя формальности *сайба́нъ те́цуцзу́ки.*
— ые часы *хо́те́й цзика́нъ.*
Законовѣдъ *хо́ га́куси, хо́ га́куся.*
Законовѣденіе *хо́ га́ку.*
Законодатель *риппо́ся.*
Законодательница *риппо́цзё.*
Законодательный *риппо́но.*
— ая власть *риппо́ ке́нъ, риппо́ ка́нъ, кисе́й ка́нъ.*
— Департаментъ *хо́ се́й кёку.*
Законодательство *риппо́.*
Законодательствовать *хо́ во тате́ру, хо́ во цу́ку́ру́.*
Законопачивать, законопатить *ма́кихада во цуме́ру.*
Законоположеніе *хо́ри́цу, цзёоре́й, хо́до́, се́йдо.*
Законопреступленіе *хо́ во ока́су кото́,* (граждан.) *иха́нъ.*
Законопреступникъ *ханза́йся, за́ннинъ.*
Законопреступный *хо́ во ока́сита.*
Законопроектъ *хо́ри́цу а́нъ, хо́ а́нъ.*
Законоучитель *хо́ кёоси, сюкёо кёоси.*
Законтрактовать, — ся *якуцзёо су́ру, ке́й я́ку су́ру.*
Закончить *сима́у, ова́ру, кансе́й суру, осаме́ру.*

— письмо *ка́ки ова́ру.*
Законъ, законы *хо̄ри́цу, оките́; хо̄.*
— государственный *ко́ку хо̄.*
— гражданскій *ми́мпо̄.*
— ы дѣйствующіе, — существующіе *ге́нко̄ хо̄ тенъ.*
— и правила *хо̄ ре́й.*
— Международный *ко́ку са́й хо̄, банко́ку хо̄.*
— Морск. *ка́й цзёо хо̄.*
— нарушать *хо̄ри́цу во ока́су.*
— неба *те́ндо̄.*
— не писанный *фу бунри́цу, фубу́н хо̄.*
— обществен. *ко̄ хо̄.*
— природы *тен со́ку, сизе́нъ хо̄.*
— торгов. *сёо хо̄.*
— установить *хо̄ во тате́ру, хо̄ во цӱку́ру.*
— физич. *бу́цури́ га́ку.*

Полное собраніе законовъ и правилъ *Хо̄ ре́й зе́н сё.*

Постановленіе закона *се́й бун ри́цу.*

Закопать, закапывать *уцзуме́ру, ике́ру.*
Закоптить *сусука́су, фусу́беру.*
Закоптѣть *фусубо́ру, сусуке́ру.*
Закоренѣлый *не́ га цӱйта.*
— ая болѣзнь *фуру́й ямай.*
Закоренѣть *не́ га цӱку́.*
Закорюка, закорючка *хикка́ке, са́сицӱка́е.*
Закостенѣлый *хоне́ ни ка́сита, хоне́ но гото́ку катама́тта.*
Закостенѣть *хоне́ ни ка́суру, хоне́ но гото́ку катама́ру.*
Закоулокъ *фукуро́ма́ци, ура́ма́ци.*
Закоченѣлый *кацзика́нда.*
Закоченѣть *кацзика́му.*
Закоченѣли руки *те́ га кацзика́нда.*
Закрадываться, закрасться *сино́би ни* (*ха́йру,* или) *ко́му.*
Закраивать, закроить *сита́теру, та́ци хацзиме́ру.*
Закрашивать, закрасить *пе́нки ну́ру;* (недочеты) *кетте́нъ во каку́су.*
Закраска, закрашиваніе *пе́нки ну́ру кото́; кетте́нъ во каку́су кото́.*
Закраснѣть *секиме́нъ кака́ру, ака́ку на́ру, ака́ку на́ри кака́ру.*
Закричать *сакёби да́су, сирасе́ру.*
— громко *дайка́цу су́ру.*
Закройщикъ *та́ци те́, ситатте́ру моно́.*
Закройщица *та́ци цзё, ситта́те цзё.*
Закругленіе *мару́ку су́ру кото́, марuméру кото́.*
Закруглить, закруглять *мару́ку су́ру, марuméру.*
— углы *ка́до во (киру,* или) *ото́су.*
Закруглиться, закругляться *мару́ку на́ру.*
Закружить *мава́си хацзиме́ру.*

Закружиться *мава́ри хацзиме́ру*, (голова) *мема́й га су́ру*.

Если смотрѣть внизъ, то закружится голова *сита́ е мійте о́ру то мема́й га суру*.

Закрутить, закручивать *хине́ру*.

— усы *хиге́ во хине́ру*.

Закрывать, закрыть *симе́ру, тоцзи́ру, субоме́ру, касубе́ру*.

— глаза *ме́ во тоцзи́ру, ме́ во фуса́гу*.

— дверь *то́ во симе́ру*.

— дѣло *хай гёо суру*.

— зонтикъ *каса́ во субоме́ру*.

— лавку *мисе́ во сима́у, хей те́н су́ру, мисе́ во тата́му*.

— парламентъ, — собраніе *сан ка́й су́ру, кай са́нъ су́ру*.

— портъ *мина́то во тоза́су*.

— ротъ *ку́ци во цугу́му*.

Закрываться, закрыться *симера́реру, субо́му, цубома́ру, тоцзира́реру, кабуса́ру*, (собраніе) *кайса́нъ сера́реру, хей ка́й сера́реру*.

Закрытіе *симе́ру кото́, субо́му кото́*, (собранія) *сан ка́й, кай са́нъ, хей ка́й, хей сёо*.

— лавки *хей тенъ*.

— парламента (церемонія) *хей и́нъ сики́, хей сёо сики́, хей ка́й сики́*.

Закрытый *симе ки́ри но, хей ка́й сита́, хей цзёо сита́; хей*.

— ая карета *хако́ ба́ся*.

— ая мѣстность *импе́й ци, ся хе́й ци*.

— промежутокъ *хе́йсю канка́ку*.

Закрѣпить, закрѣплять *симе́ цўке́ру, симе́ катаме́ру*.

Закрѣпиться, закрѣпляться *симе́ цўкера́реру, симе́ катама́ру*.

Закрѣпленіе *симе́ цўке́ру кото́*.

Закупать, закупить *кай ко́му, сіире́ру, кай да́су, сико́му*.

Закупаться *ка́й кома́реру, ка́й даса́реру, си ира́реру*.

Закупка *си и́ре, кай ко́ми, кай да́си*.

Мѣсто закупки *си и́ре ци*.

Закупоривать, закупорить *фуса́гу*, (пробкою) *се́нъ во хаме́ру, се́нъ су́ру*.

Закупориваться,закупориться *фусага́ру; сен сера́реру*.

Закупорка *фуса́гу кото́, се́нъ во су́ру кото́*.

Закупщикъ *кай ко́му хито́, кай да́су хито́*.

Закупщица *кай да́су о́нна, кай ко́му о́нна*.

Закуривать, закурить *(таба́ко ни) хи́ во цўке́ру*.

Закуска *кансёку, са́ке но сакана́, сака́; ка бу́цу*.

— легкая *ця ка*.

— холодная *риссёку.*
Закусочная (лавка) *инсёку тёнъ.*
Закусывать, закусить *кан сёку сýру; кáми цýкý.*
— удила *куцувá во кáми цукý.*
— языкъ *ситá во кýй цýкý; дамáру.*
Закутать, закутывать *хúки кабусéру; цуцýму, мáку.*
Закутаться *хúки кабýру.*
Закутить *сакамóри ни фукéру.*
Зала см. залъ.
Залакировать *урýси во какéру.*
Заламывать цѣну *каканé во юу.*
Залаять *хóе какéру.*
Залегать *фýсу, нéру; какýреру.*
Заледенѣть *кōри га хáру, кōри ни нáру.*
Залежалый *фурубúта, фугōкáку, фухáй ситá, нéсета.*
— товаръ *танá зарáси но кабýцу, фурубúтá но кабýцу.*
Залетать, залетѣть *тóби кóму, тóби цýкý.*
Залечивать, залечить *нáосу.*
— рану *кúцзу во нáосу.*
Залечиваться, залечиться *нáору.*
Заливать, залить *афýреру, ханрáнъ сýру, нагáсу.*
— огонь *хú во кéсу.*
— отверстіе *анá во фусáгу.*
Заливаться, залиться *афýреру, хитáру.*
— водой *мúцзу га афýреру.*
— слезами *нáки úру, намида во кобóсу.*
Заливъ *úрié, úри ýми, цу.*
Залоговый *тейтō но.*
— ое свидѣтельство *тейтō сёосё.*
— ыя деньги *сёоко кúнъ.*
Залогъ (вещей) *хúцц,* (грамматич.) *цёо,* (денежный) *хосёо кúнъ;* (обезпеченіе) *тáмпо, сёоко кúнъ,* (при наймѣ) *хосёо, мимóто кúнъ.*
— дома *ié но тейтō.*
— дѣйствительный *хатарáки кáке.*
— страдательный *сёдō цёо, цзюдō цёо.*
Въ залогъ давшій *тейтō кéнся.*
— — принявшій *тейтōся, тейтō сеттéйся.*
Заложить см. закладывать.
Заложникъ *хитó хúцци, хитó сикú.*
Заложница *óнна хúцци.*
Залпъ *иссéй сягéки.*
— дать *иссéй сягéки сýру.*
Залучать, залучить *инъюу сýру, юу вáку сýру.*
Залъ *ō хирóма, хирó ма;* въ сост. сл. *дō.*
— общественный *кō кай дō.*
— обѣденный *сёку дō.*
— парламента,—собранія *ги цзи дō.*

Залѣзать, залѣзть *хáй агáру, ёцзи нобóру; хáй кóму.*
Залѣниться *намáке ни нáру, намáке ни хацзимéру.*
Залѣпить *цўкéру,* (бумагою) *хáри цўкéру,* (бить) *кентō суру.*
— въ ухо *мúми ни кентō сўру.*
— дыру *анá во фусагéру.*
Залюбоваться *нагамé какáру.*
Замазка *патé, сикку̀й.*
Замазать *сикку̀й де цўкéру; ёгóсу.*
Замазаться, замазываться *сикку̀й де цўкерáреру; ёгóреру.*
Замалчиваніе *каммóку.*
Замалчивать *каммóку сўру.*
Заманивать, заманить *обúку, цўри дáсу;* (хитростью) *цўри кóму; хúку.*
— въ *обúки кóму.*
Заманчиво *юкáсику, óкуюкáсику.*
Заманчивый *юкáсій, óкуюкáсій.*
Замарать, замарывать *мáбусу, ёгóсу.*
Замараться, замарываться *мáбуру, ёгóреру.*
Замараха *музáкуро сикú хитó.*
Замаривать, заморить (голодомъ) *ўэ цзú ни сасéру, гáци сасéру;* (утомл.) *кутáбирасéру.*
Замаскировавшись *мáбука ни, фўку мéнъ во кабўтте.*
Замаскированный *фўку мéнъ во кабўтта; импéй.*
— ая батарея *импéй хōдáй.*
Замаскировать *фўку мéнъ во кабусéру, мéнъ во óу; импéй сўру, какўсу.*
Замаскироваться, замаскировываться *фўку мéнъ во кабўру, импей серáреру.*
Замасленный *абураке, абуракко̀й, áбурадараке.*
— ыя руки *áбура тé.*
Замасливать, замаслить *áбура дараке сасéру.*
Замасливаться, замаслиться *áбура даракéру, áбурагúру, áбурацзимúру.*
Замахиваніе *фўриагéру котó.*
Замахивать, замахать *фўри хацзимéру, фўри мавáсу, фўри какéру.*
— крыльями *ханé батáки вó сўру.*
Замахиваться, замахнуться *фўри агáру, фўри какáру.*
Замачивать, замочить *нурáсу.*
Замачиваться, замочиться *нурéру.*
Замашка *кусé, нарáси, цзёотáй.*
Замедленіе *енни́нъ, енцяку, согáй, тодокōри, цитáй; енъ,*
Безъ замедленія *цитáй нáку.*
Замедливать, замедлить *енни́нъ сўру, согáй сўру, сенъ éнъ сўру, норóку нáру.*
— прибытіемъ *ен цяку сўру.*

Поѣздъ замедлилъ ходъ *кися́ но сусу́ми га ӈоро́ку на́тта.*

Замедливаться, замедлиться *гёо та́й су́ру, норо́ку на́ру.*

Замелькать *бика́ бика́ си́ хацзиме́ру.*

Замерзаніе *ко́ру кото́, хёоке́цу, гёоке́цу; хёо.*

Точка—ія *хёо те́нъ.*

Замерзать, замерзнуть *ко́ру, сими́ру, хёо то́ су́ру, хёоке́цу су́ру, гёо ке́цу су́ру;* (погибнуть) *когóе си́ну, когóе цзи́ ни су́ру, то́си су́ру.*

Замерзлый, замерзшій *ко́тта, хёоке́цу сита́; хёо;* (человѣкъ) *когóе си́нда, то́си си́нда.*

— ее море *хёо ка́й.*

— ая рѣка *хёо ка́ва.*

Замертво *си́нда ёо ни, хангоро́си ни, сёо си́ га фуме́й да.*

Заметать, замести *ха́ки со́цзи су́ру.*

Замигать *ме́ бата́ки си́ хацзиме́ру, ме́ кубасе си хацзиме́ру.*

Заминать, замять *фу́ми цубу́су, фу́ми ницзи́ру; яме́ру.*

— разговоръ *ка́йва те́нъ во кава́ру, да́нва (кайва) во ямёру.*

Заминаться, замяться *фу́ми цубуса́еру́; тодоко́ру.*

Заминка *фу́ми цубу́су кото́;* (въ дѣлѣ) *тодоко́ри.*

Замираніе *ма́хи.*

— серца *синзо́ но ма́хи.*

Замирать, замереть *ки́ нуке́ су́ру.*

Замиреніе *ко́ва, вабо́ку.*

— страны *хей те́й, цинте́й, цинсе́й.*

Замирить, замирять *вака́й су́ру, сицзуме́ру, цинсе́й су́ру, цинте́й су́ру.*

Замириться, замиряться *сицзума́ру, цинсе́й ни ки́су, цинте́й ни ки́су.*

Замкнутый *миссю́у.*

— строй *миссю́у таике́й.*

Отрядъ въ замкнутомъ строѣ *миссю́у бута́й.*

Движеніе въ замкнутомъ строѣ *миссю́у ундо́.*

Замкнуть, замыкать *цзёо во оро́су, тоцзи́ри коме́ру.*

— строй *миссю́у су́ру.*

Замокать, замокнуть *нуре́ру.*

Замо́къ *цзёома́е, цзёо,*

— висячій *бе́й цзёо, куцю́у на ро́ка́ку.*

— замкнуть,—запереть на ключь *цзёо во оро́су, кагй во каке́ру.*

— отпереть *цзёо во хацзу́су.*

— ружья и т. п. *хи́ бута́.*

Замокъ *сиро́, цзёо.*

— тюремный *ро́я.*

Замолкать, замолкнуть, замолчать *дама́ру, циммо́ку су́ру, мо́ку су́ру, ку́цци во цугу́му, хейко́ су́ру.*

—заставить *дама́сасе́ру, цим-*

мóку сасéру, (убѣдивъ) *їи комéру, хей кō сýру*,
Замолчи! *дамáре! дамáтте ё!*
Замораживать, заморозить *кōрасéру, хёокéцу сасéру*.
Заморить *суй цзя́ку сасéру*, (голодомъ) *гáси сасéру, ўэ цзи́ ни сасéру*.
Заморозки *хёокéцу но токи́, кōри цўкý токи́*.
Заморскій *кай гáй но*.
Замочить *нурáсу*.
Замочиться *нурéру*.
Замочный *цзёомáи но; сирó но*.
За мужемъ *тéйси мóци ни, тéйси га áру*.
Замужество *конрéй но котó, конъи́нъ но котó*.
Замужняя *тéйси мóци но, юу фý но*.
— женщина *тéйси мóци но óнна, юу фý но óнна*.
Замужъ выдавать *ёмé ни я́ру*.
— выходить *ёмé ни и́ку, éнцзуку*.
Замучивать, замучить *курусимéру, семéру*.
— на смерть *набу́ри коро́су, семé коро́су*.
Замучиваться, замучиться *курусúму*.
Замша *сикá гáва*.
Замывать, замыть *арáй отó-су*.
Замыкать, замкнуть *тозáсу, тóцзи комéру*, (на ключъ) *кагú во какéру, цзёо во орóсу*.
Замыселъ *кувадáте, такýми, кўфу, хакáри готó, омóй тáци, мокуро́ми, ситá гóкоро, сáку*.
— коварный *кансáку*.
— тайный *кон тáнъ, я сúнъ*.
Замыслить, замышлять *хакáру, омóй тáцу, кувадáмеру, такýму, такурáму, кўфу сýру*.
— опять *сáйкё хакáру*.
Замысловато *такýми ни, хацумéй ни*.
Замысловатость *такýми, хацумéй*.
Замысловатый *такýми нáру, хацумéй на*.
Замычка *кáке ганé*.
Замѣна, замѣнъ *тóри кáе, кавáри*.
— другого на службѣ *кōтáй*.
— стараго новымъ *син цúн тáйся*.
Въ—*кавáри ни*.
Замѣнить, замѣнять *кавáру, тóри кáеру, хúки кáеру, кáеру, кōтáй сýру*.
— старое новымъ *синцúнъ тáйся сýру*.
Замѣниться, замѣняться *тóри кавáреру, úри кавáреру, кавáреру*.
Замѣстить, замѣщать *дáйри сýру*.
Замѣститель *дáйри ся, кōтáй сýру хитó, úре кáеру хитó*.
Замѣстительство *кōтáй сýру*

котó, дáйри но котó, нáри кавáру котó.

Замѣстить, замѣщать *дáйри сýру, котáй сýру, нáри кавáру, úре кáеру.*

Замѣщающій Губернатора *дáйри цúцзи, дáйри кенрéй.*

Замѣститься, замѣщаться *дáйри серáреру, кō тáй серáреру.*

Замѣта, замѣтка *кигō, бикó, мецзирýси.*

— на поляхъ книги *бōцюу, кáки úре.*

— у сдѣлалъ *кō сирýсита.*

Бѣглыя замѣтки *ман рóку.*

Замѣтить см. замѣчать.

Дать—*кóкороцзукéру.*

Нужно — *цюу ú ни ва úру.*

Замѣтно *ми ясýку, мекки́ри, медáтте, кáнцзи ясýку.*

Едва—,чуть—*хóнокани, хонóбонó, кáсука ни.*

Замѣтный (на глазъ) *мú ясýй* (на ощущеніе) *кáнцзи ясýй.*

Замѣчаніе *кенсéки, исáме, тогамé, цюу ú, кóкоро цзукé.*

— дѣлать *тогамéру, исамéру, кенсéки сýру, цюу ú сýру.*

Замѣчательно *субарáсику, хибóн ни, мецзурáсику.*

Замѣчательный *субарáсий, хибóн но, надакáй.*

— ая сила *субарáсий икióй.*

— человѣкъ *надакáй хитó.*

Замѣчать, замѣтить *мú томéру,* (кому) *кицзукéру, цюу ú сýру.*

Замѣшанный (въ дѣло) *котó ни канкéй ситá.*

Замѣшательство *конзáцу, тóри кóми, магúре, вакуранъ.*

Придти въ—*конзáцу сýру, уротáеру, рōбáй сýру.*

Замѣшать, замѣшивать *канкéй сасéру, какáри авасéру.*

Замѣшаться, замѣшиваться *какáри áу, (кото ни) канкéй, сýру,* (въ толпу) *úри мацзúру.*

Замѣшкаться *цитáй сýру, окýреру,* (вульг.) *кусá во кū.*

Замѣщать см. замѣстить.

Замѣщеніе *дáйри сýру котó, úре кáеру котó.*

Замять *фýми цубýсу.*

— дѣло *найбýнъ де сумáсу.*

Занавѣска *мáку, тобáри.*

— у задернуть *мáку во симéру.*

— у открыть *мáку во хирáку.*

Занавѣсъ (театр.) *хúки мáку, дон цёо, мáку; цёо.*

— опустить *мáку во сагéру.*

— поднять *мáку во агéру.*

Поднятіе занавѣса *кай цёо.*

Занавѣшивать, занавѣсить *мáку во какéру.*

Занесенный *мо́ци агéта; уцзумéта.*
— ая болѣзнь *ю нюу ситá денсéн бёо.*
— ая рука *мо́ци агéта тé.*
— снѣгомъ *юкú де уцзумéта.*
Занести, заносить *тодóкеру, мóтте úку,* (записать) *кáки ирéру, ки нюу сýру;* (пескомъ, снѣгомъ) *уцзумéру;* (платье) *ки ёгóсу.*
— болѣзнь *ямáй во денсéнъ сасéру.*
— по пути письмо *тōри гáке ни тегáми во ватáсу.*
— руку *тé во мóци агéру.*
Занестись, заноситься *тодокерáреру, мóтте икáреру;* (гордиться) *сондáй на фу ни сýру;* (запись) *кáки ирареру;* (пескомъ, снѣгомъ) *уцзумáру;* (платье) *ки ёгóреру.*
— снѣгомъ *юкú ни уцзумáру.*
Занимательно *омосирóку, омосирō.*
Занимательность *омосирóса, омосирóми.*
Занимательный *омосирóй, кáнъ во окóсу.*
Занимать *карúру, кáри ни тóру; какéру;* (мѣсто) *фусагáру.*
— время *темá тору, химá во тóру, химá га какéру, хима во цубýсу.*
— гостя *кя́ку во асирáу, кя́ку во асобасéру, кя́ку во ō сéцу сýру.*
— деньги *кане́ во карúру, кане́ во кáри агéру, ся́ку ёо сýру,* (смиренно) *кане во хайся́ку сýру.*
— — у нѣсколькихъ лицъ *кане́ во кáри ацумéру.*
— домъ *іé во цўкáу, іé во тамóцу.*
— мѣсто (сидѣнье) *зá во симéру, зá во фусагáру, зá во цўкý.*
— положеніе *úци ни тáцу, цúй во симéру.*
— силою оружія *сéн рёо во сýру.*
Заниматься, заняться *сицумý сýру, цзю́у цзи сýру.*
— изученіемъ,—наукой *манáбу.*
Заново *сúнки ни, атарáсику.*
Заноза *тóге.*
Занозить *тóге га тáцу.*
— палецъ *юбú ни тóге га тáцу.*
Заносить см. занести.
Заносный *та ёри денрáй ситá* (или *денсен сита).*
Заносчиво *сондáй ни.*
Заносчивость *сондáй, кéнка хая́й котó.*
Заносчивый *сондáй но, кéнка хая́й.*
Заносъ *уцзумéру котó; юню́у.*
Заночевать *ё во сугóсу, ипнáку сýру.*
Заношенный *кú ёгóрета, цўкáй ёгóрета.*

— ое платье *ки́ ёго́рета ки́моно.*

Занятіе *сёкугёо, си́цуму, кагёо; ей гёо, гёо; ка́ри ёо;* (оккупація) *сен рёо, сенъю́у.*

—промышленностью *цзи́ гёо.*

— семейства,—дома *ка́ гёо.*

— торговлею *сёо гёо, сёоба́й.*

Часы занятій *си́цуму цзика́нъ, ей гёо цзика́нъ.*

Занятъ *исога́сій де́су.*

Занятый *исога́сій, хамбо́, ханта́, севаси́й;* (въ долгъ) *ка́рита;* (мѣсто) *фусага́тта.*

— ымъ быть *табо́ де а́ру, то́ри кому, хамбо́ де а́ру,*

— ыя деньги *ка́рита кане́, ка́сита кане́.*

Все занято *минна́ фусага́тте о́ру, риссу́й но ци на́й.*

Занять см. занимать.

Заодно *и́тци ни, гасса́й.*

Заорать *о́ гое во да́су, ко́е во аге́ру.*

Заострить *сурудо́ку су́ру.*

Заочно *фуза́й ни, ина́й де.*

Заочный *фуза́й но, ина́й но, кессе́ки.*

— ое судебное рѣшеніе *кессе́ки сайба́нъ, кессе́ки ханке́цу.*

Западный *ни́си но, се́й хо́ но; ни́си сей.*

— вѣтеръ, *ни́си каза́, сей фу́.*

— Океанъ (Европа) *се́й ёо.*

— ая сторона *се́й хо́.*

— ыя страны *Се́й ёо, таи́ се́й.*

Западня *омо́у цубо́, ото́си ана́.*

Западъ *ни́си, сей.*

Сѣверо — *сей хо́ку, ни́си кита́.*

Юго — *сей на́нь, ни́си мина́ми.*

Къ западу *ни́си е, сей хо́ е.*

На — *сей хо́ е, сей хо́ ни, ни́си е, ни́си ни.*

Съ — *а Ни́си кара́, се́й хо́ кара́.*

Запаздываніе, запозданіе *оку́ре.*

Запаздывать, запоздать *оку́реру.*

Запаивать, запаять *ха́нда цу́ке́ру, ха́нда цу́ке ни су́ру, ро́цзуке су́ру.*

Запайка, запаиваніе *ха́нда цу́ке́, ро́цзуке ни су́ру кото́.*

Запакостить *ёго́су.*

Запалзывать, заползать *ха́й ко́му.*

Запалъ *камо́нъ.*

Запальчиво *ха́ра та́тте, я́кки но та́тте, та́нки ни.*

Запальчивость *та́нки, танрё, я́кки.*

Запальчивый *та́нки на, я́кки на, ика́ри я́су́й.*

Запамятовать *васу́реру.*

Запасать, запасти *такува́еру, сона́еру, гёозо́ су́ру:* (товары, запасы) *сіире́ру, ёби су́ру.*

— деньги *кане́ во цу́ми тате́ру.*
Запасаться, запастись *сона́е цу́ке́ру, ёо и́ су́ру;* (товарами) *си́ ире́ру.*
Запасный *такува́ета но, цзю́мби но, ко̄би, ёби.*
— батальонъ *ко̄би дайта́й.*
— ыя вещи *ёби хи́нъ.*
— ыя войска *ёби гу́нъ, ко̄би гу́нъ.*
— госпиталь *ёби бёо инъ.*
— ая земля *то́ккё ци.*
— ая лошадь *но́ри ка́е мма, фу́ку ба.*
— капиталъ *цзю́мби ки́нъ, ёби ки́нъ, цу́ми та́те ки́нъ.*
— фондъ *ёби хи́, цзю́мби.*
Запасъ *такува́е, сона́е,* (воен.) *ёби, ко̄би.*
— арміи *ко̄би.*
— боевыхъ припасовъ *ко̄би данъ я́ку.*
—денегъ *кане́ но цу́ми та́те.*
— знаній *га́ку рёку.*
— ранцевый *ёби ре̄о сёку.*

Нахожденіе въ запасѣ *ко̄би е́ки.*

Полкъ изъ людей запаса *ко̄би рента́й.*

Пѣхота запаса *ко̄би хо хе́й.*

Артиллерія запаса *ко̄би хо̄хе́й.*

Запахнуть *ніо́й кака́ру.*
Запахло *ніо́й кака́тта, ніо́й га сита́.*
Запахъ *ніо́й, сю́уми,* (вонь) *куса́ми,* (пріятный) *ка́ори ко́ки; ки.*
—водки *сюу ки́, са́ке но куса́ми.*
— гари, — сженной бумаги *ки́ на куса́й.*
— сильный (пріятный) *ніо́й га така́й,* (вонь) *хидо́ку куса́й.*

Ощущеніе запаха *сюу ка́ку.*

Запачканный *ёго́сита, ёго́рета, мабу́сита, кега́сита.*
Запачкать, запачкивать *ёго́су, мабу́су, кега́су.*
Запачкаться, запачкиваться *ёго́реру, мабу́реру, мамие́ру, кега́реру.*
Запаянный *ро̄цзуке́, ха́нда цу́ке́.*
Запаять см. запаивать.
Запереть *симе́ру, тоза́су, коме́ру, тоцзи́ру, хи́ки коме́ру,* (на задвижку) *ка́ннуки де симе́ру,* (на замокъ) *цзёо во оро́су.*
— дверь *то́ во симе́ру, то́ во тоцзи́ру.*
— деньги *кане́ во сима́й ко́му.*
— крѣпко *сикка́ри симе́ру.*
— человѣка *хито́ во то́цзи коме́ру.*
Запереться, запираться *симера́реру, хи́ки комо́ру, фусага́ру, тома́ру,* (отказаться говорить) *ии́ фусе́ру, ии́ коме́ру, я́ри комо́ру.*
—безвыходно *то́цзи комо́ру.*

— въ крѣпости *рōцзёо сýру, тáте комóру.*
— на задвижку *кáннуки де симáру.*
— на засовъ *тоцзимáру.*
Запечатаніе, запечатываніе *фȳ úнъ.*
Запечатанный *фȳцзитá, фȳúнъ ситá.*
— ое письмо *фȳ сё.*
Запечатлѣвать, запечатлѣть *томéру, фýку ёо сýру, мéйцзуру.*
— въ памяти *áнки сýру.*
—въ сердцѣ *кóкоро ни мéйцзуру.*
Запечатывать, запечатать *фȳúнъ сýру, фȳцзúру, фȳцзу.*
Запинаніе, запинка *áси тóри; кýци гомóри, цзёома.*
Безъ запинки *кýци гоморáцзу ни.*
Запинаться, запнуться *кé цумáцзуку,* (въ разговорѣ) *кýци гомóру.*
Запираніе *симéру котó, тоцзúру котó.*
Запирать см. запереть.
Записать, записывать *кáки ирéру, рóку сýру, носéру, хúкки сýру, кúсу, хикáеру, какагéру.*
— въ книгу *хóн ни цȳкéру, хóн ни цȳкé кóму.*
— забыть *кáки морáсу.*
Записываться, записаться *кáки ирáреру, рóку серáреру, хúки серáреру, кáки цȳкерáреру, кáки носерáреру.*
Записка *какицȳкé.*
Записки *хúкки, бýнсё, кирóку.*
Записная книжка *те цёо, зáкки сё.*
— — карманная *кáй цюу те цёо.*
Записываніе *кáки ирéру котó, кúсу котó, какагéру котó;* (въ журналъ) *рóку цзи;* (для памяти) *кибō.*
Запись *сёо кéнъ, сёо мóнъ, рóку.*
Запить *бō úнъ сýру.*
Запихиваніе *óси кóму котó, сáси кóму котó.*
Запихивать, запихать, запихнуть *óси кóму, сáси кóму, цȳкú кóму.*
Заплаканное лицо *нáки гáо, нáки цзурá.*
Заплакать *нáки дáсу, вáтто нáку.*
— громко *нáки татéру.*
Заплата *цугú моно́.*
— у поставить *цугú во атéру, цȳцзуру.*
Заплатанное платье *цугú но атáтта кúмоно.*
Заплатить *сú харáу.*
— убытки *цугунóу.*
Заплевать *цувá де ёгóсу.*
Заплетать, заплести *кýми авасéру, áму, кýму; ю.*
— волосы *кáми во ю.*
Заплетаться *кýми авасерáреру, áми серáреру.*

Заплетаясь идти *цидо́ри а́си де и́ку.*
Запломбировать *цуме́ру, ммé-ру.*
— зубы *ха́ во цуме́ру, ха́ во мме́ру.*
Заплѣснѣвѣлый *кабѝта, ка́би ни на́тта.*
Заплѣснѣвѣть *кабиру, ка́би ни на́ру.*
Заплѣшивѣть *хаге́ру.*
Заплясать *одо́ри кака́ру.*
Заповѣдный *кинсе́й но.*
Заповѣдывать, заповѣдать *кинсе́й су́ру, мейре́й су́ру, имасиме́ру.*
Заповѣдь *има́симе, кай.*
Десять заповѣдей *цзю́уккай.*
Заподлинно *та́сся ни, ге́нни.*
Заподозривать, заподозрить *ибука́ру, утага́у.*
Заподозриваться *ибука́реру, утагава́реру.*
Заподрядить, заподряжать *укеовасе́ру, я́ку су́ру.*
Заподрядиться *укео́у, я́ку серя́реру.*
Запоздалый *оку́рета, цико́ку сита́.*
—ое выполненіе работы *осо́ ма́ки.*
Запоздать *оку́реру, цико́ку су́ру.*
Вы запоздали *ана́та га цико́ку сита́.*
Запой *я́ке за́ке, сака́бита́ри.*
Заползать, заползти *мо́гури ко́му, ха́й ко́му; ха́й хацзиме́ру.*
Заполнить, заполнять (промежутки) *цуме́ру, хе́йго́ су́ру.*
— недостатокъ *та́су.*
— ротъ *хо́ба́ру.*
Запоминаніе *а́нки, а́нсики, омо́й да́су кото́.*
Запонка *бота́нъ, каза́ри бота́нъ.*
Запоръ (дверей) *ка́ннуки, тоза́су кото́;* (желудка) *хике́цу, бе́мпи.*
— омъ страдать *ке́ссуру.*
На — запереть *ка́ннуки де симе́ру.*
Заправа, заправка *хаме́ ко́ми, тада́су кото́; на́оси.*
Заправило *сиха́й нинъ, ка́сира, со́цзю́у нинъ.*
Заправить, заправлять *хаме́ ко́му, на́осу, тада́су;* (дѣлами) *сиха́й су́ру, то́ри ацука́у.*
Запрашивать, запросить (справка) *симо́нъ су́ру, то́й авасе́ру;* (высокую цѣну) *кака не́ во ю́у.*
Запретитель *кинсе́йся.*
Запретительный *кинсе́й но.*
— ая пошлина *кинсе́й зе́й.*
— тарифъ *кинсе́й ри́цу.*
Запретить, запрещать *кинцзуру, тодоме́ру, са́си томе́ру, се́йсу.*
— выходъ *тасю́цу во томе́ру.*
—продажу *хацуба́й томе́ру.*

Запретный *ки́нцзита но.*
Запретъ *кинсе́й, кинре́й; кинъ.*
Запрещаться *кинцзера́реру, тодомера́реру, са́си томера́реру.*
Запрещеніе *кинре́й, кинсе́й, ки́нси, се́йки, сей; кинъ.*
—временное *цёоцзи.*
— строгое *ге́н кинъ.*
Запрещенное *ки́нцзита моно́, и́ми моно́.*
Запримѣтить *ми́ во томе́ру, ки́ га цӱку́.*
Запродавать, запродать *у́ри ко́му.*
Запродажа *у́ри ко́ми.*
Запроданный *у́ри ко́нда (у́ри кома́рета).*
Запросто *на́ниге на́ку, канря́ку ни.*
Запросъ *сицумо́нъ, симо́нъ; то́й ава́се;* (въ цѣнѣ) *какане́.*
— письменный *сё ка́й.*
Съ запросомъ обратиться *сё ка́й су́ру, симо́нъ су́ру, то́й ава́су.*
Запруда *цуцу́ми, ми́цзу се́ки, до́те.*
Запрудить, запруживать воду *ми́цзу во се́ки томе́ру, цуцу́ми во кицзу́ку.*
Запрудиться, запруживаться *ми́цзу во се́ки тома́ру.*
Запруженіе, запруживаніе *ми́цзу се́ки томе́ру кото́.*
Запрыгать *ко одо́ри хацзиме́ру.*
Запрягать, запречь *ба́гу во цӱке́ру.*
Запрягаться, запречься *ба́гу ни цӱкера́реру.*
Запрятывать, запрятать *каку́су.*
Запрятываться, запрятаться *каку́реру.*
Запугать, запугивать *одо́су.*
Запускать, запустить *окота́ру.*
— руку *те́ во ире́ру; нусу́му.*
Запустѣлый *а́ре хата́ру, а́ре ха́те но, а́ре.*
Запустѣніе *а́ре ха́те, а́реру кото́.*
Запустѣть *а́ре хате́ру, а́реру.*
Запутанный *ханза́цу на́ру, ка́ки мида́рета.*
Запутать, запутывать *конза́цу сасе́ру, ка́ки мида́су, когурака́су.*
Запутаться, запутываться *когурака́реру, ка́ки мида́реру.*
Запылать *мо́е цӱку́.*
Запылить *хоко́ри аге́ру, хоко́ри дара́ку, хоко́ри цӱке́ру.*
Запылиться *хоко́ри дара́ке ни на́ру, хоко́ри де ёго́реру.*
Запыхаться *ики́ гире́ру, а́егу.*
Бѣжать запыхавшись *а́еги нагара́ хаси́тте о́ру.*
Запѣвать *о́нъ во тодоно́еру, цёо о́нъ су́ру.*

Запѣть *утáе хацсимáру*; (птицы) *нáки дáсу*.
Запястье *удé (те) кýби, удé ва*.
Запятая *ку дéнъ, ёми кúри*.
Точка съ запятой *хáнцзёо тéнъ*.
Запятки *томó данá*.
Запятнать, запятнывать *сúми во цўкéру, кúго во цўкéру, áбура цзимúру; ёгóсу*,
Заработная плата *темá цúнъ*.
Заработокъ *касéги дакá, касёку, сётóку, мōке*.
Заработывать, заработать *мōкéру, касéгу*.
Заработываться, заработаться *мōкáру; син сёку во васýреру*.
Заравнивать, заровнять *тáйра ни сýру, нарáсу*.
Заравниваться, заравняться *тáйра ни нáру*.
Заражать, заразить *денсéнъ касéру, ямáй во уцýсу*.
Заражаться, заразиться *денсéнъ сýру, кансéнъ сýру; кабурéру, сомáру*.
Зараждаться см. зародиться.
Зараженіе *денсéнъ*.
Зараженный *денсéн бёо ни какáтта, рюукō бёо но; рюукō*.
— ая мѣстность *рюукō цúй*.
— округъ *рюукō бёо кýики*.
Зараза (ядъ) *денсéнъ дóку*, (болѣзнь) *денсéнъ бёо, рюукō бёо*.
— прямая (отъ больныхъ) *цёку сéцу денсéнъ*.
— не прямая *кан сéцу денсéнъ*.
Заразитель *денсéн сасéру моно́*.
Заразительный, заразный *денсéн сúцу но, денсéнъ, рюу кō*.
— болѣзнь *денсéн бёо, рюу кō бёо, уцýри ямáй, хаяри ямáй*.
— — накожная *инкúнъ тáмуси*.
Госпиталь для заразныхъ *денсéнъ бёо инъ, хúбёо инъ*.
— ая по холерѣ мѣстность *корéра рюу кō цúй*.
Эта болѣзнь заразительна *конó ямáй га рюу кō сýру*.
Заразить см. заражать.
Заразъ *úци дó ни, иттóки ни, гýтто*.
Заранѣе *мáе мóтте, мáе кáдо, мáе бирó ни*.
Зардѣться *акамáру, акáку нáру*.
Зарево *сóра яке, хúнотé*.
Заревѣть *нáкидáсу, нáки фýсу*.
Зарекаться, заречься *сей яку сýру, цикáй во татéру*.
Заржавѣвшій *сáби дарáкета, сабúта*.
Заржавѣть *сабúру*.
Зариться *юбō сýру, хосигáру*.
Зарница *инáцзума*.

Зародить, зараждать *сюссёо сасе́ру.*
Зародиться, зараждаться *сюссёо су́ру, хассе́й су́ру.*
Зародышный *сёо хо́цу но; ме.*
Зародышъ *харагó, ха́рагомо́ри, сёо хо́цу но моно́, ха́йсю.*
Зарожденіе *сюссёо, хассе́й, сейса́нъ.*
Зарокъ *сей я́ку.*
Заросль *куса́ му́ра, кобука́й.*
Заростать, зарости *хаммо́ су́ру,* (густо) *ой сиге́ру, сиге́ру.*
Заросшій *хаммо́ сита́.*
Зартачиться *аба́реру.*
Зарубать, зарубить *ки́ри коро́су; сиру́си во ки́ри да́су.*
Зарубежье *секаи́ но сото́.*
Заругать *сика́ри каке́ру, ко́гото во ю́у.*
Зарывать, зарыть *уцзуме́ру, мме́ру.*
Зарываться *мо́гуру, му́гуру.*
Зарыдать *суцзу́ки на́ки тате́ру.*
Зарытіе *уцзуме́ру кото́, мме́ру кото́.*
Зарычать *хо́е каке́ру, хо́е хацзиме́ру.*
Зарѣзывать, зарѣзать *ки́ри коро́су;* (животное) *ки́ри хо́фуру.*
—быка *у́си во ки́ри хо́фуру.*
Зарѣзъ *исо́ги ёо.*
До зарѣзу нужно *исо́ги ёо га а́ру.*
Зарѣчный *ка́ва мукō но, ка́си мукō но.*
Заря *со́ра я́ке, ака́ со́ра.*
— вечерняя *ю́у я́ке,* (воен.) *кіе́й ра́ппа.*
— утренняя *аса́ я́ке,* (воен.) *кисёо ра́ппа.*
Зарю бить (вечернюю) *кіе́й во у́цу, кіе́й ра́ппа во фу́ку;* (утреннюю) *кисёо во у́цу, кисёо ра́ппа во фу́ку.*
На зарѣ *темме́й ни.*
Зарябить *цира́ цу́ки хацзиме́ру.*
Зарядить, заряжать *тенсō суру, та́ма во коме́ру, тама гоме́ру, та́ма во и́ру.*
— пушку *тама во тенсōсуру.*
— ружье *теппō ни та́ма во коме́ру, теппō ни та́ма гоме́ су́ру.*
Зарядный *данъ я́ку но.*
— ящикъ *данъя́ку бако́.*
Зарядъ *тенсō, сō я́ку, данъ я́ку, та́ма гоме́.*
— полный *кёо сō я́ку.*
— разрывной *са́ку я́ку.*
— уменьшенный *цзя́ку сō я́ку.*
Заряжаніе, заряженіе *тенсō су́ру кото́, та́ма гоме́ру кото́.*
Засада *ма́й фуку, фу́ку хе́й, фу́се зе́й, ма́ци бу́се.*
— у устроить *фу́ку хе́й во ха́йци су́ру.*
Въ засадѣ лежать *ма́йфуку су́ру, фу́ку хе́й во су́ру.*

На засаду попасть *фу́ку хе́й ни (оцiру,* или) *а́у.*

Засадить, засаживать *за́ сасе́ру; уци ко́му, саси ко́му, ире́ру.*

— въ тюрьму *кангоку ни куда́су, ро́я ни ире́ру.*

— глубоко *фука́ку ире́ру.*

Засаленный *абура́ке, а́бурако́й.*

Засаливать,—ся, засалить,—ся *а́бурагiру, а́бурацзими́ру.*

Засаривать, засорить *ёо со́ку су́ру, фусагу, цуме́ру.*

Засариваться, засориться *цума́ру, татама́ру, фусага́ру.*

Засахаренный *сато́ цӱке́.*

— ые фрукты *сато́ цӱке́ но кудамо́но.*

Засахаривать, засахарить *сато́ во цӱке́ру.*

Засверкать *хика́ри хацзиме́ру, хика́ру.*

Засвидѣтельствованiе *сасёо, ураго́ки, о́куго́ки.*

Засвидѣтельствованный *сасёо сита́, ура́ го́ки сита́, о́куго́ки сита́.*

— документъ *ко́сёй сёосё, сасёо сита́ сёо сё, то́ хо́нъ.*

Засвидѣтельствовать *ми́томе́ру; ураго́киво су́ру, о́ку го́ки во су́ру, сёо ме́й су́ру.*

— паспортъ *рёко́ менцзёо* (или *рёке́нъ) ни ураго́ки во су́ру.*

Засвистѣть *ку́ци фуки да́су,* (въ дудку) *фуе́ фу́ки да́су;* (вѣтеръ) *пю́ пю то фу́ки каке́ру.*

Засвѣтить *ака́ри во тобо́су.*

— оплеуху *ёкоцзу́ра во хидо́ку у́цу.*

Засвѣтло *акару́й цзибу́н ни.*

Засвѣтлѣть *акару́ку на́ру.*

Заселенiе *сёку ми́нъ су́ру кото́, хира́ки; кай та́ку.*

Заселенный *сёку ми́нъ сита́, кай та́ку сита́.*

Заселить, заселять *сёку ми́нъ сасе́ру, кайта́ку су́ру, хира́ку.*

Заселиться, заселяться *сёку ми́нъ су́ру, кайта́ку сера́реру.*

Засидѣться, засиживаться *цёо за́ су́ру.*

— за работою *синъсёку во васу́реру.*

За симъ *соно́ но́ци ни, соно́ го, соно́ а́то де.*

Заскакать *то́би хацзиме́ру, хане́ хацзиме́ру.*

Заскочить *то́би ко́му.*

Заскорбѣть *уре́иру.*

Заскрежетать *ха́гиси́ри си́ хацзиме́ру.*

Заскрипѣть *киси́ми хацзиме́ру, ки́ ки́ то на́ри хацзиме́ру.*

Заскучать *та́йкуцу сите хацзиме́ру, кута́ку си́ хацзиме́ру.*

Заслонить, заслонять *фуса́гу, кабусе́ру, ой мамо́ру.*

Заслониться, заслоняться *фусага́ру, кабуса́ру, бура́ цӯку́и хацзиме́ру, о́й мамора́реру.*

Заслуга, заслуги *тега́ра, иса́о, кункō, кунрō, кōрō, сюсёо; кунъ, кō.*

— великая *и ку́нъ, и кō.*

— военная *гун кō.*

— вознаградить, по заслугамъ воздать *тега́ра во цугуно́у.*

— особенная *сю ку́нъ.*

Заслуженный *тега́ра но а́ру, кōрō но а́ру, гункō но а́ру; мōке́та.*

— ое жалованье *мōке́та гекку́у.*

— офицеръ *тега́ра но а́ру сёокō.*

Заслуживать, заслужить *те́ки тō суру, сō ō суру,* (письмен.) выражается приставкою *„беки“.*

— порицаніе *соси́ру бе́ки.*

— похвалу *хоме́ру бе́ки.*

Заслушать, заслушивать *симмо́нъ су́ру.*

Заслышать *ки́ки цӯке́ру.*

Засмотрѣться *ми́торе́ру.*

Засмѣять *а́за вара́у, цёо рō су́ру.*

Засмѣяться *вара́й да́су, вара́й хацзиме́ру,* (вульг.) *фу́ки да́су.*

Заснуть, засыпать *нему́ру, неко́му, нецӯку́.*

Засыпая *не си́на, не́ сима.*

Засовъ (воротъ, дверей) *ка́ннуки, цуме́.*

Засовывать, засунуть *о́си ире́ру, о́си ко́му, са́си ко́му.*

— вещь куда нибудь *моно́ во о́ки васу́реру.*

Засолъ *сіо кагёнъ, сіо.*

Засолить *сіо ни ире́ру;* (овощи) *сіо цӯке́ру.*

Засореніе *хейсо́ку, цума́ри, тамама́ри, тодокṓри.*

— кишекъ *бемпе́й, бе́мпи.*

Засорить, засорять *ёосо́ку сасе́ру, тамаме́ру, цуме́ру, фуса́гу.*

Засориться, засоряться *хей со́ку су́ру, ёосо́ку су́ру, тамама́ру, цума́ру, фусага́ру.*

Засохнуть, засыхать *кава́ку, кансō су́ру, синаби́ру, караби́ру, хи́ катама́ру:* (дерево) *ка́реру.*

Засохлый, засохшій *кава́йта, караби́та, ка́рета.*

— ее дерево *ка́рета ки́.*

Заспаться, засыпаться *небō су́ру.*

Заспоривать, заспорить *кōро́нъ во хацзиме́ру.*

Застава *се́ки сё; каммо́нъ, се́ки.*

Заставать, застать *де а́у, ми́ цӯке́ру, ата́ру.*

— дома *у́ци де а́у, у́ци ни ата́ру.*

Заставить *сии́ру, сію;* выражается повелительною формою глагола:

— дать (отъ гл. *да́су*) *дасасе́ру.*

— дѣлать *(сýру) сасéру.*
— писать *(кáку) какасéру.*
— плакать *(нáку) накасéру.*
Застаиваться, застояться *ёдóму, цумáру.*
Застарѣлый *фурýкусимúта, тóси хéтá; ко.*
— ая болѣзнь *ко сúцу.*
Застегивать, застегнуть *томé кагú во какéру, какéру.*
— пуговицу *ботáнъ во какéру.*
Застежка *бицзёо ганé, томé ганé, томé, кохáцзе.*
Застилать, застлать *касýму, хúку.*
Застлало глаза *мé га касýнде китá.*
Застой *тейтáй, тодокóри, ёдóми.*
Застрахованіе *хокéнъ.*
— взаимное *сóго хокéнъ.*
— жизни *сеймéй хокéнъ.*
— морское *кáйцзёо хокéнъ.*
— отъ огня *касáй хокéнъ.*
— ія сумма *хи хокéнъ гáку.*
Застрахователь *хокéнся.*
Застраховать, застраховывать *хокéнъ сýру, хокéн ни фýсу, хокéнъ во цýкéру.*
— домъ *іé во хокéнъ сýру.*
— жизнь *сеймéй во хокéнъ сýру.*
— пароходъ *цзёоки сéнъ во хокéнъ сýру.*
Застраховавшій *хокéнъ ситá.*
Застрахованный *хокéн цзукú.*
— ое лицо *хи хокéнцзя, хи хокéн нинъ.*
— ые предметы,—товаръ *хи хокéнъ бýцу.*
Застращиваніе *одокáсу котó, одóсу котó, икáку котó, хёо кáку, кё хáцу.*
Застращивать застращать *одокáсу, одóсу, икáку сýру, кёофу сасéру, кё хáку сýру.*
Застроивать, застроить *кен цзюу сýру, кемманъ сýру,* (начать) *зō ёй сú хацзимéру.*
Застройка *кемманъ, кен цзюу.*
Застрѣвать, застрять *тодокōру.*
Застрѣливать, застрѣлить *гéки сáцу сýру, ýци корóсу.*
— звѣря *яцзюу во итé тóру.*
Застрѣливаться, застрѣлиться *цзи сáцу сýру, цзи гéки сáцу сýру.*
Застудить, застуживать *хиясу,* (болѣзнь) *оканъ сýру.*
Заступать, заступить *котáй сýру, нáри кавáру, кавáри ни нáру.*
Заступаться, заступиться *хóго сýру, тóри нáсу.*
Заступающій мѣсто *дáй ри.*
— — губернатора *дáй ри кенрéй.*
— — консула *дáй ри рёоцзи канъ.*
— — родителей *óя бунъ.*
Заступникъ *тóри нáсу цзинъ, цюу нинъ.*
Заступница *тóри нáсу óнна, цюу цзё.*

Заступничество *тóри нáси, хóго, цю́у сай.*
Заступъ *канá текó.*
Застывать, застынуть, застыть *хиéру, когóру, гёокéцу сýру.*
Дать—*хиясу.*
Застѣнчиво *énрёо букáку, хúки ёо ни.*
Застѣнчивость *énрёо, хúки ёо, осóре, ýцики.*
Застѣнчивый *énрёо букáй, хúки ёо нáру.*
— ымъ быть *хацзукáсигáру.*
Засуха *хидéри, камбáцу.*
Засучивать, засучить *мáкуру.*
Засушивать, засушить *кавакáсу, карáсу.*
Засыпать см. заснуть.
Засыпать *ммéру,* (низкое мѣсто) *ммé татéру.*
Засыхать см. засохнуть.
Засчитать, засчитывать *санню́у сýру.*
Засѣвать, засѣять *мáки цўкéру, хáнсю сýру.*
Засѣданіе (комитета, коммиссіи) *íйнъ кай,* (совѣта) *гíйнъ кáйги,* (суда) *кō хáнъ, кайтéй.*
— суда открыть *кō хáнъ во хирáку.*
Засѣдатель (суда) *байсéки хáнцзи.*
Засѣдать (оффиціально въ) *рéцу зá сýру,* (о парламентѣ) *кай íнъ сýру,* (судъ) *кайтéй сýру.*
Засѣка *рóкусай, сакá мóги.*
Затаивать, затаить *какýсу, импéй сýру.*
Заталкивать, затолкать *цýцўку.*
Затапливать, затоплять, затопить (водою) *минагирáсу, хитáру, афýреру, кōцзýй га дéру;* (печь) *хи́ во тáку, тáки цўкéру,* (судно) *цимбóцу сасéру.*
Затаптывать см. затоптать.
Затаскивать, затащить *хúки ирéру, хúки сáру.*
Затаскиваться, затащиться *хúки ёру, хúки ирáреру.*
Затвердить, затверживать *катамéру,* (на память) *áнки сýру.*
Затвердѣвать, затвердѣть *катамáру, гёокéцу сýру,* (засохнуть) *хи́ катамáру.*
Затвердѣлость, затверденіе *катамáри, сикóри, тáко.*
Затворить, затворять *симéру, тоцзúру, тóцзу.*
— ворота *мóнъ во тоцзúру.*
— дверь *тó во симéру.*
— плотно *тáте кúру.*
Затвориться, затворяться *симáру, тóцзи комáру, хúки комáру.*
— у себя въ домѣ безвыходно (прежній арестъ) *циккёо сýру, хей мóнъ сýру.*
Затворникъ *хéйкёся, íнцзя.*
Затворница *хéйкёцзё, íнцзё.*
Затворничество *рōкё, íнкё.*
Затворъ *цумé, симáри, би.*

— дока,—шлюза *суй мо́нъ.*
— орудія *хо́би.*
— ружья *цзю́уби.*
Затемнять, затемнить *кура́су, кура́ку су́ру.*
Затемняться, затемниться *кура́ку на́ри кака́ру, кура́ру, кура́му.*
Затереть, затирать *ну́ги то́ру, ну́ги ото́су.*
Затереться, затираться *ну́ги торе́ру, ну́ги отоса́реру.*
Затеривать, затерять *то́ри ото́су, усина́у.*
Затериваться, затеряться *усинава́реру, то́ри отоса́реру, фун си́цу су́ру.*
Затерянный *усинава́рета, то́ри ото́сита.*
Затихать, затихнуть *на́гу, сицзума́ру; осама́ру.*
Затишье *на́ги.*
Заткнуть, затыкать *фуса́гу, симе́ру.*
— пробкой *се́н суру.*
Затьмить *кураса́су, кураме́ру.*
Затьмиться *кура́му, каге́му.*
Затмѣніе *кура́са; се́ку.*
— лунное *гессе́ку, гассе́ку.*
— — полное *гассе́ку ка́йки.*
— солнца *ниссе́ку.*
— — кольцеобразное *кинка́нъ се́ку.*
— — полное *ка́йки се́ку.*
— — частичное *бу́нсе́ку, бури́ се́ку.*
Затонувшій *цимбо́цу сита́, суй те́й но, сицзу́нда.*
— ее судно *цимбо́цу се́нъ, сицзу́нда фуне́.*
Затонуть *цимбо́цу су́ру, сицзу́му,*
Затопить, затоплять *хита́ру,* (судно) *цимбо́цу сасе́ру, ге́ки ци́нъ су́ру, сицзуме́ру;* (печь) *та́ки цӱке́ру.*
Затопиться, затопляться (водой) *синсу́й су́ру, хитаре́ру, ханра́нъ су́ру,* (печь) *та́ки цӱкераре́ру,* (судно) *цимбо́цу су́ру.*
Затопленіе (судна) *цимбо́цу;* (печи) *та́ки цӱке́ру кото́,* (водой) *синсу́й, ханра́нъ.*
Затоптать *фу́ми цубу́су, фу́ми ёго́су,* (огонь) *фу́ми ке́су,* (на смерть) *фу́ми коро́су.*
Затормазить *оса́еру, се́йдо ки во симе́ру.*
Затормазиться *се́йдо ки во сима́ру, осаераре́ру, тома́ру.*
Заторопить *исогасе́ру.*
Заторопиться *исо́ги хацзиме́ру.*
Затосковать *сита́у, урёору.*
Заточать, заточить *рузаи́ ни я́ру, сима́ нага́су.*
Заточеніе *рузаи́, юу сю́у, рюта́ку, сима́ нага́си.*
Мѣсто—ія *рузаи́ ба, ха́й се́.*
Заточенный, заточникъ *рузаи́ нинъ, ру́ нинъ.*
Затравка (оруж.) *ка мо́нъ.*
Затрата *сю́ппи, хіёо, санза́й.*

— денегъ *сюккúнъ.*

Затратить, затрачивать *санзáй сýру*, (деньги) *канé во какéру.*

Затраченный *канé во какéта.*

Затрещина *ёкóцзура, ёкóцзуппа.*

Дать затрещину *ёкóцзура во хáру, ёкóцзуппа во нагýру.*

Затрогивать, затронуть *канкéй сýру, оёбóсу, какавáру, итáру, кáнсу.*

— меня *ватáкуси ни канкéй сýру.*

— престижъ, — честь *исúнъ во кáнсу.*

Затрудненіе *кон нáнъ, мей вáку, фун нýнъ.*

Безъ затрудненій *сурá сурá, ráку ráку то, ясý ясý то, ёо и́ ни.*

Затруднительно *муцзукáсику, курýсику.*

Затруднительный *муцзукáсій, курýсій.*

— ое положеніе *нáн сёку, тō вáку.*

Быть въ затруднительномъ положеніи *тō вáку сýру, конкя́ку сýру.*

Затруднить, затруднять *комарасéру, вацзуравасéру.*

Затрудниться, затрудняться *комáру, конкя́ку сýру, мейвáку сýру, цицю́у сýру.*

Затрясти *фýри комарасéру; юсýри хацзимéру.*

Затрястись *фурýеру; дō ёо сýру*, (земля) *циндō сýру.*

Затуманить,—ся *кúри га тáцу, кúри га какáру.*

Затушить *фýки кéсу, кéсу.*

— пожаръ *кáцзи во кéсу.*

Затухнуть *кіéру.*

Затхло *кáби кусáку.*

Затхлость *кáби кусáй котó, кабúта котó.*

Затхлый *кáби кусáй, кабúта, мурéта.*

— ымъ дѣлаться *кабúру, мурéру.*

Затылокъ *цúри ке, бóн но кубó.*

Затычка *цумé, сенъ.*

Затѣвать, затѣять *омóй тáцу, такурáму, такýму, хакáру, хóкки сýру.*

— опять *сайкё хакáру.*

Затѣйливо *козáсику.*

Затѣйливый *козáсій.*

Затѣнять, затѣнить *кагé сéру.*

Затѣниться, затѣняться *кагéру.*

Затѣя *такýми, омóй тáци, хакурáми, мокурóми.*

— хитрая *кон тáнъ.*

Безъ затѣй *ассáри.*

Затягиваніе, затяжка *сенъ éнъ, хи нóбе; симéру котó.*

Политика — ія *сенъ éнъ сей ря́ку.*

Затягивать, затянуть *симéру*, (время) *хи нóбе сýру, сенъ éнъ сýру, нобáсу*, (петлю) *цикéй сýру.*

Затягиваться, затянуться *симáру*; (время) *нобéру*.
Заупрямиться *сунéру*.
За урядъ *цзю́нъ, такýму*.
— офицеръ *цзюн сикáнъ*.
— прапорщикъ *такýму сōцёо*.
Заусеница *сакá цзумé, сасákуре*.
Заучиваніе (на память) *áнки, áнсики*.
Заучивать, заучить *áнки сýру, áнсики сýру*.
— не могу *áнки сýру котó ва декинáй*.
Заушать *ёкóцзура во хáру*.
Зафрактовать пароходъ *цзёоки сéнъ во ятóу* или *цинсяку сýру*.
Зафрактованный *ятовáрета, цинсяку ситá (цзёоки сенъ)*.
— ое судно *ятóй сéнъ;* (правительствомъ) *го ёо сéнъ*.
Захаживать см. заходить.
Захватъ *хокáку, хобáку, сáси осáе, кáку тóку, ёко дóри*.
— въ однѣ руки *рōданъ, синъю*.
— земли,—территоріи *рёоци но хокáку*.
— имущества,—собственности *зайсáн но сáси осáе*.
— незаконный *ōрёо*.
Захватывать, захватить *хокáку сýру, хобáку сýру, сáси осáеру, кáку тóку сýру, хейдóнъ суру, дáцу, убáй тóру*.
— военные запасы *рокáку сýру*.
— въ однѣ руки *рōданъ сýру, сенъю́у сýру, сёо áку — сýру*.
— въ плѣнъ *икедóру*.
— позицію *úци во сéнрёо сýру*.
— силою *хокáку сýру, дáцу рякý сýру*.
— собственность *зайсáнъ во сáси осáеру*.
— — за долгъ *зáйму ни тáйсите зайсáнъ во сáси осáеру*.
— — силою *зайсáнъ во хёотō суру*.
Японія захватила Корею *Нихóнъ ва цёосéнъ во хейдóнъ ситá*.
Захваченный *торáрета*.
— у непріятеля *сéнри хúнъ*.
— ое—орудіе *сéнри хō*.
— ое—в. судно *сéнри кáнъ*, (частное) *сéнри сéнъ*.
Захворать *я́ми цýкý, бёоки ни нáру*.
Захлебнуться, захлебываться *мусéбу, мусéру*.
Захлебывается слезами *нáмида ни мусéнде óру*.
Заходить, зайти *тáци ёру*, (въ портъ) *кикō сýру*.
— въ Кобе *Кóбе ни кикō сýру*.
Заходъ *тáци ёри*, (судна) *кикō; úри, ёру котó*.
— солнца *хú но úри, нúци бóцу, úри áй, хú курé*.

Мѣсто захода *та́ци ёри ци́.*

Портъ захода (судна) *кикō ци́, та́ци ёри мина́то.*

Заходящее солнце *ни́си би, ю́у хи, се́ки ёо, ра́ку цзи́цу.*

Захолустье *хе́ки ци, хе́мпи, хе́ки, ката́й ина́ка.*

Въ захолустьѣ жить *хе́ки кёо су́ру, ката́й ина́ка ни су́му.*

— — житье *хе́ки кёо, ката́й ина́ка ни су́му кото́.*

Захотѣть—ся *нозо́ми хацзима́ру, хо́ссуру, нозо́му.*

Какъ захотите *о нозо́ми дōри ни.*

Какъ захочу, какъ захотятъ или захочется *нозо́ми но дōри, омō ма́ма ни.*

Захохотать *вара́й да́су*, (вульгарно) *фу́ки да́су.*

Не могъ удержаться и захохоталъ *кора́е кане́те фу́кида́сита.*

Захрапѣть *и́бики какéру, и́бику.*

Захромать *бикко́ хи́ки какéру.*

Захрустѣть *на́ци на́ци то хацзимéру.*

Зацвѣтать, зацвѣсти *са́ки хацзимéру, са́ки сомéру, хира́ку.*

Зацѣпить, зацѣплять *хикка-кéру.*

Зацѣпиться, зацѣпляться *хиккака́ру; суга́ру, кацзи́ри цу́ку́.*

Зацѣпка *кохáцзе.*

Зачастую *та́би та́би.*

Зачатіе *кейта́й; кайни́нъ, нисси́нъ.*

Зачатокъ *киза́си, ита́цзи.*

Зачахнуть *оторóеру, оторóу.*

Зачеркивать зачеркнуть *кéсу, нозóку.*

Зачеркнутый *кéсита, нозóйта.*

Зачернивать, зачернить *курóку су́ру.*

— зубы *ха́ гурō во су́ру.*

— репутацію *мейёо во ки́цзу цу́кéру.*

Зачернѣть *курóку на́ри кака́ру, курóку на́ру.*

Зачернѣться *курóку мié хацзима́ру.*

Зачерпываніе *ку́му кото́.*

Зачерпывать, зачерпнуть *ку́му.*

Зачерствѣть *хи́ката́биру, хи́ катама́ру.*

Зачетъ *зенся́ку, мае га́ри; цугуна́й.*

Полученіе въ—*зен ся́ку, ма́е га́ри.*

Зачинать, зачать (женщина) *кейта́й су́ру;* см. начинать.

Зачинить, зачинять *на́осу, сюузéнъ су́ру, цуги́ на́осу.*

Зачинка *цуги́ на́оси, сюузéнъ.*

Зачинщикъ (преступленія) *зай сю́у, бōсю́у, хо́тто ни́нъ, сюбō.*

Зачисленіе *сан нюу, хен нюу.*
— въ запасъ *ёби ёки хен-нюу.*
Зачислить, зачислять *хен-нюу суру, сан нюу суру, каки носёру.*
Зачислиться, зачисляться *хеннюу серáреру, санньюу серáреру.*
Зачитывать, зачесть (за долгъ) *мáе гáри во кёсу; цугунáу.*
Зачѣмъ? *нáзе? нáн но вáкени?*
Зашагать *матáги хацзимёру.*
— крупными шагами *о мáта ни арýки хацзимёру.*
Зашататься *хёро хёро какёру; самаёу.*
Зашивать, зашить *нýй авáсу, кагáру;* (въ) *нýй кóму.*
Зашипѣть *сюу то нáри хацзимёру.*
Зашитый *нýй авáсета;* (въ) *нýй кóнда.*
Заштатный *теи úн гáй но, кюу сёку.*
За штатомъ *теи úн гáй ни, кюу сёку ни.*
Заштопать *тóцзи кóму, кагáру.*
Заштукатурить *кáбе цўкú нитё нýру.*
Зашумѣть *доёмёку.*
Защелка *кáке ганё, отóси цзёо.*
Запереть на защелку *отóси цзёо нитё тоцзúру.*
Защелкать (языкомъ) *ситá ýци си хацзимёру.*
Защита *мамóри, ёкё, фусёги, хóго, бōгё, бōби, бō ёй, сю́би, úмпи,* (военная) *ёнго,* (оправд.) *ии вáке,* (судебная) *тобёнъ, хикóку бёнго.*
— береговъ *кайгáнъ бōгё.*
— военная *ёнго.*
— отъ выстрѣловъ *ёнго сягёки, сяхёй бýцу, сяхёй.*
— ой — — пользоваться *сяхёй бýцу во рiёо сýру.*
— государственная *кóку бō, куни но мамóри.*
— законная *сёйтō бōгё.*
— отъ волнъ (брекватеръ) *нáми ёкё.*
— отъ инея *симó ёкё.*
— отъ солнца *хú ёкё.*
Быть подъ защитой *хóго во укёру.*
Защитительный (на судѣ) *бёнго тёки; бенъ.*
— ая рѣчь *бен рóнъ.*
— ую рѣчь сказать *бен рóнъ сýру.*
Защитникъ *хикóку, хикóку нинъ, ýсиро дáте.*
— въ гражданскомъ судѣ *хикóку дай нúнъ.*
— въ уголовномъ судѣ *бёнго нúнъ.*
Защитный *хóго, бōгё,*—цвѣтъ *хóго ирó.*
Защищать, защитить *мамóру, бōгё суру, фусёгу, хóго сýру, ёнго сýру.*

— грудью *хито́ но ката́ во мо́цу.*
— на судѣ *бе́нго су́ру.*
— при отступленіи,—съ тыла *цёо цзёо су́ру.*
Защищаться *ми́ во мамо́ру,* (воен.) *бо̄гё во серáреру, фусе́ги мамо́ру, фусе́ги татакáу.*
Защищающій *мамо́ру; е́нго.*
— отрядъ *е́нго та́й, сюу ёо та́й.*
— ая позиція *е́нго цзи́нци, сюу ёо цзи́нци.*
Защищенный *мамора́рета, сяхе́й, е́нго серáрета; ко̄.*
— ая дорога *ко̄ро, а́нро, фу́кудо̄.*
— ая позиція *сяхе́й цзи́нци.*
— ое пространство *ко̄ те́й.*
Заявка, заявленіе *тодо́ке сё, сей ге́нъ.*
Заявлять, заявить *тодоке́ру, мо̄си де́ру, сата́ во да́су.*
Заяцъ *уса́ги.*
Заячій *уса́ги но.*
Збруя *ба́гу.*
Званіе *мибу́нъ, бунге́нъ.*
— оффиціальное *ка́ммёо.*
Званный *ёбáрета, сёота́й серáрета.*
Звательный падежъ *ко́ ка́ку.*
Звать *ёбу, сёо су́ру, сёоцзиру,* (вѣжливо) *ме́су;* (называть) *наицзуке́ру, на́цзуку.*
— Идти *ёби ни и́ку.*
— изволили (вѣжливо) *месима́сита.*
Послать—*ёби ни я́ру.*
Зваться *ёба́реру, сёо серáреру;* (назв.) *наицзука́ру.*
Звено *канъ, ва.*
— цѣпи *куса́ри но (ва) ка́нъ.*
Звенѣть *на́ру, отона́у.*
Звѣнитъ въ ушахъ *ми́ми на́ри га су́ру, ми́ми га хоте́ру.*
Звѣнитъ звонокъ *ри́н га на́ру.*
Звонарь *кане́ цӯки́.*
Звонить *нарáсу, у́ци нарáсу, отона́у.*
Звонкій (голосъ) *хогáрака на,* (металлъ) *хи́бики но ёи.*
— ая монета *кахе́й, сёки́нъ.*
Звонко *ка́ци ка́ци, ка́ра ка́ра, хогáрака ни.*
Звонокъ *ринъ, фӯри́нъ, су́цзу,* (для прислуги) *ёби ри́нъ, ёби гане́.*
Звонъ *на́ри,* (церковный) *сан рендáнсёо, рендáнсёо.*
— въ ушахъ *ми́ми на́ри.*
Звукъ *ото́, онсе́й, хито́ ото́,* (битья, бѣготни, хлопанія) *на́та на́та.*
— дождя *на́ра на́ра.*
— издавать *хи́бики во хáссу, на́ру.*
— слышится *ото́ га кикоéру.*
Звучать *отона́у, на́ру, хи́бики во хáссу.*
Звучно *хогáрака ни, така́ не́ ни.*
Звучность *хи́бику ко́то, така́ не́.*
Звучный *така́ не́ но, така́ га на́ру, хи́бику.*

Звѣзда *хо́си, да́йто; сей.*
— вечерняя *ёй но мёо цзёо.*
— Венера *ки́н се́й.*
— полярная *хо́ку се́й.*
— утренняя *а́ке но мёо цзёо.*
Звѣздный *хо́си но, хо́си цзуки́ но.*
— ая ночь *хоси́ цзуки́ ё.*
Звѣздочка (знакъ) *се́й сёо.*
Звѣринецъ *я цзю́у е́нъ, до́бу́цу но мисе́ моно́.*
Звѣриный *кедамо́но но, ке́моно но.*
— ая шкура *кедамо́но но ка́ва.*
Звѣробой, звѣроловъ *ка́ри у́до.*
Звѣроловство *ка́ри, ю́урёо.*
Звѣрки *занко́ку ни, мо́ а́ку ни, кин цзю́у но гото́ку.*
— убить *гя́ку са́цу су́ру.*
Звѣрскій *кинцзю́у но, цзюу си́н на́ру, занко́ку на́ру, го́ а́ку но.*
Звѣрство *бо́ а́ку, го́ а́ку, бо́ гя́ку, за́н нинъ.*
Звѣрствовать *занко́ку ни су́ру, кинцзю́у но гото́ку су́ру.*
Звѣрь *кедамо́но, ке́моно; цзюу.*
— дикій *я́ цзю́у, мо́ цзю́у.*
Зги не видно *маккура́ ни, синсе́ки во бензе́цзу.*
Зданіе *та́те моно́, каса́ку, кензо́ бу́цу, ка о́ку, я.*
— главное *омо́ я.*
—жилое *ка́ о́ку, сума́й,* (большое) *я́ ката́.*
Здороваться *айса́цу су́ру, цзи́ги во су́ру, еся́ку су́ру,* (за руку) *а́кусю су́ру.*
Съ кѣмъ вы сейчасъ здоровались? *има́ о цзи́ги во наса́тта но ва да́ре де́сӯ ка?*
Здоровенный *цзёобу на.*
Здоровехонекъ *та́сся де́су, цзёобу де́су.*
Здоровехонько, здоровешенько *та́сся ни, дайцзёобу.*
Здорово *цзёобу ни, та́сся ни, сукӯя́ка ни;* см. здравствуй!
Здоровый *цзёобу на, та́сся на, сукӯя́ка, кёосо́ на, кензе́нъ.*
— мужчина *хи́ко.*
— ая мѣстность *ёо цзёо но ёй то́коро.*
— ая пища *цзіёо бу́цу.*
Будьте здоровы! *го кигёнъ ё!*
Здоровье, здравіе *ёо цзёо, кенко́, кигёнъ, кикёо.*
Беречь — *ёо цзёо су́ру.*
Ваше — ! *го кенко́!*
— — (пью) пьемъ *го кенко́ во сю́ку сима́су.*
Заботиться о здоровьѣ *ёо цзёо су́ру.*
Комитетъ здравія *ёй зе́й кёку.*
Крѣпкій здоровьемъ *кёо кён на́ру, со́кён на́ру.*
О здоровьѣ освѣдомиться *го кигён во укага́у.*
Пренебреженіе здоровьемъ *фу ёо цзёо.*

Ради здоровья *ёо цзёо но та́ме ни.*
Сохраненіе здоровья *хо̄ ёо, ёо цзёо.*
Свидѣтельство о здравіи *кенко̄ сёосё, кензе́н сёо сё.*
Здоровѣть *та́сся ни на́ру, цзёобу ни на́ру.*
Здоровякъ *кёосо̄ся со̄ке́нъ.*
Здраво *тада́сику, та́сся ни.*
Здравомыслящій *цися́, кензе́н на.*
Здравствовать *цзёобу де о́ру, та́сся де ору, бу́ цзи де о́ру.*
Здравствуй! (утромъ) *о хаёо!* (днемъ) *ко́нници ва!* (вечеромъ) *комба́н ва!*
Здравствуйте! *го киге́нъ ё!*
Здравый *цзёобу на, та́сся на, тада́сій, ма́ме на.*
— и невредимый *му бёо сокуна́й.*
— смыслъ *сёоки кирё, цзёо сики́.*
Здѣсь *ко́ци ни, ко́ко ни, ко́ко де, ко́ци, ко́ко.*
Здѣшній *ко́ци но, ко́ко но.*
Зебра *сима́ мма́.*
Зеленной *а́омоно но.*
— ая лавка *а́омоноя.*
Зелено *а́ку.*
Зеленовато *аора́сику.*
Зеленоватость *а́оми.*
Зеленоватый *аора́сій.*
Зеленый *мидо́ри, а́ой; рёку.*
— ая арка *рёку мо́нъ.*
— ые листья *рёку ёо, а́ ба.*
— ая трава *рёку со̄.*
— чай *рёку ця.*
Свѣтло — *моёги.*
— — цвѣтъ *моёги иро.*
Темно — *фука́ мидо́ри.*
Зелень *а́омоно, яса́й, соса́й; мидо́ри; рёку.*
— молодая, — свѣжая *син рёку.*
Зеленщикъ *а́омоноя, я́оя.*
Зеленѣть *а́ку на́ру.*
Зеленѣющій *а́ а́.*
— іе листья *а́ ба́.*
Зелье *до́ку, ку́сури.*
Земельный *цй́ но, то́ци.*
— ая собственность *демба́та, сё юу ци.*
—участокъ *цзи сё, цзи ме́нъ.*
Землевладѣлецъ *цзи ну́си, то́ци но сёю́у ну́си, дого̄.*
Землевладѣніе *то́ци но сё юу ке́нъ.*
Земледѣлецъ *но̄фу, ко̄саку нинъ.*
Земледѣліе *но̄му, но̄гёо, но̄ саку; но̄.*
Министерство — ія *Но̄ му сёо.*
Министръ—ія *Но̄му да́й цзинъ.*
Земледѣльцы *но̄ минъ.*
Земледѣльческій *но̄ гёо но, но̄ са́ку но; но̄.*
— Банкъ *Но̄ гёо гинко̄.*
— институтъ *Но̄ка дай гакко̄.*
— ія орудія *но̄ гу.*
— іе продукты *но̄ са́мбуцу.*
— ая страна *но̄са́н ко́ку.*

Землекопъ *до́ ката́, хо́ри те, и́до хо́ри.*
Землемѣръ *ци́ сокурёоцзи.*
Землеописаніе *ци́ ри га́ку.*
Землепашество *но̄гёо, но̄ са́ку.*
Землепашецъ *но̄фу.*
Землетрясеніе *цзиси́нъ,* (легкое) *биси́нъ.*
Землеудобреніе *кояси ка́ке, ко́яси во я́ру кото́.*
Землечерпательная машина *сара́й буне́, сюнде́й ки.*
Земля *ци, то́ци,* (почва) *цу́ци,* (свѣтъ) *сека́й,* (шаръ) *цикю́у,* (обрабатываемый участокъ) *цзиме́нъ.*
— воздѣланная *де́мбата́.*
— непріятельская *те́ки ци́.*
— родная *сёо ко́ку.*
— усадебная *та́ку ци́.*
Небо и земля *те́н ци.*
Землякъ *до̄ ко́ку цзи́нъ.*
Земляника *куса́ ициго́, ициго́.*
Земляникъ *хо́ри те.*
Земляной *до сёй но.*
— валъ *кен сёо.*
— полъ *до́ ма.*
— ыя работы *до ко̄.*
Земной *цикю́у цзёо но; ко́но ёо но, у́ки ёо но, ся ба но; ци.*
— ыя дѣла *цзо́ку цзи.*
— ыя заботы *цзо́ку цзинъ.*
— шаръ *ци кю́у.*
Земскій *ци хо̄ но.*
— налогъ *ци хо̄ зей.*
—ое собраніе *ци хо̄ ги ка́й, ци хо̄ ка́й.*
— іе чины *ци хо̄ ка́нъ.*
Земство *ци хо̄ се́йдо̄.*
Зенитъ *тенцёо те́нъ, цёо цзёо.*
Зеркало *кага́ми.*
— большое *суга́та ми кага́ми.*
Зерно *цу́бу, ко́кумо́цу, ко́ку, рю.*
— пустое *сіина.*
Зерновый *цу́бу но.*
— хлѣбъ *заккоку.*
Зефиръ *би фӯ, ва фӯ.*
Зигзагами *хёро хёро, гиза́ гиза́, ёро́ ёро́, со̄ро̄, суй хо манза́нъ.*
— горная дорога *цу́цзура о́ри но яма́ цзи.*
Зигзаги между осадными параллелями *кёси хо̄.*
Зигзагообразный *денко̄ке́й.*
— подходъ *денко̄ке́й ко̄ро.*
— проходъ *денко̄ке́й цӯро.*
Зигзагъ *ёо цёо, гиза́ гиза́, цидо́ри га́ке,* (дороги) *цу́цзура о́ри.*
Зиждитель *со̄зо̄ся,* (Богъ) *Зо̄бу́цуся.*
Зима *фую́, то̄.*
Зимній *фую́ но, то̄ ки но.*
— ія квартиры (войскъ) *то̄ е́й.*
— яя одежда *фую́ но и́фуку, фую́ и.*
— сезонъ *то̄ ки́.*
— яя спячка (звѣрей) *фую́ гомо́ри.*
— яя форма одежды *фую́ но сёй фуку.*

Зимовать *фую́ во суго́су, фую́ во ко́су, ци́ппуку су́ру, ци́ссуру.*
Зимованіе, зимовка *фую́ во (косу) суго́су кото́, ци́ппуку су́ру, кото́.*
Зимовье, зимовище *фую́ во суго́су ба́сё, ци́ппуки но ба́сё.*
Зимородокъ *ка́ва се́ми.*
Злакъ, злаки *куса́.*
Злато см. золото.
Златоглавый *кин то̄ но.*
Златолюбецъ *ки́нъ во а́йсуру моно́.*
Златолюбивый *кинъ во а́й суру.*
Златолюбіе *кинъ во а́йсуру кото́.*
Златоустъ *но̄бенка, но̄бен на́ру.*
Злачный *куса́ но о̄й.*
Злить *окорасе́ру, икарасе́ру.*
Злиться *око́ру, ика́ру, ура́му, семе́гу.*
Зло *вару́са, а́ку, я́ку, бо̄га́й, хей га́й, енко́нъ.*
— дѣлать *вару́са во су́ру.*
— помнить *енко́нъ во ита́даку.*
Злоба *ура́ми, хини́ку, енко́нъ, ико́нъ.*
— дня *заппо̄.*
Злобно *урамéсику, хиникý-ку.*
— говорить *хиникýку ю́у.*
— смотрѣть *нира́му, хей ге́й су́ру.*
Злобный *урамéсій.*
Злобствовать *ура́му, ико́нъ во ита́даку,*
Зловоніе *куса́ми, сю́уки, а́ку сю́у.*
Зловонный *куса́й, сю́у ки́но.*
Зловредно *дай га́й ни на́тте.*
Зловредный *дай га́й но а́ру, юу га́й.*
Зловѣщій *фуки́цу на.*
—сонъ *фуки́цу на юме́, а́ку му.*
Злодѣй *а́куто, а́ку нинъ, цзо́ку, акка́нъ.*
Злодѣйка *а́куцзё, а́ку во на́су онна.*
Злодѣйски *а́ку гя́ку ни.*
Злодѣйскій *а́ку гя́ку на, а́ку то́ но, цзо́ку то́ но.*
Злодѣйство, злодѣяніе *а́ку цзи, за́й го̄, а́ку го̄, ханза́й.*
Зложеланіе *а́ку си́нъ, а́ку и́, ура́ми.*
Зложелатель *а́ку си́нъ но а́ру хито́, гай си́н но а́ру хито́, а́ку и́ но а́ру хито́.*
Зложелательница *а́ку си́н но а́ру о́нна, а́ку и́ но а́ру о́нна.*
Зложелательно *а́ку си́н де, а́ку и́ де, гай си́н де, урамéсику.*
Зложелательный *а́ку си́н но а́ру, а́ку и́ но а́ру, урамéсій.*
Зложелательство *а́ку си́нъ, а́ку и́, ембо̄, ура́ми.*
Зложелательствовать *а́ку*

сúнъ во итадáку, ембō сýру, урáму.

Злой *áку, йцицзи но варýй.*

— ое выраженіе лица *áку сō.*

— духъ *áк ки, áку ма, áку рёо, óн рёо, тéм ма.*

— ое дѣло *áку цзи.*

— умысель *цзя кéй.*

— человѣкъ *áку нинъ, варȳ моно́.*

Злокачественно *до́ку докýсику, фу цзисёо ни.*

Злокачественность *фу цзи сёо, цимéйсёо.*

Злокачественный *фу цзисёо но, цимéйсёо но.*

— ая болѣзнь *áку сёо бёо, гéки сёо но ямáй.*

Злоключеніе *сō нáнъ, цуцугá, яку нáнъ.*

Злонамѣренно *áку и́ áтте.*

Злонамѣренный *áку и́ но áру, áку сéй.*

Злонравіе *цзякéнъ.*

Злонравно *цзякéн ни.*

Злонравный *цзякéн на.*

— ая женщина *цзякéн на óнна.*

Злопамятность, злопамятство *икóнъ, енкóнъ, сюунéнъ.*

Злопамятливый, злопамятный *сюунéнъ букáй, урамéсій.*

Злополучіе *фý сіавáсе, сай нáнъ, сō нáнъ, цȳтáнъ.*

Злополучно *фý сіавáсе ни, цутанáку.*

Злополучный *фý сіáвасе на, цутанáй.*

Злорадство *хитó но фукō во ёрокóбу котó.*

Злорадствовать *хитó но фукō во ёрокóбу.*

Злорѣчиво *варý кýци ни.*

Злорѣчивый *варý кýци но, кýци китанáй.*

Злорѣчить см. злословить.

Злорѣчіе см. злословіе.

Злосердечіе *урáми.*

Злосердечный, злосердый *урáмéсій.*

Злословить *варý кýци во ю́у, сосúру, хúки сýру.*

Злословіе *варý кýци, замбō, зō гóнъ, áккō.*

Злостно *канъ áку ни, бō áку ни.*

Злостный *бō áку нáру, канкóцу нáру.*

— ое банкротство *сá ги хасáнъ.*

— банкротъ *сá ги хасáнся, сá ги бунсáн нинъ.*

Злость *áку сúнъ, гай сúнъ, бō áку.*

Злосчастіе *фý сіáвасе, фукō, фу ýнъ, хакумéй.*

Злосчастный *фукō но, фу ýн но, хакумéй но.*

Злоумышленіе *варý такýми, áку и́, аккéй, кан сáку.*

Злоумышленникъ *áку и́ áру моно́.*

Злоумышленница *áку и́ áру óнна.*

Злоумышленно *ак кéй ни, áку и́ нитé.*

Злоумышленный *аккéй но, áку и́ но.*
Злоумышлять *гай си́н во итáдаку, варýса во такýму.*
Злоупотребленіе *рáнъ ёо, бо̄ ёо, гя́кутáй.*
Злоупотреблять, злоупотребить *рáнъ ёо сýру, бо̄ ёо сýру; мýри ни цўкáу.*
Злоухищреніе *канкóцу.*
Злоухищряться *канкóцу во нáсу.*
Злочестиво *фýсинцзи́н ни.*
Злочестивый *фý синцзи́н нáру, фу кéй нáру.*
Злочестіе *фý синцзи́н на котó.*
Злюка *окóриппóй хитó, кидáте но варýй хитó.*
Змѣевикъ (камень) *цзя мóн сéки.*
Змѣекъ, змѣй *тáко, икá нобóри.*
— пускать *тáко во агéру.*
Змѣиный *хéби но, цзя́но.*
— ядъ *цзя́ дóку, хéби но дóку.*
Змѣя *хéби, цзя.*
— морская *кáй цзя.*
— ядовитая *дóку на хéби, дóку цзя.*
Укротитель змѣй *хéби цўкáй.*
Знакомецъ *си́ри битó, ци́ цзи́нъ.*
Знакомить *конъ и́ сýру, хи́ки авасéру, си́ри авасéру, сёокáй сýру.*
Знакомиться *хи́ки áу,* (близко) *нацзи́му,* (впервые) *хацзимéте сúру,* (хорошо) *цикáцзуки ни нáру, кóкороясýку нáру;* (съ отраслью знанія) *акарýй де áру, кувáсій де áру.*
Знакомство *си́ри áй, цўки́ áй, мéнсики,* (близкое) *цикáцзуки, нацзи́ми, ситаси́ми.*
— вести *мацзивáру, цўки́ áу.*
Знакомый, знакомая *ци́ки, ци́ цзинъ, си́ри битó,* (близко) *кóкороясýй, ситáсій,* (мало) *утóй;* (съ отраслью знанія) *кокороéру, декúру, цуцзúру.*
— старый *кю́у ци, ци ко.*
Не знакомъ съ нимъ *анóхито ни ва менсéки га нáй.*
Знакъ *сирýси, ки́го, кисёо,* (будущаго) *зéнцёо, сирáсе.*
— вопроса *гимóн тéнъ.*
— восклицанія *кантō тéнъ.*
— глазами *мé цзирýси, мé кубáсе.*
— — сдѣлать *мé кубáсе во сýру*
— дурной *зáй кёо.*
— общества,—учебнаго заведенія *кисёо.*
— отличія *ютōсёо,*
— памяти *ки нéмбуцу.*
— препинанія *кутō, кутō тéнъ.*
— — ставить *кутō во ки́ру.*
— рукою *тé мане́.*

— — дать *тé мане́ во су́ру.*
— хорошій *ёй сира́се.*
По знаку *ки́го ни ётте, сики́ ни ётте.*
Знаменатель *бу́мбо.*
Знаменательно *земпёо си́те.*
Знаменательный *земпёо су́ру.*
Знаменитость *надака́й хито́, ко̄ки но хито́, юуме́й на́ру хито́.*
Знаменитый *надака́й но, ко̄ки но, юуме́й на́ру, мёо на.*
— писатель, — художникъ *та́йка.*
Знаменіе *хёоси, ки-и́, ки́ го; хёо.*
— крестное *цзю́уцзика́ хёо.*
Знаменовать *хёо су́ру, симе́су.*
Знаменный *гу́н ки но, хата́ но.*
— ое древко *гу́нки са́о, ки за́о.*
— караулъ *гу́н ки ей хе́й.*
Знамя *гу́нки, мато́й, се́й сики, се́йки.*
— полка *рента́й но гу́нки.*
— съ косичками *баре́нъ.*
Знаніе, знанія *ци́сики, сики́, кага́ку, рика́,* (теоретич.) *гаку́сики, га́кури́.*
— запасъ *ке́мбунъ.*
— обширныя *ха́ку сики́, се́ки га́ку.*
— скудныя *сен га́ку.*
— человѣческія *цзин ци́.*
— японской азбуки *кана́ цзука́й.*
Знатно *юуме́й ни, ко̄ки ни.*
Знатность *ie га́ра, юуме́й, ко̄ки.*
Знатный *юу ме́й на, ко̄ки но.*
— ая особа *юуме́й на хито́; о̄ ата́ма.*
— родъ *iега́ра.*
Знатокъ *си́кися, кага́куся, моно̄си́ри; цӯ.*
— омъ быть *цӯгёо су́ру, цӯцзиру.*
Знать *кими́нъ, синси́нъ.*
Знать, знавать *си́ру, зо́нцзиру, сато́ру, кокоро́еру.*
— давать, — дать *сирасе́ру, хо̄ци су́ру.*
— подробно *цисицу су́ру, кувасику зо́нцзиру.*
Знаете ли? *ситте́ о́ру ка?* (вѣжливо) *го зо́нцзи де́сӯ ка?*
Какъ уже знаете (вѣжливо) *го зо́нцзи но то̄ри, го сёоци но то̄ри.*
Не знаю, не знаемъ, не знаете, не знаетъ, не знаютъ *сирана́й;* (вѣжливо) *зо́нцзимасе́нъ.*
Знаться *сире́ру,* (съ) *мацзива́ру.*
Знахарь *я́бу ися́, ёо и́, демо ися́.*
Значекъ (общества, учебнаго заведенія) *кисёо.*
Значеніе *бу́нги, и́ми, имі́а́й, си́ги, и́ги, іи; исе́й.*
— надлежащее *о́куги, унъ о̄.*
— слова *котоба́ но и́ми.*
Безъ значенія *и́ми но на́й.*

Значительно *дай бу́нъ, дай бу́, цзуи́ бу́нъ; и́ми а́риге ни.*
— посмотрѣлъ *и́ми а́риге ни мийта.*
Значительность *дай бу́н на кото́, бӣ на́ру кото́.*
Значительный *дай бу́н на, цзуй бу́н на, бӣ на́ру; и́ми а́риге.*
Значить *и́ми га а́ру, и́ми во мо́цу, и́ во хёо су́ру.*
Значиться *ка́йта но а́ру.*
— по книгамъ *хо́н ни ка́йта но а́ру.*
Знающій *си́кися, ре́йги на.*
Знобить *самуга́ру, фуру́еру, мибуру́й су́ру.*
Зной *еннэ́цу, сёки, сё.*
— лѣтній *на́цу но сёки.*
Знойный *еннэ́цу но, енсё но, сёки но.*
Зобъ *э́букуро́, ко́ду, руй ре́ки.*
Зовъ *ёби.*
Зодчество *ке́нцику цзю́цу, зо̄ка цзю́цу.*
Зодчій *ке́нцикуси, ке́нцикука.*
Зола *хай, ке́си цзуми́.*
Золотильщикъ *кин ме́ккія, кин ме́ккиси.*
Золотистый *кинъ иро́ но, коганэ́ иро́ но.*
— фазанъ *кин ке́й цёо.*
— цвѣтъ *кин сёку, кинъ иро́.*
Золотить *ки́нъ во кисэ́ру, кин ме́кки су́ру.*
Золотиться *кин ме́кки серэ́рэру, ки́нъ во кисерэ́рэру.*
Золотникъ *и́цци ме, икки́н но ку́ цзюу ро́ку бу́н но и́цци.*
Золото *ко́ гане́, о̄ го́нъ, кинъ.*
— въ пескѣ,—въ самородкѣ *ся́ кинъ.*
— листовое *кин на́ку.*
— плавить *ки́нъ во то́ку.*
— поддѣльное *ки́м мага́й, ни́се ки́нъ.*
— чистое *киммэ́ку, цзю́н кинъ.*
Работы изъ золота *ки́н за́йку, ки́н ко̄.*
Золотой *ки́н но, коганэ́ но; кинъ.*
— вѣкъ *ко ки́нъ цзида́й, о̄ го́нъ цзида́й.*
— галунъ *киммо́ру.*
— ыхъ дѣлъ мастеръ *кин ко̄, каза́рія.*
— ая монета *ки́нка.*
— ая нитка *ки́н си.*
— песокъ *ся ки́нъ, кира́ра.*
—пріискъ,—ыя россыпи *кин за́нъ, кинза́, кинза́й сю.*
— —разработывать *кинза́нъ во са́йкущу су́ру.*
— ая рыбка *ки́нгё.*
— слитокъ *кинка́й.*
— ая цѣпочка *кин гуса́ри.*
Золотоискатель *ки́нъ во сагу́ри мотоме́ру хито́.*
Золотокопаніе *ки́нъ во хо́ри да́су кото́, кухаку.*
Золотокопатель *ки́нъ во хо́ру хито́.*
Золотоносный *ки́нъ во сёосуру, кинко̄ во о́буру; кинъ.*
— ая жила *ким мя́ку.*

— ая земля *ки́н ци.*
Золотопромышленникъ *сай ки́н ся, кинъ во хо́ру хито́.*
Золотопромышленность *сай ки́н гёо.*
Золотопромышленный *сай ки́н но.*
Золотошвейка *цзё ну́й ки́нси.*
Золотошвейный *кин ну́й но.*
Золотуха *руй ре́ки.*
Золотушный *руй ре́ки но а́ру.*
Золоченіе *ким ме́кки, ким па́ку.*
Золоченный *ки́н гисе́, ким па́ку но, кин ме́кки сита́.*
Зона *цита́й.*
— военная *гунъ я́ку цита́й.*
— нейтральная *цюу ри́цу цита́й.*
— укрѣпленій *ёоса́й цита́й.*
Зондировать *сагу́ру, сагу́ри да́су.*
Зондъ *сагу́ри.*
Зонтикъ *каса́, кара́ каса́, ба́н гаса́,* (дождевой) *а́ма гаса́,* (отъ солнца) *хи́ гаса́,* (отъ дождя и солнца) *рёо те́нъ гаса́.*
— иностранный *комо́ри гаса́.*
— масляной бумаги *цзя́ но ме гаса́.*
— закрыть *каса́ во цубо́меру.*
— открыть *каса́ во хироге́ру.*
Зоографія, зоологія *до́бу́цугаку.*
Зоологическій *до́бу́цу но.*
— садъ *до́бу́цу е́нъ.*
Зоологъ *до́бу́цуся, до́бу́цу га́куся.*
Зоркій *ме́ ба́яй, ме́ зато́й, кей га́н на.*
Зорко *ме́ баяку, ме́ зато́ку, кей га́н ни.*
— слѣдить *цюу мо́ку су́ру.*
Зоркость *ме́ ба́яй кото́, ме зато́й кото́.*
Зородъ *куса́ цзука́.*
Зоря см. заря.
Зрачекъ *хито́ми, до́ко́, до́си.*
Зритель *ке́мбуцу ни́нъ, бо́ка́нцзя, канка́ку.*
Зрительница *ке́мбуцу цзё, бо́ка́н цзё.*
Зрительный *ме́ру та́ме но, ме́ру.*
— ая труба *бо́е́нкёо, то́ ме́гане́.*
Зрѣлище *мисе́ моно́.*
Зрѣло *сей цзю́ку ни.*
Зрѣлость *сей цзю́ку.*
— возраста *сей не́н но кото́.*
Зрѣлый *сей цзю́ку на,* (возрастъ) *сей не́н но.*
Зрѣніе *ми рёку, си рёку, си ка́ку,* (плодовъ) *сей цзю́ку, цзю́ку су́ру кото́.*
— терять *ме́ га цубу́реру, си́цу́ ме́й су́ру.*
Поле зрѣнія *ган ка́й.*
Потеря зрѣнія *си́цу ме́й.*

Сила зрѣнія *ган рикй.*
Точка зрѣнія *кансáцу тéнъ.*
Зрѣть (видѣть) *мúру*, (плоды) *цзю́ку сýру, ýму.*
Зря *мúсу мúсу, муя́ми ни.*
Зрячій *мúру, мú обóе áру.*
Зубастый *нагáй хáно; кéнка цзукú на.*
Зубатка *кайрō.*
Зубецъ, зубчикъ, зубцы, зубья *ха, ме.*
— гребня *кýси но хá.*
— колеса *курумá но хá, рúнси.*
— пилы *нокогúри но мé.*
Зубило *кане́ кúри, úси кúри.*
Зубной *ха но; ха.*
— ая боль *хá но итáми.*
— врачъ *хá ися́, хá рёо ú.*
— порошекъ *хá мигáхи.*
Зуборъ *хá нукй.*
Зубоскалить *кýцу кýцу варáу, áзавараý.*
Зубоскалъ *кýцу кýцу варáй моно́, áза варáй моно́.*
Зубоскальство *кýцу кýцу варáй, áзавараý.*
Зубочистка *коёцзи, ёцзи.*
Зубрежка (учен.) *áнки, сóра.*
Въ зубрежку *сóра де.*
Зубрить *áнки суру.*
Зубчатый *хá но áру, мé но áру, ха.*
— ое колесо *хá гурумá, сéсси рúнъ.*
Зубъ, зубы *ха.*
— коренные *óку ба.*
— передніе *мáе ба, мукō ба.*
— выдернуть *хá во нýку.*
— запломбировать *хá во цумéру.*
— стиснуть *хá во куисигáру, сéсси сýру.*
Зудъ *каю́са, каю́ми.*
Зудѣть *каюгáру, каю́ку нáру.*
(отъ укусовъ комаровъ и т. п.) *мýзу мýзу сýру.*
Зуекъ, *зуй* (птица) *хáма ци дóри.*
Зыбь *нáми, нагóри.*
— противная *сакá нáми.*
Зѣвать *ákубй сýру.*
— по сторонамъ *сóра во фýйте úру.*
Зѣвота *ákубй.*
Зѣло *ханáхада.*
Зюйдовый *минáми но.*
— вѣтеръ *минáми но казé.*
Зюйдъ *минáми.*
Зябнуть *самугáру.*
Зять *мукó*, (мужъ старшей сестры) *áне мукó, гикéй*, (мужъ младшей сестры) *имóто мукó, гитéй.*
— принятый въ домъ *úри мукó.*
Зятья *гúкёодáй.*

И.

И *то, мо (о́токо то она́го то* мужчина и женщина, *бо̄си то ко̄мо́ри гаса́ то* шляпа и зонтикъ, *куро́ӥ но мо а́ру ака́ӥ но мо а́ру* есть черные и красные). *Оёби ни* и *нара́би* а. *ни* иногда замѣняютъ *и*, но, при перечисленіи именъ существительныхъ, *и* часто выпускается, напр. говорятъ у́ми ка́ва моря и рѣки, *фӯ фу* супругъ и супруга, *са́ке сакана́* водка и закуска; при двухъ прилагательныхъ *и* замѣняется постановкою перваго прилагательнаго въ усѣченномъ окончаніи, напр. *хосо̄* (хосо́й узкій) *нага́ӥ* (букв. узко длинный) узкій и длинный, или же втораго прилагательнаго въ глагольной формѣ, напр. *се́ӥ но хику́ӥ футо́тта хито́* (букв. низкій ростомъ растолстѣвшій человѣкъ) низкій ростомъ и толстый человѣкъ. При образованіи соединительныхъ предложеній, вмѣсто *и*, ставятся „*со сите́*“ (букв. дѣлая такъ) потомъ или *соре́ ни* при томъ, въ томъ.

Ибо *ю́е ни, кара́* (послѣ глагола).

Ива *яна́ги, ка́ва яна́ги.*

— плакучая *сида́ре яна́ги.*

Игла, иголка *ха́ри;* (древесная, колючка) *и́ра.*

— вязальная *а́ми ба́ри.*

— магнитная *цзи си́нъ.*

— швейная *ну́ӥ ха́ри.*

Игнорированіе *сирана́ӥ ка́о во су́ру кото́, кёо цзе́цу, мусу́.*

Игнорировать *сирана́ӥ ка́о во су́ру, кёо цзе́цу су́ру, мусу́ су́ру́.*

Иго *кихан̄ъ, ку́би ки́.*

— сбросить *кихан̄ъ во да́ссу.*

Игорный *ба́куци но, тоба́ку но.*

— домъ *ба́куци я́до.*

Игра *асо́би, тава́муре́, ю́уги;* (спортъ) *ягюу, ка́ци ма́ке.*

— азартная *ба́куци, тоба́ку, ба́ку е́ки.*

— билліардная *та́ма цӯки́.*

— въ карты (европ.) *ка́рӯта асо́би,* (японскія) *хана́ ава́се.*

— въ кости *са́ӥ гото́.*

— какъ идетъ? *Ка́ци ма́ке ва до̄ де́сӯ ка?*

— нечистая *цзура́ӥ гото́.*

а. Оёби неопредѣленная форма глагола *оёбу* достигать. *Нара́би* неопредѣл. форма глагола *нара́бу* стать рядомъ, равняться.

— словъ *ся́ре, цзигу́ци.*
— театральная *кёо ге́нъ, ге́ки.*
— шахматная *сёоги во са́су кото́.*
Законы объ игрѣ *сюрёо хо̄.*
Мѣсто игроръ *ю́уги цзё.*
Партія игры *сёобу.*
Игральный *ю́уги но.*
Играть *асо́бу, мо́те асо́бу, тава́муреру,* (котенокъ) *цзя́реру.*
— въ азартную игру *ба́куци во у́цу, ба́ку е́ки во у́цу.*
— въ карты (европ.) *ка́ру́та во у́цу,* (японскія) *хана́ во хи́ку, хана́ во авасе́ру.*
— въ кости *са́й во фу́ру.*
— въ шахматы *сёоги во са́су, го́ во у́цу.*
— на музыкальныхъ инструментахъ (духовыхъ) *фу́ку,* (струнныхъ) *хи́ку, та́нцзиру; суй со̄ суру.*
— на скрипкѣ *кокю́у во хи́ку.*
— на сценѣ *я́ку во су́ру,* (роль) *я́ку во цуто́меру.*
— на флейтѣ (на дудкѣ) *фуе́ во фу́ку.*
Игрецкій *ю́угися но.*
Игриво *асо́би во коно́нде, карукуци ни.*
Игривость *асо́би во коно́му кото́,* (рѣчи) *кару́ ку́цци.*
Игривый *асо́би цзуки́, асо́би во коно́му,* (животное) *цзя́реру.*
Игрокъ *ю́угися, ка́кегото́ си,* (азартный) *ба́куци у́цци, ба́куто, ба́ку е́ки ся;* вышеупомянутый глаголъ играть съ прибавкою „*хито*“.
Игрушка *асо́би, мо́ци асо́би, мо́те асо́би, га́нро бу́цу.*
— дѣтская *омо́ця.*
Игры: внѣ комнатныя *тога́й ю́уги,* комнатныя *си́цу на́й ю́уги.*
Игуменъ *ин цёо.*
Игуменья *цзёси ин цёо.*
Идеализировать *рисо̄ те́ки ни су́ру.*
Идеализмъ *иси́нронъ, юй си́нронъ.*
Идеалистъ *иси́нронся, юй си́нронся. генсо̄ся.*
Идеалъ *ри́со̄.*
— осуществить *рисо̄ во цзи́цу ге́нъ су́ру.*
Идеально *рисо̄ те́ки ни, моха́н те́ки ни.*
Идеальный *рисо̄ те́ки но, моха́н те́ки но̄.*
Идея *ко̄а́нъ, омо́й цу́ки, омо́й, кага́е; ко̄.*
— моя (глупая) *гуко̄.*
— новая *синсе́цу.*
— хорошая *ии кага́е, ии омо́й цу́ки.*
Идіотизмъ *ха́куци, гудо́нъ, оро́ка.*
— языка *ханаси ката́, ии нара́й, хо̄генъ, цзи́куго.*
Идіоматическій, идіотическій *ии нара́й но, го̄ хо̄до̄ри но,* (письм.) *сё хо̄до̄ри но.*

Идіотски *орóка ни, бакарáсику, гудóн ни, хáкуци но ёо ни.*
Идіотскій *хáкуци но ёо на, бакарáсій, гудóн на, орóка на.*
Идіотъ *хáкуци, бáка, гудóнъ.*
Идолопоклонникъ *гузō рейхáйся.*
Идолопоклоннически *гузō рейхáй ни.*
Идолопоклоннический *гузō рейхáй но.*
Идолопоклонство *гузō рей хáй.*
Идолъ *гузō; зō.*
— Буддійскій *Бýцу зō.*
— деревянный *мóку зō.*
— каменный *сéки зō.*
— мѣдный *дō зō.*
Идти *úку, ю́ку, мáеру,* (вѣжливо) *óйде насáру, ирасся́ру,* (о себѣ) *мáйру, сáнцзиру,* (дождь, снѣгъ) *фý́ру.*
— безостановочно *сики́ру,* (дождь, снѣгъ) *фýри сики́ру.*
— вверхъ *нобóру, агáру.*
— вдоль *цутáу, цутавáру.*
— вмѣстѣ *иссё ни úку.*
— внизъ *сагáру, орúру, кудáру.*
— внутрь *хáйру.*
— впереди *сáки ни úку.*
— впередъ *сáки е úку, сусýму, синкō суру.*
— — и назадъ *ōфуку сýру.*
— въ кильватеръ *цзúку цзúку ни úку, дō дō сýру.*
— къ лицу *ни áу.*
— не успѣшно, — худо *сúбуру.*
— прочь *сáру, иттé симáу.*
— пѣшкомъ *арýйте úку, тóхо де úку, хокō сýру,* (о себѣ) *арýйте сáнцзиру, тóхо де сáнцзиру.*
— съ теченіемъ *цзисéй ни ситагáу; ёо но фуцёо ни ситагáу.*
— тѣмъ же путемъ *фýку сéцу во фýму.*
— чрезъ *кóеру; ватáру.*
Идетъ градъ *арáре га фýру.*
— дождь *áмега фуру.*
— снѣгъ *юки́ га фýру.*
— дорога *мúци га úку.*
Дорога идущая въ *х х е úку мúци.*
Идучи, идя *иттé, óйде насáтте, ю́ку ю́ку.*
Иждивеніе *монóйри; хи.*
— казенное *кáм ни, сéйфу но монóйри.*
— свое *цзи́ хи, цзибýн но монóйри.*
Изба *хя́кусё но іé, нóка.*
Избавитель *Сýкýй Нýси; кюцзёо нýси.*
— міра *Кю сéй сю́.*
Избавить, избавлять *сýкū, тасýкéру.*
— отъ военной службы *цзё тáй сýру.*
Избавиться *манукáреру, тасýкáру, ногáреру.*

— отъ бѣды *сайга́й во манука́реру.*
— отъ военной службы *цзё та́й ни на́ру.*
Избавленіе *тасӯка́ру кото́, манука́ру кото́, менцзё.*
— отъ военной службы *цёохе́й менцзё.*
Избавленный отъ — — *цзё та́й хе́й.*
Избалованный *вампа́ку.*
— мальчикъ *вампа́ку козо̄.*
Избираемый (кандидатъ) *хи се́нкё ни́нъ; се́нкё юуке́нся.*
Избираніе, избраніе *ера́би, ера́ми, ера́би да́су кото, семба́цу,* (лица) *се́нкё, сента́ку,* (представителя) *сенсю́цу.*
— на должность *сенте́й; сен ни́нъ.*
Избиратели округа *сенкё ку ми́нъ.*
Избиратель *сенкё ни́нъ, сенкёся, се́нцзя, се́н нинъ.*
Избирательный *се́нкё но.*
— ая борьба *се́нкё кёосо̄.*
— законъ *се́нкё хо̄.*
— комитетъ *се́нкё ии́нъ.*
— ая компанія *се́нкё ундо̄.*
— объѣздъ округа *сенкё юузе́й.*
— округъ *се́нкё ку́.*
— ое право *хи се́нкё ке́нъ, ко̄ ми́н ке́нъ.*
— — имѣющій *хи се́нкё ни́нъ, ко̄ ми́нъ.*
— ые списки *сенни́нъ ме́йбо.*
Избирать, избрать *ера́бу, ера́му, ера́би да́су,* (лице) *сёнкё суру;* (изъ среды) *е́ри ну́ку,* (представителемъ) *сенсю́цу суру.*
— на должность *сенте́й суру; сенни́нъ суру.*
Избираться, избраться *ерабареру, ера́би дасареру,* (лице) *се́нкё серареру.*
Избранникъ *то̄се́нся.*
Избранный *ера́бареta, то̄се́н ни на́тта, то̄се́нся.*
Избывать, избыть *нокеру, ёсу.*
Избытокъ *ёбу́нъ, амари, ёке́й, ёюу.*
Избѣгаемый *манука́реру, сакера́реру, ёкера́реру.*
Избѣганіе *манука́ру кото́, ки́хи; хи.*
— жары *хи сёо.*
Избѣгать, избѣжать *манука́ру, ёке́ру, сакеру, нога́реру, ки́хи су́ру.*
— бѣд—ы *вазава́й во манука́ру.*
— пожара *каса́й во манука́ру.*
Изваяніе *цёозо̄.*
Извергать, извергнуть *фунси́цу су́ру, фу́ки да́су, цзёга́й су́ру.*
— огонь (вулканъ) *фу́н ка су́ру.*
Извергаться *фунси́цу серареру, фу́ки дасареру,* (вулканомъ) *фу́нка серареру.*
Извергъ *бура́й канъ, а́буре моно́, нара́цзу моно́.*

Изверженіе (вулкан.) *фу́нка, фунси́цу; хо̄ри да́су моно́.*
Извести см. изводить.
Известковый *исиба́й но, секка́й но, сикку́й но.*
— ая вода *секка́й суй.*
— камень *секка́й се́ки.*
— ая печь *исиба́й га́ма.*
Известнякъ *исиба́й се́ки, секка́й се́ки.*
Известь, известка (камен.) *исиба́й, секка́й,* (изъ раковинъ) *сикку́й.*
— не гашенная *ки́ исиба́й.*
Извиваться *сюндо̄ су́ру, мага́ру,* (отъ боли) *нота́куру,* (змѣя) *нота́ру.*
Извиваясь ползетъ змѣя *хе́би га нота́тте и́ку.*
Извилина *мага́ри, уне́ри, куссе́цу.*
Извилисто *уне́-уне́.*
Извилистый *мага́ри, уне́тта, уне́ уне́; ке́ку.*
— дорога *мага́ри ми́ци.*
— тропа,—тропинка *ке́ку ро.*
Извиненіе *мо̄си ва́ке, камбе́нъ, юуме́нъ, бенка́й, сяза́й, ии ва́ке.*
— просить *аяма́ру, го ме́н ко̄му́ру.*
Просилъ ли извиненія у учителя? *Сенсе́й ни аяма́тта ка?*
Извините *го ме́н наса́й, сикке́й, го ме́н кудаса́й.*
Извинительно *камбе́н ни дeки́ру, юуме́н ни дeки́ру.*
Извинительный *камбе́н но дeки́ру, юуме́н но дeки́ру.*
Извинить, извинять *камбе́н су́ру, ка́й цзё су́ру, юуме́нъ су́ру, юуцзё су́ру.*
Извиниться, извиняться *мо̄си ва́ке су́ру, ии ва́ке во ю́у юуме́нъ во ко́у.*
Извлекать, извлечь *хи́ки ну́ку, то́ри да́су, ну́ку* (изъ земли) *хо́ри да́су.*
— выварокой *се́нцзи да́су.*
— изъ книги *ну́ки га́ки су́ру, бассу́й су́ру.*
— уксусъ *су́ во то́ру.*
Извлекаться, извлечься *хи́ки нука́реру, хи́ки даса́реру, симе́ даса́реру, бассу́й сера́реру.*
Извлеченіе *ну́ки га́ки, ка́ки ну́ки, ну́ки да́су кото́* (изъ книги) *бассу́й,* (выварокой) *се́нцзи.*
— краткое *импа́нъ, сёро́ку.*
Изводить, извести *цу́ку́су, на́ку су́ру.*
Извозъ *ге́ся гёо, ге́ся но кото́.*
Изволить *ме́су, ова́су, тама́у.*
— звать *месима́су.*
— кушать,—пить *ме́си ага́ру.*
— одѣть *ки́моно во ме́су.*
— приказать, — сказать *осся́ру.*
Изворотливо *китен ни, субаяку.*
Изворотливость *китенъ, субаяй кото́.*

Изворотливый *китéн нá, субаяй, субáси кой.*
Изворотъ *магáри, кай тéнъ.*
Извощикъ *гéся.*
Извощичій *гéся но.*
Извратить, извращать *зé во хи́ ни сýру, тéнцзуру, кóцзи цӯкéру.*
— правду *ри́ во хéй ни магéру.*
Извратиться, извращаться *кóцзикéру, кóцзи цӯкерáреру, хиккýри кáеру.*
Извращенный *коцзикéта, кóцзи цӯкерáрета; кёо.*
Извѣдать, извѣдывать *тамéсу, сирабéру.*
Извѣриваться, извѣриться *синъёо во усинáу.*
Извѣститель *хōци моно́.*
Извѣстить *сатá во дáсу, хōци сýру.*
Извѣстіе *хōци, сатá, сирáсе, сёосёку, отóцзуке, буницӯ, хō.*
— есть *сатá га áру, сёосёку га áру.*
— ложное *кёо хō.*
Извѣстно *сирéру.*
Извѣстность *юу мéй, кōмéй, мейсéй.*
Извѣстный *сирéру, цёмéй,* (личность) *юу мéй на, надакáй, мéйка; сáру.*
— пунктъ *сáру тéнъ.*
— ымъ стать *сирéру; мéйка ни нáру.*
— хорошо *вакáри киттá, цёмéй нáру.*
— — фактъ *цёмéй нáру цизицзи́цу.*
Извѣщать см. извѣстить.
Извѣщаю васъ (письмен.) *хай кéй.*
Извѣщу васъ *го сатá идасимасёо.*
Извѣщеніе *сатá, сирáсе, хōци, инси́нъ цӯци.*
Изгадить *дай нáси ни сýру, сисóнцзиру, сúкуцзи́ру, сúсоконáу.*
Изгадиться *дай нáси ни нáру, сúсонцзирáреру; сúкуцзирáреру.*
Изгаженный *дай нáси, сúсонцзирáрета, сúкуцзирáрета.*
Изгибать, изогнуть *кёку сасéру, магéру, óру.*
Изгибаться, изогнуться *магáру, óри магáру, кёку сýру, сюндō сýру, магáри кунéру, орéру.*
Изгибъ *магáри, кёку рицу, сюндō,* (сабли) *сóри.*
— желѣзной дороги *тецудō но кёку ханкéй.*
Изгладить, изглаживать *сýри кéсу, сёо мéцу сýру, тáйра ни сýру.*
— слѣды *сōсéки во курамáсу.*
Изгладиться *мамéцу сýру тáйра ни нáру.*
Изгнаніе *цуйхō, ойдáсу котó, ой харáу котó.*
— изъ дома *кандó, рисéки.*
— изъ общества *цзёмéй.*

Изгнанникъ *цу́йхо̄ нинъ, рузáй нинъ.*
Изгнать, изгонять *ой дáсу, ой харáу, оппарáу, хо̄цику косу́ру.*
— въ ссылку *цуйхо̄ су́ру.*
—изъ школы *тáйко̄ сасéру, тайгáку во мéйцзиру, хо̄ко̄ су́ру.*
Изгнаться, изгоняться *о́й дасáрéру, о́й харавáреру, хо̄ко̄ серáреру, цуй хо̄ серáреру.*
Изголовье *мáкура мото́.*
Изгородь *магáки, какинé, кáки.*
Изготавливать, изготовлять, изготовить *косираéру, ситáку су́ру, тотоно́еру, цзю́мби су́ру, ёби су́ру.*
— уроки *ситá ёми во су́ру, ситá зарáй во су́ру.*
Изготавливаться, изготовляться, изготовиться *ситáку серáреру, косираерáреру, ёби серáреру, тотоно́у.*
Изготовленіе *ситáку, косирáе, цзю́мби, ёби.*
Изгрызать, изгрызть *кáми конáсу.*
Изгрязнить *ёго́су.*
Изгрязниться *ёго́реру.*
Издавать, издать *хенсю́у суру, сюппáнъ суру, хаккáн суру, ханко̄ суру, хáссу.*
— газету *си́мбунъ во хенсю́у суру.*
— звукъ *ко́е во хáссу.*
Издаваться, издаться *хенсю́у серáреру, сюппáн серáрéру́, хассерáреру.*
Издавна *то̄ карá, цзюурáй, корай.*
Издалека, издали *то̄ку карá, емпо̄ карá, хáру бáру.*
Изданіе *хенсю́у, сюппáнъ, хаккáнъ, хаккō, хацудá; ханъ.*
— второе *ни хáнъ.*
—новое *син хáнъ, хон ко̄ку.*
— первое *дáй иппáнъ, сё хáнъ.*
— третье *дáй самбáнъ.*
Издатель,—ница *хенсю́у ни́нъ, сюппáн ни́нъ, сюппáнся.*
— газеты *си́мбун кися́.*
Издерживать, издержать *цу́кáу, сисю́цу су́ру.*
— деньги безъ пользы *му́да ни канé во цу́кáу.*
Издерживаться,издержаться *цу́кавáреру цу́кáй цу́ку́су, цукáй ки́ру.*
Издержка, издержки *моно́ири, ню́ухи, хіёо, сю́ппи.*
— судебныя (по граждан. дѣлу) *сосёо хіёо.*
— — по уголовному дѣлу *сайбáн хіёо.*
Издирать, изодрать *сáйте симáу, хи́ки сáку.*
—въ клочки *комакáку хи́ки сáку.*
Издираться, изодраться *хи́ки сакéру.*
Издохлый *кутабáтта, таóрета.*

Издохнуть, издыхать *кутабáру, таóреру.*
Издревле *инисіé ёри, корáй.*
Издыханіе *кутабáри, сй ни гúва.*
При послѣднемъ издыханіи *іи рúн цзюу, сй ни гúва ни.*
Издѣвательство *азакéри.*
Издѣваться *супá супá сýру, гурō сýру, азакéру, рéйсёо сýру.*
Издѣлія *сей сáйку, сáйку.*
— изъ бамбука *тáке зáйку.*
— изъ серебра *гúн зáйку.*
— иностранныя *сéй ёо дéки.*
— привозныя *ватáри моно́.*
— японскія *нихóн дéки.*
Изжевать, изжевывать *кáми конáсу.*
Изжега *рюуúнъ, сōзáцу.*
— чувствуется *муне́ га якéру.*
Изкоса *я́бу ниráме ни.*
Излавливать, изловить *цўкамáу, торáеру, цýру.*
Излавливаться, изловиться *цўкамаераре́ру, цуре́ру, торе́ру,*
Излагать, изложить *цинцзю́цу сýру, цюукáй суру, сецумéй суру, нобе́ру.*
— на бумагѣ *сёме́н ни нобе́ру, кáки цўке́ ни сýру.*
— на словахъ *кýци во дáсу.*
Излагаться *цинцзю́цу серáреру; нобераре́ру.*
Излаживать, изладить *тадáсу, нáосу.*
Излаживаться, изладиться *наосáреру.*
Излетъ *хирō.*
Излеченіе *кáй фуку, нáоси.*
Излечивать, излечить *нáосу, ія́су.*
— болѣзнь лекарствами *кýсури во нóнде ямáй во ія́су.*
Излечиваться, излечиться *наосáреру, кенкō во кáйфуку сýру.*
Излечимый *наосáреру.*
— ая болѣзнь *наосáреру ямáй.*
Изливать, излить *цýги дáсу, нагáре дасу, нагáсу.*
— неудовольствіе *фухéй во нагáсу.*
Изливаться, излиться *нагáре дéру, рюусúцу сýру.*
Излишекъ *ё кéй, амáри, цзёо ё.*
Быть въ излишкѣ *амáру.*
Излишество *цёока, ёбýнъ.*
Излишествовать *цёока сýру, амáру.*
Излишне *ёкéй ни, ёбýн ни, амáри, аммáри.*
Излишній *ёкéй но, áри амáру; зей.*
— ія вещи, — іе предметы *зéй бýцу.*
— ія слова *зéй гéнъ.*
Изліяніе *рюусúцу.*
Изловить см. излавливать.
Изложеніе *цинцзю́цу, сецумéй, кай мéй.*
— на словахъ *кýци во дáсу котó.*

— письменное *цинцзю́цусё.*
Изложить см. излагать.
Изломать, изламывать *кова́су, хака́й су́ру.*
Изломаться *кова́реру, хака́й су́ру.*
Излучина *куру́й.*
Излѣниться *нама́кете сима́у.*
Измазывать, измазать *ну́ри е́го́су.*
Измазываться, измазаться *ну́ри ёго́реру.*
Измалывать, измолоть *ко́ ни хи́йте сима́у,* (въ муку) *кона́ ни су́ру.*
Измалываться, измолоться *кона́ на́ру, суй фу́н ни на́тте сима́у; у́ци кудакеру.*
Измарывать, измарать *ёго́су, кега́су.*
Измарываться, измараться *ёго́реру, кега́реру.*
Измельченный *комака́ку на́тта,* (въ порошекъ) *сайма́цу но.*
Измельчить *комака́ку ки́ру, кона́су.*
— въ порошекъ *сайма́цу су́ру.*
Измельчиться *комака́ку на́ру, кона́ ни на́ру.*
Изминать, измять *мо́ми куця́ ни су́ру, мо́ми куда́ ни су́ру, не́ри аге́ру, сива́куця ни су́ру.*
Изминаться, измяться *мо́ми куця́ ни на́ру, сива́ куця́ ни на́ру.*
Изможда́ть *я́се сасе́ру, ёвараре́ру, суйцзя́ку сасе́ру.*
Изможда́ться *я́се́ру, я́се ото ро́еру, ёвару, хиро́ суру.*
Изможденный *я́се оторо́ета, я́сета.*
— болѣзнью *бёоки но та́мени я́се оторо́ета.*
Измоклый *цу́бу нуре́та.*
Измокнуть *цу́бу нуре́ру.*
Изморозь *симо́.*
Измученный *цу́ка́рета, я́сета.*
— болѣзнью *бёоки но та́ме ни я́сета.*
Измучивать, измучить *цу́карасе́ру, курусиме́ру.*
Измучиваться, измучиться *цу́ка́реру, курусиму́.*
— дорогой *ми́ци ни цу́ка́реру.*
Измѣна *мухо́нъ, хангя́ку.*
— государственная *ко́ку цзи хан.*
— у замышлять *мухо́нъ во кувада́теру.*
— клятвенному обѣщанію *сей я́ку но сому́ки.*
Измѣненіе *кава́ри, хе́нка, кайсе́й, сюсе́й.*
Измѣнить, измѣнять *кава́ру, хе́нка су́ру, хе́нцзу, тагаеру, кайсе́й су́ру.*
— къ лучшему *то́ри на́осу.*
—обѣщанію,--данному слову *ге́н во ха́му.*
— — клятвенному *сей я́ку ни сому́ку.*
Измѣниться, измѣняться *ка-*

ва́ру, хе́нка су́ру, хеньэ́ки су́ру.

Измѣнникъ, — ица *мухо́н нинъ; урагу́ри,* (виновный) *цёотэ́ки.*

— государственный *ко́ку цзи ха́н нинъ.*

— между союзниками *му́ката́ ни урагу́ри.*

Измѣннически *а́ку гя́ку ни; ко́коро гава́ри ни.*

Измѣнническій *а́ку гя́ку на, ко́коро гава́ри на.*

Измѣнчиво *кава́ри ясӯ, хенцзи ясу́ку.*

Измѣнчивость *кава́ри ясу́й кото́, хе́нцзи ясу́й кото́.*

Измѣнчивый *кава́ри ясу́й, хе́нцзи ясу́й, акиппо́й.*

Измѣняемость *кава́ру кото́, кава́ри ясу́й кото́.*

Измѣнять см. измѣнить.

Измѣреніе *хака́ри,* (географич.) *сокурёо,* (длины) *сумпо̄ во то́ру кото,* (поверхности) *мен се́ки.*

Измѣривать, измѣрять *хака́ру* (длину) *сумпо̄ во то́ру,* (землю) *ке́нсӯ вох ака́ру.*

— глубину *фука́са во сокурёо су́ру.*

— для карты, — для плана *сокурёо су́ру.*

— пальцами руки *те́цзумо́ри су́ру.*

— шагами *а́си де хака́ру.*

Измятый *сива́куця, мо́микуця ни сита́, мо́ми куда́ ни сита́, не́ри агэ́та.*

Измять см. изминать.

Изнанка *ура́, ри ме́нъ.*

Изнасилованіе *го̄ка́нъ, го̄и́нъ, сёмо̄.*

Изнасиловать *го̄ка́н су́ру, го̄и́н су́ру, ока́су.*

Изнашивать, износить *ки́ фуру́ су́ру, ки́ я́буру; росу́й су́ру.*

Изнашиваться, износиться *росу́й су́ру,* (платье) *ки́ фуру́ ни на́ру, боро́ боро́ ни на́ру.*

Изнемогать, изнемочь *суйцзя́ку су́ру, ёва́ру, цўка́ре-ру, гаккари су́ру,* (въ работѣ) *у́му.*

Изнеможеніе *суйцзя́ку, ёва́ри, хиро̄, цўка́ре.*

— отъ жары *сёки ата́ри.*

Въ—іи быть *унза́ри су́ру.*

Изнемогшій, изнеможенный *суйцзя́ку сита́, каттару́й, дару́й.*

Изнова *ара́та ни.*

Износившійся, изношенный *ки́фуру́ сита́, росу́й сита́.*

— аяся, —ая одежда *кифуру́ сита́ и́ бу́цу.*

Износъ *росу́й.*

Изнуреніе *цўка́ре, ёва́ри, сёосу́й.*

Изнуренный *цўка́рета, сёосу́й сита́.*

Изнурительно *ро̄сёо ни, оси́си тага́ете.*

Изнурительный *ро̄сёо но, оси́си тага́еру.*

Изнурить, изнурять *ёварáсу, цўкýсу.*
Изнуриться, изнуряться *цўкáреру, цўкúру, сёосýй сýру, ёвáру.*
Изнѣженность *цзю́уцзя́ку, нюуцзя́ку.*
Изнѣженный *амаякáсита, цзю́уцзя́ку на, нюуцзя́ку на.*
Изнѣживать, изнѣжить *амаякáсу, цзю́уцзя́ку ни сýру.*
Изнѣживаться, изнѣжиться *амаякасáру, цзю́уцзя́ку ни нáру.*
Изобиліе *ю́така, цзюубýнъ.*
Изобиловать *áри амáру, то́му, сигéру.*
Изобильно *ю́така ни, цзюубýн ни, óбитадáсику.*
Изобильный *ю́така нáру, óбитадáсій; манъ.*
— ая жатва,—урожай *хо̄сáку, манзáку.*
Изобличать, изобличить *зáйсёо вэ симéсу, акúрака ни симéсу, сёо мéй сýру.*
— во лжи *кёбо̄ нáру кото́ во сёко́ татéру.*
Изобличаться *зáй сёо во симесáреру, акúрака ни симесáреру.*
Изобличеніе *зáй сёо во симéсу кото́, акúрака ни симéсу кото́.*
Изобличитель *зáй сёо во симéсу хито́.*
Изобличительный *зáй сёо во симéсу.*
Изображать, изобразить *с гáку, сёозо̄ во кáку, катадóру; кáку.*
Изображаться, изобразиться *кáки аравасеráреру, е гáку, катадорáреру.*
Изображеніе *сёозо̄, егáки,* (деревянное) *мóку зо̄,* (каменное) *секизо̄; зо̄.*
— Бога *син тáй.*
Изобрѣтатель *хацумéйся.*
Изобрѣтательно *хацумéй ни.*
Изобрѣтательность *хацумéй рёку.*
Изобрѣтательный *хацумéй нáру.*
Изобрѣтать, изобрѣсти *хацумéй сýру.*
Изогнуть см. изгибать.
Изогнутый *кёку сéцу ситá, óре; кёку.*
— гвоздь *óре кугú.*
— ая линія *кёку сенъ,*
Изолированно *ханáре.*
Изолированный *ханáре, зéцуенъ.*
— домъ *ханáре я.*
— островъ *ханáре цзимá.*
Изолировать (заразныхъ) *какýри сýру; ханáреру, корúцу сасéру, бýнри сýру;* (электрич.) *зéцу ён сýру.*
Изолироваться (заразные) *какýри серáреру; ханáрете óру, бýнри ситé óру.*
Изоляціонный госпиталь *хи́ бёо инъ, какýри бёо инъ.*
Изоляція (заразныхъ) *какýри,* (сообщеній) *ко̄цў ся-*

да́нъ,кори́цу,(химич.)*юури́,* (электрич.) *зе́цуе́нъ.*

Изорванный *ябуке́та, боро́ боро́ но.*

—ое платье *ябуке́та ки́ моно́, боро́ боро́ но ки́моно.*

Изорвать *хи́ки са́ку, хи́ки му́ку, ка́ки са́ку, са́ку.*

— бумагу *ка́ми во я́буру.*

— въ клочья, — въ мелкіе куски *комака́ку хи́ки са́ку.*

— письмо въ кусочки *тега́ми во кире́ гире́ ни хи́ки са́ку.*

Изорваться *хи́ки саке́ру, боро́ ни на́ру, ябуке́ру, саке́ру.*

Изорвался парусъ *хо́ га саке́та.*

Изощрять, изощрить *суруда́ку су́ру, то́гу, хагэ́сику су́ру.*

Изощряться *сурудо́ку на́ру, тога́ру.*

Израненный *ки́цзу дара́ке ни сита́ но.*

Изранивать, изранить, *ки́цзу дара́ке ни су́ру.*

Израсходованіе *хи́ёо, сисю́цу.*

Израсходованный *сисю́цу сита́, цўка́тта.*

— ыя деньги *цўка́тта кане́, кака́тта кане́.*

Израсходовать *цўка́у, сисю́цу су́ру, сёо хи су́ру.*

— все *цўка́й ки́ру.*

— деньги *кане́ во цука́й ки́ру, кане́ во сёохи су́ру.*

— силы *цика́ра во цўку́су.*

Изрекать, изрѣчь *іи да́су, мо̄су.*

Изреченіе, изреченія *каку-ге́нъ.*

— древнихъ мудрецовъ *сенте́нъ какуге́нъ.*

Изрубать, изрубить *хаккю́ру, кизя́ми ки́ру,* (мелко) *комака́ку ки́ру.*

Изругать *хидо́ку сика́ру, носи́ру.*

Изрывать, изрыть *хоцзи́ру, аба́ку су́ру.*

— все *хо̄бо̄ ни хоцзи́ру, хо̄бо̄ ни сага́су.*

Изрѣдка *то́ки до́ки, ма́ре ма́ре, о́ри о́ри, тама́сака.*

— идетъ дождь *ма́ре ма́ре ни а́ме га фу́ру.*

Изрѣзывать, изрѣзать *ки́ри кизя́му, кизя́му, ки́ру.*

— въ куски *цута́ ни хи́ру.*

Изрядно *такуса́нъ.*

Изрядный *такуса́н но.*

Изслѣдованіе *ги́мми, сира́бе, ке́нса, си́нса, сенса́ку.*

— болѣзни *синса́цу, синда́нъ.*

— здоровья *кенко̄ синда́нъ.*

—неизвѣстныхъ странъ *танке́нъ.*

Комитетъ для изслѣдованій *ке́нса ии́нъ.*

Изслѣдователь,—ница *ке́нса ни́нъ, кенса́куся, сенса́куся, то̄кю́уся.*

—неизвѣстной страны *танке́нся, танке́нка.*

Изслѣдовать *ги́ммu су́ру, сира́беру, кенкю́у су́ру, токю́у су́ру.*
— болѣзнь *синда́нъ су́ру, синса́цу су́ру.*
— полярныя страны *хоккёку во танке́нъ су́ру.*
Изсохлый *ка́рета, кава́йта.*
Изсохнуть, изсыхать *ка́реру, кава́ку,* (ручей и т. п.) *хи́ру, хи́ ага́ру.*
Изстари *мука́си кара́, кора́й.*
Изступленіе *ци́ маёй, сейси́нъ вакура́нъ, ранси́нъ.*
Въ—придти *ци́маёу.*
Изступленный *цимаёй но.*
Изсушать, изсушить *кара́су, кавака́су.*
Изсякать, изсякнуть *хи́ру; кире́ру.*
Изувѣрный *кёо си́н но.*
Изувѣрство *кёо си́нъ, вакуде́ки.*
Изувѣръ *кёоси́нцзя.*
Изувѣченіе *фу́гу ни су́ру, кото́.*
Изувѣчивать, изувѣчить *фу́гу ни су́ру, катава́ ни су́ру.*
Изукрашивать, изукрасить *каза́ри тате́ру, каза́ру.*
Изумительно *субара́сику, тама́гесасе́те.*
Изумительный *субара́сій, тама́гесасе́ру.*
Изумить, изумлять *одорока́су, кей га́ку сасе́ру, тама́гесасе́ру.*
Изумиться *одоро́ку, тамагэ́ру, кейга́ку су́ру, сита́ во ма́ку.*
Изумленіе *одоро́ки, кейга́ку.*
Изумрудный *ру́ри но.*
Изумрудъ *ру́ри.*
Изудорованіе *катава́ ни су́ру кото́, фу́гу ни су́ру кото́.*
Изуродованный *катава́ ни на́тта, фу́гу ни на́тта, ха́й цзинъ.*
Изуродовать *кега́су, фу́гу ни су́ру, катава́ ни су́ру.*
Изуродоваться *кега́реру, фу́гу ни на́ру.*
Изустно *ко́то ни, куде́н ни.*
Изустный *ко́то но, куде́н но.*
Изучать, изучить *мана́бу, рисю́у су́ру, бенга́ку су́ру, кенкю́у су́ру, ко́сю́у су́ру.*
— на мѣстѣ *сиса́цу су́ру.*
Изучаться *сюуга́ку су́ру, кенкю́у су́ру.*
Изученіе *мана́би, сюуга́ку, бенга́ку, га́кусикй, ко́сю́у, сиса́цу.*
Изходить см. исходить.
Изцарапывать, исцарапать *ка́ки я́буру.*
Изцарапываться, изцарапаться *ка́ки я́буре́ру, цзи́ во ка́ки я́буру.*
Изцѣленіе см. исцѣленіе.
Изчахлый *я́сета, оторо́ета.*
Изчезаніе, исчезновеніе (люди) *сёо ме́цу, сиссо́; на́ку*

нáру котó, міенáкў нáру котó.

Изчезать, изчезнуть *сёо мéцу сýру, нáку нáру, бóссу, хёокáй сýру* (со временемъ) *мамéцу сýру.*

— какъ мыльный пузырь *суйхō ни кúсу.*

Изчерпать, изчерпывать *сарáу, кáеру.*

Изчисленіе *сáньёо.*

Изчислить, изчислять *сáньёо сýру, сáнсуру, кацзóеру.*

Изъ, изо *карá, ёри,* иногда замѣняется частицей творит. падежа, *де.*

— города *мáци карá, мáци ёри.*

— дерева сдѣлалъ *кú де цўкýтта.*

— дома *іé карá, ýци карá.*

— желѣза сдѣланный *тéцу де цўкýтта.*

— камня сдѣланный *úси де цўкýтта.*

— за него *анóхито но тáме ни.*

— подъ *ситá карá.*

— чего сдѣлано? *нáн де дéкитá?*

Изъѣдать, изъѣсть *сёку сáнсу, куй сáнсу.*

Изъѣздить *нóри мавáру.*

Изъявительный *симéсу, сáси симéсу.*

— ое наклоненіе *цёкусéцу хō, цёкусéппō.*

Изъявить, изъявлять *хёо сýру, сáси симéсу, симéсу.*

— желаніе *нозóми во симéсу.*

— покорность *кицзю́нъ сýру.*

Изъявиться, изъявляться *сáси симесáреру.*

Изъявленіе *хёоси, симéсу котó, сáси симéсу котó.*

— покорности *кицзю́нъ.*

Изъязвленіе *кúцзу дарáке ни сýру котó.*

Изъянъ *кеттéнъ, соммō, сонсёо, тáма ни кицзу.*

Изъясненіе *токіакáси, сецумéй.*

Изъяснить, изъяснять *токіакáсу, сецумéй сýру.*

Изъясняться *іи — аравáреру, сецумéй серáреру.*

Изъятіе *цзёгáй рей, токудáнъ, какугáй, рейгáй,* (грамматич.) *соттō.*

— дѣлать *цзёгáй сýру.*

Изъятый *нозокáрета, тóри дасáрета.*

— изъ обращенія *фуцў ёо но.*

Изъять *тóри нозóку, нозóку, хúки нýку, тóри дáсу, нé бúку.*

Изысканіе *кенсю́цу, сагáси дáсу котó.*

— денежныхъ средствъ *кинсáку.*

Изысканно *тéйцёо ни.*

Изысканный *тéйцёо на.*

Изыскать, изыскивать *сагýри дáсу, кенсю́цу суру, сагáси дáсу, сагáси атéру.*

— денежныя средства *кинсáку сýру.*

Изыскиваться *сага́си даса́реру, сагу́ри даса́реру, сага́си ата́ру.*
Изюмъ *хо́си будо̄.*
Изящество *би́ся, ка́би, ю́уби.*
Изящно *би́ся цзёо ни, ка́би ни, ю́уби ни.*
Изящный *би́ся на, ю́уби на.*
Иканіе *сяку́ри, сяккý́ри.*
Икать—ся *сяку́ри (сяккý́ри) сý́ру.*
Икона *сейзо̄.*
Иконастасъ *сейсёо.*
Иконописецъ *сейзо̄ во ка́ку хито́.*
Иконопись *сейзо̄ во ка́ку кото́.*
Икота *сяку́ри, сяккý́ри.*
Икра *сакана́ но тане́, хараря́го, гёря́нъ, фу́ку хара́ги.*
— паюсная *су́цзи ко.*
— у метать *хи́ри-цу́ке́ру, су́ри цу́ке́ру, хи́ру.*
Икры (ногъ) *а́си та́бу, ко́мура.*
Или *ару́й ва, хата́, хата́мата́, соре́томо, мата́ ва, мо́сику ва, тада́си, на́йси.*
То или это *аре́ я коре́ я.*
Илистый *доро́ но фука́й, небá цу́цци но фука́й.*
Иллюзія *генъ е́й, мо̄зо̄, ми́цига́й, рёоке́нъ цига́й.*
Иллюминаторъ *фуна́-мадо́.*
Иллюминація *ка́гаяки, ка́гаяка́су кото́.*
Иллюминовать *ка́гаяка́су, каза́ру.*
Иллюстраторъ *цзука́йся.*
Иллюстрація *цзука́й, е́цзу,* (въ текстѣ) *са́си-е.*
Иллюстрированный *ейри, е.*
— ая газета *е́йри си́мбунъ.*
— ая книга *е́йри хонъ, е́ хонъ.*
Иллюстрировать *цзука́й суру, е́йри су́ру.*
Илъ *доро́, доро́-цу́ци.*
Имена *на, намае́; мёо, мей.*
Именъ нѣсколько,—рядъ *реммёо, реммéй.*
Именинникъ *мейфуцзи́цуся, мейме́йцзи́цуся.*
Именинница *ме́йфуцзи́цуцзё, мейме́йцзи́цуцзё.*
Именины *ме́йфуцзи́цу, мейме́йцзи́цу; танцзёоби ива́й.*
Именительный падежъ *сю́ка́ку.*
Именитость *го̄ке́цу, юуме́й на хито́.*
Именитый *юуме́й на, ко̄ме́й на, надака́й.*
Именно *суна́ваци.*
Именной *на́ но а́ру.*
Именованіе *нацзуке́ру кото́.*
Именовать *нацзуке́ру, на́ во цу́ке́ру; симе́й су́ру, сите́й су́ру.*
Именоваться *нацзука́ру, симе́й сераре́ру.*
Имитація *мане́, мага́й, ика́ моно́, ни́се.*
— золота *цзи́нзо̄ ки́нъ.*
— кожи *ни́се га́ва.*
— камней драгоц. *не́ри моно́.*
— серебра *цзи́нзо̄ ги́нъ.*
Имитировать *мане́ру, гизо̄ суру, нисе́ру.*

Императорскій *тей ко́ку но; цёку, тей, ко̄.*
— ая библіотека *тей ко́ку то́ сё канъ.*
— дворецъ *го́ сё.*
— дворъ *тей хи́цу.*
— манифестъ, — рескриптъ *сёо цёку.*
— — о войнѣ *сен се́нъ сёо цёку.*
— ое письмо *цёку сё.*
— ое приказаніе *цёку ме́й, цёку ре́й, цёо ме́й.*
— ая санкція *цёку са́й.*
— ія слова, – рѣчь *цёку го́.*
— ая столица *те́й то.*
— ая фамилія *ко̄ хи́цу, тей хи́цу.*
Императоръ *Ко̄тей.*
Его Величество—*Ко̄те́й хе́йка.*
Императрица *Ко̄гу́, ко̄го̄; ко̄хи́.*
— мать *Ко̄ та́й Ко̄гу́, Ко̄та́й ко̄го̄, ко̄кубо́.*
— царствующая *Нё те́й.*
Ея Величество — *Ко̄гу́* (или *Ко̄го̄*) *Хе́йка,* (царств.) *Нё те́й Хе́йка.*
Имперія *те́й ко́ку.*
Импотенція *цзи́нкё.*
Импровизаторъ *со́куги́нся, соккёо си́цзинъ.*
Импровизаторскій *со́кусе́ки но, со́кузя́ но.*
Импровизація *со́кусе́ки но са́ку, то̄за, се́ки цзёо, со́ккёо, со́ккёоси.*
Импровизировать *со́кусе́ки ни су́ру, соккёо су́ру.*
— пѣсню *ута́ во сокуги́нъ су́ру.*
— рѣчь *со́ку се́ки ни ензе́цу су́ру.*
Импульсъ *кикю́у.*
Имущество *мо́ци моно́, зайса́нъ, писа́нъ, каза́й, сёюу; санъ.*
— государственное *ко́ку зайса́нъ.*
— движимое *до̄ санъ.*
— захватить *зайсанъ во са́си осае́ру.*
— а захватъ *зайсан но са́си осае́,*
— казенное *ка́нъ ю́у зайса́нъ.*
— недвижимое *фудо̄ зайса́нъ.*
— общее *кёо ю́у зайса́нъ.*
— частное *сію́у зайса́нъ, минъ ю́у зайса́нъ.*
Имѣніе *мо́цу ото́; мо́ци моно́; заиса́нъ, каса́нъ.*
Имѣть *зо̄су, мо́цу, о́бу́.*
— подъ рукою,—при себѣ;— съ собою *мо́ци ацука́у, сёцзи су́ру, тацзусае́ру.*
— удовольствіе (участвовать, или) присутствовать *бассе́ки во кега́су.*
— честь *ко̄е́й во ю́у.*
Имѣться *ни а́ру.*
У него имѣется *ано́хито́ ни а́ру.*
Имѣющійся *а́ру.*
Имя (личное) *на, намае́, мей, мёо;* (фамильное) *мёоцзи.*

— данное при крещеніи, *сéйна, хō мёо.*
— доброе *мейё, рéйбунъ, мембóку, меммóку, мéмпи.*
— и фамилія *сеймéй.*
— книги *сёмéй.*
— настоящее *цзúцу мёо.*
— обыкновенное *цзóку мёо.*
— посмертное *кáй мёо.*
— — Императора *окýри-на.*
— Прилагательное *кей ёо си.*
— Существительное *цзúцу мéй си.*
По имени названіе *си мéй.*
— — назвать *симéй сýру.*
Подъ именемъ *мéйги де, áза.*
— — чужимъ *хеммéй де.*
Иначе *бéцу ни, та ни, хокáни; соно́ та, сорéтомо.*
— говоря *кан гéнъ суребá.*
— нельзя *áму во éцзу.*
Инбирь *сёога, хацзикáми.*
— желтый *кёо ō.*
— сушеный *канкёо.*
Инвалидный *бёохéй но, хай хéй но.*
— домъ *хай хéй úнъ.*
Инвалидъ (солдатъ) *бёо хéй, хай хéй; та бёо на хитó, бёо сúнъ моно́.*
— омъ сдѣлаться (солдатъ) *бёо хéйбō ни ки нóу сýру; та бёо на хитó ни нáру.*
Инвентарь имущества *зайсанъ мокуроку.*
Инвоисъ *окýри цзёо.*
Индивидуализмъ *коцзúнъ сюги.*
Индивидуально *кáкуцзи ни, коцзúн тéки ни.*
Индивидуальность *тóкусéй, тóку сейсúцу.*
Индивидуальный *коцзúн тéки.*
Индивидуумъ *коцзúнъ, иккóцзинъ.*
Индиго *ай.*
— въ растворѣ *мúцзу-ай.*
— листья *мóми-ай.*
— сушеный *хóси-ай.*
— ый цвѣтъ *кóнъ-иро́.*
Индикаторъ (машины) *сiáцуки,* (счетчикъ) *кáцзу тóри.*
Индикаторская сила *бáрики́.*
Индифферентизмъ *кáку гáй сюги, мутóн цзяку сюги.*
Индифферентно *мутóн цзяку ни, рейтáн ни, кōхéй ни.*
Индифферентный *кохéй на, рейтáн на.*
— ымъ быть *áйсō га нáй де áру.*
Индія *Тéнцзику, Индо.*
Индѣецъ *Индо но хито́.*
Индѣйка *Индо но óнна;* (птица) *хицимéнцёо, хицимéнцёо но мéсу.*
Индѣйскій *Индо но.*
— пѣтухъ, индюкъ *хицимéнцёо но óсу.*
Индюшка *хицимéнцёо но мéсу.*
Иней *симó.*
— палъ *симó га футтá.*
— повредилъ *симó га якéта.*

Поврежденіе инеемъ *симо́ я́ке.*
Инерція *да рёку, да се́й, кансе́й.*
Инжекція (дѣйствіе) *канцёо,* (лекарство) *цю́уся я́ку.*
Инженеръ *ко́ га́куся.*
— Архитекторъ *ке́нцикуси, ке́нцикуся, ци́кузо́си, ги́си.*
— военный *Ко́хе́й сика́нъ.*
— гражданскій *ко́га́куси, добо́́куси.*
— механикъ *кика́йся, кика́нся.*
— технологъ *ги́си.*
Инженерный (военный) *ко́хей но.*
— воинъ,—ыя войска *ко́хе́й.*
— ое искусство *ко́хе́й цзю́цу.*
— корпусъ *ко́хе́й да́нъ.*
— ая наука *ко́хе́й га́ку, ко́ га́ку.*
— ая работа *ко́ са́ку.*
— ое управленіе *ко́хе́й бу́.*
Инціалъ *сю́цзи, то́цзи, ха́сира цзи́.*
Инціатива *хо́кки, омо́й таци, те́ хацзиме́, хацуги́, сюсёо,* (право) *хацуги́ ке́нъ.*
— у брать *сюсёо су́ру, те́ во куда́су.*
Инціаторъ *хо́кки ни́нъ.*
Инкогнито *бико́, бику́.*
Инкрустація *зо́га́нъ.*
Инкубаціонный періодъ болѣзни *се́ппуку ки́.*
Инкубація *се́ппуку.*
Иногда *о́рифу́си, то́ки то сите́, то́ки-до́ки.*
Иноземецъ *гай ко́ку цзи́нъ.*
Иноземка *гайко́ку но о́нна.*
Иноземный *гай ко́ку но.*
Иной *та́ но, хока́ но,* (человѣкъ) *та́ цзинъ, хока́ но хито́.*
— видъ *и́ цзёо.*
— ое дѣло *бе́цу гёо, бе́цу ги, бе́цу монда́й.*
Инокиня *о́нна сюдо́си.*
Инокъ *сюдо́си.*
Иноплеменникъ, инородецъ *и́-цзо́ку нинъ, и́-сюн цзи́нъ.*
Иноплеменный, инородческій *и́-цзо́ку нин но, и́-сюн цзи́н но.*
Иносказаніе *тато́е, тато́й.*
Иносказательно *хію ни, кейёо ни, тато́е ни.*
— выразить *кейёо су́ру.*
— говорить *тато́еру.*
Иносказательный *хію но, тато́е но.*
Иностранецъ *гай ко́ку цзи́нъ, то́-цзинъ.*
Иностранка *гай ко́ку но о́нна́, то́ цзё.*
Иностранный *гай ко́ку но, хакура́й; гай.*
— ое вторженіе *гай ко́.*
— долгъ,—заемъ *гай са́й.*
— ыя дѣла *га́й му.*
— ыхъ Дѣлъ Министерство *га́й му сёо.*
— ыхъ Дѣлъ Министръ *Га́й му да́йцзинъ.*
— капиталъ *га́й си*
— подданный *га́й синъ.*
— ой работы *гай ко́ку се́й но.*

— ая собака *ёо кенъ, гай ко́ку но и́ну.*
— ое судно,—ыя суда *гай ко́ку се́нъ.*
— товаръ *хакура́й хи́нъ, то́ бу́цу.*
— ая торговля *гай ко́ку бо́ е́ки.*
— ые языки *гай ко́ку го́, гай ко́ку но́ котоба́.*
— ыхъ языковъ школа *гай ко́ку го гакко́.*
Иноходецъ *да́ку ба.*
Иноходь *да́ку.*
Иноходью бѣжать *да́ку во како́ру.*
Инспектированіе *цзю́нси.*
— войскъ *еппе́й.*
Инспектировать *цзю́нси су́ру, кенъ е́цу су́ру, тен ке́н суру.*
— войска *еппе́й суру.*
— школы *гакко́ во цзю́нси су́ру.*
Инспекторъ *канса́цуся, ка́нцзи, ке́нса канъ, ке́нса я́ку, сике́н канъ, канто́ку.*
Инспектриса *цзё но ка́нцзи.*
Инспекція *цзю́нси, ка́нцзи, кенъ е́цу.*
Инстанція (закон.) *синъ.*
— первая *дай иссинъ.*
— вторая *дай ни си́нъ.*
— третья *дай сан си́нъ.*
Инстинктивно *хонно́ те́ки ни, хонсе́й ни, цзинсе́й ни.*
Инстинктивный *хонно́ те́ки, цзинсе́й но, хонсе́й но, тенсе́й но.*
Инстинктъ *хонно́, хонсе́й;* (человѣка) *цзинсе́й.*
Институтъ *сецури́цу, сори́цу;* (училище) *гаку и́нъ, гакко́.*
Инструкторъ *кёоси, сенсе́й.*
— военный *хей га́ку кёо ка́нъ, кёока́нъ.*
— морской *ка́й гунъ кёо цзю.*
Инструкція, инструкціи *кунре́й, сёо ре́й, ку́нцзи; кунъ.*
— дать *кунре́й* (или *мей ре́и, сики́) су́ру.*
— издать *кунре́й во ха́ссу.*
— Императорская *сей ю́.*
— офиціальныя *юта́цу, сёоре́й.*
— — дать *юта́цу су́ру.*
— словесн. *ко́тацу, куде́нъ.*
— телеграфн. *ден кунъ.*
Инструмент,—ы *сюко́гу, кика́й, до́гу, ки.*
— врачебные *гека́ до́гу.*
— музыкальные *га́кки, на́ри моно́.*
— плотничьи *да́йку но до́гу, да́йку но сюко́ гу.*
Интеллигентъ, интеллигентный человѣкъ *аки́рака на́ру хито́.*
Инсургентъ *мухо́нцзинъ, цзо́ку.*
Инсургенты *бо́то́, ханто́, цзо́ку то́.*
Инсуррекція *мухо́нъ, бо́до́, хо́ки, ханра́нъ.*
Интегральное исчисленіе *се́ки бунъ га́ку.*
Интендантскій *ке́йри но, кай ке́й канто́ку но.*

— Департаментъ *Кéйри кёку.*
— ія дѣла *кéйри цзúму.*
Интендантство *Рúку гун кэ̀й ри бу, кéй ри бу.*
Интендантъ *сюкей, сюкéй сéй, сюкéй канъ, кéй ри канъ.*
— главный *сюкéй сō канъ.*
Интервалъ *áйда.*
Интересантъ *рикóцуги но хитó.*
Интересно *омосирóку, мецзурáсику, юкáсику.*
Интересный *омосирóй, мецзурáсій, юкáсій, кёоми но áру.*
— ая новость *ки дáнъ.*
— разсказъ *циндáнъ, кёоми но áру ханáси.*
Интересовать *омосирогарасéру, кан во окосасéру.*
Интересоваться *омосирогáру, кёомигáру, кúки тагáру.*
Интересъ *омосирóми, ригáй, кёоми, сю̀ми, сисō.*
— къ иностраннымъ дѣламъ *гáй цзи сúсō.*
— къ морскимъ дѣламъ *кáй цзи сисō.*
— къ политикѣ *сейцзи сисō.*
— общественный, — общій *кёоцӯ рiéки, кō еки.*
— слабѣетъ *омосирóми га усýку нáру.*
Интимно *цзюккóн ни, муцумáцзику.*
Интимность *цзюккóнъ.*
— съ женщиной *фукáй нáка.*
Интимный *цзюккóн но, муцумáцзій, нéнгоро нáру.*
— ыя отношенія *нáка муцумáцзій.*
Интонація *голоса кóе но áге сáге, óн но ёку ёо.*
Интрига *кембō, имбō, мицубō;* (любовная) *мицӯ, канцӯ, сицӯ.*
Интриганка *имбō цзё.*
Интриганъ *имбōся, кембōка.*
Интриговать *имбō во кувадáтеру;* (по службѣ) *рёоканъ суру;* (любов.) *канцу суру, мицӯ суру.*
Инфантерія *хохéй.*
Инфлуэнца *рюукō сéй камбō, рюукō камбō.*
Инфузоріи *тéки цю̀у, кёкубú но мúцзу мýси.*
Ипподромъ *кéйба.*
Иппохондрикъ *юу ýцу бёо кáнцзя, юу ýцу бёо нинъ.*
Иппохондрія *ю̀у ýцу бёо.*
Ирисъ *кáки цубáта, ся́га, косáй.*
Иронизировать *хáнго во моцúйру, урá котобá во ю̀у, урá во ю̀у.*
Иронически *хáнго тéки ни, урá котобá ни, фýси ни.*
Ироническій *хáнго тéки, урá котобá но.*
Иронія *хáнго, фýси.*
Иррегулярныя войска *фуцзёоби хей, фу цзёо хей.*
Искажать, исказить *сонкáй сасéру, нáри во цигáеру, кóцзи цӯкéру.*
Искажаться, исказиться *сон-*

кáй серáреру, кóцзи цýкерáреру.

Искаженіе *сонкáй, кóцзи цýкéру котó.*

Искаженный *кóцзи цукéта.*

— ое слово *тен гó.*

Исканіе *сагáсу котó, сагýри.*

Искатель *сагáсу хитó, сагýру-хитó.*

— приключеній *ямáси,* (политич.) *сáкуси.*

Искать *сагáсу, сагýру, сōсáку сýру.*

Исключать, исключить *нозóку, хáбуку; тай.*

— изъ списка *цзёо мей сýру.*

— изъ школы *тай гáку сасéру, тай кō сасéру, тай кō во мéйцзиру.*

Исключаться, исключиться *нозокáреру, хабукáреру.*

— изъ списка *цзёо мéй серáреру.*

—изъ школы *тай гáку серáреру, тай кō во мейцзерáреру.*

Исключая *нозóйте; хокá ни.*

Исключеніе *нозóке, цзё гай рей, рей гáй,* (грамматич.) *соттō.*

— дѣлать *цзё гáй суру, нозóку.*

— изъ списка *цзё мéй.*

— изъ школы *тай гáку, тай кō, хō кō.*

За исключеніемъ *рей гáй то ситé, нозóйте.*

Безъ исключенія *рéй гáй нáкутте.*

Исключительно *сюккáку ни, кáку гáй ни, мóппара.*

Исключительный *сюккáку но, тóку бéцу но, кáку гай но; и.*

— случай *и рéй.*

Исковерканіе, исковерканіе *ябуре ковáсу котó, хакáй.*

Исковерканный *ябуре ковáсита но, хакáй ситá но.*

Исковеркать, исковеркивать *хакáй суру, ябуре ковáсу.*

Исковеркаться, исковеркиваться *ябуре ковáреру, хакáй серáреру.*

Исковый *сосёо но, уттáе но, кýцзи но.*

—ое прошеніе *уттáе но негáй сё, соцзёо.*

Искомый *сагýри мотомерáреру.*

Искони *корáй, мукáси карá.*

Исконный *корáй но, мукáси карá но.*

Ископаемыя *кō бýцу.*

Царство—ыхъ *кō бýцу кай.*

Искорененіе *недаяси, нé бикú; таясу котó, имéцу.*

Искоренитель *недаясу хитó, нé во нýки дáсу хито; имéцу сýру хитó.*

Искоренить, искоренять *недаясу, нé во нозóку, нé бúку; имéцу сýру.*

Искорениться, искореняться *нé га нукáреру, нé бикáреру; имéцу серáреру, мéссуру.*

Искра, искорка *хи́ но ко́, хи́ бана́.*
Искренній *синцзи́цу но, сей цзи́цу на.*
Искренно *синцзи́цу ни, сей цзи́цу ни.*
Искренность *синцзи́цу, сей цзи́цу.*
Искривленіе *о́ри мага́ри, ига́ми, о́ри маге́ру кото́.*
Искривлять, искривить *о́ри маге́ру, ига́меру,* (лице) *сика́меру.*
Искривляться, искривиться *о́ри мага́ру; ига́му; сикамера́реру.*
Искрошить *ки́ри куцзу́су, кона́су.*
Искрошиться *кона́реру, ки́ри куцзу́реру.*
Искупать, искупить (вину) *агана́у; су́кӯ.*
Искупаться, искупиться *аганава́реру, сукува́реру.*
Искупитель *Агана́й Ну́си, Су́кӯй Ну́си.*
Искупленіе *агана́й.*
Искуситель, — ница *юува́куся.*
Искусникъ, искусница *кӧцзинъ, сёккӧ, мейкӧ, рёокӧ.*
Искусно *таку́ми ни, кіёо ни, ӧцця́ку ни, сейкӧ ни.*
Искусный *таку́ми на, ӧцця́ку на, кіёо на, сейкӧ на.*
Искусственно *цзинзӧ ни, цзинкӧ ни.*
Искусственный ✓*цзинзӧ но,* ✓*цзинкӧ но; ги, и́ре.*
— ые волосы *и́ре ге.*
— глазъ *и́ре ме́, ги да́нъ.*
— ая гора *цӯку́ри я́ма.*
— ые зубы *и́ре ба́.*
— ая нога *цуги́ а́си, ги́ со́ку.*
— ая рука *ги́ сю́.*
— ыя слезы *со́ра на́мида.*
— ые цвѣты *цӯку́ри бана́.*
Искусство *гей цзю́цу, ги цзю́цу, цзю́цу, гигей́; гей;* (ловкость) *таку́ми; кӧ мёо, гирёо.*
— военное *бу́ гей́.*
— все свое *хи́ цзю́цу.*
— судостроительное *зӧ сенъ ги цзю́цу.*
Изящныя искусства *би́ цзю́цу.*
Искусываніе *ка́ми цӯку́ кото́, ка́ми кура́у кото́.*
Искусывать, искусать *ка́ми цӯку́, ка́ми кура́у.*
Искушать, искусить *юува́ку суру́, маёва́су.*
Искушеніе *маёва́ку, маёй.*
Искъ *уттае́, сосёо, ко́кусо́.*
— возбудить *сосёо во ко́кусо, уттае́ во ко́кусо, кисо́ су́ру.*
— выиграть *сайба́н ни ка́цу, сёо со су́ру.*
— гражданскій *ми́н цзи сосёо.*
— проиграть *хай со́ су́ру.*
— убытковъ *сонга́й ёо сёо.*
Исламъ *фу́й фуй кёо, Магоме́тто кёо.*
Испареніе, испаренія *цзёо ха́к ки, цзёо ха́цу.*
— отъ воды *су́й цзёоки.*

Испарина *хи́фу цзёоха́цу, а́се, си́кки.*
— у вызывающее лекарство *хаккан за́й.*
Испарять, испарить *цзёоха́цу сасе́ру.*
Испаряться, испариться *цзёоха́цу су́ру, си́ми то́ру; хассан су́ру.*
Испепелить, испепелять *ха́й ни су́ру.*
Испепеляться, испепелиться *ха́й ни на́ру.*
Испечь, испекать *я́ки се́й суру, якасе́ру.*
— хлѣбъ *пан ъ во якасе́ру.*
Испечься, испекаться *я́ки цзи́ку су́ру.*
Испещреніе *ма́дара ни кейсёку су́ру кото́, сибо́ри.*
Испещренный *ма́дара ни кейсёку сита́, ма́дара ни сита́.*
Испещрить, испещрять *ма́дара ни су́ру, ма́дара ни кейсёку су́ру.*
Испещриться *ма́дара ни на́ру.*
Исписать, исписывать *ка́ки цу́ку́су, ка́ки ова́ру.*
Исписаться, исписываться *ка́ки цу́ка́реру, каки ова́ру.*
Испито́й *я́сета,*
Исповѣдальня *за́нгесё.*
Исповѣданіе, исповѣдываніе *за́нге во ки́ку кото́.*
— вѣры *синкёо; сю́уси.*
Исповѣдникъ, исповѣдница *за́нге во су́ру хито́;* (вѣры) *синкёося, сю́уся.*
Исповѣдующій *за́нге во ки́ку хито́.*
Исповѣдующійся *за́нге во су́ру хито́.*
Исповѣдывать, исповѣдать *за́нге во ки́ку.*
Исповѣдываться, исповѣдаться *за́нге во су́ру.*
Исповѣдь *за́нге.*
Исподоволь *дан-да́н-ни.*
Исподній *сита́ но.*
Исподтишка *косо́-госо́, коссо́ри то.*
Исподъ *сита́, кара́.*
Исполать *манза́й.*
Исполинъ *кёцзинъ; о́ото́ко.*
Исполинскій *кёда́й но.*
Исполненіе *цзиккō, сиккō, суйкō,* (контракта) *рикō.*
— обѣщанія *якусо́ку но мамо́ри.*
— обязанности *я́ку но цуто́ме.*
— приказанія *дōре́й.*
— усковія *цзёоцзю, рикō.*
Въ — привести *сиккō су́ру, цзиккō су́ру.*
Исполненный *сиккō сита́.*
Исполнитель *сюцуе́нцзя, сиккōся, сиккō нинъ, ундōся.*
Исполнительный *гёосей, гёоса́й.*
— ая власть *гёосей ке́нъ, гёоса́й ке́нъ.*
Исполнить, исполнять *сиккōсуру, суйкō суру, хата́су, оконау́, кёкō суру, канау́, тогеру́, тодо́ку.*

— въ театрѣ *е́нцзуру, сюцуе́нъ су́ру.*
— въ точности *ри́ко́ су́ру.*
— долгъ *хомбу́нъ во цӯке́ру, ги́му во хата́су.*
— на инструментѣ (духовомъ) *фу́ку,* (струнномъ) *хи́ку.*
— обѣщаніе *якусо́ку во мамо́ру, цзикко́ су́ру, якусо́ку во хата́су.*
— обязанности *ни́мму во хата́су, ни́мму во цӯку́су.*
Трудно — *я́ри ники́.*
Исполниться, исполняться *сикко́ сера́реру, суйко́ сера́реру, хатаса́реру, оконава́реру, си́-ага́ру, де́ки ага́ру, тодо́ку.*
Испортить *со́нсу, сикуцзи́ру, сисо́нцзу, а́сику су́ру, си́соно́ну,* (провизію) *кусара́су́.*
Испортиться *со́нцзиру, сонсёо су́ру, сонцзера́реру, нецзике́ру; кусара́ру.*
Испорченность *тайха́й, а́сику су́ру кото́.*
Испорченный *со́нзита, сонсера́рета.*
— ыя вещи,—ые товары *со́нцзи моно́.*
Исправительный *ка́нка.*
— домъ *ка́нка и́нъ, сю́уци ка́нъ, сю́уци бука́нъ.*
— мѣра *кора́симе.*
Исправленіе *на́оси, цӯкуро́й, сюусе́й,* (человѣка) *кора́симе.*
На—(человѣка) *кора́симе ни* (вещь) *на́оси ни.*
Исправлять, исправить (вещь) *на́осу, цукуро́у,* (людей) *ка́нка суру, кора́су, кора́симеру.*
— машину *кика́й во на́осу.*
— ошибку *аяма́ци во ага́на́у.*
Исправляться, исправиться *на́ору.*
Дорога совсѣмъ исправлена *то̄ро́ га сукка́ри нао́тта.*
Это сочиненіе еще не исправлено *Коно́ саку́бу́нъ ва мада́ нао́тте ори́масе́нъ.*
Исправляющій должность *да́йри.*
— — секретаря *Да́йри Сёоки ка́нъ.*
— — временно *ри́нцзи.*
— — Секретаря временно *Ри́нцзи Сёоки ка́нъ.*
Исправникъ *Гу́нцёо.*
Исправно *ця́нто, кицёоме́н ни, генцзю́уни, кикка́й.*
Исправность *сейто́нъ; ки́цёоме́нъ, генцзи́цу, генцзю́у.*
Исправный *ки́цёоме́н на, генцзю́у на, киницёку, моно́гата́й.*
Испражненіе *цӯцзи, кусо́.*
Испражняться *кусо́ во хи́ру.*
Испрашивать, испросить *консе́й су́ру, конга́нъ су́ру.*
Испробовать *тамесу, сике́нъ су́ру.*

— машину судна *кикáй во си́-унтéнъ сýру.*
Испрошеніе, испрашиваніе *консéй, конгáнъ.*
— прощенія *сязáй.*
Испугать *одокáсу, одорокáсу, ковагарáсу.*
Испугаться *одорóку, биккýри сýру, ковагáру, тамагéру, кимó во цубýсу.*
Испугъ *одорóки, кёо кáку,* (вульг.) *ковáй ме.*
Испускать, испустить *ханáцу, хáссуру.*
— духъ *котóкирéру, зецумéй сýру, ракумéй сýру.*
Испытаніе *сикéнъ, синкý, канкý, канннáнъ, кóкоромú.*
— ія всевозможныя *кóкку, синсáй.*
Испытанный *курóто, рóрéн на.*
Испытать, испытывать *сикéнъ сýру, тамéсу.*
Истаптывать, истоптать *фýми-ябуру, фýми ковáсу.*
Истаптываться, истоптаться *фýми ковáреру, фýми ябуреру.*
Истекать, истечь *сугú юку, сугú сáру; рюсúцу сýру, вáки дéру, вакидáсу, нагáсу.*
— кровью *ци во нагáсите сину.*
Истекшій *сýги сáтта, тáе хатéта, сáку.*
— годъ *сáку нéнъ, кё нéнъ.*
— кровью *цú во нагáсите сúнда.*
Истереть *мóми кудáкеру* (въ рукѣ) *хамéру,* (въ порошокъ) *конáсу.*
Истереться *мóми кудáкеру, мóми куцзýреру.*
Истерика *сяку.*
— началась *сяку во окóсита.*
Истерія *сяку, кú ýцу бёо.*
Истерическій *ки ýцу бёо но, сяку но.*
Истецъ *генгóку, генкóку-нúнъ.*
Истеченіе (времени) *мáнки,* (срока) *кигéн-мáнрёо.*
Истина *цзúцу, синцзúцу, макотó.*
Истинно *цзúцу ни, макотó ни.*
Истинный *цзúцу но, макотó но.*
Истица *генкóку-цзё.*
Истлѣвать, истлѣть *фухáй сýру.*
Истлѣвшій *фухáй ситá.*
Истлѣніе, истлѣваніе *фухáй сýру котó.*
Истокъ, истоки (рѣки) *суй гéнъ, суйгéн-ци, минáмото.*
Истолкованіе *сецумéй, тóки акáси, цюусяку, кайсяку, кóсяку.*
Истолковать, истолковывать *тóки акáсу, сецумéй сýру, кайсяку сýру.*
Истолочь *цýкú кудáку, цýккудáку.*
Истолочься *цýкú кудáкеру, цýккудáкеру.*

Истомлять, истомить *цӱкарáсу, сёосӱй сӱру.*
Истомляться, истомиться *цӱкáреру.*
Исторгать, исторгнуть *юсуру, мóги тóру.*
Историкъ *рéкися, рéкисика.*
Исторически *рéки си ни ёттг.*
Историческій *рéкиси но.*
— ое описаніе событій *цзи́цу рóку.*
— ій рисунокъ *рéкиси іé, рéкиси гá.*
— аго характера драма, повѣсть и т. п. *цзидáй моно́.*
— — разсказы *кōсяку.*
Исторія *рéкиси; райрéки,* въ сост. сл. *си.*
— государства,—страны *кóку си.*
— цивилизаціи *кáйка си.*
Источникъ (воды) *ицзӱ́ми, суйгéнъ* (происхожденіе) *конгéнъ.*
Истощать, истощить *цӱкӱ́су, цӱкáй нáку сӱ́ру,* (болѣзнью) *я́ми цӱкӱ́су.*
Истощаться, истощиться *цӱки́ру, киréру,* (болѣзнью) *я́ми цӱкáреру.*
Истощеніе *цӱкӱ́су котó, цӱки́ру котó; я́ми цӱкáреру котó.*
Истощенный *цӱкӱ́сита, цӱкáй нáку ситá.*
— ая почва *сéки до, сéки ци.*
Истратить, истрачивать *цӱкáтте симáу, сёохи́ сӱ́ру, сисю́цу сӱ́ру.*
— все *цӱкáй ки́ру.*
— всѣ деньги *кане́ во мáттаку сёохи́ сӱ́ру.*
— по пусту *мӱ́да ни цӱкáу.*
Истребленіе *тáйцзи,* (поголовное) *мина́ горóси.*
Истреблять, истребить *таясу, тáйцзи сӱ́ру,* (поголовно) *мина́ горосу.*
Истребляться *мекка́ку сӱ́ру, мéссуру,* (поголовно) *мина́ горосáреру.*
Истребляющія насѣкомыхъ средства *куцю́у я́ку.*
Истрепать (одежду) *ки́ я́бӱру.*
Истрепаться *ки́ я́бурéру, борó-борó ни нáру.*
Истрескаться *сакéру, варéру.*
Истуканъ *мокузō, секи зō, зō.*
Истый *масáсій.*
Истязаніе *курусúми, семéру гото́, гō мóнъ.*
Истязать *курусúму, семéру, гō мóнъ, сӱ́ру.*
Истязаться *курусимеráреру, семеráреру.*
Исхаживать, исходить *иттé мавáру, арӱ́ки мавáру, иттé симáу.*
— вездѣ *хōбōни иттéсимáу.*
— пѣшкомъ *тóхо де мавáру.*
Исходатайствованіе *консéй, укé котáе.*
Исходатайствовать *консéй сӱ́ру, укé котáеру.*
Исходить, изойти *цзюранъ сӱ́ру.*

— кровью *сюккéцу де сúнуру.*
Исходный *сюттáцу но, сюпáцу но.*
Исходъ *сюттáцу, сюккō, идé ки;* (окончаніе) *овáри, осамáри, хáте, нáри хáте.*
Исходящій *сюсúн но, дéру но.*
— ія бумаги *сюсúнъ сё.*
Исхудалый *яcета, яcе оторóета.*
Исхуданіе *ясéру котó.*
Исхудать *яcе оторóу, ясéру, сёо сýй сýру.*
Исцѣленіе *зенкáй, хóмбуку.*
Исцѣлить, исцѣлять *зенкáй сýру, іяcу.*
Исцѣлиться *хидáцу, зенкáй сýру, хóмбуку сýру.*
Итакъ *кáкуте, сарабá.*
Итого *симéте, гōкéй.*
Итог—и *сōкéй, симé, симéдакá, гōкéй, цӯкéй.*
— подвести *гōкéй сýру, симéру, кессáнъ сýру.*
Ихтіологически *гёгáку ни.*
Ихтіологическій *гёгáку но.*
Ихтіологія *гёгáку.*
Ихтіологъ *гёгáкуся.*
Ищейка *сагýру úну.*

І.

Іегова *Сю, Тéнсю.*
Іерархія *кансéй.*
Іерей *сисáй.*
Іерейскій *сисáй но.*
Іерейство *сисáй но котó.*
Іероглифическій *мóцзи но, цзи́ но.*
Іероглифъ *мóцзи; цзи.*
— старый *кóцзи.*
Іеродіаконъ *сюдō хосáй.*
Іеромонахъ *сюдō сисáй.*
Іисусъ *Ясо, Есу.*
Іодистый *ёцзиму но.*
Іодъ *ёцзиму.*
Іюль *хúци гáцу.*
Іюльскій *Хúци гáцу но.*
Іюнь *Рóку гáцу.*
Іюньскій *Рóку гáцу но.*

К.

Кабакъ *сакáя, сакá мисé.*
Кабала *якуцзёо сёосё, хōкō, дорéй.*
Кабалить *(кáри ни) дорéй ни суру, нéнки хōкō ни цӯкáу.*
Кабанина *úносúси но нúку.*
Кабаній *úносúси но.*
Кабанъ *úносúси.*
Кабацкій *сакáя но, сакá мисé но.*
Кабель *ō цзунá.*
— телеграфный (подводный) *кайтéй денсéнъ,*

(подземный) *цзика́ денсе́нъ.*

Кабельтовъ *ицире́нъ, ке́буру* (англ.)

Кабинетный *сёса́й но, бецума́ но,* (размѣръ) *цюу гата́.*

— фотограф. портретъ *цю́у гата́ сясинъ.*

Кабинетъ (рабочій) *сёсай, си си́цу, бецу ма́;* (министерство) *най ка́ку, бёо до.*

Новый — *си́нъ най ка́ку.*

Совѣщаніе кабинета *най ка́ку ка́йги.*

Каблукъ *(ку́цу но) а́то ка́ва, а́то а́те, какато́.*

Каботажный *енка́й бо́е́ки но, енка́й ко́ро́ сен но.*

—ое судно *енка́й ко́ро́ се́нъ.*

Каботажъ (торговля) *енка́й бо́е́ки,* (суда) *(енкай) ко́ро́ се́нъ, цзи мацзива́ри буне́.*

Кабріолетъ *ни ри́н ба́ся.*

Кабы выражается приставкою къ окончанію глагола: *аребе́, нараба́, нара́.*

— пришелъ *кита́ нараба́, кита́ нара́.*

Кавалергардія *коно́е ки хе́й.*

Кавалергардскій *коно́е кихе́й но.*

Кавалергардъ *коно́е ки хе́й, коно́е кихе́й со́цу.*

Кавалеристъ *кихе́й, кихе́й со́цу, ки́си.*

Кавалерійскій *кихе́й но.*

— ая атака *ки хе́й сюу ге́ки.*

— бой *ки хе́й се́нъ.*

— офицеръ *ки хе́й сёоко́.*

— полкъ *ки хе́й рента́й.*

— развѣдчикъ *ки хе́й секко́.*

— ое ружье *ки хе́й цзю́у.*

— солдатъ *ки хе́й со́цу.*

— эскадронъ *кихе́й цю́ута́й.*

Кавалерія *ки хе́й, ки хе́й ка.*

— легкая *ке́й ки хе́й.*

— линейная *сенре́цу кихе́й.*

— тяжелая *цзю́у ки хе́й.*

Кавалеръ *кибе́ бу́си, кунсёкуси, ре́ки ре́кися; о́токо.*

Кавальеръ (фортфик.) *хо́да.*

Кавалькада *кибе́но гёоре́цу.*

Каверза, каверзы *канке́й, ицува́ри, зангенъ.*

Каверзить *канке́й во моцію́ру, ицува́ри во моцію́ру, зан ге́нъ су́ру.*

Кавычки *и́нъ ёо тенъ, и́нъ ёо хёо.*

Кагалъ *(Цзю но) цёо ро́ ка́й.*

Кадастръ *то́ци дай цёо.*

Кадетскій (военный) *хей га́ку се́й но,* (морской) *ка́й гун сей то́ но.*

— корпусъ *Сикан гаккё.*

— ая рота *Сейто́ цюута́й.*

Кадетъ *ко́хосе́й, сейто́.*

— военный *Сикан ко́хосе́й.*

— морской *ка́й гунъ сёо и́ ко́ хо се́й.*

Кадило *ко́ро.*

Кадить (Правосл.) *ро́ги оконáу* (Будд.) *го́ма во су́ру.*
Кадка *та́го, ми́цзу буне́.*
Кадры *ка́мбу.*
Каемка, кайма *сасахе́ри, фу́ци, хе́ри.*
Кажденіе (Правосл.) *ро́ги оконáу кото,* (Будд.) *го́ма во су́ру кото́.*
Каждогодній *май не́н но, нен не́н но.*
Каждогодно *ма́й не́н ни, нен не́н ни.*
Каждодневно *ма́й ни́ци ни, ни́ци ни́ци ни.*
Каждому по... *цзу́цу, а́та ни.*
— по центу *иссе́н цзу́цу.*
Каждый *да́ре де́ мо, мей ме́й, омо́ омо́, гото́, моро́ моро́, о́ки, ка́ку, май.*
—ое Воскресенье *Ни́ци ёоби гото́ ни.*
—второй день (черезъ день) *ни ни́ци гото́ ни, ни ни́ци о́ки.*
— годъ *май не́нъ, рей не́нъ.*
— день *май ни́ци, ни́ци гото́.*
— ые десять дней *то́ка гото́ ни, то́ка о́ки ни.*
—домъ подъ рядъ *ка́до на́ми.*
— ое мѣсто *ка́ку сё.*
— мѣсяцъ *ма́й ге́цу.*
— ая недѣля *ма́й сюука́нъ.*
— ое отдѣленіе, — отдѣлъ *ка́ку бу́.*
— отдѣльно *ка́кко, соре́ зоре́.*
— по своему *омо́й омо́й ни.*
— предметъ *ба́нцзи, сёцзи.*
— разъ *ма́й до, май ма́й.*
— самъ *ка́ку цзи.*
— ая страна *каку́ ко́ку.*
Въ—ой странѣ *куни́ гото́ ни, каку́ ко́ку ни.*
Кажется, казалось бы *ми́ру, то ми́ру* (въ концѣ предложенія).
— придетъ *ку́ру то ми́ру.*
Кажущійся *нарисо, мисе́ ка́ке́, обо́сій*, выражается приставкою къ прилагаемымъ *ра́сій, со́ на, гама́сій.*
— бѣлымъ *сиро́ ра́сій.*
— вкуснымъ *мма со́ на.*
—знающимъ *ситте́ о́ру ра́сій.*
— существующимъ *а́ри со́ на.*
— хорошимъ *ии со́ на, мисе ка́ке ёй.*
Казарма *хей е́й, хе́й ся, е́й сё, тонъ е́й, ей;* (жилая часть) *та́муро сё.*
Въ казармѣ *ей на́й, та́муро сё ни.*
— — житье *ей на́й кёцзю́у.*
Внѣ казармы *ей га́й.*
— — житье *ей га́й кё цзю́у.*
Казать *мисе́ру.*
Казаться *ми́ру.*
Казеинъ *ра́кусо.*
Казематъ *кю́уко.*
Казематная батарея *кю́уко, хо́да́й.*

Казеннокоштный *ка́мпи но.*
— ученикъ *ка́мпи сейто́.*
Казенный *каньюу, кансе́цу, ка́н но, се́йфу но; ко́, каньс.*
— ыя деньги *ка́н кинъ, ко́ кинъ, се́йфу но кане́.*
— домъ *ка́нся, кан та́ку.*
— ая желѣзная дорога *кансе́цу те́цу до́.*
— ая земля *каньюу ци́, го ёо ци́.*
— ая линія *кан се́нъ.*
— лѣсъ *каньюу санри́нъ.*
— ая печать *и́нсёо.*
— ая собственность *каньюу зайса́нъ.*
—счетъ,—ыя средства *ка́мпи.*
— ое учрежденіе *бя́ке.*
— ая часть орудія *хо́ би.*
— ая часть ружья *цзю́у би.*
Съ казенной части заряжающееся орудіе *ко́со́ хо́.*
— — — — ружье *ко́со́ цзю́у, тейсо́ цзю́у.*
Казна *ко́кко, ка́нго, ка́нгинъ.*
Казначей *кайке́й гака́ри, кайке́й канъ, суйто́ я́ку, суйто́ гака́ри,* (военный) *сюке́й канъ.*
— военно-морской *ка́й гунъ сюке́й ка́нъ.*
Казначейство *кайке́й кёку, сюке́й кёку, суйто́ кёку, ко́кко, суйто́ка.*
Казненный *сике́й ни сёсера́ рета, ке́й сера́рета.*
Казнить *сике́й ни сёсуру, сике́й сикко́ суру, цюусу, кей ри́ку су́ру, цюури́ку су́ру.*
Казниться *сике́й ни сёсера́реру, сике́й сикко́ сера́реру кей ри́ку сера́реру.*
Казнокрадство *кансюто́.*
Казнокрадъ *кансюто́ся.*
Казнохранилище *кане́ кура́, кансо́.*
Казнь *си ке́й, кей ри́ку. цюу ри́ку, цюу ба́цу; цюу.*
— повѣшеніемъ *ко́ за́й.*
— разстрѣляніемъ *цзю́у са́цу.*
— смертная *сике́й сикко́.*
Мѣсто казни *сике́й цзё.*
Упраздненіе смертной казни *сике́й ха́йсц.*
Казуистика *кецуги́ ронъ.*
Казуистъ *кецуги́ ро́нся.*
Казусъ *сонга́й, рисёося.*
— belli *сенсо́ но ріюу.*
Кайма см. каемка.
Какао *я́си.*
Каково? каковъ? *до́ де́су ка?*
Какой *на́н но, до́нна, на́ни, нанъ.*
— годъ? *на́н ненъ?*
— день? *на́н ници?*
— число мѣсяца? *и́кка де́су ка?*
Съ какой стати? *на́ни то те?*
Кактусъ *синсе́нсёо.*
Какъ? *до́? на́ни? на́н то? на́нзо́?*
— будто *са́мо, са́нагара́.*
— — свое собственное *вага́ моно́ га́о ни.*

— бы то ни было *то́ мо ка́ку мо, то́ ни ка́ку, то́то ма́река́ку, ма́ре.*
— было,—есть *юувабá.*
— весною (тепло) *ха́ру ме́ку.*
— говоритъ,—говорятъ *ю́у ёо ни.*
— назвать? — называется? *на́н то ю́у? до́ ю́у?*
— разъ *о́ри ёку.*
— сказалъ? *на́н то ю́ута? до́ ю́ута?*
— сказалъ сдѣлай *ю́ута то́ри сеё.*
— сказать? *на́н то ханáси-масёо? нан то iимасёо?*
Такой какъ *ю́у ёо.*
Точно какъ *са́ мо.*
Каламбурить *цзигу́ци во ю́у, ся́ре во ю́у.*
Каламбуръ *ся́ре, цзи гу́ци.*
Каланча *бо́канро́, хи́ но ми́ я́гура, бо́ро́.*
Калбаса *цёоцзуме.*
Калбасная, калбасникъ *цёоцзуме́я.*
Калбасный *цёоцзуме но.*
Калганъ *дай о́ но ру́й.*
Калейдоскопъ *ни́сики мегане́.*
Калека см. калѣка.
Календарь (японскій) *коёми; ре́ки.*
— европейскій *се́й ре́ки, се́й ёо но коёми.*
— новый *си́н ре́ки.*
— старый (лунный) *кю́ ре́ки.*
Каленіе *се́ки не́цу.*
— до бѣла *ха́ку не́цу.*
Каленкоровый *кана́ ки́н но, ка́рако но.*
Каленкоръ *кана́ ки́нъ, кане́ ки́нъ, ка́рако.*
Калибръ орудія *ко́ке́й, хо́ко́, сы́ гу́ци.*
— — крупный *да́й ко́ке́й.*
— — малый *сёо ко́ке́й.*
— — средній *цю́у ко́ке́й.*
Калитка *ки́ри до, кугу́ри.*
Калить *макка́ ни я́ку, се́ки не́цу су́ру.*
Калиться *макка́ ни яке́ру, се́ки не́цу серáреру.*
Калій *ка́ри.*
Каллиграфія *би хи́цу, но́сё, сю́уцзи цё, сю́уцзи, тенара́й.*
Каллиграфскій *би хи́цу но, но́ сё но; боккáку но.*
Каллиграфъ *но́сёка, боккáку, текáки.*
Каломель *канко́, ке́йфунъ, ка́румера.*
Калоша, галоша, калоши *у́а гу́цу, о́басюу.*
Калъ *кусо́, фунъ.*
Кальсоны *ситá момо́сики, цзубо́нъ ситá.*
Калѣка *катавá моно́, фу́гуся, изáри, хáй цзинъ.*
Калѣчить *фу́гу ни суру, катавá ни су́ру.*
Калѣчиться *фу́гу ни на́ру.*
Калѣчный *фу́гу но, катавá но.*
Калякать *му́да на ханáси во су́ру.*

Камбала *хира́ме, сита́ бира́ме, каре́й.*
Камбузъ *да́йдокоро но (сӯто́фу) кахи́ру.*
Камедь *цзю́си.*
Камелія (дерево) *цуба́ки,* (женщ.) *хиппа́ри, цзёоро.*
Каменисто *и́си но о̄ку.*
Каменистый *и́си но о̄й.*
— берегъ,—ая сухая отмель *кава́ра.*
—ая почва *и́си цзимéнъ, кёоро́.*
Каменноугольный *секита́н но.*
— ыя копи *та́нко̄.*
Каменный *и́си цзуку́ри, се́ки зо̄, се́ки.*
— ая болѣзнь *се́ки ри́нъ.*
— вѣкъ *се́ки цзида́й.*
— гробъ *се́ки га́нъ.*
—домъ *ре́нга цзуку́ри но ие́, ренга́ но ие́.*
—заборъ,—ая стѣна *и́си га́ки.*
— ая мостовая, — тротуаръ *хи́ки и́си ми́ци.*
— памятникъ *се́ки хи́.*
— ая статуя *се́ки зо̄.*
—уголь *се́ки та́нъ,* (бурый) *каттáнъ.*
— аго угля мѣсторожденіе *та́нко̄.*
Каменоломня *и́си ва́ри.*
Каменоломъ, каменосѣкъ, каменотесъ *и́си ки́ри, и́си ку́, се́ки ко̄, секко̄.*
Каменьщикъ *и́сія, секико̄, секко̄.*
Камень *и́си,* въ сост. сл. *се́ки.*
— драгоцѣнный *хо̄гёку, хо̄се́ки, та́ма.*
— метеоритъ *инсе́ки.*
Каменѣть *и́си ни на́ру, касе́ки су́ру.*
Камера *хе́я; я́ку хи́цу.*
— обскура *сясúн ке̄о.*
— тюремная *за́сики ро̄.*
Камергеръ *цзицзю́у.*
Камердинеръ *си́цуцзи́.*
Камилавка *сибо̄.*
Каминъ *да́нро.*
Камлотъ *горо́.*
Камора *я́ку хи́цу.*
Камфара *сёно̄,* (лучшій сортъ, собств. Борнео'ская—) *рюно̄.*
— рафинированная *хенно̄.*
Камфарный *ку́су но, сёно̄ но, рюно̄ но.*
— ое дерево *ку́су но ки.*
Камчатка (ткань) *мо́нгоро,* (сатинъ) *до́нсу.*
Камышевый *ёси но, кая но.*
Камышъ *ёси, а́си, кая, сусу́ки.*
Канава *хо́ри.*
—водосточная *ко̄ке̄, до́бу.*
Каналъ *у́нка, хо́ри ва́ри, мизо̄; до̄.*
— водопроводный *суйдо̄.*
— мочевой *нёодо̄.*
— орудія *суа́й, ко̄менъ.*
— судоходный *у́нка, у́нга.*
— Суэцскій *Суе́цзу у́нга.*
Канальскій *у́нга но, хо́ри но, мизо̄ но.*

Канареечный *кана́рія но.*
Канарейка *кана́рія.*
Канатный *цуна́ но.*
— танцоръ *цуна́ ватя́ри.*
Канатъ *бёоса, о̄цуна́, цуна́.*
—отдать *бёоса во то́ку, цуна во цу́ри да́су.*
— положить на битенгъ *бёоса во ма́ку.*
Ходьба по канату *цуна́ ватя́ри.*
Кандалы *ка́се, на́ваме, руйсе́цу.*
— ножные *а́си га́се, а́си гане́.*
— — одѣть *а́си га́се во каке́ру, а́си гане́во каке́ру.*
— ручные *тега́се, те́гане́, те́цзёо.*
— — надѣть *тега́се во каке́ру, те́ганево каке́ру.*
Канделябръ *рōсокуда́те, сёкуда́й.*
Кандидатскій *кōхо но.*
Кандидатура *кō хо.*
Кандидатъ *сига́нся, кōхося, а́тога́ма.*
— овъ намѣтить *кōхося во сенте́й су́ру.*
— на поступленіе въ училище *нюга́ку цзюке́нцзя, нюга́ку сига́нся.*
Кондитерская *ка́сія.*
Кондитерскій *ка́сія но.*
Кондитеръ *ка́сія.*
Каникулы *кюугёо, ясу́ми.*
— зимніе *то̄ки кюугёо.*
—лѣтніе *на́цу но ясу́ми, ка́ки кю́у гёо.*
Канитель *ки́нси.*
— тянуть *ки́нси во хи́ки— нобя́су; си́гото во нобя́су.*
Канительщикъ, канительщица *ки́нсія; си́гото во нобя́су хито́.*
Канонада *хōге́ки, хōка.*
Канонерская лодка *хōка́нъ.*
Канонеръ, канонирь *хō хе́й но ка́сика́нъ.*
Канонизировать *синсе́й то су́ру.*
Каноникъ *сися́й.*
Каноническій *сейке́й но, сики́ фуку́.*
— ія книги *сейке́й но хо́нъ.*
— — Буддійскія *о̄ кёо, кёо те́нъ, кёо мо́нъ.*
— ое право *кёока́й цзёо ре́й.*
Канонъ *но́ри, мино́ри.*
Каноны Буддійскіе *Буккёо.*
Кантъ *са́сахе́ри, со́кусёо.*
Канунъ *зе́нцзи́цу, ма́еби.*
— новаго года *то́си ко́си.*
На канунѣ *ма́е би́ ни, зе́н цзи́цу ни.*
Канура *ко́я, ура́ дана́.*
— собачья *и́ну го́я.*
Канцеляристъ *сёки се́й.*
Канцелярія *цзи́му кёку, цзи́му гака́ри, кёку.*
Канцелярскій *цзи́му кёку но, цзи́му гака́ри но, кёку но.*
— ія принадлежности *бумбо̄гу́, хи́цу бо́ку.*
— ими принадлежностями торговля *бумбо̄ сёо, хи́цу бо́ку сёо.*
— чиновникъ *сёки се́й.*

Канцлеръ *Сōри да́йцзинъ.*
— Капитула Орденовъ *Сёо ку́н кёку Сōса́й.*
Капать, капнуть *ситата́ру, тара́су, фу́рида́су, си́цзуку га но́ру.*
Капелька *ситата́ри.*
Капельку *потци́ри, цёмбо́ри.*
— выдается изъ воды *суй цзёо ни потци́ри де́те о́ру.*
По капелькѣ *пота́-пота́, пота́ри-пота́ри.*
Капельмейстеръ *га́куцёо, га́кусицёо.*
Капитализація *кōбуку, сихо́н ни мукéру кото.*
Капитализировать *кōбуку су́ру, сихо́н ни мукéру.*
Капиталистъ *сихо́н ну́си, кимма́нка, сиси́нка, сихо́нка.*
Капиталъ *сихо́нъ, сиса́нъ, сики́нъ, мото́де.*
—въ обращеніи,—оборотный *рюудō сихо́нъ, юуцзу́ сихо́нъ.*
— запасный *цу́ми та́те ки́нъ.*
— затратить *сихо́н во тōси су́ру.*
—иностранный *гай ко́ку сики́нъ.*
— и проценты *га́нри.*
—неприкосновенный *коте́й сихо́нъ.*
— неуплаченный *михара́й сихо́нъ.*
— а нѣтъ *сихо́н га на́й.*
— по подпискѣ *о́бо сихо́нъ.*
— уплаченный (взносами) *хара́й ко́ми сихо́нъ.*
Капитальный *сихо́н но а́ру; гоку ёй, та́йсита.*
Капитанскій *тай-и́ но; ка́нцёо но, сенсёо но; сенцёо но.*
Капитанъ *тай—и́,*—военный *ри́кугу́нъ тай-и́.*
— артиллеріи *хōхей тай-и́.*
— военнаго суда *ка́нцёо, се́нсёо.*
— втораго ранга *ка́й гунъ цюуса.*
— гвардіи *коно́е но тай-и́.*
— инженерныхъ войскъ *кōхе́й тай-и́.*
— кавалеріи *кихе́й тай-и́.*
—коммерческаго судна *се́нцёо.*
— лейтенантъ *ка́йгунъ сёоса.*
— перваго ранга *ка́йгунъ та́йса.*
— пѣхоты *хохе́й тай-и́.*
—резерва *цзёоби гу́нъ тай-и́.*
Капитанша *тай-и́ но фуцзи́нъ; ка́нцёо но фуцзи́нъ; се́нцёо но фунцзи́нъ.*
Капитулировать *кōфуку су́ру, кōса́н су́ру,* (крѣпость) *ка́йцзёо су́ру; куда́ру.*
— заставить *кōфуку сасе́ру, кōса́нъ сасе́ру; ка́йцзёо сасе́ру.*
Капитуляція *кōфуку, кōса́нъ, кōя́ку; ка́йцзёо.*
Условія—іи *кōфуку кія́ку,* (крѣпости) *ка́йцзёо кія́ку.*

Капли (лекарств.) *тéки яку.*
Капля, капли *ситадáри, тарáси, тентéки, тéки.*
— дождя *áма дáре, тен тéки.*
Двѣ капли *футá тéки.*
Какъ— — воды *сумбýн тагаванáй.*
Одна капля *úт тéки.*
По каплѣ (медленно) *дáра—дáра.*
— — пускать *тарáсу.*
Капралъ *гоцёо.*
Капризникъ *вагá мáма на моно́, сейкю́у на моно́.*
Капризница *вагá мáма на о́нна, сейкю́у цзё.*
Капризничать *вагá мáма ни сýру, кú гавáри ни сýру, сейкю́у ни сýру.*
Капризно *кú гавáри ни, сей кю́у ни.*
Капризный *кú гавáри сýру, сейкю́у нару.*
Капризъ *кú гавáри, вагá мáма, хен сúнъ, сейкю́у, кимáгуре, дéки гóкоро.*
Капсюля (воен.) *рай кáнъ;* (лекарств.) *фукурó гýсури.*
Капуста *кабéцу, ботáн на, хаботáнъ, тáма на.*
— морская *кóмбу, намáко, óкимé, фунóри.*
— — съѣдобная *хúцзимú.*
— цвѣтная *ханá ботáнъ, ханá на.*
Капутъ *симáй.*
Кара *кей бáцу, ей бáцу, цёокáй; бáцу.*
— небесная *тéмбáцу.*
Карабинъ *ба цзю́у, ки цзю́у.*
Карабкаться *ёцзи нобóру, нобóру.*
— на дерево *кú ни нобóру.*
Каракатица *тáко, икá,* (сушеная) *сурумé.*
Каракулевая шкурка, каракуль *курóй кó хицуцзú но кáва.*
Каракуля, каракули *цутанáй цзú, сéссё, сеппúцу.*
— писать *хетá ни кáку.*
Карамель *яки сатó.*
Карандашъ *émпицу.*
— цвѣтной *ирó émпицу.*
Карантинный *кенъéки но.*
— госпиталь *кенъ éки бёо инъ.*
— законъ *кенъéки хō.*
— осмотръ *кенъ éки.*
— станція *кенъéки цзё.*
— ое судно *кенъéки бан сéнъ.*
— флагъ *кенъеки (хи) хатá.*
— чиновникъ *кенъéки кáнъ, кенъ éки гакáри.*
Карантинъ *кенъéки.*
— людей *тейрю́у.*
— судна *тейсéнъ.*
— а срокъ *кенъéки цзикáнъ, тейсéнъ кикáнъ.*
— — десятидневный *тō кáн но тейсéнъ.*
— — недѣльный *иссюукáн но тейсéнъ.*
Въ—поставить *тейсéнъ во мéйцзиру.*

Въ—поставленное лицо *рюутéй нúнъ.*
— — судно *тейсéнъ.*
Карательная мѣра *бáцу, цзёодáй; сióки.*
Карать *бáссуру.*
Караулить *бáн суру, кáнсю сýру, сюгō сýру.*
Караулка *хакóбáнсё.*
Караулъ *ей хéй, сюéй, сёохéй;* (ночной) *ёмавáри, нéцзубáнъ,* (тюремный) *кансю́ся.*
На—! (команда) *сасáге цзýцу!*
—новый *цзёобáнъ ейхéй, ейхéй сирéй.*
— почетный *гицзёо хéй.*
— старый *кабáнъ ей хéй.*
— а смѣна *ейхéй кōдáй.*
Взятіе ружья на караулъ *сасáге цзýцу, хōцзю́у.*
Стоять на караулѣ *кансю́ сýру.*
Караульный *ейхéй но, сюéй но, сёо хéй но.*
— ая собака *банъ úну.*
Караульное помѣщеніе, караулка *ейхéй сё, ейхéй цзё, сёося.*
Караульщикъ *бáн нинъ, сюхéй.*
— ночной *ёбáнъ, ябáнъ.*
Карболовая кислота *секитáнзáнъ.*
— —въ растворѣ (карболка) *секитáн-зáн-сýй.*
Карбункулъ *ёо, цёо.*
Кардиналъ *Рóма кёо но сō кáнъ.*
Каре *хōцзúнъ.*
—образовать *хōцзúнъ во хúку.*
— разбить *хōцзúнъ во тóку,* (при нападеніи) *хōцзúнъ во куцзýсу.*
Карета *бáся, си рúн бáся.*
— двухконная (парная) *нú хики дáци но бáся.*
—двухмѣстная *ни нúнъ нóри бáся.*
— закрытая *хакó бáся.*
— одноконная *úппики дáци но бáся.*
Каретный *бáся но, сирúн но.*
Карканіе *карáсу но нáки, кáа кáа то нáку котó.*
Каркасъ *кабанé.*
Каркать *кáа кáа то нáку, карáсу но ёо ни нáку.*
Карликъ, карлица *иссýнъ бóси, цисá го, сей бикý.*
Карманный *кáкуси но, фукуро́ но, сюуцúн но.*
— ыя деньги *коцýкáй зéни, коцзукáй.*
— ая книжка *тецёо, сюуцúнъ сё.*
— ое отверстіе *кáкуси но кýцци.*
— словарь *сюуцúнъ цзисё.*
— ые часы *фукуро́ докéй, тамóто докéй, кай цю́у докéй.*
Карманщикъ *сýри.*
—овъ берегитесь (надписи:) *сýри во го ёоцзúнъ.*
Карманъ *кáкуси, фукуро́, сюуцúнъ, кайцю́у.*

— пустой *муйцибу́цу, муйцимо́цу.*
— свой *цзиба́ра.*
Изъ своего кармана платить *цзи ба́ра во китте́ хара́тте я́ру.*
Карминовый цвѣтъ *бе́ни иро́.*
Карминъ *бе́ни ко, бе́ни.*
Карнизъ *но́ки ба, но́ки.*
Карпъ (рыба) *кой.*
Каррикатура *до̄ке е́, то́ба е́, фу́си га́, одо́ке е́, гига́.*
Въ—ѣ изобразить *то́ба е́ ни ка́ку.*
Каррикатурно *до̄ке е́ ни, одо́ке е́ ни.*
Каррикатурный *до̄ке е́ но, одо́ке е́ но, то́ба е́ но.*
Карта, карты (географич.) *ци́цзу, цзу,* (игральная см. карты).
— всей Россіи *Ро́ся зенко́ку но ци́цзу.*
— Европы *Ёро́ппа но цзу́.*
— Китая *Си́на (но) цзу́.*
— Кореи *Цёосе́нъ цзу́.*
— меркаторская *хейме́нъ ци́цзу.*
— моря,—морская *ка́й цзу.*
— Россіи *Ро́ся цзу.*
— складная *тата́ми цзу.*
— стѣнная *ка́ке ци́цзу.*
— суши *ци́цзу.*
— Японіи *Нихо́н цзу.*
— у чертить *ци́цзу во хи́ку.*
Контуръ карты *се́йцзу, ринка́ку ци́цзу.*
Карты игральныя (европейскія) *ка́рўта, коппа́й, ко́пи,* (японскія) *хана́, хана́ фуда́, ута́ га́рўта, меку́рифуда́.*
Игра въ карты *ка́рўта то́ри.*
Картежникъ *ба́куто́, ба́куци у́ци.*
Картечь *санда́нъ.*
Картина *га́ку, хенга́ку, е.*
— висячая *ка́ке моно́, ка́ке цзи́, цзи́ку моно́.*
— жанровая *у́ки ё е́.*
Картографъ *се́йцзуся, се́йцзуси.*
Картонъ *итага́ми, ха́рико.*
Картофель *имо́,* (дикій) *яма́ имо́,* (сладкій) *са́цума имо́; цзя́га имо́.*
Картофельный *имо́ но.*
Карточка *фуда́.*
— визитная *на́фуда́, ме́йси, те́фуда, те́цёо.*
— съ съменами шелков. червей *тане́фуда́.*
— фотографическая *ся́сси́нъ.*
Карточный *ка́рўта но.*
Картузъ *ся́ппо;* (артил.) *кая́ку хёоцзуме́.*
Карцеръ *ка́нсо, ки́нко.*
Карьера *кейре́ки; зенто́.*
— блестящая *рисси́нъ.*
—у блестящую сдѣлать *рисси́нъ су́ру.*
— прошлая *рире́ки.*
— сдѣлать *сюссе́ су́ру.*
— служебная *ка́нто но рире́ки.*
Касательно *(ни) цу́йте, (ни) какава́тте, цу́ки.*

Касательный *какаріáй но, канкéй но.*
Касательство *канкéй, какаріáй.*
Касатка *гёко, сакамáта.*
Касаться, коснуться *оёбу, какáріáу, канкéй суру, кáнсёо сýру.*
Тебя не касается *омáе ни канкéй синáй; омáе но канкéй де ва нáй.*
Каска *кáбуто.*
Каскадъ *тáки.*
Каспійское море *Ри-кáй.*
Касса *генкúнъ, цзёоба,* (сундукъ) *канé бакó.*
Кассаціонный судъ *Дáй синъ úнъ.*
Кассація *тóри кéсу котó, хáйси.*
Кассировать *тóри кéсу, хáйси сýру.*
Кассиръ *суйтō гакáри, генкúнъ гакáри, сюкéй, кайкéй катá.*
Кассовая книга *суйтō бó, кин-гúнъ де-úри цёо.*
Каста *цзóку сéки.*
Кастелянъ *цзёодáй.*
Кастаньеты *ёцудáке.*
Касторовое масло *химáси-ю, химáси но ábура.*
Касторовое растеніе *тōгомá.*
Кастрація, кастрированіе *кёсéй, кассéй, кúнтама во нýку котó.*
Кастрированный *кин кúри.*
Кастрировать *кёсéй сýру, кúнтама во нýку.*
Кастрюля *нáбе.*
Каталепсія *сидōбёо.*
Каталогъ (книгъ) *сёмóкурóку; сōмóкурóку,* (торговый) *сúнагáки, мóкурóку.*
Катанье *асóби.*
— верхомъ *бацзёо асóби.*
— на конькахъ *кōри субéри.*
— я мѣсто *кōри субéри цзё.*
— на лошадяхъ *мма нóри асóби.*
— на лодкѣ *фунá асóби, фунá юсáнъ.*
Не мытьемъ, такъ катаньемъ *тó мо кáку мо.*
Катаплазма *нáппу.*
Катаракта *нáйсёогáнъ, сокóхи, мáки.*
Катарръ *катáру, фýцзя, камбō.*
Катастрофа *сайнáнъ, ихéнъ, сайгáй, сáнцзи, сōнáнъ.*
Катать, катнуть *маромéру,* (въ экипажѣ) *бáся ни икасемáсу, бáся ни норáсите асобáсу.*
Кататься, катываться *марóбу, сеёо сýру,* (въ экипажѣ) *бáся ни úку.*
—на конькахъ (—съ горки) *кóри субéру.*
Катафалкъ *кáн-сúцу, кáнся.*
Категорія *бурýй, сюрýй, руй, бу.*
Категорически *данзéнъ, кáкуцзúцу ни, хúцузéн ни, мейхáку ни.*

Категорическій *ка́куцзи́цу на́, хи́цузе́н на, мейха́ку на.*
— отвѣтъ *кетто̄, ка́куто̄.*
Катеръ (гребной) *моро́та бу́не,* (паровой) *коцзёоки, ките́й.*
Катетръ *иннёока́нъ.*
Катечу *асе́нъ я́ку.*
Катить *коробу́су, корога́су, марому́ру.*
Катиться *коро́бу, корога́ру, корогу́ру, маро́му, те́нцзи́ру, те́нцзу.*
Катехизаторъ *дендо̄си, денкёоси.*
Катихизисъ *кёока́й мондо̄.*
Катко *коро́-горо́.*
Катокъ (на льду) *ко̄ри субе́ри цзё,* (прокатный) *цзи́ нара́си.*
Католикъ, католичка (Римско-) *Те́нсю кёото̄, Ро́ма кёото̄.*
Католическій *те́нсю кёото но,* въ сост. сл. *ко̄.*
— ая вѣра *ко̄кёо, ко̄до̄.*
Католичество *те́нсю кёо.*
Каторга *цёоёки, токе́й.*
— безсрочная *муки́ токе́й.*
— вѣчная *сюуси́нъ цёоёки.*
Каторжникъ *цёоёки нинъ.*
Каторжный *цёоёки но.*
Катушка *и́то ма́ки.*
Катъ *сике́й но сикко̄ся.*
Каучуковый *го́му но.*
Каучукъ *го́му.*
Кафедра *ко̄за; секкёо да́нъ.*
Кафедральный Соборъ *Сю кёоза́ но хон се́й до̄.*
Кафельный *(Денмарўку но) кавара но.*
Качалка (кресло) *ю́ри и́су,* (люлька) *ю́ри ка́го.*
Качаніе *юре́ру кото́.*
Качать, качивать, качнуть *ю́ру, юсу́буру, юсу́ру, касиге́ру.*
Качаться, качнуться (судно) *до ёо суру, юре́ру, юра́гу, юру́гу.*
Качель *бура́нко.*
Качественный анализъ *тейси́цу бунсе́ки.*
Качество (личное) *си́цу, сика́ку, га́ра,* (степень доброты) *ёси-а́си, ји-вару́й, рёохи* (свойство) *сейхи́цу, сёо а́й, та́ци, хонсёо.*
— лекарства *ко̄но̄.*
— товара *хинхи́цу.*
—человѣка *хитога́ра, цзинпи́нъ.*
— а высшаго *цзёо хи́нъ.*
— а надлежащаго *хонсёку.*
— а низкаго *ге хи́нъ.*
— а средняго *на́ми.*
— а худого *а́ку хи́цу.*
Качка *доёо, юре́ру кото́.*
— боковая *ёко́ ни юре́ру кото́.*
— килевая *та́те ни юре́ру кото́.*
Каша (рисовая) *каю́.*
Кашалотъ, кашелотъ *макко̄ ку́цзира.*
Кашеваръ (воен.) *су́йцзи гака́ри, су́йцзи то̄ба́нъ.*
Кашель *се́ки, гайсо̄, сива́буки, га́йки.*

Кашемиръ *касимія.*
Кашлять, кашлянуть *сéки сýру, сéку, сивáбуку.*
— кровью *цúи во хáку, токéцу сýру.*
— нарочно *сéкибарáй сýру.*
Каштановый *кýри но.*
— ое дерево *кýри но кú.*
— цвѣтъ *кýри ирó.*
Каштанъ *кýри,* (въ колючкахъ) *úга-гýри.*
Каюта *сенсúцу, сúцу.*
— капитана *сéнцёо сúцу.*
— перваго класса *цзёотō сúцу.*
— втораго класса *цюутō сúцу.*
Кают-компанія *нóри кýми úнъ.*
Каятся *зáнге сýру; кōкáй сýру.*
Квадратный *хей хō но, цзицзёо но, хōкéй но, хōцзúн но.*
— дюймъ *хō сýнъ.*
— корень *хей хō кóнъ.*
—ая мѣра *хейхō сяку,* (жидкостей, сыпучихъ тѣлъ) *мáсу.*
—футъ *иссяку кáку, иссяку ё хō.*
Квадратъ *хéй хō, сикáку, кáку,* (жидкостей и т. п.) *мáсугатá,* (ариѳметич.) *цзицзёо,* (военный) *хōцзúнъ,* (геометрич.) *хōкéй.*
— образовать (воен.) *хōцзúнъ во хúку.*
— шахматной доски *ме.*
Кваканье *гя́а-гя́а то нáку котó, нáки.*
Квакать, квакнуть *гя́а гя́а то нáку, нáку.*
Квакер—ы *фўрéнсо кёокáй.*
Кварталъ *цёоме, цёо.*
Квартеръ—декъ *кō кампáнъ.*
Квартетъ *ё нúн но онгáку,*
Квартира *кёо тáку, сяéй, я́до, сúсику цзё.*
— Главная *Канъ éй.*
— Императорская *Дай хóнъ éй.*
— ы зимнія (воен.) *тō éй.*
— наемная *ся́куя.*
Квартирмейстеръ (военный) *кюуёо гакáри,* (лагерный) *сецуéй цёо,* (судовой) *сýйфуцёо, кáцзи тóри; дасю́.*
Квартирный *я́до но, ся éй но, кёотáку но, ся́ку я́ но.*
Квартированіе *я́до во сýру котó.*
Квартировать *я́до во сýру.*
Кварцъ *сýйсёо, сéкіей.*
— красный *ака́ сýйсё.*
Квасить *хаккō сасéру, суппáку сасéру.*
Кваситься *хаккō сýру, суппáку нáру.*
Квасцовый *мёобáн но.*
Квасцы *мёобáнъ.*
Квашеніе *хаккō сýру котó.*
Кверху *ўэ е, ўэ но хō е.*
Квитанція *укетóри цзё, цзюрёо сёо, рёосёо, тегáта сёо сёо.*

Квитаться *менса́й су́ру.*
Квит,—ы *а́йко, гока́ку.*
Кегли *та́ма корога́си.*
Въ—играть *та́ма корога́су.*
Кедръ *асага́ра, хаккōцзю, ма́цуно руй.*
Келейникъ *сюдōси се́й, сюдōси но цӯка́еру хито́.*
Келейно *най-на́й, хи́сока ни.*
Кельпартъ (островъ) *Сайсю́утō.*
Келья *сёобō, сюдōси но хе́я.*
Керосинъ *секита́нъ-абура, секита́нъ-ю́, се́ки-ю́.*
Кета (родъ семги) *ся́ке, са́ке.*
— солепая *сіобики́ ся́ке.*
Кивать, кивнуть головой *ата́ма во фӯ́ріаге́ру,* (поклон.) *мо́ку ре́й су́ру.*
— въ знакъ согласія *да́ку су, уна́цзуку.*
Кивокъ, киваніе (поклонъ) *мо́куре́й,* (соглас.) *уна́цзуки.*
Киданіе *наге́ру кото́, сӯте́ру кото́.*
Кидать, кинуть *наге́ру, суте́ру, тōцзуру тōцзу, хōру;* (покидать) *уцця́тте сима́у.*
— камнемъ (въ) *и́си во на́ге цӯке́ру.*
— кости *са́й во фуру́, са́й во корога́су.*
— любовные взгляды *ирóме́ во цӯка́у.*
— съ высоты *отóсу, хóри отóсу.*
Кидаться, кинуться *сутера́реру, нагера́реру.*
— въ *тóби-и́ру, тóби-кóму.*
— въ воду *тōси́нъ су́ру, ми нага́ре во су́ру.*
— на *тóби кака́ру.*
Кій *та́ма-цӯки́-бō.*
Кикимора *ба́ке моно́, юуре́й.*
Кила *дацёо.*
Килевой *рюко́цу но.*
— ая качка *та́те ни юре́ру кото́.*
Киль *рю́ко́цу.*
Въ киль-ватеръ идти *цзикуро́ ни а́й фуку́му.*
Килька *ива́си.*
Кинематографія (рисунокъ) *кацудō сяси́нъ, кадō ся-си́нъ.*
Кинематографъ *кацудō ся-си́нки.*
Кинжалъ *айку́цци, тантō.*
Киноварь *си́нся, сю́ся, сю.*
Кіоскъ *тей, цинъ.*
Кипарисъ *хи́ нóки́.*
Кипучій *футтō су́ру, ва́ки та́цу, исóги.*
—ая работа *исóги на хата-ра́ки.*
Кипѣлка *се́й исиба́й.*
Кипѣлый *нита́тта, ва́йта.*
— ая вода *нита́тта ю́.*
Кипѣніе *ва́ку кото́.*
Точка кипѣнія *футтō те́нъ.*
Кипѣть *ва́ку, тагӣ́ру, фу́ку, ніека́еру.*
Кипятильникъ *ōка́ма, кика́нъ.*

Кипятить *вакáсу, сéнцзиру.*
Кипятиться *нiекáеру; исóгу, окóру.*
Кипятокъ *неттō, нiе ю.*
Кипяткомъ облить *ю-гáку.*
Кипяченiе *вакáсу котó, вакáси.*
— воды *ю вакáси.*
Кираса *кёоко.*
Кирка *цзю́уцзи кувá, цзю́уцзи сю́у, цуруха́си; кёока́й дō, рей ха́й дō.*
— и лопата *хисю́у.*
Кирпичникъ *рéнгая.*
Кирпичный *рéнга но,* (постройка) *рéнга цзукýри но.*
— дворъ (продажа) *рéнга-ба.*
— заводъ *рéнга сей зō сё.*
— заводчикъ, — торговецъ *рéнгая.*
— чай *бáнця,*
Кирпичъ *рéнга.*
— огнеупорный *тáйка рéнга.*
Кладчикъ кирпича *рéнгаси, рéнга сёку.*
Кисейный *мéнся но, канрéйся но.*
Кисея *мéнся, канрéйся.*
Кислица (раст.) *симó гусá.*
Кисло *сýку, суппáку.*
Кисловатость *сýми, сáмми.*
Кисловатый *сáмми но áру.*
Кислородъ *сáнсо.*
Кислота *сампáй, сибýми, сáмми, сю́и,* (химич.) *санъ.*
— азотная *сёо сáнъ.*
— винокаменная *сюсéки сáнъ.*
— карболовая *секитáн сáнъ.*
— лимонная *куéн сáнъ.*
— сѣрная *рю́узанъ.*
— угольная *тáн занъ.*
— фосфорная *рúн занъ.*
Кислый *суппáй, суй.*
— вкусъ *сáмми, сýйми.*
Кислятина *сáмми.*
Киснуть, кислѣть *суппáку нáру, сýку нáру.*
Киста *бōкō-енъ.*
Кисточка *ихáке.*
Кисть (писчая) *фудé,* (клеевая, красочная) *нóри хáке,* (винограда, цвѣтка, скатерти) *фусá.*
— малярная *е-фудé.*
— руки *тé-кýби, удé кýби.*
Китаецъ *сúна-цзинъ, сúна но хитó,* (вульг.) *Нáнкинъ сáнъ.*
Китай *Сúна,* (въ древности) *морокóси, Кáндо.*
Китайскiй *Сúна но; канъ.*
— ія книги *кáн сё, кáра бýми.*
— ая музыка *сúн гáку.*
— ое слово,— языкъ *сúна но котобá, кáн го.*
Китобой *кýцзира тóри.*
Китобойное судно, китоловъ *кýцзира буné, хогéй сéнъ, гéйрёо сéнъ.*
Китовый *кýцзира но.*
— жиръ *кýцзира но áбура.*
— усъ *кýцзира но хигé, кýцзира боné.*
Китоловный *кýцзира рёо но, гéй рёо но.*

Китоловство *ку́цзира рёо, ку́цзира́ то́ри, ге́йрёо.*
Китъ *ку́цзира,* (роды его) *ива́си-ку́цзира, се́ми ку́цзира, цу́ци-ку́цзира, зато́ ку́цзира, макко́ ку́цзира.*
Кичиться *кидо́ру, ко́ма́н суру, така́бу́ру, ёода́й буру, рики́му.*
Кичливо *кидо́тте, ко́ма́н сите́, такабу́тте.*
Кичливость *о́фу́, сонда́й, ко́ма́нъ, така́бури.*
Кичливый *ко́ма́н на́ру, о́фу́, сонда́й.*
Кишечный *хара́вата но, цёо.*
Кишка, кишки *хара́вата, хя́ку хи́ро, кусо́ букуро́; цёо.*
— большая *дай цёо.*
— двѣнадцатиперстная *цзюу ни сицёо.*
— прямая *цёку цёо.*
— слѣпая *мо́цёо.*
Воспаленіе кишекъ *цёо е́нъ.*
Кишѣть *заттто́ суру.*
Кій *та́ма цу́ки́ бо́.*
Кіоскъ *цинъ.*
Кладбище *хака́сё, хакаба́, кёодо́ бо́ци, бо́ци, ранто́ ба.*
Кладбищенскій *хака́сё но, хака́ ба́ но, кёодо́ бо́ци но.*
Кладенный (животное) *каше́й сита́, ки́н-ну́ки.*
Кладовая *моно́ о́ки, со́ко, на́ндо.*
— глинянная (огнеупорная) *дозо́.*
Кладчикъ *цу́му бито́.*
Кладь *нимо́цу.*
Кланяться *ха́йсуру, цзи́ги су́ру.*
— низко *те́йто хейси́нъ су́ру.*
Клапанъ *бен-ма́ку, фута́; бенъ.*
—предохранительный *анзе́мбе́нъ,* (колпакъ) *со́бо́бе́нъ.*
Классик—и *коте́нъ, кобу́нъ.*
— греческіе *Ги́рися но кобу́нъ.*
– китайскіе *ке́йсё, си сё го кёо.*
— японскіе *ко́те́нъ.*
— овъ изученіе *кобу́н га́ку.*
Классификація *руйбе́цу сюбе́цу, бунру́й хо́, иру́й хо́.*
— земли *цзимо́ку.*
— общая *тайбе́цу.*
Классифицировать *сюбе́цу су́ру, тайбе́цу су́ру, бунру́й су́ру, буваке во су́ру.*
Классическій языкъ *гаге́нъ.*
Классная комната *гакумо́н но хе́я.*
Класс, — ы (жителей) *кай кю́у, сяка́й,* (пассажир.) *то́,* (родъ) *буру́й, сюру́й,* (школьный) *кю́у.*
— всѣ *цзёо ге* (букв. высшіе и низшіе), *си ми́нъ* (4 люда).
— высшій,—высшіе (жит.) *цзёо то́ сяка́й.*
— низшій, — низшіе (жит.) *ка то́ сяка́й.*
— средній,—средніе (жит.) *цюу то́ сяка́й, цюу рю́у сяка́й.*
— высшій пассажирскій *(но́ри кя́ку но) цзёо то́.*

— второй пассажирскій *цю́у то̄.*
— третій пассажирскій *ка то̄,* (палубный) *ка то̄ сен си́цу.*
— школьный первый *гаккō но да́й и́к кю́у.*
— — второй *дай ни́ кю́у.*
— — третій *дай са́н кю́у.*
— — четвертый *дай ё кю́у* и т. д.

На классы дѣлить *буваке́ру, руйбе́цу су́ру, то̄ кю́уво цӯке́ру.*

Класть *о́ку, ире́ру,* (возлѣ) *хика́еру* (въ ротъ) *фуку́меру, кукӯ́меру.*
— (— между) *а́йда ни ире́ру, хаса́му, са́си-хаса́му,* (—на) *носе́ру.*
— кирпичи *ре́нга во цӯму.*
— одно на другое *касане́ру.*
Клевать, клюнуть *ко́цӯку́, цуйба́му, цӯцицу́,* (рыба) *хиппа́ру.*
Клеверъ *ума́ гоя́си, цуме́ гуса́.*
Клевета *зангенъ, за́нсо, хибō, замбō.*
Клеветать *зангенъ су́ру, за́нсо су́ру, за́нсуру, замбō суру.*
Клеветникъ, клеветница *зангенся, за́нся, замбōся.*
Клеветнически *зангенъ сите́, замбо́сите́, за́нсите́.*
Клеветническій *зангенъ но, замбō но.*
Клевретъ *таёри байка́й.*
Клевъ *хаппа́ри.*
Клеевой *но́ри но, ника́ва но.*
Клей *но́ри, фу но́ри, ни ка́ва.*
— для ловли птицъ *то́ри мо́ци.*
— рисовый *химе́ но́ри.*
— рыбій *ни́бе, ника́ва.*
Клейкій *небá—небá, небáри цӯкӯ́.*
— ое вещество *ника́ва бӯцу.*
— имъ быть *небáру, небáри цӯкӯ́.*
— рисъ *мо́ци гоме́.*
Клейкость *небáри; небáрике.*
Клеймить *ко́ку и́нъ во цӯке́ру, сирӯ́си во цӯке́ру,* (товаръ) *сёохёо во цӯке́ру, хёоцзю́нъ во цӯке́ру.*
— желѣзомъ *я́ки ба́нъ су́ру.*
— преступника (татуировкою) *ире́цзуми во су́ру.*
Клеймо *ко́ку и́нъ, сёохёо, инсёо, хёоцзю́нъ,* (желѣзомъ) *я́ки-и́нъ, я́ки ха́нъ,* (преступника) *ире́цзуми.*
Клейстеръ (мучной) *сёофу,* (рисовый) *химе́ но́ри, химе́й.*
Клеить, клеивать *но́ри* (или фунори) *де цӯке́ру, цӯгу, ника́ва де цӯке́ру*
Клеиться *цӯкӯ́, но́ри де́ цӯкераре́ру.*
Кленъ *моми́цзи, ка́еде.*
Клепать *то́цзи куги́ де томе́ру;* (на кого) *за́нсуру, зангенъ су́ру.*
Клепка *то́цзи куги́, у́цци куги́.*

Клептоманія, клептоманьякъ *тōсúнкёо.*
Клестовка *úцукá.*
Клестъ *óтокоцукá.*
Клешня, клешни *кагú цумé, цумé.*
Клещи (для гвоздей) *кугú нýки,* (кузнеца) *ятотоко.*
Клика *накамá, хōтó.*
Кликать *ёбу, сакёбу, омéку.*
— чтобы остановился *ёби томéру.*
Климатическій *кикō но, фудō но, цзикō но.*
— ая болѣзнь *кикō но савáри, цзикō но атáри.*
— ое вліяніе *кикō но сéй, цзикō но сéй.*
Климатологія *кикō гáку.*
Климатъ *кикō, цзикō, фудō.*
— нездоровый *фудōки.*
— повліялъ дурно *кикō ни фурéта.*
Клиника *ринсёо.*
Клиническій *рин сёо цзёо но.*
— ія лекціи *ринсёо кōги.*
Клинообразно *кусáби гатá ни.*
Клинообразный *кусáби гатá но.*
Клинъ *кусáби, сенъ.*
Клиросъ *сёо ёй цзё, сёо кёо цзё.*
Клистирная трубка *кáнцёо ки.*
Клистиръ *кáнцёо, кáнцёозáй.*
— поставить *кáнцёозáй во какéру, кáнцёо сýру.*
Клиторъ *сане́.*
Кличка *áза нá,* (собаки) *úну но нá.*
Кличъ *ёбу котó, сакёбу котó.*
Кліентъ *кýцзи но танóми те, сосёо ирай нинъ, ирáй нинъ.*
Клобукъ *сюдōси но кáцу гú.*
Клокъ, клочекъ *тáба, цутá, фусá.*
Въ клочья *цутá цзутá ни, сундáн ни.*
— изорвать *комакáку хúки сáку.*
Клонить *катамукéру, моёосу, магéру.*
— ко сну *утó-утó сýру.*
Клониться *катáмуку, катаёру.*
Клопъ *нáнкин мýси.*
Клоунъ *дōке гатá, тáйко мóци, кōканъ, коккёйся.*
Клубиться *гýру-гýру мавáру.*
Клубника *Оранда ициго́, кусá ициго́.*
Клубный *кўрáбў но.*
Клубокъ *тáма.*
— нитокъ *úто но тáма, úто но хéсо.*
Клубъ *ёріáй,* (англ.) *кўрáбў.*
— военный *кайкō ся.*
Клыкъ (зубъ) *кибá, кимбá, сёкунúкуси.*
Клѣтка (птичья) *кáго, тóри кáго, óри; гóбан но мé.*
Клѣтчатая ткань *гобáн цзима.*
Клѣтчатка *кимé, хúфу, кáва.*
Клюазонне *сиппō.*

Клювъ *ку́цибáси, хáси, кейкō.*
Клюка *симóку цуé.*
Ключарь *гúнкатá, суйтó яку.*
Ключевой *ицзýми но.*
— ая вода *симúицзу.*
Ключикъ *цисáй кагú,* (часовъ) *токéй но кагú.*
Ключица *сакóцу.*
Ключъ (замка) *кагú.*
— воды *ицзýми.*
— емъ бить *фýку,*
— емъ запереть *кагú де симéру.*
— емъ открыть *кагú де акéру.*
— подходящій *áй кагú.*
— позиціи *саяку, кенкáнъ, инкōци.*
— секретъ *гóкуи.*
— французскій (для гаекъ) *цзизáй нéцзи мавáси.*
Клясться *цикáу, мей яку сýру, цигúру,* (закон.) *сенсéй сýру.*
— заставить *цикавасéру, сенсéй сасéру.*
— небомъ *тéн ни цикáу.*
Клянется, что это правда *Корé ва цикáтте хóнто дéсу.*
Клятва *сей яку, цикáй, сен сéй, кисёо, мей яку.*
— союза *цюуцзюнъ но сей яку.*
— у дать *цикáй во татéру, сей яку сýру, сенсéй сýру.*
— у нарушить *мей яку ни сомýку. гисёо сýру.*
Форма клятвы *сенсéй сикú.*
Клятвенно *цикáтте, сенсéй ситé.*
Клятвенный *цикáтта но.*
Клятвопреступленіе, *гисёо зáй, цикáй во ябуру котó, гисёо.*
Клятвопреступникъ *гисёо зайнúнъ, цикáй во ябуру хитó.*
Кляуза *замбō, іи кáке, хúки, зансó.*
Кляузникъ *зáнся, зансó сýру хитó.*
Кляузничать *зансó суру, зáнсу, хúки сýру.*
Книга *хонъ, сёмóцу, сёцзяку,* въ сост. сл. *сё.*
— держанная *фуру́ хóнъ.*
— запрещенная *томé хóнъ.*
— изданная правительствомъ *кампóнъ,*
— иностранная *ёо-сё, сéй ёо но хóнъ.*
— китайская (въ Китаѣ печатанная) *тō хóнъ,* (въ Китаѣ составленная) *кансéки.*
— не полная *хáхóнъ.*
— новая *сúн-кáнъ, сúнъ хóнъ, атарáсій хóнъ.*
— рукописная *ся́ хóнъ, уцýси хóнъ.*
— рѣдкая, — важная *хōтéнъ.*
— старая *кó хóнъ, фуру́й хóнъ.*
— торговая *цёобо, цёомéнъ,* въ сост. сл. *цёо.*
Въ т. книгу записать *цёомéнъ е цýкéру.*

— японская *Ва́ хо́нъ, Нихо́н но хо́нъ.*
Книги *сёцзя́ку, сёсе́ки, то́сё, хо́нъ.*
Книгопечатаніе *инса́цу.*
Книгопродавецъ *хо́нья.*
— подержанныхъ книгъ *фуру́ хо́нья.*
Книжка записная *тецёо, сюуци́нъ.*
Книжникъ *га́куся.*
Книжный *хо́н но, сё но.*
— магазинъ *сёри́нъ, сёси, хо́нья.*
— ая полка,— шкапъ *сё дана́.*
— языкъ *гаге́нъ.*
Непростой и не—языкъ *цзо́ку го́ де мо га ге́нъ де мо на́й.*
Книзу *сита́ е, сита́ но хо̄ е.*
Кнутъ *му́ци; цике́й.*
Кнутомъ бить *му́ци у́цу.*
— наказывать *цике́й во кува́у.*
Кня́гиня (принц.) *химе́*, (великая—) *мія́су то́коро, ко̄хи.*
Княжескій *ко̄ но.*
Княжество *ко̄ ко́ку, о̄ ко́ку.*
Княжичъ *ко̄ ко.*
Княжна *ко̄ цзё.*
Князь *ко̄;* (принцъ) *синно̄.*
— Великій *тай ко̄.*
— владѣтельный *рёо сю.*
Коалиція *до̄ме́й.*
Кобальтъ (англ.) *кобару́то; госу.*
Кобель *о-и́ну.*
Кобыла *мемма́, химба́.*
Кобылка (насѣкомое) *ина́го.*
Кованіе, ковка *кита́й, ка́цзи.*
Коварно *ко̄ка́цу ни, ка́нци ни.*
Коварный *со́рагокоро но, ка́мбуцу, ка́нци на́ру; канъ.*
— замыселъ *кан-са́ку.*
Коварство *со́рагокоро, ка́нци, канне́й, отамегока́си.*
Ковать *кита́еру, не́ри кита́еру, ка́цзи су́ру,* (тщательно) *танре́нъ су́ру.*
— саблю *катана́ во у́цу, катана́ во кита́еру.*
Коверъ *цзюута́нъ, мо̄се́нъ, си́кимоно.*
— бумажный, — пеньковый *данцу́.*
— разостлать *цзюута́нъ во хи́ку.*
Ковка *кита́й.*
— худа *кита́й га нибу́й.*
Ковкій *ёку кита́еру.*
Ковровый *цзюута́н но, мо̄се́н но.*
Ковшъ *хися́ку.*
Ковырять, ковырнуть *хоцзи́ру, хо́цзуру, хо́цзику́ру, куцзи́ру.*
—въ ушахъ *ми́ми во хоцзи́ру.*
Кого *да́ре во, та́га.*
Когда *и́цу.*
— нибудь *и́цу ка, со̄банъ.*
— — впослѣдствіи *та цзи́цу, и цзи́цу.*
— то *а́ру токи́ ни, и́цу сика́, и́цу зо я, ка́цу те.*
Коготь, когти *цуме́.*
Когти и зубы *со̄га.*

Кодексъ *хо̄те́нъ.*
Кое-гдѣ *до́ко-ка, до́ко ни ка.*
Кое-какъ *до̄ ка, ёо я́ку.*
Кое-кто *да́ре ка.*
Кое-что *на́ни ка, на́нда ка.*
Кожа *ка́ва, хи́фу; цзю́ухи; хи.*
— выдѣланная *цзю́у хи́.*
Кожанный *ка́ва сей, ка́ва цӱку́ри но, ка́ва но.*
— ыя издѣлія *ка́ва са́йку, ка́вагу́.*
— мѣшекъ *ка́ва букуро́.*
— ая подкладка *ура́ ка́ва.*
Съ—ой подкладкой *ура́ка́ва цӱки́.*
— чемоданъ, сундукъ *ка́вагó.*
Кожевенный *ка́ва но, ка́ва цӱку́ри но.*
— заводъ *цзю́ухи цзё, ка́ва но сейка́ку цзё.*
Кожевникъ *ка́вая, ка́ва наме́си, ка́ва цӱку́ри, сей каку сёо, цзю́ухися.*
Кожевня *цзю́ухи цзё, ка́ва но сейка́ку цзё.*
Кожица, кожура *ка́ва.*
Кожный *ка́ва но.*
Коза, козы *ме я́ги, я́ги.*
— дикая *камо́ сика, рейёо.*
Козелъ *о я́ги.*
Козій *ме я́ги но, я́ги но.*
— пухъ *я́ги но ке́.*
Козленокъ *ко я́ги, я́ги но ко́.*
Козлиный, козловый *о я́ги но, я́ги но.*
Козлы (кучера) *гёося дай.*
Ружья въ козлы (команда)! *коме́ цӱцу!*
— — составить *санцзю́у су́ру.*
Козлятина *я́ги но ни́ку.*
Козуля *ме я́ги, камо́ сика.*
Козырекъ *ма́бися́си.*
Койка *не́ доко,* (висячая) *цӱ́ри до́ко.*
Кокаинъ *кокаи́нъ.*
Кокарда *кисёо.*
Кокетка (женщ.) *а́да моно́, цзя́ра цӱку́ о́нна.*
Кокетливо *адаппо́ку, цзя́ра цзя́ра сите́.*
Кокетливый *адаппо́й, цзя́ра цзя́ра су́ру, цзя́ра цӱку́.*
Кокетничать *цзя́ра цӱку́, цзя́ра цзя́ра су́ру, иця́ цӱку́.*
Кокетство *иця́ цӱки́, цзя́ра цӱку́ кото́.*
Коклюшъ *мусе́би.*
Коконъ (шелк.) *ка́йко, ма́ю.*
— дикихъ червей *яма́ ма́ю.*
— проѣденный *дега́ра.*
— цѣльный *та́ма ма́ю.*
Кокосъ *я́си.*
Кокосовый *я́си но.*
— ое масло *я́си но а́бура.*
— ая пальма *я́си.*
— орѣхъ *я́си но ми́.*
Кокотка *юуцзё, сёоги, цзёоро̄, ука́ме, ётака.*
Коксъ *гайта́нъ, сёо та́нъ,* (англ.) *ко́косу.*
Кокъ (воен.) *су́йцзи гака́ри, су́йцзи то̄ба́нъ.*
Колба *ра́мбики́.*

Колдовать *табуракáсу, маёвáсу, мацзинáу.*
Колдовство *мацзинáе, ёоцзю́цу.*
Колдунъ *и́цико, мабисáси.*
Колдунья *и́цико, каннáги.*
Колебаніе *синдо̄, сюнцзю́нъ, хансúн — хáнги, юё.*
— земли *би—до̄.*
— цѣн—ы *ко̄тей.*
Колебать *синдо̄ сасéру, сюн—цзю́нъ сасéру.*
Колебаться *синдо̄ сýру, сюн—цзю́нъ сýру,* (затрудн.) *цицю́у сýру, цюуцёо сýру, тамерáу, ясурáу,* (не рѣшаться) *юёо сýру, таютáу.*
Колеръ *сáйсики, цяку сóку; иро́.*
Колесный *курумá но, ся но.*
— ая дорога *сядо̄, курумá мúци.*
— пароходъ *сото́ гурумá но кисéнъ.*
Колесо *курумá; ринъ.*
— двигатель (локомотива, парохода и т. п.) *дорúнъ.*
— коляски *сярúнъ.*
— мельничное *мúцзу гурумá.*
— ножекъ стульевъ и т. п. *áси гурумá, áси вá.*
—прядильное *úто кýри курумá.*
— рулевое *кáцзи гурумá.*
Двухколесный экипажъ *ни рúнъ бáся.*
Четырехколесный экипажъ *ё рúнъ бáся.*
Колея *вадáци, ся тéцу.*
Коли, коль *мо̄си,* см. если.
Колика, колики *сéнки, сенсяку, фýкуцӯ, сéнцӯ.*
Количество *тéйрёо, бýнрео,* (денегъ) *такá, какáку, гáку,* (счетомъ) *сýрёо, кáцзу; сý; рёо.*
—большое *та рёо, та бýнъ.*
— людей *нúнцзу.*
— монеты въ обращеніи *рюуцӯ кахéй но такá.*
— убытковъ *сонгáй какáку.*
— это *коно́ такá, коно́ ходо́, коре́ дакé.*
Какое—? *Доре́ ходо́?*
Количественный *бýнрёо но, сýрёо но, такá но.*
— анализъ *тéйрёо бунсéки.*
Колкій (на языкъ) *кýци китанáй.*
Колко (слов.) *кýци китанáку.*
Колкость *кизá, хинúку, иями.*
— и говорить *áтецýкéру.*
Коллега *до̄рёо, до̄яку, до̄сёкуся.*
Коллеги *синрёо.*
Коллегія (учеб. завед.) *дáй гакко̄; гúйн кáй.*
Коллективно *цзицзяку то сите́, бцицýйте, хéйки ни; ренъ, со̄.*
—прилож. печати или сдѣланныя подписи *рембáнъ.*
Коллективный *со̄тáй, рентáй.*
Коллекторъ, коллекціонеръ (любитель) *ко̄цзука, бицзю́цука.*

Коллекція *сорóй, сай сю́у.*
Коловоротъ *ки́ри.*
Колода картъ *кáрўта но хитó ку́ми, кáрўта но сорóй, кáрўта но хитó сорóй.*
Колодезь, колодецъ *и́до.*
Чистка колодца *и́до гáе.*
Колодезный *и́до но.*
— ая вода *и́до но ми́цзу.*
Колоколъ *цўки́ ганé, сёо,* (Буддійскій) *бунсёо.*
— пожарный *кéйсёо, хая́ ганé.*
Въ — — звонить *кéйсёо ўци нарáсу, цуки́ ганé во нарáсу.*
Колокольный *цўки́ ганё но.*
Колокольня *сёорō, канé цўки́ дō.*
Колокольчикъ *фўринъ, ринъ сўцзу;* (раст.) *фўри́н-со.*
— звенитъ *ри́н га нáру.*
Колонизація *сёку ми́нъ.*
Колонизовать *сёку ми́н сўру.*
Колонистка, колонистъ *сёку ми́нъ, ицзю́ минъ.*
Колоніальный *сёкуми́н ци но.*
— ое правительство *сéй цёо.*
— — японское *сō тóку фу.*
Колонія *сёку ми́н ци.*
Министръ Колоній (иностранн.) *Сёку ми́нъ дáй цзин,* (япон.) *Тáку сёку мý дáйцзинъ.*
Колонна *марý бáсира, хáсира, енцю́у; цзю́утáй.*
— артиллерійская *хōся цзюутáй,*
— батальонная *дай тáй цзюутáй.*
— взводная *сёо тáй цзюутáй.*
— летучая *бéцу цюутáй.*
— пѣхотная *кōгýнъ цюутáй,* (въ пути) *тō цзёо цзюутáй.*
— ротная *цюутáй цзюутáй.*
— рядами *сокумéнъ цзюутáй.*
— самостоятельная *бéцу цзюутáй,*
Стройся въ колонну *цюутáй ни ацумáрé.*
Построеніе въ двѣ колонны *цзин кей ва ни рéцу цзюу цзи́нъ.*
Колоритъ *иродóри, сáйсики.*
Колоссальный *кёодáй; бáку дáй,* (количество) *мурёо на.*
Колоссъ *кёо зō.*
Колотить *ўцу, бý цу, татáку, нагýру, хёокáку сýру.*
Колотушка *сюмóку.*
Колоть, калывать, кольнуть *вáру; цўкý, сáсу,* (боль) *цúку—цúку сýру, ирá цўкý,* (булавкой, иголкой) *тéру.*
— глаза *óн ни какéру.*
— дрова *мáки во вáру.*
Колотье *ирá цýки, сéнки, сенсяку.*
— въ животѣ *сáси кóми, фýку цў.*
Колпакъ *бōси.*
Колчанъ *ёбира.*

Колчеданъ *рю́укакō.*
— желѣзный *рюу́ка те́цу, кō теккō.*
— мѣдный *рю́ука дō.*
Колъ *ку́й, бō.*
Колыбель *ю́ри-ка́го; у́бу суна́.*
Колыбельная пѣсня *комо́ри ута́.*
Колыхать, колыхнуть *дō ёо сасе́ру, юру́буру, ю́ру.*
Колыхаться, колыхнуться *а́ору, соёгу, дā ёо су́ру, юру́гу, юра́гу.*
Листья дерева колышутся вѣтромъ *ки́ но ха́ га соёгу.*
Коль скоро *я́сику мо, мōси.*
Кольми паче *на́о ёроси́.*
Кольнуть см. колоть.
Кольцеобразный *ва́ на́ри.*
Кольцо *ва,* (на пальцѣ) *юби́ ва́.*
— въ носу вола *хана́ цзура́.*
Кольчуга *куса́би ката́бира.*
Колѣни, колѣно *хиза́, киза́.*
— согнуть *хиза́ во о́ру.*
На колѣни! *о́рисике́!*
Стать на колѣни *хиза́ ни цӯку́.*
Колѣнный *хиза́ но.*
— ая чашка *хиза́ боне́, сицуга́й ко́цу.*
Колѣнопреклоненно молиться *фу́си ога́му.*
Колѣнопреклоненный *о́рисики́.*
Колючій *то́ге но бӣ, то́ге но ха́ета.*
— ая проволока *кей се́нъ.*
Колючка *и́га, то́ге.*
Коляска *ба́ся, сяри́нъ, курума́.*
Коляски (телѣги и т. п.) *сяри́нъ.*
Команда (люди) *бука́,* (приказъ) *мейре́й, мей, іицӯке́, сасиицзу, сиха́й,* (слов.) *гōре́й.*
— военная *бука́, хей ку́ми.*
— судовая *сенъ и́нъ, кай и́нъ.*
— ы судовой списокъ *кай и́нъ мейбо́.*
— ы слова *гōре́й си́.*
Подъ командою *бука́, сёо цзо́ку, кика́.*
Люди (воен.) подъ командою *бука́ хей.*
Отдать подъ команду *бука ни су́ру.*
Командировать *цёоха́цу су́ру, сюццёо сасе́ру, хаке́н су́ру, са́си муке́ру.*
Командировка *цёо ха́цу, сюццёо.*
Въ—у отправиться *сюццёо су́ру.*
Командиръ *си́рей канъ, си́ки канъ,* (въ генерал. чинѣ) *тайсё,* въ сост. сл. *цёо.*
— авѳнгарда *зенъ е́й сире́й ка́нъ.*
— батальона *дайта́й цёо.*
— бригады *рёода́н цёо.*
— военнаго судна *ка́нцёо.*
— главнаго отряда *хонта́й си́ки ка́нъ.*

— главный *сирéй цёоканъ.*
— дивизіи *сидáн цёо.*
— корпуса *гундáн цёо.*
— отряда *тáй цёо.*
— парохода *сéнцёо.*
— порта *гункō сирéй канъ.*
— полка *рентáй цёо.*

Главный—военный *рикугýнъ сирéй цёо кáнъ.*

Главный—морской *кай гýнъ сирéй цёо кáнъ.*

Главный — полевыхъ войскъ *сō сирéй кáнъ.*

Командирскій *сирéй кáн но, сúки кáн но, цёо но.*

Командованіе *кáнри, сирéй, инсóцу, кантóку.*

— высшее *тō сýй.*

—надъ моремъ *сейкáй кéнъ, кáй цзёо кéнъ.*

Командовать (войскомъ) *инсóцу сýру, хикiúру,* (приказ.) *сирéй сýру, гōрéй сýру, мéйцзиру, мей рéй сýру, iи цўкéру,* (мѣстность) *кансéй сýру.*

Командоръ *(гункáн ни) сирéй кáнъ, цёо.*

Командующій (вліят.) *икō но áру, úги но áру.*

— офицеръ *цёо кáнъ, сирéй канъ.*

— ая мѣстность *кансéй ци, канрúн ци.*

— ая позиція *сўёо но цзúнци.*

Комаръ *ка,* (темный, съ полосками) *ябука́.*

— ы кусаютъ *ка́ га сáсу.*

— укусилъ *ка́ га сáсита.*

Комбинація *кецугó, кёодō, ренгō,* (математич.) *кéнсў хō,* (химич.) *вáгō, хōгō.*

Комбинировать *кецугó сýру рéнгō суру.*

Комедіантъ — ка *дōке якуся, дōке гатá.*

Комедія *дōке сибáй; кигéки, коккéй енгéки.*

Комендантъ *сирéй кáнъ, сúки кáнъ.*

Комендоръ *хōхéй но кáсикáнъ.*

Комета *хōки бóси, сýй сей.*

Комикъ *ге сáкуся; дōке якуся.*

Комитетъ *iинкáй, кёккáй, iинъ.*

— а предсѣдатель *iин цёо.*

— а членъ—ы *iинъ.*

— экзаменаціонный *сикéнъ iинъ.*

Комически *дōке ни, дōкéте, окáсику.*

Комическій *дōке на, дōкéта, окáсій, коккéй но.*

— ая картина *дōке é.*

— ая поэма *кёока.*

Комкать *гота́-гота́ мацзéру, кондō суру.*

Комментарій *цюуха́й, цюуся́ку, цюу.*

Комментаторъ *цюуся́куся цюуха́й нинъ.*

Комментировать *цюуся́ку сýру, цюуха́ку сýру, хихёо сýру.*

Коммерсантъ *гōсёо.*

Коммерція *сёо гёо, сёоба́й,* (съ иностранцами) *цӯсёо, бо́ э́ки, ко́ э́ки.*

Коммерческій *сёо гёо те́ки, сёо ба́й но;* (съ иностр.) *цӯсёо но, бо́ э́ки но.*

— ое агенство *сёо гёо ко́ си́нъ цзё.*

—агентъ *бо́ э́ки цзи́му ка́нъ.*

— Банкъ *сёо гёо гинко́.*

— ое судно,—флотъ *сёо се́нъ.*

— ое училище *сёо гёо гакко́.*

Коммиссаріатскій *хёоро́ кёку но, хейтамбу́ но.*

Коммиссаріатъ *рёосёку ке́йри, ке́йри бу, ке́йри кёку, кю́у ёо ки́мму,* (полевой) *хейтамбу́, хёоро́ кёку.*

Коммисарскій *сицёо ка́н но, хёоро́ гака́ри но.*

Коммисарство *сицёо ка́н но кото́, хёоро́ гака́ри но кото́.*

Коммисаръ (воен.) *сицёо ка́нъ, хёоро́ гака́ри.*

Коммиссіонеръ *да́й ри сёо, накага́й ни́нъ.*

Коммиссія (комитетъ) *и́нъ, и́ин-кай,* (торговая плата) *те́цурёо, се́варёо,* (за размѣнъ) *ки́рици́нъ.*

Продажа на коммиссію *хамба́й, ита́ку хамба́й.*

Продать на коммиссію *хамба́й су́ру.*

Коммунизмъ *кёо са́н ро́нъ, сяка́й кёока́нъ сю́ги, сяка́й.*

Коммуникація *ко́цӯ, ренра́ку.*

Коммуникаціонный *ко́цӯ но, ренра́ку но.*

—ая линія *ренра́ку се́нъ, ко́цӯ се́нро, хейта́н се́нъ.*

Коммунистъ *сяка́й кёоса́н ро́нся, сяка́й кёоса́нъ сю́гися.*

Комната *хе́я, ма, за́сики, си́цу.*

— гостинная *кя́ку-ма, осе́цу ма.*

— для арестованаго *за́сики ро́.*

— меблированная *ки́сику.*

— отдѣльная *бе́цу ма, бесси́цу; хана́ре за́сики.*

— полная *ма́н за.*

— прислуги (муж.) *о́токо бе́я,* (женской) *цзёцю́у бе́я, гецзё бе́я.*

— прихожая (присутств. мѣста) *хика́е цзё,* (жел. дороги) *маци́й цзё.*

— свободная *а́ки ма.*

— спальная *нсбе́я.*

— темная *анси́цу.*

Комнатный *хе́я но, си́цуна́й.*

— ая гимнастика *си́цу-на́й тайсо́.*

— ыя игры *си́цу-на́й ю́уги.*

Внѣкомнатный *си́цу га́й.*

Комодъ *та́нсу.*

Комокъ *катама́ри.*

Коморка *ура́-дана́.*

Компанія (акціонер.) *го́си ка́йся, га́оси кайся;* (го-

стей) *рай кя́ку, кя́ку;* (друзей) *накама́, а́й ката́, ку́ми а́й, ренцю́у, ренъ;* (походъ) *сенъ е́ки;* (торговая) *ка́йся, сёося, ся.*

— ію составить *ку́ми а́у.*

Въ компаніи съ... *то иссё ни.*

Въ компанію вступить *нюуся́ су́ру.*

Компаньонъ (другъ) *хобаи́,* (партнеръ) *ку́ми а́й ни́нъ, ся и́нъ, накама́ но хито́;* (товарищъ) *томода́ци, до́рёо;* (спутникъ) *цуре́, ми́ци цуре́.*

Компасъ *цзисяку, расимба́нъ, ко́ка́й ёо расин ги́.*

— для чертежей *хокёо расин.*

— а направленіе *хо́ и ка́ку.*

Компетентный *сёкке́н но, но́рёкуся.*

Компетенція *сёкке́нъ, но́ рёку.*

Компилировать *ка́ки ацуме́ру, хенсю́у су́ру, хенсе́й су́ру, хенса́н су́ру.*

Компиляторъ *хенсю́у нинъ, хенса́нся.*

Компиляція *хенса́нъ,* (книга) *хенсю́у сё.*

Комплектованіе *хо́цзюу су́ру кото́, те́мпо су́ру кото́.*

Комплектовать *хо́цзюу су́ру, те́мпо су́ру, ми́цу.*

Комплектъ *тей и́нъ.*

— боевыхъ припасовъ при солдатѣ *кейта́й данъяку.*

— полный имѣть *то́ри-соро́еру, зе́мби су́ру.*

Комплиментъ *се́цзи, сёоса́нъ, сёо ёо.*

Композиторъ *са́куся.*

Компрессъ *о́си моме́нъ.*

—держать *о́симоме́нъ во тамо́цу.*

— наложить *о́си моме́нъ во каке́ру.*

Компроментировать *мейёо во кега́су, гайбу́нъ во сокона́у.*

Компроментирующій *га́й бу́н ни какава́ру, мей ёо во кега́су, хёоба́н ни какава́ру.*

Компромиссъ *а́йби а́й, най са́й, цзида́нъ, дакёо, гоцзёо.*

— устроить *най са́й ни су́ру, а́йби а́у, цзида́нъ во су́ру, дакёо во су́ру.*

Комфортабельно *анра́ку ни, кира́ку ни, ра́куни.*

Комфортабельный *анра́ку на, кира́ку на.*

Комфортъ *анра́ку, кира́ку, ра́ку.*

Кому *да́ре ни.*

— куда нужно *соре́-соре́.*

Комъ *катама́ри, куре́.*

— земли *цу́цци но катама́ри, цу́цци куре́.*

Конвеція *цзёоя́ку, кёоя́ку, мей я́ку, якуцзёо.*

— Женевская *Зене́ва якуцзёо.*

— Краснаго Креста *Се́ки цзю́у цзи якуцзёо.*

Конверсія *ка́ри ка́е, хи́ки ка́е.*
Конвертировать *хи́ки ка́еру, ка́ри ка́е суру.*
Конвертъ *цзёобукуро́, фӯто̄.*
Конвой *госо̄ хе́й, гое́й та́й, гое́й, кей е́й, кейго́, госо̄.*
Конвоировать *госо̄ су́ру, гое́й су́ру, кейго́ су́ру, кей е́й су́ру.*
Конвоирующее судно *госо̄ сенъ* (военное) *го со̄ канъ.*
Конвоиръ *гое́й но хе́й.*
Конвульсія, конвульсіи *кёофӯ, ци́кудеки, кейре́нъ.*
Схватили — *кёофӯ де хи́ки цӯйта.*
Конгрегація (религ.) *кайсю́у, ацума́ри.*
Конгрессъ *ка́йги, кокка́й.*
— Соединенныхъ Штатовъ *Гассю́у ко́ку но кокка́й.*
Конденсаторъ *гёоки-ки, гёоке́цу ки́.*
Конденсація *гёоке́цу.*
Конденсировать *гёоке́цусу́ру.*
Кондитеръ *ка́сія.*
Кондитерская *ка́сія.*
Кондиціи *цзёоке́нъ.*
Кондукторъ (ж. д.) *сясёо.*
Коневодство *бо́ку ба́, самба́ гицзёо.*
Конецъ *суе́, сюукёку, сима́й, ова́ри, сіа́ге, ки́ри, тома́ри.*
— года *се́йбо, се́кки, то́си но су́е́.*
— — насталъ *се́йбо ни нарима́сита.*
— — прошлаго *кюро.*
— дѣла *на́ри ю́ки.*
— жизни *сюуе́нъ.*
— казовый *би́ри.*
Въ оба конца *о̄ хенъ.*
Конца нѣтъ *хо̄цзу га на́й.*
Къ концу *сима́й ги ва.*
Конечно *мицироно́нъ, мото́ ёри, муро́нъ.*
Конечный *сима́й но, ова́ри но.*
— пунктъ *сю́у те́нъ.*
Коническій *енсу́й ке́й но.*
Конка *ба́ся тецу́до̄.*
Конкурентъ *кёосо̄ся.*
Конкуренція *кёосо̄, харіа́й, кисо́й, се́ріа́й.*
— свободная *цзію́у кёосо̄.*
Конкурировать *кёосо̄ су́ру, кисо́у, ха́ри а́у.*
Конкурсъ *кёосо̄ кисо́й.*
Конкурсная выставка *кёо си́н ка́й.*
Конкурсный экзаменъ *кёосо̄ сике́нъ.*
Конница *кихе́й.*
Конногвардеецъ *коно́е кихе́й.*
Конно-желѣзная дорога *ба́ся тецудо̄.*
Коннозаводство *сюба́ сіёо сё.*
Конный *мма́ но, цзёоба́ но, ки ба́ но,* (верховой) *мма но́ри; ки.*
— ая артиллерія *ки́ хо̄ хей.*
— ая гвардія *коно́е ки хе́й.*
— офицеръ *цзёоба сёоко̄.*
— солдатъ *ки хе́й, цзёоба хе́й.*
Одноконный экипажъ

иттō бáся, иттō танé но бáся.

Коновалъ *ба-ú, хáкурáку.*

Коноводъ *ммá катá, мáго; сюкáй, бōсю бакурō.*

Конокрадство *мма нусýбу котó.*

Конокрадъ *ммá нýсу битó.*

Конопатить *мáки хáда во цумýру.*

Конопатчикъ *мáки хáдаси.*

Конопать *маки хáда, май хáда.*

Конопля *áса, о.*

Конопляный *áса но.*

— ое масло *áса но ábура.*

Коносаментъ *фунá цзýти сё, окýри цзё.*

Консервативный *сю кю́у, хосю́ тéки.*

— ая партія *сю кю́у тō, хосю́тō.*

Консерватизмъ *сюкю́у, хосю́ сю́ги, хосю́, косю́.*

Консерваторія *он гáку гаккō.*

Консерваторъ *кофýка, сюкю́уха, мукáси фý но хи́тó.*

Консервировать *цёзō сýру, хозóнъ сýру.*

Консервованный *кáн цзумé но, цёзō сита.*

— ое мясо *кáнцзумé но ни́ку.*

Консервы (въ жестянкахъ) *кáн цзумé.*

Консиліумъ *дангō, сéнги.*

Конскій *мма но; ба.*

— заводъ *бóку ба, сюбá бóку цзёо.*

— ая сбруя *бáгу.*

Консолидированный заемъ *сéйри кōсáй.*

Конституціонный *риккéн но, риккéн тéки, кемпō цзёо.*

— ое государство *риккéнъ кóку.*

—ая монархія *риккéнъ кýнсю кóку.*

—ое правительство *риккéнъ сейтáй.*

— режимъ *кемпō сéйдо.*

Конституція *кéмпō; коккéнъ, риккéнъ.*

Конструкція *цýкýри гатá, тáте катá.*

—неудовлетворительная *фýканзéнъ тáте катá.*

Консулъ *рёоцзи кáнъ, рёоцзи.*

— исправляющій должность *дáйрирёоцзи.*

— почетный *мей ё рёоцзи.*

— Генеральный *Сōрéоцзи.*

Вице - Консулъ *Фýкурёоцзи.*

Консульскій *рéоцзи но.*

— ое агенство *рёоцзиканъ бункáнъ.*

— агентъ *дайбéнъ рёоцзи.*

— корпусъ *рёоцзи дантáй, каккóку рёоцзи.*

— помощникъ *рёоцзи хо.*

— ая служба *рёоцзи цзи́му.*

Консульство *рёоцзи кáнъ.*

— Генеральное *Сōрёоцзи кáнъ.*

Вице-Консульство *Фу́куре́оцзи ка́нъ.*

Атташе при консульствѣ *ре́оцзи ка́нъ и́нъ.*

Консультація *какеа́й, се́нги* (съ врачами) *синса́цу, ися́ ни какеа́у кото́, ися́ ни кака́ру кото́.*

Для консультаціи комната *синса́цу си́цу.*

— — мѣсто *синса́цу сё.*

За консультацію плата *синса́цу ре́о.*

Контактная мина *сёку ха́цу суй ра́й.*

Контактъ *сёку ха́цу́, сёку се́цу.*

Контингентъ (воен.) *бункен-та́й.*

Континентальный *та́йри́ку но, ри́ку но; сюу.*

Континентъ *тайри́ку, ри́ку; сюу.*

Контора *цзи́мусё, кёку; сю́ццёоцзё.*

— главная *хонте́нъ.*

— гостинницы *цёоба́.*

— досмотра *кенса́цу цзё.*

— желѣзной дороги *тецудо кёку.*

— ы отдѣленіе *сите́нъ.*

— портовая *коцёо я́кусё.*

— почтовая *ю́би́н кёку.*

— справочная *уке́ цу́ке́.*

— телеграфная *денси́н кёку.*

Конторка *сёда́й, цу́куе́.*

Конторщикъ, конторщица *сёоки, цёо цу́ке́, банто.*

Контрабанда *миссёо, кинсе́й.*

— военная *се́нцзи кинсе́й хинъ.*

— по ввозу *ми́цу ю ню́у.*

— по вывозу *ми́цу ю сю́цу.*

Контрабандистъ *миссёо нинъ, ми́цуба́йся.*

Контрабандный *кинсе́й но, ки́нси но, го хатто́ но.*

— ые товары *кинсе́й хи́нъ, кинсе́й кабу́цу, мицуба́й хи́нъ, нуке́ ни́.*

Контрабандой проводить *миссёо су́ру, мицу ба́й су́ру.*

Контрактовать *якуцзёо су́ру, кейя́ку су́ру.*

— ся *якуцзёо серареру, кейя́ку серарере́ру.*

Контракторъ *укеоо́й нинъ, укеоо́йси.*

Контрактъ *якуцзёо, укеоо́й,* (закон.) *ке́й я́ку.*

— на наемъ *ятоо́й кейя́ку.*

— а нарушеніе *ія́ку.*

Убытки изъ-за нарушенія контракта *ія́ку ки́нъ.*

—письменный *кей я́ку — сё, якуцзёо—сё, якуцзёо—га́ки.*

Контрассигнованіе *ре́нсѐ, фу́кусё.*

Контрассигновать *ре́нсё су́ру, фу́кусё су́ру.*

Контрастъ *хантаа́й, ура́ха́ра.*

Контрафакторъ *ни́се цу́ку́ру моно́.*

Контрафакція *ни́се цу́ку́ру кото́, ни́се кото́.*

Контрибуція *цугуно́й ки́нъ, сёоки́нъ, кай хи́.*

Контръ-мина *хансо̄цзира́йка, хансо̄ суйра́йка.*
Контръ-миноносецъ *ку́цику ка́нъ.*
Контролеръ *ке́нса ка́нъ, канто́ку.*
— счетный *кайке́й ке́нса ка́нъ.*
Контролировать *ке́нса су́ру, се́й гё суру, со̄ ка́цу су́ру.*
— счеты *кайке́й ке́нса су́ру.*
Контроль *ке́нса, канто́ку, се́й гё.*
— Государственный (учрежденіе) *ке́нса-и́нъ.*
— общій — надъ всѣмъ *со̄ ка́цу.*
— — имѣть *со̄ка́цу су́ру.*
Контръ-адмиралъ *Ка́йгунъ сёо сёо.*
Контръ-атака *гя́ку сю́у, гя́ку ге́ки, ко̄се́й ите́нъ.*
— у произвести *гя́ку сю́у су́ру, гя́ку ге́ки суру.*
— ѣ подвергнуться *гя́ку ге́ки ни а́у.*
Контръ-маршъ *хайме́нъ ко̄си́нъ.*
Контръ-ордеръ *кайре́й.*
Контузить *у́ци ки́цзу цўке́ру, засёо су́ру, дасёо су́ру.*
Контузія *у́ци ки́цзу, дасёо, засёо.*
Контуръ *цзу до́ри, ря́ку цзу́, ринка́ку.*
— картины *сита́—е́.*
— карты *ринка́ку ци́цзу.*
— мѣстности, — страны *ци ке́й.*
Конура, конурка *ко́я.*
— собачья *и́ну го́я.*
Конусъ *енсу́й ке́й, сенъе́нъ; суй.*
— разбрасыванія *соккō.*
Конусовидный *енсу́й ке́й но ёо на.*
Конфедерація *кёоги ка́й.*
Конфекта, конфекты *хи—гаси, ка́сируй.*
Конференція *ка́йги.*
— державъ *реккоку ка́йги.*
Конфиденціально *синте́нъ, наймицу ни.*
Конфидеціальный *синте́нъ, химицу.*
— ое донесеніе *гирёо, хōкокусё.*
— ое письмо *синте́н-сё.*
Конфирмація *ка́ку тей;* (церковная) *ансю́ сики́й, кенси́н ре́й.*
Конфирмовать *ка́ку те́й су́ру;* (обрядъ) *ансю́ сики́ во оконаи́, кенси́нъ ре́й во оконаи́.*
Конфискація *боссю́у моссю́у, то́ри а́ге, камбо́цу.*
Конфисковать *боссю́у суру, моссю́у суру, то́ри аге́ру, камбо́цу су́ру.*
Конфузить *ханика́меру, ха́цзи во какасе́ру.*
Конфузиться *ханика́му, ха́цзи во ка́ку, хацзука́сига́ру.*
Конфуціанецъ *цзю́ся.*
Конфуціанство *цзю́до̄, цзю́кёо, цзю́ га́ку.*

Конфуцій *Кōси.*
Кончать, кончить *симáу, сумáсу, овáру, хатáсу.*
— дѣло *сúгото во сумáсу.*
Кончаться, кончиться *симáй ни нáру, сýму, дéки агáру, осамáру,* (умереть) *хатéру.*
Кончено все *маммéнъ, минна́ симáй.*
Кончикъ *сáки, суé.*
— языка *сита́ но сáки.*
Кончина *сáйго, сикё, сéйкё, овáри.*
— члена Импер. дома *гōкё, кōкё.*
Концентрація, концентрированіе *сюуцю́у, сюугō.*
Концентрировать *сюцю́у сýру.*
— огонь орудій *сю́уся сýру, сягéки во сюцю́у суру.*
Концертъ *гассō, енсō кай.*
Играть въ концертѣ *гассō сýру.*
Концессія *токкё, сокáй, канкё.*
— желѣзнодорожная *фýку сéцу кенъ.*
Конь *оммá, ко ммá.*
— боевой,—ратный *сейбá.*
— верховой *цзёо ба, нóри ммá.*
— второй (запасный) *фýкубá.*
— деревянный *мóку ба.*
—кровный *сю́ба, тане́ мма.*
На конѣ *киба́ де, цзéобá де, ммá де.*
Коньки *канцзúри.*
Кататься на конькахъ *кōри субéри во сýру.*
Коньякъ *бýранде.*
Конюхъ *батéй, беттō, мáго.*
Конюшня *ммáя.*
Кооперація *кёорёку, гёорёку,* (воен.) *кёодō дōса, ренкéй дōса.*
Кооперировать *кёо дō суру.*
Копальщикъ *хóру хитó.*
Копаніе, копка *хóру котó, хоцзúру котó.*
Копать, копнуть *хóру, хоцзúру, хоцзикýру.*
— насквозь *кайсáку сýру.*
Копаться *сесéру; хорáреру, хоцзирáреру.*
Коперъ (для забивки свай) *тáкō.*
Копи, копь *кōзáнъ, канá я́ма,* въ сост. сл. *кō.*
— желѣзныя *теккō.*
— золотыя *кúнкō, кúнзанъ.*
— каменноугольныя *тáнкō, секитáн кō.*
— серебряныя *гúнкō, гúнзанъ.*
Копировальный *тōся, фýкуся.*
— ая бумага *тōся гáми, фýкуся сúй.*
—ая книга *сю́у цзи бóнъ, фýку хонъ.*
— прессъ *тōся бáнъ, тōся кúй.*
— ое чернило *фýкуся úнки.*
Копировать (писать) *кáки уцýсу, мóся сýру,* (прес-

сомъ) *тōся сýру*, (подражать) *катадóру, бёося сýру, мане́ во сýру.*
Копить *цикусе́ки сýру, такуваéру, тамéру, цýму.*
Копиться *цикусе́ки серáреру, цумáру.*
Копіистъ *сяцзи, сяцзи сей.*
Копія *уцýси, кáки нýки, мóся, тōся; фýкухóнъ; цý.*
— документа *тōхóнъ, ся хóнъ.*
— дупликатъ *сéйфуку ни цý.*
— для печатанія *генкō, сōкō.*
— съ натуры *ся сéй, ýцýси.*
— точная *ри́нсё.*
— удостовѣренная *сéй хóнъ, тō хóнъ.*
— черновая *ситáгáки, сōкō.*
— чистая *сéй сё.*
— ію снять *уцýси во тóру, уцýсу.*
Копотливо *темá тóру.*
Копотливый *темá тóру.*
Копоть *хáйцзумй, сýсу.*
Копошить *угокáсу.*
Копошиться *угóку;* (во множествѣ) *ёри такáру.*
Коптильщикъ *фусýберу хитó.*
Коптить *кусýберу, ибýсу;* (рыбу, мясо) *фусýберу, фусýбе кавакáсу.*
Коптиться *кусубóру, сусукéру,* (мясо, рыба) *фусубóру, фусýбе кавáку.*
Коптѣть *кусубóру, ибуру; фусубóру.*
Копченіе *ибýсу котó, кусýберу котó; фусýберу котó.*
Копченый *фусубóтта.*
Копыто, копыта *батéй, хи цзумé, цумé.*
— лошади *ммá но цумé, батéй.*
Копь см. копи.
Копье *ярu.*
Кора, корка *кáва; кóке.*
— дерева *ки́ нó кáва.*
— на языкѣ *ситá но кóке, зеттáй.*
Корабельный *сéн но, фунá но, зō сéнно.*
— журналъ *кōкай ни́сси.*
— инженеръ *зōсенси.*
Корабельщикъ *сенцёо.*
Кораблевожденіе *кōкáй цзюцу.*
Кораблекрушеніе *хасéнъ, нансéнъ, нáмпа.*
— потерпѣть *хасéнъ сýру, нансéнъ сýру.*
Кораблестроеніе *сей кáнъ,* (дѣло) *зōсéнъ цзигёо,* (искусство) *зō сéнъ цзюцу,* (наука) *зōсéнъ гáку.*
Кораблестроитель *зōсéнка.*
Корабль *фунé, сенъ.*
— парусный *хó буне́.*
— торговый *сёо сéнъ.*
Коралловый *сáнгоно.*
— островъ *сáнго тō.*
Кораллъ *сáнгоцзю, сáнго.*
Кордонъ *хисёо сéнъ, хицзёо сéнъ, нáвабáри.*
— поставить *хицзёо сéнъ во хáру.*

Кореецъ *цёосе́нъ цзинъ; ка́н цзинъ.*
Коренастый *цзёобу на.*
Коренной *хо́н но.*
Корень *хонъ, конъ, не;* (дѣла) *конте́й.*
— квадратный *хей хо̄ конъ.*
— кубическій *риппо̄ конъ.*
— слова *го ко́нъ, го ге́нъ.*
Корея *Цёосе́нъ.*
Кореянка *цёосе́н но о́нна.*
Корзина, корзинка *ко̄ри, ка́го, за́ру, цу́цзура.*
— воздушнаго шара *цзёоро̄.*
— изъ ивовыхъ прутьевъ *яна́ги ко̄ри.*
— ручная *те-ка́го.*
Корзинщикъ *ка́гоя.*
Корить *канзе́нъ су́ру, хина́нъ су́ру.*
Корица *ни́ккей.*
Коричневый цвѣтъ *кассёку.*
Окрасить въ — — *кассёку (кацу) ни соме́ру.*
Окраска въ — — *Ка́цу зоме́.*
Свѣтло коричневый *ка́иро́, то́би иро́.*
Темно-коричневый *ця́ кассёку, ко́ге ця́.*
Корка см. кора.
Корма *томо́, ка́мби, се́мби, ро.*
Кормилецъ *ясина́й о́я, ёри о́я.*
Кормилица *уба́, омба́, ма́ма,* (молокомъ) *ци́ци о́я.*
Кормить *табесасе́ру, ясина́у, кувасу,* (корову, лошадь) *ка́й во цу́ке́ру,* (птицу, рыбу) *е́ во да́су.*
— ребенка *кодомо́ во сода́те́ру.*
Кормовый *маканай но, е́цзики но; (фуне́ но) томо́ но.*
— ыя деньги *маканай но кане́.*
— ая часть судна *фуне́ но томо́ но бу́нъ.*
Кормчій *ка́цзито́ри, ка́цзико́.*
Кормъ *е́цзики,* (лошадей, скота) *ма́гуса, ма́цу.*
Корнетъ *сёо-и́.*
— гвардіи *коно́е сёо-и́.*
— кавалеріи *кихе́й сёо-и́.*
Коробить *маге́ру, сора́су.*
Коробиться *мага́ру, со́ру.*
Коробка *ма́ге моно́; хако́.*
Корова *ме у́си.*
Коровій *ме у́си но.*
Коровникъ *у́си го́я; у́сія.*
Королева *нё-о̄, цзё-о̄.*
Королевна *о̄-цзё.*
Королевскій *о̄ но, о̄ ко́ку но.*
— ій домъ *о̄ си́цу, ко̄ си́цу.*
Королевство *о̄ ко́ку.*
Королекъ *мисо́ саза́й.*
Король *о̄, ко́ку-о̄.*
Коромысло *темби́нъ-бо̄, хака́ри-за́о.*
Корона *кинка́нъ, ка́ммури, канъ.*
— Императорская *тей ка́нъ.*
Коронація *тайка́н сики́, се́нсо, го со́ку и́ но сики́.*
Коронный *се́йфу но; канъ.*
Короновать—ся *тайка́нъ си-*

ки́ во оконáу, сóку и́ сики́ во оконáу.

Короста *касáбута́, кéкка, кайсéнъ.*

Коротать время *курáсу, хи́ во курáсу.*

Короткій (протяженіемъ) *мицзикáй,* (время) *вáцзука но; танъ, занъ.*

— ое время *зáнцзи.*

— ое разстояніе *тáн кёри.*

— срокъ *тáнки.*

— ая фраза *тáн ку.*

Коротко *мицзикáку, мицзикō; танъ.*

— обрѣзанное *сёо кей.*

— шея *и́буки.*

Короткость *мицзикáса.*

Короче *кантéй ни, темицзикá ни.*

— говорить, — сказать *якугéнъ сýру.*

— говоря *якугéнъ ситé.*

— дѣлать *мицзикáку сýру.*

— чѣмъ. . . . *ёри мицзикō.*

Корпія *мензáнси.*

Корпорація *кáйся, сōго; ся.*

— промышленная *сангёо кáй.*

— религіозная *кёокáй.*

— торговая *сёокáй.*

Корпусъ *гунтáй, хей дáнъ; дантáй; іé; тай.*

— армейскій *гундáнъ.*

— артиллеріи и инженеровъ *хōкō хей дáнъ.*

— дипломатическій *каккóку кōсикáнъ.*

— кадетскій *хéй гаккō.*

— консульскій *рёоцзи дантáй, каккóку рёоцзи канъ.*

— медицинскій (воен.) *гунъй-бу.*

— офицеровъ *сёокō кáйги.*

— судна *сен тáй.*

Корпусный *гунтáй но, гундáн но.*

— ая артиллерія *гундáнъ хō хéй.*

— командиръ *гундáн цёо.*

Корректировать *кōсéй сýру, тейсéй сýру.*

Корректоръ *кōсéй гакáри.*

Корректура *кōсéй, кōсéй цзурú, кіёо гō.*

Корректурный *кōсéй но.*

Корреспондентъ *цӯсúнъúнъ, цӯсúнся.*

Военный — *гýнцзи цӯсúнъ-инъ, цзюу гýнъ кися́, цзюу гýнъ сúмбунъ кися́.*

Корреспонденція *цӯсúнъ,* (въ редакцію) *тōсé;* (переписка) *сёоканъ.*

— шифрованная *ангō цӯсúнъ.*

Корреспондировать *цӯсúнъ сýру, тай ō сýру, синсёо но ōфуку во сýру.*

Корридоръ *кáйрō, гáйрō, рōка.*

Корсаръ *кáйцзóку.*

Кортежъ *гицзёо.*

Кортикъ *танкéнъ.*

Корчи *кейрéнъ.*

Корчить *цицзимéру,* (изъ себя) *кидóру, терáу.*

Корчиться *цицзимáру, кейрéнъ суру.* (отъ боли) *нотáкуру, нотáкури мавáру.*
Корчма *хатáгоя, кицúнъ я̀до.*
Коршунъ *тóмби, тóби.*
Корыстно *рiéки ни, рú во мусабóтте, сáй во мусабóтте.*
Корыстный *рiéки áру, рiёку áру.*
Корыстолюбецъ *рú во мусабóру хитó, ри ёку но áру хитó.*
Корыстолюбиво *ся́ри ни, рiёку ни, рú во мусабóтте.*
Корыстолюбивый *ся́ри но, ся́ри сúн но, рú во мусабóру, доньёку на, ёкубáру, рiёку на.*
Корыстолюбіе *ся́ри, рiёку, ёкусúнъ, сiёку, таёку.*
Духъ—ія *ся́ри сúнъ.*
Корысть *канéнó ёку, ёку тóку, рiёку.*
Корыто *сентáку дарáй, кýри бáци,*
Корь *хáсика, масúнъ.*
Корюхэ, корюшка *кю́ури ўó.*
Коса *хóси кусá кúри;* (волосъ) *сáку хáцу, мáге,* (отмель) *асáсе.*
— китайца *беммáку.*
Косарь, косецъ *кáрите.*
Косвенно *нанáме ни, кансéцу ни.*
Косвенный *кансéцу, нанáме.*
— налоги *кáнзей.*
Косить, кашивать (траву) *кáру, нáгу.*
— глазами *мé во цýри агéру.*
— траву *кусá во кáру.*
Коситься (на) *нирáму, югáму, катáмуку; хисóму.*
Косматый *кéбукай, кéмукуцзя́ра на.*
Косметика, косметики, *бéни осирóй, кесёо хúнъ.*
Косметическій (краска, пудра) *бéни осирóй но, сифýнъ.*
Космическій *тéнци но, зéнсекáй но, уцюу но.*
Космографическій *тéнци гáку но.*
Космографія *тéнци гáку, тéнци сōрóнъ.*
Космографъ *тéнци гáкуся.*
Космополитизмъ *úсси дōцзúнъ сéцу, секáй сю́ги.*
Космополитическій *úсси дōцзúн но, секáй тéки.*
Космополитъ *úссидōцзúн но хитó.*
Космосъ *тéнци, секéнъ.*
Косноязычіе *тóцубéнъ.*
Косноязычный *тóцубéн но.*
Коснуться, см. касаться.
Коснѣть *мусубóру.*
Косо, косовато *хáсу, ни, нанáме ни; сýцзи цигáй ни.*
— рѣзать *хáсу ни кúру, сýцзи цигáй ни кúру.*
— смотрѣть *нанáме ни мúру.*
Косоглазость *я́бунирáми.*
Косоглазый *сугамé, я́бунирáми но.*
Косой *хáсу нару, нанáме нáру.*
— взглядъ *ёкó ме.*

— ая линія *хассе́нъ.*
— уголъ *ха́су ка́ку.*
Косолапый *ва́ни-а́си.*
Костелъ *те́нсю да́й.*
Костенѣть *кацзике́ру.*
Костеръ *та́ки би́, ма́ки би́. кага́ри би, кага́ри.*
Кости *хоне́;* (для игры) *сай;* (останки) *ко́цу.*
Костлявый *хоне́ппой; я́секоке́та.*
Костоправъ *секко́ку-и́, хоне́ цуги́.*
Косточка (плода) *сане́, тане́, ка́ку.*
Костоѣд—а *хоне́гара́ми.*
Кострюля *на́бе.*
Костыль *сюмо́ку, симо́ку-цзуе́.*
Кость *хоне́.*
Костюмированный балъ *касо́ ка́й, касо́ буто́ ка́й.*
Костюмировать *касо́ сасе́ру.*
Костюмироваться *касо́ суру.*
Костюмъ *и́фуку, исёо, идета́ци, фу́кусо́.*
— военный *гу́мпуку, фу́кусо́.*
—домашній *ря́ку фу́ку.*
— европейскій *ёо фуку.*
Костяной *хоне́ но, хоне́цзуку́ри но.*
Котелъ *ка́ма, на́бе; канъ.*
— паровой *цзёо кика́нъ, цзёоки га́ма, кика́нъ.*
— — водотрубный *суйка́нсики́ кика́нъ, то́то ка́нъ.*
— — цилиндрическій *енто́ ка́нъ.*
Котельный *ка́ма но; кика́н но.*
Котенокъ *ко́ нёко́, нёко́ но ко́.*
Котиковый *о́ттосе́й но.*
Котикъ (морской) *о́ттосе́й.*
Котлета *кацу́ре́ру.*
Который (вопрос.) *на́н но, нан на́ру, нанъ, доре́, до́ци но;* (относит.)... *а́ру то́коро но.*

Въ относит. смыслѣ „который“ замѣняется постановкою глагола въ причастной формѣ.

— нибудь *до́ци но ка, а́ру.*
— часъ? *на́н доки́ де́су ка? на́н цзи де́су ка?*
— ое число (мѣсяца) *на́н ни́ци де́су ка?*
— ое нравится? *доре́ га ки́ ни и́ру ка?*

До котораго часа? *На́н доки́ ма́де?*
— — мѣста? *на́н до́коро ма́де?*
Болѣзнь, отъ которой онъ умеръ *анохито́ но си́нда бёо сёо.*
Домъ, въ которомъ я жилъ *ва га су́нда ie.*
Книга, которую читалъ *ёнда хонъ.*

Котъ *о́ нёко́.*
Кофе *ко́хи, ко́хе, кахе́.*
Кофейникъ *ко́хи но кю́усу.*
Кофейница *ко́хи и́ре.*
Кофейный *ко́хи но, кахе́ но.*
Кохинхина *ся́мо.*

Кочеваніе, кочевка *хёоха́ку; юубо́ку.*
Кочевать *хёоха́ку су́ру, юубо́ку су́ру.*
Кочевой *хёока́ку но, юубо́ку но.*
— ая жизнь *хёоха́ку.*
— народъ *хёоха́ку ми́нъ, юубо́ку ми́нъ.*
Кочевье, кочевья *хёоха́ку сё, юубо́ку но ци́.*
Кочегарный *ка́фу но, како̄ но.*
Кочегаръ *ка́фу,* (воен.) *како̄.*
Коченѣть *когоберу, кацзике́ру, хіе́ катама́ру.*
Кочерга *хика́ки, суми́ ка́ки.*
Кошачій *нeко́ но.*
— глазъ (камень) *бёосе́й се́ки.*
Кошелекъ (для денегъ) *кинця́ку, кане́ и́ре, зе́ни и́ре, са́йфу.*
Кошель *фукуро́.*
Кошмару подвергаться во снѣ *унаса́реру, осова́реру.*
Кошениль *ёоко̄.*
Кошка *нeко́.*
— дикая *яма́ нeко́.*
Кощунство *сейте́й но моно́ во (гуро̄) цёоро̄ су́ру кото́.*
Кощунствовать *сейте́й но моно́ во цёоро̄ су́ру.*
Коэффиціентъ *кейсу́.*
Крабъ (морской) *хай,* (земляной) *ка́ни.*
Краденный *нусума́рета; зо̄.*
— ыя вещи *зо̄ хи́нъ, зо̄ бу́цу.*
Крадучись *коссо́ри то, нуки а́си сите́.*
Краеугольный *риттаи́.*
— камень *риттаи́ и́си, сосе́ки, додаи́ и́си.*
Кража *нусу́ми, сессю́, сетто̄.*
Край (конецъ) *ки́ва;* (страна) *цихо̄, ко́ку, хата́, ха;* (ткани) *ми́ми,* (платья) *ха́си, хе́ри.*
— воды *ми́ги ва́.*
— гибели *кикю́у.*
— крыши *но́ки.*
— чужой *та́ ко́ку.*
До краевъ *на́ми-на́ми то.*
Эти края *коно́ хе́нъ.*
Крайне *хана́хада, сиго́ку, го́ку, о̄и ни, ита́тте, кива́мете, ера́ку.*
— жаль *хана́хада занне́нъ де́су.*
— невѣжливо *хана́хада буре́й де́су, ита́ри сикке́й ни.*
— невѣжливый *сикке́й кивама́ру, го́ку буре́й на.*
Крайній *кёку но, хана́хадасіи, хицзё но, го́ку.*
— яя бѣдность *го́ку хи́нъ, сука́мпинъ.*
— востокъ *Кёку то̄.*
— степень *ита́ри.*
— точка *кёкудо́.*
По крайней мѣрѣ *суко́сику то мо.*
Крайность *кива́ми, кёку, кёкудо́, кёку та́нъ, ита́ри.*
До крайности *сей-зе́й, хи цзё ни, кива́мете.*
Дойти до крайности *кивама́ру.*

Краля *цзё о̄; бицзё.*
Крамола *бо̄ то̄, мухо́нъ.*
Крамольникъ *бо̄то̄, гя́ку нинъ, му хо́н нинъ.*
Крамольничать *бо̄то̄ су́ру, мухо́нъ во окосу, мухо́нсу́ру.*
Кранъ *но́ми гу́ци, кюу суй ка́нъ, сенъ;* (подъемная машина) *кицзю́у ки.*
Крапива *о́ни аса́, ира́ гуса́.*
Крапивница *фукиде́ моно́.*
Крапивный *о́ни аса́ но.*
Крапина, крапинка *ма́дара.*
Съ—ами *ма́дара но а́ру.*
Краса *со̄сёку, би.*
Красавецъ *би на́нъ, ко̄да́нси,* (мальчикъ) *би́ сёо ненъ.*
Красавица *бепти́нъ, бицзи́нъ, кацзи́нъ.*
Красиво *кире́й ни, ка́би ни, хана́яка ни, урува́сику.*
Красивый *кире́й на, уцӱку́сій, бире́й, урува́сій, таоя́ка на́ру, ёо цёо та́ру, мимё ёй.*
— видъ,—пейзажъ *кире́й на ке́сики.*
— ая женщина *уцӱку́сій о́нна, кире́й на о́нна, мимё ёй о́нна.*
Красивѣе всего *на́о мо́тте кире́й.*
Красильная трава *соме́ гуса́.*
Красильня *соме́моноя́, ко̄я, ко́ньа.*
Красильщикъ (матерій), красильщица *соме́моноя́, соме́ те, соме́моно́си, соме́ ка́еси, ко̄я, ко́ньа.*
Красить *соме́ру, соме́ нуку;* (масляными красками) *пе́нки су́ру, ну́ру.*
Краситься *сома́ру, со́му; нура́реру, пе́нки сера́реру.*
Краска (масляная) *пе́нки,* (растит.) *соме́ гуса́, соме́ ко, соме́ гу́сури, соме́ дане́,* (для живописи) *е́ но гу́.*
Красно *ака́ку, ако̄; урува́сику.*
Краснобай *ку́ци го̄ся, бе́нцяра но ӥи хито́.*
Краснобайство *ку́ци са́ки.*
Красноватость *ака́ми.*
Красноватый *акапно́ӥ, ака́ми но а́ру.*
— оттѣнокъ *ака́ми.*
Краснолицый *ака́га́о, се́ки ме́н но.*
Краснорѣчиво *но̄бе́н-ни, та́цубе́н ни.*
Краснорѣчивый *но̄бе́н но, та́цубе́н но.*
Краснорѣчіе *но̄бе́нъ, та́цубе́нъ, юубе́нъ, юубе́н цзю́цу, ензе́цу цзю́цу.*
— іемъ отличающійся *ку́ци ки.*
Краснота *ака́са,* (– лица отъ стыда) *се́ки ме́нъ.*
Красный *ака́й, бе́ни зоме́, урува́сій,* (въ сост. сл.) *се́ки.*
— ое дерево *си та́нъ.*
— ая дѣвица *ко̄ку́нъ.*
— крестъ *Се́ки цзю́уцзи.*
— аго креста лазаретъ *Се́ки цзю́уцзи бёо́ инъ.*

— — Общество *Сéки цзю́у-цзи* (ся, или-) *ка́й*.
— ое Море *Кōка́й*.
— ое словцо *бе́нцяра, кангéнъ, цу́ци гурума́*.
— совершенно *макка́на*.
— ое сукно *хи ра́ся*.
— цвѣтъ *ака́ иро́, а́ке, сéки сёку*.
Свѣтло — *усу́ ака́й*.
Темно — *ка́ба-иро́, куренáй*.
— Ярко — *сёо цзёо хи́*.
Краснѣть *ака́ку на́ру, акара́му*.
— отъ стыда *сéки ме́нъ су́ру*.
Красота *уцу́ку́сиса, бисёку, бикéй, беппи́нъ, бицзи́нъ, ми ба́е; кирéй на кото́*.
Красть, крадывать *нусу́му, нусу́ми то́ру*, (изъ лавки) *ма́мбики су́ру*.
—вещи *моно́ во (нусу́му*, или) *то́ру*.
— деньги *кане́ во (нусу́му*, или) *то́ру*.
Красться *сино́би ёру; нусума́реру*.
Красящее вещество *соме́ гуса́, се́нрёо*.
Кратеръ *фу́нка-кō*.
Краткій *ря́ку на, канта́н на, те́мицзика́; танъ*.
— ая повѣсть *тампе́нъ сёосе́цу*.
— ая фраза *та́нку*.
Кратко *ря́ку ни, а́ра-а́ра, канта́н ни, те́мицзика́ ни*.
— говоря *мицзика́ку (сенцзи́цу мей, хаяку) иеба́*.
Кратковременно *за́нцзи ни, кейко́ку ни*.
Кратковременность *за́нцзи, кейко́ку*.
Кратковременный *за́нцзи но, кейко́ку но*.
Краткосрочный *та́нки*.
— вексель *та́нки тега́та*.
— заемъ *та́нки карии́ре кинъ*.
Краткость *канта́нъ, ря́ку, канря́ку*.
Кратчайшій путь *сёоро, цика́ми́ци*.
Крахмалить *демпу́нъ во цу́ке́ру, одо́ми во цу́ке́ру, но́ри цу́ке́ру*.
Крахмалъ *демпу́нъ, одо́ми-ко, сёофу*.
Крашеніе *соме́*, (способъ) *соме́-ката́*; (масляными красками) *пе́нки су́ру кото́*.
Креветъ (ракъ) *зако́ е́би*.
Кредитивный *ини́н цзёо но, синъёо цзёо но*.
— ыя грамоты *зенке́нъ ини́нцзёо*, (пословъ) *синни́нцзёо*.
Кредитивъ *си́нъ ёо цзёо, си́нъ ёо хо сёо цзёо*.
Кредитный *си́нъ ёо ка́ке но*.
— билетъ *са́цу, сихе́й*.
Кредитовать *ка́су, синъ ёо су́ру*.
Кредитоваться *ка́ке де то́ру*.
Кредиторъ *ка́си ката́, ка́си ну́си, ка́си те, са́й сю, ки́нцзю, сайке́нцзя*.

— судна,—судовой *сеппáку сайкéнцзя.*
Кредитъ *синъ ёо, кáке,* (по книгамъ) *кáси катá.*
— и дебетъ *суйтō.*
Въ кредитъ *кáке де, кáке.*
— — брать *кáке де тóру.*
— — выданныя деньги *кáси кúнъ.*
— — дать *кáсу, юуцзȳ сýру.*
— — купить *кáке де кáу.*
— — отпускъ *синъ ёо гáси.*
— — покупка *кáке кáй.*
— — продажа *кáке ýри.*
— — продать *кáке де ýру.*
Крейсерованіе *цзюнкō сýру котó, цзюньёо сýру котó.*
Крейсеровать *цзюнкō сýру, цзюньёо сýру, юуёку сýру.*
Крейсерство *цзюнкō, цзюньёо, юу ёку.*
Крейсеръ *цзюньёо кáнъ.*
— бронированный *цзюньёо котéцу кáнъ, сōкō цзюньёо кáнъ.*
— 1-го ранга *иттō цзюньёо кáнъ.*
— 2-го ранга *ни тō цзюнь ёо кáнъ.*
— 3-го ранга *сан тō цзюнь ёо кáнъ.*
Крематорія *кассō ба, сикабанé но я́ки ба.*
Кремень *хи ýци úси.*
Кремль *сирó, цзёо.*
Кремневый *хи ýци úси но.*
Кренить *катамукéру, касигéру.*
Крениться *катáмуку, катáбуку, касúгу.*
Кренъ *катáмуки.*
Креповый *цириме́н но.*
Крепъ *цириме́нъ.*
Кресла, кресло *хúцзи кáке úсу, удé кáке úсу.*
Крестины *сенре́й сýру сики́.*
Креститель *Сенре́й сýру кёотō.*
Крестить *сенре́й во оконáу, сенре́й во ходокóсу.*
Креститься *сенре́й во укéру.*
Крестный *цзю́цзи но, цзю́цзи ка но.*
— ая мать *кёо бó.*
— отецъ *кёо фý.*
— ходъ *цзю́уцзи кō.*
Крестообразно *цзю́уцзи кéй ни, цзю́уцзи катá ни.*
Крестнообразный *цзю́уцзи кéй но, цзю́уцзи катá но.*
Крестъ *цзю́у цзи (іеролифъ 10), цзю́у цзи ка, цзю́у мóнцзи.*
— Бѣлый *хáку цзю́у цзи.* Общество Бѣлаго Креста *Хáку цзю́у цзи кáй.*
— Красный *Сéки цзю́у цзи.*
— на — *цзю́уцзи ни, сýцзи кáй ни, тагáй цигáй ни.*
— на—связать *цзю́уцзи ни мусýбу.*
Крестьяне *нōминъ, хя́кусёра.*

Крестьянинъ *хя́ку сё, но́фу, де́мпу.*
Крестьянка *хя́кусё но о́нна.*
Крестьянскій *хя́кусё но.*
Крестьянство *но́минъ.*
Крещеніе *сенре́й сики́, сенре́й.*
— дѣтей *ёоне́нъ сей се́н сики́.*
— Господне (праздникъ) *Сю но Сенре́й (сай).*
Кривда *ёко́сима, кёку, кёоге́нъ.*
Кривизна *ван кёку, хицзу́ми, ига́ми.*
Кривить *юга́меру, маге́ру, нецзи́ру.*
Кривиться *ига́му, юга́му, ванкёку суру, мага́ру, хицзу́му.*
Криво *фуцёку ни, маге́те, юга́нде.*
Кривобокій *ёко́ но маге́та.*
Кривовато *сёомаге́те.*
Кривоватый *сёомагета́.*
Кривоглазый *до́ку га́н-но.*
Криводушіе *юга́ми, хига́ми, фуцёку, фуко́ хей.*
Криводушно *фуцёку ни, канкёку ни.*
Криводушный *катама́сій, канкёку на, фуцёку на.*
— ымъ стать *нецзике́ру.*
Кривой *мага́ри та́ру, фуцёку на, юга́митару; ма́ге.*
— ая линія *ванкёку, ма́ге сенъ.*
Криволинейный *маге се́н но.*
Кривоногій *ва́ни-а́си, ма́ге а́си но.*
Кривѣть (на одинъ глазъ) *до́ку га́н ни на́ру.*
Кризантемъ *ки́ку.*
— и павлонія *ки́ку-ки́ри.*
Кризисъ *сомбо́, ки́ки,* (болѣзни) *хо́сса доки́,* (политическій) *кикю́унотоки́, кикю́усомбо́ но токи́, цзикёку.*
Крикливо *ку́цци якама́сику.*
Крикливость *ку́цци якама́сій кото́.*
Крикливый *ку́цци якама́сій.*
Крикнуть см. кричать.
Крикунъ *ку́цци якама́сій хито́.*
Крикунья *ку́цци якама́сій онна́.*
Крикъ *ко́го, саке́би.*
— ужасный *химе́й.*
Криминалистъ *ке́йцзи га́куся.*
Криминальный *ке́йцзи цзёо но; ке́йцзи.*
Кристализація *кессёо.*
Кристаллизовать *кессёо сасе́ру, катаме́ру.*
Кристаллизоваться *кессёо су́ру, катама́ру.*
Кристаллическій *то́ме́й но; цу́ки́ то́тта; цёо се́й на.*
— сахаръ *ко́ри сато́.*
Кристаллъ *су́йсёо,* (химич.) *кессёо та́й.*
Критерій *ёоги, хёоцзюнъ.*
Принять за — *ни ётте ке́ссуру.*
Критика (литерат.) *хихёо, хиха́нъ, хёо ро́нъ, хенъе́цу; хёо;* (порицаніе) *хина́нъ, хибо́, сейда́нъ, а́ку хёо.*

Критиковать (литерат.) *хи ха́нъ су́ру, хихёо су́ру, хёо су́ру, хёоро́нцзуру,* (порицать) *хина́нъ су́ру,* (судить) *канте́й су́ру, ме́сики су́ру.*
Критикъ *хихёо ка́, хёоро́нся; хибо́ся, а́кухёося.*
Критически *хихе́о цзу́ки ни.*
Критическій *хихёо цзуки́ на,* (опасный) *аяу́й, кикю́уна, кивадо́й.*
— моментъ *ки ки́, сомбо́, кю́уба, кикю́уба, сёоби, зетта́й сецуме́й, магива́, маса́ка но токи́.*
— — насталъ *ки ки́ ни на́тта́, магива́ ни на́тта.*
Кричать, крикнуть *сакёбу, дона́ру, оме́ку, о́ гбе во да́су.*
— громко *вам*е́ку, *дайка́цу иссе́й су́ру.*
Кровавый *цима́буре, цима́мире, ци́ куса́й, на́ма гуса́й; ци.*
— драма *цима́буре со́до́.*
— праздникъ (жертвы и молитвы богу войны) *ци́ ма́цу́ри.*
— ая сцена *сю́ра цзёо.*
Кровать *неда́й синда́й, не́доко.*
Кровельщикъ *яне́я.*
Кровеносные сосуды *некка́нъ, мякка́нъ, ци су́цзи, мя́ку ра́ку.*
Кровля *яне́.*
Кровный *цису́цзи но.*
— ое родство *ке́цу цзо́ку, до́ се́й, кетто́, цису́цзи но си́нъ.*
Кровожадничать *ци́ во коно́му.*
Кровожадность *ци́ во коно́му кото́.*
Кровожадный *ци́ во коно́му.*
Кровоизліяніе *сюккёцу.*
— изъ легкихъ *ха́й но сюкке́цу.*
Кровообращеніе *ци́ но цзюнка́нъ, ци́ но ме́гури.*
Кровоостанавливающее *ци́ томе́* (лекарство, средство *гу́сури*).
Кровопійца *кёобо́ на коно́.*
Кровопролитіе *коса́цу, санцёо, занко́ку, са́цури́ку.*
Кровопролитный *са́цу ба́цу, ци́ма́мире.*
— вѣкъ *са́цу ба́цу цзида́й.*
— бой *кесс*е́нъ, *ге́ки се́нъ.*
Кровопусканіе *сира́ку, хо́ке́цу.*
Кровосмѣшеніе *ке́цуцзо́ку кан но канцу́.*
Кровососная банка (рожокъ) *суй фу́кубе.*
Кровотеченіе *сюккёцу.*
— изъ носа *хана́ ци́, хана́ сюккёцу.*
— остановить *сюккёцу во томе́ру.*
Кровохарканіе *токе́цу, ци́ во ха́ку ко́то,* (при болѣзни легкихъ) *каккёцу.*
— емъ страдать *каккёцу су́ру.*
Кровъ *я́до.*
Кровь *ци, ци́сё, ке́цу е́ки, но́ри,* (живаго) *ики́ ци́.*

— бросается въ голову, — приливаетъ къ головѣ *гя́ку цзёо су́ру.*
— идетъ *ци́ га де́ру.*
— ью налитые глаза *ци́баси́тта ме́.*
— ью харкать *токе́цу су́ру, какке́цу су́ру, ци́ во ха́ку.*
— ью пахнущій *на́ма гуса́й.*
Кровяной *ци́ но; ики́ ци́ но.*
Кроеніе, кройка (и шитье) *сита́те, са́йхо̄.*
Кроить (и шить) *ситате́ру, сайхо̄ су́ру.*
Крокодилъ *ва́ни.*
— овы слезы *со́ра на́мида, со́ра на́ки.*
Кроликъ *на́нкинъ уса́ги.*
Кромка *ми́ми, фу́ци.*
Кромѣ *хока́, хока́ ни.*
— васъ *ана́та но хока́.*
— того *соно́ хока́, ка́цу.*
— еще *сате́ мата́.*
— этого *коно́ хока́.*
Кропотливо *тема́ то́ру.*
Кропотливый *тема́ то́ру, ки́ нага́й.*
Кроткій *онцзю́н на, цзюуцзю́нъ, токко̄, онто̄ на́ру, нюва на́ру.*
Кротко *онцзю́н ни, цзю́уцзю́н ни, онто̄ ни.*
Кротость *онцзю́нъ, о́нто̄, цзюуцзю́нъ.*
Кротъ *мо́гура, мо́гура мо́ци.*
Кроха, крохи, крошка *ку́цзу, ка́ке, сёо хе́нъ, цу́бу, рю.*
— хлѣба *пан ку́цзу.*
Крохотный, крошечный *го́ку цисаи́; ку́цзу нару, саса́яка на.*
Крошить *куцзу́су, кона́ ни су́ру.*
Крошиться *куцзу́реру, каке́ру.*
Круглить *марока́су, мару́ку суру, енке́й ни су́ру.*
Круглиться *морога́ру, мару́ку на́ру, енке́й ни на́ру.*
Кругло *мару́ку, енке́й ни.*
Кругловатый *маруккои́.*
Круглолицый *мару́ га́о но, енга́о но, ма́ру по́ця.*
Круглый *мару́й, енке́й, ма́дока на́ру.*
— годъ *не́н цзю́у, не́нга не́нцзю́у.*
— сирота *рёо си́н во усино̄та минаси го.*
— совершенно *маммару́.*
— ымъ счетомъ, —ымъ числомъ *а́ра ката́, гай сӯ де.*
— ое тѣло *ен та́й.*
— шаръ *марока́се.*
Круговой *рента́й, енке́й но, о̄фуку; ренъ.*
— билетъ ж. д. *о̄фуку кипу́.*
— ое движеніе *каёи.*
— ая порука *рента́й се́ки ни́нъ, ренъ и́нъ.*
Кругозоръ *ганке́й, тенга́й.*
Кругомъ *куру́ри то, гуру́ гуру́, хапто̄ ни.*
— вертѣться *гуру́ри то мава́ру, гуру́ гуру́ мава́ру.*
— все *хо̄бо̄, и́ци ме́нъ.*

— свѣта объѣхавшій *секáй сюу ю́у ся.*
— — объѣхать *секáй сюу ю́у во нáсу, секáй во манъ ю́у сýру.*
Кругосвѣтный *секáй иссю́у.*
— ое плаваніе *секáй иссю́у, цикю́у но сюу кō.*
— ое путешествіе *секáй манъю́у.*
Кругъ *мáру, маммáру, енъ;* (общество) *сякáй; ва нáри.*
— высшій *цзёорю́у сякáй.*
— для объѣздки лошадей *вá но́ри.*
— проскакать *вá но́ри во (кáке,* или) *хáсе мавáру.*
Въ кругу *ва нáри ни; сякáй ни.*
— — сидѣть *курумá зá ни нáру.*
— — ѣзда *ва но́ри.*
Кружево, кружева (англ.) *рéйсу.*
Кружекъ *теáй, накамá, ренцюу.*
Кружить *хинé мавáсу.*
Кружиться *мавáру,* (вода) *уцзумáку.*
Голова кружится *мé га мавáру.*
Кружка *мúцзу цугú, мúцзу но́ми, кóпу.*
Кружный *мавáри но.*
— путь *мавáри мúци.*
Крупа *хúки вáри.*
— гречневая *сóба.*
— перловая *ōмуги но хúки вáри.*
— овсяная *хié но хúки вáри.*
Крупно *футóку, комáкаку нáй.*
Крупный *футóй, ōкій.*
— песокъ *масáго.*
Крупчатка *цзёо хúн но удóнко, цзёо хúн но комýги кó конá.*
Крупчатый *цзёо хúн но удóнко но, цзёо хúн но комýги кó но.*
— ая мука—крупчатка.
Крупъ *бахúфу.*
Крутизна *зеппéки.*
Крутить *хинéру, хинé мавáсу.*
— усы *хигé во хинéру.*
Круто *курýри то.*
Крутой *зеппéки на, кенъ áку,* (обрывъ) *кевáсій, кенсó на.*
Бъ—ую *яйце удé тамáго.*
Крутость *зеппéки.*
Крученіе *хинéру котó.*
Кручина *урей, канасúми.*
Кручинить *урéй сасéру, канасимасéру.*
Кручиниться *урéиру, канасúму.*
Крушеніе *хакáй.*
— поѣзда *рéсся но хакáй, кисá но ябуре.*
— судна *хасéнъ, нансéнъ, нáмпа.*
— потерпѣть *хакáй сýру,* (судно) *хасéнъ сýру, нансéнъ сýру.*
Крыжовникъ *сугýри.*

Крылатый *цубáса но áру; ханé но áру; ха.*
— муравей *хá áри.*
Крыло, крылья *цубáса,* (насѣкомыхъ) *ханé, ха,-воен. ёкугунъ, ёку.*
— ангела *хá горомó.*
— (военное) лѣвое *сá ёку.*
— правое *ý ёку.*
Крыльцо *сёокō гуци.*
Крыса *незýми.*
— бѣлая *сирó незýми.*
— полевая *цзи́ незýми.*
Крысенокъ *кó незýми, незýми но кó.*
Крысоловка *незýми отóси, торабасáми.*
Крытый *бикú.*
— досками *итá бикú.*
— цинкомъ *тотáнъ бикú.*
Крыть *набýру, какéру.*
— краскою *пéнки сýру.*
— крышкою *футá сýру, футá во какéру.*
— крышу *янé во (хáру) фýку.*
Крыться *кабусáреру.*
Крыша *янé.*
— досчатая *итá янé.*
— соломенная *кая́ букú, вáра янé.*
— черепичная *кавáра янé.*
Крышка *футá.*
Крѣпить *катамéру, цуёмéру.*
Крѣпиться *цуёмáру, катамáру, катамерáреру.*
Крѣпко *катáку, цуёку, цзёобу ни, сикkáри.*
— очень *дай цзёобу.*
Крѣпкій *цзёобу на, цуёй, ганцзёо нáру, кенрō нáру; кицýй; сёо* (очень) *дай цзёобу на.*
— іе напитки *сёо цюу.*
— аго тѣлосложенія *кинкó-цу такумáсицки.*
Крѣпленіе *цуёмéру котó, цуёмáри.*
Крѣпнуть *цуёку нáру, цуёмáру, цзёобу ни нáру, катáку нáру.*
Крѣпостной *ёосáй но.*
— ая артиллерія *ёосáй хō-хéй.*
— артиллер. офицеръ *ёōсáй хō хéй сёокō.*
— ая атака *ёосáй кōгекú.*
— ыя войска *ёосáй хéй.*
— ое орудіе *ёосáй хō.*
Крѣпость *ёосáй; ёогáй.*
— и комендантъ *ёосáй сирéй канъ.*
— купчая *цикéнъ.*
Крѣпчать *цуёмáру.*
Крѣпче дѣлать *цуёмéру.*
Крюйткамера *енсёо гурá, каяку кó.*
Крюкъ *хúцзи ганé, óре кугú,* (вѣшалка) *кýй.*
Крючекъ *кагú,* (удочка) *цýри бáри.*
Крючить *магедáру.*
Крючкотворство *канкéй, сōронъ, азáмуки.*
Крючкотворъ *канкéйся, сōрóнся.*
Крючникъ *нимóцу во тóри ацукáй нинъ.*
Кряжъ *марутá.*

— горъ *самма́ку.*
Крякать, крякнуть (птица) *гя́а-гя́а то на́ку.*
Кряхтѣніе *тансо́ку.*
Кряхтѣть *тансо́ку су́ру, уна́ру.*
Кстати *о́ри-ёку, цина́ми ни, со́цуцзи нагара́, цу́йте.*
— сказать *цина́ми ни юу.*
Не кстати *о́ри а́сику.*
Кто? *да́ре?* (вѣжл.) *дона́та?*
Кто нибудь, кто-то *да́ре ка,* (вѣжл.) *дона́та ка;* (относит.) *са́ру хито́, на́нигаси.*
Кубаремъ *кома́ но ёо ни.*
Кубарь *кома́.*
Кубикъ *риппо̄, риппо̄ се́ки.*
Кубическій *риппо̄ но, риппо̄ та́й но.*
— корень *риппо̄ ко́нъ, санцзёо ко́нъ.*
— — извлечь *риппо̄ ко́нъ во ида́су.*
— ая мѣра *риппо̄ ся́ку, ёосе́ки рёо.*
— футъ *исся́ку риппо̄.*
Кубокъ *сака́цзуки.*
Кубъ *риппо̄, риппо̄ та́й, риппо̄ се́ки, са́й га́та́.*
Кубышка *кимуко́.*
Кувертъ *фу́цзи букуро́, фу́хи.*
Кувшинъ *мицзуса́си, ми́цзу цуги́.*
Кувырканье *то́мбога́ери, денгу́ри ка́еси.*
Кувыркаться, кувыркнуться *мондо́ріуцу, то́мбо га́еру, денгу́ри каеру.*
Куда *до́ко е, доцира́ е.*
— идете? *доцира́ е ойдема́су ка?* (вѣжл.) *доцира́ е ирассяйма́су ка?*
— идетъ? *до́ко е йку?*
Кудахтанье *на́ки, ёбу кото́.*
Кудахтать *на́ку, ёбу.*
Кудель, куделя *аса́о.*
Кудесникъ, кудесница *тецзума́си, те́цзума цу́ка́й.*
Кудреватый, кудрявый *му́куге́ но, цицзи́рекке́но.*
Кудри *му́куге́, цицзи́рекке́, раха́цу.*
Кузенъ *и́токо.*
Кузнецъ *ка́цзія;* (военный) *та́нко̄, тейте́цуко̄.*
Кузнечикъ *ба́тта, ина́го.*
Кузнечный *ка́цзія но.*
— мастеръ (воен.) *та́нко цёо, тейте́цу ко̄.*
Кузница *ка́цзи ба.*
Кузовъ *ка́го; тай.*
— судна *сента́й, до̄.*
— экипажа *ся́та́й.*
Кукишъ *ма́ме.*
Кукла *ни́нгёо.*
Куколка шелк. червя *сана́ги.*
Кукольный *ни́нгёо но.*
Куксить—ся *те́ де ме́* (ганъ) *во са́суру.*
Кукуруза *то̄ки́би, морокоси, томороко́си.*
Кукушка *хототоги́су.*
Кулакъ *ко́буси, ге́нко, кенъ,* (сжатый) *ни́ги-ко́буси.*
— омъ бить *ко́буси де у́цу.*
— сжать *ко́буси во нигу́ру.*

-- омъ ударить *ко́буси де бу́цу.*
Кулачный *ко́буси но, генко́ но, кен-но.*
— боецъ *кентōся.*
— бой *кентō.*
Куликъ *си́ги, ōси́ги, та си́ги,* (лѣсной) *ямá си́ги.*
Кулинарія, кулинарное искусство *рёори хō, каппō.*
Куль *камáсу.*
Культура *бункёо.*
Кума *кёобо, на о́я.*
Кумачъ *хи́ канаки́нъ.*
Кумачный *хи́канаки́н но.*
Кумирня *те́ра, я́сиро.*
Кумиръ *гузō, кане́ зō, се́ки зō, мо́кузō.*
Кумъ *кёофу, на́ о́я.*
Кунжутное масло *го́ма но а́бура, го́ма но ю́.*
Кунжутъ *го́ма.*
Куній мѣхъ *те́н но ка́ва.*
Куница *тенъ.*
Купальный *гёосу́й но, ёку но.*
Купальня *ёку си́цу.*
Купанье *гёо су́й, ёку.*
— въ горячей или теплой водѣ *юа́би, нюуёку.*
— въ холодной водѣ *ми́цзу а́би, суй е́й.*
— морское *кай су́й (а́би) ёку.*
Купать *ёку сасе́ру.*
Купаться *а́биру, ёкусу.*
— въ горячей или теплой водѣ *нюу ёку су́ру, ю́ ни ха́йру, ю́ ни а́биру.*
— въ холодной водѣ *ми́цзу ни а́биру.*
Купецъ *аки́ндо, сёо ни́нъ.*
Купеческій *аки́ндо но, сёо ни́н но; сёо.*
— ое судно *сёо се́нъ.*
Купившій товаръ *у́ри са́ки.*
Купить *ка́у, тотоно́еру, мото́меру.* (вѣжл.) *кōкю́у су́ру.*
— въ долгъ *ка́ке де ка́у.*
— заставить *у́ри цу́ке́ру, кавасе́ру.*
— на наличныя деньги *генки́н де ка́у.*
Куплетъ *ко́ ута́.*
Купля *кōкю́у, кōба́й, ка́у кото́.*
— и продажа *у́ри ка́й, ба́йкай.*
Куполъ *ма́ру-яне́.*
— церкви *сейдō но енга́й.*
Купонъ *ри́фуда́, ри са́цу.*
Купорить (бутылку) *коро́ппу су́ру, ку́ци во су́ру.*
Купоросный *рōха но, рёку ба́н но; тампа́н но.*
— ое масло *рюу са́нъ.*
Купоросъ (зеленый) *рōха, рёкубанъ,* (синій—мѣдный) *та́мпанъ.*
Купчая (крѣпость) *цикéнцзёо, цикéнъ.*
—ую сдѣлать *цикéн цзёо во тōки су́ру.*
Купчиха *сёоцзё, о́нна-аки́ндо.*

Кура *нива́ тори, мендо́ри.*
Куражъ *я́се гама́нъ.*
Курганъ *цӯка́.*
Куреніе (табаку) *кицуе́нъ, таба́ко во но́му кото́,* (спирта) *цзёозо̄ су́ру кото́.*
— запрещается,—запрещено (объявл.) *кицуе́нъ во ки́нцзу.*
Курильщикъ, курильщица *кицуе́нся, таба́ко во но́му хито́, таба́ко но́ми;* (—спирта) *цзёозо̄ су́ру хито́.*
Куриный *нива́тори но, мендо́ри но.*
— ая слѣпота *то́ри ме.*
— ое яйцо *тама́ го, кейра́нъ*
Курительный *кицуе́н но.*
— ая комната *кицуе́нъ си́цу.*
— матеріалъ,—приборъ *ко̄гу.*
Курить *куюра́су,* (табакъ) *кицуе́нъ су́ру, таба́ко во но́му, ки́ссу;* (вино, спиртъ) *камо́су, цзёозо̄ су́ру.*
— вино *ёо сюу во камо́су.*
Куриться *ку́еру,* (табакъ) *таба́ко га номе́реру.*
Курица *нива́тори, мендо́ри.*
— домашняя *ка́кинъ.*
Курокъ *у́ци гане́.*
— взвести *у́ци гане́ во аге́ру.*
Куропатка *ся́ко.*
Курсъ (денегъ) *со̄ба,* (направленіе) *хо̄ мукѝ, хо̄ко̄,* (судна) *хо̄-и́, си́нро,* (ученья) *кате́й, камо́ку.*
— (судна) взялъ на югъ *си́нро во мина́ми ни то́тта.*
— ы вечерніе *я́—гакко̄.*
— изученія, — наукъ *гакумо́н но камо́ку.*
— кончившій *сюсси́нъ.*
— полный *зе́нка.*
Куртажный *тецурёо но, ко̄ се́н но.*
Куртажъ *тецу-рёо, ко̄ се́нъ.*
Куртка *се́биро.*
Курчаво *цицзи́рете.*
Курчавый *цицзи́рета, му́ку ге́ но.*
Курчавые волосы *му́ку ге́, цицзи́рекке́, ра—ха́цу.*
Курчавѣть *цицзи́реру.*
Курьезно *кида́н ни.*
Курьезный *кида́н но.*
Курьезъ *кида́нъ.*
Курьеръ *кюуси, хикя́ку, хая́ уци.*
Курьерскій поѣздъ *кюуко̄ ре́сся.*
Курятникъ (помѣщ.) *нива́тори го́я, то́я;* (торговецъ) *то́рія.*
Курятный *нива́тори но, то́ри но.*
Кусать, кусывать *ка́му, куй цӯку́; сими́ру;* (комаръ) *са́су.*
Кусаютъ комары *ка́ га са́су.*
Кусаться *ка́ми цӯку́, ка́миа́у, ка́бури цӯку́.*

Кусокъ (матеріи) *кире́*, (твердый) *куре́*.

Въ кускахъ; въ куски *сундáнъ ни, кире́-гире́ ни.*

Въ куски изломать *сундáн ни ковáсу, конá-гонá ни сýру.*

— изрѣзать *цзутá-цзутá ни кúру, сундáн ни кúру.*

Кусочекъ, кусочки *кире́ппá-ри.*

Кустарникъ *камбóку, вакáй но мóри.*

— густой *уэ кóми.*

— омъ заросло *камбóку га хáета.*

Кустарный *те госирáе но.*

Кустъ, кустикъ *камбóку.*

Кутать, кутывать *курýму.*

Кутаться *матóу.*

Кутежъ, кутежка *сакамóри, нóмиккура.*

Кутерьма *конзáцу.*

Кутило *рōхися.*

Кутить *сакамóри во сýру, рōхи сýру.*

Кутузка *рю́уци ба, рю́уци цзё.*

Въ кутузку посадить *рю́уци сýру.*

Кухарка *рёори цзё, цю́усфу.*

Кухмистерская *рёорія.*

Кухмистерскій *рёорія но.*

Кухмистеръ *рёорія.*

Кухня *дáй докоро, сýй цзи ба́, сýй цзи сёо, кáтте, хōцю́у; рёори, кýрія.*

— европейская *сéйёо* — *рёори.*

— обыкновенная, — простая *сōзáй рёори.*

— походная *сýйцзиса.*

— судовая *касúги.*

— японская *нихóн но рёори.*

Кухонный *дáйдокоро но, хōцю́уно; сýйцзи ба но; касúги но.*

— ая дверь *кáтте-гýуци.*

— ножъ *хōцёо, дебá бōцёо.*

— ыя принадлежности *рёори дōгу.*

Любите вы японскую кухню? *Нихóн но рёори га го сýкú дéсу ка?*

Куча *тáме, касá.*

Кучеръ *гёося, ся́фу.*

Кушакъ *óби, сигóки.*

Кушанье *сёкумóцу, кýймонó, табé монó, рёори.*

— русское *Рóся но рёори.*

— японское *Нихóн но рёори.*

Кушать *табéру*, (вѣжл.) *мé си агáру.*

Кушетка *нагá-úсу.*

— бамбуковая *цúку фуцзúнъ.*

Кушъ *такá.*

Къ, ко *ни, мукéте.*

Кѣмъ *дáре дэ.*

Кюріо *коттō.*

Лавка— *коттō тéнъ.*

Л

Лабазникъ *удóнкоя, кóку мóцу танá но нýси.*
Лабазъ *кóку мóцу танá, удóнкоя.*
Лабиринтъ *мéйро, явáта сирáцзу.*
Лаборантъ *кагáкуся.*
Лабораторія *сей я́ку цзё, сикéнцзё.*
Лаваёганъ, *казáн но я́ке и́си.*
Лавина *надáре.*
Лавираваніе, лавировка *магúру кото, сōцзю́у.*
Лавировать *магúру, сōцзю́у суру.*
Лавка, лавочка *мисé, танá; кóси кáке.*
Лавочникъ, лавочница *мисé мóци, мисé акúндо, мисé но нýси.*
Лавочный *мисé но.*
Лавра *дай сюдōинъ.*
Лавровый *геккéй но, кáцурагú но.*
— вѣнокъ *геккéй кáнъ.*
— ое дерево, лавръ *геккéй цзю́, кáцурагú.*
Лагерь *цзинъёй, цзинъ, я éй, сюку éй, цзинъя́, ей.*
— военный *гунъ éй.*
— временный *кюуёо тéйся цзёо.*
— для выздоравливающихъ *тéнци рёо ёо сё.*
— непріятельскій *тéки цзúнъ.*
— обыкновенный (установл.) *цзёо сéцу я éй.*
— снять,—убрать *цзúнъ во хúку, тéцу éй сýру.*
— емъ стать, — емъ расположиться *сéцу éй сýру, цзин дóру, цзúнъ во тóру.*
— учебный *я éй енсю́у.*
Лагерный *цзинъ éй но, цзúн но, гунъёй но, яёй но.*
— ая земля *я éй ци.*
— котелъ *сýйцзи гáма, я éй гáма.*
Лагомъ *хейгéнъ сейхáцу.*
Палить всѣмъ—*иккéнъ иссéй бáцу во оконáу.*
Лагъ *сóкутéй кú.*
Ладанъ, ладонъ *маккō.*
— росный *ансоккō.*
Ладить, лаживать *ацукáу; вáгō сýру, úтци сýру, дō и сýру.*
Ладиться *цурúáу, вáгō сýру, фугō сýро.*
Ладно *ёку, дайцзёобу, тéкитō ни; ёси; дáку!*
— —, — все *дáку—дáку; симéта!*
Ладный *текúтō на, ёй, дайцзёобу на.*
Ладонь, ладоша *хúра, тé*

но хи́ра, те́бира, тана́ го́коро.

Бить (хлопать) въ ладоши *кассáй су́ру, ха́кусю су́ру.*

Лад,—ы *ва́гō, фугō, дō—и́.*

Въ ладахъ быть *ва́гō су́ру, дō—и́ су́ру.*

На разные лады *то́ридо́ри.*

Ладья *фуне́, ха́сира сам-бо́нно фуне́.*

Лажъ *сōба но (ма́си) цига́й, у́ци ки́нъ.*

— на золото *ки́н сōба но (ма́си) цига́й.*

Лазаретъ *бёо инъ,* (для заразныхъ) *хи́ бёо инъ.*

Лазать, лазить *ха́й нобо́ру.*

— въ воду *мо́гуру.*

Лазейка *нуке́ ана́.*

Лазоревый, лазуревый цвѣтъ *ко́нъ-иро́.*

— небесный—*со́ра иро́.*

— свѣтлый *ру́ри иро́.*

— темный *хана́ иро́.*

Лазурь *гунцзёо.*

— Берлинская *концзёо, бе́ренсу́.*

Лай *(и́ну но) хо́еру кото́.*

Лакей *гена́нъ, я́кко, цзю́уся.*

Лакейничать, лакействовать *я́кко су́ру,*

Лакейскій *гена́н но я́кко но, цзю́уся но.*

Лакировать (япон.) *уру́си во каке́ру, уру́си во ну́ру, уру́си дс ну́ру,* (европ.) *ва́ниси де ну́ру, ну́ру.*

Лакированный *уру́си во (де) ну́тта; ну́ри.*

— ыя вещи,—издѣлія *уру́си ну́ри но кибу́цу, ну́ри моно́, си́кки.*

— съ позолотою *ма́кие́.*

— ящикъ *ну́ри бако́.*

Лакировка (япон.) *уру́си де ну́ру кото́, уру́си во каке́ру кото́,* (европ.) *ва́ниси де ну́ру кото́.*

— съ позолотою *ма́кие́.*

Лакировщикъ *ну́римоно́си, ну́риси, ну́рія.*

Лаковый (япон.) *уру́си но,* (европ.) *ва́ниси но.*

— ое дерево *уру́си но ки́.*

— омъ отравленіе *уру́си ка́буре.*

Лакомить *би́ми во да́су, мма́й моно́ во табесасе́ру.*

Лакомиться *би́ми во табе́ру, бисёку во табе́ру.*

Лакомка *бисёкуся, кансёку во коно́му хито́.*

Лакомо *би́ми ни, ка́мми ни, фу́ми но ёку.*

Лакомство *би сёку, кансёку.*

— любить *бисёку су́ру.*

Лакомый *би́ми на́ру, кансёку на́ру.*

Лаконизмъ *канря́ку но котоба́, ка́мбунъ.*

Лаконически *канря́ку ни.*

Лаконическій *канря́ку но.*

Лакрица (корень) *канзō ама́кусá,* (приготовл.) *цзу́бутō.*

Лакъ (европ.) *ва́ниси,* (японскій) *уру́си.*

Лама *бо̄цзу.*
Лампа *ра́мпу.*
— у зажечь *ака́си во цу́ке́ру.*
— уличная *гай то̄.*
Лампада *цу́ри то̄мёо, то̄мёо.*
— у засвѣтить, — у зажечь *то̄мёо во то́босу.*
Лампас, — ы *момо́сики но та́те-цзима́.*
Ламповщикъ *ра́мпуя.*
Ламповый *ра́мпу но.*
— ая свѣтильня *ра́мпу но си́нъ.*
— ое стекло *хо̄я.*
Ландкарта *ци́цзу.*
Ландшафтъ *ке́сики, ке́йсики, кейсёку, цёобо̄.*
Ландышевый *суцзура́н но.*
Ландышъ *суцзура́нъ, ки́микаге́ со̄.*
Ланита *хо́ппета́, хо̄.*
Ланцетъ *рансе́то, хаба́ри, хираба́ри.*
Лань *сика́, мецзика́.*
Лапа, лапка *а́си.*
— кошки *нeко́ но а́си.*
— льва *си́си но а́си.*
— якоря *ика́ри но цуме́.*
Лаперузовъ проливъ *Со̄я кайкёо.*
Лапша *со̄ба.*
Ларецъ, ларчикъ *хи́цу.*
Ларь *роте́нъ, хо́си мисе́.*
Торговецъ съ ларя *роте́нъ сёо нинъ.*
Ласка *ко́би, ицу́куси́ми.*
Ласканіе *наде́ру кото́.*
Ласкатель,—ница *кавайга́ру хито́.*
Ласкательно *кавайга́тте, цу́йсёо сите́.*
Ласкательный *цу́йсёо сита́, кавайга́тта.*
Ласкательство *обе́кка, цу́йсёо.*
Ласкать *а́ясу, а́йбу су́ру, меде́ру, кавайга́ру, ме́цзу, цёоа́й су́ру,* (рукой) *кавайга́тте наде́ру.*
— жену *нёбо во а́ясу.*
Ласкаться *цуйсёо су́ру, омоне́ру.*
Ласково *тейне́й ни, ясасику, нюва ни, нико́яка ни.*
— обходиться *тейне́й ни асира́у, итава́ру.*
Ласковость *тейне́й на кото́.*
Ласковый *тейне́й на, ясасіи, юва на́ру, нико́яка на́ру.*
Ластикъ *а́я горо́.*
Ластка (мал. хорекъ) *ита́ци.*
Ласточка *цубаме́, цуба́ра, енъ.*
Ласточкинъ хвостъ *е́мби.*
Ласты (мор. животныхъ) *ми́цзу ка́ки.*
Латинскій *Рацина но.*
— языкъ *Рацина но котоба́.*
Латукъ *цися́,* (англ.) *ратýка.*
Латы *ёро́й, гусо́ку, каццю́.*
Лафетъ *хо̄ка.*
— губицы *рюуда́нъ хо̄га.*

— и орудіе *хо̄ся.*
Лачуга *ко́я, а́бара го́я.*
Лаяніе *хо́еру кото́, и́ну но на́ки.*
Лаять *хо́еру.*
Лаяться *га́ми-га́ми ю̆у.*
Лганье *усо́, ицува́ри, усо́ во ю̆у кото́, ицува́ру кото́.*
Лгать *усо́ во (ю̆у,* или) *цў́ку́, ицува́ру.*
Лгунъ, лгунья *усо́ цў́ки́.*
Лебедка *меха́куцёо;* (машина) *ма́нрики, ро́куро.*
Лебедь *ха́куцёо,* (дикій) *о̄ ха́куцёо.*
Лебяжій *хаку́цёо но.*
— пухъ *пухъ ха́куцёо но (умо̄) ватаге.*
Левъ *си́си, ка́ра си́си, оси́си.*
— морской *а́цзика.*
Легатъ *Ро́ма хо̄ о̄ но ко̄си.*
Легенда *мука́си бана́си, ii цута́е.*
Легкій (по вѣсу) *кару́й, тегару́й;* (нетрудный) *та́ ясу́й, ёо и́ на́ру, тампа́ку на, каньи́;* (слабый) *усу́й, би.*
— вѣтерокъ *кей фӯ, бифӯ.*
— порѣзъ *усу́ де.*
— ая рана *усу́ де, би сёо, кейсёо.*
— имъ сдѣлать *карумéру.*
Легкія, легкое *ха́й но зо̄, хай.*
Воспаленіе легкихъ *ха́й но кинсёо, хай е́нъ.*
Легко *кару́ку, карӯ, тегарӯ, каруу́ гару́ то; ра́ку ни, те́мо на́ку, ясу́ку, таясуку, ассари то, камбе́н ни.*
—запоминаемый *обо́е—ясу́й.*
— на душѣ *ансинъ.*
— сдѣлать *ра́ку ни дека́ру.*
— стерпимый *сино́ги—ясу́й.*
Легковѣріе, легковѣрность *си́нцзи ясу́й кото́, кейси́нъ, мосинъ.*
Легковѣрно *си́нцзи ясу́ку.*
Легковѣрный *си́нцзи ясу́й.*
— ымъ быть *каро́гаро́сику си́нцзиру.*
Легковѣсный *мека́та но каруу́й.*
Легкомысленно *каро́гаро́сику, укка́ри, кейсо́цу ни.*
— пристать къ чужой сторонѣ *рай до̄ су́ру.*
Легкомысленный *каро́гаро́сій, аса́хака на́ру, кейсо́цу на́ру.*
Легкомысліе *каруухацзу́ми, каро́гаро́сій кото́, кейсо́цу.*
Легкость *каруса, ясуса, усу́са, ра́ку, каньи́.*
Легочный *ха́й но, ха́й зо̄ но.*
— болѣзнь *ха́й бёо.*
Легче *мо́тто каруку, ёри каруку, мо́тто таясуку, ёри таясуку.*
Леденецъ *ка́раме́ру, ко̄ри ато̄, то̄.*
Въ—превращать *то̄ во каке́ру.*
Леденить *ко̄расе́ру.*

Леденѣть *кōру, кōри ни нáру.*
Ледникъ *хúмуро, кōри мурó, кōри анá, хéо сúцу,* (глетчеръ) *хёога.*
— шкапъ *кōри бакó.*
Ледовитый Океанъ *Хóку хёо ёо.*
Ледоколъ, ледорѣзъ *кōри вáри сéнъ, сáй хёо сéнъ.*
Ледокольный *кōри вáри но.*
Ледъ *кōри, кеппёо, хёо.*
— плавающій *фухёо.*
— таетъ *кōри га токéру, кайхёо сýру.*
Льдомъ покрываться *кōри га хáру.*
Льдомъ покрыто *кōри га хáтта.*
Отъ льда освободиться *хáй хёо сýру.*
Приготовленіе (выдѣлка) льда *сей хёо.*
Машина для приготовленія льду *сéй хёо кикáй.*
Ледяной *кōри но, кеппёо но; хёо.*
— ая вода *кōри мúцзу.*
— ая гора *кōри я́ма, хёо зáнъ.*
Лееръ *хикáе цзунá.*
Лежалый *фурубúта.*
Лежаніе *нéру котó, фусéру котó.*
— въ госпиталѣ *сáнка бёоинъ, сáмпу бёо инъ.*
— послѣ родовъ *цзёку фýсу котó.*
Лежать *нéру, фусéру,* (мѣстность) *атáру,* (отдыхать) *ясýму,* (снѣгъ) *цумóру.*
— больнымъ *бёоки де хúки комóтте óру.*
— лицемъ внизъ *уцубýси ни нéру.*
— навзничь *аóмуке ни нéру, аóмуке ни коробу.*
— на душѣ *кóкоро ни какáру, кú ни какáру.*
— ничкомъ *уцу бýсу, уцубýси ни нéру.*
— облокотившись *урéцзу ни óру.*
— постоянно *хéй га сýру.*
— послѣ родовъ *цзёку фýсу.*
Лежачій *нéте óру, некáсита.*
Въ – ее положеніе положить *некáсу, несéру.*
Лежащій въ госпиталѣ *сáнка бёо инъ.*
Лежбище *сёокóцу, сōкýцу, сейсóку сýру цзё.*
Лежебокъ *намáке моно́, хонé бсúми.*
Лежмя *некáсите.*
Лезвіе *я́йба, сáки.*
— (воен.) сабли, шашки, штыка *кенцзúнъ.*
Лейбъ-гвардеецъ, лейбъ-гвардія *конóе кúхей.*
Лейбъ-медикъ *цзи-и́.*
Лейденская банка *цицудéн цубó.*
Лейка *цзёого, мúцзукýми.*
— для масла *áбура-сáси, áбура-цуги́.*
Лейтенантъ (военный) *рúку*

гу́нъ цю́у и, цю́у и; (флотскій) 1-й степени *ка́йгунъ тай-у́, тай-у́;* 2-й степени *ка́й гунъ сёо и, сёо и.*

Генералъ — *ри́ку-гунъ цю́у сёо, цю́у цзёо.*

Лекало *игата, мокёй, ката.*

Лекарскій *ися но.*

Лекарственный *ку́сури но, якуза́й но.*

— ое питье *но́му гу́сури.*

— порошекъ *ко́гу́сури, санъя́ку.*

— ая трава *я́ку со̄.*

Лекарство *ку́сури, я́кусёй, я́ку, санъ.*

— анестезирующее *масу́й за́й, сиби́ре гу́сури.*

— для вспрыскиванія *са́си гу́сури.*

— а дѣйствіе *ку́сури но сёй, я́ку ри́ки, я́куза́й но ко̄ но̄, ку́сури но са́ку ёо.*

— китайское *ка́мпо̄.*

— опасное, — сильное *гёки я́ку.*

— патентованное *ба́й я́ку.*

— подходящее *а́й гу́сури.*

— принять *ку́сури во но́му, фу́ку я́ку су́ру.*

— принимаете? *фу́ку я́ку сите́ о́рука?*

— а рецептъ *якухо̄ га́ки сёхо̄ га́ки.*

— а составъ *я́куза́й.*

Лекарь *ися, ге-ися́.*

Лексикографъ *цзи́сёхенса́нся.*

Лексиконъ *цзи́бики, цзите́нъ, цзи́сё.*

Лекторъ *енцзёцуся, енцзёцу ка.*

Лекція *енцзёцу, ко̄ёнъ, ко̄ги,* (устная) *ко̄цзю́цу.*

— ію читать *ко̄ги су́ру.*

Лелѣяніе *а́йсуру кото́, цёо а́й, ицўкуси́ми.*

Лелѣять *а́йсуру, медёру, кавайга́ру. цёо а́й су́ру, ицўкуси́му.*

Лента (англ.) *ри́бонъ, о́би;* (шляпы) *ха́цима́ки.*

— ордена *цзю́сёо.*

— — астры *ки́кка дай цзю́сёо.*

Ленъ *о̄но, ама́.*

— горный *и́си ва́та.*

Леопардъ *хёо, ха́ку хёо.*

Лепестокъ *ханабира, хи́ра, енъ, хенъ.*

Лепетаніе, лепетъ *фуме́й ни ю́у, кото́, сита́ га маварана́й кото́.*

Лепетать *фуме́й ни ю́у, сита́ га мавара́ну.*

Лепешка *мо́ци га́си, ка́си.*

Лепра *ра́й бёо, каттай.*

Лепрозный госпиталь *ра́й бёо инъ.*

Лепрой больной *ра́й бёо синъ, наримбо̄.*

Предохранит. мѣры противъ лепры *ра́йбёо ёобо̄ хо̄.*

Леса, леска *цу́ри и́то.*

Лестно *ёрокоба́сику; о се́цзи во ю́уте, обе́кка во цўка́тте.*

Лестный *ёрокоба́сій, обе́кка но.*

— ыя слова *обе́кка.*
Лесть *хецура́й, обе́кка, осе́цзи, ко́би, цу́йсёо.*
Летаніе, летѣніе *то́бу кото́.*
Летаргическій сонъ *ко́нсуй.*
Летаргія *ко́нсуй бёо, ко́нсуй.*
Летать *то́бу; каке́ру;* (время) *та́цу,* (прочь) *со́реру.*
— пустить *хана́су.*
Летучесть *то́би са́нъ.*
Летучій *то́би са́нъ су́ру, кихаца́у; юуге́ки.*
— ее масло *кихаца́у ю.*
— ая мышъ *ко́мори,*
— отрядъ *юуге́ки та́й, юудо́ та́й, бецудо́ та́й.*
— ая рыба *то́би у́ё.*
— ая эскадра *юугеки канта́й.*
Летъ *то́би-ко́.*
На лету *то́би-ко́ цю́у.*
Лечебникъ *исё.*
Лечебница *бёоинъ.*
Лечебный *ирёо но, цирёо но.*
— ые коренья.—ыя травы *я́ку со́.*
Леченіе *ирёо, цирёо, рёоцзи.*
— ія методъ *цирёо хо́.*
Лечить *рёоцзи су́ру, рёо су́ру, цирёо су́ру, цзи́су, ія́су.*
— болѣзнь пріемомъ лекарства *ку́сури во но́нде яма́й во ія́су.*
Лечиться *цирёо су́ру, цзирёо су́ру.*
Лечь, ложиться *не́ру, фу́су.*
Лжепророкъ *со́ра хицзи́ри, гисе́й.*
Лжесвидѣтель, — ница *фуцзи́цу на сёоко ни́нъ.*
Лжесвидѣтельское показаніе *фуцзи́цу на сёоге́нъ.*
Лжесвидѣтельство *фуцзи́цу на сёоко.*
Лжесвидѣтельствовать *фуцзи́цу ни сёоко су́ру.*
Лжецъ *усо́ цу́ки.*
Лживо *усо́ во цу́йте, усо́ ни.*
Лживый *усо́ но.*
Лжица *са́цзи.*
Ли ка, я.
Придетъ ли? *ку́ру ка?*
Придетъ ли, нѣтъ ли? *ку́ру ка ина́й ка?*
Пришелъ ли *кита́ ка?*
Это ли то ли *коре́ я аре́ я.*
Либерализмъ *цзію́усю́оги.*
Либералъ *цзію́унинъ, цзію́у цзинъ.*
Либеральный *цзію́у но.*
— ая партія *цзію́у то́.*
Либо *ару́й ва, мата́ ва, мо́сику ва.*
Либретто *су́цзи га́ки, кя́ку хонъ.*
Ливень *до́ся-бу́ри, сюу́ си́гуре, о́ а́ме, о́ бу́ри, о́ юда́ци.*
Ливрея *ха́ппи, камба́нъ.*
Лига *до́ме́й, ренго́, накама́; ици-ри́.*
Лигатура (метал.) *конго́ ки́нцзо́ку, го́ки́нъ, ся́кудо́;* (хирургич.) *сиба́ри и́то.*
Лигнитъ *каттанъ.*
Лизаніе *наме́ру кото, ся́бу-ру кото.*

Лизать, лизнуть *ся́буру, не́буру, наме́ру.*
Лизаться, лизнуться *наме́цзуру.*
Ликвидаторъ *сейса́н ни́нъ,* (при банкротствѣ) *хаса́н канза́й ни́нъ.*
Ликвидація *сейса́нъ, ка́си бунса́нъ.*
Ликвидировать *сейса́нъ су́ру, кай за́й су́ру, бенса́й су́ру.*
— дѣло *хай гёо су́ру.*
Ликеръ *рикю́у.*
Ликованіе *о̄ ёроко́би,* (побѣды) *ка́ци хоко́ри.*
Ликовать *о̄ ёроко́би во су́ру,* (побѣду) *ка́ци хоко́ру.*
Ликоподіумъ (япон.) *манне́н со̄.*
Ликъ *сёо, ка́гуми.*
Лилія *ю́ри.*
— красная *хига́н-бана́.*
— японская *са́са-ю́ри, тамо́то ю́ри.*
Лиловый цвѣтъ *фу́цзи иро́.*
Темно — — *фу́цзи мураса́ки иро́.*
Лиманъ *и́ри у́ми, и́ріе.*
Лимонадъ *ра́муне.*
Лимонъ *ре́монъ, по́нсу, ю́цзу.*
Лимонный *ре́мон но.*
Лимфа *ри́мпа е́ки, тане́.*
— для прививокъ *бёо е́ки, кессе́й.*
— оспенная *гюу то̄.*
Лимфатическія железы *ри́мпа се́нъ.*
— сосуды *ри́мпа ка́нъ.*
Лингвистика *гога́ку.*
Лингвистъ *гога́куся.*
Линеваніе *су́цзи во хи́ку то́, ке́й во хи́ку то́.*
Для— ія карандашъ, или перо *ке́бики фуде́.*
Линеванный *ке́йбики но, ке́бики но.*
— ая бумага (европ.) *ке́бики га́ми, ке́йбики но ка́ми,* (японская) *ке́йси, ка́йси.*
Линевать *ке́й во хи́ку, су́цзи во хи́ку.*
Линейка *цзёоги.*
Линейный *сенре́цу но, сенре́цу ёо но.*
— ыя войска *сенре́цу гум пе́й.*
— ая кавалерія *сенре́цу кихе́й.*
— ая пѣхота *сенре́цу хо хе́й.*
— ое судно (воен.) *сенре́цу гунка́нъ.*
Линія *су́цзи, ке́йто̄, о̄тай* (графленая) *ке́бики, кей; сенъ.*
— арміи *сёо хе́й се́нъ.*
— боевая *сенто̄ се́нъ, сенре́цу, сенре́цу сенъ.*
— ю боевую образовать, (построиться) *сенто̄ се́нъ во хи́ку, сенре́цу сенъ во хи́ку.*
— вертикальная *суй цёку се́нъ.*
— воды *киссу́й сенъ.*
— войскъ *ре́цу.*
— главная *ка́н сенъ.*
— двойная *фу́ку сенъ.*
— единственная *та́н сенъ.*

— желѣзной дороги *тéцудō сéнро, сéнро.*
— кривая *кёку сенъ.*
— обороны *бōгёо сéнъ.*
— огня *сампéй сéнъ, дантéй.*
Внѣ линіи огня *дантéй гай ни.*
Въ — — *дантéй цю́у ни.*
— отступленія *тайся́ку сенъ.*
— перпендикулярная *сýй сенъ.*
— побочная *си́ сенъ.*
— прямая *цёку сенъ.*
— іи руки *тé но сýцзи.*
— соединительная *ренра́ку сенъ.*
— сообщенія *кōцȳ сенъ, хейта́н сенъ.*
— строя *ōта́й.*
— экваторіальная *сéки дō.*
Въ линіи быть *нара́нде о́ру.*
— ію поставить *цинрéцу сýру, нара́беру.*
— ію построиться,— стать *ō та́й ни кайсéй сýру.*
Маршъ въ линіи *ō та́й кōси́нъ.*
Маршировать, — наступать—*кōсинъ суру.*
Линючій *иро́ гава́ру.*
Линяніе *иро́гава́ри, хенсёку, хага́е,* (животн.) *ке́ гава́ри.*
Линять *иро́гава́ру, хен-сёку сýру,* (животн.) *ке́ гава́ру.*
Липа *бода́й цзю́, си́на но ки.*
Липка *цёо цёо.*
Липкій *неба́-неба́, ненця́ку на.*
— пластырь *бансōкō, соккōси.*
— — отъ головныхъ болей *та́мацзура́.*
Липкость *неба́ри, неба́рике́, ненця́ку.*
Липнуть *неба́ри цȳку́, неба́ цȳку́, ненця́ку сýру.*
Лиса, лисица *кицуне́.*
Лисій *кицуне́ но.*
Листва *ки́ но ха́.*
— молодая *вака́ ба.*
— осенняя, — желтѣющая *кōя.*
Лиственница *карама́цу, ра́ку ёо сёо.*
Лиственичный *карама́цу но, ра́ку ёо сёо но.*
Лиственный *ха́ но.*
Листикъ (бумаги) *ка́ми и́ци ма́й,* (дерева) *ки́ но ха́.*
Листовой *ха́ но.*
— ое желѣзо *тéцу ита́.*
— ое золото *кимпа́ку.*
— металлъ *ита́ гане́.*
— табакъ *ха́ таба́ко.*
Листокъ *и́ци ма́й; си́мбунъ.*
Листопаденіе, листопадъ *ра́ку ёо, симо́ га́ре.*
Листъ (бумаги) *май,* (дерева) *ха.*
— бумаги *ка́ми и́ци ма́й.*
— желѣзный *тéцу ита́.*
— металлическій *кане́ ита́, но́бе гане́.*
— свинцовый *нама́ри ита́.*

— увядшій *ку́ци ба.*
Листья (древ.) *ки́ но ха́, ко́ но ха́.*
Литейная (желѣза) *сейте́цу цзё.*
— форма *моке́й, ката́.*
Литейщикъ *и́моно́си.*
Литера *цзи, мо́цзи, мо́нцзи.*
Литераторъ *бунга́куси.*
Клубъ литераторовъ *бунга́куси кёока́й.*
Литература *бунга́ку, бундо̄; га́ку.*
— англійская *ей га́ку.*
— европейская *ёо га́ку.*
— китайская *ка́нга́ку.*
— русская *ро́ га́ку, Ро́ся но бунга́ку.*
— японская *ва́ га́ку, Нихо́н но бунга́ку, ко́ку бунга́ку.*
— — древняя *ко га́ку.*
Докторъ литературы *бунга́ку хака́се.*
Магистръ — *бунга́куси.*
Литературно *бунга́ку те́ки ни, бунсёо те́ки ни.*
Литературный *бунга́ку но, бунга́ку те́ки но, бунсёо те́ки но.*
— ое выраженіе *га́ генъ.*
— ое общество *бунга́ку ка́й.*
— ая собственность *ха́нкенъ.*
Литія *цуйто̄ сай.*
Литографированіе *се́ки ба́нъ.*
Литографировать *се́ки ба́нъ су́ру.*
Литографическій, литографскій *се́киба́н цзу́ри.*
—ая копія,—отпечатокъ *се́киба́нцзу́, се́киба́нга́.*
Литографія *се́киба́нъ*, (искусство) *се́киба́н цзю́цу* (мѣсто) *се́киба́н цзё.*
Литографъ *се́киба́нси, се́киба́нъя.*
Литръ *ри́торо=го го̄ ха́нъ.*
Литургія *рей ха́й сики́.*
Лить (жидкость) *цуге́ру, цу́гу, кобо́су,* (металлъ) *и́ру.*
— безостановочно (дождь) *фу́ри сики́ру.*
— въ сосудъ *мо́ру.*
— слезы *на́мида во (кобо́су,* или—) *нага́су, на́ки и́ру.*
— слезы горькія *на́мида во ха́ра—ха́ра – кобо́су.*
Дождь льетъ какъ изъ ведра *а́ме га хайзе́нъ то сите́ ита́ру.*
Литься (жидкость) *нага́реру, кобо́реру,* (металлъ) *ира́реру.*
Литье (вещь) *и́ моно,* (процессъ) *цю́узо.*
Лифтъ *сёоко̄ ки́.*
Лихва *рисо́ку, ко̄ри, цёори.*
Лихвенный *ко̄ри но, цёори но.*
— процентъ *цёори но ва́ріа́й.*
Лихо *а́ку, а́сику.*
Лихой *рико̄ на; а́сики.*
Лихоимецъ *юсу́ри те.*
Лихоимство *юсу́ри, бо̄ри.*
Лихоимствовать *юсу́ру.*
Лихорадить *ха́цу не́цу су́ру не́цу га де́ру.*

Лихорадка *не́цу, не́цубёо.*
— у возбуждать *не́цу во око́су.*
— и испарина *не́цу то си́кки.*
— перемежающаяся *канке́цу не́цу, око́ри, гя́ку.*
— появилась *не́цу га де́та.*
— у удалить *не́цу во нозо́ку.*
— и усиленіе и ослабленіе *не́цу но са́си хики́.*
Лекарство противъ лихорадки *не́цу сама́си.*
Лихорадочно *куся́-куся́.*
Лихорадочный *не́цу но, не́цу бёо но.*
— ое состояніе *ха́цу не́цу.*
Лихтеръ *нита́ри буне́.*
Лице *ка́о, ми́ме, ме́мбо̄, ме́мпи, цура́;* (вѣжл.) *ката́, ката́, омо́те* (личность) *хито́, моно́,* въ сост. сл. *цзинъ, ся.*
— грамматич. *нинсёо.*
— (глагола) первое *дай и́ци ни́нсёо.*
— второе *дай ни́ ни́нсёо.*
— третье *дай са́нъ ни́нсёо.*
— а выраженіе, черты *омоза́си, цура́ дамаси́и.*
— емъ къ лицу *ме́нъ то мука́тте, са́си — мука́й, ма́ но ата́ри.*
— стать *му́ки а́у.*
— открытое *су́ме́нъ.*
— а цвѣтъ *ка́о но иро́, кессёку.*
— человѣческое *хито́ но ка́о.*
— а черты *цура́ гама́е.*
— юридическое *хо̄цзинъ.*
На лицѣ, по лицу *хёо ме́нъ цзёо, хёоме́нъ ўэ.*
Предъ лицомъ *ме́ но́ ма́е ни, мен зе́н ни.*
То лицо *ано́ хито́, ано́ ката́.*
Лицевой *омо́те но, ма́е но.*
— ая сторона, — часть *омо́те, менъ, цура́ омо́те.*
Лицезрѣніе *цёкка́ку, цёкка́ку рёку.*
Лицезрѣть *цёкка́ку су́ру.*
Лицемѣрить *зе́нъ во каза́ру, ги зе́н суру.*
Лицемѣріе *гизе́нъ, хёори.*
Лицемѣрно *ги зе́н ни, зе́нъ во каза́тте.*
Лицемѣрный *гизе́н но, кейха́ку на́ру.*
Лицемѣр, — ка *хизе́нся, хёори моно́.*
Лицепріятіе *хе́мпа, фуко̄ хей.*
Личико *ка́о.*
— красивое *кире́й на ка́о.*
Личинка *сицю́у.*
— комара *бо̄фура, бо̄фури.*
Лично *цёку се́цу, цзика́ ни, цзибу́н де; хонни́нъ.*
— видѣлъ *хон ни́н ни а́тта, цзибу́н де ми́йта.*
— вы *го цзибу́нде, го цзису́нде.*
— самъ *те́цзу кара́, цзибу́н де.*
Личность *хито́гара, цзи́мбуцу, цзинка́ку, цзинка́ку*

сей, цзимпи́нъ, цзи́нъи́нъ, хито́, ката́.
— почтенная *кикéн но ката́.*
Личный *цёку се́цу;* (свой) *цзибу́н но, цзиси́н но, цзика́ но; цзинъ;* (не общее) *иккóн цзин но, коцзи́нъ те́ки но.*
— ое дѣло *си́цзи.*
— ое мѣстоименіе *цзинда́й ме́йси.*
— осмотръ *и́цци мо́цу, иккéнъ.*
— ое положеніе *мига́ра.*
— ое право *цзинкéнъ.*
— ое свиданіе *цзи́кида́й, менка́й.*
— ая собственность (движ.) *дōса́нъ.*
— составъ *цзинъ и́нъ, хенсе́й.*
— аго состава департаментъ *цзи́н цзи кёку.*
Дѣла о личномъ составѣ *цзи́н цзи.*
Лишай *суй хō синъ, та́муси* (растеніе) *ки́римо.*
Лишать, лишить *убáй то́ру, убáу, цида́цу.*
— невинности *о́нна ни те́ во цўке́ру.*
— права наслѣдства *кандō су́ру, ха́йсу, хайцяку су́ру.*
— правъ, — чиновъ и т. п. *ха́куда́цу су́ру, ха́гу.*
— свободы *цзию́у во убáу.*
— себя жизни *цзига́й су́ру, цзи са́цу су́ру.*
—унтеръ-офицерства *ка́ сика́нъ сёку во цида́цу.*
Лишаться, лишиться *убава́реру, усина́у.*
— имѣнія *сёо ю́у ци́ во усина́у.*
— чувствъ *ки зе́цу су́ру.*
Лишекъ *ама́ри, ха́си, ха́цзи, юуё, ё.*
Сто съ лишкомъ *хя́ку ё.*
Лишеніе (вещей) *боссю́у,* (права) *сōсю́цу.*
—ія бѣдности *канна́нъ, нанцзю́у.*
— права наслѣдства *кандō.*
— правъ состоянія *цзёцзо́ку, кōке́нъ ха́цу да́цу.*
Лишенный *убава́рета.*
— основанія *кёо бō но.*
—смысла *то́ри-томе́мо на́й.*
Лишне *ама́ри, а́риама́тте, муе́ки ни, муёо.*
Лишній *а́ри ама́ру, муёо на, ёке́й на.*
— яя вещь *за́мбу́цу.*
— достатокъ, — средства *ёрёку.*
— забота *ёке́й на симпа́й.*
— ія слова *зейге́нъ.*
Лишь *тада́, са́е мо.*
Лишь бы *сае.*
Лобзаніе *сеппу́нъ.*
Лобзать *сеппу́нъ су́ру.*
Лобный *хита́й но, зенка́ку но.*
— ое мѣсто *ке́й цзёо.*
Лобъ *хита́й, зенка́ку, макко́, мике́нъ.*
Ловецъ *рёоси, гё нинъ* (рыбы).

Ловить, лавливать *тораéру, цӯкамáеру,* (рыбу) *цӯру* (въ рѣкѣ) *тóру.*
— въловушку *вáна де тóру.*
— рыбу *сакáна во цӯру.*
Ловкачъ *кембóка.*
Ловкій *тебаяй, цзёоцзу на, кōся на, кōмёо на.*
Ловко *цзёоцзу ни, тебаяку, кōся ни, сáругасикóку, тáсся ни.*
— весьма *мáмма то.*
Неловко *кимáри га варӯй.*
Ловкость *éте, цзёоцзу, такӯми, тéгива, мёосю.*
Ловля, ловъ *кáри, цзюрёо, рёо.*
— рыбы и охота *гё рёо.*
Мѣсто ловли рыбы *сакáна во цӯру тóкоро, рёоба.*
Ловушка *вáна, омóу цубó, отóси анá, отóси.*
— у поставить *вáна во какéру.*
— у устроить *отóси анá во камáеру.*
Въ—поймать *отóси анá де тóру.*
Логарифм,—ы *тайсӯ.*
— овъ таблица *тайсӯ хёо.*
Логбукъ *кōкáй нúсси.*
Логика *Рóнри гáку.*
Логически *рóнри цзёо, рóнри тéки ни, рóнри канáмте.*
Логическій *рóнри цзёо но, рóнри тéки но.*
Логовище *сōкуцу, сейсóку сӯру цзё.*
Лодка *фунé.*
— водовозная *мúцзу буné.*
— канонерская *хō кáнъ.*
— подводная *сенсӯй тéй, сенкō суйráй тей, сенкō тéй.*
—съ крышею *яné буné, якáта буné.*
Лодочникъ *сéндо.*
Лодочный *фунé но.*
Лодыжка *áсикӯби, кӯрубуси.*
Ложа (театр.) *сáцзики.*
— ружья *цзюусёо, теппō но дáйги.*
Ложбина *кубóмицú.*
Ложе *нéдоко.*
Ложемент,—ы *ёсе те но тáме ба.*
Ложечка *цисáй сáцзи,* (въ груди) *муна́ сáки, мúцзу óци.*
Ложечный *сáцзи но; муна́ сáки но, мúцзу óци но.*
Ложиться, лечь *нéру, фусéру.*
— отдыхать, — спать *ясӯму.*
Ложка *сáцзи.*
— разливательная *сяку си.*
Ложно *кёобō ни, хóнто де ва нáку, фусéй ни; кё.*
Ложный *усó но, бōгéн но, кёгéн но, кёги но, кё бō но; кё.*
— ое извѣстіе *кё бӯнъ, кё хō.*
— слухъ *кё сéцу, кё хō.*

— ое сообщеніе *кё гéнъ.*
Ложь *усó, сóра, сóра гото́, бōгéнъ, кё бō, кёгéнъ, кё.*
— говорить, — сказать *усó во цўкý, усó во ю́у.*
— — очевидную *сира́—цзирáсiй кото́ во ю́у.*
— чистая *макка́ на ицува́ри.*
Лоза *еда́, ко́ еда́; цу́ру.*
— виноградная *будō цзу́ру.*
Лозунгъ *ангō, а́й котоба́.*
— получить *монгō во цзюсёо суру.*
Локализація *бунто́нъ, ха́йби, то́коро во кимéру кото́.*
Локализовать *то́коро во кимéру, кōцӯ сядáнъ су́ру.*
Локаніе *на́ме ко́му кото́.*
Локать *намéру, на́ме ко́му.*
Локомобиль *унтéнъ цзёоки ся́.*
Локомотивъ *кикáнся.*
Локонъ *цицзи́ми ге, фусá.*
Локоть *хи́цзи.*
Ломанный *ковасáрета; о́ри.*
— ая линія *о́ри сенъ.*
— языкъ *катá кото́.*
Ломать *ковáсу,* (въ куски) *кудáку;* (бутылки и т. п.) *вáру, куцзи́ку, кáку.*
— голову (надъ...) *корёо су́ру.*
— домъ *iе́ во куцзу́су, iе́ во цубу́су.*
— камень *и́си во кирида́су.*
— печать *кайфӯ су́ру.*
Ломаться, ламываться *ковáреру, ябукéру, мегéру,* (бутылка) *вáреру,* (въ куски) *кудáкеру,* (машина) *кайсáку су́ру, кикō суру,* (треснуть) *куцзикéру.*
Ломбардъ *кáси цўкéру гинкō, ицирóку гинкō.*
Ломить *итáму.*
Ломка, ломаніе *ковáсу кото́, ковáсу то́коро.*
— камня *и́си-ки́ри-ба, и́си я́ма.*
Ломкій *ковáре ясу́й, со́нцзи ясу́й, моро́й.*
Ломкость *ковáре ясу́й кото́, со́нцзи ясу́й кото́.*
Ломовикъ, ломовая лошадь *ни́ мма, ко́нида мма́, да́ба.*
Ломовой извощикъ *ни́мма но гёся, да́ба но гёся.*
Ломовая телѣга *да́ба ся.*
Ломота *рюумацúсу, фӯсúцу.*
Ломотный *рю́мацúсу но, фӯсúцу но.*
Ломоть *хи́ра, хаяси.*
Ломтями рѣзать *хаясу.*
Ломъ (ручной) *тéко, кана́ тéко;* (обломки) *за́мбуцу, ха́мпа, ковáре.*
— желѣза *дантéцу ку́цзу.*
— омъ разбить *тéко де ковáсу.*
Лоно *муне́.*
Лопасть (винта) *ханé.*
Лопата (для земли) *сӯки́,* (для огня, угля) *цзюно́,* (для снѣга) *юки́ ка́ки; хи.*
— деревянная *сӯки́, кува́.*

— круглая,—саперная *е́мпи, марусáцзи.*
— четырехъ-угольная *хо̄хи.*
Лопатка (штукатурная) *котé*, (деревянная) *сáмоцзи, ся́моцзи.*
Лопать, лопнуть *ковáреру, кудáку, какéру, вáреру.*
Лопаться *вáреру, хацзикéру, какéру, ковáреру.*
Лоскут,—окъ *ёсе киré, тáци ку́цзу, ку́цзу.*
Лоскутье *цу́цзуре.*
Лоскъ *цуя́ котáку, мибáе.*
— навести, — наводить *цуя́ во цўкéру.*
Лосниться *цуя́ во дáсу.*
Лоснящійся *цуя́ но а́ру, хикáри но а́ру.*
Лососина *ся́ке но ни́ку.*
Лосось *ся́ке, сáке.*
Лось *цуно́ сикá.*
Лотерейный *то́ми ку́цзи но, фуку́бики́ но; то́ми.*
— билетъ *то́ми фудá, фӯсéнъ, сайхёо.*
Лотокъ *мóку бáнъ, мóку кáнъ.*
Лоттерея *то́ми ку́цзи, то́ми, му́цзинъ.*
— аллегри *фуку́—бики́.*
Лотусъ *хáсу, хацúсу.*
— цвѣтокъ *рéнге, хáсу но ханá.*
Лоть *сокурёо éнъ.*
— бросать *сокурёо сýру, фукáса во хакáру.*
Лоханка, лохань *тарáй, фунé.*
— для стирки *сентáку дарáй.*
Лохмотье *цу́цзуре, боро́-боро́, боро́.*
Лоція *мицзусáки аннáй (ри) цзю́цу.*
Лоцманскій *мицзусáки аннáй но.*
— ботъ,—ое судно *мицзусáки сéнъ.*
— ая плата за проводъ *мицзусáки аннáй рёо.*
Лоцманъ *мицзусáки аннáй цзинъ, мицзусáки ни́нъ.*
Лошадиный *ммá но; ба.*
— ая сила *барёку, бáрики́.*
Машина въ сто лошадиныхъ силъ *иппя́ку бáрики но кикáй.*
Лошадь *мма; ба.*
— вьючная *дáба.*
— деревянная *мóку ба.*
— осѣдланная *курá ммá, а́мба.*
— почтовая *темма́, éки бá.*
— прекрасная *рю́уме.*
—священная, (при храмахъ *Синто̄) Си́мме.*
Уходъ за лошадью *бахи́цу тейре.*
Лощина *кубо́ми ци.*
Лощить *цуя́ во цўкéру.*
Лубокъ (медицин.) *хо̄тáй но со́еги; цзю́ хи.*
Лубочный *цзю́ хи сéй но; като̄ но* (сайку).
Луговой *кусáвáра но, со̄гéн но, мáгусá ба но.*
Лугъ *кусá вáра, мáгусáбá со̄гéнъ, со̄ ци.*

Лудильщикъ *сýцзу во кабусéру хитó.*
Лудить *сýцзу ни óу, сýцзу во кабусéру.*
Лужа *нукáри, дейнéй,* (—воды) *мúцзу тамáри.*
Лужайка *сибá хáра.*
Луженіе *сýцзуни óу кото, сýцзу во кабусéру котó.*
Луженый *сýцзу во кабусéта но, сýцзу ни ōта но.*
Луза *тáма цўкú дай но кáкуси.*
Лузгъ (глаза) *мáцзúри.*
Лука сѣдла *ампи, мáе ва.*
Лука (Св.) *Рука.*
Лукавецъ *кембōка, нéйся.*
Лукавить *кōкáцу во сýру, канкéй во нáсу.*
Лукаво *кōкáцу ни, кóсуку, катамáсику.*
Лукавство *кōкáцу, канкéй, сáру цзié.*
Лукавый *кōкáцу на, косýй, варý гасикóй.*
Луковица *тáма нéги, тáма, нé.*
Лукъ *нéги, нéбука;* (водяной) *суй сéнъ;* (для стрѣльбы) *юмú.*
Луна *цўкú, тай úнъ; гáцу, гéцу.*
— восходитъ *цўкú га дéру.*
— ы восходъ *цўкú но дé.*
— заходитъ *цўкú га úру.*
— ы заходъ *цўкú но úри.*
— новая *сингéцу, мúка цўкú.*
— полная *мáнгéцу, бō гéцу, мóци цзукú.*
— въ половинѣ *хáнгéцу.*
— на убыли *гéнгéцу.*
— убываетъ *цўкú га какéру.*

Пятна на лунѣ *цýки но кумá.*

Лунатизмъ *футéнъ, сейсúнъ сакуранъ.*
Лунатикъ *кёо цзúнъ, кёоки.*
— овъ лечебница,—убѣжище *футéнъ бёо инъ.*
— омъ сдѣлаться, — стать *хаккёо сýру, сейсúнъ сакурáнъ сýру.*
Лунный *цўкú но, гéцу гатá но, гáцу но, гéцу но, тай úн на.*
— ое затмѣніе *гассёку, гессёку.*
— — полное *гессёку кáйки.*
— календарь *úн-рéки, тай úн рéки.*
— камень *геццёо сéки.*
— мѣсяцъ *тайúнъ гéцу.*
— ая ночь *цўкú ёо.*
— свѣтъ *цўкú атáри, геккō.*
— ое сіяніе *цўкú тéри, кёсёку.*

При лунномъ свѣтѣ *гéкка.*

Лупить (кожу) *мýку, хегáсу,* (бить) *хидóку ýцу (бýцу).*
Лупиться *мукéру, хагéру.*
Лучезарно *хикáтте.*
Лучезарность *хикáри, кагаяки, хōся.*
Лучезарный *хикáру, кагаяку.*

Лучина *со́ге.*
Лучистый *кōсе́н цзёо на, хōсяцзёоно.*
Лучше *на́о ёку, мо́тто ёку, ўэ.*
— быть *маса́ру.*
— не ѣсть *табенай га ёй.*
—всего *го́ку ёроси́, на́о мо́тте ёроси́.*
— желать нельзя *цзёо-цзёо, кагию́ру.*
—сдѣлать какъ сказалъ *ю́у ёо ни су́ру но ва іи.*
Какъ нельзя лучше *ита́тте, го́ку ёроси́.*
Такъ еще лучше *на́о цугō ёй.*
Лучшее самое *сюуи́цу.*
Лучшій *на́о ёй, мо́тто ёй но; и́ци.*
— въ Россіи *Ро́ся и́ци.*
— въ Японіи *Нихо́нъ и́ци.*
— самый *сюуи́цу, са́йцзёо тō, са́йцзёо.*
Луч,—и *кōсе́нъ, хика́ри.*
— испускать *хōся су́ру, хōса́нъ, су́ру.*
— Рентгеновскіе *х кōсе́нъ, х се́нъ, е́кисў кōсе́нъ.*
— свѣта *кōсенъ.*
Лысина *ха́ге.*
Лысый *ха́ге ата́ма но.*
— ая голова *но́пперапō, ха́ге ата́ма.*
Лысѣть *хаге́ру.*
Львенокъ *коси́си, си́си но кō.*
Львиный *си́си но.*
— ая доля прибыли *кёри.*
Взять львиную долю *кёри во то́ру, ммами во су́у.*
Львица *меси́си.*
Льгота *фуку́, токке́нъ, менцзё.*
— податная *созе́й менцзё.*
Льдина *хёока́й.*
Льнуть *неба́ру.*
Льняной *ама́ но, бно но.*
— ое масло *ама́нинъ ю.*
— ая пряжа (ручная) *ама́ но тегу́ри.*
— ое сѣмя *ама́ но тане́, ама́ нинъ.*
Льстецъ *обе́кка моно́, обе́кка цўка́й, не́йся, не́йцзинъ, осе́цзи моно́.*
Льстиво *хецура́тте, обе́кка во цўка́тте.*
Льстивый *хецура́й но, обе́кка во цўка́у.*
Льстить *хецура́у, обе́кка во цўка́у, осе́цзи во ю́у, кобу́ру, ко́би хецура́у, омоне́ру.*
Лѣво *хида́ри.*
— руля! *омо́ ка́цзи! хида́ри е мава́ре!*
— — взять *омо́ ка́цзи во то́ру.*
Лѣвша *хида́ри кику́, хида́ри гицёо.*
Лѣвый *хида́ри но; у.*
— ое крыло (арміи) *у ёку.*
— ая рука *хида́ри но те, ю́нде́.*
— ая сторона *хида́ри но хō,* (платья и т. п.) *рименъ.*

Лѣзть *ха́у*.
— вверхъ *хай нобо́ру*.
— внизъ *ха́й сага́ру*.
— внутрь *хай ко́му, хай и́ру*.
Лѣнивецъ *нама́ке моно́*.
Лѣниво *нама́кете, бура́-бура́, цукунён то*.
Лѣнивый *намаке́ру, дацзя́ку на, ра́нда*.
Лѣниться *намаке́ру, окота́ру, аю́му, тава́му, хоне́ во оси́му*.
Лѣность, лѣнь *намаке́ру кото́, ра́нда, та́йда, хоне́ оси́ми*.
Лѣнтяй,—ка *нама́ке моно́, но́кура моно́, ку́й цубу́си*.
Лѣнтяйничать *намаке́ру, ку́й цубу́су*.
Лѣпить *мозо́ су́ру*, (модель) *катадо́ру*.
Лѣпная работа *секко́ за́йку*.
Лѣпная статуя *секко́ зо́*.
Лѣса *санри́нъ*, (подмостки) *а́си ба*, (рыболов.) *цу́ри и́то*.
Лѣсенка *циса́й ха́сиго, циса́й ка́ке ха́си*.
Лѣсистый *санри́н но бо́й*.
Лѣсникъ *яма́ мо́ри, санри́н ка́нъ*.
Лѣсница *ага́ри да́нъ, кайда́нъ, ха́сиго, кида́ ха́си, киза́ ха́си, ката́цу*.
Лѣсничій *ри́мму ка́нъ, санри́нъ ка́нъ*.
Лѣсной *санри́н но, хаяси но, ринъ, яма*.
— дворъ *за́ймоку о́ки ба*.
— законъ *санри́нъ хо́*.
— ая контора *санри́нъ кёку*.
— пожаръ *яма́ ка́цзи, но́би*.
Лѣсоводство *сёкури́нъ*, (наука) *санри́н га́ку, ри́нъ га́ку*, (искусство) *ри́нгёо*.
Лѣсопилка, лѣсопильный заводъ *нокоги́ри ка́й ба́, ко́бики ба́*.
Лѣсопромышленникъ, лѣсоторговецъ *за́ймокуя, за́ймокусёо*.
Лѣсопромышленность, лѣсоторговля *за́ймоку сёо гёо*.
Лѣсохозяинъ *санри́н ну́си; за́ймоку мо́ци-ну́си*.
Лѣсъ *санри́нъ, синри́нъ, сёкуринъ, ки́гу; ринъ, яма́*.
— дремучій *ю́уринъ*.
— запасный *хо́го ри́нъ*.
— казенный *ка́н ринъ*.
— плохой *зо́ ки*.
— строевой *за́й моку, ки́ гу*. Земля подъ лѣсомъ *ри́н ци*.
Лѣта *то́си, нен*ъ.
Лѣтъ много *се́ки нен*ъ, *та́ нен*ъ.
— множество *син-цзю́у, сюнцзю́у*.
— вамъ сколько? *о то́си ва и́куцу?* Въ цвѣтѣ лѣтъ *вака́ зака́ри ни*.
Лѣтній *на́цу но, ка́ ки*.
— ія вакаціи,—іе каникулы

ка ки́ кю́у гёо, на́цу но ясу́ми.
— домъ *а́цзума я́.*
— отдыхъ *на́цу ясу́ми.*
— ее платье *на́цу (и) у́фуку.*
— ій сезонъ *ка ки́.*
— яя школа *ка ки́ гаккō.*
— ее убѣжище *хисёо ци.*
Лѣто *на́цу, ка-ки.*
— а конецъ *на́цу но суе́.*
— а начало *на́цу но хацзиме́.*
— а средина *на́цу но ма́ннака.*
Лѣтомъ *на́цу ни, на́цу цзибу́н ни.*
Лѣтописатель, лѣтописецъ *хеннен кися́, хе́нкися́, киро́куся, нендай ре́кися.*
Лѣтопись *не́н-ки, нендайки, ре́кида́йси, киро́ку, кицзи́, хеннен кики́.*
Лѣтосчисленіе *ре́ки, нендайки, немпёо,*
Лѣшій *о́ни.*
Любезничаніе *ко́биру кото́, омоне́ру кото́.*
Любезничать *ко́биру, омоне́ру.*
Любезно *онцзи́н ни, ясасику, ко́короёку, не́нгоро ни, синсе́цу ни,* (съ женщин.) *а́йкёо ни.*
Любезность *онцзю́нъ, синсе́цу, ингин́ъ,* (съ женщин.) *а́йкёо.*
Благодарю за—*го не́нъ во итта́ кото́ де гозайма́су.*
Любезный *ингин́ на́ру, ясасій, синсе́цу на, онцзю́н на,* (съ женщин.) *а́йкёо на.*
Любимецъ *ки́ ни у́ри, кавайихито́.*
Любимый *айсера́реру, хизō но, итосій; а́й но.*
— ая вещь *кō бу́цу.*
— ое дитя *а́й си, итоси ко́.*
— человѣкъ *ко́й бито́, кавайй хито́.*
Самый—*сай а́й но.*
Любитель,—ница *су́ки́ монъ,* (не спеціалистъ) *сирō то; цзуки́.*
— книгъ *хо́н цзуки́.*
— музыки *онга́ку цзуки́.*
Любить (не одушевлен.) *коно́му, су́ку́,* (человѣка) *а́йсуру, кавайга́ру, хоре́ру.*
— вино *са́ке га су́ки́.*
— другъ друга *омо́й-а́у, омо́у.*
— отечество *куни́ во а́йсуру.*
— очень табакъ *таба́ко га да́й су́ки́.*
Любо *ко́короёку.*
Любоваться *ми́торе́ру,* (видомъ) *нага́меру.*
Любовникъ *иро́ о́токо, ма́ о́токо, омо́й бито́, о́ккоци, ко́й бито́, ми́ппу цзёофу, цзёо нинъ.*
Любовница *иро́ о́нна, о́ккоци, омо́й бито́, цзёофу.*
Любовно *айра́сику, цзёо во фуку́нде.*
Любовный *тай цзёо на,* (со

стороны мужчины) *о́нна цзуки́ на*, (женщ.) *о́токо цзуки́ на*.
— ыя бредни *норо́ке*.
— ая интрига *иро́ гото́, нуре́ гото́, иро́-кой*.
—напитокъ (привораживающій) *хо́ре гу́сури*.
— ое письмо *иро́ бу́ми, ци́ва бу́ми, енсё, кесо́ бу́ми*.
— ая пѣсня *кой ка́, цзёо ка́*.
— разговоръ *иро́ бана́си*.
— ая связь *е́ммусу́би*.
— ую связь имѣть *цӯцзиру, цӯцзу, ку́цу цӯку́, ненця́ку су́ру*.
Любовь *а́йцзёо, ай*, (къ ближнему) *ни́н цзёо*, (къ деньгамъ) *ріёку*, (къ другому полу) *иро́ке*, (—нѣжная) *цёо а́й, ицӯкуси́ми*, (односторонняя) *ката́ омо́й, ката́ ко́й;* (—половая) *кой, рембо́*, (привязанность) *та цзёо, ренъ а́й*, (страстная) *ренця́ку*.
— братская *ю-а́й*.
— взаимная *а́й боре́*.
— питать *ита́у, омо́у*.
— — страстную, *ренця́ку су́ру*.
— ью томленіе *ко́й вацзура́й*.
Достойный любви *ситавасій*.
Разговаривать о любви *иро́бана́си во су́ру*.
Любознательность *ко́ки си́нъ, моно́цзуки́, моно́ во кикитага́ру кото́*.
Любознательный *ко́ки си́н, но а́ру, сенса́ку цзуки́ на, моно́цзу́ки на*.
Любой *до́ци но де́ мо*.
Любомудріе *тецуга́ку*.
Любопытно *моно́цзуки́ ни, омосиро́ку*.
Любопытный *моно́цзуки́ на, омосиро́й*.
Любопытство *моно́цзуки́, ко́цзу, ко́ки си́нъ*.
Любопытствовать *ки́китага́ру*.
Любострастіе *ко́сёку, иро́ коно́ми*.
Любострастно *иро́ коно́нде*.
Любострастный *иро́ коно́му, ко́сёку на*.
Любостяжаніе *доньёку, данра́нъ*.
Любостяжательный *доньёку на́ру*.
Любя *а́йсите*.
Любящій *а́йсуру, ко́иси*.
— дѣтей *кобонно́*.
Люди минъ, *хито́-бито́*.
— и животныя *минци́ку*.
Людный *нигіяка на*.
Людоѣдство *сёку цзи́н но кото́*,
Людоѣд,—ка *сёку цзи́нъ*.
Страна людоѣдовъ *сёку цзи́н ко́ку*.
Людская *цзёцю́ бе́я; о́токобе́я*.
Людской *мин но, хито́бито́ но*.
Людъ *минъ*.
— бѣдный *сай ми́нъ*.

Люкъ *сōкō, и́ри гу́ци, ку́ци.*
Люстра *я́кудо.*
Лютеранинъ, лютеранка *Рю́теру кёо но си́нся.*
Лютеранство *Рю́теру кёо.*
Люто *ара́ку, мōре́цу ни.*
Лютость *мōре́цу.*
Лютый *ара́й, мōре́цу на́ру, мōа́ку, са́цуба́цу на́ру.*
Люцюскіе (рюкюскіе, ликейскіе) острова *Рюукюу тō.*
Лягать, лягнуть *ке́ру.*
Лягушка *ка́еру.*
Лядвея, ляжка *момо́, кома́та.*
Ляписъ *сёоса́н ги́нъ.*
— лазурь *ру́ри.*
Лясы *тесу́ри но ха́сира.*
Лясы точить *му́дана ханаси во су́ру, сябе́ру.*

М.

Мавзолей *тама́я, нокоцу дō.*
— Императорскій *горё, миса́саги.*
Магазиный *мисе́ но, тана́ но; кура́ но.*
— ое ружье *рема́цу цзю́у, инсō цзю́у.*
Магазинщикъ, магазинщица *мисе́ ну́си, мисе́ мо́ци.*
Магазинъ *мисе́; кура́, сōко.*
— военныхъ запасовъ *бу́ки гура́, букō.*
Магика *ёо цзю́цу, махō, мацзю́цу.*
Магикъ *махō цӱка́й, мацзю́цуся, ёо цзю́цука, е́цзуна цӱка́й.*
Магистръ *га́куси.*
— правъ *хō га́куси.*
Магически *ма хō ни, ёо цзю́цу ни, кицзю́цу ни.*
Магическій *махōно, ёо цзю́цу но, ген цзю́цу но, кицзю́цу те́ки на.*
— фонарь *ген тō.*
Магія *махō, ёо цзю́цу.*
— бѣлая *ки цзю́цу.*
— черная *ген цзю́цу.*
Магнатъ *омода́тта хито́, ре́ки ре́кц но хито́, да́йцзинъ.*
Магнезія *магӱне́зиа.*
Магнетизеръ *цзи́ки во цута́еру хито́, цзися́ку си́цу во цута́еру хито́.*
Магнетизировать *цзи́ки во цута́еру, цзися́ку си́цу во ата́еру,* (очаров.) *ко́коро во у́ба́у.*
— кошку *нeко́ ни саймин цзю́цу во каке́ру.*
Магнетизмъ *цзи́ки, цзире́ку, цзися́ку рёку, саймин цзю́цу, цзи́ки га́ку.*
— животный *дōбу́цу цзи́ки.*
— земной *ци́ цзи́ки.*
Магнетическій *цзире́ку но, цзися́ку рёку но.*

Магнитный *цзисяку но, цзи́ки но.*
— ая батарея *ци́ку цзисо̄.*
— ое желѣзо *цзите́цу.*
— ый полюсъ *цзикёку.*
— ая стрѣлка *цзиси́нъ.*
— токъ *цзики́ рюута́й.*
Магнитъ (натуральный) *цзисяку, цзисе́ки, цзики́;* (искусственный) *цзинзо̄ магне́тто.*
Магній *магне́зіа цёобоко̄.*
Магнолія (красная) *мо́кура́нъ,* (бѣлая) *ха́кура́нъ, хо̄ но ки́, бя́ма ре́нге.*
Магометанинъ, магометанка *Магоме́тто но си́нся, Фу́й фуй кёо то.*
Магометанскій *Магоме́тто кёо но, Фу́й фуй кёо но.*
Магометанство *Магоме́тто кёо, Фу́й фуй кёо.*
Магъ *махо̄ цу́ка́й.*
Мадамъ *рейси́цу, рейке́й, фуцзи́нъ.*
Мазаніе, мазня *ну́ру кото́.*
Мазать *ну́ру, ну́ри цу́ке́ру.*
Мазаться *нура́реру, ну́рицу́кера́реру.*
Мазурикъ *су́ри, киняку́ ки́ри.*
Мазь *цу́ке́ гу́сури, ну́ри гу́сури, а́бура гу́сури.*
Май *го-га́цу,* (старое названіе) *са́цу́ки́.*
Майскій *го га́цу но.*
Маисъ *то̄морокоси.*
Маіоръ *сёоса, ри́кугу́нъ сёоса.*
— артиллеріи *ри́кугу́нъ хо̄ хей сёоса.*
—жендармеріи *ри́кугу́нъ кемпе́й сёоса.*
— инженерныхъ войскъ *ри́кугу́нъ ко̄хе́й сёоса.*
— кавалеріи *ри́кугу́нъ кихе́й сёоса.*
— пѣхоты *ри́кугу́нъ хохе́й сёоса.*
Макароны (пшеничные) *со̄ме́нъ, удо́нъ, удо́нъ* (гречневые) *со́ба, кисо́ба.*
Макаронный *со̄ме́н но; со́ба но.*
Макаронщикъ *со̄ме́нъя, удо́нъя; со́бая.*
Макать, макнуть *хита́су.*
Маклакъ *са́йто́ри.*
Маклачество *са́йто́ри но кото́.*
Маклачить *са́йто́ру.*
Маклерство *на́кага́й.*
Маклеръ *на́кага́й ни́нъ.*
Маковичный *итада́ки но, но̄те́н но.*
Маковка, макушка *итада́ки, но̄те́нъ, тепе́нъ.*
— головы *ата́ма но тепе́нъ (итадаки, но̄тенъ).*
Маковый *ке́си но.*
— ая головка *кеси то, ке́си га́ра.*
— ое масло *ке́си ю́, ке́си но а́бура.*
— сѣмя *ке́сицубу, ке́си но тане́.*
Макрель (рыба) *са́ба, ма́ру са́ба, а́цзи.*

Максимумъ *така́-дака́, сайко̄, сайко̄ до, сайко̄-га́ку.*
Макъ, *ке́си.*
Малаецъ *Мара́й цзинъ.*
Малайская раса *Мара́й цзи́нсю.*
Малахитъ *куцзя́ку се́ки.*
Малеваніе, малевка *ну́ру кото́, пе́нки су́ру кото́.*
Малевать *ну́ру, пе́нки су́ру, хета́ ни е́ во ка́ку.*
Маленько *суко́си; сёо.*
Маленькій *циса́й, саса́яка на, вайсёо на́ру; сёо.*
— недочетъ, — ошибка *са́й ки́нъ.*
— отрядъ *сёо бута́й.*
— ростъ *ко́ цзуку́ри.*
Самый—*са́й сёо.*
Мужчина маленькаго роста *коцзуку́ри но о́токо.*
Малина *ицигó.*
Малиновый (цвѣтъ) *си́нку.*
Мало *сукунō, сукуна́ку.*
Маломальски *сёо сёо.*
— по малу *данда́нъ ни, бо́цу-бо́цу, ой-ой.*
— того *но́ми нара́цзу, сика́ но́ми нара́цзу.*
Маловажно *тай се́цу де на́ку, да́й цзи де на́ку.*
Маловажность *тай се́цу де на́й кото́, да́йцзи на де ва на́й кото́.*
Маловажный *тай се́цу де на́й, да́йцзи де на́й но.*
Маловато *суко́си сукуна́ку, сёо фусо́ку ни, сёо циса́ку.*
Маловатый *суко́си циса́й, суко́си фусо́ку на, сёо циса́й.*
Маловодье *бōсу́й.*
Маловыгодно *рiéки сукуна́ку, мōке сукуна́ку.*
Маловыгодность *рiéки сукуна́й кото́, мōке сукуна́й кото́.*
Маловыгодный *рiéки сукуна́й, мōке сукуна́й.*
Маловѣріе *хансúнъ.*
Маловѣрный *хансúн но.*
Маловѣсный *хёорёо сукуна́й.*
Малодушенъ *рёога сема́й.*
Малодушіе *хикёо, дацзя́ку, сёо та́нъ, оку бёо.*
Малодушно *хикёо ни, дацзя́ку ни, сёота́н ни, о́кубёо ни, рёо но семаку.*
Малодушный *сёо ки́ на́ру, сёо та́н на́ру, хи кёо на́ру, рёо но семай.*
Малоземелье *цисё но фусо́ку.*
Малоземельный *цисё но фусо́ку на́ру.*
Малознающій *цúсики но сукуна́й, ке́мбун но фусо́ку.*
Малоизвѣстность *айма́й.*
Малоизвѣстный *айма́й нару.*
Малокалиберный *сёо ко̄ке́й но.*
Малокровіе *хинке́цу бёо, хинке́цу сёо.*
Малокровный *хинке́цу сёо но, цúно фусо́ку на.*
Малолѣсный *санри́н но сукуна́й.*
Малолѣсье *санри́н но сукуна́й кото́.*

Малолѣтній *осана́й, итокена́й, вака́й.*
— кя дѣвица *сёоцзё.*
Малолѣтокъ *осана́го, вака́ моно́.*
Малолѣтство *ненсёо, ёосёо, ёоци.*
Малолюдіе, малолюдность, малолюдство *цзинко́ но сукуна́й кото́.*
Малолюдный *цзинко́ но сукуна́й.*
Маломальски *сёо-сёо, икура́ ка.*
Маломѣрный *ся́кудо но сукуна́й.*
Малонаселенный *цзинко́ но сукуна́й.*
Малоопытность *цзиккен но сукуна́й кото́, кейкен но сукуна́й кото́.*
Малоопытный *фусёо, цзиккен но сукуна́й, кейкен но сукуна́й.*
Малоприбыльность *рі́еки но сукуна́й кото́.*
Малоприбыльный *рі́еки но сукуна́й, мо́ке но сукуна́й.*
Малорослый *сейно хику́й.*
Малосвѣдущій *ци́сики но сукуна́й, кембу́н но сукуна́й.*
Малосильный *цика́ра сукуна́й.*
Малосольный *сіосукуна́й.*
Малость *ва́цзука, сасёо, саса́й.*
Малоупотребительно, малоупотребительный *метта́ ни моцію́ру.*
Малоцѣнный *ясуппо́й.*
Малочисленность *бусе́й, сёосу́.*
Малочисленный *бусе́й но, ка́цзу но сукуна́й.*
Малый *циса́й, сукуна́й, сёо.*
Малышъ *осана́го.*
Мальчикъ *да́нси, на́нси, вара́бе, кова́ра́бе.*
— въ лавкѣ (на посылкахъ) *козо́.*
Мальчика *ва́ппа.*
Мальчуганъ *осана́го, да́нси.*
Малѣйшій *саса́ме но, саса́й но.*
Малютка *осана́го.*
Малярійный *мара́ріа но.*
Малярія *мара́ріа, мара́ріа не́цу.*
Маляръ *пе́нкія, сяка́нъ.*
Мама, мамаша *о фукуро́, о́кка са́нъ, ка́ка са́нъ, ка́а са́ма,* (народ.) *о́ккаа.*
Мамаптовый *зе́нсека́й но о̄ки зо̄ но.*
Мамантъ *зе́нсека́й но о̄ки на зо̄.*
Мамка *уба́.*
Мандаринъ (фруктъ) *мика́нъ,* (гражданскій сановникъ) *бунка́нъ,* (военный) *бука́нъ.*
Маневрировать *хе́й во ундо̄ су́ру, енсю́у су́ру.*
Маневръ, маневры *енсю́у, та́йко̄ ундо̄.*
— большіе *да́й енсю́у.*
— двухсторонніе *тайко̄ енсю́у.*

— осенніе *сю́у ки е́нсю́у.*
— производить *енсю́усу́ру, енсю́у во оконá́у.*
— флота *кантáй енсю́у.*
Манежъ *цзёо ба сё, кéйкō бá, бáба.*
Манера, манеръ *сахō, фӯги, фу; ката.*
— говорить *іи ката́, моно́ іи.*
— ходить *ару́ки ката́.*
Манерка *хангō.*
Манипулировать *гомака́су, тейза́ку су́ру.*
Манипуляція *цзёоцзу ни цӯка́у кото́, са́йку су́ру кото́.*
Манить *теманéки суру, табуракáсу.*
Манифестація *хёо мéй, хёо сю́цу, симéсу кото́.*
Манифестъ *сенгéнсё. сёо цёку, цёку го́, хёомéй су́ру кото́, хёосюку су́ру кото́.*
— о войнѣ *сенсéнъ кōфу, сенсéнъ.*
Маниха *сáки сіо.*
Манишка *муне́ хáдаки́.*
Маніакъ *ранси́нъ моно́, хаккёося, кёоранся.*
Манія *ранси́нъ, моногуру́й, тéнкёо,* (—сумасшествіе) *ниццю́у, синсу́й, кёо нéцу.*
Манна *кáнро.*
— падала съ неба *кáнро га футтá.*
Мановеніе (руки) *тéманéки.*
Манометръ *áцурёку кéй, кіáцу кéй.*
Мантилія *(онáго но) ӯáги.*
Мантія *ӯá вáри.*
Манускриптъ *тéсё,*
Мануфактура (мѣсто) *сéйзōба, сéйзō сё, кōцзёо, кōсáкуба, сейсáку ба;* (издѣлія) *сейзō бу́цу, сéйзō хи́нъ, сейхи́нъ, сейсáку хи́нъ.*
Мануфактуристъ *сéйзō ни́нъ, сейсáку ни́нъ.*
Мануфактурный *сéйзō хи́н но, сейсáку хи́н но, сей хи́н но.*
— товаръ *сéйзō бу́цу, го́фуку, футō моно́.*
— ая лавка,—магазинъ *го́фукуя́.*
Маньчжурія *маньсю́у.*
Маньчжурскій *маньсю́уно.*
— ая финастія (въ Китаѣ) *Ма́нцёо.*
Маньчжуръ *Маньсю́унохито́.*
Мараніе *ёгóсу кото́, ёгóреру кото́.*
Маратель,—ница *ёгóсу хито́.*
Марать *ёгóсу, кегáсу.*
Мараться *ёгóреру, кегáреру.*
Марганецъ (англ.) *мáнганъ.*
Марево *си́нкирō, кáйки.*
Марена *акáнé.*
Маринистъ *кай кéй екō.*
Маріонетка (кукла) *аяцури ни́нгёо.*
Маріонеточный театръ *ни́нгёо сибáй.*
Марка *и́нси, киттé,* (мѣтка) *мéцзиру́си.*
— гербовая *сёокéнъ и́нси.*
— почтовая *юби́нъ и́нси.*
— торговая *кигō, сёохёо.*

-- — утвержденная *сёо тōроку кёо.*
Маркиза *кося́ку фуцзи́нъ.*
Маркизъ *кося́ку, ко.*
Маркировать *киттé (и́нси) во ха́ру.*
Маркитантъ *сюхó, сюхó сёо ни́нъ.*
Маркій *ёгóре ясýй, та бýцу во ёгōсу.*
Маркость *ёгóре ясýй котó, та бýцу во ёгóсу котó.*
Мародерскій *ósидóри но.*
Мародерство *óси дóри.*
Мародерствовать *óси дóри сýру.*
Мародеръ *ósидóрися, осидóри моно́.*
Марочный *киттéно, и́нси но.*
Марсель *нидáмме но хó.*
Марсъ (зв.) *касéй.*
Мартъ *сан-гáцу; яёй.*
Мартовскій *сангáцу но.*
Мартышка *сáру.*
Маршалъ *рейтéнси.*
Маршальская часть *сикибý сёку.*
Маршировать *кōси́нъ сýру.*
Маршировка *кōси́нъ,* (съ ружьемъ) *си́цу цзю́укōси́нъ.*
Маршрутъ *кōси́нро, хидóри.*
Маршъ (воен.) *кōси́нъ, си́нгунъ,* (музыка) *сингýн кёку.*
— бѣглый *кáке áси кōси́нъ.*
— скорый *хая́ áси кōсинъ.*
— тихій нáми *áси кōсинъ.*
— тріумфальный (музыка) *гáйка.*
— форсированный *кёо кōгунъ.*
Маска *каме́нъ, фýкуме́нъ, менъ.*
— у надѣть *ме́нъ во кабýру.*
— черная *курóцзуки́нъ, фýку ме́нъ цзуки́нъ.*
Маскарадъ *касō.*
Балъ—*касō кáй.*
Маскировать *ме́н де óу, какýсу, импéй сýру.*
Маскироваться *ме́н де овáреру, яцýсу, какýреру.*
Масленіе, масленье *áбура хи́ку котó, абурасáсу котó.*
Масленый *áбура цýкéта но, áбура но.*
-- ая бумага *áбура кáми.*
Масленьщикъ (машины) *áбура сáси.*
Маслина *канрáнъ, орúбу.*
Маслить *áбура во цýкéру, áбура во нýру,* (—машину) *áбура во (хи́ку,* или) *сáсу.*
Маслиться *áбура де нурéру, áбура де сасáреру.*
Масличный *орúбу но.*
Масло *áбура; ю.*
— деревянное *орúбу-ю.*
— выжимать *áбура во симéру, áбура во сибóру.*
-- въ жестянкахъ (коровье) *кáмбáта.*
— касторовое *химáси но áбура.*
— коровье *гюурáку, бáта.*
— — свѣжее *сим бáта.*
— машинное *кикáй-ю.*
Какъ по маслу *сурá-сурá.*

Маслобойная машинка *а́бурасиме́.*
Маслянистость *абура́ке.*
Маслянистый *абура́не но а́ру.*
Маслянка *а́бура и́ре.*
Масонскій *и́сія но, се́ки ко́ но, секко́ но.*
Масонство *и́си зайку, секко́.*
Масонъ,—каменьщикъ *и́сія, секко́, се́ки ко́.*
Масса (кусокъ) *катама́ри,* (толпа) *гунцзю́у.* (стадо) *му́ре,* (народа) *миссю́у, сюу,* (насѣкомыхъ) *у́нка́.*
Массажировать, массировать *мо́му, са́суру.*
Массажъ *мо́ми рёоцзи, маса́цу,* (искусство) *маса́цу цзю́цу.*
Леченіе массажемъ *маса́цу рёохо́, а́мма рёоцзи, мо́ми рёоцзи.*
Массажист., — ка *а́мма, до́ и́нъ.*
Массами, массою *уса́-уса́, уя́-уя́, сико́мата́, о́бита́да́сику.*
Массивно *касаба́тте, омо́ку, цзюда́й ни.*
Массивный *касаба́тта, омо́й, цзюуда́й на.*
Массы (народныя) *сёоми́нъ, симо́ цзимо́.*
Въ—собираться *миссю́усу́ру.*
Мастерить *цу́ку́ру.*
Мастерица *ко́цзё, са́йку цзё.*
Мастеровой *сёку ни́нъ, сёкко́, ко́ со́цу, са́йку ни́нъ.*
Мастерская *ко́цзёо, ко́ба́, са́йку ба́, сёку ба́.*
— женская *цзёко́ба́, нё ко́ба́.*
— портного *сита́те моно́ до́коро.*
— работа *цзёоцзу на са́йку.*
Мастерски *цзёоцзу ни, ба́кко сите́, цзюуо́ муцзи́н ни.*
Мастеръ *ко́ся, куро́то,* (руководитель работъ) *торёо,* (ловкачъ) *та́цу цзинъ, ме́й цзинъ.*
— золотыхъ дѣлъ *кин-ка́цзія.*
— серебряныхъ дѣлъ *гинка́цзія.*
— сапожный *ку́цуя.*
Маститый *ро́не́н на, то́си ётта, то́си то́тта.*
Масть *ке́ иро́.*
Масштабъ *сю́куся́ку.*
— малый *сю́куся.*
Карта въ маломъ масштабѣ *сю́куся сита́ цицзу.*
Математика *сугаку.*
Математикъ *сугакуся.*
Математически *сугаку де, сугакуцзёо.*
Математическій *сугаку но, сугаку цзёо но.*
Матереубійство *ха́ха коро́си, са́цубо.*
Матереубійца *ха́ха коро́си, са́цубося.*
Материкъ *тайри́ку, ри́ку, ку́га, сю.*
Материнскій *ха́ха но, ха́хара́сій.*

Матеріализмъ *ибу́цу ро́нъ, цзибу́цу сю́ги, цзицу́ри сю́ги.*
Матеріалистическій *ибу́цу ро́н но, цзи́цу́ ри сю́ги но.*
Матеріалистъ *ибу́цу ро́нся, цзи́цу ри сю́ги но хито́.*
Матеріалъ *си́на моно́, за́йрёо, сирёо, генрёо, ёоза́й, юуке́й, си́на; зай, рёо.*
— ы для исторіи *си-рёо.*
— желѣзнодорожный, *те́цудо̄ ёоза́й.*
— собирать *за́йрёо во сюусюу су́ру.*
— строительный *ке́нцику ёоза́й, фуси́н но сёосику́.*
— сырой *ге́нрёо.*
Матеріально *юута́й ни, юуке́й ни,* (дѣлов.) *буссицу те́ки ни.*
Матеріальный *юута́й но, юуке́й но, ката́ци но а́ру,* (дѣловой) *буссицу те́ки но,* (фактич.) *цзюу ёо на.*
— міръ *кейта́й.*
— складъ *за́йрёоко́.*
— ыя средства *сирёку.*
Матерія (тканая) *цзіа́й, о́ри моно́, та́ммоно́, кире́,* (для одежды) *кире́ цзи,* (подкладочная) *ура́цзи;* (гной) *у́ми, но̄.*
— бумажная *ме́мпу.*
— шелковая *ке́мпу.*
— шерстяная *ке́бри.*
Матерчатый *о́римоно́ но, та́ммоно́ но.*
Матерь см. мать.
Матка *сику́, кецубо́;* (самка) *ме́су, ме.*
Маточный *сику́ но, кецубо́ но.*
Матрацъ *хи́ки бутóнъ,* (соломенный) *ва́ра бутóнъ.*
Матрица *цзибо́, ката́, моке́й.*
Матросъ *су́йфу.*
Матчъ *то́ри-ку́ми.*
Матъ (циновка) *гоза́, тата́ми; ку́цунугу́й.*
Мать *ха́ха, ха́ха о́я, ха́ха са́нъ, ха́ха са́ма, о́нна о́я, офукуро́;*(—другого, вѣжл.) *о́кка са́нъ.*
— родная *се́йбо.*
— Императора, — коронов. особы *ко́кубо̄.*
Махальный *сингō хе́й.*
Маханье *сингō су́ру ко́то.*
Махать *фу́ру,* (воен.) *сингō су́ру.*
Махинація *и́мбо̄, аккей, варудаку́ми.*
Маховикъ, маховое колесо *хацзу́ми гурума́.*
Мачиха *ке́йбо, ма́ма ха́ха.*
Мачта *хоба́сира.*
Бизань—*томо́ ба́сира.*
Гротъ—*о̄ ба́сира.*
Фокъ—*ма́е ба́сира, омо́те ба́сира.*
Мачтовый *хоба́сира но.*
Двухмачтовый *хоба́сира нихо́н но.*
Трехмачтовый *хоба́сира са́м бо́нно.*
Машина *кика́й, кика́нъ, сика́ке, кара́кури; ки.*

— гидравлическая *дō суй кикáнъ.*
— паровая *цзёоки кикáнъ, ки ки.*
— печатная *имбáнъ кикáй.*
— швейная *мисúнъ.*
— электрическая *дéнки но сикáке.*
Колесо вращается машиной *курумá га сикáке де мавáру.*
Машинально *мусúн ни, муúсики ни.*
Машинальный *мусúн но, муúсикино.*
Машинистъ *кикáйси, кикáнси; гúсю.*
Машинка *цисáй кикáй.*
— швейная *мисúнъ.*
Машинный *кикáй но.*
— ое отдѣленіе *цзōки бу.*
Маштабъ *сюку-сяку.*
Маякъ (на землѣ) *томёодáй, тōдáй;* (пловучій) *томёосéнъ, тōдáй сéнъ.*
Маятникъ *омóри, фýри.*
Маять *курусимасéру.*
Маяться *курусúму.*
Маячный *томёодáй но; томёосéн но.*
Мгла *кúри, касýми.*
— утренняя *áса гúри, áса гасýми.*
Мглистый *касýми но áру, кúри но.*
Мгновеніе *катá токú, мáтатáки, сюнцзи.*
Мгновенно *катá токú ни, мáтатáки ни, сóкузá ни, сюнцзи ни, тáци мáци, яни вáни.*
Мгновенный *катá токú но, мáтатáки но; сóку.*
— ая смерть *сóкусú.*
Мебель *кáгу, казáй.*
Мебельщикъ *кáгуя, казáя, тáтегуя, сáсимóноси.*
Меблированіе, меблировка *казáй во сýеру котó, татéгу.*
— европейская *сéйёо кáгу.*
Меблировать *кáгу во сýру, казáй во (суéцўкéру,* или) *óки цўкéру.*
Меблированная комната *кúсюку цзё.*
Въ—ой комнатѣ жить *кúсюку сýру.*
Медаль *сёохáй; хай.*
— бронзовая *дōхáй.*
— золотая *кúмпáй.*
— серебряная *гúмпáй.*
— въ память *кинéнсёо.*
Медвѣдица *ме гумá,* (созвѣздіе) *хóкуто.*
Медвѣдь *кумá, о кумá.*
— бѣлый *си-гумá, хагумá.*
Медвѣжатина *кумá но нúку.*
Медвѣженокъ *кумá но кó.*
Медвѣжій *кумá но.*
Медикаментъ *кýсури, якузáй, якўхúнъ, яку.*
— а дѣйствіе *якурúки, яку но сéй.*
— принять (внутрь) *кýсури во нóму.*
— а цѣна *кýсури дáй, юккá.*

Медицина (наука) *и́гáку*, (искусство) *и цзю́цу*, *нáйка*.
— китайская *кáмпō*.
Медицинскій *и́-я́ку но*, *и́ цзю́цу но*, *и́-рёо но*; *и*.
— Департаментъ *и́ му кёку*.
— — начальникъ *и́ му кёку цёо*.
— ое изслѣдованіе (тѣлесный осмотръ) *тейкáку-кéнса*, *кенкō-синдáнъ*.
— — производить *тейкáку кéнса во сýру*.
— ое искусство *и́ цзю́цу*.
— ая книга *и́ сё*.
— осмотръ судовъ *кенъ éки*.
— ому осмотру подвергаться *тейкáку кéнса во укéру*.
— офицеръ *гунъ и́ кáнъ*.
— ая плата *я́ку рёо*, *я́курей*, *я́кудай*, *синсáцу рёо*.
— ая помощь *рёоцзи*.
— ое пособіе *те áте*.
— ая профессія *и́-гёо*.
— ое свидѣтельство *синдáнъ сё*.
— Совѣтъ *и́-кáй*.
— студентъ *и́-гáкусей*.
— ое училище, — школа *и́-гаккō*.
— — высшее *ика́ дайгáку*.
— чиновникъ *и́-кáнъ*.
факультетъ *ика́ дайгáку*.
Медленно *сорó-сорó*, *носó-носó*, *цзё-цзё*, *юрýку*, *омóмура ни*, (спокойно) *сúцзука ни*, *я́ора*.
— говорить *коцитáку ю́у*.
— идти *сибýру*.
— идетъ дѣло *юрýй ри́тци га акáну*.
Медленность *осōса*.
Медленный *мадарýй*, *тенурýй*, *юрýяка нáру*, *мацидóй*, *каммáнъ*, *осóй*.
— огонь *торóби*.
Медлить *ясурáу*, *енни́нъ сýру*.
Медовый *хáци мúцзу но*.
Медоточиво *рю́уцёо ни*.
Медоточивый *рю́уцёо на*.
Медуза *тáко курáге*, *курáге*.
Медуница *мúцзу хáци*.
Медъ *хáци мúцзу*, *мúцу*.
Межа *кей кáй*, *тáмбо*.
Междометіе *кантōси*.
Междоусобица *нáй рáнъ*.
Междоусобный *нáй рáн но*.
Между, межъ *дōси*, *áйда ни*; *кáн ни*.
— женщинами *цзё дōси*, *óнна ра но áйда ни*.
— нами *гá но áйда ни*.
— прочимъ *накáцзуку*, *цýйде нагарá*, *цýйде ни*.
Между горье *ямá но áйда*.
Международный *кóкусáй тéки*, *банкóку но*, *каккóку но*; *кóкусáй но*, *кōсáй цзёо но*.
— вопросъ *кóкусáй мондáй*.
— ая выставка *Банкóку хакурáнкай*.
— ые дѣла *кóкусáй цзикéнъ*.
— ая конференція *кóкусáй кáйги*.
— ое право *кōхō*, *кóкусáй кōхō*, *кóкусáй хō*, *банкóку кōхо*.

— — военнаго времени *сéнцзи кóкусáй хō.*
— ое совѣщаніе *кōкусáй дампáнъ.*
— ая торговля *кóкусáй бōéки.*
— ое уголовное право *кóкусáй кéй хō.*
Между тѣмъ *сикáру ни, сáру готó ни.*
Межевать *кейкáй во татéру, кáку сýру.*
Межевой *кейкáй но, кёокáй но.*
— столбъ *хōцзи гýй.*
Межень *цюука́, гéси.*
Мексика *мéкйсико.*
Мексиканскій *мéкйсики но.*
— долларъ *мéкйсики но дóрару, ёо гúнъ.*
Меланхоликъ (больной) *юуýци бёо нинъ.*
Меланхолически *юуýцини, ки ýци ни, úнки ни, кокоробосóку, уссёо ни.*
Меланхолическій *моногана́сій, ки ýцу на, юуýцу на, úнки на; кóкоробосóй, уссёо на.*
— ая пѣсня *моногана́сій ута́.*
Меланхолія *юуýцу бёо* (болѣзнь); *ки ýцу, уссёо, фусáги сёо.*
— ію разогнать *усса́нъ сýру.*
— іей страдать *ки́ га фусáгу, ки́ га ýссуру, áйтō сýру.*
Мелкій (мѣсто) *асáй, асáки,* (предметъ) *комакáй, комака́ на, васёо нáру, сайми́цу на; зáцу.*
— ія деньги *комакáй но кане́, ко сéнъ.*
— дождь *ки́ри áме, комакáй áме.*
— ія дѣла *зáцу цзи.*
— камень *ко и́си.*
— іе плоды (древ.) *ки́ но ми́.*
— іе расходы *зáппи.*
— ая рыба *зако́.*
Мелко *асáку; комакáку.*
Мелководье *кассýй.*
Мелководный *кассýй но, асáй.*
Мелодично *кайóн ни, рюуцёо ни.*
Мелодичный *кайóн на, сирáбе но ïи.*
Мелодія *кōóнъ; ри́курё, кёкусéцу, сирáбе.*
Мелочникъ (торговецъ) *ко ýри ни́нъ, ко ýри аки́ндо.*
Мелочно *сассёо ни.*
Молочной, мелочный *коýрино; сасёо на, комакáй на.*
— продажа *ко ýри.*
— ые расходы *зáппи.*
— торговецъ *ко ýри аки́ндо, ко ýрини́нъ.*
— ая торговля *ко ýри акинáй.*
Мелочь *сасёо;* (—деньги) *ко сéнъ.*
По мелочамъ продать *коýри во сýру.*
Мелчать *цýки кудáкеру, комакáку нáру.*
Мелчить *цýки кудáку, цýккудáку.*
Мель *асáса, асáсе, су.*

Мелькать, мелькнуть *цира́ цӯку́.*
Мелькомъ *цира́ то.*
Мельникъ *у́сухики́.*
Мельница водяная *ми́цзу гурума́, су́йся;* — вѣтренная *каза́ гурума́, фӯся;* — мучная *суйфу́нцзё.*
Мельничный *ми́цзу гурума́ но, су́йся но; каза́ гурума́ но, фӯся но.*
Мельчайшій *го́ку комака́й но.*
— ая частица *мицзиме́.*
Мельче *мо́тто комака́ку, ёри комака́ку.*
Мелѣть *асе́ру.*
— етъ рѣка *ка́ва га асе́ру,*
Меморандумъ *обо́е га́ки, обо́е сё, ка́ки цӯке́.*
— обращенный къ Императору *цзёо со́ сё.*
— — къ сановнику *цзёо сё.*
— составить *ка́ки цӯке́ру.*
Мемуары *генко́ро́ку, юра́й сё.*
Мененгитъ *но́ ма́ку е́нъ.*
Ментолъ (жидкій) *ха́кка но а́бура, ха́кка ю;* (въ кристаллахъ) *ха́кка но́, ха́кка е́нъ.*
Меньше, менѣе *мима́нъ, сукуна́ку, мо́тто циса́ку.*
— нежели,—чѣмъ *тара́цзу.*
— пяти лѣтъ ребенокъ *го са́й мима́н но кодомо́.*
— пяти человѣкъ *го ни́нъ тара́цзу.*
Ни болѣе ни менѣе *то́ри мо наоса́цзу.*
Меньшинство *ми сей ненъ, сёо сӯ.*
— составляющіе *сёо сӯ ся.*
Меньшій *ми сей не́нся, мотто циса́й.*
По меньшей мѣрѣ *сукуна́ку те мо; циса́ку те мо.*
Мережка *цзи́ бики а́ми.*
Мерещиться *о́боро ни ми́ёру.*
Мерзавецъ, мерзавка *нара́цзу моно́, акка́нъ, кегарава́сій хито́.*
Мерзкій *нику́-нику́сій, кегарава́сій, митто́мона́й.*
Мерзко *нику́-нику́сику, кегарава́сику, митто́мона́ку.*
Мерзлый *ко̄тта.*
Мерзнуть *ко̄ру,* (рѣка и т. п.) *хёоке́цу су́ру,* (тѣло) *кого́ёру.*
Мерзость *кега́ре, саппӯке́й.*
Меридіанъ *си́го се́нъ.*
— первый *хо́нсё си́го се́нъ.*
Меринъ *омма́.*
Меркнуть *цира́ цӯку́, куре́ру.*
Меркуріальный *суйги́н но.*
Меркурій *суйги́нъ, ми́цзу гане́.*
— планета *суй се́й.*
Мерлушка *ко хицуцзи́ но ка́ва.*
Мертвецки *си́нда ёо ни.*
— пьяный *гуде́н-гуде́нъ, цӯбуро́ку ни ётта* (хито́), *десу́й сита́, сёота́й на́ку ётта.*

— — ымъ быть *цúбурóку ни ёу, десýй ни нáтте úру. сёотáй нáку ётте úру.*
— спать *цзю́кусýй сýру.*
Мертвецъ *си-нúнъ, нáки хитó, си-бō нинъ, сúбитó, сúнда хитó.*
Мертвечина *фу-нúку.*
Мертворожденіе *ситáй бумбéнъ.*
Мертворожденный *сúнде умáрета, си сéй.*
— ребенокъ *си—тáй цзи́.*
Мертвый *сúнда, сися́; си.*
— ая буква *юмéй муцзи́цу, хóго, хóгу.*
— капиталъ *си сáй; некáси моно́.*
— ое Море *Си-кáй.*
— ое пространство *хōхéй менъ.*
— ое тѣло *нáки гáра.*
— ымъ упасть *úки таóреру.* Какъ — *тавáйнáсій.*
Мертвѣть *сибúреру, си нúн но готóку нáру.*
Мерцаніе *бикō, кáсука но хикáри.*
Мессія *Кюсéйся.*
Мести *харáу, сōцзи сýру.*
Месть *áда, áта, исюгáеси, урáми.*
Металлическій *кане́ но, кане́ де дéкита но.*
— ія издѣлія,—товаръ *канá моно́.*
— листъ *кане́ итá.*
— ая люстра *кинзóку кōтáку.*
Металлургическій *якúн гáку но, якúн цзю́цу но.*
Металлургія *якúн цзю́цу, тáнки цзю́цу.*
Металлургъ *якúн ся, якúн гáкуся.*
Металлъ *кане́; кúн цзóку.*
— въ листахъ *нóбе-ганé.*
— драгоцѣнный *кикúнцзóку.*
— составной *гōкинъ.*
Металлы *кане́ но рýй.*
Метаморфоза *хенкéй, хентáй, ханцзёо, хéнге, хéнка.*
Метаніе *нагéру котó, хōру котó.*
— жребія *цюусéнъ.*
Метатель *нагéру моно́.*
Метательный *тóби.*
— снарядъ *тóби дōгу.*
Метать, метнуть *нагéру, хōру.*
— икру *сýри цўкéру, гёранъ во сýру.*
Метафизика *Кéйцзи цзёо гáку, Сúнри гáку, Сéйри гáку.*
Метафизикъ *Кéйцзи цзёо гáкуся, сúнри гáкуся, сéйри гáкуся.*
Метафизическій *кéйцзи цзёо гáку но, сúнри гáку но, сéйри гáку но.*
Метафора *татóе, гугéнъ, хію, инъю́, кéйсёо.*
Метафорически *татóете, хію́ но ёо ни.*
— изображать *кей ёо сýру.*
Метафорическій *татóе но, хію́ но, инъю́, но.*

Метелка *хо̄ки, ци́ри хара́й.*
Метельщикъ *со̄цзія, ци́ри хара́у хито́.*
Метеніе *со̄цзи, ци́ри хара́у кото́.*
Метеоритъ (камень) *ин се́ки.*
Метеорическій, метеорный *инсе́й но;* (звѣздный) *ёба́й бо́си но, рюусе́й но.*
Метеорологія *кисёо га́ку.*
Метеорологически *кисёо га́ку де.*
Метеорологическій *кисёо но.*
— ія наблюденія *кисёо кансо́ку.*
—ая обсерваторія *кисёо да́й, со́ккō цзё.*
— ая станція *кисёо кансо́ку цзё, со́ккō цзё.*
— ія таблицы *кисёо хёо.*
Метеорологъ *кисёо га́куся.*
Метеоръ *ёба́й бо́си, рюусе́й, ин се́й, хо́си га то́бу.*
Метла *хо̄ки, хаха́ки.*
Метода, методъ *кицзи́ку, ката́, сика́ ката́, хохō, хō-сики, рю; хō.*
— дедуктивный *еньёки хō.*
— индуктивный *ки нō хō.*
— леченія *цирёо хō.*
— новый *си́нки цзи́ку.*
— обученія *осіе́ хō, кёо цзю́ хō.*
— письма *ка́ки ката́, фуде́ цзука́й.*
Методизмъ *Метоцзи́сӯто кёо ха.*
Методист,—ы *Метоцзи́сӯто, мі́и́ми кёото́.*
Методически *цзюньёку, цзю́нцзё ёку, сейзе́н то.*
Методическій *цзю́н но а́ру, цзю́н цзё но а́ру, цицуцзё но а́ру, сейзе́н то сита́.*
Метрика (умершихъ) *ка́ко цёо.*
Метрическая система *ме́тору ся́кудо́ хō.*
Метрополія *то́фу, сю́фу, мі́я́ко.*
Метръ *ме́тоpo.*
Механизмъ *кикáнъ, карáкури, кикáй но сикáке, кикáй но сōци, кикáй.*
Механика *кикáй гáку, цёогáку.*
Механикъ (должность) *кикáйся, кикáйси, кикáнси,* (старшій—) *дáй кикáнси,* (инженеръ—) *кикáй кōси,* (—ученый) *кикáй гáкуся.*
Механически *кикáй тéкини,* (апатично) *мусúн ни, мусúси́ки ни.*
Механическій *кикáй тéки,* (сдѣланный) *кикáй де дéкикита,* (апатич.) *мусúн на.*
— ое искусство *кикáй цзю́цу.*
— ая мина *кикáй суйрáйка.*
— іе приборы *ки́-гу.*
— ая сила *кикáй рёку.*
—ая скорострѣльная пушка *кикáн-хō.*
Мечеть *Магоме́то кёо но дō, Фу́й-фуй кёо но кáй дō.*
Мечта, мечтаніе *сōзō, кузō,*

кусо̄; кангáе; (воображеніе) *со̄зо̄ рёку.*

Мечтатель,—ница *мусо̄ся, кусо̄ка, генсо̄ся.*

Мечтательный *со̄зо̄ но, кусо̄ на, кӯ на.*

Мечтать *со̄зо̄ су́ру; омóй хакáру.*

Мечь *катана́, та́ци, кенъ*, (древній — обоюдоострый) *цуругú.*

— обнаженный *ну́ки ми́.*

— обнажить *баттō во су́ру, катана́ во ну́ку.*

—а остріе *я́йба, катана́ но ми́.*

Мзда *ба́йсёо, хо̄сюу.*

Мздоимецъ *ба́йсёо то́ри нинъ, ва́йро во то́ру хито́.*

Мздоимство *ба́йсёо во то́ру кото́, ва́йро во то́ру кото́.*

Мздоимствовать *ба́йсёо во то́ру, ва́йро во то́ру.*

Миганіе *ма́бата́ки, сюнъ.*

Мигать, мигнуть *ма́бата́ку, ма́тата́ку, ма́цзиро́гу су́ру.*

— на *мекуба́се во су́ру.*

— условно *мо́куцзи су́ру.*

Мигомъ *хира́ри то, сюкка́н ни, ма́бата́ки но ма́ ни.*

Мигрень *ката́цзуцӯ.*

Мигъ *ма́бата́ки, ма́тата́ки, сецуна́, сюн ка́нъ, сюнъ.*

Мизантропія *нинге́н но кира́у кото́.*

Мизантроп,—ка *нинге́н кира́й.*

Мизерно *хинкю́у ни, фусо́ку ни.*

Мизерный *хинкю́у на, фусо́ку на.*

Мизинецъ *ко́ юби́.*

Микрологическій *бибу́цу га́ку но.*

Микрологія *бибу́цу га́ку.*

Микрологъ *бибу́цу га́куся.*

Микроскопически *ке́мби кёоте́ки ни.*

— малый *ке́мби кёо де ми́ру ходо́ циса́й.*

— точный *го́кубú но.*

Микроскопическій *ке́мби кёо те́ки.*

— ое изслѣдованіе *ке́мби кёо те́ки сике́нъ.*

Микроскопъ *ке́мби кёо.*

Микрофонъ *бйо́н-ки.*

Микстура *ми́цзугу́сури, суйя́ку.*

Миленькій *кава́й, кавайю́й.*

Милиціонеръ *ми́мпе́й, ко́куми́н гумпе́й.*

Милиція *ми́мпе́й, ко́куми́н гу́нъ.*

Милліардъ *цзюу о́ку.*

— рублей *цзюу о́ку ру́бу́-рӯ.*

Милліонер, — ка *кимма́нка, буге́нся.*

Милліонный *хя́ку ма́н но.*

Милліонъ *хя́ку ма́нъ, ипп я́ку ма́нъ.*

Два—а *ни́хя́ку ма́нъ.*
три—а *са́мбя́ку ма́нъ.*
четыре—а *си́ хя́ку ма́нъ*
и т. д.

Десять—овъ *сéммáнъ*.
Сто—овъ *úци óку, óку*.
Мило *кавaюку, итóсику*.
Миловать *аварéму, мегýму, юрýсу*.
Миловидно *айрáсику, кавайрáсику*.
Миловидный *айрáсій, кавайрáсій, сіорáсій*.
Милосердіе *цзизéнъ, цзизéнъ синъ*.
Общество — ія *цзизéнъ кáй*.
Милосердый *цзизéн но*.
Милостивецъ, милостивица *цзизéнка*.
Милостиво *цзúхи букáку, цзинкéй ни*, (о Государѣ) *юáку ни*.
Милостивый *цзúхи букáй, цзинкéй но áру, аригáтáй*.
— государь *кикá, кúми*.
— ыя дѣйствія, — ыя слова Императора *юáку на*.
Милостыня *ходокóси, гіéнкинъ*.
Милость *мегýми, онкéй, онтáку, етáку; онъ, тенъ*.
—Государя *кáми но го óнъ*.
— оказывать *мегýму*.
— особенная *тóку тéнъ, он тéнъ*.
—ью пользоваться (быть въ милости) *óн во укéру, óн во éру, óн ни ацзукáру*.
— и просимъ (при входѣ гостя) *нáни дōзо, дōзо*.
Милый *кавaіи, кaáіи, кавáй, итóси*.
Миля (англ.) *éй-ри, хáнри, máирý*.
— морская *кáй-ри*.
Мимика *гитáй, хитó-мане́, моно́-мане́*.
Мимикъ *хитó манéси, моно́ манéси*.
Мимическій *гитáй но, хитó мане́ но*.
Мимо *сугúте, атаранáй; тōри сугúте, тōри ни* (проходомъ).
Шелъ, шла—*тōри сугúта*.
Мимоза *нéму но кú*.
Мимолетный *мóкузéнъ, хаканáй*.
Мимоходомъ, мимоѣздомъ *тōри гáке ни*.
Мина *páйка*, (подводная) *фусéцу суйрáй, суйрáйка*; (подземная) *цзирáйка, райкō, какō*.
— у взорвать *páйка во харéцу сасéру*.
— у заложить (подводную) *суйрáйка во фусéцу сýру*, (земляную) *цзирáйка во фусéцу сýру*.
Миндаль *амáндо, хадáнкёо, ботáнкёо*.
Миндальный *амáндо но, хадáнкёо, ботáнкёо но*.
— ое масло *хадáнкёо но ю*.
Минералогическій *кōбýцу гáку но*.
Минералогія *кōбýцу гáку, кинсéки гáку*.
Минералогъ *кōбýцу гáкуся, кинсéки гáкуся*.

Минераллъ *кōбу́цу, кинсе́ки.*
Минеральный *кобу́цу но, кинсе́ки но; кō.*
— ая вода *кōсу́й.*
—ыя воды,—купанья *онсе́нъ, тōцзиба́; кōсе́нъ.*
— ыми водами леченіе *тōцзи.*
— ое масло *кōю.*
Минеръ *цзира́й кōхе́й, какō хей.*
Минимальный *сайте́й, са́й сёо.*
— термометръ *сайте́й кандáнкей.*
Минимумъ *сайсёорёо, сайсёо га́ку, сайте́й га́ку;* (степени) *сайте́йдо,* (числа) *сай сёо сӯ.*
Минировать *цзира́йка во сикаке́ру; суйра́йка во сикаке́ру* (или *фусе́цу суру).*
Министерскій *дайцзин но; найка́ку но.*
— кризисъ *найка́ку рикю́у но токи́.*
—секретаріатъ *найка́ку камбō.*
Министерство *сёо,* (составъ) *найка́ку.*
— Внутреннихъ Дѣлъ *На́й му сёо.*
— Военное *Ри́ку гу́нъ еёо.*
— Двора *куна́й сёо.*
— Земледѣлія и Торговли *Нō му́ сёо.*
— Морское *Ка́й гу́нъ сёо.*
— Народнаго Просвѣщенія *Мо́мбусёо.*
— Публичныхъ Работъ *Кōбу сёо.*
— Путей Сообщенія *Тей си́нъ сёо.*
— Финансовъ *Окура сёо.*
— Юстиціи *Си хō сёо.*
Министръ *Да́й цзинъ,* (старое названіе) *кёо.*
— Внутреннихъ Дѣлъ *Най му Да́йцзинъ.*
— Военный *Ри́ку гу́нъ Да́й цзинъ.*
— Двора *Куна́й Да́й цзинъ.*
— Земледѣлія и Торговли *Нō му Да́й цзинъ.*
— Морской *Ка́й гу́нъ Да́й цзинъ.*
— Народнаго Просвѣщенія *Мо́м бу Да́й цзинъ.*
— Президентъ *Най ка́ку Сōри Да́йцзинъ, Сюсёо, Сайсёо.*
— Публичныхъ Работъ *Кō бу Да́й цзинъ.*
— Путей Сообщенія *Тей си́нъ Да́й цзинъ.*
— Резидентъ *Бе́нри Кōси.*
— Финансовъ *Окура Да́й цзинъ.*
— Юстиціи *Си хō Да́й цзинъ.*
Кабинетъ Министровъ *Най ка́ку.*
Предсѣдатель кабинета Министровъ *Най ка́ку Сōри да́й цзинъ.*
Совѣщаніе кабинета Министровъ *На́й ка́ку ка́й ги.*

Миніатюра *сю́куцзу.*
Въ — ѣ *ко́гата́ ни.*
Миніатюрный *са́йби на.*
— ая кукла *ма́ме ни́нгёо.*
Минный *ра́йка но.*
— аппаратъ *суй ра́й ка́нъ.*
— истребитель *суйра́й ку́цику ка́нъ.*
— крейсеръ *суйра́й ку́цику бока́нъ.*
— ыхъ истребителей, — отрядъ, — ая эскадра *ку́цику та́й.*
Миновать *хе́ру, ко́еру.*
Минога *я́тцу ме́ но уна́ги.*
Миноносецъ *суйра́й те́й.*
Минувшій *са́ннуру, са́ри ниси, са́ку, сенъ.*
— годъ *са́ку не́нъ.*
— день *са́ку цзи́цу.*
— мѣсяцъ *са́ку га́цу, сен ге́цу.*
Минусъ (знакъ) *генсӯ кигӯ, хи́ки за́н но сиру́си* (буквзнакъ вычитанія); выражается глаголомъ уменьшать, наприм. пять минусъ три остается два *го́ кара́ ми́тцу хи́кеба́ ни́ нокору.*
Минута *фунъ; ори*; (перенос. см.) *ката́ токи́, хе́н цзи.*
— критическая, — рѣшительная *вака́реме.*
Въ — у, на — у *иппу́н ни.* Въ двѣ—ы *ни фу́н ни.* Въ три — *сампу́н ни.* Въ десять минутъ *цзюппу́н ни.*
Нѣтъ ни минуты свободной *ката́ токи́ мо хима́ га на́й.*
Минутный *иппу́н но, фу́н но, о́ри но.*
— ое дѣло *за́нцзи но кото́.*
Миражъ *на́го, си́нкиро́, ка́йки.*
Мирволить *моккё́ су́ру.*
Мирить *вабо́ку сасе́ру, вака́й сасе́ру, на́ка на́ори во су́ру.*
Мириться *вабо́ку су́ру, вака́й су́ру.*
Міріады *ёро́цзу, мусӯ.*
Мирно *хей а́н ни, ода́яка ни, та́йра ни, бу́цзи ни, о́куцёо.*
Мирный *та́йра на́ру, хей а́н но, хей е́нъ, о́мби но, анно́н на́ру; хей.*
— ое время *хе́й цзи.*
— договоръ *хе́й ва цзёоя́ку, ва я́ку.*
— ое и военное время *хей се́н цзи.*
— ые переговоры *ко̄ва дампа́нъ.*
— ое положеніе *сёо хе́й.*
Мировой *ва-ка́й но.*
— сдѣлка *вака́и, тагай но сёоци.*
— судья *тандо́ку ха́нцзи.*
Миролюбиво *хе́йва те́ки ни, омби́н ни.*
Миролюбивый *хе́йва те́ки но, омби́н но.*
—ое окончаніе дѣла въ судѣ *вака́ и.*
Миролюбіе *омби́нъ.*
Миропомазаніе *фуко̄.*

Миръ *хей а́нъ, хе́й ва, ко̄ ва, ва го̄, тай хе́й, анне́й, ва бо́ку.*
— водворить *хе́й ва во ко́ку фу́ку суру.*
—заключить *ко̄ ва су́ру, вабо́ку во мусу́бу.*
Переговоры о мирѣ *ко̄ва дампа́нъ.*
Уполномоченный для переговоровъ о мирѣ *Ко̄ ва зен ке́н та́й си.*
Миссіонерскій *денкёо но, дендо̄ но, сенкёо но.*
— ое общество *дендо̄ ка́йся, дендо̄ кёо ка́й.*
—ая школа,—ія школы *сюу кёо гаккō.*
Миссіонеръ *денкёоси, дендо̄си, сенкёоси, кёоси.*
Миссія (дипломатич.) *ко̄си канъ*, (религіозная) *дендо̄ кай, дендо̄.*
Мистика *си́мпи, хими́цу, хикёо, о̄ мёо.*
Мистикъ *си́мпи га́куся, хикёо но си́нся.*
Мистифицировать *о̄ мёо ни су́ру, хими́цу ни су́ру, магиракасу.*
Мистицизмъ *хи кёо, о̄ мёо.*
Мистически *о̄ мёо ни, хими́цу ни.*
Мистическій *о̄ мёо нару, хими́цу на́ру, си́мпи но.*
Митингъ *кайго̄, ёриа́й.*
Миткаль *кана́ кинъ*, (англ.) *кя́рако.*
Митра *сайка́нъ.*
Митрополитъ *Фу́сюкёо.*
Мичманъ *ка́йгунъ сёо-и́.*
Мишень *хёоте́ки, мато́.*
Черная точка мишени *ко́ку те́нъ.*
Въ черную точку попасть *ко́ку те́н ни ата́ру.*
Мифическій *цзинда́йси но.*
Мифологическій *ки́син ро́н но, си́нва га́ку но, си́нва но.*
Мифологія *ки́синро́нъ, ки́синда́нъ, си́нва га́ку, си́нва*
Мифъ *цзинда́йси, кимёо на монога́тари.*
Міазм,—ы *цзя́ки, а́кки, до́кки, до́кури.*
Міроздание *те́нци кайбя́ку.*
Міроописаніе *те́нци сōро́нъ, те́нци га́ку.*
Міроописатель *те́нци га́куся.*
Мірской *сека́й но, секе́н но*, (религ.) *укіё но.*
— ая сходка *соммин ка́й.*
Міръ *сека́й, секе́нъ, те́нка*, (суета) *укіё;* (Буддійскій) *ся́ба.*
— весь *си ка́й, уда́й, уна́й.*
Мирянинъ, миряне *ё цзинъ, цзо́ку нинъ, бонцзо́ку.*
Мірянка *ё цзё, цзо́ку цзё.*
Младенецъ *кодомо́, акамбо̄, осана́го; ко.*
— новорожденный *мидо́ри го, ёй цзи.*
Младенческій *кодомо́ но, акамбо̄ но.*

Младенчество *кодомо́ но токи́, акамбо̄ но токи́, е́йцзи но токи́.*
Младшій *то́си вака́, то́си сита́.*
— братъ *ото̄то.*
— ie братья и сестры *тейма́й.*
— классъ *ка кю́у.*
— ая сестра *имо̄то.*
Самая младшая дочь *суе́ но мусуме́, ба́цу цзё.*
Самый младшій сынъ *суе́ но ко́, ба́сси, ба́цу нанъ.*
Млекопитающія животныя *хонюу до̄бу́цу, тай се́й до̄бу́цу.*
Млечный путь *а́ма но ка́ва.*
Мнемоника *кіо́ку цзю́цу, цзёки цзю́цу.*
Мнимо *со́ра ни.*
Мнимый *со́ра.*
Мнительность *инцзю́нъ, косо́ку.*
Мнительный *инцзю́н на.*
Мнить *омо́у, канга́еру.*
Мниться *омова́реру, кангаера́реру.*
Многая лѣта *та не́нъ, бан за́й.*
Многій *ама́та но, о̄ки, о̄си; та.*
— ie годы *сей со̄, та не́нъ.*
Много *та́нто, досса́ри, ама́та, о̄й ни; та.*
— денегъ *ама́та но кане́.*
— дѣтей *ама́та но кодомо́.*
— или ничего *та фу гю.*
— очень *сико́мата́, сита́така́.*
— разъ *сы́ ка́й.*
— страшно *обитада́сику.*
Многобожіе *таси́нкёо, та си́н сон со̄.*
Многобожникъ *таси́нкёосин-цзя, та си́нъ кёо то, та си́н сон со̄ ся.*
Многоглаголаніе *тагóнъ, кудóса.*
Многогранникъ *та́менке́й.*
Многое *о̄й но, о̄ку но.*
Многоженецъ *та са́йся, сы́ са́й во мо́цу хито́.*
Многоженство *и́ппу та са́й, та са́й хо̄.*
Многоземелье *то́ци но хиро́й кото́.*
Многоземельный *то́ци но хиро́й.*
Многозначительный, многозначущій *тай се́цу на, да́йцзи на.*
Многократно *сы́ до, сы́ ка́й, до до́, та́би та́би, та ка́й.*
Многократность *сы́до́ но кото́, та́би та́би но кото́.*
Многократный *сы́ до́ но, сы́ ка́й но, до до́ но, та́бита́би но, та ка́й но.*
— видъ *та ка́й цзёо.*
Многолѣтіе *цёо ме́й, нага́ики́, та не́нъ.*
Многолѣтній *та не́н но.*
Много лѣтъ *та не́нъ.*
Многолюдіе, многолюдство *та ни́нцзу, хито́ но о̄й кото́, цзи́нко̄ но о̄й кото́.*

Многолюдно *хито́ но о̄ку, цзи́нко̄ но о̄ку.*
Многолюдный *хито́ но о̄й, цзи́нко̄ но о̄й.*
Многомужіе *иссáй та фý.*
Многообразно *та ёо ни, иро́ иро́ кава́тте.*
Многообразный *та ёо на, иро́ иро́ кава́тта.*
Многоразлично *сицзю́уни, иро́ иро́ ни.*
Многоразличный *сицзю́уна, заппáку, иро́ иро́ на.*
Многорѣчивый *таге́н на, куда́й.*
Многословіе *таге́нъ, куда́са.*
Многословный *таге́н но, куда́й.*
Многосложный *ко́ми итта́; цзи́онъ о̄ки.*
Многоснѣжный *юки́ о̄ки.*
Многосторонне *та́хенке́й ни, таги́ ни ватáтте.*
Многосторонникъ *та́хен ке́й.*
Многосторонній *та́хенке́й но, таги́ ни ватáтта.*
Многосторонность *та́хенке́й но кото́.*
Многотомный *тайбу́ но, цзёобу́ но, ко̄кáн но.*
Многотрудный *та́йсо̄ муцзукáсій, та́йсо̄ нáнги на.*
Многоугольникъ *та кáку ке́й.*
Многоугольный *та кáку кей на.*
Многоцѣнность *атáй но такáй кото́, недáн но такáй кото́.*
Многоцѣнный *недáн но такáй, атáй но такáй.*
Многочисленность *тасӯ, кáцзу но о̄й кото́.*
Многочисленный *тасӯ на, кáцзу но о̄й, амáта но.*
— армія *амáта но гунзе́й, хикю́у.*
Множеніе *хансёку, фу́еру кото́,* (ариѳметич.) *кáке зáнъ.*
Множественное число *фу́кусӯ.*
Множество *кетá, амáта, та,* (людей) *гунцзю́у, минсю́у, сёми́нъ.*
— книгъ *амáта но хо́нъ.*
Множимое число *хицзёо сӯ.*
Множитель *цзёо сӯ.*
Множить *фуя́су;* (ариѳмет.) *какéру, цзёоцзиру, цзёоцзуру.*
Множиться *фу́еру,* (животныя) *хансёку су́ру,* (ариѳм.) *кака́ру, цзёоцзира́реру.*
Мной, мною *ватáкуси де, ватáкуси но хо̄ кара́.*
Мнѣ *ватáкуси ни.*
Мнѣніе *кангáе, рёокéнъ, икéнъ, омóй, сéцу, зоннéнъ, ко̄áнъ, сики́й,* (вѣжл.) *абосимéси, най и́.*
— Ваше (какъ)? *ко̄ хёо?*
— выдающееся, — высокое *такусики́.*
— иное *и́ги, и ро́нъ.*
— мое (глупое) *ро̄кéнъ; ватáкуси но кангáе.*
— общее *сю́ухёо.*

—общественное *ёо ро́нъ, бу́цуги́.*
— самостоятельное *ке́нсики́.*
— спрашивать *хака́ру.*
Во мнѣніи сходиться, быть того же мнѣнія *ха́ра га а́у.*
По моему мнѣнію *вата́куси но омо́й ни ва, вата́куси но кангаеру ни ва, ро̄ке́н ни ва.*
По мнѣнію ученыхъ *га́куся но се́цу ни ёреба́.*
Мобилизаціонный складъ *сенъ ёо со̄ко.*
Мобилизація (воен.) *до̄и́нъ, сюсси цзю́мби.*
— іи планъ *до̄и́нъ кейса́ку, до̄и́нъ кейса́цу.*
Приказъ о — іи *до̄и́нъ ре́й, су́йси ре́й.*
Мобилизовать, мобилизировать *до̄и́нъ су́ру.*
Могила *цўка́ ана́, ана́, цўка́;* (гробница) *хака́.*
— у копать *ана́ во хо́ру.*
— предковъ *тама́я, бёо.*
— у—посѣщать *хака́ ма́йри во су́ру, боса́н су́ру.*
Могильный *хака́ но; цўка́ ана́ но.*
— камень, — памятникъ *се́кито̄, се́ки хи́, бо̄ хи́.*
Могильщикъ *хака́ но ана́ хо́ри.*
Могу, (можешь, можетъ, можемъ, можете, могутъ) *дeки́ру.*
Могучій *цуёй, симбо̄ цуёй.*
Могущественно *кен рёку ни, кенъ и́ ни, и рёку ни;* (воен.) *бу у́н ни, хей и́ ни.*
Могущественный *кенрёку но, кенъ и́ но, и рёку но;* (воен.) *бу у́н но, бу и́ но, хей и́ но.*
Могущество *кенрёку, кенъ и́, сей рёку, и рёку, и се́й;* (воен.) *бу у́нъ, бу и́, хей и́.*
Могущій *дeки́ру.*
Мода *хая́ри, хая́рифӯ, то̄ се́й фӯ, рюко̄.*
Быть въ модѣ *хая́ру, рюко̄ су́ру.*
Ввести въ моду *хаяра́су.*
Выйти изъ моды *сўта́реру.*
Вышедшій изъ моды *рюко̄ оку́ре, сўта́рета.*
Модель *ката́, техо́нъ, кибо̄, кихо́нъ, сихо́нъ, хи́нагата́, моке́й.*
Модистка *о́нна-ситатея́.*
Модникъ, модница *хая́ри но фӯ во су́ру хито́.*
Модничать *хая́ри но фӯ во су́ру.*
Модно *фӯрю́у ни, рюко̄ те́ки ни.*
Модный *фӯрюу на, хая́ри, то̄ се́й муки́; рюко̄ теки но.*
Новомодный *си́нгата́ но.*
Можевельникъ *и́буки.*
Можно *дeки́ру.*
Какъ—*на́ру да́ке.*

Мозаика, мозаическая работа *зōгáнъ, кúри хáме зáйку.*
— деревянная *ёсéки зáйку, кáракú зáйку.*
Мозговой *нō но, нōсёо но.*
— ыя оболочки *нō мáку.*
— ыхъ оболочекъ воспаленіе *нōмáку éнъ.*
Мозгъ *носёо, нōцзýй, нō.*
— спинной *сéки цзуй, цзуй.*
Мозжечекъ *сёо нō.*
Мозоль *мáме, тáко,* (отъ сапогъ) *кáсёо.*
— на подошвѣ *сокó мáме.*
Мозольный *мáме но, тáко но.*
Мой, мои, мое, моя *ватáкуси но, вагá, кóци но, конáта но, уцú но.*
Мойка, мытье *сентáку, арáу котó.*
Мокнуть *нурéру, хитáру, нурéтōру.*
Мокро *нурéте, симéрике но ōку.*
Мокроватый *симéппóй.*
Мокрота *ситóри, симéри.*
Мокроты *танъ, таньéки.*
Мокротный *тан но, танъ éки но.*
Мокрый *нурéта, симéрике но ōй; нурé.*
—ымъ дѣлаться *симéру, нурéру.*
— до костей *бисё—бисё, бисё нурé.*
— ая нога, — ыя ноги *нурé áси.*
— ое платье *нурé-гú.*
— ая погода *у-тéнъ.*
— ая рука *нурé-тé.*
Мокса *мóгуса, кюу.*
Молва *фýсéцу, фýбýнъ, отóсатá. тóри сатá.*
Молвить *ханáсу, юу.*
Молебенъ (правосл.) *китō рéйги;* (Будд.) *китō.*
— благодарственный *кáнся но китō рéйги.*
— напутственный *кáдо дé но китō рéйги.*
— о здравіи *кенкō инóру китō рéйги.*
— съ водосвятіемъ *сейсýй сикú но китō рéйги.*
Молельня *рай хáй дō, китō сё, китō ба.*
Молельщикъ, молельщица *китō-ся; инóру хитó.*
Моленіе *инóру котó, инóри.*
— богу войны *цú мáцури* (букв. кровавый праздникъ).
Молитва *китō; инóри;* (готовая, читаемая) *китō бунъ; тō бýнъ.*
— Господня *Сю́ но инóри, Сю́ тō бýнъ.*
— о дождѣ *áмагóе, áмагóи.*
— ы синтоскія *нóритó.*
—у творить *китō суру; тонáеру, инóри во сýру.*
Молитвенникъ *китō сё.*
Молитвенное собраніе *китō кáй.*
Молить,—ся *китō суру; ино-*

ру, инóри во сýру, инóри во агéру.
— объ упокоеніи усопшихъ *сися но мéйфуку во инóру.*
—по синтоски *кáми во огáму.*
— усердно *кинéнъ сýру.*
Моллъ, молла *нáми ёкé, мúцзу ёке.*
Моллюскъ *нантáй дōбýцу, гёкáй, кай.*
Молнія *инá бикáри, инáцзума, денкō, рай.*
— ією пораженъ (человѣкъ) *рáй ни утáрета,* (предметъ) *рáй га óцита.*
— ією убитъ *сúнси ситá.*
Форма молніи *денкō сéй.*
Молодежь *цзякухáй, сей нéнъ, вакáй моно́.*
Молодецкій *гōки на.*
Молодецъ *вакáйси; сōтéй, цзёофу;* (одобрит.) *аппáре! рикō моно́, аппáре декасита!*
Молодить *вакагáесу, вакáку сýру, вакáку мисéру.*
Молодица, молодка *вакáй нёбо.*
Молодой *вакáй, вака́, ёо сёо но, итокенáй,* (женихъ) *ханá мукó.*
— ое поколѣніе *кōсéй.*
— человѣкъ,—ые люди *вакáй моно́.*
Молодость *вакáй токи́, сей нéнъ, сей нéнъ цзидáй, сёо нéнъ, ненсёо, сōнéнъ.*
Молодцеватый *исфу́ áру.*
Молодчина! *аппáре! аппáре декáсита!*
Молодѣть *вакагáеру, вакáку мiéру.*
Моложавый *вакáку мiéру.*
Моложавѣть *вакагáеру, вакáку мiéру.*
Молоки (*сакана́ но*) *сирá ко, харагáго.*
Молоко *цúци.*
— коровье *гю́у ню́у.*
Молокососъ *óбоко.*
Молотило *карасáо.*
Молотить *конáсу, кóкубýцу но кáва во ýци отóсу.*
— рисъ *инé во конáсу.*
Молотокъ *канáцýци, цýци,* (деревянный) *сáйцзýци, сюмóку.*
Съ молотка *серiýри де.*
Молоточекъ (час. и т. п.) *ýци ганé.*
Молотъ *цýци.*
— каменотеса *геннō.*
— паровой *кú цýци.*
— плотника (деревянный) *кáкея.*
Молотомъ бить *канацýци де ýцу.*
Молоть, малывать *кó ни хúку.*
— муку *сейфýнъ сýру, ýци кудáку.*
Молотье *кó ни хúку котó.*
Молочникъ (посудина) *цúци úре,* (продавецъ) *цúцiя.*
Молочница (продав.) *цúцiя,* (болѣзнь) *какōсō.*
Молочный *цúци но.*

Молча *мóку нéнъ, дамáтте.*
— дозволить *моккёо сýру, мóку нúнъ сýру.*
— пройти *мóкуси сýру.*
Молчаливо *му гóн ни, мукýци ни; мóку.*
Молчаливость *циммóку, мугóнъ.*
Молчаливый *мукýци но, мугóн на, кýци омó на; мóку.*
— поклонъ *мóку рей.*
— ое пониманіе *мóку я́ку.*
— ое согласіе *мóккё, мóку нúнъ.*
Молчаніе *дамáри, мóку мóку, бу úнъ, бусатá, циммóку.*
— золото *ивáн га ханá.*
— продолжительное *соéнъ.*
— іемъ пройти *мóку мóку ни фýсу, мú нагáсу, кúки нагáсу.*
Подкупъ за—*кýци томé кúнъ.*
Молчать *дамáру, мóку сýру, модáсу, цугýму.*
— заставить *кýци томéру, я́ри комéру.*
Молчи! *дамаре! дáмáтте ё!*
Моль *сúми.*
Мольба *консéй, конгáнъ.*
Молящійся *санкéй нинъ.*
Моментально *иссю́н ни, соккóку, сукасáцзу, паттáри, тáци мáци, тéкимéнъ.*
Моментальный *иссю́н но, сю́нцзи но, катáтокú но.*
— ая смерть *сóкусú.*
— ая фотографія *хая́ тóри сясúнъ.*
Моментъ *катáтоки, иссю́нъ, сю́нцзи, сецунá, тотáнъ, óри.*
— каждый *коккóку.*
— послѣдній (въ жизни) *сáйго.*
— смерти *сикú.*
Въ — *сюнкáн ни, тáци мáци.*
На — (теперь) *сáси атá́ри,* (временно) *хитó мá́цзу, úци цзи.*
Ни на — *катáтокú мо* и отрицат. глаголъ.
Монархически *ōсéй ни, кун сéй ни.*
Монархическій *ō сéй но, кун сéй но.*
Монархія *ō кóку, кýксю (кýнцзю) кóку; кунсéй, кýнсю сéй.*
— конституціонная *риккéн кóку, риккéн кýнсю кóку.*
— ограниченная *куммúн дōцзи сéйцзи.*
— самодержавная *кýнсю докусáй сéйцзи, кýнсю сенсéй сейтáй.*
Монархъ *Кóкутéй, кóкуō, кýнсю, коккýнъ.*
Монаршій *Кóкутéй но, кýнсю но, коккýн но, кóку ō но.*
Монастырь *сюдō инъ,* (буддійскій) *цзийнъ.*
Монахиня *óнна сюдōси.*
Монахъ (правосл.) *сюдōси,* (іеромонахъ) *сюдōсисáй,* (— рясофорный) *дōфуку*

сю́си; (Буддійскій) *сюкке́, сōрёо, осёо, сō.*

Монашескій *сюдōси но.*

Монашество *сюдōси но кото́.*

Монголія *монго́рія, мōко.*

Монголъ *монго́рія цзинъ, мōко цзи́нъ.*

Монгольскій *монго́рія но, мōко но.*

— ая раса *мōко цзи́нсю.*

Монета *кахе́й; ка.*

— вспомогательная, — размѣнная *хоцзё кахе́й.*

— золотая *ки́нка.*

— мѣдная *дō-ка.*

— серебряная *ги́н-ка.*

— ходячая *цӯ-ка, цӯ-хō.*

Монетный *кахе́й но, кинсе́н цзёо но.*

— Дворъ *зōхе́й кёку.*

— ая единица *кахе́й хоньи́.*

— ая система *кахе́й се́йдо.*

Моногамія *и́ппу-иссáй, и́ппу-и́ппу.*

Монограмма, монограммъ *ку́ми авáсе мо́цзи.*

Монографія *семмо́нъ ро́мбунъ.*

Монолитъ *иппо́нъ и́си но се́ки хи.*

Монологъ *се́рифу, хито́ри гото́.*

Монометаллизмъ *танъ хо́нъ и се́й.*

Монополизировать *рōда́нъ су́ру,* (продажу) *семба́й су́ру,* (торговлю) *сенгёо су́ру,* (дѣло, предпріятіе) *дṓку се́нъ су́ру.*

Монополистъ *до́кусе́нся,* (предметовъ торговли (*сенгёося, семба́йся.*

Монополія (продажи) *семба́й,* (торговли) *рōда́нъ, сенгёо;* (исключит. дѣло,—занятіе) *до́ку се́нъ, хито́ри цзиме́.*

— водочная *са́ке но семба́й.*

— табачная *таба́ко но семба́й.*

Монопольный *до́кусе́н но.*

— ое дѣло,—ое предпріятіе *до́кусе́нъ цзигёо.*

Монотеизмъ *ю́й исси́нкёо, исси́н ро́нъ, іицуси́н кёо.*

Монотеистъ *исси́нкёо ро́нся, иссин ро́нся.*

Монотонно *та́н цёо ни, та́йкуцу ни,* (пѣніе, музыка) *итцёоси ни, цзю́нъ о́н ни.*

Монотонность *та́нцёо, та́йкуцу; цзю́нъ о́нъ, та́нъ о́нъ.*

Монотонный *та́нцёо но, та́йкуцу на, и́ци ёо на, сю́си;* (пѣніе, музыка) *итцёоси но, танъ о́н но, цзю́нъ о́н но.*

Монументально *кине́н ни.*

Монументальный *кине́н но.*

Монументъ *кине́нси,* (надгробный) *кикō, се́ки хи́, се́ки тō.*

Моралистъ *дōто́кука, ри́нрика.*

Мораль *дōто́ку, то́куги.*

Моргать, моргнуть *ма́бата́ки су́ру, мо́куцзи су́ру.*

Море *у́ми,* (по мѣстностямъ Японіи) *на́да; кай.*

— бурное *а́ра у́ми, така́ сіо у́ми.*

— Бѣлое *хаккáй.*
— Внутреннее (Японское) *Уци ýми, Нáй Кáй.*
— Желтое (Китайское) *Сúна кáй.*
— Каспійское *Рú кáй.*
— Красное *Кō кáй.*
— Средиземное *Ци цю́у кáй.*
— Черное *Кóккáй.*
— стихаетъ *нáми га сицзумéру.*

Въ морѣ, на морѣ *кáй цзёо, ýми ни.*

Въ море выйти *ýми е дéру.*

Лицемъ къ морю *ýми ни мéнеу.*

Моремъ *кáйро.*
— окруженъ *ýми ни какомáрете óру.*
— переправиться *ýми во ватáру.*
— прибыль *кáйро де майримáсита.*
— разстояніе *кайтéй.*
— — одинъ *ри* (1.848 саж.) *кайтéй úци рú.*

Мореплаваніе *кōкáй*, (искусство) *кōкай цзю́цу*, (наука) *кокáй гáку.*

Право—ія *кōкáй но кéнри.*

Училище торговаго—ія *сёо сéн гаккō.*

Мореплаватель *сей úнъ, фунá нóри*, (ученый) *кōкáй гáкуся.*

Мореплавательный *кōкáй но, фунá нóри но.*

Мореходство *кōкáй, кáй цзи.*

Мореходецъ, мореходъ *фунá норú, сýйфу, сенъ.*

Мореходный *кōкáй но.*

Моржъ *кáйба.*

Мористый *óки но.*

Морить *гáси сасéру, хибóси ни сасéру.*
— голодомъ *ўэ цзú ни сасéру.*

Морковь *нин цзúнъ.*

Мороженое *áйсу кирúму* (англ.).

Морозить *кōрасéру; кōру.*

Морозъ *самусá, гоканъ, кáнки, канъ.*
— большой,—сильный *ō симó, хидóй самýса.*
— по кожѣ пробираетъ *кансéнсу.*

Въ морозъ, на морозѣ *кáн цю́у.*

Морозы сильные (періодъ) *дай кáнъ.*

Морозно *самýку, ринзéнъ, ринрúнъ.*

Морозный *самýй.*
— ая ночь *симó ё.*

Моросить *фýри какéру, кúри áме га фýру, сай ý га фýру.*

Мороченіе *магиракáсу котó, курамáсу котó.*

Морочить *магиракáсу, курамáсу.*

Морской *ýми но, кōкáй но; кай.*
— Альманахъ *кōкáй рéки.*
— берегъ *кай гáнъ, кай хéнъ.*
— богъ *кай цзúнъ, кайцзя́ку.*

— ая болѣзнь *фунá ёй, фунá ямáй, сенъ ýнъ.*
— ою болѣзнью страдать *сенъ ýн ни какáру.*
— ая вода *кáй суй, сіо, усіо.*
— ая держава *кáй кóку.*
— ое дно *ýми но сокó, кай тéй.*
— іе законы *кáй цзёо хō.*
— ая змѣя *ýми хéби.*
— ая капуста *кóмбу.*
— ая карта *кáй цзу.*
— клубъ *суй кōся.*
— ая липія *суй хéй сéнъ.*
— ая миля *кáй ри.*
— ое министерство *кáйгун сёо.*
— министръ *кáйгунъ дáйцзинъ.*
— ая нація *кайдáнси.*
— офицеръ *кáй гун но сикáнъ.*
— ое побережье *ýми бáта.*
— ая поверхность *каймéнъ, кáй цзёо.*
— ія произведенія *кай сáмбуцу, кай сáнъ.*
— ія растенія *кайсō.*
— ая рыба *ýми но сакана́.*
— ое сраженіе *кай сéнъ.*
— ое страхованіе *кáйцзёо хокéнъ, кōкáй хокéнъ.*
— ое судно *кай сéнъ.*
— ое (воен.) училище *кáй гунъ хéй гаккō.*
— ая черепаха *ýми гáме.*
— штабъ *кáй гунъ гунрéй бу.*
Мортира *кюу хō.*
Морфій, морфинъ *мóрухинъ.*
— сульфатъ *рюузáнъ мóкухíнъ.*
Морщина *сúва, óри ме.*
— на лбу *хитáй но сúва.*
Морщинистый *цицзикéта, сивáкуця.*
Морщить *сúва во ёсéру, цубóмеру, óри мé во фýсу.*
Морщиться *сúва га ёру, цицзпкéру, сúва ни нáру, цубомáру.*
Морякъ *сенъ úнъ, кай úнъ, фунá нóри.*
Москитъ *ка, якукá.*
Москательный *якусю но, якузáй но, кигýсури но.*
— товаръ *якусю, кигýсури, якухинъ.*
Мостить *сúку, хúки нарáсу,* (камнемъ) *úси во хúку,* (досками) *итá во хикý;* (построить мостъ) *хáси во какéру, хáси во касéцу сýру.*
Мостки *цзúндō.*
Мостовая (каменная) *хúки úси ро, хúки úси мúци,* (деревянная) *кú хúки ро, кú хúки мúци.*
Мостъ *хáси, кёорёо,* въ сост. сл. *бáси, кёо.*
— арочный *тáйко бáси* (выпуклый), *сóри бáси,*
— висячій *сенкáй кёо, цýри бáси.*
— военный *гýнкёо.*
— временный *кáри-бáси.*
— деревянный *мóккёо.*
— желѣзный *тéцубáси.*

— желѣзнодорожный *тецудобáси, тецудокёо.*
— каменный *úси бáси, сéккёо.*
— легкій *кей кёо.*
— на козлахъ *кацюукёо.*
— на сваяхъ *кýй бáси.*
— на судахъ *фунá бáси.*
— откидной, — подъемный *ханé бáси.*
— плавучій *úки бáси.*
— понтонный *тесюу кёо, сюу кёо, úки бáси.*
— постоянный *котéй кёо.*
— построить *гакёо сýру, хáси во кицзýку.*
— разводный *мавáри бáси.*
— цѣпной *цýри бáси.*
— убрать *теккёо сýру.*
Мосты *кёорёо, хáси,*
Мотаніе *мáку котó;* (денегъ) *рóхи сýру котó.*
Мотать *мáку.*
— деньги *мáки цирáсу, мудá ни цýкáу.*
— въ морѣ *юрасéру.*
Мотивировать *бенкáй сýру.*
Мотивъ *рúкуми, рію, сію, сюи.*
Мотовило *итомáки, вáку.*
Мотовство *рóхи, мýда цýкáй, цýкáй суги.*
Мотокъ *кáсе.*
Мотушка пряжи *итомáки.*
Мотъ *санзáйка, рóхися, ютóся, раньёося.*
Мотыга *кувá, цурухáси.*
Мотылекъ *цёо-цёо, цёо.*
Мохнатый *мýкугé не, мýку.*
— ая собака *мýку úну.*
Мохъ *кóке.*
— ростетъ *кóке га мýсу.*
Моціонъ *ундō, угóки.*
— дѣлать *ундō сýру, угóку.*
Моча *ибáри, сёобéнъ, сёо ёо, коёо, нёо.*
Мочалка *тавáси.*
Мочевина *нёосó.*
Мочевой *ибáри но, нёо но, нёо.*
— каналъ *нёодō.*
— пузырь *бōкō, сёобéн но фукурó.*
Мочегонный (лекарство) *рюнёо зай, дōдáнъ.*
Мочить мачивать *нурáсу, хитáсу, симéсу, урýсу.*
Мочиться *нурéру;* (естеств. отправл.) *сёобéнъ сýру, сёо ёо суру, ибáри сýру, нёо сýру.*
— подъ себя *нé сёобéнъ сýру.*
Мочка *цзидá, мúми тáбу.*
Мочь *декúру, у.*
Не могу, не мож—емъ,—ете,—етъ, не могутъ *деканáй;* (вѣжл.) *декимасéнъ.*
Мочь, (сила) *цикáра, исéй.*
Мошенникъ *катáри, сýри, мáмбики.*
Мошенничать *катáру.*
Мошенничество *катáри,* (при покупкѣ) *мáмбики.*
Мошка *бутó.*
Мошна *кинцяку.*
Мощеніе *хúку котó, хáру котó.*

Мракъ *кура́ми, кураями, я́ми, анко́ку;* (не знаніе) *фубумме́й, фуме́й; аймаи́.*

Мраморный *по́се́ки но, да́йри се́ки но.*

Мраморъ *по́се́ки, да́йри се́ки.*

Отдѣлка подъ, — разрисовка подъ — *сумѝ нага́си.*

Мрачный *кура́й, антáнъ, абусе́ки,* (духомъ) *и́нки на.*

Мрачно *кура́ку, куё-куё,* (духомъ) *и́нки ни.*

Мрачнѣть *кура́ку на́ру,* (духомъ) *и́нки ни на́ру.*

Мститель,—ница *функи́уся* (за убійство родственника) *катáки во у́цу хито́.*

Мстительность *сюне́н бука́й кото́, ура́ми бука́й кото́.*

Мстительный *сюне́н бука́й, ура́ми бука́й.*

Мстить *а́да во ка́есу, исю́ во ка́есу, исюга́еси во су́ру.*

Мудрено *бинсёо; мендо́.*

Мудреный *бинсёо на; мендо́ на.*

Мудрецъ *се́й цзинъ, ке́н цзинъ, хицзи́ри.*

Мудро *со́ме́й ни, сато́ку, ре́й ри ни, ей би́н ни, ки би́н ни.*

Мудрость *со́ме́й, ци́сики, цино́.*

Зубъ—и *сира́цзу ба́, осо́й ба́.*

Мудрый *кеммéй, со́ме́й на, ей би́н на, ре́йри на, сака́сий; сей.*

— Государь,—монархъ *кеммéй но ки́ми.*

— ое изреченіе,—ое слово *ка́ку ге́нъ, кин-ге́нъ.*

— ыя изреченія древнихъ *коцзи́н но кин ге́нъ.*

— ое царствованіе *сей да́й.*

Мужаться *ю́уки во окóсу.*

Мужеложство *кейка́нъ, нансёку.*

Мужескій *о́токора́сій, о́токо но; данъ.*

— полъ,—родъ *дансе́й.*

— характеръ *о́токо ги́.*

Мужественно *юука́н ни, исама́сику.*

Мужественный *юука́н но, ю́уки но а́ру, исама́сій.*

Мужество *ю́уки, е́й ки, бую́у, иса́ми.*

— потерять *засе́цу су́ру.*

Мужиковатый *я́бо.*

Мужикъ *ина́ка моно́, хя́ку сё.*

Мужицкій, мужичій *ина́ка моно́ но, гаса́цу на, собо́ на, буи́ки на.*

По мужицки *ина́ка моно́ но ёо ни.*

Мужнинъ, мужній *те́йси но, да́нна но.*

— братъ *коцзю́уто.*

— ина сестра *коцзю́утоме.*

Мужской *о́токо но, да́нси но, да́н но, на́н но.*

Мужчина *да́нси, о́токо, данъ, нанъ, хито́.*

— въ цвѣтѣ лѣтъ *о́токо зака́ри.*

— полный *сōтéй, сей нéнъ, отó на.*
— ѣ свойственный *óтокорáсій.*
Мужъ *тéйси, тéйсю, дáнна, óтто, цурé; фӯ.*
— второй *нóци цзурé.*
— государственный *уцувá.*
За мужемъ *тéйси мóци ни, ю́уфӯ ни.*
За мужъ выдать *ёмé ни я́ру, éнцзукéру.*
— выходить *ёмé ни и́ку, тóцугý.*
— — второй разъ *сáйка сýру.*
— и жена *фӯфу, мéотó.*
— старшей сестры *áне отó.*
— ученый *дайгáкуся.*
Музей *хáкубýцу кáнъ.*
— военный *юу сю́у кáнъ.*
— торговый (образцы) *сёо хи́нъ цинрéцу кáнъ.*
Музыка *онгáку, гáку, кёку.*
— военная *гунгáку.*
— и танцы *онкёку.*
Запрещеніе музыки и танцевъ (на время траура) *онкёку тéйси.*
Музыкально *онгáку ни, гáку ни.*
Музыкальный *онгáку но, гáку но.*
— ые инструменты *сицúку, нáри моно́.*
— ые ноты *гáку фӯ.*
— ая школа *онгáку гаккō.*
Школа обученія игрѣ на—инструментахъ *онгáку ренсю́у цзё.*
Музыкантъ *онгáкуси, онгáкука; гáкуцзинъ;* (—военный) *гáкусю.*
Команда—овъ *гун-гáкубу.*
Хоръ — овъ *гáкутáй, цёбо.*
Мука *конá.*
— гречневая *сóба ко.*
— пшеничная *удóнко.*
— ржаная *хáдака мýги но кó.*
Мука *курýсиса, куся́ку.*
Мукомольня *сейфý́н цзё.*
Мулъ *рабá, ра.*
Мумія *мiира.*
Мундирный *рéйфуку но, тайрéйфуку но,* (военный) *гýмпуку но.*
Мундиръ *рéйфуку, тайрéйфуку, сéйфуку.*
— военный *гýмпуку.*
Мундштукъ (курит.) *сýйкýцци,* (бамбук. трубка) *рао.*
Муниципалитетъ *сúкáй, сúкý, си.*
Муниципальный *мáци но, си рúцуно, сисéй но; си.*
— налогъ *сú-зéй.*
— совѣтъ *сú-кáй.*
— ое управленіе *сú сéй.*
Муравей *áри.*
— бѣлый *хá áри.*
Муравейникъ *áри но тō, áри цзукá.*
Муравить *нецзúру.*

Муравьиный *а́ри но.*
— спиртъ *гиса́нъ.*
Мурашки по тѣлу *ва ка́нъ.*
— — проходятъ *ва ка́нъ су́ру.*
Мурлыканіе *ме́ки.*
Мурлыкать *ме́ку, горо́-горо́ то ю́у, на́ку.*
Мускатъ *ни́куцзуку́.*
Мускулистый *кинрёку но цуёй, ванрёку но.*
Мускул,—ы *сӯцзи, кинни́ку.*
Мускусный *цзя́кō но.*
— ая крыса *цзя́кō незу́ми.*
— ая утка *цзя́кō га́мо.*
Мускусъ *цзя́кō.*
Муслинъ *ме́ренсу, ме́ринсу.*
Мусорщикъ *го́мія.*
Мусоръ *го́ми, акута́.*
Муссонъ *ханне́н-фӯ, те́йки фӯ, кикō фӯ.*
Мусульманинъ, мусульманка *магоме́то но си́нся, фу́й-фуй кёо но хито́.*
Мусульманскій *магоме́то кёо но, фу́й-фуй кёо но.*
Мусульманство *магоме́то кёо, фу́й фуй кёо.*
Мутить *нигосу.*
Мутиться, мутнѣть *нигору.*
Мутный *нигота, нигори но, дей не́й.*
— ая вода *доро́ ми́цзу.*
Муть *нигори.*
Муха *хай.*
Выдѣленія, ячейки мухъ *ха́йго.*
Мухами загаженный *ха́йго ни цу́йта.*
Мухоловка *ха́й то́ри, ōру́ри.*
Мученикъ, мученица *цюусі́нся, гиси́нся,* (религ.) *цзюнкёося.*
Мученическій *цзюнкёося но, цюуси́нся но, гиси́нся но.*
Мученичество *цю́уси, се́сси, гисе́й, ги́си.*
Мученіе *вацзура́й, курусі́ми, куру́сиса, наями, кунанъ, куцӯ.*
— ія сильныя (агонія) *ситтембатто́.*
Мучитель *бōгя́куся, сенсе́йся.*
Мучительно *куру́сику, се́цуна́ку, цура́ку.*
Мучительный *куру́сій, сецуна́й, цура́й.*
Мучить *курусиме́ру, наяма́су, семе́гу, семе́ру;* (дурнымъ обращеніемъ) *гя́кута́й су́ру.*
Мучиться *курусі́му, вацзура́у, наяму, хаммо́нъ су́ру, моде́ру, монзе́цу су́ру.*
Мучникъ *кона́я.*
Мучной *кона́ но.*
— ые припасы *ме́н-руй.*
Мушка (пластырь) *ха́цубō,* (испанская) *ха́ммёо.*
— у поставить *ха́цубō во ха́ру.*
Муштровать *ренсю́усу́ру, кунре́нъ су́ру, нара́су.*
Мчать *тобасу, какасе́ру.*
Мчаться *каке́ру, хасе́ру, хи́ккаке́ру, сикку́ су́ру, ци́ку су́ру.*
Мщеніе *ура́ми, а́та, исю́га́еси.*

Мы *варе́-варе́, варе́ра, ми́домо́, вага́ хай, варе́ хито́, госо̄, го́цзинъ, коно́ хо̄.*

Мы русскіе *варе́ра ро́ся цзинъ.*

Мыза *бессо̄, бе́сся, бе́цугёо.*

Мыленіе *ко́суру кото́.*

Мылить *ко́суру, ара́у.*

Мыло *сябо́нъ, секке́нъ.*

— простое,—для стирки *сента́ку сябо́нъ.*

— туалетное *кесёо сябо́нъ.*

Мыловареніе *сябо́н се́йзо̄, секке́нъ сейзо̄.*

Мыловарня, мыловаренный заводъ *сябо́нъ се́йзо̄ сё, секкенъ сей зо̄ сё.*

Мыловаръ *сябо́н цу́ку́ри, сябо́н се́йзо̄ нинъ, секке́н сейзо̄ нинъ.*

Мыльница *сябо́нъ-и́ре.*

Мыльный *сябо́н но.*

— камень *кассе́ки.*

— пузырь *суй бо̄, суй хо̄.*

Мысленно *синцю́у, ко́коро ните́.*

— молиться *ко́коро де ино́ру.*

Мысленный *синцю́уно, ко́коро но.*

Мыслитель *сисо̄ка, сиса́ку ка, те́цу.*

— и западные (европ.) *сейтецу.*

Мыслительный *су́й ри те́ки но.*

— ыя способности *ци рёку.*

Мыслить *кангаеру, омо́у, мико́му.*

Мысль *сисо̄, ко̄анъ, кага́с, ике́нъ, сёозо́нъ, ко́коро; и.*

— задняя *на́йсинъ, соко́ и́.*

Образъ мыслей *синте́й, ёои.*

Оставить —, отказаться отъ мысли *омо́й тома́ру.*

Первая—*сё и́ци не́нъ.*

Мысъ *миса́ки, са́ки.*

Мыть *ара́у*, (стирать) *сента́ку су́ру*, (—посуду) *сугу́су, югу́су.*

Мыться *ара́у*, (въ банѣ, ваннѣ) *мо́ку ёку су́ру*, (въ горячей ваннѣ) *ню́у ёку су́ру.*

Мытье *ара́й;* (въ теплой ваннѣ) *ню́у ёку;* (бѣлья) *сента́ку.*

Мычаніе *хо́еру кото́, уна́ри го́е, на́ки.*

Мычать *уна́ру, хо́еру, на́ку.*

Мышеловка *нези́ми ото́си, нези́ми то́ри.*

Мышенокъ *нези́ми но ко́.*

Мышиный *нези́ми но.*

Мышленіе *не́нрё, сирё, сиса́ку, омо́у кото́, кангаеру кото́.*

Мышца *су́цзи.*

Мышъ *нези́ми, ха́цука нези́ми, ко̄мори.*

— полевая *та́ нези́ми, денсо́.*

Мышьякъ *ёсе́ки, хисе́ки, се́ки.*

— красный (реальгаръ) *каи кан сёки.*

Мѣдникъ *синцю́уя.*
Мѣдный (красной—) *ака́ гане́ но,* (желтой—) *синцю́у но; до̄.*
— ыя деньги, — ая монета *до̄ка, зени.*
— ая доска *до̄банъ.*
— котелъ *до̄ко.*
— купоросъ *тампа́нъ.*
— рудникъ, — ая руда *до̄ко.*
— ые товары,—издѣлія *кана́ моно́.*
Мѣдь (желтая) *си́нцю, ко̄до̄,* (красная) *ака́гане́, до̄.*
Мѣлить *сиро́цзуми́ де ну́ру, гофу́н де ну́ру.*
Мѣлиться *гофу́нъ (сиро́цзуми) де нура́реру.*
Мѣловой *сиро́цзуми но, гофу́н но, ха́ку бо́ку но.*
Мѣлъ *сиро́цзуми, гофу́нъ, ха́ку бо́ку.*
Мѣна *кава́ри, то́ри ка́е; ко̄ка́нъ.*
Мѣновой *ко̄ка́нъ но, то́рика́е но.*
— овая торговля *ко̄е́ки, бо̄е́ки.*
Мѣняло *рёога́йя.*
Мѣняльный *рёога́й но.*
Мѣнять *кава́ру, хе́нцзиру, то́ри ка́еру,* (торгов.) *ко̄ка́н су́ру, ко̄е́ки су́ру.*
Мѣняться *кава́реру, хенцзира́реру, суй и́ су́ру.*
Мѣра (средство) *сюда́нъ, теда́те,* (планъ) *са́ку;* (доза) *бу́нрёо; рёо.*
— величины *дайсёо, ко̄кёо.*
— вмѣстимости *масуме́, секи рёо, то̄рёо, ма́су.*
— длины *ся́ку до̄, сумпо̄.*
— жидкостей *е́ки рёо.*
— и вѣсъ *до рёоко̄.*
— ы кубическія *менсе́ки, ёосе́ки рёо.*
— надлежащая *теа́те.*
— ы принять *сюда́нъ суру, куфу́ суру, то́ри хакара́у, унбо̄ су́ру.*
— ой продавать *масуме́ де у́ру.*
—размѣръ *сякудо́, моносаси.*
— тяжести *цзюу рёо доре́о.*
— упорядоченія *зенко̄са́ку.*
По мѣрѣ *сида́й ни, сесе́й сите́, кагенъ сите́.*
По крайней мѣрѣ *на́йси.*
Мѣрить см. мѣрять.
Мѣрка *сумпо̄, са́си, моно́саси.*
—у снимать *сумпо̄ во то́ру.*
Мѣрно *суйрёо сите́.*
Мѣрность шага (воен.) *хоцёо.*
Мѣропріятіе *сюда́нъ, ундо̄.*
Преждевременность—ія *со̄ке́й.*
Мѣряніе *хака́ру кото́, сёци́.*
Мѣрять *хака́ру, бумпа́й су́ру.*
—пальцами *те́цзумо́ри су́ру.*
— шагами *а́си де хака́ру.*
Мѣряться силой *цика́ра кура́бе во су́ру.*
Мѣсить, мѣшать *ма́цзе́ру, мацзие́ру, ка́ки мава́су, ка́ки мацзе́ру.*

— съ водою *ми́цзу ни ка́суру.*
Мѣситься *маза́ру.*
Мѣстами *то́коро-до́коро, тенте́нъ, цира́-цира́.*
Мѣстность *цике́й, то́ци, ба́сё, хенъ; ци.*
—дающая прикрытіе *импе́й ци.*
— достопримѣчательная *сёо ци.*
— открытая *кайка́цу ци.*
Примѣненіе къ — и *цике́й но рі́ёо.*
Рекогносировка—и *цике́й но тейса́ку.*
Мѣстный *то́ци но, цихо̄ но, и́тци хо̄ но.*
— ая болѣзнь *фӯдо бёо.*
— ыя власти *цихо̄ канъ.*
— житель *то́ци но хито́.*
— ое самоуправленіе *цихо̄ цзи́ци.*
—судъ *ку́сайба́нсё, то́ци но сайба́нсё.*
— ое управленіе *цихо̄ кёку.*
Мѣста, мѣсто *то́коро, ба́сё, ците́нъ, се́ки,* (анатомич.) *ена́; ба, сё.*
— безопасное *бу́цзи на то́коро, буна́н на то́коро.*
— больное, — опасное *кю́у сё.*
—гибели, — смерти *сибо̄ци.*
— для гостей *рай хинъ се́ки.*
— занятое *фусага́тта то́коро.*
— куда послан, — ы *оку́ри са́ки, я́тта са́ки.*
— куда ушелъ,—куда ушли *и́ки са́ки.*
— нахожденія,—пребыванія *сё за́й ци, сё за́й, о́ри то́коро, кёсё.*
—отправленія депешъ, корреспонденціи *хасси́н кёку.*
— прогулки (воен.) *сампо̄ куи́ки.*
— производства *са́нци.*
— свободное *ёци, а́йте о́ру то́коро.*
— священное *ре́йцзё.*
— собранія *сю́кка́й цзё.*
Больше нѣтъ мѣста *риссу́й но ци́ (то́коро, басё) на́си.*
Въ другомъ мѣстѣ *хока́ но то́коро ни.*
Въ какомъ мѣстѣ? *На́нда́коро ни? да́ко ни?*
Въ одномъ мѣстѣ, вмѣстѣ *иссё ни.*
Въ этихъ мѣстахъ *ко́кора ни.*
Какое — ? *на́н да́коро? и́цуко?*
На мѣстѣ *со́ку за ни, та́ци токорони.*
На мѣстѣ убить *у́ци хата́су, со́кузá ни коро́су, та́ци да́коро ни коро́су.*
Мѣстожительство *о́ри то́коро, и́ да́коро, суми́ка, цзю́усё, кёсё.*
Мѣстоимѣніе *дайме́йси.*

— вопросительное *гимóнъ даймéйси.*
— личное *цзúнъ дай мéйси.*
—относительное *канкéй даймéйси.*
— притяжательное *буссю́у даймéйси.*
Мѣстоположеніе *цикéй, цисёо; úци, цiи.*
Мѣсторожденіе *умáрета тóкоро; кō.*
— золота *кин-кō, кúнзáнъ.*
— каменнаго угля *тáнкō.*
— серебра *гин-кō, гúн санъ.*
Мѣсяцъ *цўкú;* въ сост. сл. *гáцу, гéцу.*
— будущій *рай гéцу.*
— а конецъ *цўкú но суé.*
— а начало *цўки но хацзимé.*
— и день,—ы и дни *цўкúхú.*
— прошлый *сен гéцу, кёо гéцу, áто гéцу.*
— текущій *кóн гецу.*
Одинъ—*úкка гéцу;* два—*никá гéцу;* три — *сáнка гéцу.*
Сколько — евъ? *нáн га гéцу? úку цўкú?*
Мѣсячный *цўкú но, цукúнáми, хитó цўкú но, гекканъ.*
— взносъ *цўкú гáкé, цўкú вáри.*
—ое жалованье *геккю́у, геппō.*
—разсчетъ *цўкú барáй, хитó цўкú барáй.*
Мѣтить *микóму, мукéру, мезáру, мéгакéру; цўкéру* (воен.) *сёоцзю́нъ сýру.*
Мѣтиться *сёоцзю́нъ суру, нерáу.*
Мѣтка *кúго, мóку хёо, сирýси.*
— и класть *сирýси во цўкéру.*
Мѣткій *текицю́у нáру.*
— стрѣлокъ *рōся те.*
Мѣтко *тéки цю́уни.*
Мѣткость *тéки цю́у.*
Мѣховой *кегáва но.*
— ая шапка *кебōси.*
Мѣховщикъ *кегáвая.*
Мѣхъ *кегáва, кедамóно но кáва.*
Мѣшать (препятств.) *цзя́ма сýру, самататагéру, самáтаzу.*
Мѣшекъ, мѣшокъ *фукурó,* (мѣра) *хёо.*
— дорожный *гассáй букурó.*
— соломенный *тавáра.*
Мѣшканіе, мѣшкотность *гýзу гýзу, бурá бурá, цитáй, ци énъ, тамерáй.*
Мѣшкать *гýзу-гýзу сýру, бурá бурá суру, цитáй суру, цзурукéру, ци énъ сýру.*
Мѣшкотно *гýзу-гýзу, мадарýй, манрýй.*
Мѣшкотный *гýзу гýзу сýру, ци énъ, цитáй суру, мадарýккой.*

Мягкій *яваракáй, юрýяка нáру*, (добрый) *óнва на, онцзю́н на*, (звукъ) *одáяка на.*
— ая вода *нáн суй.*
— ая кожа *мóми гáва.*
— ое мыло *цýйсёо.*
— слишкомъ *тенурýй.*
Мягко *яваракáку, яваракō.*
Мягкость *яваракáса.*
Мягченіе *яварагáсу кото, яварáгу кото.*
Мягчительный *яварагáсу.*
— ая мазь *нýри гýсури.*
Мягчить *яваракáку сýру, яваракáсу.*
Мягчиться *яваракáку нáру, яварагáру.*
Мякина *мóми гáра, кáра.*
Мякнуть *яварагáру, яваракá ни нáру.*
Мякоть *фукурáми.*
Мямлить *цзурукéру.*
Мямля *цзурýке моно́, кýци гомóри.*
Мясистость *нúку цзукú.*
Мясистый *нúку цзукú на.*
Мясная лавка *нúкутéнъ.*
Мясникъ *нúкуя, тогюуся, гюураку, гюуя.*
Мясной *нúку но; гю́у.*
— ая пища *нúку сёку, нúку-цзúки.*
— ую пищу ѣсть *нúку сёку сýру, нúку цзúки во сý-ру.*
— сокъ *нúку-цзю́у.*
Мясо *нúку, гю́унику, гюу.*
— вареное *нúта нúку.*
— а вкусъ *нúку мú.*
— душеное *кунсéй но нúку.*
— жареное *я́ки нúку.*
— куриное *кéй нúку.*
Мята *хáкка.*
— въ кристаллахъ *хáккаéнъ.*
Мятежники *бōтō, бōмúнъ.*
Мятежникъ *бōся, бодōся.*
Мятежничать *абáреру, савáгу.*
Мятежный *сōзōсій, ханцзóку но.*
Мятежъ *бōдō, сōдō, úкки, сōрáнъ, ранъ.*
Мятель *фýбуки.*
Мятный *хáкка но.*
— ая настойка, — ая водка *хáкка сю.*
— ое масло (ментоль) *хáкка-ю.*
Мять *сивáкуця ни сýру, мóму.*
Мяться (бумага, матерія) *сивáкуця ни нáру, момéру*, (колебаться) *тамерáу, цзюуцёо сýру.*
Мяукать *ня́-ня́ то нáку, нáку.*
Мячь, мячикъ *мáри*, (ручной) *тé мари*, (футбольный) *кé-мари.*
— резиновый *гóму но мáри.*
Мѵропомазаніе *фукō.*

Н

На *ўэ ни, зай, ни, цзёо.*
На бумагѣ *си цзёо.*
На военной службѣ *зайэ́ки.*
На крышѣ *яне́ ни, яне́ но ўэ ни.*
На морѣ *ка́й цзёо, у́ми ни.*
На столѣ *цўкуе́ но ўэ ни, цўкуе́ ни.*
Набавить, набавлять *ма́су, кувэ́ру, агэ́ру.*
— цѣну *сэ́ри агэ́ру; недан̀ъ во агэ́ру.*
Набалтывать, наболтать *сябэ́ру.*
Набальзамировать *сю́ во цуме́ру.*
Набатный колоколъ, набатъ *ха́нсёо, кэ́йсёо, хая́ гане́.*
Бить въ — *хая́ гане́ во у́цу.*
Набедренникъ *хо̄ха́й.*
Набережная (моря) *у́ми бе, кай хи́нъ, хама́те,* (рѣки) *кава́бе, ка́вабата.*
Набивать, набить *цуме́ру, цуме́ ко́му, у́ци ко́му; у́ци цўкэ́ру.*
— животъ *ха́ра во фукура́су.*
Набиваться, набиться (до полна) *иппа́й ни на́ру.*
Набито, сколько вошло *рису́й но ци́ на́си.*
Набитый *иппа́й но; ката́цзуке́ но.*
Набивка *иппа́й ни су́ру кото́,* (матеріи) *ката́цўкэ́, ката́оки.*
Набирать, набрать *цуно́ру, то́ри ацуме́ру, ка́ри ацуме́ру.*
—войска *хэ́й во цуно́ру, гунта́й во цёо бо́ су́ру.*
— волонтеровъ *сига́нся во цуно́ру.*
— въ себя *суй ко́му.*
—рекрутовъ *сим пэ́й во цёобо́ су́ру, симпэ́й во цуно́ру.*
— шрифтъ *ка́цуцзи́ во ўэ́ру, сэ́куцзи́ су́ру, ку́му.*
Набираться *цунора́реру; цёо бо́ сера́реру, то́ри ацума́ру,* (въ себя) *суй кома́реру,* (шрифтъ) *ка́цуцзи га ўэра́реру.*
Наблюдатель, — ница *кансо́куся.*
Наблюдательность *цюумо́ку су́ру кото́.*
Наблюдательный *кансо́ку на, тембо̄, цюумо́ку ме́ су́ру. но ки́ку, цюу и́ бука́й.*
— постъ,—пунктъ,—станція *тембо̄ сёо, тембо̄ да́й, кансо́ку цзёо.*
Наблюдать, наблюсти *канса́цу суру, кансо́ку суру, тембо̄ суру,* (полиц.) *ка́нси суру.*

Наблюдаться *канса́цу сера́реру, кансо́ку сера́реру; ка́нси сера́реру.*

Наблюденіе *канса́цу,* (инструмент.) *кансо́ку;* (полиц.) *ка́нси.*

— дѣлать *кансо́ку су́ру.*

Набожно *синцзи́н ни, до̄си́н ни.*

Набожность *синцзи́нъ, до̄си́нъ.*

Набожный *синцзи́н на.*

Наборный *ку́ми ава́се но.*

Наборщикъ (типограф.) *се̄куцзи́-ся, се̄куцзи́ се̄кко̄, се̄куцзи́ ката́,* (на европ. яз.) *цзйе́се.*

Наборъ *цуно́ри,* (рекрутскій) *цёо хе́й, цёобо́,* (типографскій) *ку́ми, се̄куцзи́.*

— рекрутовъ *сим пе́й цёобо́.* Производить рекр. — *сим пе́й цёо бо́ су́ру, цёо хе́й су́ру.*

Набрасывать, набросить (платье) *хиккаке́ру,* (эскизъ) *ринка́ку во су́ру.*

Набрасываться, наброситься *то́би цўку́, то́би кака́ру, сиккака́ру.*

Набросокъ, наброски *ма́нга,* (черновой) *ринка́ку.*

Набрызгивать, набрызгать *фу́ри каке́ру,* (водой *ми́цзу во*) *ма́ки цира́су, ми́цзу во ма́ку.*

Набрюшникъ *ха́рама́ки, ха́рака́ке.*

Набухать, набухнуть *бо̄цёо су́ру, фуку́реру.*

Набѣгать, набѣжать *сикака́ру, буцщўка́ру; ацума́ру.*

Набѣгъ *ко̄ге́ки, синню́у синря́ку, семе́ и́ри.*

Набѣлить *сиро́ку су́ру.*

Набѣлиться *сиро́ку на́ру.*

На бѣло *кире́й ни.*

— переписывать *кире́й ни уцу́су, кире́й ни ка́ки уцу́су.*

Наваливать, навалить *касане́ру, касане́ агре́ру.*

Наваливаться *каса на́ру, касане́ ага́ру.*

Навастривать, навострить (остріе) *то́гу, сурудо́ку су́ру,* (бритву) *авасе́ру,* (карандашъ) *тогаракасу.*

— зубья пилы *нокоги́ри но ме́ во тате́ру.*

— уши *ми́ми во соба́теру, ми́ми во тате́те ки́ку.*

Навастриваться, навостриться *тога́ру, сурудо́ку на́ру; наре́ру.*

Наведеніе *суйри, са́си муке́ру кото́;* (орудія) *муке́ру кото́.*

— логическое *кино̄ хо̄.*

Навезти, навозить *нина́у, хако́би ацуме́ру.*

Наверстывать, наверстать *то́ри ка́есу, то́ри модо́су, те́мпо суру.*

Навертывать, навернуть *ма́ку.*

На верху *ўэ ни.*

На верхъ *ўэ е.*
Навеселѣ *сáке ни сукóси ёоте.*
Навести, наводить *сáси мукéру, кисéру*; (—орудіе) *мукéру;* (людей) *ацумéру.*
—лоскъ, блескъ *цуя́ во цўкéру, кōтáку во цўкéру.*
— справки *тóри сираберу.*
Навзничь *аóмуки, аóмуку, ўсиромукú ни.*
— лежать *аóмуку, аóмукини нéру.*
Навзрыдъ плакать *сýри нáку.*
— плачъ *сусýри нáки, сякýри нáки.*
Навивать, навить *мáки цўкéру, мáку.*
Навигаціонный *кōкáй но.*
Навигація *кōкáй,* (время) *кōкай но токú.*
Навирать, наврать *усó во цўкý.*
— на (кого) *хикú сýру, зангéн сýру.*
Навислый *сагáтта, антáнъ, катá мукéта.*
— ые облака *антáнъ нáру кумó.*
Нависнуть *сагáру, катáмуку.*
Навлекать, навлечь *окóсу, манéку,* (на себя) *укéру.*
Наводить см. навести.
Наводненіе *кōцзýй, афýре, ōмúцзу, сюссýй, ханрáнъ, синсýй.*
— внезапное,—съ моря *цунáми, кáйсёо.*
Наводнить, наводнять *ми нагарáсу, ханрáнъ сасéру.*
Наводниться, наводняться *ханрáнъ сýру, синсýй сýру, афýреру.*
Навозный *коя́си но, хирёо но.*
Навозъ *коя́си, фундó, хирёо, кóе.*
Наволока, наволочка (подушки) *мáкура кáке, мáкура бакурó.*
Навонять *сюуки во хиромéру.*
Наворовать *нусýнде ацумéру.*
Навощенный *рōбики.*
Навощить *рō бику.*
Навредить *сóнсуру, ōку сонгáй во нáсу.*
На врядъ,—ли *мáсака, ёмоя, де арō ка?*
— ли такъ *саёо де арōка?*
Навсегда *токóсіе ни, иссéй.*
Навыворотъ *урагáеси ни, áбекóбе ни.*
Навыкать, навыкнуть *нарéру, цзикурéнъ сýру.*
Навыклый, навыкшій *нарéта, китáета, цзикурéн ситá.*
— ее ухо *китáета мúми.*
Навыкъ *цзикурéнъ, сáби, рōкō, сюрéнъ, тегóкоро, текагéнъ, тéобóе.*
На вылетъ *цуранýйте.*
— ранить (пулей) *ýци нýку.*
Навѣдаться, навѣдываться *укагáу.*

— пришелъ *укага́й ни кима́сита.*
— ушелъ *укага́й ни дема́сита.*
На вѣкп, на вѣкъ *иссе́й, ейкю́у ни.*
Навѣрно, на вѣрняка *та́сика ни, киттó.*
Навѣсно *канце́цу ни.*
Навѣсный *кансе́цу.*
— ая стрѣльба *кансе́цу сяге́ки.*
Навѣсъ *хіо́й, хи ёки, хисáси.*
Навѣтренный *каза́ ка́ми.*
Навѣтъ *зангéнъ.*
Навѣшивать, навѣсить *каке́ру.*
— дверь *то во хаме́ру.*
Навѣшиваться *ни кака́ру.*
Навѣщаніе, навѣщеніе *отóцзуре, инсинъ, райхо̄.*
Навѣщать, навѣстить *мима́у, отóцзуре́ру, райхо̄ су́ру, отона́у,* (высшаго) *укага́у.*
— велѣть,—просить *отóцзурасе́ру.*
— Васъ пришелъ *о укага́й ни кима́сита.*
Навѣщаться *отоцзура́реру, инси́н сера́реру, мимава́реру.*
Навязчиво *кудó-кудó, сики́ри ни, урусáку.*
Навязчивость *десябáри, кансо̄.*
Навязчивый *кудóй, кудáкудáсій, урусáй, сицукóй, сики́ри на.*
Навязывать, навязать *мусу́би цўке́ру; óси цўке́ру, óси у́ру;* (товаръ) *у́ри цўке́ру.*
Навязываться, навязаться *óси цўкераре́ру; десябару.*
Нагадить *ёгосу, кегáсу; сонга́й су́ру.*
Нагайка *му́ци, симóто.*
Нагаръ (лампы) *цзёоцзи,* (свѣчи) *мóе си́нъ.*
Нагибать, нагнуть *кага́меру, мага́ру.*
Нагибаться, нагнуться *кага́му, когóму, мага́ру.*
Нагишемъ *ха́дака де.*
Наглецъ *ся́цўку́.*
Нагло *о̄хей ни, муя́ми ни, буре́й ни.*
Наглость *о̄ хей, тецуме́мпи, мута́й, рамбо̄, буре́й.*
Наглый *о̄хей на, тецуме́мпи на; муя́ми но.*
Наглухо *киссúри то.*
— запереть *ката́ку симе́ру.*
Наглядно *ми наро̄те, ме́йрёо ни.*
Наглядный *ми нара́у, ме́йрёо на.*
— примѣръ *симе́си.*
— ая таблица *ицира́нъ хёо.*
Наглядѣться *ми нарау́; ми ова́ру; ми́аку.*
Нагнаивать, нагноить *у́ми во мота́су.*
Нагнаиваться, нагноиться *у́му, у́ми во мо́цу, фура́нъ су́ру.*
Нагнетаніе *о́су котó, оса́еру котó.*

Нагнетать, нагнести *о́су, о́сицўке́ру, о́си аге́ру, аппа́ку су́ру, ассáку су́ру, ёку а́цу су́ру.*

Нагнетательный (помпы) насосъ *о́си а́ге по́мпу, ассу́й по́мпу.*

Нагноеніе *у́ми, у́ми цзю́ку, кецукō.*

Наговаривать, — ся, наговорить,—ся *іи сугу́ру, го́ма во су́ру, фу́ки ко́му.*

Наговоръ *цуге́ ку́ци, цуге́ гу́ци.*

Нагой *ха́дака, рата́й.*

На голо сабля *ну́ки ми́.*

На голову *ма́ттаку, ма́ру де.*

— врага разбить *те́ки во ма́ттаку я́буру.*

—разбитымъ быть *ма́ру ма́ке су́ру, земпа́й су́ру.*

Наголодаться *хиса́сику ацўеру.*

Нагоняй *сика́ри, сиссе́ки, кенсе́ки.*

—дать *кенсе́ки су́ру, сиссе́ки су́ру, има́симеру.*

— получить *кенсе́ки во уке́ру.*

Нагонять, нагнать *о́й какéру.*

Нагорный *яма́ те но.*

— ая сторона *яма́ но те́, са́мпуку.*

Нагорье *яма́те, така́ми, я́си.*

Нагота *саппа́дака.*

Наготовить, наготовлять *ита́ку су́ру, теа́те су́ру.*

Наготовѣ *ита́ку ите́, ѣо-и́-ите.*

— быть *ита́ку ите́ о́ру, ёо и́ ите́ о́ру.*

Награбить *гōто́ ни ацуме́ру.*

Награда *хōби, сяре́й, сёоте́нъ, онсёо, сёо ёо; сёо.*

— у дать *хōби во я́ру.*

— денежная *сёо ки́нъ.*

— ы и наказанія *сёо ба́цу.*

— у получить *хōби во мора́у.*

—у предложить *хōби во́ какéру.*

Наградить, награждать *хōби во я́ру, сёо су́ру, негира́у.*

Наградиться, награждаться *сёо сера́реру, хōби га яра́реру, негирава́реру.*

Награжденъ пенсіей *онкю́у де мукуитта.*

Нагребать, нагрести *ка́ки ацуме́ру, ка́ки ёсе́ру.*

Нагромоздить *цу́ми касане́ру.*

Нагрубить *буре́й ни ю́у, сикке́й ни ю́у.*

Нагрудникъ *муне́ ка́ке, му́не́ а́те.*

— дѣтскій *ёда́ре ка́ке.*

Нагружать, нагрузить (лошадь) *цуме́ру, ни́ во цўке́ру;* (судно) *цу́ми ко́му, цу́ми о́ку, цу́му.*

— товаръ *ни́ во цу́му.*

Нагружаться, нагрузиться *цума́реру, цўкера́реру.*

Нагрузка *цу́ми, цу́му кото́,* (судна) *фуна́ цзу́ми, цу́ми ко́ми.*

— и выгрузка *цу́ми оро́си.*
Нагрузчикъ (хозяинъ) *ни́ну́си, ни́ оку́ри нинъ;* (рабочій) *цу́му хито́.*
Нагрѣваніе *ата́тамеру кото́, нуку́меру кото́.*
Нагрѣватель *нуку́ме те.*
— для ногъ *а́си нуку́ме.*
— для тѣла *тан-бо.*
Нагрѣвать, нагрѣть *нуку́меру; ата́тамеру; ицува́ру.*
Нагрѣваться, нагрѣться *нукума́ру, ататама́ру.*
Нагрянуть *омо́й га́ке на́ку ку́ру.*
Надавить, надавливать *о́сида́су, хе́су, цубу́су.*
Надаивать, надоить молока *ци́ци во сибо́тте ацуме́ру.*
Надбавить, надбавлять *зо̄ка суру, кува́еру, ма́су.*
Надбавка *зо̄ка, ма́су кото́.*
— цѣны *то̄ки.*
Надвигать, надвинуть *обита да́сику унсо̄ су́ру.*
Надвигаться, надвинуться *кинсе́цу су́ру,* (войска) *тосси́нъ су́ру.*
Надводный *суй ме́н цзёо но, ми́цзу но ӱэ но, сіо но уэ но.*
— ая часть судна *сюссу́й сен та́й.*
Надвое *фута́цу ни.*
— раздѣлить *фута́цу ни ва́ру.*
— разрѣзать *рёо да́нъ су́ру.*
Надворный *у́ци ни́ва но, на́ка ни́ва но.*
— совѣтникъ *хи́ци то̄ бунка́нъ.*
Надгробный *хака́ но ӱэ но.*
— камень *се́ки то̄.*
— ая надпись *кимэ́й.*
— памятникъ *хака́ цзиру́си, бо́яй.*
Наддавать, наддать *ма́су, кува́еру.*
— цѣну *неда́нъ во аге́ру, не а́ге во су́ру.*
Надежда *нозо́ми, кибо̄, тано́ми, таёри.*
— у питать *тано́му, итада́ку.*
— у подающій *юуи́ но тано́мосій.*
— у утратить *зецубо̄ су́ру, сицубо̄ су́ру.*
Мысъ доброй Надежды *Кибо̄ хо̄.*
Надежно *та́сся ни, дайцзёобу.*
Надежность *та́сся на кото́.*
Надежный *та́сся на, дайцзёобу, ка́кко.*
Надземный *цикю́у цзёо но.*
Надзираніе, надзоръ *канса́цу, то́ри сима́ри, кеньэ́цу, мо́ри.*
— общій *то̄ка́цу.*
— имѣть *то̄ка́цу су́ру.*
— полиціи *ка́нси.*
Отдать подъ — полиціи *ка́нси су́ру.*
Надкалывать, надколоть *хёоме́нъ во кова́су.*
Надкусывать, надкусить *хёоме́нъ во ка́му.*

Надламывать, надломить *хёоме́нъ во кова́су.*

Надлежать *ёосу́ру,* выражается приставкою къ глаголамъ окончанія *бе́ки, бе́си,* а также двумя глаголами въ отрицат. формѣ, такъ: надлежитъ дѣлать *су́ру бе́ки, су́ру бе́си,* или *сина́куция икена́й* и *се́неба нара́нъ* нельзя не сдѣлать.

Надлежащій *сейто̄, цзюнто̄, со̄ о̄ на, то̄зе́н на, секито̄ на.*

— ія мѣры *сёбунъ.*

— — принять *сёбунъ су́ру.*

— ая причина *сейто̄ рію́у.*

— имъ образомъ *цзюнто̄ ни, тада́сику, со̄о̄ни.*

Надломъ (кости) *дайко́цу.*

Надменно *огоро́ри ни, о̄ хе́й ни, сонда́й на фӯ ни.*

— себя держать *огоро́ру, сонда́й на фӯ во су́ру.*

Надменность *огоро́ри, ко̄ма́нъ, сонда́й, о̄хе́й, о̄фу.*

Надменный *огоро́ри но, ко̄ма́н на́ру, сонда́й на, о̄хе́й на.*

Надо, надобно *и́ру, ириёо де́су, нюуёо де́су* и тоже что „надлежать“.

Надобность *ириёо, нюуёо, сёёо, хицуёо.*

— имѣть *и́ру.*

Надобный *ириёо на, нюуёо на.*

Надоить *ци́ци во сибо́ру.*

Надолго *хиса́сій а́йда ни.*

Надоумливаніе *ире́цзіе.*

Надоумливать, надоумить *ире́цзіе́ су́ру, цзе́ во ире́ру.*

Надоѣдать, надоѣсть *агу́му, цзя́ра цзу́ку, караку́.*

— просьбами *гу́цзуру, се́биру.*

— смотрѣть *мі́аки га су́ру.*

Надоѣдливо *урусу́ку, сицу́ко́ку.*

Надоѣдливый *урусу́й, сицуко́й.*

Надпиливать, надпилить *хикиме́ во цу́ке́ру.*

Надписывать, надписать *ўа га́ки су́ру, ка́ки ире́ру.*

— на оборотѣ *ураги́ки су́ру.*

Надпись *ўага́ки, мей.*

— на камнѣ *и́си бу́ми.*

— на могильной плитѣ *химе́й.*

— на оборотѣ *ура га́ки, о́ку га́ки.*

— на памятникѣ *хи бу́нъ.*

— на стѣнѣ *ра́ку га́ки.*

Надрубать, надрубить *ўа ги́ри су́ру, ки́ри ка́ке во су́ру.*

Надрывать, надорвать *ёварасу.*

Надрываться *ёва́ру.*

Надрывъ *ёва́ри.*

Надрѣзъ *ўа ги́ри, кириме́, ки́ри ко́ми,* (медицин.) *секка́й.*

Надрѣзывать, надрѣзать *ўа ги́ри су́ру, кириме́ во цу́ке́ру; секка́й су́ру.*

Надсаживать, надсадить *ёварасу.*

Надсаживаться, надсадиться *икими́ сугиру, ёвару.*
Надсматривать, надсмотрѣть *ке́нса су́ру, сиха́й су́ру, канто́ку су́ру, то́ри сима́ру.*
Надсмотрщикъ *сиха́й нинъ, канто́куся, то̄рёо.*
Надсмотръ *канса́цу, ке́нса, сиса́цу.*
Надставка *огина́й, та́си.*
Надставлять, надставить *огина́у, та́су.*
Надстроивать, надстроить *не́цзиме во су́ру.*
Надстройка *не́цзиме.*
Надсѣкать, надсѣчь *ўа́ ги́ри во су́ру, ки́ри ка́ке во су́ру.*
Надувательство *гомака́си, манця́ку.*
Надувать, надуть *гомака́су, ката́ру, манця́ку су́ру, аза́муку, дамака́су; фукура́су.*
Надуваться, надуться *ката́рареру, азамука́реру; фуку́реру; фума́нъ су́ру.*
Надумывать—ся, надумать—ся *омо́й да́су, сада́меру, ки́меру.*
Надуто (надмѣнно) *о̄хе́й ни.*
Надутость *о̄хе́й.*
Надутый *о̄хей на; фуку́рета.*
Надушить *ни́о́й во цўке́ру; ни́о́й во ватару, ниова́су.*
Надушиться *ка́ору, ни́о́у.*
Надъ, надо *ўэ, цзёо.*
— домомъ *ие́ но ўэ ни.*
— мною *ватакуси но ўэ ни.*
Надымлять, надымить *кемура́су, ибу́су, фука́су.*
Надымляться, надымиться *кусубо́ру, ке́муру.*
Надѣвать, надѣть *ки́ру, каке́ру, ця́кусу, ця́ку ёо су́ру, уга́цу, цўке́ру.*
— мундиръ *ре́й фуку во цўке́ру.*
— очки *мегане́ въ каке́ру.*
— на голову *кабусе́ру.*
— одежду,—платье *ки́моно во ки́ру.*
Надѣваться, надѣться *кабуса́ру; ця́ку серареру, кира́реру, кака́ру.*
Надѣлать *хи́ки око́су.*
Надѣленіе, надѣлъ *хайто̄.*
Надѣлить, надѣлять *хайто̄ су́ру, атега́у.*
Надѣлиться, надѣляться *хайто̄ серареру, атегаваре́ру.*
Надѣяться *нозо́му, кибо̄ су́ру, таному, таёру, сёки су́ру, ко́й нега́у.*
То, на что—*ко́коро а́те.*
Наединѣ *ка́кемука́й.*
Наемникъ, наемница *ято́й нинъ, ятова́рета хито́.*
Наемный *ятова́рета, ка́рита; ка́ри, ято́й, ся́ку.*
— домъ *ка́рие́, ся́куя́.*
— ая лавка *ся́ку те́нъ.*
— ая плата *ято́й ци́нъ, цинсе́нъ, цинъ.*
— — за книги *ке́н рё.*
— — за лодку, за судно *фуна́ цинъ.*
— — за лошадь *мма́ цинъ.*
— — за мебель, платье и т. п. *со́н рёо.*

— — рабочему *нинсóку цинъ.*
— — цзинрикися *цýцзи гурумá, курумá цинъ.*
— человѣкъ *хіёо нинъ, ятóй нинъ.*
Наемщикъ, наемщица *ятóй нýси, цинсяку нинъ.*
Наемъ, наймы *ятóй, цинсяку, сонрёо,* (человѣка) *ятóу котó, танóми,* (дома) *карúру кóто, какáеру котó.*
— недвижимой собственности *фудōсанъ но цинсяку.*
Брать въ—*карúру, цинсяку сýру, сонрёо гáри сýру.*
Отдавать въ—*кáсу, цинтáй сýру, сонрёо гáси сýру.*
Отдавать домъ въ—*іé во кáсу.*
По найму *сонрёо де.*
Право найма *цинсяку кéнъ.*
Нажарить (ѣду) *áбуру,* (солнцемъ) *когáсу.*
Нажариться *абураéру* (солнцемъ) *когéру.*
Нажатіе *осáеру котó.*
Нажать, нажимать *осáеру, апáку сýру, ассáку сýру.*
Наждакъ *конгōся.*
Нажива *кинкéнъ, хансёку.*
— легкая (вульг.) *нурé тé ни áва.*
Наживать, нажить *ри́ во ýру, канé во мōкéру.*
Наживаться, нажиться *хансёку суру, мōкáру.*
Наживка *есá.*
Наживной *мōке но.*
Нажигать, нажечь *хидóку атáтамеру; гомакáсу, ицувáру.*
Нажимать см. нажать.
Нажираться, нажраться *мáмпуку сýру.*
Назади *усирó ни, áто ни.*
Быть далеко—*хáрука ни окýреру.*
Оставить—*áто ни нокóсите óку.*
Остаться — *áто ни нокóру.*
Назадъ *усирó е, áто е; кáери.*
— бѣжать *хасúтте кáеру, нигé кáеру.*
— двигать *сизарасéру.*
— двигаться *сизáру, áто ёри сýру.*
— звать *ёби кáесу.*
— идти,—ѣхать *кáеру.*
— упасть *нóке сóру, нóке ни таóреру.*
Впередъ и—*úки кáери ни, úки кú.*
Билетъ впередъ и—*ōфуку киппý.*
Поворотъ—*átомодóри.*
Названіе на, *намáй, сёо, тонáе, мей, ёо гó.*
— книги *хёодáй, дай мóку.*
— мѣстности *ци мéй.*
— по имени *на záси, симмéй.*
— ія техническія *семмóнъ ёогó.*
Назвать *нацзукéру, юу; ёби ацумéру.*

— гостей *кя́ку во ёби ацуме́ру.*
— по имени *наза́си су́ру, симе́й суру.*
Назваться *нацзукера́реру.*
Наземъ *кояси.*
Назиданіе *кёофу́, кёо́до, кёо ку́нъ.*
Назидательно *кёодо ни, кёо фу́ ни.*
Назидательный *кёофу́ но, кёодо но.*
Назидать *кёофу́ су́ру, кёоку́нъ су́ру.*
Назначать, назначить *ни́нъ ёо су́ру, ниммей су́ру,* (деньги) *кюуёо су́ру,*(на должность) *ни́нцзу, нинка́нъ су́ру, сенни́нъ су́ру, хо́су;* (опредѣл.) *кимéру, сада́меру, ме́йцзиру.*
-- въ полкъ *рентай цўки́ ни хо́су.*
— день *хидо́ри во кимéру, хи ни́ци во кимёру.*
— и увольнять *ниммéнъ су́ру.*
— цѣну *неда́нъ во цўкéру.*
Назначаться *нинцзера́реру, кима́ру, садама́ру.*
— по указу Императора *сенни́нъ сера́реру.*
Назначеніе *кюуёо, ни́нъ ёо, ниммéй,* (на должность) *нин ка́нъ, ни́нцзу́ру кото́, хай ме́й, мей, сёку,* (военнаго) *гунсёку* (мѣсто) *и́ку са́ки, тодо́ке са́ки; нинъ.*
— важное *цзю́у нинъ.*
— главное *хо́нси.*
— и увольненіе *нин ме́нъ.*
— ія мѣсто (товара) *оку́ри са́ки, деса́ки, и́ки то́коро;* (службы) *фуни́н сё, ни́н ци.*
—первоначальное *нин-ка́нъ.*
— ія портъ *то̄та́цу ко̄, си́муке мина́то.*
— получить *хайме́й су́ру.*
— принять *сюуни́нъ су́ру, ця́ку нинъ су́ру.*
— спеціальное *токубе́цу нинъ ёо.*
По назначенію отправиться *фуни́нъ су́ру.*
Назначенный *нинцзера́рета, кима́тта.*
— ымъ быть *хайме́й суру.*
— день *то̄ цзи́цу, кима́тта хи́.*
—Императоромъ *сенни́нка́нъ.*
— срокъ *кинге́нъ.*
— часъ,—ое время *тей ко́ку.*
Назойливо *урусáку, кудóку.*
Назойливость *кудóй котó, урусáй котó.*
Назойливый *кудóй, кудóкудóсий, урусáй, сицукóй.*
Назрѣвать, назрѣть *цзи́ку (цзю́ку) су́ру.*
Назрѣлый *цзи́ку (цзю́ку) сита́.*
Называемый *нацзука́ру, юу.*
Такъ—*ива́юру.*
Такъ -- буквальный переводъ *ива́ю́ру цёку я́ку.*
Называть, назвать *нацзуке́ру, тона́еру, юу.*

— по имени *симе́й су́ру.*
Называться *нацзука́ру, ива́реру, тона́еру, сёо су́ру, на но́ру.*
Наи *сай, го́ку.*
Наибольшій *сай дай.*
— ее количество *сай га́ку, сай ко́ га́ку.*
Наиболѣе *дай и́ици ни, кото са́ра ни; сай.*
— любимый *сай а́й но.*
Наивно *гуцёку ни, одо́кена́ку.*
Наивность *гуцёку.*
Наивный *гуцёку но, одо́кена́й.*
Найденышъ *су́те́ го́.*
Наизворотъ *хантаи ни.*
Наизнанку *ураго́еси ни.*
Наизустъ *а́нсёо, а́нки, со́ра де.*
— знать *со́ранцзу́ру, анки су́ру.*
— учить *а́нсёо су́ру.*
— читать *со́ра де ёму.*
Наилучшее *ицибанъ ёку; сай.*
Наилучшій *са́йсёо, са́йцзёо, го́ку ёросій.*
Наименованіе *сёо тона́е, косёо.*
Наименовать *на́ во цу́ке́ру, на́цзуку, косёо су́ру.*
Наименьшій *го́ку цисаи́, са́йсёо.*
Наиначе *котоса́ра ни, кото́ ни.*
Наискорѣе *ици ба́нъ хаяку.*
Наискорѣйшій *ици ба́н хаяй.*
Наискосокъ, наискось *ха́су ни, су́цзи мицзика́й ни.*
Найти см. находить.
Наитіе *фу́ри да́си.*
Найтовить *сиба́ри цу́ке́ру, сиба́ру.*
Найтовъ *сиба́ри цуна́.*
Наказаніе *ба́цу, сё ке́й, кей ба́цу, секка́нъ, кандо́,* (актъ) *сіо́ки, сей ба́й,* въ сост. сл. *кей, кай.*
— Божіе *темба́цу.*
— дисциплинарное *цёо ка́й.*
— исправительное *цёо ба́цу.*
— тѣлѣсное *та́й-ке́й, тай ба́цу,* (тяжелое) *ци ке́й.*
— уголовное (каторга) *цёо е́ки.*
— объявить *ке́й во іи ватасу.*
— подвергать *сейба́й су́ру, сіо́ки су́ру.*
— привести въ исполненіе *ке́й во сикко́ су́ру.*
Мѣсто наказанія *сіо́ки ба.*
Наказать, наказывать *ба́ссуру, сё ке́й су́ру, сейба́й су́ру, кейба́ссуру, кейба́цу во оконау.*
Наказываться, наказаться *бассера́реру, сейба́цу сера́реру, сейба́й сера́реру.*
Быть наказану жестоко *ко́рико́ри су́ру.*
Наказуемость *ке́й ни сёсуру бе́ки кото́.*
Наказуемый *ке́й ни сёсу бе́ки.*
Наказъ *сире́й, кунре́й, мейре́й.*
Накаленный *макка́ ни яке́та.*

Накаливаніе, накалка *я́ки, се́ки не́цу,* (— до бѣла) *ха́ку не́цу.*

Лампа—ія *ха́ку сёку дентō, ха́ку не́цу дентō.*

Накаливать, накалить *я́ку,* (до красна) *маккá ни я́ку.*

Накаливаться, накалиться *хи́ ни на́ру, се́ки не́цу ни на́ру.*

На канунѣ *ма́е би ни, зенцзи́цу ни.*

— новаго года *то́си ко́си ни.*

Накапывать, накопать (изъ земли) *са́йкуцу су́ру.*

Накармливать, накормить *кувáсу, куравáсу.*

Накачивать, накачать (воду) *по́мпу де ми́цзу во агéру; табесáсу.*

Накидка *кáппа;* (япон.) *хáори.*

Накидывать, накинуть *какéру,* (на себя) *хáору, матóу.*

Накидываться, накинуться *то́би цўку́.*

Накинутый *какéта, кисéта.*

Накипать, накипѣть *вáки окóру, вáки тáцу.*

Накипь *юáка.*

Накладка *цу́му кото́;* (для запора) *кáке ганé, кáки ганé.*

Накладная *сиúре, окúри цзё.*

Книга накладныхъ *сиúре цёо.*

Цѣна по накладной *сиúре гéнка.*

Количество товара по накладной *сиúре дакá.*

Накладный *сóн но áру.*

Накладъ *сонъ.*

Накладывать, накласть *цу́му, татаму;* (одно на другое) *касанéру.*

— выше и выше *цу́ми агéру.*

Накладываться *татамáреру, цумáреру,* (одно на другое) *касанáру.*

Наклеветать *зангéнъ су́ру.*

Наклеивать, наклеить *хáри цўкéру, тéмпу су́ру.*

Наклейка *хáри цўкéру кото́.*

Наклепъ *зангéнъ.*

Наклепывать, наклепать *зангéн су́ру.*

Накликать *манéку, укéру.*

— бѣду *канáн во манéку.*

Наклоненіе *кōбáй,* (грамматич.) *хō.*

— головы *тейтō.*

— изъявительное *цёкусептō.*

—неопредѣленное,—неокончательное *фуцзёо хō.*

— повелительное *мейрéй хō.*

— условное *катéй хō.*

— уступительное *сéцу цзóку хō.*

Наклонить, наклонять *катáмукéру, оцзúги су́ру.*

Наклониться, наклоняться *катáмуку, катáбуку, кагáму, когóму.*

Наклонно *катáмукéте, нанáме ни.*

Наклонный *наназе на́ру, катáмукéта.*

— ое положеніе *ёкóмуки.*

Наклонъ *кōбáй.*

Наковальня *канáсики, канá тóко.*
Накожный *кáва но; хúфу.*
— ыя болѣзни *хúфу бёо.*
Наколѣнникъ *хизáкко.*
Наконецъ *цýй ни, тō тō, симáй ни.*
Наконечникъ *коцзúри,* (пики) *úси цзýцу,* (— стрѣлы) *я цзúри.*
Накопленіе *татамáри.*
Накоплять, накопить *тамé-ру, касанéру.*
— деньги *канé во тамéру.*
Накопляться, накопиться *тамáру, татамáру, касанáру, цумóру.*
Накормить *табесасéру, кувáсу, куравáсу.*
Накрадывать, накрасть *нусýми ацумéру.*
Накрапывать *барá цўкý, фý-ри какéру, фýри дáсу, нáра цўкý.*
Накрахмаленный *нóри-цзукé.*
Накрахмаливать, накрахмалить *нóри цўкéру.*
Накрашивать, накрасить *сомéру, нýру.*
Накрашиваться, накраситься *сомерáреру, нурáреру.*
Накренивать, накренить *ка тáмукéру.*
Накрениваться, накрениться *катáмуку, катáбуку, касúгу.*
На крестъ *сýцзикáй ни.*
Накрошить *хахéн ни сýру, сёохéн ни сýру.*
Накрошиться *хакéн ни нáру, сёо хéн ни нáру.*
Накрывать, накрыть *кабусé-ру; осóу.*
Накрываться, накрыться *кабýру, кабусерáреру.*
Накрѣпко *цзёобу ни, катáку.*
Накупать, накупить *кáй ацумéру.*
Накуренный *кемуттáй, кебуттáй.*
Накуривать, накурить *кéмуру, кéбуру.*
— табакомъ *табáко во фукáсуру.*
Накутывать, накутать *осóу, кабусéру.*
Накутываться, накутаться *осовáреру, кабýру.*
Налавливать, наловить *цýри ацумéру, цýру.*
Налагать, наложить *кисéру, какéру, кáсуру.*
— запрещеніе *сáси осáеру.*
— налогъ *казéй сýру.*
Налаживать, наладить *хамé-ру, сюфуку сýру.*
Налгать *кё гéнъ во цўкý, усó во цўкý.*
Налегать, налечь *ўэ ни фусéру; áцу ёку сýру.*
Налегкѣ *карýку.*
Наледенѣлый *кōри но хáтта.*
Наледенѣть *кōри га хáру.*
Налей *цугеё.*
Налетать, налетѣть *тóби фýру, тóби ацумáру; тóби какáру.*

На лету *то́би цюу, то́нде о́ру.*
— бить птицу *то́нде о́ру то́ри во у́цу.*
Налетъ (воен.) *сюуге́ки,* (птицъ) *то́би ацума́ри.*
— на языкѣ *сита́ но ко́ке, зетта́й.*
Наливаніе *цуге́ру кото́, ку́му кото́;* (вина, водки) *ся́ку.*
Наливать, налить *цу́гу, цуге́ру,* (вино) *ку́му.*
Наливаться *цуга́реру, кума́реру.*
— кровью *ци́басу́ру.*
Наливка *рикю́у.*
Налитые кровью глаза *ци́мана́ко.*
Наличность *генза́й, а́ри.*
Наличный *генза́й но; а́ри.*
— ыя деньги *а́ри гане́, ген ки́нъ, соккинъ.*
Наловчиться *цзю́кута́цу су́ру.*
Налог,—и *созе́й, зей.*
— земельн. *ци зе́й.*
— косвенный *канзе́й.*
— подоходный *сё то́ку зей.*
— прямой,—государств. *ко́кузей.*
Наложеніе *кисе́ру кото́, ка́су кото́.*
— запрещенія *са́си осае.*
Наложить *кисе́ру, ка́су.*
Наложница *мека́ке, тека́ке, како́й моно́.*
— у европейца *ра́ся ме́нъ* (суконная рожа, или суконное рыло).
Налой *кенда́й.*
Налопаться *ма́мпуку су́ру.*
Налѣво! (команда) *хида́ри! хида́ри е, хида́ри ни.*
— кругомъ! *хида́ри мава́ре!*
— — маршъ! *хада́ри мукé сусу́ме!*
— повернись! *хида́ри е мава́ре!*
— стоитъ *хида́ри ни та́цу.*
— ушелъ *хида́ри е итта́.*
Налѣплять, налѣпить *ха́ри цу́ке́ру.*
Намагниченный *цзи́ки во цута́ета.*
Намагничивать, намагнитить *цзи́ки во цута́еру.*
Намазываніе, намазка *ну́ру кото́, мами́ру кото́.*
Намазывать, намазать *ну́ри цу́ке́ру, мамира́су.*
Намазываться, намазаться *мами́реру.*
Намарывать, намарать *ёго́су,* (письм.) *ка́ки цира́су.*
Намасливать, намаслить *ну́ри цу́ке́ру.*
Наматывать, намотать *ма́ки цу́ке́ру.*
Намачивать, намочить *нура́су, симера́су,* (—слегка) *сито́ри во цу́ке́ру.*
Намачиваться, намочиться *нуре́ру, симе́ру.*
Намеками *то̄мава́си, то̄мава́си ни.*
Намекать, намекнуть *а́текосу́ри су́ру, а́тецу́ке́ру, гӯ су́ру, фӯси су́ру.*

— стороной *фӯсу́ру.*
Намекъ *а́текосу́ри, цу́ра-а́те, фӯси, атецӯке́, гӯи́,*
— дѣлать *фӯси су́ру, а́текосу́ри су́ру.*
Намерзать, намерзнуть *кӧри цӯку́.*
Намерзлый, намерзшій *кӧри цу́ӣта.*
Наминать, намять *моме́ру.*
Намозоливать, намозолить *ма́ме во се́йцзуру.*
Намокать, камокнуть *симе́ру, нуре́ру.*
Намолоть, намалывать (мелко) *ко́ ни хи́ку;* (наговорить) *кёге́нъ во ю́у, оро́ка во ю́у.*
Намордникъ *ку́цуго́, хана́а́ми.*
— надѣть *ку́цуго́ во хаме́ру, хана́ а́ми во цӯке́ру.*
Наморщивать, наморщить *цубоме́ру.*
Наморщиваться, наморщиться *цубома́ру.*
Намучивать, намучить *курусиме́ру,*
Намучиваться, намучиться *куруси́му.*
Намъ *вата́куси домо ни.*
Намывать, намыть *ара́й ацуме́ру.*
Намываться, намыться *ара́й ацума́ру.*
Намывной (волнами) *на́ми нитé у́ци ёсута́ру.*
— ое золото *дей кинъ.*
Намыливать, намылить *ко́суру.*
Намѣнивать, намѣнять *то́ри ка́еру, хи́ки ка́еру:* (денегъ) *рёога́е су́ру.*
Намѣреваться *цумо́ру, кокорозáсу, кувада́теру.*
Намѣреніе *цумо́ри, кокорозáси, мико́ми, ко́корога́ме, ко́корогу́ми, ко́корога́ке, кувада́те, соко и́, ко и́.*
— имѣть *цумо́ру, са́си хаса́му.*
Безъ—ія *на́ни го́коро на́ку.*
Намѣренно *ко и́ ни, цумо́ри га а́тте.*
Намѣренный *ко и́ но, цумо́ри га а́ру.*
Намѣстникъ *та́йсю.*
Намѣстническій *та́йсю но.*
Намѣстничество *та́йсю но сёку.*
Намѣтка, намѣчаніе *кико́, кико́ во цӯке́ру кото́.*
Намѣчать, намѣтить *канто́ во цӯке́ру, кико́ во цӯке́ру, ки́су.*
Намѣчаться, намѣтиться *канто́ во цӯкера́реру, кико́ во цӯкера́реру.*
Намѣшать, намѣшивать *ко́н ва су́ру, ко́нго су́ру.*
Нанесеніе *хако́би ацуме́ру кото́.*
— удара *у́цу кото́, бу́цу кото́.*
Нанизывать *канцӯ суру.*
Наниматель, — ница (лицъ) *ятóй ну́си,* (зданій, земли) *цинця́ку ни́нъ; ка́рите́.*

Нанимать, нанять (лицъ) *ятóу, ятóй ирéру; какáеру; танóму;* (домъ, землю) *цинся́ку сýру, карúру; сонрёо де карúру.*

Наниматься, наняться (о лицахъ) *ятовáреру, ятóй ирáреру, таномáреру,* (домъ) *кáри ирéру.*

Нанка (матерія) *тéнцзúку моменъ.*

Наносить, нанести *хакóби ацумéру, хакóби ёсéру.*

— вредъ *атáсу.*

— побои *нагýру.*

Наносный *ýнкисерáрета.*

— осадокъ *цинден бýцу.*

Нанятый *ятовáрета; ятóй, ся́ку.*

— домъ *ся́ку я́.*

— ая лошадь *ся́ку бá.*

— ая недвижимость *цинся́ку фудōсанъ.*

— поденно человѣкъ *хи ятóй нинъ.*

— помѣсячно—*цýкú ятóй нинъ.*

Наоборотъ *кáетте, сáкасáма, уттé кавáтте, гя́ку.*

Наобумъ *дехōдáй; мутéппō, фуй ни, кáрухацзýми ни, фубумбéцу ни.*

Наотрѣзъ *кéммо хорóро ни, питтáри.*

— отказать *питтáри котовáру.*

Нападать, напасть *окáсу, кōгéки сýру, сюу гéки сýру, осóу; семéру.*

— внезапно, врасплохъ *кисю́у суру, ёо гéки сýру.*

— съ тыла *хáйго во осóу.*

Нападающій, нападающая сторона *ёсе тé, ёсе дé.*

Нападеніе (воен.) *кōгéки, сингéки, тóцу гéки;* (на личность) *ōда, рáнда, цёоця́ку.*

—емъ взять *семé тóру, осóтте тóру.*

— внезапное (воен.) *ёогéки, кисю́у, сюугéки; я́ми ýци.*

— изъ (воен.) засады *согéки.*

— и раненіе *ōда сōсёо.*

— и убійство *ōда цúси.*

— съ тыла *хай мéн кōгéки.*

— съ фланга *сокумéн кōгéки.*

— съ фронта *сёомéн кōгéки.*

— съ обѣихъ сторонъ *хасáми ýци.*

Нападки *кóгото.*

Напаивать, напоить *номáсу, номасéру.*

Напакостить *соконáу, сонгáй во сýру.*

На память *áнсёо;* (подарокъ) *ки нéм бýцу.*

— выучить *áнсёо сýру.*

Напасать, напасти *такувáеру.*

Напасть см. нападать.

Напасть, напасти *фукō, фуýнъ, фусіавáсе, нáнги.*

На перебой *серiōте, мукōте.*

Напередъ *мáе ни, мáе мóтте, мáе кáдо.*

На перекоръ *ха́нсите.*
На перерывъ, на перехватъ *тага́й ни арасо̄те, серио̄те.*
Наперсникъ *функёй но ю́у.*
Наперсный *муне́ ни каке́ру, муне́ ни ата́ру.*
Наперстокъ *юбй ну́ки.*
Напечатать *ханко̄ су́ру, инса́цу су́ру.*
Напиваться, напиться *цзю́ю бу́н ни но́му; ёу.*
— виномъ,—водки *са́ке во но́му, са́ке ни ёу.*
— до пьяна *цзюкусу́й су́ру.*
— не въ мѣру *кура́у.*
Напиливать, напилить *хи́ки ва́ру.*
Напилокъ *ясу́ри.*
Напирать, напереть *о́си цӱке́ру, цунса́ку; сайсо́ку су́ру.*
Написать *ка́ку, ки́су.*
Напитокъ *но́ми моно́, и́нрёо.*
Крѣпкіе напитки *сёоцю́у.*
Напиться см. напиваться.
Напитывать, напитать *хо̄сёку сасе́ру, цзюубу́н ни кувасе́ру; мита́су.*
Напитываться, напитаться *хо̄сёку су́ру, хо̄ва су́ру.*
Напихивать, напихать *цукко́му.*
Наплакаться *ай ко́ку су́ру, на́ки сакёбу.*
Наплевывать, наплевать *цуба́ су́ру.*
Наплескать *ми́цзу во у́ци цира́су.*
Наплетать, наплести *а́му; кӯге́нъ во ю́у.*
Наплодить *у́ми фуя́су, о̄ку у́му.*
Наплодиться *у́ми фу́еру, о̄ку сюссёо су́ру.*
Наплывъ *нага́ре ко́му кото́.*
На повалъ *та́ци до́коро ни.*
—убить *та́ци до́коро ни коро́су.*
На подобіе *ніёри ни; гото́ку.*
На подрядъ *яку со́ку ни, укео́й ни.*
Наползать, наползти *ха́й ацума́ру, ха́й ко́му.*
Наполненный *ипа́й на́ру, мита́сита, цзюума́нъ сита́.*
— дымомъ *кему́й, кебу́й.*
Наполнить, наполнять *ипа́й ни су́ру, мита́су, цзюума́нъ сасе́ру.*
— водою *тата́еру, ми́цзу во мита́су.*
— пустоту *тенцзю́у су́ру.*
Наполниться, наполняться *цзюума́н су́ру, мици́ру, ипа́й ни на́ру.*
— водою *тата́еру.*
Напоминаніе *ки́цзуке́, ко́короцзуке́.*
Напоминать, напомнить, напомянуть *кицзуке́ру, ко́короцзуке́ру, омо́й дасе́реру.*
Напомни объ отправкѣ письма *тега́ми во да́су но во ко́короцзуке́ро.*
Напоръ *о́си ба́ку, о́си цӱке́.*

На послѣдокъ *симáй ни, цýй ни.*

Направленіе *сáси мукú, мукú; хōсúнъ, кентō,* (воен.) *хō и кáку;* (хода) *ю́ки гатá, ю́ки é.*

— вѣтра *казá мукú.*

— господствующее *цзёорю́у.*

— курсъ (судна) *сúнро.*

—откуда пришелъ *кóси катá, кúси катá.*

— политическое *сисéй но хōсúнъ.*

— принятое *тáйдо.*

Принять другое — *хендō сýру.*

Направлять, направить *мукéру, сáсимукéру, хúки мавáсу, мицзибúку, сáсу.*

Направляться, направиться *аóмуку, сáси мукерáреру, мýку.*

— по своему *тóри хакарáу.*

Направо *мúги, мúги ни, мúги é;*—(воен. команда) направо! *мúги мукé! мúги!*

— кругомъ! *мавáре мúги!*

— кругомъ, маршъ! *мавáре мúги е сусýмé.*

— — , стой! *мавáре мúги е томáре!*

Напрактиковать *наравасéру, цзюкурéнъ сасéру.*

Напрактиковаться *цзюкурéнъ сýру, мú нарéру.*

Напраслина *зангéнъ.*

Напрасно *мýда ни, кӯ ни, итáцзура ни, мунáсику, сен-нáку, сен-нáси;* въ концѣ фразы *му éки дéсу, дáме дéсу.*

— тратить время (вульг.) *мúци кусá во кӯ.*

Напрасный *мýда, итáцзура на, муéки но, мунáсій, сен-нáй, кай нáй.*

— трудъ *торō, дáме, му-éкирō.*

Напрашиваться, напроситься *сугáру, себúру, комéру, хатáру, сегáму.*

Напримѣръ *татóеба.*

Напроказить, напроказничать *бку итáцзура сýру.*

На прокатъ *кáри ни.*

— брать *карúру.*

— отдать *кáсу.*

Напролетъ день *сю́у цзúцу.*

Всю ночь—*сюу я.*

На проломъ *óси киттé.*

Напротивъ *мукō; кáетте.*

— живетъ *мукō óру.*

— , придетъ *кáетте кýру дарō.*

Напрягать, напрячь *хúки хáру, корáсу, хáру.*

— силы *цикáра во цӯкýсу, ки бáру.*

Напрягаться, напрячься *икигóму, хáру.*

Напряженіе *икигóми, хúки хáру котó.*

— силъ *рōрёку.*

Напряженно *киссúри, хúки цумéте, хúки хáтте, цикáра во цӯкýсите.*

Напряженный *хúки хатта.*

Быть въ — омъ состояніи *катáцзу во нóму.*

Напрямикъ, напрямки *цёку ро́ де, мейха́ку ни.*
— отказать *киппа́ри котова́ру.*
Напугать *одока́су, одорока́су.*
Напугаться *одоро́ку.*
Напудриваніе (лица) *кесёо, кесо̄, ми́ цӯкуро́й.*
Напудривать, напудрить *ми́цӯкуро́у.*
Напудриваться, напудриться *кесёо су́ру, кесо̄ су́ру, ми́ цӯкуро́у.*
Напускать, напустить *о̄ку ире́ру, о̄ку ха́йри ни юру́су.*
Напутственный *ка́до де́ но, рюко́ ёо но.*
— молебенъ *ка́до де́ но кито́ ре́йги.*
Напутствіе *ка́до де́ но осие́,* (послѣднее) *индо̄.*
Напутствовать *ка́до де́ ни осіеру.*
Напыщенно *го̄го ни, ся́ракуса́ку.*
Напыщенность *го̄го, манси́нъ.*
Напыщенный *го̄го, ся́ракуса́й.*
Напѣвать *ута́у,* (птицы) *на́ку.*
Напяливать, напялить *хи́ки си́нъ су́ру.*
Наработывать, наработать *са́йкуцу су́ру.*
Наравнѣ *до̄то̄ ни, мусабе́цу.*
— съ другими *хито́ то на́ми ни.*
Нараждать, народить *сюссёо су́ру, у́му, деки́ру.*
Нараспашку *бота́нъ во хацзу́сите; фу́кузо̄ на́ку.*
Нарастать, нарости *фу́еру, ха́еру; цу́ми касане́ру.*
Нареканіе *іика́ке, ко̄ге́ки, кудзёо.*
Нарекать, наречь *нацзуке́ру, на́ во цӯке́ру, симе́й су́ру; ни́нцзиру.*
Нареченіе *симе́й, нацзуке́ру кото́, ни́нцзиру кото́.*
Нарицательный *ме́йги цзёо.*
— ая лошадиная сила *ко̄сёо ба́рики.*
Наркотическое лекарство,— средство *масу́й за́й, сайми́нъ я́ку.*
Народность *ко́ку се́ки, се́ки.*
Народный *ко́ку ми́н но, цзимми́н но.*
— ыя сказанія *іи нарава́си.*
Народовѣдѣніе *цзи́нсю га́ку, цзинру́й га́ку.*
Народонаселеніе *цзинко̄, хито́ ка́цзу, коко̄.*
Движеніе — ія *цзинко̄ до̄та́й.*
Народосчисленіе *коко̄ но цёоса.*
Народъ *цзимми́нъ, та́ми, минъ,* (нація) *ко́ку ми́нъ.*
Простой — *хейми́нъ.*
Нарожденіе *сюссёо.*
Нарость *зе́й ни́ку, ко́бу, ибо́.*
Нарочно *котоса́ра то, ва́за то, то́ку ни, секка́ку.*
Нарочный *секка́ку но, кю́ки,*

хая́ у́ци, (посланецъ) *сися́, цӯка́й, хаси́ри.*

Нарубать, нарубить *ки́ри ацуме́ру.*

Наружно *омо́те ни, сото́ ни.*

Наружность *омо́те, сотога́ва, гай бу́, цзимпи́нъ, менсо́, ё сёку, мика́ке, ми́ме, фӯте́й, фӯса́й.*

— непредставительная *хи́нго.*

— человѣка *ми на́ри, фӯса́й.* Человѣкъ представительной—и *цзимпи́н но ёй хито́.*

Наружный *омо́те но, сото́ но, гай бу́.*

— видъ *гай ме́нъ, гай-ка́нъ, сото́ гама́е.*

— ая оболочка *у́а га́ва*, (— кожа) *га́йхи.*

— ая сторона *сото́.*

— уголъ *гай ка́ку.*

— ое употребленіе *гай-ёо.* Лекарство для наружнаго употребленія *цӯке́ гу́сури, гай ёо гу́сури.*

Нарукавники (воен.) *удёсёо.*

Наручники (кандалы) *те-ка́се, тецзёо.*

Нарушать, нарушить *и-ха́нъ су́ру, сому́ку, тага́еру, хайре́й су́ру*; (—законъ) *ока́су, я́буру.*

— договоръ *якуцзёо ни сому́ку.*

— обѣщаніе *сёку ге́нъ су́ру якусо́ку ни сому́ку.*

Нарушаться *иха́нъ сера́реру, сомука́реру, ябура́реру, хайре́й су́ру.*

Нарушеніе *сому́ки, иха́нъ, иха́й.*

— воен. дисциплины *гу́нки иха́нъ, гу́нки цзёо но ханза́й.*

— вѣрности супружеской *канцу́.*

— нейтралитета *цюури́цу иха́нъ.*

— обѣщанія *якусо́ку но сому́ки, сёкуге́нъ.*

— правила *хансо́ку, кисо́ку но сому́ки.*

— условія *ія́ку.*

Нарушитель,—ница *иха́нся, ока́су хито́.*

—военной дисциплины *гу́нки цзёо но ха́нза́йся.*

— правилъ *хансо́куся.*

— угол. закона *ханза́йся, за́йнинъ.*

Нарцисъ (цв.) *суй се́нъ.*

Нарывать, нарвать *ха́реру, у́му, цу́му;* (растеній) *мо́ги то́ру, мо́гу.*

Нарывъ *де́кимоно́, ха́ре моно́, сюмо́цу.*

Нарѣзка орудія *сецзёо, сенцзёо.*

Нарѣзной *се цзёо, сен цзёо, си цзёо.*

— ое орудіе *се цзёо хо̄, си цзёо хо̄.*

— ое ружье *си цзёо цзюу.*

Нарѣзывать, нарѣзать *цёоко́ку су́ру, ки́ру.*

Нарѣчіе *и́нго* (грам.) *фу́куси.*
— мѣстное *хо̄ге́нъ, куни́ котоба́.*
Нарядно *кире́й ни.*
Нарядный *кире́й на, ця́нто сита́.*
— ое платье *ха́ре ги́.*
Наряду *до̄то̄ ни, мусабе́цу.*
Нарядъ *ёсо́й, фукусо̄, идета́ци, сёоцзо́ку, цӳку́ри;* (приказъ) *іицӳке́, мейре́й.*
По наряду *іицӳке́ (мейре́й) но то̄ри.*
Наряжать, нарядить *ёсооу, каза́ру;* (приказ.) *іицӳке́ру, мейре́й суру.*
— въ мужской костюмъ *о́токо но ёсо́й во су́ру.*
Наряжаться, нарядиться *киказа́ру, мека́су.*
Насажденіе, насажденія *ӳэ ко́ми, цзюумо́ку.*
— древесныя *кида́ци, кода́ци.*
Насаживать, насаждать, насадить *ӳэру.*
— деревья *ки́ во ӳэру.*
Населеніе *цзюуми́нъ, цзинко̄, сеймо́нъ, цзинъ е́нъ, кокто̄.*
— густое *цзинко̄ но о̄й, хито́ но о̄й.*
— и число домовъ *цзинко̄ о́ёби ко сӳ.*
— мирное *рёоминъ.*
— мѣстное *доця́ку минъ.*
Населенное мѣсто *са́то.*
Населить, населять *цзюукёо су́ру, суму́, су́му.*
Населиться, населяться *цзюукёо серу́реру, сумаву́реру.*
Насиліе *му́ри, бо̄а́ку, бо̄ко̄.*
—употребить *бо̄ко̄ во кувае́ру.*
Насилованіе *тего́ме.*
Насиловать *ока́су, тего́ме су́ру, му́ри ни су́ру, сӳте су́ру.*
Насилу *ёоя́ку; о́сите.*
Насильно *му́ри ни, кёсе́й те́ки, сӳте, теара́ку.*
Насильный, насильственный *кёсе́й те́ки, му́рино, хиго̄.*
— ая смерть *о̄-си, хиго̄-си, хе́н си.*
— ою смертью умереть *о̄-си су́ру, хиго̄ си су́ру, хе́нси су́ру.*
Наскакивать, наскочить *то́би како́ру; но́ри аге́ру.*
— на скалу *ива́ ни но́ри аге́ру.*
Насквозь выражается глаголами *то̄ру* проходить и *то̄су, нуке́ру, ну́ку* проводить, пропускать.
— видѣть *ми́ ну́ку.*
— пробить *бу́ци то̄су.*
— пройти *то̄ри нуке́ру.*
— пропустить *то̄си нуке́ру.*
— прострѣлить *у́ци ну́ку, у́ци то̄су.*
Насколько *икура́, до̄.*
— возможно *на́ру да́ке, деки́ру да́ке, сейзе́й.*
Наскоро *за́тто, со̄со̄.*
— писанное *хаси́ри га́ки.*

Наскучивать, наскучить *итова́су, куттáку сасéру, цӯка́реру, та́йкуцу сасéру.*
Наскучило ждать *ма́ци та́йкуцу сита́.*
Наслаждаться, насладиться *таноси́му, уке́ру, ёроко́бу.*
— здоровьемъ *кенкō во уке́ру.*
Наслажденіе *таноси́ми, кайра́ку, гора́ку.*
Наслоеніе *касана́ри, цисō; сō.*
— старое *косéй сō.*
Наслушаться, наслышаться *ки́ки ко́му.*
По наслышкѣ *увáса ни, фӯсéцу ни, хёоба́н ни, фубӯ́н ни.*
Наслѣдіе см. наслѣдство.
Наслѣдникъ *сōзо́ку нинъ, сōзо́куся, сёоке́йся, а́то то́ри, а́то цугй.*
— дома *ié цугй.*
— престола, наслѣдный принцъ *ко́та́йси, та́йси, тōгӯ.*
Его Высочество Государь — *Тōгӯ де́нка.*
Супруга — а *Тōгӯ хи́.*
Наслѣдованіе *ката́ку сōзо́ку, сōзо́ку, сōде́нъ.*
— титула *сюу ся́ку.*
— ія право *сōзо́ку кенъ.*
Наслѣдователь *сōзо́ку нинъ, сёоке́йся.*
— права *ке́нри сёоке́й нинъ.*
Наслѣдовать *сōзо́ку су́ру, а́то во то́ру, сōде́нъ су́ру, сёоке́й су́ру, ке́йсёо су́ру.*
— престолъ *кура́й ни цӯку́.*
—титулъ *сюу ся́ку су́ру, ся́ку-и́ во сōзо́ку су́ру.*
Наслѣдственно *сейсю́у ни, сесю́у ни.*
Наслѣдственность *сейсю́у, сесю́у, сōде́нъ но кото́.*
Наслѣдственный *сейсю́у но, сесю́у, сōде́н; цзю́удай, денра́й,* (отъ родителей) *о́я юцзу́ри.*
— ая болѣзнь *иде́нбёо, сенте́н бёо.*
— ое имущество, — имѣніе *сōзо́ку зайса́нъ, сесю́у зайса́нъ.*
Наслѣдство, наслѣдіе *сōцзо́ку, иса́нъ, ката́ку.*
Законъ,—ы о наслѣдствѣ *сōзо́ку хō.*
Лишеніе наслѣдства *сōзо́ку ха́йцзё.*
Споръ,—ы о наслѣдствѣ *сōзо́ку ара́со́й.*
Насматриваться, насмотрѣться *ми́нара́у, ми́-аки́ру.*
На смерть *си́ну ходо́ ни, сибō ни.*
—раненъ *цимéйсё во уке́та.*
Насморкъ *хана́ казе́.*
— получить *хана́ казе́ во хи́ку.*
Насмѣхаться, насмѣяться *азаке́ру, супа́ супа́ су́у, а́за вара́у, сесе́ра вара́у, гурō су́ру, цёорō су́ру.*
Насмѣшить *варава́су.*
Насмѣшка *азаке́ри, а́за вара́й, цёорō.*

Предметъ насмѣшки *моно́ вара́й.*
Насмѣшливая улыбка *ре́йсёо.*
Насосъ *руйсе́ки.*
— ручной *рютосу́й.*
На спѣхъ *исо́йде.*
Наставать, настать (время) *ку́ру, ита́ру, хацзима́ру.*
Наставленіе *кёо ку́нъ, кунто̄, осіе́, кунка́й, се́цу-юу, сицу́ке́.*
Наставлять, наставить *осіе́ру, се́цу юу́, кёо ю́у су́ру, фуку́меру; моно́ во о́ку.*
Наставникъ, наставница *кёо-ю.*
Настаиваніе, настояніе *сюцёо.*
Настаивать, настоять *сюцёо су́ру, фумба́ру, ии ха́ру, и́ицзи во ха́ру.*
— упорно *коси́цу су́ру.*
Настежъ *а́кеханасите.*
Оставить двери открытыми — *то́ во а́кеханасите о́ку.*
Настигать, настичь *о́й-каке́ру.*
Настилать, настлать *хи́ку, ха́ру.*
Настилка *ўа́цзики́, ха́ри.*
— пола *юка́ ха́ри.*
Настой *ўа́ цзуми, ўа́ ми́ицзу.*
— чаю *се́н-ця, се́нцзи ця́.*
Настойчиво *и́ицзи ни, сики́ри ни, ики́ цзи ни.*
— просить, — желать *комбо̄ су́ру.*
Настойчивость *и́ицзи, ики́цзи.*
Настойчивый *и́ицзи но, ики́цзи но.*
Настолько *са́ бака́ри, са́ходо́, ка́бака́ри.*
Насторожить уши *ми́ми во тате́ру, ми́ми во татёте ки́ку.*
На сторожѣ *ци́ку-ци́ку, сю е́й сите́.*
Настоятель,—ница монастыря *сюдо̄ин-цёо̄.*
Настоятельно *сюцёо сите́, о́ри итте́, ка́есу-га́есу, куре́-гуре́, се́цу ни.*
Настоятельный *се́цу на́ру, ёгина́й.*
Настоять см. настаивать.
Настоящій *кака́ри цу́ке́* (время) *има́ но, то̄да́й, генза́й;* (не поддѣльный) *сейто̄, цзи́ицу но, хо́мба, маса́сіи.*
— врачъ *кака́ри цу́ке́ ися́.*
— ее время *ге́нцзи, има́ но токи́.*
— имя *цзи́ицу мёо.*
— ее, прошедшее и будущее *са́н-зе́.*
Настрого *киби́сику.*
Настроеніе *ке́йки, гу́а́й, ки.*
— духа *кокоромо́ци, киге́нъ, ки бу́нъ, ки-а́й.*
— — испортить *киге́нъ во со́н суру.*
— — пріятное *юка́й.*
— общества, — публики, — умовъ *цзи́н-ки, ни́нки.*

— рынка *ицибá но кихáй, кихáй.*
— тяжелое *ýцу мóнъ, ýцу юу.*
Настраивать, настроить *сирáберу, нецзимé во сýру;* (зданій) *фусúнъ во ōзéй татéру.*
Настройка *нецзимé, сирáбе.*
Наступательно *синрякý ситé.*
Наступательный *кōгéки тéки, кōсéй тéки, синрякý тéки, кéнка баяй; сюу.*
— ымъ быть *кéнка гóси ни нáру.*
— ыя дѣйствія *синрякý тéки кō-и́.*
— и оборонительный союзъ *кōсю дōмéй.*
Наступать, наступить (на врага) *кōгéки сýру, синрякý сýру, кōсúнъ сýру, сусýму;* (время) *тōрáй сýру, кýру, итáру.*
— атаковать *кōсúнъ сýру, сингéки сýру.*
— бѣшено, — стремительно *тоссúнъ суру.*
— аетъ весна *хáру мéру.*
— аетъ ночь *такéру.*
— на *фýми-цýкéру.*
— на ногу *фýми нýку.*
— на платье *фуммáеру, фумáеру.*
— натискомъ *якусúнъ сýру.*
— на фронтъ *цёку сúнъ сýру.*
— по степенно *зен сúнъ сýру.*
— скрыто *нýке гáке сýру.*
Наступленіе (времени) *тōрáй;* (военное) *кōгéки, косéй, синрякý, сúнгунъ, сингéки, сúнкō.*
— безпорядочное *кō сúнъ.*
— лѣта *рúкка.*
—на непріятеля *кōгéки, зенсúнкō.*
— натискомъ *юку сúнъ.*
— общее *сōгéки.*
— постепенное *зен-сúнъ.*
— прямое *цёку сúнъ.*
— ія путь *синкō ро.*
— скрытое *нýке гáке.*
— съ фронта *сей мéнъ кōгéки.*
— фланговое *соку мéнъ кōгéки.*
Настурція *нōзенъ харéнъ.*
Насупротивъ *мукō.*
Насушивать, насушить *хósите ацумéру.*
Насущный *имá но, гензáй.*
— ая потребность *нúци-ёо.*
— хлѣбъ *кýци сугú, кокō.*
Насчитывать, насчитать *кацзóеру, кейсáнъ сýру.*
Насчитываться, насчитаться *кацзоерáреру, кейсáнъ серáреру.*
Насъ *ватáкуси дóмо во.*
Насыпать землю *цýци во кабусéру, цýци во ммéру.*
Насыпка *кабусéру кото ммéру кото.*
Насыпь *тейбō, дóте,* (воен.) *руй;* (по бокамъ жел. дороги) *хóри гúси.*

— могильная *цука́*.
Насыщать, насытить *хо̄ва сасе́ру; а́ки тарасе́ру;* (ѣдой) *ма́мпуку сасе́ру*.
Насыщаться, насытиться *хо̄ва су́ру, а́ки та́ру,* (ѣдой) *ма́мпуку су́ру*.
Насыщеніе *хо̄ва, ма́мпуку су́ру кото́, аки́ та́ру кото́*.
Насыщенный растворъ *хо̄ва ёое́ки*.
Насѣкомое, насѣкомыя *му́си, концю́*.
Порошекъ противъ насѣкомыхъ *му́си ёке́*.
Насѣстъ *то́гура, не́гура*.
Насѣчка, насѣчки *зо̄ га́нъ*.
Наталкивать, натолкнуть *цу́ки́ ате́ру*.
Наталкиваться, натолкнуться *о́си-ёсе́ру, цу́ки́ ата́ру, цу́ки́ кака́ру, цу́ккака́ру, ю́ки ата́ру*.
Натачивать, наточить *тога́су*.
Натворить *ока́су, сёоцзиру*.
Натекать, натечь *мо́ри ацума́ру, мо́ру*.
Натереть, натирать *косу́ри цу́ке́ру, су́ри цу́ке́ру*.
— мозоль *ма́ме во де́ки су́ру*.
Натираніе, натирка *косу́ри цу́ке́ру кото́, су́ри цу́ке́ру кото́*.
Натискивать, натискать *ипа́й ни цуме́ ко́му, и́ре коме́ру,*
Натискиваться, натискаться *о́си ко́му, ни́ку ха́ку су́ру*.
Натискъ *у́ци да́си, ни́ку ха́ку*.
Наторѣлый *наре́та, цзёоцзу на*.
Наторѣть *наре́ру, соба́цу*.
На тощакъ *кӯфуку ни, су́ки́ хара ни*.
Натравливать, натравить (собаку) *ке́си каке́ру*.
Натуга *каро̄*.
Натуживаться, натужиться *каро̄ су́ру, ро̄си сугу́ру, хатара́ки сугу́ру*.
Натура *се́йсу́цу, сизе́нъ, са́га, та́ци, сей, ума́ре цу́ки́*.
Натурализація *кика́*.
Законъ,—ы о—іи *кика́ хо̄*.
Натурализмъ *сизе́нъ сю́ги*.
Натурализовать *кика́ сасе́ру*.
Натурализоваться *кика́ су́ру*.
— японцемъ *нихо́н ни кика́ су́ру*.
Натурализованное лицо *кика́ цзинъ*.
Натуралистъ *ха́кубу́цу га́куся*.
— зоологъ *до̄бу́цу га́куся*.
Натурально *тенне́н ни, сизе́н ни, сизе́н то, моцироно̀ъ; ума́ре цу́ки́*.
Натуральный *тенне́н но, сизе́н но, цзизе́н но; атарима́е но*.
— ая оспа *те́нне́н то̄*.
— ая сила *сизе́нъ ре́ку*.
— цвѣтъ *тенне́н сёку*.
— ая философія *сизе́нъ те́цуга́ку*.
Натыкаться, наткнуться *цу́-*

ки́ ата́ру, бутӣӯка́ру, фуре́ру, сёото́цу су́ру.

Натягивать, натянуть *хи́ки ха́ру, ха́ру; симе́ру.*

— веревку *цуна во ха́ру.*

— лукъ *юми́ во ха́ру.*

Натягиваться, натянуться *сима́ру, хиппа́ку су́ру, ацуре́ки су́ру, су́ре а́у.*

Натяжка *ко́цзи цӯке́.*

Натянутость *ха́ри, ацуре́ки.*

Натянутый *ха́тта, ацуре́ки сита́, суре́ а́тта.*

Наугадъ *и́ци ка ба́ци ка.*

Наудачу *у́мпу-те́мицу, му́теппо, до́ а́тте мо.*

Наука *га́ку, га́кугёй, га́ку цзю́цу.*

Науками заниматься, изучать *га́ку во мана́бу.*

Наускиваніе *ке́си каке́ру кото́, ода́те.*

Науськивать, науськать *ке́си каке́ру.*

— собаку на человѣка *хито́ ни и́ну во ке́си каке́ру.*

Научать, научить *осие́ру, кёоцзи су́ру,* (искусству) *синан су́ру,* (надоумить) *ире́цзие́ су́ру.*

Научаться, научиться *ке́йко су́ру, мана́бу, нара́у, кори́ру.*

Наученный этимъ уже отказываюсь *коре́ ни ко́рите мо́ котова́ру.*

Наученіе *осие́, кёоцзю́, синанъ.*

Наушничаніе *ми́ми ко́сури, си́го, цзи́го.*

Наушничать *ми́ми ко́сури су́ру, си́го су́ру.*

Наущать *кёоса су́ру, ке́си каке́ру, ода́теру,* (толпу) *сендо́ су́ру.*

Наущеніе *кёоса, ода́те; ке́си каке́ру кото́; сендо́.*

По наущенію *одатера́рете, кёоса но до́ри.*

Нахалка *ацука́ва но о́нна, а́бацзуре́.*

Нахалъ *ацу ка́ва цзу́ра́, ме́мпи ацу́й хито́, суйса́н на я́цу, десу́ми моно́.*

Нахально *бця́ку ни, цзубуто́ку, а́цукамаси́ку.*

Нахальный *ацука́вано, ця́ку на, цзубуто́й, ацукамаси́й.*

— взглядъ *ни́куте́й.*

Нахальнѣе становиться *цӯке́ ага́ру, зо́ цёо су́ру.*

Нахальство *а́цука́ва, бця́ку, мута́й, никуте́и, рёга́й, собо́, те́цуме́мпи.*

Нахваливать, нахвалить *амма́ри хоме́ру, амма́ри са́ми су́ру.*

Нахвастывать, нахвастать *хо́ра во фу́ку.*

Нахлестывать нахлестать *му́ци у́цу.*

Нахлобучка *кенсе́ки, има́симе.*

— у получить *кенсе́ки во уке́ру.*

Нахлынуть *синкюусуру, рюу ко́му,* (люди) *до́ка-до́ка ку́ру.*

Нахлѣбникъ *ки́сюку ни́нъ.*
Нахмуренныя брови *сю́у би.*
Нахмуривать — ся, нахмурить—ся *сика́меру, сика́му, хисоме́ру.*
Находимый съ трудомъ *зесе́й но.*
Находить, найти *ата́ру; мицӱке́ру, сага́си да́су,* (думать) *омо́у, кокоро́еру, сико́ су́ру.*
Находиться *о́ру, и́ру, зайрю́у су́ру, зайцзю́у су́ру,* (воен.) *сеза́й,* (въ извѣстное время въ изв. мѣстѣ) *деба́ру.*
— въ разныхъ мѣстахъ *санза́й су́ру.*
— насупротивъ *та́йсу.*
— при комъ *фуцзу́й су́ру.*
Находка *хиро́й моно́, и́си бу́цу, кейте́й, хантей.*
— у нашедшій *хиро́й ну́си.*
Находчиво *то́нци а́тте.*
Находчивость *то́нци, китенъ.*
Находчивый *то́нци а́ру.*
Нахожденіе *зайрюу́, зайцзю́у.*
— подъ арестомъ *ро̄кё.*
Мѣсто—ія *сё за́й, а́рика, ю́ки гата́.*
Нахрапомъ *хагеси́ку, рамбо̄ ни.*
Національность *ко́ку се́ки, куни́; се́ки.*
— судна *сен-се́ки.*
Національный *ко́ку ри́цу; ко́ку.*
— Банкъ *ко́кури́цу гинко̄.*
— долгъ *ко́куса́й.*
— законъ,—ы *кокухо̄.*
— интересъ—ы *ко́ку е́ки.*
— обычаи *ко́ку фу́.*
— ая политика *ко́ку се́й цзи.*
— престижъ *ко́ку и́.*
— ыя учрежденія, установленія *ко́кута́й.*
— флагъ *ко́кки, куни́ но хата́.*
— характеръ *куни́ га́ра.*
Нація *ко́ку ми́нъ.*
Всѣ націи *банко́ку.*
Нацѣливать,—ся нацѣлить, —ся *нера́у.*
Начало *хацзиме́, хацзима́ри ха́цу; та́нцё; око́ри, мото́, конге́нъ, итогу́ци, хоттанъ, ра́нсё; сё.*
— брать *хацзима́ру, око́ру.*
— весны *риссю́нъ, ха́цу ха́ру.*
— движенія *ха́цудо̄.*
— зимы *ритто̄,*
— міра *сека́й кайбя́ку.*
— осени *риссю́у.*
— основное *компо́нъ.*
— спора *гиро́н но ку́ци.*
Въ началѣ *хацзиме́ ни, хацзиме́те.*
— письма *фуде́ га́сира, хитто̄.*
Самое начало *сё те́, са́йсё.*
Съ самаго начала *са́йсё кара́.*
Сначала *генра́й, хацзиме́ кара́, мото и́.*
— до конца *ци́ку и́ци.*
Начальникъ, начальница

цёоканъ, канри, канъ инъ, касира, въ сост. сл. *цёо.*
— главный *сōканъ.*
— — учебныхъ заведеній *кёо ику сō канъ.*
— конторы *кёку цёо.*
— мѣстный *цихō канъ.*
— отдѣла *бу цёо.*
— полиціи *кейси.*
— — главный *кейси сō канъ.*
— тюрьмы *тен гоку.*
— училища *гаккō цёо.*
Начальница *цзё цёо, цзё цёо канъ.*
Начальный *хацзиме но, хацзимари но; сёо.*
— ая школа *сёо гаккō.*
Начальство *цёо канъ, канри, тō кёку ся.*
— мѣстное *ци хō канъ.*
Начатіе *хацзимеру кото, хацзимари, окори.*
Начерно *сита гаки.*
Начерпать *куму.*
Начертаніе *цзудори; мокуроми.*
Начерчивать, начертить *цзудори во суру, мокурому.*
— планъ, — карту *ецзу во хику, цзу во хику.*
Начетъ *хикіой, фусоку.*
Начинаніе *хицзимеру кото, техацзиме, сōгёо, куци аке.*
Начинать, начать *хацзимеру, каиси суру; сомеру.*
— вновь *саикё суру.*
— движеніе *хацудō суру.*
— дѣлать *си какеру.*
— понимать *цієцзуку.*
— читать *ёми какеру.*
Начинаться, начаться *хацзимару, окору.*
Начиная *техацзиме то сите.*
— съ.... *во хацзиме то сите.*
Начинивать, начинить, начинять *цумеру, цуме кому,* (печенье) *цуме моно суру.*
Начинка *цумемоно.*
Начисто *ятто;* (— переписанное) *сейсё.*
Вачитанность *гакусики, хакугаку.*
Начитанный *хакугаку на, хакусики на.*
Нашатырь *аммонія.*
Нашептываніе *сиго.*
Нашептывать, нашептать *сиго суру, цзиго суру.*
Нашествіе *синнюу. кōгеки.*
Нашивать, нашить *нуй цукеру,* (заготовить) *нуй такувáеру.*
Нашивки (выше локтей) *хицзи сёо, удé сёо,* (на рукавахъ ниж. чиновъ) *содé сёо, сюцёо.*
Нашлепать, нашлепывать *хира де хатáку.*
Нашъ *ватáкуси домо но, ми домо но, уци но.*
Наѣдаться, наѣсться *хара га хару,* (до отвала) *аку мáде табéру.*
Наѣздникъ *кибá, ммá нори.*
Наѣздница *ммá нори цзё.*
Наѣхать (куда) *нори ацумáру, нори áу;* (— на) *нори агéру, нори какéру.*

Наэлектризовать *дéнки во какéру, дéнки во цӯцзиру.*
Наяву *мé ни міéру.*
Не (послѣ слова) *най, нáку:* не бѣло *сироку най;* не дѣлай *си нáй ёо,* не такъ *сō де ва нáй, сō де ва нáку;* въ началѣ слова, въ сочетаніяхъ, *фу, бу, му:* (негостепріимство *бý-асирáй,* не нужно *му-ёо).*
Небезопасно *фýанзéн ни, буссō ни.*
Небезопастность *фý анзéнъ.*
Небезопасный *фý анзéн на, буссō на.*
Небеса *бзóра.*
Небесный *тéн но, сóра но.*
— Отецъ *Зай тéн но Цúци.*
— ая помощь *тенъ-юу, тéн но тáсуке.*
— сводъ *бзóра, тенъ.*
—ыясвѣтила, —явленія *теммóнъ.*
— ые тѣла *тен тáй.*
— ое царство *тен-гóку.*
— цвѣтъ *сóра ирó.*
Неблаговидно *фý курёо ни, гехúн ни.*
Неблаговидный *фý кирёо нáру, гехúн нáру.*
Неблагодарно *ся сéцзу, óн во васýрете, óн ни сомýйте.*
Неблагодарность *ся сéну котó, бō óнъ, óнъ васýре.*
Неблагодарный *ся сезáру, óн во васýреру, óн ни сомýйта.*
Неблагонадежно *фусúн ёо ни, фуцюу ни.*
Неблагонадежность *фусúнъ ёо, фуцюу.*
Неблагонадежный *фусúнъ ёо на, фуцюу на.*
Неблагообразный *фу кирёо на, хацзýй.*
Неблагопристойно *вайсéцу ни.*
Неблагопристойность *вайсéцу, бусахō.*
Неблагопристойный *вайсéцу нáру, мúдара на, бýси цýкé нáру, фугёоги нáру.*
Неблагопріятно *фусёо ни, фукúцу ни.*
Неблагопріятный *фуцзюнъ, фусёо на, фукúцу на.*
Неблагоразуміе *фýкинсúнъ, бунéнъ.*
Неблагоразумно *фýкинсúн ни, бунéн ни.*
Неблагоразумный *фýкинсúн на.*
Неблагородно *хирéцу ни, иясику.*
Неблагородный *хирéцу на, иясій.*
Неблагородство *хирéцу.*
Небо тенъ, *сóра, симмéй.*
— безоблачное,—голубое *сéй тéнъ.*
— и земля *кенкóнъ, сэоцзё, фýкусáй.*
Все—*манъ тéнъ.*
Небожитель *тенцзúнъ.*
Небольшой *вáцзука на.*
Небосклонъ *тенгáй, кумóи.*
Небрежничать *окотáру, сомáцу ни сýру, кедáй во сýру.*

Небрежно *окотáтте, орóсока ни, кейкóцу ни, наозáри ни, нагеяри ни.*
— относиться къ дѣлу *наозáри ни сýру.*
— сдѣлать *кейкóцу ни сýру.*
Небрежность, небреженіе *окотáри, юдáнъ, нáгеяри, кедáй.*
Небрежный *кедáйна, орóсока на, юдáн на, кейкóцу нáру.*
— человѣкъ *кедáй на моно́.*
Небывалый *зецудáй, мизо̄.*
— примѣръ,—случай *и рéй.*
Неважно *исáсака ни, сасáй ни.*
Неважный *исáсака на, сасáй на.*
Невареніе (желудка) *сёкутáй, сёкусёо.*
Страдать невареніемъ желудка *муне́ га цўкáреру.*
Невеселый *канáсій, úнки на.*
Невзгода, невзгоды *канкў̄, каннáнъ, цýцуга, ýкиме, фуýнъ.*
— испытывать *курō во сýру.*
Не взирая *камавáцзу.*
— на дождь *áме ни камáвацзу.*
Невзначай *фу-ú то, хакарáцзу, омовáцзу.*
Невзрачность *фýкирёо, бýкирёо.*
Невзрачный *фýкирёо нáру, бýкирёо нáру.*
— ая женщина *сюýфу.*
Невидаль *рýй но нáй моно́, кáй-ú.*
Невиданный *мисóу, мизō, мизóу.*
Невидимо *мé ни мiéцзу ни.*
Невидимый *мé ни мiенáй.*
Невинно *музáй ни, мусúцу ни, муцзя́ку ни.*
Невинность (въ преступленіи) *музáй, мусúцу, енза́й,* (чистота) *кеппáку, мусúнъ.*
Невинный (въ преступленіи) *музáй на, мусúцу но, цумúно нáй;* (чистый) *кеппáй, кiёй, исáги ёй.*
— ая дѣвица *сёцзё, кúмусумé, óбокó.*
Невкусно *ммáку нáку, мацзýку.*
Невкусный *ммáку нáй, мацзýй.*
Невмѣшательство *хōнúнъ.*
Принципъ — а *хōнúнъ сóуги.*
Невмѣшиваться *хōнúнъ сýру.*
Невниманіе, невнимательность *таймáнъ, юдáнъ, фуцю́и; фую́ки тодóки.*
Невнимательно *кú во цўкéцзу ни, ука́-ука́ сите́, юдáнъ сите́, фуцюй ни.*
Невнимательный *кú во цўкенáй, фуцюй на, таймáн на, кейсóцу на.*
Невнятно *кúки торéцзу ни, кúки соконáй ёо ни.*
Невнятный *кúкиторенáй.*
Не во время *фу цзú ни, токú нарáнъ.*
Не во все *мáнцзара.*
Неводъ *хúки áми.*

Невозбранно *кинсе́й на́кутте, ки́нцзираренáкутте.*
Невозбранный *кинзе́й на́й но, кинцзираренáй.*
Невозвратно *ка́йфуку но декинáкутте.*
Невозвратный *ка́йфуку но декинáй.*
Невоздержаніе, невоздержность *фусессе́й,* (въ напиткахъ) *ка и́нъ,* (на языкъ) *бо̄ге́нъ.*
Невоздержно *сессе́й на́ку,* (чрезмѣрно) *ка до́ ни.*
Невоздержный *сессе́й най, ка до́ на.*
Невоздѣланный *а́ре.*
— ая земля *а́ре цй.*
Невозможно *декинáй, декина́ку.*
Невозможность *декинáй кото́.*
Невозможный *декинáй, оконаваренáй;* выражается еще отрицат. будущимъ временемъ, или приставкою *моно́ де ва* (или *мо̄*) *на́й.*
Невозмутимо *цинсе́й ни, хей о́н ни.*
Невозмутимость *цинсе́й, хей о́нъ.*
Невозмутимый *цинсе́й на, хей о́н на.*
Неволить *сййте,* или *му́ри ни* и глаголъ повелит. формы.
— дѣлать *сййте сасе́ру.*
— писать *сййте какасе́ру.*
Невольникъ, невольница *доре́й.*
Невольно *со́зоро ни, варе́ сира́цзу, обое́цзу, ёги на́ку, хои́ на́ку.*
— заплакала *со́зоро ни на́мида во кобо́сита.*
Невольный *хоина́й, хоина́ки.*
Неволя *бйёо; доре́й но мибу́нъ, доре́й но арисáма.*
По неволѣ *ёндокоро на́ку, хои́ на́ку, ко́кoро нара́цзу мо.*
Невообразимо *со̄зо̄ су́ру декина́ку.*
Невообразимый *со̄зо̄ су́ру декина́й.*
Невооруженный *фу́бусо̄на бусо̄ко̄.*
— глазъ *ну́ки га́нъ.*
Невоспитанность *фугёоги.*
Невоспитанный *фугёоги на; бусахо̄.*
Невоспользоваться *хо̄ки су́ру.*
Невпопадъ *бу́цзи ни, бусю́нни.*
Невральгія *синке́й цӯ.*
Неврастенія *синке́й суйцзя́ку сёо.*
Невредимо *сокуса́й ни.*
Невредимый *сокуса́й, анзе́н на́ру.*
Неврологія *синке́й-га́ку,*
Невыгода *фури́, футáме, фурiе́ки, муе́ки.*
Невыгодно *фури́ ни, фурiе́ки ни.*
Невыгодный *фури́ на, рiе́ки но на́й, фурiе́ки на.*

Невыносимый *синóби никýй, тамаранáй, симбō но декинáй, кораéрареранáй.*

Невыносимо *синóби никýку, тамаранáку, кораéрареранáку, симбō но декинáкутте.*

Невыразимо *гонгó доданъ, ии гатáку, ии цýкусареранáку.*

Невыразимый *ии гатáй, é-нарáну, ю́у бекаразáру, ии цýкýсареранáй.*

Невѣденіе *муцú; мýсики.*

Невѣдомо *сиренáй де, сирáцзу ни.*

Невѣдомый *фумéй но, сиренáй но.*

Невѣжа, невѣжда *фусёо; моммō, бурéй на я́цу, мухō моно́.*

Невѣжественный *мугáку но; бурéй на.*

Невѣжество *мугáку; мýсики, мухō, я́бо, бурéй.*

Невѣжливо *бурéй ни, хицурéй ни.*

Невѣжливый *бурéй на, хицурéй на.*

Невѣріе *фýсинцзúнъ.*

Невѣрно *фуцзúцу ни, фýсинцзúцу ни.*

Невѣрность *фуцзúцу, фýсинцзúцу.*

Невѣрный *фуцзúцу на, фýсинцзúцу на.*

Невѣроятно *арисō мо нáку, тохō мо нáку, макотарáсику наку.*

Невѣроятность *арисō мо нáй котó, макотарáсику най котó.*

Невѣроятный *арисō мо най, тохō мо най, макотарáсику нáй.*

Невѣрующій *синкō синáй, синцзúн синáй.*

Невѣста *ханáме, ханá ёмé.*

Невѣстка *коцзю́утомé, ай ёмé.*

Негативъ *танé итá.*

Негашеная извѣсть *кú исибáй, сéй исибáй.*

Не гдѣ *тóкоро мо нáй.*

— сѣсть *зáсуру тóкоро мо нáй.*

Неглиже *окотáтте, юкáсе ни.*

Неглижировать *окотáру, юкáсе ни сýру.*

Неглубоко *фукáку нáку; ō мёо дева нáку.*

Неглубокій *фукáй нáй, ō мёо де ва нáй.*

Неглупо *кó закáсику.*

Неглупый *кó закáсій.*

Негодно *рóку де нáку, икенáку.*

Негодность *рóку де нáй котó, мá ни аванáй котó.*

Въ—обратить *хáй хúн ни сýру.*

— — придти *сýтáреру.*

Негодный *мá ни аванáй; рóку де нáй, фугō кáку, хай.*

— ая вещь,—вещи *хáй хúнъ.*

— ая лошадь *хáй бá.*

Негодованіе *хáрадáци, фуммáнъ, ики дōри.*

Съ—іемъ *гай зе́нъ.*
Негодовать *фунга́й су́ру, гай зе́нъ су́ру, икидо́ру.*
Негодяй *акуто́, акка́нъ, яро́, нара́цзу моно́, хидо́й яцу́, ко я́цу, яцу́.*
Негоціантъ *синсёо, госёо; сёо ни́нъ.*
Неграмотно *муга́ку ни.*
Неграмотность *муга́ку, момо́.*
Неграмотный *муга́ку-моммо́, муга́ку на.*
Негръ, негритянка *куро́мбо.*
Недавній *коно́ а́йда но, коно́ ходо́ но, са́ки ходо́ но.*
Недавно *коно́ а́йда ни, коно́ ходо́, са́ки ходо́, сенда́тте.*
Недалекій *то́ку на́й но, то́караза́ру.*
Недалеко *то́ку най, то́кара́цзу.*
Недальновидно *сенке́н на́си ни.*
Недальновидность *сенке́н но на́й кото́.*
Недальновидный *сенке́н но на́й.*
Недвижимо *угока́цзу ни.*
Недвижимость *фудо́санъ, фудо́.*
Недвижимый *угокана́й, фудо́ но.*
— ое имущество *фудо́ санъ.*
Не держаный *а́ра, атара́сій.*
Недисциплинированный *уго́.*
— ые солдаты *уго́ хей.*
Недоборъ *мино́, за́мбуцу.*
Не добро *наса́ке на́ку, фу́синсе́цу ни.*
Недоброжелатель *а́куси́нъ а́ру хито́, а́ку и́ а́ру хито́.*
Недоброжелательница *а́ку си́нъ а́ру о́нна.*
Недоброжелательно *а́ку си́н де.*
Недоброжелельный *а́ку си́н но а́ру, а́ку-и́ но а́ру.*
Недоброжелательство *а́ку-и́, а́ку-си́нъ, га́й си́нъ, вару́ги́.*
Недоброкачественный *со а́ку,* (товаръ) *икаса́ма моно́.*
Недобросовѣстно *фусе́й ни, фусёоцзики ни, фуко́ хе́й ни.*
Недобросовѣстность *фусе́й, фусёоцзики, фуко́хей.*
Недобросовѣстный *фусе́й на, фуко́хе́й на, фусёоцзики на.*
Не доброта *фуни́нцзёо. фусинсе́цу.*
Недобрый *наса́ке на́й.*
Недоваренный *на́ма ніе, ха́нцзику.*
Недовольно *фухе́й ни, фума́н ни.*
Недовольный *фума́н на́ру, фухе́й на́ру.*
— ыя массы *фухе́й то́.*
Недовольство *фума́нъ, фухе́й.*
Недовольствоваться *а́ки тара́ну.*
Недовѣріе *фу́ синни́нъ, фуси́нъ, хига́ми, са́йги синъ,*

гисúнъ, гивáку, хансúн-хáнги; (Министерству) *фý син нúнъ.*

Вотированіе недовѣрія *фусиннúнъ кéцугúй.*

Относиться съ—іемъ *кóги сýру.*

Недовѣрчиво *синсéцзу ни.*

Недовѣрчивость см. недовѣріе.

Недовѣрчивый *синзезáру, синцзинáй.*

-- ымъ быть *хигáму.*

Не довѣрять, не довѣрить *синцзинáй, синъёо синáй, кóги сýру.*

Недовѣсъ *мекáта но фусóку, хёорёо но фусóку.*

Недогадаться, недогадываться *омóй атаранáй, сýйрёо синáй.*

Недогадливо *рéйри нáку.*

Недогадливость *рéйри нáй котó, фумбéцу нáй котó.*

Недогадливый *рéйри нáй, фумбéцу нáй, омóй атаранáй, мавáри дóй.*

Недоглядывать, недоглядѣть *мú отóсу, мú нокóсу.*

Недодача (денегъ) *занкúнъ;* (товара) *ни-ватáси но фусóку.*

Недодѣланнымъ оставить *сú нокóсу.*

Недожаренный *нáма яке, хáнцзику.*

Недозволеніе *фунúнка.*

Не дозволенный *юрусáренáй.*

Не дозволить *юрусанáй.*

Недоимка *заньё, минōзёй.*

Недоконченный *оваранáй.*

Недолго *зáнцзи, хисáсику нáку.*

Не долюбливать *ёо ни айсáцзу.*

Не дома *рýсу, ýци ни инáй.*

Недомоганіе *фукéцу.*

Недомогать *фукéцу ни áру.*

Недомолвка *дáцу рáку, рáку цзи.*

Недоносокъ *цўкú тарáцзу,* (ребенокъ) *хансáн но кодомó.*

Недопеченный *нáма яки.*

Недоплата *хотáй, зáнкинъ, тодокōри.*

Не дополучить *укезáнсу.*

Не допускать, не допустить *юрусанáй, тōсенáй.*

Недопустимо *юрусареннáку.*

Недопустимостъ *юрусареннáй котó.*

Недопустимый *юрусареннáй.*

Недоразумѣніе *рёокéнцигáй, хигамé, кокорóе цигáй, úки цзимáй, ю̀ки цигáй, úки цигáй, фý орiáй.*

— произошло *ю̀ки цигáтта, хигамé ни нáтта.*

Не дорого *недáн но такáку нáку, ясýку.*

Не дорогой *недáн но такáку нáй, ясýй.*

Недородъ (хлѣба) *фусáку.*

Недоросль *митéй нéнся, мисéйнéнся, вакáй моно́.*

Недослышаніе *сóра мúми.*

Не дослышать *кúки хацзýсу,*

ки́ки отóсу, ки́ки морáсу.
Недосмотръ, недосмотрѣніе *ми́ отóси, ми́ нокóсу котó.*
Не досмотрѣть *ми́ отóсу, ми́ нокóсу.*
Не досоленый *сіó но амáй, сіó но таранáй.*
Недоставать, недостать *кецубō сýру, таранáй, кáку, какéру, нукéру.*
—питьевой воды *и́нъ ёо сýй во кáку.*
Недостатокъ *фусóку, футтéй, кецубō, кéцу, кюбō, кеттéнъ, какúнъ, хéки.*
— ощущать *кáку, таранáй.*
— пополнить *кéцу во огинáу.*
— рабочихъ *нúмбу футтéй.*
Недостаточно *фусóку ни, кецубō ситé, фуцзюбýн ни.*
Недостаточность *фусóку, кецубō, фуцзюбýнъ.*
Недостаточный *фусóку на, фýканзéнъ, кецубō но, фуцзюбýн нáру.*
Недоступно *оёби декинáкуте, оёби гатáку, кевáсику.*
Недоступность *цикáки гатáки котó, оёби гатáй котó.*
Недоступный *оёби гатáй,* (укрѣпл.) *кевáсій, кенсó на.*
Недосугъ *хима́ га нáй.*
Недоумѣвать *тōвáку сýру.*
Недоумѣніе *тōвáку.*
Быть въ—іи *тōвáку сýру.*
Недоучка *сенгáку цзúнъ.*
Недочетъ *хикіóй, фусóку.*
Недругъ *катáки, áда.*
Недугъ *вацзурáй, бёоки, ямáй.*
Недужный *вацзурáу; бёоки но áру.*
Недурно *варýку нáй.*
Недѣйствительно *кōрёо нáку, кōнō нáку.*
Недѣйствительность *кōрёо но нáй котó.*
Недѣйствительный *кōрёо но нáй, кōнō но най.*
Недѣлимый *вáри киренáй.*
Недѣльный *сюукáн но, úссюукáн но; сюу.*
— ое дежурство *сю́у бáнъ.*
Недѣля *сюу кáнъ; сюу;* Одна—*úссюу кáнъ,* двѣ — и *нú сюу кáнъ,* три—и *сáн сюу кáнъ.*
— будущая *рáй сюу кáнъ.*
— прошлая *сéн сюу кáнъ.*
Неестественно *хицзёо ни, фусúги ни.*
Неестественный *хицзёо на, хигō, фусúги на.*
— ая смерть *хигō-сú, ō сú, хéн-си.*
— ою смертью умереть *ō си (хигō-сú) сýру.*
Нежданно *омоерáку, бу-и́ ни; нúвака ни.*
Нежданный *кисезáру, бу-и́ но.*
Нежеланіе *нозоманáй котó, хосинáй котó.*

Нежелательно *нозомáсику нáй, хóсику нáку, фухóнъ и нагарá.*
Нежелательный *хóсики нáй, нозомáсій де ва нáй.*
Нежели *ёри.*
Прежде — придетъ *кýру ёри сéн ни.*
Не женатый *мусáй, микóнся.*
Незабвенный *васýрегатáй, итóси, нацўкáсій.*
Незабудка *васурена́ гусá.*
Не забывай *васурена́й ё.*
Незавидный *ибусéки.*
Независимо *докури́цу ни, цзири́цу ни, тандóку де, цзуй-и́ ни.*
Независимость *докури́цу, цзири́цу, тандóку, цзуй-и́.*
Независимый *докури́цу но, цзири́цу но, тандóку на, цзуй-и́.*
— ое государство *докури́цу но куни́, докури́цу кóку, цзири́цу но куни́.*
— ымъ стать *докури́цу ни нáру, цзи́рицу ни нáру.*
Не задолго *сёо зéнъ, сукóси мáе ни.*
Не заинтересованный *кōхей.*
Незаконно *и-хō ни, фухō ни, сакáсима ни, фусéй ни, фуцзёори ни.*
Незаконнорожденный ребенокъ *сисéйцзи, сё си.*
Незаконность *и-хō, фу хō.*
Незаконный *и-хō но, фухō но, сакáсима нáру.*
— бракъ *най éнъ.*
Незамужняя (женщина) *микóн цзё.*
Незамѣнимо *каваренáку.*
Незамѣнимый *каваренáй.*
Незамѣтно *синóбіяка ни, цуй;* (украдкою) *коссóри то.*
Незамѣтный *синóбіяка на.*
Не занято *áйте óру.*
Домъ— *іé га áйте óру.*
Не занятый *áки.*
— домъ *áки-іé.*
Незапамятный *обóе гатáй.*
Съ—ыхъ временъ *тай ко ёри, гóку ō мукáси карá.*
Не заслуженно *бугáй ни, катō ни.*
Не заслуженный *бугáй но, катō но.*
— ое безчестіе *нурé гúну.*
Не защищенный *мамораńай-но.*
— ое орудіе *рōхō.*
Нездоровиться *итавáру.*
Нездоров,—а *амбáй га варӯ, гвáй га варӯ, фукенкō дé-су.*
Нездоровый *амбáй но варýй, гвáй га варуй, фукенкō на.*
— ымъ быть *фукáй де áру.*
— климатъ *цзяку.*
Нездоровье *фуёоцзё, фукенкō, фукáй, савáри, сёрō.*
Неземной *цúи ни цзóку синай.*
Незлобиво *óнва ни, нюува.*
Незлобивый *óнва нáру, нюува на.*

Незнакомецъ *сиренáй хитó, ми-цúй но хитó.*
Незнакомый *сирáнáй, фукакáй.*
Незнаніе *сиранáй котó, мусики, муцúй; мугáку.*
Не знать *сиранáй.*
— что дѣлать *комáру.*
Не зная *сирáцзу ни, сиранáй де.*
Незначительно *вáцзука, наозáри ни.*
Незначительность *вáцзука на котó, наозáри.*
Незначительный *вáцзука на.*
Незрѣлость *мицзю́ку, ёоцзи.*
Незрѣлый *фу цзюку, мицзю́ку нáру;* (возрастъ) *осанáй, вакáй.*
Неизбѣжно *я́му во е́цзу, ёндокоро нáку, зéхи нáку, сёо котó нáси ни.*
Неизбѣжность *ёндокоро нáй котó, ёгинáй котó.*
Неизбѣжный *ёндокоро нáй, ёгинáй, зéхи монáй, я́нготó нáки, нóппики нарáну.*
Неизвѣстно *серéцзуни, муцю́уни.*
Неизвѣстность *муцю́у, фубуммéй, спренáй котó.*
— полная *гóри муцю́у.*
Неизвѣстный *ми-цúй, фубуммéй нáру, сиренáй.*
— ое имя *сúцу мéй.*
— ое количество, — число *ми-цúй сӯ.*
— ое лицо, — человѣкъ *ми цúй но хитó, сúцу мéйси.*
—ымъ оставаться *фу́ку зай су́ру.*
Неизлечимо *наосáренáку, фуцзú ни.*
Неизлечимость *наосаренáй котó.*
Неизлечимый *наосаренáй, фуцзú но.*
— ая болѣзнь *хай сúцу, намбёо.*
Неизмѣнно *кавáрáцзу ни, фу хéн ни, фуéки ни.*
Неизмѣнный *каэраренáй, фухéн но, фуéки но.*
— цвѣтъ *фухéнъ сёку.*
Не измѣняющій слову *кýци гатáй.*
Неизмѣримо *цуріáй но торéцзу ни, хакáраренáку.*
Неизмѣримость *цуріáй но торенáй котó.*
Неизмѣримый *цуріáй но торенáй, хакáраренáй.*
Неизреченно *иваренáку, гéнгатáку.*
Неизреченный *иваренáй, гéнгатáй.*
Неизсякаемый *муцӯкú но, цӯкиренáй.*
Неймется ему *анóхитó га яменáй, анóхитó га наосаренáй.*
Неимовѣрно см. невѣроятно.
Неимовѣрный см. невѣроятный.
Неимущій *бимбō на; моте нáй.*
Неимѣніе *мотенáй котó, кецубō.*

За неимѣніемъ хлѣба *пáн но нáки тáмени.*

Не имѣющій правъ (на) *му менкёо.*

— — —на практику врачъ *му менкёо ися.*

Неискренне, неискренно *фýсинцзи́цу ни, фуцзи́цу ни, ми́цзу кусáку.*

Неискренній *фýсинцзи́цу на, фуцзи́цу на, ми́цзукусáй.*

Неискренность *фýсинцзи́цу, фуцзи́цу, фу сёйцзи́цу.*

Неисполненіе (контракта) *рикō, синáй котó,* (обѣщанія) *якусóку во маморанай котó,* (обязанности) *я́ку во цутоменáй котó,* (приказанія) *рей во оконаваренáй котó.*

Неисполнимо *оконавáре гатáку.*

Неисполнимый *оконавáре гатáй.*

Не исполнить, неисполнять (обѣщанія) *цзиккō синáй,* (обязанности) *я́ку во цутоменáй,* (обязательства) *рикō синáй.*

— приказаніе *рéй во оконованáй.*

Неисправимый *кайсéй гатáй, наосаренáй.*

Неисправно *фýсей ми́цу ни, фусéй ни.*

Неисправность *фýсейми́цу, фусéй, фусéй кáку.*

Неисправный *фýсейми́цу нáру, фусéй на.*

— ымъ быть *окотáру.*

Неиспытанный *кóкороминáй, тамéсита кóто ва най; сикéнъ синáй,*

Неистово *хагéсику, я́микумо; áрете.*

Неистовство *кёоранъ, рōзéки, мухō, я́ке.*

Неистовствовать *áреру, абáрерý,* (буря) *áре мавáру.*

Неистовый *хагéсій, рамбō на, мухō на, áре.*

Неистощимый, неисчерпаемый *цýки́ренáй.*

Неисчислимо *кацзóерарена́ку, хакарáренáку.*

Неисчислимый *кацзóерарена́й, хакарáренáй.*

Нейтрализовать *кайцзёо сýру, кéсу.*

Нейтралитетъ *цюу ри́цу, кёку гáй цюу ри́цу.*

— строгій *генсéй цюу ри́цу.*

— — соблюдать *генсéй цюу ри́цу во мамóру.*

Нарушеніе нейтралитета *цюу ри́цу ихáнъ.*

Нейтральный *цюу ри́цу нó, кёку гáй но; дóци мо цýкáцзу но,* (химич.) *цюу хéй но.*

— ое государство,—ая страна *цюу ри́цу кóку, кёку гáй цюу ри́цу кóку.*

— ая зона *цюу ри́цу цитáй.*

— портъ *цюу ри́цу кō, цюу ри́цу минáто.*

Некогда—*химá га нáй.*

Некрасиво *фýкирёо ни; сюу.*

Некрасивый *фу́кирёо на́ру, сюубо̄, сюубо̄ся; сюу.*
— ая женщина *сю́у фу.*
Некрологъ *сини́н мокуро́ку.*
Некрополь *хака́сё.*
Некстати *фуцзю́н ни, фуцзи́ ни.*
Некуда *ба́сё га на́й, ёци́ га на́й.*
Неладно *фу́текито̄ ни, фусото̄ ни; футо̄ ни.*
Неладный *фу́текито̄ на, фусото̄ на, футо̄ на.*
Неласково *буа́йсо̄ ни.*
Неласковый *буа́йсо̄ на.*
Нелегкій *кару́ку най; ка́тай, мендо̄ на.*
Не легко *кару́ку на́ку; мендо̄.*
Неловкій *футе́ги ва се́цу на́ру, ханзу́й, ко́корогуру́сій, кима́рино вару́й.*
Въ — омъ положеніи быть *кю́су, мейва́ку су́ру.*
Неловко *ко́корогуру́сику, кима́ри га варӯ.*
Неловкость *фу́те́гива, сосо̄, сисса́ку, ко̀корогуру́сій кото́.*
— Сдѣлать *сосо̄ су́ру.*
Неложно *усо́ на́си ни.*
Неложный *усо́ на́й но.*
Нельзя (послѣ глагола) *бекара́цзу, ецзу, икена́й, ика́нъ.*
— не писать *кака́наку цуя икена́й.*
— не придти *кона́куцця икена́й.*
— полагаться *тано́ми ни нарана́й.*
— сдѣлать *су́ру кото́ дека́й.*
До—*суте́ки ни.*
Какъ — болѣе *ита́тте о̄ку.*
Какъ—хуже *го́ку вару́ку.*
Нелѣпо, *то́рй томе́ мо на́ку, мида́ри ни, оро́ка ни.*
Нелѣпость *со́рагото́, то́ри томе́ мо на́й кото́, томма на кото́, оро́ка на кото́.*
Нелѣпый *то́ри томе́ мо на́й, мида́ри на́ру, тава́й на́й, то́мма, то́н де мо на́й, тоте́цу мо на́й.*
Нелюбимый *су̀кана́й но, кономана́й но.*
Не любить *іяга́ру, су̀кана́й, кономана́й.*
Не люб — лю, — ишь, — итъ... и проч. (вѣжл.) *су̀кимасе́нъ,* (вульг.) *су̀кана́й, су̀ка́нъ, ія́ де́су.*
Пелюдимъ, — мка *ко̄са́й во нику́му хито́, ёо во нику́му хито́.*
Немало *о̄ку, такуса́нъ.*
Немаловажность *канъ ёо, кинъ ёо, цзюу ёо на кото́.*
Немаловажный *цзюу ёо на, канъ ёо на, кинъ ёо на.*
Немалый *циса́ку на́й но, циса́й де ва на́й.*
Немедленно *су́гу, су́гу ни, со́куцзи́, те́киме́нъ, тада́ци ни, то́ри аецзу, сассо́ку, сикю́у, соккко́ку, су́гуса́ма ни.*

— подѣйствовало лекарство *кусу́ри га те́кимен ни кӣйта.*
— умереть *со́ку си́нуру.*
Немедленный *сассо́ку но, пада́ци но, суміяка на;* въ сост. сл. *со́ку.*
— ое дѣйствіе, облегченіе *соккō.*
— отвѣтъ *со́кутō.*
— ая смерть *со́ку си.*
Не медля *сассо́ку, сикю́у, то́ри ае́цзу.*
Немилосердно *цура́ку, цзяке́нни.*
Немилосердый *цзяке́н на.*
Немилость *си́цу-о́нъ, си́ццёо, си́цуа́й.*
Попасть въ—*цёо во усина́у, о́нъ во усина́у.*
Неминуемо *я́му во е́цзу, ёндокорона́ку.*
Неминуемый *ёндокорона́й, я́нгото́ на́ки, ёгина́й.*
Немногіе *сукóси но, сукуна́й.*
Въ—гихъ словахъ *канта́нъ ни хана́су.*
Немного, немножко *цитто́, цётто, цёйто, сёосёо, сукóси, ва́цзука ни, иса́сака; усу́-усу́.*
— времени *за́нцзи.*
— уже знаетъ *усу́-усу́ ситте́ о́ру.*
По немногу *бо́ци-бо́ци.*
Немодный *рюукō оку́ре, хаяра́на́й.*
Неможется *фука́й де а́ру, амба́й га вару́.*
Немочь (болѣзнь) *яма́й,* (не могу) *декина́й.*
Немощный *бёоки а́ру.*
Немощь *бёоки, фуке́цу.*
Немыслимо *оконава́рена́ку.*
Немыслимый *оконава́рена́й, сёо и́н но декина́й.*
Ненавидѣть *кира́у, нику́му, ура́му.*
— изъ зависти *соне́му.*
Ненавистникъ,—ница *ура́му моно́, нику́му моно́.*
Ненавистно *кирава́сику, урама́сику, никума́сику.*
Ненавистный *кирава́сій, никума́реру.*
Ненависть *нику́ми, никуси́ми, кира́й, енко́нъ, инко́нъ.*
Ненаглядный *нага́ме цӯку́ гата́й, кавайра́сій, айсера́реру.*
Ненадежно *ёва́ку, обо́цӯкана́ку.*
Ненадежный *обо́цӯкана́й, ёва́й.*
Ненадобно *муёо.*
По ненадобности *муёо ни цӯйте.*
Ненадобный *муёона.*
Ненадолго *за́нцзи ни.*
Ненаказуемая вина *фуро́нзай.*
Ненамѣренно, ненарокомъ, ненарочно—*на́ни го́коро на́ку, омова́цзу, ко́коро нара́цзу.*
Не нарушимо *окаса́рена́ку, соконава́ренаку.*

Ненарушимый *окаса́ренáй, соконава́ренáй.*
Ненастная погода, ненастье *утéнъ.*
Ненасытимость, ненасытность *гōёку, акитаразáру котó.*
Ненасытимый, ненасытный *гōёку нáру, ákитаразáру, кýй аказáру.*
Ненужно *муёо, фуёо, ираннáй.*
Ненужный *муёо на, фуёона, ираннáй.*
Необдуманно *карóгарóсику, фýцюуй ни, кейсóцу ни.*
Необдуманность *карýхацзý-ми, кейсóцу, цзузáнъ.*
Необдуманный *карóгарóсій, фýцюуй на, кейсóцу на.*
Необитаемый *цзюунúн нáки, мунúн но.*
— домъ *áки-я́.*
— островъ *мунúн тō.*
Необозримо *бёобō ни, бёобёо ни.*
Необозримый *бёобō тáру, бёо-бёотáру.*
Необработанность *кōсáку синáй котó.*
Необработанный *кōсáку синáй.*
Необразованность *мугáку, мукáйка.*
Необразованный *мукáйка но, мугáку но.*
Необузданно *фукú ни.*
Необузданность *фукú.*
Необузданный *фукú нáру.*
Необходимо *зéхи нáку, зéхи,* (въ концѣ фразы) *кúнъ ёо дéсу, кáнъ ёо дéсу, хúцу ёо десу;* выражается также двумя отрицат. глаголами, напр.—сдѣлать *синáкереба нарáнáй,* (букв. если не сдѣлать, нельзя).
— нужный *ёри тóкоро нáй.*
Необходимость *канъ ёо, кинъ ёо, хúцу ёо, хицузéнъ сей.* По—и *я́му во éцзу, ёндокоро нáку, ёри тóкоро нáку.*
Необходимый *хúцуёо, ёгинáй, каньёо на, киньёо на, хизéн тéки, ёндокоро нáй.*
— ыя вещи,—предметъ *хúцуёо бýцу, хúцуёо хúнъ.*
— инструментъ *хúцуёо кúгу.*
— ая принадлежность *хúцуёо хúнъ.*
— ымъ считать *хúцуёо то сýру.*
— ое условіе *хúцуёо цзёокéнъ.*
Необходительно *хитóцýки но варýку.*
Необходительный *хитóцýки но варýй.*
Необъяснимо *тóки акáси гатáку.*
Необъяснимость *тóки акáси гатáй котó, сецумéй но декинáй котó.*
Необъяснимый *тóки акáси гатáй, сецумéй но декинáй.*
Необъятно *мугéн ни, мурёо ни.*

Необъятность *мугéнъ, мурёо, бō бō.*
Необъятный *мугéн но, мурёо но, бōбōтáру.*
Необыкновенно *котó но хокá, хицзёо ни, субарáсику.*
— наловчился *котó но хохá цзёоцзу ни нáтта.*
Необыкновенный *хицзёо но, хибóн но, субарáсiй, котó но хокá.*
Необычайно *сутéки ни, мáре ни, хицзёо ни.*
Необычайность *мáре на котó, хицзёо на котó.*
Необычайный *хицзёо най, мáренáру, зессéй но, субарáсiй, сутéкина; тáйсита.*
Необязательно *киниóн нáку.*
Необязательный *киниóн нáй.*
Неограниченно *мугéн ни, кагúри нáкутте.*
Неограниченный *кагúри но нáй, мугéн но.*
Неограничиться *áкитарáну.*
Неодинаково *фудō ни, фусорóй ни.*
Неодинаковый *фудō нáру, фусорóй нáру, сорованáй.*
Неоднократно *сайсáнъ, кáесугáесу, курé-гурé, сайō, сикúри ни, сýцзи, цзюу-цзюу.*
Неоднократный *сикúри но, курéгурé но, сайсáн но.*
Неодобреніе *фусюóби, бусюóби, хинáнъ; хинúнъ.*
Неодобрительно *хинáн ни, фусюóби ни.*
Неодобрительный *хинáн но, фусюóби но.*
Не одобрить, не одобрять *хинáн сýру,* (отвергнуть) *хинúнъ сýру.*
Неодолимый *катаренáй, кáцигатáй.*
Неодушевленный *икитé инáй, сёо но нáй; си.*
— предметъ *сúбýцу.*
Неожиданно *омоерáку, омовáну, фýгу, фуú ни, тóми ни, тóн ни, тоцузéнъ, юкýри нáку.*
Неожиданность *фуú, фýгу, рёгáй, сингáй.*
Неожиданный *фýгу но, фуú но, фурёо но, игáй но, фуцзú но, тóки нарáну.*
— ое бѣдствіе *фýгу но вазавáй.*
— случай,—ое происшествіе *хúцзёо.*
Неокончательно *фуцзёо ни, фу тéй ни.*
Неокончательный *футéй но, фу цзёо но.*
— ое наклоненіе *фуцзёо хō, футéй хō.*
Неоконченный *футéй но.*
— расчетомъ *мисáй но.*
Неописанно *кáки цўкусáренáку, хúсси ни цўкусáренáку, мейцзёо но декинáку.*
Неописанный *кáки цўкусáренáй, хúсси ни цўкусáренáй, мейцзёо но декинáй.*
Неописуемый *é-нарáну.*

Неоплатный *ка́ри во ка́йсу ни фусо́ку на, ка́ри во кайсума́й най.*

Неоплаченный *ми́ хара́й, миса́й но, бенсёо сина́й, миссе́й.*

— капиталъ *ми́хара́й сихо́нъ.*

— счетъ *ми́хара́й канцзёо, миссе́й канзёо.*

Неопредѣленно *фу́какуте́й ни, фукима́ри ни, мукй ни, ба́тто, гута́ гута́.*

Неопредѣленность *футе́й но кото́, фукима́ри но кото́, мукй но кото́.*

Неопредѣленный *фу́какуте́й, футе́й нару, ма́цима́ци но, ба́тто то сита́, бацузе́нта́ру.*

— ое выраженіе *футе́й сикй.*

— ное наклоненіе *фуцзёохо̄, футе́й хо̄.*

— ое предложеніе *фу́какуте́й мейда́й.*

— ая форма *футе́й ке́й.*

Неопровержимо *кобами гата́ку, ро́нцзи гата́ку.*

Неопровержимость *кобами гата́й кото́, ро́нцзи гата́й кото́.*

Неопровержимый *кобами гата́й, ро́нцзи гатаи.*

— ое доказательство *ка́кусёо, та́сика на сёоко.*

Неопрятно *муса́ку, мусакуро́сику, китана́ку.*

Неопрятность *фуке́цу, мусакуро́сій кото́.*

Неопрятный *муса́ки, китана́й, сонза́й, фуке́цу нару, мусакуро́сій.*

Неопытность *мицзи́ку, ёоци, мире́нъ, мію́ку.*

Неопытный *фу на́ре, итокена́й, хакуме́нъ, мію́ку на́ру, ро́ко, мицзи́ку на́ру.*

Неорганическій *мукй.*

— ое тѣло *мукй та́й.*

— ая химія *мукй кага́ку.*

Неосвѣдомленный *фу анна́й но.*

Неослабно *ёварецзу, таема́ но на́ку, таена́ку.*

Неослабный *таема́ но на́й, таена́й.*

Неосмотрительно *ёо цзи́н на́ку, фуцюуи́ни, соко́цу ни, тайма́н ни.*

Неосмотрительность *ёоцзи́н но на́й кото́, фуцюуи́, соко́цу, тайма́нъ.*

Неосмотрительный *ёоцзи́н но на́й, фуцюуи́на́ру, соко́цу на, тайма́н на.*

Неосновательно *мото́й на́ку, ри́фуцзи́н ни, фу ка́й ни, му ко́н ни.*

Неосновательность *мото́й на́й кото́, цзуза́нъ, ри́фуцзи́нъ.*

Неосновательный *мото́й най, цзуза́нъ, фука́й но, мукон но, ри́фуцзи́н на; кёо,*

Неоспоримо *муро́н ни, ре́кизе́нъ.*

Неоспоримый *муро́н на, мейха́ку на́ру, менрёо.*

Неосторожно *бу́ёоцзи́н ни, ёоцзи́н на́ку, кинси́нъ на́ку;* (легкомысл.) *уккари́.*

Неосторожность *бу́ёоцзи́нъ, бу кинси́нъ, те́нуке.*

Неосторожный *бу́ёоцзи́н на, фуцюи́н на́ру, каро́гаро́сiй, сосо̄ на.*

— ымъ быть *буёоцзи́н су́ру.*

Неосуществимость *оконава́рена́й кото́, цзикко̄ дейна́й кото́.*

Неосуществимый *оконава́рена́й, цзикко̄ декина́й.*

Неосѣдланная лошадь *ха́дака мма́.*

На—ой лошади ѣхать *ха́дака мма́ ни но́ру.*

Неосѣдлый *юубо́ку.*

Неосязаемо *фуре́цзу ни.*

Неосязаемый *фурена́й.*

Неотвратимо *я́му во е́цзу, манука́ре на́ку.*

Неотвратимый *манукарена́й, я́му во ена́й.*

Неотвязчиво *сики́ри ни, уруса́ку.*

Неотвязчивый *сики́ри на́ру.*

Неотесанный *хо̄ке́й ни сина́й, сика́ку ни сина́й, фукёо́йку но; ясе́й но.*

— дуракъ *ясе́й но губу́цу.*

Неоткуда *до́ко кара́ ни мо на́й.*

Неотложно *енни́н сина́кутте, нобасана́кутте.*

Неотложный *енни́н сина́й, нобасарена́й.*

Неотлучно *ханаре́на́кутте, ханаре́цзу ни.*

Неотлучный *ханарена́й, ханарезара́ру.*

Неотразимо *фусе́ги ка́еси гата́ку, хане́цу́ке гата́ку.*

Неотразимый *фусе́ги ка́еси гата́ки, хане́цу́ке гата́й.*

Неотступно *са́си семари сите́, консе́цу ни.*

Неотступный *са́си семару, се́ри тате́ру, консе́цу на.*

Неотчетливо *фуме́й ни, фуме́й рёо ни, хо́нока ни, хоно́-боно́.*

Не отчетливый *фуме́й, фуме́й рёо на́ру.*

— ое произношеніе *фуме́й рёо на́ру хацуо́нъ.*

Неотчуждаемость *та́ ни юцзу́ри гата́й кото́,* (территоріи) *фука́цуцзёо.*

Неотчуждаемый *та́ ни юцзу́ри гата́й; фука́цуцзёо но.*

Неотъемлемый *то́ри а́ге гата́й, то́ри но́ке гата́й.*

Неоффиціальн—о—ный *зайя́, омо́те мукй на́ку, о̄я́ку на́ку.*

Неохота *кономана́й кото́, хосина́й кото́, таномана́й кото́.*

Неохотно *сибу́-сибу́, сибуто́ку, фусёо бусёо, фухо́нъ и нагара́.*

Неоцѣненно *хизо̄ ни; сай а́й ни; хёока сигата́ку.*

Неоцѣненный *сайа́йно, хизо̄ но; кицёо на, хёока сигата́й.*

Неощутительно *му цю́у ни, ка́нка́ку на́ку.*
Неощутительный *канка́ку но на́й, ка́н най, ка́ку за́ру.*
— нымъ стать *муцю́у ни на́ру.*
Непарный *фу́соро́е но, фу́цуріа́й на́ру, ці́гуха́гу но, ката́цимба.*
Непереводимый *хонъя́ку си́ гата́й, хонъя́ку сина́й.*
Неплатежъ (податей) *тайно́; сихара́й во сина́й кото́.*
Неплательщикъ *ка́ри во харавана́й хито́.*
Неплодородная земля *се́кидо́, се́кици́, я́сеци́.*
Неплотно *фу́кенцзи́цу ни.*
Неплотный *фу́кенцзи́цу на́ру.*
Непобѣдимо *катарена́ку, ка́цигата́ку.*
Непобѣдимый *катарена́й, ка́ци гата́й.*
Неповинно *зай на́ку, музай ни.*
Неповинность, невиновность *музай.*
Неповинный *музай но.*
Неповиновеніе *фуцзю́уцзюнъ, ихай;* (родителямъ) *фуко́.* Оказать—*ихай су́ру.*
Неповинующійся *фуцзю́уцзю́н на.*
Неповоротливо *до́са нибу́ку, гу́зу гу́зу сите́.*
Неповоротливый *до́са нибу́й, гу́зу гу́зу су́ру.*
Непогода *уте́нъ, вару́й те́нки.*
Непогрѣшимо *за́йго на́ку.*
Непогрѣшимость *за́йго на́й кото́.*
Непогрѣшимый *за́йго на́й.*
Неподалеку *то́ку на́ку.*
Неподатливый *ката́куру́сій.*
Неподвижно *угока́цзу ни, фудо́ ни.*
— стоять *тада́цзуму, тада́цзуру.*
Неподвижность *фудо́, угокана́й кото́.*
Неподвижный *фудо́ на, угокарена́й.*
Неподдѣльный *хо́мба.*
Неподкупность *ренцёку, сейре́нъ.*
Неподкупный *ренцёку на, сейре́н на.*
Неподходящій *со́то сина́й, фу́ніа́й на́ру.*
Непозволительно *юрусарена́ку.*
Непозволительный *юрусаренай.*
— пыя слова *си́цуге́нъ.*
Непокойно *фубе́н ни.*
Непокойный *бе́нри но ару́й.*
Непоколебимо *угока́цзу ни, фу́ри угока́си гата́ку.*
Непоколебимость *докёо, угоказа́ру кото́.*
Непоколебимый *угоказа́ру, ке́нгона́ру.*
Непокорно *футе́й ни.*
Непокорность, — ство *фу́цзюуцзю́нъ.*
Непокорный *футе́й но.*

Неполно *фуцзюбу́н ни, фу́канзе́н ни, мима́н ни.*
Неполнота *фуцзюбу́нъ, фу́канзе́нъ, ми ма́нъ.*
Неполный *фуцзюбу́н на́ру, фу́канзе́н на́ру, сорована́й, мима́нъ.*
Непомѣрно *хо̄га́й ни, кабу́н ни, то̄хо̄ мо на́ку.*
Непомѣрность *хо̄га́й, кабу́нъ, када̄.*
Непомѣрный *хо̄га́й на, кабу́н на, то̄хо̄ мо най.*
Непонятливый *нибу́й, донъ, мава́рида̄й.*
Непонятно *вакарена́ку, фу́ка кай.*
Непонятность *вакарана́й кото́, вака́ри нику́й кото́.*
Непонятный *вакарена́й, кудара́ну, фу́кака́й.*
Непопаданіе *а́тарана́й кото́ соконау́ кото́.*
— въ цѣль *фуха́цу.*
Непопасть *атаранай соконау́.*
— въ цѣль *фуха́цу су́ру.*
— на поѣздъ *кися́ ни но́ри соконау́.*
Непоправимо *наоса́рена́ку, ка́йфуку серарена́ку.*
Непоправимый *наоса́рена́й, ка́йфукусерарена́й.*
Непопулярно *фуни́нки ни.*
Непопулярность *фуни́нки.*
Непопулярный *фуни́нки но.*
Непорочно *кеппа́ку ни, тейсе́цу ни.*
Непорочность *кеппа́ку, тейсе́цу, те́йсо.*
Непорочный *кеппа́ку на́ру, тейсе́цу на.*
Непорядокъ *конса́цу, фусе́й ри.*
Непослушаніе *фу́цзюуцзю́нъ,* (ребенка) *вампа́ку.*
Непослушный, — ливый *кикана́й, фуцзюу цзю́н на;* (ребенокъ) *вампа́ку на,* (родителямъ) *о́яфуко̄ на.*
Непослѣдовательно *фуцзю́н ни, до̄цяку сите́.*
Непослѣдовательность *фуцзю́нъ, до̄цяку.*
Непослѣдовательный *до̄цяку на́ру, фуцзюн на.*
— нымъ быть *до̄цяку су́ру.*
Непосредственно *цёку се́цу ни, тада́ци ни, цзика́ ни.*
Непосредственный *цёку се́цу но, тада́ци но.*
Непостижимо *гате́н но декина́ку, рёока́й но декина́ку.*
Непостижимость *гате́н но декина́й кото́.*
Непостижимый *гате́н но декина́й.*
Непостоянно *кава́ри ясу́ку, фуцзю́н ни.*
Непостоянный *кава́ри ясу́й, акиппо́й,* (въ любви) *у́аки на.*
Непостоянство *фуу́нъ, ко́коро кава́ри, муцзёо,* (въ любви) *у́аки.*
Неподтвержденіе фактами *цзуза́нъ.*
Непотребно *муёо.*

Непотребный *му ёо на, ма́ ниаванáй; импóнъ, хōтō на.*
— ая женщина *и́мпу.*
Непотребство *инрáнъ, хōтō.*
Непотребствовать *инрáнъ сý-ру, хōтō сýру.*
Непохвально *хомерáренáку.*
Непохвальный *хомерáренáй.*
Непочтеніе *сиккéй, фукéй, кейбéцу.*
— оказать *кéйбéцу сýру.*
Непочтительно *сиккéй ни, хицурéй ни, фукéй ни.*
Непочтительный *сиккéй на, хуцурéй на, фукéй на.*
Непочто *вáке га най.*
Неправда *сóра гото́, хи́га кото́.*
— ой нажитыя деньги *áбуку зéни.*
Неправдоподобіе *макоторáсику нáй кото́, усорáсій кото́.*
Неправдоподобно *макоторáсику нáку, усорáсику.*
Неправдоподобный *макоторáсику нáй, усорáсій.*
Неправильно *фукисóкуни, фусéй кáку ни, аямáтте.*
—сказать *ии соконáу, аямáтте ханáсу.*
Неправильный *фýкисóку, фýсимáцу, сей кáку де нáй, ситтō.*
— глаголъ *фукисóку дóси.*
— ую форму принять *хицзи́му.*
Неправо *фусéй ни, фукōхéй ни.*
Неправота,—сть *фусéй, фукōхéй.*
Неправый *фусéй но, фукōхéй но, фусúн но.*
— или правый *кёку-цёку.*
Непредвидѣнно *фýгу ни, фурёо ни, хакарáцзу ни.*
Непредвидѣнный *хакараná́й, фуцзи́ но, фýгу но, фурёо но.*
— расходъ *фуцзи́ но нюухи.*
— случай *хицзёо.*
Непредусмотрительно *сенкéн нáку, о сáки мáккурá ни.*
Непредусмотрительный *сенкéн но нáй, сáки мáккурá на.*
Непреклонно *катáй цзи́ ни.*
Непреклонность *тавáме гатáки сúцу, катáйцзи.*
Непреклонный *кёокō, фукýцу, катáй цзи нáру.*
Непреложный *сáригатáй, катáй.*
Непремѣнно *канарáцзу, зéхи, киттó, хицузéнъ, тетттōтéцуби.*
Непреодолимо *тéкиси гатáку, тейкō но декинáй ходó.*
Непреодолимый *тéкиси гатáй, тейкō но декинáй.*
Непрерывно *таемá нáку, таенáку.*
Непрерывный, непрестанный *таемá най, таенáй.*
Не привыкать, не привыкнуть *наренáй, фý нарéру.*

Непривычка *фунáре, наренáй котó.*
Непривычный, непривыкшій *наренáй, фунáре на.*
Непривѣтливо *бýайсō ни, кóкоронáси ни.*
Непривѣтливый *бýайсō на, айсō но варýй, кóкоронáси.*
Непригодный *муёо но, мá ни аванáй, муéки но.*
Непригожій *бúсику нáй, мúникýй; сюу.*
— ая женщина *сю́у фу.*
Неприкосновенный *синсéйна.*
— капиталъ *котéй сихóнъ.*
Неприличіе,—чность *фугёоги, фугёоги цзёо, вайсéцу.*
Неприлично *фугёоги ни, миттóмо нáку, мúдара ни.*
Неприличный *фугёоги на, миттóмо нáй, мúдара на, бōбō то ситá.*
--ый для посторонняго слуха *хитó но кúки но варýй.*
Непримиримо *нáкаирéси гатáку, úщци сú гатáку.*
Непримиримый *нáкаирéси гатáки, úщци сú гатáки.*
— врагъ *сю́утéки, áта катáри.*
Непримѣтно *мiéцзу ни, сúрiéцзу ни.*
Непримѣтный *мiезáру, сирiезáру.*
Непринужденно *цзiю́у ни, цзибúцу ни.*
Непринужденный *цзибúн нáру, цзiю́у на.*
Непринятіе *фусёоци, фухúки укé.*
Непристойно *вайсéцу ни.*
Непристойность *вайсéцу.*
Непристойный *вайсéцу на.*
— ые слова *ō-гýци, вайсéцу вá.*
Неприступно *кенсō ни; оёби гатáку, цикáцзуки гатáку.*
Неприступность *оёби гатáй котó, цикáцзуки гатáй котó, тодóки гатáй котó.*
Неприступный *кенсō на; оёби гатáй, тодóки гатáй, цикáцзуки гатáй.*
Неприсутственный день *кю́у цзúцу.*
Неприсутствіе *фусáнъ, кессéки.*
Непритворный *муканкéй, мутонцзя́ку.*
Непричастность *мýканкéй, мýтонзя́ку.*
— выказывать *сиранáй кáо во сýру.*
Непричастный *мýканкéй на, мýтонцзя́ку на, кёкугáйся.*
— ымъ быть *хéйки де óру.*
Непріемлемый *укéхику декинáй.*
Не пріученый—ни къ чему *мугéй, фуцýцзука нáру.*
Непріязненно *тéкиси ситé, гайсúн ситé.*
— относиться *суре áу.*
Непріязненный *тéкиси сýру, гайсúнъ áру.*

Непріязнь *сýреáй, ацурéки.*
Непріятель—ница *тéки, катáки.*
Непріятеля: выгнать *тéки во óй дáсу.*
— побѣдить *тéки во кáцу.*
— прогнать *тéки во óй харáу.*
—разогнать *тéки во óй цирáсу.*
Передъ—емъ *тéки зéн ни.*
Непріятельскій *тéки но.*
—ія войска *тéки гýнъ, тéки хéй.*
— ая земля *тéки цй.*
— , лагерь *тéки éй.*
—ій солдатъ,—селдаты *тéки хéй.*
— ая среда *тéки цюу.*
Непріятно *ія ни, фý-юкáй ни* (ощущ.) *кúми га варýй.*
Непріятность *фукéцу, кизá,* (ощущ.) *кáцзёо но варýй котó;* (изъ за другого лица) *сингáй.*
Причиняющій — *сáппукей.*
Непріятный *фукéцу нáру, ія на, нигáнигасій, имáимáсій, имавáсій.*
— для глазъ *мúгурýсій.*
— человѣкъ *кизá на хитó.*
Непробиваемый *цураánукенáй.*
—пулей *тáма готáе но ёй.*
Непробудный *саменáй, самесаренáй.*
Непродажный *ураренáй; хи бáй.*
— ая вещь *хи бáй хúнъ.*
Непродолжительно *зáнцзини.*
Непродолжительность *зáнцзи но котó.*
Непродолжительный *занцзино, вáцзукано.*
Въ—омъ времени *зáнцзи ни сите́.*
Непрозрачность *футōмéй, сукú тōранáй котó.*
Непрозрачный *футōмéй но, сукú тōранáй.*
Непроизводительно *фусейсáн ни.*
Непроизводительный *фусейсáн тéки.*
— трудъ *фусейсáн тéки рōдō.*
Непроизвольно *кóкоро нарацзу.*
Непроизвольный *кóкоро наразáру.*
Непромокаемость *тай вуй, фу ка нюу сей, мúцзу но тōсанáй котó.*
Непромокаемый *тай сýй, мúцзу но тōсанáй.*
— ая матерія *тай сýй фу.*
Непроницаемо (для воды) *мúцзу но тōсанъёо ни.*
Непроницаемость *фусá нюу сей,* (для воды) *мúцзу во хáцɛикусýцу.*
Непроницаемый *тōсанáй, фукá нюý сéй.*
Не просмотрѣть (до конца) *мúсоконáу.*

Непростительно *футодóки ни, суманáку.*
Непростительный *футодóки нáру, кéси карáну, суманáй.*
Не проходимо *цӯрō нáку, цӯкō гатáку.*
Не проходимый *цӯрō нáй, цӯкō гатáй, кенсō на.*
Непрочно *фукéнрō ни, фукéнго ни.*
Непрочность *кéнрō най котó, фукéнрō на котó.*
Непрочный *фукéнрō на, фукéнго на.*
Нептунъ (зв.) *каёо сей.*
Непьющій (вина) *гéко.*
Неравенство *фухéй кúнъ, фухéй тō, футō сикú.*
Неравно *фудō ни, хейкúн нáку, фусорóй ни.*
Неравноугольный *футō кáку но.*
Неравенъ *фудō дéсу.*
Неравный *фудō нáру, фухéй нáру, фусорóй на.*
— ыя стороны *фудō хéнъ.*
Нерадиво *окотáтте, бунéн ни.*
Нерадивость *тáйда, окотáри, бунéнъ, таймáнъ, кайсúцу.*
Нерадивый *окотáру.*
Нерадѣніе *сокóцу, сорō, сосō, зонзáй, фуюки тодóки.*
Нерадѣть *окотáру, даракéру.*
Неразборчиво *ёми никýку.*
Неразборчивый (въ чтеніи) *ёми никýй;* (въ ѣдѣ) *икасáманогýй.*
Неразвитый *хаттáцу синáй, хир аканáй, аравáсанáй.*
Неразгаданный *уранáй гатáки.*
Неразговорчивый *кýци омóна, нáмбуку.*
Не раздѣваясь спанье *máро бýси.*
Нераздѣльно *вакáцзу ни, вакéцзу ни.*
Нераздѣльность *хōзéнъ.*
Нераздѣльный *бумбáй саренáй, вакаренáй.*
Неразлучно *ханарéцзу ни.*
Неразлучность *ханаренáй котó, вакаренáй котó.*
Неразлучный *варенáй, ханаренáй, вакаренáй.*
Неразмѣнный *фуканъ, хúки кáе гатáки.*
— кред. билетъ,—ы *фуканъ сихéй, хúкикáе гатáки сихéй.*
—ая серебр. монета *фуканъ гúн ка, хúки кáе гатáки гúнка.*
Неразрывно *хúки ханасáцзу ни.*
Неразрывность *хúки ханáсу ни декинáй котó.*
Неразрывный *хúки ханасаренáй, бýнри саренáй.*
Неразрѣшимо *кéсси гатáку, кайсяку но декинáку.*
Неразрѣшимый *кéсси гатáй, кайсяку но декинáй.*
Неразсудительность *фурёокéнъ, муфумбéцу.*

Неразсудительный *фурёокéнна.*
Неразуміе *муцúй, гудóнъ.*
Неразумно *родóн ни, фугóри ни.*
Неразумный *муцúй нáру, сухóнъ нáру.*
Неразъ *úци дó де ва нáку; тáби тáби.*
Нераскаянно *кōкáй сéцзу ни, гōцзёо ни.*
Нераскаянность *гōцзёо, кōкáй синáй котó.*
Нераскаянный *кōкáй синáй, гōцзёо нáру.*
Нерасположеніе *фукáй; кономанáй котó, ákусинъ.*
— навлечь *киráй во манéку.*
Нерасположенный *фукáй нáру, кономанáй.*
Нераспорядительность *бусю́би, фусю́би, фую́ки тодóки.*
Нерастворимый *тóкасáренáй.*
Нерасчетливо *бýкей сáнни, бýкёосáй ни.*
Нерасчетливость *бýкей сáнъ, бýкёо сáй.*
Нерасчетливый *бýкейсáн нáру, бýкёосáй нáру.*
Нервный *синкéй но,* (лицо) *синкéй кабúнъ.*
— припадокъ *сáси кóми.*
— темпераментъ *синкéй сúцу.*
— ая болѣзнь *синкéй бёо.*
— ое истощеніе *синкéй суйцзя́ку.*
— ая система *синкéй кейтō.*
— ые центры *синкéй цюусу́.*
— ыя клѣтки *синкéй сáйхо.*
— человѣкъ *синкéй- ка.*
Нервъ *синкéй.*
— двигающій *ундō синкéй.*
Неробкій *óкубёо де ва нáй; дайтáн нáру.*
Неровно *фудō ни, фухéй ни.*
Неровность *ōтóцу, декó-бокó; такабúку, фудō на тóкоро.*
Неровный *фудō нáру, фухéй нáру.*
Нерпа *азарáси.*
Нерукотворенный *цзинкōназáру, сúнзō но.*
— образъ *цзинкō назáру сёозō.*
Нерушимо *хенкōси гатáку.*
Нерушимый *хенкōси гатáй.*
Нерѣдко *сибá сибá, я́я мо суребá.*
Нерѣшаться *сюницзю́нъ сýру, бицю́ сýру, сюцёо сýру.*
Нерѣшенный *микéнъ, митéй, гутá гутá.*
Нерѣшимость, нерѣшительность *сюницзю́нъ, фукéцудáнъ, ю́уцзюу фудáнъ, цúги, цю́уцё, инцзю́нъ.*
Быть въ--и *цúги суру.*
Нерѣшительно *косó косó, инцзю́н ни, аймáй ни.*
Нерѣшительный *инцзю́н но, косóкосó но, ая́ фуя́ на, ай мáй нáру.*

Неряха *мусáкуросiй хитó, фýсидара моно́.*
Неряшливо *мусáку, мусáкуро́сику.*
Неряшливый *мусáй, сонзáймусáкуросiй, бусёо нáру.*
Несбыточность *о́конава́ре гатáй кото́, декина́й кото́.*
Несбыточный *оконава́ре гатáй, атавазáру.*
— ое желаніе *таймо̄, хибо̄.*
Несваренiе желудка *сёкусёо, кона́ре но а́сики кото́.*
Несвоевременно *бýцзи ни, фуцзю́н ни.*
Несвоевременный *бýцзи но, фуцзю́н но.*
— ая подача помощи *тéокýре.*
Несвойственно *футéкито̄ ни.*
Несвойственный *футéкито̄ нáру, со̄со̄сезáру.*
Не свыше *инáй* (въ концѣ).
— пяти *ищýцу инай.*
Не свѣдующій *муцú, мугáку но, анзéнъ.*
Несвѣжій *химáси.*
— имъ кажется *химáсини нáтато миéру.*
Несвязно *мусýби авáцзу ни, ренрáку нáку.*
Несвязный *мусýби аванáй, ренрáку нáй.*
Несгораемость *моенáй сúцу.*
Несгораемый *бо̄ка но, моенáй, я́ки гатáки.*
— шкапъ для денегъ *бо̄ка кúнко.*
Несговорчивый *катáкурýсiй, катáку на.*
Несенiе *хако́бу кото́.*
Несессеръ *кинцзя́ку.*
Несказанно *ии гатáку, ю́убекарáцзу.*
Несказанный *ии гатáй, ю́убекаразáру, ю́убакáри нáси.*
Несклоняемый *хатарáканáй, го́би но хéнка во синáй.*
Нескончаемо *овáри наку, кагúри нáку, úцу мáде мо.*
Нескончаемый *овáри но нáй, кагúри но нáй.*
Не скоро, *хая́ку нáй; осóку.*
Нескромно *буéнрёо ни, тампáку ни.*
Нескромный *буéнрёо нáру, тампáку нáру.*
Несложный *ассáри ситá, тегарýй.*
Неслыханно *мизóу ни.*
Неслыханный *мизо̄, мизо̄у, зендáй мú монъ; мезамáсiй.*
Не слышно, неслышный *кикоенáй.*
— ые шаги *сáси áси.*
Не слѣдуетъ *икенáй, иканъ.*
Несмотря на, *ни камавáцзу, ни какаавáцзу; сáри нагарá.*
Несмѣняемый *тенни́нсигатáй, уцýси гатáй.*
Несмѣтливый *мавáри до̄й.*
Несмѣтно *о́битадáзику, кёмáн ни.*
Несмѣтный *кёмáн на, о́битадáсiй.*

Несносно *урусáку, синóби никӯ, цзиреттáку, нигáнигáсику.*

Несносный *урусáй, нигáнигáсій, цзиреттáй, синóби никýй.*

Не соблюдать, не соблюсти *мамораńай.*

Несоблюденіе *цзю́нсю синáй котó, мамораńай котó, ситагаваńай котó.*

— приличія *сикке́й.*

Несовершеннолѣтіе *сёоненъ, митéй ненъ, мисéй ненъ.*

Несовершеннолѣтній *сёонéн но, митейнéн но, ми сéй нéн но.*

Несовершенно *фуцзюбýн ни, фузéнъ ни.*

Несовершенный *фуцзю́бýн но, фуканзéн но, фузéн но.*

— ое время *фуканъ цзисéй.*

Несовершенство *фуцзюбýнъ, мáттаказáру котó, фусóку.*

Несовмѣстимость, несовмѣстность *рёорúцу си гатáй котó; авазáру котó.*

Несовмѣстимо, несовмѣстно *рёорúцу си гатáку.*

Несовмѣстимый, несовмѣстный *рёорúцу си гатáй, авазáру.*

Не совсѣмъ *мáнзара, рóкурóку, рóку ни.*

— такъ *мáнзара сō де мо нáй.*

— худо *мáнцзара варýку мо нáй.*

Несогласенъ *сёоцисинáй.* съ этимъ—*фудōй де áру, корé ни сёоци синáй.*

Несогласіе *фусёоци, фугōй.*

Несогласно *сёоци синáй де, фусёоци ни.*

Несогласный *сёоцисинáй, сóго.*

Несогласоваться *сóгосýру.*

Не соглашаться *сёоци синáй.*

Несокрушимо *кáци гатáку, катáреńáку, фубáцу ни.*

Несокрушимость *кáци гатáй котó.*

Несокрушимый *кáци гатáй, фубáцу но катареńáй.*

Несомнѣнно *утагáй нáку, текки́ри, акúрака ни.*

Несомнѣнный *утагáй най, акиракéсій, акúрака на, хаккō тáру.*

Несообразно *футō ни, авáцзу ни.*

Несообразность *катá óци, футō, аваńáй котó.*

Несообразный *футō но, аваńáй.*

Несоотвѣтствующій *нú авáсенараńу.*

Несоразмѣрно *фýцуріáй ни, фýсōтō ни.*

Несоразмѣрность *фýцуріáй, фýсōтō.*

Несоразмѣрный *фýцуріáй но, фýсōтō но.*

Несостоятельность *бунсáнъ, хасáнъ, синдáй кагúри.*

Несостоятельный *синдáй кагúри.*

— ымъ сдѣлаться *синда́й кагӣри ни на́ру, хаса́нъ су́ру.*
Не сохнущее масло *фу кансе́й ю.*
Неспокойно *фуа́н ни, фука́й ни.*
Неспокойный *фуа́н на, фука́й на.*
— ымъ быть *а́нцзиру.*
Неспособность *мурёку, мунō, се́цу.*
Неспособный *мурёку на, мунō на.*
Несправедливо *фусе́й ни, фукō хе́й ни, му́ри ни, фухō ни.*
Несправедливость *фусе́й, фуги́, фукō хе́й, му́ри, хидō, хи́ри.*
Несправедливый *фусе́й на́ру, фукōхе́й на́ру, ёкосима на́ру, фухō на́ру, ри́фуцзи́нна́ру.*
Неспѣлый *фуцзю́ку.*
Неспящій *немурана́й.*
Несравненно *мухи́ ни, хиру́й на́ку.*
Несравненный *матана́й, мухи́ но, хиру́й на́ки, мусō, и́щимо́цу.*
Несражающійся *хи́ сентō и́нъ, хи се́нъ и́нъ.*
Нестерпимо *та́егата́ку, сино́би гата́ку, сино́би ни́кӯ.*
Нестерпимый *та́егата́й, сино́би гата́й, сино́би ни́ку́й.*
Нести, носить *хако́бу, сёу, умпа́нъ су́ру, мо́цу, оби́ру, о́бу; да́ку.*
— дать, заставить *хакобасе́ру, умпа́нъ сасе́ру, мотасе́ру, обусе́ру.*
— назадъ *мо́тте ка́еру, мо́ци ка́еру.*
— на плечахъ *кацу́гу, катаге́ру, нина́у, ка́ку.*
— на рукахъ *мо́цу, ида́ку.*
— на спинѣ *о́буу, сёу, о́у.*
— — ребенка *кодомо́ во о́буу.*
— носилки *ка́ку.*
— охабкою *са́ку.*
—съ собою *тацзуса́еру, кейта́й су́ру, цзиса́нъ су́ру.*
— яйца *тама́го во у́му.*
Нестись (въ скачь) *каке́ру, ци́ку су́ру;* (курица) *у́му, са́нра́нъ су́ру.*
Нестоитъ *оёбана́й.*
— благодарности *дō идасима́сита.*
— говорить *юу́ ни ва оёбана́й.*
Нестоющій разговора *хана́си ни́ ва оёбана́й, юу ни ва оёбана́й.*
Нестрогій *юру́яка на́ру.*
Нестроевой *сенре́цу га́й но, сōтō.*
— чинъ *сōтō ка́нъ.*
Нестройно *фу́ва ни;* (музык.) *цёоси ха́цзуре ни.*
Нестройность *фу́ва, а́цуре́ки;* (музык.) *цёоси ха́цзуре.*
Нестройный *фу́ва но;* (музык.) *цёоси ха́цзуре но.*

Несудоходный *фуне́ но цӯко̄ сарена́й, но́ри ю́ки гата́й.*
Не сходиться *ку́й цига́у, атарана́й, авана́й.*
Несходно *атарана́й, авана́й.*
Несходность, — дство *футо̄, сябе́цу.*
Несходный *футо̄ но; фусоро́й но.*
Несчастіе *вазава́й, фусіава́се, фуки́цу, на́нги, я́кунанъ, сайга́й, сайна́нъ фуко̄, фу́гу, фуу́нъ.*
Къ несчастію *а́йнику ва.*
Несчастно, несчастливо *фу́сіавасе ни, фуко̄ ни, фуу́н ни, фуки́цу ни.*
Несчастный, несчастливый *фу́сіавасе но, фуу́н на, фуко̄ на, фуки́цу.*
— день *а́ку ни́ици, кёоцзи́цу, я́ку би́.*
Несчетный *мусӯ на, муса́н на;* (множество) *кёта́ на.*
Несъѣдобный *табераренай, куваренай.*
Нетвердо *ката́ку на́ку.*
Нетвердый *ката́ку на́й.*
— ый шагъ *цидо́ри а́си.*
Нетерпѣливо *сейкю́у ни, та́екане́те.*
— ждать *ма́ци кане́ру.*
Нетерпѣливый *сейкю́у на, та́нкина, секка́ци, се́васина́й.*
— ымъ быть *ки́ га се́ку.*
— ымъ стать *та́нки во да́су.*
Нетерпѣніе *фуканни́нъ, сейкю́у, та́нки, ки́ мицзика́.*
— причиняетъ потери *та́нки ва сон ке́.*
съ—емъ ждать *ма́ци кане́ру.*
Нетерпѣть *и́ми кира́у, кенъе́нъ су́ру.*
Нетлѣніе, — пость *кихёо сина́й кото́, ейцзо́ку но кото́.*
Нетлѣнно *кихёо се́цзу ни, ейцзо́ку сите́.*
Нетлѣнный *кихёо сина́й, ейцзо́ку но.*
Не только *но́ми нара́цзу, та́да ни, оро́ка.*
Не торопясь *исогана́кутте, соро́-соро́, юкку́ри то.*
Не точно *фу́сейми́цу ни, фу́сейка́ку ни.*
Неточность *фусейми́цу, фу́сейка́ку.*
Неточный *фу́сейми́цу на, фу́сей ка́ку на.*
Не трезво *мейте́й ни.*
Не трезвость *мейте́й, но́ми суги́.*
Не трезвый *мейте́й сита́.*
Не трогать, не тронуть *соккуру́ри су́ру, фурена́й.*
— руками *те́ во фурена́й.*
Нетронутый *соккуру́ри сита́.*
—ымъ оставить *соккуру́ри сите́ о́ку.*
Не трудно *таясуку, мендо̄ де ва на́ку, муцзука́сикуна́й.*
Нетрудный *таясу́й, ёо и́ на́ру; ясу́й, ко́короясу́й.*

Нетуго *юру́ку.*
Не тугой *юру́й.*
Не тяжело *омо́ку на́ку, те́гару́ку.*
Нетяжелый *омо́ку на́й, те́гару́й.*
Неуваженіе *фуке́й, буре́й.*
Неугасимо *кесана́ку, кіена́ку.*
Неугасимый *кесана́й, кіена́й.*
Неугомонно *ки́муцзука́сику, савага́сику.*
Неугомонный *ки́муцзука́сій, савага́сій.*
Неудаваться, неудаться *хацзуре́ру, сиппа́й суру.*
Неудача *фусе́йкō, сиппа́й, фу ка́ку, сикуцзи́ри, хике́.*
— крайняя (соверш.) *фусю́би.*
— прежняя *фу́куте́цу.*
— у потерпѣть *фука́ку во то́ру, я́рисокона́у.*
Неудачно *фусейкō ни, му́да ни, муе́ки ни.*
— сдѣлать *си́ сокона́у, де́ки сокона́у.*
Неудачный *фусейкō на́ру.*
Неудержимо *хика́е гата́ку, саса́е гата́ку.*
Неудержимый *саса́е гата́й, хика́е гата́й.*
—ая сила *ха́цику но икіо́й.*
Неудобно *фуцугō, фуцзіюу ни, фубе́н ни, бе́нри га ва́ру́й.*
Неудобный *фуцугō на, фубе́н но, бе́нри но ваву́й, фуцзіюу на.*
— во многихъ отношеніяхъ *фуцзіюу га́ци.*
Неудобопонятно *вака́ри ни́ку́ку.*
Неудобопонятный *вака́ри ни́ку́й, мава́ридōй.*
Неудобопроходимый *цӯкō гата́й.*
Неудобочитаемый *ёми ни́ку́й.*
Неудобство *фубе́нри, фубе́нъ, фуцугō, фуцзіюу.*
Неудовлетворительно *фу́маницзо́ку ни, фу́цзюубу́н ни.*
Неудовлетворительность *фу́маницзо́ку, фу́цзюубу́нъ.*
Неудовлетворительный *фу́канзе́нъ, фу́цзюубу́н на.*
— конструкція *фу́канзе́нъ та́те ката́.*
Неудовольствіе *фума́нъ, фукёо, фу́фуку.*
— вызвать *киге́нъ во со́нсуру, фу́фуку во око́су.*
— выразить *фу́фуку во тоно̄.*
Неужели *а́ни, ицзуку́нзо.*
Неуживчивость *до̄кёсигата́й кото́.*
Неуживчивый *до̄кёси гата́й.*
Не узнавать *ми́мага́у, сирана́й.*
Неуклонно *хенъе́ки се́цзу ни, сейка́ку ни.*
Неуклонный *хенъе́ки сеза́ру, сей ка́ку ни.*
Неуклюже *бусахō ни.*

Неуклюжесть *бусахо́, футе́ги ва.*
Неуклюжій *бусахо́ на, футе́гива на́ру, букіё, фусей ко́.*
Неукоснительно *цита́й на́ку, ціе́н наку.*
Неукоснительный *цита́й на́й, ціе́н на́й.*
Неукротимо *се́йси гата́ку, нара́си гата́ку.*
Неукротимый *се́йси гата́й, нара́си гата́й.*
— ая страсть *мире́нъ.*
Неуловимо *тора́ераре на́ку, ера́рена́ку.*
Неуловимый *тора́ерарена́й, ера́ре́на́й.*
Неумолимо *ката́ку сёо и́н се́цзу, ката́ку хе́нъ се́цзу ни.*
Неумолимый *ката́ку сёо и́н сина́й, ката́ку хе́н сина́й.*
Неумышленно *омова́цзу, муси́н ни.*
Неумышленный *омована́й, муси́н но.*
Неумѣло *букіёо ни, муси́ки ни.*
— сдѣланное *фуде́ки.*
Неумѣлый *букіёо на, цутана́й, фуцзю́ку.*
Неумѣніе *му-си́ки, му-ци́, музе́нъ.*
Неумѣренно *като́ ни, ка бу́н ни, тохо́ мо на́ку.*
Неумѣренность *като́, фусессе́й, хо́га́й.*
Неумѣренный *ка бу́н на, да́й но, тохо́ мо на́й, кадо́.*
Неумѣстно *токи́ ни ава на́й, футе́ки ги́ ни.*
Неумѣстность *футе́ки ги́, токи́ ни ава на́й кото́.*
Неумѣстный *токи́ ни ава на́й, фуцзю́н на.*
Неуплата *фухара́й, сихара́й кёсе́цу.*
— налога, — пошлины *таи́ но.*
Неуплаченный *фухара́й но, харава на́й но, ми́хара́й.*
— капиталъ *ми́хара́й сихо́нъ.*
— ыя подати, — ыя пошлины *ми но зе́й.*
— счетъ *михара́й канцзёо.*
Неуплачивать, неуплатить *харава наи, си́ харава на́й.*
Неупотребительно *цу́кава на́ку, му ёо.*
Неупотребительный *цу́кава на́й, му-ёо.*
Неупотребленіе *му ёо, цу́кава на́й кото́.*
Неурожай *фуса́ку, кёоса́ку.*
Неурожайный годъ *кёо не́нъ, фуса́ку но то́си.*
Неурядица *кара́нъ, мида́ре.*
Быть въ состояніи неурядицы *мида́реру.*
Неуспѣхъ *фуцзёоцзю, фу сіава́се.*
Неуспѣшно *фуцзёоцзю ни, фусіава́се ни, фу сейко́ ни.*
Неуспѣшный *фуцзёоцзю на-*

ру, фусіавáсе нáру, фусейкō.

Неустойка (денежная) *цугунóй кúнъ.*

Неустойчиво *фукаккó ни, фукимáри ни.*

Неустойчивость *фукаккó нáру котó.*

Неустойчивый *фукаккó нáру, фукимáри но, хéнцзи ясýй.*

Неустрашимо *осоренáкутте, гōки ни, футéки ни, хúсси ни.*

Неустрашимость *гōки, гōтáнъ; футéки, хúсси.*

Неустрашимый *осоренáй, гōки нáру, футéки но, хúсси но.*

Неустроенный *сорованáй но, фусейтóн ситá, фусéйри ситá.*

Неустройство *фусéй тóнъ, фусéйри.*

Не уступать *юцзуренáй, хакуцюу сýру.*

Неуступка, неуступчивость *фукáцуцзё, юцзуренáй котó.*

Неуступчиво *юцзуранáкутте, фýкусенáкутте.*

Неуступчивый *юцзуранáй, фукусенáй.*

Неусыпно *ёо цзúнъ букáку.*

Неусыпный *ёоцзúн букáй.*

Неутолимо *ákитарáцзу ни, манзóку декинáй ходó.*

Неутолимый *ákитаранáй, манзóку но декинáй.*

Неутомимо *симбō цуёку, хиро синáй де, кутáбире нáкутте, кицзёо ни.*

Неутомимость *симбō цуёй котó.*

Неутомимый *симбō цуёй, уманáй, кутабиренáй, хирō синáй.*

— человѣкъ *симбō нинъ, симбō цуёй хúто.*

Неутѣшно *нагусáме гатáку.*

Неутѣшный *нагусáме гатáй.*

Неученость *мугáку, му цú.*

Неученый *мугáку но, му цú но.*

Неучтиво *бурéй ни, бусахō ни, фугёоги ни.*

Неучтивость *бусицýкé, бусахō; бурéй.*

Неучтивый *бусицýкé, бурéй на, фугёоги нáру.*

Нефритъ (болѣзнь) *цзинзō енъ;* (камень) *когёку.*

Нефть *кусōцзу но ábура, кихáцу сéки ю.*

Нехорошо *ёку нáй.*

Нехорошій *ёку нáй но.*

Нехотя *сибý сибу, iя нагарá, фусёо бусёо.*

Нечаянно *футó, омоерáку, юкýри нáку, хáси нáку, хакарáцзу, гýзенъ, тóми ни, тóн ни, фуú ни.*

Нечаянный *нúвакана, омóй гакенáй, фýгу но, тóнда.*

Нечеловѣческій *нингéнъ ицзёо но, цзинрёо но оёбанáй.*

Нечестиво *мухō ни, кáми*

уямава́цзу ни, фу́син цзи́н ни.

Нечестивый *фу́синцзи́н на, му хо̄ на, ка́ми во уямавана́й.*

Нечестіе *фу́син цзи́нъ, мухо̄, ка́ми во уямавана́й кото́.*

Нечестно *фу́сейцёку ни, фусёоцзики ни, фусе́й ни.*

Нечестность *фусейцёку, фусёоцзики, фусе́й.*

Нечестный *фусёоцзики на, фусе́й на.*

Нечеткій *ёми ники́й.*

Не четко *ёми ники́ку.*

Нечетное число *кисӯ, ханъ.*

— — дней *ха́мби.*

Нечетъ *кисӯ.*

Нечисто *китана́ку, ёго́рете.*

Нечистота *ёго́ре, нигóри, а́кута́, фуцзёо.*

Нечистоты *ока́й бу́цу, обу́цу.*

Нечистъ на руку *те́кусе́ га а́ру.*

Нечистый *китана́й, ёго́рета, фугёо се́ки.*

—ымъ дѣлаться *нигóру, китана́ку на́ру.*

Нечувствительно *мусинке́й ни, му канка́ку ни, канка́ку на́си ни, ка́нцзи на́ку.*

Нечувствительность *му канка́ку, ка́нцзи на́й кото́.*

Нечувствительный *му синке́й, канка́ку но на́й, ко́ку ха́ку, ка́нцзи на́й.*

Нещадя, нещадно *фунда́н ни.*

Не явка *кессе́ки, фуса́нъ.*

Неясно *фуме́й ни, фуме́й рёо ни, хо́нока ни.*

Неясность *фуме́й, донъ, хо́нока.*

Неясный *фуме́й рёо на́ру, фуме́й, нигóтта, óборо.*

— ымъ быть *нигóру.*

— ымъ сдѣлать *нигóсу.*

— ое произношеніе *фуме́й на́ру ха́цуо́нъ.*

Ни *мата́ на́й, мо́на́й, мо́ на́ку.*

Ни въ какомъ случаѣ *тетто̄ те́цуби́.*

Ни гдѣ *до́ко ни мо.*

— нѣтъ *до́ко ни мо на́й.*

Ни души *хито́ да́е мо.*

Ни за что *ро́ха.*

Ни какъ *ика́ни мо, до̄мо.*

Ни одинъ *хито́ри мо на́й, хито́цу мо най.*

Ни съ того ни съ сего *со́зоро ни.*

Ни то ни се *нама́цзіи, нама́цзикка́.*

Ни тотъ ни другой *аре́мо на́ку хока́ но мо на́си.*

Ни холодно ни жарко *саму́ку мо на́ку ацу́ку мо на́си.*

Нивелировать *нара́су, со́куре́ёсу́ру.*

Нивелировка *суйцзю́нъ со́курёо, цзи́ нараси, цзигёо.*

Нивелиръ *суйцзю́нки.*

Нигилисты *кёмуто̄.*

Ниже *ика́, симо̄, цуги́ ни; ка.*

— быть *отóру.*

Нижеподписавшійся *ка-ме́й но, сита́ ни сюкиситáно.*

Нижепрописанный *сита́ ни ка́ки симе́сита́но.*
Нижесказанный *сита́ ни се́кки тару, сита́ ни ю́ута но.*
Нижеслѣдующій *сита́ но, са́ но, цуги́ но.*
Нижеупомянутый *са-ки́ но, сита́ ни ки́си та.*
Нижній *сита́но;* (въ сост. сл.) *ка, ге.*
— ее теченіе рѣки *карю́у.*
— ій чинъ *хейсо́цу, сисо́цу, каси́.*
— яя одежда *сита́ги.*
— яя палата депутатовъ *каи́нъ.*
— яя часть *симо, сита́.*
— яя челюсть *сита́ а́го.*
Низвергать, низвергнуть *ха́й суру, цу́ки́ ото́су, ото́су.*
Низвергаться,—нуться *оци́ру.*
Низверженіе *ха́йка, цу́ки́ ото́су кото́.*
Низводить, низвести *хи́ки куда́су.*
Низводиться, низвестись *хи́ки кудаса́реру.*
Низина *хику́й токо́ро, те́й ци.*
Низкій *хику́й;* (скверный) *ія́сій, симита́ре, хире́цу на, моно́ китана́й; тей.*
— ое давленіе *тей а́цу.*
— процентъ *тей ри́.*
— ростомъ *ко́цзуку́ри.*
— сортъ *като́, ге хи́нъ.*
— ая цѣна *те́йка.*
Распродать по низкой цѣнѣ *те́йка ни у́риса́баку.*
Низко *хику́, хику́ку.*
Низковатый *хикура́сій.*
Низкость *хису́са.*
Низлагать, низложить *ха́й су́ру, кура́й во ото́су.*
Низлагаться, низложиться *хай сера́реру.*
Низложеніе *хай ри́цу, кура́й во ото́су кото́.*
Низложенный Императоръ *ха́й те́й.*
Низменность *те́й ци, хику́й то́коро.*
Низменный *то́коро но хику́й, те́йци но.*
— ая мѣстность *те́й ци.*
Низовье рѣки *ка́вацзи́ри, карю́у.*
Низомъ *сита́ де; сита́ но то́коро де.*
— къ верху *а́бе-ко́бе́ ни.*
— Держитъ палочки (для ѣды) *ха́си во а́бе-ко́бе ни мо́тте о́ру.*
Низость *хире́цу; хику́са.*
Низходить *куда́ру, сага́ру, ору́ру.*
Низшій *хику́й;* (качествомъ) *като́ но, ретто́ но;* (по старшинству) *касе́ки но; ге, ка.*
— классъ людей *ге́ге, те́йге, симо́цзимо, сита́ цзита́.*
— классъ школы, — рангъ, —чинъ,—ая инстанція *каки́ю.*

— сортъ *катō*.
— іе чины *ге кáнъ*.
Низъ *сита́*.
Никакой *до́ци де мо на́й, на́н но де мо на́й*.
Никакъ *ке́ссите, то́темо, на́нибу́нъ* и отрицат. глаголъ.
— нельзя *ке́ссите декина́й*.
— нѣтъ *ке́ссите на́й*.
Никкель *ха́кудо́, ни́ккеръ*.
Никогда *то́н-то, и́цумо, ке́ссите, ка́ри со́ме ни мо* и глаголъ въ отрицат. формѣ.
— не встрѣчаю *то́н то аймасе́нъ*.
— не говоритъ *и́цу мо ивана́й*.
— не забуду *ке́ссите васуремасе́нъ*.
— не пишетъ *и́цу мо какана́й*.
Никоимъ образомъ *ика́ ни сите́ мо, то́темо* и отрицат. глаголъ.
Никому *да́рени мо* и отриц. глаголъ.
— не говори *да́ре ни мо ивана́й ё*.
— не давай *да́ре ни мо дасана́й ё*.
Никотинъ *никоци́нъ*.
Никто, никого *да́ре мо*.
Никого ни видно *даре́ мо ми́е на́й*.
Никого нѣтъ *да́ремо на́й*.
Никто не происходитъ *да́ре мо ко на́й*.
— не приходилъ *да́ре мо ко нака́тта*.
Никоторый *до́ци де́мо, дона́та мо* и отрицаніе.
— не годится *до́ци де́ мо икена́й*.
Никуда *до́кое* мо и отрицаніе.
— не идетъ *на́ни я́ку ни мо татена́й, до́кое мо икана́й*.
Никѣмъ *да́ре де мо* и отрицаніе.
Нимало см. Нисколько.
Ниоткуда *до́ко кара́ де мо... на́й* (прош. вр. *нака́тта*).
— не взять *до́ко кара́ де мо то́ри ни ва декина́й*.
Нипочто *муе́ки ни*.
Нисколько *суко́симо, мō тō*.
— нѣтъ *суко́си мо на́й*.
Ниспадать, ниспасть *ра́ку куда́ру, та́реру, та́ру, сида́реру, сага́ру*.
Ниспосыланіе (съ неба) *те́нъ ёри оку́ру кото́*.
Ниспослать, ниспослать (съ неба) *те́нъ ёри оку́ру*.
Ниспровергать, ниспровергнуть *те́мпуку су́ру, куцугаесу, о́си-куда́су*.
Ниспускать, *куда́су, тара́су*.
Нисходить, низойти *куда́ру, сага́ру*.
Нитакъ нисякъ *ко́нна ни мо бе́цу ни мо (най), ко́нна ни мо а́нна ни мо (наку)*.
Нитамъ нисямъ *со́ци мо бе́цу но то́коро ни мо (най), ко́ци мо а́ци мо (наку)*.

Нитка, нитки *и́то.*
— бумажная *моме́нъ и́то.*
— для шитья *ну́й и́то.*
— конопляная *аса́ и́то.*
— шелковая *ки́ну и́то.*
— шерстянная *ке́ и́то.*
На ниткѣ висящій *фӯзен но томоси́би.*
Его жизнь виситъ на ниткѣ *ано́ хито́ но ино́ци ва фӯзе́н но томоси́би да.*
Нить *и́то; су́цзи, цёоре́й.*
Нитяной *и́то се́й.*
Ницъ, ничкомъ *мава́ри мукé ни, мау́цу мукé ни, тейто̄.*
Ничего! *нентō ни какéруна́!*
Ничего *на́ни мо, на́нто мо* съ отрицат. глаголомъ.
— (или ни очемъ) не думаю *на́н то мо омована́й.*
— не подѣлать *сика́та га на́й.*
— не понима — ю — еш — ет *на́ни мо вакарана́й.*
— нѣтъ *на́ни мо на́й.*
— похожаго нѣтъ *ко̄ сита́ кото́ га на́й.*
Болѣе—нѣтъ *мо̄ (хока́ ни) на́ни мо на́й.*
Ничей,—ья *да́ре но мо, дона́та но мо... на́й.*
Ничкомъ лежаніе *у́цубу́си.*
— лежать *у́цубу́су.*
Ничто *у́ю, на́нимо.... на́й, на́н то мо.... на́й.*
Въ ничто превратиться *у́ю ни ки́су.*
За ничто *та́да.*
Ничтожно *ва́цзука ни.*
Ничтожество, ничтожность *ва́цзука, сама́цу, сса́й, ейёо фусо́ку.*
Ничтожный *ва́цзука на, сса́й но, сама́цу.*
Ниша *то́ко но ма́.*
Нищенскій *ко́цзики но, мисубора́сій, хинко́нъ.*
Нищенство *ко́цзики но кото́, та́кухаи́цу, хинко́нъ.*
Нищенствовать *хинку́ во сино́бу.*
Нищенствующій *бонза та́кухаи́цу со̄.*
Нищета *конкю́у, хинко́нъ, хи.*
— и лишенія *хинку́.*
Нищій, нищая, *ко́цзики, моно́мора́й, ко́цуцзика, хини́нъ.*
Но *га, сикáси, сикáредомо́, сикáри то ёе́домо, сикáру ни.*
Хотя грубо скажите кратко *сикке́й десу га цума́нде о ханáси насай.*
Новизна *синъ.*
Новинка *а́ра, си́нки.*
Новичекъ *ко̄ха́й, симма́й; синза́нъ, сёси́м-моно́.*
Новобранецъ *симпе́й, цёохе́й.*
Новобрачная *ёме́.*
Новобрачный *хана́мукó.*
Нововведеніе *синсе́цу.*
— дѣлать *синсе́цу су́ру.*
Новогодній *син-не́н но.*
— ее поздравленіе *не́нси, нентō, не́н га.*

Новозавѣтный *синъя́ку но.*
Новоизбранный *синсе́н на.*
Новоизданный *си́н хацуме́й но.*
Новолуніе *синге́цу, мика́ цзуки́.*
Новомодно *си́н гата́ ни.*
Новомодный *си́н гата́ но.*
Новоорганизованный *синсе́цу.*
— ая дивизія *синсе́цу сида́нъ.*
— полкъ *синсе́цу рента́й.*
Новооткрытый *си́нхаккен но.*
Новоприбывшій, новопріѣзжій *синза́н но, синра́й но.*
Новорожденный *ума́ре та́те, ака́го, акамбо́; ми́цуко́.*
Новоселенецъ, новоселъ *синза́й ни́нъ,*
Новоселье *синза́й сики́, синза́й са́й.*
Новости, новость *си́мбунъ, симпо̄, си́нки.*
— любитъ *си́нки во коно́му.*
Новоустроенный, новоучрежденный *синсе́цу; синъ.*
Новый *атарасіи, синсе́нъ, си́нки, а́ра; синъ.*
— годъ *син-не́нъ, ненто̄.*
— ое заболѣваніе *син ка́нцзя.*
— ое изданіе,—ая книга,—воен. судно *синка́нъ.*
— свѣтъ *си́н-сека́й.*
— ая теорія *синсе́цу.*
— ая эпоха,—ая эра *си́нкиге́нъ.*
Новѣйшій *сайси́нъ, сай ки́нъ.*
По новѣйшимъ изслѣдованіямъ *сай ки́н но цёоса ни ёреба́.*
По—ей модѣ *сай си́н сики́ ни, сай си́н ката́ ни.*
Нога *а́си, со́ку.*
— искусственная *цугу́ а́си, гисо́ку.*
— лѣвая *хида́ри но а́си.*
— правая *ми́ги но а́си.*
Въ ногу! (воен. команда) *а́си во соро́ете! хо́ во соро́еру!*
— — идти *а́си во соро́ете и́ку, а́си на́ми во соро́ете ару́ку.*
Къ ногѣ! (воен. ком.) *та́те цу́цу!*
У ноги! (воен. ком.) *ри́цу-цзю́у.*
Изъ подъ ногъ *а́си мото́ кара́.*
На военную ногу *се́нцзи тей-и́н ни.*
Подъ ногами *а́си мото́ ни.*
Съ ногъ до головы *зенси́нъ, зента́й, мансинъ, тетто̄ тецуби́.*
Ноготь *цуме́.*
Ногтоѣда *хёосо, юби́ сусу́ки.*
Ножикъ (перьечинный) *когатана́,* (кухонный) *хо̄цёо,* (столярный) *ки́рида́си,* (толстый) *на́та.*
Ножка *а́си.*
Объ ножки (стола и т. п.) *рёо кя́ку.*

Ножная ванна *сен со́ку.*
Ножницы *хаса́ми.*
Ножны *са́я.*
— сабли,—шашки *ке́нсая.*
Ножные кандалы *а́си ка́се.*
Ножъ см. ножикъ.
Ноздреватый *ана́ но бӣ.*
Ноздря *хана́ но ана́;* ноздри *бико́.*
Нолевая точка *рейте́нъ.*
Ноль, нуль *рей;* (— градусовъ) *ре́йдо.*
Номадъ, —ы *юубо́ку.*
Номеръ *ба́нго; ба́нъ.*
— какой? *намба́нъ де́сӯ ка.*
— третій *сам ба́н де́су.*
Номинально *на́ но́ми, на́ бака́ри, ме́йги цзёо.*
Номинальный *на́ но́ми, юу ме́й му цзи́цу, бансёку, ме́йгицзёо; хёо ме́нъ но.*
— ыхъ лошадиныхъ силъ *ко́сёо ба́рики.*
— партнеръ *хёоме́нъ ся и́нъ.*
— министръ *Бансёку дай цзинъ.*
— ая цѣна *га́ку-ме́нъ;* — — акціи, облигаціи и т. п. *кемме́нъ га́ку.*
Нора *ана́.*
Нордъ *кита́.*
Нордовый *кита́ но.*
— вѣтеръ *кита́ казе́.*
Нордъ-вестъ *ни́си кита́.*
Нордъ-остъ *хига́си кита́.*
Норма *хёоцзю́нъ, меяс́у.*
Нормально *цзюнто́ ни, цзинцзёо ни, цзюницзёо ни.*
Нормальный *цӯцзёо, цзинцзёо но, цзюнто́ на, хо́се́нъ.*
— ая погода *цзюнто́ на́ру те́нки.*
— ое состояніе *цзюнкёо, хо́нки.*
Норовить *нера́у.*
Норовъ—*кусе́.*
Носилки *цу́рида́й.*
Носильщикъ *ка́руко, ейсе́й;* (груза) *унсо́ нинъ, унсо́ся.*
— военнаго обоза *сицёо юсо́цу, со́да́нси.*
— флага перемирія *гу́нси.*
— овъ отрядъ *ейсе́й та́й.*
Носить, нашивать (см. нести) *да́ку,* (одежду) *ця́ку, та́йсу;* (орденъ, медаль) *хай ёосу́ру,* (въ утробѣ) *хай та́й су́ру,* (на рукахъ) *да́ки кака́еру.*
Носиться, нашиваться *хакоба́реру, умпа́нъ сера́реру, обира́реру, та́й сера́реру, ця́кусера́реру.*
— въ воздухѣ *то́бу.*
Но́ска *мо́ци хако́би, умпа́нъ; ця́ку.*
— съ собою *кейта́й.*
Носки *та́би, ку́цу сита́.*
Носовой *хана́ но; би.*
— ая кость *би-ко́цу.*
— ые звуки *хана́ го́е, био́нъ.*
— платокъ *хана́фуки, сюки́нъ.*
Носокъ *цумаса́ки, са́ки;* (чулокъ) *та́би.*
Носъ *хана́; са́ки.*
— заложило *хана́ цума́тта.*

— судна *фуне́ но са́ки, міёси, цзи́ку.*
Въ—говорить *хана́ го́е де моно́ во ю́у, хана́ ни каке́те моно́ во ю́у.*
За—водить *хана́ ге́ во ёму.*
Нота (офиц.) *сёка́нъ*, (дипломатич.) *ко́бу́нъ*, (коллективная) *ре́нсё*, (музыкал.) *се́цу, фу́си.*
Нотаріальный *косёо но.*
— ая контора *косёони́нъ но я́куба.*
Нотаріусъ *косёо ни́нъ.*
Нотація *да́нги, сеппо́.*
Ночевать *ядо́ру, тома́ру.*
— подъ открытымъ небомъ *ноцзю́ку су́ру.*
— оставить *томе́ру.*
— остаться, — въ чужомъ домѣ *тома́ру.*
Ночевка, ночлегъ *я́до, импа́ку, тома́ри.*
— подъ открытымъ небомъ *но-цзю́ку.*
— а просить *импа́ку во нега́у.*
Ночлежникъ *тома́ри ни́нъ.*
Ночлежница *тома́ри цзё.*
Ночлежный домъ *кицини́нъ я́до.*
Ночникъ *андо́нъ; а́ріа́ке.*
Ночной *ябу́нъ но.*
— ая вахта,—ое дежурство *сю́ку цёку.*
— вахтенный, — дежурный *сю́ку цёку ни́нъ.*
— горшекъ *бе́нки, сиби́нъ.*
— караулъ *не́цзу ба́нъ.*
— караульный *не́цзу ба́н нинъ.*
— костюмъ *кай ма́ки.*
— ое нападеніе *я́ми у́ци, ангеки, анто.*
— поѣздъ *я́ко ре́сся.*
— ая работа *я-гёо.*
Ночь *я, ёру, ё.*
— безъ сна *ё ака́си, те́цу я.*
— всю,—цѣлую *сю́у я, ёпите́, ёдо́си.*
— глубокая *си́нъ я, синко, ё фуке́.*
— за ночью, — каждую *ёна ёна.*
— наступаетъ *са ё фуке́ру.*
— темная *а́нъ я, а́ми ё.*
Ночью *я бу́нъ, я цю́у, я ка́нъ, ёру.*
— дежурить,—стоять *вахту сю́ку цёку су́ру.*
Ноша *кабу́цу.*
Ношеніе *ця́ку кото́; да́ку кото́, кейта́й.*
— съ собою *цзи́ са́нъ.*
Ноябрь *цзю́у и́ци* (*га́цу* или) *ге́цу; симо́цзуки́, кохя́ру.*
Нравиться *ки́ ни и́ру, су́ку́.*
Нравоученіе *осие́, дото́ку, ри́нри, ри́нрига́ку, сюуси́нга́ку.*
Нравственно *ри́нри ни, цзиндо ни.*
Нравственность *дото́ку, ри́нри, цзи́н до, зенто́ку, то́ку, то́ку ги́.*
Ученіе о—и *ри́нри га́ку, дото́ку ги.*

Нравственный *дōтóку цзёо, ри́нри но, цзиндō но, зентóку но.*
— ое Богословіе *дōтóку синга́ку.*
— долгъ,—обязанность *тóкуги́, хóмбу́нъ.*
— — исполнить *хомбу́нъ во цўку́су.*
— ая философія *дōтóку те́цу га́ку.*
— ое чувство *дōтóку канка́нъ.*
Нравъ *саéнъ, кокорода́те, кида́те, кима́е, консёо, са́га, сёоне́, концзёо, та́ци.*
Нравы *цзóку, ни́нки, фўги, фўзóку.*
Ну, ну—съ, *сараба́.*
Нужда *нюуёо, хи́цуёо, кюбō, конкю́у, кюха́ку.*
— крайняя *хинкю́у, хинко́нъ, хиппа́ку, нанцзю́у, хи́ но куру́ма.*
Быть въ крайней нуждѣ *са́си цума́ру.*
Нуждаться *ка́ку, кюха́ку су́ру, са́сицўка́еру, сема́ру.*
— крайне *хиппа́ку су́ру, са́си сема́ру.*
Нуждающійся пособій *томо́сій.*
Нужно *субекара́ку, ёо де́су, нюу ёо да, и́рiёо де́су.*
— деньги *кане́ га нюу ёо де́су.*
— ы часы *токе́й га нюу ёо да.*
Нужный *и́ри-ёо на, нюу ёо на.*
Особенно—*са́сита́ру́.*
Нукать, нукнуть *хая́мéру.*
Нулевая точка *рей те́нъ, ре́йдо.*
Нуль *уюу, рей.*
Нумерація *ба́нгō цўке́ру кото́.*
Нумеровать *ба́нгō во цўке́ру.*
Нумеръ *ба́нгō; банъ.*
Нумизматика *косе́нга́ку.*
Нумизматикъ *косе́нка.*
Нунцій *Ро́ма хō ō но сисе́цу.*
Нутро *у́ци, о́ку.*
Нутряной *у́ци но, о́ку но.*
Нынѣ, нынче *има́, компа́нъ, мо́кка, соккóнъ.*
Нынѣшній *има́ но, генза́й но, тōцзи но; конъ, кинъ.*
— Е. В.,—Императоръ *Ко́нцзёо Хе́йка.*
— ее положеніе *кинкёо.*
Нырокъ (утка) *а́йса,* (красногрудый) *у́ми а́йса.*
Нырять, нырнуть *мо́гуру, му́гуру, ку́гуру, ми́цзу ку́гуру, ми́цзу ни хита́су.*
Ныть *ита́му, у́ссуру, у́ссиру, уцзу́ку, мусубо́ру.*
Сердце ноетъ *ки́га фуса́гу, ки́ га (у́ссуру) у́ссиру.*
Нѣга *ка-а́й, амаяка́си.*
Нѣдра *найбу́, о́ку, у́ци, на́ка́; муне́.*
— земли *цикю́уно о́ку.*
Нѣженка *ама́еру хито́.*
Нѣжить *амаяка́су.*
Нѣжиться *ама́е́ру, собáеру.*
Нѣжно *таóяка ни, синáяка ни.*

Нѣжность *синáяка.*
Нѣжный *синáяка нáру, комáяка, кáбосóй, таóяка нáру,* (слабый) *сюуцякуна, нюуцзя́ку нáру.*
— ая любовь *цзёо áй.*
— ое тѣлосложеніе *ясýгатá.*
Нѣкій *сáру, áру.*
Нѣкогда *úцузó я, áру токú ни, úцу ка.*
Нѣкоторый *сáру.*
— ое количество *цзякканъ, сокóбáку.*
Нѣкто *сáру хитó, сорегáсій, нáнигáси.*
Нѣмая *ōси цзё.*
Нѣмой, *ōси но, иванáй, юунáй.*
— ая карта *ринкáку цúцзу.*
Нѣмота *ōси то нáру котó.*
Нѣсколько *исáсака, сóкобáку, яя, кёота, цзякканъ.*
— времени тому назадъ *сендáтте, сáру-корó* (— дней, —мѣсяцевъ,—лѣтъ).
— менѣе *цзя́ку.*
— разъ *сӯ цзй.*
— — въ день *кёоцзю́.*
Нѣтъ (въ отвѣтѣ): *ié; най, нáси,* (вѣжл.) *аримасéнъ.*
Больше—*мō нáй.*
Да или нѣтъ *ивáя.*
— ни минуты свободной *катáтокú мо химá га нáй.*
Нѣчто *сáру котó, нáника.*
Нюхательный табакъ *кáги табáко.*
Нюхать, нюхнуть *кáгу.*
Нянчить *мóри содáтеру.*
Нянчиться *мóри содáцу.*
Няня *комóри óнна, комóри, мóри, тóги.*

О

О, обо, объ *во, ни, ни цýйте, цýкú.*
О домѣ *ié ни цýйте.*
О камень ударить *úси во ýцу.*
О немъ *анó хитó ни цýйте.*
О перила облокотиться *рáкан ни ёру.*
Оазисъ *суна́ цзимá, сабáку цю́у но ёку цu.*
Оба *рёо хō, сōхō, футáцу томó, футáцу нагарá, рёо.*
— берега рѣки *кáва но рёо гáнъ.*
— глаза *рёо гáнъ.*
— государства *рёо кóку.*
—конца *рёо хáцзи, рёо тáнъ; ōфуку* (впередъ и назадъ).
— раза *рёо дó.*
Тащить за оба конца *рёо тáнъ во хúку.*
Обабить *нё цзя́ку ни сýру.*
Обабиться *нё цзя́ку ни нáру.*
Обагренный кровью *цú дарáке, áке ни сóнда, цú мáбуре.*

Обагрить, обагрять кровью *ци́мабура́су.*
Обагриться, обагряться кровью *ци́мабуре́ру.*
Обанкручивать, обанкрутить *бунса́нъ саре́ру, хаса́нъ саре́ру.*
Обанкручиваться, обанкрутиться *бунса́нъ су́ру, хаса́нъ су́ру, риза́нъ су́ру.*
Обаяніе *а́йкёо, ёоцзю́цу во окона́у кото́.*
Обаятельно *а́йкёо ни, ёо цзю́цу ни.*
Обаятельный *а́йкёо но а́ру, ёо цзю́цу на.*
Обваливать, обвалить *таосу, куцзу́су, те́мицуку саре́ру, хо̄ка́й саре́ру.*
Обваливаться,—иться *куцзу́реру, хо̄ка́й су́ру.*
Обвалъ *нада́ре, куцзу́ре.*
— снѣжный *юки́ нада́ре.*
Обваривать, обвариться *якедо́ су́ру.*
Обваръ *якедо́.*
Обвертка, обертка *цуцу́му бу́цу, фуро́сики, фу́куса.*
Обверточный *цуцу́ми но, цуцуми ёо но.*
— ая бумага *цуцу́ми ка́ми.*
Обвертывать, обвернуть, обвертѣть *цуцу́му, ма́ку, мато́у, куку́ру.*
Обвертываться, обвернуться *цуцума́реру, кукура́реру.*
Обветшалый *фуру́мекаси́й.*
Обветшать *фуру́ку на́ру.*
Обвивать, обвить *карамéру, ма́кицу́керу.*
Обвиваться *ма́ку, карама́ру, кара́ми цу́ку́, мато́й цу́ку́.*
Обвиненіе *кицунáнъ, тангáй, ко́ку ха́цу, ко́кусо́.*
— ложное *за́нсо.*
По обвиненію *това́ре.*
— въ убійствѣ: *бо̄сацу зай това́рете.*
Обвинитель,—ница *кицунáнса, дангáйся,* (закон.) *ко́кухáцуся, кокусо́ ни́нъ.*
Обвинительный актъ *сенко́кусё.*
Обвиняемый *хико́ку, хико́ку ни́нъ.*
Обвинять, обвинить *кицунáнъ су́ру;* (закон.) *ко́ку ха́цу су́ру, ко́кусо́ су́ру; тангáй суру, дангáй су́ру.*
Обвиснуть *су́йка су́ру.*
Обводить *мегура́су, како́му, сюуко́ саре́ру.*
Обводиться *сюуко́ сера́реру.*
Обводный *мегу́ри но.*
— ый каналъ *мегу́ри но у́нга, мава́ру мизо́.*
Обворовывать, обворовать *нусу́ми то́ру.*
Обворожительный *иро́мека́сій, ика́ на.*
Обворожать, обворожить *тораку́асу; но́ри-уцу́ру, маёва́су, табураку́асу, бакáсу.*
Лисицы обворожили (его) *кицуне́ га но́ри уцу́тта.*
Обвѣсъ *ицува́ри но хёорёо.*

Обвѣшивать, обвѣшать (обман.) *хёорёо во ицувáру;* (кругомъ) *мегýри какéру.*

Обвѣшиваться, обвѣситься (ошибочно) *хёорёо во аямáру; мегýри какáру.*

Обвязка *кукýру котó, сибáру котó.*

Обвязывать, обвязать *цўкáнеру, сибáру, кукýру, карагéру, карамéру.*

Обгибать см. огибать.

Обгонять, обогнать *óй кóсу,* (ѣздой) *нóри кóсу.*

Обдавать, обдать *áбисе-какéру, абисéру.*

Обдаютъ (градомъ) дождемъ пуль *тáма но áме во áбисе-какéру.*

Обдирать, ободрать *мýку, хáгу, хúки хáгу.*

Обдираться, ободраться *мукáреру, хúки хагáреру.*

Обдувать (вѣтромъ) *фýки мавáсу;* (обман.) *азáмуку.*

Обдумываніе *омóй мавáсу котó, кáнкō.*

— вторичное *хáнсёо.*

Обдумывать, обдумать *кáнкō сýру, цзикурёо сýру, омóй мавáсу, омóй кáесу.*

— вторично *хáнсёо сýру.*

Обдѣлывать, обдѣлать *сáйку сýру, цўкéру; цирибáмеру, тотонóеру.*

Обдѣлять, обдѣлить *бумпáй ни цигáу.*

Обезглавливаніе, обезглавленіе *занзáй, кýби кúри.*

Обезглавливать, обезглавить *занзáй ни сёсу, кýби во кúру.*

Обездолить *варіáй (вáри) во убáу; фукō ни сýру, фукумéй ни сýру.*

Обезкураживать, обезкуражить *гаккáри сасéру, одорокáсу.*

Обезлѣсить *сáн рúнъ во бóссуру, сúнринъ во мéссуру.*

Обезлюдить *муцзúн ни сýру, цзиммúн во нáку сýру.*

Обезлюдѣть *кōхáй сýру, муцзúн ни нáру.*

Обезнадеживать, обезнадежить *сúцубōсасéру.*

Обезображеніе *катáци во куцзýсу котó, миникýку сýру котó.*

Обезображивать, обезобразить *катáци во куцзýсу, миникýку сасéру, соконáу.*

Обезображиваться, обезобразиться *миникýку нáру, соконавáреру.*

Обезопасить *мунáн ни сýру, анзéн ни сýру, кéнго ни сýру.*

Обезоруженіе *гýнки во убáу котó, хéйки во тóри агéру котó.*

Обезоруживать, — заружить *гýнки во тóри агéру, хéйки во убáу, тóри сицзумéру.*

Обезоруживаться—заружиться *хéйки во убавáреру.*

Обезпеченіе *хосёо, тампó,*

тейтō, кáкiйре, хúкiáте, цзи зáй.

— дать *хосёо во татéру.*

— денежное *сёоко кúнъ, хосяку кúнъ, хосёо кúнъ.*

— документальное *юука сёменъ.*

— долга *тáмпо.*

— контракта *хосёо, хо сёо кúнъ.*

— письменное *хосёо цзёо.*

Въ — представить *кáкiйреру.*

Въ—получить *хúки áте ни тóру.*

Обезпеченно *бу нáн ни, анзéн ни, бýцзи ни.*

Обезпеченный *бу нáн нáру, кéнго нáру.*

Обезпечивать, обезпечить *хосёо сýру, анзéн ни сýру, кéнгō ни сýру;* (цѣнность) *хозéнъ сýру.*

Обезпечиваться, обезпечиться *хосёо серáреру, кéнгō серáреру.*

Обезпокоеніе, обезпокоиваніе *фуáнъ, симпáй.*

Обезпокоенный *фуáн ни нáтта, симпáй сасéта.*

Обезпокоивать, обезпокоить *фýан ни сýру, симпáй сасéру, вацзуравáсу.*

Обезпокоиваться, обезпокоиться *фýан ни нáру, симпáй сýру.*

Обезсиливать, обезсилить *мурёку ни сýру, ёварáсу, куцзикасéру, куцзúку.*

Обезсилѣть *мурёку ни нáру, куцзúку, ёвáру, хирýму, гáору, нáеру.*

Обезславить *мейсéй во сóнсуру, хомáре во кегáсу.*

Обезсмертить *му сú ни сýру, банзáй ни тодóму, фукёо ни цитáу.*

Обезсмертиться *му сú ни нáру, фукёо ни цутавáреру.*

Обезумѣть *му цú ни нáру, ранси́н сýру.*

Обезцѣнивать, обезцѣнить *мú таóсу.*

Обезчестить *хацзукáсимеру, майсéй во кегáсу.*

Обезчеститься *меммóку во усинáу, хацзукáсиме-рáреру.*

Обезьяна *сáру, énкō.*

Обезьяничать *сáру во манéру.*

Обезъяническій *сáру во манéру.*

Обезъянство *сáру но сейсúцу, сáру во манéру котó.*

Оберегать, оберечь *тайсéцу ни сýру, мамóру, фусéгу, хигōсýру, кицзукéру, кáбу.*

— честь, — репутацію *мейёо во кицзукéру.*

Оберегаться *ёоцзúнъ сýру; мамоpáреру, кансю́ сýру.*

Обертка *цуцýми, цицý* (книги).

Оберточная бумага *цуцýми гáми.*

Обертывать, обернуть *цуцý-му.*

Обертываться, обернуться

ка́ери ми́ру, фу́ри ка́еру; цуцума́реру.

Оберъ-офицеръ *и-ка́нъ.*

Оберъ-офицерскій *ика́н но; и́.*

Оберъ-полицмейстеръ *ке́й-буцёо.*

Оберъ - церемоніймейстеръ *сики́буцёока́нъ.*

Обжалованіе *цзёосо́,* (въ высшую инстанцію) *согáнъ,* рѣшенія суда 1 инст.) *ко̄со,* (2-й инст.) *цзёо со́ку.*

Обжаловать *цзёосо́ су́ру, согáнъ,* (рѣшеніе суда 1 инстанціи) *ко̄со су́ру,* (2-й инст.) *цзёо со́ку су́ру.*

Обжиганіе *я́ку кото́, я́ки се́и.*

Обжигать, обжечь *я́ку се́й су́ру, я́ку,* (руку, ногу и т. п.) *яке́до́ во су́ру.*

Обжираться *тайсёку су́ру.*

Обжогъ *якедо́.*

Обжора, обжорливый *ку́й-симбо̄, тайсёку су́ру о́токо.*

Обжорство *тайсёку, бгу́й, бо̄сёку.*

Обзаведеніе *кей е́й, итона́му кото́.*

Обзаводить, обзавести *итона́му, кейе́й су́ру, хиёо си́на во сона́еру.*

Обзоръ *ициран̀ъ, цзюран̀ъ.*

Обивать (обоями) *у́ци цу́ке́ру, у́ци ха́ру; ха́рицу́ке́ру, карака́ми во ха́ру.*

Обивка *у́ци ха́ру кото́; ха́ри бу́цу.*

Обида *хацзука́симе, цицзёку, онцзёку.*

—у нанести *цицзёку во ата́еру.*

— у получить *цицзёку во уке́ру.*

Обидно *куя́сику, ку́ціо́сику.*

Обидный *куя́сій, куціо́сій.*

Обидчикъ,—ца *хацзука́симеру моно́.*

Обижать, обидѣть *хацзука́симеру, ицзиме́ру, сора́су.*

— женщину *о́нна во хацзука́симеру.*

Обижаться, обидѣться *ри́ппуку су́ру, куя́сига́ру, ки́ ни каке́ру.*

Обиліе *ю́така.*

Обильно *ю́така ни, коте́коте́, фундан ни, о̄сику, о̄ку.*

Обильный *ю́така нару, фундан но, о̄си.*

Обиняками *ай ма́й ни, то̄мава́си ни.*

Безъ обиняковъ *муки да́си ни.*

Обирать, обобрать *ма́кіаге́ру,* (плоды и т. п.) *муси́ру; нугасе́ру.*

Обитаемый *цзюуми́н но а́ру, зайрю́у серара́реру.*

Обиталище *цзю́усё, о́рутоко-ро, су́му ié, су́му та́ку.*

Обитатель *цзю́у нинъ. о́ру хито́.*

Обитательница *цзю́у цзё, о́ру о́нна.*

Обитать *сейсо́ку су́ру, зайрю́у су́ру.*

Обитель *сюдбо̄и́нъ.*

Обиходъ *цзёо ёо, тбёо, сики́.* Предметы обихода *сёсики́.*

Обкладывать, обкласть см. облагать.

Обкрадывать, обкрасть, обокрасть *нусу́ми то́ру.*

Облава *(кедамо́но но) како́ми, мегу́ри.*

Облагать, обложить *како́му, мегу́ру.*

—крѣпость *ёо сай во како́му.*

— пошлиной *зе́й во то́ри тате́ру, каз е́й су́ру, зе́й во каке́ру.*

Облагаться *какома́реру;* (пошлиной) *ка зе́й сера́реру, зе́й во то́ри тера́реру.*

Облагодѣтельствованный *цзин ке́й сера́рета, кю о́нъ сита́.*

Облагодѣтельствовать *цзин ке́й су́ру.*

Облагораживать, облагородить *ки цзо́ку ни ре́ссуру, ко́ки ни су́ру.*

Облагораживаться, облагородиться *кицзо́ку ни рессера́реру, ко́ сёо ни на́ру.*

Обладаніе *мо́ци сей, син да́й, сёцзи, мо́цу кото́.*

Обладатель, —ница *мо́ци ну́си.*

Обладать *гу́суру, мо́цу, сёцзи су́ру, вага́ моно́ ни су́ру.*

Облако *кумо́ мурага́ри.*

Обламывать, обломать *сюе́нъ во ха́ку, сюе́нъ во о́ру; кова́су.*

Обламываться, обломаться *сюе́н га хаке́ру, сюе́нъ га оре́ру; кова́реру.*

Облапить *а́си (де) нитэ́ да́ки симе́ру, а́си де да́ки кака́еру; да́ку.*

Облапошеніе, облапошиваніе *аза́муку кото́, аза́муки.*

Облапошивать, облапошить *аза́муку, ицува́ру.*

Обласкивать, обласкать *кавайга́ру, ицу́ку́симу.*

Областной *сю́у но, куни́ но.*

—начальникъ *кенре́й, ци́ицзи-*

— ое управленіе *ке́нцё.*

Область *сюу, куни́;* (сфера) *ку́йки.*

Облатка *фу́ но́ри, хира́ мо́ци.*

Облачаться, облачиться *сай. хо́ во цяку́ су́ру, се́й фуку во цяку́ су́ру, са́й фуку во цяку́ су́ру.*

Облаченіе *се́й фуку, са́йхо́, са́йфу́ку; хо́ фуку.*

Облачно *кумо́тте, кура́ку.*

— становиться *кумо́ру.*

Облачность *со́ра гумо́ри, кумо́ри, донъ.*

Облачный *кумо́тта, аймай на́ру, кура́ка.*

—ая погода *кумо́тта те́нки.*

Облегчать, облегчить *карумэ́ру, каромэ́ру, яварагэ́ру, кару́ку су́ру.*

Облегчаться, облегчиться *карума́ру, карома́ру, куцирогу, харебаре су́ру, кару́ку на́ру, яварагу.*

Облегченіе *ансин, а́нки.*

— чувствовать (при болѣзни) *хира́ку.*
Обледенѣлый *ко̄ри нито́ фукува́рета, ко̄тта.*
Обледенѣть *ко̄ри нито́ фукува́реру, ко̄ру.*
Облекать, облечь *кисе́ру, ця́ку сасе́ру.*
Облекаться, облечься *ки́ру, ця́ку су́ру.*
Облетать, облетѣть *то́би мегу́ру, то́би мава́ру.*
Обливать *а́бисе какеру, абисе́ру, какеру.*
— водой *ми́цзу во какеру,*
— — другого *ми́цзу во абисе́ру.*
— кипяткомъ *юга́ку.*
Обливаться *ка́буру, а́биру.*
— водою *ми́цзу во а́биру.*
Облигація *ко̄са́й,* (компаніи) *сяса́й; сайке́нъ.*
Облигаціонный *ко̄са́й но; сяса́й но.*
Облизываніе *сита́ наме́цзи, сита́ наме́цзури, ку́цци наме́цзи.*
Облизывать, облизать *сита́ наме́цзуру.*
Облизываться, облизаться *сита́ наме́цзуру, сита́ наме́цзури су́ру, ку́цци наме́цзуру.*
Обликъ *ёобо̄.*
Облить см. обливать.
Обличать, обличить *сёо ме́й нито́ семе́ру, аки́рака ни симе́су, хи́ки сёо сито́ цуми́суру.*
—во лжи *кё ге́нъ во семе́ру.*
Обличаться, обличиться *хи́ки сёо сито́ цуми́серареру, арава́реру, море́ру.*
Обличеніе *сёоме́й, мейсёо, ме́йси, сёо ме́й нито́ семе́ру кото́.*
Обличитель,—ница *сёо ме́й ни семе́ру хито́, хи́ки сёо сито́ цуми́ су́ру хито́, сёо ме́й ни сито́ цуми́суру хито́.*
Обложеніе *како́ми.*
— податью,—пошлиной *казе́й, зе́й во какеру кото́.*
— форта *ко̄да́й но како́ми.*
Обложить см. облагать
Обложка *хёоси.*
Облокачиваться, облокотиться *хо̄ цзуе́ во цу́ку.*
Обломокъ *катава́ре, о́ре, ка́ке, хаке́нъ; хенъ.*
— дерева *мо́ку хе́нъ.*
— камня *се́ки хе́нъ.*
Облупить *му́ку.*
Облупиться *мукеру.*
Облысѣлый *хагета, ха́ге ата́ма но.*
Облысѣть *хаге́ру, ха́ге ата́ма ни на́ру.*
Облѣниться (вульг.) *дара́керу.*
Облѣплять, облѣпить *неба́ри мава́су.*
Обмазка *мава́ри во ну́ру кото́.*
Обмазывать, обмазать *мава́ри во ну́ру.*
Обмазываться, — заться *мава́ри нура́реру.*

Обмакивать, обмакнуть *хитáсу.*
Обманно *ищувáтте, азамýйте.*
Обманный *ищувáрино, азáмукино.*
Обмануть, обманывать *ищувáру, азáмуку, маёвáсу, дамакáсу, маниякý сýру, гомакáсу,* (вульг.) *кувáсу.*
—ловко *кýци гурумá ни носéру.*
Обманутся, обманываться *маёу, азамукáреру, ищувáреру; мациráу.*
Обманчиво *азамýйте, дамакáсите.*
Обманчивость *дамакасáре éки.*
Обманчивый *дамакасáре éки но, ищувáри но, магиравáсий.*
Обманщикъ, — ца *петéнси, сáгиси.*
Обманъ *ищувáри, азáмуки, катáри, петéнъ, сáги.*
Чистый—*маккá на ищувáри.*
Обманомъ получить *катáру.*
Обманывать см. обмануть.
Обматывать, обмотать *мáку.*
Обматываться, обмотаться *цзи́ во мáку.*
Обмахивать, обмахнуть *харáу.*
— пыль *гóми во харáу.*
— вѣеромъ *аóгу, аóги татéру.*
— ся — *аóги тáцу.*
Обмачивать, обмочить *нурáсу.*
Обмачиваться,— читься *нурéру.*
Обмелѣніе *асáсе ни нáру котó, асáку нáру котó.*
Обмелѣть *асáку нáру, асáсе ни нáру.*
Обмерзать, обмерзнуть *(мавáри га, мегýри га) кóру.*
Обмерзлый *мугýри га кóтта.*
Обметать, обмести *харáу, хáки дáсу.*
Обмирать, обмереть *кисéцу сýру, зеттō сýру.*
Обмокать, обмокнуть, обмочиться *нурéру.*
Обмолваться *ии соконáу, ии цигáу, сúцу гéнъ во сýру.*
Обмолвка *ии соконáй, ии цигáй, сицу гéнъ.*
Обморокъ *кисéцу, кизéцу, монзéцу, зеттō, контō.*
Въ — упасть *зеттō сýру, соттō сýру, контō сýру, кизéцу сýру, мé во мавáсу.*
Обмундировка, обмундированіе (войска) *хúфуку.*
— полная *сōгý.*
— и продовольствіе войска *ирёо.*
Обмундировывать, обмундировать *хúфуку сýру, ирёо сýру.*
Обмундировываться, обмундироваться *хúфуку серáреру, ирёо серáреру.*

Обмывать, обмыть *абисе́ру, нага́су, ара́у.*
—ребенка теплой водой *ко-до́мо ни ю́ во абисе́ру.*
— руки *те́ во ара́у.*
Обмываться, обмыться *аби́ру, нага́реру.*
Обмѣнивать, обмѣнять, обмѣнить *ко̄ка́нъ сиру; кава́ру.*
Обмѣниваться, — няться, — ниться *то́рикава́су; ко̄ка́нъ су́ру, мацзие́ру; кава́су.*
— взглядами *ми́ кава́су.*
— выстрѣлами *хо̄ка во мацзие́ру.*
— мыслями *ии кава́су.*
Обмѣнъ *то́рикава́се, то́ри я́ри, ко̄ка́нъ.*
— письмами *тега́ми но то́-ри я́ри.*
Обмѣривать, обмѣрять *хака́ру, о̄кися во то́ру, сун-ся́ку во то́ру, сокурёо су́ру;* (—обман.) *масуме́ во ки́ру.*
Обмѣръ *кенъ у́ци, сумпо̄, сокурёо; масуме́ во ки́ру кото́.*
Обнадеженіе, обнадеживаніе *хосёо, нозо́ми во ата́еру кото́.*
Обнадеженный *хосёо сера́ре-та.*
Обнадеживать, обнадежить *хосёо су́ру, нозо́ми во ата́-еру.*
Обнадеживаться, обнадежиться *хосёо серареру.*
Обнажать, обнажить *ха́дака ни су́ру, рата́й ни су́ру, хага́су.*
— плечи *ни́кута́нъ су́ру, моро́ ха́дану́гу.*
— саблю *баттō во су́ру, са́я бара́й во су́ру, катана́ во ну́ку.*
— совершенно *ма́руха́дака ни му́ку.*
Обнажаться, обнажиться *ха́-дака ни на́ру, рата́й ни на́ру.*
— совершенно *ма́ру ха́дака ни на́ру.*
Обнаженный *ха́дака.*
— совершенно *ма́руха́дака.*
— ая сабля *баттō, ну́ками́ но я́йба, ха́куцзи́нъ.*
— ою саблею размахивать *ха́ку цзи́нъ во фурӯ.*
— ыя ноги *су а́си, хада́си.*
— ыя плечи *моро́ ха́да ну́-ги.*
Отрядъ съ обнаженными саблями *баттō та́й.*
Обнародованіе *о̄ я́ке, ха́ппу, сата́.*
Обнародывать, обнародовать *о̄ я́ке ни су́ру, ко̄ ни су́ру, ха́ппу су́ру, ха́мпу су́ру.*
Обнародываться, обнародоваться *о̄ я́ке ни серареру, ха́ппу серареру.*
Обнаруженіе *рокенъ, аравасу кото́, те́ки ха́цу.*
— преступленія *а́куцзи́ рокенъ.*
Обнаруживать, обнаружить *аравасу, рокенъ сасе́ру, те́-кихацу су́ру.*
Обнаруживаться, обнару-

житься *аравáреру, рокéнъ сýру, хáссуру, хаккáцу сýру.*
Обнесеннымъ быть *мегýру.*
Обнести, обнесть, обносить *хакóби-мегурáсу, мóтте мавáру, мегурáсу.*
— заборомъ *хéй во сýру.*
Обниманіе *дáку котó.*
Обнимать, обнять *идáку, дáки какáеру,* (включать), *хōкáцу сýру.*
Обниматься, обняться *дáки цýкý, дáки áу.*
Обнищалый *бимбō ни нáтша.*
Обнищать *бимбō ни нáру.*
Обнова, обновка *сúмбýцу, сúнцёо; áра.*
Обновленіе *кáйфуку, си нáоси, сáй кō, сюфуку.*
Обновлять, обновить *арáта ни сýру, кáй фуку сýру, сáй кō сýру, иссúнъ сýру.*
Обновляться, обновиться *иссúн серáреру, сúн ни нáру, сай сéй сýру, сюфуку серáреру.*
Обносить см. обнести.
Обнюхивать, обнюхать *кагú мавáсу, кагú сúру.*
Обобрать см. обирать.
Обобщать, обобщить *иппáн ни сýру, фуцȳ ни сýру, кáй цумáму.*
Обобщаться, обобщиться *иппáн ни нáру, фуцȳ ни нáру.*
Обобщеніе *иппáн ни сýру катó, фуцȳ ни нáру котó.*
Обогащать, обогатить *томáсу, канемóци ни сýру.*
Обогащаться, обогатиться *тóму, канемóци ни нáру.*
Обогащеніе *фунёо, зōсёку.*
Обогнать *óй кóсу; нóри кóсу.*
Обогнуть, огибать (уголъ) *магáру, мавáру; нóри мавáру.*
Обоготвореніе *кáми но готóку уямáу котó.*
Обоготворять, обоготворить *кáми то агáмеру, кáми но готóку уямáу.*
Обоготворяться, обоготвориться *кáми то агамáру.*
Обогрѣвать, обогрѣть *атáтамеру.*
— руки у огня *тé во áбуру.*
Обогрѣваться, обогрѣться *ататамáру.*
— у огня *хú ни атáру.*
Ободрать *мýку, хáгу, хúки хáгу.*
Ободреніе *хагéми,*
Ободрять, ободрить *хагéмасу, цикáра во цýкéру, хúки татéру, кóбу сýру.*
Ободрятся, ободриться *хагéму, исáму, хúки тáцу.*
Ободъ, ободокъ *вабýци.*
Обожаемый *цёо áйсеráреру.*
Обожаніе *сонкéй, кей хáй;* (любовь) *цёо áй.*
Обожатель *огáму хитó, сонкéйся, сонсōся; цёо áй ся.*
Обожать *кáми ни мацýру, сонкéй сýру, сонсō суру, кéйбо суру; цёоáй суру.*

Обождать *хикáеру, мáцу.*
— заставить, — велѣть *матасéру.*
Извиняюсь, что заставилъ—о *мáцидō сáма.*
Обозленный *рúппуку сита́, урамéсiй.*
Обозлить *окóрасéру, рúппуку сасéру, урамасéру.*
Обозлиться *окóру, рúппуку сýру, урáму.*
Обозначать, обозначить *ситéй сýру, сáси симéсу.*
Обозначеніе *ситéй.*
Обозный *сицёо но.*
— ыя войска *сицёо хéй.*
— вагонъ,—ая телега *сицёо ся́.*
— отрядъ *сицёо тáй.*
— солдатъ *сицёо ю́сóцу, сицёо хей.*
Обозрѣвать, обозрѣть *кéмбуцу сýру; фукусю́у сýру.*
Обозрѣніе, обозрѣваніе *кéмбуцу, канса́цу; фукусю́у,*
Обозъ (воен.) *сицёо,* (обыкн.) *кóнида.*
— артиллерійскій *хōхéй сицёо, хōсёо.*
— съ порохомъ *данъя́ку сицёо.*
Обои *каракáми, хéкисй.*
Обойщикъ *хёогуя кёоцзи.*
Обокрасть *нусýми тóру, сессю́ сýру.*
Оболочка *усукáва, мáку.*
Обольститель,—ница *óбики дáсу моно́, сосонокáсу моно́, мадовáсу моно́.*
Обольстительный *мадовáсу, óбики дáсу.*
Обольщать, обольстить, *мадовáсу, óбики дáсу, тораку́су, рōрáку сýру.*
Обольщаться, обольститься *мадóу, торакасáреру.*
Обольщеніе *óбики дáсу кото, сосонокáсу котó.*
Обомлѣть *кúнуке́ сýру, коммéй сýру.*
Обоняніе *кáги, кюкáку.*
Обонять *кáгу, кáги цўкéру.*
Оборачивать, оборотить *кýри мавáсу, мавáсу, мегурáсу, мукéру, хиругáесу.*
Оборачиваться, оборотиться *мýку, хиругáеру, кýри мавáреру.*
— назадъ *микáеру, кáери мúру.*
Оборванецъ *мúсубораси́й моно, я́буре коромó во кисéта моно́.*
Оборона *бōгё, фусéги, бōби, бō.*
— береговая,—морская *кáйбō.*
— ой обороны судно *кáйбō кáнъ.*
— вспомогательная *фýку бōгё.*
— государственная *кóку бō.*
— ы—ой комитетъ *кóкубō íйнъ.*
— ы — ой совѣтъ *кокубō кáйги.*
Оборонительный *бōгё тéки, бōгё но.*

— и наступательный союзъ *кōсю дōмéй.*
— союзъ *бōсю дōмéй.*
— ая война *бōсéнъ.*
— ая линія *бōгё сéнъ.*
— — главная *бōгё сюсéнъ.*
— ая позиція *бōгё цзúнци.*
— ое положеніе *бōгё úци, укéми, укедáци, мúгамáе.*
Стать въ — — *мигамáе сýру.*
Стоять въ—омъ—іи *бōгё ни тáцу, укедáци—ни (укéми—ни) тáцу.*
— ыя вспомогательныя средства *фýку бōгё бýцу.*
— ыя работы *бōгё кōцзи.*
— ыя средства *бōгё зáйрё; бōби, бōгё бýцу.*
Оборонять, оборонить *бōгё сýру, фусéгу, бōсю сýру.*
Обороняться, оборониться *бōгё сýру, бōсéнъ сýру, фусéги во сýру.*
Обороняющійся *бōся.*
Оборотень *бáкемонó, хéнге, кесёо.*
Оборотить см. оборачивать.
Оборотливо *цзёоцзу ни кýри мавáсите.*
Оборотливость *цзёоцзу ни кýри мавáсу котó, такýми, рéйри.*
Оборотливый *цзёоцзу ни кýри мавáсу, такýми но ёй.*
Оборотный *унтéн но, рюудō но.*
— капиталъ *рюудō сихóнъ, унтéнъ сихóнъ.*
Оборотъ *унтéнъ, кайтéнъ, тōри, сентéнъ, куримавáси, мегýри.*
— винта (машины) *кёри.*
— движенія *мавáри, унтéнъ.*
— денежный *рюудō, юуцзȳ, кинъюу.*
— рѣчи *іи мавáси, іи кавáси.*
Машина въ сто оборотовъ въ секунду *úци бёо (иппёо) кáнцзи ни хякká й унтéн но кикáй.*
Приняло—къ лучшему *іи хō ни (омомýйта* или) *катамýйта.*
Оборудовать *сорóеру, тотонóеру.*
Обоюдно *тагáй ни, áйтагáй ни.*
Обоюдность *тагáй но котó.*
Обоюдный *тагáй но, áйтагáйно, рёо хō но.*
— ая выгода *рёотóку.*
— ое соглашеніе *цзинднáнъ, гōи, вадáнъ.*
По—ому соглашенію *áй тагáй ни ётте, гō-и́ ни.*
Обоюдуострый *рёохá но, мороха́, рёо-ба.*
Обработанная земля *кōци.*
Обработка *цўкýру котó.*
Обрабатывать, обработать *цўкýру, хирáку,*
— поле *тá во цўкýру.*
Обрабатывающая промышленность *кōгёо.*
Обрадовать *ёрокобáсу.*

Обрадоваться *ёрокóбу, урéсигáру.*
Образецъ, образчикъ *техóнъ, кихáнъ, михóнъ, хёохóнъ, хúнагатá, мокéй, сикú.*
— новый *сúн сикú.*
Машина новаго образца *сúнсикú но кикáй.*
Принять за — *катадóру.*
Образина *букирёо на моно́.*
Образованіе *кёоúку, гáку мóнъ, гáку рёку, гáкурúки;* (составл.) *нáритáци.*
— высшее *кō тō кёоúку.*
— дать *сúтатéру, ситáцу, сикóму.*
— домашнее *катéй кёоúку.*
— европейское *ёогáку.*
— женское *цзёси кёó ику.*
— общее *фуцȳ кёоúку.*
— обязательное *гúму кёоúку.*
— профессіональное *семмóнъ кёоúку.*
— среднее *цюутō кёо úку.*
— техническое *цúцу гёо кёо úку.*
Степень образованія *гáку рёку, гáку рúки.*
Образованный *кáйка ситá, кёо úку áру.*
Образовательный цензъ *гáку рёку.*
Образовывать, образовать *нáсу, косéй сýру, косираéру;* (умств.) *кáйка сýру, кёока сýру.*
Образовываться, образоваться *нáру, тáцу, катá во нáсу, сорóеру, сёоцзиру; декúру.*
Образумливать, образумить *маёй во тóку, кайсéй сýру.*
Образумливаться, образумиться *кайсúнъ сýру, кú га цȳкȳ: самéру.*
Образцовый *рéй то нáсу бéки, генцзюу нáру.*
Образчикъ *техóнъ, михóнъ.*
Образъ *сёозō* (икона), *зō; катáци, сёо цзи, сугáта, тайсáй, тейсáй, мáма.*
— дѣйствій *кёдō, дсёо, дōсéй, фурумáй.*
— жизни *кикё.*
— мыслей *синтéй.*
Обратно *кáери ни;* выражается глаголомъ *кáеру* возвращаться.
— бѣжать *хасúтте кáеру.*
— вернуть *кáесу.*
— идти, вернуться *кáеру.*
— придти *тáцикáеру.*
— убѣжать *нúге кáеру.*
Впередъ и обратно *цзёоге, ōхéнъ.*
— — сходить, съѣздить *ōфуку сýру.*
Обратный *кáери но, кудáри.*
— билетъ *ō фуку киппý.*
— поѣздъ ж. д. *кудáри рéсся.*
— путь *модóри, кáери мúци, кирó.*
— ая сторона *урá, римéнъ.*
— ая уплата *хенсáй.*
— ое движеніе *áтомодóри.*
На — омъ пути *кáери гáке, тóцзи, кáери сúна.*

Обращать, обратить *мукéру, мегурáсу.*
— взоръ *мúмукý, кáнгамúру.*
— вниманіе *кú во цўкéру, нентōни какéру, цюумóку сýру, кáй и́ сýру.*
— въ бѣгство *нигé сасéру.*
— въ ничто *уюуни кúсу.*
Не обращай вниманія *нентō ни какéру нá.*
Обращаться, обратиться *рюуцў сýру, цўёо сýру,* (съ) *тóрiáу;* (къ) *мōси кōму, цўкý; мукáу;* (за) *кáнгамúру, сицугáнъ сýру.*
— назадъ *кáеримúру.*
— на путь добродѣтели *хоссúнъ сýру.*
Обращающійся (къ) *мōси кóми нúнъ.*
— аяся монета *рюуцў кахéй.*
Обращеніе *асирáй, цзюнкáнъ, ацукáй, симáцу, сúмукé, тайгý, тōри, сiýци, ōтáй, унтéнъ, ункō, тóриацукáй;* (съ) *цўкáй катá, цўкáй ёо,* (съ чѣмъ) *мóци ацукáй.*
— денегъ *кинъ-ю́у.*
— крови *цúно цзюнкáнъ.*
— монеты *кахéй но рюуцў.*
— на путь добродѣтели *хоссúнъ.*
— письменное (къ) *мōси кóми сё.*
Въ—іи быть *цўёо сýру, рюуцў сýру.*
Капиталъ въ—іи *рюудō сихонъ.*
Количество монеты въ—іи *рюуцў кахéй но такá.*
Обревизованіе *кембýнъ, кéнса.*
Обревизовывать, обревизовать *кéнса сýру, тадáсу, сай кōсýру, санкáй су.*
Обременительно *футáнъ áтте, нáнги атте.*
Обременительный *футáн но, севáсiй, хантá нáру.*
Обременѣніе *футáнъ, ёбýн но цумé кóми.*
Обременять, обременить *овасéру, овáсе сугóсу, цýми сугóсу.*
— налогами *ки зéй во кáсуру, зéй во тóри сугúру.*
Обривать, обрить *сóру.*
— волосы *тейхáцу суру, кáми во сóру.*
Обриваться, обриться *мú во сóру, хигé во сóру.*
Обрисовка *ситá гáки во сýру котó, сáси симéсу котó.*
Обрисовывать, обрисовать *сúтá гáки во сýру; сáси симéсу.*
Обрисовываться, обрисоваться *ситагáки серáреру; мiéру.*
Оброкъ *ейтáй кáри укé цúнъ, ся́ку цирёо.*
Обронить *отóсу.*
Обростать, обрости *сигéру.*
Обросшій густо *сигéки.*
Обрубать, обрубить *катá кúру, катá вáреру, кúри мавáсу.*

Обрубокъ *ки́но кире́, катава́ре.*
Обругать *ноноси́ру, сика́ру.*
Обрусить *ро́ся цзин ни ка́суру.*
Обрусѣніе *ро́ся цзин ни на́ру* (или *су́ру*) *кото́.*
Обрусѣть *ро́ся цзин ни на́ру.*
Обручальный *юй но́ на.*
— ое кольцо *юй но́ но юби ва́.*
Обручать, обручить *ïи нацзуке́ру, юй но́ су́ру.*
Обручаться, обручиться *юй но сера́реру, кекко́нъ су́ру.*
Обрученіе *ïи нацзуке́, юй но́.*
Обручъ *та́га, ва.*
— нагнать *та́га во хаме́ру.*
Обрушивать, обрушить *цубура́су, куцзу́су.*
Обрушиваться, обрушиться *цубу́реру, куцзу́реру, хо́ка́й су́ру, куцугаеру, канра́ку су́ру.*
Домъ обрушивается *ïе́ га куцзу́реру.*
Обрывать, оборвать *ходо́ку, ки́ру.*
Обрывать, обрыть *мава́ри ни хо́ру.*
Обрываться, оборваться *ходоке́ру, кире́ру.*
Обрывисто *кева́сику.*
Обрывистый *кава́сій, кенсо́ на́ру.*
Обрывокъ *кире́ ку́цзу, ходо́ке ку́цзу.*
Обрывъ *га́ке, зеппе́ки.*
Обрызгивать, обрызгать *фу́ри каке́ру, абисе́ру, ханека́есу.*
— водой *ми́цзуво абисе́ру.*
Обрызгиваться, обрызгаться *фу́ри кака́ру, аби́ру, хане́ ка́еру, мама́еру.*
Обрѣзаніе (Еврейское) *ка́цу рей.*
Обрѣзаніе Господне (праздникъ) *Сю́ но ка́цу рей са́й.*
Обрѣзка (концовъ) *ха́сину́й, ха́ ну́й.*
Обрѣзокъ, обрѣзки (матеріи) *коги́ри, кире́пиа́ри, ки́рику́цзу, ки́ри.*
Обрѣзывать, обрѣзать *хаса́му,* (концы) *ха́си ну́й су́ру, хану́й су́ру.*
— коротко *ки́ри аге́ру.*
Обрѣзъ *ки́ри-ку́ци.*
Обрѣтать, обрѣсти, обрѣсть *ата́ру.*
Обрюзглый *си́на-си́на ни на́тта, си́ва ни на́тта.*
Обрюзгнуть *си́на-си́на на́ру, си́ва ни на́ру.*
Обрядъ *ре́йсики́, ги́сики́, хо́сики́, рейте́нъ, каку́сики, сики́, рей.*
— похоронный *го́ре́й.*
— синтоскій *са́й сики́, си́нсо́.*
Контора обрядовъ и церемоній *сики́ бу кёку, сики́ки кёку.*
Обсаживать, обсажать, обсадить *мава́ри ни уэру;*—все *хо́бо́ ни ўэру.*

Обсахаренный *сатó ни цӯкéта.*
Обсахаривать, обсахарить *сатó ни цӯкéру.*
Обсервантъ *кансóкуся.*
Обсерваторія *кансóку цзё, соккō цзё.*
— астрономическая *теммóндáй.*
— метеорологическая *кисёо дáй.*
Обсерваціонный *кансóку но, сóккō но, камбō но.*
— отрядъ, *камбō гунтáй.*
Обсервація *кансáцу;* (астрон.) *кансóку,* (секстаномъ) *тансóку.*
— іи дѣлать *кансóку сýру, тансóку сýру.*
Обскакивать, обскакать *кáке кóсу, кикóсу.*
Обсохлый *кавáйта.*
Обсохнуть *кавáку.*
Обставлять, обставить *казáру.*
Обстановка *зōсáку, арисáма, кéйкёо, кейсéй.*
Обстоятельно *кувáсику; исáй ни, комá-гомá, комакá ни, сисáй ни, токкýри то, тóку то, косáй ни, кáкуцзúцу ни.*
Обстоятельный *кувáсій, цумáбирака нáру, мамéяка нáру, мамéмамéсій, мемúцу нáру, цимúцу нáру, сеймúцу нáру, кáкуцзúцу нару.*
Обстоятельства *арисáма, ринки́, сисáй, цзикō, цзицзёо, цзигú, хоммáцу, теммáцу.*
— разсказать *сисай во ханáсу.*
— чрезвычайныя *(force majeur) фукакō рёку.*
Смотря по — амъ *цзикō (цзиги) ни ётте, цугō сидáй ни, ринкú ни ётте.*
— — дѣйствовать *ринкú ни сёоци сýру.*
Обстраивать, обстроить *кенъ и́ сýру, кицзýки какóму; сорóеру.*
Обстраиваться, обстроиться *кензō сýру.*
Обстригать, обстричь *хасáму, цýму, кáри кóму.*
Обстрѣливаніе, обстрѣлъ *хōгéки.*
—ю, —лу подвергаться *хōгéки во укéру.*
Обстрѣленный *хōгéки серáрета.*
Обстрѣливать *хōгéки сýру.*
Обступать, обступить *тóри мáку.*
Обсуженіе, обсуживаніе *сонтáку, сéнги, гúцзи, хёоги, бōги; ги.*
Начать — *гúцзи ни какáру.*
Предметъ — ія *гидáй.*
При — іи *гúцзи цю́у, сéнги цю́у.*
Обсуживать, обсуждать, обсудить *сонтáку сýру, сенгú сýру, хёогú сýру, гúсу, бōги сýру.*

Обсуждаться, обсуживаться, обсудиться *сенги́ серáреру, хёоги́ серáреру, ги́серáреру.*
Обсушивать, обсушить *кавакáсу хóсуру.*
Обсушиваться, обсушиться *кавáку, хасáреру.*
Обсчитывать, обсчитать, обчесть *исáнъ сýру, фусéй ни кейсáнъ сýру, фусóку ни кацзóе атáеру.*
Обсчитываться, обсчитаться, обчесться *исáнъ сýру, кацзóе цигáеру.*
Обсыпаніе *сюй ни мáки цирáсу котó.*
Обсыпáть, обсыпать *мáки цирáсу, сюй ни мáки цирáсу, санкáй сýру.*
Обсыпаться, обсыпаться *цúру, мáки цирасáреру* (песокъ и т. п.).
Обсыхать, обсохнуть *кавáку.*
Обсѣмененіе *(сáку) танéмáки, хансю́.*
Обсѣменять, обсѣменить *мáки цўкéру, хансю́ сýру.*
Обтачивать, обточить *тóги мавáсу.*
Обтесывать, обтесать *áракецзýру, мавáри кецзýру.*
Обтираніе *нýги кáйсу котó, мóми кáйсу котó.*
Обтирать, обтереть *нугýй тóру, нугýй отóсу, нýги кáйсу, фýки кáйсу.*
Обтираться, обтереться *нугýй торéру; мú во фýки кáйсу.*
Обтягивать, обтянуть *хáри кáйсу, сю́ ни хáру.*
Обтяжка *хáри кáйсу котó.*
Въ — у *питтáри, катáку.*
Обувать, обуть *угáцу, хакасéру.*
— сапоги *куцу во хакасéру кýцу во угáцу.*
Обуваться, обуться *хáку.*
Обувь *хáки моно́, гесóку; кýцу.*
— мѣховая *кекýцу.*
Обугливать *хёо мéн во тáн ни хéнцзуру, косáгу.*
Обугливаться *когéру, когáреру, хёо мéн га тáн ни нáру.*
Обуживать, обузить *хосóку сугóсу.*
Обуза *кунáнъ, нáнгёо, нáнги.*
Обузданіе *кōсóку, ассéй.*
Обузданнымъ быть *ходасáреру.*
Обуздывать, обуздать *бáгу во цўкéру* (лошадь); *ассéй сýру, осáеру.*
— страсти *ёку во сéйсуру.*
Обуздываться, обуздаться *бáгу цўкерáреру; осаерáреру, ассéй серáреру.*
Обусловливать, обусловить *якусóку сýру, якуцзёо сýру.*
Обухъ *муне́.*
Ударъ обухомъ *муне́ ýци.*
Обучать, обучить *кёоцзю́ сýру, кёо кýнъ сýру, осiéру; синáн суру;* (в. команду) *сōренъ сýру, кёорéнъ сýру.*

Обучаться, обучиться *кéйко сýру, манáбу; денсю́у суру,* (войска) *сорéнъ сýру, кёорéнъ сýру, кунрéнъ сýру.*

Обученіе *кёоцзю, кёо кунъ, цзюгёо;* (воен.) *сорéнъ.*

— воен. части *бутáй кёорéнъ; бутáй сорéнъ, цёоренъ, кунренъ.*

— ія методъ *цзюгёо хō.*

—начальное *сё гáку,* (воен.) *кихóнъ кёорéнъ.*

—секретамъ (искусства) *денцзю́.*

Плата за — *цзюгёо рёо.*

Обхватъ *какáе, нигúри, мавáри.*

Два обхвата *футá мавáри, футá какáе.*

Обхватывать, обхватить *дáки какóму, дáки цўкý, дáки какáеру.*

Обходительно *тейнéй ни, хитó цзукú но ёку, ходó но ёку.*

Обходительность *хитóцзуки.*

Обходительный *тейнéй, хúтóцзукú но ёй, ходó но ёй.*

Обходить, обойти *цзюнкō сýру,* (впередъ) *дáси нýку,* (кругомъ, стороной) *мавáру, мавáри во сýру; мегýру,* (для осмотра) *мúмавáру.*

— законъ *хōрицу во кугýру.*

— разныя страны *кунú гунú во цзюнкō сýру.*

Обходиться, обойтись (съ) *асираý, тóріáу; тайгū сý-ру, бсéцу сýру.*

Обходный *цзюнкō но.*

— путь *мавáри мúци.*

Обходъ *цзюнкō, мавáри, мегýри; дáси нýке.*

— закона *хōрúцу но кугýри.*

Обхожденіе *асирáй, ацукáй, сúмукé, ōтáй, тайгū, то, римавáси,* (пользованіе) *цўкáй ёо, цўкáй катá.*

—съ машиной *кикáй но цўкáй (катá* или) *ёо.*

Обчетъ *хацзóе цигáй.*

Обчищать, обчистить *мáттаку сōцзи сýру, сейкéцу ни сýру,* (пыль) *гóми во харáу.*

Обчищаться, обчиститься *сōцзи серáреру, сейкéцу серáреру.*

Обшаривать, обшарить *сагáсу, сагáси мавáсу.*

Обшивка *нуй кáй, сéкисе;* (досками) *ситáми.*

Обширно *хирóку.*

Обширность *хирóми.*

Обширный *тебирóй, хирóй.*

— домъ *хирóй iё,*

— ыя познанія *сéкигáку.*

Обшлагъ *содé цугú.*

Общежительный *сō цзю́у но; кай цзю́у сōно.*

Общежительство, общежитіе *цўцзóку, дō кёо сýру котó.*

Общеизвѣстный *áрифурéта.*

— ымъ стать *морéру.*

Общенародно *цзиммúнъ иппáн ни.*

Общенародный *цзиммúнъ иппáн но, баммúн но.*

Общеполезно *иппáн но рiéки ни нáтте.*
Общеполезный *иппáн но рiéки ни нáру.*
Общепринятый *цӯрéй.*
Общественный *кӧрúцу, кёо дӧ, сякáй но, бя́ке; кӧ.*
— ая больница *кӧрúцу бёо úнъ.*
— кладбище *кёо дӧ бóци.*
— ое мнѣніе *кӧрóнъ, кӧ хёо, се рóнъ, сюу ги.*
— ое мѣсто *кёодӧ но бáсё.*
— ое собраніе *кӧ кай.*
— ая школа *кӧрúцу гаккӧ.*
Общество *ся, кай, сякáй; хитó нáка.*
— желѣзнодорожное *тéцудӧ кáйся.*
—промышленное *ёогёокáйся.*
—торговое *сёо кáйся, сёо ся́.*
Общеупотребительный *фуцӯёо но, цзёо ёо но.*
Община *накамá.*
Общипывать, общипать *мусúри тóру.*
— перья курицы *нивáтори но ханé во мусúри тóру.*
Общительность *консúнъ, симбóку.*
Общительный *цёоси но ёй, мацзивáри но ёй, кӧ сáй цзукú но.*
— человѣкъ *кӧсáйка.*
Общій *кёоцӯ, кёодӧ, кёо ю́у, земпáнъ, моя́й,* въ сост. сл. *сӧ.*
— выводъ дѣлать *кáйцумáму.*
— ая выгода *кёоцӯ рiéки.*
— столъ *кёо сёку.*
— трудъ *томóкасéги.*
— ая отвѣтственность *рентáй сéки нúнъ.*
— ая собственность *кёо ю́у бу́цу, цӯ ю́у сéй.*
—ее мнѣніе *кӧ хёо, се рóнъ.*
— ее названіе *сӧ мёо.*
— ее пользованіе *хей-ёо.*
—ее правило *сӧ сóку, цӯки.*
— ее собраніе *сӧкáй.*
— ія мѣста *хейбóнъ, бонъёо.*
— ія силы *сӧгакáри.*
Въ—емъ *тайря́ку, гайря́ку, óси набéте, хитó тӧри, дайтáй.*
— — числѣ *цӯгӧ.*
Общность *иппáн нáру котó, фуцӯ но котó.*
Объединеніе *тӧúцу, дӧúцу, úтци.*
Объединять, объединить *иттӧ сýру, úтци сýру, дӧúцу сýру.*
Объединяться, объединиться *úтци сýру, иттӧ ни нáру, дӧ úцу ни нáру.*
Объективный *буккéй но, мókутéки но.*
Объективъ *тӧ меганé но сáки но тáма.*
Объектъ *моно́, буккéнъ, мóку тéки.*
Объемистый *хирогáри но ӧй нáру, úци цзúсику ӧй нáру.*
Объемъ *какáе, сюéнъ, ӧкиса, футóса, касá, мавáри.*
— воды *мúцзу касá.*

Объѣдать *мавава́ри во ка́микӯ;* (ржав.) *кусаракáсу, фусёку сасéру.*

Объѣдаться, объѣсться *ку́йсугу́ру, тайсёку су́ру;* (ржав.) *кусáре ко́му, фусёку су́ру.*

Объѣдки *ку́й нокóси.*

— оставить *ку́й нокóсу́.*

Объѣздъ *цзюнка́й* (служебный), (кругомъ) *но́ри мавáсу котó.*

Объѣзжать, объѣхать (опередить) *но́ри кóсу,* (кругомъ) *но́ри мавáсу, мегу́ру, мава́ру,* (для осмотра) *цзюнкéнъ* (или *цзюн ка́й*) *су́ру, цзю́нси су́ру.*

Объявитель, — ница *фукóку су́ру хитó, хаппёо су́ру хитó.*

Объявленіе *фукóку, кокóку, кéйцзи, сенгéнъ, кéнцзи.*

— войны *сенсенъ ко̄фу, икусá но сенгéнъ.*

— есть *кéй цзи га дéте óру.*

— наклеенное *хáри фудá.*

— приговора *сенкóку.*

— присутств. мѣста *тáсси, кóкуцзи́.*

Мѣсто вывѣски—ій *кейцзи бá.*

Объявлять, объявить *фукóку суру, хаппёо суру,* (войну) *сенсéнъ су́ру, сенгéн су́ру.*

Объявляться, объявиться *сицугéнъ су́ру, фукóсу су́ру.*

Объявляется (отъ присутств. мѣста) *тассерáреру.*

Объясненіе *тóкіакáси, тобéнъ, сецумéй, кося́ку.*

— личное *менцúнъ.*

— письменное *рію́усё.*

— причинъ *бенкáй.*

Остаться безъ — ія *ёрёо во éцзу.*

Требовать—ій *тадáсу.*

Объяснительная записка *бемме́й сё, рію́у сё.*

Объяснять, объяснить *тóкіакáсу, тобéнъ су́ру, сецумéй су́ру, бенкáй су́ру, бемме́й су́ру,* (подробно) *нобéру.*

Объясняться, объясниться *тóки акасáреру, бенкáй серáреру, тобéнъ серáреру.*

— лично *менцúнъ су́ру.*

Объятія *обé.*

— открыть *обé во хиракéру.*

— открытыя *хиракéта обé.*

Въ — броситься *кабу́ри цу́ку́.*

Объять *дáки какóму, дáки какáеру.*

Обыватель,—ница *цзю́унинъ.*

— мѣстный *тоцю́у но хитó.*

Обыгранный *макасáрета; хúки нарасáрета.*

Обыгрывать, обыграть *кáцу, макáсу; хúки нарáсу.*

Обыденный *хигáери но, цуне́ но.*

— ое дѣло *цуне́ но котó.*

Обыкновеніе *цуне́, цу́ре́й, кансю́у, сюукáнъ, сикитá-ри, рей.*

По—ію *цуне́ но готóку.*

Обыкновенно *цуне́ ни, зентáй, атáримáе ни, хейсó, цӯре́й, фудáнъ, цӯцзёо.*

Обыкновенный *атаримáе но, тáда но, хейцзи́цу но, цӯцзёо но, цӯре́й но, цзи́нцзёо, цӯцзёо, цуне́ но, нáми но, фуцӯ но, хитō тōри но, áрифуре́та, фудáн но; хей, цзёо.*

— ое время *цзёо цзи, хе́йцзи.*

— костюмъ *хе́й фуку.*

— порядокъ *цзю́нкёо.*

— ое дѣло *тáдаготó.*

— ходъ, — ое теченіе дѣлъ *цзинцзёока.*

— При—ыхъ условіяхъ *тайте́й котó нарá.*

Обыскивать, обыскать *сагáсу, сōсáку сýру,* (домъ) *катáку сōсáку сýру.*

Обыскъ *я́сагáси, катáку сōсáку.*

Обычай *фӯзóку, фӯсюу, нарáй, фӯги, цзóку, канрей, катаги, наравáсій, áрикитáри, áритáке, зайрáй,* (практика) *сикитáри, нáре сюукáнъ, кихи́цу, рей; фӯ.*

— дома *ка фӯ.*

— народные *мин-цзóку.*

— страны *кóку фӯ.*

— скверный,—худой *хей фӯ.*

Обычный *цӯцзёо, цуне́ но, ре́й но, áрикитáри но, зайрáй но, атаримáе но.*

Обѣ *рёохō, сō хō, футáцу томó, футáцу нагарá,* въ сост. сл. *рёо.*

— арміи *рёо гýнъ.*

— націи *рёо кóкуми́нъ.*

— ноги *рёо áси.*

— руки *рёоте́, морóте.*

— стороны *рёо хō, сō хō; ура́-омóте, рёо кáва.*

— тяжущіяся стороны *рёозō, гéмпи, рёозó.*

Обѣгать *кáкемáвару.*

Обѣдать (въ полдень) *хи́ру сёку сýру, хи́ру мéси во табе́ру,*

Обѣденное время *хи́ру но токи́, гоха́н но токи́.*

Обѣденный *хи́ру сёку но, хи́рý мéси но.*

Обѣденный столъ *бсёку та́ку, хандай.*

Обѣдненіе *хихе́й, ра́ку ха́ку.*

Обѣдня *сейтáй ре́йги.*

— ю служить *сей тáй ре́йги во оконáу.*

Обѣднѣть *хихе́й сýру, о́цибýреру, рейра́ку сýру.*

Обѣдъ *хи́ру сёку, хи́ру сёкуцзи, хи́ру мéси, цюуха́нъ.*

Въ обѣдъ *хи́ру ни.*

До обѣда *хи́ру ма́е ни, го зе́н ни.*

Послѣ—а *хи́ру суги́, гого́.*

Обѣливать, обѣлить *сиромé́ру;* (въ податяхъ) *кокузе́й во менкёо суру, созе́й во менкёо суру.*

Обѣтъ *сейга́нъ, кика́нъ.*

Обѣщаетъ быть *мико́мига áру*

Обѣщаніе *я́ку, я́кусóку.*

— нарушить *я́кусóку ни сому́ку, я́кусóку во я́буру.*

— сдержать *я́кусо́ку во мамо́ру.*
Обѣщать *я́кусо́ку су́ру.*
Обѣщаться *я́кусо́ку су́ру, катара́у.*
Взаимно — *тага́й ни іи кава́су.*
Обязанность, обязанности *ги́му, ни́мму* (воен.) *се́ки, семе́.*
— житейская *се́цзу.*
— исполнить *сёку му́ во цӯку́су.*
— нравственная *то́кугй.*
— ями пренебрегать *ги́му́ во окота́ру.*
По — и *ги́му те́ки ни, сёку му те́ки ни.*
— служебная *ги́му, ни́мму, ги́ри, сёку му, сёку сёо, сёкубу́нъ.*
— человѣка *цзиндо̄, цзинри́нъ.*
Обязанъ, обязательно *я́му во е́цзу* (неизбѣжно); чаще всего выражается двумя отрицательными глаголами, такъ:
— написать *каканакутця* (букв. если не написать) *икена́й* (букв. не идетъ, не годится).
— сдѣлать *сина́кутця* (букв. если не сдѣлать) *нарана́й* (букв. не дѣлается).
— сказать *іина́кутця* (букв. если не сказать) *икена́й* (не идетъ, не годится).
Обязательный *ги́му те́ки но, я́му во ена́й, катацзикена́й.*
Обязательство (долговое, торговое) *сайке́нъ,* (законное) *са́йму, сёоке́нъ.*
— письменное *я́куцзёо, сёосё, сёомо́нъ, тегата.*
Обязывать, обязать *ги́му то су́ру, ёо су́ру, тозе́нъ то су́ру, я́кусо́ку сасе́ру;* выражается также понудительною формою глагола:
— сдѣлать *сасе́ру, си аге се́симеру.*
Обязываться, обязаться *я́ку во мусу́бу.*
Овалъ *даенъ, йби́цу на́ри, ибицу.*
Овальный *даен но, даенке́й но, ибицу на́ри но, ибицу но, кобан гата но.*
Овація *кангей.*
— ю устроить *кангей су́ру.*
Овдовѣть *го́ке во татеру, ямоме́ ни на́ру.*
Овёсъ *хіе́, карасу му́ги, емба́ку.*
Овечій *хицуцзи́ но.*
Овечка *хицуцзи́.*
Овладѣвать, овладѣть *синъря́ку су́ру, ря́кусу; вага́ моно́ ни су́ру.*
— городомъ, укрѣпленіемъ *сенрёо су́ру.*
— постепенно *сансёку су́ру.*
— приступомъ *но́ри то́ру.*
— сердцемъ *кудо́ки ото́су.*
Овладѣніе *се́нрёо.*
Оводъ *а́бу.*

Овощи *сосáй, ясáй, аóмоно.*
Торговецъ овощами *аóмоноя.*
Овощной *аóмоно но.*
— ая лавка *яóя, яóмоноя.*
Оврагъ *кубóмиці́, тáни áйда, тáни мá.*
Овсяный *кáрáсу мýги но.*
— ая крупа *хи́кивáри-карáсу мýги.*
— ая мука *карáсумуги-кó.*
Овца *хицуцзи́, меньёо.*
Овцеводство *хицуцзи́но бóку ёо.*
Овчина *хицуцзи́ но кáва.*
Огарокъ *рōсоку на цӱкáй нокóри.*
Огибать, обогнуть *мавáру.*
Оглавленіе *хёодáй, мóкуцзи, мидáси.*
Огласка *кóкуци, кóку си, тагóнъ, хёобáнъ,* (преступленіе) *рокéнъ, аравáсу котó.*
Это дѣло получило огласку *коно́ цзикéнъ ва хёобáнъ то нарéта.*
Оглашать, огласить *кóку цӣ́ сýру, тагóнъ сýру, кōкóку сýру.*
Оглашаться, огласиться *кóкуци серáреру.*
Оглашеніе *тагóнъ, кóкуци.*
Оглобля *нагаé, кáцзи бō.*
Оглохлый *цумбó ни нáтта, цумбó.*
Оглохнуть *мúми га цубýреру, цумбó ни нáру.*
Оглушать, оглушить *цумбó ни сýру, мúми во цубýсу.*
Оглушительный *цумбó ни сýру.*
Оглядка, оглядываніе *кáери мúру котó, мú-мавáру котó.*
Безъ—ки *кáери мú нáкутте.*
Оглядывать, оглядѣть *мú-мавáсу, сю́ку мúру, цзюм мóку сýру.*
Оглядываться, оглянуться (назадъ) *мú-кáеру, ýсиро во мúру, кáери мúру.*
Оглядѣться (кругомъ) *мúмавáру, ми-мавáсу, зенцú сýрý.*
Бѣжать не оглядываясь *ýсиро во мúкаéцзу ни хасúру.*
Огнедышущій *фýнка но.*
— ая гора *фýнка зáнъ.*
Огненный *хú но, кá ару, касéй но.*
— шаръ *хáби тáма, хикáри моно́.*
— цвѣтъ *хú ирó.*
— ые языки *хóнō, хаéнъ.*
Огнестрѣльный *кася́.*
— ное оружіе *ка-кú, цзюухáку; тóби дōгу.*
Огнеупорный *тáйка, бōка.*
— ая кладовая (касса) *бōка кинкó.*
— кирпичъ *тáйка рéнга.*
Огни *хи; тō.*
— береговые, — буевъ,—сигнальные *хёотō.*
Огниво *хиýци, хиýци канé.*
Оговариваніе, оговоръ *хинáнъ; кóку хáцу.*

Оговаривать, оговорить *іи тадáсу; якуцзёо сýру;* (порич.) *хинáнъ сýру,* (обвин.) *кóку хáцу сýру.*

Оговариваться, оговориться *хинáнъ серáреру, кóкухáцу серáреру.*

Оговорка *іи тадáси, тадáсигáки.*

Оголять, оголить *хáгу, хáдака ни сýру.*

Оголяться, оголиться *хадáка ни нáру.*

Огонь *хи, акáри* (боевой) *сягéки, хōгéхи, хáсся; ся.*

— амфиладный *цзюуся.*

— зажечь *хи́ (акáри) во тобóсу.*

—залпами,—послѣдовательный *ремпáцуся.*

— медленный *торó би.*

— перекрестный *кōся.*

— потушить *хи́ во кéсу, хи́ во кіяcу.*

— прямой *цёкуся.*

— сильный *рéкка.*

— фланговой *сóкуся.*

Бросить въ огонь *кубéру.*

— — дровь *тáки ги́ во хи́ но нáкае кубéру.*

Быть подъ огнемъ *хōгеки во укéру, данган ка ни áру.*

Истребить, уничтожить огнемъ *яки харáу.*

Между двухъ огней *зеттáй зецумéй.*

Огораживать, огородить *кáки* (де) *нитé какóму, какóму, какóу.*

Огораживаться, огородиться *кáки* (де) *нитé какомáреру, какомáреру.*

Огородъ *ясáй батáке, саéнъ, емпó, хатá;* (изгородь) *кáки.*

Огорчать, огорчить *курусимéру, сюсёо сасéру, хитáнъ сасéру.*

— родителей *óя ни курō во какéру.*

Огорчаться, огорчиться *курýсимерáреру, урéиру, хитáнъ сýру, сюсёо суру; итáму.*

Огорченіе *урéй, хитáнъ, сюсёо, цикáра отóси, рáкутáнъ.*

Ограбить *рáку дáцу сýру, гōдáцу сýру.*

Ограбленіе *рáкудáцу, гōдáцу.*

Ограда *гáки, кáку, какóй;* (— фортиф.) *икáку.*

— бамбуковая *тáке гáки.*

— деревяная *хигáки.*

— каменная *йси гáки.*

— чугунная, желѣзная *тéссáку.*

Ограждать, оградить *кáки нитé какóму, какóу; хóго сýру, бōгё сýру.*

Ограждаться, оградиться (заборомъ) *кáки де какомáреру;* (защит.) *бōсю́ суру, бōгё серáреру, хóго серáрéрý.*

Огражденіе *какóми; фусéги, бōгёо, хóго.*

Ограниченіе *со́ку ба́ку, юуге́нъ, сейге́нъ, сейза́й, тейге́нъ, риккай.*
Ограниченно *сейге́н ни.*
Ограниченный *кагу́ри но а́ру, юуге́нъ.*
— ая отвѣтственность *юуге́нъ се́кини́нъ.*
Ограничивать, ограничить *со́ку ба́ку су́ру, тодоме́ру, кагу́ру.*
— свободу слова *генро́н но цзіюу во́ со́куба́ку су́ру.*
Огромно *кё да́й ни, ко̄ да́й ни, го̄ги ни.*
Огромный *кё да́й на́ру, ко̄ да́й на́ру.*
Огрубѣвать, огрубѣть *а́раара́сику на́ру, сома́цу ни на́ру.*
Огрубѣлый *ара́-ара́сику на́тта, сома́цу ни на́тта.*
Огрызаться *игаму, унару.*
Огрызокъ *ка́ми нокори, куй нокори.*
Огрѣвать, огрѣть *кейка́й су́ру;* (удар.) *бу́цу.*
Огурецъ *кюури.*
Ода *ка.*
Одежда *у́фуку, фу́ку, ху́фуку, коромо́, ки́моно́;* воен. *фукусо̄.*
— иностранная *ёофуку.*
— парадная (гражданск.) *тайре́й фуку,* (фрачная) *е́мбу́фуку,* (военная) *сейсо̄.*
— японская *ва́фуку.*
Одеревенѣлость *кама́ку си́цу, ки́ но гото́ку ката́ку на́ру кото́.*
Одеревенѣлый *кама́ку сита́, ки́ но гото́ку ката́ку на́тта.*
Одеревенѣть *ки́ ни ка́суру, ки́ но гото́ку ката́ку на́ру.*
Одерживать, одержать *тенъю́ су́ру.*
— побѣду *сенсо̄ ни ка́цу, сёори во е́ру.*
Одержимый (болѣзнью) *наямаса́рета.*
— болѣзнью *яма́й ни наямаса́рета.*
Одесную *ми́ги но хо̄ ни.*
Одинаково *она́цзику; она́цзи ёо ни, и́ци ёо̄ ни, до̄ ёо ни;* въ сост. сл. *до̄.*
Одинакій, одинаковый *она́цзи ёо на, она́цзи, хито́сій, и́ци ёо но, до̄ и́цу, до̄ ёо но;* въ сост. сл. *до̄.*
— ыя права *до̄ ке́нъ.*
— случай *руй ре́й.*
— ая форма *до̄ке́й.*
— ымъ казаться *мага́у.*
Считать—ымъ *до̄ и́цисй су́ру, до̄си су́ру.*
Одинаковость,—ковость *она́цзи кото́.*
Одинехонекъ, одинъ-одинехонекъ *та́нсинъ.*
Одинадцатый *цзюуу́ци ба́нъ.*
Одинадцать *цзюуу́ци.*
Одинокій *сабу́сій, тайси́нъ но, до́кусинъ, хито́ри ми.*
Одиноко *доккёо ни, сабу́сику, до́кусинни, тандо́ку де.*

Одиночество *доккёо, сабúсиса, хитóдáци, тандóку.*
Одиночка *хитóри ми, дóкусúнъ.*
Одиночный *танъ úци но, тóкубéцу но.*
Одинъ (одна, одно) *хитóцу; хитó, úци, тансúнъ* (—одинехонекъ).
— глазъ *катá мé, сéки гáнъ.*
— за другимъ *цзóку-цзóку, цзюнгýри.*
— — сдѣлаетъ это *когýци карá яримасёо.*
— изъ пары *катáппō.*
— носокъ *катáппō но тáби.*
— одна рука *катáппō но удé.*
— нога *катáси.*
— сторона дороги *мúци но катáппō.*
— изъ самыхъ богатыхъ въ Токіо: *Тóкёо де кýсси но канемóци да.*
— — лучшихъ Ботаниковъ *кýсси но сёкубýцу гáкуся.*
—конецъ,—край,—часть *катахáси, катáхáцзи.*
— разъ *úци дó, иппéнъ.*
Однимъ взмахомъ, однимъ ударомъ *хитó омóй ни.*
Одичалый *ясéй ни нáтта.*
Одичаніе *ясéй ни нáру котó.*
Одичать *ясéй ни нáру.*
Однажды *úцидó* (ни), *иппéнъ.*
— какъ то *кáцуте.*
— на всегда *иссéй úци дáй.*
Однако, однако-же *сатé, сикáси нагарá, сáри нагарá, сáсуга ни, токáру.*
Одновесельный *úци рó но.*
— ая лодка *úци рó но фунé.*
Одновременно *дō цзú ни, úцицзú ни,* (—всѣ) *иссéй ни.*
Одновременный *дōцзú но, úци цзú но, иссéй.*
— ая пальба (залпъ) *иссéй сягéки.*
Одноглавый *иссю́у но.*
Одноглазый *мекáци, дóкугáнъ, катáмé, сугамé.*
Одногодокъ *тōзáйко, ай óй на кó.*
Однодневный *úци нúци но, хигáери но.*
Однозвучіе *дō óнъ.*
Однозвучный *дō óн-но.*
Однозначущій *дōúми но, дō ú но.*
Одноименный *дō нá но, онáцзи намáе но, онáцзи мéйсёо но.*
Однокалиберный *дō кōкéй но.*
Однокашникъ *манáби томó, дōсō.*
Одноколесный *úци рúн но, курумá хитóцу но.*
Одноколка *нирúн но курумá.*
Одноконный *хитó ммá но, ммá úппики но (бáся).*
Однократно *хитó тáби, úци дó, иппéнъ.*
Однократный *хитó тáби но, úци дó но, иппéн но.*
Однолѣтки *айóй но.*
Однолѣтній (съ кѣмъ) *айóй но.*

Однолѣтокъ (скотина) *тōза́йко.*
Одномачтовый *ха́сира ипно́нъ но (хо́буне́).*
Одномѣстный *и́ици за́ но.*
Одномѣсячный *хито́ цӱки́ но.*
Одноногій *ката́си но, хито́цу а́си но, иссо́ку но.*
Однообразіе *и́ициёо, дōке́й, ка́куи́цу.*
Однообразно *и́ициёо ни, дōке́й ни.*
Однообразный *и́ициёо но, соро́й но, дōке́й но, ка́куи́цу но.*
Однополчанинъ *дōрента́й но моно́.*
Однородный *дōцзи́, дōру́й но, дō се́й но.*
— ое выраженіе *дōцзи́ сики́.*
Однорукій *хито́ те́ но, ката́ те́ но.*
Односложно *танцзю́н ни.*
Односложный *танцзю́н но, хито́ цуцзу́ри но.*
Односпальный *и́ици ни́н не́ но.*
— ая кровать *и́ици ни́н не́ но то́ко даи́.*
Одноствольный *танси́н но.*
— ое ружье *танси́н цзю́у.*
Односторонне *хито́ су́цзи ни.*
Односторонній *тада́ ипп̄, и́ици ме́н но, хеммен но, хе́мпа на́ру.*
— взглядъ, — мнѣніе *хе́мпа на́ру се́цу.*
— любовь *ката́ ко́й.*
Односторонность *хеммен на́ру хото́, хе́мпа на́ру хото́.*
Однофамилецъ *дō се́йся, дō се́й но хито́.*
Одноцвѣтный *дō сёку но, иссёку но, та́нка но.*
Одноэтажный *иссо́ но, икка́и но.*
— домъ *икка́й но ие́.*
Одобреніе *сансе́й, каке́цу, кенте́й, сёода́ку, кёода́ку.*
— восклицаніями (браво!) *касса́й.*
— совѣта *гика́й но каке́цу.*
Относиться съ—емъ *сатан̄ су́ру.*
Одобрительно *сансе́й сите́.*
Одобрительный *сансе́й но, кёо са́н но.*
— ая рѣчь *сансе́й енцзе́цу.*
Одобрять, одобрить *каке́цу су́ру, ёми́су, сансе́й су́ру, сёосу́ру, хаясу.*
Одобряться, одобриться *сансе́й серареру, сёо са́нъ серареру, каке́цу серареру.*
Одобряющій *сансе́й цзя.*
Одолжать, одолжить *ка́су, тайё су́ру, ёода́теру.*
— деньги *та́те ка́есу.*
Одолженіе *ка́су хото́; та́йги.*
Считать за большое— *о́нъ ни каке́ру.*
Одолѣвать, одолѣть *ка́цу, се́йфуку су́ру, таеру, сино́гу.*
Одолѣніе, одолѣваніе *ка́ци, се́йфуку, сино́ги.*
Одръ *не́доко.*
— болѣзни *бёо сё.*
Одряхлѣніе *ойбо́ре, рōмō, рōкю́у.*

Одряхлѣлый *ойбо́рета, оторо́ета.*
Одряхлѣть *ойбо́реру, оторо́еру.*
Одумываться, одуматься *омо́й на́осу.*
Одураченный *бакаса́рета.*
Одурачивать, одурачить *ба́ка ни су́ру, бака́су.*
Одурачиваться, одурачиться *бакаса́реру.*
Одурь, одурѣніе *кёора́нъ, кёоки, ки́ нуке́, фукō.*
Одурѣлый *кёора́нъ сита́, кёоки сита́.*
Одурѣть *ки́ нуке́ су́ру, сиби́реру; кёора́н су́ру, кёоки су́ру.*
Одурять, одурить *нибу́ку су́ру, кёора́н саса́ру, кёоки саса́ру; масу́й саса́ру.*
Одуряющій *нибу́ку су́ру, масу́й саса́ру.*
—ее средство *сиби́ре гу́сури, маяку.*
Одушевленіе *ге́кидō, кирёку во цӱке́ру кото́, цика́ра во цӱке́ру кото́.*
Одушевленный *икита́, се́йки но а́ру.*
— предметъ *ка́цу дō бу́цу.*
Одушевлять, одушевить *тама́сій во ире́ру; цика́ра во цӱке́ру, кирёку во цӱке́ру, хагема́су, цкасе́ру.*
Одушевляться, одушевиться *кан ге́ки су́ру, кацудō су́ру, иса́му.*
Одышка *зенсо́ку, ики́гире́.*
Одѣвать, одѣть *кисе́ру, ця́кусу, ця́ку ёо су́ру, хакасе́ру.*
—мундиръ *ре́йфуку во (ця́кусу,* или) *ця́ку ёо су́ру.*
—обыкновенную форму *рейсō су́ру,*
—(в.) походную форму *гунсō су́ру.*
— сапоги *ку́цу во ха́ку.*
Одѣваться, одѣться *ки́ру, ха́ку.*
— тепло *ацуги́ су́ру, касане́ги́ су́ру.*
— умѣнье *ки́конаси.*
Одѣтый бѣдно *ми́суборасій.*
Одѣяло *я́гу, ёги,* (шерстяное) *кеттō, мōфу.*
Одѣяніе *фу́ку, и́ фуку, хи́фуку, коромо́, ки́моно́.*
Ожегъ,—и *я́кедо.*
Ожерелье *ку́би каза́ри.*
Ожесточать, ожесточить *ганкō су́ру, фуни́нцзёо ни су́ру.*
Ожесточаться, ожесточиться *ганкō ни на́ру, фуниицзёо ни на́ру.*
Ожесточеніе *са́цу ба́цу, фуни́н цзёо, ганкō.*
Ожесточенный *са́цубацу на, ге́кире́цу на́ру.*
— бой *ку се́нъ.*
— споръ *ге́киро́нъ.*
Оживать, ожить *ёми га́еру, ики́ру, ики́ ка́еру, саса́й су́ру, фукка́цу су́ру, соре́й су́ру.*
Оживленіе, оживленность *ёоки, ёми га́ери, нигива́й,*

нигива́сиса, нигіякаса, ха́нка.
— внести *ка́цу во ире́ру.*
— прошло *сиракéта.*
Оживленно *нигіяка ни, нигива́сику.*
Оживленный *нигіяка на, нигива́сій, нигі́нигі́сій, со̄ка́й, ха́нка но.*
— видъ *ка́кки.*
Оживлять, оживить *нигива́су, ика́су, ики́ка́есу.*
Оживляться, оживиться *сосе́й су́ру, нигива́у, сака́ру, хи́кита́цу, хиракéру, ироме́ку.*
Ожиданіе *ёки, ма́цу кото́.*
Быть въ — іи *ма́ци а́у.*
Противъ—ія, сверхъ -ія *зонга́й, кото́ но хока́, мо́тте но хока́.*
Ожидать *ма́цу, ма́ци а́у, мо̄ке́ру, ма́ци ава́се́ру, ёкису́ру.*
— надоѣсть *ма́ци-агу́му.*
— удобнаго случая *укага́у.*
Какъ можно было — *хата́сите.*
Ожидаться *мата́реру.*
Ожидающійся, ожидаемый (человѣкъ) *ма́ци бито́.*
Ожидай *ма́тте ёо.*
Ожить см. оживать.
Озабоченіе, озабоченность *симпа́й.*
Озабоченнымъ быть *ко́коро во ро̄су́ру.*
Неозабоченный ничѣмъ *ясу́сій.*
Озабочивать, озаботить *вацзурава́су, куро̄ во каке́ру.*
Озабочиваться, озаботиться *куро̄ во су́ру, симпа́й суру;* (крайне —) *сёорё су́ру.*
Озаглавливать, озаглавить *хёода́й во цӯке́ру, сёоко̄ цӯке́ру, то̄ ко̄ во цӯке́ру.*
Озадаченный *конна́н сасе́та, комара́сета.*
Озадачивать, озадачить *конна́нъ сасе́ру, комарасе́ру.*
Озарять, озарить *тера́су.*
Солнце озарило землю *тайёо ва ци́ во тера́сита.*
Оздоровленіе *ка́йфуку сасе́ру кото́.*
Озеро *ко̄су́й, ми́цзу у́ми,* въ сост. сл. *ко.*
— Бива *Бивако.*
Озлобленіе *ика́ри, харада́ци, ри́ппуку.*
Озлобленно *ика́тте, харада́тте.*
Озлобленный *ика́ру, харада́цу.*
Озлоблять *ика́расе́ру, ха́радате́ру.*
Озлобляться *ика́ру, харада́цу.*
Ознакомленіе *цика́цзуки ни су́ру кото́, сиса́цу, цзи́сси.*
Ознакомливать, ознакомить *цика́цзуки ни су́ру, сиса́цу сасе́ру.*
Ознакомливаться, ознакомиться *сиса́цу су́ру, цика́цзуки ни на́ру.*
Означать, означить *и́ми га*

а́ру; (помѣтить) *ки́го во сиру́су, сиру́су.*
Означаться, означиться *сирусаре́ру.*
Означеніе *сиру́си; и́ми, и́ги.*
Озноб*ъ самуке, ока́нъ.*
— чувствовать *цзо́ку-цзо́ку су́ру.*
Озолотить *ки́н де ме́кки су́ру.*
Озорникъ, — ица *я́рибана́си моно́, буре́й на моно́.*
Озорничать *о̄хе́й ни су́ру, буре́й ни су́ру.*
Озябать, озябнуть *самуке га су́ру, самуга́ру.*
Ой! *аа! цётто!*
Оказаніе помощи *кюцзё.*
Оказія *цу́йде, о́йде, кика́й.*
Оказываемое дѣйствіе *кикиме́.*
Оказывать, оказать *арава́су, симе́су.*
— вліяніе *оёба́су.*
— поддержку *цзёсе́й су́ру.*
— помощь *кюза́й су́ру.*
— протекцію *хи́ки тате́ру.*
— радушный пріемъ *канта́й су́ру.*
Оказываться, оказаться *ара-ва́реру.*
Окаймленный *фу́цидо́ри, хе́ридо́ри.*
Окаменѣлость *касе́ки.*
Окаменѣлый *и́си ни ка́сита, касе́ки сита́.*
— ое дерево *умо́ре ги́.*
Окаменѣть *касе́ки су́ру, и́си ни ка́суру, ката́ку на́ру.*
Оканчивать см. окончить.
Оканчиваться см. окончиться.
Окапывать, окопать *хо́ри ка́есу;* (канавой) *хо́ри де како́му.*
Окапываться, окопаться *хо́ри де комо́реру; хо́ри де ми́ мамо́ру.*
Окатить, окачивать *ми́цзу во кабусе́ру.*
Окачиваться, окатиться *кабу́ру.*
Окаянный *фу́синко̄, фусинцзи́нъ.*
Океанъ *тайёо, дайка́й;* въ сост. сл. *ёо.*
— Атлантическій *Тайсе́й ёо.*
— Восточный *То̄ ёо.*
— Индѣйскій *Индо ёо.*
— Сѣверный *Хо́ку ёо.*
— Тихій *Тайхе́й ёо.*
— Южный *На́нъёо.*
Океанія (острова) *На́нъ ёо сето̄.*
Океанскій *тай ёо но, дайка́й но.*
Окинуть взоромъ *ми́мава́су, ми́вата́су.*
Окисленіе *сампа́й, са́нка су́ру кото́, са́нка хо̄.*
Окисленный *сампа́й е́ки, са́нка сита́.*
— желѣзо *са́нка те́цу.*
Окислять, окислить *са́нка сасе́ру.*
Окисляться, окислиться *са́нка су́ру, са́нка серареру.*
Окись *са́нка, са́нкабу́цу.*
—желѣза *ро̄ха, рюуса́нъ те́цу, са́нка те́цу.*

- мѣди *ро́ку сёо, рюуса́н до̄, рюуса́нъ аммо́ніадо̄.*
— цинка *рюуса́нъ аёнъ.*
Оккупаціонныя войска *сёнрёо гу́нъ.*
Оккупація *сёнрёо, сенъю́у.*
Оккупировать *сёнрёо су́ру, сенъю́у су́ру.*
Окладъ *тейга́ку, кю́рёо.*
— жалованья *кю́рёо.*
Оклеветывать, оклеветать *зангёнъ су́ру.*
Оклеивать, оклеить *ха́ри цӱкёру, ха́ри ка́йсу, ха́ру.*
Оклейка *хёогу, хёосо̄.*
Оклейщикъ *хёогуя.*
Окликивать, окликать, окликнуть *су́йка су́ру, нама́е во то́у;* (въ церкви) *нама́е во ко̄ко́ку су́ру.*
Окликъ *нама́е во то́у кото́, су́й ка; нама́е но ко̄ко́ку.*
Окно *мадо́.*
— круглое *мару́й мадо́.*
Око *ме, мо́ку.*
Оковы *ка́се ходаси, на́вамё, руйсёцу.*
— ножные — *аси га́се.*
— ручные — *тёга́се.*
— шейные — *ку́би га́се.*
Въ оковахъ *нава цӱки́.*
Оковываніе *ко̄со́ку.*
Оковывать, оковать *ко̄со́ку суру.*
Околдовать *бака́су, но́ри-уцу́ру, табурака́су.*
Околица *мава́ри ми́ци.*
Около *горо́, гура́й, ходо́, о́ёзо;* (мѣстн.) *сокора, кимпе́н ни.*
—города *ма́ци но ки́нцзё ни.*
— двухъ часовъ по полудни *го го́ ни́цзп горо́.*
— десяти человѣкъ *цзюу ни́нъ гурай; цзюу ни́нъ бака́ри.*
— десяти часовъ до полудня *го зе́нъ цзю́у цзи горо́.*
— моря *у́ми но ки́нцзё ни.*
— полудня *хи́ру горо́.*
Уже — полуночи *мо̄ яха́нъ горо́ десу.*
Сумма — тысячи *енъ така́ га иссёнъ ёнъ ходо́.*
Околотокъ *кимпе́нъ.*
Околоточный *сикёй си.*
Околышъ *ха́цимаки.*
Окольный *мава́ри но.*
— путь *мава́ри ми́ци, ура́ ми́ци, ва́ки ми́ци.*
— ымъ путемъ идти *ука́й су́ру, мава́ри ми́ци де и́ку.*
Околѣвать, околѣть *кутаба́ру, таореру, хёйси су́ру.*
Околѣлый *кутаба́тта, таоре́та, хёйси сита́.*
Оконечность *ха́си, цуме́, донцумари, хацзуне́, кёкута́нъ; танъ;* (руки, пальца) *теса́ки, цуме́.*
Юго-западная—*сей на́нъ та́нъ.*
Оконница *мадо́ но фу́ци.*
Оконный *мадо́ но.*
— ое стекло *гара́су ита́.*
Окончаніе *сима́й, сюнкё, ра́куцяку, кайкёцу, ова́ри.*
— контракта, — найма *кай яку.*

— курса наукъ *со́цугёо.*
— мирное *хе́йва но ра́куця́ку, хе́йва якута́й ке́цу.*
— постройки *ра́кусе́й.*
— работы *сенко̄.*
— слова *гоби́.*
— срока военной службы *хейе́ки ма́нки.*
Окончательно *суккари́, цӯку́цзуку́, сара́ри, сара́ри то, то́до но цума́ри.*
— рѣшиться *ка́кутей су́ру.*
Окончательный *сима́й но.*
— расчетъ *кесса́нъ.*
— ое рѣшеніе *ка́кутей.*
— ое судебное постановленіе *ка́кутей сайба́нъ.*
Оконченная работа *хе́йся бо̄.*
Окончившій курсъ наукъ *со́цугёо се́й.*
Окончить *сума́су, сима́у, конке́цу су́ру.*
— контрактъ, — наемъ *кай я́ку су́ру.*
—курсъ наукъ *со́цугёо су́ру.*
— постройку *ра́кусе́й су́ру.*
— счеты *кесса́нъ су́ру, ка́нцзёо во сума́су.*
Окончиться *сюнко̄ су́ру, су́му, цзёо цзю́ су́ру, канке́цу су́ру.*
Окопать см. окапывать.
Окопъ *сеппо̄, хо̄ру́й.*
— стрѣлковый *сампе́й го̄.*
— ы полевые *се́нцзёо сеппо̄.*
Линія окоповъ *сеппо̄ се́нъ.*
Окорачивать, окоротить *мицзика́ку су́ру.*
Окорокъ *рака́нъ.*
Окостенѣлость, окостенѣніе *хоне́ ни хе́нцзуру кото́.*
Окостенѣлый *хоне́ ни хе́нцзита.*
Окостенѣть *хоне́ то на́ру, хоне́ ни кава́ру, хоне́ но гото́ку ката́ку на́ру.*
Окоченѣлый *кого́ета, хие́ катама́тта.*
Окоченѣть *кого́еру, хие́ катама́ру.*
Окошко (кассы и т. п.) *мадогу́ци,* (для выдачи сообщеній) *уке́ цӯке́.*
Окраина *хенкёо, кёока́й.*
Окраска *соме́ ката́, иродо́ри, са́йсики.*
Безъ окраски *саппа́ри.*
Окрашивать, окрасить *соме́ру, иродо́ру, едо́су, са́йсики су́ру.*
Окрашиваться *сома́ру, иродора́реру, са́йсики сера́реру.*
Окрестить *сенре́й сите́ сима́у.*
Окреститься *сенре́й во уке́ру.*
Окрестность *хото́ри, моёри, ки́нцзё, кинза́й, сири́нъ, кинри́нъ, кимпе́нъ, хенъ, кай ва́й ки́мбо̄, сюи, ата́ри.*
Окрестный *хото́ри но, кимпе́н но, ки́нцзё но, кинри́н но.*
— ыя деревни *цзи́мава́ри, кимпе́н но ина́ка.*
Окрестъ *ки́нцзё ни.*
Окривѣть *доку га́н ни на́ру.*

Окрикнуть *омéку, кáке гóе сýру, ёби какéру.*
Окрикъ *кáке гóе, (хитó во ёби какéру токú ни моцiюру котобá).*
Окровавленный *цiмáбуре, цiдарáке.*
Окровавить, окровенить *цú ни мамúру, цú ни мáбуру, мамúреру.*
Окровавиться, окровениться *цiдаракéру, цú ни мабурéру.*
Окроплять, окропить *сосóгу.*
Округлять, округлить *маромéру.*
Округляться, округлиться *маромáру.*
Кругъ *цихō, хōмéнъ.*
— столичный *фу.*
— губернскій — *кенъ.*
— уѣздный — *ку.*
Окружать, окружить *какóму, мавáру,* (со всѣхъ сторонъ) *тóримáку;* (при отступленіи) *оттóри мáку.*
Окружность *мавáри, сюукáй, сюуú, гурýри.*
Окружный, окружной *мавáри но, какóми но; цихō.*
— судъ *цихō сайбáнсё.*
Окрѣпнуть *цзёобу ни нáру; цуёку нáру.*
Оксидированіе *сáнка.*
Оксидированный *сáнка.*
— ое желѣзо *сáнки тéцу.*
— ое серебро *рōгúнъ.*
— ыя вещи *сáнка бýцу.*
Оксидироваться *сáнка сýру.*
Октябрь *цзюу гáцу, цзюу гéцу.*
Окулистика *гáнка.*
Окулистъ *мé ися, гáнка и.*
Окунуть *хитáсу, могурáсу.*
Окунуться *мóгуру, сицзýму.*
Окунь (морской) *тай,* (обыкнов.) *суцзýки.*
Окупать, окупить *аганáу, каї модóсу.*
Окупаться, окупиться *мú во аганáу; мōкáру, хúки áу.*
Окупается-ли? Окупится-ли? *мōкару ка?*
Окуривать *фусýберу ибýсу.*
Окуриваться *фусубóру, ибýру.*
Окурокъ *сýй гáра.*
Окутывать *осóу, набусéру.*
Олеандръ *кёоцúкутō.*
Оленина *сикá но нúку.*
Оленій рогъ, оленьи рога *сикá но цуно́;* (вторые) *фукурó цзуно́.*
Олень *сикá.*
Оливка, оливки *орúфу, канрáнъ.*
Оливковый *орúбу но, моёги.*
— ое масло *орúбу ю,* (красочное) *пéнки но áбура.*
— ый цвѣтъ *моёги úро.*
Олигархія *кувáтō сéйцзи.*
Олифа *пéнки но áбура.*
Олифить *пéнки но áбура де нýру.*
Олицетвореніе *кесúнъ.*
Олицетворять, олицетворить *хитó то нáсу.*
Олицетворяться, олицетвориться *хитó то насáреру.*
Олово *сýцзу,* (для паянья) *хáнда.*

Оловянный *сӳцзу но.*
Олухъ *тавáке, нукесáку, нóппō, норомá, мōрóку, мáнука, нукéсáку.*
Ольха *кáсива.*
Омаръ *курумá éби, úсе éби.*
Омерзительно *никумáрете, киравáрете.*
Омерзительный *киравáреру, никумáреру.*
Омерзѣніе *никусúми, кеньéнъ, іягáри.*
—чувствовать *кеньéнъ сýру.*
Омерзѣть *іягáреру, никумáреру.*
Омертвѣлый *си нúн но готóку нáтта.*
Омертвѣть *си нúн но готóку нáру.*
Омлетъ *омурéцу, тамáго яки.*
Омнибусъ *норіáй бáся, цӳцзи бáся.*
Омовеніе *арáу котó, áбиру котó.*
Омрачать, омрачить *курамáсу, курáку сýру.*
Омрачаться, омрачиться *курáму, курáку нáру.*
Омраченіе *курамáсу котó, курáку сýру котó.*
Омутъ *фукáсё, фӳци.*
Она *анó óнна.*
Они *анó хитó тáци, анóхитóра.*
— и мы, онъ и я *хигá.*
Онъ (тотъ человѣкъ) *анó хитó, анó моно, коно хитó;* (вѣжл.) *анó о катá* (та сторона).
Оный *канó.*
Онѣмѣлый *сибúрета* (отъ сидѣнья); (отъ холода) *кацзи кáнда.*
Онѣмѣніе (отъ сидѣнья) *сибúре,* (отъ холода) *кацзикáму котó.*
Онѣмѣть *сибúреру* (отъ сидѣнья); (отъ холода) *кацзикáму.*
Опадать *цúру; хúру.*
Листья опадаютъ *хá га цúру.*
Опухоль опадаетъ *хáрега хúку.*
Опаздывать, опоздать *окýреру, цисáнъ сýру, цикóку сýру, енниньсýру.*
Опала *сúцу óнъ, сю но фумáнъ.*
Попасть въ опалу *óнъ во усинáу.*
Опалъ *тампáку сéки.*
Опальный *сю но óнъ во усинáтта.*
Опалять, опалить *когáсу, яку; кеяки сýру.*
— курицу *торú во кеяки сýру.*
Опамятоваться, опомниться *кú га цӳкý, кóкороцзукý.*
Опаршивѣвшій *кайсéн во хассéн ситá.*
Опаршивѣть *кайсéнъ во хассýру, бирó ни нáру.*
Опасаться *осóреру, абунагáру, кенéнъ сýру, кансúнъ сýру.*
—перейти черезъ мостъ *хá-*

си во ватáру котó во абунагáру.

Опасеніе *осóре, кенéнъ, аябýми, гисúнъ, кансúнъ;* напрасное — *кіюу.*

Причиняющій — *кицукавáсій.*

Опасность *кикéнъ, кикюу, кокō, абунáй котó.*

— ти нѣтъ *абунáй котó ва нáй.*

— ти себя подвергать *кикéнъ во окáсу.*

Опасно *аяýку, абунáку.*

— ли? *абунáй ка?*

Не — *абунáку нáй.*

Опасный *аяýй, абунáй, кенсóнъ нáру, кеннóнъ нáру, кикéнъ нáру;* (самый —) *кивадóй.*

— ая болѣзнь *гéки сёо.*

— ый врагъ *кёо тéки.*

— ое положеніе больного *цзюутáй.*

Опахало *уцивá, óги.*

Опахивать, опахнуть *аóгу, аóги татéру.*

Опахиваться, опахнуться *аóру, аорáреру, сенкáй сýру.*

— вѣтромъ *казé ни аорáреру.*

Опека *кōкéнъ.*

Опекунъ *ýсиромú, кōкéнъ,* (главы дома) *косю́ кокéн нинъ.*

Операторъ *сюцзю́цуся.*

Операція (медиц.) *сюцзю́цу, сицзю́ц, секкáй, гекá, кúрикатá, гайрёо, ú, сецудáнъ, кúри;* (военная) *сенрáку.*

— іи подвергнуться *сицзю́цу (сюцзюцу) во ýкéру.*

Операціонный (медиц.) *гекá но, сецудáн но, сюцзю́цу но;* (воен.) *гумпéй ундō но.*

— ая комната *сюцзю́цу бá.*

— планъ *сáкусенбō рáку.*

— пунктъ — *сенбá.*

— столъ *сюцзю́цу дáй.*

Опередить *óй кóсу; нóри кóсу, сембúнъ во цýкéру.*

Опереніе *хá га хáеру котó, хá во цýкý котó.*

Опереть *цуппáру.*

Опереться *ёри какáру, катáмуку.*

— на перила *тесýри ни ёри какáру.*

Оперировать (больного) *сюцзю́цу во сю́ сýру, сецудáнъ сýру, секкáй сýру.*

Оперяться, опериться *хá га хáеру, кáйфуку сýру.*

Оперившійся *хá во цýйта.*

Опечаленный *нагéкитáру, урейтáру.*

Опечаливать, опечалить *канасúмасéру, урéй сасéру.*

Опечаливаться, опечалиться *канасúму, урéиру, нагéку.*

Опечатка *кáцуцзй но аямáри, госёку, сýри соконáй, сýри аямáру котó.*

— у сдѣлать *госёку сýру, сýри соконáу, сýри аямáру.*

Опечатываніе *фуúнъ сýру котó.*

Опечатывать, опечатать *фу ӣнъ сӯру.*

Опечатываться, опечататься *фу ӣнъ серáреру; сӯри соконáу, сӯри аямáру.*

Опиливать, опилить *нокогӣру, хӣки мавáсу.*

Опилокъ, опилки *нокогӣри кӯцзу, нокó кӯцзу, хикáке, óга кӯцзу;* (желѣзные) *канá кӯцзу.*

Опираться *ёри какáру, катá ёру, катáмуку, ёру.*

Описаніе *кисáй, кицзӣ, кицзӣ бунъ, хӣсси;* въ сост. сл. *ки.* — путешествія *кикō.*

Описка *кáки соконáй, сё сóнъ.* Сдѣлать описку *кáки соконáу.*

Описывать, описать *кисáй сӯру; сё кӣ сӯру, кáкитатёру.*

Описываться, описаться *кисáй серáреру; сёсóнъ сӯру, кáки соконáу* (ошибк.).

Опись *кáкіӣре, тейтō.* — дѣлать *кáкіиреру.* — имущества *зайсáнъ мокурóку.*

Опитки *нóмиккарáси, нóми нокóси.*

Опіумъ, опій *áхенъ.*

Оплакиваніе *цӯкóку; канасӣми.*

Оплакивать, оплакать *цӯкóку сӯру, дōкóку сӯру, гайтáнъ сӯру, тáницзиру;* (смерть, потерю) *томураáу, канасӣму.*

Оплата *хенсáй, кайсáй.*

Оплачивать, оплатить *хенсáй сӯру, кайсáй сӯру.*

Оплачиваться, оплатиться *хенсáй серáреру, кайсáй серáреру.*

Оплевываніе, оплеваніе *цубá во хáку котó, цубá дарáке ни сӯру котó.*

Оплевывать, оплевать *цубá вохáку, цубá дарáке ни сӯру.*

Оплеванный *цубá дарáке ни ситá, цубá во хáйта.*

Оплеуха *ёкóцзурá ни ӯцу котó, ёкóцзуппó, ёкóцзурá.* — у дать *ёкóцзурá ни ӯцу.*

Оплодотвореніе *хайтáй сасёру котó, харамасёру котó; минорáсу котó.*

Оплодотворенный *хайтáй ситá, коясита.*

Оплодотворять, оплодотворить *хайтáй сасёру, харамасёру;* (почву) *коясу, минорáсу.*

Оплодотворяться *хайтáй сӯру, харáму;* (почва) *минóру.*

Оплотъ *бōгё, сюуёй.*

Оплошать *сосō суру, фӯцюй сӯру, нукáру, окотáру, наозáру.*

Оплошность *сосō, таймáнъ, тёнукё, юдáнъ, нукáри, бӯсимáцу, окотáри, óци, кейкóцу нукемё.*

Оплёшивѣть *хагёру.*

Опоганенный *кегасáрета.*

Опоганивать, опоганить *кегáсу.*

Опоекъ *коу́си но ка́ва.*
Опоздалый *оку́рета, цисáн сита́.*
Опозданіе *оку́ре, цисáнъ, ці́énъ, енця́ку.*
Опоздать *оку́реру, цисáнъ су́ру, ці́énъ су́ру.*
— прибытіемъ *енця́ку су́ру.*
Опознаваніе, опознаніе *ми́томе́ру кото́, ми́-обо́е.*
Опознавать, опознать *ми́томе́ру, ми́ обо́еру.*
Опознаваться, опознаться *ми́-томера́реру; мацига́у.*
Опозориваніе, опозореніе *цицзёку, буцзёку.*
Опозоривать, опозорить *цицзёку су́ру, буцзёку су́ру, меммо́ку во усина́васе́ру, хацзука́симеру.*
Опозориваться, опозориться *меммо́ку* (или *мембо́ку*) *во усина́у, цицзёку сера́реру, буцзёку сера́реру, хацзука́симера́реру.*
Опойковый *коу́си га́ва но.*
Ополаскивать, ополоскать, ополоснуть *юсу́гу, сусу́гу, ара́у.*
Ополосканный *юсу́йта, сусу́йта.*
Ополчать, ополчить *ёрова́суру, бу́ки во мота́серу.*
Ополчаться, ополчиться *бу́би су́ру, бу́ки во то́ру.*
Ополченецъ *мимпе́й.*
Ополченіе *мимпе́й.*
Опомниваться, опомниться *ки́га цу́ку́, ко́коро́цзуку́, ко́коро во то́рина́осу.*
Опора, опорка *цуппа́ри, уде́ги, у́сироката́.*
Опоражнивать, опорожнить *кӯкёо ни су́ру, кӯсёо ни су́ру, цӯку́су, аке́ру, ка́ра ни су́ру.*
Опоражниваться, опорожниться *кӯсёо ни на́ру, ку кёо ни нару, ка́ра ни на́ру.*
Опорочивать, опорочить *мей се́й во кега́су.*
Опорочиваться, опорочиться *мейсе́й во кегаса́реру.*
Опостылѣть *урусага́ру.*
Опохмѣлять, опохмѣлить *и́нсю во нома́су.*
Опохмѣляться, опохмѣлиться *и́нсю во но́му.*
Опочивальня *небе́я.*
Опочивать, опочить *не́ру, ясу́му.*
Опояска *о́бису́ру кото́, о́би.*
Опоясывать, опоясать *о́би су́ру, о́бисиме́ру.*
Опоясываться, опоясаться *о́бисима́ру.*
Оппозиціонный *хантáй но.*
— ая партія *хантáй то̄, зáйя то̄.*
Оппозиція *тейко̄, ко̄ронъ, ко̄ги; хантáй ронъ.*
Оппонентъ *хантáйся, хантáй ро́нся, ко̄ро́нся,* (соперникъ) *кокёося.*
Оппонировать *тейко̄ су́ру, ко̄ги су́ру, ха́ку ге́ки су́ру.*
Оправа *фу́ци, кана́гу.*

— въ золото *кинбу́ци.*
— въ серебро *гинбу́ци.*
Оправданіе *бентóку, бенкáй, іи вáке, мōси вáке, іи хираки, мōси хираки;* (религ.) *хōсóку.*
— несостоятельное *мáке оси́ми.*
Оправдательный *ги́ во хёо су́ру, цзёори́ во татéру.*
— документъ (денежный) *сёоко́ датéру кáнцзёо.*
— приговоръ суда *тóга во юру́су ханкéцу.*
Оправдывать, оправдать *цзёо ри́ во татéру, бентóку су́ру, ги́ во хёосу;* (преступника) *тóга во юру́су.*
Цѣль оправдываетъ средства *мóкутéки ва сюдáнъ во ерабáцзу!*
Оправдываться, оправдаться *іи вáке су́ру, іи хираку, цзёори́ во татéру, бентóку серáреру;* (сбыться) *тáцу.*
Оправлять, оправить *цўкуро́у;* (въ) *суе́ ко́му, хáме ко́му,* (больного) *нáосу.*
Оправляться, оправиться *цикáра цзўку́, нáору.*
Опрастывать, опростать *кай хō су́ру, кусё ни су́ру.*
Опрашивать, опросить *цзимóнъ су́ру; нáцзиру.*
Опредѣленіе *тéйги, нинтéй, ханкéцу; тейгенъ, тей.*
— болѣзни *бёося во май цуге́.*
— достоинства *мекúки.*
— науки *гакумóн но тéйги.*
— суда *сайбáнсё но ханкéцу.*
Опредѣленно *садáмете, сáсите, иттéй ни.*
Опредѣленный *садáмета, иттéй но, тéй ги но; тей.*
— ая вмѣстимость *тéй рёо.*
— взглядъ *тей кéнъ.*
— ое время *тей кóку.*
— ое качество *тей рёку.*
— сколько нибудь *тóри томéта.*
— ая форма *тей кéй.*
— ое мнѣніе *тейхёо.*
— ая цѣна *тей ри́цу, тей ка́.*
— ое число (лицъ) *тейи́нъ.*
Быть—ымъ *садамáру.*
— — точно *иттéй су́ру.*
Опредѣлять, опредѣлить *садамéру, нин тéй су́ру, кимéру, кивамéру, иттéй суру, татéру.*
Опредѣляться, опредѣлиться *садамáру, кимáру, нин канъ суру; ханкéцу серáреру.*
Опричь *хокá ни, бéцу ни, тá ни.*
Опровергать, опровергнуть *хемпáку су́ру, рóмпа суру, тóрикéсу;* (словесно), *іи фусéру.*
— клевету *зангéнъ во рóмпасу́ру.*
Опровергаться, опровергнуться *рóмпа серáреру, хемпáку серáреру; іи фусерáреру.*

Опроверженіе *ро́мпа, то́рикéси.*
Опрокидываніе *куцугаéру котó, тéмпуку.*
Опрокидывать, опрокинуть *куцугаéсу, тéмпуку сасéру, хиккýри кáесу, тондō сýру, тентō сýру.*
— чашку *кóппу во куцугаéсу.*
Опрокидываться, опрокинуться *хиккýри кáеру, куцугаéру, тентō сýру.*
Судно опрокинулось *фунé га куцугáйта, фунé га тéмпуку ситá.*
Опромѣтчиво *кейсóцу ни, сосоккáсику, карý хацзýми ни.*
Опромѣтчивость *кейсóцу, карý хацзýми.*
Опромѣтчивый *сосоккáсій кейсóцу нáру, карý хацзýми нáру.*
Опрометью *úци мóко зáн ни, икинáри, тоцузéнъ.*
Опросить *цзиммóн сýру, гимóн сýру.*
Опросный *цзиммóн но, гимон но.*
— ый пунктъ *цзимóн тéнъ, гимóн тéнъ.*
Опростоволоситься *рампáцу ни нáру; тóри хацзýсу.*
Опросъ *цзúммóнъ, гимóнъ.*
Опротестовать *косёо сýру, фусёоци сýру.*
Опротивѣть *никýку нáру, ія ни нáру.*
Опрыскивать, опрыскать, опрыснуть *сосóгу, мáки цирáсу.*
Опрятно *кіёку, киréй ни.*
Опрятность *сёоцзёо, сейкéцу.*
Опрятный *кіёй, киréй нáру.*
— ымъ дѣлать *кіёмéру.*
Оптика (наука) *кōгáку, сигáку.*
Оптикъ *меганéси, гáнкёо си.*
Оптимизмъ *рóкурéнканъ, рóкутéнъ сюуги, рокканъ сюуги, рáкутéнъ сюуги.*
Оптимистическій *рáкутéнъ тéки но.*
Оптимистъ *рáкутéнка.*
Оптическій (зрительный) *сигáку но.*
— обманъ *мáборóси.*
Оптовый *орóси но.*
— торговецъ *орóси ýри сёо нúнъ, тóнъя, тóйя, орóсіýрія.*
— магазинъ *орóси мисé.*
— ая продажа,—ая торговля *орóси ýри.*
— ая цѣна *орóси нé.*
Оптовщикъ *орóси ýри сёо нúнъ, тóйя, орóси ýри я.*
Оптомъ *кóми де, орóси де.*
— покупать *орóси де кáу.*
— продавать *орóсу, орóси де ýру.*
Оптъ *кóми, орóси.*
Опубликовать *хаппёо сýру, хáмпу сýру.*
Опускать, опустить (внизъ) *орóсу, сагéру, фýсу.*
— глаза *мé во фýсу.*

Опускаться, опуститься *сагáру, фýсу.*
Опущенный взоръ *фýси мé.*
Опустошать, опустошить *арáсу, ýци ковáсу, цзюурúнцзуру, фýми ницзúру, цўкýсу, кōкёосýру.*
— пожаромъ *я́ки цубýсу.*
Воробьи и вороны опустошили поле *суцзумé то карáсу то хатáке во арáсита.*
Опустошаться, опустошиться *арасáреру, цўкúру, кō хáй сýру.*
Опустошеніе *арáсу котó, áревáте; ýци ковáси; я́ки ковáси.*
Опустошенный *áрета.*
— ая мѣстность (наводненіемъ) *суй гáй цú; хигáй цú.*
Опустошитель *арáсу моно́.*
Опустошительный *арáсита.*
Опустѣвать, опустѣть *áреру, кōхáй сýру, кōкёо ни нáру, сабúреру;* (дорога) *тодáеру.*
Опустѣлый *áрета, сабúрета.*
— ая земля *áре цú.*
Опухать, опухнуть *мукýму, хáреру.*
Опухоль *сюмóцу, кóбу, хáремоно́* (нарывъ).
— въ паху *бендóку, ёконé.*
Опухлый *хáрета, мукýнда.*
Опытность *тóкуй, рōрéнъ, рōкō, цёосё.*
Опытный *рōкō, рōрéнъ, кувáсій, тáсся.*
— ымъ становиться *цёоцзиру, цёоцзу.*
— человѣкъ *курōто, рōрéнка, кейкéн ка, сúкися.*
Опытъ *цзиккéнъ, кейкéнъ, хáцудамéси.*
— дѣлать *цзиккéнъ* (*кейкéн*) *сýру.*
Первый—*кýцiáке.*
Опьянѣлый *ёппарáй, ёота.*
Опьяненіе *ёппарáй.*
— до безчувствія *дейсýй.*
Опьянѣть *ёппарáу, мейтéй сýру, ёу.*
Опять *матá, футá тáби, сáра ни,* въ сост. сл. *сай.*
— затѣять *сайкё во хакáру.*
— и опять, — снова *матá-матá.*
— начинать *сайкё сýру.*
— таки *матá, матáзоро́.*
— уснуть *матá нé суру.*
Оракулъ *кáми но цугé, синтáку, такусéнъ.*
Орангутанъ *сёоцзёо, хúхи, сáру но рýй.*
Оранжевый *укóн но, дайдáй но.*
— цвѣтъ *укóнъ ирó, дайдáй ирó.*
Оранжерея *ханá я́сики.*
Орарь *дайтáй.*
Ораторскій *кōéнся но, бéнся но, нōбéнся но.*
Ораторство *юубéнъ, юубéнъ цзю́цу, енцзéцу цзю́цу.*
Ораторствовать *юубéнъ сýру, енцзéцу сýру.*
Ораторъ *енцзéцуся, кōéнся,*

(краснорѣчивый) *юубе́нка, бе́нся, но́ бе́нся.*
Ораторша *о́нна бе́нси.*
Орать (крич.) *на́рихатаме́ку, усо́буку, дона́ру, саке́бу.*
Орбита *гёодо, кидо́.*
— глаза *ме́ цубо́, га́нко́, га́нка.*
— луны *ха́кудо́.*
— планеты *кидо́, ко́до́.*
Организаторъ *хо́кки ни́нъ.*
Организаціонный комитетъ *со́ри́цу и́нъ.*
Организація *се́йдо́, тайсе́й, на́рита́ци, се́цури́цу, кейе́й, кейри́нъ, хенсе́й, куни́ та́те,* въ сост. сл. *сей.*
Военная—*се́низи-хенсе́й.*
—судовъ *сайба́нсё ко́се́й.*
Организованіе *хенсе́й, со́ри́цу, сецури́цу.*
— роты *цюута́й хенсе́й.*
Организовать *кейе́й су́ру, со́ри́цу су́ру, се́цу ри́цу су́ру, сецу рю́у су́ру, со́сики су́ру, хенсе́й су́ру, сейдо́ во тате́ру, итона́ру.*
— вновь *синсе́цу су́ру.*
— — батальонъ *дайта́й во синсе́цу су́ру.*
Организироваться, организоваться *кей е́й сера́реру, со́е́й сера́реру, се́цу ри́цу сера́реру.*
Организмъ *юуки́ та́й, со́сики.*
Органически *юуки́ те́ки ни.*
Органическій *юуки́, юуки́се́й, кика́нъ во юусита́.*
— ая болѣзнь *цзисси́цу бе́о.*
— ое тѣло,—тѣла *юу ки́ бу́цу, юу ки́ та́й, сей бу́цу.*
— ая химія *юуки́ кага́ку.*
Орга́нъ (музык.) *фу́ ки́нъ, ёоки́нъ.*
Органъ *кика́нъ, карако́ри, кань.*
— партіи, — сообщенія *кика́нъ.*
Органы половые *сей сёкки.*
Органы чувствъ *канка́нъ.*
Оргія *но́миккура́.*
Орденъ *сёоха́й, ку́нсёо.*
— Астры *Кикка́ сёо.*
— Восход. солнца *Кёку цзи́цу сёо.*
— Золотого дракона *Ки́нси ку́нсёо.*
— Свящ. Сокровища *Цзуй хо́ сёо.*
Орденскій *сёоха́й но.*
— знакъ *кунсёо.*
— ая лента *цзюсёо.*
Ордеръ (денежный) *кава́се тега́та, кава́се;* (заказъ) *ацура́е, цюумо́нъ,* (приказ. уплатить) *сихара́й мейре́й.*
Ординарецъ *денре́й, денре́йси.*
— офицеръ *денре́й сёоко́.*
Ординарный *на́ми но, атарима́е но, цу́ре́й но, хейзе́й но.*
— ое платье *хе́йфуку.*
— ое число *цзёсуцзи.*
Орелъ *ва́си.*
— двуглавый *рёо то́ ва́си.*
Оригиналъ (подлинникъ)

сёобу́цу, сей хо́нъ, гемпо́нъ, генсё, гембу́нъ; (эксцентрикъ) *фӯгава́ри но хито́, хе́мбу́цу, хе́н цзинъ.*

— картины *генцзу́.*

— почерка *ни́ку хи́цу.*

Оригинально *о́цу ни, цзири́цу сите.*

Оригинальность *цзири́цу, хонге́нъ.*

Оригинальный *занси́нъ, киба́цу, о́цуна.*

— ая личность *занси́нъ киба́цу на хито́.*

Ориентироваться *цӯгёо су́ру, сора́нцзуру.*

Оркестръ *га́кута́й, кангэ́нга́ку, цёбо.*

— военный *гу́нгакута́й.*

Орлиный *ва́си но.*

Орлица *ме ва́си.*

Орнаментальный *каза́ри но.*

Орнаментъ *каза́ри.*

Орнитологія *то́ри ро́нъ.*

Орнитологъ *то́ри ро́нся.*

Оробѣть *хе́кие́ки су́ру, оцзике́ру, оцзи́ру, обие́ру.*

Орошать, оросить *ми́цзу во каке́ру, ми́цзу во сосо́гу, ми́цзу во хи́ку, уруо́су.*

— рисовое поле *та́ ни ми́цзу во сосо́гу.*

Орошаться, ороситься *сосога́реру, уруо́у, уру́му.*

Орошающій человѣкъ *сансу́й фу́.*

Орошеніе *сосо́гу кото́, су́ири, кангай.*

Каналъ для орошенія *ёосу́й мизо́.*

Колесо для орошенія *сансу́йся.*

Ортопедія *катава́ но рёо хо̄.*

Орудіе *хо̄, тайхо̄; уцува́,* прист. *монъ.*

— береговое *кайга́нхо̄.*

— горное *сампо̄.*

— крѣпостное *ёоса́й хо̄.*

— полевое *ясе́нъ хо̄, яхо̄.*

— тяжелое *цзю́у хо̄.*

—установл. на мѣстѣ *бихо̄.*

Три орудія *хо̄ (та́йхо̄) сам монъ.*

Шесть орудій *хо̄ (тайхо̄) року монъ.*

Орудійный *хо̄ но, тайхо̄ но.*

Орудовать *ка́нри су́ру, цзи ки́ су́ру.*

Оружейникъ *теппо̄ ка́цзи, цзю́у ко̄.*

Оружіе *бу́ки, хе́йки, бугу́, ка́нка, у́ци моно́.*

— мелкое (при себѣ) *кейта́й ка́ки; цзю́уки; сёоки.*

— огнестрѣльное *каки́.*

— холодное *ха́ку хей, цзю́кенъ, е́й ри но бу́ки, я́йба, цува́ моно́.*

Родъ оружія *хе́йка, хе́йсю.*

Главный родъ оружія *сю́хей.*

Оружейный *теппо̄ но, сёо цзюу но; хе́йки но.*

Орфографическій *се́цуцзи хо̄ но.*

Орфографія *сéцуцзи хо̄, цуцзу́ри ката́, цу́цзу́ри.*
Орѣховое дерево *курумú ноки.*
Орѣхъ *курумú.*
— земляной *до̄хассéнъ.*
— мелкій *хáси бáми.*
— чернильный *фу́си.*
Оса *хáци.*
Осада *какóми, го̄́й, ро̄цзёо.*
— постепенная *цёой.*
— правильная *сéй ко̄хó.*
Выдержать осаду *ро̄цзёо су́ру.*
Линія осады *го̄́й сéнъ.*
Снять осаду *какóми во тóку, го̄́й во тéссуру.*
Осадный *какóми но, го̄́й но.*
— ая армія *го̄ и́ гунъ.*
— ое орудіе *коцзёо хо̄.*
—ое положеніе *кайгéнъ рéй.*
Осадить, осаждать *какóму, тóри какóму, го̄ и́ су́ру.*
— постепенно *цёо и́ су́ру.*
Осадка *цуйко̄,* (судна *фуна́) áси но и́ру котó, áси но (мúцзу ни) хáйру котó.*
Осадокъ *одóми, óри, цинденбу́цу, со̄хáку.*
Осаждаться *цинденъ су́ру,* (на днѣ) *одóму,* (роса) *óку.*
Осаждающі — й,—е *цзюуи́, ко̄́ися, ко̄цзёо гу́нъ, ко̄цзёо хéй.*
Осажденный, осажденные *ро̄цзёо, хико̄́ися.*
Осанистый *и́фу áру, и́ги áру.*
Осанка *и́фу, и́ги.*
Освидѣтельствованіе *кéнса.*
— ія актъ *кéнсёо.*
— іе новобранцевъ,—рекрутовъ *цёохей кéнса.*
— іе тѣлесное *тайкáку кéнса.*
Освидѣтельствовать *кéнса су́ру.*
— новобранцевъ, — рекрутовъ *цёохéй кéнса су́ру.*
Освидѣтельствованный *кéнса ситá.*
Освистываніе *сю́у то ю́у котó, фуманзóку во симéсу котó.*
Освистывать, освистать *сю́уто ю́у, фуманзóку во симéсу.*
Освободитель—ница *кáйхо̄ся, цзію́у во атáеру хитó.*
Освобождать, освободить *юру́су, менцзё су́ру, хо̄мéнъ су́ру, кáйхо̄ су́ру, кáйцзё су́ру, ханáсу, тóку; мéнъ.*
— на честное слово *сенсéй кáй хо̄ су́ру.*
— отъ пошлинъ, — податей *мен зéй су́ру.*
Освобождаться, освободиться (отъ работъ) *сукимá, ни нáру, химá де áру, те су́ки ни нáру.*
Освобожденіе *юру́си, меньéки, кáй хо̄,* (отъ в. службы) *хейéки менцзё* (отъ каторги), *меньéки кáйцё;* (отъ ареста) *хо̄мéнъ,* (отъ ареста на поруки) *хося́ку.*
—отъ занятій *ёоцзумú,* (отъ

рекрутчины) *менъ е́ки;* (отъ суда) *музáй хōмéнъ.*
— отъ пошлинъ, — отъ податей *мен-зе́й.*
— рабовъ *доре́й кайхō.*
Освобожденіе изъ тюрьмы *си́цу го́ку* (на честное слово *сенсе́й хōканъ.*
Для освобожденныхъ — — убѣжище *си́цу го́ку нинъ хо́цзё.*
Освоиваться, освоиться *те́нарéру, нарéру, сюутóку сýру.*
Освѣдомляться, освѣдомиться *тóу,* (у высшаго) *укагáу; ки́ки авáсу.*
Зайти — *рай хō сýру.*
Освѣдомленнымъ быть *цӯгёо сýру.*
Освѣжать, освѣжить *сей ёо ни сýру, сōкáй ни сýру, се́й хёо ни сýру.*
— въ памяти *кай нéн сýру, ненкáй сýру.*
Освѣжаться, освѣжиться *ки́ во харáсу, ýцу во сáнцзу, сей сей сýру.*
Освѣжающій *савáяка нáру.*
— ее дѣйствіе,—вліяніе *ки́ во харáсу се́й.*
Освѣщать, освѣтить *терáсу, томóсу, моя́су, аки́рака ни сýру.*
Освѣщаться, освѣтиться *те́расáреру, томосáреру.*
Освѣщеніе *акáри, акáси, сёомéй, терáсу котó.*
Освящать, освятить *кіёмéру.*
Освященіе воды *сей сýй сики́.*
Оселокъ *тойси, то.*
Оселъ *робá, усáги ммá;* (бран.) *таваке, мáнуке, норомá.*
Осеній *áки но.*
Осень *áки.*
— поздняя *симó гáре.*
Осердить *окорасéру, ри́ппуку сасéру.*
Осердиться, осерчать *ри́ппуку сýру, окóру.*
Осерчалый *окóтта, ри́ппуку ситá.*
Осиливать, осилить *áтто сýру, рёога сýру, ýци кáцу, се́й фуку сýру.*
Осина *ямáнарáси, хакóяна́ги.*
Осиновый *хакó яна́ги но.*
— листъ *хакó яна́ги но хá.*
Осипнуть *кóега кáреру.*
Осиротѣлый, осиротѣвшій *минáсиго ни нáтта.*
— ребенокъ *рёо си́нъ во усинáтта кодомó.*
Осиротѣть *манáсиго ни нáру, рёо си́нъ во усинáу.*
Осквернѣніе *кегáре.*
Осквернять, осквернить *кегáсу.*
Осквернляться, осквернниться *кегáреру.*
Осколокъ *кáке, хахéнъ.*
Оскомина *хá но ýки.*
— у набить *хá во ýки сýру.*
Оскопить *кёсе́й сýру.*
Оскопленіе *кё се́й.*
Оскорбитель *цинцзёку хитó, буцзёкуся.*

Оскорбительница *цинцзёку цзё, буцзёку цзё.*
Оскорбительный *буцзёку на, куя́сій.*
Оскорбительно *буцзёку ни, куя́сику, цинцзёку сите́.*
Оскорбленіе *буцзёку, цицзёку, оцзёку, хацзука́симе.*
Оскорблять, оскорбить *буцзёку су́ру, бума́нъ су́ру, ха́цзисисиме́ру, хацзука́симеру, ки́ ни сава́ру, ки́ ни сака́ра́у, ока́су.*
— женщину *о́нна ни хацзука́симеру.*
— словами *ноноси́ру.*
Оскорбляться, оскорбиться *куя́сига́еру, буцзёку сера́реру.*
Оскудѣвать, оскудѣть *хихе́й су́ру, сукуна́ку на́ру, бимбо́ ни на́ру.*
Оскудѣлый *хи хе́й сита́, бимбо́ ни на́тта.*
Оскудѣніе *хи хе́й, бимбо́.*
Ослабленіе *ёвара́су кото́, суйцзя́ку, мо́цуре, каттó.*
Ослаблый, ослабѣвшій *ёва́тта, суйцзя́ку сита́; юру́мета.*
Ослаблять, ослабить *ёва́ку су́ру, ёвара́су, нибу́ку, су́ру, суйцзя́ку сасе́ру;* (привязь) *юру́ме́ру.*
Ослабѣваніе, ослабѣніе *ёва́ри, отороеру кото́; юру́ми.*
Ослабѣвать, ослабѣть *ёва́ку на́ру, ёва́ру, нибу́ку на́ру, усуга́ру; отороеру, суйцзя́ку су́ру,* (въ чемъ) *тава́му, таю́му;* (— о привязи) *юру́му.*
Ослиный *роба́ но, уса́ги мма но; тава́ке но, ма́нуке но.*
Осложненіе *матова́ри, фунра́нъ, и́ри-мида́ре, тата́нъ, моцуре, ка́тто.*
Осложненный *фукуза́цу на, сакуза́цу на.*
— ая болѣзнь *хейха́цу сёо но.*
Осложнить, осложнять *фу́ку за́цу ни су́ру, сакуза́цу ни су́ру.*
Осложниться, осложняться *и́ри ку́му, ко́ми и́ру, фукуза́цу ни на́ру.*
Ослушаніе *иха́й, сакара́й, фу́цзюуцзю́нъ,* (родителямъ) *фукō,* (ребенка) *вампа́ку.*
Ослушиваться, ослушаться *хайре́й су́ру, иха́й су́ру, сому́ку, хайха́нъ су́ру.*
Ослушникъ *сакара́у хито́, иха́й но моно́,* (родителей) *фукō моно́.*
Ослушница *иха́й но о́нна, сакара́у о́нна,* (воли родителей) *фукō о́нна.*
Ослышаться *ки́ки аяма́ру.*
Ослѣпительно *мабаю́ку, мабу́сику, ме́курама́сите.*
Ослѣпительный, ослѣпляющій *мабаю́й, мабу́сій, мекура́му.*
Ослѣпленіе *курама́су кото́, ме́кура́масу кото́.*

Ослѣплять, ослѣпить *курамáсу, мéкурамáсу.*
Ослѣпляться, ослѣпиться *мéкурáму, курáму.*
Ослѣпнуть *мéкурáку нáру.*
Осматривать, осмотрѣть *тенкéнъ суру, бункéнъ сýру, кéнса сýру, сирáберу, кенъéцу сýру: цзюурáнъ сýру.*
— войска *хей во кенъ éцу сýру.*
— городъ, — достопримѣчательности *кéмбуцу сýру цзюурáнъ сýру, кембýнъ сýру.*
— каждаго, — ое отдѣльно *тенкéн сýру.*
— кругомъ *мúмавáсу.*
—лично *цисáцу сýру, сисáцу сýру.*
Осматриваться, осмотрѣться *кéнса серáреру, сираберáреру; кéмбуцу серáреру.*
Осминогъ *тáко.*
Осмотрись! (военн. команда) *кúво цýкé!*
Осмотрительно *сúнцёо ни, сёосúн ситé, ёоцзúнъ ситé.*
Осмотрительность *синцёо, тасинáми, сёосúнъ, сюутō.*
Осмотрительный *синцёо нáру, мемúцу нáру, нукеменáй.*
— ымъ быть *юки тодóку, тасúму, тасинáму.*
Осмотрщикъ *кéнса нúнъ.*
Осмотръ *бункéнъ, тенкéнъ, кéнса, щи рáнъ* (посѣщенія) *цзюурáнъ.*
— личный *цúсси сисáцу.*
— тѣлесный *синтáй кéнса.*
— у — ому подвергнуться *синтáй кéнса во укéру.*
Осмотрѣть см. осматривать.
Осмѣивать, осмѣять *áзавáраy, цёо сёо сýру, цёо рō сýру.*
Осмѣиваться, осмѣяться *вавáреру, áзававáреру.*
Осмѣливаться, осмѣлиться *áете сýру; окáсу.*
Осмѣливаюсь... *осóре нагарá, хабакáри нагарá.*
Осмѣяніе *áзавáраy котó.*
Оснастка *сенгý, фунá гу.*
Мѣсто (работъ) оснастки *сенгý кō цзёо.*
Оснащивать, оснастить *сенгý сýру.*
Основа *юуцзýй, кихóнъ, кибó, кисó.*
Основаніе *дōри, кисó, сóрúцу, ситáцзи, ки хóнъ,* (базисъ) *ёри дóкоро; мото-и́, кóнкё,* (корень) *мотó, контéй* (фундаментъ) *дōдáй,* (причина) *юэ, сýцзіáй, сýцзи мúци,* (учрежденіе) *сéцурúцу.*
— предпріятія *сōгёо.*
— (актъ) храма *кáйки.*
— Японіи *Кигéнъ.*
День основанія Японіи *Кигéнъ сéцу.*
На основаніи того что... *тó но рію нитé.*
— — — не зналъ—*сиранакáтта то но рію нитé.*

Основатель,—ница *сéцурúцуся, хóкки нинъ, хоттō нинъ, сōсáкуся,* (дома, школы) *бисó, гансó.*
— секты *сюусó; сосú.*
— храма *кайсáнъ.*
Основательно *нé карá, ганрáй, хонрáй, сисáй ни, тóкуто, цукýцзуку, цурáцурá, конкóнъ.*
— знать *цӯгёо сýру.*
Основательный *нé карá но, кисó карá но, компóн тéки,* (важный) *кацзúн на.*
— ая причина *сейри.*
Основной *дōдай но, кихóн но, генъ.*
—ая единица *кихóнъ танъ й.*
— законъ,—ое правило *ген сóку, кихóн тéйри.*
— камень *дōдáй úси.*
— капиталъ *кихóн-гúнъ.*
— капиталъ акціон. компаніи *кáбу кúнъ.*
— ое начало *генрй.*
— ой пунктъ *риккя́ку-цй.*
— ая сумма *ган кúнъ.*
Основывать, основать *сéцурúцу сýру, татéру, хирáку, хакурéки сýру, кáйси сýру, кайсéцу сýру,* (начать) *хацзимéру,* (установить) *сōрúцу суру, сéцурúцу сýру.*
Основываться, основаться *сéцурúцу серáреру, ёру, (на) мотóцзуку.*
Особа *о катá, таттóй хитó.*
Особенность *токуюу сéй.*
Въ особенности *тóкубéцу ни, котосáра, тóривáке, вакéте.*
— хочу, чтобы помогли *бéссите о сéва во негаймáсу.*
Особенно,—ливо *котóни, бéссите, кáку бéцу, тóкубéцу, бецудáн ни, кáкугáй ни.*
Особенный,—ливый *бецудáн но, кáкубéцу но, бéцу но, сáсита.*
— ая милость *онтéй.*
Особнякъ *ханáре я́.*
Особый *бéцу*см. особенный.
Особо *бéцу ни, тóку ни.*
Оспа *хōсō; тōсō; могасá, тенненто.*
— вѣтреная *мúцзу имó.*
— телячья *гюутō.*
Болѣть оспой *хōсō сýру, тенненто во какáру.*
Прививать оспу *ӱэ бōсō сýру.*
Оспаривать см. оспоривать.
Оспенный *хōсō но.*
— ыя крапины (слѣды) *хōсō абáта.*
— ый лазаретъ,—госпиталь *хōсō бёоинъ.*
Оспопрививаніе *ӱэ бōсō, сюутō.*
Оспориваніе *арасóй, сōрóнъ, гирóнъ.*
Оспоривать, оспорить *арасóу, гéки рóнъ сýру, сōрóнъ сýру, гирóнъ сýру.*
Осрамленный *мéмбоку нáй.*

Осрамлять, осрамить *мéмбоку во усинавасéру.*
Осрамляться, осрамиться *мéмбоку во усинáу.*
Оставаться, остаться *нокóру, тōрюсýру, тайрюу сýру, тайзáй сýру,* (въ сторонѣ) *нукéру.*
— безъ необходимаго отвѣта *ёорёо во éцзу.*
— до конца *тáте тōсу.*
— позади *и нокóру.*
Просить—*хúки томéру.*
Остается только... *амáсу но ва тадá...*
Оставленіе *нокóсу котó.*
— безъ вниманія *кúки сутé, кúки цзутé, нáгеяри.*
— за штатомъ *хисёку.*
— начатаго дѣла *тáцигіе.*
Оставленъ одинъ *хитóри тóринокосáрета.*
Оставлять, оставить *нокóсу, ёсу, микúру, цзúсу, ямéру, мúсутéру, сутéру, хáйсу.*
— безъ вниманія *утцяру, уцияру, кúкисутéру.*
— въ сторонѣ *тóри нокóсу, сáси óку.*
— двери,—дверь открытою *(тó во) áке ханáсу, кайхó сýру.*
— забытымъ *тóри отóсу.*
— надежду *даннéнъ сýру.*
— не взятымъ *тóри нокóсу.*
— недоконченнымъ *амáсу, омóйнокóсу.*
— — письмо *кáки óку.*
Остальной *нокóтта но, хокá но, заньё но, цзiё.*
Останавливать, остановить *óси томéру, кýй томéру, тодóмеру, томéру, хикáеру, осáеру, тéйси сýру, цзёоцзи сýру,* (крикомъ) *ёби томéру;* (поѣздъ, экипажъ) *тéйся суру,* (судно) *тей сéнъ суру.*
—силою *даки томéру;* (воен.) *тéйси сýру.*
Останавливаться, остановиться *сéйсу, сéйси сýру. тейрюу сýру, тáцитомáру, тадáцзуму, тадáцзуру, тодокōру, ёмому,* (въ мебел. комнатахъ) *кúсюку сýру,* (на житье) *ядóру, тодомáру, томáру, мúтодомáру,* (въ гостинницѣ, другомъ домѣ) *ядово тóру, тосюку суру* (пароходъ, судно) *тейсенъ суру;* (поѣздъ, экипажъ) *тéйся суру.*
Пароходъ остановился *цзёокисéнъ га тейсéнъ ситá.*
Поѣздъ остановился *рéсся га тéйся ситá.*
Останки *кóцу. икóцу, игáй.*
Остановка *томáри, тéйси,* (задержка) *ёдóми, цёоцзи,* (на время) *хаккō тéйки,* (поѣзда, экипажа) *тéйся,* (судна) *тейсéнъ.*
Мѣсто — и *ядо, сúсику, тейрюуба, тейрюуцзёо,* (парохода судна) *тей-*

сéн бá; (поѣзда, коляски) *тéйся бá.*
Время остановки *тéйси кáнъ.*
Остатокъ, остатки *нокóри, нокóри моно́, симáй моно́, зáмбуцу, хáмпа, хáси.*
— жизни *ёмéй.*
— непріятеля *зантéки.*
— отъ продажи *урéнокóри.*
Безъ остатка *сикká́й.*
Безъ остатка выдти *цýкúру.*
Остаточный *нокóри но.*
Остающійся *нокóру, заньё но.*
— ееся время (—дни) *ёцзúцу.*
— ійся позади *ú нокóри.*
Остепенять, остепенить *тансéй ни сýру.*
Остепеняться, остепениться *тансéй ни нáру.*
Остервенѣлый *гéки дó ситá.*
Остервенѣніе *хúсси, гéкидó.*
Остервенѣть, остервѣниться *гéкидó сýру, хидóку окóру.*
Остервенять, остервенить *гéкиро, сасéру, хидóку окорасéру.*
Остереганіе, остереженіе *имáсиме, кайсúнъ, кейкáй.*
Остерегатель,—ница *кейкáйся, кайсúнся.*
Остерегать, остеречь *имáсимеру, исáсимеру, ёоцзúнъ сасéру, кейкáй сасéру, кайсúнъ сасéру.*
Остерегаться, остеречься *ёоцзúнъ сýру, кайсúнъ сýру.*
Остойчиво *фу дō ситé.*
Остойчивость *фу дō, угóки синáй котó.*
Остойчивый *фудō на, угóки синáй.*
Остолбенѣлый *бōзéнъ, áкке ни тораре́та.*
Остолбенѣть *áкке ни торáреру, сибúреру.*
Осторожно *ёоцзúн ситé, тайсéцу ни кú во цýкéте.*
Осторожность *ёоцзúнъ, ёо ú, синцёо.*
Осторожный *ёоцзúнъ но ёй, ёоцзúнъ букáй, цинцяку нáру.*
— ымъ быть *кú во цýкéру.*
Остракизмъ *цуйхō, хōцику, хōсúцу.*
Острастка *имáсиме.*
— у дать *имáсимеру.*
Остреніе *сурудóку сýру котó.*
Остригать, остричь *тейхáцу сýру, хасáму, хасáми кúру.*
Остригаться, остричься *тейхáцу сýру, зампáцу сýру.*
—пришелъ *зампáцу ни итté кита́.*
Остриженные волосы *зангúри.*
Остриженная голова *зан-гúри атáма.*
Острить *тогарáсу, сурудóку сýру;* (бритву) *áвасéру;* (словами) *ся́ре во юу, ся́реру.*
Остриться *тогáру, тóгу, сурудóку нáру.*

Остріе *сáки, яйба, тогáри.*
— долота *нóми но хá.*
— пики, копья *яри но хó.*
— сабли *гунтó но киссáки, киссáки.*
Остро *сурудóку, нукýме нáку.*
Острова *сё тō.*
— Филиппинскіе *Хириппúнъ сётō.*
Островитянинъ,—нка *симá цзинъ, тōцзинъ.*
Островной *тōкóку тéки.*
—ое положеніе *тōкóку концзёо.*
Островная страна (государство) *симá гунú, тō кóку.*
Островокъ *кóцзима.*
Островъ *симá, тō.*
Острога *ясу, мóри.*
Остроглазый *кейгáн на, мéсатóй, сōмéй на.*
Острогъ *рōя.*
Острожный *рōя но.*
Острожникъ *рōя но хитó.*
Остроконечный *тогáтта сáки нó, тóги бáн но, сеньéй но.*
— ымъ дѣлать *тогарáсу.*
— ымъ дѣлаться *тогáру.*
— ая крыша *кúри муне́.*
— ая палка *тогáтта бō.*
Острота *сурудóса тóги котó, сурудóй котó;* (словами) *хаягýци, дóке банáси.*
Остроугольный *ей кáку но.*
— треугольникъ *ей кáку сан кáку кéй.*
Остроуміе *сáйци, сōмéй, бинсёо, кисáй, тóнци.*
Остроумно *бинсёо ни, кисáй ни, ей бúн ни, такýми ни.*
Остроумный *бинсёо нáру, кисáй но, сáйси, éйбúн нáру, рéири нáру, сакáсiй.*
Острый *тóги, сурудóй,* (на вкусъ) *карáй; нукéме нáй, нигáй.*
— конецъ, сторона *тогáри хō, киссáки, рúки.*
— ножъ, сабля *ри тō.*
— уголъ *éй кáку.*
— ымъ сдѣлать *тогарáсу.*
— ымъ сдѣлаться *тогáру.*
— характеръ принятъ *хиппáку сýру.*
Острякъ *дōкемонó, кагéки на хитó.*
Остужать, остудить *самáсу, хiясу.*
Остужаться, остудиться *хiéру, самéру.*
Оступаться, оступиться *фýми хацзýсу, комигáеру, цумáцзуку.*
—и упасть *цумацзýйте коробýу.*
Оступь *комигáери.*
Остывать, остынуть, остыть *самéру, хiéру, рейкяку сýру, цýметáку нáру.*
Остылъ пылъ *кокорозáси га тавáнда.*
Остылый *самéта.*
Ость колоса *óги.*
Осуждать, осудить *сосúру, хибó сýру, хинáнъ сýру;* (судомъ) *сенкóку сýру.*

— на смерть *сикéй во сенкóку сýру.*
Осужденіе *сосúри, хинáнъ,* (судомъ) *сенкóку бунъ, сенкóку.*
Осушивать, осушить *хóсуру,* (болото) *нумá но мúцзу во кýми хóсу* (выпить) *нóми хóсу.*
— землю *мúцзу во хакáу.*
— слезы *нáки я́му.*
Осушиваться, осушиться *хосáреру.*
Осушка *сосýй.*
Работы по осушкѣ *сосýй кōцзи.*
Осуществленіе *цзúсси.*
Осуществлять, осуществить *нáсу, канáу, меттáку сýру.*
— идеалъ *рисō во цзúцу то нáсу.*
— на дѣлѣ *цзúсси сýру.*
Осуществляться, осуществиться *канáу, цзúцу то нáру.*
Осынать, осыпать *фýри какéру.*
Ось *цзúку, симбō, сенкáй цзúку.*
—движущаяся *котéй цзúку.*
— земного шара *цúцзúку.*
— канала орудія *кōцзúку.*
— колеса *курумá но симбō.*
— подвижная *юудō цзúку.*
— экипажа *ся цзúку.*
Осьмеричный *хáцибáй но.*
Осьмеро *я́ттари, хáци нинъ.*
Осьмидесятилѣтній (возрастъ) *хáцицзюссáй но,* (время) *хáцицзюу нéн но.*
Осьмидесятый *хáцицзюубáн но.*
Осьмилѣтній (возрастъ) *хассáй но,* (время) *хáци нéн но.*
Осьминогъ *тáко.*
Осьмирольникъ *хаккáку.*
Осьмиугольный *хаккáку но.*
Осьмнадцать *цзюухáци.*
Осьмнадцатый *цзюухáцибáмме но.*
Осьмой *хацибáмме но.*
Осѣданіе *цинденъ, одóму котó, óку котó.*
Осѣдать осѣсть *цинденъ сýру, одóму;* (роса) *óку.*
Осѣдланная лошадь *курá мма, áмба.*
Не — — *хáдака мма.*
Осѣдлать *(мма ни) курá во óку.*
Осѣдло *доцяку ситé.*
Осѣдлость *доцяку.*
Осѣдлый *доцяку но.*
— народъ *доцяку минъ.*
Осѣчка *фухáцу.*
Осѣчься, осѣкаться, осѣчку сдѣлать *фухáцу сýру.*
Осязаемый *канцирáреру, обоерáреру.*
Осязаніе *фурé канъ, кондō, обóе, кáнцзи, сёккáку, цикáку.*
Осязательно *сасýрите, савáрите, мейхáку ни.*
Осязательный *мей хакунáру, савáру, сáсуру.*

Осязать *сава́ру, наде́ру, фуре́ру, обо́еру.*
Отапливать, отоплять *я́ки ата́тамеру.*
Отапливаться, отопляться *я́ки ататама́ру.*
Отбавлять, отбавить *ха́буку, хера́су, хе́су, ге́нцзу.*
Отбавляться, отбавиться *хе́ру, хераса́реру, хабука́реру.*
Отбивать, отбить (отразить) *у́ци ка́есу, у́ци хара́у, гекита́й су́ру; фусе́гу;* (отнять) *уба́у;* (ломать) *у́ци кова́су.*
Отбиваться, отбиться (отъ врага) *у́ци сирико́керу, фусе́гу; у́ци кова́реру.*
Отбирать, отобрать (выбир.) *ёрину́ку, ёрида́су,* (конф.) *то́рiаге́ру, моссю́ су́ру.*
— въ казну *боссю́ са́ру, ме́си аге́ру, боссю́ са́ру.*
Отбитіе, отбиваніе *ге́ки та́й, у́ци ка́есу кото́; у́ци кова́су кото́.*
Отблагодарить *хо̄сю́у суру, хо̄цзу, негира́у, ся́си су́ру.*
— за работу *иро̄ суру.*
Отблескъ *ха́нсёо.*
Отбой *тайкя́ку.*
Бить отбой *тайкя́ку но го̄о́нъ во нара́су, тай кя́ку су́ру.*
Отборный *ёринуки но, синсе́нъ, куккёо на, сейрёо, сейсе́н но, то́би ки́ри.*
— товаръ *то́би ки́ри сина моно́.*
Отборъ *ёри ну́ки.*
Отбрасывать, отбросать, отбросить *ха́цзику,* (непріятеля) *ге́китай су́ру, о́й сиризо́керу; хане́каесу, нокеру, но́ку, хане́ нокеру.*
Отбросы *ха́йбу́цу.*
Утилизація отбросовъ *хайбу́цу но рiёо.*
Отбываніе *кима́нъ, ова́ри, фу́ку су́ру кото́.*
Отбывать, отбыть (изъ) *сютта́цу су́ру, сюппа́цу су́ру;* (срокъ) *фу́ку су́ру; ова́ру.*
— воинскую повинность *хей е́ки ни фу́ку су́ру.*
Отбытіе *сютта́цу, сюппа́цу; ки ма́нъ.*
Отбѣгать, отбѣжать *хаси́ри са́ру.*
Отвага (ята́кего́коро), *юука́нъ, юу́ки, хо̄ке́нъ, буюу, исама́сиса.*
Отваживать, отвадить *нарава́си во та́цу, кусе́ во яме́ру.*
Отваживаться, отважиться *а́ете су́ру, юуки ни а́ру, дайта́н ни а́ру.*
Отважно *буюуни, исама́сику, юуки ни, юкан ни.*
Отважность *хо̄ке́нъ, юуки, юука́нъ, исама́сиса, буюу.*
Отважный *то́ппи на, такесiй, исама́сiй, юка́н на, хо̄ке́нна, буюу на.*
Отваливать, отвалить *корога́си нокеру; ата́еру;* (—судно) *сюппа́н су́ру, фуне́ во да́су.*

Отваливаться, отвалиться *хана́реру, куцзу́реру.*

Отвалка *корога́си нокéру кото.*

До отвалу наѣсться *цзюубу́н ни кӯ.*

Отваривать, отварить *ніе цўку́ру, ніе вака́ру, уде́ да́су.*

Отвариваться, отвариться *уда́ру, юда́ру.*

Отварной *удеда́си.*

Отваръ *цую́, нида́си,* (мяса) *ни́куто̄,* (курицы) *нива́тори-ю́.*

Отведеніе см. отводъ.

Отведеніе см. отвозъ.

Отвезти см. отвозить.

Отверганіе, отвергнутіе, отверженіе *кя́кка, кёоцзе́цу, хи ке́цу.*

Отвергать, отвергнуть *коба́му; хайсе́ки су́ру, хинсе́ки су́ру, кёоцзе́цу су́ру, хи ке́цу су́ру, кя́кка су́ру,* (рѣшительно) *ханéру.*

— жалобу, — прошеніе *каха́нъ суру.*

Парламентъ отвергнулъ *Сюу гіи́нъ га хике́цу сита́, Сюу гіи́нъ га кя́кка сита́.*

Отвергаться, отвергнуться *кобама́реру, хайсе́ки сера́реру, хике́цу сера́реру, кя́кка сера́реру.*

Отвердѣвать, отвердѣть *катама́ру.*

Отвердѣлость, отверденіе *катама́ри, гёоко.*

Отвердѣлый *катама́тта.*

Отверженецъ,—нникъ,—ница *хёорю́уся, сўта́ре бито́.*

Отверзать *хира́ку, кейха́цу су́ру.*

Отверзаться *хиракéру, хира-ка́ру.*

Отверстіе *ана́, ку́уци; кейсе́нъ;* (— руж.) *ко̄ко̄.*

Отвёртка *не́цзи ну́ки, не́цзи мава́си.*

Отвертывать, отвертѣть, —нуть *не́цзи мава́су; нага́реру, сакéру, нецзики́ру.*

Отвертываться, отвертѣться, —нуться *не́цзи мава́ру, хана́ресару; котова́ру.*

Отвиливать, отвилять, отвильнуть *сакéру, ёкéру.*

Отвинчивать, отвинтить *не́цзи во модо́су, не́цзи во хацзу́су, не́цзи акéру, не́цзи ну́ку.*

Отвинчиваться, отвинтиться *не́цзи нукéру, не́цзи хацзу-са́реру.*

Отвлекать, отвлечь *хи́ки уго-ка́су, таю́меру, тавамéру.*

— общее вниманіе *меда́цу.*

Отвлекаться, отвлечься *хи́ки угокаса́реру, тава́му, таю́му; мацзи́реру, маги́реру.*

Не отвлекаясь работать *таю́ми на́ку хатара́ку.*

Отвлеченіе *хо̄си́нъ, хи́ки уго-ка́су кото́, таю́ми.*

Отвлеченно *цюусёо те́ки ни, мукéй ни.*

Отвлеченность *цюусёо, мукéй, кёка́й.*

Отвлеченный *цюусёо тёки, мукёй но, кёкёй но.*
— ое имя сущ. *цюусёо мёйси; мукёй мёйси.*
— ое число *фумёй сӯ.*
Отводить, отвести (кого) *цурёте ику, мици бику* (на судѣ) *нокёру, нозоку,* (часть) *бумпай сӯру.*
— воду *мицу во хики дасу, мицу во кӯру.*
— мѣсто *мокеру.*
— свидѣтеля *сёо нинъ* (*сёко нинъ*) *во нокёру.*
Отводиться, отвестись *мицибики серареру; нозокареру; бумпай серареру.*
Отводчикъ *цурёте ику хито; нокёру хито; бумпай сӯру хито.*
Отводъ *мицибику кото; нокёру кото; бумпайся.*
Отвоевать *сёйфуку сӯру, хейдонъ сӯру;* (кончить) *икуса во овару.*
Отвозить, извезти *унсо сӯру.*
Отвозъ *унсо.*
Отворачивать, отворотить *мукё кассу, сиризокеру.*
Отворачиваться, отворотиться *мукёкаеру, сакёру.*
Отворяніе *хираку кото, акёру кото.*
Отворять, отворить *акёру, хираку.*
— дверь *тово акёру.*
— настежъ *аке ханасу, кайхо сӯру.*
— силою *хики акёру.*
Отвратительно *никӯ, никуку, имавасику, сӯканаку, миникуку, утомасику.*
Отвратительный *гяярабасий, имавасий, нигангасий, сӯканай, мигурусий, миникуй, никуй, цура никуй, утомасий, никуникусий.*
Отвращеніе *аки, гяки, кентай, кирай, кенгенъ.*
— чувствовать *ими кирау, кенъенъ суру, аки хатёру, тайкуцу сӯру, уму, урусагару, утонцзу, итоу.*
Отвращать, отвратить *утому, бацу сӯру.*
Отвсюду *хобо кара.*
Отвыкать, отвыкнуть *кусё во хайсуру, нарай во окотару, наравази во тацу;* (отъ дурного) *кусё во наосу.*
Отвыкшій *наравази во сёссита, кусё во сёссита.*
Отвѣдывать, отвѣдать *тамёсу, кокоро мируу, ацзивау.*
— вина *саке во кику.*
Отвѣсить *каке вакёру, хакару, какёру.*
— глубокій поклонъ *тейто хейсинъ сӯру.*
Отвѣсно *кенсо ни, ма ӯэ ни, тате ни.*
Отвѣсный *кенсо нару, тате но; кири.*
— берегъ *кири гиси.*
— ая скала *данганъ, гаке.*
— ое мѣсто *зеппёки.*
Отвѣсъ *кенсо, зеппёки, нан-*

цзёо, (гирька) *сáгебýри, омóри.*

Отвѣтить см. отвѣчать.

Отвѣтный *кайтō но, хентō но*, въ сост. сл. *тō, хенъ.*

— визитъ,—поклонъ,—привѣтствіе, — отданіе чести *тōрéй.*

— ая рѣчь *тōцзи.*

— ая телеграмма *хен-дéнъ, тōдéнъ.*

— ую телеграмму послать *хен дéнъ во хáссу, тō дéнъ во хáссу.*

Отвѣтственность *сéкинúнъ, сёкусéки, семé, футáнъ; нинъ.*

— нести *сéкинúнъ во óу* (или *обúру*).

— общая *рентáй сéкинúнъ.*

— ограниченная *юугéнъ сéкинúнъ.*

— по должности *сёку сéки.*

— тяжкая *цзюу нúнъ.*

Возложить—*гúму во кисéру.*

На свою—*дóку дáнъ де, сендáн де.*

Принять на себя—*семé ни нúнцзиру.*

Сложить — *на семé во хúки укéру.*

Отвѣтственно *сéки нúнъ ситé.*

Отвѣтственный *сéкинúн но áру, футáн но áру.*

— ымъ быть *сéки нúнъ во óу, футáнъ сýру, тантō сýру, танни́нъ сýру.*

— ый за дѣйствія *сéкинúнся.*

— кабинетъ правительств. *секининъ нáй кáку.*

— ый по долгу службы *какáри но хитó.*

Занимать—постъ *цзюунинъ во обúру.*

Отвѣтствовать *тантō сýру, танни́нъ сýру.*

Отвѣтчикъ, — ца (на судѣ) *хикóку, хикóку нúнъ.*

Отвѣтъ *котáе, хéнцзи, хентō, кайтō, тōбéнъ; тō.*

— дать *хéнцзи во дáсу;* (письм.) *тōбéнъ сýру;*(— опредѣленный) *кáку тō сýру.*

— категорическій,—опредѣленный *кáку тō.*

— немедленный *сóкутō.*

— письменный *тōбéн сё.*

— почтой, — телеграфомъ *хенси́нъ.*

— рѣшительный *кеттō.*

Остаться безъ отвѣта *ёрёо во éцзу.*

Отвѣчать, отвѣтить *котáеру, хéнцзи сýру, хентō сýру, ицкáесу, тōбéнъ сýру.*

— да или нѣтъ *дáку хú сýру.*

— на визитъ,—на поклонъ, —на привѣтствіе,—на отданіе чести *тōрéй сýру.*

— на стрѣльбу *ō хō сýру.*

— по долгу службы (воен.) *семé во óу, семé во нúнцзуру.*

— почтою, — телеграфомъ *хенси́нъ во дáсу.*

Отвѣчающій (писм.) *тōбéнся.*

Отвѣшивать, отвѣсить *какэ вакéру, хакáру.*
Отвязываніе *кайсáнъ.*
Отвязывать, отвязать *тóку, кайсáн сýру.*
Отвязываться, отвязаться *кайсáнъ серáреру, токéру.*
Отгадать *атéру, хáнцзиру, тóку.*
— загадку *назó во хáнцзиру, назó во тóку.*
Отгибать, отогнуть *сóри кáесу, магúри кáесу.*
Отгибаться, отогнуться *сóри кáеру, магúри кáеру.*
Отгнивать, отгнить *кусáри оцúру.*
Отговаривать, отговорить *кангéн сýру, ямéсасéру.*
Отговариваться, отговориться *кáкоцўкéру, тáкусу.*
Отговариваясь болѣзнью, отказался *бёоки ни тáкуситэ́ котовáтта.*
Отговорка *іи нукэ́, іи гусá, нигэ́ кōцзёо, нигэ́ кō, ногáре котобá, какóцўкэ́, іи ногáре.*
Отголосокъ *хáнкёо, хúбики модóри.*
Отгонять, отогнать *óй кáесу, óй дáсу.*
Отгоняться, отогнаться *óй дасáреру, ой кай серáреру.*
Отгораживать, отгородить *сикúру, кáку хéки во татéру.*
Отгородка *сикúри, кáку хéки.*
Отгребать, отгресть *кáки ёсéру,* (веслами *кáй нитэ́) кóги сáру.*
Отгрызать, отгрызть *кáми сáру.*
Отдаваніе *каясу котó, модóсу котó.*
Отдавать, отдать *каясу, кáесу, хúки ватáсу, модóсу, хенкя́ку сýру, хеннō сýру, óси кáесу.*
— взаймы *кáсу.*
— визитъ *тōрéй сýру.*
— въ наемъ *кáсу, цинтáй сýру.*
— въ чужія руки *тэ́банáсу.*
— духъ *сúнуру.*
— за мужъ *ёмэ́ ни я́ру,*
— канатъ, веревку *цуна́ во кýри дáсу, цуна́ во юрýму.*
— якорь *икáри во орóсу.*
Орудіе отдаетъ *тáйхō га ханэ́ кáесу, тайхō га хансёо сýру.*
Отдаваться, отдаться *кайсерáреру, хúки ватасареру;* (канатъ) *юрýмеру.*
— въ наймы *касáреру, цинтáй серáреру.*
Отдаленіе *хедáтари, емпō; рiéнъ, соéнъ.*
Въ —іи *тōку, емпō ни.*
Въ—іи другъ отъ друга *кенкáку ни.*
Отдаленно *тōку, емпō ни.*
Отдаленность *хедáтари, кáкузéцу,* (другъ отъ друга) *кенкáку.*
Отдаленный *тōй, енкáку но, емпō на; енъ.*

— ымъ быть *хана́рете о́ру.*
— ая причина *енъ-и́нъ.*
— ое родство *енру́й.*
Отдалять, отдалить *хеда́теру, то̄заке́ру, хана́цу.*
Отдаляться, отдалиться *то̄зака́ру, хедата́ру, хана́реру.*
Отданіе *каясу кото́.*
— чести *кейре́й.*
— чести взятіемъ ружья на караулъ *хо̄цзю́у но ре́й.*
— чести поднятіемъ руки *кёсю́ но ре́й.*
Способъ отданія чести *кейре́й хо̄.*
Отдаривать, отдарить *кенре́й су́ру, сябу́цу во аге́ру.*
Отдача *ка́есу кото́, модо́су кото́;* (орудія, ружья) *хане́ ка́еси, ха́нсёо.*
— визита *то̄ре́й.*
—якоря *ика́ри но оро́су кото́.*
Отдвижной *до̄ёки.*
Отдергивать, отдернуть *хи́ки да́су, ну́ки са́ру.*
— занавѣсъ *ма́ку во са́ру.*
— руку *те́ во цицзи́му.*
Отдирать, отодрать *ну́ки да́су, ха́ги са́ру.*
Отдираться, отодраться *хи́ки саке́ру.*
Отдохновеніе *кюусо́ку, ясу́ми.*
Отдувать, отдуть *фу́ки я́му; ба́ссуру* (кого).
Отдумывать, отдумать *хи́руга́есу, омо́й ка́есу.*
Отдыхать, отдохнуть *ясу́му, сей ёо су́ру, ясура́у, кюуке́й су́ру, ико́у.*
— стоя *тада́цзуму, тада́цзуру.*
Отдыхъ *ясу́ми, кюусо́ку, кюуке́й, сейёо.*
Безъ отдыха *ясума́цзу, цуцзу́кеса́ма ни.*
Дать отдыхъ *ясума́серу.*
День отдыха *ансо́ку цзи́цу, ясу́ми би́.*
Мѣсто отдыха *кюуке́й цзё, ясу́ми но то́коро.*
На отдыхѣ *сей ёо цю́у ни.*
Отдѣленіе *кубу́нъ, бу́нри,* (актъ) *вака́реру кото́, хана́реру кото́,* (присутств. мѣста) *сибу́, бу;* (взводъ) *бунта́й.*
— арсенала, склада *сисёо.*
— лавки, — магазина *де́мисе́.*
Отдѣленный *бу́нри сита́, хана́рета;* (воен.) *бунта́й но,* (присутств. мѣста) *сибу́ но.*
Отдѣлить см. отдѣлять.
Отдѣлка *цзюн сёку цю́ку́ри, косира́е.*
Отдѣлъ *бубу́нъ,* (книги) *се́цу, фу́си;* (присутств. м.) *кёку, сёку бу́нъ.*
Отдѣлывать, отдѣлать *цзюнсёку суру, цю́ку́ру, косира́еру.*
Отдѣлываться, отдѣлаться *цзюнсёку сера́реру, ку́кура́реру; сима́у; манука́ру.*
Отдѣльно *бе́цу ни, бе́цубе́цу ни, мейме́й ни, са́ра ни, хана́рете.*

—отъ семьи жить *беттáку сýру, бекке́ сýру.*
Отдѣльный *бе́цу но, ханáрета, бе́цубе́цу но, мейме́й но.*
— домъ *беттáку.*
— ая комната *бессúцу, бесске́ки.*
— томъ *тáнкō-хонъ.*
— ая часть (воен.) *дантáй.*
Отдѣлять, отдѣлить *бункáцу сýру, бýнри сýру, вакáцу, вакéру, ханáцу, ханáсу, хедáтеру.*
— одно отъ другого *кубе́цу сýру.*
Отдѣляться, отдѣлиться *вакáреру, бýнри сýру, ханáреру.*
Отекать, отечь (свѣча и т. п.) *нагáреру,* (опух.) *хáреру, фукýреру.*
Отеклый, отекшій *фукýрета, хáрета.*
Отёкъ *фукýре, сýйки.*
Отелиться *коýси во ýму.*
Отель *я́доя, тей, хотéрў.*
Отесывать, отесать см. обтесывать.
Отецъ *цúци, отóцўсанъ,* (свой) *оя́цзи, цянъ,* (другого) *го сóмпу, го сúмпу,* (въ обращеніи къ отцу) *отóцўсанъ, отóцў сáма.*
—вашъ *го сóмпу санъ* (вѣжл.).
— и мать *фу бó, рёо сúнъ.*
— крестный *кёо фу, тайцзúнъ.*
— Небесный *Тéмпу.*
— престарѣлый *рōя.*
—пріемный (вотчимъ) *мáма цúци.*
— пріемыша (воспитатель) *ёофу, ясинáй цúци.*
— родной *цзúппу.*
Отечески *отóцў сан но ёо ни.*
Отеческій *отóцўсан но, цúци но.*
Отечество *сó кóку, хонгóку, цзикóку, кокёо.*
Отечественный *хонгóку но, цзикóку но.*
Отживать, отжить *ёо во овáру.*
—свой вѣкъ *конó ёо во овáру.*
Отжиливать, отжилить *фýки тóру, ця́ку фýки сýру.*
Отжимать, отжать *сибóру.*
Отзавтракать *асá мéси во симáу.*
Отзвукъ *нáри ватáри, нáри хúбики, кёомéй.*
— получить *нáри ватáру, нáри хибúку.*
— получается *кёо мéй сýру.*
Отзывать, отозвать *ёбикáесу, ёбимодóсу, сёоканъ сýру.*
Отзываться, отозваться *сёоканъ серáреру, ёби кайсерáреру;* (пахнуть) *нióу.*
— дурно *хибō сýру.*
— на *кандō сýру;*
Отзывныя грамоты *кай нúнъ сё.*
Отзывчиво *кáнцзи хая́ку, кáнцзи ясýку.*
Отзывчивый *кáнцзи хая́й, кáнцзи ясýй.*

Отзывъ *сёоканъ;* (о) *кō хёо.*
— похвальный *мей сей.*
Отирать *нугýй тóру.*
Отказать см. отказывать.
Отказчикъ *котовáру хитó.*
Отказъ *котовáри, кёсéцу, цзи сёку.*
— коллективный,—общій *сō цзисёку.*
— отъ мысли *акирáме.*
Отказывать, отказать *котовáру, кобáму, кёсéцу сýру.*
— въ наслѣдство *юцзýру.*
— прислуïѣ *химá во дáсу.*
Отказываться, отказаться *котовáру, хōки сýру, инáму, цзитáй сýру, цзúсу.*
— всѣ,—коллективно *сō цзи сёку сýру.*
— отъ мысли *омóй кúру, ákирамéру.*
Откалывать см. отколоть.
Откапывать, откопать *хóри дáсу, хóри нýку.*
Откапываться, откопаться *хóри дасáреру, хóри нукáреру.*
Откармливать, откормить *коя́су, сицýкéру, футорасéру.*
Откатывать, откатать, откатить *корогáри дáсу.*
Откатываться, откататься, откатиться *ханéкáеру, корóгедéру,* (орудіе) *тайкя́ку сýру.*
Откатъ *тáй кя́ку.*
— орудія *тайхō но тайкя́ку.*
Откашливать, откашлять, откашлянуть *тáнъ во хáку, хáки дáсу.*
Откидной *ханé но.*
— мостикъ *ханéбáси.*
Откидывать, откинуть *ханé кáесу, ханé нокéру, сáкуцзё сýру, тóри нокéру, тóринозóку, хúки хáгу.*
Откладываніе *сеньёнъ, бéцу ни óку котó.*
— срока *хинóбе.*
— денегъ *кенъ я́ку.*
Откладывать, откласть, отложить *бéцу ни óку,* (время) *сенъ énъ сýру, хи нóбе сýру, нобáсу,* (деньги) *кенъя́ку сýру.*
Откланиваться, откланяться *вакáре во цугéру.*
Отклеивать, отклеить *хагáсу, хáгисáру, никáва во тóку.*
Откликаться, откликнуться *ёби котáеру.*
Откликъ *ёби котáе.*
Отклоненіе *катáмукú, наná́ме, кéйся; хикéцу, хай сéки.*
— ія уголъ *кéйся кáку.*
Отклонять, отклонить *катáмукéру,* (отъ себя) *хайсéки сýру, хикéцу сýру, цзитáй сýру, кёсéцу сýру, сязéцу сýру.*
— просьбу *котовáру, сиризокéру.*
Отклоняться, отклониться *катáмуку, кéйся сýру.*
— въ сторону *катá ёру.*

Отковывать, отковать *китáеру, китáете сорóеру.*
Отковыривать, отковырять, отковырнуть *хóцзидáсу, хóцзи сáру.*
Отколачиваніе *ýци сáру котó; ýци овáру котó.*
Отколачивать, отколотить *ýци сáру; ýци овáру.*
Отколоть *вáри тóру, я́бури тóру, ýци кúру.*
Отколоться *я́бури торéру, вáри торéру, ýци кирéру.*
Отколь, отколѣ *дóко карá.*
Откомандировывать, откомандировать *бунъ кéнъ сý-ру.*
Откопать *хóридасу.*
Откормить см. откармливать.
Откормленный *сицýкé но ёй, футорáсета.*
Откосный, откосый *катáмуки нáру, катáмуки тáру.*
Откосъ *кéйся, ся мéнъ, катáмуки.*
Откочевывать, откочевать *юубóку сáру, юубóку ни уцýру.*
Откровеніе *цзигéнъ, мóкуси.*
— Божественное *кáми но сирáсе, кáми но оцугé, готакусéнъ, цзигéнъ.*
Откровенно *акáрасáма ни, рокóцу ни, сей цёку ни, цзицзёо ни, áри но мáма ни, аритéй ни.*
— говорить,—сказать *рокóцу ни ю́у, ýциакáсу, ýциакéру.*
Откровенность *сей цёку, рокóцу.*
Откровенный *рокóцу, кайкáцу на, óку сокó нáй.*
Открыватель *хаккéнцзя.*
Открывать, открыть *аравáсу, хаккéнъ сýру* (дверь) *акéру;* (учрежд.) *кайкóсуру, кáй суру, хирáку, кáйси сýру, мúй цýкéру; хацу мéй сýру.*
— вполнѣ *зенцý суру.*
—двери *тó во акéру* (публикѣ) *кōкáй сýру.*
— занавѣсъ *цзё́ мáку сýру.*
— настежъ *áке ханáсу, кайхō сýру.*
— пальбу *сягéки во кáйси сýру.*
—полярныя страны *хоккёку во танкéнъ сýру.*
— собраніе *кай кáй сýру.*
— сквозное сообщеніе *кайцý сýру.*
— торговлю *кайтéнъ сýру.*
Открываться, открыться *аравáреру, хаккéнъ серáреру, хиракéру, хирáку; цзитокéру,* (кому) *ýциакéру, ýциакáсу, акáсу.*
—для публики *кō кáй сýру.*
Открытіе *акéру котó хаккéнъ,* (изобр.) *хацумéй, хирáки,* (новость) *кýциáке,* (учрежд.) *кайкó, кайцý,* (неизвѣстныхъ странъ) *танкéнъ.*
—для иностранной торговли *кай кóку.*
— для публики *кō, кай.*
— дѣйствій *кайгёо.*

—занавѣса *кайцёо, цзё ма́ку.*
— и закрытіе *а́ке та́те.*
— парламента *кай и́нъ сики́* (церемонія).
— полное *зенцӯ.*
— собранія, — митинга *кай ка́й.*
— сообщенія *кайцӯ.*
— ія срокъ,—ія день *кайцӯ ки́.*
— торговли *кайте́нъ, мисе́-бира́ки.*
— торжественное (церемонія) *кайцзёо сики́, кайкёо сики́, кайцӯ сики́,* (—покрывала) *цзёма́ку-сики́.*
Открыто *ара́ва ни, кӧзе́нъ, омо́муки, секе́н-ха́тере.*
— говорить *кӧге́нъ су́ру.*
Открытый (мѣсто) *ка́йка́цу; хира́йта; ӧя́ке но, кӧзе́н но.*
— ая батарея *ро́хӧда́й.*
— ый воздухъ *кога́й* (букв. за дверями, на дворѣ).
— ыя двери (публикѣ) *кӧка́й.*
— ое море *о́ки, уна́бара, сото́ у́ми.*
— ая мѣстность *кай ка́цу ци́.*
— ое орудіе *ро хӧ.*
— ое письмо *ха́доме, хага́ки, кӧка́й цзёо.*
— портъ *кай кӧцзёо.*
Оставить открытымъ *кай хӧ суру.*
Оставить открытою дверь *то во кай хӧ суру, то́ во а́ке хана́сите о́ку.*

Откуда, откудова *до́ко кара́, до́ци кара́.*
Ни откуда *до́ко кара́ мона́й.*
Откупать, откупить *цинта́й су́ру, цинся́ку су́ру.*
Откупаться, откупиться *цинта́й сера́реру, цинся́ку сера́реру; а́бури ова́ру.*
Откупоривать, откупорить *аке́ру, ку́цигй во ну́ку.*
Откупорка, откупориваніе *ку́цигй во ну́ку кото́.*
Откупщикъ *цинта́й ни́нъ, цинся́ку нинъ; коса́ку ни́нъ.*
Откупъ *цинта́й, цинта́й ся́ку.*
Брать на—*цин ся́ку су́ру.*
Отдавать на — *цин та́й су́ру.*
Откусывать, откусить *ку́й ки́ру, ка́ми ки́ру.*
Откушать *сёкуцзи во ова́ру; сёкуцзи су́ру.*
Отлагательство *юё, сенъе́нъ, енни́нъ, хи но́бе.*
Отлагать, отложить *бе́цу ни о́ку; сенъе́нъ су́ру, нобасу, хино́бе во су́ру;* (въ запасъ) *кенъя́ку су́ру, ю ё су́ру.*
Отлагаться, отложиться *енни́нъ сера́реру, нобаса́реру;* (отд.) *бунри́цу су́ру;* (химич.) *цин де́нъ су́ру.*
Отламывать, отломать, отломить *у́ци са́ру, кова́си са́ру.*
Отламываться, отломаться, отломиться *у́ци са́реру, каке́ру, соге́ру, кова́реру.*

Отлегать, отлечь *сицзу́му, цинде́нъ су́ру.*
Отлетать, отлетѣть (птицы) *то́би са́ру, хане́ ка́еру.*
Отлётъ *то́би са́ру кото́.*
Отливать, отлить (воду) *цуги́ хи́ку, хи́ку,* (металлъ) *и́ру.*
— желѣзо *те́цу во и́ру.*
Отливка (металла) *и́ру кото́,* (желѣза) *текко́.*
— пушки *цю́у хо́.*
Отливъ (морской) *хи́ки сіо.*
— цвѣтовъ *иро́ но кава́ри.*
Отличать, отличить (одно отъ другого) *бембе́цу су́ру, ся бе́цу су́ру, кубе́цу су́ру, ми вакеру; сонке́й су́ру, кивада́теру.*
Отличаться, отличиться *кивада́цу, нуки́нде́ру, нуки́нцзу, хіиде́ру, хіицзу;* (одно отъ другого) *бембе́цу сера́реру.*
— заслугами *ко́ во тате́ру, иса́оси во арава́су.*
Отличительно *сябе́цу ни, то́кубе́цу.*
Отличительный *сябе́цу но, то́кубе́цу но.*
Отличіе *сябе́цу, кубе́цу, сюкёо, ко́мёо, сюсёо, сонке́й;* (военное) *сенко́.*
Съ отличіемъ *юу то́ де.*
Отлично *кекко́ ни, мма́ку.*
Отличный *кекко́ на; юуто́, бакку́н но, бацугу́н но, сюсё на́ру, ми́гото на́ру, сяе́нъ а́ру, кубе́цу а́ру.*
Отлогій *нана́ме на, катабу́йта.*
Отлого *нана́ме ни, катабу́йте.*
Отлогость *ката́муки, сяме́нъ.*
Отложеніе (химич.) *цинде́нъ.*
Отломать, отломить см. отламывать.
Отломокъ *катава́ре.*
Отлупаться, отлупиться *хаге́ру.*
Отлучать, отлучить *вака́цу, цзёме́й су́ру; хамо́нъ су́ру.*
— отъ церкви *кёока́й ёри хамо́нъ су́ру.*
Отлучаться, отлучиться *ру́су е де́ру, фу за́й де а́ру; цзёмей серареру, хамо́нъ серареру.*
Отлученіе *цзёме́й, хамо́нъ.*
Отлучка *фуза́й,* (далеко) *то́де́.*
— ночью *ёруки́.*
Отлынивать, отлынять *нама́кете сакеру.*
Отлѣпливать, отлѣплять, отлѣпить *хага́су.*
Отлѣпливаться, отлѣплять-ся, отлѣпиться *хаге́ру.*
Отмаливать, отмолить *ино́ри ёке́ру, ино́ри са́ру.*
Отмалчиваться, отмолчаться *дама́тте канни́нъ суру; хе́нцзи во дасана́й.*
Отмахивать,—ся *а́оги хара́у.*
Отмежеваніе, отмежевываніе *бунка́й.*
Отмежёвывать, отмежевать *бунка́й су́ру.*

Отмежёвываться, отмежеваться *бункáй во татéру, бункáй серáреру.*
Отмелистый *асáсе но бй.*
Отмель *асáсе, тō асá* (отъ берега).
На — сѣсть, выскочить *асáсе ни нóри агéру.*
Отметать, отмести *фýки харáу, хáки ёсéру.*
Отмокать, отмокнуть *симéри сáру.*
Отмолчаться см. отмалчиваться.
Отморозить *симó я́ку.*
Отмороженіе *симó я́ке.*
Отмстить, отмщать *мýку úру, фукусю́у сýру, хōцзу, úсю во харáсу, исю во кáесу.*
Отмщеніе *фукусю́у, úсюгáеси.*
—за убійство родственника *катáки ýци.*
Отмываніе, отмывка *арáй отóсу котó.*
Отмывать, отмыть *арáй отó́су, сембýнъ сýру.*
Отмываться *арáй отосáреру, оцúру.*
Отмыкать, отомкнуть *нéцзи акéру, цзёо во акéру, хирáку, кóцзи акéру.*
Отмычка *нéцзи áке ки́.*
Отмѣна *тóри кéси* (рѣшенія, приказанія), *хáйси, цю́уси.*
Отмѣнену быть *нагáреру.*
Отмѣнно *кеккō ни, хицзёо ни.*
Отмѣнный *сугýрета; кеккō нá, хицзёо на, мурáй на.*
Отмѣнять, отмѣнить *тóри кéсу* (—рѣшеніе, — приказаніе), *цю́уси сýру, хáйси сýру, іи кáеру.*
—мѣру *сёбýнъ во тóри кéсу.*
Отмѣняться, отмѣниться *цю́уси серáреру, хáйси серáреру.*
Отмѣривать, отмѣрять, отмѣрить *сóкутóру.*
Отмѣриваться, отмѣряться, отмѣриться *сóкуторéру.*
Отмѣта, отмѣтка *кигō*, (баллъ) *хóси; сей сéки, тенъ.*
—изъ поведенія *хинкō тéнъ.*
Отмѣчать, отмѣтить *кигō во цўкéру.*
Отмѣчаться, отмѣтиться *кигō во цўкерáреру.*
Отмягчить *яваракá ни сýру.*
Отмякнуть *яваракá ни нáру,*
Отнести, отнесть см. относить.
Отнимать, отнять *убáу, убáй сáру, зáцу.*
— другъ у друга *убáй áу.*
Отниматься, отняться *убавáреру, убáй сáреру.*
Относительно *цýйте, канкéй сите́.*
Относительность *канкéй.*
Относительный *канкéй сýру.*
— ое мѣстоимѣніе *канкéй дай мéйси.*
Относить, отнести *мóтте úку, мóтте окýру, кацзукéру,* (къ чему) *кúсу,* (назадъ) *мóтте кáесу, кáкоцўкéру, тóко сýру, татóеру.*

Отнеси письмо *тегáми во мóтте óйде* (или *мóтте кóй*).
Относиться *тáйсу*, (къ) *ни цзóку суру*.
— пристрастно *катáёру*.
— серьезно *тóріáу*.
Отношеніе, отношенія *нáка, юкáри, ю́кигакáри, канкéй, цинáми, орíáй*.
—между Государствами *кóку сáй*.
— между дѣтьми и родителями, мужемъ и женою,— братьями *горúнъ*.
— письмо *сёоканъ*.
Въ дурныхъ отношеніяхъ *нáка га варýй*.
Въ этомъ—іи *коно́ канкéй ни*.
Поправить отношенія *нáка во нáосу*.
Отнынѣ *цзикóнъ, конго́, кёокō; иго́*.
Отнѣкиваться, отнѣкаться *цзитáй сýру, сúбуру*.
Отнюдь *кéссите*.
Отнятіе *убáй, убáй тóри, нокéру котó*.
Отнять см. отнимать.
Отобѣдать *хúру мéси ситé симáу*.
Отовсюду *хō бō карá*.
Отогнуть *магúри кáесу, сóри кáесу*.
Отогнуться *магúри кáеру*,
Отогрѣвать, отогрѣть *атáтамеру*.
Отогрѣваться, отогрѣться *ататамáру, ататамерáреру*.
Отодвигать, отодвинуть *докéру, дóку, тóринокéру, ёсéру, óси нокéру*, (въ сторону) *катáёсéру*.
Отодвигаться, отодвинуться (назадъ) *сисáру; цисáру*; (въ сторону) *катáёру*.
Отожествлять, отожествить *кáку úцу ни сýру*.
Отожествляться, отожествиться *кáку úцу ни серáреру*.
Отозваніе *ёби кáесу котó, сёо кáнъ*.
Отозвать *ёби кáесу, ёби модóсу, сёоканъ сýру*.
Отойти, отходить *нóку, дóку нóку*.
— въ сторону *ёкéру*.
— назадъ *сисáру; цисáру*.
Отомкнуть см. отмыкать.
Отомстить см. отмстить.
Отопленіе *я́ки атáтамеру котó*.
Отоплять *я́ки атáтамеру*.
Отопляться *я́ки ататамáру*.
Оторвать, отрывать *мóги тóру, хúки ханáсу, хéгу, кáки мусúру, хагáсу, барáсу, хúки хацзýсу, хиппанáсу*.
Оторваться, отрываться *могéру, ханáреру, хúки ханасáреру, хúки хацзурéру*.
Оторопѣлый *сосокáсій, уротáета*.
Оторопѣть *уротáеру, робáй сýру*.

Отослать *окýри кáесу, окýри я́ру, óси кáесу.*
— назадъ *модóсу, кáесу, цӱкú модóсу, цӱкú кáесу; óй кáесу.*
— — пароходомъ *цýми кáесу, цýми модóсу.*
Ототкнуть *сéнъ во нýку, кýци гú во нýку.*
Отохочивать, отохотить *кú-ринозомасасéру.*
Отощалый *ясéта.*
Отощаніе *ясéру котó.*
Отощать *ясéру.*
Отпадать *оцúру.*
Отпарывать, отпороть *хúки ханáсу, хúки я́буру.*
Отпечатаніе, отпечатываніе *инсáцу сýру котó.*
Отпечатанный *инсáцу ситá.*
Отпечатокъ *инканъ, áто, инсёо.*
— ноги *áси катá, áси áто.*
Отпечатывать, отпечатать (буквами) *инсáцу сýру, ханкō сýру, хáнсуру;* (издать) *сюппáнъ сýру.*
Отпечатываться, отпечататься *инсáцу серáреру, инкō серáреру, хáнкō серáреру; сюппáнъ серáреру.*
Отпиливаніе, отпилка *хúки кúри.*
Отпиливать, отпилить *хúки-кúру.*
Отпирательство *хенгáе, енцзёо, енгóнъ.*
Отпирать *акéру, хирáкеру.*
— дверь *тó во хирáкеру.*
Отпираться, отпереться (дверь и т. п.) *хиракáру, хирáкерáреру,* (не говорить) *и кáеру, хенгáе во сý-ру, енгóнъ сýру, енцзёо суру.*
Отписка, отписываніе *хéнсёо, тōбéнсё.*
Отписывать, отписать *кáки кáеру, хéнсёо сýру.*
Отплата *хенсáй, хенкяку, хемпō, хеннó, мукуú.*
Отплатить, отплачивать *хенсáй суру, харáй модóсу, хōцзу, хенкя́ку сýру, хеннó сýру; мукуúру.*
Отплачиваться, отплатиться *хенсáй серáреру, хенкя́ку серáреру.*
Отплывать, отплыть *сюппáнъ сýру, сюккō сýру.*
Отплытіе *сюппáнъ,* (изъ порта) *сюккō.*
Отповѣдь *мукуú, хенрéй.*
Отпоръ *тейкō, хандō.*
— дать *тейкō сýру.*
Отпотѣлый *хаккáнъ ситá.*
Отпотѣвать, отпотѣть *хаккáнъ сýру.*
Отправитель, — ница *окýри нúнъ, цӱкавáсу монó.*
— письма *хассúн нúнъ.*
— товаровъ *нú окýри нúнъ, нú нýси.*
Отправить, отправлять *я́ру, дáсу, окýру, окýри дáсу,* (письмо) *сáсидáсу, сáситатéру,* (товары) *хассō суру,* (военное судно, войска, чиновника) *хакéнъ суру,*

— войска *хе́й во мукéру, сюппе́й су́ру.*
— почтою *тейсо́ су́ру.*
Отправиться *декаке́ру, омо́муку, сюппа́нъ су́ру, сюттáцу су́ру, сюппáцу су́ру, хáсся су́ру.*
— въ путь,—въ путешествіе *тáби е и́ку.*
Отправка, отправленіе *хáсся, тáцу кото́,* (вещи) *оку́ри я́ру кото́.*
— войскъ *сюппе́й.*
— въ путь *хаккō, сюттáцу, декáке, омóмуки, хосс6́ку, тáбидáци.*
— ія—мѣсто *хаккō ци́.*
— по назначенію *тейсō.*
— почты *юби́нъно сáси тáте.*
— поѣзда *кися́ но хáсся.*
Отправленныя войска *хаке́нъ гунъ.*
Отпрашиваться, отпроситься *хима́ во негáу, се́йка во негáу.*
— на мѣсяцъ *хито́ цӱки́ но хима́ во негáу.*
Отпрыскъ *мебáе.*
Отпрягать, отпрячь *бáгу во то́ку.*
Отпугивать, отпугнуть *одокáси нозóку, одокáси óу.*
Отпускать, отпустить *юру́су, сагéру;* (посылать товары и т. п.) *оку́ру, цӱкавáсу,* (слугу) *хима́ во дáсу.*
— грѣхи *сязáй су́ру.*
Отпускаться, отпуститься *юрусáреру; цӱкавасáреру.*
Отпускной билетъ (воен.) *гай хáку сёбсё, рёкō менкё сёо.*
Отпускъ *се́йка, хима́, ито́ма; рёкō менкё сёо.*
— въ кредитъ *синъёо сáси.*
— дать *се́йка во юру́су, хима́ во (я́ру,* или) *дáсу.*
— по болѣзни *бёоки се́йка.*
— а просить *хима́ во ко́у, се́йка негáу.*
Просьба объ отпускѣ *се́йка негáй.*
Отпустъ *хáцубōси.*
Отпущеніе *хōканъ.*
— грѣховъ *сязáй.*
Отпѣваніе *майсō китō ре́йси.*
Отпѣвать *майсō китō ре́йги во оконáу.*
Отработывать, отработать *си́гото во овáру, хатарáки овáру.*
Отрава *до́ку.*
Отравитель, — ница *до́кугáйся.*
Отравленіе *до́кугáй, до́кусáцу, цю́удо́ку.*
— свинцемъ *енцю́у до́ку.*
Отравливать, отравлять, отравить *до́кугáй су́ру, до́кусáцу су́ру.*
Отравливаться, отравляться, отравиться *до́кугáй серáреру, до́кусáцу серáреру, до́ку ни атáру.*
— лакомъ *уру́си ни мáку.*
Отрада *нагусáме, исе́ки, анрáку.*
Находить—у *нагусáмеру.*

Отрадно *нагусáме ни, анрáку ни, анъ и́ ни.*
Отрадный *нагусáме нáру, анъ и́ но, анрáку но, юкухáй нáру.*
Отражательный *хáнся сýру.*
— ое зеркало *хáнся кагáми.*
Отражать, отразить *хáнся сасéру;* (свѣтъ) *тéри кáесу; гéки тáй сýру.*
— врага *теки во гéки тáй сýру.*
— въ зеркалѣ *кагáми ни уцýсу.*
— свѣтъ *хáнся сýру, тéри кáесу.*
— звукъ *ханкёо сýру.*
Отражаться *хáнся сýру, уцýру, éйцзу, éйцзиру; гéкитáй серáреру.*
— вредно *татáру, савáру.*
— на *éйцзиру, éйцзуру, éйцзу,* Сіяніе луны отражается на водѣ *геккō ва мúцзу ни éй цзу.*
Отраженіе *хáнся, гéки тáй.*
— звука *кáнкёо, отó но хáнся.*
— лучей *кōсéн но хáнся.*
— непріятеля *тéки но гéки тáй.*
— свѣта *хикáри но хáнся.*
Законы—ія *хáнся но кисóку.*
Уголъ—ія *хáнся кáку, секкō кáку.*
Отрапортовать *хōкóку сýру, цзёосúнъ сýру.*
Отрасль *едá вакáре, едá цý-ру; бýмпа.*
— военная *хéйка, хéйсю.*
— — спеціальная *тóкка.*
Отребіе *кýцзу, зáмбуцу.*
Отрезвленіе *сирáфу ни сýру котó; кóкки;* (будд.) *сатóри.*
Отрезвлять, отрезвить *ёй во самáсу, сирáфу ни сýру.*
Отрезвляться, отрезвиться *ёй га самéру, сирáфу ни нáру.*
Отрекаться, отречься *даннéнъ сýру, хōки сýру, іикáеру, котовáру.*
— отъ престола *курáй во сáру, цзёо и́ сýру;* (въ пользу другого) *курáй во юцзýру.*
Отрекомендовать *суйкёо сýру, сёокáй сýру, цёокóку сýру, сусýмеру.*
Отрекомендоваться *сёокáй серáреру, цзи́ во сёокáй сýру, цёо кóку серáреру.*
Отреченіе *даннéнъ, кобáми, котовáри.*
— отъ мысли *омóй кúри.*
— отъ пищи *зессёку.*
— отъ престола *цзёой, курáй во сáру котó.*
Отринуть *хай сéки сýру.*
Отрицаніе *ýцикéси, хитéй го.*
Отрицательно *ýцикéси ни, ýцикéсите, хитéй ни.*
Отрицательный *хитéй, сёокёкутéки но, котовáри но, фусёоци но;* (грамм.) *ýцикéси но.*

— знакъ *фу кигō.*
— полюсъ *сёокёку.*
— ое предложеніе *хитéй мейдáй.*
— ая частица (грамм.) *ýцикéси.*
Отрицать *хитéй сýру, ýцикéсу, іи кéсу, котовáру.*
Отрицаться *хитéй серáреру, іи кесáреру, котовáру.*
Отрог, — и гор, — ы *ямá но си-мя́ку.*
Отродье *сисóнъ.*
Отроковица *коцзё, тóси вакá мусумé.*
Отрокъ *вакá моно́, тóси вакá.*
Отростать, отрости *хáеру, мé во дáсу.*
Отростить *хаясу.*
— усы *хигé во хаясу.*
Отростокъ *хи́кобáе.*
Отроческій *ейсёо но, тóси вакá но.*
Отрочество *ейсёо но токи́, тóси вакá но токи́.*
Отрубать, отрубить *ки́ри-ханáсу,* (голову) *кýби во ки́ру, ханéру.*
Отруби *фусумá, нукá,* (рисовые) *кóнукá.*
Отрубокъ *ки тō, хáсинýй.*
Отрывать, отрыть *хóри дáсу.*
Отрывать, оторвать *хи́ки ханáсу.*
Отрываться, отрыться *хóри дасáреру.*
Отрываться, оторваться *хи́ки ханасáреру, хáги сáру, ханасáреру.*
Отрывисто *ци́ри-цзи́ри ни, дан дáн ни.*
Отрывистый *ци́ри-цзи́ри нáру, дан дáн нáру.*
Отрывокъ (*сáку бýн но*) *бубýнъ, бунъ.*
Отрывочно *токи дóки ни.*
Отрывочный *тóки дóки но.*
Отрыгать, отрыгнуть *óкуби́ сýру, óкуби́ во хáссу.*
Отрыгаться, отрыгнуться *óкуби́ серáреру, óкуби́ га дéру.*
Отрыжка *геппý, óкуби́.*
Отрѣзокъ, отрѣзки *кирепáси.*
Отрѣзъ *киré.*
На отрѣзъ *мутé ни, данзéнъ.*
— — отказать *данзéн ни котовáру* (вѣжл. *о котовáри мóсу*).
Отрѣзывать, отрѣзать *ки́ри ханáсу, ки́ри тóру;* (воен. сообщ.) *ся дáнъ сýру, тáцу;* (саблею) *зангéки сýру.*
Отрѣшать, отрѣшить *менсёку сýру, менканъ сýру; ямесасéру.*
Отрѣшаться, отрѣшиться *менсёку серáреру; ямéру.*
Отрѣшеніе *менсёку, менканъ.*
Отрѣшенный *менсёку ни нáтта.*
Отрядъ (войска) *бунтáй, бутáй, тай;* (маленькій) *сёо бунтай, сёотай.*
— въ арріергардѣ *кōзóку бутáй.*
— главный *хон тáй.*

— одинъ *иттáй, íици бутáй.*
— передовой *зеньей.*
— похоронный (для салюта) *цёоцзю́ сягéки бутáй.*
— самостоятельный *докурúцу бутáй.*
Отряжать, отрядить *бункéнъ сýру, сáси мукéру.*
Отряжаться, отрядиться *бункéнъ серáреру, бунтáй серáреру.*
Отрясать, отрясти, отряхивать, отряхнуть *фýри харáу, фýри кúру.*
Отсаживаніе, отсадка *уэ вакéру котó.*
Отсаживать, отсадить *ўэ вакéру.*
Отсасывать, отсосать *сýй дáсу, сýй овáру.*
Отсвѣтъ *хáнсёо, хáнся.*
Отсвѣчивать *хáнся сýру, хáнсёо сýру, тéри каéру.*
Отселѣ, отсель *корé карá, корé ёри сáки ни.*
Отсиживать, отсидѣть *зáсимáу,* (ногу, руку) *сибúре во кирáсу.*
Отскакивать, отскочить, отскокнуть *тóби нóку, ханéкáеру; тóби сáру.*
Отскоблить *хагáсу.*
Отслуживать, отслужить *цутóме овáру, кúмму во овáру,* (Богослуж. рейхáйсики во) *оконáу.*
— молебенъ *китō рéйги во оконáу.*
Отслушивать, отслушать *кúки овáру.*
Отсовѣтывать, отсовѣтать *имáцзимеру, канкéнъ сýру, ямесасéру.*
Отсохлый *канкýситá.*
Отсохнуть *канкý сýру; кáреру.*
Отсрочивать, отсрочить *юё сýру, енкú сýру, хúнобéру, хúнобé во сýру, нобáсу.*
Отсрочка *юё, енкú, хúнобé.*
— плагежа *сихарáй юё, сихарáй но хинóбе.*
— у просить *хúнобé во негáу.*
Дать—у *хúнобé во сýру, юё сýру.*
Отставать, отстать *окýреру, áто ни нáру, таю́му, тáйхо сýру.*
Часы отстаютъ *токéй га окýреру.*
Отставка *цзисёку, тайсёку, кюусёку.*
Выйти въ отставку *цзисёку сýру, тайсёку сýру, хúку.*
Генералъ-Маіоръ въ—ѣ *кюу сёку рúку гун сёосёо.*
Прошеніе объ—ѣ *цзúхёо.*
Отставлять, отставливать, отставить (въ сторону) *вáки ни óку, ёсо ни óку; цзисёку сасéру* (отъ службы), (часы) — назадъ *модóсу, áто е модóсу.*
Отставной *тайсёку но, кюусёку но.*

— офицеръ *тай сёку сёокō.*
— чиновникъ *тай сёку ся.*
Отстаивать, отстоять (защищать) *мамóру, фусéгу; кýй томéру, такумáсу, хабáму,* (отъ) *сáру; сумáсу, такумáсюусý.*
— крѣпость *ёосáй во фусéгу.*
— свое мнѣніе *іи тōсу.*
— свою мысль *хúки тōсу.*
Отстаивать, отстояться *сýму.*
Дать отстояться *сумáсу.*
Отсталость *окýре.*
Отсталый,—лой *окýрета.*
Отстать см. отставать.
Отстегивать, отстегнуть *томé во хацзýсу, томé ганé вó хацзýсу.*
— пуговицу *ботáнъ во хацзýсу.*
Отстегиваться, отстегнуться *томé га хацзýреру.*
Пуговица отстегнулась *ботáнъ га хацзурéта.*
Отстирать, отстирывать *арáй отóсу, сен-сáру.*
Отстираться, отстириваться *арáй атосáреру.*
Отстой *юбанá* (минер. воды), (осадокъ) *óдóми, óри, ситáми; циндéн бýцу.*
Отстоять (разстояніе) *хедáтеру, сáру.*
Отстоящій *хедáтару, енкáку, сáру.*
Отстраивать, отстроить (кончить) *кензō воовáру,* (вновь) *рáкусéй сýру.*
Отстраненіе *óси покéру котá.*
Отстранить, отстранять *тонзá сýру, óси нокéру, сиризóкеру.*
Отстраниться, отстраняться, *докéру, дóку, ёкéру, сакéру, сáку.*
Отстрогать *кáнна какéру, кáнна сáру.*
Отстройка *рáкусéй.*
Отстрѣливаться, отстрѣлятьсяся *сягéки-фусéгу, сятáй сýру, сяráку серáреру.*
Отступать, отступить (воен.) *тайкя́ку сýру; ихáнъ сýру, хúкиагéру, сисáру, хúкуци сáру.*
— отъ вѣры *осié во сӱтéру, синкō во сӱтéру.*
— отъ закона *хансóку сýру.*
— отъ порядка *ихáнъ сýру.*
— отъ правила *кисóку во хацзýреру.*
Отступаться, отступиться *цзитáй сýру, котовáру.*
Отступленіе (воен.) *тайкя́ку; тай кёо, кирó.*
— бить *тайкя́ку сýру.*
— отъ порядка *и хáнъ.*
— отъ правила *хенсóку.*
— чрезъ непріят. ряды *кéцурó.*
Прикрывать — *тайкя́ку во ёнго сýру.*
Путь—ія *нигé мúци.*
Отступникъ *хенсúнся,* (религ.) *хайкёося, кикёося;* (партіи) *даттōся.*
Отступничество *хенсúнъ, кикёо, рейкёо.*

Отступный *котова́ри но, цзита́й но.*

Далъ рубль отступнаго *(котова́ри но) цугуно́й ни и́ци ру́бўру я́тта.*

Отсутствіе *ру́су, фуза́й.*

Въ—*фуза́й цю́у.*

Отсутствовать *фуза́й де́су, каке́ру, то̄заке́ру, хана́ресу́ру.*

Отсутствующій *фуза́йся, цзико́ся, то̄зака́ру, саке́ру, ке́цу.*

— безъ отпуска (воен.) *да́цуе́й хе́й.*

— случайно *ке́цу хе́й.*

Отсчитывать, отсчитать *кацзо́е вакеру, ёке кацзо́еру.*

Отсылать, отослать *оку́рия́ру; оку́ру;* (назадъ) *я́ри ка́есу, оку́ри ка́есу, о́й ка́есу.*

Отсылаться, отослаться *окура́реру, оку́ри яра́реру; я́ри каесера́реру.*

Отсылка *оку́ри я́ру кото́, я́ри ка́ёсу кото́.*

Отсырѣлый *симе́та, сикке́та.*

Отсырѣть *симе́ру, сикке́ру.*

Отсыхать, отсохнуть *канку́ су́ру; ка́реру.*

Отсѣкать, отсѣчь *ки́ри хана́су;* (голову) *ку́би ки́ру.*

Отсѣкаться, отсѣчься *ки́ри хана́реру;* (голова) *ку́би кира́реру.*

Отсѣченіе головы (казнь) *занза́й, ку́би во ки́ру кото́.*

Отсюда *ко́ко кара́.*

Оттаивать, оттаять (*юки́га* снѣгъ, *ко̄ри га* ледъ) *токе́ру; тока́су.*

Оттаивающій (*юки́, ко̄ри*) *токе́ру.*

Отталкивать, оттолкнуть *цу́ки́ ка́есу, цу́кка́есу, о́сика́есу, уто́му, уто́нцзу.*

Отталкиваться, оттолкнуться *цу́ки́ ка́еру, цу́кка́еру, о́си ка́еру.*

Отталкивающій *утома́сій, хито́цзуки́ но вару́й.*

Оттаптывать, оттоптать *фу́ми цубу́су, фу́ми ова́ру.*

— ноги ходьбою *хоко̄ сите́ а́си во ита́мору.*

Оттаскивать, оттащить *хи́ки да́су.*

Оттачивать, отточить *мига́ку.*

Оттепель *юки́доке́, симо́-доки́.*

Оттеплить *симо́ доке́ру.*

Оттирать *су́ру, ха́гу.*

Оттираться *хаге́ру.*

Оттискивать, оттиснуть *имба́нъ суру, ингёо су́ру, о́си да́су.*

Оттискъ *имба́нъ, ингёо, су́ри моно́.*

Оттого *соно́ юэ ни, соно́ ва́ке ни; коре́ ёри.*

Оттоль, оттолѣ *асуко́ кара́, а́ци кара́.*

Оттопыривать, оттопырить *ха́ри да́су.*

Оттопыриваться *ха́ри даса́реру.*

Отторгать, отторгнуть *ка́ки-*

мусúру, хúки ханáсу, хúки сáру, хáгизáру.

Отторгаться, отторгнуться *хúки сáреру, хúки ханасáреру.*

Отторженіе *хúки сáру котó, хúки ханáсу котó.*

Оттуда *асокó карá, áци карá.*

Оттѣнивать, оттѣнить *кагé во кáку* (по картинѣ); *ирó цўкé сýру, катá во кáку.*

Оттѣнокъ *кагé* (*гаку но*), *ирóцўкé, сомé ирó.*

Оттѣняться *кагé во какáреру, ирó цўкé сераре́ру.*

Оттѣснять, оттѣснить *гéки тáй сýру, óсивакéру.*

Оттѣснили непріятеля на югъ отъ Шахе *Сяхō но минáмие тéки во гékитáй ситá.*

Оттѣсняться, оттѣсниться *гéки тáй сераре́ру.*

Оттягивать, оттягать *хúки нобáсу, нобáсу; хúки тóру; енниńъ сýру.*

Оттягиваться, оттянуться *хúки нобасáреру, нобасáреру; хúки торéру.*

Оттяжка *хúки тóри, хúки нобáсу котó.*

Отуманивать, отуманить *курамáсу.*

Отуманиваться, отуманиться *курáму.*

Отучать, отучить *наравáси во тáцу, кусé во ямéру.*

Отучнѣлый *химáн ситá.*

Отучнѣть *химáн сýру.*

Отхаркиваніе *тáнке, тáн во хáку котó.*

Отхаркивать, отхаркать, отхаркнуть *тáн во хáку, цубáки во сýру.*

Отхлынуть (вода) *гя́ку гéки ситé кáéру,* (люди) *óси кáеру.*

Отходить, отойти *тайкя́ку сýру, сисáру, сиризóку, хúку; кавáсу,* (судно) *сюппáнъ сýру, хáсся сýру.*

— въ сторону *ёкéру.*

— изъ порта *сюккō сýру.*

Отходный *хáсся но, сюппáн но.*

— сигналъ *хáссяно сúнго.*

— флагъ *сюппáн-кú, сюппáн но хатá.*

Отходъ (судна) *хáсся, сюппáнъ; сюппáцу, сюттáцу.*

— а день *сюппáн-бú.*

— изъ порта *сюккō.*

Отхожее мѣсто *цёоцзубá.*

Отхожіе промыслы *дéкасéги.*

Отцвѣтаніе *рáкка.*

Отцвѣтать, отцвѣсти *рáкка сýру.*

Отцвѣтшій *рáкка ситá.*

Отцеубійство *сіи гя́ку, óя корóси.*

— совершить *сіису.*

Отцеубійца *óя во корóсита хитó.*

Отцовскій *óя но, отóцў сан но.*

Отцѣживать, отцѣдить *цугú херáсу.*

Отцѣплять, отцѣпить *хацзýси сýру, хацзýсу.*

Отцѣпляться, опѣпиться *хацзу́си са́реру, хацзуре́ру.*
Отчаиваться, отчаяваться *си́цубо́ су́ру, зе́цубо́ суру, то́ ва́ку су́ру* (вульгарно) *са́цзи во наге́ру.*
Отчаливать, отчалить *фуне́ во да́су.*
Отчасти *бубу́нъ ва, я́я, суко́си.*
Отчаяніе *си́цубо́, зе́цубо́, то́ва́ку, зеттай зе́цуме́й, кемме́й.*
Отчаянно *кемме́йни, я́ке ни.*
Отчаянный *я́ке на, зеттай зецуме́й, я́русена́й, кемме́й но, ино́цига́ке,* (неустрашимый) *хи́сси но,* (негодяй) *но́ппики нара́ну.*
— ое положеніе *си́ни моно́гура́й, сёоби.*
Отчего *на́зе, на́н но ва́ке ни.*
Отчеканиваніе, отчеканка *инсе́й.*
Отчеканивать, отчеканить *ин се́й су́ру.*
Отчерпываніе *ку́ми хера́су кото́.*
Отчерпывать, отчерпать, отчерпнуть *ку́ми хера́су.*
Отчертить, отчерчивать *се́н нитé вака́цу.*
Отчество *о́я но нама́е.*
Отчетливо *сей ми́цу ни, тада́сику, тансе́й ни, хакки́ри, а́ри-а́ри то. са́яке́сику.*
Отчетливость *сеймицу, тансе́й, мей ха́ку.*
Отчетливый *сеймицу на, сейме́й, тада́сій; са́яке́си, аки́рака на́ру.*
Отчетность *фу́куме́й но ко́то́, уке́кота́е, кака́ріа́й.*
Отчетный *фу́куме́й но, хамме́й но, уке́ кота́е но, ке́йза́н но.*
— годъ *не́ндо.*
Отчетъ *фу́куме́й, хамме́й, кейза́нъ, кесса́нъ, сейса́нъ.*
— о командировкѣ *фу́куме́й, гуцзёо.*
— подробный *гуцзёо.*
Представить отчетъ *гуцзёо су́ру, хо́ко́ку су́ру, фу́куме́й су́ру, хамме́й су́ру.*
Отчизна *сёоко́ку, кёори́.*
Отчимъ *ёофу.*
Отчисленіе *хи́ки но́ке.*
Отчислять, отчислить *хи́ки нокéру, са́ннокéру.*
Отчистка *сейке́цу.*
Отчищать, отчистить *сейке́цу ни сите́ сима́у.*
— грязь *ака́ во ото́сите (сейке́цу ни) сима́у.*
Отчищаться, отчиститься *сейке́цу ни сера́реру.*
Отчуждать, отчуждить *бунка́цу су́ру, соéн ни су́ру.*
Отчуждаться, отчуждиться *соéн ни на́ру.*
Отчужденіе *бунка́цу, соéнъ.*
Отчужденный *бунка́цу сита́; уто́-уто́сій.*
Отшвыривать, отшвырять, отшвырнуть *на́ге су́те́ру.*

Отшельникъ *ё сўтé битó, úнцзя, гёоцзя.*
Крабъ отшельникъ *ядó-ри-гáни.*
Отшельническій *гёоцзя но, úнцзя но.*
Отшибать, отшибить *ýци ханáсу.*
Отшлепывать, отшлепать *хú-ра де ýци сýру.*
Отшлифованіе, отшлифовка *мигáки áге.*
Отшлифавывать, отшлифовать *мигáки агéру.*
Отштукатуривать, отштукатурить *сякáнъ во нýриовáру, кáбе цýци во цўкéру.*
Отщепить, отщеплять *сóгу.*
Отщепиться, отщепляться *согéру.*
Отъ *карá, ёри.*
— города *мáци во сáру, мáци карá.*
Отъѣдать *кáми тóру, сёкуцзи во овáру.*
Отъѣдаться *футóру.*
Отъѣздъ *кáдодé, хоссóку, каттó, тáбидáци.*
— Императора *хáцурéнъ.*
Быть въ отъѣздѣ *ёокō сýру.*
Отъѣзжать, отъѣхать *сюттáцу сýру, декакéру.*
Отъэкзаменовывать, отъэкзаменовать *сикéн симáу.*
Отъявленный *юумéй нáру.*
— негодяй *юумéй на аккáнъ.*
Отыгрышъ *áтосюуданъ.*
Отыскивать, отыскать *сагáси дáсу, хаккéнсу, мíи дáсу, мíи цўкéру.*
Отысканный *сагáси дасáрета, мíи дасáрета.*
Отяготительно *нáнги сáситé.*
Отяготительный *нáнги сасéру.*
Отяготить, отягощать *нáнги сасéру, сихéтагуру, вацзуравáсу.*
Отяготѣть, отяготиться *омóру, вацзýрау.*
Офицерство *сёокō.*
Офицеръ *сёокō, сикáнъ, буканъ.*
— верховой *цзёобá сёокō.*
— генеральн. штаба *самбō канъ.*
— интендантскій *сюкéй сéй.*
— командующій *сúки канъ.*
— на дѣйствительной службѣ *генъ éки сикáнъ.*
— нестроевой *сōтōканъ.*
— полевой *са канъ.*
Корпусъ офицеровъ (батальона или полка) *сёокō данъ.*
Офицерскій *сёокō но, сикáн но, букáн но.*
— ая развѣдка *сёокō секкō.*
— ое собраніе *сёокō сюуканцзё.*
— ій экзаменъ *сёокō сикéнъ.*
Офиціально *кōзéнъ, омóтемукú; ō яке ни.*
Офиціальный *кампéнъ, омóтемукú но, ō яке но; кан, кō.*

— ая бумага, переписка *кōбу́нъ.*
— ая газета *ка́мпō.*
— ый документъ *ко́кубу́нсё, ка́мбу́нсё.*
— ое порученіе *кōёо, симпе́й.*
— ый постъ,—ое положеніе *канто́.*
— ое сообщеніе *кōхо́.*
— ая телеграмма *ка́мпō.*
Офиціантъ *гена́нъ.*
Офиціозъ *ка́мпуханъ, ха́нка́мпō.*
Офтальмологія *га́нка.*
Офтальмологъ *га́нка-и́.*
Охабка *кака́е, нигу́ри.*
— дровъ *ма́ки но кака́е.*
Въ охабку брать,—схватить, — набрать *кака́еру.*
Оханіе *тансо́ку.*
Охать *тансо́ку су́ру.*
Охватывать, охватить *да́ки како́му, да́ки цӱку́.*
Охлаждать, охладить *сама́су, хія́су.*
Охлаждаться, охладиться *рейкя́ку су́ру; саме́ру.*
Охладѣвать, охладѣть *юру́му, рейкя́ку су́ру.*
Охладѣлый *юдо́мета, рейкя́ку сита́.*
Охлажденіе *рейкя́ку,* (отношеній) *а́ки казе́; ія́ки.*
Охмѣлѣть *ёппара́у.*
Охмѣлѣлый *ёппара́й.*
Охота *ка́ри, цзюурёо* (съ ружьемъ), *рёо.*
— профессіональная *сёку рёо.*
Идти на — *у ка́ри ни ю́ку.*
— Императ.—*сюурёо.*
Охотиться *ка́ри су́ру, рёо су́ру.*
Охотникъ, охотница *карю́удо, рёоси.*
— профессіональный *сёкурёоси.*
Охотническій, охотничій *рёоси но,* въ сост. сл. *рёо.*
— я собака *рёоке́нъ.*
Охотно *ко́короёку, коно́нде, ёроко́нде.*
Охотный *ко́короёй.*
Охра *ōдо́, кіō.*
— красная *та́йся се́ки, та́йся.*
Охрана, охраненіе *сю́го, хо́го, кей е́й, осе́, ке́йби.*
— лѣса *синри́нъ хо́го.*
— обществ. спокойствія *хōа́нъ.*
Законы объ охраненіи обществ. спокойствія *хō а́нъ цзёо рей.*
Охранитель *сюе́йся, сю́гося, кей е́й ся.*
Охранительный, охранный *кей е́й но, ке́йби но, сю́би но.*
— ая стража *сю́би хе́й, сюхе́й.*
Охранять, охранить *ёго су́ру, сю́го су́ру, мамо́ру;* (почетно) *кей е́й су́ру.*
Охраняться, охраниться *ёго*

серáреру, сю́го серáреру, маморáреру, кей е́й серáреру.

Охрипать, охрипнуть *(ко́е но) сивагáреру.*

Охриплый, охрипшій *(ко́е но) сивагáрета.*

Охрить *ōдó ни ну́ру.*

Охромѣть *катавá ни нáру, ци́мба ни нáру.*

Охуждать *хибō су́ру, кенáсу, сосúру.*

Охуждаться *хибō серáреру, сосирáреру.*

Охужденіе *сосúри, хибō.*

Охулка *áку хей, хи нáнъ.*

— и на руку не полож—у —ить *áку хéй во укéцзу.*

Охъ! ара! *(тансóку).*

Оцарапывать, оцарапать, оцарапнуть *кáки сáку, кáки я́буру.*

Оцарапываться, оцарапаться, оцарапнуться *кáки я́бури во цӯкéру, кáки сакáру.*

Оцѣнивать, оцѣнить *хёока су́ру, кантéй су́ру.*

Оцѣниваться, оцѣниться *хёока серáреру, кантéй серáреру.*

Оцѣнка *кантéй, хёокá, кóка, небу́ми.*

— у производить *химпёо суру, хёока суру.*

Оцѣночный *хёока но, кантéй но.*

Оцѣнщикъ *кантéй канъ, кантéй нúнъ, хёока нúнъ.*

Оцѣпенѣвать, оцѣпенѣть *сибúреру.*

Оцѣпенѣніе *сибúре.*

Оцѣплять, оцѣпить *(хéй де, цзю́нса де) какóму.*

Оцѣпляться, оцѣпиться *какомáреру.*

Очагъ *кáмадó, хеццу́й, ирóри, кудó.*

Очарованіе, очаровательность *синсу́й, маёвáсу котó, ирóка.*

Очаровательно *и́ки ни, кóкоро во убавáрете.*

Очаровательный *и́ки на, акéяка нáру, цзёохúн нáру.*

Очаровать, —ница *маёвáсу хитó, кóкоро во убáу моно́.*

Очаровывать, очаровать *кóкоро во убáу, бакáсу, табуракáсу, носáцу су́ру, торакáсу, угокáсу,* (женщина) *сёосáцу су́ру.*

Очаровываться, очароваться *укасáреру, синсу́й суру.*

Очарованный *укасáрета, кóкоро но убавáрета.*

Очевидецъ *мисёо нúнъ, мóкугéкися, тáци áй нинъ.*

— емъ быть *мокугéки су́ру, тáци áу.*

Очевидно *буммёо ни, ганзéнъ, акúрака ни, акирáкéсику, гéн ни, гензáй.*

Очевидность *буммёо.*

Очевидный *вакáри киттá, акúрака на, акúракéси, мéйрёо, цёомéй.*

— ая причина *акúрака нáру дōри.*
— ый фактъ *цёомéй цзицзúцу.*
Очень *ханáхада, сукóбуру, тáйсō, санзáнъ, сигóку, итó, нáка-нáка.*
Очередной *цзюмбáн но, римбáн но, цўцзёо, цзю́н но.*
Очередоваться *цзюмбáнъ сýру.*
Очередь *цзюмбáнъ, римбáнъ, цзю́нъ, банъ.*
Его—*анó хитó но бáнъ.*
Каждый въ свою—*цзю́н гýри.*
По очереди *римбáн ни, цзюмбáн ни, цзюн-цзю́н ни, бáнъ кавáри-гавáри ни.*
Очеркъ *рякукú; гáй кéй, енкéй.*
Очернѣніе *курóку сýру котó, курóку нáру котó;* (человѣка) *зангéнъ.*
Очернивать, очернять, очернить *курóку сасéру, курóй ирó ни сомéру; зангéнъ сýру.*
Очерниваться, очерняться, очерниться *курóку нáру, курóй ирóни сомáру; зангéн сераéреру.*
Очерствѣть *хúкатамáру.*
Очертаніе *енкéй, гай кéй, кéй цзёо.*
— лица *цурá гамáе, цýригамáе.*
Очерчивать, очертать, очертить *енкéй во кáку, гай кéй во хúку, кáку сýру.*
Очертя голову *кёбō ни, си рё нáку.*
Очерчиваться, очертиться *енкéй какáреру, гай кéй хикáреру.*
Очески *рюу-кýцзу.*
Очесывать, обчесывать, очесать *рюукáй сýру.*
Очи *ме, манáко.*
Очиненный *кецзýтта.*
Очинивать, очинить *кецзýру.*
Очиниваться, очиниться *кецзураéреру.*
Очиститель *сéй цзёо кú.*
Очистительный *сōцзи но, сейрю́у сýру.*
Очистить, очищать *сōцзи сýру, тóриха́ру, торинокéру; харáу; сумáсу,* (химич.) *сейрю́у сýру,* (отъ шелухи, кожи) *мýку.*
— горло *сéки бараáй сýру.*
— мѣстность *теттáй сýру, тáй кё сýру.*
— рисъ *комé во сúрагéру, сирáгу.*
— судно въ таможнѣ *сиккō менцзёо во éру.*
Очиститься, очищаться *сōцзи сераéреру, тóри харавáреру, тóри нукераéреру; сумáсу; аганáу, цугунáу.*
Очистка, очищеніе *сейсáнъ, сей сéй, сенсō; сумáсу котó,* (химич.) *сейрю́у.*
— горла *сéки бараáй.*
— керосина (мѣсто) *сей-ю́цзё.*

— мѣста *та́йкё, тетта́й, тайкя́ку.*
— судна въ таможнѣ *сикко̄ менцзёо.*
Очищенный *со̄цзи сера́рета; сума́ сера́рета, сейрю́усера́рета; сей.*
— ая водка (*са́ке*) *сей сю́.*
— ый рисъ *ха́кума́й, цу́ки́ гоме́.*
Очки *мегане́, га́н кёо.*
— въ золотой оправѣ *кин бу́цци мегане́.*
— въ серебряной оправѣ *ги́н бу́цци мегане́.*
— для близорукихъ *ки́н га́нкёо.*
— для дальнозоркихъ *е́н га́нкёо.*
Очко *тенъ, ит-те́нъ;* два очка *ни те́нъ.*
Очковая змѣя *цуно́ хе́би.*
Очной *га́н но, ме́ но.*
— ая ставка *тайси́цу, тайси́нъ.*
Очнуться *саме́ру, ме́ во саме́ру.*
Заставить—*сама́су.*
Очутиться *маги́ре ко́му.*
Ошалѣть *гя́ку цзёо су́ру, кёоки ни на́ру.*
Ошейникъ *ку́би ва́.*
Ошеломлять, ошеломить *гя́куцзёо сасе́ру, мема́й сасе́ру.*
Ошеломляющій *мема́й су́ру, кару́ хацзу́мина́ру, кура́ кура́.*
Ошельмовать *акка́н ни су́ру.*
Ошибаться, ошибиться *мацига́у, аяма́ру, аяма́цу.*
— въ расчетѣ *ицука́ но хана́си во ку́й цига́у.*
Ошибка *мацига́й, тецига́е, аяма́ци, соко́цу, сисса́ку, каси́цу, ке́га.*
— большая,—серьезная *тайка.*
— зрѣнія *хига́ме.*
Допустить ошибку *аяма́цу, аяма́ру.*
Ошибочно *мацига́й де, аяма́тте.*
Ошибочный *аяма́ци но а́ру, аяма́ри но.*
— взглядъ *фурёоке́нъ.*
— расчетъ *иса́нъ.*
Оштрафованіе *бакки́нъ во ка́суру кото́.*
Оштрафовывать, оштрафовать *бакки́нъ во ка́суру.*
Ощую *хида́ри ни, хида́ри но хо̄ ни.*
Ощениться *и́нукоро́ во му́у.*
Ощетиниваться, ощетиниться *а́ра ке́ тате́ру; око́ру.*
Ощипывать, ощипать *муси́ру.*
— курицу *то́ри но ке́ во муси́ру.*
Ощупаніе, ощупываніе, ощупь *те́сагу́ри.*
— пульса *мя́ку во ми́ру кото́.*
Ощупывать, ощупать *те́сагу́ру.*
— пульсъ *мя́ку во ми́ру.*
Ощупь *сагу́ри, тесагу́ри, обо́е, ка́нцзи.*

Ощупью *сагу́ри-а́си-де, те́сагу́ри де.*
— идти *сагу́ри а́сиде ару́ку, тадо́ру.*
Ощутительно *ка́нцзи ясу́ку.*
Ощутительность *кансёку.*
Ощутительный *ка́нцзи ясу́й.*
Ощущать, ощутить *ка́нцзиру, ка́нцзу.*
— недостатокъ *ка́ку.*
Ощущеніе *те́ата́ри, канка́ку, кансёку, ка́нцзи, ко́коромо́ци.*
— непріятное *ія́ на ко́коромо́ци.*
— пріятное *іи ко́коромо́ци.*
— при прикосновеніи *те́зава́ри.*

П

Павильонъ *ханаре засики, мономи дай, коя́; тей.*
Павлинъ *куцзя́ку.*
Павлонія *ки́ри.*
Пагода *то̄.*
— шестиэтажная *ро́куцзю́у но то̄.*
Пагуба *хоробо́си, бёоко́нъ, ме́цубо̄.*
Пагубно *гайдо́ку ни, юга́й ни.*
Пагубный *гайдо́ку но, юга́й но.*
Падаль *фуни́ку.*
Падать, пасть *оци́ру, таоре́ру, та́реру, та́ру; коро́бу, кокеру.*
— безъ чувствъ (въ обморокъ) *соттō су́ру.*
— выбившись изъ силъ *хетаба́му.*
— въ цѣнѣ *гера́ку су́ру.*
— духомъ *цика́ра во ото́су, гаккари су́ру, ки́ га хике́ру; ра́ку.*
—на войнѣ *у́цицзи́ ни су́ру, се́нси су́ру.*
— ницъ *ога́му, хике́ су́ру, хе́йфуку су́ру, нука́цзуку.*
Падаетъ цѣна *неда́нъ га сага́ру.*
Падежъ (грамм.) *гока́ку, ка́ку.*
— скота *ка́цику но ямаи́.*
Паденіе *о́ци, ото́си, гака́й, ме́цубо̄, бо́цура́ку,* (цѣны) *гера́ку, сага́ри,* (геом.) *то̄ся.*
— съ лошади *ра́ку ба́.*
Уголъ паденія *то̄ся ка́ку.*
Падкій *мусабо́ру, тонъ ёку на.*
Падучая болѣзнь *тенка́нъ.*
Падчерица *ма́ма мусуме́, цу́ке ко́.*
Паекъ *теа́те, фу́цци.*
Пажъ *ки́нцзю.*
Пазуха *фу́то́коро, муна́гура.*
Пай *ва́кема́е, ва́ри ма́е, бубу́нъ,* (компаніи) *ка́бу, кабу́сики,* (во владѣніи) *мо́ци бу́нъ.*

Пайка *ха́куро, ха́нда.*
Пайщикъ,—щица *ка́бу ну́си;* см. паяльщикъ.
Пакгаузъ *кура́, со̄ко.*
Пакетный *фӯсё но.*
Пакетъ *фӯсё, цуцу́ми.*
Паки *мада́.*
Пакля *аса́-ку́цзу.*
Паковать *цуцу́му, цуме́ру.*
Пакостить *куцзу́си ёго́су, ёго́су, а́ку во на́су, га́й во на́су.*
Пакостникъ, — ница *а́ку цзи́нъ, га́й во на́су моно́, а́ку во на́су моно́.*
Пакостный *ія́сій, хире́цу на.*
Пакость *а́ку, гай.*
Паланкинъ *но́ри моно́, ко́си, а́ге го́си.*
Палата *готе́н но васи́ки; канъ е́й сихо̄ сё; инъ.*
— депутатовъ *сю́у ги и́нъ.*
— — верхняя *цзёо инъ.*
— судебная *цзёо то̄ сайба́нсё.*
— ы каменныя *се́ки зо̄ ié.*
Палатка *темма́ку, ма́ку, ба́ку.*
— переносная *кейта́й темма́ку.*
— у разбить *темма́ку во ха́ру.*
Колья палатки *темма́ку гуй.*
Палачъ *ета́; си ке́й сикко̄ ни́нъ.*
Палашъ *кенъ.*
Паленый *я́йта но.*
Паленіе *я́ку кото́.*
Палеографія *ко́цзи га́ку, кобу́нга́ку.*
Палеографъ *ко́цзига́куся.*
Палестина *Пересу́ци́нъ, се́йци.*
Палецъ *юби́.*
— безымянный *муме́йси, кусу́ри но юби́.*
— большой *о̄ юби, о̄я юби́.*
— малый *ко́ юби́.*
— ноги *а́си но юби́.*
— руки *те́ но юби́.*
— средній *на́ка юби́.*
— указательный *хитоса́си юби́.*
Можно сосчитать по пальцамъ *юби́ о́ри но у́ци де́су.*
По пальцамъ считать *юби́ во о́тте канцзёо су́ру.*
Ѣсть пальцами *те́ цу́ка́ми де табе́ру.*
Пали! *уте́! у́ци ката́ хацзиме́!* (букв. нападай) *осо́е!*
Палисадникъ *када́нъ.*
Палисадъ (фортиф.) *мо́куса́ку, сайса́ку, са́ку.*
Палитра *е́ но гу́ ита́.*
Паливать, палить *ся́-су́ру, хаппо̄ су́ру;* (жечь) *я́ку.*
— изъ пушекъ *та́йхо̄ во у́цу, хаппо̄ су́ру.*
— изъ ружья *теппо̄ во хана́су, теппо̄ во у́цу.*
— лежа *фу́куся су́ру.*
— стоя *ри́сся су́ру.*
— —на колѣняхъ *си́сся су́ру.*
Палица *хайцзёо.*
Палка *цуе́, бо̄;* (длинная) *са́о;* (трость) *цуе́, сӯте́ки.*

— желѣзная *тéцу цзёо; канáбō, канá цзуé.*
— со вставл. саблею *сикóми цзуé.*
Гулять съ палкою *цуé во тацзусáеру.*
Паломникъ (хр. Синто) *кáми мáйри,* (Буддійскихъ хр.) *цзюнрéй.*
— на высокія горы *дōся; мáйри* прибавляется къ имени горы.
Паломничество *санкéй, цзюнрéй.*
— совершать *цзюнрéй во сýру.*
Палочки для ѣды *хáси.*
Палуба *кампáнъ.*
— верхняя *цзёо кампáнъ, цзёо дéкки.*
— нижняя *ситá кампáнъ, ситá дéки.*
— средняя *цюкампáнъ, цюу дéкки.*
На палубу выдти (воен.) *тō гéнъ сýру.*
Палубный *кампáн но.*
Пальба *сягéки, хаппō, ся.*
— боевыми патронами *цзúся, цзúцу дáн сягéки.*
— залпами *иссéй сягéки.*
— лежа *фýкуся.*
— практическая *хáкка енсюу.*
— пушечная *хōгéки.*
— ружейная *цзюуся.*
— стоя *тáци ýци, рúсся.*
— — на колѣняхъ *сúсся.*
Звуки пальбы артил. *хō сéй.*
Пальма *сюрó.*
— кокосовая *яки.*
— саговая *сотéцу.*
Пальмовый *яси но.*
— ое масло *яси но áбура.*
Пальто *гайтō, кáппа.*
Пальцы *юби.*
— ами брать *цумáму.*
— емъ указывать *юбизáсу.*
Сквозь пальцы смотрѣть *мúте минáй фýри во сýру.*
Памфлетъ *сёо зáсси.*
Памятливо *кёо ки ни.*
Памятливость *кёоки.*
Памятливый *кёоки но.*
Памятникъ *кинéнъ хи, кинéн хёо,* (надгробный) *сéки хи, úсибýми.*
Памятно *ки нéн ситé.*
Памятный *кióку субéки, обоерáреру, юумéй на; ки нéн сýру.*
— день *кióку субéки (хи) нúци.*
— ая книжка *обóе цёо, цёобо, хикáе.*
Памятованіе *обóеру котó, обóе, кióку.*
Памятовать *обóеру, кióкусуру.*
Память *моно́ обóе, обóе, кióку, кинéнъ, хōцзи.*
— хорошая, — твердая *кёоки.*
Въ — *кинéнъ.*
Марки въ память... *кинéнъ úнси.*
Безъ памяти любить *юмé ни нáтте áйсуру.*

Знакъ памяти *васу́ре гата́ми, кинембу́цу.*
На память *а́нсёо.*
Придти на память *омо́й да́су.*
Учить — — *а́нсёо су́ру.*
Сегодня память по отцѣ *кёо ва отоцу́са́нъ но не́нки де́су.*
Панегирикъ *хоме́ котоба́, сёоцзи.*
Панель *цзи́ндо.*
Паника *кёоко, роба́й, о́кубёоказе́, кёофу.*
Панихида *сися́ ансо́ку но кито́ ре́йги; цуйзе́нъ, цёо са́й, цуйто́ кито́, цуйто́ ка́й.*
Паническій *кёофу́ но, о́кубёо казе́ но.*
Панорама *фуке́й.*
Пансіонеръ *ки́сюку се́й.*
Пансіонный *цзи́ку но, ге́сику но.*
— содержатель *ге́сику ну́си, цзи́ку ну́си.*
Пансіонъ (школа) *гаккo; ки́сику, цзи́ку, цзю́ку,* (содержаніе) *ге́сику, ге́сюку, маканай.*
Пансне *хана́ мегане́.*
Панталоны *цзубо́нъ, момо́сики;* (воен.) *та́нко.*
Пантеизмъ *баньюусу́нкёо.*
Пантеистъ *баньюусу́нкёося.*
Пантера *хёо.*
Пантомима *те́ мане́, дама́ри;* (театрал.) *май, сёса гото́.*
Пантомимный *ма́й но.*
Панцырь *гусо́ку.*
Папа́ *ото́цу́ са́нъ, о́я ката́.*
Па́па Римскій *Ро́ма хо о.*
Папирографъ *конняку ба́нъ.*
Папироса *ка́ми табако.*
Папка *хёо си, та́то,* (какъ обертка) *ци́ку.*
Папортникъ *вараби, сида́.*
Папье-маше *ха́ри ну́ки, ха́рико.*
Пара *цуга́й, цуй, со́ку; ку́ми.*
— брачная *мёото.*
— лошадей *хе́йба.*
— неразлучная *хіёку.*
—платья *то́ри,* (муж.) *ми́тцу соро́й.*
Одна—платья *хито́ то́ри.*
— сапогъ *ку́цу иссо́ку.*
Парабола *хобу́цу се́нъ.*
Параграфъ *сёо, тейка́нъ, цзёока́нъ, кацзёо; цзёо.*
Конецъ — а *данра́ку.*
Первый—первой статьи *дай и́ци цзёо дай икко.*
Парадировать (войска) *цёоре́нъ су́ру.*
Парадный *сейре́й но, тайре́й но; ма́цури би́ но; ре́й но.*
— залъ *сё и́нъ.*
—обѣдъ *кампе́нъ бансанка́й, кампе́нъ цюсанъ.*
— подъѣздъ *генка́нъ.*
— ое платье (служащихъ) *тайре́й фуку, се́й фуку, ре́йфуку;* (частн. лицъ) *би́ фуку.*
Въ—омъ мундирѣ *тайре́й фуку во кисе́те.*

Одѣть — ое платье *ре́й фуку во цяку су́ру.*
Парадъ *цёоре́нъ-сики́й, кампе́й сики́.*
— дѣлать,—устраивать *сейре́цу су́ру.*
— а мѣсто *ремпе́й цзёо.*
Паразитизмъ *кисе́й.*
Паразитный *кисе́й но.*
Паразитъ,—ы *кисе́йцю́у, кисе́й до́ бу́цу, кисе́й сёку бу́цу;* (растит.) *ядо́ри ги.*
— омъ быть *кисе́й су́ру.*
Парализовать *куцзи́ку, кайцзё суру; ма́хи сасе́ру.*
Парализоваться *ма́хи су́ру, сиби́реру, фуцзу́й ни на́ру.*
— страхомъ *суку́му.*
Паралитикъ *ёйёй, цюубу́ я́ми.*
Параличъ *цюубу́, цюуфу́, цюуки́, цюусёо, ма́хи.*
Параллелограмъ *хе́йко́-хо́ке́й, хе́йко́ си хе́нке́й.*
Параллель *хе́йко́;* (воен. траншея) *хе́йко́ го́; ру́йцзи но кото́, ниётта кото́; до.*
40-я сѣв. — *хо́ку-и́ сицзю́у до́.*
Параллельно *хе́йко́ сите́.*
Параллельный *хе́йко́ сита́, хей.*
— ая линія *хе́йко́ се́нъ, хе́йко́ цёкусе́нъ.*
— ыя полосы, — линіи *хейсе́нъ.*
Парапетъ *кёосёо.*
— а высшая точка *най цёо.*
Парасоль *хи́гаса́.*
Парафинъ *цзиро́.*
Парашютъ *фу́каса́, о́ кара́каса́.*
Парень *вака́й моно́, вака́йси.*
Пари *ка́ке, ка́ке гото́.*
—держать *ка́ке во су́ру, каке́ру.*
Парикмахерская *риха́цу цзё.*
Парикмахеръ,—ша *кацзура́си; ка́ми ю́й, раха́цуцзи.*
Парикъ *ка́цзура.*
—одѣть *ка́цзура во кабусе́ру.*
Па́рить *му́су, фука́су.*
Пари́ть *фука́су, цзёоха́цу су́ру.*
Пари́тъ *ю́ге га та́цу.*
Парій *ета́.*
Паркетъ *ёсеги́, ёсеги́ за́йку.*
Паркъ *ко́е́нци;* (воен.) *сёо.*
— аммуниціи *даньяку цюука́нсёо.*
— орудійный *хо́сёо.*
Парламентерскій *гу́нси но.*
— флагъ *сира́ хата́, ко́се́нъ ки́, ха́кки.*
Парламентеръ *гу́нси.*
Парламентскій *сю́уги гии́н но, кок ка́й но, ги ка́й но.*
Парламентъ *сю́уги гии́нъ, кок ка́й, ги ка́й.*
— верхній *кизо́ку и́нъ.*
— а — яго предсѣдатель *кизо́ку и́нъ гицёо.*
— — членъ *кизо́ку и́нъ гии́нъ.*
Предсѣдатель парламента *сю́угии́нъ-гицёо.*
Членъ — *сю́угии́нъ-гии́нъ, коккай гии́нъ.*
Парнишка *вака́моно́, вака́йси.*

Парный *цугáйно, сорóй но.*
— ая коляска *ни тō хикú но бáся.*
— ое молоко *тадá сибóтта но цúци.*
Паровикъ *кикáнъ.*
Паровозный *кися́ но, цзёокися́ но.*
Паровозъ *кися́, цзёокися́, кикáнся.*
Паровой *цзёоки но; ки.*
— ая баня *мýси бурó, мýсію.*
— катеръ *коцзёоки.*
— котелъ *цзёоки гáма, цзёоки кáнъ, кикáнъ.*
— ая машина *цзёоки кикáй, цзёоки но сикáке, цзёоки кикáнъ, ки ки.*
— ая помпа *цзёоки нóмпу.*
— свистокъ *китéки.*
— ое судно *цзёоки сéнъ.*
— ая трубка *цзёоки кáнъ.*
Пародія *моцзúри, цукýри кáе, кёобýнъ.*
Пароксизмъ *хóсса, кёофу.*
Паролъ *мóнгō, áйкотобá; áнго.*
— получить *мóнгō во цзюсёо сýру.*
Паромъ *ватáси буне́, икáда.*
Паромщикъ *ватáси мóри.*
Пароходный *цзёоки сéн но.*
Пароходство *кисéнъ.*
Пароходъ *цзёокисéнъ, кисéнъ.*
— буксирный *хúки фуне́ цзёоки.*
Парочка *футáре, сорóе.*
Партизанскій *югéкитáй но.*
— ая война *югéкитáй но сенсō.*
Партизанъ *дōрýй, мúкатá.*
Сдѣлать своимъ — омъ *мúкатá ни сýру.*
Партикулярный *хéй цзёо, хей.*
— ое платье *хéй фуку.*
Партія (людей) *кýми, накамá, тō.*
— консервативная *хосютō, сикютō.*
— либеральная *цзіюутō.*
— политическая *сéйтō, тōхá; тō.*
— правительственная *сéйфутō.*
— ію составить *кýми áу.*
Духъ партіи *тōха сúнъ.*
Членъ — *тō úнъ.*
Партнерство *кýми áй, сёокáй.*
Партнеръ *кýми áй, áй катá, накамá.*
— въ компаніи *ся úнъ.*
— — поминальный *хёомéнъ сяúнъ.*
Быть партнеромъ *кýму.*
Парусина *хó моменъ.*
Парусинный *хóмомéн но.*
Парусникъ (судно) *хóбуне́, хáнсенъ, хомáе, хокáке буне́; хоя.*
Парусный *хó но, хокáке но.*
— ое судно *хокáке буне́, хó буне́, хáн сéнъ.*
Парусъ *хо.*
— поднять *хó во агéру.*
— спустить *хó во орóсу.*
Навсѣхъ парусахъ *кюукō.*
Подъ парусами, подъ парусомъ *хó во хáтте.*

— —идти *хо́ де хасúру, ко̄ суру.*

Парча (японская) *нúсики.*

— ввозимая *мо́н-канáкинъ.*

— золотая *кинрáнъ.*

— китайская *кáра нúсики.*

— кіотоская *нúсицзúнъ о́ри.*

— серебряная *гинрáнъ.*

Парчевый *нúсики но, кинрáн но, гинрáн но, кáра нúсики но.*

Парша *касá бутá, кайсéнъ, кéнка, бирō моно́.*

Паршивецъ, паршивый *бирō нáру, кайсéн но хáссита; ія́сій.*

Паршивѣть *кайсéнъ во хáссуру, бирō ни нáру.*

Паръ, пары *цзёоки, цзёохáкки, цзёохáци;* (испареніе) *ю́ге; китáй.*

Выпустить пары *хайсю́цу цзёоки.*

Давленіе пара *кіáцу рёку.*

Поднимать пары *цзёоки во окóсу.*

Сила пара *цзёоки рёку.*

Съ рѣки поднимается паръ *кáва карá ю́ге га тáцу.*

Пасатный вѣтеръ *кикō фӯ.*

Пасквиль *рáкусю́, нáге бу́ми.*

Пасмурно *уттóсику; гéнки ни.*

Пасмурность *курагáри, óборо.*

Пасмурный *уттóсій, кумóтта; úнки нáру.*

— ая погода *донтéнъ, уттóсій тéнки.*

— ымъ становиться *касу́му, кумóру.*

Пасовать *котовáру, ямéру.*

Паспортный *рё кéн но, рёкō менцзёо но.*

Паспортъ *рёкō менцзёо, рё кéнъ, цу́кенъ.*

Пассажирскій *нóри áй но, рёкáку но, нóри кя́ку но.*

— автомобиль *нóріáй цзидо̄ся.*

— багажъ *рёкáку кейтáй хúнъ.*

— поѣздъ *рёкáку рéсся.*

—ое судно *норіáй буне́, кя́ку сенъ.*

Пассажиръ *рёкáку, нóри-áй, нóри кя́ку, цзёокя́ку, сенкя́ку, ко̄цзинъ.*

Пассивно *цзюуцзю́н ни, угокáцзу ни.*

Пассивность *фудо̄, мóкуцзю́у.*

Пассивный *угоканáй, цзюдо̄ тéки но.*

Пассъ-букъ (банковая) *каёй цёо.*

Пастбище *мáгусáбá, мáкицú, кáйба, бóкуцзёо.*

Пасти *бóку цúку сýру, кáйба во я́ру, бóку ни кусá во курáу.*

Пасторскій *бóкуси но.*

Пасторъ, пастырь *бóкуси.*

Пастухъ *хицуцзú кáй, бóкудо̄.*

Пастырски *бóкуси но ёо ни.*

Пасть *кедомóно но ку́цци, ко̄*; см. падать.

—тигра *кокō, тóра но ку́цци.*

Пастьба скота *но̄фу.*
Пасха (Правосл.) *Па́сӯха, Сю́но фук ка́цу дай са́й;* день Пасхи *Фукка́цу цзи́цу.*
Пасхальный Понедѣльникъ *фукка́цу ге́цуёоби, Фукка́цу го ге́цуёоби.*
—Вторникъ *Фукка́цу го каёоби.*
Пасынокъ *ма́ма мусӯко́, цуре́ ко́.*
Паталогія *бёори га́ку, бёори.*
Патентованный *канса́цу но а́ру, токкёоно.*
— ыя лекарства *ба́й я́ку.*
Патентъ *канса́цу, менцзёо, менкё, токкё.*
Патетическій *кана́сій.*
Патока *сато̄ ми́цу.*
Паточный *сато̄ми́цу но.*
Патріархально *цзо́ку цёо ни.*
Патріархальный *цзо́ку цёо но.*
Патріархъ *со̄сюкёо,* (родонач.) *цзо́куцёо.*
Патріаршій *со̄сюкёо но.*
Патріотизмъ *айко́ку си́нъ, юуко́ку, хо̄ко́кусинъ, сей цю́у.*
— японскій *ямато дамасій, нихо́н но ай ко́ку си́нъ.*
Проникнутый патріотизмомъ *ко̄га́йка.*
Патріотически *айко́ку си́нъ де.*
Патріотическій *айко́ку на́ру, хо̄ко́кусин но а́ру.*
Патріотъ *айко́куся, юуко́куси.*
Пантронташъ *данъ я́ку-та́й.*
Патронъ *даньяку.*
—боевой *цзи́цуда́нъ, цзиппо̄;* (зарядъ и пуля) *данъ я́куто̄.*
— ружейный *сёоцзюу, данъя́ку цзюухо̄,* (холостой) *кӯхо̄.*
Патронный *данъя́ку но, я́ку.*
— ая гильза *я́куто̄.*
— заводъ *данъ я́ку се́йзо̄сё.*
— ая камера *я́кухи́цу.*
— ая сумка *данъ яку́та́й, даньяку го̄, даньяку и́ре.*
— ый ящикъ *я́кёо.*
Патруль (ночной) *ёмова́ри; сёохе́й,* (для поддержки сообщеній) *ренра́ку хе́й.*
Пауза *ясу́ми; ки́ри, тогире; на́ка ясу́ми; тамера́й, омои́ре.*
Сдѣлать паузу *хито́ и́ри цӯку́.*
Паукъ *кумо́.*
Паутризмъ *хинкю́у; хинко́нъ.*
Паутина *кумо́ но су́.*
Паханіе *тагаясу кото́.*
Пахарь *тагаясу хито́, но̄ цзинъ.*
Пахать *тагаясу, сӯку́.*
— поле *та́ во тагаясу.*
Пахнуть (пріятно) *ниоу́, ка́нцзиру, ка́нцу,* (непріятно, вонять) *сю́уки во ха́ссуру, куссай.*
Пахота, пахотная земля *ко̄цци, де́нци.*
Пахучесть *ко̄ки, ко̄ба́сій кото́.*
Пахучій *ко̄ба́сій.*
Пахъ *мата́гура.*
Пацієнтъ *бёока, ка́нцзя.*

Навѣстить паціента *ō сúнъ сýру.*
Пачка *симé дакá, симé, тáба, сóку.*
Пачканье, пачкотня *ёгóсу котó.*
Пачкать *ёгóсу.*
Пачкаться *ёгóреру.*
Пачкунъ,—нья *ёгóсу моно́.*
Пашня *хатáке, дéнци, дéмбатá, кōци, хатá.*
Паюсная икра *сýцзико.*
Паяльный *хáндацзукé но, рōцзукé.*
— ая трубка *суйкáнъ.*
Паяльщикъ *икáкея, рōцзукé ни сýру хитó.*
Паяніе *хáнда цўкé, икáке.*
Паять *хáнда цзукé ни сýру, рōцзукé ни сýру.*
Педагогика, педагогія *кёоúку гáку, кёоúку рóнъ.*
Педагогическій *кёоúку но.*
— ая администрація *кёоúку гёо сéй.*
— кругъ, и, — міръ *кёоúку кáй.*
— ая система *кёо úку хō.*
— совѣтъ *кёоúку кáй.*
Высшій — — *кō тō кёоúку кáйги.*
Педагогъ *кёоúкуся, кёоúкука, сóмпуси.*
Педаль *áси бýми, педáру.*
Педантски *гáкуся бутté, нáмаúки ни, кúйта фўни.*
Педантскій *гáкуся бутта́, моносúри бутта́, нáма úки на, кося́ку на.*
Педантъ *нáма гáкуся, гáкуся бýру хитó.*
Пейзажистъ *сансýйгакá.*
Пейзажная живопись *сансýйгá.*
Пейзажъ *кéсики, кейсёку, михарáси;* (рисунокъ) *сансýй.*
— морской *úми но (кéсики* или—) *кейсёку.*
— сухопутный *нагáме, фўкéй.*
Пекарня *пáнъя,* (воен.) *сёохéйцзё.*
Пекарь *панъя́ки, я́ки-тé.*
Пекло *хидóй ацýса, хагéсій ацýса.*
Пеленаніе *матóу котó, цуцýму котó.*
Пеленать *матóу, цуцýму.*
Пеленгъ *хōгáку.*
Брать—*хōгáку во мúру.*
Пеленки *мýцуки.*
Пеликанъ *гарáнцёо.*
Пемза *úки-úси, карýúси.*
Пемзовый *úки-úси но, карýúси но.*
Пенсіонеръ *онкю́у цзюрёося.*
Пенсіонъ, пенсія *онкю́у, онкю́укинъ, ёрō кúнъ.*
— вдовы *фуцзёрёо.*
— отставнымъ чинамъ *сýтé бýци, úнкё рёо; канъ рóку.*
Законъ о пенсіяхъ *онкю́у хō.*
Законъ о пенсіяхъ военнослужащихъ *гýнцзинъ онкю́у хō.*
Пень *кúри кáбу, кáбу.*
Пенька *áса.*

Пеньковый *а́са но.*
— ая веревка *хосо́бики́.*
Пеня *карёо, баккѝнъ.*
Пенять *тогаме́ру, хинáнъ су́ру.*
Пепелъ *хай.*
Пепельница *хай за́ра, ха́й фукѝ́.*
Пепельный цвѣтъ *ха́й но иро́, усу́незу́ми иро́.*
Первенецъ *у́йго.*
Первенство *ха́цугу́нъ.*
Первенствовать *сю то́ нару, омода́цу, сугу́реру.*
Первенствующій *та́кузе́цу на, сугу́рета.*
— членъ *ги и́нъ цёо.*
Первобытное состояніе *мика́й.*
Первое время *тосё, хацзиме́.*
Первоклассный *цзёото́ но, дай итто́ но.*
Первомученикъ *сайзе́нъ но цзюнкёося.*
Первоначально *мото́, мото́ ва, сайсе́н ни, сё то́ ни, ге́н ни.*
Первоначальный *сё то́, мото́ но, сайсе́н но; генъ.*
— видъ *генке́й.*
— ое образованіе *сёто́ кёои́ку.*
— ая цѣна *ге́нка.*
Первообразъ *мото́, моха́нъ.*
Первоотходящее судно *би́нсенъ.*
Первоприсутствующій *гицёо.*
Первородство *сорёо-сōзоку ке́нъ, цёоси сōзо́ку ке́нъ.*
Первосвятитель *сю́кёо цёо.*
Первосвященникъ *са́й си цёо, канто́куцёо;* (Будд.) *ка́нцёо;* (Синтоскій)—*са́йсю.*
Первостатейный *цзёо то́ но.*
Первостепенный *цзёо то́ но.*
— ая важность *дай и́ци каньёо.*
Первый *дай и́ци, са́ки да́ци, сендо́; ха́цу;* (по качеству) *го́ку ёй, са́й цзёо но.*
— день года *га́нцзи́цу.*
— десятокъ дней, — ые 10 дней мѣсяца, — ая часть *цзёоцзю́нъ.*
— годъ царствованія *га́н не́нъ.*
— министръ *сōри да́йцзинъ.*
— ое плаваніе *ха́цу ко́ка́й.*
— періодъ, — ое поколѣніе *сёда́й.*
— ые плоды *ха́цу моно́, ха́цу на́ри.*
— ая рѣчь *ха́цу енцзе́цу.*
— снѣгъ *ха́цу юки́.*
— ое число мѣсяца *цуи́та́ци.*
Во первыхъ *дай и́ци ни.*
На первое время *хитома́цзу.*
Пергаментъ *ёо хиси́, ка́ва но ка́ми.*
Пердежъ *хе, хōхи.*
Пердунъ *хепти́ри, хехи́ри.*
Пердѣть *хехи́ру, хōхи су́ру, хёохи́ру.*
Перебиваніе (въ разговорѣ) *са́сиде гу́ци.*
Перебивать, перебить *са́си*

дéру, (людей) *корóсу*; (посуду) *ковáсу*; (покупку) *не во цӯкé сугóсу*.

— разговоръ *ханáси во саегúру*.

Перебиваться перебиться *коросáреру*; *ковасáреру*; (жить) *вáцзука ни кокō сýру, сейкáцу сýру*.

Перебирать, перебрать *ерáби вакéру, ицзúру, кенкáнъ сýру, курý*.

— рукою четки *цумáгурý*.

Перебираться, перебраться *я-уцýру, уцýру; тéнцзиру, тéнцзу, ватáру*.

— черезъ рѣку *кáва во ватáру*.

Переборотъ *сумō ни кáцу; ýци кáцу*.

Переборка *сикúри*; (въ другой домъ) *я-уцýри*, (въ другое мѣсто) *уцýру котó*.

Переборъ *ёо бýнъ*.

Перебраниваться *ноносúри áу*.

Перебранка *ноносúри-áй*.

Перебрасывать, перебросать, перебросить *хōри кóсу, нáга кóсу; какéру*.

— мостъ черезъ рѣку *кáва ни хáси во какéру*.

Перебрести (рѣку и т. п.) *кáци ватáру*.

Перебывать *кáку сё ни úку, бембéн ни кýру*,

Перебѣгать, перебѣжать *хасúри кóеру, кáке ватáру; кáке нукéру*.

Перебѣжчикъ *хампýрися*.

Переваливать (черезъ) *кóеру, кóсу*.

Перевалъ *санцёо но цӯро, санцёо но цӯкō*.

Переваривать (желудкомъ) *конáсу*, (черезчуръ) *нúкутарáсу, нúку таракáсу*.

Перевариваться (о пищѣ) *сёока сýру, конáреру*.

Перевертывать, перевернуть *хиккýри кáесу*.

Перевертываться, перевернуться *хиккýри кáеру, тендō суру, куцугáеру*.

Перевирать, переврать *кӯка во хéмпуку сýру, кӯка нитé кáцу, фусéй ни іи-цутáеру*.

Переводить, перевести (съ одного языка на другой) *цӯ я́ку сýру; хонъ я́ку сýру; цӯбéнъ сýру*.

— деньги *кавáсе во окýру, фуридáсу, сōкúн сýру*.

— крысъ *незýми во нáку сýру*.

— съ мѣста на мѣсто *уцýсу, тéнцзиру, тéнцзу*.

Переводиться, перевестись *тéнцзиру, тéнцзу; хоньяку серáреру*.

— съ мѣста на мѣсто *тенúнъ сýру*.

Переводный *хоньяку но, уцýситано, хоньякуситáно*.

Переводчикъ (письм.) *хоньякуся, якканъ*, (словесный) *цӯбéнъ гакáри, цӯцзи*.

Переводъ (бумажный, книжный) *хонъя́ку, цӯя́ку.*
— буквальный *цёку я́ку.*
— вольный *ія́ку.*
— денежный *кава́се, кане́ но кава́се.*
— русскій *ро́ся но хонъ я́ку, ро́ я́ку.*
— служебный *тен ни́нъ.*
— съ русскаго на японскій языкъ *ро-бу́н но ва я́ку.*
— японскій *нихо́н но хонъ я́ку, ва я́ку.*
Документъ денежнаго перевода *кава́се тега́та.*
Дѣлать переводъ денегъ *фу́рида́су.*

Перевозить *юсо́ су́ру, унсо́ су́ру, умпа́нъ су́ру;* (моремъ) *ка́йсо́ су́ру, кай у́нъ су́ру;* (сухимъ путемъ) *ри́ку у́нъ су́ру; хако́бу.*
— войска *гунта́й во юсо́ суру.*

Перевозка *юсо́, мо́ци-хако́би, унсо́, унъю́* (моремъ), *цу-у́нъ, умпа́нъ, кай у́нъ, унсо́,* (сухимъ путемъ) *ри́ку у́нъ.*
— войскъ *гун тай но юсо́.*
— моремъ *кайцзёо унсо́, унсо́-кайсо́.*
— и расходы,—и стоимость *у́н ци́нъ, умпа́нъ хи́, унсо́ ци́нъ, унсо́ хи́.*
— сушей *ри́ку цзёо унсо́.*
Занятіе перевозкою *унсо́ ёй гёо.*

Перевозный *вата́си но.*
— ая лодка *тосе́нъ, вата́сибуне́.*

Перевозчикъ *вата́си мо́ри.*

Перевозъ *вата́сисе́нъ, вата́ци, фуна́ вата́си,* (на мѣсто) *вата́сиба́, тосе́мба́.*
На—ѣ переѣхать чрезъ рѣку *вата́си де ка́ва во вата́ру.*

Перевозящее (грузы, пассажировъ) судно *унсо́ се́нъ.*

Переворачивать, переворотить, перевернуть *куцуга́еру, гя́ку ни су́ру, сака́са ни су́ру, сакаса́ма ни су́ру.*

Переворачиваться, переворотиться, перевернуться *тендо́ су́ру, куцуга́еру, сака́са* (или *сакаса́ма*) *ни на́ру, гя́ку ни на́ру.*

Переворотъ *те́мпуку, ко́те́цу.*
— произвести *те́мпуку во су́ру.*

Перевѣсъ *ко́рёо, кацзю́у, карёо.*
— голосовъ *тасу́.*

Перевѣшивать, перевѣшать (вновь) *за́й-каке́ру;* (тяжестью) *хака́ри сугу́ру, ка́ке сугосу.*

Перевязка *хо́та́й.*
— раны *ки́цзу но ива́й.*

Перевязочный *хо́та́й но.*
— матеріалъ *хо́та́й за́йрёо.*
— пунктъ *хо́ та́й сё.*

Перевязывать, перевязать *хо́та́й суру, юва́еру, куби́ру, куку́ру, карага́ру, сиба́ру.*
— рану *ки́цзу во хо́та́й су́ру, ки́цзу во ива́у, ки́цзу сё во цуцу́му.*

Перевязываться, перевязаться *хōтай серáреру, ивáй серáреру, кубúреру, сибáреру.*
Перевязь *катá óби, катáси.*
Перегаживать, перегадить *ёгóсу, кегáсу.*
Перегибать, перегнуть *магéру, кагáмеру, óри магéру.*
Перегибнуть, перегибать *(ōзей де) хоробúру.*
Перегибъ *óрикагáми, куссéцу.*
Переглядываться, переглянуться *міавáсу, мú кавáсу.*
Перегнать *óй кóсу.*
Перегнивать *кусáру, кýссуру.*
Переговаривать, переговорить *дáнва сýру, їи кавáсу.*
— лично *мендáнъ сýру.*
Переговариваться, переговориться *сёоги сýру, сō дáнъ сýру.*
Переговорный *сōги но, кō ва но.*
— ая труба *кōвá цýцу.*
Переговоры *дампáнъ, какеáй, косёо, сōги;* (торг.) *тóри хикú.*
— личные *мендáнъ, цзикú дáнъ.*
— о мирѣ *кōва дампáнъ.*
— секретные,—частные *найдáнъ.*
Вести—*дампáнъ сýру, кáкеáу, дáнцзиру, дáнцзу.*
Вступать въ—*косёо сýру.*
Начать—*дампáнъ во хирáку.*
Прервать—*косёо во данзéцу сýру.*
Перегонка *цзёо рю́у.*
Перегонный кубъ *цзёорю́укú.*
Перегонять, перегонять *óй кóсу; цзёо рю́у сýру.*
Перегораживать, перегородить *сикúру, хедáтеру.*
Перегорать, перегорѣть *яйте симáу, тáки симáу.*
Перегородка *хедáте.*
Перегружать, перегрузить *цумикáеру, фунá уцýси сýру;* (черезчуръ) *цýмисугúру.*
Перегрузка *цýми кáе, фунá уцýси.*
Портъ перегрузки *цýми кáе-кō, цýми кáе минáто.*
Перегрызать, перегрызть *кáми кúру, кáми áу.*
Передавать, передать *кáйсо сýру, ватáсу, тен сō сýру, хúки ватáсу, кōфу сýру, окýру, укé ватáсу, цутáеру;* (уступкой) *юцзýру.*
— будущимъ поколѣніямъ *ко сéй ни цутáеру.*
— въ руки *тé ни ватáсу, цзю ёо сýру.*
— въ руки полиціи *кейсáцу но тéни ватáсу.*
— звукъ *сасáеру.*
— извѣстіе *тóри цугý.*
— письменно *кáки цутáеру.*
— по преданію *кúки цутáеру, їи цутáеру.*

— права *итéнъ сýру.*
—секретъ *кимúцу во сацзукéру.*
— словесно *денгóнъ сýру.*
— черезъ другого *котóцзукéру.*

Велѣть, просить (словесно) передать *іи нокóсу, іи óку.*

Передай ему письмо *анó хитó ни тегáми во ватáсе.*

Передаваться *ватасáреру, уцýру, цýцзиру, цýцзу.*
— по преданію *цутавáру.*
Передаточный *укé-ватáси но, хúки ватáси но, кóфу но.*
— документъ (актъ) *юцзýри ватáси сё, кокéнъ.*
Передатчикъ *хассúнся, хассúнки, юцзýри ватáси нúнъ.*
Передача *тенсō, укé ватáси, кайсō, ватáси, хúки ватáси, цутáе, цзюцзю́, кōфу.*
—въ руки *тé ватáси, цзюё.*
— въ третьи руки *матагáри, матагáси.*
— звука *отó но дендō.*
— извѣстія *сата но тóри цугú.*
— изъ рода въ родъ *цутавáру котó.*
— на словахъ *іи цутáе.*
—письма *тодóке катá, тéнсō, кáйсō.*
—приказаній *мейрéй дентáцу.*
— товаровъ *нимóцу но хúки ватáси.*

Передвигать, передвинуть *уцýсу, éру.*
Передвигаться, передвинуться *уцусáреру, уцýру.*
Передвиженіе *уцýри.*
Передвижной *уцýси ясуй.*
Передерживать (деньги) *цýкáе сугóсу.*
Передержка *цýкáе сугóсу котó.*
Передникъ *мáе кáке, мáедáре, хизá кáке.*
Передній *сáки но, зéн но.*
—іе зубы *мукōбá, мáебá, зéнси.*
— яя линія *зенсéнъ.*
— планъ *земмéнъ.*
— рядъ,—яя шеренга *зенрéцу.*
— яго ряда, — ей шеренги люди *зенрéцу хéй.*
— яя сторона, — яя часть *земпō, мáе, зембý.*
— — дома *земмéнъ.*
— яя телѣга *зенся.*
Передняя (комната) *укéцýке, генкáнъ.*
Передовой *сáки но, сéн но.*
— отрядъ *зенъ éй, семпō, сáкитé.*
— ая позиція (воен.) *зенъ сúн цзúнци.*
— ая статья (газетная) *ронсéцу.*
Передокъ *зембý*, (артилл.) *зенся.*

Взять на — *зенся во цунáгу.*

Снять съ — *зенся во хацзýсу.*

Передразниваніе *ку́ци мане́*, (голосомъ) *ко́ва иро́*.
Передразнивать *мане́ру, ку́ци мане́ во су́ру; ко́ва иро́ во цӯка́у*.
Передряга *мембо̄, куро̄*.
Передумывать, передумать *омо́й на́осу, омо́й ка́есу, хируга́есу*.
Передъ *ма́е, са́ки, земме́нъ, зе́нъ*.
— и задъ *ма́е-у́сиро, зе́нго*.
— человѣка *хито́но ма́е*.
— человѣкомъ *хито́ но ма́е ни*.
— этимъ *коно́ ма́е ни*.
Передѣлывать, передѣлать *кайзо̄ су́ру, си на́осу, сика́еру; сисуги́ру*.
Пережаривать *я́ки-суги́ру*.
Пережёвывать, пережевать *ка́ми кона́су, ка́ми куда́ку, сося́ку су́ру*.
Переживать, пережить *сомме́й су́ру, и́ки нако́ру, нага́ ики́ су́ру*.
Пережиданіе *ма́ци суго́су кото́*.
Пережидать, переждать *ма́ци суго́су*.
Перезимовать *фую́ во суго́су, фую́ во ко́су*.
Перезрѣвать, перезрѣть *цуе́ру, у́му, цзю́куси суги́ру*.
Перезрѣлый *цзю́куси суги́тано, цуе́та*.
Переизбраніе (старыхъ) *сайсе́нъ; ка́и се́нъ*.
Переизбрать *сайсе́нъ су́ру, ка́й се́нъ су́ру*.
Переименованіе *каймэ́й, ка́й сёо, ка́й мэ́й су́ру кото́*.
Переименовывать, переименовать *ка́й мэ́й су́ру, ка́й сёо су́ру*.
Переименоваться *каймэ́й су́ру*.
Переиначивать *кайка́ку су́ру, ка́еру*.
Перекаливаніе *я́ки ка́ке су́ру кото́, я́ки ка́ке суго́су кото́*.
Перекаливать, перекалить *я́ки ка́ке су́ру, я́ки суго́суру*.
Перекаливаться, перекалиться *я́ки ка́ке серу́реру; я́ки сугосу́реру, я́ки суги́ру*.
Перекалывать, переколоть *(о̄зэй) са́си цӯку́, са́си коро́су*.
Перекапывать *хо́ри ка́есу, ёко ни хо́ру*.
Перекатъ (въ рѣкѣ) *кавасе*.
Перекатываніе *цуя́ во цӯку́ру кото́, коро́би уцу́су кото́*.
Перекатывать, перекатить *ёсо е коробасу; цуя́ во цӯку́ру, коро́би уцу́су*.
— снѣгъ (въ комьяхъ) *юки́ во коро́басу*.
Перекатываться, перекатиться *коро́би уцуса́реру, цуя́ во цӯкура́реру*.
Перекидной *кансе́цу*.
— огонь,—ая стрѣльба *кансе́цуся, кансе́цу сягэ́ки*.

Перекидывать, перекинуть *нáге-ватáсу, нáгекóсу, какéру.*

Перекипать, перекипѣть *вáкикáеру, ніе кáеру.*

Перекладина *ёкóги, камáци, кетá, нукú.*

Перекладка, перекладываніе *óки кавáру котó, úре кавáру котó.*

Перекладывать, переложить *óки нáосу, óки кавáру, úре кавáру.*

Перекладываться, переложиться *óки наосáреру, óки кавáреру.*

Переклеивать *хáри нáосу, сáра ни хáри цӳкéру; бку хáру.*

Переклейка *хáри нáоси, хáри цӳкé.*

Перекликать (воен.) *тенкó сýру.*

Перекликаться *тагáй ни ёбу, тенкó серáреру.*

Перекличка *тенкó, симéй тенкó, сюссéки сирáбе.*

— вечерняя *ниссёки тенкó, бáн но сюссéки сирáбе.*

— утренняя *нитцёо тенкó, áса но сюссéки сирáбе.*

—у дѣлать *тéнкó сýру, сюссéки во цӳкéру, сюссéки сирáберу.*

Перековывать *китáй нáосу, сáра ни китáеру, бку китáсу.*

Перекоробить *югáмеру, магéру.*

Перекочевывать, перекочевать *та цú е хёо хáку сýру, хокá но тóкоро ни юубóку сýру.*

Перекраска *нýри-нáоси, сомéкáеси; пéнки-кáеси.*

Перекрашивать, перекрасить *нýри нáосу,* (раст. кр.) *соме кáесу, сомéнáосу; пéнки кáесу.*

Перекрашиваться, перекраситься *пéнки кайсерáреру; нýри наосареру; сомé наосáреру, сомé кайсерáреру.*

Перекрестокъ *ётцу цýцзи, суцзикáй, цимáта, ой вакé.*

Перекрестный *ёкó но, нанáме но, хандáй но, цзюуцзú но.*

--- допросъ *хантáй цзиммóнъ, тайкúцу, тайсúнъ, кúцумóнъ.*

— огонь *кō-ся, цзю́у цзися́.*

Перекрещивать, перекрестить *футáтаби сенрéй сýру; цзю́у цзи кéй во кúсу.*

Перекреститься *цзю́уцзи кéй во кúсу; футáтаби сенрéй во укéру.*

Перекрывать, перекрыть *ой нáосу,* (крышу) *фýки кáеру.*

Перекрышка *фукú кáеру котó.*

Перекувырнуть *тóмбогáесу, денгýри кáесу.*

Перекувырнуться *тóмбогáеру, тóмбогáери сýру, денгýри кáеру.*

Перекупать, перекупить *мата́ га́у, укеу́ри су́ру*, (обратно) *ка́й модо́су*.
Перекупка *мата́ гай, уке́ у́ри*.
Перекупщикъ *уке́ у́ри ни́нъ*.
Перекусывать, перекусить *ка́ми ки́ру, куй ки́ру; кюсёку су́ру*.
Перелагать, переложить *о́ки ка́еру, уцу́си о́ку, и́ре ка́ру, нарабе́ру*.
Переламывать, переломать *(о̄ку) я́буру, о̄ку у́ци кудаку, (о̄ку) ковасу, (о̄ку) цубу́су*.
Переламываться, переломаться *кудаке́ру, кавареру ябуре́ру*.
Перелетать, перелетѣть *то́би ватару, то́би каке́ру*.
Перелетный *то́би ватари но*.
— ая птица *ватари до́ри*.
Перелетъ *то́би ватару кото́*.
Переливать, перелить *цуги́ уцу́су; цуги́ суго́су, буккаке́ру*.
Переливаться, перелиться *цуги́ уцу́ру*; (черезъ край) *цуги́ сугиру*.
Переливъ, переливы цвѣтовъ *иро́ а́й*.
Перелистывать *курӯ*.
Переложеніе *о́ки уцу́ри*.
Переложить *о́ки ка́еру, уцу́си ка́еру*.
Переломить *о́ру*.
Переломиться *оре́ру*.
Перелой *ри́мбёо, ринсу́цу*, (у женщинъ) *сёока́ци*.
Переломъ *о́ре*.
— болѣзни *то̄ге*.
— кости *данко̄, данко́цу*.
Перелѣзать, перелѣзть *ёцзи ко́еру*.
Перемазывать, перемазать *ну́ри на́осу, (о̄ку) ну́ру; (о̄ку) кега́су*.
Перемазываться, перемазаться *кега́реру; ну́ри наоса́реру*.
Перемалывать, перемолоть *хи́ки на́осу, хи́ки цӯку́су*.
Перемалываться, перемолоться *хи́ки цӯкусаре́ру, хи́ки наоса́реру*.
Переманивать, переманить *хи́ки мадова́су, хи́ки сосонока́су*.
Перемарывать, перемарать (все, всѣхъ) *мина́ кега́су*; (вычеркивать) *ке́си нозо́ку*.
Перемачивать, перемочить *са́рани нура́су, нура́си суго́су*.
Перемащивать, перемостить *са́ри ни хи́ки нара́су*.
Перемежающаяся лихорадка *канке́цу не́цу, гя́ку, око́ри*.
Перемерзать, перемерзнуть *ко̄ру, фуру́еру, когоеру*, (на смерть) *когое цзи ни су́ру*.
Перемигиваніе *ме́гува́се, ме́кубасе*.
Перемигиваться, перемиг-

нуться *мéгувáсу, мéкубáсе сýру.*

Переминать, перемять *кóне нáосу, мóми нáосу; минá конéру.*

Переминаться *коне́ наоса́реру.*

— съ ноги на ногу *цюуцё сýру.*

Перемиріе *кюу сéнъ.*

— заключать *кюу сéнъ сýру.*

— Объявить *кюу сéнъ во фукóку сýру.*

Флагъ — перемирія *кюу сéн кú.*

Перемогать, перемочь *óси ситáгáеру, áцу сéй сýру, масáру.*

Перемокать, перемокнуть *бисё-бисё нурéру.*

Перемоклый *бисё бисё нурéта.*

Переморозить *фурýе сасéру,* (на смерть) *когóе цзú сасéру.*

Перемывать, перемыть *сáра ни арáу, сáра ни сентáку сýру; арáй цўкýсý.*

Перемѣна *кавáри, хéнка, хенкáку, хендō, ихéнъ, тéнка, и цзёо, кōтéцу,* (историч.) *уцýри кавáри, хенсéнъ.*

— вагона, —поѣзда,—экипажа, — судна, и т. п. *нóри кáе.*

— воздуха,—климата *тéнци рёо ёо.*

—направленія *хōкō хенкáку.*

— жительства *тéнкё.*

— происходитъ *хендō сýру.*

— — крупная *хиругáеру.*

— фронта *сёомéн хен кáку.*

Безъ перемѣнъ *буú ни.*

Перемѣнно *кавáри ни, хендō сите́, тéнка сите́.*

По перемѣнно *кавáригавáри ни, кавáри бан ни, кавáри бáнко.*

Перемѣнный *кавáри но.*

Перемѣнчиво *кавáри ясусý-ку.*

Перемѣнчивый *кавáри ясýй, уцýри ясýй фуцзю́н но.*

Перемѣнять, перемѣнить *кавáру, кáеру, тóри кáеру.*

— вагонъ,— поѣздъ, — экипажъ,—судно, лошадей и т. п. *нóри кáеру.*

— воздухъ,—климатъ *тéнци рёо ёо сýру.*

— занятіе *тенсёку сýру.*

— направленіе *хендō сýру.*

— —движенія *тенсúн сýру.*

— носки, — чулки *тáби во хáки кáеру.*

— шагъ *фýми кáеру.*

Перемѣняться, перемѣниться *уцýри кавáру, кавáру.*

Перемѣшивать, перемѣшать *мацзéру, мацзéкáесу, мацзíéру кáкимацзéру;* (спутать) *конрáн сасéру.*

Перемѣшиваться, перемѣшаться *мазáру, мацзúру;* (спутаться) *конрáнъ сýру.*

Перемѣщать, перемѣстить *óки кáеру, уцýси óку, ирé кáеру, тéнцзиру, тéнцзу; уцýсу.*

Перемѣщаться, перемѣстить-

ся *ирé каерáреру, тенцзирáреру; уцýру.*

Перемѣщеніе *уцýси, тенцзиру котó.*

Перенашивать см. переносить.

Перенесеніе *мóци хакóбу котó, мóци хакóби.*

Перениманіе *манé.*

Перенимать *манéру.*

— у другихъ *мú нарéрý.*

Переносить, перенести *мóци хакóбу;* (терпѣть) *симбō сýру, каннúнъ сýру, синóгу.*

— итогъ *симé во кýри кóсу.*

— страданія *карáеру, синóгу, синóбу.*

— съ мѣста на мѣсто *тéнцзиру, тéнцзу.*

Переносица *бирёо.*

Переноска *мóци хакóби.*

Переносный *мóци хакóби но, моци хакобáреру.*

— свободно *мóци хакóби га цзiюу да.*

— ымъ сдѣлать *мóци хакóби га декúру ёо ни сýру.*

Въ — омъ смыслѣ *хiю тéки ни.*

Переносъ *мóци хабóки, уцý-сихакóби, унсō,* (транспортъ) *кýри кóси;* (страданій) *синóги.*

Переночевка *томáри гáке.*

Переночевывать, переночевать *я́ во сугóсу, томáру.*

Переношикъ *унсōся, унсō нúнъ.*

Переодѣвать, переодѣть — ся *кикáеру.*

Переоцѣнивать, переоцѣнить *футá тáби кóка сýру; хихёо сýру.*

Перепадать *цирá-цирá фýру.*

Перепаивать, перепаять *сáра ни рōцзукé сýру; сáра ни úкакéру.*

Перепаковать *цýми нáосу, цумéкáеру.*

Перепакостить *хидóку ёгóсу, хидóку кегáсу.*

Перепалзывать, переползать *хáй кóсу, хáй кóеру, хōте кóеру.*

Перепалка *хōгéки; кéнка, уцiáй.*

Перепалывать, переполоть *футá тáби зассō во нýку, мусúри нáосу.*

Перепаривать, перепарить *мýси сугúру, амáри мýсу.*

Перепархивать, перепорхнуть *тóби уцýру.*

Перепахивать, перепахать *сáра ни кōсаку сýру, сáра ни сукú окóсу.*

Перепачкивать, перепачкать *ёгóсу.*

Перепачкиваться, перепачкаться *ёгóреру.*

Перепелка *úцзура.*

Перепечатаніе, перепечатываніе, перепечатка *сайхáнъ, цёо кóку, ханкéнъ.*

Законы о перепечаткѣ *ханкéнъ хō.*

Перепечатывать, перепеча-

тать *сайха́нъ су́ру, цёо ко́ку су́ру, о́си соконау́.*

Перепечатываться, перепечататься *сайха́нъ сера́реру, цёо ко́ку сера́реру.*

Перепиливать, перепилить (поперекъ *ёко́ ни) хи́ки ва́ру.*

Перепилка, перепиливаніе (поперекъ *ёко́ ни) хи́ки ва́ри, хи́ки ва́ру кото́.*

Переписка (корресп.) *ка́кика́е, буницӯ, о́фуку, сёка́мбу́нъ, тега́ми но то́ри я́ри,* (копировка) *ся́цзи, уцу́си, тӧся.*

— у вести *буницӯ су́ру, о́фуку су́ру,* (между собою) *тега́ми во то́ри я́ру.*

Плата за переписку *хикко̄ рёо.*

Переписчикъ *ся́цзисе́й, хикко̄ ся, хикко̄.*

Переписываніе *ся́цзи, уцу́су кото́.*

Переписывать, переписать *ка́ки ка́еру,* (копію) *уцу́су; то́ся су́ру,* (исправл.) *ка́ки на́осу.*

— на чисто *се́йсё су́ру.*

Переписываться (съ кѣмъ) *буницӯ су́ру, о́фуку су́ру, тега́ми во то́ри я́ру.*

Перепишите скорѣе *хая́ку ка́ки-на́осите кудаса́й.*

Перепись *мо́куро́ку,* (народная) *нимбе́цу-цёо (хёо), кокӧ но цёоса.*

Переплавлять, переплавить *са́ра ни тока́су;* (водою) *унсӧ су́ру.*

Переплавиться *токе́ру.*

Переплачивать, переплатить (лишнее) *ка́йкабу́ру, ка́ке не́ во хара́у.*

Переплетать, переплесть *тоцзи́ру, цу́цзуру, а́му, хёо сӧ су́ру.*

— въ одинъ томъ *гаппо́нъ су́ру.*

— книгу *хо́нъ во (хёосӧ суру,* или) *тоцзи́ру.*

Переплетная *хёосӧ.*

Переплетчикъ *кёоцзи; сейхо́нъя.*

Переплетъ *хёосӧ, то́цзи.*

— иностранный *се́йёо то́цзи.*

Переплывать *оёги ко́су, оёги ко́еру,* (на суднѣ) *вата́ру.*

Не могу переплыть эту рѣку *коно́ ка́ва во оёги ко́еру ни ва декина́й.*

Переполаскивать, переполоскать *са́ра ни юсу́гу, са́ра ни сусу́гу;* (все) *юсу́ги сима́у.*

Переползать, переползти см. перепалзывать.

Переполненіе *манзо́ку, цзюума́нъ,* (ѣдой) *ма́мпуку.*

Переполненный *манзо́ку сита́,* (ѣдой) *а́ку ма́де кура́сита, ма́мпуку сита́.*

Переполнять, переполнить *манзо́ку сасе́ру* (ѣдой) *а́ку ма́де кура́су.*

— желудокъ *ма́мпуку су́ру.*

Переполняться, переполниться *манзóку сýру.*
Переполохъ *консáцу.*
— произвести *консáцу сýру.*
Переполошить *консáцу сасéру.*
Переполошиться *консáцу сýру.*
Перепонка *усукáва, мáку.*
— плават. *мúцзу кáки.*
Перепортить *ōку соконáу, ōку я́буру.*
Перепортиться (провизія) *кусáру.*
Перепоясанный *сáра ни óби симерáрета.*
Перепоясывать, перепоясать *сáра ни óби симéру, симе нáосу.*
Перепоясываться, перепоясаться *сáра ни óби симерáреру, симé нáосáреру.*
Переправа *фунá ватáси, ватáци,* (мѣсто) *ватáсибá, тосéмба, тосéнцзёо, цӯка.*
— въ бродъ *кáци ватáри.*
— ы пунктъ *цӯкá тéнъ.*
Переправить, переправлять *ватáсу, косáсу;* (ошибки) *косéй сýру.*
Переправиться, переправляться *ватáру, кóеру.*
— въ бродъ *кáци ватáру.*
— на веслахъ *кóги-ватáру.*
— черезъ гору *ямá во кóеру.*
— черезъ рѣку *кáва во ватáру.*
Перепробовать *ōку кóкоромúру, ōку ацзивōтé мúру.*
Перепродавать, перепродать *ýри ватáсу, укеýри сýру.*
Перепродавецъ *уке ýри нúнъ.*
Перепродажа *укеýри, ни дó но ýри.*
Перепроизводство *сейсáнкацзёо, сейсáн катá, сейсáн цёока.*
Перепрыгивать, перепрыгнуть *тóби кóеру, тóби кóсу.*
Перепрѣвать *нiе сугúру.*
Перепрѣлый *нiе сугúта; кусáтта.*
Перепрягать *сáра ни мá во какéру, бáгу во цӯкé нáосу.*
Перепугивать, перепугать *ōку одокáсу.*
Перепугаться *ōку одорóку.*
Перепутанный *моцурáсита, кáки мацзéта.*
Перепутывать, перепутать *моцурáсу, кáки мидáсу, когуракáсу, кáки мацзéру.*
Перепутываться, перепутаться *моцурéру, кáки мазáру, кáки мидáреру.*
Переработанный *кай зōситá.*
Переработка *кайзō.*
Переработывать *кайзō сýру.*
Перержавѣлый *сáби сóнсита.*
Перержавѣть *сáби сонсерáреру.*
Перерождать, переродить *сай сéй сасéру, сáра ни сéйсасéру.*
Переродиться *сай сéй сýру, умáре кавáру.*

Перерожденіе *сай се́й, ума́ре кава́ри,* (Будды, боговъ) *ха́нге.*

Перерастать, перерости *сейцёоси ко́су, сейцёоси суго́су.*

Перерубать, перерубить *ки́ри ва́ру.*

Перерывать, перерыть *са́ра ни хо́ру.*

Перерывъ *таема́, канда́нъ, кириме́.*

Безъ перерыва *цуцзу́кеда́ма ни, канда́н-на́си, цуцзу́ке са́ма ни.*

Двигаться безъ перерыва *канда́н на́си унте́н су́ру.*

На перерывъ *са́ки во арасо̄те.*

Перерѣзъ *ёко ги́ри.*

Перерѣзывать, перерѣзать *ёко́ ни ки́ру,* (на двое) *рёода́нъ су́ру.*

— всѣхъ *мина́ горо́си ни су́ру, со̄а́цу су́ру.*

— въ куски *ки́ри куда́ку, санза́н ни ки́ру.*

— ножницами *хаса́му, хаса́ми киру.*

Пересадка (пассаж.) *но́рика́е; ўэцў́ке́* (растеній).

— рису на полѣ *та́ ўэ.*

Пересадочный *но́ри ка́е но.*

— билетъ *но́ри ка́е киппу́.*

— ая станція *но́ри ка́е еки́.*

Пересаживать, пересадить (пассажировъ) *но́ри ка́есу,* (растенія) *ўэ ка́еру, ўэ цў́ке́ру, исёку су́ру.*

— рисъ на полѣ *та́ ўэ́ру.*

Пересаживаться, пересѣсть (пассажир.) *но́рика́еру;* (раст.) *ўэ ка́еру, уэ цў́ке́ра́реру.*

Пересаливать, пересолить *сіо во кува́е суго́су, со̄ку сіо цў́ке́ ни су́ру.*

Переселенецъ *ицзю́унинъ, и́нинъ.*

Переселенцы *ицзю́у минъ.*

Переселеніе *ицзю́у, руте́нъ.*

— въ *ёсо е ицзю́у.*

— изъ *ёсо кара́ ицзю́у.*

Переселять, переселить *ицзю́усасе́ру, исёку су́ру, уцу́су.*

Переселяться, переселиться *ицзю́у су́ру, уцу́ру, руте́нъ су́ру.*

Пересиливать *а́цусе́й су́ру.*

Пересказ, — ы *ку́ри ка́еси, фу́ку се́цу, кёку се́цу.*

Пересказывать, пересказать *ку́ри ка́есу, фу́ку ва́ су́ру, кёку се́цу су́ру.*

Перескакивать, перескочить *то́би ко́су, то́би ко́еру, но́ри ко́еру.*

Переслать см. пересылать.

Пересматривать, пересмотрѣть *ми́-на́осу, фу́кусю су́ру, са́ра ни ги́ммі су́ру, тейсе́й суру, кайсе́й су́ру, цёоса су́ру.*

Пересмотръ *фу́кусю, тейсе́й, ми на́оси, кайсе́й.*

— трактатовъ *цзёоя́ку кайсе́й.*

Пересмотрѣнный *тейсе́й сита́, кай се́й сита́.*
— ое изданіе *тей се́й ха́нъ.*
— и увеличенный *тей се́й зо̄ хо́.*
Пересоленый *сіоппа́й, сіока́ра́й.*
Пересолъ *сіо но кува́е суги́ру кото́.*
Пересохнуть см. пересыхать.
Пспереспрашивать, переспросить *са́й ке́нса су́ру, фута́ та́би тацзуне́ру, фута́ та́би то́у, ки́ки на́осу.*
Переспросъ *сай-то́й, сайке́нса, фута́ та́би тацзуне́ру кото́.*
Переспѣвать, переспѣть *цзю́ку сугиру.*
Переспѣлый *цзю́ку сугиита.*
Пересрочивать, пересрочить *е́нки су́ру, киге́нъ во нобасу.*
Пересрочиваться *е́нки сера́реру, киге́нъ нобаса́реру.*
Пересрочка *е́нки.*
Пересоривать, пересорить *арасо́й во око́су, ке́нка саса́ру.*
Пересориваться, пересориться *арасо́у, ке́нка су́ру.*
Переставать, перестать *яме́ру, я́му, ёсу, кайса́н су́ру.*
— думать *омо́й ки́ру.*
Не переставая *таеицзу, яме́цзу.*
Переставной *о́ки ка́е те́ки, нара́бе те́ки.*
Перестаивать, перестоять *та́ме сугосу.*
Перестанавливать, переставлять, переставить *о́ки ка́еру, нара́беру.*
Перестановка *о́ки ка́е, нара́бе.*
Перестань! *яме́! яме́ро!* (воен.) *вака́ре! мо́цибá во са́ре!*
— стрѣлять! *у́цикатá яме́!*
Перестилать, перестлать *ха́ри ка́еру, са́ра ни ха́ру, ха́ри на́осу.*
Перестилаться *ха́ри наоса́реру.*
Перестилка *ха́ри на́оси, ха́ри ка́е.*
Перестирка *ни до́ но сента́ку.*
Перестирывать, перестирать *ни до́ ни сента́ку су́ру, фута́та́би ни сента́ку су́ру;* (много) *о̄ку сентаку су́ру.*
Перестоялый *та́ци сугиита.*
Перестраивать, перестроивать, перестроить *кайзо̄ су́ру, сай кон су́ру, цўку́ри ка́еру, та́те ка́еру, та́те на́осу.*
Перестраховать *са́й хоке́н ни фу́су.*
Перестраховка *са́й хоке́нъ.*
Перестройка *сайко́нъ, ка́йцику, ка́йзо̄, цўку́ри-ка́е.*
Перестрѣливать, перестрѣлять *о̄ку ся́ коро́су; ся́-цўку́су.*
Перестрѣливаться, перестрѣляться *ко̄ся су́ру.*
Перестрѣлка *ко̄ся, у́цца́й.*

Переступать, переступить *кóсу, матóгу.*

Пересуды *ўвáса, фусéцу, тóрисáта, хёобáнъ.*

Пересушивать, пересушить *хóси сугóсу, хóси цўкýсу.*

Пересчитывать, пересчитать *сай сáн сýру, футáтáби кацзóеру.*

Пересылать, переслать *окý-ри-я́ру, кайсō суру;* (товаръ, извѣстіе) *дентáцу сýру, дентéй сýру.*

— деньги *сōкúнъ сýру, канé во окýри я́ру.*

Пересылка *окýри я́ри, дентáцу, кайсō.*

— денегъ *сō кúнъ.*

— почтою *тéйсō.*

Пересыхать, пересохнуть *кавáку, кансō сýру, карабúру, хúкарабúру,* (рѣка) *хúру.*

Горло пересохло *нóдо га кавáйта.*

Пересѣвать, пересѣять *сáра ни мáку.*

Пересѣдать, пересѣсть *тензá сýру, сувáру тóкоро во кавáру,* (въ другой экипажъ) *нóри кáеру,* (въ верховой ѣздѣ) *нóри ущýру.*

Пересѣкать, пересѣчь *ōдáнъ сýру, ёкопúру;* (идя) *ёкó ни йку.*

— дорогу *мúци во ёкогúру.*

— тихій океанъ *тайхей ёо во ōдáнъ сýру.*

Пересѣченіе *ёкопúри; ёкó ни йку котó.*

Перетаскивать, перетащить *хúки ущýсу.*

Перетолковывать, перетолковать *тóки аямáру, аямари токáсу, магáри токáсу.*

Переторжка *сáй не кáй.*

Перетрусить *одóсу, осóре úру.*

Переть *óсу, óси тōру.*

Перетягивать, перетянуть *хúки ущýсу; кáке сугóсу, цзюрёо ни кáцу.*

Переулокъ *ёко цёо.*

Переумноженіе *цúкуцзи цзёо хō.*

Переучать, переучивать, переучить *кёо кō сýру, футá тáби осiéру,* (кого) *кёо цзюу сýру.*

Переучиваніе, переученіе *футá тáби осiéру котó.*

Перехаживать см. переходить.

Перехватываніе *тóри осáеру котó; сáси осáеру котó.*

Перехватывать, перехватить *тóри осáеру, сáси осáеру,*

Перехворать *хидóй ямáй ни какáру, бзéй ямáй ни какáру.*

Перехитрять, перехитрить *кōкáцу ни кáцу.*

Переходить, перейти *кóеру, кóсу,* (воен.) *кōсúнъ сýру, ущýру,* (границы) *коцзúру,* (черезъ) *ватáру.*

Переходный *тōри сугú но, хаканáй.*

Переходъ *цўка, кёо ка, ущý-*

ри, уцу́ри кавари́, хенсе́нъ, (воен.) *ко̄си́нъ*.
— на сторону врага, непріятеля *ураги́ри*.
— отъ одного сезона къ другому *се́цу бу́нъ*.
— отъ стараго года къ новому *цёоса́й*.
Перецъ *косёо*, (Индійскій, красный) *то̄гараси*.
Перецѣнка *фута́таби (нидо) но ко́ка*
Перечеканка (монеты *кахе́й но*) *ка́й зо̄, са́й цюузо̄*.
Перечеканивать, перечеканить *кай зо̄ су́ру, са́й (фута́ таби) цюузо̄ су́ру*.
Перечень *со̄хе́й, ёоря́ку, мо́ку ро́ку*.
Перечеркивать, перечеркнуть *кецзу́рике́су, ке́су*.
Перечерчивать, перечертить *сай ка́ки су́ру; о̄ку ка́ку*.
Перечесть *фу́ки ёму; ма́йкёо су́ру*.
Перечетъ, перечисленіе *кацзо́еру кото́*.
— чужихъ грѣховъ *тана́ оро́си*.
Перечислять, перечислить *кацзо́еру, ма́йкё суру, кацзо́е тате́ру*.
Перечитываніе *фу́ки ёми, фукусю́*.
Перечитывать, перечитать *фу́ку ёму, фу́кусю́ су́ру, фу́кудо́ку су́ру, ецубо́ су́ру*.
— трижды *сам бе́нъ ёму*.
Перечить *мука́у*.
Перечница *косёо и́ре*.
Перешагивать, перешагнуть *матага́ру*.
Перешеекъ *цикёо*.
Перешептыванія *сасаме; сасаме гото́*.
Перешептываться *си́го су́ру, цзи́госу́ру, сасаяку*.
Перешивать *сай ну́у, нуй се́й су́ру*.
Перешивка *сай ну́й, сай ну́й моно́*.
Переѣдать, переѣсть *ку́й сугосу; ку́й куцзу́су, ку́й цу́ку́су*.
Переѣздъ (въ другое мѣсто) *ба́сё кае; я́ку гае;* (моремъ) *фуна́цзи, ко̄ка́й; цӯка́*.
— въ другой домъ *я́ уцу́ри, я́до ка́е, тента́ку, хи́кико́си, ите́нъ*.
— на веслахъ *ко́ги ватару. кото́*.
Переѣзжать, переѣхать *уцу́ру, хикко́су, те́нцзиру, те́нцзу, ите́нъ су́ру; цӯка́ суру;* (– кого) *но́ри ки́ру;* (— черезъ) *но́ри ко́еру*.
— на другую квартиру *тента́ку суру, хи́ки ко́су, ко́су*.
Переэкзаменовка, переэкзаменованіе *са́йсике́нъ, сайке́нса*.
Переэкзаменовывать *са́й сике́нъ суру, сай ке́нса су́ру*.
Перила *тесу́ри, ранка́нъ*.
Перина *ке-и́ре но футо́нъ, ке́ футо́нъ*.
Перитонитъ *фу́кума́ку е́нъ*.

Перистый *ха́ но ёо на; ха́ но о̄й.*
Перифраза *кай се́цу, у́ён но котоба́.*
Періодически *те́й ки ни, токи́ во кима́тоге, то́ки до́ки.*
Періодическій (опредѣл. вр.) *те́йки но, токи́ но кима́тта но,* (неопредѣл.) *то́кидо́ки но.*
— ая газета *те́йцзи но си́мбунъ.*
— ое изданіе *за́сси, си́мбунси, те́йки ка́нко̄.*
Помѣстить въ—омъ изданіи *кейса́й су́ру.*
Періодъ (времени) *цзисе́цу, цзида́й, кигенъ; ненгенъ; дай, ки.*
— войны *сеньэ́ки.*
— носки *хозо́н кигенъ.*
Перламутовый *ога́й но, ратэ́н но.*
— ыя издѣлія *ка́й за́йку, ога́й, ратэ́нъ.*
Перламутъ *ога́й, ратэ́нъ.*
Перлинь *о̄цзуна́.*
Перловая крупа *хато́ му́ги.*
Перлъ *си́нцю.*
Пернатый *то́ри но.*
Перо (писчее) *пенъ; фуде́;* (— птичье) *хане́ ха.*
— и чернила *хи́цу бо́ку.*
Перпендикулярно *та́те ни, суйцёку ни.*
— висящій *массу́гу ни та́рете о́ру.*
— и горизонтально *ёко та́те ни.*
Перпендикулярный *суйцёку но, енцёку но.*
— ая линія *суй цёкусенъ, енцёку сенъ.*
Перпендикуляръ *суй цёку.*
Перси *муне́.*
Персиковое дерево *момо́ но ки́.*
Персикъ *момо́, сумомо́.*
Персона *(татто́ки) хито́, моно́.*
Персоналъ *цзинъ-и́нъ.*
Перспектива *ен ке́й.*
Перстень *юби́ва́.*
Перстъ *юби́.*
Пертурбація *до̄ ёо.*
Перхоть *фуке́, ироко́.*
Перчатка *те́букуро́.*
Перчаточникъ *те́букуро́я.*
Песецъ, песцы *хоккёку кицуне́.*
Пескадорскіе острова *о̄ко то̄.*
Пески *суна́ппа, суна́ба.*
Песокъ *суна́, иса́го;* (крупный) *цзя́ри;* (крупный — чистый) *маса́го.*
— золотой *са ки́нъ.*
Песочный *суна́ но.*
— ые часы *суна́ докеи́.*
Пессимизмъ *енсе́й сёо, хикан-сюги,* (взглядъ) *енсе́й ка́нъ, енсе́й сюги.*
Пессимистически *енсе́й те́ки ни, хикан те́ки ни.*
— смотрѣть *хика́нъ су́ру.*
Пессимистическій *енсе́й те́ки но, хикан те́ки.*

— взглядъ *енсе́й- ка́нъ.*
Пессимистъ *енсе́йка.*
Пестикъ, пестъ *кине́, цзуй.*
Пестредь *су́цзи ну́но.*
Пестрить *по́цу ни су́ру, по́цу сёку ни бу́ру, бусáй ни су́ру.*
Пестро *по́цу ни, по́цу сёку ни, сёку цзёку ни, фури́ ни, буцй́ ни.*
Пестрота *сибо́ри, по́цу иро.*
Пестрый *ма́дара но, фуы́й но, буцы но, сибо́ри но.*
—ая камелія *сибо́ри но цубáки.*
Пестрѣть *по́цу ни ме́ру.*
Песчаникъ (камень) *сага́нъ се́ки.*
Песчаный *суна́ппой, суна́ но*
— берегъ *суна́ ха́ма.*
—дорога *суна́ цзи, цзя́ри до.*
— ая почва *суна́ цй́.*
—ая пустыня *суна́ ха́ра, суна́ ппа́ра.*
— холмъ *суна́ я́ма.*
Песъ *о и́ну.*
Петарда *на́нкин ханáби, отóби.*
Петиція *сеи́га́нъ, сейге́нъ кемпáку.*
Петлица, петлицы *е́рисёо.*
Петля, петли *цёоцуга́й, цы,* (вязанья) *а́ми моно́ но ме́.*
— пуговицъ *ботáн но анá.*
Петрушка *ора́нда зе́ри, се́ри.*
Печалить *канасимасе́ру, канáсику су́ру.*
Печалиться *уре́иру́, канаси́му, нагéку, уре́й су́ру, хитáнъ су́ру, цусúнъ су́ру.*
Печаль *уре́й, канаси́ми, канáсиса, хитáнъ, цусúнъ, итамáсиса.*
Печально *канáсисо ни, уре́сику, итамáсику, итамáси со ни, сіо-сіо.*
Печальный *канáсій, нагекавáсій, уре́сій, авáрена, итамáсій.*
— ое извѣстіе,—ая новость *кёохо.*
Печатаніе *инсáцу, ханъ.*
Печатать *инсáцу су́ру, ханъ су́ру, ханко су́ру, канко су́ру, о́су.*
Печататься *инсáцу серáреру, ханко серáреру.*
Печатникъ *инсáцу нинъ.*
Печатный *инсáцу но.*
— ая бумага *инсáцу рёоси, инсáцу ёоси.*
— ая книга *хамбóнъ, инсáцу бóнъ.*
—ый станокъ *инсáцу кикáй, каппáн кикáй.*
Печать, печатка *инъ, имбáнъ, ингёо, фуúнъ, ханъ.*
— визированія, — визы, — засвидѣтельствованія *óку úнъ.*
— Государственная *кóкуцзи́.*
— Императорская *гёкуцзи́.*
— казенная *инцзю́.*
— кровью *кеппáнъ.*
— приложить *úнъ (ханъ) во о́су.*
Въ печати *ха́нъ нитé.*
— — помѣстить *кисáй су́ру.*

Произведенія печати *инса́цу бу́цу.*
Печеніе *я́ки.*
Печеный *я́йта но.*
Печень, печенка *кимо́, ка́нзо̄, ка́нцзу, танъ.*
Воспаленіе печени *ка́нзо̄ е́нъ.*
Печенье *ка́си, ке́йки; я́ки се́й.*
Печка, печь *кахи́ру, да́нро, сӯто́фу.*
— у затопить *хи́ во та́ку.*
— кухонная, — для печенья *му́си я́ки буро́.*
— обжигательная *ка́ма.*
Печникъ *кахи́руя, да́нроя.*
Печной *кахи́ру но.*
Печь *я́ку, я́ки се́й су́ру.*
— хлѣбъ *па́нъ во я́ку.*
Печься (забот.) *сима́ру.*
Пещера *ива́я, ива́кура, га́нкуцу, хо́ра, хо́ра-ана́, до̄ку́цу.*
Пещерный *ива́я но, ива́кура но, га́нкуцу но.*
— ые жители древней Японіи *иу́ци гумо́.*
Пивной *би́ру но.*
Пиво *би́ру, ба́кусю́.*
Пивовареніе *би́ру но се́йзо̄.*
Пивоваренный *би́ру се́йзо̄ но.*
— заводъ *би́ру сейзо̄ сё.*
Пивоваръ *би́ру но се́йзо̄ ни́нъ.*
Пигмей *иссу́нъ бо̄си.*
Пика *я́ри, са́ку.*
Древко пики *я́ри но е́.*
Остріе — *я́ри но хо́.*
Пикать, пикнуть *пи-пи́ то на́ку, ёване́ во ха́ссуру.*
Пикетъ *секко̄, сёохе́й, хо сёо хе́й, сёо сёо.*
— овъ линія *сёо хе́й се́нъ, хосёо се́нъ.*
— овъ линію поставить *сёо хе́й се́нъ во ха́ру.*
—омъ стоять *хосёо ни та́цу.*
Пикеты разставить *сёо сёо во ха́йби су́ру.*
Пикникъ *юса́нъ, енъюука́и.*
Пикъ *та́ке.*
— горы *яма́ но та́ке.*
Пила *нокоги́ри, кё.*
Зубцы пилы *нокоги́ри но ха́.*
Пила-рыба *нокоги́ри са́ме.*
Пиленіе, пилка *ко́бики.*
Пилигримъ *гёоцзя.*
— въ Буддійскіе храмы *цзюнре́й*, въ Синтоскіе хр. *ка́ми ма́йри.*
— на высокія горы *до̄ся, гёо нинъ; ма́йри* прибавляется къ имени горы.
— на г. Ояма *Оя́ма ма́йри.*
Пилить *нокоги́ру, ко́бику, хи́ку.*
Пильный *ко́бики но.*
Пильщикъ *ко́бики.*
Пилюля *ганъ я́ку, ганъ, не́рія́ку.*
Пинать, пнуть *ке́ру.*
Пинокъ, пинки *ке́ру кото́; ке.*
Пинками вогнать *кеко́му.*
— выгнать *кеда́су.*
Пирамида *ки́нцзито̄, ки́нцзике́й;* (геометрич.) *ка́кусуй.*
— ружейная *сацзю́у.*

— ами ставить ружья *цзю́у во ку́му.*
Пирамидальный *су́ги на́ри но, ки́нцзито̄ке́й но;* (геом.) *ка́кусуй ке́й но.*
Пиратъ *ка́йзо́ку, сира́ на́ми.*
Пировать *сакамо́ри су́ру.*
Пирогъ *ке́йки.*
Пирожное *му́си га́си, му́си моно́.*
Пирокселинъ *ме́н каяку.*
Пиротехникъ *ханабія.*
Пиротехнія, пиротехника *ханаби се́йзо̄ цзю́цу.*
Пиръ, пирушка, пиршество *сакамо́ри, сюе́нъ, енка́й, фурума́й.*
— свадебный *сюуге́нъ.*
Писаніе *ка́ку кото́; сё.*
— за другого *дай хи́цу.*
— каракулей,—на стѣнахъ *ра́ку га́ки.*
Священное писаніе *се́йсё.*
Форма — нія *сёсики́.*
Писанный *ка́йта.*
— законъ *се́й бунъ ри́цу.*
Писарь *ка́ки я́ку, моно́ка́ки. сёки.*
Писатель *са́куся, каките́, цёцзю́цука́; цёцзи́цу-ка.*
Писательница *цзёкися́, цзёсёко̄.*
Писать *ка́ку, ки́су, сиру́су.*
— безостановочно *ка́ки-цуцзу́керу.*
— каракули *ра́ку га́ки су́ру.*
—на стѣнахъ *ра́ку га́ки су́ру.*
— письмо *тега́ми во ка́ку,* (вѣжл.) *онки́нъ су́ру.*
— — по порученію *дайсѐ су́ру.*
— подъ диктовку *ка́ки то́ри во су́ру.*
Начать — *ка́ки да́су.*
Писецъ *ка́ки я́ку; хиссе́й, ся́цзи се́й.*
Пискарь *фуна́.*
Пискливо *киси́ми го́е де.*
Пискливый *киси́ми го́е но.*
Пискъ *киси́ми го́е, пи́-пи́ то на́ки.*
Пистолетъ *танцзю́у, кенцзю́у, коцзу́цу.*
Пистонный *ге́ки ха́цу но.*
—ая трубка *ця́ку ха́цу синка́нъ, ге́ки ха́цу синка́нъ.*
—ое ружье *ге́ки ха́цу цзю́у.*
— ый снарядъ *ця́кухацу да́нъ.*
Пистонъ *ге́ки ха́цу; сёоге́ки,* (снаряда) *ця́ку ха́цу.*
— боевой *ця́кухацу сяге́ки.*
Писчебумажный *сёся ёо ка́ми но.*
— ая фабрика *сёся ёо ка́ми но се́йзо̄ба.*
Писчій *сё ся ёо но.*
— ая бумага *сёся ёо га́ми.*
Письменно *тега́ми де, ка́йте.*
Письменность *бу́нсё, бу́нго.*
Письменный *ка́йта, тесёо но, киро́ку но, сёси́н но, сёся ёо но.*
— ыя дѣла *хи́ся но цзи́му.*
— ое извѣщеніе *сёси́нъ.*
— ая клятва *сенсе́й сё.*
— отвѣтъ *то̄бе́н сё.*

— ыя принадлежности *хи́цубо́ку, бумбо́гу.*
— ая работа *хиккó.*
— ыя сношенія *о́фуку.*
— столъ *фу́цзукуе́, сёся ёо но цу́куе́.*
— ыя упражненія *са́кубунъ.*
— экзаменъ *ситто́ сике́нъ, хи́кки сике́нъ.*
— языкъ *бу́нсёо.*
Письмо *тега́ми, онси́нъ, фуми́, сёка́нъ, се́ки то́ку, гёкусёо, бумме́нъ.*
— Ваше (почтит.) *хо́ка́нъ.*
— до востребованія (Post Restant) *томе́ о́ки тега́ми.*
—заказное *каки́томе юби́нъ.*
— запечатанное *си́нсё, се́цзёо.*
— писать *тега́ми во ка́ку* (вѣжл.) *онси́нъ су́ру.*
— секретное *ми́ссё.*
По письму *бумме́н ни ёру то.*
Ящикъ для писемъ *сёцзёо бако́.*
Письмоводитель *моноко́ки хиссе́й, ся́цзисе́й, ро́куцзи.*
Письмоводство *бу́нцзи.*
— и счетоводство *сампи́цу.*
Питаніе *ясина́й, ейёо.*
— ія недостатокъ *ейёо фусо́ку.*
Питательность *цзиёо ни на́ру кото́.*
Питательный *цзиёо ни на́ру, ясина́й ни на́ру.*
— ая пища *цзиёо бу́цу.*
— порошекъ *те́нка фу́нъ.*
— трубка (машин.) *кюусу́й ка́нъ.*
Питать *ясина́у, сода́теру.*
— надежду *са́си-хаса́му.*
Питаться *кура́у, сода́цу.*
Питейный *но́ми ёо но; са́ке но.*
— домъ *сака́я.*
— налогъ *са́ке-зе́й.*
Питомецъ *ясина́й ко́.*
Питомица *ясина́й мусуме́.*
Питомникъ *со́еда́йдоко, ёо́йкуцзё,* (растеній) *ёоцзю́ е́нъ.*
Пить *но́му, ки́ссу,* (вѣжл.) *итада́ку,* (вино) *ку́му,* (залпомъ) *хи́ккаке́ру.*
— до суха *но́ми хо́су.*
—за здоровье *кото́буку, сю́ку хай во аге́ру.*
— и ѣсть *но́ми кура́у.*
Питье (жидкость) *но́ми моно́, и́н-рёо;* (актъ) *но́му кото́.*
Питьевой *и́нъ ёо, но́ми но.*
—ая вода *но́ми ми́цзу, и́нъёо су́й, и́нрёо су́й.*
Пиханіе *о́си я́ру кото́, цу́ки́ я́ру кото́.*
Пихать, пихнуть *о́си-я́ру, цу́ки́ я́ру.*
Пихаться *о́си а́у, о́су, цу́ку́.*
Пихта *ги́мма́цу.*
Пища *табе́ моно́, ку́й моно́, сёкуцзи́, сёкумо́цу.*
— и питье *но́ми ку́й.*
— у приготовлять,—варить (на суднѣ) *каси́гу.*
— простая, — обыкновенная *со́за́й.*

Страдать отъ недостатка пищи *кацу́еру.*
Пищаль *фуру́й тепно́.*
Пищаніе *ни-пи́ то на́ки.*
Пищать *ни-пи́ то на́ку.*
Пищевареніе *сёока, кона́ре.*
Дурное пищевареніе *сёкута́й, ицзёку.*
Пищеводъ *сёкудо́.*
Піанистка *ёоки́нъ во хи́ку цзё.*
Піанистъ *ёоки́нъ во хи́ку хито́, ёоки́н но хи́ките.*
Піанино *ёоки́нъ.*
Піедесталъ *дай.*
Піеса театрал. *геда́й, кёоге́нъ; ка́буки.*
Піонеръ (воен.) *хохе́й коса́цу; ми́ици хира́ки.*
Піонъ *ся́ку я́ку.*
Піявка *хи́ру.*
Піявочный *хи́ру но.*
Плаваніе (на суднѣ) *ко́ка́й, фуна́ но́ри;* (на водѣ) *ми́цзу а́би, оёги, суйре́нъ, суй е́й.*
— кругомъ *сюуко́.*
— учебное *ренсю́у ко́ ка́й.*
Плаватель *оёги-те́,* (на суднѣ) *фуна́ но́ри.*
Плавательный *суй е́й но, ука́бу.*
—ое искусство *суй е́й цзю́цу.*
— ая перепонка *ми́цзука́ки.*
Плавать *суйре́нъ су́ру, у́ку, у́ка́бу, оёгу, суй е́й су́ру;* (на суднѣ) *ко́ка́й су́ру.*
— кругомъ *сюуко́ су́ру.*
— около (на суднѣ) *ко́ка́й мава́ру,* (въ водѣ) *оёги мава́ру.*
Плавень, плавникъ (рыбій) *хире́* (ласты) *ми́цзу ка́ке.*
Акулы плавники *са́ме но хире́.*
Плавильщикъ *тока́су хито́.*
Плавить *тока́су, ёка́й сасе́ру, юука́й су́ру;* (водой) *у́ки со́су́ру, ука́му, тада́ёу.*
—золото и серебро *кинги́нъ во тока́су.*
Плавиться *токе́ру, то́ку;* (водой) *у́ки со́ серя́реру.*
Плавка, плавленіе (роспуск.) *юука́й, ёка́й;* (лѣсу) *у́ки со́.*
Плавно *сура́-сура́, сура́ сура́ то.*
Плавный *сура́ сура; у́ки со́ на, у́ки.*
— лѣсъ *у́ки мо́ку.*
Плаканіе *на́ку кото́, на́ки.*
Плакать *на́ку, рюуте́й су́ру;* (по комъ) *канаси́му.*
— горько *хара-хара на́мида во кобо́су.*
Плакса *рюуте́й, на́ките.*
Плаксивый *на́мида моро́й; на́ки.*
— голосъ *на́ки го́е.*
Плакучая ива *та́ре яна́ги.*
Пламенно *несси́н ни.*
Пламенный *несси́н но.*
Пламень, пламя *каенъ, хоно́, хо́мура; хи.*
Планиметрія *хэйме́нъ-кика́ га́ку.*
Планета *ва́кусе́й, юусе́й.*
Планированіе, планировка *ри́цуа́нъ, цзудо́ри су́ру кото́, секке́й су́ру кото́, хи́нагата́ во су́ру кото́.*

Планировать (мѣсто) *цзудо́ри су́ру*, (инженерную работу) *секке́й су́ру*, (придумывать) *куфу́-су́ру, ри́цу а́н су́ру, кейка́ку суру, кувада́теру.*
—водопроводъ *су́йдо́ но ко́цзи во кувада́цу.*
Планировщикъ *ри́цу а́нся.*
Плантаторъ *байёока.*
Плантація *ўэко́ми;* (кофейная, сахарная и друг.) *ко́са́ку ба́.*
Планширъ *фуна́-бе́ри, фуна́-бу́цци.*
Планъ *са́ку, са́куря́ку, хо́ря́ку, ри́цуа́нъ.*
— военныхъ дѣйствій *са́ку се́нъ кейса́ку.*
— дома *ма-до́ри.*
— ы дурные (замыслы) *хака́ри гото́, таку́ми.*
— задній *хай ме́нъ.*
— инженерныхъ работъ *секке́й.*
— лучшій *то́ку са́ку.*
— новый *си́н-сюко́.*
— передній *земме́нъ.*
— постройки *хи́на гата́.*
— составить *рицу а́нъ су́ру, кейка́ку во мегура́су, куфу́ су́ру.*
— чертежъ *цзу, е́цзу, цзуме́нъ, цзудо́ри.*
—чертить *е́цзу (цзу) во хи́ку.*
Всѣ планы рушились *хякке́й со́госита́.*
Пластать см. пластовать.
Пластика *ката́ во цўку́ру цзю́цу.*
Пластина *хей ба́нъ.*
Пластовать *со́ ни ки́ру, хе́гу.*
Пластовой *со́ но, кай.*
— уголь *кайта́нь.*
Пластъ *сайсо́, со́, хе,* (земли) *цисо́.*
Пластырь *ко́ я́ку.*
—наложить *ко́ яку во ха́ру.*
— нарывной *ха́цубо́.*
— тягучій *суйда́си*
Плата *цинсе́нъ, цинги́нъ, цинъ.*
— впередъ *ма́екинъ, зе́нкинъ.*
— врачу *я́ку-ре́й, синса́цу рёо.*
— въ благодарность *ко́коро цзуке́.*
— за комнату, — за номеръ *сю́ку рёо.*
— за переписку (казенную) *то́ся рёо,* (—частную) *хикко́ рёо.*
— за провозъ *унци́нъ.*
— — въ коляскѣ *курума́ дай.*
— —на шлюпкѣ *фуна́ цинъ.*
—за служебныя услуги *те́цу рёо.*
— за столъ *сёку рёо.*
— ы часть *ўцикин си́хара́й.*
Платежный *хара́й но, си́хара́й но.*
Платежъ *хара́й, си́хара́й.*
— впослѣдствіи *а́то хара́й.*
— а день *си́хара́й би́.*
—отсрочить *си́хара́й во юуё су́ру.*
— прекратить *си́хара́й во яме́ру, си́хара́й во те́йси су́ру.*

—а срокъ *сúхарáй кицзúцу.*
Не платежъ *кё цзéцу.*
Отсрочка платежа *сúхарáй ю̀ё.*
Прекращеніе платежей *сúхарáй тéйси.*
Плательщикъ *харáй катá, сúхарáй нинъ.*
Платина *хаккúнъ.*
Платинный, платиновый *хаккúн но.*
Платить *харáу, сúхарáу, сисю̀цу сýру, осамéру.*
— за другого *тáте кáеру.*
— наличныя деньги *генъ кúнъ во харáу.*
— неустойку,—штрафъ *баккúнъ во харáу.*
Платиться *харавáреру, сúхаравáреру, осамáру.*
Платокъ (носовой) *ханá фукúй, сюкúнъ;* въ сост. сл. *кинъ,* (для вытиранія пота) *áсе фукúй, áсе нугýй.*
Платформа ж. д. *сёо кōба, пўратофóрўма; нóбира, цзёосяцзёо.*
— орудія *хōсёо, хōдáй, хōзá.*
Платье *úфуку, кúмоно, фý-ку; хúфуку* (носки, перчатки, шапка, сапоги).
— будничное *хéй фуку, сú фуку.*
— верхнее *ўáги.*
— форменное *рéйфуку.*
Правила о платьѣ въ войскахъ *фýкусō кисóку.*
Платяной *úфуку но, кúмоно но.*
—ая мастерская (воен.) *сéйцзюусё.*
— ая щетка *цúри харáй.*
Плаха *ōки (но) кирé; кýби кúри дáй.*
Плацъ *хирóбá,* (для обученія солдатъ) *сōрéмба;* (парада) *ремпéй цзёо.*
Плацъ-парадъ *ремпéй сикú.*
Плачевно *нагекавáсику, итамáсику.*
Плачевный *куясíй, итамáсíй, нагекавáсíй.*
Плачъ *нáки.*
— тайный *синóби нáки.*
Плашмя *хúра, ноке ни.*
Ударить — *хúра тé де ýцу; татáки хира мéру.*
Упасть — *нóке ни таóреру.*
Плащъ *кáппа.*
Плева *усукáва, мáку, хúфу.*
— дѣвственная *сёцзё мáку.*
Плевальница *танхáки, дáко, хáй фукú.*
Плеваніе *цувá сýру котó.*
Плевать *цувá сýру, цубá во хáку, тáнъ во хáку.*
Плевелы *зассō.*
Плевокъ *цубá.*
Плевра *кёо мáку, рóку мáку.*
Плевритъ *рóку мáку énъ.*
Плевый *вáцзука на; цубá но.*
Пледъ *хизá кáке.*
Племя *сюцзóку, цзúнсю, бурáку.*
Племянникъ *ой.*
Племянница *мей.*
Плеоназмъ *зенгéнъ.*

Плесканіе, плескъ *какéру кото, сосóгу котó.*
Плескать, плескаться *какéру, согóсу.*
Плести *сукý, áму.*
—носки,—чулки *кýцу тáби во áму.*
— сѣть *áми во сукý, áми во áму.*
Плестись *кампō сýру.*
Плетеный *áми сéй ситá, сукú сéй ситá; то.*
— ая вещь *мýсиро.*
— ое сидѣнье *тóбутá.*
— стулъ *тоúсу.*
Плетень *магáки.*
Плетка, плеть *мýци, сúмото, хонъ,* (веревочная) *мýци нáва.*
Бить плетью *мýци-ýцу, мýци де ýцу.*
Наказаніе плетьми *цзёо зай.*
Плечевой *катá но.*
Плечи *сōкéнъ.*
Плечистый *катá но хирóй.*
Плечо *катá - сáки, катá, кенъ.*
Держаться (защищая) плечомъ къ плечу *хитó но катá во мóцу.*
Лѣвое плечо *хидáри но катá.*
На плечо! (команда) *Ни нáе цýцу!*
На плечѣ *ни нáе цýцу, танцзю́у.*
Обнажать плечи *катá во нýку.*
Пожимать, пожать плечами *катá во сукýмеру.*
Правое плечо *мúги но катá.*
Плисъ *мéмбирōдо, ментéнъ.*
Плита, плитка (камен.) *кúри úси, хúки úси.*
Плитнякъ *хúки úси.*
Пловецъ *оёги-тé.*
Пловучій *укáбу;* (въ сост. сл.) *ýки, фую́у.*
— ая батарея *ýки хōдáй.*
— докъ *фусéнкё, ýки дóкý.*
— маякъ *тō дáй сéнъ.*
— мостъ *ýки хáси.*
Плодить *фуя́су.*
Плодиться *фýеру.*
Плодовито *ю́така ни.*
Плодовитость *ю́така.*
Плодовитый *ю́така нáру.*
Плодовый *кудамóно но.*
—ое дерево *кудамóно но кú.*
Плодородіе *хіёку, ю́така, хансéй.*
Плодородный *ю́така на (хōцзёо на), фуцзёо нáру, коетáру.*
— ымъ дѣлаться *кóеру.*
— ымъ сдѣлать *ю́така ни сýру.*
— ая почва, земля *коетáру цú, ёкудó.*
Плодотворно *ю́така ни.*
Плодотворный *ю́така нáру.*
Плодоносный *мú но ōки нáру, ю́така нáру, ёку минóру.*
Плодъ *кудамóно, ми;* (результатъ) *кéкка;* (послѣд.) *тóку.*

Плоды *на́римоно́*, (мелкіе) *ки́но ми́*.
— первые *ха́цу на́ри*.
—принести,—приносить *мино́ру, на́ру*.
Пломба *нама́ри но и́нгёо, еньи́нъ (зейка́н ни); ха́ во цуме́ру бу́цу*.
Пломбировать *еньи́нь во о́су, цуме́ру*.
— зубы *ха́ во цуме́ру, ха́ во тенцзю́у су́ру*.
Плоскій *хи́ра, та́йрака на́ру, кубо́й, хейта́н но, хирата́й*.
— ое желѣзо *коте́*.
— ая крыша *хи́ра яне́*.
— ая мѣстность *хи́ра ци́, хе́й ци*.
— носъ *хику́й хана́*.
Плоско *хирата́ку, та́йра ни*.
Плоскогорье *ко̄генъ*.
Плоскодонный *хи́ра соко́ но, со́ко но хираттай, кубо́й*.
Плоскость *хи́ра, хейме́нъ, хейта́нъ, хей, хи́раци́*.
Плотва *ха́я (ё)*.
Плотина *до́тэ, цуцу́ми, ми́цзуёке́*.
Плотникъ *да́йку;* (военный) *моккō, моккō цёо*.
— старшій *то̄рёо*.
— судовой *фуна́ да́йку*.
Плотнить *кенцзи́цу ни су́ру, мусу́би ава́су*.
Плотнѣть *ке́нко ни на́ру, кенцзи́цу ни на́ру*.
Плотничать *да́йку но сёку во су́ру*.
Плотничій, плотничный *да́йку но, моккō но*.
— чьи инструменты *да́йку но до̄гу*.
— ья работа *да́йку но си́гото*.
Плотно *кисси́ри, гисси́ри, кенро̄ ни*.
— сидить *хама́ру*.
Плотность *ко́йса, кенцзи́цу, кенго́, кенро̄*.
Плотный *кенцзи́цу на, цзиттай но, кенго́ на,* (ткань) *ме́ но цу́нда*.
Плотоядный *сёку ни́ку но, ни́ку цзи́ку*.
— звѣрь *ни́кусёкуцзю́у, сёку ни́ку сю́у*.
Плотскій *синта́й но, никута́й но*.
— ія страсти *сю сёку*.
Плоть *ика́да*.
Плоть *ни́ку та́й, синта́й*.
Плохо *варӯ, вару́ку, се́цу ни*.
— сдѣланное (работа) *фудэ́ки*.
Плохой *хета́ на, небо́ се́цу на́ру, цутана́й*.
Плошать *окота́ру, наоза́ру*.
Не плошай *окотарана́й ё*.
Плоше *мо́тто варӯ* (или *вару́ку), мо́тто хета́ ни*.
Плошка *хи́ за́ра*.
Площадь, площадка *хироба́, хироппа́, баба́, цу́цзи, ёцу́цзи, ёцука́до;* (геометрич.) *менсе́ки*.
— дома *ие́ но менсе́ки*.
— постройки *та́те цубо́; ке́нцику но менсе́ки*.

Площица *кéси цзирáми.*
Плугъ *сўкй.*
Плутаніе *мадóу котó, самаёу котó.*
Плутать *мадóу, самаёу.*
Плутоватый *сибутóй.*
Плутовать *курамáсу, гомакáсу, маякáсу.*
Плутовски *катáрите, ёкóсима ни.*
Плутовской *бурáй, катáри но, ёкóсима но.*
Плутовство, плутня *катáри, гомакáси, маниáку, варý такýми, ёкóсима.*
Плутъ *бурáй канъ, сýреккарáси, бáкутó,* (въ картахъ) *бóку.*
Плыть *укáбу, оёгу, тадаёу;* (на суднѣ) *кōкáй сýру.*
— по теченію (въ переносномъ смыслѣ) *ёо но фуцзёо ни ситагáу, цзисéй ни ситагáу.*
— противъ теченія *оёги нобóру.*
Плѣненіе *икедóру котó.*
Плѣнительно *икý ни, ирóмекáсику.*
Плѣнительный *икý но, ирóмекáсій, адаппóй.*
Плѣнникъ *тóриго.*
— на честное слово *сенсéй фурё.*
Плѣнническій *тóриго но.*
Плѣнный *тóриго, фурё, хорё.*
Плѣнъ *хорё, фурё.*
Взять въ—*икедóру, тóриго ни сýру, кúнсу.*
Попасть въ — *тóриго ни нáру, хорё ни нáру.*
Плѣнить, плѣнять *тóриго ни сýру, икедóру; тараká-су, набикáсу, нō сáцу сý-ру.*
— улыбкою *сёосáцу суру.*
Плѣсень *кáби.*
Плѣсневѣть *кабúру.*
Плѣшивый *хáге атáма но.*
Плѣшивѣть *хагéру.*
Плѣшь *хáге.*
Плюмажъ *мáе дáте.*
Плюнуть *цувá сýру.*
Плюсъ *касўго, сейсўго.*
Плюха *ёкóцзура.*
--у дать *тé но хúра де ýцу ёкóцзура во ýцу.*
Плющъ см. плисъ.
Плющить *хирамéру.*
Плющъ (вьющійся) *цутá, кúцзутá, ивá цунá.*
Плясаніе *одóру котó.*
Плясать *одóру.*
Пляска *одóри.*
Пневматика *кú-гáку.*
Пневматическій *кú гáку но, кўки но, кўки úри но.*
Пневмонія *хайéнъ.*
Пнуть *кéру.*
По *дōри, готó, готóни; ёребá, ни-ётте, ни-цýйте, цýйде, нитé, цзýцу; мáде.*
По барски *кизóку фў ни.*
— воскресеньямъ *Ниціёо готó ни.*
— дорогѣ *мúци ни цýйте* (букв. слѣдуя дорогой), *мúци но дōри.*

— ен'у уплатить *и́ци е́нъ цзу́цу хара́у.*
— закону *хо̄рицу но до̄ри.*
— мнѣнію ученыхъ *га́куся но се́цу ни ёреба.*
— настоящее время *има́ ма́де, има́ но токи́ ма́де.*
— обстоятельствамъ *цзико̄ ни ётте, ри́нки ни.*
— ошибкѣ *аяма́тте, маци-га́тте.*
— правиламъ *кисо́ку но до̄ри.*
— русски *Ро́ся но котоба́* (языкъ) *ни, Ро-го́ ни;* (обычай) *Ро́ся но фӯ ни.*
— субботамъ *доёо гото́ ни.*
— традиціи *ден се́цу ниёреба́.*
— улицѣ гулять *ма́ци ни (ару́ку) юухо́ су́ру.*
— японски (языкъ) *нихо́н но котоба́ ни, Ва-го́ ни; нихо́н но фӯ ни.*
— этому *коре́ ни ётте* (букв. полагаясь на это).

Побаиваться, побояться *суко́си осо́реру.*

Побаливать, поболѣть *то́ки до́ки ита́му* (или *ита́нде о́ру*).

Побаловать *(за́н цзи ни) амаяка́й су́ру.*

Побаловаться *(за́нцзи ни) амата́реру.*

Побасенка *цўку́ри бана́си.*

Поберегать, поберечь *ке́й цзи мамо́ру, ёоцзи́нъ сасе́ру.*

Поберегаться, поберечься *ёоцзи́нъ су́ру.*

Побережный *хама́бе но, у́мибата́ но, кайхе́н но, енга́н но.*

Побережье моря *енка́й, хама́бе, у́ми бата́, кай хе́нъ; енга́нъ.*

Побесѣдовать *за́нцзи ни да́нва су́ру.*

Побивать, побить *коро́су; у́ци я́буру, у́ци таосу, у́ци ковасу; га́й су́ру.*

Побило градомъ хлѣба *ара́ре нитé ко́кумо́цу (го-ко́ку) во га́йсита.*

Побиваться, побиться *у́ци а́у; тата́ки а́у; косара́ру; хофура́реру.*

Побитый *утáрета,* (войско) *макéта, ябурéта.*

Побіеніе, побиваніе *у́ци я́бури, коро́си.*

Поблагопріятствовать *сансе́й су́ру, тасуке́ру.*

Поблажать *ва́за то юру́су, каньёосу́ру, амаяка́су.*

Поблажка *канъ ёо, амаяка́си; ва́за то юру́си.*

Поблеклый *самéта; сибóнда.*

Поблекнуть *самéру сибóму.*

Поблѣднѣвшій, поблѣднѣлый *а́озаме́та, сей ха́ку на́тта.*

Поблѣднѣть *а́озаме́ру, а́оку на́ру.*

Побои *у́ци; о̄да;* (общими силами) *фукуро́тата́ки.*
— нанести *нагу́ру, о̄да су́ру.*

Побоище *у́ци-а́й; кассе́нъ;* (мѣсто) *кессе́нба.*

Поболѣе, побольше *ёкéй ни, ёри бку.*
Поборать, побороть *аттō во суру, фусéгу, кáцу.*
Поборникъ *хōгося, кýцзиси.*
Поборы *мухō на харáй; сō зéй.*
Побочный *катавáра но, вáки но.*
— путь *вáки мúци.*
— ребенокъ *сисéй цзи, бéппуку но кодомó.*
Побояться см. бояться.
Побросать *сýтéте óку.*
Побрякивать *гáра-гáра нáру.*
Побрякушка *гáра-гáра нáру гáнгу.*
Побудительный *сусýмеру, хагемáсу, хацзумáсуру.*
— ая причина *хацзумáсуру генъ-úнъ.*
Побудить, побуждать *хагемáсу, одáтеру, сосонокáсу, сёоёо сýру, хацзумáсуру.*
Побужденіе *хагемáси, одáте, сусýме, рію, сюй.*
Побывать *кéмбуцу сýру, итáру, бен бéн ни кýру.*
Побѣги (растит.) *хикобáе,* (молодые) *мидóри, симмé.*
— бамбука *тáке но кó.*
Побѣгъ *кáке óци, сиссō, тōбō.*
— изъ дома *сюппóнъ.*
— ночью *ёниге.*
— съ захваченнымъ *мóци ниге.*
Побѣда *сёори, кáци, сенгёо.*
— за побѣдой *ренсéнъ ренсёо.*
— у одержать *сёорú во éру, кáцу.*
— полная *мáру гáци.*
Побѣдитель *кáцитé, сёорúся, сёося.*
Побѣдительный, побѣдный *сёорú но, кáци но, сёося но.*
Побѣдить, побѣждать *кáцу, макáсу, сёорú во éру.*
— врага *тéки ни кáцу.*
— въ бою *сонсō ни кáцу.*
— себя *онóре ни кáцу.*
Терпѣніе (побѣждаетъ) побѣдитъ все *нинтáй ва мáн цзи ни кáцу.*
Побѣдоносецъ *кáцитé, сёорúся.*
Побѣдоносно *кáтте, сёорú во éте.*
Побѣдоносный *кáци но, сёорú но, кáци во хёо сýру.*
Побѣжать *хасúри какéру, хасúри дáсу.*
Побѣждать см. побѣдить.
Побѣлить *сирóку сýру, сарáсу.*
Побѣлѣть *сирóму, сирóку нáру.*
Повадить *кýсе во дасасéру.*
Повадиться *кусé га дéру, наравáси ни нáру.*
Повадно *наравáси нитé, кусé нитé.*
Поваливать, повалить *таóсу, хúки таóсу.*
Повальный *минá но, нокорáцзу.*
— ая болѣзнь *денсéнбёо, рюкō бёо.*

Повареннный *да́йдокоро но, рёори ката́ но.*
— ое искусство *рёори цзю́цу.*
— ая соль *сёку сіо.*
Поварня *су́йцзи ба́, рёориба́.*
Поварской *рёру ни́нъ но.*
Поваръ *рёру ни́нъ, су́й фу, ку́къ санъ.*
Поведеніе *окона́й, та́цифурума́й, фурума́й, хинко̄, кёдо̄, сида́ра, тайса́й, сокō, гёоги, гёоцзёо, мимо́ци, гёосе́ки.*
— дурное *фу́мимо́ци, фугёоги, фугёо се́ки.*
— по отношенію къ другимъ *си́мукé.*
Повезти *унсо̄ да́су, умпа́н ни да́су.*
Повелитель *сюку́нъ, мейре́йся.*
Повелительно *мейре́й сите́.*
Повелительный *мейрей но.*
— ое наклоненіе *мейре́й хо̄.*
Повелѣвать, повелѣть *мейре́й суру, ме́йцзиру, іицу́ке́ру.*
Повелѣніе *мейре́й, мей, рей, о̄се.*
— Высоч. *ри́нси, ри́нцзи, се́нцзи.*
Повергать, повергнуть (наземь) *таосу, у́ци таосу, нагеру.*
Повертывать, повернуть *мавасу, хандёнъ суру.*
— лицемъ къ *фу́ри мавасу.*
Повертываться, повернуться *мавару.*
— лицемъ къ (ни) *фу́ри мавару.*
Поверхностно *асахака ни, хисо̄ ни, намаха́нка.*
— знающій *нама цзи́ри, ха́нкацӯ.*
Поверхностный *хёо мен но, гай мен но, гай хен но, намаха́нка, асахака на́ру, хисо̄ но,*
Поверхность *хёоменъ, гайме́нъ, менсе́ки, омо́те, у́абе, у́а цура́, ура́бе, сото́ цура́, гайбу́, менъ.*
— воды *суй ме́нъ, суй хей ме́нъ, ми́цзу но цура́.*
— земли *цй но хёоме́нъ, цзи́ ба́та, цзи́ цура́.*
— моря *кайме́нъ.*
Выше (надъ) поверхности моря *кай ба́цу.*
— — сто футъ *кай ба́цу хя́ку ся́ку.*
— плоская *хей ме́нъ.*
На—и держать *ука́беру.*
На—и держаться *ука́бу.*
Поверхъ *у́э ни, хёоме́н ни, гайме́н ни.*
Повеселить *таносимасе́ру, ёрокоба́су.*
Повеселиться *таноси́му, юка́й ни на́ру.*
Повеселѣть *юкё су́ру, юка́й ни на́ру.*
Повзводно *сёота́й нитé, сёота́й ни вака́рете.*
Повздорить *арасо́у, ке́нка су́ру.*

Повивальная бабка *са́мба, торіа́геба́ба.*
Повивальное искусство *са́нка цзю́цу, са́нка.*
Повидать *ми́ру, мима́й во тано́му.*
Прошу разрѣшенія— *міе́нъ кото́ во ко́у.*
Повидаться *мима́у.*
По видимому (въ концѣ фразы) *то міе́ру, ге́н ни.*
— не дозволитъ,—не дозволятъ *юрусана́й то міе́ру.*
Повиниться *ха́куцзёо су́рў.*
Повинная *ха́куцзёо.*
— ую принести *ха́ку цзёо су́ру.*
Повинность *ги́му.*
— воинская *хей е́ки.*
— рекрутская *цёо хе́й.*
Законъ о рекр.— и *цёо хе́й ре́й, ме́си бу́ми.*
Отбывать воинск. — *хей е́ки ни фу́ку су́ру.*
Повинный *ги́мутеки но.*
Повиноваться *фу́кусу, та́йсу, ки́фуку су́ру, фу́ку цзю́у су́ру, ситага́у, кицзю́нъ су́ру, ка́си кома́ру.*
— родителямъ *ко́ко́ су́ру, ко́цзю́нъ су́ру.*
Повиновеніе *цзюуцзю́нъ, суна́о на кото́, фукуцзю́у.*
— господину *цю́уги.*
— родителямъ *ко́ко́, о́я ко́ко́.*
Повисать, повиснуть *цу́русага́реру, сита́ да́реру, сида́реру.*
— вѣтви *е́да га сида́реру.*
Повитуха *са́мба, то́ріа́геба́ба.*
Повлечь *хи́ки хацзиме́ру.*
Поводъ *рію́у, ріа́й, ю́е, юка́ри, ива́ре,* (— лошади) *тацзуна́, со́е тацзуна́.*
— къ войнѣ *сенсо́ но рію́у.*
Поворачивать, поворотить *маге́ру, муке́ру;* (— судно черезъ фордевиндъ) *маги́ру.*
Поворачиваться, поворотиться *мага́ру,* (воен.) *тенка́й су́ру.*
Поворотливо *те́баяку, ки́баяку.*
Поворотливость *те́баяса.*
Поворотливый *те́баяй, ки́баяй.*
Поворотный *кава́ри но, ава́ри но, мага́ри но.*
— пунктъ *кава́ри ме.*
Поворотъ *мага́ри, ава́ри, кава́ри, тенка́й.*
— поворотъ на лѣво! *са́ тенка́й! хида́ри тенка́й!*
— поворотъ на право! *у́ тенка́й! ми́ги тенка́й!*
— дороги *мага́ри ка́до.*
— назадъ *а́томодо́ри.*
Повреждать, повредить *со́нсуру, хасо́нъ су́ру, ита́меру.*
Поврежденіе *хига́й, со́нцзи, хасо́нъ, кисо́нъ, ке́га, ки́цзу, ита́ми.*
— наводненіемъ *суйга́й.*
Получить—*ке́га* (*хи га́й*) *во уке́ру.*
Повременить *сукоси ма́цу, нобасу.*

Повременно, по временамъ *то́ки-до́ки, токи́ га атте́, фута́й цзи́ ни.*

Повременный *то́ки до́ки но; то́ки до́ки ха́ссуру, кисе́цу но.*

— ое изданіе *те́йки канко́ за́сси.*

Повседневно *май ни́ци, ни́ци-ни́ци ни.*

Повседневный *май ни́ци но.*

Повсемѣстно *хо́бо́, амане́ку, кумане́ку.*

Повсемѣстный *то́коро-до́коро но, хо́бо́ но, ба́нсё но.*

Повсемѣсячно *май ге́цу ни.*

Повсечасно *ма́й ици цзи́ ни.*

Повсечастный *ма́й ици цзи́ но.*

Повстрѣчаться *а́у, ата́ру, ми́ какеру.*

Повсюду *амане́ку, цуйсё, хо́бо́.*

Повтореніе *фу́кусю́у, цзёофуку, цзёобуку, ха́мпуку,* (много разъ) *ку́ри гото́.*

— болѣзни *ямай но бу́ри ка́еси.*

— глупости другого *ни́ но ма́й.*

Повторять, повторить *фу́ку сю́у су́ру, ха́мпуку су́ру, ку́ри ка́есу.*

— на память *со́ра де ёму.*

Повторяться, повториться *ха́мпуку серареру, цзёофуку су́ру.*

Повышать, повысить *така́меру сёо си́нъ сасе́ру.*

— цѣну *неда́нъ во така́меру, не а́ге су́ру, неда́нъ во хи́ки аге́ру.*

Повышаться, повыситься *такама́ру, сёоси́нъ су́ру.*

Повышеніе *сёоси́нъ,* (по службѣ) *риссин.*

— въ чинахъ *синкю́у, сёо кю́у.*

— и пониженіе температуры больного *са́си хики́.*

— (въ чинѣ) получить *сёо син су́ру.*

— цѣны *не а́ге.*

Повѣдать *хо́ци су́ру, сирасе́ру.*

Повѣренный *мёода́й нинъ, да́й ри ни́нъ.*

— въ Дѣлахъ *Да́йри ко́си.*

Повѣрить *синъ ёо су́ру; ке́нса су́ру.*

Повѣрка *кенсёо, ке́нса,* (воен.) *тенко́.*

— у дѣлать *кенсёо су́ру, тенко́ су́ру.*

На повѣркѣ отсутствовать *тенко́ во какеру.*

Повѣрье *мейси́нъ, бо́си́нъ.*

Повѣрять *ке́нса су́ру; тенко́ су́ру.*

Повѣсить *какеру; ко́за́й ни сёсу;* (дверь) *хамеру,* (колоколъ) *цуру́су.*

— голову (носъ) *унада́ру.*

— на вѣшалку *ка́ке куги́ ни какеру.*

— на стѣнѣ *ка́бе ни какеру.*

— пологъ *кая́ во цу́ру.*

— человѣка *ко̄-зай ни сёсу, ку́би во кукӯру.*
Повѣситься *ку́би кукӯру, и́сси сӯру;* (на шею) *канцзи́ри цӯку́.*
Повѣствованіе *цзёцзи, хана́си.*
— достовѣрнос *цзи́цу ро́ку.*
Повѣствовать *нобе́ру, моно́гата́ру, хана́су.*
Повѣстка *са́си га́ми, цӯцисё, ме́си цзёо,* (суда) *сёока́н цзё.*
Повѣсть *сёосе́цу, тампе́нъ сёо се́цу.*
— и съ рисунками *кусазо̄си.*
Повѣтерь *о́й казе́.*
Повѣтріе *рюуко̄ бёо.*
Повѣшеніе (казнь) *ко̄за́й,* (самоубійство) *и́сси.*
Повѣять *соёгу.*
Повязка *хо̄та́й,* (на глаза) *ме́какӯси, га́нъ хо̄та́й.*
Повязывать, повязать *ива́у,* (глаза) *ме́какӯсу.*
Поганить *кега́су.*
Поганиться *кега́реру.*
Поганый *цура́ никӯси, ке́гарава́сій.*
Погасить, погашать *кія́су, ке́су;* (долги) *хенса́й сӯру, бенса́й сӯру, цёоке́си сӯру, сёокя́ку сӯру, бенсёо сӯру.*
— государств. заемъ *ко̄са́й во бенса́й сӯру, сёока́нъ сӯру, сёокя́ку сӯру.*
Погаслый *кіета.*
Погаснуть *кіеру.*
Погашеніе *кія́си; бенсёо.*
— государств долга *ко̄сай но бенса́й, сёо кя́ку.*
Касса погашенія *сёо кя́ку сики́нъ.*
Погибать, погибнуть *ме́цубо̄ сӯру, цзиме́цу сӯру,* (на войнѣ) *сесси́н сӯру, ӯцицзи́ ни сӯру;* (въ огнѣ) *я́кеси́ну, сёоси сӯру.*
— отъ мороза *то̄си сӯру, ко́гоецзи́ ни сӯру.*
Погибель *цзиме́цу, ме́цубо̄;* (на войнѣ) *сесси́нъ, ӯцицзи́ ни;* (отъ мороза) *то̄си.*
Поглаживать, погладить *наде́ру.*
Поглощать, поглотить *си́ми ко́му, а́тто̄ сӯру, хейдо́н суру, суйко́му, но́му.*
Поглощаться, поглотиться *си́ми кома́реру, нома́реру, сӯйкома́реру.*
Поглупѣть *ба́ка ни на́ру, ро̄мо̄ сӯру.*
Поглядѣть *ми́ру, ке́мбуцу сӯру.*
Погнаться *о́ккаке́ру.*
Погнуть *маге́ру, ката́буку.*
Погнуться *мага́ру, ката́буке́ру.*
Погнушаться *кенъ е́нъ сӯру, никӯму, и́му.*
Поговаривать *то́ки до́ки ю́у, ю́у.*
Поговариваютъ о войнѣ *мата́-мата́ икуса́ но окора́нъ кото́ во ю́у.*
Поговорить *ката́ру, хана́су.*

Поговорка *цӯгéнъ, цуйгéнъ; кýци кусé.*
Погода *тéнки, хіёри.*
— бурная *áре тéнки.*
— вѣроятная *тéнки ёхō.*
— дождливая *ýтéнки.*
— жаркая *ацýй тéнки.*
— мрачная, — убійственная *уттōси тéнки.*
— пасмурная *кумóтта тéнки.*
— прекрасная *риппá на тéнки, хіёри.*
— прохладная *суцзýсій тéнки.*
— холодная *самýй тéнки.*
— хорошая *ёй тéнки.*
— худая *варýй тéнки.*
— ясная *сейтéнъ, сейтéнки.*
Погоди *мáтте ё, цётто мáтте ё.*
Погодите (вѣжл.) *омáци насáй, цётто о мáци насáй.*
Погодить (*сукóси*) *мáцу, матасéру.*
Погодя *нóци ни, óтте.*
Погодно *нен-нéн ни.*
Поголовно *мей-мéй ни, козóтте.*
Поголовный *мей-мéй но, нинтō но, цзин кō но.*
— налогъ *нинтō зéй, цзинкō зéй.*
Погонный *нагáса но.*
Погонъ *нагáса; кенсёо.*
Погонщикъ *óтте.*
Погоны (плечевые) *кéнсёо.*
Погоня *цуйсéки, цуй гéки, ой какéру котó.*
Броситься въ погоню *óккакéру, óйкакéру.*
Погонять *хаямéру, исогáсу.*
— лошадь *ммá во хаямéру.*
Погорать, погорѣть *якéте симáу, рýйсёо сýру; занцзи якéру.*
Погорѣлый, погорѣлецъ *якедасáре, руйсёося.*
Погорячиться *занцзи икáру.*
Пограничный *кёокáй но, бункáй.*
— ая черта,—линія *ханкёо, кёокáй сéнъ, бункáй сéнъ.*
Погребальный *майсō но, томурáй но, сōсики но.*
— ая колесница *хицугúй гурумá.*
Погребеніе *досō, томурáй, сōрéй, сōсики.*
Погребать, погребсти *досō ни сýру, уцзумéру.*
Погребеннымъ быть *хōмурáреру, досō серáреру.*
Погребъ *анáгура, хúмуро.*
Погрозить *оддóсу, обіякáсу.*
Погромъ *áре куцзýси, áрехáте, ýци ковáси.*
Погружать, погрузить *сицзумéру; цýму, комéру.*
— въ воду *сицзумéру, хитáсу.*
— грузъ *нимóцу во цýму.*
Погружаться, погрузиться *цумáреру, сицзумáру, сицзýму, хитáру.*
—въ развратъ,—въ разгулъ *сёку ни фукéру.*

Погрузка *цу́му кото́; сицзу́му кото́.*
Погрѣвать, погрѣть *ата́тамеру.*
Погрѣваться, погрѣться *ататама́ру.*
Погрѣшать, погрѣшить *аяма́цу; хака́у, хака́й су́ру.*
Погрѣшность *аяма́ци, каси́цу, хака́й, фусе́й, му́ра.*
Погрязать, погрязнуть *доро́ ни хи́ццу́ку́.*
Погублять, погубить *хоробо́су.*
Погулять *бура́ цу́ку́; ару́ку; асо́бу.*
Подавать, подать *ида́су, да́су, си́нцзёо су́ру.*
— жалобу *кисо́ су́ру.*
— милостыню *ходоко́су.*
— прошеніе *сюцуга́нъ су́ру.*
Заставить — *дасасе́ру, идасасе́ру.*
Подаваться, податься *даса́реру, идаса́реру; юцзу́ру,* (назадъ) *хицзи́ку.*
Подавлять, подавить *оса́еру, ёкуа́цу су́ру, а́тто́ су́ру, цинъ а́цу су́ру, хиси́гу, то́рихиси́гу.*
— дыханіе *ики́ во коро́су.*
— половыя страсти *ёку во оса́еру, ка́нъ во оса́еру, ёку во се́й суру, сицзуме́ру.*
Подавляться, подавиться *цинте́й суру, осаера́реру.*
Подавно *ма́сите, ива́нъя.*
Подагра *со́ку цу́фу́, цу́фу́.*
Подарить *си́нцзёо суру, миагере́ру, са́сіагере́ру, ке́нцзу, ке́нцзиру, куре́ру.*
Подарокъ *зо́мо́цу, си́нцзёо, симмо́цу, мія́ге, оку́ри моно́, цу́ка́й моно́.*
— въ знакъ благодарности *ре́й мо́цу.*
— деньгами (артистамъ, пѣвицамъ, борцамъ) *тенто́.*
— новогодній *то́сидама.*
— поздравительный *хей мо́цу.*
— получить *оку́ри моно́ ни мора́у.*
— прислугѣ *о́кимія́ге, ко́коро цзуке́.*
— уѣзжающему *хана́ мукé, сембе́цу.*
Податель *я́рите́, ата́е те́; цзи са́н-ни́нъ.*
Податливость *цзюуцзю́нъ.*
Податливый *цзюуцзю́нъ на.*
— ымъ стать *на́нка су́ру.*
Податной *зе́й но, созе́й но, зе́йму.*
— инспекторъ *зе́йму ка́нъ.*
— ая контора *сюзе́й кёку.*
Подать *созе́й, ко́кузе́й, не́нгу зе́й; зей.*
Платить—*зе́й* (или *не́нгу*) *во хара́у.*
Сборъ податей *созе́й цёоцзу.*
Подача *да́су кото́.*
— корреспонденціи, — телеграммы *ха́цу.*
— помощи *кю́цзё.*
— прошенія *сюцуга́нъ.*
Подаяніе *ходоко́си, фусе́, се́ё.*

Подбавлять, подбавить *мáсу, вáру, сáсу.*

Подбирать, подобрать *катáцзуке́ру, сороéру, ёри нýку,* (на улицѣ) *хирóу.*

— платье *кúмоно во хасёру.*

Подбодрять, подбодрить *цикáра во цýке́ру, сансéй сýру.*

Подбородокъ *áго, áготáй, отогáй.*

Подборъ *ёри-нýки, тōта, тōда.*

— естественный *сизéнъ тōта, цзизéнъ тōда.*

Подбочениваться, подбочениться *хáри хúцзи во сýру, хúцзи во хáру.*

Подбрасывать, подбросить *нáге агéру, нáге я́ру; фýки агéру;* (прибавить) *нáге-(мáсу) кувáеру.*

Подбѣгать, подбѣжать *хасúри цýкý.*

Подвалъ *иккáй ситá, юкá ситá, анáгурá.*

Подвергать, подвергнуть *сёсуру, кувōру.*

— наказанію *сейбáй сýру, сёбýнъ сýру, кей бáцу во кувōру (кувáеру).*

— опасности *кéнъ во окáсу.*

Подвергаться, подвергнуться *какáру, óцúйру, укéру; сóгу.*

— вредному вліянію чего *касéру, касéнсу.*

— той же участи *фýку тéцу во фýму.*

Подвертывать, подвернуть *сōгу сýру.*

Подвигать, подвинуть *кандō сасéру, сусýмасéру, сусýмеру, угокáсу.*

Подвигаться *сусýму, цикáёру, кандō сýру, угóку.*

— впередъ *мукáу, сáки е угóку.*

Подвигъ *тегáра, исáо, кункō, исáоси, кōсéки, кōмёо, игёо.*

Подвижникъ *úнцзя.*

Подвижной *угокасáреру, угокáреру.*

— составъ *сярёо.*

— жел. дороги *тецудō сярёо.*

Подвижность *угокáсу ни декúру котó, уцýсу ни декúру котó.*

Подвластный *тéситá но, фуцзóку но.*

Подвода *ринся.*

Подводить, подвести *хúки ёсéру, мúцци бúку; хúки ирéру.*

— итогъ *сōкéй сýру.*

— счеты *кáнцзёо во симéру.*

Подводный *сенкō сýй, сенсýй, сýй цюуно, (мúцзу ситá но) сýйка но, кайцюуно, кайтéй но.*

— ая броня *сенсýй фýку.*

—камень (скала) *какýре ивá, áнсёо.*

— кабель *кайтéй (кайтéнъ) денсéнъ.*

—ая лодка *сенсýй тéй, сенкō суйрáй тéй, сенкō тéй.*

— ая мина *фусе́цу суйра́й.*
— ая часть судна *киссу́й, фуна́ а́си.*
—ая флотилія (минная) *сенкō суй ра́й тей та́й; сенсу́й та́й.*
Наткнуться, сѣсть на— камень *за́сёо су́ру.*
Подвозить, подвезти *хако́бу, оку́ру, унсō су́ру.*
Подвозиться *хакоба́реру, унсō сера́реру.*
Подвозный *унсō но, рёодō но.*
Подвозчикъ *унсō фу́.*
Подвозъ *рёодō, унсō.*
Подворье *я́доя, си́сюку.*
Остановиться на подворьѣ *си́сюку су́ру.*
Подвохъ *аккей, имбō.*
Подвѣдомственность *сихō кенъ, канка́цу, сёзо́ку, ка́нка.*
Подвѣдомственный *ка́нка но; сёзо́ку но.*
Подвѣска, подвѣсокъ *сита́ ни какета о ио́ри;* (серегъ) *ми́ми ва́ но каза́ри.*
Подвѣтренный *каза́симо́, каза́ сита́.*
— ая сторона *каза́ симо́ но хō, каза́ сита́ но хō.*
Подвѣшивать *сита́ ни каке́ру.*
Подвязка *нага́ та́би но химо́.*
Подвязывать, подвязать *мусу́би цӳке́ру, каке́ру.*
Подгадить *сава́ру; я́ри соконау́.*
Подгибать *сита́ ни маге́ру; ма́куру.*
Подгибаться, подогнуться *магера́реру, мага́ру.*
Подглядчикъ—чица *ми́ цӳке́ру моно́, хаккенъ су́ру моно́.*
Подглядывать, подглядѣть *ми́ цӳке́ру, хаккенъ су́ру.*
Подгнивать, подгнить *сита́ кара́ куса́ру.*
Подговаривать, подговорить *юи́нъ су́ру, сосонока́су.*
Подгонять, подогнать *о́й ёсе́ру, о́й я́ру, о́й ко́му; хаме́ру.*
Подгорать, подгорѣть *сита́ кара́ яке́ру.*
Подгорье *яма́ но сита́, яма́ но фумо́то.*
Подгорѣлый *сита́ кара́ яке́та.*
Подготовительный *ёби но; сита́.*
Подготовка, подготовленіе *ёои́, сита́госира́е, се́цуби́ сонъ;* (воен.) *ёби, бу́би, цзю́мби.*
— артиллерійская *хōге́ки.*
— боевая *се́нкёоре́нъ.*
Подготовлять, подготовить *ёо-и́ су́ру, ёби су́ру, цзю́мби су́ру,*
Поддавать, поддать *ма́су, кува́еру, касе́й су́ру.*
Поддаваться, поддаться *ку́сусу́ру, наби́ку.*
— вліянію *ата́ру.*
Поддакивать, поддакнуть *сика́ то кимэ́ру, со-со́ то ю́у.*
Подданные, подданный *си́нка, симми́нъ, синъ.*

— Русскій *Ро́сяно симмúнъ, роцзúнъ.*
— Японскій *Нихóн но симмúнъ.*
Подданство *сúнка, фýку цзю́у, сéй фуку, гō фýку.*
Поддергивать, поддернуть *хúки ёсéру.*
Поддерживать, поддержать *цзёо рёку сýру, усиродáте во сýру, сасáеру, хōцзёо сýру, хúки ни сýру, фуцзё сýру, касéй суру, сáнсу, сансéй сýру.*
— сообщеніе *каёу.*
Поддержка *сейéнъ, касéй, сирióси, хiики, хōго, хоцзё, хоцзёо, áтосáй, áйцзукú, áтоóси, фуцзё, цзёорёку.*
Поддонникъ *áси цýкú дáй, дай.*
Поддувало (печки) *фýтá, фýкó, хáй-укé.*
Поддувать *ситá во фýку.*
Поддѣвать *ситá ни цýкéру, кацýгу,* (на крючекъ) *кагú ни какéру.*
Поддѣлка (актъ) *гизō, гансáку* (вещь) *нúсе моно́, гúбýцу, гáмбýцу, гáнзō хúнъ, кувáсе моно́.*
— преступленіе *гизō зáй.*
Поддѣлыватель *ганзōся, гизōся.*
Поддѣлывать, поддѣлать *гизō сýру, ган сáку сýру, магáу, магáеру, магавáсу, нисéру, маякáсу, мозō суру, ганзō суру.*
Поддѣльный *нúсе, гизō, гáнзō, кувáсе, мозō.*
—ыя бумажныя деньги *нúсе сáцу, гáнрō сихéй, гáнзō сихéй, ган сáцу,*
— ая вещь *кувáсе моно́, гáм бýцу, мозō хинъ.*
— ыя деньги *нúсе ганé.*
—ый документъ *бýнсё ги зō.*
—ое золото *нúсе кúнъ, кúммагáй.*
— ая монета *ганзō кахéй.*
— ая печать *нúсе úнъ.*
— ое письмо *нúсе тегáми.*
— ое серебро *нúсе гúнъ, магáй гúнъ.*
—ый чекъ *нúсе гитте́, гáнзō когитте́, гизō тегáта.*
Подённо *хи нúци ни.*
Поденный *хи нúци но.*
— взносъ, — ая уплата *хúгáке.*
Поденщикъ, — щица *темá тóри, ятóй, хiёо тóри.*
Подергиваніе *сукóси хúку котó; óу котó.*
Подергивать, подернуть *сукóси хúку; óу.*

Небо подернулось облаками *тéн га кумó де овáрета,*

Подержаніе *зáнцзи ни тамóцу котó, зáнцзи моцiйру котó.*

На — взять *зáнцзи ни тóру.*

На — дать *зáнцзи ни кáсу.*

Подержаный *фурý, фурý-тé но.*

— ыя вещи домашнія *фуру́ до̄гу.*
— ыя книги *фуру́ хо́нъ.*
— ое платье *фуру́ ги́.*
Подержать, подерживать *за́нцзи моцію́ру, за́нцзи тамо́цу, за́нцзи мо́цу.*
Подержаться, поддерживаться *за́нцзи тамо́цу, занцзи мамо́ру.*
Подешевѣлый *ясу́ку на́тта.*
Подешевѣть, дешевѣть *ясу́ку на́ру.*
Поджареніе, поджариваніе *хёоме́нъ во я́ку кото́.*
Поджаривать, поджарить *суко́си я́ку, хёо ме́нъ во я́ку, и́ру.*
Поджариваться, поджариться *суко́си яка́ререгу, ире́ру.*
Поджаристый *хёо ме́нъ во я́йта.*
Поджарый *я́сета.*
Поджегъ, поджиганіе *цўке́би, хо̄ка, хи́цўке́, хо̄ка ха́нъ цзинъ.*
Поджигатель *хи́цўке́, хо̄ка; сендо́ся.*
Поджигать, поджечь *хо̄ка су́ру; цўке́ би́ су́ру,* (подстрекать) *ао́ру, ао́ги тате́ру, ода́цу, ода́теру, сендо̄ су́ру, сосонока́су.*
Поджиданіе *ма́ци-ава́сў кото́, ма́ци уке́ру кото́.*
Поджидать *ма́ци-уке́ру, ма́ци-а́у, ма́ци ава́су.*
Поджилки *хиккага́ми но су́цзи.*
Поджимать, поджать *маге́ру.*
— хвостъ *сиппо́ во норе́ру.*
Подзадоривать, подзадорить *се́ндо̄ су́ру,* (сердить) *окорасе́ру.*
Подзатыльникъ *ци́рике́ во у́цу кото́.*
Подземелье *цика́;* (комната) *цика́ си́цу.*
Подземельный, подземный *цицю́у но, цика́ но.*
—ая водосточная труба *фу́седо́й.*
— ый гулъ *мей до̄.*
— ая жел. дорога *цика́ те́цудо̄.*
— ая жила *цимя́ку.*
— ая проволока — ые проводы *цика́ се́нъ.*
— ый ходъ *ко̄до̄, нуке́ана́, цика́ но ми́ци.*
— ое царство *ко̄се́нъ, гека́й.*
Подзорная труба *то̄мегане́.*
Подзывать, подозвать *ёбиёсе́ру, юуи́нъ су́ру.*
Подивиться *се́йцзи аяси́му.*
Подкапывать, подкопать *сита́ во хо́ру.*
Подкапываться, подкопаться *сита́ во хора́реру; га́й во на́су.*
Подкарауливать, подкараулить *ма́ци бу́се су́ру; ма́ци-укага́у.*
Подкидывать, подкидать, подкинуть *на́ге аге́ру, на́ге я́ру, на́ге ко́му.*
Подкидышъ *сўте́го́.*

Подкладка *ура́, (и́ фуку но) ситáсу моно́.*
Подкладочная матерія *ура́цзи.*
Подкладывать, подложить *ситá ни óку.*
Подклеивать *ситá карá но́ри цӱке́ру, ураýци сӱ́ру.*
Подклейка, подклеиваніе *ситá карá но́ри цӱке́ру кото́, ура́ ýци сӱ́ру кото́.*
Подкова *тетте́й, канá гýцу.*
— на острыхъ шипахъ *тейте́цу, хоцзёо.*
Подковывать, подковать *тейте́цу во ýцу, канá гýцу во ýцу.*
— лошадь *ммá ни тетте́й во ýцу.*
Подкожный *хи ка́.*
— ое вспрыскиваніе *хи ка́ цю́уся.*
Подколѣнный *хи́кига́ми ситá но.*
Подколѣнокъ, подколѣнки *хи́ки га́ми, а́си но о́ри кага́ми.*
Подкопъ *кандō, кодō.*
Веденіе подкопа *кодō сагёо.*
Подкрадываться, подкрасться *сино́би-ёру, сино́бу.*
Подкрашиваніе *иро́ а́ге.*
Подкрашивать, подкрасить *иро́ а́ге сӱ́ру.*
Подкрашиваться *иро́ а́ге серáреру;* (себя) *ми́ во иро́ а́ге сӱ́ру.*
Подкрѣпленіе (войска) *емпе́й, зōке́н-хей, бе́нъ, зō-е́нъ кюуе́нъ-гӱ́нъ.*
— ій просить *бе́нъ во тано́му.*
— силъ *цика́ра цзуки́.*
— ія отрядъ *бе́нъ та́й.*
Подкрѣплять, подкрѣпить *зōе́нъ сӱ́ру,* (войсками) *зōке́нъ сӱ́ру, бе́нъ сӱ́ру.*
Подкрѣпляться, подкрѣпиться *цика́ра цзуку́.*
— виномъ *тей цзя́ку сӱ́ру.*
Подкрѣпляющее (—ія) средство *сей бӱ́нъ.*
Подкупать, подкупить *майна́у, ва́йро во хара́у.*
Подкупъ *майна́й, ва́йро.*
Подлаживать, подладить *цёоси во авасе́ру.*
Подлаживаться, подладиться *до ёо ни сӱ́ру, хито́ но ко́коро ни ситага́у.*
Подламывать *ситá карá ковасӱ́.*
Подламываться *ситá карá кова́реру.*
Подлежать *цзо́ку сӱ́ру.*
—итъ одобренію офицеровъ полка *рента́й цӱки́ ни бсе цӱкера́реру.*
Подлежащее (грамм.) *сюго́; сю.*
— вѣдомство *сюмусёо.*
— министерство *хоньсё.*
Подлежащій *тōга́й, сёка́цу.*
— ая власть *сӱ́цзи.*
Подлетать, подлетѣть *то́бицика́цзуку, то́би-ёсе́ру.*
Подлецъ *я́рō, я́сики моно́.*

Подливать, подлить *цугú тáсу, сосóги кóму.*
Подливка *я́кумú.*
Подлинникъ *гемпóнъ, сёобýцу, сейхóнъ; генъ.*
— картины *генцзý.*
— перевода *гембýнъ, генсё.*
— письма *гемпóнъ, нúку хúцу, сей хóнъ.*
Подлинно *гéн ни, хóн ни, цзúцу ни.*
Подлинность *гéн на котó, цзúцу.*
Подлинный *хонъ, генъ, цзúцу но, сёо хóнъ, сеи́ хóнъ, гемпóнъ.*
— текстъ *гембýнъ.*
Подличать *хú ге сýру, я́симу, мúкудáсуру.*
Подло *ія́сику, монóкитанáку, хикёо ни, хúкуцу ни, хирéцу ни.*
Подлогъ *кувáсе моно́, нúсе моно́, гибýцу, гизō.*
— совершить *гизō сýру.*
Подложить см. подкладывать.
Подложно *нúсе, фусéй ни фуцзúцу ни.*
Подложный *нúсе, фусéїи но, фуцзúцу на; ги.*
— документъ *гúсё.*
— ая печать, — подпись *бōхáнъ.*
Подлость *хирéцу, я́хи, хикёо на котó.*
Подлый *ія́сій, хикёо на, сúмитáре, хúкуцу но, хирéцу но, монóкитанáй; имáимáсій.*
Подлѣ *мáцзика ни, сóба, катáе ни.*
Подмазка *áбура нýри, кáбе цýци во нýру котó.*
Подмазывать, подмазать *áбура во нýру, áбура во ирéру, кō я́ку во хáру.*
Подманивать, подманить *тé манéки сýру, óбики манéки сýру, óбики ёсéру.*
Подмасливать, подмаслить *áбура во ирéру, áбура во цýкéру.*
Подмастерье *ситá батáраки.*
Подмачивать, подмочить *ситá карá нурáсу.*
Подмащивать, подмостить *áси сирó во кáсуру.*
Подмерзать, подмерзнуть *сукóси кōру, кōри хацзимáру.*
Подметать, подмести *хáку, фýку, сōцзи сýру.*
Подметка, подметки *атарáсій кýцу сокó, сúн-зокó.*
Подметное письмо *нáге бýми.*
Подмигиваніе *мéкубáсе, мóкуцзú.*
Подмигивать, подмигнуть *мéкубáсе во сýру, мóкуцзú сýру.*
Подмога *тáсуке, тасóку, тедáсýке, тéцудáй, сýкé, касéй.*
Подмокать, подмокнуть *ситá карá нурéру, нурéру.*
Подмоклый *ситá карá нурéта.*

Подмораживать, подморозить *сукóси кōрасéру.*
Подмостки *кёока, áсисирó.*
Подмочка *сита́ кара́ нурáсу котó, нурéру котó.*
Подмышка *вáки но сита́.*
Подмѣнивать, подмѣнить *сýри кáеру.*
Подмѣнъ, подмѣна *сýри кáери.*
Подмѣсь *мазé моно́.*
Имѣть — *мазáру, мацзи́ру.*
Подмѣчать, подмѣтить *ми́сумáсу.*
Подмѣшивать, подмѣшать *мазéру, мацзи́ру.*
Подмѣшиваться, подмѣшаться *мазáру.*
Подначаліе *кáнка, ки ка́.*
Подначально *кáнка ни, кика́ ни.*
Подначальный *кáнка но, кика́ но.*
Поднебесная, поднебесье *тéнка, áме га сита́, секáй.*
Поднебесный *тéнка но, секáй но.*
Поднесеніе *кéнцзёо сýру котó, сúнцзёо сýру котó.*
Поднести, подносить *кéнцзёо сýру, сúнцзёо сýру.*
Поднесь *има́ мáде, кóнници мáде.*
Поднимать, поднять *агéру, мотагéру, тóри агéру, цýри агéру, хúки агéру, хúки окóсу,* (веревкой) *цýри агéру; кей ёо сýру.*
—глаза *ми́ агéру, аóги ми́ру.*
— лебедкой, — брашпилемъ *мáки агéру.*
—на поверхность *ýки агéру, укáбу.*
— на смѣхъ *хая́су.*
— руку выше головы *тé во сáси агéру.*
— руку кверху (воен.) *кёсю́ сýру.*
— Россійскій флагъ *Рокóку но ки́ во татéру, Рóся но хата́ во агéру.*
— сигналъ *сингō во кей ёо сýру.*
— тяжелую вещь *омóй моно́ во цýри агéру.*
Подниматься, подняться *агáру,* (съ мѣста) *тáцiагáру, óки агáру, тáцу; окúру.*
— вверхъ *нобóру, агáру.*
— выше и выше *нóсу.*
— въ цѣнѣ *бōтō сýру.*
Поднимающіеся валы (зыбь) *кёоранъ.*
Акціи поднимаются *кáбу га тōки сите́ óру.*
Подновленіе *сю́фуку, сюузéнъ.*
Подновлять, подновить *сю́фуку сýру, сюузéнъ сýру.*
— заборъ *гáки во цýкурóу.*
Подноготная *нехóри-хахóри, синцúу, синцзи́.*
Подножіе *áсимотáсе;* (горы) *фумóто.*
Подножка *кя тáцу.*
Подножный *áси-сита́ но.*
— кормъ *кáйба, бóку.*

Подносить см. поднести.
Подносъ *бонъ.*
Подношеніе см. поднесеніе.
Поднятая нога *áге áси.*
Поднятіе руки (воен.) *кёсю.*
— и паденіе *сей сýй.*
Подолъ (платья) *цумá, хéри, мусусó.*
Подонки *óри, цинденбýцу.*
Подъ рукою *тéцзикá ни, тé ситá ни.*
Подобаетъ *тозéнъ нáру, теки тō нáру.*
Какъ — *ходó ёку.*
Подобающій *сикáру бéки, ходó ёй.*
— имъ образомъ *сикáру бéку.*
Подобіе *хирýй, ніёри, онáцзи нáри, катá.*
На — дѣлать *катадóру.*
Подобно *готóку, ніёри ни, áнна ёо ни.*
— другимъ *нингéнъ нáми.*
Подобный *готóки, áнна ёо на, кóнна ёо на, ніёри но, саёо но;*
— же случай *руй рéй.*
И тому — *надó.*
Подобострастіе *хисéнъ.*
Подобострастно *ияcику, хирéцу ни.*
Подобострастный *ияcій, хирéцу на, хисéнъ.*
Подобрать см. подбирать.
Подогнать см. подгонять.
Подогнуть см. подгибать.
Подогрѣвать, подогрѣть *атá-тамеру, сéцу ни сýру.*
Подогрѣваться, подогрѣться *ататамáру, сéцу ни нá-ру.*
Пододвигать, пододвинуть *кандō сасéру, угокáсу.*
Пододвигаться, пододвинуться *кандō сýру, угокасáреру.*
Подождать *хикáеру, мáци укéру, мáци авáсу.*
Подозрительно *утагавáсику, утагáй фукáку, ибукáсику, аяcику, урóн ни.*
Подозрительность *фусúнъ.*
Подозрительный (подозрѣвающій) *утагáй букáй, утагáй но фукáй, цзясýй букáй,* (подозрѣваемый) *утагавáсій, ибу кáсій, усáн на, усáнкусáй, рýйцзи.*
— по холерѣ *рýй цзи корера.*
Подозрѣвать *утагáу, кедóру, кéнги сýру, аясúму, тогамéру.*
— неосновательно *цзясýй сýру.*
Подозрѣваться *утагавáреру, гинéнъ серáреру, гинéнъ во укéру, кéнги во кōмýру.*
Подозрѣніе *утагáй, аясúми, гинéнъ, кéнгу,* (въ соучастіи въ преступленіи) *мáки зóе.*
—разсѣялось *утагáй га хáрéта.*
Возбудить — *утагáй* (или *гинéнъ, кéнги*) *во окóсу.*

Возникаетъ — *утагáй* (или *гинéнъ, кéнги) га окóру.*

Навлечь — *утагáй во укéру.*

Разсѣять — *утагáй* (или *гинéнъ, кéнги) во харáсу.*

Подойти см. подходить.

Подолъ, подолы платья *мосусó, цумá.*

— приподнять *цумá во мáкуру.*

По-домашнему *хейсó но готóку, хейзéй но готóку.*

Подонки *ситáми, цинденъ бýцу, óри.*

Подопрѣвать, подопрѣть *мýси кусáреру.*

Подопрѣвшій, подопрѣлый *мýси кусáрета.*

Подорвать см. подрывать.

Подорожать *такá нé ни нáру.*

Подорожить *такá не во кимéру.*

Подослать, подсылать *хúсокани цўкáвасу.*

Подохлый *таóрета, хей.*

Подохнуть *таóреру, хéйси сýру.*

Подоходный налогъ (государств.) *сётóку зéй.*

— — городской *сётóку вáри.*

Подошва (горы) *фумóто, санрóку,* (сапогъ) *кýцу зокó,* (ноги) *áси но урá.*

Подошвенный *фумóто но, санрóку но, кýцу зокó но.*

Подпаивать, подпоить *номáсете ёвасéру.*

Подпалзывать, подползти *хáй кóму, нотáру.*

Подпаливать, подпалить *ситá ёри я́ку, ситá ёри моя́су.*

Подпарывать, подпороть *ситá ёри кáки токáсу, ситá ёри кáки сакáсу.*

Подпарываться, подпороться *ситá ёри кáки сакéру.*

Подпекать, подпечь *ситá ёри я́ку.*

Подпивать, подпить *сáке во нóнде ёу.*

Подпиливать, подпилить *ситá ёри нокогúри де кúру.*

Подпирать, подпереть *сасáеру, цуппáру.*

Подпираться, подпереться *сасаерáреру.*

Подписаніе *цёо úнъ, кимéй сýру котó.*

Подписка (пожертв.) *кúфу кинъ; кёкúнъ, ёя́ку, кимéй, мóси кóми;* (— на акціи и т. п.) *харáй кóми, харáй кóми кúнъ.*

— на газеты *симбунъ дай кúнъ, кимéй.*

— обязательство *сёомóнъ, сёосё.*

— пожертвованіе *кúфу кúнъ, гіенъ кúнъ.*

По подпискѣ издавать *ёя́ку сиппáнъ сýру.*

По подпискѣ изданіе *ёя́ку сиппáнъ.*

— и срокъ *ёя́ку кúгенъ.*

По подпискѣ продавать *ёя́ку хацубáй сýру.*

По подпискѣ собирать деньги *кёкúнъ сýру.*

Подписчикъ *кúфуся, мōсикóми нúнъ,* (на газеты и т. п.) *ёякуся, кимёйся, кōдóку сýру хитó,* (на акціи, паи и т. п.) *ōбóся.*

Подписывать, подписать *кúфу сýру;* (фамилію) *кимёй сýру, намáе во кáку, сёсуру, цёоúнъ сýру.*

—и приложить печать, (безъ которой подпись не дѣйствительна) *сёмёй сýру, кимёй цёо úнъ сýру.*

—на оборотной сторонѣ документа *урагáки сýру, óку гáки сýру.*

Подписываться, подписаться (на документѣ) *кимёй суру,* (на акціи, паи и т. д.) *харай кóму, ōбо сýру.*

— въ знакъ согласія *дō úсýру, сёодáку сýру.*

Подпись *кимёй, сёмёй, сёхō.*

— и печать Императорская *гёмёй гёцзú.*

— на оборотѣ векселя, документа *урагáки, óку гáки.*

— общая *рембáнъ.*

Подплывать, подплыть *оёги цикáцзуку.*

Подползать см. подпалзывать.

Подполковникъ *рúку гýнъ цюуса.*

— артиллеріи *хō хёй цюуса.*

— жандармеріи *кемпёй цюуса.*

— инженеровъ *кōхёй цюуса.*

— кавалеріи *кихёй цюуса.*

— пѣхоты *хохёй цюуса.*

Подполковничій *рúкугýнъ цюуса но.*

Подполье *юкáситá.*

Подпольный *юкáситá но.*

Подпора, подпорка *оккáй, цуппáри, кōбáри, кобáси, цуккáй, цуккáйдō.*

Не будетъ — ы, — и, упадетъ *оккáй во синáй то таóреру.*

Подпоручикъ *рúкугýнъ сёо ú.*

— артиллеріи *рúкугýнъ хōхёй сёо ú.*

— инжен. войскъ *рúкугýнъ кōхёй сёо ú.*

— обозныхъ войскъ *рúкугýнъ сицёо хёй сёо ú.*

— пѣхоты *рúкугýнъ хохёй сёо ú.*

Подпоручичій *сёоú но.*

Подпочва *цисō, тóко цýци.*

Подпоясывать, подпоясать *óбиру, óби нитé симéру.*

Подпоясываться, подпоясаться *óби во цýкéру, óби во симéру.*

Подправка *кай сéй, кōсéй.*

Подправлять, подправить *кай сéй сýру, кōсéй сýру.*

Подправляться, подправиться *кай сéй сераéреру, кōсéй сераéреру.*

Подпруга *(ммá но) хáра óби, хáрубú.*

Подпрыгиваніе *тóби кýру котó, тóби кóму котó.*

Подпрыгивать, подпрыгнуть *тóби кýру, тóби кóму.*

Подпускать, подпустить (близко) *цикацзукéру; ирéру.*

Подравниваніе *хей кúнъ.*

Подравнивать, подравнять *хейкúнъ сýру, хéй ни сорóеру.*

Подравниваться, подравняться *хей кúнъ ни нáру, хéй ни соровáреру.*

Подражаніе *манé, моно́ манé, манéру котó, мóги;* (поддѣлка) *нúсе моно́, гúбýцу, мозо̄.*

—голосу другого лица *кóва ирó.*

— золота *цзинъ зо̄ кúнъ.*

— кожи *нúсе-кáва, мозо̄ хú.*

Подражатель, — ница *манéте, гúцзися;* (въ дурномъ смыслѣ) *гизо̄ся, ганзо̄ нинъ.*

Подражательно *манé во ситé.*

Подражательный *манé вó сýру.*

Подражать *манéру, нарáу, катадóру; мóгу,* (другому) *хитó манé сýру.*

— голосу актера *я́куся но кóва ирó во цӱкáу.*

Подражая *манéте, манé во ситé.*

Подраздѣленіе *цúкуцзи цзё хо, ковáке, сайбýнъ, бункýцу, кубéцу.*

Подраздѣлять *кубéцу сýру, сайбýнъ сýру, матá вáке ни сýру.*

Подразумѣвать *сýйрёо сýру.*

Подразумѣваться *сýй рёо серареру.*

Подразумѣваемый *хон дáй.*

Подрастать, подрости *сей цёо сýру, сейцзúнъ сýру.*

Подраться *уцiáй какéру, кéнка сýру.*

Подризникъ *ріи.*

Подробно *кувáсику, бисáй ни, сисáй ни, сёо сáй, цубýса ни, цúку úци, косáи ни.*

—изслѣдовать *исáй ни тадáсу.*

—разспросить *исáй ни тóу, кувáсику тацзунéру.*

Подробность, подробности *исáй, сай сéцу, икёку, сайдáй, уцивáке, сёо сáй.*

— и дѣла *теммáцу.*

— мелкая *úцивáке.*

— преступленія *зáйцзёо.*

— сообщить *сёо сáй во нобéру, сай сéцу сýру.*

Подробный *кувáсій, бисáй, исáй на, саймúцу на, цумáбирака нáру, мейсáй но, сисáй на, комакá на.*

— счетъ *мейсáй гáки.*

Подростокъ *сей нéнъ, вакáй моно́, сéй нéн ни цикацзукéру моно́.*

Подрубать, подрубить *ситá карá кúру;* (матерію) *фýцци нýй сýру, хéри во цӱкéру.*

Подрубка (дерева) *ситá карá кúру котó;* (шитье) *фýцци нýй.*

Подруга *синъю́у, о́нна томода́ци.*
Подругому *бе́цу ни.*
Подружески *ситаси́ку.*
Подружить *нацзимасе́ру.*
Подружиться *нацзи́му, конси́нъ су́ру.*
Подручно *те́сита́ ни, субая́ ни.*
Подручный *те́сита́, те́горо́.*
Подрывать, подорвать *харе́цу сасе́ру; га́й су́ру, сонга́й су́ру.*
Подрывать, подрыть *сита́ во хо́ру.*
Подрывъ *сонга́й.*
Подрѣзъ, подрѣзка *сита́ ёри ки́ру* (мѣсто *то́коро, кото́).*
Подрѣзывать, подрѣзать *сита́ ёри ки́ру, сита́ ёри хаса́му, ка́ри ки́ру.*
Подрѣзываться подрѣзаться *сита́ ёри кира́реру, сита́ ёри хасама́реру.*
Подрядный *укеой но.*
Подрядчикъ *ко̄цзи укеой нинъ, укеой си.*
Подрядъ *укеой.*
— на постройку *ке́нцику но укеой, ко̄цзи укеой.*
Взять — *укеу.*
Деньги причитающіяся по подряду *укеой ки́нъ.*
Работа съ подряда *укеой си́гото.*
Торги на подрядъ *укеой но нюса́цу.*
Подряжать, подрядить *ятоу.*
Подряжаться, подрядиться *укеу́, укеа́у.*
Подсаживать, подсадить (ѣдущаго) *та́суке норасе́ру;* (растенія) *са́ра ни ўэру.*
Подсаливать *сіо во кува́еру.*
Подсвѣчникъ *сёку да́й, тесёку, ро́соко о́ку.*
Подсказываніе, подсказка *цзёго́нъ.*
Подсказывать, подсказать *цзёго́нъ су́ру.*
Подскакивать, подскочить *ка́ке ёру, то́би ага́ру.*
Подслушиваніе *та́цигики́, нусу́ми ги́ки.*
Подслушивать, подслушать *та́цигики́ су́ру, нусу́ми ги́ки су́ру, нусу́нде ки́ку.*
Подслѣповатый *цикаме́ но.*
Подсматривать, подсмотрѣть *хи́сока ни укага́у, те́йха́ссуру.*
Подсмѣиваться, подсмѣяться *цума́ ха́цзики су́ру, ку́цу-ку́цу вара́у.*
Подснѣжникъ *фу́куцзюсо̄.*
Подсоблять, подсобить *тасу́ке́ру, цзёорёку су́ру.*
Подсовывать, подсунуть *о́си ко́му, цу́ки ко́му.*
Подсолить *сіо во кува́еру.*
Подсолнечникъ *хи́мава́ри.*
Подспорье *огина́й, фу́кусёку бу́цу, сай.*
Подставка. *дай, уке́; сита́ ни о́ку кото́.*
— для ногъ *а́си дай.*
Подставлять, подставить *си-*

тá ни óку, сéн ни óку, кавáри ни óку.

Подставной *кōдáй но, кō-и́но, гисéй но, кавáри но.*

— ыя лошади *кō дáй ммá (ба).*

Подстерегать, подстеречь *мáци бýси сýру, мáци укагáу.*

Подстилать, подослать *ситá ни хи́ку.*

Подстилка (для спанья) *си́нгу; тóко,* (для лошадей) *хи́ки вáра, нéвáра.*

Подстой *комóри.*

Подстойный *комóри но.*

Подстраивать, подстроить *цёоси во авасéру, сорóеру.*

Подстреканіе *сендō, сáсиганé, сендō сýру котó.*

Подстрекатель *сюбō, сендōся.*

Подстрекательство *кёоса, сендō.*

Подстрекать, подстрекнуть *одáтеру, сендō сýру, кéсикакéру, кёоса сýру.*

Подстригать, подстричь *хасáми ки́ру, хасáму.*

— волосы *кáми во хасáми ки́ру.*

Подступать, подступить *цикáцзуку, цикáёру, цумéёру, óсiёсеру.*

Подступъ *цикаёри, цикáцзуки, кōгéки.*

Подсудимость *сайбáн цюу нáру котó.*

Подсудимый *хикóку, сайбáн цюу нáру.*

Подсудно *сайбáнсё кáнка нáру.*

Подсудность *сайбáнсё кáнка нáру котó.*

Подсудный *сайбáнсё кáнка нáру.*

Подсунуть см. подсовывать.

Подсушиваніе, подсушка *хóсўсуру котó, кавакáсу котó.*

Подсушивать, подсушить *кавакáсу, хóсуру.*

Подсылать см. подослать.

Подсылка *хи́сока ни цўкавáсу котó.*

Подсыпáть, подсыпать *фý-рикáке кувáеру.*

Подсыхать, подсохнуть *кавáку.*

Подсѣвать, подсѣять *мáки кувáеру.*

Подсѣдать, подсѣсть *хéн ни (сóба ни) зáсуру.*

Подсѣдельникъ *курá ситá но óби.*

Подсѣкать, подсѣчь *ситá ёри ки́ру.*

Подтаивать, подтаять *ситá ёри токéру.*

Подталкивать, подтолкать *óси цўкéру, óси ёсéру, цўки́ кóму.*

Подтапливать, подтопить *сукóси атáтамеру.*

Подтачивать, подточить (остріе) *сукóси тōгу;* (червь — *мýси га) ситá ёри кўу.*

Подтверждать, подтвердить *кáку тéй сýру, тасикáме-*

ру, садáмеру, сикá то ю́у, (свидѣтелями) *сёокó во татéру.*

Подтверждáться, подтвердиться *кáку тéй серáреру; садамáру, сёокó га татерáреру.*

Подтвержденіе *тейсéцу, садáмеру котó, кáку тéй.*

Подтереть, подтирать *фýки тóру, фýки сáру, фýкинýгу, сусýгу.*

Подтереться, подтираться *мú во фýку, фýки торéру.*

Подтирка *фýки тóри.*

Подтибривать, подтибрить *нусýми тóру.*

Подтрунивать, подтрунить *хіякáсу, сосúри варáу, цёорō сýру.*

Подтягивать, подтянуть *хúки кóму, хúки, тасўкéру, хúки ёсéру.*

Подтяжки *цзубóнъ цýри.*

Подувать, подуть *сукóси фуку.*

Подумать *омóу, кангáеру, канкō сýру.*

— хорошенько *цзюккō сýру.*

Подурацки *бакарáсику.*

Подурачить *бакарáсу, бáка ни сýру.*

Подурачиться, подурить *одокéру, сукóси гýцзи (бáка на котó) во сýру.*

Подурнѣлый *букирёо ни нáтта.*

Подурнѣть *букирёо ни нáру.*

Подучать, подучивать, подучить *хúсока ни осiéру, одáтеру;* (науки) *манáбу.*

Подучаться, подучиться *гакумóн ни сусýму.*

Подученный (кѣмъ) *одатерáрета.*

Подушка, подушечка *мáкура,* (Европ.) *тóко.*

— мягкая для сидѣнья *зáбутóнъ.*

Подушный *нúнтō но, цзúнкō но.*

—ая подать *нúнтōзéй, цзúнкō зéй.*

Подхватывать, подхватить *ситá ёри тораéру, цўкамáеру.*

Подходить, подойти *хамáру, нiáу, цурiáу, ёру,* (близко) *цикá ёру, цикá цзуку, секкúнъ сýру; áу.*

— совершенно *фугō сýру.*

Подходъ *цикá ёри, цикá цзуки, кōро; секкúнъ.*

Подходящій *тéки нúнъ: нiавáсiй, хамáру, маккó но, тéкитō но, омовáсiй, сōтō, сō ō но, каккō но, ай.*

— ключъ *áй кагú.*

— человѣкъ *тéки нúнъ.*

Подцѣпить *ситá ёри хúки какéру* (женщину) *барагáки во сýру.*

Подцѣпиться, подцѣпляться *ситá ёри хúки какáру.*

Подцѣпленіе *хúки какéру котó, барагáки.*

Подчаливать, подчалить *цунáгу.*

Подчасъ *сáсаи тáри; сáси мýки, сáси какáри.*
Подчёркивать, подчеркнуть *цзи́ но ситá ни сýцзи во хи́ку.*
Подчернивать, подчернить *курóку сýру, курóку нýру.*
Подчивать *агéру.*
Подчиненіе *хейдóнъ, кёоса, нарáсу котó, сéйфуку сýру котó, фуцзóку сýру котó.*
Подчиненный *кáнка, хáйка, кобýнъ, букá, мéситá, тéситá, фуцзóку на, сёцзóку но.*
— ое государство *цзоккóку.*
Быть подчиненнымъ (данникомъ) *ни ситагáу.*
Подчинять, подчинить *букá ни сýру, хейдóнъ сýру,* (завоевать) *ýци кáцу, сéйфуку сýру, сéйбáцу сýру, тайрагéру, сицзумéру.*
Подчиняться, подчиниться *букá ни нáру, фýкуцзюу сýру, кúфуку сýру, ситагáу, набúку.*
— приговору суда *ханкéцу ни фýку сýру.*
— судьбѣ *акирамéру.*
Подчистка *сей кéцу, сōцзи.*
Подчищать, подчистить *сей кéцу сýру, сōцзи сýру.*
Подшибать, подшибить *ýци таóсу.*
Подшивать, подшить *нýй цўкéру, ýци цўкéру.*
Подшивка *нýй цўкé; ýци цўкé.*
Подшипникъ *тáку хи́цу.*
Подшкиперъ (воен.) *сýйфу цёо;* (ком.) *фýку сéнцёо.*
Подштанники *ситá момóсики, цзубóнъ ситá.*
Подшучивать *кёорō сýру, кацýгу.*
Подъ *ситá, ситáни, мотó, ни.*
— водой *суй цзóу.*
— вѣдомствомъ *кáнка ни, сихáй но ситá ни.*
— командою *ки-кá.*
— — его *анó хитó но ки кá ни.*
— контролемъ,— надзоромъ *цёккáцу.*
— парусами *хó во агéте.*
— рукой, — руками *тé ситá ни, тé цзикá ни.*
— судомъ *хикáге.*
— — находящійся *хикáге моно́.*
Подъагентъ *фýку дáйри нúнъ.*
Подъемный *нобóри но; ханé.*
— ыя деньги *ситáку рёо.*
— ая машина (лифтъ) *сёокō кú.*
— ый мостъ *ханé бáси.*
Подъемъ *нобóри, мóци агéру котó, окóсу котó.*
— и спускъ удачный *рáку éки.*
— у ноги *áси но кō.*
—цѣны *тōки, недáн но агáру котó.*
Подъѣздъ *курумá ёсе, кáдогýци.*
Подъѣзжать, подъѣхать *нóри цўкéру.*

—верхомъ къ воротамъ *мма́ де мо́н ма́де но́ри цӱке́ру.*

Подымать, поднять см. поднимать.

Подѣйствовать *ки́ку; канъ о́ су́ру, ко́ ке́нъ су́ру.*

Лекарство подѣйствовало *ку́сури га кӥйта.*

Подѣлить, подѣлять *вака́цу, бунъ ёо су́ру, бунка́цу су́ру, бумба́й су́ру.*

Подѣлка, подѣлки *сё ко́са́ку.*

Подѣломъ *то́зе́н ни, ко́ хе́й ни.*

Подѣлывать, подѣлать *о́ку на́су, се́йцзи на́су.*

Не — ничего *сика́та га най, се́нката́-на́й, се́нката́ цӱки́ру.*

Подѣляться, подѣлиться *бай бу́нъ су́ру, вака́реру, бунъ ёо сера́реру.*

Подѣтски *кодомо́ но ёо ни, кодомора́сику.*

Поединокъ *кетто́, хата́си а́й, и́кки у́ци.*

Поеніе *нома́су кото́.*

Пожадничать *мусабо́ру, ёкуба́ру.*

Пожалованіе *цзюёо, сацзуке́ру кото́, тама́е, ата́еру кото́.*

— Императоромъ *он-си́.*

— титула *цзюу ся́ку.*

Церемонія пожалованія *цзю ёо сики́.*

Пожалованный Императоромъ *онси́ но.*

Пожаловать *сацзуке́ру, тама́у, ата́еру, фуё су́ру; ку́ру.*

Просить — *райри́нъ во ко́у.*

Честь — *райри́нъ.*

Пожаловаться *сацзука́ру;* (въ судъ) *утта́еру, ко́кусо́ су́ру, кисо́ су́ру.*

Пожалуйте *до́зо.*

— впередъ *цзу́тто са́ки е о сусу́ми кудаса́й.*

Пожалуйста *до́зо, до́ка, на́ни до́зо.*

Пожалѣть *оси́му, канаси́му.*

Пожарище (остатки) *я́ке нокори́, я́ке а́то.*

Пожарный *сёобо́, то́би но,* (служитель) *сёобо́ фу́, то́би но моно́.*

— ая команда *сёобо́гу́ми.*

— кранъ *сёока се́нъ.*

— ый крюкъ *то́бигу́ци.*

— ая машина *рюудо́суй, ми́цзуха́цзики́; рюуто́су́й.*

Пожаръ *ка́цзи, сюку́ю.*

Бѣдствія пожара *кана́нъ.*

Жертва (сгор. человѣкъ) пожара *сёосися́.*

Лѣсной пожаръ *но́би.*

Мѣсто пожара *ка́цзи ба́.*

Мѣсто бывшаго пожара *я́ке а́то, я́ке-нокори́.*

Опустошительный пожаръ *ре́кка.*

Тушеніе пожара *сёобо́.*

Тушить пожаръ *сёобо́ су́ру.*

Пожатіе *сеппа́ку,* (руки) *а́кусю́.*

Пожать см. пожимать.
Пождать см. поджидать.
Пожеланіе *нозо́ми, хосіи.*
Пожелать *нозо́му, хо́ссуру, хосіи де́су.*
Пожелтѣть *кибо́му.*
Поженски *о́нна но гото́ку, о́нна фӯ ни.*
Пожертвованіе *ходоко́си, ки́фу, кися́, хо̄но̄.*
Пожертвовать *ходоко́су, ки́фу су́ру.*
— собою *цзю́нцзу.*
Пожива *ріе́ки, рисо́ку.*
Поживать, пожить *су́му, о́ру.*
Какъ поживаете? *икага́ де́су ка?*
Поживляться, поживиться *ри́ во е́ру, рисо́ку во то́ру.*
Пожизненно *сюуси́нъ, сюусе́й, сей зе́нъ.*
Пожизненный *сюусе́й, сюуси́нъ, сей зе́нъ.*
— годовой доходъ *сюуси́нъ ненки́нъ.*
— ая каторга *сюуси́нъ цёоэ́ки.*
— ое тюремное заключеніе *сюуси́нъ кинго́ку.*
— членъ *сюуси́нъ кай и́нъ.*
Пожимать, пожать *собіяка́су, сеппа́ку су́ру.*
— плечами *ка́та во собіяка́су.*
— руку *а́кусю́ су́ру.*
Пожирать, пожрать *га́цу-га́цу табе́ру.*
Пожитки *зо̄мо́цу, гаракута́, сёта́й до̄гу.*
Пожня *куса́ ба́, ма́ки ба́.*
Пожурить *сика́ру.*
Поза *и́ци.*
Позабавить *особа́су.*
Позабавиться *аsóбу.*
Позабочиваться, позаботиться *цюуи́ су́ру, ки́ во цўке́ру.*
Позабрать, позабирать *о̄ку то́ри ацуме́ру.*
Позабывать, позабыть *васу́реру.*
Позавидовать *ураяму.*
Позавтракать *а́саме́сиво табе́ру, а́са ха́нъ во табе́ру.*
Позавчера *иссаку цзи́цу.*
Позаготовить *такувае́ру.*
Позадержать *кокинъ су́ру, томе́ру, сасае́ру.*
Позади *усиро́ ни.*
Позадолжать *ка́ри га а́ру, фуса́й га а́ру.*
Позаимствовать *кари́ру, ка́ри уке́ру.*
Позакоптить *фусу́беру, сусука́су.*
Позакоптѣть *фусубо́ру, сусуке́ру.*
Позакрасить *пе́нки су́ру, соме́ру.*
Позакупить *кай ко́му, сико́му.*
Позамазать *ёго́су; сикку́й во цўке́ру.*
Позамедлить *норо́ку на́ру, сога́й су́ру.*
Позапрошлый, въ сост. сл. *иссаку.*
— вечеръ *иссаку банъ.*
— годъ *иссаку не́нъ.*

— день *иссáку цзúцу.*
— мѣсяцъ *иссáку гéцу.*
— ночь *иссáку я́.*
Позариться *хосигáру.*
Позатретьяго дня *иссáку сáку цзúцу.*
Позвать *ёбу, ёби кóму, ёби ёсéру.*
— къ себѣ *мéси ёсéру.*
Позволеніе *нúнка, мéнкёо, юрýси, кёдáку, кёо.*
Позволительно *юрусáреру, менкёо серáреру.*
Позволительный *юрусáреру, менкёо серáреру.*
Позволять, позволить *юрýсу, нúнка сýру, мéнкёо сýру; кúку, сёо ци сýру.*
— себѣ лишнее *зōцёо сýру, дéсугúру, кōцзúру, носабáру.*
Позволяться *юрусáреру, мéнкёо серáреру.*
Позвонокъ *суйкóцу.*
Позвоночникъ, позвоночный столбъ, позвоночный хребетъ *сéбоне, сéки цзýй.*
Позвѣрски *кедамóно но готóгу.*
Поздненько *сукóси осóку.*
Поздній *осóй.*
— ее вставаніе *áса нé.*
— ій посѣвъ *осóмáки.*
— самый *сáй осóй.*
Поздно *осóку.*
—встающій *асá небō.*
До поздна сидѣть *фукá сýру.*
Позднѣе *мóтто осóку, ёри осóку.*
Позднѣйшій *сáй осóй, мóтто осóй.*
Поздороваться *айсáцу сýру;* (за руку) *ákусю́ сýру.*
Поздоровиться см. здоровиться.
Поздорову *анзéн ни.*
По добру — *анзéн ни.*
Поздоровѣть см. здоровѣть.
Поздравитель, — ница *сю́ку тáйси.*
Поздравительный *ивáй но, сю́уги но, кéйга но, ёрокобáсій, сю́куцзи но;* въ сост. сл. *сю́ку.*
— адресъ, — ое письмо *сю́кубýнъ, сю́куцзи́, гахѐо.*
— ая рѣчь *сю́кугó.*
— ая телеграмма *сю́кудéнъ.*
— ую — у послать *сю́кудéнъ во ýцу.*
Поздравленіе *сю́уги, сю́куга, сюугéнъ, кéйга, сю́кубýнъ, котóбуки, сюуця́ку, сю́куцзи́, ивáй, хáй га.*
Новогоднее — *нéнга.*
Принести — ія *сю́куцзи́ во нобéру.*
Поздравлять, поздравить *сю́ку сýру, гáсýру, кéйга сýру, медéру, котóбуку.*
—пришелъ *о ёрокóби ни демáсита.*
— съ новымъ годомъ *синнéн во кáсуру.*
Поздравля—ю—емъ васъ *о медетō гозаймáсу, кёоéцу де гозаймáсу; сорé ва о медетáй.*

— съ новымъ годомъ *син нéн то о медетō гозай-мáсу.*
Позеленѣлый *аóмета.*
Позеленѣть *аóму.*
Поземельный *сёюуци́ но, ци́ но.*
— налогъ *цизéй, цисó, со.*
Позже см. позднѣе.
— и — становится *фукéру.*
Позиція *цзи́нци, цзинсéй, цирúцу.*
— артиллерійская *хōхéй цзи́нци; хōрéцу.*
— главная *хóнъ цзи́нци.*
Занять — ію *цзи́нци во симéру, ёру.*
Познавать, познать *мисúру, ми́ томé сýру, сúру.*
Познакомить *цикáцзуки ни сýру, цикáцзукéру.*
Познакомиться *цикáцзуку, цикáцзуки ни нáру,* (близко) *нацзи́му.*
Познаніе,—ія *цúсики, кéнсики, моногóкоро.*
— обширныя *хакýсики.*
— расширить *цúсики во хирóку сýру.*
Человѣкъ безъ познаній *муцúсики но хитó.*
Позолота *кимпáку, киммéкки, мекки́нъ, хáку.*
Позолотить *кимпáку сýру, киммéкки сýру, ки́нъ во кисéру.*
Позорить *буцзёкý сýру, хáцзи во какасéру, хацзукáсимеру, хáцзисимéру.*
Позориться *хáцзи во кáку, мéмбоку во усинáу.*
Позорно *хацзукáсику, мéмбоку нáку.*
Позорный *хацзукáсiй, куцуцзёку тéки.*
—миръ *куцуцзёку тéки хéйва.*
Позоръ *куцзёку, хацзукáсиме.*
Позывать, позвать (кого) *сёо тáй сýру, ёбу, ёби кóму;* (къ чему) *моёосу.*
— на ѣду *хáра га хéру.*
Позывъ *ёку; сёотáй.*
—на ѣду *сёкуёку, химóцзиса.*
Пойло *нóми моно́;* (съ отрубями) *нéригáй.*
Поїманіе, поимка *цўкамáеру котó, торáеру котó.*
Поїманнымъ быть *цўкамáру, цурамáру, торавáреру.*
Поймать *курамáеру, цўкамáеру, торáеру, тóри осáеру;* (нагнавъ) *тайхó суру.*
Поименно *нá-сáсите.*
Поименный *нá-сáси но, кимéй но.*
Поименованіе *назáси, на сáсу котó, кимéй сýру котó.*
Поименовать *на сáсу, кимéй сýру.*
Поимщикъ,—щица *цўкамáеру моно́, торáеру моно́.*
Поискъ, поиски *сенсáку.*
Поистинѣ *цзи́цу ни.*
Пойти *и́ку.*
— на войну *икусá ни и́ку.*
Пошелъ! *икé!*
— прочь! *сáре!*

Поить *номáсу*, (животныхъ) *мúцзу кáу*.
—лошадь *ммá ни мúцзукáу*.
Пока, покамѣстъ *тō бýнъ, сáси атáри, сóко сýру ýци, мáда; ýци*.
— еще *имадá*.
— свѣтло *акарýй ýци*.
— темно *курáй ýци*.
Показаніе *кōкёо, кōсё*.
— ложное *гисúнъ*.
—свидѣтельское;—подъ присягою *сёогénъ*.
Отвѣтственность за ложное показаніе *гисúнъ зáй*.
Показъ *мисéру котó, сюцугénъ*.
На — *мисé ни, ми кáке ни ёй*.
Показывать, показать *мисéру, симéсу, аравáсу*.
— врачу *ися́ ни какéру*.
— высшему *горáнъ ни ирéру*.
Показываться, показаться *мисераréру, симесáреру, генсю́цу суру, сюцу гéнъ суру, дéру*.
Покамѣстъ *тōбунъ*.
Покарать *бáссуру, сёкéй сýру*.
Покараулить *рúнцзи сюгō суру, рúнцзи бáнъ суру*.
Покармливать, покормить *табесасéру, ясинáу*, (птицъ, рыбъ) *é во я́ру*, (скотъ) *кáу*.
Покормиться *сейкéй во татéру, курáу;* (скотъ) *кавáреру*.
Покатать *нóри асобáсу, нóри икасéру*.
—на лошадяхъ *ммá ни нóтте асобáсу*.
Покататься *нóри асóбу; нóри ú́ку*.
—на лошадяхъ *ммá ни нóтте асóбу*.
Покатистый см. покатый.
Покатить *маробáсу*.
Покатиться *марóбу, субéру*.
Покато *на нáме ни*.
Покатость *сямéнъ, нанáме, надáре, кōбáй*.
Покатый *нанáме на*.
Покачать, покачивать, покачнуть *ýци фурýу, юрáсу*.
Покачалъ только головой *тадá атáма во ýци фурýта*.
Покачиваться, покачнуться *фурéру, юрéру*.
Покаяніе *цумú хоробóси, зáнге, кáйго*, (церковное, таинство) *цӯ кáй*.
Покаяться *зáнге сýру, цӯкáй сýру*.
Поквитаться *менсáй сýру*.
Покидать, покинуть *сӱтéру, ми сутéру, мú сýцу, нóри сӱ́тéру, сáру*.
— жену *цумá во сáру*.
—меня на всегда *ватáкуси во суккáри мú сӱ́тéру*.
— мысль, — надежду *омóй кúру, даннéн сýру*.
— мѣсто *тáци нóку, тáци сáру*.
— пароходъ *цзёоки сéнъ во нóри сӱ́тéру*.
Покинутый *сӱтерáрета*.

— ое судно *хёорю́у се́нъ.*
Поклажа *ко́ри, нимо́цу.*
Покланяться *ха́йфуку су́ру, ха́йсу, ога́му, рай ха́й су́ру.*
— въ ноги *хе́йфуку су́ру.*
Поклёпщикъ,— щица *зангё́нся.*
Поклёпъ *зангё́нъ.*
Поклоненіе *рейха́й, сампа́й, ога́ми ха́й.*
— ія мѣсто *рей ха́й цзё.*
Церемонія — ія передъ портретомъ Императора *ха́йга сики́.*
Выполнить церемонію— ія — — — *го синъ е́й во ха́йсуру.*
Поклониться *ха́йсу мо́куре́й су́ру, ата́ма во саге́ру.*
— изъ вѣжливости *кей ре́й су́ру.*
— молча *мо́ку ре́й во су́ру.*
—нижайше *тейто́ хей си́нъ су́ру.*
— почтительно, — трижды (при встрѣчѣ) *сампа́й су́ру.*
Поклонникъ,— ница *рейха́й цзя, си́нцзя.*
Поклонъ *рей ха́й, кейре́й, мокуре́й, цзиги́, еся́ку, рей,* (для передачи) *кей рей, ёро́сику.*
— легкій *ко-го́си.*
— — сдѣлать *когóси во кага́мете а́йса́цу су́ру.*
— низкій *тей ха́й.*
—передать *кейре́й су́ру, ёро́сику то ю́у.*
— троекратный—при встрѣчѣ *сампа́й.*
Покой *ясу́ми, ра́ку, хайа́нъ, кюусо́ку, анне́й,* (тишина) *си́цзукуса,* (комната) *си́цу, хе́я.*
Вѣчный — (подай, Будда!) *На́му а́мида бу́цу.*
Жить на — ѣ *тайсёку сите́ су́му, и́нкёо суру.*
Нѣтъ покоя *о́ки до́коро га на́й.*
Часы — *сюми́н цзика́нъ.*
Покойникъ *мо́цзя, сибо́ся; на́ки хито́.*
Покойница *сибо́ цзё.*
Покойно *ода́яка ни, си́цзука на, та́йрака ни.*
Покойный (спокойный) *ода́яка на, си́цзука на, кансе́й на, та́йрака на;* (умершій) *си́нда, на́ки, ко́цзинъ.*
— ая мать *на́ки ха́ха.*
—ый отецъ *на́ки ци́ци, сенко́.*
— ой ночи! *о ясу́ми наса́й!*
Душа—аго *на́ки та́ма.*
Причислить къ — ымъ *на́ки ка́цзу ни и́ру.*
Покоить *анзе́н ни су́ру, ясума́су, анси́нъ сасе́ру.*
Покоиться *а́нцзуру, ясу́му, анси́нъ су́ру.*
Поколебать *фурува́су, ёвараре́ру, фу́кимари ни суру.*
Поколебаться *фу́ру, ёва́ру, фукимари ни на́ру.*
Поколѣніе *сюцзо́ку; дай.*
—будущее *ма́цу да́й, ко́ сей.*

Изъ поколѣнія въ — *ре́ки-цёо, ре́ки-дай, ру́й дай.*

Поколѣть *таóру.*

Покончить *симáу, сумáсу.*

— секретно, — потихоньку *найбу́нъ де сумáсу.*

Покорить см. покорять.

Покормить см. покармливать.

Покорно *фу́сите* (въ просьбахъ), *цзюцзю́нъ ни, ки́фуку сите́.*

— благодарю *о̄ки ни аригáтоу.*

— прошу *фу́сите негáу.*

Покорность *кёоцзю́нъ, фуку цзюу, цзюу цзю́нъ.*

Изъявить — *кудáру, кицзю́нъ су́ру.*

Изъявленіе—и *кицзю́нъ.*

Покорный *суна́о на, цзюуцзю́н на, цзёо цзю́н на.*

Вашъ — слуга *тонсю́.*

Покорнѣйше *ма́ппира, хи́ра ни, на́ни ходо́.*

Покорять, покорить *сёйфуку суру, фу́ку сасе́ру, фу́куцзю́у сасе́ру.*

Покоряться, покориться *фу́кусу, фу́ку цзю́у су́ру, ки́ фуку су́ру, кудáру.*

Покража *нусу́ми, нусу́ми моно́.*

Покраснѣть *акáраме́ру, акáку на́ру, ака́ ме́н ни на́ру.*

Покрашивать, покрасить *ну́ру, пе́нки су́ру, соме́ру.*

Покрашиваться, покраситься *пе́нки серáреру, нурáреру, сомáреру.*

Покривить *сукóси магéру.*

Покривиться *сукóси магáру.*

Покровитель,— ница *хóгося, у́сиродáте.*

Покровительственная политика *хóго бёки сáку.*

— пошлина *хóгозёй.*

— ую — у наложить *хозёй во сёо хи́н ни кáссуру.*

— система *хóго сёйдо̄.*

— ый тарифъ *хóго зейри́цу.*

Покровительство *хóго, то́ритáте, хiики, и́мпи, кéнко, о каге́.*

Быть подъ— омъ *хóго во укéру.*

Покровительствовать *хóго су́ру, ёгó су́ру, хiики ни су́ру, кабáу, кюго́ су́ру.*

Покровъ земной *цисо̄.*

Покровъ Пресв. Богородицы *Сёо си́н цзё но хо́ го сáй; Сёйбо сáй.*

Покровъ *тёйго.*

— на гробъ *кáке му́ку.*

Покрой *ситáте катá, си́ки ёо, фуку́ сики́.*

На одинъ — *до̄ сики́.*

Покрывало *хикимóно,* (лица) *фу́кумéнъ.*

Покрывать, покрыть *хи́ку, футá су́ру; кáкусу.*

— издержки *сибéнъ су́ру.*

— листовымъ золотомъ *ки́н но нóбе ганé во мóтте цуцу́му.*

— циновками *татáми во хи́ку.*

Покрываться, покрыться *фута́ серáреру, хáру.*
— льдомъ *кōри га хáру.*
Покрышка *фута́; сикимóно.*
Покуда *имада́.*
Покупатель, покупщикъ *кáйтé, тóкуй, кай гата́, кáу хитó, юцзýри укé нúнъ.*
—краденыхъ вещей *кей цзукáй.*
—постоянный *кимáтта тóкуй, цзёо тóкуй.*
— случайный *кимаранъ тóкуй.*
Покупать *кáу, кáймонó во сýру;* (воен.) *мотóмеру.*
— изъ вторыхъ рукъ *хúру де кáу.*
—случайно *хóридáсу* (собств. откопать).
Покупка (вещь) *кáймонó,* (актъ) *кáу котó, юцзýри укé.*
— въ долгъ *нóбе кáй.*
Актъ покупки *кокéнъ.*
За покупками идти *кáймоно ни úку.*
Покупки дѣлать *кáймоно во сýру.*
Покушать *сёку сýру, табéру.*
Покушаться, покуситься *мисýй во сýру, áете нáсу, áете тамéсу, сíйте мúру.*
Покушеніе *мисýй, тамéси.*
— на преступленіе *мисýй хáнъ.*
— на самоубійство *минáге.*
Пола *сусó.*
Полы *úси фýкуби.*
Полагать, положить *омóу, зóнцзиру, кагáеру, сикō сýру;* (класть) *óку;* (опредѣлять) *кимéру.*
Надо — *садáмете.*
Полагая *омоерáку.*
— что *то сите́* (въ концѣ предложенія).
Полагаться, положиться *таёру, ёру, áте ни сýру, кúсу;* (опредѣляться) *кимáру.*
— на обѣщаніе *ирáй сýру, во таёри ни сýру.*
— на силу *во цикáра ни сýру.*
—на что *кóкоро áте ни сýру.*
Нельзя — *áте ни наранáй.*
Поладить *вакáй сýру.*
Полакировать (европ.) *вáниси де нýру,* (япон.) *урýси во (нýру,* или) *какéру.*
Полакомить *бú ми во дáсу.*
Полакомиться *би сёку во табéру.*
Полгода *ханнéнъ, ханкú.*
— первые *цзёо ханкú.*
— вторые *ка (сита) ханкú.*
Полголоса *хандáку óнъ.*
Въ — *хандáку óн ни.*
Полдлины *хансúн но.*
Полдень *хúру, сёого; донъ;* въ сост. сл. *го.*
До полудня *гозéнъ, хúру мáе ни.*
— — ждать *хúру мáде мáцу.*
Жду послѣ полудня *хúру сугú ни мáтте óру.*

Приди до полудня *хи́ру ма́де ни о́йде ёо.*
По полудни *го го́, хи́ру суги́.*
Полдневный *хан-ни́ци но.*
Полдникъ *хи́ру ме́си, цюу ха́нъ, цю́у сёку.*
Полдничать *хи́ру ме́си во ку́у.*
Пол-дня *ха́нни́ци.*
— работы (рабочаго) *ха́нни́ци но си́гото,* (ремесленника) *ха́нку.*
Полдороги *ха́ммици, ха́нто̄, цюудо̄.*
Полдюжины *му́тцу,* (англ.) *хандазу.*
Поле *денъя, кёку ме́нъ,* (рисовое) *та,* (хлѣбное) *хата́ке,* (подъ картофелемъ) *имо́бата́ке,* (степь, равнина) *денъя́, нохара, ха́ра, но, хайге́нъ.*
— зрѣнія *ганка́й.*
—сраженія,—битвы *се́нцзёо, сенто̄ но кёку ме́нъ.*
Въ свое поле провести воду *вага́ та́ е ми́цзу во хи́ку.*
Полевой *ясе́нъ, ясе́й, я́ но.*
— ая армія *я се́нъ гу́нъ.*
— ая артиллерія *ясе́нъ хо̄ хе́й, я́ хо̄ хе́й.*
— ыя войска *ясе́нъ гу́нъ.*
— ой госпиталь *ясе́нъ бёо инъ.*
— ое орудіе *я се́н хо̄, я хо̄.*
— ой отрядъ *я се́н та́й.*
— ая почта *ясе́нъ юби́нъ.*
— раціонъ *кейта́й ко̄рёо.*
— ой санитарный отрядъ *ясе́нъ е́й сейта́й.*
— ой судъ *гумпо̄ ка́йги.*
— ой телеграфъ *я се́нъ денси́нъ.*
— ые укрѣпленія *хо̄ру́й.*
— построить *хо̄ру́й во кицзу́ку.*
Полезно *юу ёо ни, юу е́ки ни.*
Полезный *юу е́ки, ю́уёо на, я́ку ни та́цу; е́ки.*
— ое насѣкомое *е́ки цю́у.*
— ая птица *е́ки цёо.*
Быть—нымъ *я́ку* (или *ёо*) *ни та́цу; е́ки су́ру.*
— — другимъ *та́ ни та́цу.*
Полемика *хисе́нъ.*
— у вести, полемизировать *хисе́нъ су́ру.*
Полемическій *ронсо̄ те́ки но, гиро́нъ те́ки но.*
Ползаніе *ёцуба́й, ёцумба́й.*
—на четверенькахъ *ёцуба́й, ёцумба́й.*
Ползкомъ *нёро-нёро, харабатте, хо̄те, ха́й мавáтте, ёцуба́й ни, ёцумба́й ни.*
Ползти, ползать *ха́у, харба́у, ха́й мава́ру, ха́й ватáру.*
— въ ногахъ другого *хе́йфуку су́ру.*
Ползучее растеніе *ка́цура.*
Поливаніе, поливка *сосо́гу кото́.*

— водой *ми́цзу во какéру котó.*

Поливать, полить *сосóгу,* (водой) *ми́цзу во (мáку) ýцу, ми́цзу во какéру, какéру, мáку.*

—водой цвѣты *ханá ни ми́цзу во сосóгу.*

Нѣсколько разъ въ день поливать улицу *ýци ни ми́ци ни сӯхéнъ ōрáй ни ми́цзу во мáку.*

Поливаться *сосогéру, ми́цзу во какáру.*

Полигамія *и́ппу тасáй, тасáй хō.*

Полигонъ *тохенкéй, такáку кéй, тáйхō но сятéки бá, тáйхō но матó бá.*

Полинезія *Нáнъ ёо тō.*

Полинялый *самéта, тайсёку.*

Полинять *самéру, тайсёку сýру.*

Полипъ (въ носу) *бúцзи; сóку нúку.*

Полировальный порошёкъ *тóно кó.*

Полированіе, полировка *такумá, мигáки.*

Полировать *мигáку, намéрака ни сýру.*

Полировщикъ,—щица *мигáку моно́.*

Полисъ страховой *хокéнъ сёокéнъ, хокéнъ сёосё.*

— а держатель *хокéнся.*

Политеизмъ *тáсинкёо.*

Политеистъ *тáсинкёо цзúнся.*

Политика *сéйцзи, сейсáку, сейряку, хōрiяку, кéмбō.*

— затягиванія *сенъенъ сейряку.*

—иностранная *гайкōсейряку.*

— страны *кóку сей сéйдō.*

— торговая *какéхикú.*

— финансовая *зайсéй сейряку, зайсéй.*

Политикъ, политиканъ *сéйцзика, сéйцзiя, сейкáку.*

Политически *сéйцзи цзёо ни, сéйцзи тéки ни.*

Политическій *сéйцзи но, сейцзи цзёо но, сéйцзитéки но.*

— ая арена,—круги *сейкáй.*

— ая ассоціація *сейся́.*

— вопросъ *сéйцзи мондáй.*

— ія дѣла *сеймý.*

— ій дѣятель *сéйцзика.*

— ое направленіе *сисéй но хосúнъ.*

— ія науки *сéйцзи гáку.*

— ая партія *сейтō, тōха.*

— ое положеніе страны *кóкусéй.*

—ое преступленіе *кóку цзихáнъ.*

—ій преступникъ *кóку цзиханзася.*

— ая рѣчь *сейдáнъ ензéцу.*

— ая сходка *сейдáнъ ензéцу кáй.*

— ая экономія *кейзáй гáку, ризáй гáку.*

Политура *вáниси, урýси.*

Политурный *вáниси но, урýси но.*

Полицейскій *кей кáнъ, кей*

са́цу но, (ниж. чинъ) *цзю́нса*, (старшій) *цзю́нса буцёо*.
— ая будка *ко́бансё, хасю́цу цзё*.
— ій врачъ *кейса́цу (ися́*, или) *и́*.
— ій надзиратель (въ городахъ) *сике́йси*.
— ій надзоръ *ка́нси*.
— ій начальникъ *кейса́цу сёцёо, сёцёо*.
— ій постъ *ко́ба́нъ*.
— ое преступленіе *ике́йза́й*.
— ая станція *кейса́цу цзё, та́му ро*.
— ій судъ *кейза́й сайба́нсё*.
— ій штрафъ *карёо*.
—ое управленіе *ке́йси кёку, кёо́са́цу цзё*.
Полицмейстеръ (столичный) *Ке́йси со́ка́нъ*, (губернскій) *ке́йбу цёо*.
Полиція *кейса́цу*, (власти) *кейса́цу ка́нъ*.
— водная,—рѣчная *су́йцзёо ке́й*.
— сыскная *танте́й*.
Департаментъ Полиціи *Ке́йхо кёку*.
Гл. Начальникъ столичной полиціи *ке́йси со́ ка́нъ*.
Начальникъ Губернской полиціи *ке́йбуцёо*.
Полка *тана́*.
— для чайной посуды *ця́ дана́*.
Полковникъ (чинъ) *та́йса*, (командиръ полка) *рента́й цёо*.
—артиллеріи *хо́ хе́й та́йса*.
—жандармскій *кемпе́й та́йса*.
— инженеръ *ко́ хе́й та́йса*.
— кавалеріи *кихе́й та́йса*.
— пѣхоты *хохе́й та́йса*.
Полковническій *та́йса но*.
Полководецъ *сёо гу́нъ*.
Полковой *рента́й но*.
— адъютантъ *рента́й фукка́нъ*.
—знаменщикъ *рента́й ки́сю*.
— ое знамя *рента́й ки́*.
— ой номеръ *рента́й ба́нго*.
— ой округъ *рента́й ку́*.
— ой праздникъ *гу́нки са́й*.
—ое ученье *рента́й кёоре́нъ*.
— ой штабъ *рента́й хо́мбу*.
Полкуска *ха́нкире́*.
Полкъ *рента́й*.
—артиллерійскій *хо́хе́й рента́й*.
— кавалеріи *кихе́й рента́й*.
— пѣхоты *хохе́й рента́й*.
Полминуты *хампу́нъ*.
Полмѣсяца *хангецу*.
Полно *ипа́й ни, на́ми-на́ми то*.
Полновластіе *зен ке́нъ*.
Полновластно *зенке́нъ ни*.
Полновластный *зенке́н но*.
Полноводный *ман су́й но*.
Полноводье *мансу́й*.
Полнокровіе *манке́цу, такецу*.
Полнокровный *манке́цу но, такецусёо но*.

Полнолуніе *мангéцу, бōгéцу, мóци цзукú.*
Полномочіе *зенкенъ, тóку мéй.*
Полномочный *зенкéнъ, тóку мéй.*
— Министръ *Зенкéнъ кōси.*
— посолъ *зенкéнъ тáйси.*
— сановникъ *зенкéнъ їйнъ.*
Полноправность *кенрёку.*
Полноправный *кенрёку на.*
Полнорослый *зенсéй но.*
Полность *канзéнъ, зенгáку.*
Уплата полностію *зенгáку но сúхарáй.*
Полнота *химанъ.*
Полночный, полуночный *ябýн но, яцюýно.*
Полночь, полуночь *яханъ, ёнáка, яцюу, усимúцу.*
Въ — *ёнáка ни, я цюу ни, яхáн ни, усимúцу.*
Полный *иппáй на, иппáй хáйта, иппáй цумáтта, меттáй, сорóтта, коетáру; химáн нáру, мáнъ.*
— блеска *раммáнъ.*
— боченокъ вина *сáке но тáру иппáй.*
— грузъ судна *манзáй.*
— залъ, — ая комната *ман цзá, маницзёо.*
— ая луна *бōгéцу.*
— срокъ *ман кú.*
— ходъ судна *зенсóкурёку.*
— цвѣтъ *канзéнка, ханá закáри.*
— человѣкъ *химáн нáру хитó, химáн но хитó, футóй хитó.*
— ое число *канзéн-сӯ.*
Залъ полонъ *маницзёо дéте óру.*
Полнѣть *футóру, кóеру, химáнъ сýру.*
Половина *хамбýнъ, накабá; ханъ.*
— длины,—тѣла *хан-сúнъ.*
— поверхности *хаммéнъ.*
— числа *хансӯ.*
На половину уменьшить *ханéнъ сýру.*
Первая — *земпáнъ.*
Половинный *ханбýн но.*
Половица *юкá но итá.*
Половодье *ōмúцзу, мансýй.*
Половой *сей сёку.* — ое влеченіе *ирóке.*
— органъ *сейсёкки.*
— чувство *никкáнъ.*
— — возбудить *никкáнъ во окóсу.*
Половьё *ковáрета рéнга.*
Пологій *нанáме на.*
Пологo *на нáме ни.*
Пологость *нанáме.*
Пологъ *кая, кацёо.*
Положеніе *ёосу, арисáма, цзёо кёо, омóмуки, кéйки, кéйкёо, садáме, сугáта, тóрикимé, кёку менъ; кёо.*
— городовое *сисéй.*
— дѣйствительное *цзиккёо.*
— дѣла *тейтарáку, бýцуцзёо, цзицзёо, сугáта.*
— дѣлъ на Крайнемъ Востокѣ *Тō ёо кёку мéнъ.*
— занимаемое *кёогӯ, сисéй.*
— личное *мигáра.*

— настоящее *ýцима́ку.*
— непріятеля *те́кицзёо.*
— отчаянное *ма́ке иро́.*
— общее *тайсе́й.*
— общественное *мибу́нъ.*
Быть въ положеніи бѣдственномъ, отчаянномъ, стѣсненномъ *кюха́ку су́ру.*
Быть въ затруднит. положеніи *кома́ру.*
Настоящее положеніе дѣлъ *цзи́нцзи, цзикёку;* (воен.) *кейсе́й.*
При нынѣшнемъ положеніи *цзике́цу ни, то́се́цу гара́.*
Поправить свое — *сисе́й во тада́су.*
Поставить въ затруднит. — *комара́су.*
Положенная цѣна *те́йка.*
Положимъ *ёси.*
Положительно *киппа́ри то, ке́ссите, данзе́нъ, са́дака ни, секкёку те́кини.*
Отказаться—*данзе́нъ котова́ру.*
Сказать — *ии хана́су.*
Положительный *са́дака на́ру, каккота́ру, менка́ку, какута́ру, се́ки ёку те́ки, секкёку те́ки.*
— или отрицательный (отвѣтъ) *да́ку хи́.*
— полюсъ *секкёку.*
Положить *о́ку, су́еру.*
— въ *ире́ру.*
— вмѣсто чего *о́ки ка́есу.*
— конецъ, — предѣлъ *кима́ри во цўке́ру, мато́меру; ки́ру.*
— на (что) *носе́ру.*
— на мѣстѣ (убить) *ýци хата́су; ýци томе́ру, си́томе́ру.*
Положеннымъ быть *то́ри кима́ру.*
Поломать *кова́су.*
Поломка, поломъ *кова́ре.*
Полонить *икедо́ру.*
Полоса, полоска, полосы *су́цзи, сенъ, сима́.*
— ы вертикальныя *та́те цзима́.*
— а золотая *кинсе́нъ.*
— серебряная *гинсе́нъ.*
Одна — *хито́ су́цзи.*
Полосатый *та́те цзима́; сима́* (матерія).
— ая кожа *са́нтоме га́ва.*
— ая матерія *са́нтоме цзима́.*
— ая шелковая матерія *сима́ ги́ну.*
Полосканіе *уга́й,* (— лекарство) *уга́й гу́сури,* (—горла) *гансо́ за́й.*
Полоскательница, полоскательная чашка *ми́цзу кобо́си, кобо́си.*
Полоскать (въ водѣ) *сума́су; сусу́гу, юсу́гу, уга́й су́ру.*
— горло *но́до во гансо́ су́ру.*
—ротъ *ку́ци во сусу́гу, ку́ци во уга́й су́ру.*
Полоскаться *сусуга́реру, уга́й сера́реру.*
Полосовой *цзёо.*

-- ое желѣзо *цзёотéцу.*
Полость грудная *кёоку.*
Полотенце *тенугýй,* (для вытиранія пота) *áсе нугýй,* (кухонное) *фукúнъ,* (вокругъ головы, при работѣ) *хáцимáки.*
Полотно *нýно, асá нýно.*
— желѣзной дороги *сéнро.*
Полотнянный *нýно но.*
Полоть *мусýру, зассō во нýку.*
Полочка *цисáй танá.*
Полошить *окóсу.*
Полпути *хáммици, цюутó, хáмпа, тоцюу.*
Полтинникъ *гóцзюу копéеки.*
Полтора *хитóцу хáнъ.*
Полтораста *хáку гóцзюу.*
Полубархатъ *тōтéнъ.*
Полубатальонъ *хáндайтáй.*
Полубатарея *хáн хōхéй цюутáй.*
Полубригада *хáнрёдáнъ.*
Полубутылка *хамбúнъ.*
Полувзводъ *хáнсёотáй.*
Полугласный *ханъ óн но.*
— ая буква *хáнъ óницзи.*
— звукъ *ханъ дáку óнъ.*
Полугнилой *хáнба фухáйситá.*
Полугодичный *ханкú но, хан нéн ки но, ханнéн но.*
Полугодіе *хан нéн ки, ханнéнъ, хантóси, ханкú.*
Два полугодія *ни ки.*
Первое — *кáми ханкú; цзёо ханкú.*
Второе — *симó ханкú, гé ханкú.*
По полугодіямъ *хан нéнъ готó ни.*
Полугодовой *ханнéн но, ханкú но, хан нéнки но, хансáй но, хан тóси но.*
Полугодокъ *хантóси ни нáру моно́.*
Полуда *мéкки, сýцзумéкки, сýцзу кисé, кисé сýцзу.*
Полудённый *хúру но; нампō но.*
— ая пушка *го хō, дóнъ.*
Полудикій *ханкáй.*
— ая страна *ханкáй кóку.*
Полудить *мéкки сýру, сýцзу во кисéру.*
Полудневый *хáн нúци но.*
Полужалованье *хáн кюукúнъ.*
Полуживой *хансú хансёо, хан сéй но, хан горóси.*
Полуимперіалъ *го рýбўруно кúнка.*
Полукровный (лошадь) *зáссю;* (братья разныхъ отцовъ) *танé цигáй;* (разныхъ матерей) *хáра цигáй.*
Полукруглый *хáнъ енкéй но.*
Полукругъ *ханрúнъ, ханъ éнъ, хáнъ енкéй.*
Полулистъ *хаммáй.*
Полулуніе *хангéцу кей, хангéцу.*
Полумертвый *хансú хансёо.*
Полумракъ *усýакáри, ханъ éнъ.*
Полумрачный *усýакарýй, усýгурáй, хóнокурáй, óборо, мōрō.*

Полумѣсяцъ *хангéцу кéй, хангéцу нáри.*
Полумѣсячный *хангéцу но.*
Полунагой *хан хáдака нáру, хáн ратáй.*
Полуночный *яцю́уно, ёнáкано.*
Полунощница *я хáн но рей хáй.*
Полуоборотъ *хан-мéнъ, накабá* (собств. половина); (команда) — на лѣво! *накабá хидáри мукé хидáри;* (команда) — на право! *накабá мúги мукé мúги!* (команда) полъоборота на лѣво, маршъ! *нанáме ни хидáри е сусýме!* Полъоборота на право, маршъ! *нанáме ни мúги е сусýме!*
Полуостровъ *хантō.*
Полуоткрытый *ханкáй.*
Полуофиціальная газета *хан кáмпō.*
Полупалубный *хан кампáн но.*
— ое судно *ханкáмпансéнъ.*
Полупараличъ *хансúн-фузýй, цюубý ямúи.*
Полуплата *ханфýци.*
Полупраздникъ *ханкю́ука, хандóнъ, хáмбикé.*
Полупрозрачность *хантōмéй.*
Полупрозрачный *хантōмéй на.*
Полупроцентный *хамбý но, хамбýнри но.*
Полупроцентъ *хамбý, хамбýнри.*
Полупудовый *цзюуха́ккúн но, хам пýдо но.*
Полупьяный *нáма ёй, нáма ёй но, хороёй.*
Полуразрушенный *хáнцубýре но.*
Полурота *хáн-цюутáй.*
Полусапожки *хангýцу.*
Полусвѣтлый *усýгурáй.*
Полусвѣтъ *усýакáри.*
Полусдѣланный *хандéки но,*
Полусотня, полсотни *гоцзю́у. хамбя́ку;* (— казаковъ) *хáнцюутáй.*
Полуспѣлый *хáнцзику,*
Полусухой *нáма бóси но, нáма бú но.*
Полусырой *хáнцзику.*
Полуспать *торó-торó сýру, утó-утó сýру.*
Полусѣдой *хампáку.*
Полутонъ *ханъ óнъ.*
Полуторный *хитóцу хáн но.*
— ая доска *иссýнъ хáн но итá.*
Полутѣнь *ханкéй.*
Полубитый *хáнгорóси, нáмагорóси.*
Полуформа *ря́ку фýку.*
Полуфунтовый *хангúн но.*
Получасовой *хáнцзикáн но.*
Получатель,—ница *укетóри гатá.*
Получать, получить *морáу, укетóру, укéру, цзюрёо сýру; рáкусю́ сýру;* вѣжл. *итадáку, цёодáй сýру.*

— выговоръ *кото́ во кӯ.*
— въ зачетъ *ма́ега́ру, зенся́ку.*
— въ наслѣдство *юцзу́ри уке́ру.*
— съ согласія *мо̄си уке́ру.*
Я получилъ ваше письмо *ха́й фуку, ана́та но тега́ми во укето́тта.*
Получаться, получиться *тодо́ку, то̄ра́й су́ру, тота́цу су́ру, уке́тора́реру.*
Полученіе *укето́ру кото́, рёосю, рёосёо.*
Въ —іи росписка *укето́ри.*
Полученный подарокъ *то̄ра́й моно́.*
— ое письмо *ра́й цзёо.*
Только что полученный *кинця́куно.*
Полушаріе *ханкю́у.*
Полушелковый *хан ки́ну но.*
Полушерстяной *ке-вата́ мацзи́та но.*
Полушка *ха́н-копе́йки.*
Полуштофъ *(са́ке но) иппо́нъ.*
Полушубокъ *ква́ва горомо́.*
Полуэскадронно *кихе́й но ха́н цюута́й гото́ ни.*
Полуэскадронъ *кихе́й но ха́нцюута́й.*
Полфунта *хангин̄ъ.*
Полцѣны *ханка́, ханне́, ха́ннеда́нъ, хангаку.*
Въ—, за—*ханка́ де, хан не́ де.*
За—купить *ха́н не́да́н де ка́у.*
Полчаса *ха́нцзи ка́н, ха́нцзи, ха́н то́ки.*
Полчище *гунзе́й.*
Полъ (въ домѣ) *юка́;* (половина) *ха́нъ;* (муж. женск.) *се́й, манъ ёо но бе́цу,* (животныхъ) *ме́су о́су но́ бе́цу.*
— деревянный, досчатый *ита́ но ма́, ита́ цзики́.*
— женскій *нё се́й.*
— мужской *дан се́й.*
Люди обоего пола *даннё но се́й ми́нъ.*
Подъ поломъ *юка́ но сита́ ни.*
Полый *аке́та, ка́ра то́коро но а́ру.*
Полынь *нига́ ёмо́ги.*
Полынья *ко̄ри во токе́та то́коро.*
Полысѣть *хаге́ру, ха́ге ата́ма ни на́ру.*
Польза *е́ки, хие́ки, та́ме.*
— общая *коэ́ки.*
Въ—у *та́ме ни.*
Извлечь пользу *ри́су, рие́о су́ру.*
Приносить—*е́ки су́ру, хие́ки су́ру, ко̄ке́нъ су́ру.*
Приносящій—*юуко̄.*
Рѣчь въ—*сансе́й енцзе́цу.*
Пользованіе *рие́о, сие́о.*
— больного *цире́о.*
— съ общa *хей ёо.*
Дать въ—*ёда́теру.*
Оставить безъ—ія *ясу́меру.*
Право пользованія *сие́о ке́нъ.*

Пользовать *цирёо суру.*
Пользоваться *рiéки сýру, рiёо суру, цзёо цзиру, цзёо цзу, тейю́у сýру, тōцзи́ру, тōцзу, ри́су, цирёо серáреру.*
— правомъ *рикéнъ (кéнри) во тейю́у сýру.*
— случаемъ *кикáй ни цзёоцзиру.*
— съ обща *хей ёо сýру.*
— хорошею погодою *ёй тéнки ни цзёоцзиру.*
Польстить *сукóси хецураáу.*
Польститься *кибō сýру, нозóму.*
Полѣзать, полѣзть (на) *хáй агáру, нобóру,* (въ) *хай кóму.*
Полѣниться *намакéру.*
Полѣнница *мáки сюнъ.*
Полѣно *мáки бō, ковáри мáки.*
Полѣчивать, полѣчить *тóки-дóки цзирёо сýру.*
Полюбить (челов.) *рембó суру, хорéру, кесō сýру.*
Полюбоваться *таноси́му, таноси́ми-ми́ру.*
Полюбовно *ни́нъ и ни, ва-áй ни, ва-цзю́н ни, ситáсику.*
Полюбовный *ни́нъ и но; ва áй нару, ва-цзю́н на, ситáсiй; ва.*
— ая сдѣлка *ваданъ.*
Полюдски *хитó но готóку.*
Полюсъ *(цикю́у но) кёку.*
— отрицательный *сёокёку.*
— положительный *сéккёку.*
— сѣверный *хóккёку.*
— южный *нáнкёку.*
Поля *фу́ци, хéри, хáси.*
— съ украшеніями *фу́ку ри́нъ.*
Поляна *та.*
Полярный *цикёку но.*
— ая звѣзда *хоккёку сéй, хóку хи́нъ.*
Сѣверный — кругъ *хоккёку кáнъ.*
Южный — кругъ *нанкёку кáнъ.*
Помада *кáми áбура, нióй áбура, сукú áбура.*
Помадить *кáми áбура во цýкéру.*
Помазаніе *áбураво нýри цýкéру котó.*
— миромъ *фу кō.*
Помазанникъ,—ница *ō, кōтéй.*
Помазывать, помазать *нýру, нýри цýкéру; синсéй ни нáсу.*
— масломъ *áбура во нýри цýкéру.*
Помаленьку *сёо-сёо цзýцу, сорó-сорó, данднн.*
Помалчивать, помолчать *дамáру, юунáй, иванáй.*
Поманивать, поманить *изанáу, манéку.*
Помарка *кéсита котó,* (*сумú де*) *ёгóсу котó, кай хáнъ, сумú тéнъ, нозóки сáру котó.*
Помарывать, помарать *ёгóсу, нозóки сáру.*
Помасливать, помаслить *су-*

кóси ábура во нýру (или *ирéру*).

Помахивать, помахать *фýри мавáсу, фýру.*

Помачивать, помочить *нурá-су, уруóсу.*

Помедлить *сукóси мáцу, зан цзи мáцу.*

Поменьше *сукóси цисáку, сукóси сукунáку.*

— этого *коре́ ёри цисáку.*

Помереть *сúнуру.*

Померещиться *óборонимiéру.*

Померклый *курáку нáтта, курáнда.*

Померкнуть *курáку нáру, курáму.*

Помертвѣлый *си-нúн но готóку нáтта.*

Помертвѣть *си нúн но готóку нáру.*

Помётъ *фунъ, кусó.*

— конскій *ммáгусó; бá фунъ.*

— коровій *ýси но кусó.*

Помилованіе *сяменъ, юуменъ.*

Помиловать *сяменъ сýру, юуменъ сýру, аваремý, юрýсу.*

Господи помилуй *Сю аваремiе́.*

Помимо *хокá, какаравáцзу.*

— его *анóхито но хокá.*

— того *соно́ хокá; сатé матá.*

Поминаніе *ки нéнъ, увáса* см. поминки.

Поминать, помянуть *ки нéнъ сýру; ханáсу;* (въ письмѣ) *кáки носéру,* (покойника) *томураý.*

Помянутое министерство *хонсёо.*

Поминки (покойника), *нéнки, екō; томураи́.*

Легокъ на поминкахъ (на поминѣ) *ýаса во суребá кагé га сáсу.*

Помирать *сúнуру.*

Помирить *нáка во нáосу.*

Помириться *накá га нáору, комéру.*

Поминать, помнить *обóеру, кiбку, тéйсу;* часто выражается отрицат. формою *васýреру* забывать — *васýренáкуця икенáй.*

Помни мое желаніе *ватáкуси но и́ во тейсеё.*

Помн—ю—ишь—итъ и проч. *обóете óру, обóеру.*

Поминаться *обóю.*

Помножать, помножить *какéру.*

— семь на шесть *рóку ни хúци во какéру.*

Помноженіе *какéру котó.*

Помогать, помочь *тецудáу, тасýкéру, сукý, сюкáй суру,* (поддерживать) *мúцугý;* (въ бѣдѣ) *кюуцзёо сýру;* (посредничать) *сéва сýру.*

— другъ другу *тáсуке áу.*

Помогите пожалуйста *тецудáтте кудасáй.*

Помогу вамъ *о тецудáймасёо.*

Помои *óсуса, кобóси мúцзу; арáй сúру.*

Помойная яма *го́ми та́ме, нага́си, ха́ки дамэ́.*
Помокнуть *нурэ́ру, уруо́у.*
Помолить *ино́ру.*
Помолиться *кито̄ суру; ино́ру;* (синто, Буддисты) *ино́ри во агэ́ру.*
— усердно *кинэ́нъ су́ру.*
Помолодить *вакага́есу.*
Помолодѣлый *вакага́ета.*
Помолодѣть *вакага́еру.*
Поморье *кай хэ́нъ, енка́й.*
Поморскій *кай хэ́н но, енка́й но.*
Помостъ *цида́.*
Помочить *нура́су, нуруо́су.*
Помочиться *сёо ёо су́ру; нурэ́ру.*
Помощникъ *тэ́цуда́й ни́нъ, сукэ́тэ́ со̄га* (зн. когти и зубы); (по должности) *фу́ку;* (врача) *цзёсю, даймя́ку,* (лавочника) *тэда́й.*
— механика *гисю́.*
Помощь *та́суке, касэ́й, сукэ́, тэа́тэ, кюэ́нъ, бэ́нъ, тасо́ку, сэ́ва, тецуда́й, касэ́й.*
— въ бѣдѣ *кюуцзёо.*
— первая *окю́у тэа́тэ.*
— работой *тэда́й, цзёсю́.*
Звать на — *та́суке во ёбу.*
Идти на—придти на— *касэ́й су́ру.*
Оказать—*мегу́му, кюгэ́ки су́ру.*
Оказать—деньгами *тэа́тэ во су́ру.*
При вашей—*и о кагэ́де.*
При помощи другихъ *тацзи́н но ки́би ни фу́сите.*
Просить — *и та́суке во ко́у.*
Помпа *рюудо́суйки, ми́цзу хацзи́ки.*
— пожарная *сёока́кики́.*
Помрачать, помрачить *кура́ку су́ру, курама́су; оро́ка ни су́ру.*
Помрачаться, помрачиться *кура́ку на́ру, кура́му.*
Помраченіе *курама́су кото́, кура́ магу́рэ.*
Помутить *ёго́су, нигó́су; фу́ва су́ру.*
Помутиться *ёго́реру, нигó́ру.*
Помучить *сукó́си курусимэ́ру, за́нцзи наяма́су.*
Помучиться *сукó́си курусу́му, зан цзи наяму.*
Помчаться *какеда́су.*
Помыселъ, помышленіе *сибо̄, омо́й, сирёо.*
Помышлять, помыслить *омо́у, сирёо су́ру.*
Помѣнять *кава́су.*
Помѣняться *кава́ру.*
Помѣрить, помѣрять (вѣсъ) *хака́ру,* (величину) *сумпо̄ во то́ру; кэ́нъ во у́цу, хака́ри вакэ́ру.*
Помѣриться, помѣряться *кура́беру.*
— силой *цика́ра во кура́беру.*
Помѣстительность *тайдо̄, канка́цу.*

Помѣстительный *кацу да́й нару, тайдо́ на́ру.*
Помѣстить см. помѣщать.
Помѣстно *то́коро до́коро ни.*
Помѣстный *то́коро до́коро но, цихо́ но.*
Помѣстье *рёо ци, каса́нъ.*
Помѣсь *мацзи́ри-дане́, за́ссю.*
Помѣсячно *цу́ки́-цзуки́ ни, ге́ппу ни, цу́ки́ на́ми, май ге́цу ни.*
— нанятый *цу́ки́ ятои́.*
— уплачивать *ге́ппу ни сихара́у.*
Помѣсячный *цу́ки́ цзуки́ но; цуки́-на́ми, май ге́цу но.*
Помѣта, помѣтка *куто́ те́нъ, ка́ки-сиру́си, куто́, мо́кухёо.*
Помѣха *цзя́ма, са́сицу́ка́е, сама́таге, сава́ри, сасава́ри, бо́га́й, сёоге.*
— ой служить *ва́дакама́ру, сасава́ру.*
— ой стать *цзя́ма ни на́ру.*
Помѣчать, помѣтить *ка́ки сиру́су, цу́ке́ру, куто́ во су́ру.*
Помѣченное 1 Февраля письмо *ни га́цу и́ци ни́ци цзуке́ тега́ми.*
Помѣшанный *кёоцзи́нъ, кицига́й.*
Помѣшательство *цзёоте́нъ, муцю́у.*
— на одномъ пунктѣ *ката́ко́ри.*
Помѣшать *цзя́ма су́ру.*
Помѣшалъ вамъ (вѣжл.) *о цзя́ма идасима́сита.*
Помѣшаться *цзёоте́н ни на́ру, хаккёо суру, ки́ га фуре́ру.*
Помѣшкать *нобасу, хи́ки нобасу, тома́ру, енъ ни́нъ су́ру.*
Помѣщать, помѣстить *коме́ру, о́ку, су́еру, киме́ру, ире́ру, хи́ ире́ру, сюуёо су́ру.*
— въ печати *какаге́ру, ка́ки носе́ру.*
Помѣщаться, помѣститься *ока́реру, суера́реру, ира́реру, о́си ира́реру; су́му.*
Помѣщеніе (жилое) *сума́й, о́ри то́коро; о́си и́ре, ба́сё, кёсё.*
— для торговли *ма́цію.*
Помѣщикъ *рёо сю́у, ци сю́у.*
Помѣщица *цзё рёо сю́у, цзё ци сю́у.*
Помять, поминать (топтать) *фу́ми-цу́ке́ру; коне́ру, соконау.*
Помяться, поминаться *фу́ми цу́кера́реру; конера́реру, соконава́реру.*
Понабавить *су́коси кува́еру, суко́си ма́су.*
Понабирать, понабрать *то́ри ацуме́ру.*
Понабираться, понабраться *то́ри ацума́ру;* (людей) *ацума́ру, сюука́й су́ру.*
Понавезти, понавозить *нина́у, хако́би ацуме́ру.*
Понавести, понаводить *суко́си са́си мукеру; мукеру.*
— справки *то́ри мукеру.*

Понавирать, понаврать *цзюубу́н ни усо́ во цӯку́.*
Понавыкать, понавыкнуть *дан-да́нъ наре́ру, цзикуре́нъ су́ру.*
Понавѣдаться *укага́у, бо̄мо́нъ су́ру.*
Понадобиться *и́ру, иріёо де́су.*
Понадѣлать *хи́ки окосу.*
Понадѣлить *атега́у, хайто̄ су́ру.*
Понадѣяться *та ёру. кибо̄ су́ру.*
Поназвать *ёби ацуме́ру.*
Понакопить *тамéру, касане́ру.*
Понакупить *ка́й ацуме́ру.*
Поналгать *о̄ку усо́ во цӯку́, кёге́нъ во цӯку́.*
Попалетѣть *то́би ацума́ру.*
Поналовить *цу́ри ацуме́ру.*
Понанести *хако́би ацуме́ру, мо́ци ацуме́ру.*
Понапачкать *ёго́су.*
Понаползти *ха́й ацуме́ру, ха́й ко́му.*
Попапрасну *ита́цзура ни, муна́сику.*
Попастроивать, понастроить (зданіи) *фусúнъ во о̄зе́й татéру, нецзиме́ во су́ру.*
Понаторѣлый *нарéта, цзёоцзу.*
Понаторѣть *дан-да́нъ наре́ру, содáцу.*
Понатужиться *сукóси цика́ра во ха́ру.*
Понедѣльникъ *ге́цу ёоби.*
Понедѣльно *ма́й иссюука́н ни.*
Понедѣльный *ма́й иссюука́н но.*
Понездоровиться *фу́кенко̄ де а́ру.*
Понемногу *сукóси цзу́цу, цúби цúби.*
— дать *сукóси цзу́цу да́су.*
Понепріятельски *те́ки но ёо ни, те́ки но гото́ку.*
Понесеніе *мо́тте и́ку кото́, нина́у кото́; уке́ру кото́.*
Понести *мо́тте и́ку, нина́у, хако́бу;* (лошади) *ниге́ хасúру.*
— наказаніе *сёбу́нъ во уке́ру, сёке́й сера́реру, ко́ри ко́ои су́ру.*
— потери,—убытокъ *со́нъ во уке́ру, маке́ру.*
Пониже *мо́тто хикӯ.*
Пониженіе *тейра́ку, хику́ку су́ру ко́то, сагéру кото́.*
— цѣны *несáге.*
Понизить, понижать *хику́ку су́ру, сагéру, тейра́ку су́ру, хи́ку.*
— голосъ *ко́е во хисо́меру.*
— цѣну *неда́нъ во хи́ку, неда́нъ во хи́ки сагéру.*
Понизиться понижаться, *хику́ку на́ру, сага́ру, тейра́ку на́ру.*
Понизовый *карю́у ни а́ру.*
Понизовье *карю́у ни а́ру то́коро.*
Поникать, поникнуть (головой) *фу́суру,* (взоромъ) *сита́ ме́ во цӯка́у.*

Пониклый, поникшій *фу́сита.*
— взоръ *фу́си-ме́.*
Пониманіе *вака́ру кото́, вакима́е, кокоро́е, гате́нъ, рика́й, рёо ка́й, но́мико́ми.*
Понимать, понять *вака́ру, вака́цу, ва́кима́еру, ге́су, рика́й су́ру, рёока́й су́ру, номико́му;* (въ обращ. къ высшему, оч. вѣжливо) *сёоци цӯкамацу́ру.*
— другъ друга *то́кеа́у, тага́й ни вака́ру.*
— языкъ *котоба́ во вака́ру.*
Дать понять *и́ во ето́ку сасе́ру, вакарасе́ру.*
Начать—*вака́ри какеру, ето́ку во сикаке́ру.*
Пониматься *ёме́ру, геcе́ру, кико́еру, то̄ру, цӯцзиру, цӯцзу, но́микома́реру.*
Понтонный мостъ *фуна́ ба́си.*
Поновленіе *ка́йфуку, си́н ни су́ру кото́.*
Поновленный *ка́йфуку сита́, си́н ни сита́.*
Поновлять, поновить *си́н ни су́ру, ка́й фуку су́ру, сай си́н ни су́ру.*
Поновляться, поновиться *ка́йфуку серареру, си́н ни серареру.*
Поновѣть *си́н ни на́ру.*
Пономарь *хо̄до̄ся, до̄е́ки.*
Поноситель *сосу́ру моно́, хихо̄ моно́.*
Поносить *сосу́ру, сіюру, сію, сика́ру;* (вещи) *мо́ци хако́бу,* (платье) *кисе́те моціюру (цӯки́ ёо су́ру).*
Поносно *сосу́тте, хихо̄ сите́.*
Поносный *сосу́ри но, хихо̄ но.*
Поносъ *ге́ри, куда́ри, рибёо, ха́ракуда́си.*
— и рвота *то́ся.*
Поношеніе *сосу́ри, варуку́ци, акко̄, ке́нцуку́, хихо̄.*
Поношенный *фуру́.*
— ыя платья *фуру́ги, фуру́то.*
Понравиться *ки́ ни и́ру.*
Понтонеръ *укиба́си хе́й.*
Понтонный мостъ *у́ки ха́си.*
Понтонъ *у́ки ба́си ни моціираре́ру фуне́.*
Понудитель, — ница *сіюру хито́, наса́симеру хито́.*
Понудительный *сема́ру, сіюру.*
Понудить, понуждать *сема́ру, сіюру, наса́симеру, ёо су́ру.*
Понуждаться *сема́реру, сіюра́реру, ёо са́реру, о́си сусу́му.*
Понужденіе *сіюру кото́.*
Понуканіе *хаямӯри, хагема́си.*
Понукать *хая́меру, унага́су, сусу́ме хагема́су, ка́ру.*
- лошадь *мма́ во хая́меру.*
Понуривать, понурить *уцумӯку, фу́суру.*
Понуро *уцумӯ́йте.*
Понурый *уцумӯки сита́, фуситару, ки у́ци сита́.*

Понынѣ *има́ ма́де.*
Понѣмецки *До́йцу ни, До́йцу но фӯни;* (языкъ) *до́йцу но котоба́ ни.*
Понюхивать *то́ки-до́ки ка́гу.*
Понятіе *вакима́е, кокоро́е, кенка́й, рика́й.*
— ошибочное *го́ка́й, кокоро́е цига́й, омо́й цига́й.*
Понятливость *рика́й рёку, сато́ри.*
Понятливый *вака́ри хая́й, сато́й.*
Понятно *аки́рака ни, мейха́ку ни, мейрёо ни.*
— легко *вака́ри (ясӯ) ясу́ку.*
— трудно *вака́ри никӯ.*
Понятный *аки́рака на́ру, мейрёо на, мейха́ку на.*
— легко *вака́ри ясу́й.*
— трудно *вака́ри нику́й.*
Поняту быть *токе́ру, вака́ру, соцӯ су́ру.*
Понять см. понимать.
Пообождать *сукоси ма́цу.*
Пообразумить *сукоси рика́й сасе́ру.*
Пообразумиться *сукоси рика́й су́ру.*
Пообсохнуть *сукоси кава́ку.*
Пообсушить *сукоси кавака́су.*
Пообѣдать *хи́ру ме́си во сима́у, гоха́нъ во сима́у.*
Пообѣщать *якусо́ку су́ру.*
Поодаль *ва́ки ни, сукоси хе́те.*
Поострить *сукоси тога́су, сурудо́ку су́ру.*
Поостудить *сукоси сама́су.*
Поостынуть *сукоси саме́ру.*
Поотвыкнуть *сороро́ нара́й окота́ру, нарава́си во та́цу.*
Поотдохнуть *сукоси ясу́му.*
Поотобрать *дандан̀ то́ри аге́ру.*
Поотодвинуть *сукоси угока́су.*
—впередъ *ма́е е сукоси (да́су) угока́су.*
— въ сторону *ва́ки е сукоси угока́су.*
— назадъ *хи́ки коме́ру.*
Поотодвинуться *сукоси уго́ку.*
Поотстать *сукоси оку́реру.*
Поочерёдно *римба́н-ни, цюмба́н ни.*
Поочередный *римба́н но, цюмба́н но.*
Поощреніе *сёоре́й.*
Поощрять *хагема́су, сёоре́й су́ру.*
Попадать, попасть *ата́ру, ате́ру, со̄гӯ су́ру,* (мѣтко) *те́ки цю́у су́ру, канъ ю́у су́ру, бента́цу (суру).*
— въ адъ *цзиго́ку ни сицзу́му, дагоку су́ру.*
— въ ловушку *я́ми о́цій́ру; хама́ру.*
— въ самую точку *ки цю́у су́ру.*
— въ цѣль *мей цю́у су́ру, мо́ку те́ки ни ата́ру.*
—въ черную точку мишени *ко́ку тэ́н ни ата́ру.*
— нечаянно *магі́ре-ко́му.*
Какъ попало *я́тара, я́тара ни.*

Попадаться, попасться (на глаза) *ми́ какéру.*
Попарно *футáре цзýцу, цýй нитé.*
Попахивать *сукóси нióу.*
Попённо *ки́ри кáбу ни цýйте.*
Попенный *ки́ри кáбу но.*
— ая пошлина *ки́ри кáбу но зéй.*
Поперекъ *ёкó, дáн ни.*
Вдоль и поперекъ *ёкóтáте ни.*
Поперемѣнно *кавáру-гавáру, какеáй ни, комó-гомó, кáку бáн ни, римбáн ни.*
Поперемѣнный *кавáру гавáру но, какеáй но, кōго.*
Поперечина *ёкоги́, кетá, санъ.*
Поперечникъ *сáси ватáси, кей сéнъ.*
Поперечно *ёкó ни.*
Поперечный *ёкó но.*
— ая дорога *ёкó мйци.*
— линія *сéцу данъ сéнъ.*
— полосы *ёкóцзимá.*
— разрѣзъ *дáмменъ.*
Попеченіе *сéва, тóрисимáри, симáри.*
— имѣть *симáру.*
Попечитель *сéва нúнъ, сéва я́ку, тóрисимáри я́ку, канъ úнъ; хúки укé нúнъ.*
Попечительница *сéва сýру цзё, тóри симáри óнна.*
Попечительный *тóри симáри но, сéва ко но.*
— совѣтъ *тóри симáри но кáйги.*
Попечительство *тóри симáри но я́кусё; сéва.*
Попещися *сéва сýру, симáру, тóри симáру.*
Попивать *тóки дóки нóму.*
Попираніе *фýму котó.*
Попирать *фýми цýкéру.*
Пописывать *тóки дóки кáку.*
Поплавать *кōкáй сýру, укáбу, оёгу.*
Поплавокъ *укé, у́ки.*
Поплакать *нáку.*
Поплатить *дáн дáн ни харáй сумáсу.*
Поплатиться *харáй сумасáреру, кайсéй сýру.*
Поплыть *у́ки хицзимéру,* (судно) *кōкáй хацзимéру.*
Попойка *сакамóри.*
Пополамъ *хамбýнъ цзýцу, хан хáн ни.*
— раздѣленіе *сеппáнъ ямавáке.*
— раздѣлить *хан хáн ни сýру, сеппáнъ сýру.*
Поползновеніе *хенъ éки, тедáси.*
Поползти *хай дáсу, хáй хацзимéру.*
Пополненіе *тáси, тасимáе, умé авáсе, хōцзю́у, огинáй.*
Пополнить, пополнять *хōцзю́у сýру, умé авáсу, тáсу, мицу, тéмпо сýру, огинáу.*
— недостающее *кецубō во огинáу.*
Пополнѣть *химáнъ сýру, футóру.*

Пополоскать, пополаскивать *сумáсу; сусýгу, юсýгу,* (лекарствомъ) *угáй сýру.*

Пополощите горло соленой водой *сіо мúцзу де нóдо во угáй насáй.*

Пополугодно *ханкú ни, хан нéн ни.*

Пополудни *хúру сугú, гогó.*

Часъ — *го гó ицu цзú.*

Попользовать *цирёо сýру.*

Попользоваться *рiёо сýру.*

Попона (лошади) *ба—ú.*

— у одѣть *ба—ú во какéру.*

Попортить *сóнъ суру, хасóнъ сýру, соконáу, итáмеру.*

Попортиться *сонсерáреру, хасóнсерáреру, итамáру.*

Попотчивать *мотенáсу.*

Поправка *нáоси, кайсéй, сюусéй, сейгё;* (дома) *цукурóй, сю́фуку,* (дорогъ) *дорō сюузéнъ,* (корректура) *кōсéй.*

— оцѣнки земли *цикá сюусéй.*

— предлагаемая *сюусéй áнъ.*

Поправленіе (послѣ болѣзни) *нáори, хей-ю́, хóмбуку, хидáци, кáйхо, кáйрёо.*

Для поправленія здоровья *ёоцзёо но тáме ни.*

Поправлять, поправить *тадáсу, нáосу, тóри нáосу, арáтамеру, сейгё суру, тейсéй сýру, кōсéй сýру, сю́у сéй суру, сю́фуку сýру, кáйфуку сýру, хенкō суру.*

— ошибку *аямáци во арáтамеру, аямáри во тадáсу.*

— переплетъ *тóцзи нáосу.*

— состояніе *ми дáй во кáй фуку сýру.*

—сочиненіе *сакубýнъ во кōсéй сýру.*

Поправляться *нáору, iéру, хóмбуку суру, зенкáй суру, кáйфуку суру.*

— совершенно *хей ю́ сýру.*

Въ 2—3 недѣли поправитесь *ни-сáнъ сюукáнде о нáоримасёо.*

Постепенно поправляюсь *дан дáн ни наóтте óру.*

Совершенно поправился *мáттаку наóтта.*

Уже поправился *мō наóтта.*

Попрежнему *сéн но тōри.*

Попреканіе *хинáнъ сýру котó, ноносúру котó.*

Попрекать *хинáнъ сýру, тасинáмеру, ноносúру.*

Попрекъ *хинáнъ, ноносúри.*

Попрепятствовать *цзя́ма суру, самáтагеру.*

Поприбавить *сукóси кувáеру, мáсу.*

Поприще *кёку, мúци, монъ.*

Попріятельски *синъю́у но готóку.*

Попробовать *тамéсу, кóкоро мúру,* (на вкусъ) *ацзивáу.*

— машину *кикáй во сú унтéнъ сýру.*

Попросить *танóму, негáу, нозóму.*

— у него денегъ *анóхито ни канé во таному.*
Попросту *тáдани, сицу гёо ни.*
Попрошайка *недáру моно́.*
Попрошайничать *недáру.*
Попрощаться *вакáре во цугéру, вакáреру.*
Попрыгивать, попрыгать *ханéру, тóбу.*
Попрыгунъ *ханéру хито́.*
Попрыгунья *ханéру óнна.*
Попрятать *какýсу.*
Попрятаться *какýреру.*
Попугай *ōму, инкō.*
Популярность *ни́нки, мейсéй, кōхёо, цзи́нки, ёбō, цзимбō, сехёо.*
Популярный *цӯ цзóку, ни́нки но ару, цзимбō ару.*
— авторъ *ни́нки сáкуся.*
— актеръ *ни́нки ákуся.*
— ая литература *цӯцзóку бунгáку.*
—преподаватель *цзимбō áру кёоси.*
Попускать, попустить *юрýсу, макáсу.*
Попустому, попусту *мýда ни, муéки ни, мунáсику.*
Попутать *мадовáсу, маёвáсу.*
По пути *и́ки гáке ни, цӯйде нагáра.*
Попутный *дō кō на, цзю́н нáру.*
— вѣтеръ *цзю́мпӯ, óй казé, óй тé.*
— ымъ вѣтромъ идти на всѣхъ парусахъ *цзю́мпӯ ни махó какéте хасúру.*
— ое теченіе *сіо áй.*
Попутчикъ *дōкō моно́.*
Попутчица *дōкō но цзё.*
Попущеніе *юрýси, менкёо.*
Попъ *сисáй.*
Попытать *тамéсу, кóкоро мúру.*
Попытка *мисýй.*
Попятить *áто óси сасéру, сюцзю́нъ сасéру.*
Попятиться *áто óси сýру, сюцзю́нъ сýру.*
Пора *кокугéнъ, цзибýнъ, токú.*
До сихъ поръ *имá мáде.*
Поработать *хатарáку, сúгото сýру.*
Порабощать, поработить *дорéй ни сýру, óси ситагáеру.*
Порабощеніе *дорéй.*
Порабощенный *дорéй ни сасéта, óси ситагáета.*
Поровну *дō бýн ни, хей кúн ни.*
Поравнять *хейкúнъ сýру, нарáсу.*
Поравняться *нарáбу; нарáберу, хей кúн ни нáру.*
Порадовать *ёрокобáсу, таносимасéру.*
Порадоваться *ёрокóбу, таносúму.*
Порадѣть *кин сúн сýру, симпáй сýру.*
Поражать, поразить *ýцци кáцу, макасéру, я́буру.*
— врага *тéки во я́буру, тéки ни кáцу.*
Поражаться, поразиться *акú-*

реру, гёотéнъ суру; (врагомъ) *макéру, ябурáреру.*
— пріятно *кáнсинъ сýру.*
Пораждать *сáн суру, сёо сý-ру, хáссуру, хúки окóсу.*
Пораженіе *мáке, хайбóку хай цзúку, хайгýнъ.*
— въ бою *семпáй.*
Потерпѣть—*макéру, хай-бóку сýру, хайгýн сý-ру.*
Признакъ—ія *мáке ирó.*
Пораженный *макéта, ýци ябурета.*
— громомъ *ками нáри ни утáрета, ракудáй ситá.*
Поразвѣдать см. развѣдать.
Поразглядѣть см. разглядѣть.
Пораздарить см. раздарить.
Пораздумать см. раздумать.
Поразительно *кимёо ни, мезамáсику.*
Поразительность *кимёо на котó.*
Поразительный *кимёо на, мезамáсий.*
Пораненіе *кúцзу.*
Поранить *кúцзу цýкéру.*
Порвать *хáги сáру, óри сáку, ябуру.*
Порваться *хáги сáреру, óри-сакéру.*
Поревѣть *нáки сакéбу.*
Порей *тáма нéги.*
Порекомендовать *канкóку сý-ру, цёокóку сýру.*
Порисковать *сукóси кéнъ во окáсу, какéру.*
Порисовать *зáнцзи ни é во кáкý.*
Пористость *та кō сúцу, та кō тáй, ана но ōй котó.*
Пористый *ана но ōй, такō.*
Порицаніе *сосúри, тогамé, кенсéки.*
Порицать *варýку ю́у, сосúру, хинáнъ сýру, тогáмеру.*
Поровну *хей бýн ни, хейкúн ни, бёо дō ни.*
— дѣленіе *хей бýнъ.*
— раздѣлить *хей бýнъ сýру, хей кúнъ сýру.*
Порогъ (двери) *сикúй,* (рѣки) *хаясе, кюу рю́у.*
Порода *иссю́, сюурýй.*
— ы чистой (не смѣшанной) лошадь *цзюнсýй цзю́у номмá.*
Породистый *рёо цзю́н но, цзюнсю́ но, цзюнсýй цзю́у но.*
Породить см. пораждать.
Порожденіе *сёо сýру котó, сáнсуру котó.*
Порожистый *хаясе но áру.*
—ая рѣка *хаясе но áру кá-ва, хаясе гáва.*
Порожмя *цýми-нúй нáкуте, кýкёо ни.*
Порожній *цýми-нúй нáки, кý-кёо нáру.*
Порознь *бéцу ни, бéцу-бéцу ни.*
Порозъ *тане́ýси.*
Порозятина *тане́ýси но нúку.*
Порокъ *áку хей, кусé, хéки, нáнкусе́, хей.*

Поросенокъ *бута́ но ко́, и́ но ко́.*
Порости, поростать *сей сиге́ру.*
Поросятина *ко́бута́но ни́ку.*
Поросячій *ко́бута́ но.*
Пороть *хокоробу́, ходо́ку.*
Пороться *хокоро́бу, хокоробу́ру.*
Поротье (сшитаго) *хоко́ро́би.*
Пороховница *до̄гу́сури и́ре.*
Пороховой *кая́ку но, данъ я́ку но, енсёо но.*
— дымъ *сёо е́нъ.*
— заводъ *кая́ку сейзо̄.*
—магазинъ, погребъ, складъ *кая́кко, даньяккo, енсёо гура́.*
Порохъ *каяку, даньяку, енсёо, та́магу́сури, до̄гу́сури, го̄я́ку.*
— бездымный *муе́нъ каяку.*
Пороченіе *а́сику су́ру кото́.*
Порочить *варуку ю́у, сосиру, а́сику су́ру.*
Порочность *а́ку хей.*
Порочный *а́ку хе́й а́ру, цзя а́ку, цзя, фугёо се́ки, а́кусинъ а́ру.*
— ое поведеніе *цзя ко̄.*
Порошекъ *фумма́цу, сайма́цу, кона́, санъ.*
— лекарственный *санъ я́ку.*
— персидскій *куцюу я́ку.*
Въ — *кона́-гона́ ни.*
Порою *то́ки-до́ки.*
Порта Оттоманская *Цу́ру́ки но Цёоте́й.*
Портвейнъ *Порўтова́йнъ.*
Портеръ *По́ру́теру.*
Портить *со́нсуру, соконау, хасо́нъ сасе́ру, сисоконау.*
Портиться *со́нцзиру, со́нцзу, хасо́нъ суру.*
Портки *момо́сики.*
Портмоне *кинця́ку.*
Портниха *о́нна-ситатея́.*
Портно *ну́но, о́ри моно́.*
Портной *ситатея́, са́йко̄си.*
Портновское дѣло, портняжничество *са́йхо̄, ситате кото́.*
Портняжить *ситате во су́ру.*
Портняжная мастерская *ситате моно́ но до́коро.*
Портовой, портовый *ко̄но, минато но; ко̄.*
— ая контора *ко̄ му кёку.*
—ый начальникъ *ко̄цёо, цико̄ цзи.*
— ыя пошлины,—сборы *нюу ко̄ зе́й, нюуко̄ рёо.*
— ыя правила *ко̄со́ку.*
— ыя работы *цзиккō ко̄цзи.*
Порто-франко *цзию ко̄.*
Портретъ *сёозо̄, газо̄.*
Портупея *о́би-ква, ка́ку та́й.*
Портфель (для бумагъ) *ка́ми баса́ми, тато̄, цзёо баса́ми;* (должность) *я́ку.*
Портъ *минато*, въ сост. сл. *ко̄.*
— Артуръ *Рюцзюнко̄.*
— военный *гунко̄.*
— Гамильтона *Кёбунто̄.*
— закрытый *фука́й ко̄, мика́й ко̄.*
— захода *кико̄ цй.*

— нагрузки *ницзу́ми кō, сидáси кō.*
— назначенія *мóкутéки кō, симукé кō, тōдáй цукō.*
— открытый *кáй кō.*
— свободный отъ льда *футō кō.*
—стратегическій *ёо кō; гунъ ёо кō.*
— торговый *цӯсёо ко, госи-цзёо.*
— ухода *сюккō.*
Въ портѣ *кō нáй ни, бōхатей нáй.*
Въ—входить *нюукōсӯру.*
Изъ порта уходить *сюккō сӯру.*
Поруганіе *кенсéки, анадóри, сикáру котó.*
Поругать *сикáру, нáнцзу, семáру.*
Поругаться, поруживаться *ноносúри áу, сикáри áу.*
Порука *хосёо, хосяку, мúмотó хíуке.*
На поруки выпущенъ *хосяку ни юрусáрета.*
Порусски *Рóся фӯни,*(языкъ) *Рóся но котобá ни, Ро-гó ни.*
— говорить *Рóся но котобá ни ханáсу, Рóся гó ни юу.*
Порутчикъ *цюу ú, рикугýнъ цюу ú.*
Порутчическій *цюу ú но.*
Поручать, поручить *и нúнъ сӯру, тáкусу, футáку сӯру, фӯсу, макасéру, юданéру.*
— комитету *гúин ни футáку сӯру.*
— передать *котóцзукéру.*
Порученіе *инúнъ, танóми, итáку,* (офиц.) *симмéй, нúмму; нинъ.*
— важное *тайнúнъ.*
— исполнить *нúмму во хатáсу, нúмму во цӯкӯсу.*
— словесное *денгéнъ.*
— спеціальное *тóку бéцу нúмму.*
Письмо съ — емъ *ирáй цзё.*
Чиновникъ особыхъ порученій *сáнцзи кáнъ.*
Поручень, поручни *тесӯри.*
Поручитель, — ница *хосяку нúнъ, хосёо нинъ, укеáй нинъ.*
— емъ стать *укеáй нúн ни (хосёо нúн ни, тампō нúн ни) тáцу.*
Поручительство *хосёо, тéйто.*
— письменное *хосёо цзё.*
Поручиться *хосёо сӯру, хосяку ни фӯсу, укеáу.*
Порфира *мурасáки но Котéй но (ō но) ӯаги.*
Порхать *тóби мавáру.*
Порціонный *варіáй но, бунрёо но.*
—хлѣбъ (для солдатъ) *гунъ ёо пáнъ.*
Порція *вáри, варіáй, бунрёо, мóри.*
Порча *сóнцзи, хасóнъ.*
Поршень *симбō, мúцзу óси.*

Поры *ке́ а́на.*
Порывать, порвать *са́ку, ки́ру, яме́ру.*
Порываться, порваться *асе́ру, саке́ру, кира́реру, я́му; сецубо́ су́ру.*
Порывисто *хаге́сику, ару́йва хоко́ри ару́йва я́му.*
Порывистость *ге́ки ре́цу, хаге́сиса.*
Порывистый *хаге́сій.*
— вѣтеръ *хаге́сій казе́.*
Порывъ *ге́ки ре́цу, ка́нки.*
— вѣтра *и́ци цзи́н но казе́, хая́те.*
Порѣдѣлый *ма́бара ни на́тта, я́я усу́ку на́тта.*
Порѣдѣть *ма́бара ни на́ру, я́я усу́ку на́ру.*
Порѣзъ *ки́ри ки́цзу, ки́ри гу́ци.*
Порѣзывать, порѣзать *ки́ру, ки́ри ки́цзу во цу́ке́ру.*
Порѣчье *ка́ва-ба́та.*
Порѣшить *киме́ру, кесси́нъ су́ру, кецуда́нъ су́ру.*
Порядковый *цзю́нцзи но.*
— ыя числа *цзёсу́цзи.*
Порядокъ *теха́цзу, цзюмба́нъ, цзю́н цзё, цзю́н, сейто́нъ, тецзю́нъ, кима́ри.*
— измѣненъ *цзюмба́нъ га кава́тта.*
—судебный *сайба́н но тей хо.*
—установить *теха́цзу во сада́меру, цзюнцзё во тате́ру.*
Въ порядкѣ быть *се́йби су́ру, сейто́нъ су́ру.*
Держать въ порядкѣ *цзю́нцзё ни тамо́цу.*
По порядку *цзюн-цзю́н ни́, цзю́нцзё ни, цзюмба́н ни.*
По порядку считать *цзю́нцзё ни за́нсуру (кацзо́еру).*
Порядочно *кана́ри, сикка́ри.*
Порядочный *сейзе́нъ, кана́ри но, цзюубу́н на.*
Поряжать, порядить *ято́у.*
Поряжаться, порядиться *ятова́реру; якусо́ку су́ру; неда́нъ во кимéру.*
Посадить (растеніе) *ўэ́ру,* (человѣка) *за́ сасе́ру, сувараcéру,* (для ѣзды) *носе́ру.*
— войска на пароходы *хе́й во цзёокисе́нъ ни нораcéру.*
— подъ арестъ *кинко́ су́ру.*
Посадка *ўэ́ру кото́; сувараcéру кото́; нораcéру кото́; но́ри ба хо.*
Посадникъ *(ко) то́рёо.*
Посадъ *сёо ни́нъ цзю́усё.*
Посаженно *ик-ке́нъ цзу́цу, кен'ге́н ни.*
Посаженный *иккен (хи́ци ся́ку но) цзу́цу но, иккен но.*
Посбавить *сукóси хера́су.*
Посвистывать *ку́ци фуе́ во фу́ку.*
По своему, посвойски *цзи ко́ фу ни, цзи ко́ ни.*
Посвѣжѣть *суцзу́сику на́ру,* (вѣтеръ) *хаге́сику на́ру.*
Посвѣтить *тера́су.*

Посвѣтлѣть *сукóси акарýку нáру.*
Посвѣтски *цӯцзúн но готóку.*
Посвящать, посвятить *цзинсéй то нáсу, цзинсéй то сёо сýру, кōтóку сýру.*
— себя *сюусúнъ сýру, мú во ирéру.*
Посвящаться, посвятиться *сюусúнъ сýру, цзинсéй то нáру, цзинсéй то сёосерáреру.*
Посвященіе *сюусúнъ, цзинсéй то сýру котó, цзинсéй то сёо сýру котó.*
Посекрету *хúсока ни, химúцу ни, нáйсё.*
Поселенецъ *сёкумúнъ.*
Ссыльно — *рýнинъ, рузáй нúнъ, цуй хō нúнъ.*
Поселеніе *сёкумúнъ сýру котó, сёку мúн но цй; кёо рю́у цй.*
Ссылать на — *цуйхō сýру, сúма нагáсини сýру.*
Поселокъ *сонрáку, кёорю́уци, инáка.*
Поселянинъ *инáка но хитó, нō фу.*
Поселянка *инáка но óнна, нō цзё.*
Поселять, поселить *сёку мúнъ сýру, и цзю́у сасéру.*
Поселяться, поселиться *ицзю́у сýру, кёо цзю́у сýру. кёомúн серáреру.*
—на жительство *доцяку суру.*
Посемейно *май казóку ни.*
Посемейный *казóку но.*
Посердить *зáн цзи ни окорасéру, зáницзи ни рúппуку сасéру.*
Посердиться *зáн цзи ни рúппуку сýру, зáницзи окóру.*
Посеребрять, посеребрить *гин-мéкки сýру.*
Посидѣть *зáн цзи ни сувáру, зáсу, кóси во какéру.*
Посидѣлъ часъ *úици цзи кáн ни зáсита (сувáтта).*
Посильно *ō бýн ни, цикáра ни цзю́нцзите.*
Посильный *ōбýн но, цикáра ни цгю́нцзита.*
Посинѣлый *аóку нáтта.*
Посинѣть *аóку нáрý.*
Поскакать *тóби какéру, тóби ханéру.*
Поскитаться *хёо хáку сýру, сёо ю́у суру, юурéки сýру.*
Поскользаться, поскользнуться *субéри оцúру, фýми хацзýсу.*
Поскорѣе *хаяку, сýгу ни.*
Поскребки *кáки кецзýри кýцзу (нокóри).*
Поскупиться *канé во ссúму.*
Поскучать *сукóси тáйкуцу нáру.*
Послабленіе *юрýмеру котó; кудáси.*
Послаблять *юрýмеру, юрýку суру; кудáсу.*
Посланецъ *сися, цӯкáй, цӯкáй но моно́.*
Императ.—*цёкуси.*
Спеціальный — *тóкуси, сéнси.*

Посланіе *хáкки, кисō, бунсё.*
— ія апостоловъ *Ситóсё.*
— іе къ Евреямъ *юдаясё.*
Посланникъ *кōсикáнъ.*
Чрезвычайный—и полномочный министръ *Тóкумéй Зенкéнъ Кōси кáнъ.*
Посланница *кōси но фуцзúнъ.*
Посланническій *кōси но.*
Посланный *цýкавáрета, цукавасáрета.*
— съ Высоч. порученіемъ *цёкуси.*
Послать, посылать *цýкавáсу, окýру, я́ру,*
— за врачемъ *ися́ во ёбини я́ру.*
— за (кѣмъ) *ёбимукáеру, ёби ни я́ру.*
— купить *кáй ни я́ру.*
— письмо *тегáми во окýру.*
— по назначенію *тейсō сýру.*
— сказать *мōси-кóсу.*
— человѣка *хитó во цýкáвасу.*
Пословица *котовáза.*
Послужить *ёо тáцу; цутóмеру.*
Послужной *цутóме но.*
Послушай (восклиц.)! *кúнцёо!*
Послушаніе *тей цзю́у, цзюу цзю́нъ, сонцзю́у, фукуцзю́у, суна́о на котó.*
Послушать *зáнцзи ни кúку; кúки-ситагáу, тейцзю́у сýру.*
Послушаться *кúки ситагáу, ситагáу, фýку цзю́у сýру.*
Послушливо, послушно *цзюуцзю́н ни, сонцзю́у ни.*
Послушникъ *сёосю́нси, сихó, ся́ми.*
Послушный *онцзю́н на, цзюуцзю́н на, суна́о на, фукуцзю́у сýру.*
— родителямъ *кōкō на, óя кōкō на.*
Послѣ *нóци, нóци ни, áтоде, нóциходó, áто карá, óтте;* въ сост. сл. *го.*
— васъ *о áто ни.*
— войны *сéн-го.*
— всего *сёсéнъ, цумáри, хатáсите.*
— полудня *гогó, хúрусугúй.*
— того *сонó áто ни.*
— этого *кóно нóци ни, конó гó.*
Послѣдній *симáй но, суé но, тецуме́.*
— ее время *цикá горó, кúнрай, конó горó.*
— мода *сай кúн но рюу кō.*
— ія новости *ицибáнъ цикáй таёри,* (о войнѣ) *сайкúн семпō.*
— ій поѣздъ *сю́у рéсся.*
— имъ поѣздомъ вернуться *сю́у рéсся де кáеру.*
— яя часть жизни *мáцуго.*
До послѣдняго человѣка *хитóри мо нокосáцзу.*
Самый послѣдній *сайсю́у, сайгó но, ицибáнъ симáй но;* (новость) *сай кúн но.*
По самымъ послѣднимъ

полученнымъ японскимъ газетамъ *Са́й кин ця́ку но Нихо́н но си́мбун ни ёреба.*

Послѣдователь *цзю́уся, цзюуто́, монто́, мацурю́у, мо́нцзинъ.*

Послѣдовательно *цзю́н цзи ни, цзюмба́н ни, цзюнцзю́н ни, сика́кубатте, ёода́й бутте́.*

— говорить *сисайра́сій кото́ во ю́у.*

Послѣдовательность *цзю́нцзи, сида́й, цуцзу́ки.*

Послѣдовательный *цзюнцзи но, сика́кубатта, ёодай бутта́.*

Послѣдовать *ситага́у, цуй ко́ су́ру, томо́ су́ру, цуцзу́ку, ми́ око́ру.*

Послѣдокъ *нокори, замбу́цу.*

Послѣдствіе, послѣдствія *юе́нъ, ке́кка, цумари, на́ри ю́ки, на́риха́те, ха́те.*

— наводненія *суйга́й, суйсай.*

Безъ — ій *са́цзи, сасай ни.*

Въ — ій *но́ци ни, но́ци ходо́.*

Послѣдующій *цугу́ но, цуцзу́ки но, но́ци но.*

Послѣдъ *а́тоза́нъ, ена́.*

Послѣзавтра *мёо го́ ници.*

Послѣзавтрашній *мёого́ници но.*

Послѣобѣденный *гого́ но, хи́русугу́ но.*

— отдыхъ *хи́ру ме́си кара́ но ясуми́.*

Послѣ послѣзавтра *мёогого́ници, мёомёого́ници, я́ но аса́тте.*

Послѣпотопный *дай ко́ цзу́й но́ци но.*

Послѣродовой *санго́ но.*

Посматривать, посмотрѣть *ми́ру,* (вѣжл.) *гора́н наса́ру, хай ке́нъ су́ру.*

— другъ на друга *ми́ ква́су.*

— позвольте *цётто хайке́нъ.*

Посмерти *си-го́ ни, си́нда а́то ни.*

Посмертный *си-го́ но, си́нда но́ци но.*

— ое имя *ико́, кай мёо.*

Посмотри хорошенько! *ёку міё.*

Посмотри, который часъ *На́н цзи да ка то міё.*

Посмотрите (высшему) *гора́н наса́й, гора́н ни асоба́се.*

Посмотрѣться въ зеркало *кага́ми ни мука́у.*

Посмѣиваться, посмѣяться *вара́у.*

Посмѣлѣе *мо́тто ю́ки ни, мо́тто дайта́н ни.*

Посмѣнно *кава́ри гава́ри ни.*

Посмѣть *а́ете су́ру, юки́ ни а́ру, дайта́н ни а́ру.*

Посмѣшить *сукоси варавасе́ру, то́ки-до́ки варавасе́ру.*

Посмѣшище *вара́й гуса́.*

Пособіе *тáсуке, огинáй, сирёо, теáте.*
— денежное *теáте кúнъ.*
— медиц.—*теáте.*
— учебное *санрō сё.*
Пособлять, пособить *тасукéру, касéй сýру, цзёри сýру.*
Пособникъ *касéй цзúнъ, цзёо нинъ, тасукéру моно́.*
Пособница *касéй цзё.*
Пособрать *ёо я́ку ацумéру, дан-дáнъ ацумéру.*
Пособраться *дан-дáнъ ацумáру.*
Посовѣтовать *осиéру, сусýмеру.*
Посовѣтоваться *сōдáнъ сýру.*
Посодѣйствовать *цзёорúки сýру.*
Посократить *ря́ку сýру, хáбуку, цуцзýму, гéнцзиру.*
— на половину *ханге́нъ сýру.*
— расходы *кай хú во сю́кусёо сýру.*
Посократиться *ря́ку ни нáру, гéнцзиру, цуцзумáру.*
Посолдатски *хейсóцу но ёо ни, хей сóцу дōри.*
Посолить *сіо во какéру.*
Посолъ *тáйси.*
— спеціальный *тóку на тáйси.*
Посольскій *тáйси но, тáйси кáн но.*
Посольство *тáйси кáнъ;* (Миссія) *кōси кáнъ.*
— спеціальное *тóку тáйси кáнъ, сисéцу.*
Посотенно *иппя́ку цзýцу.*
Посохнуть *сукóси кавáку.*
Посохъ *ся́куцзёо, цуé.*
Поспасть *сукóси сагáру, сукóси хéру.*
Поспать *нéру.*
Поспорить *генрóнъ сýру.*
Поспѣвать (во время) *мá ни áу;* (зрѣть) *éму, цзúкусу.*
Поспѣлый *цзúку ситá.*
Поспѣшать, поспѣшить *исóгу.*
Поспѣшно *исóйде, сассóку, сōсō.*
Поспѣшность *исóги, кюсóку.*
Поспѣшный *исóги но.*
Посрамленіе *хацзукáсиме.*
Посрамлять, посрамить *хацзукáсимеру, меммóку во усинáвасéру.*
Посрамляться, посрамиться *сюузáнъ сýру, меммóку во усинáу, хацзукáсимáру.*
Посреди *но нáка ни, но áйда ни.*
Посредникъ *цюусáй нинъ, хáнцзя, накадáци, айсáцу нúнъ, сéва нинъ, цю́у нинъ, цёотéйся, ацукáй нúнъ, тóри цугú.*
Быть—омъ *тóри цугý.*
Посредничать, посредствовать *цюусáй сýру, цюунúнъ то нáру, цёотéй сýру.*
Посредническій *цюусáй но, накадáци но, айсáцу нúн но, сéва нúн но.*
— приговоръ *сенданъ.*
— судъ *цюусáй сайбáнъ.*

Посредничество, посредство *накада́ци, цёотей, то́ри на́си, байка́й, байся́ку, канка́й, цюуса́й, то́рицуги́, цуте́.*

Чрезъ посредство *хито́ цзуте́.*

Посредственно *кансе́цу ни, на́ми ни.*

Посредственный *кансе́цу но, на́ми но.*

Посредство *хоря́ку, цуте́, те́цзуру.*

Посредствомъ *ётте, мо́тте; де.*

Посрочно *те́йки ни, те́йцзи ни.*

Посрочный *те́й ки но, те́й цзи но.*

Поссорить см. ссорить.

Поставить, поставлять *тате́ру, о́ку,* (на) *носе́ру,* (матеріалы) *цёода́цу су́ру, цёоси́нъ суру.*

— вмѣсто чего *о́ки ка́есу.*

— въ счетъ,—на счетъ *ка́ки тате́ру.*

— на ноги *то́ри тате́ру, си́тате́ру, хи́ки тате́ру.*

— на карту,—ставку *каке́ру.*

— тентъ,—палатку *ма́ку во ха́ру.*

Поставка *цёода́цу, цёоси́нъ.*

Поставщикъ — щица *укеби́ нинъ, ётаси, кёо кё ся.*

Постановка *тате́ру кото́; ри́цузо.*

— тента,—палатки *ма́ку ба́ри.*

Постановленіе *сайте́й, сире́й, хо́ри́цу.*

— суда *хонке́цу.*

Постановлять, постановить *сада́мере́ру, кимере́ру, мо́ке та́цу су́ру.*

Постановляться, постановиться *садама́ру, кимера́реру, мо́ке та́цу сера́реру.*

Постараться см. стараться.

Постарѣлый, постарѣвшій *оцзи́та, фурубита.*

Постарѣть *о́иру, фурубиру.*

Постатейно *кацзёо ни ётте.*

Постель *то́ко, не́доко.*

— приготовить *то́ко во су́ру.*

— убрать *то́ко во тата́му.*

Въ—лечь *то́ко ни цу́ку́.*

Постельный *то́ко но, не́доко́ро но.*

— оебѣлье,—приборъ *сингу́.*

Постепенно *данда́нъ, ой о́й, зе́нцзи, зензе́н* (ни), *сида́й ни, цзё-цзё.*

Постепенность *цзюнъ, пзю́нцзинъ.*

Постепенный *дан да́н но, цзю́н цзин но, зен зе́н но.*

Постигать, постигнуть, постичь *сато́ру, рика́й су́ру; кака́ру.*

Постигла болѣзнь *яма́й ни кака́тта.*

Постиженіе *ке́н сики, сато́ри; рика́й.*

Постижимо *сато́реру, рика́й сера́реру.*

Постижимый *сато́реру, рика́й сера́реру, мейрёо на́ру.*

Постилать, постлать *хи́ку, ха́ру, нобе́ру.*
— коверъ *цзютáнъ во хи́ку.*
— постель *тóко во хи́ку, тóко во нобе́ру.*
— солому *вáра во хи́ку.*
Постилаться, постлаться *хикáреру, хирогáреру, хáреру.*
Постилка *хи́ки бу́цу*, (солома для скота) *хи́ки вáра.*
Постирать *сентáку су́ру.*
Постникъ *сю сáй ся, кей сёку ся.*
Постница *сюсáй цзё, кей сёку цзё.*
Постничать, поститься *сай кéй су́ру, кей сёку су́ру, дáнцзику суру.*
Постный *сай кéй но, кей сёку но, сёоцзи́н но.*
— ое блюдо, — ая ѣда *сёоцзи́нъ но моно́.*
— ый день *сайкéй хи́, сáй цзи́цу.*
— ая кухня, — ая стряпня *сёоцзи́нъ рёори.*
Постой! *мáтте ё! томáре!*
Постой (воен.) *сю́куся.*
Ставить на—*сяéй су́ру.*
Посторонись! *нокé!*
Посторонитесь пожалуста! *дōзо нокéте кудасáй!*
Посторониться *ёкéру, дóку, нóку.*
Посторонній *та ни́нъ, кёкугáйся, хокá но, ёсо но.*
— ій взглядъ, — ій глазъ *ёсомé, хитóме.*
— ее дѣло *ёсоготó.*
— ій зритель *бōканцзя.*
— ій наблюдатель *монгáй канъ.*
— яя рука *хитóде.*
— іе слухи *гайбу́нъ.*
— ій слухъ *хитó гики́.*
— ій человѣкъ *ёсо но хитó, та ни́нъ, хокáно хитó.*
Безъ—ей помощи *хитó тéде.*
Постоялецъ *гéсюку ни́нъ, томáри кя́ку.*
Постоялый дворъ *гéсюкуя́, кицúнъ я́до.*
Постоянно *цуне́ ни, цуне́ цзуне́, фуда́нъ, цзёоцзи́, хейцзи́цу.*
Постоянный *цуне но, ейкю́у, тейсу́ фудáн но, хейцзи́цу но.*
— ое вліяніе *ейкю́у сейрёку.*
— ое жительство *цуне́ но ору́ тóкоро.*
— костюмъ *фудáн-гй.*
— ый мостъ *котéй кёо.*
— посѣтитель *цзёо кя́ку.*
— путь (жел. дор.) *робáнъ.*
— укрѣпленіе *ей кю́у цику цзёо.*
— человѣкъ *симбō ни́нъ.*
Постоянство *сéцугй, сисō.*
Соблюдающій—*симбō ни́нъ.*
Постоять *мáтте ору́, томéте ору́*, (защищать) *бō сю́у су́ру.*
— дать *тотéру.*
Пострадавшій *ризáйся, хигáйся.*

— іе *кюми́нъ, риза́й ми́нъ.*
— ая мѣстность *риза́й ци́, хига́й ци́.*
Пострадать *наяму, куруси́му, га́й во уке́ру, ӑу.*
— жестоко *ко́ри-ко́ри су́ру.*
Пространствовать *юуре́ки су́ру.*
Постращать *одока́су, одорока́су.*
Постригать (волосы) *земпа́цу су́ру,* (въ монахи) *сюдо̄си ни цзинсе́й то на́су.*
Постригаться, постричься въ монахи *сюдо̄си́ ни на́ру.*
Постриженіе *са́ка я́ки.*
Постройка *фуси́нъ, ке́нцику, сагёо, зо̄е́й, ко̄са́ку, са́куцзю, та́те моно́, кенцзо̄ бу́цу, ко̄са́ку бу́цу, ко̄цзи.*
— временная *ко́я-га́ке.*
— дома *та́те я́, та́ци іе́.*
— европейская *се́йёо цзуку́ри.*
— желѣзной дороги *те́цудо̄ ко̄цзи.*
— мостовъ *гакёо сагёо.*
— новая *си́нзо̄.*
— порта,—гавани *цикко̄.*
Работа по постройкѣ *ко̄цзёо.*
Расходы по постройкѣ *зо̄е́й хи́.*
Построить *фуси́нъ су́ру, ке́нцику су́ру, тате́ру, зо̄е́й су́ру.*
— домъ *ге́ во тате́ру.*
— жел. дорогу *те́цу до̄ во каке́ру.*
— фортъ *хота́й во кицзу́ку.*
Построиться *кензо̄ серáреру, ке́нцику серáреру, сейзо̄ серáреру, кицзукáреру, татерáреру.*
Постскриптъ *отте́, отте́ га́ки, цуйке́й.*
Постукать см. постучать.
Поступательно *сида́й-сида́й ни, симбо̄ сите́.*
Поступательный *сусу́ми и́ку, симбо̄ су́ру.*
Поступать, поступить *(въ, на) ни (каке́ру, ни) и́ру, во хацзиме́ру; ню́у;* (вести себя) *оконáу.*
— въ армію,—въ войска *ню́у е́й су́ру.*
— въ отрядъ *ню́ута́й су́ру, гунта́й ни и́ру.*
— въ священники *сюкке́ су́ру.*
— во флотъ *ка́йгунъ ни и́ру.*
— въ училище,—въ школу *ню́уга́ку су́ру.*
— на должность *сёку ни цӱку́.*
— на службу *хо̄сёку су́ру.*
Вы не должны — такъ *са́ра ню́уёо ни кото́ во сите́ ва икена́й.*
Не знать какъ—*то хо̄ ни ку́еру.*
Поступленіе *нинка́нъ, ни́н ни цӱку́ кото́.*
— въ войска, въ строй *ню́уе́й.*
— въ школу,—въ училище *ню́уга́ку.*
— на службу *сюсси́нъ.*

— безъ экзамена (въ училище) *му сикéнъ нюу гáку.*
По поступленіи *нюу éй го.*
Поступокъ *оконáй, сёй, вáза, сивáза, хинкō, сіýци, гёо и́, кёдō.*
Поступь *хокō, хакóби, хо хō.*
Постучать, постучаться *татáку.*
Постъ (военный) *хосёо,* (служебный) *нинсё,* (говѣніе) *сёо цзи́нъ, моноúми, сайкáй.*
— важный *ёоро́.*
— кавалерійскій *кисёо.*
— пропускной *сасёо.*
Линія постовъ *хосёо сéнъ.*
Разставить посты (воен.) *хосёо во хáйци сýру.*
Разставить линію постовъ *хосёо сéнъ во хáру.*
Становиться на постъ *хосёо ни тáцу.*
Постыдитесь! *орóка я!*
Постыдно *óме-óме, кýцуцзёку теки ни, ямáсику, фумéмбóку ни, мембóку нáку.*
Постыдный *кýцуцзёку тéки, хацзукáсій, фумембóку на, ямáсій, мембóку нáй, сёоси, хирéцу но,*
— миръ *кýцуцзёку тéки хéй ва.*
Постыдить *хацзукáсимеру.*
Постыдиться *хацзукáсимару.*
Постылый *іягáтта.*
Постылѣть *іягáру.*
Посуда *кибýцу, кúгу, цзюукúй, цёодó, уцувá.*
— кухонная *сётáй дōгу.*
— столовая *сёкки.*
— чайная *цякú.*
Посудина *уцувá, óке; сёкки, цзюукú.*
Посудить *хандáнъ сýру, кōтéй сýру, кангáеру, сирёо сýру.*
Посудиться *кýцузи во кéссуру, хандáн серáреру.*
Посудникъ *кúгуя.*
Посудный *кúгу но, сёкки но.*
Посулить *якусóку сýру.*
Посулъ *якусóку.*
Посуточно *нúци - нúци ни, úци хúру-я цуцзýйте.*
Посуточный *нúци нúци но, úци хúру-я цуцзúки но.*
По суху *рúку де.*
Посушить *кавакáсу.*
Посушиться *кавакáреру.*
Посчастливиться *сай вáй во éру, сайвáй ни симáу.*
Посчитать *кейсáнъ сýру.*
Посылать *я́ру, ёкóсу, цýкавáсу, хáссу, тейсō сýру, цýкáу, сōци сýру,* (вещи) *окý́ру.*
— за *тóри ни я́ру; ёби ни я́ру.*
— къ черту *норóу.*
— письмо *тегáми во хáссу; тегáми во я́ру.*
— посланца *цýкáй во я́ру.*
— почтою *юусō сýру.*
— съ посланцемъ *цукáй де я́ру.*
— телеграмму *демпō во хáссу.*

Посылаться, послаться *ярáреру, ёкосáреру, цукавасáреру, хассерáреру; окурáреру.*
Посылка *коцзуцýми, цуцýми.*
— почтовая *коцзýцу юбúнъ.*
Посыльный *цýкáй.*
— присутств. мѣста *кóцзýкáй.*
Посыпать *фýри-какéру, какéру, мáкицирáсу.*
Посыпаться *фýри какáру; цúру.*
Посыпка *мáки цирáси.*
Посѣвать *танé во мáку.*
Посѣвъ *танé мáки; хансю.*
Время посѣва *танé мáки но токи́.*
Посѣдѣлый *хáку хáцу ни нáтта.*
Посѣдѣть *хакухáцу ни нáру.*
Посѣрѣть *незýми ирó ни нáру, хáй ирó ни нáру.*
Посѣтитель,—ница *райюуся, райхúнъ; цзюурáн-нúнъ, санкáн нинъ, кя́ку.*
Посѣтовать *нáгéку, канасúму.*
Посѣщать, посѣтить *хōмóнъ сýру, рáй юу сýру, цзюурáнъ суру, санкáн суру, каёу, сицунюу сýру.*
— больного *ōсúнъ сýру, бёо нúнъ во хōмóнъ сýру.*
— илъ музей *хáкубýцуканъ во цзюурáнъ ситá.*
— церковь, — храмъ *кёокáй ни мáйру, сейкáйдō ни мáйру.*
Думаю посѣтить *хōмóн сіёо то омóу.*
Посѣщеніе *цзюурáнъ, цзюурáй, санкáнъ, сицунюу, хōмóнъ, мимáй, райхō, ōга.*
— Высоч. *ринкō*
— могилъ *хакá мáйри, босáнъ.*
Посѣять *танé во мáку.*
Посягатель *áете окáсу моно́.*
Посягательство *áете окáсу кóто, мисýй.*
— на преступленіе *мисýй хáнъ.*
Посягать, посягнуть *áете окáсу, мисýй сýру.*
Потаенно *какýрете, нáйсё де.*
Потаенный, потайной *нáйсё но, какýсита но.*
— фонарь *гáндō цёо цúнъ.*
Потаить *какýсу.*
Потаканіе *гатéнъ сýру котó, амаякáсу котó.*
Потакать *гатéнъ сýру, амаякáсу.*
Потаптывать, потоптать *фýми цýкéру; фýми цубýсу.*
Потаскунъ, потаскуха *хōтō моно́, ётака.*
Потасовка *кéнка, ýцу котó.*
Потачка *каньёо, гатéнъ.*
Поташъ *потáсý, цзюутáнсáнъ.*
Потащить *хúки юку, хúки какáру, хúки хацзимéру.*
Подбирать (выборъ) *ёру, ерáму;* (уборка) *катацзукéру.*
Потвердить *сáра ни юу, цзёо фуку сýру.*
Потворство *кúмакáсе, амаякáсу котó, гатéнъ.*

Потворствовать *ки́макáсе ни сýру, амаякáсу, гатéнъ сýру.*
Потемки *курагáри.*
Потемнѣлый, потемнѣвшій *курáку нáтта.*
Потемнѣть *курáку нáру, курéру.*
Потемнять, потемнить *курáку сýру.*
Потеплѣть *атáтакá ни нáру, аттакá ни нáру.*
Потерпѣвшій (вредъ) *гáй во укéта.*
— крушеніе *хёорю́уся.*
Потерпѣть *гай во укеру.*
— крушеніе *хасéн ни áу, нансéн ни áу, нáмпа сýру, хёорю́у сýру.*
— пораженіе *засéцу сýру.*
— убытокъ *сóнъ во укéру.*
Потеря *ситцýй, кессóнъ;* (денежная) *мáке; усинáй.*
— бодрости, смѣлости *ки́нуке́; ки́ окýре-сикке́нъ.*
— аппетита *фусёку.*
— въ вѣсѣ *кáке бéри.*
— зрѣнія *сúцумей.*
— надежды *зéцубō.*
— права *сōсúцу.*
— и отъ пожара *касáй.*
— и тяжелыя *ōзóнъ.*
Потерять *усанáу, отóсу, нáку нáсу, исúцу сýру.*
— время,—случай *химá во цуя́су, токи́ во усинáу.*
—въ вѣсѣ *кáке бéри га сýру.*
— голову *аватéру, уротáеру, робáй сýру.*
— дорогу *маёу.*
— зрѣніе *мé га цубýреру, сицумéй сýру.*
— изъ виду *мú усинáу, тóри нагáсу.*
— кредить, — репутацію *дарáку сýру.*
— мужество *хирýму.*
— надежду *зéцубō сурý.*
— сознаніе *кизéцу сýру, кúга тōку нáру.*
— слухъ *мúми во цубýсу.*
— состояніе *ié во цубýсу.*
Потерявшій зрѣніе солдатъ *сúцумéй но гунцзúнъ.*
Потерянныя вещи *исúцу бýцу.*
Потирать, потереть *сýру, нýгу, мигáку, кóсу.*
Потираться, потереться *сурéру, нугáреру, масáцу сýру, сýри хéру.*
Потиръ *сей сякá.*
Потихоньку *сорó-сорó, коссóри то; нáйсё де.*
Потникъ (лошади) *анцзёку,* (сѣдла) *курá ситá, курá кáке.*
Потный *симéппóй, áсе но.*
— ыя ноги *áбура áси.*
— ыя руки *áбура тé.*
Потогонный *áсетóри;* (лекарство) *хаккáнъ зáй, казá гýсури.*
Потокъ *ногáре, ногáре мúцзу.*
— горный *ямагáва.*
Потолковать *сéцу мéй сýру, данрóнъ сýру, ханáсу.*
Потолокъ *тéнцзёо.*

Потолочный *тéнцзёо но.*
Потолстѣть *футóру, футóку нáру.*
Потомокъ *сисóнъ, кōúнъ, бассóнъ.*
Потомственный *еи́-éй, дайдáй, ейтáй.*
Потомство *мáцурю́у, сисóнъ, кōéй, бассóнъ.*
Потому *сорé ни ётте, сорé га тáме ни.*
Потому что *нáни то нáребá, кедáси.*
Потомъ *сорé карá, цугú ни, сатé, сōситé.*
Потонуть *сицзýму, цимбóцу сýру, обóреру, минагúру.*
Потопленіе *дéки сú, цимбóцу, оборáсу котó.*
Потоплять, потопить *сицзумéру, оборáсу, афурáсу.*
Потопляться, потопиться *обóреру, сицзумерáреру.*
Потопъ *кōцзýй.*
всемірный *дáй кōцзýй.*
Поторапливать, поторопить *исогáсу, сéри цумéру.*
Поторапливаться, поторопиться *исóгу, сéри тáцу.*
Поторговать *зáнцзи ни акинáй сýру.*
Поторговаться *кáкехúки сýру, негýми во сýру.*
Потрата *хíёо, моноúри.*
Потратить *цўкáу, моцiю́ру, сю́цугинъсýру, цўкáй ёо сýру.*
Потрафлять, потрафить *манзóку сасéру, кú ни ирасéру, ёрокобáсуру.*
Потреба *хúцу ёо, хúцузéнъ сéй, ёо.*
Потребитель *сёохицзя́, сёо хú ся́.*
Потребительное общество *сёо хú кýми áй.*
Потребленіе *цзiёо, сёо хú, сёо мō, зембú.*
— ія предметы *сёо мō хúнъ.*
Потреблять *сёохú сýру, сёомō сýру, зембú сýру.*
Потребно *ёо су, хúцуёо цзёо.*
Потребность *нюуёо, хúцуёо.*
Потребный *хúцуёо на, нюуёо на.*
— для военныхъ цѣлей (въ сост. сл.) *гýнъ ёо.*
— ыя — — — деньги *гунъ ёо кúнъ.*
— — — — хлѣбъ *гунъ ёо пáнъ.*
Потребовать *сайсóку сýру, кóй мотóмеру, ёо сýру, ёо кю́у сýру.*
— врача *ися́ во ёбу.*
Потребоваться *ёо серáреру, хицуёо серáреру, ёокю́у серáреру.*
Потребуется время *темá га какáру.*
Потревоживать, потревожить *фу-áн ни сýру, мидáсу.*
Потревоживаться, потревожиться *фу-áн ни нáру, мидáреру.*
Потрескаться *хúби ни нáру, ковáреру.*
Потрескиваніе *бáци-бáци нáру котó.*

Потрескивать *бáци-бáци нáру.*
Потрогивать, потрогать *(сукóси) фурéру, надéру.*
Потроха *зōмóцу, хáравáта;* въ сост. сл. *цёо.*
— гусиные *ганцёо.*
Потрошить *зōфу во хикидáсу, хáра во áбуру;* (рыбу) *орóсу.*
Потрудиться *хатарáку, сúгото сýру; курō сýру.*
Потрясать, потрясти *синдō сасéру, гéки дō сасéру; итамáсимеру, одорокáсу.*
Потрястись *синдō сýру, геки дō сýру.*
Потрясеніе *гéки дō, сúндō; итамáсимеру котó.*
Потряхивать, потряхнуть *фурувáсу.*
Потуда *анó токú мáде, анó тóкоро мáде.*
Потуживать, потужить *осúму.*
Потускнѣвшій, потускнѣлый *курáку нáтта, я́я курáку нáтта.*
Потускнѣть *курáку нáру, я́я курáку нáру.*
Потухать, потухнуть *кіеру.*
Потухлый *кіета.*
— вулканъ *сóкка зáнъ.*
Потучнѣть *химáн ни нáру.*
Потушить *кéсу, кія́су, я́ке сицзумáру.*
Потчиваніе *мотенáсу котó.*
Потчивать *мотенáсу.*
Потъ *áсе.*
— ночной — во снѣ *нé áсе.*
—отъ напряженія *áбура áсе*
— холодный *хія́ áсе.*
Въ потѣ лица *áсе мúцзу нагáсите.*
Быть въ холодномъ поту *хія́ áсе во кáку.*
Потомъ выходить *áсе гýму.*
— загрязниться, — запачкаться *áсе цзимúру.*
Потѣть *áсе во кáку, áсе кáку.*
Потѣха *таносúми, ю́ги, нагусáми, асóби, укáре, коккéй, омосирóса.*
Ротѣшать, потѣшить *асобáсу, нагусамéру, таносимáсу, ёрокобáсу, укáресасéру.*
Потѣшаться, потѣшиться *таносúму, асóбу, ёрокóбу.*
Потѣшникъ *асобáсу моно́.*
Потѣшный *окáсій, мемпáку.*
Потѣющій часто *áсе кáки.*
Поубавить *сукóси херáсу.*
Поубавиться *сукóси хéру, сукóси херасáреру.*
Поубрать *сукóси катацзукéру.*
Поудить *сакана́ во цýру.*
Поужинать *бан сёку сýру.*
Поумнѣть *сукóси рикō ни нáру.*
Поуплатить *харáу, сúхарáу.*
Поупрямиться *гōцзёо хáру.*
Поурочно *ка́ ни ётте, кáцзýцу, ка́ ни.*
Поуспокоить *ансúнъ сасéру, áнцзуру.*
Поуспокоиться *одáяка ни нáру, ансúнъ сýру.*

Поустроить *сорóеру, тотонóеру.*
Поустроиться *тотонóу, сороваре́ру.*
Поутихнуть *сукóси одáяка ни нáру, сúцзука ни нáру, сицзумáру.*
Поутишить *сукóси сицзумесасéру, нагусамéру.*
Поутомить *кутáбирасéру, рō сасéру.*
Поутомиться *кутáбиру, рō сýру, кýрусúму.*
Поутру *áса ни.*
Поучать *сёо цзю́у сýру, кёо кýнъ сýру, осиéру.*
Поучаться *кёо цзю́у во нáсу, кёо кýнъ серáреру.*
Поученіе *кёо кýнъ, кёо цзю́у, сеппō.*
Поучительный *кёо кýнъ то нáру.*
Пофлотски *кайгýн но фӯ ни.*
Пофранцузски *фӯрáнсуно фӯ ни*, (языкъ) *фурáнсу но котобá ни.*
Похабно *ōгýци ни, вайсéцу ни.*
Похабный *ōгýци но, вайсéцу но.*
— ыя картинки *варáй é.*
— ая книга *мáкура зōси.*
— ый разсказъ *ирóбанáси.*
Похабство, похабщина *ō гýци, вай сéцу.*
Похаживать *арýку, сампō сýру, аю́му*; (къ) *тóки дóки кýру.*
Похвала *хомáре, сёосáнъ.*
Похвалить *хомéру, сáмби сýру, сёосáн сýру.*
Похвалиться, похваляться *цзимáнъ сýру, хокóру; хомерáреру, сáмби серáреру.*
— предками *сéнзо во хокóру.*
Похвальба *кōмáнъ, цзимáнъ.*
Похвально *симмёо, симбёо, кáнсин ни, сюсёо ни, сáмби ситé.*
Похвальный *симмёо, сáмби серáреру, юукō, сюсёо нáру, кáнсин нá, сёо сáнсу бéки.*
— ое слово *хомé котобá.*
Похварывать, похворать *фукáй де áру, амбáй га варӯ дéсу.*
Похвастать, похвастаться *тай гéнъ во хáку, кё гéнъ во хáку, хокóру.*
Похититель, — ница *гōúнся, убáй сáру моно́.*
— дѣтей,—людей *хитó кáй, кáдо вакáси.*
Похищать, похитить *юукáй сýру, гōúнъ сýру, убáй сáру, сарáу.*
— дѣтей,—ребенка *кайтáй суру, кáдо вакáцу.*
Похищеніе *юукáй, гōúнъ.*
— дѣтей,—людей *кадовакáси, кайтáй.*
Похлебка *сúру, сакана́.*
Похлопотать *кицзукáй сýру, мейвáку сýру.*
Похлопывать, похлопать *татáку.*
— рукою (похвала) *тéтатáйте хомéру.*
Похмелье *сю́кусýй, фуцӯкáёй.*

Похмельный *сю́кусуй, но, фуцу́ка́ ёй но.*
Походить *юухо́ су́ру, сампо́ су́ру;* (на кого) *мага́у, ни́ру, си́ку, никаёу.*
Походка *хако́би, хоко̄.*
Походный *енсе́й но, ко̄гу́н но, се́мба но, се́нци но.*
— госпиталь *хейта́н бёо и́нъ, се́нци бёо и́нъ.*
— ая колонна *ко̄гу́нъ цзюута́й.*
— ая маршировка *ко̄гу́нъ енсю́у.*
— ое построеніе *ко̄гу́нъ тайке́й.*
— ая солдатская пѣсня *сингу́нка, гу́нка.*
— ая форма одежды *се́нцзи фуку́.*
Походъ *ко̄гу́нъ, сенъе́ки, енсе́й, еки́.*
Въ — ѣ *цзюугу́нъ, ко̄гу́нъ цю́у.*
Йдти въ — *ко̄гу́нъ су́ру.*
Предпринять — *сейба́цу су́ру.*
Похожденіе, похожденія *сиссáку банáси, сиссáку.*
Похожій *ру́йцзи, нійта.*
— на то *со̄раси́й.*
Похолодѣвшій, похолодѣлый *самéта, цуметáку нáтта.*
Похолодѣть *самéру, хіеру; самýку нáру.*
Похоронить *хо̄мýру.*
— вмѣстѣ *гассо̄ су́ру.*
Похоронный *хо̄мýри но, со̄ ре́н но, цёо са́й.*
— ые обряды *со̄сики.*
— ыя принадлежности *со̄гу́.*
— ые расходы *са́йси рёо.*
— ая служба *ма́й со̄сики.*
Похороны *хо̄мýри, со̄ре́нъ, со̄со̄, со̄ре́й, майсо̄, томура́й, но́бе но окýри;* въ сост. сл. *со̄.*
— въ морѣ *суйсо̄.*
— по-Буддійски *со̄сики.*
— по-синтоски *синсо̄.*
Присутствовать на—ахъ *окýру, кайсо̄ су́ру.*
Расходы на — *са́йси рёо.*
Похоронить, похоронять *хо̄, мýру, майсо̄ су́ру.*
— вновь,—опять *умé каéру.*
Дозволеніе — *майсо̄ никáнсё.*
Похорошѣть *ёку нáру, киréй ни нáру, уцукýсику нáру.*
Похотливость, похоть *си́ки ёку, сю́нцзёо, сики́цзёо.*
Похохотать *такá варáй сýру.*
Похрабриться *юýки во симéсу.*
По христіански *я́со си́нцзя но гото́ку.*
Похристосоваться *сеппýнърéй во оконáу.*
Похудѣвшій, похудѣлый *я́сета.*
Похудѣть *ясéру, хосóру.*
Похулить *варýку ю́у, сосúру.*
По-царски *ко́ку о̄ но гото́ку, ко̄тéй но гото́ку.*
Поцарствовать *сю́уцзи сýру.*
Поцеремониться *енрё сýру, рейко̄ сýру.*

Поцѣловать,—ся *сеппу́нъсу́ру.*
— въ щеку *хо́ ни сеппу́нъ су́ру.*
—руку *те́ ни сеппу́нъ су́ру.*
Поцѣлуй *сеппу́нъ.*
Початіе *хацзиме́ру кото́, хацзима́ри.*
Початокъ *ка́йси, хацзима́ри.*
Початый *то́ри хацзимера́рета, то́ри какева́рета.*
Почать, починать *ка́йси су́ру, хацзиме́ру.*
Почва *цзи́ми, циси́цу, ци́ но сёо, доцзёо.*
Характеръ почвы *до сёо.*
Почвенный *цзи́ми но, циси́цу но.*
— слой *цисо̄.*
Почеловѣчески *хито́ но ёо ни.*
Почему *на́зе, на́нзо, на́н но ва́ке ни.*
— не приходитъ? *на́зе кона́й?*
Почеркъ *сюсе́ки, хиссёку, сёфу, сё, те.*
— красивый *но̄сё, мёосё.*
Почернѣлый *куро́ку на́тта.*
Почернѣть *куро́ку на́ру.*
Почерпать, почерпнуть *сякуу, сукуу; то́ру, кари́ру, ся́ку ёо су́ру.*
— воды *ми́цзу во сякуу.*
Почесать *ка́ку.*
Почесаться *оно́ре во ка́ку.*
Почесть *кейре́нъ.*
Почетный *тато́й, мейё.*
— билетъ пригласительный *то́ку-бе́цу-нюу цзёоке́нъ.*
— казначей *мейё кайке́й.*
— караулъ *гицзёо хе́й.*
— ая медаль *мейё сёоха́й.*
— предсѣдатель *мейё ка́йцёо.*
— призъ *мейё сёо ха́й.*
— титулъ *цзи́бу.*
— флагъ *мейё ки́.*
— — за стрѣльбу *сяге́ки мейё ки́.*
—членъ *каку и́нъ, мейё кай и́нъ.*
— эпитетъ *кенсёо.*
Почетъ *мейё, хома́ре.*
Почивальня *небе́я.*
Почиваніе *ясу́му кото́, ясу́ми.*
Почивать *ясу́му, не́ру.*
Починать см. почать.
Починивать, починить *на́осу, то́ри на́осу, те́ире́ру, цӯкуро́у, сю́ури су́ру, сю́фуку су́ру, сюзе́нъ су́ру,* (металл. вещи) *икаке́ру.*
—платье *и́фуку во цӯкуро́у; и́фуку во сю́ури су́ру.*
—часы *токе́й но те́ире су́ру.*
Починиваться, починиться *то́ри на́ору.*
Починка *на́оси, те́ире, цӯкуро́й; сю́ури, сю́фуку, сюзе́нъ; и ка́ке.*
— временная *о̄кю́у сю́ури.*
— платья *и́фуку сю́ури.*
Для починокъ мастерская *сю́ури ко̄цзёо.*
Починъ *омо́й та́ци, омо́й цуки́, хо́кки, хацзима́ри.*
Почистить *(сукоси) со̄цзи су́-*

ру, сейкéцу сýру, кеппáку ни сýру.

Почиститься *(сукóси) сōцзи серáреру, мú во сейкéцу сýру, сейкéцу серáреру.*

Почитай см. почти.

Почитаніе *таттóбу котó, таттóму котó, уямáу котó.*

Почитатель *аясúму хитó, хомéру хитó.*

Почитательница *аясúму онна, хомéру онна.*

Почитать *таттóбу, таттóму, уямáу, сонкёо сýру, кéйсуру, омóнцзиру, аógу, кéй сýру, сонкёо сýру.*

Почитаться *таттомáреру, таттобáреру, омóнцзирáреру.*

Почивать, почить (отдыхъ) *ясýму;* (умереть) *сúнуру.*

Почка, почки *сúнзō,* (древ.) *цубóми, кú но мé,* (растител.) *тане́ букуро́.*

— и молодыя *сим мé.*

— и пускать *хō га сýру.*

Почта *юбúнъ.*

— до востребованія (Post Restant) *томé óки юбúнъ.*

— ой посылать *тейсō сýру, юусō сýру.*

— ой посылка *тей сō.*

Переводъ денегъ почтой *юбинъ гавáсе.*

Почтальонъ *юбúнъ хайтáцу нúнъ, сюхáй нинъ, кя́ку фу.*

Почтамскій *юбúнъ кёку но.*

Почтамтъ *юбúнъ кёку.*

Почтеніе *таттóби, тōтóми, сонкёо, сонцзёо, кицёо, сонкéй, кей.*

— воздавать *мáцуру.*

— выразить,— засвидѣтельствовать *кéй и́ во хёосуру.*

Съ глубокимъ почтеніемъ и покорностію *сейкёо сей-кō.*

Почтенный *таттóй, сонъ, таттобáреру, омонцзерáреру, икéйсерáреру.*

— другъ,—ст. братъ, вы *кенкéй.*

Почти *хотóндо, тайтéй, тайгáй.*

— полчаса *ко хáн токú.*

— такой же *óцу кáцу.*

— такой же высоты какъ тотъ *арé то такáса га óцу кáцу дéсу.*

Почтительно *цуцусúнде, уя́уя́сику.*

Почтительность *уясúми, цуцусúми; кей.*

Почтительный *уя́уя́сій.*

— ыя выраженія, — языкъ *кéй го.*

Почтительнѣйше и смиренно *сейкёо-сейкō.*

— подносимъ (представляемъ) *сейкёо сейкō цуцусúнде хōсу.*

Почтмейстеръ *юбúнкёку цёо.*

Почтовой, почтовый *юбúн но.*

— ая контора *юбúнъ кёку.*

— — центральная *éки тéй кёку.*

— ая лошадь *е́ки ба.*
— ая посылка *юби́нъ коцзуцу́ми.*
— ая марка *юби́нъ киттé, и́нси.*
—ый пароходъ *юусéнъ, юби́нъ цзёоки сéнъ, бинсéнъ, хикя́ку сенъ.*
—ый переводъ денегъ *юби́нъ кавáсе.*
—ые расходы *тéй хиёо; тéйсо̄ хиёо.*
— ая станція *сю́ку, е́ки.*
— ой станціи начальникъ *е́ки цёо.*
— о — телеграфный *юби́нъ денси́н но.*
— о — телеграфная контора *юби́нъ денси́н кёку.*
— о — телеграфное училище *юби́нъ денси́нъ гаккō.*
— ый ящикъ для писемъ *фу́бако́.*
Почувствовать см. чувствовать.
Почуять *ка́гу, кōки во цу́ке́ру.*
Пошарить *сага́су, ка́ки сага́су.*
Пошатывать, пошатнуть *ёроёро сасе́ру, юра́-юра́ сасе́ру.*
Пошатываться, пошатнуться *ёро́-ёро́ су́ру, юра́-юра́ су́ру, фура́-фура́ су́ру, ёроке́ру, ёроме́ру, юра́гу, юру́гу.*
Пошатываясь *фура́-фура́, хёозе́нъ сите́.*
Пошевеливать, пошевелить *сукóси угоса́ку.*
Пошевеливаться, пошевелиться *сукóси угóку, сукóси угокаса́реру.*
Пошелъ! *юке́! сусу́ме!* (гонятъ:) *са́ре!*
Пошептать, пошептаться *сукóси сасаяку, си́го су́ру.*
Пошлина (тамож.) *зей, унцзёо.*
— консульскія *тéсӯ рёо.*
— портовой таможни *кайка́нъ зе́й.*
—по стоимости товара *цзюка́зе́й.*
— по тонная *то́нзей.*
— присутств. мѣстъ *тека́цзурёо.*
Уплата пошлины *но̄ зе́й.*
Пошлинный *зе́й но.*
Пошло *имава́сику, хире́цу ни.*
Пошлый *моно́китана́й, хире́цу но, имава́сій.*
Поштучно *иккō цзу́цу.*
Поштучный *иккō цзу́цу но.*
Пошучивать, пошутить *цзёода́нъ во ю́у, ся́реру.*
Пощада *ёося, камбе́нъ, ремми́нъ, сяме́нъ.*
Пощадить *сяме́нъ су́ру, ся́ су́ру, ёося су́ру.*
Пощекотать *кусугу́ру.*
Пощёчина *ёко́цзуппō, ёко́цзура.*
— у дать *ёко́цзура (ёко́цзуппō) во (ха́ру,* или) *нагу́ру; ёкоцзуппōво, кураваcу.*
Пощупывать, пощупать *сава́ру, сава́тте ми́ру; то́ки до́ки сагу́тте ми́ру.*

— пульсъ *мя́ку во ми́ру.*
Поѣдать, пеѣсть *кура́у, кура́й цӯку́су, га́цу га́цу кӯ; ку́й куцзу́су.*
Поѣздить *рёкō су́ру,* (по разнымъ мѣстамъ) *но́ри мава́су.*
Поѣздка *та́би, рёкō, кай ю́у.*
— желѣзной дорогою *кися́ рёкō.*
— за границу *кай га́й рёкō.*
— морская *ка́й цзёо рёкō.*
— на суднѣ *фуна́-та́би.*
— свадебная *син ко́нъ рёкō.*
— у сдѣлать *рёкō су́ру.*
— на недѣлю *иссюука́н но кōте́й.*
Поѣздъ жел. дороги *кися́, ре́сся.*
—омъ жел. дороги *те́цу ро́; кися́ де.*
— впередъ *нобо́ри кися́.*
— обратный *ка́ери но кися́.*
— пассажирскій *рёка́куре́сся.*
— первый *ицива́нъ кися́.*
— послѣдній *сю́уре́сся.*
— почтовый *юби́нъ ре́сся.*
— сквозной *тōси гися.*
—соединяющійся *ренке́цу ся́.*
— спеціальный, — экстренный *ри́нцзи ре́сся, бе́цуцзита́те но кися́.*
— тихій *цзёкō ре́сся, канкō ре́сся.*
— товарный *нимо́цу ре́сся, камо́цу ре́сся.*
— экспрессъ *кюукō ре́сся.*
Поѣхать *сютта́цу су́ру;* (на суднѣ) *сюппа́нъ су́ру; и́ку.*
— желѣзной дорогой *кися́ де и́ку.*
— моремъ *ка́йро во и́ку.*
Поэзія *си га́ку, сю́ми.*
— японская *ва ка́.*
Поэскадронно *кихе́й но дайта́й цзу́цу.*
Поэтическій *сига́ку но, си́ми но; си.*
— талантъ *сиса́й.*
Поэтично *фӯга ни.*
Поэтичность *фӯга, фӯцци.*
Поэтому *коре́ ни ётте, соно́ юэ ни; кара́.*
Поэтъ *ка́цзинъ.*
Появленіе *арава́ре.*
— на свѣтъ *сюссе́, сюсса́нъ.*
Появляться, появиться *арава́реру, де́ру, рокенъ су́ру, сюцуге́нъ су́ру.*
— на свѣтъ *сюссе́ су́ру.*
— снова *сайхо́цу су́ру.*
Поярковый *суки́-ге но, ко́хицуцзи́ ке́ (сей) цӯку́тта но; ке.*
— ая шляпа *ке́—бо́си.*
Поясненіе *кайся́ку, цюука́й, то́ки ака́су кото́.*
Пояснительный *цюука́й но, то́ки ака́си но.*
Пояснять, пояснить *то́ки ака́су, то́ки симе́су, косёку су́ру.*
Поясница *ко́си.*
Поясничный *ко́си но.*
Поясной *о́би но, ко́си но.*
Поясъ *о́би.*
— завязать *о́би во симе́ру.*
— развязать *о́би во то́ку.*

Прабабушка *о̄ о̄ба́, хи́ баба́, со̄собо́.*

Правда *цзи́цу, цзи́ппи, макото́, синцзи́цу, цёку, хо́нто, до̄ри; хо́н ни, си́н ни, мо́ттомо.*

— или неправда *кёку-цёку.*

—у сказать, по правдѣ сказать *цзи́цу во ю́у.*

По правдѣ *цзи́цу ни.*

Принять за правду *макото́ ни уке́ру, ма́ ни уке́ру.*

Правдиво *цёку ни.*

Правдивость *сейцёку, цёку.*

Правдивый *цёку на́ру, сейцёку на́ру, ката́ги.*

Правдоподобіе, правдоподобность *арисо̄; макотора́сій кото́.*

Правдоподобно *макотора́сику, цзицура́сику, макото́сіяка ни, арисо̄ ни, ри́куцура́сику.*

— разсказывать *макото́сіяка ни ханаси су́ру.*

Правдоподобный *макотора́сій, цзицура́сій, арисо̄ на, ри́куцура́сій.*

Разсказъ правдоподобенъ *ханаси ва макотора́сій де́су.*

Праведникъ *хо̄се́й цзи́нъ.*

Праведница *хо̄се́й цзё.*

Праведный *хо̄ се́й.*

Правило *кисо́ку, оките́, хо̄со́ку, цзёо ре́й, се́йки, сада́ме, ките́й; со́ку.*

—ариѳметич. и т. п. *цзёоги, со́ку.*

— а о пошлинахъ и государств. налогахъ и сборахъ *зе́йсо́ку.*

Законы и правила *хо̄-ки; хо̄ре́й.*

По правиламъ *кисо́ку до̄ри.*

Установить правил — а—о *кисо́ку во тате́ру, оките́ во сада́меру.*

Четыре правила ариѳметики *си со́ку.*

Правильно *хо́н ни, хо́нто, хо́нто ни, сейзе́н ни, тада́сику.*

— писать *цуцзу́ру.*

Правильность *кисо́ку ни ёру кото́, кисо́ку ни а́у кото́, тада́сій кото́.*

Правильный *те́йсики́но, тада́сій, сейто̄, сейзе́нъ.*

— пріемъ *хонцёоси.*

— ая форма *те́йсики́.*

Правитель,—ница *цёо ка́нъ.*

— дѣлъ *сюцзи́.*

— мѣстный *цихо̄ цёока́нъ.*

Правительственный *се́йфу но, кампе́нъ, канри́цу; канъ.*

— авторитетъ *канке́нъ.*

— Вѣстникъ *ка́мпо̄.*

— ыя дѣла *се́йцзи.*

— ая партія *канке́нто̄.*

— ое разрѣшеніе *ка́н кёо.*

— ая телеграмма *ка́мпо̄.*

— ые фонды *кан ки́нъ.*

— ая школа *канри́цу га́кко̄.*

Правительство *се́йфу.*

— и народъ *цёо я́.*
— колоніальное *се́й цёо.*
— сёогунское *ба́кусфу́.*
— омъ учрежденный *канри́ицу.*
Править *ка́нри су́ру, сиха́й су́ру, осаме́ру.*
— каретой *ба́ся во гёо су́ру.*
— лошадьми *мма́ во цу́ка́у.*
Правленіе *се́йцзи, сисе́й, се́йцёо;* въ сост сл. *сей.*
— военное *гунъ се́й.*
—демократическое *минъ се́й.*
— конституціонное *риккенъ сейта́й.*
Правнукъ *хи ма́го, хико́, со́со́нъ.*
Правнучка *мусуме́ но хима́го.*
Право, права *ке́нри, суцзіа́й, ри ке́нъ, кенъ; ми́ги ни.*
— владѣнія *сё ю́у кенъ.*
— а гражданскія, — состоянія *ко́ ке́нъ.*
— жизни и смерти *сейса́цу но ке́нъ.*
— законное *хо́ кенъ.*
— земельной собственности *то́ци сёюуке́нъ.*
— иска *са́й кенъ.*
— исключительное *то́куте́нъ, токке́нъ.*
— пользованія *сіёо ке́нъ.*
— руля! *омо́ ка́цзи! то́ри ка́цзисеё.*
— собственности *сёюу́кенъ, секке́нъ.*
Дать—*ко́ке́нъ во ата́еру.*
Возстановленіе права *рике́нъ ка́йфуку.*
Лишеніе правъ состоянія *ко́ ке́нъ хакуда́цу.*
Отказаться отъ права *кике́нъ су́ру.*
Поверни на право *ми́ги ни мага́ре.*
По какому праву *на́н но суцзіа́йде.*
Правомъ пользоваться *рике́нъ во тей ю́у су́ру.*
Правовѣдѣніе *хо́га́ку.*
Правовѣдъ *хо́га́кус я.*
Правовѣріе *сейси́нкёо.*
Правописаніе *цуцзу́ри, се́цуцзи́ хо́.*
— японское *кана́ цзука́й.*
Православіе *сёйке́о.*
Православный *се́йкёо но.*
Православная церковь *се́йкёо ка́й; сейка́й до́.*
Правоспособность *но́ рёку.*
Правосудіе *ко́хе́й но сайба́нъ, ко́хе́й но сайда́нъ, ко́ги;* (безпристрастіе) *мухе́нъ.*
Отправленіе правосудія *сихо́ ке́нъ.*
Правосудный *ко́ме́й ни сайке́цу су́ру, ко́хе́й ни сайба́н су́ру.*
Правота *ко́хе́й, ко́ме́й, ко́се́й.*
Правы вы (вѣжл.) *го мо́ттомо дегозаймасу.*
Правый *ми́ги но, у; тада́сій, ко́се́й на, мо́ттомо но.*
— ое крыло (арміи) *у́ ёку.*
— путь *цзю́нъ ро.*
— ая рука *ми́ги но те́, мете́.*

-- ая сторона *ми́ги но хо̄, мете́*, (наружн) *омо́те.*
— ый уголъ *цёкккáку.*
Прадѣдовскій *хи цзи́цзи но, со̄ со́фу но.*
Прадѣдъ *хи цзи́цзи, со̄ со́фу, о̄ о̄цзи.*
Празднество *касе́цу, ива́й*, (религіозное) *сайре́й.*
Праздникъ *ма́цури, се́йцзи́цу, кю́уцзи́цу, сики́цзи́цу; са́й.*
— большой,— національный *дай са́й цзи́цу.*
Праздничный *ма́цури но, сайцзи́цу но.*
— день *са́й-цзи́цу, ясу́ми би́.*
-- ое платье *ха́ре-ги, ха́ре но ки́моно.*
Праздно *ёо на́си де, асо́нде, му́да ни.*
Празднованіе *мацу́ру кото́; ива́у кото́, кото́буки* (--воспоминанія) *сю́куте́нъ.*
— свадьбы *конги́.*
Праздновать (религ.) *мацу́ру*, (торжествовать) *ива́у, кото́буку, сю́ку су́ру.*
— свадьбу *кекко́нъ сики́ во аге́ру.*
Празднословить *му́да бана́си су́ру, сябе́ру.*
Празднословіе *му́да бана́си, сябе́ри, му́да гото́.*
Праздность *ёо на́си, юуто̄, канкё, кейке́нъ, му и́.*
Праздношатающійся *нара́цзу моно́, фӯра́й цзинъ, но́кура моно́.*
Праздный *ёо на́си но, кӯкёо на́ру, юуто̄ но.*
— ая жизнь *игу́и.*
Практика *цзи́тци, цзисса́й цзи́цуёо, цзикке́нъ, кейке́нъ*, (повтореніе) *нара́й*, (упражненіе) *ренсю́у.*
— медицинская *ицзю́цу.*
— стрѣльбы *ха́кка енсю́у.*
— —въ цѣль *сяге́ки енсю́у, сяге́ки ренсю́у, сяте́ки енсю́у.*
Практиковать *ренсю́уасе́ру, нара́у, ёнцзуру.*
Практиковаться *ренсю́у су́ру, енцзера́реру, оконава́реру, уде́ во кита́у.*
Практикъ *цзи́тцика.*
Практически *цзи́цуёо ни, цзи́тци ноўэ де, цзисса́й ни.*
— примѣнять *ка́цу ёо су́ру.*
Практическій *цзи́тци но, цзисса́й но, цзи́цуёо но, ренсю́у.*
—ое примѣненіе *цзицёо, о̄ёо, унъ ёо, ка́цуёо.*
— ій путь *хая́ ми́ци.*
-- ое ученье *цзи́тци ренсю́у, ренсю́у.*
— ая эскадра *ренсю́у канта́й.*
Судно — аго плаванія *ренсю́у ка́нъ.*
Практичный *то́куёо на, кейбе́нъ на́ру.*
Праотецъ *се́нзо, сосе́нъ.*
Праотеческій *се́нзо но.*
Прапорщикъ *сёо и́.*

Праправнукъ *я́сяго, сяся́ра ма́го.*
Прапрадѣдъ *зо̄ со́фу.*
Прародитель *се́нзо, сосе́нъ.*
— Императора *со со̄.*
Прахъ *ци́ри, хоко́ри, цу́ци хоко́ри, игаи́, ико́цу, ко́цу.*
Прачешная *сента́ку сё.*
Прачка *сента́куя.*
Преблагій *го́ку цзи́н на́ру, го́кv цзинке́й на́ру.*
Пребываніе *тайза́й, зайрю́у.*
Пребывать, пребыть *тайза́й су́ру, то̄рю́у су́ру, зайрю́у су́ру.*
Превозмогать, превозмочь *ка́цу, у́ци ка́цу, се́йфуку су́ру.*
Превозносить, превознести *санта́нъ су́ру, мо́те хаясу, хаяси тате́ру.*
Превозноситься, превознестись *унубо́реру.*
Превосходительный *ка́кка но кура́й но а́ру.*
Превосходительство (Ваше, его, ихъ и т. д.) *ка́кка.*
Превосходить, превзойти *сугу́ру, сугу́реру, маса́ру, кесси́цу су́ру, хіидеру, хіицзу́, ко́су; рёога су́ру.*
— всѣхъ *та́ ни хіи де́ру.*
Превосходно *го̄се́й ни, ми́готo ни, риппа́ ни.*
Превосходный *хіи де́та, сюуи́цу (но), юуто̄, та́куе́цу но, ми́готота́ру, госе́й но, риппа́ на.*
Превосходство *сюуи́цу, юуто̄, та́куе́цу,* (силъ) *тасе́й.*
Имѣть — предъ *маса́ру.*
Превратно *фуцзёо, муцзёо ни, хе́нка о̄ку; аяма́тте.*
— понимать *аяма́тте вака́ру.*
Превратность *фуцзёо, хенъ е́ки, денбе́нъ, муцзёо, уцу́ри кава́ри.*
— судьбы *у́кисицзу́ми, фуцинъ, ка́фуку.*
Превратный *кава́ри ясуй, муцзёо но, хаканаи́; аяма́тта.*
Превращать, превратить *хе́нцзиру, хе́нцзуру, хе́нкаасе́ру.*
— воду въ вино *ми́цзу во сю́ ни хе́нцзуру.*
Превращаться, превратиться *хе́нка су́ру, хенке́й су́ру, ни кава́ру,* (въ) *на́ри кава́ру.*
— въ ничто *уюу ни ки́су.*
Превращеніе *хе́нка, хенке́й, хе́нцзёо.*
Превышать, превысить *та́ци ко́еру, маса́ру, ама́ру, ко́су, рёога су́ру, цёока су́ру.*
— власть—полномочія *кенге́н во ха́нсу.*
— мѣру *сугу́ру, ко̄цзиру, сугу́су.*
Превышаться, превыситься *ама́реру, рёога сера́реру, цёока сера́реру.*
Превышающій *та́ци ко́еру.*
— власть *екке́н но.*

— мѣру *кабу́н но.*
Превышеніе *та́ци ко́еру кото́.*
— власти *еккéнъ.*
Превѣчно *мусй — мусю́у ни.*
Превѣчный *мусй — мусю́у но.*
Прегрáда *фусéги, хедáте.*
Прегражда́ть, прегради́ть *самáтагеру, фусéгу, фусáгу, саегúру, тозáсу, сасáеру, бōáцу сýру, хабáму.*
— дорогу *мúци во фусáгу, мúци во саегúру.*
Прегражда́ться, прегради́ться *самáтагерáреру, фусагáреру, сáе гирáреру.*
Прегрѣ́шать *хō ни сомýку, цумú во окáсу.*
Прегрѣ́шеніе *зáйгёо, цумú.*
Предава́ть, предáть *ватáсу, хúки ватáсу, юцзýру, цўкú сýру, хангя́ку сýру, мухóнъ сýру.*
— землѣ *уцзумéру.*
— огню *я́ки харáу; хú во какéру.*
—полевому суду *гумпō кáйги ни фýсу.*
— смерти *корóсу, инóци во убáу.*
— суду *сайбáн ни цўкú сýру, сайбáн ни фýсу.*
Предава́ться, предáться *сюусúнъ сýру, обóреру, хамáри кóму, хамáру, фукéру, мú во ирéру.*
—безразсудно *вакудéки сýру.*
—печали *урéй ни сицзумéру.*
—пьянству *сáке ни обóреру.*
— удовольствіямъ *рюурéнъ сýру.*
Преданіе *цутáе, іицутáе, денсéцу, кōхи, іи наравáси.*
— древнее *мукáси карá но іи цутáе.*
По преданію *кōхи ни іи цутавáру.*
Преданно *фýку цзю́нъ ситé, сúмпуку ситé, цюуцзю́н ни.*
Преданность *цюусёку, сейцю́у, фýку цзю́нъ.*
— и доблесть *кōю.*
— родителямъ *кōцзю́нъ.*
Чувство преданности *сейцю́у.*
Преданный *фукусúнъ, фуку цзю́нъ сýру, сúмпуку сýру.*
Быть — нымъ всей душей *фýку суру, кáмпуку сýру.*
Предатель,—ница *хонцзóку, хонгя́ку нúнъ; бōсúнся.*
Предательски *хонгя́ку ситé, хонгя́ку нúн но готóку.*
Предательскій *бōсúнся но, хонгя́ку нúн но, хонцзóку но.*
Предательство *бō сúнъ, кокорогавáри, хонгя́ку, мухóнъ.*
Предвареніе *сéнцзи, сéнцзуру котó.*
Предварительно *сáки ни, мáе мóтте, аракáцзиме, мáе кáра, мáе кáдо, мáе бирó ни; ситá.*
— изслѣдовать *ситá сирабéру.*

— условиться *ё я́ку су́ру.*
Предварительный *са́ки но, ма́е мо́тте но, ма́е кара́ но, аракáцзиме но, ёби; ситá.*
— вопросъ *сенке́цу монда́й.*
—ое изслѣдованіе *ситá сирáбе, ситá кенсá.*
— ыя условія *ё я́ку, ма́е мо́тте но якуцзёо.*
— ое чтеніе *си́та ёми.*
— й экзаменъ *ёби сике́нъ.*
Предварять, предварить *се́нцзуру, сенке́нъ су́ру.*
Предвзятый *аракáцзиме се́цу во цўку́тта.*
— ое намѣреніе *ёму, ё е́нъ.*
Предвзять *са́ки ни то́ру.*
Предвидѣніе *сенке́нъ, такка́нъ, ё ке́нъ, та́цу га́нъ.*
Предвидѣть *такка́нъ су́ру, сенке́нъ су́ру, дōса́цу су́ру, ми́ тōсу, омо́мпака́ру, ми ну́ку, мія́буру, са́ссу;* (по гаданію) *ми́сука́су, мико́су.*
Предвидѣться *сен ке́нъ сера́реру, ёке́нъ сера́реру, аракáцзиме мі́ёру.*
Предвидящій *сенке́н но ме́й а́ру.*
Предводитель *се́ндōся, сюуцёо, оса́, рёосю.*
— шайки,— злодѣевъ *цзокка́й.*
Предводительница *се́ндō цзё.*
Предводительство *се́ндō, кёодō, сики́, са́кида́ци.*
Предводительствовать *хикій-ру, сики́ су́ру, сю́цу су́ру.*
—войскомъ *хе́й во хи́ки и́ру, хе́й во си́ки су́ру.*
Предвозвѣстительница *цзё ё ге́н-ся.*
Предвозвѣстить, предвозвѣщать *ёко́ку су́ру, ёге́нъ су́ру, зенъ ге́нъ су́ру, ма́е цу́ге́ су́ру.*
Предвозвѣстіе, предвозвѣщеніе *ёге́нъ, земпёо, зенге́нъ, ёко́ку.*
Предвозвѣстникъ, — ница *ёге́нся, зенге́нся; цзё но ёге́нся.*
Предвѣдѣніе *ё-ци́, зенцзи́.*
Предвѣстіе *ёко́ку, зенцёо, енги́.*
— хорошее *цзуйцёо.*
Предвѣстникъ *ё ко́куся, зенцёо во симе́су моно́.*
— хорошей погоды *ёй те́нки но зенцёо.*
Предвѣщаніе *ёко́ку, зенцёо, енги́, цўцзи, сира́се.*
— дождя *ама́ке.*
Предвѣщатель,—ница *ёко́куся, зенцёо во симе́су моно́.*
Предвѣщать *зенге́нъ су́ру, зенцёо во симе́су.*
Предвѣщаться *зенге́нъ сера́реру.*
Преддверіе *тогу́цци.*
Предержащій *сю́утару, ō на́ру.*
Предзнаменованіе *земпёо, зенцёо, сира́се, цўцзи.*
— дурное *ке́цци.*
—хорошее *цзу́йцёо, ки́тцёо.*

Предзнаменовывать, предзнаменовать *ёкóку сýру, земпёо сýру, зенцёо восимéсу.*

Предисловіе *хасигáки, цзёбýнъ, зентéй, рейгéнъ, мáеóки,* (автора) *цзúцзё.*

Предки, предокъ *сéнзо, сéнцзинъ, сосéнъ, коцзúнъ, со.*

Предлагаемая цѣна *цўкé нé.*

Предлагать, предложить *хацу-гú сýру, хацу-ú сýру, хацу гéнъ сýру, iидáсу, мōси-кóму, iи ирéру, тéйги сýру, тéйкёо сýру, тей áнъ сýру, мōси агéру, кéнцзиру, кéнцзу, сусýмеру, тéйсуру.*

— идти вмѣстѣ *сасóу.*

— письменно *кемпáку сýру.*

—цѣну и т. д. *нюусáцу сýру.*

Предлагаться *Хацугú серáреру, хацугéнъ серáрéру, сáки ни окáреру.*

Предлагающій *хацугéнся, хацугúся.*

Предлинный *нагá нагáсiи.*

Предлогъ (грамматич.) *зенсúци, зенцúси; какóцзукé, тей áнъ, цзихéй, кōцзúцу, мóнку,* (извин.) *iигусá мéйги;* (— оговорка) *тóнцзи, нигé котобá.*

Предложеніе *хáцугú, хáцу-ú, мōси-кóми, сусýме, тéйги, кéнги, тейкёо,* (письм.) *кемпáку; омóй тáци, сейкюу;* (грамматич.) *мей дáй.*

— брака *ендáнъ.*

— дѣлать *хацу-гú сýру, хацу-ú сýру, кéнги сýру, тей áнъ сýру, тейсю́цу сýру, iидáсу, кенгéнъ сýру.*

— цѣны *цўкé нé, нюусáцу.*

— принять *кéнги во сёодáку сýру.*

Предметъ *бýцу, сúна, хинъ, áте, мокутéки.*

— безпокойства,—заботы *кúгакáри.*

— неодушевленный *сибýцу.*

— одушевленный *кáцубýцу.*

— разговора *ватō.*

— роскоши *зентáку хúнъ.*

— смѣха *хитó варáй.*

Предмѣстіе *сигáй, кōгáй, мáци хáцзуре.*

Предмѣстникъ *зеннúнся, зенкáнъ.*

Предназначать, предназначить *ётéй сýру.*

Предназначеніе *ётéй, темéй.*

Преднамѣреваться *аракáцзиме хакáру, аракáцзиме цумóру, ёкōсýру.*

Преднамѣренно *ёкō ситé, аракáцзиме хакáтте.*

Преднамѣренный *ёкō ситá, аракáцзиме хакáтта.*

Предокъ *сéнзо, сосéнъ, коцзúнъ.*

Предопредѣленіе *ётéй, ёмéй.*

— свыше *темéй.*

Предопредѣлять, предопредѣлить *ётéй сýру, аракáцзиме мéйцзуру.*

Предопредѣляться, предопредѣлиться *ётéй серáреру, ёмéй серáреру.*

Предоставленіе *макáсу котó, ни́нцзуру котó.*
— права другому *хō ни́нъ.*
Предоставлять, предоставить *макасéру, ни́нцзу.*
— право *юданéру; у́ци макáсу.*
— — распорядиться *хō ни́нъ су́ру.*
Предостерегать, предостеречь *ёбō су́ру; имáсимеру, кей кóку су́ру, ёо цзи́нъ сасéру, кейкáй су́ру.*
Предостерегаться, предостеречься *ёоцзи́нъ су́ру.*
Предостереженіе *имáсиме, кейкáй, кейкóку.*
Предосторожность *ёбō, ёоцзи́нъ, сюу́й, кáкуго.*
Предосторожный *ёоцзи́н но, сюу́ и́ но, ёбō но.*
Предосудительно *хи нáнъ субéку.*
Предосудительный *у́сиро гурáй, ямáсий, хинáнъ серáреру.*
Предосуждать, предосудить *хинáнъ су́ру.*
Предосуждаться предосудиться *хинáнъ серáреру.*
Предосужденіе *хи нáнъ.*
Предотвращать, предотвратить *аракáцзиме тō закéру, аракáцзиме ёкéру.*
Предотвращеніе *тōзакéру котó, ёкéру котó.*
Предохраненіе *ёбō, сюкю́у.*
Предохранитель *ёбōся, сюкю́уся.*
Предохранительный *ёбō но, сюкю́уно.*
— ая мѣра *ёбō хō.*
— ыя мѣры противъ—предпринять *ёбō суру.*
Предохранять, предохранить *ёбō суру, сюкю́у су́ру.*
Предохраняться, предохраниться *ми́ во ёбō су́ру, ми́ во сюкю́у су́ру, сюкю́у серáреру.*
Предписаніе *мейрéйсё, мейрéй, кунрéй, ку́нцзи, кéнцзи, сирéй.*
Предписывать, предписать *мейрéйсё во атáеру, ку́нцзи водáсу, мéйцзуру.*
Предполагаемый *суйтéй но, суйрёо но.*
Предполагать *óку сéцу су́ру, суйрёо су́ру; суйкō суру, суйсáцу су́ру, суйсóку су́ру, цумóру, ёки су́ру, кагáеру.*
Предположеніе *ёсō, ётéй, óкусéцу, суйтéй, суйко, суйрёо, суйсáцу, суйсóку, сōзō, цумóри, кейканъ, мокуро́ми, мико́ми.*
Предпослѣдній *суé ёри дай ни́ тáцу но.*
Предпочитать, предпочесть *ёри гонóму, омóнцзиру, омóнцзу, таттóбу, таттóму.*
Предпочтеніе *ёри гонóми, мýсиро áй су́ру котó, омóнцзу котó, máси.*
Предпочтительно *юусéн ни,*

му́сиро, токубе́цу ни тато́нде.

Предпочтительный *ю́усенъ те́ки, на́о би на́ру.*

— ое право *ю́усе́нъ ке́нъ.*

Предприниматель *со̄гуси, то̄гёося, цзицугёока.*

Предпринимать, предпринять *кувада́теру, мокуро́му, кигёо суру.*

— походъ противъ *сейба́цу су́ру.*

Предпринятіе *мокуро́ми, кувада́те, хо́кки, цзигёо.*

Осуществленіе—ія *со̄гёо.*

Предпріимчиво *кувада́тете.*

Предпріимчивость *си́нсю.*

Духъ — и *кигёо си́нъ.*

Предпріимчивый *кан и́ на, си́нсю но, да́йцзи во мокуро́му.*

— характеръ *си́нсю но кисёо.*

Предпріятіе *кувада́те, моку ро́ми, кигёо; гёо.*

— правительства *кангёо.*

—рискованное *бо̄ке́нъ кигёо.*

— смѣлое *со̄кёо.*

— частное *ми́нгёо.*

Предразсудокъ *хенке́нъ, бо̄си́нъ, мейси́нъ.*

Предрасполагать, предрасположить *арака́цзиме ката́муке́ру, а́те хаме́ру.*

Предрасположеніе *арака́цзиме ката́муке́ру кото́, а́те хаме́ру кото́.*

Предреканіе, предсказаніе *зенге́нъ, ёге́нъ.*

— погоды *те́нки ёхо̄.*

Предсказатель, предсказательница *ёге́нся, зенге́нся,* (гадатель) *урана́йся, онъ ёо ка.*

Предсказать, предсказывать *ёге́нъ су́ру, зенге́нъ су́ру, мае цуге́ су́ру.*

— удачно *ііи — ате́ру.*

Предсмертный *ринцзю́у но, си́ ни́ ги́ва но.*

— ое письмо, — сочиненія *зеппи́цу.*

Представать, предстать *ма́е ни та́цу, сюттō су́ру.*

Представитель *да́й ри ни́нъ, со̄ да́й, дай хёося, мёо да́й нинъ.*

— обществ. интересовъ *ко̄ е́ки дай хёося.*

— емъ быть *дайхёо су́ру.*

— единственный *со̄ мёода́й.*

Представительница *да́й ри цзё.*

Представительный *рипна́ на́ру, кедака́й, да́йри но.*

Представительство *уке́ кота́е, да́й ри но кото́.*

Представленіе *хёоси,* (ознакомл.) *тей си́цу, сёока́й, со̄зо̄, хиро́;* (высшему) *ме́ ми́е, е́цу,* (театрал.) *енсо̄.*

— вѣрительныхъ грамотъ *хо̄те́й.*

—державъ *каккóку но ко̄ги.*

— дипломатич. *ко̄ги.*

— докладъ *цзёо си́нъ.*

— дѣлать *іитате́ру, хи́ро су́ру.*

— любительское (театрал.) *сирōто сибáй.*
— ошибочное *омóй цигáй.*
Входить съ — емъ *цзёо сúнъ сýру.*
Дать театральн. — *сибай во я́ру.*
Представлять, представить *тейсúцу сýру, симéсу;* (давать) *сáсидáсу, кёо сýру,* (воображ.) *кагáеру, омóу, óсу, сōзō сýру,* (въ театрѣ) *енсō суру,* (въ качествѣ делегата) *дай хёо сýру.*
—вѣрительныя грамоты *хōтéй сýру.*
— кому *сёо кáй сýру, сōзō суру.*
— къ повышенію *цзёосúнъ сýру.*
— отчетъ *гуцзёо сýру.*
— себѣ *сáссу, рёо сáцу сýру, сýйсу.*
Представляться, представиться *омовáреру, осерáреру, рёосáцу серáреру;* (высшему) *мамiéру, éссуру.*
Предстатель *хóгоя, сюéй я.*
Предстательство *хóго, мёо дáй, дайхёо.*
Предстоять *мáе ни тáцу аракáцзиме ни кимéру, сáки ни áру.*
Предстоящій *кикюу на, кō.*
— путь *кōрó.*
Предсѣдатель *гицёо, сюсáйцзя* (собранія) *кáй цёо,* въ сост. сл. *цёо.*
— суда *сайбáнъ цёо.*
Предсѣдательница *гицёо цзё, кай цёо цзё.*
Предсѣдательскій *гицёо но, кáйцёо но.*
Предсѣдательство *гицёо но котó, кáй цёо но котó, сюсáй.*
Предсѣдательствовать, предсѣдать *кáйцёо сéки ни цýкý, кáйцёо ни нáру, сюсáй сýру.*
Предсѣдательствующій *гицёо, кáйцёо, сюсáйцзя.*
Предтеча *зенкōся.*
Предубѣждать, предубѣдить *хигáмеру, катáмукáсу.*
Предубѣждаться, предубѣдиться *хигáму, окуданъ сýру, катáмукéру.*
Предубѣжденіе *хенкéнъ, хигáми, хúга готó, цзясýй.*
Предубѣжденный *хигáмеру.*
Предубѣжденнымъ быть *хигáму.*
Предувѣдомить, предувѣдомлять *ёхō сýру, аракáцзиме хōци сýру.*
Предувѣдомленіе *ёхō, ёгéнъ.*
Предугадать, предугадывать *óси хакáру, дō сáцу сýру, мúнýку, мiябуру, кáмпа суру, мисукáсу, сáссу.*
Предузнавать, предузнать *мáемóтте сúру, ёци сýру.*
Предупредительность *ненрёку, сёосúнъ, сюутō.*
Предупредительный *ёбō но, нукеменáй.*
— ая мѣра *кей кáй, ёбō хō-*

Предупреждать, предупредить *фукýмеру, кейкóку сýру, имáсимеру.*

Предупреждаться, предупредиться *имáсимерáреру, фукумерáреру.*

Предупрежденіе *имáсиме, кейкóку, кейкáй.*

Предусматривать, предусмотрѣть *сен кéнъ сýру, омóмпакáру, óсихакáру, кáмпа сýру.*

Предусматриваться, предусмотрѣться *сенкéнъ серáреру, омóмпакарáреру, кáмпа серáреру.*

Предусмотрительно *сенкéн ни.*

Предусмотрительность *сенкéнъ, сенкéн но мéй, тáцуганъ.*

Предусмотрительный *сенкéн но мéй áру, нукеменáй.*

— человѣкъ *сенкéн но мéй áру хитó.*

Предчувствіе *ёканъ, ё—и, сирáсе.*

Предчувствовать *аракáцзиме кáнцзуру.*

Предшественникъ, — ница *зеннúнся, земпáй, сендáй, máе но томогáра.*

Предшествіе *сендō, сáкидáци.*

Предшествовавшія поколѣнія, царствованія *рéки дáй.*

Предшествовать *сáкидáцу.*

Предшествующій см. предъидущій.

Предъ *máе ни, изéнъ.*

— тѣмъ *соно́ máе ни.*

— этимъ *коно́ máe ни.*

Предъидущій *зен нúнъ, сенъ, зéнъ, ицзёо;* въ сост. сл. *сенъ.*

— годъ, годы *сен нéнъ, зен нéнъ, máe но тóси.*

— ій день *сен цзúцу, máe но хи́; máeби́.*

— ій мѣсяцъ *сен гéцу, máe но цýки́.*

— ая ночь *зен я́, зембáнъ.*

— ій параграфъ *зен кō.*

Предъобѣденный *гозéн но.*

Предъявитель,—ница *цзисáн нинъ, хёосúся, хёомéйся, мóци тé.*

— письма *тегáми но мóцитé.*

— ю уплатить *цзисáн нúн ни харáу.*

— этого чека *коно́ тегáта но цзисáн нинъ.*

Чекъ на предъявителя *цзисáн нин ни харáу ко гиттé.*

Предъявленіе *хёоси, хёомéй.*

— иска *сюссó.*

Предъявлять, предъявить *хёоси сýру, хёо мéй сýру.*

—искъ *кисó сýру; сюссó сýру.*

Предѣлъ *кагúри, кигúри, сакáй, сейгéнъ, ханъй, хōцзу, кúри.*

— власти *кенгéнъ.*

— положить, поставить *кагúру, кúру.*

Нѣтъ предѣла *хōцзуга нáй.*

Предѣльный *кагúри но, сакáй но, сейгéн но.*
Преемникъ *цугú те, áто цугú, сōзóку нúнъ.*
Преемственно *цзю́нцзи ни, ренрéн ни, ремéнъ сишé.*
Преемственный *цуцзýки но, цзю́нцзи но.*
Преемство *цуцзýки, сō цуцзýки, укé цугú, симéнъ, цзю́нцзи, ремéнъ.*
Прежде *мáе ни, сáки ни, изéнъ, цзюузéнъ, мотó.*
— всего *хиттō дай úци, хáцзу.*
— и послѣ *зенгó, сáки áто.*
Какъ — *изéнъ но тōри, цзюузéн но тōри.*
Преждебывшій *сéн но, мáе но, изéнъ но.*
Преждевременно *хаёсугúте, амáри хаяку.*
Преждевременность *хая́ýми, хая́ сугú.*
Преждевременный *хаёсугúру, амáри хая́й, токú нарáну, хая́ ýми ситá.*
—ыя мѣры,—попытки *сокáй.*
— ая смерть *таммéй, вакá цзú ни, ёоси, сōси, ёсéцу.*
Прежній *сéн но, изéн но.*
— домъ,—мѣстожительство *кю тáку.*
По прежнему *сéн но дō ри, яппáри; изéн но тōри, бу ú ни.*
Президентскій *тōрёо но; сяцёо но; кáйцёо но, гицёо но.*
Президентъ *сюсáй-цзя*, (республики) *Дáйтōрёо, тōрёо*, (общества) *сяцёо*, (собранія) *кáйцёо, гицёо.*
—Американскій *Амéрика но дáйтōрёо.*
— Соедин. Штатовъ *Гассю́у кóку но дáйтōрёо.*
Презирать, презрѣть *анадóру, сагéсиму, кенъéнъ сýру, úми киráу, карóнзиру, карóмéру.*
Презрительно *ияси́ку, гесéн ни.*
— смотрѣть *сиримé ни какéру.*
Презрительный *ияси́й, гесéн нáру.*
Презрѣніе *ияси́ми, анадóри, никуси́ми, кейбéцу, кéйбу.*
Съ — емъ относиться *мúкубúру.*
Съ — емъ смотрѣть *мúсагéру, сагéсиму.*
Презрѣнный *цурá никýси, кенъéн тáру, никумáреру, никýй* (ставится послѣ слова).
Преизбытокъ *áри амáри, ёбýнъ.*
Преизобиловать *áри амáру.*
Преимущественно *мóппара, тáцикóете, омó ни.*
Преимущественный *тóку бéцу но, тáцикóета.*
— ое право *сенсю́у кéнъ.*
Преимущество *тáци-кóе, токкéнъ.*
По — у *мóппара.*

Преисподній (адъ) *цзигóку но, цзигóку но ёо на.*
Прейсъ-курантъ *тéйка хёо, бýкка хёо, сóба цзукé.*
Преклоненіе *кагáму котó, катáмукéру котó.*
Преклонить, преклонять *катáмукéру, кагáмасéру, хáйсуру.*
— колѣни *хизáма цýкý.*
Преклоняться, преклониться *хáй суру, мú во кагáму, тонцзю́у сýру, хекóму, кýссуру, фýку сýру.*
Преклонный *оторóета.*
— аго возраста,—ыхъ лѣтъ человѣкъ *тóси тóтта хитó, тóси ёри рō цзúнъ.*
Прекословить *кýци котáеру, исáкуса сýру, ýци кéсу.*
Прекословіе *исáкуса, кýци котáе.*
Прекрасно *кеккō, мúготó ни, киréй ни, симéта! ммáку.*
— сдѣлать *декáсу.*
Прекрасный *кеккō на, мúгото нáру, киréй на, урáрака нáру, сéйро нáру, ммай.*
Прекрати! *ямéро! ямé!*
— огонь (пальбу)! *ýцикатá ямé!*
Прекращать, прекратить *ямéру, ёсу, тéйси сýру, гизéцу сýру,* (воен.) *цю́уси сýру, кайсáн сýру, рéцу во тóку, тáцу.*
— воен. дѣйствія *кюу сéнъ сýру.*
— договоръ *цзёояку во тей éй сýру.*
— пальбу *сягéки во цю́уси сýру; сягéки во ямéру.*
— переговоры *дампáн во хадáн сýру.*
— работу *хайгёо сýру.*
— сношенія *гизéцу сýру.*
— существованіе *тáеру, хайзéцу сýру.*
— ученье *хай гáку сýру.*
Прекращаться, прекратиться *тáеру, тодáеру, тозéцу сýру; хайкáнъ ни нáру.*
Съ будущаго мѣсяца прекращается *рай гéцу карá хайкáнъ ни нáру.*
Прекращеніе *ямé, тéйси.*
— воен. дѣйствій *кюу сéнъ.*
—занятій *хáй гёо.*
— огня, — стрѣльбы *сягéки цю́уси.*
— переговоровъ *дампáн но хадáнъ.*
— платежей *сихарáй тéйси.*
— тяжебнаго дѣла *негáй сáге.*
Прелестно *кеккō, ирокá ни, мúгото ни.*
Прелестный *ццýкýсій, кеккō на, ирокá на, мúгото нáру.*
Прелесть *ирокá, кеккō.*
Преломленіе лучей *кōсéн но куссéцу.*
Преломлять, преломить *куссéцу сасéру.*
Преломляться, преломиться *хáнся суру, куссéцу сýру.*
Прельщать, прельстить *то-*

ракáсу, синсýй сасéру; юуúнъ сýру.
— женской красотой *ирокá ни маёу.*
Прельщаться, прельститься *синсýй сýру, торакасáреру.*
Прельщеніе *синсýй, юуúнъ.*
Прелюбодѣй *мá óтоко, мúппу, кáмпу.*
Прелюбодѣйка *кáмпу.*
Прелюбодѣйство, прелюбодѣяніе *ягō, канъ úнъ, канцý, миццý.*
— совершить *канъ úнъ сýру,* (о женщинѣ) *миццý сýру.*
Прелюбодѣйствовать *цýцзиру, цýцзу, канъ úнъ суру, канцý суру.*
Прелюдія *цзёмáку, мае гéй.*
Премилосердый *итáмме цзúн нáру.*
Преминуть *кéй ка сýру.*
Не премину *канарáцзу* (—написать *какимасёо*).
Премированный *кéнсёо.*
Премировать *кéнсёо во дáсу, сёо рéй кинъ во дáсу.*
Премія *сёо рéй кúнъ, вáримáси, бугúнъ, кéйбуцу, ýцибу,* (дополненіе къ жалов.) *мáсицúнъ.*
— страховая *хокéнрёо.*
Премного *гóку ōку, бамбáнъ, ямá-ямá.*
Премудро *гóку касикóку.*
Премудрость *гóку касикóй котó.*
Премудрый *гóку касикóй.*
Пренебрегать, пренебречь *окотáру, карóнцзиру, наозáри ни сýру.*
— здоровьемъ *фуёоцзёо сýру.*
— службою *сёку мý во окотáру; кетáй сýру.*
— существеннымъ *дáйцзи вó окотáру.*
Пренебреженіе *окотáри, маймáнъ, юдáнъ, кетáй, нáгеяри, нáозáри, тōкáнъ, анадóри.*
— здоровьемъ *фуёоцзёо.*
— большой врагъ *юдáнъ тáйтéки.*
Пренебрежительно *наозáри ни, таймáн ни.*
Пренебрежительный *наозáри, таймáн на.*
Преніе, пренія *бенрóнъ.*
Преобладаніе *кен сéй, тáци кóеру котó.*
Преобладать *тáци кóеру.*
Преобладающій *тáци кóета.*
Преображать, преобразить *хен кéй сасеру, кенъ éй сýру, сугáта во кáесу.*
Преображаться, преобразиться *сугáта во кáеру, нáри кавáру, хéнкéй суру, кенъ éй серáреру.*
Преображеніе Господне *Сю́ но кенъ éй сáй* (праздникъ), *сю́ но хенъ ёо бō цзúцу* (день).
Преобразованіе *кай сéй, кай рёо, кайгáку, хенкáку, кáкусинъ, иссúнъ.*
Преобразователь,—ница *кайкáкуся, кáкусúнся.*

Преобразовывать преобразовать *кайсе́й суру, кай рёо су́ру, кайка́ку су́ру, иссин̀ъ суру, хенка́ку су́ру.*

Преодолимый *аттō серáреру, таерáреру.*

Преодолѣвать, преодолѣть *таéру, ка́цу, аттō су́ру, мо́ци котáеру, сино́гу.*

Наша армія преодолѣетъ врага *вага́ гу́нъ те́ки во аттō су́ру.*

Преодолѣваться, преодолѣться *аттō серáреру.*

Преодоленіе *сино́ги, на́ци, аттō.*

— препятствій *сёога́й бу́цу но цӯка.*

Преосвященный *Сюкёо, Сисей сон но сёо ару моно.*

Преосвященство *Си сей сон сёо.*

Препинаніе *кугúри, кутō, кутéнъ.*

Знакъ—ія *кугúри, кутō тéнъ.*

Поставить знакъ—ія *кугúри* (или *кутō*) *во цӯкéру.*

Преподаваніе *кёоцзю, цзюгёо, синáнъ, осié.*

Преподаватель (школы) *кёо úнъ, сихáнъ, сенсéй, сисёо, кёоси.*

— съученой степенью *хакáсе.*

— университета *дáйгаккō кёоси, дай гаккō кёоцзю.*

Преподавать *осiéру, кёоцзю́ су́ру.*

— искусство *синáнъ су́ру.*

Преподаваться *кёо цзю́ серáреру, осiерáреру.*

Преподнести, преподносить *сáсiагéру, сасагéру, кенцзёо су́ру, сúнцзёо су́ру,* (вѣжл.) *тáтемац ýру.*

Преподобіе *синсéй.*

Преподобный *синсéй нáру,* (Будд.) *ся́ку.*

Препона *вадакамáри; цзя́ма.*

Препоручать, препоручить *хитó данóму.*

Препорученіе *хитó данóми.*

Препоясывать *óбиру.*

Препровождать, препроводить *окý́ру, окýри тодóкеру, сōфу су́ру,* (почтою) *тейсō су́ру.*

— по принадл. *синтáцу су́ру, сōтáцу су́ру.*

Препровождаться, препроводиться *окурáреру, сōфу серáреру,* (почтою) *тейсō серáреру.*

Препровожденіе *окý́ру котó, тейсō.*

Препятствіе *цзя́ма,* (вульг.) *ця́ця; сáси цӯкáе, самáтаге, богáй, савáри, сасавáри, сасiай.*

— ій нѣтъ *сасицӯкáе га най.*

— іемъ служить *сасавáру, савáру, вадакамáру.*

Препятствовать *цзя́ма су́ру, самáтагеру, самáтагу, богáй суру, хабáму.*

Прерогативы *тайкéнъ, какугáй но кéнъ.*

Прекаиіе *кōрóнъ, сōронъ, и́ки цигáй.*
Прекаться *кō рóнзуру, и́ки цигáу.*
Прерывать, прервать *теéй си сýру, хи́ки сáку, хи́ки ябуру, тáцу, саеги́ру.*
— жел.-дор. сообщеніе *фу цӯ сýру.*
— сношенія *хадáнъ сýру.*
— — съ друзьями и знакомыми *зеккō сýру.*
Прерываться, прерваться *кире́ру, цюузе́цу суру, тáеру, тодáеру, тогире́ру, тозе́цу сýру.*
— сообщеніе ж. д. *фуцӯ ни нáру.*
Прерывисто *кире́ гире́ ни.*
Прерывистый *кире́ гире́ но.*
Пресвитеріанская церковь *цёорō кёокáй.*
Пресвитеріанство *цёорō кёо.*
Пресвитерство *сисáй но я́ку; цёорō но котó.*
Пресвитеръ *сисáй; цёорō, пуресӯби́теро.*
Пресвятой *синсе́й нáру, сисе́й нáру.*
Пресловутый *кōме́й сō на, юме́й сō на.*
Преслѣдованіе *цуйсе́ки; óу котó, ситáу котó.*
— виновныхъ *теи́ре.*
— научной цѣли *кугáку.*
— непріятеля *цуйге́ки.*
Преслѣдовать *óу, ци́ку, ситáу, оккаке́ру, цуйсе́ки сýру;* (судомъ) *уттáеру.*
— отступающаго непріятеля *цуйге́ки сýру.*
— по пятамъ *цуй би́ сýру.*
Пресмыкающіеся *хáда рýй.*
Преспокойно *анкáн то.*
Прессовать *осáеру, óсу.*
Прессъ *симе́ги, осáе.*
— гидравлическій *суй áцу ки́.*
— копировальный *ся́цзики́.*
— печатный *инсáцу кикáй.*
Прессъ-папье *осáе гáми, бун ци́нъ.*
Преставленіе *си́нуру котó.*
Преставляться, преставиться *си́нуру.*
Престарѣлый *рōкю́у.*
Престижъ *иси́нъ.*
— затрогивать *иси́н ни кáнсу.*
Престолонаслѣдіе *тей и́ но ке́йсёо, сōку и́.*
Престолъ (церк.) *хōцзи.*
— Императ. *тей-и́, гёку зá, курáй, тейсó.*
Вступить на—*курáй ни цӯкý, сóку и́ сýру.*
Вступленіе на—*сóку и́, курáй ни цӯкý котó.*
Преступать, преступить *хō во окáсу.*
Преступленіе *ханзáй, тóга, цуми́, зайя́ку, зайкá.*
— легкое *ке́йзай.*
— политич. *кóкуцзи ханъ.*
— противъ собственности *зайсáн ке́й.*
— совершить *ханзáй сýру, цуми́ во окáсу.*

— тяжкое *омóй цуми́.*
— уголовное *ханза́й, цзюуза́й.*
Дѣло о преступленіи *ханза́й цзикéнъ.*
Имя преступленія *зай мéй,*
Преступникъ, — ница *тóга ни́нъ, за́йнинъ, ханза́й ни́нъ, ханза́йся.*
— важный *дай а́ку ни́нъ.*
— осужденный *сюутó.*
Преступно *юуза́й ни, ханза́й ни.*
Преступный *юуза́й но, ханза́й но, цуми́ ару, тóга но а́ру.*
— видъ *фукуза́й сита́ ка́о.*
— ая личность *юуза́й ни́нъ, ханза́й ни́нъ.*
Пресыщать, пресытить *кабу́н ни ма́мпуку сасéру.*
Пресыщаться, пресытиться *хōба́ру, кабу́н ни манзóку су́ру, кабу́н ни инсёку су́ру.*
Пресѣкать, пресѣчь *ёко ги́ру, ки́ри вакéру; томéру, ки́нцзиру, саегу́ру. ки́риагéру.*
— дорогу *ми́ци во саегу́ру*
— обратный путь *кирó во саегу́ру.*
— путь отступленія непріятеля *тéки нó та́йкя́ку во саегу́ру.*
Пресѣкаться, пресѣчься *ёкó гира́реру; ки́ри агера́реру; сяда́нъ сера́реру.*
Пресѣченіе *ёкó ги́ри; томéру котó:* (воен.) *цзёци; сама́таге; ёкó ки и́ку котó.*
— ія точка *кōтéнъ.*
Претендентъ *ёокюуся, кōфу́ся, мотóмеру моно́.*
— на знаніе *нáма моноцзи́ри.*
— на ученость *нáмагáкуся.*
Претендовать *ёоккю́у су́ру, мотóмеру.*
— на право *кéнри во сюцёо су́ру.*
Претензія *ёокю́у, кáкоцу́ке, мотóме, куцзёо, ицбу́нъ.*
Претерпѣвать, претерпѣть *симбō су́ру, кора́еру, канни́нъ су́ру.*
Преткновеніе *фу́ми хацзу́су котó, цума́цзуки.*
Камень — ія *цума́цзуки бу́цу, сава́ри готó.*
Преувеличеніе *кагóнъ, бгёо, гёогёосиса, бгеса, синсёо бōда́й.*
Преувеличенно *гёогёосій, бгёо ни, бгеса ни.*
Преувеличенный *гёогёосій, моно́моно́сій, бгёо но, бгеса́ но, гёоса́н на.*
Преувеличивать, преувеличить *синсёо бōдай су́ру, бгеса ни ю́у, тайсō ни ю́у, бкику ю́у,* (похвалу) *ога́ме така́меру.*
Преувеличиваться, преувеличиться *синсёо бōда́й сера́реру, тайсō ни ива́реру.*
Преуспѣвать *симпó су́ру, хаттéнъ су́ру, цзёота́цу су́ру.*

Преуспѣяніе *симпо́, хаттенъ, цзёотáцу.*

Преходящій *ке́йка но, зáнцзи но, хитó сакáри.*

Красота преходяща *бисёку мо хитó сакáри но моно́ дéсу.*

Прецедентъ *сéн цзи, сенре́й, кáкусики́й.*

При (время) *токи́ ни, атáри, цюу* (мѣсто) *цикáку,* (люди) *мáе ни.*

— Аннѣ *Анна но токи́ ни.*

— другихъ,—людяхъ,—публикѣ *хитó нáка де.*

— жизни матери *хáха сан но заммéй цюу.*

— заключеніи договора *якуцзёо во мусу́бу атáри ни.*

—мнѣ *ватáкуси но мéн мáени.*

— смерти *си́ ни гúва.*

Прибавка *мáси, казō, тáси, кувáе, зōка.*

— платы *вáри мáси.*

Въ прибавку *сóете.*

Прибавленіе *ёсе зáнъ, цўкетáри, мáсу котó, тéнка бу́цу.*

Прибавлять, прибавить *мáсу ёсе зáнъ су́ру, тáсу, сóеру, кувáеру.*

— плату *вáри мáсу.*

Прибавляться, прибавиться *масáреру, тасáреру; зōка суру.*

Прибавочный *цўке́ сóе но, зōка но.*

Приберегать, приберечь *такувáеру.*

Прибережный *хамáбе но, енкáй но.*

Прибережье *хамáбе, кай хéнъ, енкáй.*

Прибивать, прибить *у́ци цўке́ру; у́цу.*

Прибиваться, прибиться *у́ци цўкерáреру; утáреру.*

Прибирать, прибрать *катáцзуке́ру.*

Прибираться, прибраться *катáцзуку.*

Приближать, приблизить *цикáцзуке́ру, секки́нъ сасе́ру.*

Приближаться, приблизиться *цикáцзуку, цикá ёру, цуме́ ёру, цуме́ ёсу, кинсéцу суру, сáси сéмáру, сáси какáру, óсиёсéру, секки́нъ суру.*

Праздникъ приближается *мáцури но хи́га секки́нъ суру.*

Приближеніе *кинсéцу, секки́нъ.*

Приближенный *ки́нцзи, ки́нцзю.*

Приблизительно *гай сáнде, óёсо, тайтéй, мурё.*

Приблизительность *гай сáнъ, ходó áй, тай тéй нáру котó.*

Приблизительный *тай тéй но, óёсо но.*

— ое вычисленіе *ми́цумо́ри.*

— расчетъ *áра цумóри, гайсáнъ.*

— ое число *гай сӯ.*

Прибой *у́ци-на́ми, ёсе на́ми, на́мигива.*
Приборъ *ки́ гу, соро́й; до̄гу, ки.*
— обѣденный,—столовый *сёкки.*
— чайный *цядо́гу, цяки́.*
Прибрежіе *хама́бе, каи́ хе́нъ.*
Прибрежный *хама́бе но, каи́ хе́н но.*
Прибывать, прибыть *ця́кусу, то̄цяку́ су́ру, ма́йру, цӯку́, санцяку́ су́ру.*
— благополучно *бу́цзи ни цяку́ су́ру.*
Вода—етъ *ми́цзу га ага́ру, ми́цзу га са́су.*
Прибылой *цяку́ си́та, то̄цяку́ сита́; ага́тта.*
— ая вода *ага́тта ми́цзу, са́сита ми́цзу.*
Прибыль *то́ку, рисо́ку, ріе́ки, рибу́нъ, сето́ку, мо̄ке, ріёку, рицзю́нъ.*
— воды *деми́цзу, а́геми́цзу.*
— и убытокъ *зо̄ге́нъ.*
— чистая *цзюнъ е́ки.*
Прибыльно *рисо́ку га а́тте, ріе́ки га а́тте.*
Прибыльный *рисо́ку но а́ру, ріе́ки но а́ру, мо̄ке но а́ру.*
Прибытіе *то̄цяку, райцяку, цяку гёо, цяку.*
— въ портъ *цяккō.*
— и отправленіе въ путь *цяку ха́цу.*
— судна *цяку се́нъ.*
— товаровъ *цяку ни́, и́ри ни́.*
По прибытіи *то̄цяку сида́й ни.*
По прибытіи судна *цяку се́нъ сида́й ни.*
Прибѣгать, прибѣгнуть *сей кю́у су́ру, та́сӯке во ко́у.*
Прибѣжать *хаси́тте ку́ру, хаси́ри цӯку́.*
Прибѣжище *ниге́ но́ки ба́, каку́ре то́коро, о́куго́.*
Приваливать, привалить *со́ку е́й су́ру; ма́йру.*
— ло денегъ *кане га та́нто майрима́сита, та́нто кане́ во укето́тта.*
Привалъ *со́куе́й.*
— дѣлать *со́ку е́й су́ру.*
— въ домахъ жителей *ся е́й.*
— — дѣлать *ся е́й су́ру.*
Приватный *сири́цу, сисе́цу.*
Приватъ-доцентъ *цзё кёо цзю́.*
Приведеніе *хи́йте ку́ру кото́, цуре́ру кото́.*
— въ исполненіе *сиккō су́ру кото́, кеккō су́ру кото́.*
— въ порядокъ *се́йри.*
— — финансовъ *зайсе́й се́йри.*
Привезти, привозить *юню́у суру, хако́би ку́ру.*
Приверженецъ *ми́ ката́, и́ци ми́.*
Сдѣлать своимъ—цемъ *ми́ката́ ни су́ру.*
Привести, приводить *ката́су, хи́йте ку́ру, цуре́те ку́ру.*
— въ порядокъ *се́йри су́ру, ка́ки авасе́ру.*

Прививаніе *сéссю, ки цýгу котó, цýгу котó.*
Прививатель *сютō úй.*
Прививать, привить *ки-цугý; цугú-кúсу, цýгу, фусёку сýру, сю́ сýру.*
— оспу *сютō сýру.*
Прививаться, привиться *цугáреру, ки цугáреру, сю́ серáреру, цўкý.*
Корень привился *нé цýйда, нé цугúта.*
Прививка *сéссю, сютō.*
— корня *нé цугúй.*
— оспы *ўэ бōсō, сютō.*
Привидѣніе *маборóси, ёокáй, хéнге.*
Привидѣться (во снѣ) *юмé ни мúру; мýда омóй сýру.*
Привилегированный *токкéнъ во éта, сембáй кéнъ во ю́усу (хитó).*
Привиллегировать *токкéнъ во тамáу.*
Привилегія *токкéнъ, сембáй кéнъ, тóккё, тóкутéнъ, кéнри.*
— ію дать *токкéнъ во тамáу, сембáй кéнъ во тамáу.*
— ію получить *токкéнъ во укетóру, сембáй кéнъ во укетóру.*
Привинчивать, привинтить *нéцзи цўкéру.*
Привирать *усó во кувáеру.*
Привитое дерево *цугúй ки.*
Привлекательно *сасáй ни, хúки ёсéте, юуúнни.*
Привлекательность *юуúнъ, сасáй, хúки ёсéру котó.*
Привлекательный *юкáсій, юуúнъ суру, хúки ёсéру, сіорáсій.*
Привлекать, привлечь *хúки ёсéру, сасóу, юуúнъ сýру, кóкоро во убáу.*
— къ отвѣтственности *семéру.*
Привлеченіе *хúки ёсéру котó, сасóу котó.*
Приводить см. привести.
Привозить см. привезти.
Привозный *юнюу но,* (изъ заграницы) *хакурáй.*
Привозъ *юнюу, хакурáй.*
— товаровъ *цяку-нú, úрини́.*
Приволокнуться *іи ёру.*
Приволье *цзію́у, ю́така.*
Привольно *рáкурáку, цзію́уни, ю́така ни.*
Привольный *цзію́уна, ю́така на.*
Привораживать, приворожить *хóре бóре сасéру, мацзинáй, цўкéру.*
Привораживающее питье (напитокъ) *хóрегýсури, бія́ку.*
Приворачивать, приворотить *корогáси ё суру; úки гáке ни ёри цўкý.*
Привратникъ *момбáнъ.*
Приврать *усó во кувáеру.*
Привставать, привстать *сукóси тáцу.*
Привыкать, привыкнуть *нарéру, тé нарéру.*

— видѣть *ме́-наре́ру, ми́ наре́ру.*
— дѣлать *си́ наре́ру.*
— жить *су́ми наре́ру.*
— слышать *ки́ки наре́ру.*
Привычка *наравáси, нáре, сюкáнъ,* (дурная) *кусе́, хе́ки.*
— дурная *варýкусе́.*
— красть, — похищать *те́кусе́.*
Привычки *фу́ги.*
— старыя *кюхе́й.*
Входить въ привычку, становится привычкой *наравáси ни нáру.*
Привычный, привыкшій *те́наре́та, наре́та.*
Привѣсить, привѣшивать *кáке цӱке́ру; кувáе какéру.*
Привѣска, привѣски *казáри моно́.*
Привѣсъ *ка-рёо, мекáта но кувáе.*
Привѣтливо *нико́яка ни, не́нгоро ни.*
Привѣтливость *хито́цзуки́, áйкёо, áйсо̄.*
Привѣтливый *хито́цзуки но ёй, нико́яка нáру, áйкёо но áру, áйсо̄ но ёй.*
Привѣтственный *демукáй но; кейре́й но.*
— ая рѣчь *демукáй но енцзе́ц у.*
Привѣтствіе *кейре́й, демукáй. се́цзи, кото́буки, сюцяку.*
— воинское *рикугýнъ кейре́й.*
Привѣтствовать *айсáцу во нобе́ру; кей ре́й су́ру, демукáу, мукáеру;* (торжественно) *кангéй су́ру.*
Привязанность *áй цзёо, си́мпуку, сицзёо, мусу́би цӱки́.*
Привязанный *нацзӱ́йта, áй бо ситá, мусу́би цӱкерáрета, цунагáрета.*
Привязка, привязываніе *кáцущӱки́, цунáгу кото́, мусу́би цӱке́ру кото́.*
Привязывать, привязать *цунáгу, мусу́бу, кукýру, мусу́би цӱке́ру; айбо сасе́ру.*
— быковъ, лошадей не дозволяется *гюбá во цунáгу бекарáцзу.*
Привязываться, привязаться *кýцу цӱкерáреру, нацзýку, на цӱкý; айбо суру.*
Привязь *цунá, цунáгу.*
Держать на — и *цунáйде óку.*
Пригарать *ӱá я́ке су́ру.*
Пригвоздить *(кугй де) ýци цӱке́ру.*
Пригибать, пригнуть *тавáмеру, кагáмеру, магéру.*
Пригибаться, пригнуться *магáру, тавáму, кагáму.*
Приглаженный *намéрака нáру.*
Приглаживать, пригладить *намéрака ни су́ру.*
Приглаживаться, пригладиться *намéрака ни нáру.*
Пригласитель *сёотáйся, сёодáйцзя.*

Пригласительница *сёо та́йцзё.*

Пригласительный *сёода́й но, сёота́й но.*

— билетъ,—письмо *сёо да́й цзёо, мане́ки цзёо, анна́й цзёо.*

Приглашать, пригласить (въ гости) *сёо да́й су́ру, мане́ку, ёбу; ёо хе́й су́ру, сёоцзиру, мика́еру, сасо́у, изана́у.*

—войти,—къ себѣ *ёби ко́му.*

Приглашеніе *сёода́й, сёо та́й, юуи́нъ, мане́ки.*

—отклонить, отказаться *мане́ки во котова́ру.*

— получить *мане́ки во уке́ру.*

— принять *мане́ки ни о̄цзуру.*

— сановникомъ къ столу *байсёку.*

Приглубый *фука́ки фу́уци но.*

Приглядывать, приглядѣть *ми́ цӱке́ру, ми́ каке́ру.*

Приглянуться *ки́ ни и́ру.*

Пригнать см. пригонять.

Пригнетать, пригнести *о́си цӱке́ру, о́си симе́ру.*

Приговаривать, приговорить (судъ) *сайке́цу су́ру, сенко́ку су́ру, ханке́цу во куда́су, ханке́цу суру.*

— къ пожизненному тюрем. заключенію (безсрочному) *мукй кинко́ во сенко́ку су́ру.*

— къ смертной казни *сике́й во сенко́ку су́ру.*

Приговоренъ къ смертной казни *сике́й носенко́ку во уке́та.*

Приговорка *цӱке́ котоба́, цӱке́ ге́нъ.*

Приговоръ *кецуда́нъ;* (обществ.) *сейса́й;* (суда) *сенко́ку бу́нъ, сенко́ку ханке́цу, сайке́цу,* (вульг.) *сайба́нъ.*

— вынести *ханке́цу во куда́су.*

— къ смертной казни *сике́й но сенко́ку.*

— обвинит. *сенко́кусё.*

— объявить *сенко́ку во мо̄си ватасу, ӥи ватасу.*

— окончат. *сюукёку те́ки сайба́нъ.*

Объявленіе суд. приговора *сенко́ку, мо̄си ватаси.*

Приведеніе смертнаго приговора въ исполненіе *сике́й сикко̄.*

Пригодиться *ма́ ни а́у, ёо ни та́цу.*

Пригодно *юуёо ни, ёо ёо ни.*

Пригодность *юуёо, ёо ёо, юу ёки.*

Пригодный *ёо ни та́цу, юу ёо на́ру, юуе́ки но.*

Пригожій *бимёо на.*

Приголублівать, приголубить *нацзу́ку, итава́ру, айсуру.*

Пригонка *о́й уцу́су кото́; хаме́ру кото́.*

Пригонять, пригнать *цуре́те ку́ру; хӥйте корасе́ру, хате́ру;* (лѣсъ) *ука́бе нага́су.*

— дверь и т. п. *то́ во хаме́ру.*
—одежду *кисе́те ми́ру, ка́кко́во ёку су́ру.*
Пригоняться *о́й уцуса́реру.*
Пригорать, пригорѣть *когéру, сукóси я́ке цӱкý, кобúри цӱке́ру.*
Пригородный *кōга́й но, сига́й но.*
Пригородъ *кōга́й, сига́й, ма́ци хацзуре́, ба́ суе́.*
Пригорокъ *така́ми, ока́.*
Пригорѣлый *сукóси я́ке цӱ́йта.*
Пригорюниваться *уре́йру.*
Приготовительный *ёби но, цзю́мби но, ма́е о́ки но.*
— курсъ *ёка́, ёби мо́нъ.*
— —кончить *ёка́ во сума́су; ёка́ во ова́ру.*
— ая школа *ёбикō.*
На — курсъ поступить *ёка́ ни и́ру.*
Приготовленіе *косира́е, сита́ку, сита́госира́е, моёоси, те́мава́си, цёоси, ёой,* (воен.) *ёби, се́йзō, цзю́мби, гӱ́мби;* (къ бою) *се́мби, сентō цзю́мби.*
— ія военныя дѣлать *цзю́мби су́ру, гӱ́мби су́ру.*
— ія оборонительныя *бōби.*
— уроковъ *сита́ ёми, сита́ зара́й.*
Приготовлять, приготавливать, приготовить *косира́еру, цёоси́нъ су́ру, ёойсу́ру, ситатéру, макана́у, тотоно́еру,* (воен.) *ёби су́ру, се́йзō су́ру, цзю́мби су́ру,* (кушанье по заказу) *сида́су,* (окончат.) *цёосе́й су́ру,* (составить) *цёогō су́ру;* (уроки) *си́та ёми во су́ру, сита́ зара́й во су́ру,* (ѣду) *рёори су́ру.*
— пищу (на суднѣ) *ме́си во каси́гу.*
Приготовляться, приготовиться *касуго́ су́ру; ёо и́ серáреру;* (воен.) *ёби серáреру, цзю́мби серáреру.*
– къ *ма́ци камáеру.*
— къ пути *ситáку су́ру.*
Пригрезиться *юме́ ни ми́ру.*
Пригрозить *одо́су, обіякáсу.*
Пригрѣвать, пригрѣть *ата́тамеру, како́у, томе́ру.*
Придавать, придать *цӱке́ру, кува́еру.*
Придаваться, придаться *цӱкерáреру, кувaерáреру.*
Придавливать *хасáмеру, о́сицӱке́ру.*
Придавливаться *хасама́ру, о́си цӱкерáреру.*
Приданое *цзикáнъ ки́нъ.*
Придатокъ *цӱке́ со́е моно́, ка́ки ава́се, тасимáе.*
Придаточный *цӱкú со́е но, фуцзу́й но.*
— ое предложеніе *цӱкú со́е но ку́.*
Придача *тасимáе, цӱкетáри,* (покупателю) *со́емоно́.*
Въ придачу *со́ете, тасимáе, ни.*

— — дать *тасима́е во я́ру.*

Придверникъ, — ница *момба́нъ.*

Придвигать, придвинуть *корога́си ёсе́ру, хи́ки ёсе́ру, угока́си ёсе́ру.*

Придвигаться, придвинуться *уго́ки ёсе́ру, коро́ги ёсе́ру; цика́цзуку.*

Придворный *ку на́й но, куцю́у но, горёо но, кюси́цу но.*

— ая дама *нёка́нъ, цзёка́нъ, цубоне́.*

— ая конюшенная контора *сюме́рёо.*

— чиновникъ *куна́й ка́нри.*

Придерживать, придержать *хика́еру, оса́еру, томе́ру.*

Придерживаться, придержаться *ёру, нотто́ру,* (слѣпо) *нацзу́му.*

Придираться, придраться *іи гака́ру, цу́ки́ кака́ру, цу́кка ка́ру, куда́ во ма́ку,* (къ слову) *коне́ру.*

Придирка *іигака́ри.*

Придирчивый *іи гака́ру.*

Придти *ку́ру, ита́ру;* вѣжл. *са́нцзиру.*

—вмѣстѣ *цудо́у, цудо́й су́ру.*

— въ голову, — на память *ука́бу.*

— къ чему *кицяку су́ру.*

Придумывать, придумать *хине́ру, омо́й та́цу, омо́й цу́ку́, ку́фу́ су́ру.*

— машину *кика́й во хацуме́й су́ру.*

Придурковатый *тава́ке моно́, хаккёо но.*

Придурь *тава́ке, хаккёо, гудо́нъ.*

Придушить *симе́ коро́су, куби́ри коро́су.*

Придѣлка *зо цу́ке́, зо́ка.*

Придѣлъ (храма) *фу́ку се́йдо.*

Придѣлывать, придѣлать *зо цу́ке́ру, зо кува́еру; та́те кува́еру, зо ка́суру.*

Приживать, прижить *кя́ку то на́ру.*

— дѣтей *кодомо́ во у́му.*

Прижиганіе *кюу* (мокса), *суко́си хёо ме́нъ во я́ку кото́;* (лекарство) *я́ки гу́сури.*

Прижигать, прижечь *кю́у су́ру* (моксами), *суко́си хёо ме́нъ во я́ку, моя́су.*

Прижимать, прижать *оса́еру, о́си цу́ке́ру, о́си цуме́ру; му́ри ни сайсо́ку су́ру, тасина́меру.*

Прижиматься, прижаться *осаера́реру, о́си цу́кера́реру; сайсо́ку сера́реру.*

— къ землѣ *цукуба́у, уцзукума́ру.*

Прижимка *тасина́ми.*

Дѣлать — и *тасина́меру.*

Призадумываться, призадуматься *цура́-цура́ кага́еру.*

Призваніе *са́си да́си, сёку гёо, хо́ко́.*

Призванный *то́ро но; ёби даса́рета.*

— ое лицё *тō кёкуся.*
Призвать см. призывать.
Призирать, призрѣвать, призрѣть *кюзáй сýру; мú окýру, мú мамóру, мé во какéру.*
Призрѣваться *кюзáй серáреру.*
Учрежденіе для призрѣваемыхъ *сесéй кáнъ.*
Призма *сáнрёо кёо, сáнрёо кéй, кáкутō, хúцисёку бáри,* (геометрич.) *рёо кéй, кáкутō.*
Призматическій *санрёо кéй но, какутō но.*
Признавать, признать *нинтéй сýру, нúнци сýру, ситатáму, сёоци сýру, сёоúнъ сýру.*
— за *минáсу, мúтомéру.*
— по суду *сенкóку сýру.*
— — не виновнымъ *музáй ни сенкóку сýру.*
Признаваться, признаться *хáкуцзёо сýру, фукузáй сýру* (въ преступленіи), *цзихáке сýру.*
Признакъ *земпёо, цёокō, кизáси; цёо, кёо.*
— болѣзни *земпёо.*
— дурной *дайкёо.*
— сифилиса *касá кáке.*
Признаніе *нинтéй, нúнцзи,* (въ преступленіи) *фýкузáй, хáку цзёо,* (въ любви) *кесō.*
Признательность *аригатáса, кáнся, кáнцзя, сяй.*
—выразить *кáнся сýру, кáнцзя сýру.*
Признательный *катáцзикенáй, аригатáй.*
— ымъ быть *итáмiиру.*
Призовый *хокáку но; хō сёо но.*
— Высшій судъ *Котō хокáку сикéнцзё.*
— ая стрѣльба *хōсёо сягéки.*
— судъ *хокáку сайбáнсё.*
Призракъ *маборóси, ёокáй, юурéй, хéнге, бōкóнъ, обáке.*
Призрѣвать, призрѣть *кюусáй сýру.*
Призрѣніе *кюусáй.*
Призъ *кéнсёо, хокáку, хōсёо,* (добыча отъ непріятеля) *бундóри хúнъ,* (взятое судно) *дахó сéнъ, даккáку сéнъ;* (лотерейный 1-й) *ицибáнъ атáри,* (медаль) *сёо хáй,* (награда) *хōби, сёо хúнъ, кёотéнъ,* (на скачкахъ) *хенсёо хúнъ.*
Стрѣльба на — *хō сёо сягéки.*
Призывать, призвать *цунóру, ёбидáсу, мéсидáсу, мéсу* (воен.) *цёо сюу сýру,* (на военную службу) *цёо хéй сýру,* (на государств. службу) *мéси идáсу, ёбидáсу.*
— къ себѣ *ёби ёсéру.*
Призываться, призваться *ёби дасáреру, мéси дасáреру;* (на воен. службу) *цёо сюу серáреру, цёо хéй серáреру.*

Призывный участокъ *цёохе́й ре́цу.*

Призывъ *цуно́ри,* (во дворецъ) *цёо хе́й,* (воен.) *цёо сю́у,* (на воен. службу) *цёо хе́й, цёо хе́й те́кире́й, цёохе́й ке́нса.*

— запасныхъ на маневры *енсю́у сёосю́у*

— письменный *са́си га́ми.*

Приказъ о призывѣ *цёосю́у ре́й.*

Приказъ, приказаніе *сире́й, рей, кунре́й, мейре́й, іицу́ке́, сасиицзу;* (воен.) *горе́й.*

— исполнить *ре́й со оконау́*

— отдать *горе́й во какеру́; мейре́й су́ру, горе́й су́ру.*

—получить *мейре́й во укеру́.*

Приказывать, приказать *іи цу́ке́ру, мейцзиру, мейре́й су́ру, сасиицзу су́ру, ре́й су́ру.*

Приказываться, приказаться *іицу́керара́реру, мейцзерара́реру, мейре́й серара́реру.*

Прикалывать, приколоть *са́си коро́су.*

—булавкою *ха́ри де́ томе́ру.*

Прикапливать см. прикоплять.

Прикарманивать, прикарманить *цяку фу́ку су́ру.*

Прикармливать, прикормить *е́цзики во да́су, еба́ во кувасе́ру, хи́ки мадова́су.*

Прикасаться, прикоснуться *се́ссу, фуре́ру.*

— нельзя *фуре́ру бекара́цзу, фуре́ру ни ва́ юрусарена́й.*

Прикащикъ *теда́й, ба́нто.*

Прикащичій *теда́й но, ба́нто но.*

Прикидывать, прикинуть *ма́су; хака́ру.*

Прикидываться, прикинуться *тобоке́ру, ёсоу, бакеру, фу́ри во су́ру.*

Прикладной *бёо.*

— ая механика *бёо кика́й га́ку.*

— ая химія *бёо ка-га́ку.*

Прикладъ ружья *цзюу би сёо, сёоби.*

Прикладывать, прилагать приложить *фу́су, со́еру, о́су*

—печать *и́нъ во о́су.*

— стараніе *дорёку су́ру.*

Приклеивать, приклеить *небари цу́ке́ру, небацу́ке́ру, но́ри цу́ке́ру.*

Приклеиваться, приклеиться *небари цу́ку́, небацуку́.*

Приклейка *небá цу́ке́, но́ри цу́ке́.*

Приклепать *рёотō но куги́ де у́ци цу́ке́ру.*

Приключаться, приключиться *со́ гу́ суру, сюттай суру, сюцура́й суру.*

Приключеніе *кавари, ихе́нъ, хенъ, де́кигото́.*

Приковывать, приковать *китае цу́ке́ру; куса́ри де цу́на́гу.*

Приколачивать, приколотить (къ) *у́ци цу́ке́ру.*

— къ стѣнѣ *ка́бе ни у́ци цу́ке́ру.*

Прикомандированный *цзукú, цўкú.*
— къ полку *рентáй цзукú.*
Прикомандировать *цўки сóеру цўкú сасéру.*
Прикомандировываться *цўкúсоерáреру.*
Прикоплять, прикопить *цýми ацумéру, цýми агéру.*
Прикопляться, прикопиться *цýми ацумáру, цýми агáру.*
Прикормъ *éцзики, ебá.*
Прикосновеніе *сессёку.*
Точка—ія *сессёку тéнъ.*
Прикосновенный *ай сéссуру, сессёку но, канкéй но áру, какáри áй но.*
Прикоснуться *сéссу, фурéру.*
Прикраса *казáри моно́, бунсёку, сюусёку.*
Безъ прикрасъ *мý кидáси ни, бунсёку нáси ни.*
Прикрасить, прикрашивать *казáру, като́ ни казáру, бунсёку суру, сюусёку суру.*
Прикраситься, прикрашиваться *като́ ни казáреру, бунсёку серáрёру.*
Прикрикивать, прикрикнуть *донáру.*
Прикрывать, прикрыть *сяхéй сýру, éнго сýру, тéйбо́ суру, мамóру.*
— транспорты *унсéнъ во éнго сýру.*
— флангъ *сóкумéнъ во éнго сýру.*
Прикрываться, прикрыться *мамораéреру, какýреру, éнго сераéреру.*
Прикрытіе *какýре ба,* (воен.) *сяхéй, цёоцзёо, какумéнъ, éнго,* (отъ выстрѣловъ) *мамóри, осáе.*
— емъ воспользоваться *сяхéй бýцу во рiёо сýру.*
— искусственное *цзинко́ сяхéй.*
—емъ пользованіе *сяхéй бýцу но рiёо.*
—отступающаго войска *сингáри.*
Прикрытый *сяхéй ситá, мамораéта, тéйбо́ ситá.*
— ая зона *сяхéй кáй.*
— ая мѣстность *сяхéй цй.*
— ая позиція *сяхéй цзúнци.*
Прикрѣпа, прикрѣпленіе *симé-катáме, симé-цўкé, фуцзяку.*
Прикрѣплять, прикрѣпить *симé—катáмеру, фуцзяку сýру, мусýби цўкéру, цўкéру, сугéру.*
Прикупать, прикупить *кайтáсу.*
Прикупаться, прикупиться *кáйтасáреру.*
Прикупка, прикупаніе, прикупъ *кайтáси, кайтáсу котó.*
Прикупной *кайтáсита.*
Прилагаемая бумага *бéсси.*
Прилагательное имя *кéй ёси, кéйси.*
Прилагать см. прикладывать.

Прилаживанье *хамéру котó, яки-нáоси.*
Прилаживать, приладить *хамéру, яки-нáосу.*
Приласкивать, приласкать *аясу, тенацзукéру, нацукéру, нацзукéру.*
— ребенка *кодомó во аясу.*
Приласкиваться, приласкаться *нацзýку, нiёру.*
Прилганіе *усó во мазéру котó.*
Прилгать *усó во мазéру, усó во кувáеру.*
Прилегать *сéссуру.*
Прилегающій уголъ *секкáку.*
Прилежаніе *бéнкёо, сюссéй, бенрéй.*
Прилежно *бенкёо ни, бéнкёо сите́, бенрéй сите́.*
Прилежный *бéнкёо на, бенрéй, сюссéй.*
— ымъ быть *бéнкёо сýру, сюссéй сýру.*
Прилетать, прилетѣть *тóби цýку́, тóби кýру, тóби итáру.*
Прилетный *тóби кýру но.*
Прилётъ *тóби кýру котó, итáру котó.*
Прилечь *зáнцзи ни нéру.*
Приливать, прилить *цугитáсу, агáру* (вода), (кровь) *хотéру, нéссуру.*
Вода (морская) приливаетъ *сіо га агáру.*
Приливъ *манцёо, мúцисіо; хотéри, хотéки.*
— морской *áге сіо.*
— — вечерній *бáн но áге сіо, бáнсіо.*
— — утренній *áса áгесіо, асасіо.*
— крови *цзюукéцу.*
— крови къ мозгу *нō цзюукéцу.*
— — чувствовать *хотéру, нéссуру.*
— и отливъ *сáси хикú, мúцихикú, манкáнъ.*
Прилипать, прилипнуть *небáри цýку́, кýтцýку́, кобúри цýку́, бетá цýку́, фуцяку сýру, неняку сýру.*
Прилипчивость *денсéнъ.*
Прилипчивый *денсéн но.*
— ая болѣзнь *денсéнбёо.*
Приличіе *рéйги, рéйги сахō, рейсéцу, сахō, сúдара.*
— нарушить *воробúреру.*
Прилично *рéйги ни, гёоги но тадáсику, рейсéцу ни, рéйцзи ни, отонáсику.*
Приличный *гёоги но тадáсій, онтō нáру, цзúги но, отонáсій.*
Приложеніе *фурóку, цýйка, зōхо, тéнка бýцу.*
Прильнуть см. прилипать.
Прилѣпленный *небáри цýкéта.*
Прилѣпить, прилѣплять *небáри цýкéру, цýкéру.*
Прилѣпиться, прилѣпляться *небáри цýкéрáреру, небáри цýку́.*
Примадонна *дай úци гéй цзё.*
Примазка *нýри цýкé.*

Примазывать, примазать *ну́ри цӯке́ру, цугӣ-ава́су.*
Примазываться, примазаться *ну́ри цӯкера́реру, цугӣ авасера́реру.*
Приманивать, приманить *цурико́му* (хитростью), *изана́у.*
Приманка *еба́, е́цзики,* (рыба, птица) *ото́ри.*
Примачивать, примочить *нура́су, симе́су.*
Примачиваться, примочиться *нураса́реру, симеса́реру.*
Примащивать, примостить *си́ки а́си су́ру, каsóку су́ру.*
Примащиваться, примоститься *си́ки а́си сераре́ру.*
Примерзаніе *ко̄ри цуку́ кото́.*
Примерзать, примерзнуть *ко̄ри цӯку́.*
Примерзлый *ко̄ри цу́йта.*
Приметать, примести *ха́ки ӗсе́ру, ха́ки цӯке́ру, со̄цзи су́ру.*
Примётка, приметываніе *ка́ри ну́й; ну́й цӯке́.*
Примётывать, приметать (на живую нитку) *ка́ри ну́у; ну́й цӯке́ру.*
Приминать, примять *фу́ми цӯкеру, фу́ми цубу́су.*
Приминаться, примяться *фу́ми цӯкера́реру, фу́ми цубуса́реру.*
Примиреніе *на́ка на́ори, вабо́ку, ко̄ва, вака́й.*
Примиритель *айса́цу цзинъ, накада́ци, накаи́ре ни́нъ.*
Примирительный *вабо́ку су́ру, на́ка во на́осу.*
Примирять, примирить *на́ка на́ори сасе́ру, вабо́ку сасе́ру, вака́й сасе́ру, ко̄ва сасе́ру.*
Примиряться, примириться *вака́й су́ру, вабо́ку су́ру, ко̄ва су́ру.*
Примитивность *со̄ма́й, фуканзе́нъ.*
Примитивный *со̄ ма́й но, фуканзе́н но.*
Примолвить *цӯке́ го́нъ су́ру.*
Примолкнуть, примолкать *ку́ци во цугу́му, мо́кусу, дама́ру.*
Приморáживать, приморозить *ко̄ри цӯкасе́ру, ко̄расе́ру.*
Приморіе *енка́й, кай хе́нъ.*
Приморскій *енка́й но, кай хе́н но.*
— край *кайхе́нъ.*
— ія селенія, — іе *у́ра* (въ видѣ приставки къ названію).
Примочивать, примочить *ампо̄ суру, симе́су.*
Примочка *ампо̄, па́ппу, му́си гу́сури.*
Примыканіе и отмыканіе штыка *цяку да́цу.*
Примыкать, примкнуть *га́ссу, цӯке́ру, се́ссуру.*
— штыкъ *цяккенъ су́ру.*
Примѣненіе *те́ки ёо, сіёо, ріёо, сико̄.*

—на практикѣ *ка́цу ёо, цзи́сси, цзи́цугёо, о̄ ёо, унъ ёо.*
Примѣнительно *те́ки ёо ситé, сіёо ситé.*
Примѣняемый *те́ки ёо, сіёо.*
— военными *гунцзи́нъ сіёо.*
Примѣнять, примѣнить *те́ки ёо су́ру, сіёо су́ру, ріёо су́ру, сико̄ су́ру, ходоко́су, оконáу, моцзи́ру.*
—леченіе *цирёо во ходоко́су.*
— машину *кикáй во цўкáу.*
— на дѣлѣ, — на практикѣ *ка́цу ёо су́ру.*
Примѣривать, примѣрять *со́кка су́ру, сумпо̄ во то́ру.*
— платье *ки́моно во китé ми́ру, кисé ко́ми су́ру.*
Примѣрно *татóе ба; техóн то ситé.*
Примѣрный *татóе но,* (образцовый) *техóн то на́ру, кага́ми то на́ру.*
— ое сраженіе *ги-сéнъ.*
Примѣръ (сравн.) *татóе;* (образецъ) *техóнъ, тамé-си, рей; фурíáй, и́нсёо, кикáнъ, руйрéй; рей.*
— наглядный *мисéси.*
— показать *рéй во симéсу.*
— омъ пояснить *рéй во хíйте токіакáсу.*
— предыдущій *сенрéй.*
— омъ служить *рéй ни на́ру.*
— худой *áку рéй.*
На — *татóеба.*
По предыдущимъ—амъ *сенрéй ни ётте, сенрéй до̄ри.*
Примѣсь *конго̄ бу́цу, мацзи́ри.*
Безъ примѣси *му́ку.*
Примѣта *земпёо, мéцзиру́си, міобóе.*
— ы преступника *зай ни́н но ни́нсо̄.*
Примѣтно *гензéн ни, мóку та́тте, міéру.*
Примѣтный *гензéн но, мокута́цу.*
Примѣчаніе *цюу мóку су́ру кото́, цюся́ку, бико̄.*
Примѣчать, примѣтить *ми́сумáсу, цюумóку су́ру.*
Примѣшивать, примѣшать *мацзи́ру.*
Принадлежать *фуцзóку су́ру, рейцзóку су́ру, ки́су.*
— къ *цзóку су́ру.*
Принадлежности, принадлежность *сёзóку, до̄гу, до́гухи́нъ.*
—всѣ имѣть *до̄гу во сороéру.*
— починки *сю́ури гу́.*
Принаравливаніе *ми́ нарáй, хамéру кото́.*
Принаравливать, приноравить см. приноравливать.
Принайтовить *цунáгу.*
— шлюпку *фунé во цунáгу.*
Приневоливать *сіюру, семáру.*
Принесеніе *мóтте кýру кото́, хакóбу кото́, итáсу кото́.*
Принеси *мóтте óйде, мóтте кóй.*
Принести см. приносить.
Велѣть — *то́ріесёру.*

Приниманіе *укетóру котó, цзюнáу котó, сёодáй.*
Принимательница *укетóру онна, цзюрёоцзё.*
Принимать, принять *морáу, укéру, укетóру, кúки тодóкеру, сайёо сýру, цзюнō сýру.*
—ванну *ню ёку сýру, мóку ёку сýру.*
—гостя *ō сéцу сýру, асирáу, тайгū сýру, де мукáу.*
— за ,— какъ *минáсу.*
— за другого по виду *мúцигáу, мúмагáу.*
—къ сердцу *фукýмеру, фукýму, кú ни какéру.*
— лекарство *кýсури во фýку сýру, фýку я́ку сýру.*
— на аудіенціи *еккéнъ во тамáу.*
— на себя *укé кóму, хúки укéру.*
— на храненіе *ацзукáру.*
—новорожденнаго *кодомóво тóри агéру.*
—одно за другое *тóри цигáу.*
—просьбу объ отставкѣ *цзи сёку во кúки тодóкеру.*
—посѣтителей *секкéнъ сýру.*
Приниматься, приняться *укетоráреру, укеráреру, моравáреру.*
Приноравливать, приноровить *хамéру, áте хамéру, назоráеру, атегáу.*
Приноравливаться, приноровиться *цзю́нцзуру, минарáу, назоráеру, тенарéру, тōцзиру, тōцзу, хамáру, áте хамáру.*
Приноситель *мóтте кýру моно́.*
Приносить, принести *мóтте кýру, мóци китáру, хакóби китáсу, мóци ёсéру.*
— въ даръ *сúнцзёо сýру, тéйцзёо сýру, тéйсуру сáсіагéру, кéнцзиру, кéнцзу, цёодáй сýру, итадáку.*
— назадъ *мóтте кáеру.*
— плодъ, — плоды *минóру кудамóно во мусýбу.*
— съ собою *цзисáнъ сýру.*
Велѣть принести *мотасéру, тóри ёсéру.*
Приносъ *мóци китáри, хакóби китáри.*
Приношеніе *рей мóцу, зōмóцу,* (религіоз.) *кумóцу, мóци китáсу моно́.*
Принуждать, принудить *семáру;сіиру,сію;* выражается словомъ *сійте* (насильно) и повелительною формою глагола.
Принужденіе *семáри, ацусéй, кёхáку.*
Принужденно *хійте, ацусéй ситé, ія нагарá.*
Принужденный *семáру, сіиру, áцу сéй ситá.*
Принцесса *нáй синнō, химé ми ко, химé гúми,* (не за-

мужняя) *химе́ мія, ко̄хи, хи де́нка.*
— дочь Императора *о̄ цзё.*
— жена принца *ми я́су то́коро.*
Принципъ *ге́нри, сюга́нъ, сю́ги.*
— невмѣшательства *хо̄ ни́н сю́ги.*
Принцъ *синно̄, ко̄цзо́ку, мія* (послѣ имени).
— наслѣдникъ *ко̄ та́йси.*
— сынъ Императора *ко̄си, о̄ си.*
— Арисугава *Арисуга́ва но мія.*
Принятіе *цзюно̄, укето́ру кото́, сайёо.*
Принятый *цзюно̄ сита́, укето́тта но.*
Припадокъ *хо́сса, кёофӯ, ха́цудо̄, маги́ре.*
— болѣзни *ямаи́ но хо́сса.*
— гнѣва *харада́ци но маги́ре.*
— легкій *кейсёо.*
— — холеры *кейсёо коре́ра.*
Припадочный *хо́сса но, кёофӯ но.*
Припаивать, припаять *ро̄цзуке́ суру, ха́нда цўке́ру.*
Припаиваться, припаяться *ро̄цзуке́ серарёру, ха́нда цўкерарёру.*
Припайка *ро̄цзуке́.*
Припалзывать, приползать, приползти *ха́й цўку́, ха́й ёсёру.*
Припамятованіе *омо́й да́су кото́.*
Припамятовать *омо́й да́су.*
Припаривать *му́су, фука́су; ампо̄ су́ру.*
Припарка *на́ппу, ампо̄.*
Припасать, припасти *ёо — и́ су́ру, сона́еру, такува́еру.*
Припасаться, припастись *ёо и́ во на́су, сонава́реру.*
Припасъ,—ы *такува́е, ёо—и́; табе́ моно́.*
— боевые *даньа́ку.*
— съѣстные *сёку рёо, сёку (бу́цу) мо́цу.*
— — заготовить *сёку бу́цу во сона́еру.*
Припахивать *сукоси ниоу.*
Припечатка *ха́нка.*
Припечатывать, припечатать *ха́нка су́ру.*
Припирать, припереть (запереть) *кару́ку симе́ру; цуёку оса́е цўке́ру; на́нцзёо сасе́ру.*
Припираться, припереться *симера́реру; оса́е цўкера́реру.*
Приписка *ка́ки-кува́е, нисин̄ъ, содега́ки, ха́сига́ки, со́е га́ки,* (въ письмѣ) *ка́ки со́е.*
— и мѣсто *хонсе́ки, генсе́ки, косе́ки, се́ки.*
Приписывать, приписать (относить къ) *кацзуке́ру; ка́коцўке́ру, ки́су, то́кусу́ру; нисин̄ъ су́ру.*
— въ письмѣ *ка́ки кува́еру, ка́ки со́еру, ка́ки та́су.*

— насильно *кóцзи цӱкéру.*

Приписываться, приписаться *кóкоцӱкерáреру, ки серáреру; кáки куваерáреру, кáки тасáреру.*

Приплата *вáри мáси, фукá гáку.*

Приплачивать *вáри мáси суру, фукá гáку во харáу, мáси харáу, харáй кувáеру.*

Приплестись *кáмпо, осóки áси де кӱру.*

Приплелся *кáмпо де китá, осóки áси де китá.*

Приплетать, приплести *сосóку сӱру, óри мазéру, кӱми авáсу.*

Приплетаться, приплестись *сосóку серáреру, óри мазáру, матóй цӱку; кӱми áу.*

Приплодъ *сейсáнъ, фӱеру котó.*

— населенія, — скота *сансёку, хансёку.*

Приплывать, приплыть *укáби цӱку, оёги цӱкý;* (судно) *кō цӱкý, кокáй цӱкý.*

Приподнимать *сóбадáтеру, сасагéру, мотагéру, хасёру* (платье).

Приподниматься *сасагáру, мотагáру, собадáцу.*

Припоминаніе *мú обóе, кióку.*

Припомнить, припоминать *кióку, омóй дáсу, омóй окóсу, омóй цӱкý.*

— видѣнное *мú обóеру.*

Припоминаться *омóй дасáреру.*

Приправа *áцзи-цӱкé, цӱкé моно́, якумú, áемоно́.*

Приправлять, приправить *кáми сӱру,* (ѣду) *áцзи цӱкéру, áеру.*

Припрыгивать, припрыгнуть *тóби-цӱкý, тóбу;* (отъ радости) *ко-одóри сӱру.*

Припрыжка *тóбу котó.*

Бѣжать въ — у *тóнде хасúру.*

Припрятывать, припрятать *какýсу.*

Припрятываться, припрятаться *какусáреру, какýреру.*

Припугивать, припугнуть *сукóси одокáсу.*

Припудривать, припудрить *осирóй во цӱкéру.*

Припудриться *кесёо сӱру.*

Припутывать, припутать *моцурáсу; какáри áй ни сӱру.*

Припутываться, припутаться *моцурéру, какáри áй ни нáбу.*

Припухать, припухнуть *сукóси хáреру, сукóси фукýру.*

Припухлость *хáреру котó, фукýру котó.*

Припухлый *хáрета, фукýрета.*

Припѣвать *утá во авасéру.*

Припѣваючи жить *фусóку нáси ни сейкáцу сӱру.*

Припѣвъ *áй но утá.*

Приравнивать, приравнять

а́техамéру, атегáу, сорóéру.

Прирастаніе *содáци цўкý котó.*

Прирастать, приростать, прирасти, прирости *содáци цўкý, хáе цўкý, фýеру.*

Природа *зо̄ка, тéнци бамбýцу; сейсúцу,* (человѣч.) *нинцзёо, теннéнъ, тенсéй.*

Вторая—*дай нú но тенсéй.*

Законы—ы *теннéнъ хо̄, тенрú.*

Отъ —ы *умáре цўкú, сёо тóку.*

Произведенія — ы *теннéн бýцу.*

Работа — ы *тенко̄.*

Силы—ы *зо̄ка.*

Природный *цзюнсýй но, тéмпу, сизéн но;* (человѣч.) *тенсéй, тенцзю́, теннéн но.*

— ыя бѣдствія *тенсáй.*

— характеръ *моцимáе, сей.*

Прирослый *хáе цýйта.*

Приростъ *хансёку, сей сáнъ, фýеру котó.*

— народонаселенія *цзинко̄ но хансёку.*

Приручать, приручить *тенарáсу; нацўкéру.*

Приручаться, приручиться *тéнарéру; нацўкерáреру.*

Прирѣзываніе, прирѣзка *кúри-máси, кúри-кувáеру котó.*

— земли *цзимéн во мáсу тó.*

Прирѣзывать, прирѣзать *кúри-мáсу, кúри кувáеру.*

— сосѣдній участокъ *тонáри но тóци во (кúри мáсу) авасéру.*

Прирѣчный *кавáбе но.*

Прирѣчье *ковáбе.*

Присасывать, присосать *сýй ёсéру, сýй кóму.*

Присасываться, присосаться *сýй èсерáреру, сýй цўкý, сýй комáреру.*

Присвоеніе *вагá моно́ то сýру котó, ватáкуси сýру котó, цяку фýку.*

Присвоенный *вагá моно́ то ситá; садáмета.*

Присвоивать, присваивать, присвоить *вагá моно́ то сýру, вагá-ю сýру, ватáкуси сýру, цяку фýку сýру* (кому) *садáмеру.*

Прискакать *тóби цўкý, хáсе кýру, какéте кýру.*

— назадъ *хáсе кáеру.*

Прискорбіе *канасúми, нанцзю́у.*

Съ прискорбіемъ *канасúнде.*

Прискорбно *канáсику, итамáсику.*

Прискорбный *канáсій, нанцзю́у но, итамáсій.*

Прискучивать, прискучить *тáйкуцу сýру, тáйкуцу нáру.*

Присланный *ёкó ситá но, оккýтта но.*

Прислать *ёкóсу, окýру, я́ру*, (человѣка) *цўкавáсу*.

Прислонять, прислонить *ёри какéру*.

Прислоняться, прислониться *ёри какáру, мотáреру, какáру*.

Прислуга (за столомъ) *кю́уцзи*, (обыкн.) *хōкō нинъ, коцзукáй, симóбе, мéси цўкáй*.

Прислуживаніе *цўкáеру котó*.

Прислуживать *цўкáеру, хōкō суру, кю́уцзи во сýру*.

Прислужникъ *хōкō нинъ, кю́уцзи, кю́уцзи нúнъ*,

Прислужница *цзёцю́у, гецзё; цзицзё*.

Прислушиваться, прислушаться *кú во томéте кúку, цюу ú ситé кúку, цё мóнъ суру, мúми во татéру*.

Присматривать, присмотрѣть *тóрисимáру, кáнси сýру*, (внимательно) *мé во цўкéру*.

— за больнымъ *кайхō сýру*.

Присматриваться, присмотрѣться *тóку то мúру; кáнси серарéру*.

Присмирѣлый *отонáсику нáтта*.

Присмирѣть *отонáсику нáру*.

Присмотръ *кайхō, кáнси, тóрисимári, мóри, михári*.

Безъ присмотра оставить домъ *ïéво кáра ни сýру*.

Присниться *юмé ни мúру*.

Присовокупленіе *сóеру котó*.

— въ письмѣ *кáки сóе, кáки тáси*.

Присовокуплять, присовокупить *сóеру, цўкé авáсу, цўкé кувáеру;* (въ письмѣ) *кáки сóеру, кáки тáсу*.

Присовокупляться, присовокупиться *цўкé кувaерáреру, цўкé авасерáреру*.

Присовѣтованіе *сусýме, осié*.

Присовѣтывать *исáмеру, сусýмеру, осiéру*.

Присоединеніе *цугú авáсу котó, цўкú соé, гаппéй*.

Присоединять,присоединить *гáссу, цўкé авáсу, цугú авасу, сóе кувáеру, геппéй сýру, кувáеру*.

Присоединяться, присоединиться *цўкú-сóеру, сóу, цўкý, дōцзуру, канъ ёо сýру*.

— къ компаніи *цўкú áу*.

— къ союзу *камéй сýру*.

Присосать см. присасывать.

Присосъ *сýй ёри, суй кóми*.

Присохлый *кавáки цўкúта*.

Присохнуть, присыхать *кавáки цўкý*.

Приспичить *кю́у ни нáсу, семáру*.

Приспособленіе — ія *сисéцу, я́ки нáоси, сéцуби, дōгу*, (времен.) *мá нiáй*.

—къ обстоятельствамъ *рúнки ō хéнъ*.

Приспособлять *сисéцу сýру, гúсу, я́ки нáосу*.

Приспускъ флага *ханки́ во какаге́ру кото́.*
Приспустить флагъ *ханки́ во какаге́ру.*
Приспущенный флагъ *ханки́.*
Приставать, пристать (надоѣдать) *карака́у;* (соединиться) *кобу́ри цӯку́;* (къ платью и т. п.) *ку́цицӯку́, фуця́ку су́ру.*
— къ берегу *ки́си ни цӯку́; цӯку́.*
— къ партіи *ню́то́ су́ру.*
—плотно *су́йцӯку́, ку́тицӯку́.*
Приставка (слово, фраза) *цзю́ку го́; о́ки цӯке́.*
Приставливать, приставлять, приставить *о́ки цӯке́ру, о́ки кува́еру.*
Приставливаться, приставляться *о́ки цӯкера́реру, о́ки кувае́ра́реру.*
Приставъ *цзи́мукан҃ъ.*
— полицейскій *ке́йбуцёо.*
— судебный *тейте́й.*
Пристально *цзиро́-цзиро́, ки́цзуке́ ни.*
— смотрѣть *ми́цуме́ру.*
Пристальный *ки́цзуке́ но, бенкёо но.*
Пристанище *я́до, ёри то́коро, ёрубе́.*
— дать *я́досу́, како́у.*
Пристань *фуна́-цӯки́, ха́то, ха́тоба, самба́си, а́геба́.*
— грузовая (воен.) *кёокя́ку.*
—на устояхъ *коте́й кёокя́ку.*
— пловучая *фуюу кёокя́ку.*
Пристегивать, пристегнуть *куке́ру, цӯке́ру, ну́й цӯке́ру.*
Пристрастіе *айзо̄, хе́мпа, еко́, еко́хіики, ката́о̀ци.*
Пристрастно *хе́мпа, хе́ки, хито́ цзуки́ ни.*
— относиться *кабу́у, хиго́ су́ру.*
Пристрастный *хе́мпа но, хе́ки но.*
— ымъ быть *хіики су́ру.*
— взглядъ *ёкуме́.*
— ое сужденіе *хе́нироно҃ъ.*
Пристращаться, пристраститься *фуке́ру, хама́ру, ко́ру, ко̄фу, хе́кису, ко́рикатама́ру.*
— къ работѣ *ця́кусю су́ру.*
Пристраивать, пристроить *цугита́су, катацзуке́ру,* (зданіе) *зо̄ ци́ку су́ру.*
Пристраиваться, пристроиться *а́рицӯку́; зо̄ци́ку сера́реру.*
Пристройка (дома) *зо̄цику, татема́си.*
— у дѣлать *цугита́су.*
— сзади *ура́ дана́.*
Пристрѣливать, пристрѣлить *тенпо̄ во у̀ци коро́су.*
Приступать, приступить *то́рикака́ру,* (къ работѣ) *си́каке́ру, хацзиме́ру.*
Приступленіе къ дѣлу *те́хацзиме́.*
Приступокъ (камен. у входа) *то́би и́си.*
Приступъ *ко̄ге́ки, сингеки, токка́н҃ъ.*

— болѣзни *ямай но хо́сса.*

Пристыжать, пристыдить *хацзука́симеру; ка́о ни доро́во ну́ру, ка́во во цубу́су.*

Присуждать, присудить *сёо су́ру, ханда́нъ су́ру, саба́ку.*

— къ ссылкѣ *цуй хо̄ ни сёо су́ру.*

Присуждаться, присудиться *сёо сера́реру, ханда́нъ сера́реру; мо̄си цўкера́реру.*

—къ домашнему аресту *(самурай) цикке́о ни мо̄си цўкера́реру.*

Присужденіе *ханда́нъ, саба́ки.*

Присутственный *ка́й ги но, кай за́ но.*

— день *сюттто̄ би.*

— ое мѣсто *канъ е́й, канга́, канте́й.*

—ые часы *сюкки́нъ цзика́нъ.*

Присутствіе *сюсске́ки, ринсе́ки, ресске́ки, сюттто̄, тациа́й, сюкки́нъ.*

— Высочайшее *ри́нгё, синри́нъ.*

— духа *го̄ки, кёоси́нъ хе́йки, цинъ ю́у.*

Въ—явиться *сюттто̄ су́ру.*

Въ—іи *ме́ но маё ни, ринсе́ки ни;* (— Императора) *го зе́нъ.*

Въ—іи другихъ *хито́ на́ка де.*

Въ—іи Императора Совѣтъ *Го зе́нъ ка́йги.*

Присутствовать *ринсе́ки су́ру, раи́ ри́нсу́ру,* (при) *тациау, ре́ссу, сюсске́ки суру, сюттто̄ суру;* (засѣдать) *рецуза́ су́ру, кай за́суру;* (на службѣ) *сюкки́н су́ру.*

— на собраніи *ка́й ни ресске́ки су́ру.*

— неотлучно *цуме́ ки́ру.*

Присутствующій *до̄ се́ки, ре́цу за́, ринсе́ки моно́* (ся), *гиинъ.*

— ія лица *до̄ се́ки хито́ бито́.*

Всѣ—іе *ре́цуза́ но хито́.*

Присущій *со́нсуру, фуця́куно.*

Присылать, прислать *ёко́су, цўкава́су, оку́ру, я́ру.*

— на домъ *оку́ри тодо́керу.*

— назадъ *оку́ри ка́есу.*

Пришлите мнѣ на домъ *вага́ та́ку е (я́тте куре́) тодо́кете куре́.*

Присылаться, прислаться *окура́реру, цўкавасаре́ру, тодокера́реру.*

Присылка *оку́ру кото́, ёко́су кото́.*

Присыпать *ма́ки со́ку су́ру, фу́ри каке́ру.*

Присыпка *ма́ки со́ку, фу́рифу́нъ.*

Присѣдать, присѣсть *за́нцзи ни ко́си каке́ру; уцзукума́ру, сяга́му.*

Присяга *сейге́нъ, се́йси, сенсе́й, цика́й.*

— за подписью *сенсе́й сё.*

— у нарушить *цикáй во я́буру.*
Форма присяги *сенсéй сикú.*
Присягать, присягнуть *сенсéй сýру, цикáу, сéй во татéру, сéйси сýру.*
Присяжный повѣренный *дайгéн нúнъ, бéнго нúнъ.*
Притаивать, притаить *какýсу, хисомéру.*
— дыханіе *икú во корóсу (томéру).*
Притаиваться, притаиться *какýреру, хисомáру.*
Притаптывать, притоптать *фýми цўкéру, фýми нарáсу.*
Притаскивать, притащить *хúки ёсéру; мóтте кýру.*
Притворить см. притворять.
Притвориться см. притворяться.
Притворно *сóра, ицýватте, нисéте.*
Притворный *сóра, цўкýри, какó цўкéта; нúсе.*
— ая болѣзнь *нúсе ямáй, цўкýри ямáй.*
— ая глухота *сóра цумбó.*
— плачь *сóра нáки.*
— ыя слезы *сóра нáмида.*
— ая смерть *сóра цзú ни.*
— ый смѣхъ *цўкýри варáй.*
— сонъ *сóра — нé, сóра не úри.*
— храпъ *сóра úбики.*
Притворство *фýри, кáкуй, бáке но кáва.*
Притворствовать *сорáсу, бакéру.*
Притворщикъ,—щица *какóцўкé, ицувáри моно́.*
Притворять, притворить *симéру.*
— дверь *тó во симéру.*
Притворяться, притвориться *ёсóу, нисéру, ицувáру, какóцўкéру, цўкýру, фýри во сýру, бакéру;* (дверь) *симерáреру.*
— глухимъ *цумбó во ёсоу.*
— мертвымъ *сú во ёсоу.*
— незнающимъ *сиранáй фýри во сýру, сирá во кúру, сирáбакýреру.*
— спящимъ *сóра нейри сýру.*
Притекать, притечь *нагáре цўкý; фýеру; кýру.*
Притихать, притихнуть *сицзумáру, осамáру, нáгу.*
Притокъ *си-рю́у, бунрю́у; фýеру котó.*
— денегъ *кане́ но фýеру котó.*
— рѣки *едá гáва, сцiáй гáва.*
При томъ же *кáцу матá.*
Притонъ *сōкýцу.*
— игорный *бáкуци я́до, добá.*
— порока *зайáку сōкýцу.*
Притопываніе *фýму котó.*
Притопывать, притопнуть *фýму.*
Приторно *áбура кóсику.*
Приторный *омокурýсiй, áбуракóй.*
Притрогиваться, притронуться *фурéру, угокáсу.*

Притуплять, притупить *нибу́ку су́ру.*
Притупляться, притупиться *нибу́ру, нибу́ку на́ру.*
Притча *гу́генъ, татóе, татóй.*
Притыкать, приткнуть *сáси кóму, сáси цӳкéру, сáсу.*
Притыкаться, приткнуться *сáси комáреру, сасáреру.*
— къ мели *кáку гáнъ сýру.*
Притѣсненіе *гякутáй, ассéй, бōгя́ку.*
Притѣснитель,—ница *ассéйцзя, ассéйка, бōгя́ку нúнъ.*
Притѣснительный *ассéй тéки, бōгя́ку но.*
Притѣснять, притѣснить *ассéй сýру, ёкуáцу сýру, гякутáй сýру, ибúру.*
Притѣсняться, притѣсниться *ёку áцу серáреру, гякутáй серáреру, ассéй серáреру.*
Притягательный *хúки ёсéру.*
— ая сила *инъ рёку.*
Притягиваніе *хúки ёсéру котó.*
Притягивать, притянуть *хúки ёсéру, хиппáру.*
Притягиваться, притянуться *хúки ёсерáреру; цикá ёру, цикáцзуку.*
Притяженіе *инрёку, хúки ёсéру котó.*
Притязаніе *ёокю́у, мотóме.*
Прихваливать *хомéру.*
Прихварывать, прихворнуть *сукóси вацзурáу, сукóси бёоки дéсу.*
Прихватывать, прихватить *мóци хакóбу, тамóцу;* (денегъ) *карúру, тóру;* (съ собой) *хúки тораéру.*
Приходить, придти *кýру, итáру, сáнцзиру.*
— вмѣстѣ *цудóу, цудóй кý-ру, ацумáру.*
— назадъ *тáцикаéру.*
— прошу васъ *горáйга кудасáй.*
Приходиться *итáру, атáру.*
Приходный *úри но, укетóри но.*
Приходорасходный *де-úри но, кингúнъ сицунюу но.*
— ая вѣдомость *сюуси ици ранъ хёо.*
— ая книга *кинсéнъ деúри цёо, кин гúнъ сúцу, нюу цёо, кин гúнъ суйтōбó.*
Приходскій *кёо кý но.*
— Будд. храмъ *дáнна, дéра.*
Приходъ (церк.) *кёокý; нюрáй, нюкō, райцяку, цяку;* (денегъ) *úри, укетóри.*
— а вашего жду (письмен.) *гō кōга мáци татемацýри сōрó.*
— и расходъ *укé харáй, кайкéй, дехáйри, деúри, сюцунюу, сюси, суйтó.*
— и уходъ *хат цяку, цяку хáцу.*
— — поѣздовъ *кися́ но хаццяку.*

Росписаніе прихода и ухода *хат цяку хёо.*

Часы прихода и ухода *хатця́ку цзика́нъ.*
Приходящій *гайра́й.*
— больной *гайра́й ка́нцзя.*
— ученикъ *цу́ га́кусе́й.*
Прихожанинъ *у́цзико, да́нка.*
Прихожая *ге́нка.*
Прихотливо *та си́н ни, та ёку ни.*
Прихотливость *та си́нъ, та ёку, моно́цзуки́.*
Прихотливый *та́ си́н но, та ёку на, моно́цзуки́ на, акипно́й.*
Прихоть *та си́нъ, та ёку.*
Прихрабриться *исама́сиса во симе́су.*
Прихрамываніе *ци́мба хи́ку кото́.*
Прихрамывать *(суко́си) ци́мба хи́ку.*
Прицѣливать, прицѣливаться *сёоцзю́нъ су́ру, нера́у.*
Прицѣлъ *сёоцзю́нъ, нера́й, сёося́ку.*
— прямой *цёку се́цу сёоцзю́нъ.*
Линія—а *сёоцзю́н се́нъ.*
Точка—а *сёоцзю́н те́нъ.*
Уголъ—а *сёоцзю́нъ ка́ку.*
Прицѣльный *сёоцзю́н но.*
— аппаратъ *сёоцзю́н-ки́.*
— ая стрѣльба *согеки, сягёки, цёкуся, цёкусе́цуся, цёкусе́цу.*
Прицѣниваться, прицѣнить *ка́ци во тацзуне́ру, неда́нъ во тацзуне́ру.*
Прицѣпка *кака́ру кото́, цу́ру сага́ри.*
Прицѣплять, прицѣпить *ке́й гасу́ру, цуна́гу, каке́ру.*
Прицѣпляться, прицѣпиться *суга́ру, цу́русага́ру, какера́реру.*
Причаливать, причалить *(фуне́ во) цуна́гу.*
Причалъ *(фуне́ во) цуна́гу кото́.*
Причастіе (Св.) *Сейта́й кими́цу, сей ми́цу ре́й.*
— грамматич. *бу́нси.*
— настоящ. времени *гензай бу́нси.*
— прошедшее *како́ бу́нси.*
Причастный *канке́й сита́, какарі́ай га а́ру.*
Причащать, причастить *сей ми́цу ре́й во тама́у.*
Причащаться, причаститься *сей ми́цу ре́й во уке́ру,*
Причащеніе *сейта́й кими́цу, рёосе́й.*
Таинство — ія *сей та́й кими́цу.*
При чемъ *сика́мо; тада́си; цу́кета́ри.*
Прическа *риха́цу, риха́цу но тейса́й;* (европ. женск.) *со́ку ха́цу,* (япон.) *ма́ге.*
Причесывать, причесать *риха́цу су́ру, ку́си кецзу́ру, суку́.*
Причесываться, причесаться *риха́цу серареру.*
Причина *ва́ке, юе́, юе́нъ, сиса́й, генъ и́нъ.*
— болѣзни *бёо ко́нъ.*
— спора *гиро́н-но ку́ци.*

Безъ надлежащей — ы *сейтō но рію́у на́ку сите́.*
По тѣмъ или другимъ, —амъ *цзико́ ни ётте.*
По этой—ѣ *коно́ юе́ни, коно́ ва́ке ни.*

Причинять, причинить *на́су, ха́ссуру, хи́ки око́су, ита́су, каке́ру, сикара́симу.*
— боль *ита́меру.*
— горе, — хлопоты *курō во каке́ру.*
— потери, убытокъ *со́нъ во каке́ру.*
Причиняться, причиниться *наса́реру, хи́ки окоса́реру, итаса́реру.*
Причисленіе *каза́нъ, санню́у, хенню́у.*
Причислить, причислять *хенню́у су́ру, санню́у су́ру, каза́нъ су́ру.*
Причислиться, причислять-ся *каза́нъ сера́реру, са́н ню́у сера́реру.*
Причитаться *санню́у сера́реру, ата́ру.*
Пришелецъ *гай ра́й цзи́нъ, ёсо кара́ кита́ хито́.*
Пришепетывать *ама́ете ю́у.*
Пришествіе *рай ця́ку, ку́ру кото́.*
Пришибать, пришибить *у́ци коро́су; у́ци ки́цзу цӱке́ру; ита́му.*
Пришивать, пришить *ну́й цӱке́ру, ну́й авасе́ру.*
Пришивка *ну́й цӱке́ру кото́; ну́й авасе́ру кото́.*
Пришлый *гай ра́й но, ёсо кара́ кита́.*
Пришпиливать, пришпилить *ха́ри де цӱке́ру, томе́ ба́ри де цӱке́ру.*
Пришпоривать *абу́ми во ке́ру, ао́ру.*
Прищемливать, прищемить *хасама́ру, о́сицубу́су.*
Прищуривать, прищуриваться *сукоси ме́ во сика́меру, сика́му.*
Пріемка *уке́вата́си, укето́ру кото́.*
Пріемный *цзюрёо но, сетта́й но; ōсе́цу но.*
— день *уке́би́, ō се́цу би́, сетта́й би́, хōмо́н би́; секке́мби́.*
— ая дочь *ёоцзё.*
— ая комната (присутств. мѣста) *ōсе́цу цзё́*, (частная) *ōсе́цу ма́.*
— ый оцецъ *ясина́й цӣци.*
— сынъ *ёоцзи, ёоси.*
— экзаменъ *ню́у га́ку сике́нъ.*
Пріемщикъ—щица *укето́ри ни́нъ*; (краденнаго) *кей цзука́й.*
Пріемъ *тайгӯ, то́ри ацука́й*; (гостей) *демука́й, сепа́нъ; секке́нъ, ōсе́цу, ōта́й, мотена́си, сетта́й, мо́ціа цука́й*, (воен.) *сō хṓ*; (товара) *уке́вата́си*; (торжеств.) *кангэ́й, кай*; (способъ) *те, сима́цу, текагэ́нъ*, (въ училище) *ню́у га́ку.*

— безъ экзамена *мусикéнъ нюу гáку.*
— гостей *ō сéцу, сеттáй, сеппáнъ.*
— и платежъ *укéхарáй.*
— любезный *тóри мóци.*
— радушный *сюгӯ, кантáнъ.*
— ружейный *цзюу но сō хō.*
— съ надлеж. почестями *рейгӯ.*
— учащихся въ учебное заведеніе *нюугáку.*

Быть на—ѣ *секкéнъ сýру.*
Встрѣтить хорошій—*теацýй ацукáй ни ацзукáреру.*
Оказать радушный—*мотенáсу, кантáнъ сýру.*

Пріемышъ *ёоси.*
Пріискивать, пріискать *сагýри дáсу.*
Пріискиваться, пріискаться *сагýри дасáреру.*
Пріиски, пріискъ *ко, зáнъ.*
— золотой *ся кúнъ сáйсю, кинзáнъ, кинкō, кинзá.*
— серебряный *гин зáнъ.*
Пріобрѣтать, пріобрѣсть *тотоно́еру, укéру, éру,* (за деньги) *юцзýри укéру.*
— навыкъ *тé нарéру.*
— покупкой *кáй ирéру, агана́у.*
Пріобрѣтаться, пріобрѣсться *тотоноерáреру.*
Пріобрѣтеніе *юцзýри укéру кото́, тоно́еру кото́.*
— изъ вторыхъ рукъ *матáгáй.*
Пріобщать, пріобщить *фукáсу.*
— Св. Таинъ *сей мúцу рéй во оконáу.*
Пріобщаться, пріобщиться *ренгō сýру, фукасáреру.*
— Св. Таинъ *сей мúцу рéй во оконавáреру, сеймúцу рéй во укéру.*
Пріостановка *тодомáри, ханкō тéйси, цёоцзи.*
— засѣданія *тейкáй.*
Пріостанавливать, пріостановить *сáси томéру, осáеру, тодомéру, томéру.*
Пріостонавливаться, пріостановиться *тодомáру, цзюу зéцу сýру, ханкō тéйси сýру.*
Пріохотить *конóми во окóсу.*
Пріукрасить *казáру.*
Пріумножать, пріумножить *ōку сýру, зōка сýру, фуя́су.*
Пріумножаться, пріумножиться *ōку нáру, фýеру.*
Пріумноженіе *зōка, зōсёку.*
Пріунылый *сукóси канасúнда, урёота.*
Пріуныть *сукóси канасúму, урёору.*
Пріурочивать, пріурочить *кú сýру.*
— ко времени *цзидáй ни кúсуру.*
Пріучать, пріучить *сú цӯкéру, наравáсу, нарáсу.*
Пріучаться, пріучиться *сú цӯкерáреру, нарéру.*
Пріучиваніе *си цӯкé.*

Пріѣздъ *райцяку, тōцяку, цяку.*
— и отъѣздъ *цяку хацу.*
— омъ опоздать *нóри окýреру.*
Пріѣзжать, пріѣхать *тōцяку сýру, цўкý, цякусу.*
Пріѣзжій *цяку сита́, ёсó но.*
Пріютить *какóу, томéру.*
Пріютъ *кóцзи-ѝнъ.*
Пріятель, — ница *томó, юýцзинъ.*
Пріятно *танóсику, кóкороёку, юкáй.*
Пріятность *юкáй.*
Пріятный *юкáй, танóсій, урéсій, ёрокобáсій, кóкороёй, савáяка нáру,* (весьма) *сокáй.*
— ая вода *савáяка нáру мúцзу.*
—человѣкъ *кóкоро ёй хитó.*
Самый—моментъ *какёо.*
Про *тáмени, цýйте, котó во, цýкй.*
Проба *тамéси, кенъ, кокоромй,* (на вкусъ) *ацзивáй,* (золота, серебра) *хонъй.*
— машины *сй унтéнъ.*
— пищи (у солдатъ) *дóкумй.*
— силы *удéтамéси, удéкко.*
Прибавляться *хōсёку сýру, курáсу.*
Пробивать, пробить *бýци нýку, ýци-нýку;* (—пулей, — ядромъ) *данган-но канцў сýру.*
— дорогу *мúци во кáки вакéру.*
— насквозь *цурануку.*
— путь къ извѣстности, — — къ славѣ *мей сéй во тодорокáсу.*
Пробивающій броню снарядъ *сенъ éй дáнъ.*
Пробка *сенъ, корóппу.*
Пробковое дерево *корóппу но кй.*
Проблемма *наммóнъ, мондáй.*
Проблемматическій *касéцу, обóцўканáй, кенкёо фукáй но.*
Проблемматично *касéцу ни, кенкёо фукáй ни.*
Проблескъ *беккéнъ, иккéнъ.*
Пробный *тамéси но, сикéнно.*
— камень *сикúн сéки; канé цўкé úси, тамéси úси.*
— листъ (напечат.) *кёогō цзýри.*
— рейсъ судна *сй-унтéнъ.*
Пробовать, попробовать *тамéсу, кóкоро мúру, сикéнъ сýру,* (на вкусъ) *ацзивáу.*
— машину судовую *си унтéнъ сýру.*
Пробоваться *тамесáреру, хенкёо суру, сикéнъ серáреру.*
Прободать *цўкй тōсу, цўкй нýку.*
Прободеніе *цўкй тōсу котó.*
Пробой *касугáй.*
Пробоина *анá.*
Проболтаться *кýци басúру.*
Пробормотать *цубуяку.*
Проборъ *кесýцзй.*
Пробочникъ *сéннýки, коропу нýки.*

Пробрасывать, пробросить *хацзу́су, си́ку си́ру.*
Пробудить, пробуждать *ока́су.*
Пробудиться, пробуждаться *ме́ во саме́ру, ме́ га саме́ру.*
Пробужденіе *нёзаме́, мёзаме́.*
— послѣ попойки *ёйзаме́.*
Пробуравить, пробурить *цӱки́ ну́ку.*
Пробытіе *кёрю́у, тӧрю́у.*
Пробыть *кёрю́у су́ру, тӧрю́у су́ру.*
Пробѣгать, пробѣжать *хаси́ри ко́еру.*
— аетъ дрожъ *сӧке да́цу.*
— чрезъ *ка́ке нуке́ру.*
Пробѣливаніе *сиро́ку ну́ру кото́.*
Пробѣливать, пробѣлить *сиро́ку ну́ру.*
Пробѣливаться, пробѣлиться *сиро́ку нура́реру, сиро́ку на́ру.*
Пробѣлъ *ёха́ку*, (книги) *а́й но ха́, а́й но сира ка́ми.*
Проваливать, провалить *на́ге ото́су.*
Проваливаться, провалиться *на́ге ко́му, канра́ку су́ру, коро́бу; на́ге отоса́реру.*
Провалъ *сукима́.*
Прованскій *прова́нсӱ но.*
— ое масло *ори́бу ю́.*
Проваривать, проварить *му́су, фука́су.*
Провари рисъ *ме́си во му́се, ме́си во фука́се.*
Проведеніе *тӧсу кото́, анна́й су́ру кото́.*
Проведеннымъ быть *тӧру.*
Провезеніе *унсӧ, умпа́нъ.*
Провести см. проводить.
Провидѣніе (Бож.) *темме́й, си́нрё, те́н-дӧ; симмёо; сенке́нъ.*
Волею — ія *те́н но та́суке де.*
Провидѣть *сенке́нъ су́ру, мія́бу́ру.*
Провизія *рёо сёку, сёку ёо хи́нъ, сёку-хинъ, сёкурёо, хёорӧ, сицёо.*
— консервированная, — въ жестянкахъ *ка́нцзуме́.*
Провинціал,—ка *цихӧ но хито́, ина́ка моно́.*
Провинціальный *ке́н но, сю но, ага́та но.*
Провинція *кенъ, сю, ага́та.*
Провиняться, провиниться *сикуцзи́ру, аяма́цу.*
Провіантмейстеръ *хёорӧ ката́* (вульг.).
Провіантскій *рёома́цу но, рёосёку но.*
— складъ (главный) *рёома́цу хонсёо;* (обыкновенный) *рёосёку сӧко, рёо ма́цу сёо.*
— транспортъ *рёосёку кӧри, рёома́цу кӧри.*
Провіантъ *рёома́цу, рёосёку, рёо; хёорӧ.*
— омъ снабженіе *рёомацу кюуё, рёо дӧ, рёосёку, кюуё.*
— — прервать *рёодӧ во та́цу.*

Проводить, провести *тóосу, тōсу, óси тōсу, цурáнуку; аннáй сýру, томó во сýру, окýру;* (обманыв.) *ицувáру.*
— время *курáсу, сугóсу, сугúсу.*
— все время въ молитвѣ *нéм бýцу заммáй ни хú во окýру.*
— глазами *мú окýру.*
— гостя въ гостинную *кя́ку мá ни кя́ку во тōсу.*
— линію *сенъ во хúку.*
— ночь безъ сна *ё акáсу.*
— телеграфъ *денсúн во касéцу сýру.*
Проводиться, провестись *тōсáреру, аннáй серáреру, хикáреру; касéцу серáреру.*
Проводка *аннáй.*
— телеграфа *денсúн но касéцу.*
Проводникъ *аннáйся, сендōся.*
Проводы *сōбéцу, вакáре, окýри.*
— дѣлать,—устроивать *митатéру.*
— и встрѣча *окýри мукáе.*
Провожаніе *аннáй суру котó, окýри, мú окýри.*
Провожатый *томó, аннáйся, окýру хитó.*
Провожать, проводить *аннáй сýру, окýру, мú окýру.*
Провожаться, проводиться *аннáй серáреру, окурáреру.*
Провозвѣстникъ,—ница *сенгéнся, хирōся.*
Провозвѣщать, провозвѣстить *мáе ни ю́у, сембёо сýру.*
Провозвѣщаться, провозвѣститься *мáе ни ивáреру, сембёо серáреру.*
Провозглашать, провозгласить *сенгéнъ суру, сенкóку сýру, сенъ су, ии фурáсу, хирō сýру, фукóку сýру.*
— Императоромъ *кō тéй то сенгéнъ суру.*
— илъ Императоръ *кōтéй га (сенгéн ситá,* или) *сéнсита.*
Провозглашаться, провозгласиться *сенгéн серáреру, фукóку серáреру, хирō серáреру.*
Провозглашеніе *сенгéнъ, кóку цзи, фукóку.*
Провозить, провезти *унсō сýру, умпáнъ сýру, инью́ сýру.*
Провозиться *унсō серáреру, умпáнъ серáреру.*
Провозоспособность *унсō рёку.*
Провозъ *унсō, умпáнъ.*
Провозный *унсō но, умпáн но.*
— ая плата *умпáнъ рё, унъ цúнъ.*
Проволока *хáри ганé, сýцзи, сенъ.*
— мѣдная *дōсвнъ.*
— телеграфная *денсéнъ.*
— толстая *тéцуцзёо.*

Проволочка *сеньéнъ; хáри ганé.*
Проволочный *канé úто но, хáри гáне но.*
— ое загражденіе *тéц уцзёомō.*
— ый канатъ *хáри ганé но нáва.*
— ая сѣтка *канá-áми.*
Проворно *тéбаяку, субаяку, сакáсику.*
Проворный *сурекка́раси, тéбаяй, субаяй, сакáсій, цзёсáннай.*
Проворнѣе *мóтто тебаяку, мóтто субаяку, мóтто хаяку.*
Проворство *сурекка́си, синсóку, кибаяса.*
Провѣдывать, провѣдать *укагáу, тацзунéру, мимáу.*
— васъ пришелъ *оукагáй ни демáсита; оукагáй ни кимáсита.*
Провѣрить, провѣрять *цёо са сýру, кéнса суру.*
Провѣрка *цёоса, сёомéй, кенсёо, кéнса.*
— наличности людей *цзинъ úнъ кéнса;* (перекличкой) *тéнко.*
Провѣсъ *кáке мé; мекáта но фусóку.*
Провѣриваніе (на солнцѣ) *нúккō сёодóку.*
Провѣривать *сарáсу, сабóсу, кавакáсу;* (комнату) *казá úре сýру.*
— одѣяло *я́гу во сабóсу.*
Провѣтриваться *сабоса́рсру; казá úре серáреру.*
Провѣшивать, провѣсить *мекáта со какéру.*
Прогадать, прогадывать *атаранáй, макéру.*
Прогалина (въ лѣсу) *ринцю́у но кӯ цй, рин-цю́у но áки ци.*
Прогимназія *цю́у гаккō.*
Проглатывать, проглотить *нóми кóму, сýйкóму;* (цѣликомъ) *мáрунóми ни сýру; унóми сýру.*
Проглядывать, проглядѣть *мiéру; мú тōсу; мú отóсу; кемúсу.*
Прогнаніе *кýцику, хóцику.*
Прогнать см. прогонять.
Прогнѣвать, прогнѣвлять, *окорасéру, икарасéру.*
Прогнѣваться, прогнѣвляться *окóру, икáру.*
Проговаривать, проговорить *ханáси цуцзýку, ханáсу, юу.*
Проговариваться, проговориться *кýцци га субéру, кýцци басúру, суппáнуку.*
Проголодавшійся *кӯфуку ни нáтта, химóцзій.*
Проголодались? *кӯфуцу дéсу ка?*
Проголодать *ўэру.*
Проголодаться *хáра га (сукý,* или) *хéру, кӯфуку ни нáру.*
Прогоны *рёохú.*
Прогонять, прогнать *óй дáсу, óй тáцу, кýцику сýру,*

хо́цику су́ру, о́й ма́куру, о́й хара́у, са́ру, тата́ки да́су.

Прогорать, прогорѣть *я́ке даса́реру, яке́те сима́у;* (торговецъ) *цубу́реру.*

Программа (афиша) *ба́нцзуке́; сида́й га́ки; хива́ри.*

— экзаменовъ *сике́н но хива́ри.*

Прогрессивный *симпо́ те́ки, кайси́нте́ки.*

—ая партія *симпо́ то̄, кайси́н то̄.*

Прогрессировать *симпо́ су́ру, хатта́цу су́ру, хатте́нъ су́ру, кай си́нъ су́ру.*

Прогрессистъ *симпо́ то̄ инъ, кайси́н сю́ги моно́.*

Прогрессисты (партія) *зенси́нто̄, кайси́нто̄, симпо́то̄.*

Прогрессія (матем.) *кюусӯ.*

—ариѳметическая *то̄са кюусӯ.*

—геометрическая *то̄хи кюусӯ.*

Прогрессъ *симпо́, кайси́нъ, симпо́ хатта́цу, хатте́нъ.*

Военный — *синкёку но хатте́нъ.*

Прогрызать, прогрызть *кацзи́ру, ка́ми то̄су.*

Прогрызенное отверстіе *кацзи́ри ана́.*

Прогрѣвать, прогрѣть *ёку ата́тамеру, ма́ттакуата́тамеру.*

Прогрѣваться, прогрѣться *ма́ттаку ататама́ру, ёку ататамера́реру.*

Прогуливать, прогулять *сампо̄ сите́ хима́ во цуя́су, сампо̄ сите́ васу́реру,* (деньги) *са́ке во но́нде кане́ во цуя́су.*

Прогуливаться, прогуляться *ундо̄ су́ру, юухо́ су́ру, ару́ку, бура́ цу́ку.*

Прогулка *ундо̄, юухо́, ару́ки, сампо́.*

Продавать, продать *у́ру, хамба́й су́ру.*

— аукціономъ *се́рію́ри суру, се́ри де у́ру.*

— безъ остатка *у́ри ки́ру.*

— велѣть, — заставить *расе́ру.*

— въ долгъ *ка́ке у́ру.*

— въ розницу *уке́-у́ру, ко у́ри во су́ру.*

— начать *у́рида́су.*

— оптомъ *оро́си де у́ру, оро́си у́ри су́ру.*

Продаваться, продаться *уре́ру.*

Продавецъ *у́рите́, у́рину́си, у́ри ката́.*

—въ розницу *уке́ у́ри ни́нъ.*

Продавливать, продавить *оса́е я́буру.*

Продавливаться, продавиться *оса́е я́буре́ру.*

Продажа *у́ри, ха́цу бай, у́ріа́ге.*

— аукціонная *се́рію́ри́.*

— въ долгъ *ка́ке у́ри.*

— дешевая *ясу́ у́ри.*

— мелочная *ко́у́ри.*

— стоя,—съ лотка *та́ци у́ри.*

— оптовая *ороси у́ри.*
— розничная *уке́ у́ри гёо.*
—уличная *ротёнъ, хо́си ми́се.*
Актъ о — ѣ *кокёнъ.*
Въ—у назначенное *у́римоно́.*
Въ—у пустить *у́ридасу.*
Въ — ѣ рѣдкій *футтёй но.*
Купля — *у́ри ка́й, байба́й.*
Продажно *у́ри моно́, уре́ру.*
Продажный *уре́ру, у́ри моно́, уре́но ёй.*
Не — предметъ *хи ба́й хи́нъ.*
Продерзость *рамбо̄, кёма́нъ.*
Продиктовать *ка́ки тораре́ру.*
Продиравить *ана́ дара́ке ни су́ру.*
Продиравѣть *ана́ дара́ке ни на́ру.*
Продлить *нага́меру, хирого́ру, хи́ки нобасу; цуцзу́ку.*
Продлиться *нобу́ру, нагаби́ку; цуцзука́реру.*
Продовольственный *сёкурёо но, рёосёку но, ирёо но, рёодо̄ но.*
Продовольствіе *сёку рёо, рёо сёку, сицёо, кюу ёо, ирёо, рёодо̄.*
Продовольствовать *рёосёку кюу ёо суру, кюу ёо су́ру.*
Продовольствоваться *кюуёо серареру, ирёо серареру.*
Продолбить *куру́, коцзи́ру.*
— дыру *ана́ во коцзи́ру.*
Продолговатый *цёохо̄ кёй.*
— снарядъ *цёо рюуда́нъ.*
Продолжайте! *кака́ре!*
Продолжать, продолжить *хи́ки цуцзу́ку, цуцзу́ку, то̄су, цу́гита́су, кей цзо́ку су́ру, роницзо́ку су́ру.*
— дѣло начатое другимъ *кейсёо су́ру.*
— жить,—существовать *и́ки нага́реру, сейсо́нъ су́ру.*
Продолжаться, продолжиться *цуцзуке́ру, ренцзо́ку су́ру.*
— долго *у́цицуцзу́ку, ей цзо́ку су́ру.*
Продолженіе *цуцзу́ки, цзо́ку,*
— безъ перерыва *то̄сиде. кейцзо́ку, ренцзо́ку.*
—дипломатич. сношеній *гай ко̄ канкёй но (кейцзо́ку* или) *цуцзу́ки.*
— существованія въ семъ мірѣ *уцу́ цу.*
— тома *цзо́ку.*
Продолжительно *нага́раку, ренцзо́ку сите́.*
Продолжительность *тайкю́урёку,* (времени) *хима́.*
— дня *хіа́си.*
Продолжительный *тай кю́у, нага́й а́йда.*
— ое время *нага́раку, нага́й а́йда.*
— дождь *ренъ у́.*
Продольный *та́те но.*
Продрогнуть *кацзика́му.*
Продувать, продуть *фу́ки то̄су.*
Продуваться, продуться *фу́ки то̄са́реру; сонки́нъ су́ру.*

Продуктъ *сей са́н хи́нъ, са́мбу́цу, тенса́мбу́цу, сансю́цу, са́кумо́цу; санъ.*
— ы моря *суйса́нъ, кайса́мбу́цу.*
— спеціальный *то́ку са́нъ.*
Продѣвать, продѣть *то̄су.*
Продѣваться *то̄са́реру.*
Продѣлка *кембо̄, манця́ку, гомака́си.*
Продѣлывать, продѣлать *хатара́ки цуцзу́ку; гомака́су,* (дыру) *хиракэ́ру.*
Прожаривать, прожарить *я́ки-то̄су.*
Прождать *ма́ци-кура́су.*
— всю ночь *ма́ци-ака́су.*
Прожегъ (дырка) *я́ке когаси.*
Проживаніе, прожитіе *сейка́цу, ку́ци суги́;* (издержки) *сейка́цу хи́.*
— ія трудность *сейка́цу на́нъ.* Для — ія средства *сейка́цу хи́.*
Проживать, прожить *зомме́й, суру, сей со́н суру, су́му, сейка́цу су́ру,* (тратить) *ку́й цуме́ру, ма́ки цира́су.*
— дома *у́ци ни о́ру, у́ци ни су́му.*
— состояніе *цзида́й во цира́су.*
Проживаться, прожиться *рэо хи́ су́ру, куй цума́ру, хиёо сера́реру.*
Прожигать, прожечь *я́ки то̄су.*
— дырку *я́ке когаси во косира́еру.*
Прожиганіе *я́ки то́су кото́, я́ки цӱку́су кото́.*
Прожитіе, прожитье *кура́си; сейка́цу хи.*
Прожора *о̄ гу́й моно́.*
Прожорливый *тайсёку но, о̄ гу́й но, ку́цикитана́й.*
Прожорство *тайсёку, о̄гу́й.*
Проза *самбу́нъ.*
Прозаикъ *самбу́нъ кися́.*
Прозаическій *самбу́н но.*
Прозвище *со́е на́, а́за на́, а́за, имёо,* (въ дурномъ смыслѣ) *а́да на́.*
Прозелитъ *кайсю́уся, синси́нцзя.*
— омъ стать *кайсю́уся ни на́ру, син-си́нцзя ни на́ру.*
Прозимовать *фую́ во сугосу.*
Прозорливо *со̄ ме́й ни, такка́н ни.*
Прозорливость *со̄ме́й, такка́нъ, сенке́нъ.*
Прозорливый *со̄ме́й, на, сенке́н но ме́й а́ру.*
Прозрачно *то̄ме́й ни, семме́й ни, ре́йро̄.*
Прозрачность *то̄ме́й, семме́й.*
Прозрачный *то̄ме́й на́ру, суки́ то̄ру, ре́йро̄ та́ру.*
— ымъ быть *суки́ то̄ру.*
Прозрѣніе *сика́ку но ка́йфуку, га́нрики во ка́йфуку.*
Прозрѣть *га́нрики во ка́йфуку суру, си ка́ку во ка́йфуку су́ру.*
Прозывать, прозвать *а́за на́ во да́су, а́да на во цӱке́ру.*

Прозѣвать *ука́-ука́ су́ру, то́ри хацзу́су, хацзу́су.*
Прозябаніе *ха́цуга.*
Прозябать, прозябнуть *казе́ хи́ку; ха́цуга су́ру.*
Проигранный *маке́та; хайсо́ сита́.*
—ое сраженіе *хай се́нъ, хай гу́нъ.*
— ая тяжба *хайсо́.*
Проигрывать, проиграть *маке́ру,* (искъ) *хайсо́ су́ру; хай.*
— сраженіе *хай гу́нъ су́ру, хай се́нъ су́ру.*
Проигрываться, проиграться *ма́керара́реру.*
Проигрышный *ма́ке но, маке́та но.*
Проигрышъ *ма́ке, маке́ру кото́.*
— тяжбы *хай со́.*
Пройдоха *ка́мбуцу, сурекара́си.*
Произведеніе (ариѳмет.) *сейсу́.*
Произведенія (человѣч.) *цзи́нги, са́ку; сансю́цу бу́цу; са́мбуцу.*
— земледѣльч. *но́ са́мбуцу, са́ку мо́цу.*
— морскія *кайса́мбу́цу, суйса́нъ.*
— страны *ко́ку са́нъ.*
Произведенный (въ слѣд. чинъ) *сёосинъ.*
— ымъ быть *сёо си́нъ су́ру.*
Производитель, — ница *сейса́нся́, мото́ ката́.*
Производительность *сансю́цу рёку, сангаку.*
Производительный *сансю́цу рёку но, сангаку, но, сейса́н-те́ки.*
— кредитъ *сейса́нъ си́ньёо.*
—предпріятіе *сейса́н цзигёо, сейса́н те́ки цзигёо.*
— ая сила *сейса́нъ рёку.*
Производить, произвести (родить) *у́мида́су, у́му, са́нсу,* (возбудить) *ока́су,* (выдѣлыв.) *сида́су, сансю́цу су́ру, се́й су́ру, сейса́н су́ру, цзукури да́су, канъ о́ су́ру,* (произрастать) *сёоцзу, напа́су,* (въ чинъ) *цзёсу, синкю́у суру, ейте́н суру.*
—работы *ко́цзи во ходока́су.*
Производиться, произвестись *сансю́цу су́ру, са́нсу, сёо си́нъ су́ру.*
Производный *хи́ки да́сита, вака́реде́та.*
Производство *се́йзо́, сансю́цу, сида́си ката́, сейса́нъ, сейса́нъ гёо.*
— въ чинъ *то ёо синкю́у, сёокю́у; ей те́нъ.*
— —по выбору начальства *баттеки синкю́у.*
—ежедневное *ни́ци-ни́ци но сансю́цу дака́.*
— слова *го ге́нъ.*

Количество — а *сансю́цу дака́, сансю́цу га́ку, сейса́н дака́.*

Мѣсто — а *са́нци, сейса́нци́, сансю́цу ци́.*

Предметы — а *сансю́цу бу́цу.*
Представленіе къ — у *синкю́у цзёо си́нъ.*
Срокъ — а *синкю́у нгнгёнъ.*
Стоимость—а *сейса́н хи́.*
Произволъ *цзію́у, ка́тте, фухо̄, сенъ о̄, цзи́мата.*
— судьбы *у́мпу те́мпу.*
Оставленіе на — судьбы *о́ки за́ри, ми́ горо́си.*
Оставить на — судьбы *о́ки за́ри ни су́ру, ми гороси суру.*
Произвольно *цзію́у ни, фухо̄ ни, мида́ри, ни, цзибу́нка́тте ни.*
Произвольный *цзію́у нару, фухо̄ на́ру, цзибу́нъ ка́тте но.*
Произносить, произнести *ха́цу о́нъ су́ру, си́ку.*
—приговоръ *іи вата́су, сенко́ку су́ру.*
Произноситься *ха́цу о́нъ сераре́ру.*
Произношеніе *ха́цу о́нъ, тона́е ката́, котоба́ цӱка́е онъ.*
— іероглифа *цзи о́нъ, онъ.*
Произрастаніе *ой та́ци, ха́цу и́ку.*
Произрастать, произрасти *сёоцзу, ха́цу и́ку су́ру.*
Произшествіе *де́ки гото́, цзике́нъ.*
Прописки *вару́даку́ми, канке́й, канса́ку,*
Проистекать, проистечь *сёоцзу, ёру.*
Происходить, произойти *око́ру, хацзима́ру, сюцура́й су́ру.*
Происхожденіе *око́ри, суцзёо, сюссёо, юра́й, юй сё.*
Пройти *то̄ру, цӱко̄ суру, цӱка су́ру, ка́ки вакёру.*
— успѣть,—успѣшно (экзаменъ и т. п.) *го̄ ка́ку су́ру.*
Пройтись *ару́ку, юухо́ су́ру, сампо́ су́ру.*
Прокаженный *нари́нбо, ра́йбёо я́ми, катта́й бо̄, ра́й бёо ка́нцзя.*
Проказа *тенке́й бёо, катта́й, ра́й бёо, до́ссу.*
Проказникъ,—ница *ита́цзура моно́.*
Проказничать, проказить *ита́цзура во су́ру.*
Проказы *ита́цзура, сисса́ку.*
Прокалывать, проколоть *са́си то̄су, цӱки то̄су, е́гуру.*
Прокапывать см. прокопать.
Прокарауливать *кансю то̄су; ми́-усина́у.*
Прокармливать см. прокормить.
Прокармливаться см. прокормиться.
Прокатить *корога́си то̄су; но́ри то̄су; но́ри асоба́су.*
Прокатиться *корога́ри то̄ру; но́ри то̄ру; но́ри асо́бу.*
Прокатный валъ *цӱци нара́си.*

Прокатъ *карúру котó; кáсу котó; сонрёо гáри, сонрёо гáси.*
Взять на — *карúру, сонрёо карúру.*
Отдать на — *кáсу, сонрёо кáсу.*
Прокашливать, прокашлять *сéки харáу, сивáбуку.*
Прокашливаться, прокашляться *сивáбуки сýру, ковацзукéру.*
Проквашивать, проквасить *сýку сýру, самбáй сасéру.*
Прокипать, прокипѣть *нiéру, вáку.*
Прокипятить *вакáсу, нiесасéру.*
Прокисать, прокиснуть *сýку нáру, самбáй суру.*
Прокислый *самбáй ситá.*
Прокладка *фусéцу; áйда ни óку котó.*
Прокладывать, проложить *фусéру, фусéцу сýру, áйда ни óку.*
— путь, — дорогу *мúци во кáки вакéру, мúци во хирáку,* (желѣзную дорогу) *тéцу дō во фусéцу сýру.*
— рельсы *кицзёо во фусéцу сýру.*
Прокладываться, проложиться *фусерáреру, фусéцу серáреру.*
Прокламація *гéки бýнъ, сенгéнъ тáсси.*
Проклинаніе *норóй, татá ри.*
Проклинать, проклясть *татáру, норóу.*
Проклинаться, проклясться *татáру, норовáреру.*
Проклятіе *норóй, татáри.*
Проколоть *цýкй тōсу.*
Прокопать, прокапывать *кайсáку сýру, хóри нýку, хóри тōсу.*
— канаву *ýнка во кайсáку сýру.*
Прокопаться, прокапываться *кайсáку серáреру, хóри накáреру;* (время) *химá во усинáу, окýреру.*
Прокопъ *кōкё.*
Прокормить *сугивáй, ни сýру, нóми кýй во дáсу, инсёку сýру, кувасéру.*
Прокормиться *инсёку серáреру, каккéй суру, курáси во татéру.*
Прокормленіе, прокормъ *курáси, сугивáй, нóми кýй, инсёку, сейкáцу, кáйба.*
Не стоитъ прокорма (животное) *кáйба цубýси дéсу.*
Прокрадываться, прокрасться *синóби-тōру.*
Прокрашивать, прокрасить *нýри тōсу.*
Прокуривать, прокурить *кюрáсу.*
Прокурорскій *кéнцзино, кенсáцу кáн но.*
Прокуроръ *кенсáцу кáнъ, кéнцзи.*
Оберъ — *кéнцзи цёо.*

Прокусывать, прокусить *ку́й тōсу.*
Прокусываться, прокуситься *ку́й тōса́реру.*
Прокутить, прокучивать *му́да цзука́й су́ру, са́нцзу.*
Прокъ *ріе́ки; сона́е.*
Въ — *сона́е ни, таку-ва́е ни.*
Пролаза, пролазъ *ōцяку на моно́, ко́ка́цу моно́, акка́нъ, канке́йся, канке́й на моно́.*
Пролазничать *канке́й во на́су.*
Проламывать, проломать *о́си я́буру, я́буре хиракéру, у́ци хиракéру,* (кость) *о́ри киréру.*
— дыру *ана́ во уга́цу.*
Проламываться, проломаться *о́си я́бурéру.*
Пролежень (у больного) *то́коцзуре́.*
Пролеживать, пролежать *то́ко цзуре́ су́ру.*
Пролетаріатъ *семми́нъ, хей ми́н ха́й.*
Пролетарій *хи́ппу.*
Пролетать, пролетѣть *то́би тōру, то́би ко́суру.*
Пролётъ *то́би то́ру кото́,* (моста) *вата́ри ма́, ма́тага́ри.*
Проливать, пролить (воду и т. п.) *кобо́су, нага́су.*
— (кровь) кровь *ци во нага́су.*
— слезы горькія *ха́ра-ха́ра на́мида во кобо́су.*
Проливаться, пролиться *кобо́реру, нага́реру, аффу́реру; ва́ки де́ру.*
— (кровь, слезы) *нага́реру, мо́реру.*
Проливной дождь *хайзе́н то су́ру а́ме, тай-у́.*
Проливъ (моря) *ка́йкёо, се́то, ванъ.*
— Лаперузовъ *Со́я ка́йкёо.*
Пролитіе *нага́су кото́, кобо́су кото́.*
—крови *ци́ во нага́су кото́.*
Прологъ *цёгенъ, цзё.*
Проломъ *я́буре ана́, я́буре хира́кета то́коро;* (кости) *о́ри кире́.*
Пролѣзать, пролѣзть *ха́й тōру, ёцзи тōру.*
Пролѣчивать, пролечить *рёоцзи тōсу; рёоцзи ни цу́ка́у.*
Промалчивать, промолчать *мо́ку мо́ку ни фу́су, мо́куси су́ру.*
Промасливать, промаслить *а́бура во какéру, а́бура во ну́ру.*
Промасленная бумага *тōю, а́бура ка́ми.*
— ткань *а́бура ну́но.*
Проматывать, промотать *ма́ки-цира́су, са́нцзуру, тōцзи́нъ су́ру.*
— имущество *синсёо во цубу́су, зай во са́нцзуру.*
Промахивать, промахать, промахнуть *(хаяку) тōру.*
Промахиваться, промахать-

ся, промахнуться (выстрѣлъ) *йхацзу́су, де́ соконáу; сúку цзúру, хацзу́су, хацзуре́ру, у́ци морáсу.*

Промахъ *сиппáй, тецигáе,* (при выстрѣлѣ) *фухáцу.*

—сдѣлать *хацзу́су, сикуцзúру, фу хáцу су́ру.*

Промачивать, промочить *нурáсу, хитáсу.*

— горло *нóдо но кавáки во томéру.*

Промачиваться, промочиться, промокнуть *нуре́ру, хитáру.*

Промедленіе *тейтáй, сеньéнъ, тодокōри.*

Промедливать, промедлить *тейтáй суру, тодокōру, сеньéнъ су́ру.*

Промежду *áйда ни.*

Промежутокъ *áйда, ходó áй, ходó, таемá, кандáнъ* (времени) *химá, темá,* въ сост. сл. *ма.*

—времени для работы *темá.*

— времени короткій *хéнцзи, катáтокú.*

Промежуточный *áйда но, ходó áй но.*

— постъ *сонрáцу сё.*

Промерзать, промерзнуть *когóеру, кōру.*

Промоканіе *хитáру котó.*

— насквозь *цзýбунуре́.*

Промокать, промокнуть *хитáру;* (насквозь) *цзýбунуре́ ни нáру, нуретōру.*

Промоклый *нуре́ тōтта нуре́та;* (насквозь) *бисёо нуре́.*

Промолвить *юу, ханáсу, ии дáсу.*

Промораживать, проморозить *кōрасéру, хёо тéцу сасéру.*

Промочить см. промачивать.

Промучить *куцӯ сасéру, куусúми сасéру.*

Промучиться *курусúму, куцӯ сýру.*

Промчать *сикку́ тōрасéру.*

Промчаться *сикку́ сýру, сикко́ сýру.*

Промываніе *арáу котó,* (лекарств.) *сентéки зáй.*

— для глазъ *тенгáнъ сýй, сáси гýсури.*

Промывать, промыть *сусýгу.*

Промыселъ, промыслъ *сёку гёо, кагёо, ейгёо, сан гёо; гёо.*

— горный *кō гёо.*

— звѣринный *цзюýрёо.*

— рыбный *рё гёо.*

Промысловый *сёку гёо но, ей гёо но, сан гёо но.*

— налогъ *ейгёо зéй.*

Промышленникъ *ей гёося, кōгеося, сéва я́ки.*

Промышленность *сей сáн гёо, сáнгёо, кōгёо; гёо.*

— мануфактурная *сейзō гёо.* Торговля и промышленность *сёо кō гёо.* Департаментъ Торговли и промышленности *Сёо кō кёку.*

Промышленный *кōгёо но, сангёо но.*
— банкъ *кōгёо гинко.*
—ая бумага (облигаціи) *кигёо кōсáй.*
— ое предпріятіе *когёо, сангёо.*
— ое училище *кōгёо гаккō.*
— ая химія *кōгёо кагáку.*
Промышлять, промыслить *ей гёо сýру, сагýри мотóмеру, сагýри дáсу, éру.*
Промѣнивать, промѣнять *торикáеру, кōканъ сýру.*
Промѣниваться, промѣняться *кōканъ серáреру, хúки кáй серáреру.*
Промѣнъ *кō éки, кōкай, хúки кáй.*
Промѣривать, промѣрить *сумпō во тóру; сóкурёо сýру.*
Промѣръ *сóкурёо.*
— ы дѣлать *сóкурёо сýру.*
Промѣшкивать, промѣшкать *тейтáй сýру, тодокōру.*
Пронашивать, проносить, пронести *мóтте тōру.*
Пронашиваться, проноситься *мóтте тōráреру.*
Пронзать, пронзить *цýкú тōсу, сáси тōсу, цурá нýку.*
Пронзаться, пронзиться *цýкú тōсáреру, сáси тōсáреру.*
Пронзительно *камбасúтте, сурудóку.*
Пронзительный *камбасúтта, сурудóй.*
—голосъ *канакúри гóе, камбасúтта гóе.*
Пронизываніе (снарядомъ) *синтéцу рёку.*
Пронизывать, пронизать *цураáнуку, цýкú, тōсу;* (снарядомъ) *синтéцу сýру; тéссу.*
Ружейная пуля пронизываетъ стѣну *теппō но тáма га кáбе во тéссу.*
Проникать, проникнуть *úри кóму, цуккóму, мúкувáмеру, дō сáцу суру, кугýру, мú нýку, кáмпасýру, дōсáцу сýру, тáцúйру, мúябуру,* (свѣтъ) *сáсу.*
— сквозь *тéссу, тōру.*
Проникаться, проникнуться *кантéцу сýру, сúми кóму, котáеру.*
Проницаемость *тōру котó, тéссуру котó.*
Проницательность *сō мéй, таккáнъ, сенкéнъ.*
Проницательный *сōмéй нáру, ейбúнъ нáру, сатóй, кибúнъ, синкóсу, бинсёо нару,* (умъ) *рихáцу.*
Проносить, пронести *кацýги тōру, умпáнъ сýру.*
Проныра *канкóцу моно, нёйцзинъ.*
Пронырливый *канкóцу нáру.*
Пронырнуть *(мúцзу во) кугýри кóму, кугýри тōру.*
Пронырство *варýдакýми, канкéй.*
Пронюхиваніе *кáги дáсу котó.*

Пронюхивать, пронюхать *кагú дáсу, кагú цӱкéру, кедóру.*

Прообразовать *земпёо сýру, мирáй во симéсу.*

Прообразъ *земпёо.*

Пропавшая вещь *фунсúцу моно́.*

Пропаганда *дендо̄ хо̄, фукёо хо̄.*

Пропагандировать *дендо̄ сýру, хиромéру, фуéнъ сýру.*

Пропагандистъ *дендо̄ся.*

Пропадать, пропасть *усéру, фунсúцу сýру, нáку нáру, усинавáреру;* (растеніе) *сибóму.*

Пропало мое довѣріе *ватáкуси но синцзúнъ ва усéта.*

Пропажа *усé моно́, фунсúцу.*

Пропаивать, пропоить *номáсите (канé во) цуясу.*

Пропалзывать, проползти *хáй то̄ру, хо̄те то̄ру.*

Пропаривать, пропарить *фукáсу, мýсу.*

Пропасть (бездна) *фýци, сáке-гýци, удéй но сá.*

Пропащій *мецубо̄ ни цикáй, усинавáрета,* (растеніе) *сибóнда.*

Пропивать, пропить *сáке нóми ни цӱкáу, нóми цуясу.*

Пропиливать, пропилить *нокогúри то̄ру, нокогúру.*

Прописка *кáки томéру котó,* (паспорта) *óку-гáки, óку úнъ, сасёо.*

Прописной (опущен.) *кáки отосúта, сёгай но.*

Прописная буква *ханá мóцзи.*

Прописывать, прописать *кáки томéру,* (паспортъ) *óку гáки во сýру, сасёо сýру, óку úнъ во цӱкéру.*

Пропись *техóнъ, сюуцзи бóнъ.*

Прописью *мóцзи нитé.*

Пропитаніе *кураси, нóми кýй, инсёку, мúсугй, кýцци сугй; хитáси.*

Пропитывать, пропитать *ясинáу, инсёку сасéру; хитáсу, цӱкéру.*

— масломъ *áбура во цӱкéру.*

— солью *сіо во цӱкéру.*

Пропитываться, пропитаться *ясинавáреру, инсёку сýру; хитáру.*

Пропихивать, пропихать *óси то̄су, óси кóму.*

Проплавать (на суднѣ) *ко̄кáй то̄су.*

Проплакать, проплакивать *нáки то̄су, нáки цýмéру.*

Проплывать, проплыть *оёги то̄су; оёги кóсу; ко̄кай то̄су.*

Проповѣдникъ *секкёоси, секкёося, ко̄си,* (миссіонеръ) *денкёоси.*

Проповѣднический *секкёоси но, денкёоси но.*

Проповѣдничество *секкёоси но котó, денкёоси но котó.*

Проповѣдывать, проповѣдать *секкёо сýру, сеппо̄ сýру, юзéй сýру.*

—Евангеліе *фу́ку ӣн ъво дендо̄ су́ру.*
Проповѣдываться *секкёо серáре́ру, дендо̄ серáреру.*
Проповѣдь *секкёо, сеппо̄, дендо̄, хо̄дáнъ.*
Прополаскивать, прополоскать *сусу́гу, юсу́гу.*
Проползать см. пропалзывать.
Пропороть *хи́ки я́буру.*
Пропорціонально *хире́й сите́, нарáси сите́, хайко̄ сите́.*
Пропорціональность *хире́й, хайко̄.*
Пропорціональный *хире́й ситá, нарáси ситá.*
— ымъ быть *хире́й су́ру.*
— ое количество *хире́й рёо.*
— ое число *хире́й сӯ.*
Обратно — *хампире́й на, ханхире́й на.*
Пропорція *вáри, варіáй,* (ариѳмет.) *хире́й,* (доля) *вáкемáе, вáримáе,* (часть) *цурiáй.*
— обыкновенная, — прямая *се́й хире́й.*
— простая *дáнъ хире́й.*
— сложная *фу́ку харе́й.*
Пропусканіе *то̄су кото́.*
— при письмѣ *кáки отóсу кото́.*
Пропускать, пропустить *то̄су, то̄расе́ру, ногáсу, дáссу, морáсу;* (одобрить) *какéцу су́ру.*
— впередъ *хи́ки-кóсу.*
— въ письмѣ *кáки морáсу, кáки отóсу.*
— мимо ушей *ки́ки нагáсу.*
—илъ парламентъ *гикáй га какéцу ситá.*
— свѣтъ *сӯки́ то̄ру.*
— случай *тóри хацзу́су.*
— часть *сасёку су́ру.*
— черезъ *цӯка су́ру, то̄ри сугу́ру.*
Пропускаться *то̄сáре́ру, дассáреру; какéцу серáреру.*
Пропускной билетъ *нюу цзёокéнъ; цӯ-кéнъ, цӯёо киппу́.*
— ая бумага *суйтóри гáми; óси гáми.*
Пропускъ *то̄су котó, цӯёо кенъ;* (ошибкой) *родáцу.*
— буквы, — слова *рáкуцзи́.*
— въ текстѣ *цюуря́ку.*
— при письмѣ *кáки отóси.*
Пропущенный *то̄сарета; морасáрета, какéцу серáрета.*
— ое слово—ая буква *рáку цзи.*
Пропущеннымъ быть *нукéру, родáцу су́ру, кайсáку су́ру.*
Прорвать, прорывать *кай сáку, хи́ки сáку, у́ци я́бу́ру.*
Прорваться, прорываться *хи́ки сакéру, у́ци ябурáреру.*
Проржавѣть *сáби то̄ру, сáби дарáкеру.*
Прорицаніе *зенгéнъ, ёгéнъ.*
Прорицатель *зенгéнся.*
Прорицать *ёгéнъ су́ру, зенгéнъ су́ру.*

Пророкъ *ёгéнся, нóрики, сенкéнся.*
Проростаніе *хáцуга.*
Проростать, прорости *хацугá сýру.*
Пророческій *ёгéнъ но, ёгéнъ тéки но.*
Пророчество *ёгéнъ, зенгéнъ.*
Пророчить *ёгéнъ сýру, зенгéнъ сýру, цзёгéнъ сýру, мáе ни ю́у.*
Пророчица *óнна ёгéнся.*
Прорубать, прорубить *кúри тōсу, кúри хирáку.*
Прурубаться, прорубиться *кúри тōру.*
— сквозь непріятеля *токáнъ сýру.*
Прорывать, прорыть (насквозь) *хóри нýку, кайсáку сýру.*
Прорываться, прорыться *хóри нукáреру.*
Прорѣзываніе *кúри нýку котó.*
—зубовъ *хá но хáеру котó.*
Прорѣзывать, прорѣзать *кúри нýку, кúри тōсу.*
Прорѣха *я́буремé.*
Просачиваться, просочиться *сансю́цу сýру, сúми тōру, ницзúру.*
Просверленіе, просверливаніе *кúри во мóму котó.*
Просверливать, просверлить *кúри во ирéру, кúри во мóму.*
Просвѣтитель,—ница *кагаякáсу хитó.*
Просвѣтительный *кёо ка но, буммéй но.*
Просвѣтить см. просвѣщать.
Просвѣтлѣть *акарýку нáру, акúрака ни нáру.*
Просвѣтлять, просвѣтлить *акúрака ни сýру.*
Просвѣтляться, просвѣтлиться *акúрака ни нáру.*
Просвѣтъ *акáри мадó, акáри тōри.*
Просвѣчивать *(акáри га) сáси кóму.*
Просвѣщать, просвѣтить *кёока сýру, кагаякáсу, терáсу, буммéй ни сýру.*
Просвѣщаться, просвѣтиться *кагая́ку, кёо серáреру, буммéй серáреру.*
Просвѣщеніе *буммéй, каймéй, кеммéй, бýнка, кёока, кáйка, кагаякáсу котó.*
— народное *цзиммúнъ кёо ка.*
Министерство Народнаго Просвѣщенія *мóмбусёо.*
Министръ — — *мóмбу дáй цзинъ.*
Просвѣщенный *буммéй но, каймéй но, кеммéй нáру.*
Проселокъ *мýра но айда.*
Проселочный *мýра но айда но.*
— ая дорога *мýра но áйда но мúци.*
Просиживать, просидѣть *зá тōсу.*
Проситель,—пица *сей гáнся,*

негáй-те, танóми те, гáн нинъ.

Просить *танóму, негáу, кóу, сёмō суру, ирáй сýру,* (письменно) *сей гáнъ сýру.*

— передать *їи нокóсу.*

— пожаловать *сёоцзиру, сёоцзу, райрúнъ, (рáйся, рáйга, кōрáй) во кóу.*

Проситься *таномáреру, негавáреру.*

Просіять *хикáри-хацзимéру.*

Проскабливать, проскоблить *кáци кóеру, кáци тōсу.*

Проскакать *сикку́ ситé симáу; хáсете симáу.*

Проскакивать, проскочить *тóби дéру, тóби нукéру, хаяку хасúри мавáру.*

Проскальзывать, проскользнуть *субéри дéру, субéритōру, мié усéру.*

Проскомидія *хōкéнъ рéйги.*

Прослабить *кудáсу, кудáси во какéру.*

Прославленіе *надакáку сýру котó.*

Прославленный *надакáй но.*

Прославлять, прославить *надакáку сýру, нагаякáсу, кагаякáсу.*

Прославляться, прославиться *нá во тóру, нагаяку, кагаяку.*

Прослезиться *нáмидагýму, бесокáсу, рáкурýй сýру.*

Прослоекъ *сýцзи моёо.*

Прослуживать, прослужить *хōцзи тōсу, цýтóме тōсу.*

— переводчикомъ *цýбéнъ гакáри во тōсу.*

Прослушивать, прослушать *кúки томéру.*

Прослывать, прослыть *нá во тóру.*

Прослышать *кúки-какéру.*

Прослѣдовать *тōру.*

Просмаливать, просмолить *мáцу я́ни во нýру.*

Просматривать, просмотрѣть *кōéцу сýру; ецурáнъ сýру* (небреж.) *мóкусй сýру, мú отóсу.*

— книгу *хóнъ во кō éцу сýру, ецурáнъ сýру.*

Просмотръ *ецурáнъ, кōéцу.*

Проснуться *мé самéру, кобóреру.*

— заставить *ме самáсу.*

Просо *áва.*

— желтое *цiя́е но корó гусá.*

Просовывать, просунуть *цýкú тōсу, óси тōсу, угáцу.*

Просодія *имбýнъ хō.*

Просолить *сiо во ирéру.*

Просонки *маборóси.*

Въ просонкахъ терятьсяся *нé бокéру.*

Проспать *нéсугóсу, нé васýреру.*

Проспаться *самéру, мé во самéру.*

— заставить *самáсу.*

Проспектъ *тōри.*

Просрочивать, просрочить *цiéнъ сýру.*

Просрочка *цiéнъ.*

Простаивать, простоять *та́ци то̄су; то̄рю́у су́ру.*

Сколько простоите? *Доно́ кура́й то̄рю́у симасу́ ка?*

Простакъ *зенни́нъ, те́мпо се́нъ, до́мбуцу.*

Простирать *оёбо́су; сента́ку су́ру.*

Простираться *вата́ру, ита́ру, оёбу, хирога́ру, хаки́у суру,* (на) *матага́ру.*

— на оба берега *рёо ган ни матагару.*

Простите! *сикке́й.*

Простительно *му́ри мо на́ку.*

Простительный *му́ри мо на́й, ёося камбе́н но деки́ру.*

Проститутка *цзёоро̄, сёоги, юуцзё, ука́ме, юку́нъ, ука́реме, цу́цзиги́ми.*

Кварталъ — окъ *курува́, юука́ку.*

Проституція *сенгёо, имба́нъ.*

— дозволенная *кю́усёо.*

— недозволенная, — таѣная *имба́й, ми́цу бай и́нъ, цзиго́ку.*

Простить *юру́су, канни́нъ су́ру.*

Просто *суна́о ни, ата́рима́е ни, камбе́н ни, хирата́ку, тада́.*

По просту *ассу́ри, ата́ри ма́е ни.*

Простота *си́цу бо́ку, та́н цзюнъ.*

Простодушіе *синсо́цу, суна́о, гуцёку; си́цубо́ку.*

Простодушно *синсо́цу ни, суна́о ни.*

Простодушный *синсо́цу на, суна́о на, си́цу бо́ку на́ру, бо́ку со́ку на́ру.*

Простой *си́цубо́ку, та́нцзюнъ, та́да но, атарима́й но, цуне́ но, на́ми но, хито́, то̄ри но; суна́о на, тампа́ку на, цӯцзёо, цӯре́й, ёи на́ру, хей и́, со̄, хей.*

— ое дѣло *та́да гото́.*

— ымъ глазомъ *ни́ку га́нъ*

— ая кухня *со̄за́й рёори.*

— народъ *сёми́нъ, сёо ми́нъ рей ми́нъ, муци́ но та́ми, хей ми́нъ.*

— ое платье *хе́й фуку.*

—ой человѣкъ *та́да но бито́, бонни́нъ, бонцзи́нъ.*

— ая ѣда *со̄ за́й.*

— ымъ языкомъ писать *хей и́ на мо́н (бун) де ка́ку.*

Простолюдинъ *хеймин, хи́ппу, бо́мпу, сицзу́.*

Простолюдіе, простонародіе *реймин, се цзо́ку, рицзо́ку, іе цзо́ку, симо́-цзимо́, сита́-цзита́.*

Простонародный *цӯцзо́ку, зоккай но; цзо́ку, хей.*

— выговоръ *хе́йва.*

— ыя выраженія, — слова *цзо́куго́.*

— ое письмо *цзо́кубу́нъ.*

Разговоръ — ымъ языкомъ *цзо́куда́нъ хе́йва.*

Просторно *хиро́ку, цзію ни,*

Просторный *хиро́й, кобáй на́ру, цзію́уна.*
Просторъ *хиро́са, цзію́у.*
На — ѣ *цзію́у ни.*
Простота *синсо́цу цзинцзёо, танцзю́нъ, си́цубо́ку, суна́о, тампа́ку, канъ и́,* (в.) *сиссо́.*
Пространно *хиро́ку.*
Пространность *хиро́са.*
Пространный *хиро́й.*
Пространство *ку́канъ,* (астрономич.) *ку́сай,* (воздушное) *о́зо́ра, коку́, ку́;* (водное) *суй мéнъ;* (комнаты) *бáсё, басéки,* (между предметами) *а́йда, канка́ку.*
Необъятное морское пространство *со́мéй.*
Простроивать, простроить (время) *кéнцику то́су;* (расходъ) *кéнцику цуя́су.*
Простроиться *кéнцику то́ру; кéнцику цуясáреру.*
Прострѣливать, прострѣлить *и́ то́су.*
Простуда *казé хики́, фу́цзя, камбо́.*
Простудный *казéхики но, камбо́ но.*
Простужать, простудить *казé во хикасéру.*
Простужаться, простудиться *казé во хи́ку, камбо́ ни кака́ру.*
Проступокъ *то́га, оцидо́, каси́цу, сиссáку, аямáци.*
— совершенный *зéмпи.*
Простыня *у́а цзики́, си́ки фу.*
Простѣнокъ *мадо́ра но а́йда.*
Простякъ *зéннинъ.*
Просунуть см. просовывать.
Просушивать *хо́су, сабо́су.*
Просушка *хо́су кото́.*
Просчитывать, просчитать (ошибка) *кацзо́е цига́у;* (все) *кацзо́е то́ру, кацзо́е сима́у.*
Просыпать, проспать *нéсуго́су.*
Просыпать *кобо́су.*
Просыпаться, проспаться *месаме́ру, мé во саме́ру.*
Просьба *тано́ми, негáй, мото́ме, сéйкю.*
— частная, — секретная *най га́нъ.*
Просѣвать, просѣять *фуру́й вакéру.*
Просѣдь *хамка́ку, сира́ га мацзи́ри.*
Съ просѣдью *го́масіо но, хампа́ку но.*
Просѣка *рин цю́у бунка́й сéнъ.*
Проталкивать, протолкать *о́си то́су, о́си вакéру.*
Проталкиваться, протолкаться *о́си то́ру, оси ватáру.*
Протаптывать, протоптать *фу́ми нарáсу, фу́ми цу́кéру;* (сапоги) *хáки херáсу.*
— дорогу *бра́й ни ёри ми́ци во си́ку.*
Протежировать *то́ритатéру, цёоа́й су́ру, хiики ни су́ру.*
Протекать, протечь *мо́ру* (рѣка) *нагáреру; кéй ка суру.*

— сквозь *симúру, сúму.*
Время протекаетъ *токú ва кéй ка сýру.*
Судно протекаетъ *фунé га мóру.*
Протекторатъ *хóго но сихáй.*
Подъ—омъ страна *хóго кóку.*
Протекторъ *хóгося.*
Протекція *хóго, хíики.*
— ію оказывать *хóго сýру, тóритатéру.*
Пользоваться протекціей *хóго во укéру.*
Протекшій *сугúта; сенъ, сáку.*
Протереть см. протирать.
Протерпѣть *синóги тōру.*
Протестанство *синкёо, Ясо синкёо.*
Протестантскій *синкёо но.*
Протестантъ, — тка *синкёо тó.*
Протестованіе *úги во ю́у котó, мōси кóму котó, кōги во мōси кóму котó.*
Протестовать *úги во ю́у, кōги во мōси кóму, косёо во мōси татéру, íи хáру, фусёоци во ю́у, фýфуку во тонáеру.*
— дипломатич. *кōги во мōси кóму.*
Сколько ни — *икурá íи хáтте мо.*
Протестъ *úги но мōси тáте, кōги, уттáе.*
— державъ *каккóку но кōги.*
— вексельный *сихарáй кёозéцу сёосё.*
— дипломатич. *кōги,* (письмен.) *кōги сё;* (дѣйств.) *íи хáри.*
— заявить *úги* (или *фусёоци*) *во ю́у.*
— словесный *úги, косёо; фусёоци.*
Противень *áбури нáбе.*
Противиться *хан тáй суру, сакарáу, сакáу, кобáму, хáй суру, тейкō сýру.*
Противленіе *хантō сакарáу котó, кобáму котó.*
Противникъ,—ница *хантáйся, áйте, катáки,* (воен.) *тéки.*
Противно *íя ни, íярабáсику, гя́ку фӯ ни, хантō ситé.*
Противный *мукáй; íя но, íярабáсій, никýй, нику-никýсій; áбе-кóбе, суканáй.*
— вѣтеръ *мукáй казé, гя́ку фӯ.*
— партія *хантáй тō.*
— ая сторона *мукō но хō, мукō гáва, мукáй кáва, семпō.*
Въ — омъ случаѣ *сикаразáреба.*
Противодѣйствіе *хантáй ундō, хандō, тейкō.*
Противодѣйствовать *хантáй суру, хандō суру, сакарáу, тейкō суру.*
Противодѣйствующій *хандō суру, тей кō суру, хантáй суру.*
Противозаконно *фу хō ни, мухō ни, фусéй ни.*

Противозаконность *фухо̄, мухо̄.*
Противозаконный *фухо̄, мухо̄.*
Противолежащій *та́й су́ру; тай.*
— уголъ *тай ка́ку.*
Противопожарный *бо́ка, тайка́ но.*
Противоположно *урахара́ ни, хантай ни, мукō ни.*
Противоположность *урахара́, хантай.*
Противоположный *урахара́, хантай на́ру, мукō но; а́бекобе но.*
— берегъ *мукō ги́си, ка́ва мука́й, ка́ва мукō.*
— ое говорить *а́бе-ко́бе юу.*
Прямо—*ма́муки но, се́й хантай.*
Противорѣчащій *бемпа́куся.*
Противорѣчивый *до̄ця́ку но, муцзю́н но.*
Противорѣчить *до̄ця́ку су́ру, со́го су́ру, бемпа́ку суру, тейсёку суру.*
Противорѣчіе *бем па́ку, тей сёку, со́го, до̄ця́ку, муцзю́нъ.*
Противоставить, противопоставить *та́текаке́ру, тайко̄ сасе́ру, но хантай ни татеру.*
Противостоять *теки та́й су́ру, кобаму, хабаму, сакара́у, тай ко̄ су́ру, мукō ни та́цу, хантай су́ру.*
Противоядіе *до́ку ке́си, сёодо́ку,* (лекарство) *сёодо́ку я́ку.*
— дать *сёодо́ку су́ру.*
Противу, противъ *та́й сите́, мукō, мука́й ни; ни мука́тте.*
— воли,—желанія *маге́те.*
— — заставить согласиться *маге́те сёодаку сасе́ру.*
— ожиданія *зонга́й, анга́й, мо́тте но хока́.*
Быть—*ни мука́у.*
За и—*ри га́й, то́ку хи́цу.*
Идти — *ни сака́рау, сака́у.*
Прямо—*ма́мукō, массёоме́н ни.*
Противуестественно *му́ри ни, сизе́н нарана́й де.*
Противуестественный *му́ри на, сизе́н нарана́й.*
Противулихорадочное средство *не́цусама́си ку́сури, не́цу во се́й су́ру кусу́ри, ге не́цу за́й.*
Протирать, протереть *су́ри ки́ру; су́ри ко́су.*
— глаза (отъ слезъ) *на́кия́му.*
Протираться, протереться *су́рикире́ру; су́ри коса́реру.*
Протискивать, протискать *о́си то̄су.*
Протискиваться, протискаться *о́си то̄ру, не́цзи муке́ру.*
Проткать *о́ри ко́му.*
Проткнуть, протыкать *са́си то̄су.*
Проткнуться, протыкаться *са́си то̄ру.*

Протодіаконъ *хоса́й цёо.*
Протоіерей *са́й си цёо.*
Протоколъ *ку́цй га́ки, ко̄сё.*
— дипломатическій *гите́й сё.*
— составить *ку́ци га́ки во то́ру.*
— судебный *цёосё; ко̄ кёо.*
Протокъ *нага́ре, бунрю́у.*
Протолкать, протолкнуть *о́си то̄су, цўки́ то̄су.*
Протолкаться, протолкнуться *о́си то̄ру, ва́ке-и́ру, цўки́ то̄ру.*
Протомить *вацзурава́си то̄су.*
Протомиться *вацзура́й то̄ру.*
Протоплазма *генке́й си́цу.*
Протоптывать см. протаптывать.
Проторговывать, проторговать *акина́й то̄су; акина́й ни со́нъ во уке́ру.*
Проторговываться, проторговаться *неда́н ни со̄да́нъ си то̄су; акина́й ни маке́ру, цубу́реру.*
Протори *хіёо, сонъ.*
Проторить *фу́ми нара́су, фу́ми хира́ку.*
— дорогу *ми́ци во фу́ми нара́су.*
Прототипъ *моха́нъ, мото́, бо́цзи.*
Проточный *нага́ре но, бунрю́у но.*
— ая бумага *о́си га́ми.*
Протрезвленіе *ёй-заме́, сира́фу ни су́ру кото́.*
Протрезвлять, протрезвить *сира́фу ни су́ру, ёй сама́су.*
Протрезвляться, протрезвиться *сира́фу ни на́ру, ёй саме́ру.*
Протрубить *фу́ки то̄су; фу́хёо су́ру; хатара́ку.*
Протрясывать, протрясти *фурува́сите то̄су, фу́ри уго́ка́су.*
Протрясываться, протрястись *фурў; уго́ку.*
Протурить *о́й да́су, о́й тате́ру.*
Протухать, протухнуть *куса́ру, куса́й га цўку́.*
Протухлость *куса́ру кото́, муре́ру ко̄то́.*
Протухлый *куса́тта, муре́та.*
Протыкать, проткнуть *цўки́ то̄су, са́си то̄су.*
Протыкаться, проткнуться *са́си то̄са́реру.*
Протѣсняться, протѣснить-ся *о́сите то̄ру.*
Протягиваніе *хиппа́ру кото́; нобасу кото́.*
Протягивать, протянуть *хиппа́ру, нобасу, енни́нъ суру; хи́ки нага́меру.*
— руку *те́ во са́су.*
— слова *котоба́ во хи́ки нага́меру.*
Протягиваться, протянуться *хирога́ру, хиппа́реру, нобаса́реру.*
Протяженіе *хиппа́ри, хиро́са, хирога́ри.*
Протяжно *хи́ки нага́мете.*
Протяжный *хи́ки нага́мета.*

— ое произношеніе *ко́е но хи́ки но́бе.*
Проулокъ *фукуро́ ма́ци.*
Проучиваніе, проученіе *корáсиме.*
Проучивать, проучить *секка́нъ суру, корáсимеру, корáсу.*
Профанація *кегáси, анадо́ри.*
Профанировать *кегáсу, анадо́ру.*
Профанъ *мо̄ ма́й моно́, мо̄ ма́й ся.*
Профессіоналъ *семмо́н-ка.*
Профессіональный *симмо́н но.*
— ое занятіе *тосе́й.*
— ое образованіе *семмо́н кёо и́ку.*
— ое училище *семмо́нъ гакко̄.*
Профессія *кагёо, сёкугёо, семмо́нъ, хонгёо, сенгёо, сёоба́й, куро̄ то.*
Профессорскій *хакáсе но; ко̄си но, кёоси но.*
Профессоръ *хакáсе* (съ ученой степенью), *кёоцзю, кёоси, ко̄си.*
— Университета *Дай гаккō кёоцзю, Дай гаккō но хакáсе.*
Профиль (лица) *ёкогáо;* (поверхности) *ёко́менъ, со́кумéнъ, сокумéнцзу́.*
Профильтровывать, профильтровать *ко́су.*
Профильтровываться, профильтроваться *косáреру.*
Прохаживать см. проходить.
Прохаживаться, проходиться, пройтись *ундō суру, юхо́ су́ру, ару́ку.*
Прохворать *вацзурáй то̄ру.*
Прохлада *суцзу́сиса.*
Прохладительный *суцзу́сику сасе́ру.*
— ыя средства *сей рёо за́й.*
Прохладно *суцзу́сику.*
Прохладный *суцзу́сій.*
— вѣтерокъ *су́цзу казе́, рёофӯ.*
Прохлаждать, прохладить *суцзу́сику су́ру.*
Прохлаждаться, прохладиться *суцзу́му.*
Проходимецъ *катáри.*
Проходимый *юкáреру, то̄рáреру.*
Проходить пройти *то̄ру, то̄ри нукéру, кéйга су́ру, цӯкō су́ру, цӯка су́ру, хéру.*
— воротами *мо́нъ во кегу́ру.*
— другъ мимо друга *ю́ки цигáу.*
— испытанія, — успѣшно *кюудáй су́ру.*
— молчаніемъ *мо́кумо́ку ни фу́су, фумо́н ни о́ку.*
— послѣдовательно *хе́ агáру.*
— пѣшкомъ *ару́йте то̄ру, то́хо де и́ку.*
— случается *ки́ какáру.*
— черезъ домъ *ié вото̄ри нукéру.*
Проходной *цӯкō но.*
— билетъ *цӯкō кенъ, цӯкō но фудá.*

Проходъ *тӧри, цӯкӧ, нукэ́ ана́*, (воен.) *кэ́йка, цӯро́*, (подзем.) *тӧри нӯкэ́ ана́; ки́ри дӧ си.*
— въ скалахъ *га́ке ми́ци.*
— задній *хазама́, ава́й.*
— закрытъ *цӯкӧ томэ́.*
— подъ землей *нукэ́ ана́; тӧри нукэ́ ана́.*
— чрезъ *тӧри нукэ́.*
Проходя (по пути) *тӧри га́ке ни.*
Прохожденіе *цӯка́; цӯкӧ.*
Прохожій *цӯкӧ ни́нъ, кӧ цзи́нъ.*
Процвѣтаніе *сака́ри, рита́цу, зенсэ́й, ханцзёо, рюсэ́й, сейда́й.*
Процвѣтать, процвѣсти *сака́н ни на́ру, сака́еру, сака́ру, ха́нцзёо су́ру, ханъ э́й су́ру.*
Процвѣтающій *сака́н на*, (городъ, домъ, дѣло) *ха́нцзёо на, ханъ э́й на.*
Процедура *тецзю́нъ, тэ́ цуцзу́ки, сима́цу.*
— судебная *сайба́нсё но тэ́цуцзу́ки.*
Процентный *буа́й но, ки́нри но, варіа́й но.*
Процентъ,—ы *ха́ку бу́н но и́ци, бува́ри, буа́й, варіа́й, рисо́ку, хирэ́й;* (въ счетѣ) *бу.*
— одинъ *и́ци бу́.*
— а два *нибу́.*
— а три *самбу́* и т. д.
— овъ 10 *и́ци ва́ри.*
— овъ 11 *и́ци ва́ри и́ци бу.*
— овъ 12 *и́ци ва́ри ни́бу.*
— овъ 20 *ни́ ва́ри.*
— овъ 30 *са́нъ ва́ри* и т. д.
— а высота *ри ри́цу.*
— комиссіонный *буа́й, тэ́су рёо.*
— роста на капиталъ *ки́нри.*
— ы сложные *фу́кири́.*
— смертности *сибӧ но варіа́й.*
Капиталъ и проценты *га́нри.*
Процессія *гицзёо, ре́цу, гёоре́цу.*
— съ факелами *кёка гёоре́цу.*
— съ флагами *хата́ гёоре́цу.*
Процессъ *си́ката́, хӧцзёо.*
— измѣненій формъ *си́на си́ката́, сэ́й сиката́.*
— медицинскій *то́кки.*
— судебный *ку́цзи, сесёо.*
— — вести *ку́цзи во су́ру.*
Процѣживать, процѣдить *ко́су.*
Процѣживаться, процѣдиться *коса́реру.*
Прочетный *кацзо́е цига́й но.*
Прочётъ *кацзо́е цига́й.*
Прочистка *кіёма, цзюнъ су́й, сей кэ́цу.*
— горла *(но́до но) сэ́ки бара́й.*
Прочитанный адресъ — ая рѣчь *рӧдо́ку енцзэ́цу.*
Прочитывать, прочитать,

прочесть *ёми тōсу, ёми ова́ру, ецудо́ку су́ру,* (письмо, вѣжл.) *хике́нъ ида́су.*
— вслухъ *ёми кика́су.*
— громко,—наизусть *рōдоку су́ру.*
Прочитываться *ёми тōса́реру, ецудо́ку сера́реру.*
Прочищать, прочистить *сара́у, кіёме́ру, цзюнсу́й су́ру.*
— горло *се́ки бара́й су́ру.*
— колодезь *и́до во сара́у.*
Прочищаться, прочиститься *кіёмера́реру, цзюнсу́й сера́реру.*
Прочій *хока́ но, бе́цу но, цзіё но.*
И прочее *надо́ мо.*
Между прочимъ *хока́ ни мо.*
Прочно *цзёобу ни, ката́ку.*
Прочность *цзёобу, кенрō.*
Прочный *цзёобуна, кенрō на́ру, га́нцзёо на́ру.*
Прочтеніе *ёми тōсу кото́, ёми ова́ру кото́, рōдо́ку* (— громко).
Прочь *ёсо е, ацира́.*
Пошелъ! — *то́цу са́ре! тōзака́ре!*
Прошедшій *ка́ко, се́н но.*
— ее время *ка́ко.*
Прошеніе *нега́й сё, сейга́нсё, сейге́нъ,* (съ подробностями дѣла) *цзёо га́нъ.*
— объ отпускѣ *се́йка нега́й.*
— подать *нега́й сё во са́си да́су, сейга́нсё во да́су.*
Съ прошеніемъ обращаться *сицуга́нъ су́ру, сей га́нъ су́ру.*
Комиссія прошеній *сей га́нъ ии́нъ.*
Прошествіе *суги́ са́ри.*
По — іи года *икка́ не́нъ та́тте.*
По—іи двухъ мѣсяцевъ *ника́ ге́цу хе́те.*
Прошибать, прошибить *у́ци ну́ку, ге́ки ну́ку, у́ци я́буру.*
— стѣну *ка́бе во ге́ки ну́ку.*
Прошибаться, прошибиться *у́ци нука́реру, ге́ки кука́реру.*
Прошивать, прошить *ну́й тōсу.*
Прошивка *нуй то́ри, нуй ха́ку.*
Прошлогодній *са́ку не́н но.*
Прошлое *ко́си ката́, зенсе́й, кіō.*
— ближайшее *киссе́ки.*
Прошлый *са́ннуру, ма́е но, се́н но, како́;* въ составн. словахъ *са́ку, сенъ, кёо.*
— вечеръ *са́ку ба́нъ.*
— годъ *са́ку не́нъ, сен не́нъ, козо́, кёо не́нъ.*
— день *са́ку цзи́цу, сен цзи́цу.*
— мѣсяцъ *са́ку ге́цу, сен ге́цу, кёо ге́цу.*
— недѣля *сен сю́у, сенъ сю́у ка́нъ.*
— ночь *са́ку я, язе́нъ.*
— ою ночью *са́куя́ ни, язе́н ни.*

— ыя преступленія,—грѣхи *зе́мли.*

— ое столѣтіе *зенъ се́ки.*

Въ—омъ году *са́ку не́н ни, сен не́н ни.*

Въ — омъ мѣсяцѣ *са́ку ге́цу ни.*

Прощайте! *са́ин нара́! саёо нара́!*

Прощальный *вака́рено, ито́ма го́й но.*

— визитъ *ито́ма го́й.*

— обѣдъ *беппа́й,*—раутъ *со́бе́цу ка́й.*

— подарокъ *сембе́цу.*

Дѣлать прощальный визитъ *ито́мого́й су́ру.*

Прощаніе *вака́ре, рибе́цу, ке́цу-бе́цу, нагóри, со́бе́цу,* (послѣднее) *индо́.*

Прощать, простить *сяме́нъ су́ру, канни́нъ су́ру, сёося су́ру, юйцзё су́ру, цзёосу, юме́нъ су́ру, юру́су, нада́ меру, ме́нцзу, юуцзё су́ру.*

— преступника *зай ни́нъ во сяме́нъ су́ру.*

Прощаться, проститься *вака́ре во цуге́ру, вака́реру, ке́цу бе́цу су́ру, рибе́цу су́ру, ито́мого́й су́ру; сяме́нъ сера́реру, юруса́реру.*

Проще *те́мицзика́ ни, канта́й ни, хирата́ку.*

— сказать *хирата́ку ieба́.*

Прощеніе *сяме́нъ, камбе́нъ, юуме́нъ, юру́си, рёоке́нъ.*

— просить *вари́ру.*

Прощеннымъ быть *ся́мен ни на́ру.*

Проѣдать, проѣсть *ку́й ко́му, куйцуя́су, ку́й цу́ка́у,* (червь) *кугу́ру.*

Проѣдаться, проѣсться *ку́й кома́реру, ку́й цуяса́реру, ку́й цу́ка́еру.*

Проѣздить *но́ри то̄су; но́ри цуя́су, ми́ци ни цу́ка́у.*

Проѣздка *но́ри ка, но́рико.*

Проѣздомъ *то̄ри но цзибу́н ни, цу́ко̄ цю́у, цу́ко̄ сите́.*

Проѣздъ *цу́ко̄, цу́ро́, то̄ри,* (время) *ке́йка.*

— (ж. д.) безплатный *муци́нъ цзёося ке́нъ.*

— Высочайшій *о̄ то̄ри, цугёо.*

— желѣзною дорогою *цзёося;*

— закрытъ *цу́ко̄ томе́.*

— на суднѣ *цзёо се́нъ.*

— подъ желѣзною дорогою *ана́ мо́нъ.*

— экипажей закрытъ *сёба́ся цу́ко̄ томе́.*

Плата за проѣздъ (жел. дорогой) *цзёося ци́нъ,* (на суднѣ) *цзёо се́н ци́нъ,* (въ колескѣ) *курума́ ци́нъ;* (— на лодкѣ) *фуна́ ци́нъ.*

Проѣзжать, проѣхать *цу́ко̄ су́ру, то̄ру;* (верхомъ) *но́ри ко́су,* (воен.) *ке́йка су́ру;* (насквозь) *о̄да́нъ суру.*

Черезъ Сибирь *Сибе́рія во о̄данъ су́ру.*

Проѣзжающій, проѣзжій *цу-*

кӧ нинъ, та́би бито́, рёоцзинъ, рёка́ку.
— ая дорога *ся дӧ.*
Проэктировать *мо́куро́му, кейка́ку су́ру, ри́цу а́нъ су́ру.*
Проэктъ *секке́й, гиа́нъ, кейка́ку, сюи га́ки, мокуро́ми,* въ сост. сл. *анъ.*
— закона *хӧ а́нъ.*
— моста *ха́си но секке́й.*
Составленіе — *а ри́цу а́нъ.*
Составить—*ри́цуа́нъ су́ру.*
Проявленіе *арава́су кото́, хёо су́ру кото́.*
Проявлять, проявить *хёо су́ру, арава́су, ха́ссуру.*
Проявляться, проявиться *генсёку су́ру, арава́реру.*
Прояснивать, прояснѣть *акару́ку су́ру; ха́реру.*
Проясниваться *акару́ку на́ру, ха́реру.*
Прудъ *ике́.*
— рыбный *ӱо́ но ко́ во ире́ру ике́.*
Пружина *ха́цзики, ба́не.*
Пружинный *ха́цзики но.*
Пруссакъ *Пӱро́ся цзи́нъ; а́бурамӱси.*
Пруссія *Пӱро́ся.*
Прутикъ, прутъ *ко́-еда́.*
Прыганіе *курӯ кото́,* (танц.) *одо́ри хане́ру кото́.*
Прыгать, прыгнуть *курӯ, хане́ру, хацзӱ́му.*
— отъ восторга,—отъ радости *то́би та́цу, цзя́ку я́ку су́ру.*
— танцовать *одо́ри хане́ру.*
Прыжокъ *то́би, хацзӱ́ми.*
Прысканіе *ми́цзу ма́ки, фӱ́ри да́си, согогу кото́, ма́ки цира́су кото́.*
Прыскать, прыснуть *ма́ки цира́су, фӱ́ри каке́ру, сосо́гу, ма́ку.*
— водой *ми́цзу во ма́ку.*
Прыскаться *ми́цзу ма́ки су́ру, мака́реру.*
— водой *ми́цзу во мака́реру.*
Прыткій *а́си бая́й, синсо́ку на́ру.*
Прытко *а́си бая́ку, синсо́ку ни.*
Прыткость, прыть *синсо́ку, а́си баяса.*
Прыщъ *а́се мо, ки́би, за́куро бана́.*
Прѣлый *му́ре куса́рета.*
Прѣль *муре́та то́коро, симе́ри но а́то.*
Прѣніе *муре́ру кото́, куса́ру кото́.*
Прѣсноводный *и́нъёо су́ӥ но, мами́цзу но, ка́ва ми́цзу но.*
Прѣсный *буе́нъ.*
— ая вода *мами́цзу, сими́цзу, и́нъёосу́ӥ, ка́ва ми́цзу.*
Прѣть *муре́ру, суре́ру, куса́ру.*
Пряденіе *бӧсе́ки.*
Прядильный *бӧсе́ки.*
— ое колесо *бӧсе́ки—ся́, и́то гурума́.*
— ая машина (— ый ста-

нокъ) *бо̄секи кикáй, и́току́ри кикáй.*
— ая фабрика *бо̄сéки сей зо̄бá.*
Прядильня *сéйси бá.*
Прядильщикъ,—щица *бо̄ся.*
Прядь (волосъ) *фусá.*
Пряжа *катá и́то, бо̄сéки и́то.*
— ручная *тегу́ри.*
Пряжка *симé ганé, биизёо ганé, кохáцзё.*
— портупеи *о́би-гáва но биизёо-ганé; мáе канá гу.*
Прялка *и́то гурумá, бо̄сé-кися.*
Прямёхонько *цёку; тадáци ни, массу́гу ни.*
Прямизна *цёку.*
Прямикъ *цёку, сёоро.*
Идти на—*цёкко̄ су́ру.*
Сказать на—*цёку ни ханáсу.*
Прямить *цёку ни су́ру.*
Прямленіе *цёку ни су́ру котó.*
Прямо *цёку ни, тáте ни,* (быстро) *и́ци мóн цзи ни, тадáци ни, массу́гу ни, сукку́ри,* (непосредственно) *цзикá ни,* (откровенно) *бутцу́кé ни.*
— въ лице смотрѣть *цёкуси су́ру.*
— идти,—плыть,—править, —направлять *цёкко̄ су́ру.*
— наступать *цёку сёнъ су́ру.*
— противъ *массёо мéн ни.*
— стоять *цёку ри́цу су́ру.*
Не прямо *то̄мавáси ни.*
Прямодушіе *ри́цигu, сунáо.*
Прямодушный *ри́цигu нáру, сейцёку нáру.*
Прямой *цёку нáру, цёкусéцу; цзи́ки, массу́гу но.*
— ввозъ (товаровъ) *цзи́ки ю нюу.*
— вывозъ *цзики юси́цу.*
— ая дорога *сёоро́.*
— ая кишка *цёкуцё.*
— ая линія *цёку сéнъ, цёккéй.*
— ая линія наслѣдства *цякурюу.*
— ая наводка *цёку цзюнъ.*
— налогъ *цёкузéй.*
— ое наступленіе *цёку сúнъ.*
— огонь (полн. зарядовъ) *цёкуся́.*
— ая просьба *цзи́ки со́.*
— ая сдѣлка (торговая) *цзи́ки то́ри хики́.*
— уголъ *цёккáку.*
Прямота *масу́гу; цёку, цёку на котó.*
Прямоугольникъ *цёохо̄ кéй, цёккáку кéй.*
Прямоугольный *цёохо̄кéй но, цёккáку но.*
Прямь *цёку, цёку на котó.*
Пряникъ *сёга мóци.*
Пряничникъ *кáсія, сёога мóція.*
Пряность,—и *я́куми́.*
Пряный *я́куми́ но áру.*
— вкусъ *я́куми́ но ацзивáй.*
Прясть *цуму́гу, бо̄ сéки суру.*
— нитки *и́то во цуму́гу; и́то во то́ру.*

Прятать, прятать *каку́су, хисо́меру, сима́у.*
Прятаться, спрятаться *каку́реру, хисо́му, сино́бу, се́мпуку су́ру, индо́ку су́ру.*
Прятки (игра) *каку́рембо̄.*
Въ — играть *каку́рембо̄ суру.*
Пряха *мико́нъ фуцзи́нъ.*
Псаломъ *са́мбика; си.*
— пятнадцатый *си цзюу го хе́нъ.*
Псаломщикъ *сёокёося.*
Псалтирь, псалтырь *сихе́нъ, си́нрихе́нъ.*
Псевдонимъ *ка́е на, гаго̄, го̄.*
Психическій *сейси́н но.*
— ая болѣзнь *ки́ яма́й.*
Психологическій *си́нрига́ку цзёо но, се́йри га́ку цзёо но.*
Психологія *се́йри-га́ку, си́нри га́ку сейси́нъ га́ку.*
Психологъ *се́йри-га́куся, си́нрига́куся.*
Пташка *то́ри.*
Птенецъ *хи́на, кото́ри, хи́ но ко́.*
Птица *то́ри.*
— самецъ *ото́ри, ондо́ри.*
— самка *мендо́ри.*
Птицеводство *то́ри но сіёо хо̄, то́ри но сансёку.*
Птицеводъ *то́ри но сіёо ся.*
Птицеловство *то́ри во то́ру гёо, то́ри во то́ру цзю́цу.*
Птицеловъ *то́ри во то́ру хито́.*
Птичій *то́ри но.*
— ое гнѣздо *то́ри но су́.*
— клей *то́римо́ци.*
Птичка *кото́ри, то́ри.*
Птичникъ *то́я.*
Публика *цзиммо́ку, ко̄ко, ко̄сюу, сецзи́нъ, канка́ку.*
Публикація (закон.) *ко̄фу, ха́ппу,* (объявленіе) *канко̄, хаппёо, фуко́ку, ко̄ко́ку; сюппа́нъ.*
Публиковать *ко̄ко́ку су́ру, ханко̄ су́ру, хаппёо су́ру, фуко́ку́ су́ру,* (сочиненіе) *аравасу.*
Публицистъ *ко̄цзи́нъ, кися́.*
Публично *о̄ я́ке ни, ха́рете, секе́н-ха́рете, омо́те мукі́ ни, ко̄зе́нъ, ара́ва ни.*
Публичный *о̄я́ке но, омо́те мукі́ но, кори́цу, ко̄зе́нъ но, ко̄.*
— ая библіотека *тосёка́нъ.*
— домъ *ка́сиза́сики, цзёороя, а́гея́, гиро̄.*
— ая женщина *цзёоро, хиппа́ри.*
— торгъ *кёоба́й, се́ри.*
— ая школа *ко̄ри́цу га́кко̄.*
Пугало *кага́си, кака́си.*
Пугать, пугнуть *одока́су, одорока́су.*
Пугаться *ковага́ру, одоро́ку, маёу.*
Пугливо *о́кубёо ни.*
Пугливый *о́кубёо на.*
Пуговица, пуговка *бота́нъ.*
— у застегнуть *бота́нъ во каке́ру.*

— у растегнуть *ботáнъ во хацзýсу.*
Пудель *мýку úну.*
Пудра *осирóй.*
Пудрить, пудриться *осирóй во цýкéру.*
Пузо *хáра.*
Пузыри *áвабýку.*
Пузырь *бокō, áбуку, суй хō* (плават.) *úки букурó; хō.*
— мочевой *сёобéн букурó, бō кō.*
— мыльный *сýйхō, сýйбō.*
— рыбы *úки букурó.*
Лопнуть, какъ мыльный — *сýйхо ни кúсу.*
Пукать, пукнуть *хе хúру, хёо хúру.*
Пукъ, пучекъ *тáба, сóку.*
Пулей не пробиваніе *данган-но канцý синáй котó.*
Пулеметная рота *никáнъ хō тáй.*
Пулеметъ *никáнъ хō.*
Пульверизаторъ *фýммуки.*
Пульверизировать *фуммáцу ни сýру, сай мáцу ни сýру.*
Пульсъ *мя́ку, хáку.*
— здороваго человѣка *хéй мя́ку.*
—усиленный *мя́ку га савáйде óру*
Пуля, пулька *сёоцзю́у дáнъ, данганъ, тáма.*
— разрывная *бакурéцу сёоцзю́удáнъ.*
— револьверная *коцзýцу но тáма.*
—ружейная *цзюуганъ, тенпō но тáма.*
— шальная *сáре дáма, нагáре дáма.*
— шрапнель *дáнси.*
Пунктуально *киккáри, кигéнъ дōри.*
Пунктуальность *кúцёомéнъ.*
Пунктуальный *кúцёомéн на, кигéн дōри но.*
—ымъ быть *кокугéнъ во момóру, цзикáнъ ва сейкáку де áру.*
Пунктъ *тенъ, цитéнъ, кáдо, сентáнъ.*
— атаки *бусё.*
— важный стратегич. *ёгáй кéнго цитéнъ.*
— важный на границѣ *хангёо.*
— вопроса *гимóнъ тéнъ.*
— главный *сюгáнъ, сюй, ёо тенъ.*
— ы слабые *тáнсё.*
Пунцовый *куренáй, кō.*
Пупокъ, пупъ *хесó, хосó, хозō.*
Пурга *фýбуки.*
Пуританинъ *сéйкёотó.*
Пуританство *сéйкёо.*
Пурпуровый *мурасáки но.*
— цвѣтъ *мурасáки ирó.*
Свѣтло—*усý мурасáки.*
Темно — *кóй мурáсáки.*
Пурпуръ *мурасáки, сиссóку, сисёку.*
Пускай см. пусть.
Пускать, пущать, пустить *хáссуру, морáсу, ногáсу, тóсу, отóсу.*

— корни *нé-цӯкý*.
— ростки *хáцуга сýру*.
Дерево пустило корни *кúга нé во цӯйта*.
Пусто *сéкибáку, сéкирёо*.
Пустовать *áку, (áйте óру)*.
Пустой *кáра, синкӯ, мӯкóн но, мунáсiй, кокёо нару, итáцзура на, áки, ку на*.
— ая бутылка *áки бúнъ*.
— домъ *áки iе*.
— желудокъ *сӯкú хáра кӯ фукý*.
— ое мѣсто *ай, áйда*.
— разговоръ *мýда ханáси; мýда котó, канвá; зáцу вá, зáцу дáнъ*.
— ыя руки *кáра тé, судé*.
— ыя слова *кӯ гéнъ*.
— ые толки *зō дáнъ; зáцу дáнъ*.
— человѣкъ *итáцзура на хитó; ампóнтáнъ*.
— ящикъ *кáра бакó*.
По пусту *кӯ ни, мý да ни*.
Съ — ыми руками *кáра тé де*.
Пустопорожній *áки, áре, гарандō*.
— яя земля *áки ци, áре ци, кӯ ци, сáра ци*.
Пустословить *кӯ гéнъ во ю́у*.
Пустословіе *дéтараме, кугéнъ, дéхōдáй*.
Пустота *синкӯ, áки, сáра, кёму, караппō, кӯкёо, кӯсёо*.
Пустоцвѣтъ *мýда банá, áда банá*.
Пустошь *áре ци, áре но, áки ци, гарáндō*.
Пустынникъ, — ница *интó-цзя, úнцзя, сáн-цзинъ*.
Пустынничать *интó сýру*.
Пустынный *сéкибáсiй, сéкибáку тáру, кōбу но*.
Пустыня *áре нó*, (песчаная) *суна́ бáра, суна́ппáра, сабáку*.
Обратиться въ—ю *áреру*.
Пустырь *áре цú, кӯ ци, áки басё*.
Пусть *сабáре* (сокращ. изъ *сáмо арабá áре)*; выражается повелит. формою глагола.
— такъ (больше ни слова объ этомъ) *сорé ва сатé óки*.
Пустѣть *áку*.
Пустяк,—и *сасáй, тейкúнъ*.
Пустячный *сасáй но, кесёо, кō я*.
Путаница *маёй, сáкузáцу, муця́-куця́, менця́куця́, метця́*.
Путать, путывать *когуракáсу, маёвáсу*.
Путаться, путываться *маёу, тóримагúреру, моцурéру*.
Путеводитель (книга) *аннáйсё, аннáй кú*; (человѣкъ) *аннáйся*.
Путеводный *аннáй но*.
Путеводить, путеводствовать *аннáй сýру, мицибúку*.
Путеводство *сирýбе, аннáй*.

Путевой *ми́ци но; до́.*
— ыя замѣтки *до́ цюу ки́.*
Путейскій *те́цу до́ но.*
Путешественникъ, — ница *та́би бито́, рёцзи́нъ, рёка́ку, ка́ку, ко́цзинъ.*
Путешествіе *та́би, рёоко́, кейре́ки, манъю.*
— съ научною цѣлію *юуре́зи.*
Путешествовать *та́би во су́ру, рёоко́ су́ру.*
Пути сообщенія *тейси́нъ кейто́; цзю́нцзё.*
Министерство Путей Сообщенія *Тейси́нъ сёо.*
Министръ Путей сообщенія *Тейси́нъ да́йцзинъ.*
Путникъ,—ница *та́би бито́.*
Путчукъ *моккё.*
Путы *ка́се, а́сига́се.*
Путь *ми́ци, цу́ко́, ко́те́й, до́, юкуте́;* (средство) *те́да́те, сюда́нъ, тохо́; ро.*
— ближайшій *хая́ ми́ци, сёоро.*
— наступленія *си́нро.*
— обыкновенный *цзи́ ми́ци.*
— отступленія *ниге́ ми́ци.*
— предстоящій *ко́ро́.*
— прямой *сёоро́.*
— скрытый, — тайный *нуке́ ми́ци.*
Въ пути *до́ цю́уни.*
Надлеж. путемъ *цзю́нцзё во хе́те.*
По пути *ю́кига́ке ни, ю́кую́ку га́ке ни* (въ концѣ выраженія).
— впередъ *и́ки га́ке ни.*
— назадъ *ка́ери га́ке ни.*
Путемъ (черезъ) *кей ю́.*
Три дня пути *ми́кка но ко́те́й.*
Пухлый *фукура́нда.*
— ое мѣсто *фукура́ми.*
Пухнуть *фукура́му.*
Пуховикъ *хане́ буто́нъ.*
Пуховый *умо́ но, ватаге но.*
Пухъ *умо́, ватаге, му́куге́.*
Пучекъ *та́ба.*
Пучина *фука́ фу́цци; му су́.*
Пучить *фукура́су.*
Пучиться *фукура́му, ха́ру.*
Пушечный *та́й хо́ но; кика́н хо́ но.*
Пушка *таихо́, о́цзу́цу,* (англ.) *ка́нонъ;* въ сост. сл. *хо́.*
—скорострѣльная *кика́нъ хо́.*
Стрѣлять изъ пушки (или изъ пушекъ) *та́йхо́ во у́цу.*
Пушкарь *хо́ сю́.*
Пушной *му́куге́ но а́ру, кега́ва но.*
— ые звѣри *му́куге́ но (кега́ва но) кедамо́но.*
Пуще *мо́тто.*
Пчела *ми́цзуха́ци.*
Пчелиный *ми́цзуха́ци но.*
Пчеловодство *ми́цзуха́ци сіёо.*
Пчельникъ *ми́цзуха́ци но су́.*
Пшеница *кому́ги.*
Пшеничный *кому́ги но.*
— ая мука *кому́ги ко́, кона́.*
Пшено *а́ва, (сорго) ки́би.*
Пыжикъ *вака́й сика́.*
Пыжъ *оку́ри, цуме́ моно́.*

Пылать *мóе та́цу; хика́ри во ха́ссу.*
— гнѣвомъ *фунге́ки су́ру, харада́теру, око́ру.*
Пылинка *муцзи́нъ, ци́ри, ци́ри цу́бу.*
Пылить *го́ми во око́су, го́ми га та́цу, хоко́ри во око́су.*
Пылиться *го́ми нитэ́ ова́рерeру, хоко́ри ни дара́керу.*
Пылкій *ки́ баяй, кибинъ, око́ри ясу́й, харада́ци ясу́й, харада́циппо́й, са́цуба́цу.*
— ое желаніе *не́цубо.*
— аго характера человѣкъ *са́цуба́цу на хито́.*
Пылко *ки́баяку, нессин ни, кибин ни, око́ри ясу́ку.*
— желать *не́цубо су́ру.*
Пылкость, пылъ *вака́ге, нессинъ.*
Пыль *хоко́ри, ци́ри, го́ми; фунъ,* (земляная) *и́цихоко́ри.*
— бросить въ глаза (обманъ) *манця́ку су́ру.*
— въ облакахъ *суна́ ке́мури.*
— подниматься *хоко́ри га та́цу.*
— стряхнуть *хоко́ри во хара́у.*
Пыльно *хокори но оку.*
Пыльный *го́ми но ой, ци́ри но ой, хоко́ри но ой.*
Пытать *гомо́нъ су́ру, семе́ру.*
Пытаться *коцзи́ру, тамэ́су.*
— открыть замокъ *цзёо во коцзи́ру.*
Пытка *гомо́нъ.*
— нравственная *кася́ку.*
Пытливо *то́й така́тте.*
Пытливый *той така́ру.*
Пыточный *го мо́н но.*
Пыхтѣніе *суне́ру кото́.*
Пыхтѣть *суне́ру.*
Пышать, пыхнуть *кюсо́ку су́ру, кокю́ су́ру.*
Пышно *хана́яка ни, ка́би ни.*
Пышность *ка́би, хана́яка.*
Пышный *хана́яка на́ру, ка́би на́ру.*
Пьедесталъ *дай.*
— каменный *и́си цзуе́.*
Пьющій *но́ми те, са́ке но́ми, цзёого.*
Пьянёхонекъ *са́ке ни ёота, ёппара́тта.*
— мертвецки *гуде́н-гуде́нъ, сёота́й на́ку ётте йру.*
— слегка *хо́роёй, бису́й.*
— совершенно *мейтэ́йсита́.*
Пьяница *са́ке но́ми, но́ми тэ́, но́ндакуре́; сюто́, сюка́, са́ке цзуки́, соко́-нуке́, су́йцзинъ, суйка́ку, на́ма ёй.*
— большой *о са́ке но́ми, та́йсюка́.*
Пьянство *го́инъ, о-са́ке во но́му кото́.*
— у предаться *го-и́н ни фуке́ру.*
Пьянствовать *го и́нъ су́ру, о-са́ке во но́му.*
Пьянчуга *но́ндакуре́, суйка́нъ.*
Пьяный *ёппара́й, са́ке ни ёота, цзубуро́ку, суй ка́нъ.*
— ымъ быть *цзю́ку су́ру.*

— мертвецки *гӯдéн-гудéнъ.*
— ымъ мертвецки быть *цзю́ку сӯ́й сӯ́ру, мейтéй сӯ́ру, цзӯ́бурóку ни ёу, рансӯ́й, гудéн-гудéнъ сӯ́ру.*
Пьянѣть *сáкени ёу, ёппарáу, ёу.*
Пѣвецъ *утáо, утá утáй.*
Пѣвица *утáме, утá утáйóнна, кагú.*
Пѣвучесть *он-вá, сай сéй.*
Пѣвучій *сай сéй но.*
Пѣвчій *утáй-тé.*
— ая птица *нáку тóри, сае цзú́ру тóри.*
Пѣгій *мáдара но.*
Пѣна *áва. мúцзу но áва, áбуку, минáва, суйхō.*
Пѣнистый *минáва но.*
— ая волна,—ая зыбь *сирá нáми.*
Пѣнить *áва во татéру.*
Пѣниться *áва га тáцу, футтō сӯ́ру.*
Пѣніе *утáй, ёокёку, сёока.*
— подъ аккомпаниментъ *онкёку.*
— птицъ *нáки.*
— пѣтуха *кей мéй.*
— речитативомъ *рōéй.*
Пѣсенка *кó утá.*
Пѣсенникъ, — ница *ӯ́тá утáй.*
Пѣснь, пѣсни, пѣсня *утá, какёку; ка.*
— военная *гӯ́нка.*
— народная *цзóкка, хáутá.*
— популярная *хаяри утá.*
Пѣстовать *содáтеру.*
Пѣтухъ *ондóри.*
— боевой *тōкéй.*
Пѣтушій *ондóри но.*
— бой *тóри авáсе, тóри áй, тō кéй.*
Пѣть, пѣвать *утáу, гúнцзуру;* (птицы) *нáку; саецзӯ́ру.*
— пѣсню *сёокá сӯ́ру.*
— речитативомъ *рō ей сӯ́ру.*
— хоромъ *кóе во сорóете утáу.*
Пѣхота *хохейка, хохéй.*
— линейная *сенрéцу хохéй.*
Пѣхотинецъ *хохéй, хохéй сóцу.*
Пѣхотный *хохéй но.*
— батальонъ *хохéй дайтáй.*
— бой *хохéй сéнъ.*
— офицеръ *хохéй сёокō.*
— полкъ *хохéй рентáй.*
— ая рота *хохéй цюутáй.*
— ая стрѣльба *хохéй сягéки.*
Пѣшеходный *кáци дáци; кáци.*
— ая дорога *кáци мúци, хосó мúци.*
— мостъ *ици мáй бáси;* (бревенчатый) *марукú бáси.*
Пѣшеходство *кáци, тóхосю́ги,* (вѣжл.) *хирóй.*
Пѣшеходъ *кáци дáцу хитó.*
Пѣшечкомъ, пѣшкомъ *кáци де, тóхо де, арӯ́йте* (вѣжл.) *о-хирóй де.*
— идти, — ходить *кáци де арӯ́ку, тóхо сӯ́ру, арӯ́йте úку, хирóу.*
— вернуться *арӯ́йте кáеру,* (вѣжл.) *о хирóй де каеримáсу.*
Пѣшій *тóхо но, кáци но.*
— офицеръ *тóхо сёокō.*
Пѣшка *фу.*

Пята, пятка *кибúсу, кубúсу, какатó.*
Пятакъ *гó кокéйки, го-сéнъ.*
Пятерицею *гобáй ни.*
Пятеро *готáри.*
Пятиалтынникъ,—ный *цзюугó копéйка, цзюу гó сéнъ.*
Пятиглавый *готō но.*
Пятигранникъ *горёо хō, го рёо кáку.*
Пятигранный *го рёо хō но, го рёо кáку но.*
Пятидесятилѣтіе *гóцзюусáй, гóцзюусáй но кú, гóцзюунéнъ сáй.*
Пятидесятилѣтній *гóцзюусáй но.*
Пятидесятница *сейрéй кōрúн цзúцу.*
Пятидесятый *гóцзюубáме но.*
Пятидневный *гó ницu но.*
Пятикратно *úцуе ни, го бáй ни.*
Пятикратный *ицуе́ но, гобáйно.*
Пятилѣтіе *го нéн но кигéнъ, гонéн но áйда.*
Пятилѣтній *го нéн но;* (возрастъ) *госáй но.*
Пятимѣсячный *гокá гéцу но.*
Пятипроцентный *го бý но.*
Пятирублевка *горýбурў но сáцу.*
Пятирублевый *го рýбўрў но.*
Пятитысячный *госéнбáммено.*
Пятить *áто модóри сасéру, áтосизáри сасéру, áто óси сасéру, сюнцзю́нъ сасéру.*
Пятиться *áто модóри сýру, áто сизáри сýру, сюнцзю́нъ сýру.*
Пятиугольникъ *гокáку.*
Пятиугольный *го кáку но.*
Пятиэтажный *гоцзю́уно, го кáй но.*
— ая башня *гоцзю́у тō.*
— ый домъ *го кáй ро іé, го цзю́уно іé.*
Пятка *кибúсу, кубúсу, какатó.*
Пятнадцатый *цзюугó бáммено.*
Пятнадцать *цзюу гó.*
Пятнать *сúми во цўкéру.*
Пятнаться *áбура цзúму.*
Пятнистый *мáдара но, бýци.*
Пятница *кúнъ ёоби.*
Пятно *сúми, áбура-цзúми; абáта, мýра.*
— родимое *áза.*
— а темныя *курó мáдара.*
— черное *какúнъ.*
Пятокъ *ицýцу; кúнъ ёоби.*
Пятый *гобáмме но.*
Пять *ицýцу, го.*
— горъ Японіи *гогáку (Такáци хо, Кóнго, Нёй, Хіёй и Атáго).*
— материковъ *годáй сю* (Европа, Азія, Африка, Америка и Австралія).
— чувствъ *го кáнъ:* вкуса *микáку,* зрѣнія *сикáку,* обонянія *сю́у кáку,* осязанія *секкáку,* слуха *цёо кáку.*
Пятьдесятъ *го цзю́у.*
Пятьсотъ *го хя́ку.*
Пятью *го бáй ни.*
Пятящійся *áто óси сýру.*
Пяченіе *áто óси.*

Р.

Раба *о́нна доре́й.*
Рабовладѣлецъ *доре́й но ну́си.*
Рабовладѣніе *доре́й во мо́цу кото́.*
Раболѣтіе *хи́куцу, куцуцзю́у.*
Раболѣпно *хи́куцу ни, куцу цзю́у сите́.*
Раболѣпный *хи́куцу на́ру, ку́цу цзю́у суру.*
Раболѣпствовать *хи́куцу су́ру, куцуцзю́у су́ру.*
Работа, работы *хата́раки, си́гото, кōцзи, сагёо, цзигёо, рōдō, са́йку; кō.*
— водопроводн. *суй дōкōцзи.*
— его *ано́хито́ но са́йку.*
— желѣзнодорожн. *те́цу дō кōцзи.*
— земляныя *до кō.*
— машины *кика́й но хатара́ки, унте́нъ.*
— обществен. *кōкёо зōе́й бу́цу, до бо́ку.*
— плохая *фу́де́ки, футе́гива.*
— природы *тенкō.*
— производить *кōцзи во ходоко́су.*
— ручная *те́ за́йку.*
— строительныя *зō е́й бу́цу, кōцзи.*
— тяжелая *хоне́ о́ри.*
— фортификаціонныя *цикуцзёо кōцзи.*
— хорошая *те́гива́.*
Работать *хатара́ку, си́гото су́ру, са́йку су́ру, рōдō су́ру, итона́му.*
— для общей пользы *ко́кка но та́мени хатара́ку.*
— машиною *кика́й во цўка́у.*
— съ любовью *хатара́ку но га коно́нде хатара́ку.*
Работникъ *рōдōся, дōрёкуся, кōфу.*
— интеллигентный *гиге́йся.*
Работница *цзёкō, нёкō, кōцзё.*
Рабочій *ни́мбу, рōдōся, нинсо́ку, сёку нинъ.*
— вопросъ *рōдō монда́й.*
— день *си́гото би́.*
— костюмъ *сагёо фуку.*
— ая лошадь *сагёо ни сіёо су́ру мма́.*
— фабричный *сёккō.*
— іе часы *рōдō цзика́нъ.*
— ящикъ *си́гото бако́, дōгу бако́.*
— — женскій *ха́ри бако́.*
Рабски *доре́й но гото́ку.*
Рабскій *доре́й но, байдо́ но.*
Рабство *доре́й но арисама, доре́й но мибу́нъ, байдо́.*
Рабъ *доре́й, байдо́.*
Рабыня *о́нна доре́й.*
Равенство *бёодō, дōтō, кōги, дō ке́нъ.*

— половъ *нан-нё дōкéнъ, дан цзё дō кéнъ.*

Принципъ равенства *бёо дōсю́ги.*

Равненіе (воен.) *сейто́нъ.*

— ія линія *сейто́нъ сéнъ.*

Равнина *хéйци, хей я́, хира́ци, та́йра на то́коро, хей гéнъ, ха́ра, когéнъ.*

Бой на—ѣ *хéйци сéнъ.*

Равно, ровно *иціёо ни, дōтō ни, бёо дō ни, она́цзику, хито́сику.*

Все—*она́цзи кото́, цўёо во канзéцзу.*

Равновѣсіе *цуріа́й, она́цзи омо́са, хейки́нъ, кенкō, кинкō.*

— потерять *кенкō во усина́у, у́ку.*

— соблюдать *она́цзи цуріа́й ни су́ру, хей ки́нъ су́ру.*

Равновѣсный *она́цзи мека́та но.*

Равноденственный *хига́н но.*

Равноденствіе *хига́нъ, цюуя́ хей бу́нъ.*

— весеннее *ха́ру но хига́нъ, сюмбу́нъ.*

— осеннее *а́хи но хига́нъ, сюубу́нъ.*

Равнодушіе *хéйки, рейта́нъ, ката́ ёрана́й кото́.*

Равнодушный *хéйки на, рейта́нъ, ката́ ёрана́й, ёсóёсо́сій.*

— ымъ быть *хéйки ни и́ру.*

Равномѣрно *хирéй сите́, хайгō сите́, цзита бёо дō ни.*

Равномѣрность *хирéй, хайгō, тобу́нъ, бёодō на кото.*

Равномѣрный *хирéй сита, бёо дō но, то бу́н но.*

Равноправіе, равноправность *дōкéнъ.*

Равноправный *дō кéн но.*

Равносиліе *дō рёку, она́цзи ёо на цика́ра.*

Равносильно *дō рёку ни, ки сéй ни, тай тō ни.*

Равносильный *дō рёку на, кисéй но, тайтō.*

Равносторонній *хей хō но.*

Равноугольный *хейка́ку но, дō ка́ку на́ру.*

Равный *иціёо на, хито́сій, дō и́цу но,* (по положенію, чину) *дō ка́цу, дō ха́й, дō тō но,* (по трактатамъ) *та́йтō но,* (по силѣ) *го ка́цу но, а́йте ни на́ру,* (чему) *ни ата́ру, ни сōтō су́ру.*

— ыя права *дō тō но кéнри.*

— ыя части *тō бу́нъ, кимбу́нъ.*

На равныхъ условіяхъ *дō тō но ре́й во мо́тте.*

На равныя части *тō бу́н ни, кимбу́нъ ни.*

Равнять *дōтō ни су́ру, и́ци ёо ни су́ру, кинъ и́цу ни су́ру;* (воен.) *сейто́нъ сасе́ру.*

Равняться *оёбу; и́ци ёо ни на́ру, бёо дō ни на́ру, хитте́ки су́ру;* (воен.) *сейто́нъ суру.*

Равняется сотнѣ *ипня́ку ни оёбу.*

Ради *та́ме ни, юе́ ни* (послѣ слова).

— Бога, —всего святого *го сёо да кара́, ка́ми каке́те.*

— того *соно́ та́ме ни.*

— удовольствія *маге́те.*

Радикализмъ *кюуси́нъ сю́ги; цзію́усю́ги.*

Радикалъ (по партіямъ) *цзію́ютӧ и́нъ, кюуси́н тӧ и́нъ.*

Радикально *не́ кара́, компо́н те́ки ни.*

Радикальный *не́ кара́ но, компо́н те́ки.*

— ая партія *цзію́ютӧ, кюуси́н тӧ, кӧха.*

— ая реформа *компо́н те́ки ка́йка.*

Радіусъ (геометрич.) *ханке́й се́нъ, ханке́й.*

Радовать *ёрокоба́су, таносима́су, уре́сигара́су.*

Радоваться *ёроко́бу, таноси́му.*

Радуюсь *ёроко́нде о́ру.*

Радостно *ёроко́нде, таноси́ку, уре́сику, уре́сиге, ра́кура́ку, медета́ку.*

Радостный *ёрокоба́сій, тано́сій, ёроко́нда, уре́сій, уре́сиге, медета́й, сюця́ку.*

Радость *ёроко́би, ка́нки, ки́н ки, уре́сиса.*

— большая *тай ке́й, ӧ ёроко́би.*

— и горе *ку́ра́ку.*

— и удовольствіе *ки́ ра́ку.*

Раздѣлить — и горе *ку́ра́ку во томо́ ни́ су́.*

Слезы радости *уре́си на́мида, ка́нки но на́мида.*

Радуга *ни́цзи, тенкю́.*

Радужный *ни́цзи но.*

— ая оболочка глаза *куро́ та́ма.*

Радушіе *айсӧ, ингѝнъ, концзёо.*

Радушно *айсӧ ни, ингѝн ни.*

— принимать *кёо ӧ су́ру.*

Радушный *айсӧ но ёй, ингѝн на́ру.*

— пріемъ *кёо ӧ, канта́й, то́ри мо́ци, юута́й.*

— — оказывать *то́ри мо́цу, кёо ӧ су́ру, канта́й су́ру.*

Радъ *уре́сій кото́ де́су, ёроко́би де́су.*

— очень *ӧ ёроко́би де́су.*

— я *ёроко́нде о́ру.*

Радѣтель *нессѝнся, кисёся.*

Радѣть *нессѝнъсу́ру, кисё су́ру.*

Раждать, родить *у́му, са́нсу.*

Раждаться, родиться *ума́реру, ума́ру, сансера́реру.*

Разбавка *усу́ку су́ру кото́,* (водой) *мицзу́ во ма́цзе́ру кото́.*

Разбавленный *усу́ку сита́; (водой) ми́цзу во мазе́та.*

Разбавлять, разбавить *усу́ку су́ру, ёва́ку су́ру,* (водой) *ми́цзу во мацзе́ру.*

Разбавляться *усу́ку сера́реру.*

Разболиваться, разболѣться *ита́ми га омо́ру.*

Разбалтываніе *фу́ри мацзе́ру кото́;* (тайны) *мора́су кото́.*
Разбалтывать, разболтать *фу́ри мацзе́ру;* (тайну) *іи мора́су.*
— секретъ *хими́цу во іи мора́су.*
Разбалтываться, разболтаться *фу́ри мацза́ру; сябе́ру, ку́ге́нъ во ю́у.*
Разбиваніе *я́буру кото́, кова́су кото́.*
Разбивать, разбить *я́буру, ва́ру, ка́ку,* (въ дребезги) *куда́ку, кова́су, мицзи́н ни куда́ку.*
Разбиваться, разбиться *кова́реру, ябуре́ру, ва́реру, каке́ру, хайбо́ку су́ру.*
— въ дребезги *мицзиме́ ни кудаке́ру.*
— ился пароходъ *цзёоки се́нъ га кова́рета.*
Разбираніе *си́нри су́ру кото́.*
— ружей съ козелъ *кай цзю́у.*
Разбирательство *си́нри,* (судебное) *симмо́нъ, сайба́нъ.*
Разбирать, разобрать (разсмотрѣть) *кеми́су, си́нри су́ру, кембу́нъ су́ру,* (на судъ) *симмо́нъ су́ру.*
— грамматически *кайбо́ су́ру.*
— значеніе *іероглифа цзи́но и́ми во то́ки ака́су.*
— ружье на части *цзю́у во бунка́й су́ру.*
— ружья съ козелъ *кай цзю́у су́ру.*
Разбираться, разобраться *симмо́н сера́реру, си́нри сера́реру; бунка́й сера́реру.*
Разбитый *я́бурета, кова́рета, куцзу́рета.*
— ые войска *хай хе́й.*
— ымъ (усталостью) быть *цу́ка́ре хате́ру.*
— ое судно *ха-се́нъ, кова́рета фуне́.*
Разбогатѣть *кане́ мо́ци ни на́ру, кимма́нка ни на́ру.*
Разбой *ой ха́ги, о́си то́ри.*
Разбойникъ *санъ цзо́ку, ой ха́ги, ке́о цзо́ку, о́си и́ре, го́то.*
— морской *кай цзо́ку, сира́ на́ми.*
Разбойничать *ко́то су́ру, о́си то́ри су́ру.*
Разбойническій *ой ха́ги но, ке́о цзо́ку но.*
Разборчивость *су́ки-коно́ми су́ру кото́, бембе́цу, соме́й.*
Разборчивый *су́ки-кира́й су́ру, ера́би-коно́ми су́ру, бембе́цу на, со́ ме́й на.*
Разборъ *симмо́нъ, си́нри,* (грамматич.) *кайбо́.*
— судебный *сайба́нъ.*
Безъ разбора *я́тара, я́тара ни.*
Разбраненнымъ быть *санза́н ни сика́реру.*
Разбранивать, разбранить *санза́н ни сика́ру.*

Разбраниваться, разбраниться *санзáн ни áй сикáру.*
Разбрасывать, разбросать *барáсу, циракáсу, тóри цирáсу, мáки цирáсу, тóри мидáсу.*
— въ безпорядкѣ *санзáн ни ýщи цирáсу.*
Разбрасываться, разбросаться *цираки́ру, цираба́ру, ци́ру, са́нцзиру, санра́нъ су́ру.*
Разбродиться, разбрестись *хагуре́ру.*
Разбросанно *ба́ра ба́ра, ци́ри цзи́ри.*
Разбросанный *ци́ри цзи́ри, ба́ра.*
Въ—омъ видѣ быть *санза́й су́ру, конра́нъ су́ру.*
Разбудить *окóсу, месамáсу.*
Разбудиться *месаме́ру, око́ру.*
Разбухать, разбухнуть *фуку́реру, фуя́керу.*
— отъ влаги *урукéру.*
Разбухлый *фуякéта, фуку́рета, уру́кета.*
Разбѣгаться, разбѣжаться *са́н то су́ру, кю́у то су́ру, хане́ мава́ру,* (по сторонамъ) *ци́ру, ци́ри ка́у, ци́ри-цзи́ри ни на́ру.*
— ются глаза *маёу.*
Разбѣгъ *кюутó.*
Съ—у *кюутó сите́.*
Разваливать *куцзу́су, хайта́й сасéру.*
Разваливаться *куцзу́реру, хайта́й су́ру.*
Разваливающійся, развалившійся домъ *а́барая.*
Развалина, развалины *куцзу́ре, цубу́ре; а́ре-а́то, а́ре ха́те;* (древн.) *ко́ се́ки, ко́си.*
— замка *сисó а́то.*
Разваренный *се́нцзита.*
Разваривать, разварить *се́нцзиру, ни цуме́ру.*
Развариваться, развариться *сенцзира́реру, ни цума́ру.*
Разведеніе *о́си хеда́теру котó;* (огня) *та́ки цўке́ру котó;* (размнож.) *фуя́су котó.*
— растеній *сайба́й.*
Разверзаніе *хира́ки, хиракéру котó.*
Разверзать *хира́ку.*
Разверзаться *хира́ке́ру.*
Развернутый строй (воен.) *о̄тай.*
Развернуть *тенка́й суру, хира́ку.*
Разверстаніе *бува́ке, вака́цу котó.*
Разверстывать *бува́ке су́ру, вака́цу.*
Развертываніе *тенка́й, хира́ки.*
Развертывать, развертываться *тенка́й су́ру, хира́ку.*
Развеселять, развеселить *ука́ресасе́ру, таноси́масе́ру.*
Развеселяться, развеселиться *укаре́ру, таноси́му.*
Развивать, развить *хира́ку, кайха́цу су́ру, ха́ссуру.*

Развиваться, развиться *хиракéру, оӥ тáцу, хáцуӥку сýру, такéру,* (болѣзнь) *хассéй суру,* (процвѣт.) *сакáн ни нáру,* (рости) *содáцу,* (способн.) *цiéга цӱкý.*

Развилина *матá.*

Развинчивать, развинтить *нéцизи во модóсу, нéцизи во хацзýсу, нéцизи акéру.*

Развинчиваться, развинтиться *нéцизи акерáреру, нéцизи хацзусáреру, нéцизи модосáреру.*

Развитіе (болѣзни) *хассéй; хаттáцу, хацу ӥку, содáци, оӥтáци, сӥнка, сейӥку.*

— дальнѣйшее *хаттéнъ.*

Развлекать *укáсу, тавамурéру, нагусáмеру, магиракáсу, асобасéру.*

Развлекаться *хо ёо сýру, тавáмурéру, нагусáму, инóци но сентáку во сýру.*

Развлеченіе *хоёо, тавáмуре, кибарáси, кисáнцзи, юкёо, кимáгуре юурáку.*

— для гостей *закёо.*

Для—ія пойти *кибарáси ни ӥку.*

Разводить, развести (бракъ) *рiенъ сýру, рикóнъ сýру;* (краску) *тóку, мацзéру;* (людей) *óси хедáтеру;* (размнож.) *фуя́су,* (растенія) *сайбáй сýру.*

— огонь *хи́ во тáки цӱкéру.*

— ссорящихся *хи́ки ханáсу.*

Разводиться, развестись *вакáреру;* (бракъ) *рiéнъ суру, фу éн ни нáру, рикóнъ суру,* (размнож.) *фýеру;* (растенія) *сайбáй серáреру;* (— огонь) *тáки цӱкерáреру.*

Разводка *сай бáй; фýеру кото.*

Разводный (брачный) *рiéн но, рикóн но.*

— ыя деньги (законная часть жены) *рiéки кинъ.*

— мостъ *мавáри бáси.*

— ое письмо *рiéницзёо, сáрицзёо, итóмацзёо.*

Разводъ (брачный) *рiéнъ, фуéнъ, рикóнъ, вакáре;* (воен.) *сей рéцу.*

Въ—ѣ быть *вакáреру.*

Развозить, развезти *хай тáцу сýру.*

Развозиться, развезтись *хайтáцу серáреру.*

Развозка *хайтáцу.*

Разворовывать, разворовать *нусýми тóру.*

Разворовываться, разворовываться *кусýми торéру.*

Развратникъ,—ица *хōтō моно́, инрáнся.*

Развратничать *хōтō сýру.*

Развратный, развращенный *хōтō на, инáй нáру, сурекарáсiй.*

— ую жизнь вести *сюсёку ни фукéру.*

Развратъ *хō и́цу, хōтō, хора́цу.*
Развращать, развратить *хōтō ни мадова́су.*
Развращаться, развратиться *хōтō ни фуке́ру.*
Развращеніе *хōтō, хōи́цу.*
Развращенность *хōтō ни на́ру кото́.*
Развращенный см. развратный.
Развѣ *а́ни, ицзуку́нцзо.*
Развѣваться (въ воздухѣ) *хируга́еру.*
Русскій флагъ развѣвается при вѣтрѣ *Ро́ся но хата́ га хира́ хира́ каза́ ни хируга́еру.*
Развѣдка *секкō, моно́ми, тōми; сōса́ку, танса́ку.*
— офицерская *сёокō секкō.*
— рекогносцировочная *тейса́цу секкō.*
Идти на — *у секкō ни и́ку.*
Производить — *у секкō су́ру.*
Развѣдочный *секкō но, тō ми но, моно́ми но.*
— ая служба *секкō ки́мму.*
— ая стычка *секкō се́нъ.*
Развѣдчикъ *секкō хе́й, секкō, тōми,* (солдатъ) *цёохе́й, моно́ми хей.*
Развѣдывать, развѣдать (воен.) *секкō су́ру, цзюнса́цу су́ру, моно́ми суру, тōми суру; сагу́ру, сōса́ку су́ру.*
Развѣсистый *еда́ но сиге́тта.*
— ое дерево *сиге́тта ки́.*
Развѣтвленіе *еда́ вака́ре,* (пунктъ) *вака́ре ме́.*
Развѣтвлять *еда́ вака́ци су́ру.*
Развѣтвляться *еда́ во ида́су.*
Развѣшивать (на вѣсъ) *мека́та нитé тōбу́нъ су́ру, хейки́н ни су́ру;* (одежду) *каке́ру.*
Развязка *кеккёку, осама́ри, ова́ри.*
Развязно *сяра́ку ни, саба́кете.*
Развязный *сяра́ку на, сабаке́та.*
Развязывать, развязать *то́ку, ходо́ку, хого́су.*
Развязываться, развязаться *токе́ру, ходоке́ру, сабаке́ру.*
Разгадка *то́ку-и, кай-и.*
Разгадчикъ *то́куся.*
Разгадывать, разгадать *ата́ру, то́ку, то́ки ака́су.*
— загадку *назо́ во то́ку.*
Разгадываться, разгадаться *то́ки акаса́реру, ата́реру.*
Разганивать, разогнать см. разгонять.
Разгаръ *са́йцюу,* (самый) *та́кена́ва, но на́ка.*
Разгибать, разогнуть *хироге́ру, хира́ку.*
Разгибаться, разогнуться *хирога́ру, ака́ру.*
Разглагольствованіе *му́да бана́си, му́дана данро́нъ.*
Разглагольствовать *му́да ни*

данро́н су́ру, му́да ни хана́су.

Разгладить, разглаживать *наме́рака ни су́ру.*

Разгладиться, разглаживаться *наме́рака ни на́ру.*

Разглаживаніе *наме́рака ни су́ру кото́.*

Разглашать, разгласить *іи фура́су, аба́ку, хиро̄ суру, фу́и цёо су́ру.*

Разглашаться, разгласиться *іи фуре́ру, фуи цёо суру, ко̄га́й суру, хиро́ се́рареру, тагóнъ серáреру.*

Разглашеніе, разгласка *іи фуре́ру кото, фу́и цёо.*

Разглядывать *кими́ су́ру.*

Разгнѣвать *икара́су́.*

Разгнѣваться *ика́ру, ао́ су́цзи во татéру.*

Разговаривать *да́нва су́ру, тайда́нъ суру, хана́су.*

Разговорить *кангéнъ сасéру, яме́ сасéру.*

Разговориться *хана́си во хацзимéру.*

Разговорный *хана́си цзу́ки, да́нва но, цзóку ва́ но.*

— языкъ *цзóкуго́, цзóкува́, ва́го.*

— и письменный языки *гéмбу́нъ.*

Разговорчивость *каруку́цци.*

Разговорчивый *ку́цци ма́ме, табéнъ.*

Разговоръ *ка́йва, да́нва, тайда́нъ.*

— лишній *му́да гото́, му́да на хана́си.*

Предметъ—а—овъ *дампе́й.*

Разгонять, разогнать *о́й цира́су, хара́су, ханéру.*

— скуку *омóй я́ру.*

Разгораживать, разгородить *ка́ку хéки во татéру.*

Разгораться, разгорѣться *мóе та́цу, мóе ага́ру.*

Разгородка *хеда́те, како́й, ка́кухéки.*

Разгорячать, разгорячить *ацу́ку су́ру, нéссу.*

Разгорячаться, разгорячиться *гéки до́ су́ру, гéки су́ру, ацу́ку на́ру.*

Разграбленіе *бундóри, обія-ка́си, касумé тóру котó.*

Разграблять, разграбить *бундóру, касумé тóру, обія-ка́су.*

Разграбляться, разграбиться *бундора́реру, касумé торéру, о́си дора́реру.*

Разграниченіе *бун-ка́й, сака́й ме, сакай су́цзи.*

Разграничивать, разграничить *сака́й су́ру, сака́й мé су́ру.*

Разграничиваться, разграничиться *сака́й серáреру, сака́й ме серáреру.*

Разгромлять, разгромить *хо̄гéки су́ру, у́цци ковáсу.*

Разгромляться, разгромиться *хо̄гéки серáреру, у́цци ковасáреру.*

Разгромъ *хōгéки, у́ци ковáсу котó.*
Разгружать, разгрузить *ни́ агéру, фунá орóси во сýру, ни́ орóси во сýру, орóсу.*
Разгружаться, разгрузиться *ни́ оросáреру, ни́ агерáреру, ни́ орóси серáреру.*
Разгрузка *ни́ áге, ни́ орóси, фунá орóси, цу́ми орóси.*
Разгрызать, разгрызть *кáми кудáсу.*
Разгуливать *арýку, хокō сý-ру.*
Разгуливаться, разгуляться *нáору.*
Разгулъ *фумимóци, хōтō.*
Разгульный *фумимóци но.*
— ая жизнь *хōтō.*
— ую жизнь вести *хō тō сýру, дорó мúцзу во нóму.*
Раздаватель *ходокóсу хитó.*
Раздавать, раздать *бумпáй суру, ходокóсу.*
— почтовыя посылки *коцзу цу́ми, во хайтáцу сýру.*
Раздаваться, раздаться *ходокосáреру, бумпáй серáреру;* (звукъ) *нáри ватáру, хибúку.*
Раздавить *цубýсу, фу́ми цубýсу, óси цубýсу.*
Раздавленнымъ быть *рéкиси сýру, цубýреру.*
Раздаривать, раздарить *вакéте окýру.*
Раздаточный *бумпáй но, вáки атáе но.*
Раздатчикъ *бумпáй ся.*
Раздача *бумпáй,* (корреспонденціи) *хайтáцу.*
Раздваивать, раздвоить *футáцу ни вакéру.*
Раздваиваться, раздвоиться *футáцу ни вакерáреру, футáцу ни нáру.*
Раздвиганіе *угокáси вакéру котó, óси вакéру котó.*
Раздвигать, раздвинуть *угокáси вакéру, óси вакéру.*
Раздвигаться, раздвинуться *угóки вакáреру, угокáси вакерáреру, óси вакерáреру.*
Раздвижной *угокáси вакéру но, синсю́ку.*
— столъ *синсю́ку—дай.*
Раздвоеніе *футá матá, футáцу ни вакéру котó.*
Раздвоенный *футáматá но, футáцу ни вакéта.*
Раздергивать, раздернуть *хи́ки вакéру.*
Раздираніе, разодраніе *хи́ки сáку котó.*
Раздирать, разодрать *хи́ки сáку, сáку, я́буку,* (сердце) *итамáсиму,* (на части) *хиппанáсу, цигúру, цунсáку.*
Раздираться, разодраться *цигúреру, хи́ки сакéру, ябукéру, сакéру.*
Раздирающій *уци вáру, сáку.*
— душу—сердце *кóкоро во сáку готóки.*
Раздобрѣть *химáн ни нáру, футóру.*
Раздолье *цзиюу ёо-и.*

Раздоръ *фунáка, ацурёки, монцяку, арасóй.*
Раздосадовать *зáннéнъ сасéру, урамасéру.*
Раздражать *арадáтеру, икарáсу, сигéки сýру, арадáтеру.*
Раздражаться *арадáцу, икáру, сигéки сýру, арадáцу.*
Раздраженіе *арадáци, икáри.*
— чувствовать *ирá цўкý.*
Раздраженно *боцузéнъ.*
Раздраженный *боцузéн но.*
Раздражительность *арадáци.*
Раздражительный *харадá циппой, окóриппой.*
Раздразнивать, раздразнить *каракáу; цзярáсу.*
Раздробленіе *кудáку котó, цўккудáку котó;* (зубами) *кáми кудáку котó;* (на части) *бумпáй, бунрéцу.*
Раздроблять, раздробить *кудáку, цўкú кудáку, цўккудáку, бунрéцу сасéру,* (зубами) *кáми кудáку;* (имущество), *вáри цўкéру, бумпáй сýру.*
Раздробляться, раздробиться *кудáкеру, цўкú кудáкеру, цўккудáкеру.*
Раздуваніе *фýки окóсу котó.*
Раздувать, раздуть, *фýки окóсу, фýки цуёмéру;* (въ стороны) *фýки сáнъ сýру, фýки цúрасу,* (животъ и т. п.) *фукурáсу,* (гнѣвъ) *арадáтеру.*
Раздуваться, раздуться *фýки цуёмáру; фýки санъ серáреру; фукýреру.*
— вѣтромъ *аорáреру.*
Раздумывать, раздумать *кōги сýру, кессúнъ синáй; дан-нéн сýру.*
— алъ писать *кáку котó во данненъ ситá.*
Раздумье *кóги, фу кессúнъ, хансúнъ-ханги.*
Раздуто *фукýрете.*
Раздутый *фукýрета.*
Раздѣваніе *нýгу котó.*
Раздѣвать, раздѣть *нугасéру, югú во нýгу, хáгу.*
— до нага *ратáй ни сýру, хáдака ни сýру.*
Раздѣваться, раздѣться *нугéру, нýгу.*
Раздѣленіе *бýнри, бумпáй, кубéцу.*
— по поламъ *сеппáнъ.*
— труда *бунгёо.*
Раздѣлять, раздѣлить *вакáцу, вáру, вáріатéру, вакéте я́ру; вáри фýку, вакéру, вáри цўкéру, бўнкáцу сýру, бýнри сýру.*
— армію,—полкъ на отряды *бумпéй сýру.*
—на равныя части *хей кúнъ сýру; тōбýнъ сýру.*
—на три *мúтцу ни вакáцу.*
— пополамъ *сеппáнъ сýру, вакáцу.*
— по ровну *вáри цўкéру.*
— 16 на 2 *цзюу рóку во нú де вáру.*
Раздѣлиться, раздѣляться

вакерáреру, бýнри серáреру, бунсáнъ сýру.

Раздѣлъ *бунрéцу, бункéцу, фуцёова, сикúри, бу.*

— дома *бункé.*

Вопросъ о — ѣ Китая *Сúна бункáцу мондáй.*

Раздѣльно *ханáре-банáре ни, ханáрете.*

Раздѣльный *ханáре но, ханáре банáре но.*

Раздѣлять см. раздѣлить.

Раздѣляющая линія *вáке мé.*

Раздѣтый *кúмоно во нýйта.*

Разжалобить *авáреса во окóсу, кандō сасéру.*

Разжалобиться *аварéму, кандō сасерáреру.*

Разжалованіе *курáй но отóси, менсёку.*

Разжалованный *отосáрета, менсёку серáрета.*

Разжаловать *курáй во отóсу, курáй во тóри агéру, менсёку сýру.*

Разжаловаться *отосáреру, менсёку серáреру.*

Разжёвывать, разжевать *кáми конáсу, кáму.*

—и въ ротъ положить *кáнде фукýмéру.*

Разжёвываться, разжеваться *кáми конасáреру.*

Разжива *синдáй но кáйфуку.*

Разживаться, разжиться *синдáй но кáйфуку сýру.*

Разжигать, разжечь *ко-яку сýру; арадáтеру.*

— гнѣвъ *окорасéру, икарасéру.*

— огонь *хú во мóе цўкéру, хú во маясу.*

Разжигаться, разжечься *яки тáцу, яки цўкерáреру; арадáцу.*

Разжидить, разжижать *юрýмеру, юрýку сýру, усýку сýру.*

Разжидиться, разжижаться *усýку нáру.*

Разжиженіе *усýку сýру котó.*

— мозга *нōрō.*

Разжиманіе, разжатіе *хирáку котó.*

Разжимать, разжать *куцурогéру, хирáку.*

Разжиматься, разжаться *хиракерáреру, куцурогáру.*

Разжирѣть *футóру, химáн ни нáру.*

Раззадоривать, раззадорить *сендō сýру, кандō сасéру.*

Раззадориваться, раззадориться *сендō серáреру, áракурéру, кандō сýру.*

Разинуть *хирáку.*

— ротъ *кýци во хúраку.*

Разиня *мáнуке моно.*

Разительный *кандō субéки.*

Разить *ýцу, нáге-ýцу;* (вонять) *сюуки во хáссуру, куссáй.*

Откуда-то разитъ *дóко карá ка сюуки ва дéру, дóко карá ка куссáй.*

Разлагать, разложить *бумпáй суру, хайтō суру;* (химич.) *бунсéки сýру.*

Разлагаться, разложиться *бумпáй серáреру, хай тō серáреру;* (химич.) *бунсéки серáреру,* (гнить) *фухáй сýру.*

Разладъ *фýва, фýха, мóме, нáйко, харáнъ, суреáй, ацуреки, готá-готá, кингéки, монцяку.*

— семейный *кузéцу.*

Въ — ѣ быть *момéру.*

Разламывать, разломать *ýци куцзýсу, бýци ковáсу, ýци кудáку, вáри кудáку, хакáй сýру, тóри куцзýсу, цубýсу.*

Разламываться, разломаться *ýци куцзýреру, вáри кудакерáреру, тóри куцзусáреру, цубýреру.*

Разлетаться, разлетѣться *тóби цúру; кюу ни кýру, тóби кýру.*

Разливать, разлить *кобóсу цугéру, кýму.*

— въ бутылки *бúн ни цумéру, бин сýру.*

Разливаться, разлиться *сиссýй сýру, афýреру, кобóреру, бисáнъ суру, минагúру.*

Разливъ, разлитіе *афýре, сиссýй, минагúри.*

Различать, различить *вакáцу, кубéцу суру, сябéцу суру, сúки бéцу сýру, вáке хедáтеру, кубéцу во татéру, ми вакéру, вáки мáеру, ми томéру.*

Различаться *цигáу, котó нáру, кубéцу га цýкý.*

Различеніе *хомбéцу, бембéцу, сикибéцу.*

Различительный *сябéцу но, кубéцу но.*

Различіе *сябéцу, сабéцу, бéцу, цигáй, кубéцу, хедáте, вáке хедáте, сō и, аяме, са.*

Безъ — ія тѣхъ и другихъ *хигá но бéцу нáку.*

Различно *цигáтте, бéцу ни, сáмазáма ни.*

Различный *ёмо яма, цигáтта, кавáтта, кáкуханъ но, мáци мáци но, кóкý но, сáма зáма но, бéцу но, хокá но.*

— ые разговоры *ёмояма но ханáси.*

Разложеніе (гніеніе) *фухáй.*

Разломать см. разламывать.

Разлука *рибéцу, вакáре, хедáте, нагóри, ханáреру котó, бéцу.*

— вѣчная *ей кéцу, сúни вакáре.*

Разлучать *рибéцу суру, вакéру.*

Разлучаться *рибéцу суру, ханáреру, вакáреру, хедатáру.*

— навсегда *кéцу бéцу.*

Разлучитель *рибéцу сýру моно́.*

Разлѣзаться, разлѣсться *хокоробúси сакéру.*

Размазываніе, размазаніе *нýри хирогéру котó; нýри ёгóсу котó.*

Размазывать, размазать *ну́ри хироге́ру; ну́ри ёго́су.*
Размазываться, размазаться *ну́ри хирога́ру, ну́ри ёго́реру.*
Размазня *омо́ю.*
Размалывать, размолоть *хи́ки кудáку, ко́суру.*
Размалываться, размолоться *хи́ки кудáкеру.*
Размарывать, размарать *ну́ри цирáсу, ну́ри ёго́су.*
Размарываться, размараться *ну́ри ци́ру, ну́ри ёго́реру.*
Разматывать, размотать *мáки-кáсу.*
Разматываться, размотаться *мáки касáреру.*
Размахиваніе *фу́ри мавáсу котó, хирамекáсу котó.*
Размахивать *хирамекáсу, фу́ри мавáсу, фурӯ.*
— саблею *катана́ во хирамекáсу, сáберу во фурӯ.*
Размахиваться, размахнуться *хира мéку, фу́ри мавáру; фурӯ; синдō су́ру.*
Размахъ *ю́ри, синдō, фу́ри, ипну́ри.*
— копьемъ *я́ри ип-ну́ри.*
— саблею *сáберу ипну́ри.*
Съ размаху *цикáра во ире́те.*
Размачивать, размочить *хитáсу.*
Размачиваться, размочиться, размокнуть *хитáру.*
Размашисто (почеркъ) *тапни́цу ни.*
Размашистый (почеркъ) *тапни́цу но.*
Размежеваніе *бункáй.*
Размежевывать, размежевать *бункáй су́ру.*
Размежевываться, размежеваться *бункáй серáреру.*
Размельчать, размельчить *кóнáсу.*
Размельчаться, размельчиться *конасáреру.*
Разметаніе *нáге цирáсу котó; хáки сōцзи.*
Разметывать, разметать *нáге цирáсу; хáки сōцзи су́ру.*
Разметываться, разметаться *нáге цирасáреру; хáки вакерáреру.*
Размножать, размножить *фуя́су, мáсу.*
Размножаться, размножиться *фу́еру, хансёку су́ру, фую́у.*
Размноженіе *фуя́су котó,* (животныхъ) *хансёку, зōка; химпáнъ.*
Размозжить *у́ци кудáку, я́бу-ру.*
— голову *атáма во ковáсу.*
Размозжиться *кудáкеру ябуре́ру.*
Размоклый *хитáтта, нуре́та.*
Размокнуть *хитáру, нуре́ру.*
Размолвка *фу́ва, фудō.*
Размолоть см. размалывать.
Размотка *мáки кáсу котó.*
Размочить см. размачивать.
Размывать, размыть *сен-сáру, сен-нокéру.*

Размыканіе *кайса́нъ, санка́й.*
Размыкать, разомкнуть *кайса́нъ сасе́ру, санка́й сасе́ру.*
Размыкаться, разомкнуться *кайса́нъ су́ру, санка́й су́ру.*
Размышленіе *сей ни, мокусо̄, цзюккō, сіа́нъ.*
Размышлять *се́йси су́ру, мо́кусо̄ су́ру, цзюккō суру, сіа́нъ су́ру, корё су́ру.*
Размѣнивать, размѣнять (деньги) *рёога́е су́ру, ки́ри ка́еру.*
Размѣниваться, размѣняться *кава́реру, рёога́е сера́реру.*
Размѣнный *кава́се но, рёога́е но.*
— ая монета *хоцзё кахе́й, цзи́-гане́.*
Размѣнъ (денегъ) *рёога́е кава́се.*
За — плата *ки́ри цинъ, рёога́е ци́нъ.*
Размѣривать, размѣрять *хака́ри вакеру.*
Размѣриваться, размѣряться *хака́ри вакера́реру.*
Размѣръ *кибо́, сунся́ку, ке́нсӯ, фу́ри, ката́, футоса, хирога́ри.*
— большой *ō кибо́.*
— внутренній *у́ци но́ри.*
— малый *сёо кибо́; кобу́ри, когата́.*
Желѣзный заводъ малыхъ размѣровъ *сёо кибо́ но текко̄ба́.*
Размѣсить *коне́ру.*
Размѣстить см. размѣщать.
Размѣчать, размѣтить *хёоте́й су́ру, сиру́су.*
Размѣчаться, размѣтиться *хёоте́й сера́реру, сирусара́реру.*
Размѣшивать, размѣшать *мацзие́ру, мацзе́ру, ка́ки мава́су.*
Размѣщать, размѣстить *ха́мпуку су́ру.*
Размѣщаться, размѣститься *ха́мпуку сера́реру.*
Размѣщеніе *ха́мпуку.*
Размягчать, размягчить *яварака́ ни су́ру, нюва ни су́ру.*
Размягчаться, размягчиться, размякнуть *яварака́ ни на́ру, яварагу, нюва ни на́ру.*
Разнашивать, разносить, разнести (вѣтромъ) *фу́ки цира́су;* (по домамъ) *хайта́цу су́ру;* (и продавать) *у́ри ару́ку, утте́ ару́ку.*
— газеты *си́мбунъ во хайта́цу су́ру.*
— молоко (по домамъ) *ци́-ци во хайта́цу су́ру.*
— товары *ко̄сёо су́ру, у́ри ару́ку.*
Разнашиваться, разноситься *фу́ки ци́ру; хайта́цу сера́реру; ко̄сёо сера́реру.*
Разнесеніе, разносъ *хайта́цу; фу́ки цира́су кото́; ко̄сёо.*
Разниманіе *бунка́й су́ру кото́.*
Разниматель *бунка́йся.*

Разнимать, разнять *вакáцу, бункáй суру, ханáсу.*
Разниматься, разняться *вакáреру, ханасáреру.*
Разниться *цигáу, сō и́ сýру, котонáру, кенкáку сýру, тóби цигáу.*
Разсказы разнятся *ханáси га тóби цигáу.*
Разница *кенкáку, цигáй, бéцу сябéцу, кейцзю́у, са и, сō и, сай-и́, сабéцу, са.*
— большая *ō цигáй.*
— во мнѣніи *и рóнъ, фудóнъ.*
— громадная *ундéй но сá, тенцзёо но сá.*
— небольшая *дайдō сè и.*
Разно *фу дō ни, ирó-ирó ни, сáма-зáма ни.*
Разновидность *сúнра банзō, сáма-зáма, сюрýй, сю.*
— вороны *карáсу но иссю́.*
Разновидный *сáма-зáма но.*
Разновременно *цигáу токи́ ни.*
Разновременный *цигáу токи́ но.*
Разногласіе *цёоси но фусорóй, фудō и́, ацурёки, функю́у.*
Разногласить *цёоси но фусорóй во аравáсу; дō и́ синáй.*
Разногласица *цёоси но фусорóй, функю́у, фу дō и́.*
Разногласно *фу дō и́ ни.*
Разногласный *фудō и́ но, цёоси но фусорóй но.*
Разномысліе *икён но фу дō.*
Разнообразить *кото нáри ни сýру, кубéцу сýру, фу дō ни сýру.*
Разнообразиться *котонáри ни серáреру, кубéцу серáреру.*
Разнообразіе *котонáри, мазáри, кавáри.*
Для — ія *ме сáки во кáеру тáме ни.*
Разнообразно *сáтта-зáтта, сáма-зама ни, фу дō ни, сюцзю́ ни.*
Разнообразный *ирó-ирó но, кусá-гусá но, ку-ку но, мáци но, мáци сюцзю́ но, сáма-зáма но.*
Разноплеменность *исю́.*
Разноплеменный *исю́ нáру.*
Разнородность *зáцу рóку, бессю́у, сюрýй но цигáй.*
Разнородный *бессю́уно, сюрýй но котонáру, заппáку, ирó-ирó но, зáцу на, зáтта.*
— ыя дѣла *зáцу-цзи́, зáцумý.*
— ыя занятія *зáцу ёо.*
—ыя получки *зáцу сюуню́у.*
Разнорѣчиво *и сéцу ни.*
Разнорѣчивый *исéцу но.*
Разнорѣчіе *исéцу.*
Разнорѣчить *исéцу сýру, цигáтте ханáсу.*
Разносить см. разнашивать.
Разноска *хайтáцу.*
—товаровъ *косёо, мóци ýри.*
Разносный *косёо но, мóци ýри но.*

Разносторонній *футō-хéн но.*
Разносторонность *футō хéнъ.*
Разность *фудō, са и́, са.*
Разносъ *хайтáцу,* (товаровъ) *кōсёо, ури арýку котó;* (брань) *сикáри.*
Разносчикъ (торговецъ) *тáби акúндó, кōсёо.*
— писемъ *кя́ку фу.*
Разноцвѣтный *фудō сёку но, ирó но цигáу.*
Разнощикъ *хайтáцу нúнъ, кōсёо, гёосёо, мóци ури акúндо.*
Разнощица *хайтáцу цзё, мóци у́ри óнна.*
Разноствовать *котонару, цигау.*
Разнузданность *хō и́цу.*
Разнуздывать *бá гу во ханáсу, бá гу во тóку.*
Разнуздываться *бáгу токáреру, бáгу ханасáреру.*
Разнѣживаться, разнѣжиться *торокéру.*
Разный *цигáу но, ирó-иро но, зáссюу, зáцу на, зáтто, сáма-зáма но, сюцзю́н но, мáци мáци но,* (непарный) *фусорóе но, цúгу хáгу но.*
—ые доходы,—получки *зассю́у ню́у, зáцу сюу нюу.*
— ыя дѣла *зáцу цзи, зáцу мý.*
— ыя книги *зáс сё.*
— ыя правила *зассóку.*
—ые разговоры *ёмо я́ма но ханáси.*
— ыя разности *сáма-зáма.*
— аго рода *какуха́н но, ирóирó но.*
— ые сорты *сúна-цзúна.*
На — ые лады *сáма-зáма ни, тóри-дóри, сúна цзúна ни.*
Разнюхивать, разнюхать *кáги дáсу.*
Разобидѣть, разобижать *хацзукáсимеру.*
Разобидѣться, разобижаться *хацзукáсимерáреру.*
Разоблачать, разоблачить *коромó во нугасéру; кей хáцу сýру, теки хáцзу сýру; абáку.*
Разоблачаться, разоблачиться *коромó во нýгу; абакáреру.*
Разоблаченіе *коромó во нýгу котó; тéки хáцу.*
Разобрать см. разбирать.
Разобщать, разобщить *рикáку сýру, сядáнъ сýру. сагúру.*
Разобщеніе *рикáку, сядáнъ.*
Разогнаніе *óй цирáсу котó.*
Разогнать *óй цирáсу.*
Разопнуть см. разгибать.
Разогрѣваніе *атáтамеру котó.*
Разогрѣвать, разогрѣть *атáтамеру, ацýку сýру.*
Разогрѣваться, разогрѣться *ататамáрý, ацýку нáру.*
Раздирать, разодрать *цигúру, хúкисабáку.*

Разодраться, раздираться *хи́ки сабакера́реру, цигиреру, хокоро́бу.*

Разойтись (въ разныя стороны) *рисáнъ сýру, кайсáнъ сýру,* (въ продажѣ) *ýрикирéру;* (въ расходѣ) *цӯкáй киреру.*

Разомъ *и́цигай ни, хито́ ку́ци ни.*

Разомкнутый строй (воен.) *санкáй, тайкéй.*

Разомкнутому строю обученіе *санкáй кёоренъ.*

Разомкнуть см. размыкать.

Разорванный *ябукéта, я́бурета.*

Разорвать, разрывать *хи́ки я́буру, цигиру, хи́ки сáку.*

— въ куски *сундáнъ сýру.*

Разорвало орудіе *тайхō га харéцу ситá.*

Разорваться, разрываться *хокоро́бу, цигиреру, я́бурерy, ябукéру, сакéру, хи́ки сакáреру,* (снарядъ) *харéцу сýру.*

Разореніе *ра́ку ха́ку, бо́цура́ку.*

Разоритель *хасáнъ сасéру хито́.*

Разорительный *хасáнъ сасéру.*

Разорить, разорять *бо́цу ра́ку сасéру, цубу́су.*

Разориться, разоряться *бо́цура́ку сýру, цубýреру, хасáн сýру.*

Разореніе *бусō кай цзё, гýмби (бýки) во тóри агéру котó.*

Разоруживать, разоружить *бусéй во тóку, бýки во тóри агéру, тóку.*

Разоруживаться, разоружиться *бусō кáйцзё сýру, кайби́ сýру, гýмби во тóку.*

Разорять см. разорить.

Разослать, разсылать (письма и т. п.) *кисō сýру, мавáсу.*

— повсюду отряды *кáкусё ни бумпéй сýру.*

— циркуляръ *кайцзёо во мавáсу.*

Разостлать *хирогéру.*

Разохочиваніе, разохоченіе *конóми я́ме сасéру котó.*

Разохочивать, разохотить *конóми я́ме сасéру.*

Разохочиваться, разохотиться *конóми я́ме сасерáреру.*

Разочарованіе *сицубō, ра́кутанъ, цикáра отóси.*

Разочаровывать, разочаровать *ракутáнъ сасéру.*

Разочаровываться, разочароваться *сицубō суру, ракутáнъ суру, зецубō суру, сицубō суру, сатóру.*

Расплодить, распложать *фуя́су, хансёку сасéру.*

Расплодиться, расположаться *фýеру, хансёку сýру.*

Разпознаваніе *хамбéцу, си́кибéцу, бембéцу.*

Разпознавать, разпознать *си́ки бéцу сýру.*

Разработанная (вновь) земля *кайтáку цй, кайкóнъ цй.*

Разрабатываніе, разработка *кайкóнъ, кайтáку.*
-- копей, рудника *сáйкуцу.*
Разрабатывать, разработать *сáйкуцу сýру, кайхō сýру, кахóцу сýру,* (цѢлину, землю вновь) *кайкóнъ сýру, отóци во кайтáку сýру.*
— золотой пріискъ *кинзáнъ во сáйкуцу сýру.*
— копи, рудники и т. п. *сáйкуцу сýру.*
Разравнивать, разровнять *тáйра ни сýру, нарáсу.*
Разравниваться, разровняться *тáйра ни нáру.*
Разражаться, разразиться *бō хáссуру, хáссуру, хассéй сýру.*
—смѢхомъ *варáй во хáссуру.*
Разрастаться *хирогáру.*
Разревѣться *нáмида во хáссуру, хидóку нáку.*
Разрисовывать, разрисовать *кáки сáйсики сýру, иродóру.*
Разрозненный томъ *ха хóнъ.*
Разрознивать, разрознить *цúгу хáгу ни сýру, бýн ри сýру, вакéру.*
Разростаться, разрастись *фýеру, хабикóру.*
Разселина *сáке гýци, сáке мé.*
Разрубать, разрубить *кúри ханáсу, ýци кúру.*
Разрубаться, разрубиться *кúри ханáреру, ýци кирáреру.*
Разрубъ, разрубка *ýци кúру тóкоро; кúри ханáси, ýци кúру котó.*
Разругать *кибúсику бáри сýру, кибúсику сикáру.*
Разругаться *бáри áу, сикáри áу.*
Разрушать, разрушить *куцзýсу, ковáсу, хакáй сýру, бýци ковáсу, кобóцу, хоробóсу.*
Разрушаться, разрушиться *куцзýреру, ковáреру, бýци ковáреру, цубýреру.*
Разрушающій *куцзýсу, цубýсу.*
Разрушеніе *куцзýсу котó, ýци куцзýси, хакáй, гакáй.*
Разрушенный *ковáрета, куцзýрета.*
Разрушитель *куцзýсу моно́, хакáй сýру моно́, сонгáйся.*
Разрушительно *хакáй ситé, куцзýсите.*
Разрушительный *хакáй тéки, гáй сýру.*
Разрывать, разрыть *хóри кáесу, хóри хираку.*
Разрываніе въ куски *сандáнъ.*
Разрывать, разорвать *хúки сáку, хúки ябуру; харéцу сасéру.*
— въ куски *хúки сабáку, сандáнъ сýру.*
Разрываться, разорваться *сакéру; харéцу сýру.*
Разрывной *харецу но.*
—ая пуля *бакурéцу сёо цзюудáнъ.*

—ой снарядъ *бáкурéцу дáнъ, харéцу дáнъ.*

Разрывъ *харéцу, хадáнъ, бáкурéцу.*

Разрытіе *хóри хирáки.*

Разрытый *хóри хирáйта.*

Разрыхленіе *яварака́ ни сýру котó.*

Разрыхлять, разрыхлить *яварака́ ни сýру.*

Разрыхляться, разрыхлиться *яварака́ ни нáру.*

Разрѣжать, разрѣдить *хика́ку сýру, сука́су, мáре ни сýру.*

Разрѣжаться, разрѣдиться *хика́ку нáру, мáре ни нáру.*

Разрѣженіе *мáренисýрукотó.*

Разрѣженный *хика́ку сита́, мáре ни нáтта.*

Разрѣзанное мѣсто, разрѣзъ *ки́римé, ки́ри ку́ци.*

Разрѣзывать, разрѣзать *ки́ри кудáку, ки́ри сáру,* (тѣло, трупъ) *ки́ри хирáку.*

— животъ *сéппуку сýру, хáраво ки́ру.*

Разрѣзываться, разрѣзаться *ки́ри ку́дáкеру, ки́ри сасéру; ки́ри хиракéру.*

Разрѣшать, разрѣшить *юрýсу, сайдáнъ сýру, сука́су, кёка сýру, кайкéцу сýру, и́нка сýру, ки́ки тодóкеру.*

Разрѣшаться, разрѣшиться *юруса́реру, сайдáнъ серáреру, кёка серáреру, кайкéцу сýру.*

— отъ бремени *бумбéнъ сýру, сюссáнъ сýру.*

Разрѣшеніе (письм.) *мéнкёо цзёо, мéнцзёо;* (обыкнов.) *юрýси, кёка, кайкéцу, сайдáнъ, ни́нка, инкё, кайка́цу.*

— Высочайш. *синса́й.*

— дать *ки́ки сýму.*

— отъ бремени *сюссáнъ.*

— спеціальное *тóккё, тóккё кéнъ.*

Съ вашего — ія *госёони нарá.*

Разрядъ *бурýй.*

Разряжать, разрядить (кого) *казáру, бúфуку сасéру;* (орудіе) *тáма во нýки дáсу, тáма во нýку.*

— орудіе *тáйхō но тáма во нýки дáсу.*

Разряжаться, разрядиться *казáреру, бúфуку сýру;* (орудіе) *тáма га нýки дасáреру.*

Разряженіе *казáру котó, бúфуку сарéру котó;* (орудія) *тáма но нýки дáсу котó.*

Разсада *нáе; ўэки, мебáс но уэ бýцу.*

Разсадить, разсаживать (растенія) *кибáри уэру;* (людей) *санзá сасéру.*

Разсадиться, разсаживаться (растенія) *ўэрáреру, кубáри ўэрáреру;* (люди) *санзá сýру.*

Разсадникъ *нáе дáй доко, нáе дóко.*

Разсвирѣпѣть *арада́цу.*
Разсвѣтать *а́кехана́реру, сира́му, аке́ру.*
Разсвѣтъ *ёо а́ке, хи́ки а́ке, а́кега́та, кей ме́й, рей ме́й, си́нономе́, аса́бира́ке, аса́мада́ки, ака́цу́кй.*
До — а *акега́та (ма́е ни,* или) *ма́де.*
Разселеніе *санъ-и́, то́коро-до́коро ни ицзю́усасе́ру кото́.*
Разселина *кире́цу, хи́би.*
Разселять, разселить *то́коро-до́коро е ицзю́у сасе́ру.*
Разселяться, разсилиться *то́коро-до́коро ни ицзю́усасера́реру.*
Разсерживать, разсердить *окорасе́ру, око́су, ха́радате́ру, ри́ппуку сасе́ру, икарасе́ру.*
Разсердиться *око́ру, ри́ппуку су́ру, харада́цу, арада́цу, ика́ру, аб су́цзи во тате́ру.*
Разсказчикъ *ханаси́ка, го́ма су́ри,* (комич.) *ра́кугб́ка.*
Разсказъ *ханаси, моногатари, данъ.*
— изъ военной исторіи *гунда́нъ.*
— смѣшной *ра́куго.*
— съ рисунками *кусазо́ си.*
Разсказывать, разсказать *ханасу, ханасе́ру, кикасе́ру,* (высшему) *мо́си аге́ру,* (о комъ) *цуге́ гу́ци во су́ру, ии цу́ке́ру.*
Разслабленіе *суй цзя́ку, ёва́ми.*
Разслаблять, разслабить *ёварасе́ру, суй цзя́ку сасе́ру.*
Разслабляться, разслабнуть *ёва́ру, суй цзя́ку су́ру.*
Разслабляющій *ёварасе́ру.*
Разслабѣвать *ёва́ру, суй цзя́ку су́ру.*
Разслабѣлый *ёва́тта, суй цзя́ку сита́.*
Разслабѣніе *ёва́ми.*
Разславлять, разславить *ии фура́су, ко́ ге́нъ су́ру.*
Разслышать *ки́ки то́ру.*
Разслѣдованіе *танса́ку, сира́бе;* (новыхъ мѣстъ) *танке́нъ.*
Разслѣдователь (новыхъ мѣстъ) *танке́нка, танке́нся.*
— полярныхъ странъ *хоккёку танке́нка.*
Разслѣдовать *танса́ку су́ру, сираве́ру.*
Разсматривать, разсмотрѣть (вѣжл.) *хайке́нъ су́ру;* (дѣло) *ги́мми су́ру, си́нса су́ру, сира́реру, кеми́ су́ру, кеми́ су, то́ри сира́беру,* (изучать) *цёоса су́ру, цзю́ку со́ суру, моккб́ суру.*
— видъ, лице *нага́меру, цёо бо́ су́ру.*
Разсматриваться, разсмотрѣться *хайке́нъ сера́реру,* (дѣло) *ги́мми сера́реру, сираберера́реру.*
Разсматриваніе, разсмотрѣ-

ніе *синса́цу, ке́нса, ги́ммиси, сира́бе, се́нги, си́нри, то́ри сира́бе.*
— Высочайшее *ей ра́нъ.*
— тщательное *си́нги, симмо́нъ.*
Разсмѣшить *варава́су, до̄ке́ру.*
Разсмѣяться *вара́й хацзиме́ру, о̄ вара́й су́ру.*
Разснащивать, разснастить *фуна́ гу́ во нокеру.*
Разсовывать, разсовать *цира́сите о́ку.*
Разсовываться, разсоваться *цира́сите ока́реру.*
Разсолъ *сіо цзуке́.*
Въ — ѣ мясо *сіо цзуке́ но гю ни́ку.*
Въ — ѣ рыба *сіо цзуке́ но сакана́.*
Разсоривать, разсорить *цира́су* (деньги) *цуя́су; араcóе сасе́ру.*
Разсориваться, разсориться *арасо́у, ци́ру.*
Разсортированіе *руй ва́ке; си́на во вака́цу кото́.*
Разсортировывать, разсортировать *руй ва́ке су́ру, си́на во вака́цу.*
Разсортировываться, разсортироваться *руй ва́ке сера́реру, и́цци сера́реру.*
Разсохнуться, разсыхаться *хо́си ябуре́ру.*
Разспрашивать, разспросить *то́й авасе́ру.*
Разспросы *то́й ава́се.*
Разсроченіе, разсрочка *киге́нъ во бунте́й су́ру кото́.*
— платежа *но́бе хара́й.*
Разсрочивать, разсрочить *киге́нъ во бунте́й су́ру.*
Разсрочиваться, разсрочиться *киге́нъ во бунте́й сера́реру.*
Разсыпать *цира́су.*
Въ разсыпную (воен.) *бе́цу бе́цу ни.*
Разставаніе *вака́ре, бумбе́й, ке́цубе́цу,* (въ пути) *та́ци вака́ре.*
Разставаться, разстаться *вака́реру, рибе́цу су́ру, ке́цу бе́цу су́ру, бумпе́й суру, хана́реру,* (въ пути) *та́ци вака́реру.*
Съ того времени какъ (мы) разстались *бе́цуго.*
Разставливать, разстанавливать, разставлять *нара́беру, цура́неру.*
—въ порядкѣ *цинре́цу су́ру, хайре́цу су́ру.*
— мины *ра́йка во со̄ци су́ру.*
Разставляться, разстанавливаться *нара́бу, цурана́ру.*
Разстановка *бе́цу-бе́цу ни о́ку кото́, хедата́ри.*
—въ порядкѣ *цинре́цу, хайре́цу.*
— минъ *со̄ци.*
— словъ *котоба́ но сики́ри.*
Читать съ — ою *ясу́ми ёму.*
Разстёгивать, разстегнуть *хацзу́су, куцуро́геру.*

— пуговицы *ботáнъ во хацзýсу.*
Разстёгиваться, разстегнуться *хацзýреру.*
— ась пуговица *ботáн га хацзýрета.*
Разстилать *хирогéру.*
Разстилаться *хирогáру, танáбúку.*
Разстояніе *кёри, ротéй, хедáтари, áйда, мúци нóри; ходó;* (въ яп. *ри*) *ри тéй.*
— близкое *кúнъ кёри, сисéки.*
— большое *цёо кёри.*
— выстрѣла *данцяку кёри.*
— глазомѣра *кёри мóку сóку.*
— дальнее *енкёри, цёо кёри.*
— моремъ *кайтéй.*
— около десяти *ри кёри ва цзюу ри кёо нáри.*
— полное, все *зенкёри.*
— прямое *цёку сéнъ кёри.*
— среднее *хейкúнъ кёри.*
Разстроивать, разстроить *мидáсу, кувасéру, раммя́ку сасéру, я́буру.*
Разстроиваться, разстроиться *мидáреру, курý,* (человѣкъ) *гурéру.*
Разстройство *мидáри.*
— желудка *гéри, хáра кудáси.*
— хозяйства *меця́, меця́куця́, хидáримáе.*
Разстрѣливать, разстрѣлять *цзюусáцу сýру.*
Разстрѣливаться, разстрѣляться *цзюусáцу серáреру.*
Разстрѣлъ, разстрѣляніе (казнь) *цзюусáцу.*
Разступаться, разступиться *мúци во юцзýру.*
Разсудительно *сирёо сите́.*
Разсудительность *сирёо áру котó, бумбéцу áру котó, кúки вáке, камбéнъ.*
Разсудительный *сирёо áру, бумбéцу áру, фумбéцу-закáри.*
Разсудить *данрóнъ сýру; гирóнъ сýру, кимéру.*
Разсудокъ *хандáнрёку, хонсúнъ, фумбéцу.*
Разсуждать *рóнцзу, дáнцзиру, данрóнъ сýру, хандáнъ сýру.*
Разсужденіе *ромбýнъ, рондóнъ, хандáнъ, ронъ.*
Безъ—ій *рон-гáй.*
Разсыланіе, разсылка *хакéнъ, хайтáцу.*
Разсылать, разослать *хакéнъ сýру.*
Разсылаться, разослаться *хакéнъ серáреру.*
Разсыльный *хакéн но;* (личность) *хайтáцу нúнъ.*
— ая книга при товарахъ *хантóри цёо.*
Разсыпать *мáки цирáсу, фýри мáку, цирáсу, кобóсу.*
Разсыпаться *мáки цúру, цúру, ханéру.*
Разсыпной *мáки цирáсу бéки, санзáн ни нáру; санъ.*

— строй *сампе́й се́нъ.*
Въ разсыпную *сан-за́н ни, пара́ри то.*
Обученіе разсыпному строю *сампе́й кёоре́нъ.*
Сраженіе въ разсыпномъ строю *сампе́й се́нъ.*
Разсыпься! *ци́ре!*
Разсѣвать, разсѣивать, разсѣять *хара́су, цира́су, цирака́су, са́нцзиру, са́нцзу.*
— вѣтромъ *фу́ки цира́су.*
— сомнѣнія *утага́й во хара́су.*
— хандру *у́ци во са́нцзу.*
Разсѣваться, разсѣяться *ци́ру, токе́ру, ха́реру, са́нцзиру, са́нцзу;* (развл.) *хо́си́нъ су́ру.*
Разсѣдаться, разсѣсться *ва́реру, я́буреру.*
Разсѣдлывать, разсѣдлать *кура́ во ноке́ру, кура́ во оро́су.*
Разсѣкать, разсѣчь *ки́ри ва́ру, ки́ри хира́ку.*
Разсѣкаться, разсѣчься *ки́ри ва́реру, ки́ри хира́керу.*
Разсѣлина *ва́ре ме́.*
Разсѣяніе *цира́су кото́.*
Разсѣянно *укка́ри, ука́-ука́, хо́си́нъ сите́.*
Разсѣянность *хо́си́нъ.*
Разсѣянный *хо́си́нъ сита́.*
Разсѣять см. разсѣивать.
Разубирать, разубрать *каза́ру.*
Разуваніе *ну́гу кото́.*
Разувать, разуть *ну́гу, хи́ки ну́гу, хи́ки ноке́ру.*
— сапоги *нага́ гу́цу во ну́гу.*
Разуваться, разуться *нуга́реру, хи́ки нуга́реру.*
Разувѣреніе *синзезара́симеру кото́, кангёнъ.*
Разувѣрять, разувѣрить *синзезара́симеру.*
Разувѣряться, разувѣриться *синзезара́симера́реру, си́нцзуру кото́ во яме́ру.*
Разузнавать, разузнать *тацзуне́ да́су, тацзуне́ мото́меру.*
Разукрашать, разукрасить *соме́ ваке́ру, каза́ри тате́ру, каза́ру.*
Разумникъ *со́ме́й на́ру моно́.*
Разумно *со́ме́й ни.*
Разумный *онто́ нару, ре́й ци а́ру.*
— ое рѣшеніе *ей да́нъ.*
Разумъ *ре́й ци, до́ри, и́ги, сейси́нъ, сирё, цирёку.*
Разумѣется *моцироно́нъ, мото́ ёри, муро́нъ.*
Разумѣніе *рика́й, и́ми а́й, и́ми.*
Разумѣть *рика́й су́ру, и́ми во мо́цу,* (—говоря, пиша) *са́сите ю́у.*
Само собою разумѣется *оро́ка.*
Разутюживать, разутюжить *хино́си тада́си су́ру.*
Разученный *ке́йко сита́.*
Разучиваніе *ке́йко.*

Разучивать, разучить *кéйко сýру*.

Разучиваться, разучиться *кéйко серáреру; васýреру*.

Разходиться см. разойтись.

Разцарашывать, разцарапать *кáки-сáку, кáки я́буру*.

Разцѣнивать, разцѣнить *недáнъ во кимéру*.

Разцѣнка *тéйка, кóка*.

Разъ *таби, до*.

Заразъ, съ разу *и́ци дóни*.

Какъ разъ *óри ёку*.

Одинъ разъ *и́ци дó, хитó тáби, иттáнъ;* два раза *ни дó, футá тáби, ни́ танъ* и т. д.

Прошлый разъ *сéн до, семпáнъ, мáй до*.

Разомъ *и́ци дó ни, и́ци гáй ни*.

Разъединеніе *бун-рéцу, рикáнъ, ханáре, фýва*.

Разъединять *бунрéцу сýру, вакéру, ханáсу, рикáнъ сý-ру, бýнри сýру, саегúру*.

Разъединяться *бунрéцу серáреру, вакáреру, ханáреру*.

Разъѣданіе *фусёку, синсёку*.

Разъѣдать, разъѣсть *фусёку суру, синсёку сýру*.

Разъѣдаться, разъѣсться *фусёку серáреру, синсёку серáреру*.

Разъѣздъ *нóри бéцу, цукá;* (воен.) *моно́ми ки хéй;* (по домамъ) *санкáй, тайсáнъ*.

Разъѣзжать (всюду) *нóри мавáру, кáке мавáру*, (по дѣламъ) *хонсō сýру*.

Разъярять, разъярить *арадáтеру, икарáсу, икарасé-ру*.

Разъяряться, разъяриться *такéру, арадáцу, икáреру, икáру*.

Разъясненіе *сецумéй, мей рёо, кайся́ку, тōбéнъ*.

Разъяснивать, разъяснить *хáреру, тéнки ни нáру*.

— лось небо *тéнъ га хáрета, сейтéн ни нáтта*.

— лась погода *тéнки ни нáтта*.

Разъяснить, разъяснять *мейрёо ни сýру, сéцу мéй сýру*.

Разъясниться, разъясняться *мейрёо ни нáру, сецумéй серáреру*.

Разыгрывать, разыграть *éнцзуру. енсō сýру*.

Разыгрываться, разыграться *енцзерáреру, енсō серáреру*.

Разыскиваніе, розыскъ *тансáку, сōсáку*.

Разыскивать, разыскать *сōсáку сýру, тансáку сýру, таицзунéру*.

Разѣвать, разинуть *хирáку*.

— ротъ *кýци во хирáку*.

Рай (Будд.) *гóку рáку, хигáнъ, цзёодó,* (Христ.) *тенгóку, тендō, рáкуенъ*.

— земной *гóку рáку секай*.

Быть въ раю *укáбу*.

Райскій *тендō но, рáкуен но*.

— ая птица *фӯцёо.*
Рака *хака́.*
Ракета *хи-я́, норо́си.*
Ракита *си́ци сю́усу.*
Ракитовый кустъ *си́ци сю́усу но ки́.*
Раковина *кай, гёка́й.*
— устричная *ка́ки га́ра.*
— ушная *ми́ми та́бо.*
Ракъ *е́би,* (болѣзнь) *канъ;* въ состав. сл. *цёо.*
— груди *нюга́нъ.*
— желудка *ига́нъ, ка́куно ма́й.*
— печени *канзо̄.*
— языка *сессо́.*
Тропикъ рака *то̄цзи се́нъ.*
Рама, рамка *фу́ци, кама́ци;* (картины) *га́ку бу́ци, ва́ку.*
— дверная, оконная *кама́ци.*
— фотографич. *сясин баса́ми, сясин да́те.*
Рамочка *о́си бу́ци.*
Рамочникъ *фу́ция.*
Рана *ки́цзу, ке́га, тео́й.*
— контузія *у́ци ки́цзу.*
— легкая *аса́де, усу́де.*
— натертая *су́ре.*
— — сапогомъ *ку́цузу́ре.*
— — сѣдломъ *кура́ цзу́ре.*
— рѣзная *ки́ри ки́цзу.*
— смертельная *омо́де.*
— тяжелая *фука́ де, ита́де, омо́й ци́цзу, цзюусёо.*
Перевязывать, перевязать рану *ки́цзу во ива́у.*
Получить рану *ки́цзу во уке́ру.*
Получить легкую рану *усу́де во о́у.*
Рангоутъ *кисёо, хоба́сира.*
Рангъ *то̄кю́у, кура́й, дангай.*
Раненіе *ки́цзу цӯке́ру кото́.*
Раненый (воен.) *сёося, фусёо, тео́й, ки́цзу во уке́та.*
— ымъ быть *фусёо су́ру, ки́цзу цӯку́ру.*
— ые и больные *сёобёо ся.*
— солдатъ *фусёо хей.*
Раненько *хаяку.*
— утромъ *аса хаяку.*
Ранёхонько *ханахада хаяку.*
Ранецъ *до̄да́нъ, хайно̄, какуно̄.*
Ранить *ки́цзу цӯке́ру.*
Ранній *хая́й,* (по сезону) *цзи́ки ёри хая́й.*
— яя зима *сёто̄.*
Рано *хаёо, хаяку, мада́ки, со̄со̄.*
Раньше, ранѣе *мо́тто хаяку, ёри хаяку; се́н ни.*
— чѣмъ *хая ме ни.*
— — обыкновенно придите *и́цумо ёри хая ме ни о́йде кудаса́й.*
Рапира (бамбуковая) *сина́й.*
Рапортовать *хо̄ко́ку су́ру, цзёо си́нъ су́ру.*
Рапортъ *хо̄ ко́ку, цзёо си́нъ.*
Раса (человѣч.) *цзи́нсю, нинге́нъ, сюцзо́ку.*
— бѣлая *ха́кусе́ки цзи́нсю, ха́кусе́цу цзи́нсю, ха́кусёку цзи́нсю.*

— желтая *кōсёку цзи́нсю.*
— красная *дōсёку цзи́нсю.*
— черная *ко́кусёку цзи́нсю.*
Раскаиваться, раскаяться *кōка́й су́ру, куя́му, кори́ру.*
Раскаленный до красна *макка́ ни я́йта.*
Раскаленное до красна желѣзо *неттэ́цу.*
Раскаливать, раскалить *я́ку,* (до красна) *макка́ ни я́ку.*
Раскаливаться, раскалиться *яке́ру,* (до красна) *макка́ ни яке́ру.*
Раскалывать, расколоть *хэ́си о́ру, са́ку, ва́ру.*
Раскалываться, расколоться *сакэ́ру, ва́реру.*
Раскапываніе *ха́ккуцу.*
Раскапывать, раскопать *ха́ккуцу су́ру, хо́ри (ка́есу) да́су.*
Раскапываться, раскопаться *ха́ккуцу серя́реру.*
Раскарячивать, раскарячить, раскарячиться *фумбага́ру.*
Раскатъ *сяме́нъ.*
— грома *ра́ймей, ра́ку ра́й.*
Раскатывать, раскатать *корога́си цира́су; кова́су, я́бу-ру.*
Раскатываться, раскататься *корога́си ци́ру.*
Раска́чивать, раскачать *юрасэ́ру, бура́-бура́ сасэ́ру.*
Раскачиваться, раскачаться *юрэ́ру, бура́ бура́ су́ру.*
Раскаяніе *куя́ми, кōка́й, куй ара́тамэ.*
Раскаяться *куя́му, кōка́й су́ру, ку́й ара́тамэру.*
Расквартированіе (воен.) *сёо э́й, сюкуэ́й, сяэ́й.*
Расквартировать (воен.) *сяэ́й су́ру.*
Расквитаться (съ долгомъ) *си́хара́у,* (месть) *мукую́ру.*
Раскидной *хиракэра́реру.*
Раскидываніе *ма́ки цира́су кото́; ха́ру кото́.*
Раскидывать, раскидать, раскинуть *на́гэ-цира́су, хадакэ́ру; ха́ру.*
— палатку *ма́куба́ру.*
Раскидываться, раскидаться, раскинуться *на́гэци́ру, хадака́ру, хабико́ру.*
Раскладка *бумпа́й, хайто̄; зейга́ку.*
Раскладывать *бэ́цу-бэ́цу ни о́ку; бумпа́й су́ру.*
Раскланиваться, раскланяться *тага́й ни ре́й во нобэ́ру, вака́реру.*
Расклёпывать, расклепать *касуга́й во хана́цу, касуга́й во то́ку.*
Расковывать, расковать *китáэ во нокэ́ру* (или *тока́су).*
— лошадь *теттэ́цу во но́ке са́ру, теттэ́й во тока́су.*
Расковываться, расковаться *китáэ во нокэра́реру.*
— лошадь *теттэ́цу га но-*

кесáреру, теттéй га токéру (или *нокерáреру*).

Расколъ *итáнъ, сю́ся, сюмóнъ.*

Раскольникъ *сютó, икёо цзúнъ.*

Раскопать см. раскапывать.

Раскопка *хáккуцу, хóри дáси.*

— и производить *хáккуцу, сýру.*

Раскрадывать, раскрасть (по немногу) *сукóси цзýцу нусýму; хáцу барáу.*

Раскрадываться, раскрасться *сукóси цзýцзу нусумáреру; хáцу баравáреру.*

Раскраивать, раскроить *сай кúру; ковáсу.*

Раскраска *иродóри, сáй сики.*

Раскраснѣвшійся *акáку нáтта.*

Раскраснѣться *акáку нáру, акарáму.*

Раскрашиваніе *сáйсики, иродóри.*

Раскрашивать, раскрасить *иродóру, едóру, сáйсики сýру.*

Раскрашиваться, раскраситься *иродорáреру, едорáреру.*

Раскритиковать *хи нáнъ сýру.*

Раскричаться *савáгу,* (на) *сакéби ноносúру.*

Раскрошить *комакáку кузýсу.*

Раскрошиться *комакáку кузýреру.*

Раскручивать, раскрутить *цúцзи ходóку.*

Раскручиваться, раскрутиться *цúцзи ходокéру.*

Раскрывать, раскрыть *кей хáцу сýру, хаккéнъ сýру, хáгуру, хирáку, футá во тóру, аравáсу;* (преступл.) *абáку;* (наголо) *мáкуру.*

— и читать книгу *химотóку.*

Раскрываться, раскрыться *хирáку, хадакéру,* (преступл.) *абакáреру, аравáреру; мицýкáру.*

Раскрытіе *хаккéнъ, рокéнъ, хирáки.*

— преступленія *ákуцзú рокéнъ.*

Раскупать, раскупить *кáйцýкýсу, сабáку, кáй-симéру.*

Раскупаться, раскупиться (товары) *сабакéру, хакéру.*

Раскупоривать *цзú во нýку, кýци хирáку,* (бутылку) *сéнъ во нýку.*

Раскупориваться, раскупориться *кýци цзú во нукáреру, хиракерáреру.*

Раскупорка *кýци цзú во нýку котó, сéнъ во нýку котó, хирáки.*

Раскуривать, раскурить *яки цýкéру, моясу.*

Раскуриваться, раскуриться *мóеру.*

Раскусывать, раскусить *кáми-кудáку, кýй вакéру.*

Раскусываться, раскуситься *ка́ми куда́керу.*
Разливать, разлить *кобо́су;* (въ бутылки) *би́н ни цу ме́ру, би́нъ су́ру.*
Разливаться, разлиться *кобо́реру; афу́реру,*
Разливъ *а́фуре.*
Разнѣжиться *на́нка су́ру.*
Распадаться, распасться *хайта́й су́ру.*
Распаденіе *гака́й, бе́цу ра́ку.*
Распаивать, распаять *рōцзуке́ во тока́су.*
Распаиваться, распаяться *рōцзуке́ во то́ку.*
Распайка *рōцзуке́ во то́ку кото́.*
Распалзываться, расползаться *ха́й ци́ру.*
Распаривать, распарить, распариться *ёку му́су.*
Распарывать, распороть *ходо́ку, са́ку.*
Распарываться, распороться *саке́ру, хокоробу́ру.*
Распахиваніе (двери) *хира́ку кото́,* (поля) *кай ко́нъ.*
Распахивать, распахать (землю) *кайко́нъ су́ру, суки́ око́су;* (распахнуть) *хира́ку.*
— дверь *то́ во хира́ку.*
Распахиваться *кай ко́нъ серáреру; хира́керу.*
Распашка *кайко́нъ; хира́ки.*
Распаять см. распаивать.
Распеканіе *сика́ри.*
Распекать, распечь *сика́ру.*
Распечатаніе *кайфӯ.*
Распечатывать, распечатать *кайфӯ су́ру, фӯ во хира́ку.*
— письмо *тега́ми во хира́ку.*
Распивать, распить *но́ми цўку́су.*
Распивочная *сака́я.*
Распиливать, распилить *нокоги́ри вakéру, нокоги́ру.*
Распиливаться, распилиться *нокоги́ри вакераре́ру, нокогираре́ру.*
Распилка, распиливаніе *нокоги́ру кото́.*
Распинаніе *цзю̆цзика ни ха́ри цўке́ру кото́.*
Распинать, распять *ха́ри цўке́ру, ха́ри цўке́ ни су́ру, ха́ри цўке́ ни каке́ру.*
— на крестѣ *цзю̆цзика ни ха́ри цўке́ру.*
Распинаться, распясться *ха́ри цукераре́ру.*
Распирать *фуку́реру.*
Расписаніе (часовъ) *цзика́н хёо,* (прихода и ухода) *ця́ку ха́цу хёо, ця́кухаппёо.*
Расписка *укето́ри.*
Расписывать, расписать *кувасику ка́ку; кимéру;* (стѣны) *каза́ру.*
Расписываться, расписаться *укето́ри во ка́ку; кима́ру.*
Распихивать, распихать *о́си вakéру.*
Расплавить, расплавлять *тока́су.*

Расплавиться, расплавлять-ся *токе́ру, нага́реру.*
Расплавка *тока́су кото́.*
Расплавленное желѣзо *нетте́цу.*
Расплакаться, расплакивать-ся *ва́тто на́ку, ва́тто на́ки да́су, на́ки да́су, на́ки фу́су.*
Расплата *сейса́нъ, си́хара́й, хенса́й.*
Расплачиваться, расплатить-ся *сейса́нъ су́ру, хенса́й су́ру* (полностію); *си́хара́й су́ру.*
Расплетаніе *то́ку кото́, токе́ру кото́.*
Расплести, расплетать *хоцу́су, то́ку.*
Расплестись, расплетаться *хоцу́ру, хоцу́реру, токе́ру.*
Распложать, расплодить *фуя́су.*
Распложаться, расплодиться *фу́еру, хансёку су́ру.*
Расплываться, расплыться *рюуза́нъ су́ру.*
Распознавать, распознать *бембе́цу су́ру, ми́ ваке́ру.*
Распознаніе, распознаваніе *бембе́цу.*
Располагать, расположить *бумпа́й су́ру,* (войска) *сона́еру; ха́йци су́ру;* (обладать) *гу́суру.*
Располагаться, расположить-ся *бумпа́й сера́реру; сонава́реру.*
— рядами *бунре́цу су́ру.*
Расползаться *хай де́ру.*
Расположеніе *нара́бе и́ци, ха́йци,* (къ) *ката́муки.*
— войскъ *хайци, сона́е.*
— духа *кибу́нъ, кисёку, биса́ку.*
— — дурное *и́нки.*
— комнатъ *мадо́ри.*
Мѣсто — ія войскъ *та́муросё.*
Распорка *ёко́ги, ха́ри ги.*
Распорядитель *ри́цзи, ка́нри ни́нъ.*
— главный *ри́цзи цёо.*
Распорядительница *ка́нри цзё.*
Распорядительно *ёку ка́нри сите́, ёку сёци сите́.*
Распорядительность *ёку ка́нри су́ру кото́, ёку сёци су́ру кото́.*
Распорядительный *ёку ка́нри су́ру, ёку сёци су́ру.*
Распорядокъ *ха́йци.*
Распоряжаться, распоряди-ться *сики́ су́ру, хакара́у, сёбу́нъ суру, сёре́й су́ру.*
Распоряженіе *сики́, сёбу́нъ, сёци, саси́цзу, текуба́ри; то́рихакара́й; сёре́й, сата́.*
— правительственное *гёосе́й сёбу́нъ.*
— ія право *сёбунъ ке́нъ.*
— сдѣлать *сёбу́нъ су́ру, сики́ су́ру, сёци су́ру, хакара́у.*
Распотѣшать, распотѣшить *о̄ку асоба́су, о̄ку таноси-ма́су.*

Распоясаніе, распоясываніе *о́би во то́ку кото́.*
Распоясывать, распоясать *о́би во то́ку.*
Распоясываться, распоясаться *о́би во тока́ру, токе́ру.*
Расправа *сайба́нъ, семе́.*
Расправить, расправлять *тада́су, на́осу.*
— крылья *хага́й во нобо́асу.*
Расправиться, расправляться *тадаса́реру; сёбу́нъ су́ру.*
Распрашивать, распросить *то́й авасе́ру, таицуне́ру, тада́су, ки́ки тада́су.*
— подробно *то́й цуме́ру.*
Распредѣленіе *хай би́, ва́ри а́те, хай бу́нъ, бумба́й, куба́ри, бусёо, хайто̄, ва́ппу,* (— дней) *хидо́ри,* (людей) *те ва́ке,* (работъ) *бунгёо.*
— войскъ по квартирамъ *сёоёй.*
Распредѣлять, распредѣлить *хайбу́нъ су́ру, хай би́ су́ру, ва́ри ате́ру, куба́цу, вакэ́те я́ру, ва́ппу су́ру, ха́мпуку су́ру, хайто̄ су́ру, бумпа́й су́ру, бу́мпи су́ру, куба́ру, ва́ри фу́ру, ва́ри цу́ке́ру, ха́йсу, ха́мпу су́ру,* (дни) *хидо́ри су́ру,* (людей) *те ва́ке су́ру,* (работы) *бунгёо су́ру.*
— дивидентъ *ма́куба́ру.*
—комнаты гостямъ *кя́ку ни (за́сики) хе́я во ва́ри ате́ру.*
Распредѣляться, распредѣлиться *хайби́ сера́реру, хайто̄ сера́реру, ха́мпуку сера́реру, бумпа́й сера́реру.*
Распродавать *у́ри хара́у, де́ хара́у, у́ри хана́су, у́ри саба́ку, оро́су.*
Распродаваться, распродаться *у́ри харава́реру, у́ри саба́ке́ру, оросра́реру.*
Распродажа *у́ри хара́й, у́ри хана́си.*
Распростирать, распростереть *хада́керу, нобо́асу.*
Распростираться, распростереться *хадака́ру.*
Распроститься, распрощаться *бумбе́й су́ру, ке́цу бе́цу су́ру.*
Распространеніе *хирога́ри; рюко̄.*
Распространитель *хироге́ру моно́;* (вѣры) *денкёоси.*
Распространять, распространить *хироге́ру, оёбо́су, нобо́асу.*
— слухъ *ію фура́су.*
Распространяться, распространиться *хирога́ру, хабико́ру, биса́нсу́ру, цутава́ру, хирома́ру, оёбу, манъе́нъ су́ру.*
— на словахъ *цёоцёо су́ру.*
Распросъ *то́й авасе, таицуне́.*
Распрощаніе *бумбе́й, ке́цу бе́цу.*
Распря *катто̄, мо́цу́ре.*
Распряганіе *ба́гу во хана́цу кото́.*

Распрягать, распречь *ба́гу во хана́цу.*

Распрягаться, распречься *ба́гу во ханаса́реру.*

Распрямливать, распрямлять *тада́су, массу́гу ни су́ру.*

Распусканіе, распущеніе (собран.) *санка́й*, (въ жидкост.) *то́ку кото́.*

Распускать, распустить (парламентъ, собраніе) *кайса́нъ су́ру, санка́ су́ру* (масло, металлъ) *тока́су.*

— клей *но́ри во то́ку.*

— краску *еногу́ во то́ку.*

Распускаться, распуститься *то́ку*, (парламентъ) *кайса́нъ ни на́ру*, (собраніе) *санка́й ни на́ру*, (растит.) *мегу́му; то́ку.*

Распутица *ми́ци но вару́й токи́.*

Распутіе *о́й ва́ке, цзю́уцзи гаи́.*

Распутно *хо̄то̄ ни, фуми-мо́ци ни.*

Распутный *ина́й на́ру, хо̄то̄ на́ру.*

—ая женщина *юуцзё, сёоги.*

Распутство *фусинко̄, хо̄то̄, фумимо́ци.*

Распутствовать *хо̄то̄ су́ру.*

Распутывать, распутать *хого́су, то́ку.*

Распутываться, распутаться *токе́ру.*

Распуханіе *ха́ре ага́ру кото́, ха́реру кото́, фуку́реру кото́.*

Распухать, распухнуть *ха́ре ага́ру, фуку́реру, ха́реру.*

Распухлый *ха́ре ага́тта, фуку́рета, ха́рета.*

Распущенно *вага́ ма́ма ни.*

Распущенность *вага́ ма́ма.*

Распущенный *вага́ ма́ма на́ру, бура́й; санка́й сера́рета; токе́та.*

— ые волосы *цира́си га́ми.*

Распѣвъ *ко́е но хи́ки но́бе.*

На — читать *нага́ су́цзи ни ёму.*

Распяливать, распялить *хадаке́ру, нобу́су.*

Распяливаться, распялиться *хадака́ру, нобу́ру.*

Распятіе *ха́ри цӱке́.*

—ія изображеніе *цзю́уцзика но зо̄.*

Распять *ха́ри цӱке́ру*, (о Христѣ) *цзю́уцзи ка ни каке́ру.*

Растапвать *тока́су.*

Растаять *токе́ру, то́ку.*

Снѣгъ — ялъ *юки́ га токе́та.*

Расталкивать, растолкать *о́си цира́су, о́си ваке́ру;* (спящаго) *ю́ри око́су, о́си око́су.*

Растапливать, растопить (топливо) *хи́ во цӱке́ру, моя́су;* (масло, металлъ) *тока́су.*

Растапливаться, растопиться (огонь) *мо́еру;* (масло, металлъ) *токе́ру.*

Растаптывать, растоптать (въ куски) *фу́ми-кова́су, фу́ми*

цубу́су, фу́ми куда́ку, фу́ми ницзи́ру, цзюури́ницзуру.

Растаптываться, растоптаться *фу́ми кова́реру, фу́ми я́буреру, фу́ми цубу́реру.*

Растаскивать, растащить *хи́ки вакера́реру, нусу́ми то́ру.*

Растаскиваться, растащиться *хи́ки вакера́реру, нусу́ми торе́ру.*

Растворимость *то́ку беки си́цу, ёока́й су́ру кото́.*

Растворимый *ёока́й ни деки́ру, токе́ру.*

Растворъ *ёока́й, ёока́й е́ки.*

— извѣстковый *сикку́й.*

—лекарственный *ёока́й я́ку.*

Растворять, растворить (дверь) *хира́ку;* (распустить) *ёока́й сасе́ру, тока́су.*

Растворяться, раствориться *ёока́й су́ру, токе́ру;* (дверь) *хира́керу.*

Растворяющій *тока́су бе́ки, ёока́й сасе́ру.*

Растеніе *куса́, сёкубу́цу.*

— горшечное *бонса́й.*

— садовое *ка́бу, ӯэки.*

— цвѣтущее *куса́ бана́.*

— чужеядное *ядо́риги́.*

— ядовитое *до́кусо̄.*

Растереть см. растирать.

Растерзывать, растерзать *ка́ми-са́ку, хи́ки-саку.*

Растерзываться, растерзаться *ка́ми сака́реру; хи́ки-саке́ру.*

Растерзанный *ка́ми сака́рета, хи́ки сака́рета.*

Растеривать, растерять *уси-на́у, ото́су, цуя́су.*

Растериваться, растеряться *фунра́нъ су́ру, усина́ва́ргру,* (человѣкъ) *ава́теру, санра́нъ су́ру, ава́те фута-ме́ку.*

Растерянно *уро́-уро́, авата-ра́сику.*

Растерянный *аватара́сій, уро́ уро́ но.*

Расти *сёоцзиру, сёоцзу, се́йцёо су́ру.*

— густо *сигёру.*

Растираніе *мо́ми;* (мелко) *фуммаи́цу ни су́ру кото́.*

—іемъ леченіе *мо́ми рёоцзи.*

Растирать, растереть *мо́му,* (въ рукѣ) *мо́ми де су́ру;* (массаж.) *наде́ сасе́ру;* (мелко) *фуммаи́цу ни су́ру.*

Растираться *момаре́ру;* (мелко) *фуммаи́цу ни на́ру.*

Растительность *сомо́ку, сёкубуцу́, се́йцёо.*

— ью покрыться *о́й сиге́ру, хаммо́ су́ру.*

Растительный *сёку бу́цу но, се́йцёо субе́ки, хассе́й субе́ки.*

— ое царство *сёкубу́цу ка́й, сёкубу́цу мо́нъ.*

Растить *соди́теру; се́йцёо сасе́ру.*

Растлитель *ото́си и́ру моно́, хи́ки мадова́су хито́.*

Растлительница *ото́си и́ру о́нна, хи́ки мадова́су о́нна.*

Растлѣвать, растлить *отóси ӣру, хӣки мадовáсу.*
Растлѣніе *отóси ӣру котó, хӣки мадóу котó;* (нравовъ) *тай хáй.*
Растолкать (будить) *ю́ри окó́су.*
Растолкованіе *тóки акáси, цёо ся́ку.*
Растолковывать, растолковать *ӣикикасéру, цёося́ку сӯру, тóки акáсу.*
Растолочь *óси кудáку,* (мелко) *конáсу.*
Растолстѣлый *химáнъ ситá.*
Растолстѣть *химáнъ сӯру.*
Растопка *мóе цӯкӣ бӯцу, мóе цӯкé.*
Растоплять, растопить *мóе цӯкасéру* (огонь); *токáсу* (въ жидкость).
Растопляться, растопиться (огонь) *мóе цӯкӯ; токéру, торокéру.*
Растопыривать *нóби хáру.*
Растопыриваться *фукӯреру, нóби хáреру.*
Расторгать, расторгнуть *хӣки сáку, кай цзё сӯру, рiёнъ сӯру.*
— бракъ *рикóнъ сӯру, рибéцу сӯру, рiéн сӯру.*
— контрактъ *кай я́ку сӯру, кей я́ку во кáйцзё сӯру.*
Расторгаться, расторгнуться *хӣки сакéру, кáйцзё серáреру,* (бракъ) *рiéнъ серáреру.*
Расторженіе (брака) *рибéцу, рiéнъ, рикóнъ.*
— контракта *кей я́ку кáйцзё, кай я́ку.*
Растормошить *ю́ри окóсу.*
Расторопно *субая́ ни, тебая́ ни.*
Расторопность *субаяса, тебаяса.*
Расторопный *субая́ нáру, тебаяй.*
Расточать, расточить *рōхи сӯру, санзáй сӯру, мӯда ни цӯкáу.*
Расточаться *санзáй серáреру, рōхи серáреру, мӯда ни цукáеру.*
Расточитель *санзáйка, рōхися́, хотō моно́.*
Расточительно *мӯда ни цӯкáтте.*
Расточительность *рōхи, санзáй, сáси огóри; хōтō котó.*
Расточительный *мӯда цӯкáй но.*
Растранжиривать, растранжирить *рōхи сӯру, мӯда ницӯкáу.*
Растрата *цӯкáй-кóми.*
Растрачивать, растратить *цӯкáй-кóму.*
Растревоживать, растревожить *áнцзи вацзурáвасéру.*
Растревоживаться, растревожиться *áнцзи вацзурáу.*
Растрёпанный *мидáрета,* (волосы) *óдоро.*
— ые волосы *рампáцу, мóцуре гáми, мидáре гáми.*

Растрёпывать, растрепать *мидáсу*.

Растрепываться, растрепаться *мидáреру*.

Растрескаться, растрескиваться *хúби га úру, хúби ни нáру*.

Растрогивать, растрогать *кáнцзиру, гéки сасéру*, (рану) *кинсёо во окóсу*.

Растрогиваться, растрогаться *хицзёо ни кáнцзуру*.

Растрясать, растрясти *фýри цирáсу, юри цирáсу, юри угокáсу*.

— карманъ *кане́ во мýда ни цýкáу*.

— спящаго *фýри окóсу*.

Растрясаться, растрястись *фýри цúру, юри цúру, юри угокасáреру*.

Разтрясенный *юри угокасáрета; кутáбирета*.

Растушевка *сумú нýри, сумú нитé нýру котó*.

Растушевывать, растушевать *сумú де нýру*.

Растушевываться, растушеваться *сумú де нурáреру*.

Растягиваніе *хúки нобáсу котó, хúки хáру котó*.

Растягивать, растянуть *хúки хáру, óси хиромéру, хадáкеру, хúки нобáсу, юрýму*, (время) *нобáсу*.

Растягиваться, растянуться *хúки хáреру, хúки нобúру, нóби агáру, óси хиромáру, хадакáру, тарýму, юрýму*.

Растяженіе *нóби хáри, хирогáри*.

Растяжимо *хирогáреру, хúки хáреру*.

Растяжимость *хирогáру бéки котó*.

Растяжимый *хирогáреру; хúки хáреру*.

Растяжка *хúки хáру котó*.

Въ — у *тé áси во нобáсите*.

Растянутость *óси хирóме*.

Растянутый *óси хирóмета*.

Расхаивать, расхаять *ноносúру, хинáнъ сýру*.

Расхваливать, расхвалить *мóте хаясу, хомé сугóсу*.

Расхватъ *варегáци*.

На расхватъ *варегáци ни*.

Расхватывать, расхватать *кюуни тóру; кюуни кáу*.

Расхватываться, расхвататься *кю́у ни торéру; кюуни кавáреру*.

Расхвораться *бёоки га омóку нáру*.

Расхититель *нусýми тóру хитó*.

Расхитить, расхищать *нусýми тóру*.

Расхищаться *нусýми торéру*.

Расхищеніе *нусýми тóри, нусýми тóру котó*.

Расхлябаться *юрумáру, юрýку нáру*.

Расходиться *хассáнъ сýру, сáнцзиру, цúри цзúри ни нáру, цúру*; (во мнѣніи) *éцу га цигáу, фу дō ú де*

а́ру, (въ продажѣ) *санка́й сӯ́ру, у́ри сабаку, сабаке́ру*; (въ пути) *ка́ке цига́у, де́ цига́у*; (въ разныя стороны) *хагуре́ру, риса́нъ суру*; (товаръ) *у́ри кире́ру, хаке́ру*.

Народъ разошелся *хито́ га са́нцзита*.

Расходно *хіёо ни, моноу́ри га о̄ку*.

Расходный *хіёо но, моноу́ри но о̄й*.

Расходованіе *сёохи, цӯка́у кото́*.

Расходовать *сёохи су́ру, цӯка́у*.

—благоразумно *се́цу ёо сӯ́ру*.

— деньги *кане́ во цӯка́у*.

Расход,—ы *моноу́ри, но̄́ухи, хіёо, сю̄ппи, химо́ку, а́риме; хи*.

— ы безполезные *ро̄хи, му́да цӯка́й*.

— ы военные *гу́мпи*.

— годовой *сайхи́, сай сю̄цу*.

—государственный *ко́ку хи́*.

— дѣйствительный *цзи́ппи*.

— лишній *цуие́*.

—ы мелкіе *за́ппи, ко́цзӯка́й*.

— опредѣленный *ке́й цзёо хи́*.

— текущій *хе́й хи, ке́й цзёохи́*.

— ы чрезвычайные *ри́нцзи хи́*.

Приходъ *и—сю̄уси*.

Расхожденіе *хасса́нъ*.

Расхолаживаніе *нуру́ку сӯ́ру кото́, уме́ру кото́*.

Расхолаживать, расхолодить *нуру́ку сӯ́ру, уме́ру*.

Расхохотаться *така́ вара́у, о̄ вара́у*.

Расхрабриться *ока́су*.

Расхуливать, расхулить *вару́ку ю̄у, хина́нъ сӯ́ру, носи́ру*.

Расцвѣтать, расцвѣсти *ме́гу́му, са́ку, хира́ку*.

Расцвѣтъ *са́ку кото́*.

Расцѣловать *сӯ ка́й сеппу́нъ сӯ́ру*.

Расцѣпленіе *хацзу́су кото́*.

Расцѣплять, расцѣпить *то́ки хана́цу*, (крючекъ) *кагй во хацзу́су*, (цѣпь) *куса́ри во тока́су*.

Расцѣпляться, расцѣпиться *то́ки ханаса́реру, хацзуса́ру; то́ку*.

Расчесывать, расчесать (гребнемъ волосы) *ку́си кецзу́ру, куси́нъсӯ́ру; тока́су*.

Расчетливо *ёо цзи́н ни, кома́ка ни, комака́ку, секке́нъ сите́*.

Расчетливость *ёоцзи́нъ, секке́нъ*.

Расчетливый *ёоцзи́нъ на́ру, секке́н на́ру, комака́ на, комака́й*.

Расчетная книжка *каёй цёо*.

Расчетъ *кейса́нъ, са́нто̄, са́мпо̄, са́си хики́, цумо́ри, музана́нъ, за́нъ*.

— мѣсячный *цӯки́ бара́й*.

— по числу дней *хива́ри кейза́нъ*.

— пведварительный *мóку зáнъ.*
— приблизительный *гай зáнъ, ápa цумóри.*
Ошибиться въ — ѣ *кýй цигáй.*
Ошибка — ѣ *кýй цигáй.*
Расчистка *сéйцзёо, сōцзи сýру котó.*
Расчитывать, расчитать *кей сáнъ сýру; канцзёо сýру; цумóру, хакáру.*
Расчитываться, расчитаться *кейсáнъ серáреру; канцзёо серáру; цумораре́ру.*
Расчищать, расчистить *сōцзи сýру, сéйцзёо сýру.*
— дорогу *мúци во хираку.*
Расчищаться, расчиститься *сōцзи серáверу, сéй цзёо серáреру.*
Расчищенный *хиракета, сōцзи ситá.*
Расчухивать, расчухать *вакáру.*
Расшатывать, расшатать *юри юрумéру.*
Расшатываться, расшататься *юри юрумáру.*
Расшвырять *тóри цирáсу.*
Расшевеливать, расшевелить *юри угокáсу, кáки татéру.*
Расшевеливаться, расшевелиться *юри угокасáреру, кáки татерáреру.*
Расшибать, расшибить *ýци кудáку, ýци ябуру.*
Расшибаться, расшибиться *ýци кудáкеру, ýци ябуráреру.*
Расшивать, расшить *нуймé во (тóку,* или) *кúри ходóку; нýй хáку сýру.*
Расшиваться, расшиться *нуймé во токéру; нуй хáку серáреру.*
Расширеніе *кáкуцёо, синцёо, хирогáри, боцёо, хáцу úку.*
— желудка *и́—кáкуцёо.*
— и съуженіе *синцёку.*
— территоріи *рёоци но кáкуцёо.*
Расширенный *хиромáтта, хирогáтта.*
Расширять, расширить *хирогéру, хирóку сýру, хиромéру, сúнцёо сýру, кáкуцёо сýру.*
—школу *гаккō во хиромéру.*
Расширяться, расшириться *хирогáру, хирóку нáру, хиромáру, хаттáцу сýру, хаттéнъ сýру, нобúру, боцёо сýру.*
Расшитый *нуйхáку ситá.*
Расшифровывать *ханданъ сýру, хáнцзиру, нáосу, ёми тóку.*
— шифр. телеграмму *áнго демпō во тóки акáсу.*
Расшифрованный *ханданъ ситá, хáнцзита.*
Расшумѣться *ōку савáгу.*
Расщедриваться, расщедриться *харикóму, кибáру.*
Расщеливаться, расщелятся *хиваре́ру, вáреру, хúби ни нáру.*
Расщелина *хúби.*

Ратификація *хицзю́нъ*.

Обмѣнъ — ій *хицзю́нъ ко́ка́нъ*.

Обмѣняться ратификаціями *хицзю́нъ ко́ка́нъ су́ру*.

Ратификовать *хицзю́нъ су́ру*.

Ратникъ *хей со́цу, хе́йси, хей*.

Ратный *гунзе́й но, икуса́ но, хе́й но*.

Ратоборство *ко́се́нъ, сенъ е́ки*.

Ратоборствовать, ратовать *сенсо́ су́ру, икуса́ су́ру, мамо́ру*.

Ратуша *ма́цига́йсё*.

Рать *гунъ, гунзе́й*.

Раутъ *енка́й*.

Рафинадъ, сахаръ *сейсе́й то́*.

Рафинированіе, рафинировка *сейса́нъ, сейре́нъ*.

— ія мѣсто *сейсе́й цзё, сейре́й цзё*.

— ія процессъ *сейсе́й хо́*.

Рафинировать *сейсе́й су́ру, сейре́нъ су́ру; фу́ки-вакеру*.

Рафинированный *сейсе́й*.

— ое масло *сейсе́й ю́*.

—ые матеріалы *сейсе́й хи́нъ*.

Рафинировщикъ *сейсе́йся, сейре́нся*.

Раціонализмъ *се́йри ро́нъ*.

Раціоналистъ *се́йри ро́нся*.

Раціонально *ри́ ни о́те, цзюузе́н ни, сейкю́уни*.

Раціональность *банзе́нъ, ри́ ни а́у кото́*.

Раціональный *цзюузе́н но, сейкю́у но, до́ри а́ру*.

Раціонъ *рёо сёку*.

Рачительно *ке́нрёо сите́, несси́нъ сите́*.

Рачительность, раченіе *ке́нрёо, несси́нъ*.

Рачительный *ке́нрёо су́ру, несси́н на*.

Рашперъ *теккю́у*.

Рваніе, рванье *хи́ки са́ку кото́, хи́ки ну́ку кото́*.

Рвануть *хи́ки са́ку, хи́ки ну́ку*.

Рвануться *хи́ки саке́ру, хи́нуке́ру; то́бу*.

Рвать *са́ку, я́буку, я́буру*; (блевать) *ха́ку, ха́ки да́су, то́су; хе́до во цу́ку́*.

Рваться *саке́ру, я́буке́ру, я́буре́ру*.

Рвеніе *несси́нъ*.

Съ — емъ *несси́нъ ни, несси́нъ сите́*.

Рвота *хе́до, ха́ки*.

Рвотное *то-за́й*.

Рвотный *хака́ сасу́ру; хе́до саса́ру*.

Рдѣть, рдѣться *акама́ру, сю́ку сита́ ни ми́ру*.

Реабилитація *ка́йфуку*.

— репутаціи, — чести *мейё ка́йфуку*.

Реабилитировать *ка́йфуку су́ру*.

— репутацію, — честь *мейё во ка́йфуку су́ру*.

Реагировать *хандо́ су́ру*.

Реакція *хандо́, хан-но́*.

Время—ія *хан-но́ ка́нъ*.

Реализмъ *сяцзи́цу сю́ги*.

Реальный *та́сика на, моно́ но*.

Ребенокъ *кодомо́, осана́го, сёо ни.*
— грудной *ци́ но́ми го, нюцзи́.*
Ребро *а́бара, а́бара боне́, ро́ку, роккоку.*
Ребусъ *ха́нцзи моно́, ето́ки.*
— отгадать *ха́нцзиру.*
Ребята *кодомо́-ра.*
Ребяческій *кодомора́сій.*
Ребячество *вака́ге, кодомора́сій кото́.*
Ребячиться *кодомора́сику су́ру.*
Ревень *дай о̄.*
— въ порошкѣ *дай о̄ са́нъ.*
Реверансъ *ингина̄, айсо̄.*
Ревизія *кенъе́цу, кайсе́й.*
Ревизіонный *кенъ е́цу но, кайсе́й но.*
Ревизовать *кенъе́цу су́ру, кайсе́й су́ру.*
Ревизоваться *канъ е́цу серареру, кай се́й серареру.*
Ревизоръ *ка́нса я́ку.*
— военносудовой *сюке́й ка́нъ.*
Ревматизмъ *фудо́ку, фусицу, рёомацису.*
Ревматическій *фудо́ку но, рёомацису но.*
Ревнивецъ *ри́нки бука́й моно̄.*
Ревнивый *ри́нки бука́й, ситто́ но.*
Ревнитель *нессина̄.*
Ревновать *нета́му, ри́нки су́ру.*
Ревностно *нессина̄ сите́.*
— изучать *гакумо́нъво хаге́му.*
Ревностный *нессин но.*
— ымъ быть *хаге́му.*
Ревность *нессина̄, нета́ми, ри́нки, тансе́й, я́кимо́ци, ситто́.*
Револьверъ *рема́цу ке́нцзу.*
—шестизарядный *ро́ку рема́цу ке́нцзу.*
Революціонеръ *какуме́йся, хангя́ку ни́нъ*
Революціонеры *какуме́й то̄.*
Революціонный *кокура́н но, какуме́й но.*
Революція *кокура́нъ, какуме́й.*
Ревунъ *на́ки сакебу моно́;* (паровой) *китеки фу́.*
Ревъ *на́ку кото́, на́ки го́е, усобуки, на́ки сакебу кото́.*
—волнъ,—вѣтра и т. п. *хи́бики, тодоро́ки.*
— звѣрей *унари го́е.*
— тигра *то́ра усобуки.*
Съ — омъ *сакебите;* (тигръ) *хо́ете, усобуйте.*
Ревѣть *сакебу, на́ки сакебу,* (звѣрь) *усобуку, хо́еру,* (волны, вѣтеръ и т. п.) *хи́бику, тодоро́ку.*
Реветъ тигръ *тора́ га усобуку.*
Регалія, регаліи (Императ.) *тейси́цу но кисёо, тейси́цу но хо̄ ки.*
Регенство *сессе́й, сикке́нъ.*
Регентъ *сессе́й.*
Принцъ — *сессе́й о̄.*

Регентша Имп-ца *сессе́й ко̄го̄, сессе́й ко̄гӯ.*
Регистраторъ *то̄ки-ся, сёки.*
Регистрація, регистрованіе *ро́куцзи; то̄ки.*
Регистровать *то̄ро́ку су́ру, то̄ки су́ру.*
Регистръ *то̄ки, то̄ки бо, то ро́ку.*
Регулировать *кисо́ку но до̄ри сасе́ру, кисо́ку во тате́ру, кимéру.*
— сроки *те́йки во кимéру.*
Регулы *ме́нгури, геккéй.*
Регулярно *кисо́ку до̄ри ни, кима́ри до̄ри ни; те́й ки ни.*
Регулярность *кисо́ку до̄ри но кото́; кима́ри до̄ри но кото́*; (срочность) *те́йки.*
Регулярный *кисо́ку до̄ри но; кима́тта; те́йки но.*
— ое войско *цзёоби гу́нъ.*
—рейсъ судна *те́йки ко̄ка́й.*
Регуляторъ *се́йцёо ки́, цёосе́й ки.*
— часовъ *се́й цзи ки́.*
Редактированіе *хензáнъ.*
Редактировать *хенсю́у су́ру, кисо̄ су́ру, то̄ки су́ру.*
Редакторскій *хе́нся но, хенсю́уся но.*
Редакторство *хе́нся но кото́.*
Редакторъ *хе́нся, хенсю́унинъ, хенсю́уся.*
Редакція *хенсю́у, хензáнъ, аммóнъ.*
Редисъ, редиска *ака́ дайко́нъ.*
Редутъ *какуме́н-хо̄, руй, хо̄ да́й.*
— круглый *енке́й хо̄да́й.*
Реестръ, реестрикъ *киро́ку, дайцёо.*
Режиссеръ *зага́сира.*
Резеда *мо́кусе́й со̄.*
Резервный *ёби но; цу́ми та́те но.*
— госпиталь *ёби бёо инъ.*
— капиталъ, — фондъ *цуми та́те ки́нъ, ёби кинъ.*
— офицеръ *ёби сёоко̄.*
— ая эскадра *ёби канта́й.*
Резервуаръ *цёо су́й ци, ми́цзу таме́.*
—дождевой воды *ёо су́й ци.*
Резервъ (воен.) *ёби, ёби гу́нъ, ёбита́й, емпе́й, ента́й.*
— арміи *юге́ки та́й.*
— второй *ко̄ би гу́нъ.*
— денежный *цу́ми та́те кинъ*; (спеціальный) *то́ку бе́цу цу́ми та́те кинъ.*
—дѣйствующей арміи *югу́нъ.*
— составлять, — составить *ёби су́ру.*
Зачисленіе въ — *ёби е́ки хеннюу.*
Откладывать въ — *цу́ми тате́ру.*
Служба въ—ѣ *ёби е́ки.*
Резиденство (въ Кореѣ) *то̄ка́н фу.*
Резидентъ *То̄ка́нъ; зайрю́уся.*
Министръ—*Бе́нри ко̄си.*
Резиденція *зайрю́у, тейта́ку.*
— временная *гӯ кёо.*

— Императора *кюуцёо, ко·коно́е, ко̄кё.*
Резина *го́му.*
Резиновый *го́му но.*
— ыя галоши *го́му ўа гу́цу.*
— ые сапоги *го́му ку́цу.*
Резолюція *ке́цугй.*
— парламента *ке́цугй-а́нъ.*
Резонансъ *на́ри хибу́ки, кёомёй.*
Резонно *то̄зе́н ни, до̄ри ни кана́тте, рію́у ни, со̄то̄ ни, со̄ о̄ ни.*
Резонный *то̄зе́нъ на́ру, до̄ри ни кана́тта, рію́у на, со̄то̄ на, со̄ о̄ на.*
Резонъ *рію́у, рисе́й, до̄ри, ри́куцу.*
Результатъ *сейсе́ки, ке́кка, се́нка, сю́би, кеккёку, де́ки, о́ци, ха́те, де́кибае, осама́ри, сюукёку, ке́цума́цу.*
— работы,—труда *ко̄ке́цу.*
— хорошій *ко̄ кекка, цзёо сю́би.*
Безъ — а *де́ки ба́е на́ку, ке́кка на́ку, фуке́кка.*
Въ — ѣ *кеккёку, цума́ри ни.*
Рейдъ *тейха́ку-ба, фуна́-цўки́, мина́то.*
Рейсъ *ко̄ка́й, ко̄ро́, каёй.*
— дѣлать *ко̄ка́й су́ру.*
Срочные—ы *те́йки ко̄ка́й.*
Рейтаръ *ки́-си.*
Реквизировать *цёо ха́цу су́ру.*
Реквизиція *цёо ха́цу.*
— провизіи *рёо сёку но цёо ха́цу.*
Реквизиціонный *цёо ха́цу но.*
— ая система *цёо ха́цу хо̄.*
Реклама *но̄га́ки.*
Рекогносцировать *тейса́цу су́ру.*
Рекогносцировка *тейса́цу.*
—усиленная *кёоко̄ тейса́цу.*
— у производить *тейса́цу су́ру.*
Рекогносцировочный отрядъ *тейса́цу та́й.*
— ое судно *тейса́цу ка́нъ.*
Рекомендательное письмо *сёока́й цзёо, сёо цзёо, те́нсе́, со́е сё, со́е цзёо.*
Ре омендація *байка́й, сёока́й, суйсе́нъ, те́бики, то́ри мо̀ци, су́йкёо.*
Рекомендовать *сёока́й су́ру,* (вниманію) *то́ри мо́цу,* (при назначеніи) *суй се́нъ су́ру, суй кёо су́ру,* (для повышенія по службѣ) *синкю́у во цзёоси́нъ су́ру,* (совѣтовать) *канко́ку су́ру, цёоко́ку су́ру.*
Рекомендованный *сёока́й си та́; суйкёо сита́.*
Рекрутскій *симпе́й но, цёохе́й но.*
— наборъ *цёохе́й се́й.*
— —производить *цёохе́й су-*
— ая повинность *цёохе́й.*
Законъ о — омъ наборѣ *цёохе́й ре́й.*
Рекрутъ *цёохе́й, симпе́й.*
Ректоръ *дай гакко̄ цёо.*

— Университета *сōцёо, дай гаккō цёо.*
Религіозно *синцзи́н ни.*
Религіозность *синцзи́нъ на́ру кото́.*
Религіозный *синцзи́н на́ру, синцзи́нъ бука́й; сюукёо но, сюукёо цзёо но, ми́ци но, осіе́ но.*
— вопросъ *синкёо монда́й, сюукёо монда́й.*
—человѣкъ *синцзи́нся, сюукёока.*
Религія *сюукёо, сюумо́нъ, сю́уси, кёо хō, осіе́, кёо хō*, въ сост. сл. *кёо.*
— Буддійская *Буккёо.*
— государственная *коккёо.*
—и политика *сюукёо се́йцзи.*
— Синто *Синтō.*
— Христіанская *Ясо кёо, кири́сўто кёо.*
Рельефный *ўки а́ге бо́ри но, ўкибо́ри но.*
Рельефъ *ўки а́ге бо́ри, ўци да́си, ўки бо́ри.*
Рельсовый *те́цуро́ но.*
— ая линія *се́нро.*
— путь *те́цу дō.*
Рельсъ *кицзёо.*
Реляція *хōко́ку, тодо́ке сё.*
Ременный *о́би ка́ва но.*
Ремень *ка́ва о́би, о́би ка́ва.*
Ремесленникъ *сёку нинъ, сёккō, кōсо́цу.*
Ремесленничать *сёккō су́ру.*
Ремесленничество *сёккō но кото́.*
Ремесленный *сёккō но.*
— ое училище *сёккō гаккō.*
Ремесло *сю гёй, те ва́за, те за́йку, нарива́й, тосе́й.*
Ремонтированіе, ремонтировка см. ремонтъ.
Ремонтировать *сю́фуку су́ру, сюузе́нъ су́ру, сю́ури суру, цўку́ру.*
Ремонтироваться *сю́фуку серя́реру, сюузе́нъ серя́реру.*
Ремонтъ (строеній) *сю́фуку, сюузе́нъ, цўку́ри; тейра́ку, ей зе́нъ.*
Въ ремонтѣ *сю́фуку цю́у.*
Ренегатъ *дара́ку моно́.*
Рента *сайню́у.*
Реорганизація *ка́кусинъ, кайка́ку, кайзō, кайрёо, се́йри.*
— финансовъ *зайсе́й се́йри.*
Реорганизовать *кайзō су́ру, кайрёо су́ру, се́йри су́ру, со́сики во арата́меру.*
Репейникъ *гобō.*
Репетировать *сара́у;* (въ театрѣ) *сита́ гёйко во су́ру.*
Репетиторъ *цзё-кёоси.*
Репетиція *сара́й;* (театр.) *сита́ гёйко.*
Репортеръ *тамбо́ся; тане то́ри.*
Репортировать *хōдō су́ру.*
Репутація *гайбу́нъ, рей бу́нъ, тайме́нъ, мейё, мембо́ку, мемmо́ку, цзимбō, мейбō, мейсе́й.*
— дурная *гайбу́нно варуй.*
— хорошая *гайбу́н но ёй.*
Рескриптъ *цёкусё, се́нцзи.*

Ресница *маюге́, моцуге́.*
Республика (государство) *кёова ко́ку,* (форма правленія) *кёова сейта́й.*
Республиканецъ *кёовацзи́нъ.*
Республиканскій *минсе́й те́ки но.*
—ая партія *минсе́й то́, гассюу то́.*
Рессора *ха́цзики, бане́.*
Реставрація *фукко́.*
Реставрировать *сайко́ су́ру.*
Ресторанъ *каппо́ те́нъ.*
Ресторатораъ *маканай ката́, кюуцзи нинъ.*
Ретиво *кюусо́ку, ни, фунре́й сите́.*
Ретивость *кюусо́ку, фунъ ре́й.*
Ретивый *фунре́й су́ру, кюусо́ку на́ру.*
— конь *кансёоба́.*
Ретирада *тайкя́ку.*
Ретирадный *цёоцзу ба́ но.*
Ретироваться *тайкя́ку су́ру.*
Реторта *ра́мбики.*
Ретрантементъ *хосёо, хору́й.*
— построить *хору́й во кицзу́ку.*
Рефлективный *ха́нся но.*
— ое движеніе *ха́нся ундо́.*
Рефлекторъ *ха́нся бо́нкёо те́ри ка́еси.*
Рефлекція (жара, свѣта) *ха́нся,* (звука) *ха́нкёо.*
Реформа *кайка́ку, хенка́ку.*
Реформаторъ *кайка́куся, кайсе́йся.*
Реформатскій *кайка́ку но, кайсе́й но.*
Реформація *сюукёо кай ка́ку.*
Реформировать *хенка́ку су́ру.*
Рефракторъ *куссе́цу бо́нкёо.*
Рефракція *куссе́цу.*
— ія сила *куссе́цу-но́.*
Рехнуться *кицига́й ни на́ру.*
Рецепзентъ *хихёока, хёоро́нся.*
Рецензировать *хихёо су́ру, хёоро́нъ су́ру.*
Рецензія *хихёо, хёоро́нъ.*
Рецентура *хайза́й.*
Рецептъ *сё хосе́нъ, сёхо́, я́ку хога́ки.*
— написать *сёхо́ во ка́ку.*
Рецидивистъ *сай ка́еру за́й нинъ.*
Рецидивъ (болѣзни) *бу́ри ка́еси; сай ха́цу, сай ка́ери.*
Речитативъ *ханаси ута́, фу́си цу́ке́ банаси.*
Рея *хо́гета́.*
Ржавчина *са́би.*
Ржавый *сабита.*
Ржавѣть *саби́ру.*
Ржаніе *ина́-на́ки; на́ки.*
Ржаной *ха́дака му́ги но.*
Ржать *ина́ наку, на́ку.*
Риза *сайхо́.*
Ризница *сайхо́ но кура́.*
Рикошетировать *хане́ру.*
Рикошетъ *хане́ ка́еру кото́.*
Римлянинъ *Ро́ма цзи́нъ.*
Римскій *Ро́ма но.*
— ія буквы *ро́ма цзи́.*
— католицизмъ *Ро́ма кёо.*
— ія цифры *Ро́ма су́цзи.*
— ія свѣчи (фейерверкъ) *яна́ги ханаби.*

Римско-католикъ *Ро́ма кёото́, те́нсю кёо си́нцзя.*
Римско-католическая церковь *Ро́ма кёо, Те́нсюкёо,* (зданіе) *Те́нсю то.*
Рискну *и́ци ка ба́ци ка я́тте міёо.*
Рискованно *аяӯ, аяу́ку.*
Рискованный *аяу́ӥ, кеннóнъ, абуна́й.*
— ое дѣло *ицирóку сёобу.*
Рисковать *ке́нъ во ока́су, то́су, каке́ру, ока́су.*
— жизнью *кике́нъ во ока́су, инóци во каке́те на́су.*
Рискъ *бо̄ке́нъ, кеммéй, яма́.* На — *и́ци ка ба́ци ка.*
Рисовальная школа *га́ гакко̄.*
Рисовальщикъ *ié ка́ки, ié га́ки.*
—масляными красками *а́бура га́ки.*
Рисованіе *га́ га́ку, ié га́ку, ié.*
— съ натуры *сясе́й.*
Рисовать *ié га́ку, ié во ка́ку.*
— съ натуры *ся сéй су́ру.*
Рисовый *коме́ но.*
— ая булка *мóци.*
— ые насѣкомые *у́нка.*
— ое поле *хата́ке.*
Ристалище *ке́йба цзёо.*
Ристать *каке́ру, ка́кефура́суру.*
Рисунки, рисунокъ *ié, ая.*
— акварелью *ми́цзу ié.*
— домашней жизни *сума́й но ié.*
—животныхъ *и́ки моно́ но ié.*
— историческій *ре́киси ié.*
—карандашемъ *се́кихи́цу ié.*
— литографіей *сумí ié.*
—масляными красками *а́бура ié.*
— ткани *моёо.*
— тушью *бу́нга.*
— цвѣтовъ *хана́ ié.*
Рисъ (сухой) *коме́, бейко́ку.*
—вареный *гозе́нъ, ме́си, ома́ма.*
— въ шелухѣ *мóми.*
— горный, — дикорастущій *ока́бо.*
— не очищенный *геммáй.*
— новый *симмáй.*
— очищенный *ха́кумáй.*
—проданный на срокъ *те́йки мáй.*
— скороспѣлый *ва́се.*
Рифма *инъ.*
Рифъ *а́нсёо, каку́ре ива́.*
Робкій *сёотáн на́ру, у́цики на́ру, хикёо на, мемéсій.*
Робко *кова́-гова́, сёотáн ни.*
Робость *о́цзике, ки́ оку́ре, сёотáнъ, у́цики.*
Робѣть *обіеру, оцзике́ру, ки́ оку́ре га су́ру, хиру́му.*
— предъ *хе́ки-е́ки су́ру.*
Ровесникъ *то̄ не́н но хито́.*
Ровесница *то̄ не́н но цзё.*
Ровно *та́йра ни, китцúри.*
Ровный *та́йра но, та́йрака, хейтáн но, хе́й но.*
— ая дорога *хейтáнъ но мúци.*
— ое мѣсто *та́йра на то́коро, хе́й ци.*

— ымъ сдѣлать *сорóеру.*
Ровъ *гō, хóри, занъ.*
— копать (воен.) *óку сýру; хóри во хóру, гō во хóру.*
Рогатка *кёба.*
Рогатый *цунó но áру.*
Роговой *цунó но; цунó де дéкита.*
— ая оболочка глаза *кáку мáку.*
Рогожа *комó, мýсиро, гозá.*
Рогъ *цунó.*
Родильница *сáмпӯ.*
Родильный *бумбéн но, санъ.*
— домъ *бумбéнъ сё.*
Родимый см. родной.
— ое пятно *áза.*
Родина *умáрета тóкоро, сюссёо-цúй, зáйсё, кōкёо, сёокóку, кёри.*
На—у вернуться *зáйсё е кáеру.*
Родители *рёосúпъ, футá óя.*
— и дѣти *óя кó, сúн-си.*
Родитель *óя.*
Родительница *хáха óя.*
Родительный падежъ *цзú кáку, буссю́ кáку.*
Родительскій *óя но; синъ.*
— ая власть *син-кéнъ.*
— домъ замужней женщины *сатó катá.*
Родить *ýму, сáнсу, ýми дáсу, нáсу, сюссáн сýру.*
Родила ребенка *кодомó во ýнда, кó во сюссáнситá.*
Родился сынъ *кó га умáрета.*
Родиться *умáреру, умáру, сюссёо сýру.*
Родниковый *ицзýми но.*
Родникъ *ицзýми.*
Родничекъ (у ребенка) *хіёмéки.*
Родной *ýми но, синрýй но, синъ.*
— братъ, — ая сестра, — ые братья, сестры *хáра карá.*
— ая дочь, — сынъ *цзúсси, уми но кó.*
— ая земля *кёри.*
— ая мать *ýми но хáха, сéйбо.*
— отецъ *ýми но цúици, цзúппу.*
— ая страна *цзú кóку.*
Родня *синрýй, якабá, синсéки, мíýци, цуцзýки, цзóку.*
Родовой *íé сýцзи но, цúсýцзи но.*
Родовспомогательный *сáнка.*
— ое заведеніе *сáнка-úнъ.*
— ое искусство *сáнка цзю́цу.*
Родоначальникъ *кōсо, сōсéнъ.*
Родословная *кéйфу, кéйцзу.*
Родословный *кéйфу но.*
Родственникъ *синрýй, синзóку, мíýци, кéцу цзóку.*
— по женѣ *éнцзя.*
Родственный *синрýй но, синцзóку но.*
— ыя отношенія *цуцзýки.*
Родство *синрýй, синсéки, синцзóку, емпéнъ.*

— близкое, — кровное *ко́цу ни́ку.*
— по женѣ *е́нцзя, енру́й.*
Степень—а *синто́.*
Родъ (сортъ) *тагу́й, руй;* (фамил.) *цису́цзи, ге́ су́цзи, кетто́.*
— оружія *хе́йка, хе́йсю.*
— человѣческій *цзин-ру́й.*
Изъ рода въ родъ *дай да́й.*
Каждый родъ оружія *ка́ку хе́йка.*
Откуда родомъ? *до́ко но ума́ре?*
Роды *са́нъ, у́му кото́.*
— мучительные, — тяжелые *нанза́нъ.*
— первые *уйза́нъ.*
— преждевременные *хансáнъ, рюузанъ.*
Въ—ахъ умереть *нанза́нъ де си́ну.*
Рожа *сюу га́о, сюбо́, ія́сій ка́о;* (болѣзнь) *тандо́ку но ру́й.*
Рожать см. родить.
Рожденіе *ума́ре, танцзёо, ко́та́нъ.*
День—ія *танцзёо би́, ума́ре би́.*
— — царствующаго Императора *Тен цёо се́цу.*
Мѣсто—ія *сюссё ци́, у́бусуна́, ума́рета то́коро.*
Рожденный *ума́рета.*
— отъ наложницы *сёофуку.*
— — ребенокъ *сёофуку но ко́.*
Рождество Христово *ко́та́н са́й, Кири́су́то но та́нцзёо би́;* (католич.) *Го танцзёо би́.*
Рожекъ кровеносный *су́й фу́кубе, су́й кубо́.*
Рожь *ха́дака му́ги.*
Роза *ба́ра, сёоби.*
— бѣлая *до́би.*
— дикая *но́ ба́ра.*
— желтая *яма́- буки́.*
— цвѣтетъ *ба́ра га са́ку.*
Нѣтъ розы безъ шиповъ *ра́ку аребá курусúми а́ру.*
Розанъ *ба́ра.*
Розга *еда́ но коцзуцу́ми, еда́.*
—ами наказывать *еда́ де у́цу.*
Роздыхъ *ясу́ми.*
Розмариновый *манне́нко́ но.*
Розмаринъ *манне́нъ ко́,* (дикій) *исо́цу цу́цзи.*
Розмахъ *сей ре́ку.*
Розпить см. разрознить.
Розничная продажа *ко́ у́ри.*
Розовый *ба́ра но, до́би но, сёо́би но; ко́.*
— ая вода *сёоби су́й.*
— ое лицо *ко́га́нъ.*
— цвѣтъ *са́кура иро́, момо́ иро́.*
Розсыпь *са́мбуцу, риса́нъ.*
— золотая *кин за́, кинко́.*
Въ—*риса́нъ сите́.*
Розыгрышный *сёобу на́си но.*
Розыгрышъ *сёобу на́си.*
Розыскъ *тансáку, со́са́ку, сенсáку.*
— производить *со́са́ку су́ру, тансáку су́ру.*

Рой (насѣкомыхъ) *у́нка, така́ри,* (пчелиный) *ха́ци носу́.*

Роиться *така́ру, гунцзю́у су́ру;* (пчелы) *су вака́ре во су́ру.*

Роковой *унме́й но, темме́й но.*

Рокотать *тодоро́ку.*

Рокотъ *тодоро́ки.*

Рокъ *умме́й, унъ, темме́й, цзюу мёо.*

Роль *я́ку, я́куме.*

— главная *та́те я́ку.*

Играющій главную — *та́те моно́.*

Романистка *кейсю́у сёосе́цука.*

Романистъ *сёосе́цу ка,* (старые) *геса́куся.*

Романъ *сёосе́цу,* (азбукой писанный, съ иллюстраціями) *куса́ зо̄си.*

— любовный *айре́нъ сёосе́цу, нинцзёо бо́нъ.*

Ромашка *ка́ми цуре́.*

Ромбъ *ся́хо̄ке́й.*

Ронять *ото́су.*

Ропотъ *ко́гото, фухе́й, ёма́й гото́, на́ки гото́.*

Роптать *цубуя́ку, ко́гото во ю́у, на́ки гото́ во ю́у.*

Ропчутъ *бу́цу-бу́цу.*

Роса *цую́.*

Росистый *цую́кеки́.*

Роскошно *ся́си ни, ка́би ни, хо̄то̄ ни, риппа́ ни.*

Роскошный *ся́си на́ру, хо̄то̄ на, ка́би на́ру, риппа́ на.*

Роскошь *зейта́ку, рейта́ку, ся́си, хо̄то̄, со̄ре́й, ка́би, ого́ри, е́йка.*

Жить въ—и *ого́ру.*

Предметы — и *зейта́ку хи́нъ.*

Рослый *се́й но така́й.*

Росписаніе см. расписаніе.

Роспись (въ полученіи) *укето́ри, укето́ри цзёо, рёосю сёо.*

Роспускать см. распускать.

Роспускъ (парламента, собранія) *кайса́нъ, санка́й.*

Россія *Ро́ся, Росія, Ро ко́ку.*

Россіянинъ *Ро́ся но хито́, Ро́ся цзи́нъ.*

Россіянка *Ро́ся но о́нна.*

Ростбифъ *ро́сю́тоби́фу.*

Расти *се́йцёо су́ру, содацу, ха́цу и́ку су́ру,* (растительность) *му́су, ха́еру.*

— етъ мохъ *ко́ке га му́су.*

Ростить *се́йцёо сасе́ру, содатеру.*

Ростовщикъ *ко̄ри ка́си, ко̄ри кане́ ка́си.*

Ростовщичать *ко̄ри во мусабо́ру.*

Ростовщическій *ко̄ри ка́си но.*

— процентъ *ко̄ри но вариа́й.*

Ростъ *ми́ но та́ке, та́ке, ойта́ци, се́йцёо, ха́цу и́ку.*

— капитала *зо̄генъ.*

— пять футъ *ми́ но та́ке га го ся́ку де́су.*

— человѣка *се́йцёо, та́йку,* Рисунокъ въ—*хокумо́ но о̄киса.*

Рота *цюутáй.*
— гвардіи *кōнóе тай и́.*
—жандармеріи *кемпéй тай и́.*
Ротмистръ (кавалеріи) *кихéй тай и́.*
Ротный *цюутáй но.*
— ая колонна *цюутáй цзюутáй.*
— командиръ *цюутáй цёо.*
— ое ученье *цюутáй кёорéнъ.*
Ротозѣй *кýци во хирáкете укáре мúру хитó.*
Ротозѣйничать *кýци во хирáкете укáре мúру.*
Ротъ *кýци, гýци.*
— зажать *кýци во фусáгу.*
— открыть *кýци во хирáку.*
Держать въ—у *кукýму.*
Класть въ—*кукýмеру.*
Очертанія рта *кýци мотó.*
Разинуть—*кýци во хирáку, ō гýци во сýру.*
Роульсъ *корогáси, коробáси, корó.*
Рохля *тóмма, мáнуке́ моно́.*
Роща *кодáци, мóри.*
Ртачиться *абáреру.*
Ртутный *суй гúн но.*
— барометръ *суйгúн сейукéй.*
— ая мазь *суйгúн нáн кō.*
Ртуть *суйгúнъ, суйгú, мúцзу гане́.*
Рубанокъ *кáнна.*
Рубаха, рубашка (нижняя) *ситáги,* (обыкновен.) *цзибáнъ,* (крахмальная) *ся́цу.*
— запасная *кигáе цзибáнъ.*
Рубежный *сакáй но, кагúри но.*
Рубежъ *кагúри, сакáй; вакáреме.*
Рубецъ *кириме́, кúцзу áто;* (—шитья) *нуйме́, хáриме́.*
Рубинъ *кō хō сéки, кō гёку.*
Рубить *кúру.*
Рубиться *кúріáу.*
Рубище *боро́, боро́-боро́, я́бурета кúмоно.*
Рубка *кúру кото́;* (судовая) *кампáн но сенсúцу.*
Рубрика *сю́уцзи но кацзёо.*
Ругань *сикáри, аккō.*
Ругатель *сикáру хито́.*
Ругательница *сикáру óнна.*
Ругательный *сикáри но, аккō нō.*
Ругательство *кéнкуцу, сикáру кото́, аккō котобá.*
Ругать *сикáру, ноносúру, бáри сýру, вару кýци во ю́у.*
Ругаться *ноносúри áу; бáри сýру.*
Руда *áра ганé, кōбýцу.*
— желѣзная *текко́.*
Рудникъ *кōзáнъ.*
Рудный *áра ганé но.*
Рудокопный *кōфу но.*
Рудокопъ *кōфу, канé хóри.*
Ружейникъ (мастеръ) *теппō кáцзи, цзю́укō.*
Ружейный *сёоцзю́уно, теппō но; цзюу.*
— выстрѣлъ *сёоцзю́у данця́ку.*
— огонь *сёо цзю́у ка́, цзюу ка́.*

— ая пальба *сёо цзю́у ха́сся.*
— патронъ *сёо цзю́у данъ я́ку.*
— порохъ *сёоцзю́у каяку.*
— ые пріемы *сёо цзю́у но со̄ хо̄.*
— ая пуля *теппо́ да́ма, цзюу да́нъ, сёоцзю́у да́нъ.*
— ая рана *теппо̄ ки́цзу.*
— стволъ *цзюу си́нъ.*
Разстояніе ружейнаго выстрѣла *сёоцзю́у данця́ку кёри.*
Ружье *цзюу, сицзёо-цзю́у, сёоцзюу, теппо̄;* (въ словахъ команды) *цзу́цу.*
— духовое *каза́ теппо̄, фу́хо̄.*
— заряжающееся съ казенной части *тейсо̄ цзю́у, ко̄со̄цзю́у.*
— кавалерійское *кихе́й цзю́у.*
— кремневое *хина́ва цзу́цу.*
— къ ногѣ! *та́те цзу́цу!*
— магазинное, — скорострѣльное *ремпа́цу-цзю́у.*
— солдатское *хохе́й-цзю́у; гунъёо цзю́у.*
— съ штыкомъ *ке́нцу́ки теппо̄.*
Команда: ружье на плечо! *нина́е цзу́цу! танцзю́у!*
Рука, руки *те, уде́.*
— въ карманѣ *сюусю́.*
— — держать *сюусю́ су́ру.*
— лѣвая *хида́ри но те́, юнде́.*
— одна *ката́-те́.*
— у подать *те́ во ка́су, те́цуда́у.*
— у пожать *акусю́ су́ру, те́ во нигу́ру.*
— правая *ми́ги но те́.*
— у протянуть *те́во нобу́су.*
— пустая *суде́.*
Вернуться съ пустыми руками *суде́ де ка́еру.*
Взять въ — и *те́ ни то́ру, то́ри кака́ру.*
Взять за руку *те́ ни те́ во то́ру.*
Дойти до рукъ *те́ во тодо́ку.*
Идти рука объ руку *тейке́й су́ру.*
Объ руки *рёо те́.*
Подъ рукою, подъ руками *те́ цзика́ ни, те́ мото́.*
— держать *те́васа́му.*
Пройти черезъ руки *те́ во хе́ру.*
Руками ѣсть *те́ цу́ка́ми де табе́ру.*
Стоять держа руки въ карманѣ *сюусю́ бока́нъ су́ру.*
Человѣкъ на всѣ руки *ёро́цзуя, тано̄ на́ру моно́.*
Рукавица *те́букуро́.*
Рукавъ, рукава (одежды) *содé;* (ниж. ч.) *тамо́то.*
— рѣки *ка́ва ма́та.*
Руководитель *рёосю́, дасю́, ка́цзи то́ри;* (воен.) *гу́нси.*
Руководство *те́бики, кёодо̄,*

синáнъ, кайтéй, аннáй, хōканъ.

— по медицинѣ *якумéй хōканъ.*

— школьное *кёока сё.*

Руководствовать, руководить *мицзибúку,* (дѣйствіями) *аяцуру.*

Руководствоваться, руководиться *мицзибикáреру, аннáй серáреру.*

Рукогаданіе *те сýцзи мúру цзюцу.*

Рукогадатель *те сýцзи мúру моно́.*

Рукодѣліе *сю гéй, сюкō, тезáйку, сáкумоно́, сáйку.*

Рукодѣльный *сáйку но, сюкō но, тезáйку но.*

Рукодѣльня *сюкō сё, сáйку сё.*

Рукомойникъ *цёоцзу бáци, тéво арáу* (*тáра,* или) *дáй.*

Рукопашный бой *сессéнъ, хáкухéй сéнъ.*

Въ рукопашную биться *сессéнъ сýру, хáку хей сéн сýру.*

Рукописный *кáйта но.*

Рукопись *сисéки, сюсéки, кáкимоно́, генкō.*

— древняя,—старая *ко мóн цзё.*

Рукоплесканіе *тéбатáки, хáкусю.*

Рукоплескать *тебатáку, хáкусю сýру, хаясу.*

Рукопожатіе *акусю́.*

Рокополагать *ансю́ сýру, ансю́ сики́ во оконáу.*

Рукоположеніе *ансю́ сики́, аннсю́ рéй.*

Рукоприкладство *ки мéй, сё мéй,* (съ печатью) *сёмéй нáцуи́нъ.*

Рукоятка, рукоять *тéбики, цýка́* (воен.).

— затвора *кōканъ.*

— сабли, шашки и т. п. *кéн цзука́.*

Рулевой *кáцзитóри, дасю.*

Рулетка *тáма корогáси.*

Руль *кáцзи.*

— емъ править *кáцзи тóру.*

Лѣво руля! *омóкáцзи!*

Лѣво руля взять *омóкáцзи во тóру.*

Право! *мúги!*

Румбъ *сúнро, хō ú.*

Румпель (мал. судна) *кáцзи цýка́, кáцзи сáо.*

Румянецъ *момó ирó.*

Румянить *акáмеру, бéни зомéру.*

Румяниться *акамáру, бéни зомáру.*

Румяны *бéни.*

Румянный *сáкура ирó но, момó ирó но, бéни зомé.*

— ое лицо *акáра-гáо; кōгáнъ.*

— цвѣтъ *сáкура ирó.*

Румянѣть *акарáму.*

Рупоръ *ва-тō, дáнва кáнъ.*

Русакъ *Рóся цзúнъ.*

Руслень *цуна́-хáсиго-итá.*

Русло рѣки *кáва дóко, рюдō.*

Русскій *рóся но,* въ сост. сл. *ро.*

— ія войска *Рóся но гунтáй.*

— ко-Китайскій *Ро-Си́нъ.*
— — банкъ *Ро-си́н гинко́.*
— японскій *Ро-ва́.*
Руссофилы *си́н-ро-ха́.*
Руссофильскій *синро́ те́ки.*
Руссофобія *кёоро́бёо, тай ро́.*
Руссофобъ *кёоро́бёо ся, тай ро́ ся.*
Русый *а́ма* (горный ленъ) *иро́ но.*
Русѣть *а́ма иро́ ни на́ру.*
Рутина *сюка́нъ, нарава́си.*
Рутинный *сюка́н но, нарава́си но.*
Рухлядь (домашняя) *ка за́й.*
Рухнуть *куцзу́реру, цубу́реру; та́ору.*
Ручательство *уке́, хосёо.*
Ручаться *укеа́у, укега́у, хосёо су́ру.*
Ручей *ога́ва, кога́ва.*
— горный *яма́ га́ва.*
Ручка *те́бики, уде́ги, хиките́, те́тте, те, е.*
Подъ—у идти *а́й тейке́й су́ру.*
Ручной *тегару́й, те́ но; сю; те.*
— ая лампа *те́ сёку, те тобо́си.*
— ая работа *те́ за́йку, те́ си́гото, сюко́, сюге́й, сю́ку гёо.*
— ая тележка *дайха́ци гурума́.*
Рушить *цубура́су, кова́су, куцзу́су.*
Рушиться *цубу́реру, куцзу́реру, кова́реру.*
Рыба *сакана́,* (разная) *гё ру́й; ўо́, гё.*
— жареная *те́мпура.*
— мелкая *за́ко.*
— свѣжая *се́нгё.*
— соленая *сіоцзуке́ но сакана́.*
Ловить рыбу *сакана́ во цу́ру, сунадо́ру, иса́ру.*
Названіе рыбы *сакана́ но на́.*
Родъ рыбы *сакана́ но ру́й, гёру́й.*
Рыбакъ *сакана́я, рёоси, гёфу.*
Рыбацкій *рёоси но, гёфу но.*
Рыбій *сакана́ но.*
— жиръ *гёю́.*
— клей *ни́бе.*
Рыбный *сакана́ но, за́ко но,* въ сост. сл. *ўо́, гё.*
— ая ловля,—промыселъ *сунадо́ри, гёгёо.*
— ные продукты, — товары *гёру́й.*
— рынокъ *ўо́ и́ици, ўо́ га́си, за́кова́.*
Мѣсто рыбной ловли *рёо-ба́.*
Право рыбной ловли *гёгёо ке́нъ.*
Рыболовный *рёоси но, гёфу но, рёо.*
— неводъ *хи́ки а́ми.*
— огонь на судахъ *и са́риби́.*
— ое судно *рёо се́нъ, гёсю́у, гёсе́нъ, гие́ри се́нъ, иса́ри буне́, ама́обуне́.*
Рыболовство, рыбопромы-

шленность *гёгёо, сунáдóри, исáри.*
— въ глубокихъ водахъ *éнъёо, гёгёо.*
— и охота *гёо рёо.*
Рыболовъ *рёоси, гёфу.*
Рыболовы *гёо минъ.*
Рыганіе *óкубúй.*
Рыгать *óкубúй сýру.*
Рыгаться *óкубúй серáреру.*
Рыданіе *сусýри нáки, сякýри нáки, тейкю́у, най цзякýри.*
Рыдать *сусýри нáку, сякýри нáку, тейкю́у сýру.*
— громко *гōкю́у сýру, гокóку сýру.*
Рыжебородый *цзинсáн сёку но хигé но.*
Рыжеватый *кéси цзинсáнъ сёку но.*
Рыжикъ *хáцутáке, хáцудáке.*
Рыжій *цзин сáнъ сёку но.*
Рыкать *игáму, унáру, нáку.*
Рыло *ханá зáки; цурá.*
Рынокъ *úци. úци бá, хáнро, сицзёо, гó сицзёо.*
— денежный *кúнъ ю кáй.*
Искать рынка для продажи *урекýци во сагáсу.*
Рыночный *ици бá но.*
— ая цѣна *сикá.*
Рысакъ *дáку ммá, дáку де хасúру ммá.*
Рысистый *дáку де хасúру (ммá).*
Рыскать (судно) *ёкó юрéру.*
Рысь *дáку.*
— ю бѣжать *дáку де хасúру.*
Рытвина *кубóми, хекóми.*
Рытіе, рытье *хóру котó, сесéру котó.*
Рыть *сесéру, хóру, угáцу, кайсáку сýру;* (рыломъ, клювомъ) *хоцзúру, хоцзикúру.*
Рыться *сесéру, мóгуру; сōсáку сýру, сагáсу.*
— въ *сōсáку сýру.*
Рыхлить *кудáки ясýку сýру, явараге́ру.*
Рыхлость *кудáки ясýй котó.*
Рыхлый *кудáки ясýй, морóй, аваракáй.*
— снѣгъ *яваракáй юкú.*
Рыхлѣть *кудáки ясýку нáру, явараги́ру.*
Рыцарскій *кúси но.*
— духъ *óтокогú.*
Рыцарь *кú-си.*
Рычагъ (воен.) *кōканъ, канъ.*
Рычаніе *унáри, нáки.*
Рычать *унáру, нáку.*
Рьяно *хагéсику.*
Рьяный *хагéсiй.*
Рѣдиска *акá дайкóнъ.*
Рѣдкій *мецзурáсiй, мáренáру, зéцудáй, кинъ.*
— ая вещь *цúнки.*
— ая картина *мей-гá.*
— имъ сдѣлаться *мáрени нáру*
— случай *хисáси бýри.*
Возрастъ 70 лѣтній рѣдокъ *цзинсéй хúци цзю́у мáре дéсу.*
Рѣдко *мáре ни, тáма ни.*
— очень *мáре-мáре.*
— одетъ дождь *мáре-мáре áме га фýру.*

Рѣдкость *ци́нки, зеппи́нъ, коттō, коттō хинъ, цимбу́цу, хōмо́цу, ке́у, тоттō* (старая вещь).

Лавка рѣдкостей *коттō тéнъ.*

Рѣдька *дайко́нъ.*

Рѣдѣть *усу́ку на́ру, усуга́ру.*

Рѣже *ёри ма́ре ни, мо́тто ма́ре ни, мо́тто усу́ку.*

Рѣзакъ *ки́ри тō.*

Рѣзатель *ки́ри хито́, ки́ри те́, кире́ моно́.*

Рѣзательный *ки́ру та́ме ни.*

Рѣзать *ки́ру, ва́ру, хаса́му* (ножницами), *са́ку.*

—мелко *ки́ри кизя́му, кизя́му.*

—на деревѣ, камнѣ *хо́ру.*

Рѣжетъ (уши) ухо *ми́ми во собада́теру.*

Рѣзаться *кире́ру; ки́ри а́у.*

Рѣзвиться *фузаке́ру.*

Рѣзвость рѣчи *каруку́ци.*

Рѣзвая лошадь *сюмба́, сюме́.*

Рѣзецъ *таганé; кире́ моно́,* (зубъ) *ма́е ба́.*

Рѣзка *ки́ру кото́, кизя́му кото́.*

Рѣзкій *а́ра-ара́сій.*

Рѣзко *а́ра-ара́сику.*

Рѣзкость *буре́й.*

Рѣзной *хо́тта но.*

— ая работа *сука́си бо́ри.*

Рѣзня *ся́кусáцу, шима́буре сōдō.*

Рѣзчикъ *хо́римоно́си.*

-- печатей *имба́нси.*

Рѣзь въ животѣ *фу́куцӯ.*

— — чувствовать *сибу́ру.*

Рѣзьба *хо́ри моно́, цёоко́ку.*

— на слоновой кости *зōге бо́ри.*

Рѣка *ка́ва.*

— и берегъ *ки́си, ка́вабáта, кавáбе.*

— и верховье *ка́вака́ми.*

— и впаденіе *ка́ва а́й.*

— и дельта, — рукава *ка́ва ма́та.*

— и низовье *ка́вацзи́ри.*

— и русло *ка́ва то́ко.*

— и система *ка́ва су́цзи.*

— и устье *ка́вагу́ци.*

Рѣпа *ка́бу, ка́бура, на.*

Рѣсница *мауге́.*

Рѣчка *ога́ва, кога́ва.*

— горная *ямага́ва.*

Рѣчь *ензе́цу, генро́нъ,* (говоръ) *хана́си.*

— въ пользу *сансе́й енцзе́цу.*

— поздравительная *сю́кугó.*

— произнести *ензе́цу су́ру.*

Свобода рѣчи *генро́н но цзію́у.*

Рѣшать *сайке́цу су́ру, кимé-ру, ке́ссуру, то́ри кимéру; кеттéй су́ру, сёоке́цу су́ру.*

—въ пользу(кого)*какéцу су́ру.*

— въ судѣ *сайба́нъ су́ру.*

—въ тихомолку *найтéй су́ру.*

— окончательно *хёоке́цу су́ру, иккéцу су́ру.*

— самостоятельно *сенда́нъ су́ру.*

— спорный пунктъ *ханда́нъ су́ру.*

— тяжбу въ судѣ *саба́ку.*

Рѣшаться, рѣшиться (дѣло)

кимáру, кивамáру, кéссуру; (человѣку, безвозвратно) *омóй кóму, омóй кúру.*
— окончательно *кессúнъ сýру, кáкутéй сýру.*
— твердо *кáкугó сýру, хáра во сýеру.*
Рѣшеніе *кайкéцу, сайкéцу, кецугúй, кéцу, гикéцу, кеттéй, тóри кимé, сайтéй.*
— вопроса *мондáй но кайкéцу.*
— немедленное *соккéцу.*
— окончательное *хёокéцу, кассúнъ, омóй кúри.*
— самостоятельное *дóку данъ, каданъ.*
— собранія *кецугúй.*
—судебное *сайбáнъ, ханкéцу.*
— твердое *кáкугó.*
Рѣшетка *канá-áми.*
Рѣшето *фурýй.*
Рѣшимость *кессúнъ, докёо, каданъ, танрёку, тáйдо, кецуданъ.*
Рѣшительно *кéссите, кецуякý, киппáри, каданни, іёіё, данзéнъ.*
— говорить *іи ханáсу, данзéнъ сýру.*
— отвергнуть *сане цýкéру.*
Рѣшительный *каданно, кецякý на, каккō тáру, тецзумé, хúсси но.*
— бой *кессéнъ.*
— отвѣтъ *кеттō, дáкухúй.*
— ое слово *данзéнъ.*
— характеръ *докёо.*
Рюмка *сакáцзуки, хай.*
Рябина *абáта.*
Рябить *цирá цýкý.*
Рябой *обáта но.*
Рябое лицо *абáта цзурá.*
Рябь *сазанáми, сасáми.*
Рядовой (солдатъ) *хей сóцу.*
— 1-й статьи *иттō сóцу.*
— 2-й статьи *ни тō сóцу.*
Рядомъ быть *нарáнде.*
— сидѣть *нарáнде сувáру.*
— стать *нарáнде тáцу, нарáбу, рéссу.*
Рядчикъ *ситá укеóй нúнъ.*
Рядъ *рéцу, кáва, гёо, ренъ.*
— выстрѣловъ *рempáцу.*
— домовъ *іе нáми.*
— именъ *реммёо, реммéй.*
— ночей *ренъ я.*
— побѣдъ *ренсéнъ—ренсёо.*
— одержать *ренсéн ренсёо сýру.*
— ы солдатъ *тáйго.*
Въ рядъ стать *цурá нáру, нарáнде тáцу.*
Въ рядъ по четыре человѣка идти *ё нúн нарáнде úку.*
Въ два ряда стать *ни рéцу ни нарáбу, ни рéцу ни сейрéцу сýру.*
Два ряда *ни гёо, ни рéцу, футá гáва.*
Одинъ рядъ *úци гёо, úци рéцу.*
— — пуговицъ *úци рéцу ботáнъ.*
Подъ рядъ *цуцзýке дáма ни, цуцзýке ни.*
Ряса *сисáй но коромó.*

С.

Сабля *са́беру, гунто́, катана́, та́ци, ёкоха́ки.*
Саблею рубить, рѣзать *катана́ де ки́ру.*
Искусство драться на сабляхъ *гунто̄.*
Саванъ *кёо ката́бира.*
Саврасъ, савраско *а́сиге.*
— безъ узды *аба́ре моно́.*
Саго *са́гобе́ӥ.*
Саговая пальма *со те́цу.*
Садикъ *ни́ва,* (во дворѣ) *у́ци ни́ва.*
Садить, сажать (гостя) *за́сасе́ру, су́еру, ко́си во какасе́ру,* (растенія) *ӱэру.*
Садиться *за́суру, ка́ке наса́ру,* (по японски) *сува́ру.*
Садитесь (вѣжливо) *о ка́ке наса́й,* (очень вѣжл.) *о ага́н наса́й.*
Садка растеній *ӱэру кото́, ӱэки.*
Садовникъ *ӱэкія.*
Садоводство *енге́й цзю́цу, енге́й, ӱэки.*
Садоводъ *енге́йка, ни́ва цӱку́ри; уэкія.*
Садовый *енге́й но, ни́ва но.*
Садокъ *икёсу, сенсу́й.*
Садъ *ни́ва; тей е́нъ, соно́; енъ.*
— Ботаническій *сёку бу́цу е́нъ ци.*
— общественный *ко̄ е́нъ ци.*
— цвѣточный *хана́ зоно́.*
Сажа *юе́нъ, су́су, ха́й цзуми; на́бе цзу́ми.*
Сажаніе *су́еру кото;* (растеній) *ӱэру кото́.*
Сажень *кенъ (хи́ци ся́ку).*
— квадратная *цубо́.*
— 6 футовая *хиро́.*
Число кв. — ей подъ зданіемъ *та́те цубо́.*
Сазанъ *кой.*
Сайга *камо́сика, рейёо.*
Саквояжъ *добра́нъ, теса́ге,* (матерчатый) *гасса́й букуро́.*
Сакъ (сѣть) *суку́й (сӱки) а́ми, са́де а́ми.*
Саламандра (большая) *са́нсёо ӱо́,* (маленькая) *имо́ри.*
Салатъ *сара́да.*
Салить *а́бура де ёго́су, а́бура де ну́ру.*
Салиться *а́бура де ёго́реру, а́бура де нуре́ру.*
Сало *сибо̄, цзю́уси.*
Свѣчи дѣлаютъ изъ сала животныхъ *ро́соку ва добу́цу но сибо̄ де цӱку́ру.*
Салонъ *кя́кума́.*
Салопъ *цзёси но гайто́.*
Салфетка *ку́ци фуки́нъ, ма́е ка́ке.*
— чайная *ця-ки́нъ.*
Салфеточный *ку́цифуки́н но.*

Сальный *сибо́ но, а́бура но.*
Салютаціонное орудіе, — ія *сю́ку хо́.*
Салютовать *сю́ку хо́ во хана́цу.*
— сто однимъ выстрѣломъ *хя́ку ипа́цу но сю́ку хо́ во хана́цу.*
Салютъ (пушечный) *сю́ку хо́, рей хо́.*
— саблею *хо́то́ но ре́й.*
Самецъ *о́су; о.*
Сами *ми́цзука́ра.*
Самка *ме́су, менъ, ме.*
Само собою *сизе́н ни, тейне́н ни.*
—разумѣется *моцироно́ъ, оро́ка.*
Самобытно *сизе́н ни, цзи со́н ни.*
Самобытность *цзи со́нъ, си зе́нъ.*
Самобытный *цзисо́нъ су́ру, сизе́н ни а́ру.*
Самоваръ *ювака́си, самова́ру.*
Самовластіе *цзибу́нъ-ме́нкёо; цзисю́.*
Самовластно *цзибу́нъ ме́нкёо де, цзисю́ ни.*
Самовозгараніе *сизе́н ни мое ясу́й кото́.*
Самоволіе *вага́ма́ма, кима́ма.*
Самовольникъ *вага́ма́ма на моно́, кима́ма на моно́.*
Самовольничать *хосіи ма́ма ни су́ру.*
Самовольно *хосіи ма́ма ни, вага́ ма́ма ни, мида́ри ни.*
Самовольный *хосіима́ма на, вага́ма́ма на, мида́ри но.*
— ое распоряженіе *сенда́нъ.*
Самовольство *вага́ ма́ма, кима́ма.*
Самовосхваленіе *цзига́ цзиса́нъ, цзи са́нъ.*
Самодвижущійся *цзидо́ но.*
Самодержавіе *до́куса́й, ку́нсюдокуса́й се́йцзи, до́ку са́й се́йцзи.*
Самодержавно *докуса́й ни.*
Самодержавный *докуса́й но, сенсе́й сейцзи но.*
Самодержецъ *сенсе́йся, сенсе́йка, сюке́нцзя.*
Самодовольно *ман си́н ни, цзисфу́ ни, цзисо́н ни.*
— улыбаясь *нико́ нико́ моно́ де.*
Самодовольный *цзито́ку на, цзисфу́ на, цзисо́н на.*
— видъ *то́ку сёку.*
Самодовольство *цзито́ку, мансо́нъ, цзисфу́, цзима́нъ, цзисо́нъ.*
Самодурство *катаи́цзи, ганко́, го́цзёо.*
Самодуръ *катаи́цзи на хито́, кима́ма на хито́.*
Самодѣльный *цзисе́й но.*
Самодѣльщина *цзисе́й но моно́.*
Самодѣятельность *ка́цудо́.*
Самозарожденіе *цзи се́й, цзи ха́цу.*
Самозащита *тейто́ бо́гё, цзие́й, госи́нъ, сейто́ бо́гё, сейто́ бо́ е́й.*

Законы о — Ѣ *госи́н—ри́цу, цзи е́й ри́цу.*
Самозванецъ *цзи сёо ся, сасёо су́ру хито́.*
Самозванный *цзисёо но.*
Самолично *цзиси́н ни, цзика́.*
Самоличность *цзиси́нъ, цзи́мбуцу, цзинка́ку.*
Самоличный *цзи си́н но.*
Самоловный *ва́на но, ото́си но.*
Самоловъ *ва́на, бутцимэ́, ото́си.*
Самолюбецъ *цзибу́н га́тте на хито́.*
Самолюбивый *цзибу́н га́тте на, темаэ́ га́тте на.*
Самолюбіе *цзіа́й, сіа́й, и́цзи, цзифу́, ми́ бі́ики.*
Самомнѣніе *цзифу́, цзіисо́нъ.*
Самонадѣянно *сеньэ́цу ни, кацудо́ ни, цзифу́ ни.*
Самонадѣянность *сеньэ́цу, кацудо́, цзифу́.*
Самонадѣянный *сеньэ́цу на, кацудо́ но, цзифу́ но.*
—ымъ быть *уну бо́реру, сенъ э́цу су́ру.*
Самообладаніе *цзи цзя́ку, цинцзя́ку, цзисе́й, хонси́нъ, хо́нки.*
Самообманъ *цзи хе́нъ, цзи ки́.*
Самообразованіе *цзи се́й но кото́, цзи са́ку но кото́.*
Самоотверженіе *ино́цига́ке, ко́кки, кеммэ́й.*
Самоотверженный *сіёку во оса́еру, кеммэ́й но, ко́кки но.*
Самоохрана *цзицёо.*
Самопожертвованіе *му ёку.*
Самопознаніе *цзи ци́.*
Самопомощь *цзицзё.*
Самородный *цзисэ́й но, цзизэ́н но.*
Самородокъ *а́ра-гане́.*
— золота *ся ки́нъ.*
Самосохраненіе *цзицёо, цзіэ́й.*
Самостоятельно *до́ку ри́цу ни, цзи ри́цу ни, кори́цу ни.*
Самостоятельность *до́кури́цу, цзири́цу, кори́цу хито́ри да́ци.*
Самостоятельный *до́кури́цу но, цзири́цу но, ипно́н да́ци.*
— ое государство *до́кури́цу но куни́.*
— отрядъ *до́кури́цу бута́й.*
—ая пальба,—стрѣльба *кю́у сяге́ки.*
— ое рѣшеніе *до́куда́нъ.*
— ымъ стать *до́кури́цу су́ру, цзири́цу су́ру.*
Самоубійство *цзиса́цу, цзига́й, сёога́й, цзицзи́нъ.*
— двойное *синцзю́у.*
— разрѣзаніемъ живота *ха́ра ки́ри, се́ппуку, ка́ппуку, то́фуку.*
— совершить *цзиса́цу су́ру, цзига́й су́ру, сёога́й су́ру.*
— — двойное *синцзю́у су́ру.*
Самоубійца *цзиса́цу нинъ, цзига́й нинъ.*
Самоуваженіе *цзисо́нъ, цзицёо, ми́цзука́ра́ во татто́бу кото́.*

Самоувѣренно *цзӯцзӯсику, сеньéцу ситé, цзисúнъ ситé, нáма úки ни.*

Самоувѣренность *цзисúнъ, сеньéцу, тенгý, мансúнъ.*

Самоувѣренный *цзӯцзӯсій, сеньéцу, цзисúн но цуёй, нáма úки на, тенгý, сяракусáй, косяку на, окогамáсій.*

Самоуниженіе *хú ге сýру котó.*

Самоуправленіе *цзицú; цзúцзитáй.*

Система — ія *цзúци — сéй.*

Самоуправно *цзирú ситé.*

Самоуправный *цзирú но.*

Самоуправство *цзи рú.*

Самоучитель *аннáй, хитóри аннáй.*

Самоучка *дóкугáку.*

—ою изучать *дóку сю́у сýру.*

Самохвальство *цзи-сáнъ, унубóре, цзимáнъ.*

Самоцвѣтный *сизéнъ сёку но*

— камень *хō сéки.*

Самъ, сама, само *цзибýнъ, цзисúнъ, цзикó, онóре, онó, вагá мú; мúцзукáра.*

— другъ *тансúнъ, дандóку.*

— одинъ *цзибýнъ хитóриде.*

— о собою *сизéн ни, тенéн ни.*

Я — *цзисúнъ, цзибýнъ, вагáмú,* (съ глаголомъ) *цзибýнъ де.*

Онъ — *цзибýнъ,* — (съ глаголомъ) *цзибýнде.*

Мы сами *варé-варé.*

Вы сами *го цзибýнъ, го цзисúнъ, омáе цзисúнъде.*

Они сами *цзибýн-тáци.*

Самый *хитóсій, дō ёо на,* (для усиленія) *úтци, сай.*

— ое большее число *сай тá сӯ.*

— ый высшій,—лучшій *сай цзёо, сáй цзёо тō.*

— ое главное *сюгáнъ, сюú, сю ёо.*

— главный предметъ *сюёо хúнъ.*

— ое дно *син-сокó.*

— лучшій *сюúцу.*

— маленькій (воен.) *сáйсёо.*

— маленькій отрядъ *сáйсёо бутáй.*

—ое меньшее *сáй тей гáку.*

— скорый *úтци хаяй.*

Всегда тоже самое *úцумо онáцзи котó.*

Въ то же самое время *дō цзú ни.*

На самомъ дѣлѣ *цзиссáй ни.*

Считать за самое главное *сю ёо то сýру.*

Такой же самый, тотъ же самый *дō ёо на, онáцзи котó, сáсугано.*

Тоже самое *онáцзи котó.*

Тоже самое лицо *дō нúнъ.*

Тоже самое, что прежде *сéнъ то онáцзи котó.*

Тотъ же самый сортъ *до́ ру́й, до́ сюру́й.*
Санаторія *ёо и́нъ, ёо рёо и́нъ, ёоцзёо и́нъ.*
Сандалiи (солом.) *вара́цзи,* (дерев.) *гета́.*
Сандалъ *ба́кута́нъ, бя́куда́нъ, сита́нъ.*
Сандальное дерево *сита́нъ, бя́ку данъ.*
Сани *со́ри.*
Въ — яхъ ѣхать *со́ри ни но́ру.*
Санитарный *ейсе́й но, ейсе́йцзёо но, ёоцзёо но.*
— врачъ *ёоцзёо во мамо́ру ися́.*
— ыя дѣла, — ое дѣло *ейсе́й цзи́му.*
— ая контора,—ое управленіе *ейсе́й кёку.*
— ая лабораторія *ейсе́й сике́н цзё.*
— ыя мѣры *сейке́цу хо́.*
— ыя правила *ейсе́й цзёо ре́й.*
—ая служба въ арміи *ейсе́й ки́мму.*
— ая часть (воен.) *ейсе́йбу.*
— ые чины арміи *ейсе́й бу сёоко́.*
Санитарія *ейсе́й, ёоцзёо, сессе́й.*
Санитаръ *ёо цзёо во мамо́ру хито́.*
Санкціонировать *са́йка су́ру, синса́й су́ру.*
Санкція *са́йка,* (Импер-ская) *синса́й.*
Санный *со́ри но.*
— путь *со́ри но ми́ци, со́ри ни но́ру ми́ци.*
Сановникъ *кенка́нъ, се́йцзика, кейсе́йка.*
Сановный *се́йцзика но, кейсе́йка, ко́ и́ но.*
Санкритскій языкъ *Бо́нъго.*
— ія буквы, — ое письмо *бо́нцзи*
— ія книги *Бо́нсё.*
Санъ *ко́со́; каныи́, кура́й.*
Сапа (воен.) *тайго́.*
Сапанъ *су́о.*
Саперный *ко́хе́й но.*
Саперный батальонъ *ко́хе́й дайта́й.*
— ыя войска *ко́хе́й ка.*
— офицеръ *ко́хе́й сика́нъ.*
Саперъ *ко́хе́й, тайго́ хе́й.*
Сапировать *хо́ри ко́му.*
Сапогъ, сапоги *нага́-гу́цу, ку́цу;* (веннаго образца) *гу́нка,* (кавалер. обр.) *цзёоба́ гу́цу.*
— запасные *ёби гу́цу.*
Сапожникъ *ку́цуя.*
Сапожный *ку́цуно, нага́гу́цу но.*
Сапфиръ *ао́ да́ма, софа́еру.*
Сапъ (болѣзнь) *бисо́ бёо.*
Сарай, сарайчикъ *ко́я, сёо.*
Саранча *ина́го, ба́тта, ко́сюу.*
Сарачинское пшено *коме́.*
Саржа *са́рцзю, се́ру.*
Сарказмъ *ія́ми, фу́си, а́текосу́ри.*
Саркастически *ія́ми ни, нига́ нига́сику, фу́си сите́.*

Саркастическій *іями на;* (замѣчаніе) *нигá нигáсій.*
— смѣхъ *нигá варáй.*
Саркофагъ *сéки гáнъ.*
Сарсапариль *сáнкирáй, дóбукурёо.*
Сарсапарильный *санкирáй но.*
Сатана *óни, ákума, ákки.*
Сатинъ *сициńъ, кé цзю́су.*
Сатира *рáкусё, рáкусю, гӯгéнъ.*
Сатирикъ *рáкусю́ но сакýся.*
Сатирически *átеккосýри ни, іями ни, átеко сýтте.*
Сатирическій *átеккосýри на, іями на.*
Сатурнъ (планета) *досéй.*
Сафьянный, сафьяновый *мóмигáва но, намéсигáва но.*
Сафьянъ *мóмикáва, намéси гáва.*
Сахалинъ-Островъ *Карáфтō, Сагарéн тō.*
Сахарить *сатō во цӯкéру.*
Сахарница *сатō úре.*
Сахарный *сатō но.*
— ая болѣзнь *тō нёō бёо, мúцунёо.*
— ая вода *сатō мúцзу.*
— ая компанія *сейтō гáйся.*
— песокъ *суна́ сатō, кона́ сатō.*
— ая промышленность *сейтō гёо.*
— ая свекловица *сатō дайкóнъ.*
— тросникъ *сатō кúби.*
Сахаръ *сатō.*
— бѣлый *сирó затō, самбóнъ затō.*
— въ головахъ *бō затō.*
— въ кристаллахъ *кōри затō, зарамé.*
— въ кубикахъ *кáкузатō.*
— нерафинированный (темный) *курó затō.*
— рафинадъ *сейтō; тайхáку, тайхáку сей.*
— свинцовый *ентō.*
Сбавка *кейгéнъ, генъ.*
— на половину *ханге́нъ.*
Сбавлять, сбавить *херáсу, хúки отóсу, хéсу, кейгéнъ сýру.*
Сбавляться, сбавиться *хéру, херасáреру.*
Сберегатель *цёкúнъ ацзукéнúнъ.*
Сберегательный *цёкúн но, цёцику но.*
— банкъ *цёкúнъ гинкō, цёцику гинкō.*
— ая касса *цёкúнъ ацзукáри цзё.*
Сберегать *цёкúнъ сýру, сéцу я́ку сýру, сецуёо сýру, цёцику сýру, кенъ я́ку сýру, такувáеру.*
Сбереженіе *цёкúнъ, сецуя́ку, сецуёо, цёцику, цýми кúнъ, секкéнъ.*
— взять изъ кассы *цёкúнъ во модóсу.*
— вложить, — ія положить въ кассу *цёкúнъ во ацзýкéру.*
— на черный день *хосокýри гане́.*

Сбивать, сбить *у́ци таосу, тата́ки таосу, тата́ки отосу;* (съ пути, съ толку) *мазе́ру, мазека́есу, мадова́су;* (съ ногъ) *нагу́ри таосу, кока́су, цўки́ таосу.*

Сбиваться, сбиться *у́ци таоса́реру;* (въ разговорѣ) *іи цига́у,* (съ толку) *маёу,* (спутыв.) *маза́ру, мацзи́ру.*

— съ пути *фу́ми маёу.*

Сбивчиво *магирава́сику.*

Сбивчивость *магирава́сій кото́.*

Сбивчивый *магирава́сій.*

Сбирать, собрать *ацуме́ру.*

Сбираться, собраться *ацума́ру.*

Сбитень *сато́ ми́цзу.*

Сближать, сблизить *цика́цзуке́ру.*

Сближаться, сблизиться *секки́нъ су́ру, цика́ёру, ситаси́му.*

Сближеніе *цика́цзуки, цика́ёри, конъ́й, цзиккинъ.*

Сболтнуть *іи мора́су.*

Сборище *ацума́ри, ёри ацума́ри.*

Сборка *ацуме́ру кото́; хида́,*

Сборникъ *сюуро́ку, сюу сё.*

Сборный *сюука́й но, сюуго́ но, ацуме́тару.*

— пунктъ *сюугō сё;* (—для раненныхъ) *ка́ри хōта́йцзё.*

Сборщикъ податей *сюусе́й ри, сюузе́й канъ, созе́й цёо сюу ка́нъ.*

Сборъ *цёосю́у,* (налоговъ) *то́ри та́те;* (воен.) *сюугō.*

— податей *созе́й цёо сю́у.*

— чая *ця́ цу́ми.*

Мѣсто сбора (воен.) *сюугō сё, сюугō ци.*

Учебный сборъ запасныхъ *ки́мму енсю́у.*

Сборы (въ путь) *ита́ку.*

Сбрасывать, сбросить *нагеда́су,* (съ себя) *ну́ги сўте́ру.*

— внизъ *ку́ми фусе́ру.*

Сбрасываться, сброситься *нагедаса́реру, ну́ги сутера́реру.*

Сбривать, сбрить волосы *тейха́цу су́ру.*

Сбродъ *угō, нара́цзу моно́.*

Сброшенный *нагедаса́рета.*

— ымъ съ лошади быть *ра́куба́ су́ру.*

Сбруя *ба́гу.*

Сбухты-барахты *му́фумбе́цу ни.*

Сбывать, сбыть *кока́су, саба́ку.*

Сбываться, сбыться *та́цу; уре́ру.*

Сбыть *ха́нро, ха́ке, уре́ку́ци, саба́ке, саба́ки, саба́ке гу́ци.*

Имѣть—*хаке́ру.*

Не имѣть—а *урена́й.*

Сбѣгать, сбѣжать (внизъ) *хаси́ри сага́ру;* (за) *ёби ни исо́йде и́ку,* (купить) *ка́й ни исо́йде и́ку.*

Сбѣгаться, сбѣжаться *хаси́ри ацума́ру.*

Свадебный *конре́й но, конъи́нъ но, кеккóн но.*
— ые обряды,—ыя церемоніи *конре́й сики́, конъ и́нъ сики́.*
—пиръ,—пріемъ гостей *кеккóн-хирō.*
Свадьба *кеккóн хирō; конре́й, кеккóн, конъ и́нъ, конре́й сики́, кеккóн сики́.*
— у справить *конре́й* (или *кеккóнъ) сики́ во оконáу.*
Сваебойная машина *тáко.*
Свайный *кýй но, бō гýй но.*
Сваливать, свалить *таóсу, нагýри таóсу, óси таóсу, ýци таóсу, цýки́ таóсу, хи́ки тáосу; корогáсу, коробáсу.*
— вину на *цуми́ во кисéру, цуми́ во óй кабусéру.*
Сваливаться, свалиться *таóру, óси таóру, ýци таóру, коробу.*
Свалка *куми́ ýци, ýци áй, дōси ýци; цýкáми ай, тáци мавáри.*
Сварганить *удéру, юдéру; косираéру;* (металлъ) *я́ки цугéру.*
Сваривать, сварить *удéру, юдéру,* (метал. вещь) *я́ки цугéру.*
Свариваться, свариться *удáру, юдáру.*
Сварка (металла) *я́ки цугéру котó.*
Сварливость *и́цзивару́.*
Сварливый *и́цзивáру, кéнка бая́й.*
—ая женщина *гáми-гáми ю́уо́нна.*
Сватать *ендáнъ сýру, конъ и́нъ во мōси кóму.*
Свататься *кóби мотóмеру.*
Сватовство *ендáнъ, торимóци, байся́ку, накōдо.*
Сватъ, сваха *байся́ку, накōдо.*
Свая *бōгýи, кýи.*
Сведеніе *хи́ки орóсу котó, хи́ки авáсу котó,* (счетовъ) *кессáнъ.*
Свезеніе *унсō, хакóби окýру котó, хакóби ацумéру котó.*
Свезти, свезть *унсō сýру, хакóби окýру, хакóби ацумéру.*
Свёкла *акá дáйкóнъ.*
— сахарная *сатō дáйкóнъ.*
Свекловица *кáнсё, хóнсё, сатō дайкóнъ.*
Свекловичный *сатō дайкóн но, кáнсё но.*
— сахаръ *канса́й тō.*
Свекольный *акá дáйкóн но.*
Свёкоръ *сюутó.*
Свекровь *сюутомé.*
Свербѣть *каюгáру.*
Свергать, свергнуть *хáйсу, нáге орóсу.*
— иго *кихáнъ во дáссу.*
Свергаться, свергнуться *хáй серáреру, нáге оросáреру.*
Сверженіе *хáй сýру котó, нáге орóсу котó.*

Сверканіе *хикáри.*
Сверкать, сверкнуть *хикáру, хирамéру, кирамéку.*
Сверленіе *мавáси гúру котó.*
Сверлильный *мавáси гúри но.*
Сверлить *мавáси гúру, кúри во нóму, кúри нитé тōсу.*
Сверло *мавáси кúри, мáй гúри.*
Сверстать, сверстывать *до тō ни сýру.*
Сверстаться, сверстываться *дō тō ни нáру.*
Сверстникъ *дō хáй, дōсō, хōбáй.*
Свёртокъ *цуцýми, мáки.*
Свёртывать, свернуть *цуцý-му, мáку.*
Свертываться, свернуться *цуцумáреру; мáку.*
Сверхкомплектный *бангáй но, ōгó, ингáй но.*
— ученикъ *ингáй сей тó.*
Сверхкомплектъ *ōгорéцу, ōго, бан гáй, ин гáй.*
Сверху *ўэ карá.*
Сверхштатный *ингáй, ōгó но.*
Сверхъ *ўэ, хокá ни.*
— всего *катéте кувáете.*
— того *нóми нарáцзу.*
Сверхъестественно *ри-гáй-ни.*
Сверхъестественный *ри-гáй, синцу, синъ.*
— ая сила *сúнрикú, цўрикú, син цўрикú.*
— ое явленіе *симпéнъ.*
Сверчокъ *кōрогú, кибасúри.*
Свершать, свершить *нáсу, симáу, овáру.*
Свершаться, свершиться *симáеру, овáреру.*
Свести см. сводить.
Свивать, свить *ивáу, мáку; нáу.*
— веревку *цуна́ во нáу.*
— гнѣздо *сý во какéру, сýво кў.*
Свиваться, свиться *ивáеру, тóгурамáку; навáреру.*
Свиданіе *меньáй, менкáй, кайгō, мен дáнъ, тайменъ, тай гáнъ, кай мéнъ, инкéнъ, кай-кéнъ, секкéнъ;* вѣжл. *хайгáнъ.*
— имѣть *менкáй сýру, секкéнъ сýру, инкéнъ сýру, мен дáн сýру, кай кéнъ суру.*
— первое *сё тáй мéнъ.*
— тайное, съ женщиной *ёбáй.*
При (на) первомъ свиданіи *сё тáй мéн ни.*
Свидываться, свидѣться *менъ áй сýру, менкáй сýру, мендáн суру.*
Свидѣтель *сёокóнинъ, сёонинъ, акáси битó, хúки áй.*
— емъ выставить *хúкіáй ни дáсу.*
— емъ выступить *хúки áй ни тáцу.*
Свидѣтельскій *сёо нúн но, хúки áй но.*
Свидѣтельство *сёо мéйсё, сёо-*

кéнъ, сō мéй, сō мóнъ, сō сёо, сёо мéй, канса́цу, ака́си, менцзёо; сёо.
— о болѣзни *синда́нъ сёо, сёо да́й га́ки.*
— о здравіи *кенкō цзёо.*
— о смерти *сибō сёосё.*
Случайное—*кōсёо.*
— — представить *кōсёо су́ру.*
Свидѣтельствованіе *сёомéй су́ру котó; сёо ка́нъ су́ру котó, сёку хи́нъ су́ру котó.*
Свидѣтельствовать (документъ) *сёомéй су́ру, нинсёо су́ру;* (на судѣ) *сёокéнъ су́ру;* (фактъ) *сёку хи́нъ су́ру.*
Свидѣтельствоваться *сёомéй серáреру; сёо кёнъ серáреру.*
Свидѣться *мен ка́й су́ру, менда́нъ су́ру, кай кéнъ су́ру.*
Свинецъ *нама́ри; енъ.*
— омъ отравленіе *ендóку.*
Свинина *бута́ но ни́ку, тóнни́ку.*
Свинка морская *ирука́.*
Свиной *бута́ но.*
Свински *бута́ но ёо ни.*
Свинскій *бута́ но ёо на.*
Свинство *бута́ но котó.*
Свинцовый *нама́ри но; енъ.*
— ыя копи *нама́ри ямá, éнза́нъ.*
— листъ *нама́ри ита́.*
— вая окись *ентō.*
— ая труба,—трубка *енка́нъ.*
Свинчивать, свинтить *нéцзи цўкéру, нéцзи авáсу.*
Свинья *бута́, мéбута́.*
— самецъ *ó бута́.*
— самка *мé бута́.*
Свинярникъ, свинярня *бута́ гóя.*
Свирѣпо *ара́ ара́сику, хагéси́ку, такéсику.*
Свирѣпость *ара́са, морéцу, хагéсиса, сёокéцу.*
Свирѣпствовать *áреру, сёокéцу су́ру, сусáму;* (болѣзнь) *хая́ру.*
Свирѣпый *ара́ ара́сій, хагéсій, такéсій морéцу на́ру.*
— звѣрь *мōцзю́.*
Свирѣпѣть *сёокéцу во кива́му, такéру.*
Свистать, свиснуть, свистѣть (ртомъ) *ку́цци буé во фу́ку;* (вѣтеръ) *усóбуку, пю́у пю́у то фу́ку.*
— въ дудку *фуé во фу́ку, фуé во нарáсу.*
Свистокъ *фуé, кобуé, сёотéки, ёбуко.*
— паровой *китéки фуé.*
Свистъ, свистѣніе (свисткомъ) *фуé во фу́ку котó,* (губами) *ку́цци буé во фу́ку котó,* (вѣтра) *усóбуки.*
Со свистомъ *рюу-рюу то ситé.*
Свита *гу́бу, иккō, томó; цукисóй.*
— Императора *цзицзю́у.*
Въ—ѣ быть *гу́бу су́ру, цуй кō су́ру.*

Свить см. свивать.
Свищъ *рōканъ*.
Свобода *цзуйй, цзіюу, хима́*.
— вѣроисповѣданія *синкёо но цзіюу*.
— печати *сюппа́нно цзіюу*.
— слова *генрон но цзіюу*.
— совѣсти *синкō но цзіюу*.
На—у пустить *нига́су*.
Страна—ы *цзіюу но куни́*.
Свободенъ *хима́ га а́ру, те су́ки де́су*.
Свободно *цзіюу ни, цзуйи́ ни, цзиза́й ни, цзіюу цзиза́й ни, рюу цёо ни*.
— говорить по русски *Рого́ во рюуцёо ни хана́су*.
Свободный *цзуйи́, цзіюу на, цзиза́й на, рюуцёона;* (отъ работы) *теа́ки, ёока, хима́ но а́ру*, (пустующій) *а́ки*.
— ое время *хима́, теа́ки, хима́ но токи́, су́ки ма́, ка́нка, ёока*,
— выборъ *цзуй и́ сентя́ку*.
— ое движеніе *цзуй и́ ундō*.
— день *хиба́нъ*.
— ая минута *сунка́*.
— отъ льда *ка́й хёо*.
— ж. д. проѣздъ *муци́нъ цзёося ке́нъ*.
— человѣкъ *цзи́сю*.
Въ—ое время *ёока ни, хима́ но токи́ ни*.
Сводить, свести *авасе́ру, то́ри мо́цу, хи́ки ава́су; цуппа́ру*.
— въ полицію *и́нци су́ру*.
— ногу *а́си га цуппа́ру*.
— счеты *канцзёо во кесса́нъ су́ру*.
Сводка см. сведеніе.
Сводникъ *зеге́нъ, ко́й во то́ри мо́цу хито́*.
Сводница *цзё зеге́нъ*.
Сводничанье *зеге́н но гёо*.
Сводничать *зеге́н но гёо то су́ру*.
Сводный *сюугō но, сюусе́й но*.
— братъ (разныхъ матерей) *и-бо́ кёо да́й, ха́ра гава́ри но кёо да́й*, (разныхъ отцовъ) *и́фу кёо да́й, тане́ гава́ри но кёо да́й*.
Сводня *зеге́н цзё*.
Сводъ *ма́ру тенцзёо, гōте́нцзёо, сюу*.
— законовъ *хō те́нъ*.
— — дѣйствующій *генкō хōте́нъ*.
Своеволіе *цзима́ма, кима́ма, е́текатте, ка́тте*.
Своевольно *хосіи ма́ма ни, ка́тте ни, мида́ре ни*.
Своевольный *хосіи ма́ма но*.
Своенравно *токи́ ни кана́тте, тō ни*.
Своенравный *токи́ ни кана́тта*.
Своедѣльщина *цзи са́ку*.
Своекорыстіе *сіёку, дō ёку, кикосю́ги*.
Своекорыстно *сіёку ни*.
Своекорыстныи *сіёку на, дōёку на, рико́ сю́ги на*.
Своекошный *цзихи́ но, сихи́ но*.

— ученикъ *сихи́ се́й, цзихи́ сей то́.*
Своенравіе *вага́ ма́ма, хе́нкуцу.*
Своенравный *вага́ ма́ма на, кинзу́й на, хе́нкуцу на́ру.*
— человѣкъ *хе́нцзинъ.*
Своеобразно *гарю́у ни.*
Своеобразность *гарю́у.*
Своеобразный *гарю́у на.*
Своеручно *вага́ те́ де, цзихи́цу де.*
Своеручный *вага́ те́ но, цзихи́цу но.*
Свозить *унсо́ су́ру, хако́би оку́ру; хако́би ацуме́ру.*
Свозиться *унсо́ сера́реру; хако́би ацума́ру.*
Свозка *унсо́, хако́би ацума́ри.*
Свой *оно́рено; цзибу́н но, оно́га, вага́, икко́ но; цзи.*
— карманъ *цзи ба́ра.*
Изъ своего кармана заплатить *цзи ба́ра во китте́ я́ру.*
— ое отечество *цзи ко́ку.*
— собственный *цзибу́н но.*
— я собственная надобность *цзибу́н но ёо.*
— е собственное произведеніе *цзиса́ку.*
Его,—ея, свой собств. домъ *вага́ я́.*
Каждый по своему *омо́й омо́й ни.*
Какъ свой собств. *вага́ моно́ но ёо ни.*
На свой счетъ *цзи хи́ ни, цзи-бе́н ни.*
Свои причины *цзи и́нъ.*
Свойственно *ума́ре цуки́, мо́цима́е.*
Свойственный *ума́рецуки́ но, мо́ци ма́е но, ко́ ю́у.*
Свойство *си́цу, сейси́цу, сей то́ку;* (болѣзни) *сёо.*
Сволакивать, сволочь *хи́ки оро́су, хи́ки цзу́ру, хи́ки ацуме́ру.*
Сволочь *гесе́н то́.*
Свора собакъ *и́ну но му́ре.*
Сворачивать, своротить *о́ки ка́есу, уцу́су;* (въ сторону) *ва́ки е муке́ру.*
Своротъ *о́ки ка́ери, уцу́си,* (дороги) *магари ка́до.*
Свояси: во свояси *вага́ ие́ ни,*
Свыкаться, свыкнуться *наре́ру, нарёси ми́ру.*
Свысока *ганка́ ни.*
— смотрѣть *ганка́ ни ми́ру, ми́кудасу, кейбе́цу су́ру, кейбу́ су́ру.*
Свыше *ё, юуё, ицзёо* (послѣ счета).
— ста *ипня́ку ё, ипня́ку ицзёо.*
Свѣденіе *сата́, сирасе́, хо́ци, сёоци.*
Для свѣденія *о кокоро́е но та́ме ни.*
Довести, доводить до—ія *ии цугеру́.*
Принять къ — ію *кокоро́еру, сёоци су́ру.*
Свѣдущій *моноси́ри, си́кися.*

— имъ быть *цӯцзиру, цӯцзу.*
Свѣжепросольный *нáма сіоцзукé но.*
Свѣжесть *сейбýнъ, сéйки;* (прохлада) *суцзýсиса.*
— чувствовать *сасáеру.*
Свѣжій *синсéнъ, атарáсій; нáма; сенъ, сей,* (прохл.) *суцзусій.*
— воздухъ *синсéн нáру кýки.*
— іе войска *сей хéй.*
— вѣтерокъ *рёо фӯ.*
— ая кровь *сен-кéцу.*
— ая рыба *сенгё, синсéн нáру сакана́, нáма сакана́.*
— ія устрицы *синсéн нáру кáки.*
Свѣжо (прохладно) *суцзýсику.*
Свѣжѣть (вѣтеръ) *аредáцу,* (воздухъ) *суцзýсику нáру.*
Свѣреніе, свѣрка *хи кáку, тай сёо.*
Свѣренный *хикáку сита́, тай сёо сита́.*
Свѣрять, свѣрить *хи кáку сýру, тай сёо сýру, санкō сýру.*
Свѣряться, свѣриться *хикáку серáреру.*
Свѣсить *хакáру;* (внизъ) *сýйка сасéру.*
Свѣситься (внизъ) *сýйка сýру.*
Свѣтать *ёо áке ни нáру, акарýку нáру.*
Свѣтило *хаккō тáй.*
— небесное *тентáй.*
Свѣтильникъ *томосúби.*
Свѣтильня *синъ.*
Свѣтить *тéру; акарýку сýру.*
Солнце свѣтитъ *хи́ га тéру.*
Свѣтло *акарýку; азáяка ни.*
Свѣтлобурый цвѣтъ *кáки ирó.*
Свѣтлоголубой *усýакасій.*
Свѣтлозеленый *цикуса́ но.*
Свѣтлокрасный *усý акáй.*
Свѣтломалиновый *усýкуренáй.*
Свѣтлорозовый *усý кó бáй.*
Свѣтлосиній *усý аóй.*
Свѣтлость *кō мéй, мей рёо,* (титулъ) *кáкка.*
Свѣтлый *акарýй,* (прозрачный) *азáяка нáру,* (чистый) *кіёрака нáру.*
— ое мѣсто *акарýй тóкоро, акарýми.*
— цвѣтъ *усýй ирó.*
Свѣтлѣть *акарýку нáру; азáяка ни нáру; кіёрака ни нару.*
Свѣтлякъ, свѣтлячекъ *хотáру.*
Свѣтозарно *кō мéй во хáсите, хаккō ситé.*
Свѣтозарность *хаккō, кō мéй во хáссуру котó.*
Свѣтозарный *кōмéй вó хáссуру, хаккō на.*
Свѣтопись *ся сúнъ.*
Свѣтопредставленіе *рáкуцзя́ку но хи́, мацугó но хи́.*
Свѣтскій *сýй на, кáся на,* (вульг.) *сабакéта.*

— ая женщина *тōсéй фуцзи́нъ.*
— человѣкъ *кōса́йка, цӯцзинъ.*
Свѣтъ (дневной) *хика́ри,* (освѣщеніе) *ака́ри;* (міръ) *сека́й.*
— газовый *га́сӯтō.*
— заслонять *ака́ри са́ки ни та́цу.*
—лунный *геккō; цӯки́ ака́ри.*
— новый *си́нъ сека́й.*
— электрическій *де́нкинтō.*
Весь свѣтъ *сека́й цзю́у, зе́н сека́й.*
Вокругъ свѣта объѣхать *сека́й маньюу су́ру, сека́й сюуюу су́ру.*
Тотъ свѣтъ *ано́ ёо, ра́й сей.*
Свѣча *рōсоку, сёку.*
— восковая *ми́цурō.*
Число свѣчъ по силѣ освѣщенія *сёоккō.*
Электрич. лампа въ 20 свѣчъ *ни цзю́у сёоккō но дентō.*
Свѣшивать, свѣсить *су́й ка су́ру,* (вѣсъ) *мека́та во каке́ру.*
— ноги *а́си во су́йка су́ру.*
Свѣшиваться, свѣситься *су́йка сера́реру;* (вѣсъ) *мека́та во кака́ру.*
Связанный (арест.) *карама́рета,* (привяз.) *сиба́рета.*
— съ *фута́й на.*
— въ узелъ *цуцума́рета.*
Связка *та́ба, со́ку.*
Связно *рен гō сите́, цуги́ ава́сете.*
Связный *цуги́ ава́сета, ренгō сита́.*
Связывать, связать (арест.) *кара́му, карамéру,* (завяз.) *юва́еру, сива́ру, кубúру, мусу́бу,* (съ) *мусу́би ава́сéру, симе́ куку́ру, хи́ккуку́ру, табане́ру, цука́неру; хода́су, карагéру.*
— веревкою *на́ва во какéру.*
—вмѣстѣ, — въ пучекъ *законе́ су́ру.*
—въ узелъ *цуцу́му, куру́му.*
—руки назадъ *мемба́ку су́ру.*
Связываться, связаться *сиба́реру, кубúреру, мусуба́ру, ходаса́реру, мусу́би а́у, цуцума́реру.*
— съ *кака́рія́у, хи́ккака́ру.*
— съ женщиной *о́нна ни (цӯцзиру,* или) *те́ во цӯкéру.*
Связь *ренра́ку, канке́й, се́цу цзо́ку, юка́ри, цина́ми, кимя́ку.*
— взаимную имѣть *ренра́ку су́ру.*
— имѣть *кимя́ку во цӯцзу.*
— любовную имѣть *о́нна (цӯцзу) цӯцзиру.*
— поддерживать *ренра́ку во тамо́цу.*
—прервать *ренра́ку во ки́ру.*
—установить *ренра́ку во цӯкéру, ренра́ку во цӯцзу́ру.*
Святилище *сéй сё, сéй дō.*
Святитель *са́йси цёо.*

Святить *сéй ни сýру.*
Святиться *сéй ни серáреру.*
Святки *сéй ки сáй.*
Свято *сéй ни; катáку.*
Святой (христ.) *сéй нáру, сéй цзинъ;* (Будд.) *сёо нинъ,* (япон.) *сéй цзинъ, хицзи́ри.*
— Духъ *Симмéй.*
День всѣхъ святыхъ *сё сéйто цзи́цу.*
Святая *сéй цзё.*
— святыхъ *сай сéй сё.*
Святость *сéй на котó.*
Святотатецъ *сей бýцу но нусýми битó, сей бýцу во кегáсу хитó.*
Святотатственно *сейбýцу во кегáсите, сей бýцу во нусýнде.*
Святотатственный *сей бýцу во нусýндá, сей бýцу во кегáсита.*
Святотатство *сей бýцу но нусýми, сей бýцу во кегáсу котó.*
Святочный *сéй ки сáй но.*
Святоша *ги сéй цзинъ, гизéнся.*
Святошество *ги сéй на котó, гизéн но котó.*
Святцы *кёо кáй но коёми.*
Святыня *сей бýцу, сей нáру котó; хонзóнъ.*
Святѣйшій *сай сéй нáру.*
Священникъ *сисáй, сáйси.*
Священническій *сисáй но, сáй си но.*
Священнодѣйствіе *сéй му во оконáу котó;* (синтоское) *сúнцзи, цзúнцзи.*
Священнодѣйствовать *сéйму во оконáу.*
Священномученикъ *сéй цзюнкёо.*
Священнослужитель *сéй му во оконáу хитó.*
Священный *синсéй но; синъ.*
— ое дерево *сúмбоко.*
— ая лошадь *симмá.*
— ое мѣсто *рейцзёо, рейкý, рейцú.*
— ое Писаніе *сéйсё.*
— ое сокровище *цзуй хō.*
— ая страна *синсю́у*
Орденъ—аго сокровища *хō сёо.*
Священство (тайнство) *синпúньким ú цу; сисáй но котó.*
Сгараніе *яки цýки́ру котó.*
Сгарать см. сгорѣть.
Сгибаніе *кагáму котó, магéру котó*
Сгибать, согнуть *магéру, кагáмеру, тавáмеру, югáмеру, дéнцзу, катáбукéру, óру.*
— въ дугу *юмú катá ни магéру.*
— въ кругъ, — въ обручъ *вагáму, вагáнеру.*
— колѣни *хизá во óру.*
— руку *тé во магéру.*
— спину *сенáка во магéру.*
Сгибаться, согнуться *мúво кагáмеру, магáру, кагáму, югáму.*
Сгибной *магáри ясýй, тавáми ясýй.*

Сгибъ *магáри, магáримé, югá-ми, хидá.*
Сгинуть *хорóбу.*
Сглаженіе *тáйра ни сýру котó, хейкóцу ни сýру котó.*
Сглаживать, сгладить *кáки нарáсу, тáйра ни сýру.*
Сглаживаться, сгладиться *тáйра ни нáру.*
Сглазить *мацзинáу, мацзинáй сýру.*
Сглупить *бáка ни сýру, орóка ни сýру.*
Сгнаивать, сгноить *кусарáсу.*
Сгнивать, сгнить *кусáру, фуráн ни нáру.*
Сгнившій *кýци, кусáтта.*
Сговариваться, сговориться *катарáу, ханáси áу, іи авáсу.*
Сговорный *катарáй но, ханáси áй но.*
Сговоръ *катарáй, ханáси áй.*
Сговорчивымъ быть *гутá цýкý.*
Сгонять, согнать *óйтатéру;* (въ одно мѣсто) *óй ацумéру.*
Сгоняться *óй татерáреру; óй ацумáру.*
Сгорбиться *кугумáру.*
Сгорѣвшій человѣкъ *сёосисй.*
Сгорѣть *яки цýкúру, яки симáу, руй сёо сýру,* енцзёо *сýру,* (человѣкъ) *якесúну, сёоси сýру.*
— до основанія *сёодó то кáсу.*
Его домъ тоже сгорѣлъ *анóхито но їé мо рýй сёо ситá.*
Еще немного и сгорѣлъ бы *мō сукóси то якецзини симáситарō.*
Много людей сгорѣло *бку но хитó га якецзúни симáсита.*
Сгоряча *икáтте, сейкю́у ни.*
Сгребать, сгрести *мóци ацумéру; тóри осáеру.*
Сгружать, сгрузить *ни орóси сýру.*
Сгрустнуться *канáсику нáру.*
Сгубить *хоробóсу.*
Сгустить *ницýму.*
Сгустѣть *ницумáру, гёокéцу сýру.*
Сгущеніе *гёосюу.*
Сгущенный (сжатый) воздухъ *ассáку кýки.*
— ое молоко *рен-нюу.*
Сдабривать, сдобрить (вкусъ) *фӯ мú во цýкéру.*
Сдабриваться, сдобриться *фӯмú цýкерáреру; óнва ни нáру.*
Сдавать, сдать (сдачу) *цýри во дáсу,* (передавать) *хúки ватáсу,* (уступать) *кáцуцзёо сýру.*
— вступит. экзаменъ *нюу гáку сикéнъ ни гōкáку сýрý.*
Сдаваться, сдаться *кōфуку сýру, кōсáнъ суру, кудáру,* (крѣпость) *кайцзёо сýру.*
Заставить — *кōфуку сасéру, кōсáн сасéру, куда-*

расе́ру; (крѣпость) *кайцзёо сасе́ру.*

Сдавливать, сдавить *осáе цўке́ру.*

Сдатчикъ *хи́ки ватáси ни́нъ.*

Сдача *цу́ри, цу́ри се́нъ,* (передача, уступка) *ка́цуцзёо; хи́ки ватáси.*

— крѣпости *ра́куцзёо, кайцзёо.*

— непріятелю *ко̄фуку.*

— и мѣсто *хи́ки ватáси но бáсё.*

— товаровъ *хи́ки ватáси.*

— и число (срокъ) *хи́ки ватáси но ки цзи́цу.*

Сдергивать, сдернуть *хи́ки нокéру, хи́ки мóгу, хиппáгу.*

Сдержаніе, сдерживаніе *мамóру котó.*

— обязательства *рико̄, якусóку но мамóри.*

— условія *цёоцзю́.*

Сдержанно *хикáе мé ни.*

— говорить *хикáемé ни ханáсу.*

Сдержанность *хикáемé, фу́кузо̄, кáкуи.*

Сдержанный *хикáемé но.*

Сдерживать, сдержать *осáеру, томéру, сáси томéру, мамóру.*

— гнѣвъ *инáри во хáеру.*

— дыханіе *ики́ во корóсу.*

Не — слово, обѣщаніе *тагáеру.*

Сдерживаться, сдержаться *осаерáреру, цуцусúму;* (на языкъ) *канко̄ су́ру.*

Не можетъ — *гаман га декинáй.*

Сдирать, содрать *хи́ки хáгу, му́ку, хагáсу.*

Сдобный *я́куми но ирéта.*

Сдохнуть *таóреру, сúнуру.*

Сдрейфовать *хёо хáку су́ру.*

Сдружать, сдружить *синъ ю́ ни су́ру.*

Сдружаться, сдружиться *синъю́ ни нáру, ситасúму, ýцитодóкеру.*

Сдувать, сдуть *фу́ки сáру, фу́ки цирáсу, фу́ки отóсу.*

Сдурить *гудóн ни су́ру.*

Сдуру *гудóн ни ётте.*

Сдѣлать *су́ру, я́ру, косираéру декúру.*

— все возможное *сúцу́ку́су, цзинрёку су́ру, цикáра во цу́ку́су.*

— дурно *я́ри соконáу.*

— нечаянно *тóри хацзу́су.*

Сдѣлаться *нáру.*

Сдѣлка *хикíáй, тóри кóми, найсáй;* (мировая) *цзиданъ,* (торговая) *теавáсе, тóри хики́, байбáй якуцзёо, хикíáй.*

— на срокъ, срочная *тéйки тóри хики́.*

Войти въ — у *хикíáу, хикíáй во су́ру, тóри ку́му.*

Себя *мú во.*

Придти въ—*сёоки цзуку́.*

Севрюга *хóси цёо сáме.*

Севрюжина *хóси цёо сáме но ни́ку.*

Севрюжій *хо́си цёо са́ме но.*
Сегодняшній *ко́нници но, кёо но.*
Сегодня *ко́нници; конъ.*
— вечеромъ *комба́нъ.*
— или завтра *ко́ммёо ни́ци, кёо а́су.*
— утромъ *ко́нници но а́са, ке́са, концёо.*
Седьмой, седьмый *дай хи́ци, хи́ци ба́нъ.*
—ая часть *хи́ци бу́н но и́ци.*
— ое число *хи́ци ни́ци.*
— ое января *и́ци га́цу но хи́ци ни́ци.*
Сезонъ *кисе́цу, се́цу, цзико́, цзисе́цу.*
Сей *коно́, соно́.*
Сеймъ *коккай.*
Сейсмографія *цзиси́нъ га́ку.*
Сейсмографъ *цзиси́нкёй, ке́нсики.*
Сейчасъ *цзи́ки, су́гу, су́гу ни, су́гу са́ма, сассо́ку.*
Секвестрація *боссю́у.*
Секвестровать *боссю́усу́ру.*
Секретарь *сёки ка́нъ.*
— главный *да́йсёки ка́нъ.*
— первый *иттō сёки ка́нъ.*
— второй *ни тō сёки ка́нъ.*
— частный *хи́сёка́нъ.*
Оберъ — *се́кика́нцёо.*
Секретничать *хи́су, каку́су.*
Секретно *хи́сока ни, на́йсё ни, най-на́й, синобіяка ни, косо́-косо́, хисо́-хисо́, ми́цзуми́цзу.*
Секретный *на́йсё но, най-на́й но, хи́сока на, хими́цу на.*
— ая книга, — ое письмо *хи́сё.*
—ая полиція *ока́ппики, тенте́й ри.*
— посланецъ *мисси.*
— ое приказаніе *хими́цу мейре́й.*
— разговоръ *найда́нъ; хими́цу да́нъ.*
— ая форма *хи де́нъ.*
Секретъ *на́йсё, найбу́нъ конта́нъ, хи́цзи, химе гото́, киммицу, ми́цуцзи́.*
— военный *гунки́.*
— выдать *киммицу во мора́су.*
—выдѣлки *сейхō но хиде́нъ.*
— — мыла *секке́н но сейхō.*
— изучить *денцзю́ во уке́ру.*
— амъ обучать *денцзю́ во су́ру.*
— открытый *козе́н но хими́цу.*
— производства *ко́цу, хике́цу, го́ку и́.*
— торговый *хиде́нъ.*
Держать въ—ѣ *химе́ру, хи́су.*
Секстантъ *ро́ку бу́нги.*
Секта *кёо ха, сю́уси, сюуха́, сюумо́нъ, мо́мпа, сюу.*
Вступить въ — у *нюу мо́нъ су́ру.*
Секторъ (геометрич.) *буе́нъ, сенке́й.*
Секунда *бёо.*
Секундантъ *(кеттō ни) сӯке́ да́ци; кай.*
Селедка *нисин́ъ.*

Селезенка *хи́ но зо̄, хараро́го.*
Селезень *о-гамо́, о̄ ахи́ру.*
Селеніе *му́ра, са́то, бура́ку, ми́нка.*
Селитра *сёо се́ки.*
Селить *сёку су́ру, сёку ми́нъ су́ру.*
Селиться *кёцзю́у су́ру, и цзю́у су́ру, сёку ми́нъ серо́реру.*
Село *са́то, му́ра.*
Сельдерей *ора́нда мицуба́.*
Сельдь *нисин̀ъ, ка́до.*
— сушеная *гома́ме,* (на удобреніе) *та цўку́ри нисин̀ъ.*
Сельскій *ина́ка но, му́ра но; сонъ.*
— учитель *со́мпўси.*
Семафоръ *сингō ки́.*
Семга *ся́ке, саке.*
Семейный *у́ци но, са́й си но, казо́ку но.*
Семейство, семья (жена и дѣти) *са́йси, казо́ку; ру́й, якаба́; ка.*
— почтенное *рёо ка́.*
Семеро (людей) *хи́ци ни́нъ, хи́ци та́ри.*
Въ семеро *хи́ци ба́й ни.*
Въ семеромъ *хи́ци ни́нъ де, хи́ци та́ри де.*
Семиглавый *хи́ци тō но.*
Семидесятилѣтіе *хи́ци цзю́у са́й ки* (возраста), *хи́ци цзю́уне́н ки.*
Семидесятилѣтній *хи́ци цзю́у са́й но* (возрастъ), *хи́ци цзю́у не́нно.*
Семидесятый *дай хи́ци цзю́у но, хи́ци цзю́у ба́нъ.*
Семидневный *хи́ци ни́ци а́йда но.*
Семидюймовый *хи́ци су́н но.*
Семикратно *хи́ци до́ ни, хи́ци та́би ни,* (увелич.) *хи́ци ба́й ни.*
Семикратный *хи́ци до́ но,* (увелич.) *хи́ци ба́й но.*
Семилѣтіе *хи́ци са́й ки* (возрастъ), *хи́ци не́н ки.*
Семилѣтній *хи́ци са́й но, хи́ци не́н но.*
Семимѣсячный *хи́ци гекка́н но.*
Семинедѣльный *хи́ци сюу ка́н но.*
Семисаженный *хи́ци ке́н но.*
Семисотый *хи́ци хя́куба́н но, да́й хи́ци хя́ку но.*
Семиугольникъ *хи́ци ка́ку.*
Семиугольный *хи́ци ка́ку но.*
Семиэтажный *хи́ци ка́й но, хи́ци тō но.*
Семнадцатый *цзюхи́ци ба́нъ.*
Семнадцать *цзюу хи́ци.*
Семь *хи́ци, нана́, нана́цу.*
— центовъ *хи́ци се́нъ, нана́ се́нъ.*
— человѣкъ *хи́ци ни́нъ.*
Семьдесятъ *хи́ци цзю́у, нана́ цзю́у.*
— центовъ *хи́ци цзюусе́нъ, нана́ цзю́усе́нъ,* (въ Токіо) *нана́ цзисе́нъ.*
Семьсотъ *хи́ци хя́ку.*

Семья *са́йси, казо́ку.*
Семьянинъ *са́йси но а́ру.*
Сенаторскій *генроу́нъ гика́н но.*
Сенаторъ *генроу́нъ гика́нъ.*
Сенатскій *генроу́н но.*
Сенатъ *генроу́нъ.*
Сентябрскій *кугА́цу но.*
Сентябрь *ку гА́цу, ку ге́цу.*
Серафимъ *кō ри́цу но те́нси.*
Сервизъ *соро́й, ку́ми, сики́.*
Сердечно *тейне́й ни, синсе́цу ни.*
Сердечный *си́н кара, ко́коро но, ко́коро кара́ но;* (въ обращеніи) *тейне́й, синсе́цу на, не́нгоро на.*
Сердито *око́ринпо́ку, ика́рете.*
Сердитый *око́ринпо́й, ика́реру.*
Сердить *ри́ппуку сасе́ру, око́су, око́расе́ру, хара́да́теру.*
Сердиться *ри́ппуку су́ру, око́ру, муцӯка́ру, муцзуга́ру, харада́цу.*
Сердобольный *цзи́ хи фука́й, аваре́ми фука́й.*
Сердоликъ *ме нō.*
Сердце *ко́коро, си́нно зō, синко́нъ, нентō, коцуцзу́й,* въ сост. сл. *синъ.*
— а болѣзнь *синзō бё́о.*
— бьется *дō цзиру.*
— чистое *ма́го́коро, се́киси́нъ.*
Всѣмъ сердцемъ, отъ всего сердца *иссин ни.*
Принимать къ сердцу *занненга́ру, куё-ку́ё, ки́ ни томе́ру.*
Сердцебіеніе *дōки.*
Чувствовать сильное— *дōки-дōки су́ру.*
Сердцевидѣцъ *сайси́нся.*
Сердцевидный *син цзё́о но.*
Сердцевина (дерева) *цзуи, синъ, коцуцзу́й.*
Серебреніе *ги́н нага́си, гинме́кки.*
Серебреный *ги́н гисе́, гин нага́си, но, гин ме́кки сита́ но.*
Серебристый цвѣтъ *ги́нъ иро́, ги́нъ сёку.*
Серебрить *гинме́кки су́ру, ги́н нага́су.*
Серебро *гинъ, сиро́гане́, ха́куги́нъ.*
— въ слиткахъ *гин ка́й.*
Серебрянникъ *гин за́йкуси.*
Серебряный *ги́н но, сиро́гане́ но, ха́куги́н но.*
— ыя издѣлія *гинъ са́йку.*
— ая монета *ги́нка.*
— яа полоса,—тесьма *гинсе́нъ.*
— ая руда *гинкō.*
— рудникъ *гинкō за́нъ, гин за́нъ.*
Середа, среда *суй ёоби.*
Сережка, сережки, серьга, серьги *ми́ми ва́.*
Серна *яма́ я́ги.*
Серпъ *ка́ма.*
Серпомъ срѣзать *ка́ма де ка́ру.*

Серчать *окóру, рúппуку суру.*
Серьезничать *генкáку ни нáру, симеммóку ни нáру.*
Серьезно *óрiиттé, генкáку ни, санзáнъ;* (болѣть) *омóку.*
Серьезность *хóнки, симмéммóку ни, ген кáку.*
Серьезный *мацзимéна, цзюудáй, теомóй, тáйсита, мамéяка нáру, мáме мамéсики.*
— видъ *мацзимé, магáо, симмéнъ мóку.*
— вопросъ *цзюудáй мóндáй.*
Сессія *кáйки; сю̀цу за, сёо ги.*
— парламента *кóку ги кáй,* (время) *кай гú но цзикáнъ.*
— — продолжается три мѣсяца *сáнке гéцу во мóтте кáйки то сý.*
Сестра *симáй, имо̄то.*
— двоюродная *óнна úтоко, цзю̀у симáй.*
— младшая *имо̄то.*
— старшая *áне.*
— троюродная *мáда óнна úтоко, сай цзю̀у симáй.*
— милосердія *камбёо фý, кáнгофý.*
— жены мужа *коцзюутó ме.*
Сестры *óнна кёодáй, áне имо̄то, симáй.*
— отъ разныхъ матерей *úфуку но симáй.*
Сжалиться *аварéму, цзúхи ни нóру.*
Сжатіе *симé цўкé, атцяку сýру котó, ассáку сýру котó.*
Сжато *рякý ни, симé цўкéте, ассáку ситé.*
Сжатость *симáри, симé цўкé, рякý.*
Сжатый *ассáку ситá, симé цýйта.*
— воздухъ *ассáку кўки.*
Сжать см. сжимать.
Сживать, сжить *тóри нокéру.*
Сжиганіе *яки симáй.*
— преступника *áбури корóси.*
— труповъ *дáби, касо̄.*
Мѣсто—ія труповъ *дáби сёкасо̄ бá, áда сúнъ.*
Сжигать, сжечь *тáки цўкýсу,* (домъ) *яки цўкýсу; яки харáу,* (преступника) *áбури корóсу.*
— письмо *тегáми во яки сўтéру.*
— трупы *дáби сýру.*
Сжигаться, сжечься *якéте симáу, якéте харáу.*
Сжимаемый *симé цўкерáреру, осаерáреру, ассáку серáреру.*
Сжиманіе *атцяку сýру котó, ассáку сýру котó.*
Сжимать, сжать *цицзимéру, нигúру, óси цицзимéру; атцяку сýру, áссуру, ассáку сýру.*
— кулакъ *кóбуси во нигúру.*
Сжиматься, сжаться *цицзи-*

ма́ру, о́си цицзима́ру, тансю́ку су́ру, атця́ку сера́реру, асса́ку сера́реру.
Сжинать, сжать *ка́ру.*
Сзади *усиро́ кара́.*
Сзывать *ёби ацуме́ру, сёо сю́усу́ру.*
Сзываться *ёби ацума́ру.*
Сивка *кавара́ге, а́сиге.*
Сивый *незу́ми иро́но.*
Сигара, сигары *ма́ки таба́кко.*
Сигналировать *ки́гō во да́су, а́йцзу во су́ру, сингō су́ру.*
Сигналъ *кигō, а́йцзу, си́нгō.*
— дать *сингō су́ру, кигō во да́су, а́йцзу во да́су.*
— желѣзнодорожный *сингōки́.*
— опасности *кига́й но сингō, ки на́н но сингō.*
— отхода (судна) *ха́сся но сингō.*
— поднять *сингō во кейёо су́ру.*
— пушкой *хōге́ки сингō, хōсе́й сингō.*
— свѣтовой *ка́й кō.*
По сигналу *кигō ни ётте, кигō ни ситага́тте.*
Сигнальный *кигō но, а́йцзу но.*
— ыя буквы (судна) *сингō фу́цзи.*
— выстрѣлъ *кейхō, а́йцзу но теппō.*
— ая мачта *сингō ба́сира.*
— ые огни *кага́ри би́, хёотō.*
— ая пушка *кейхō, гōхō.*
— свистокъ *ёби ко́ но фуе́.*
— ая служба *сингō бу́.*
— флагъ *а́йцзу но хата́, сингō ки́.*
Сигнальщикъ (военный и судовой) *сингō хе́й; сингō сю́.*
— желѣзнодорожный *сингō кисю́.*
Сигнатура *кимэ́й, сёмэ́й.*
Сидѣлка при больномъ *ка́нго фу́, камбёофу́, кайхōфу́.*
Сидѣніе *за́ су́ру кото́, сува́ру кото́; сува́ри то́коро.*
— до поздней ночи *ёйппа́ри.*
Сидѣнье *ендо́й, засе́ки, се́ки, му́сиро, за.*
— въ водѣ судна *киссу́й; а́си но ха́йру кото́.*
— сѣдла *кура́ цубо́.*
— уступить *се́ки во юцзу́ру, за́ во юцзу́ру.*
Сидѣть (по японски) *сува́ру, за́су,* (на корточкахъ) *сяга́му,* (по европейски) *ко́си во каке́ру, ця́ку за́ су́ру, ця́ку се́ки су́ру,* (вѣжл.) *ага́н-наса́ру, ага́ре-наса́ру.*
— въ водѣ (о суднѣ) *а́сиу́ру, а́си-га ха́йру, киссу́й су́ру.*
— въ вольной позѣ *анза́ су́ру.*
— другъ противъ друга *та́й за́суру.*
— за столомъ *сёку цзи ни цўку́.*

— на яйцахъ (кура) *тама́го во да́ку.*
— одиноко, уединенно *до́ку за́ суру.*
— плотно (платье) *хама́ру.*
— сложа руки *бо̄ка́й су́ру.*
Сидячій *ина́гара́.*
Сила *цика́ра, ики́о́й, ри́ки, рёку, ко̄рёку.*
-- воды *суй рёку.*
— военная, — оружія *хейрёку.*
— воли *не́нрики.*
— вѣтра *фӯ рёку.*
— высшая (форсъ мажёръ) *фу како̄ рёку.*
— жизненная *ко́нки, кирёку, се́йки, цика́ра.*
— лошадиная *барёку, ба́рики.*
— одного *хито́те.*
— природы *сизе́нъ рёку.*
— равная свѣчѣ *сёокко̄.*
— удара *сёорёку.*
— физическая *уде́цзуку́, ванрёку.*
— человѣческая *цзи́нрики́.*
Всѣми силами, изо всѣхъ силъ *зен-рёку, оёбу кагӣри; те ипа́й, цика́ра во цўку́сите.*
Вступить въ силу *цзи́сси ни на́ру.*
Выбиться изъ силъ *унза́ри су́ру.*
Въ силѣ состоящій *генко̄.*
-- — сводъ законовъ *генко̄ хо̄те́нъ.*
На силу *ёо я́ку.*
По мѣрѣ силъ *оёбу да́ке;* (вѣжл.) *оёба́цзу нагара́.*
Силачъ *ри́ки си, со́ но моно́, цика́ра но а́ру хито́.*
Силиться *цика́ра во цўку́су.*
Силлабическій *цзио́нъ но.*
Силлогизмъ *суйсо́ку сики́.*
Силою *кёсе́й те́ки; му́ри ни.*
Силуэтъ *кагебо̄си, кагé.*
Сильно *цуёку, сита́така.*
Сильный *цуёй, цика́ра но а́ру; хагéсій, кицу́й.*
-- ымъ быть *цуёку а́ру.*
— ымъ выказать себя *рикиму.*
— вѣтеръ *цуёй казе́.*
— ая лошадь *цика́ра но а́ру ма́.*
— ымъ стать *цуёку на́ру.*
Символическій *фуго̄ но, кигō но.*
Символъ *сиру́си, фуго̄.*
— омъ быть,—омъ служить *дай хёо су́ру.*
— вѣры *синкёо, синко̄ кацзёо.*
Симметрически *цўкіа́й ёку, кинъ-и́цуни, сей зе́н-ни.*
Симметрическій *цукіа́й но ёй, киньи́цу но, до̄ке́й но, сей зе́н но.*
Симметрія *кинсе́й, киньи́цу, до̄ке́й.*
Симпатизировать *до̄ка́нъ су́ру; кинодо́ку ни омо́у.*
Симпатическій нервъ *кока́нъ синке́й.*

Симпатично *а́йкёо ни, а́йми тага́й ни, хито́цзуки но ёку.*
Симпатичный *а́йкёо но а́ру, а́йми тага́й но, хито́цзуки но ёй.*
Симпатія *до̄ки, а́йкёо, а́йми тага́й, айсо̄, до̄ цзёо, до̄ ка́нъ.*
— ію выказать *до̄ цзёо во хёо су́ру.*
Симптомъ *киза́си, цёо хо̄;* (медицин.) *цзёоко̄, сёоко̄.*
— ы предварительные *зе́нцёо.*
Синагога *ю́дая кёо но ка́й до̄, цзю́ на ка́йдо̄.*
Синдикатъ *кигёо куміа́й.*
Синевато *я́я ао́ку, аора́сику.*
Синеватость *я́я ао́ми, аора́сиса.*
Синеватый *я́я ао́й, аора́сій.*
Синеглазый *ао́й ме́ но.*
Сине сѣрый *ай незу́ми.*
Синить *ао́й иро́ ни соме́ру.*
Синиться *ао́й иро́ ни сома́ру, ао́ку на́ру.*
Синица *сицзю́укара́.*
Синій *ао́, ао́й, хо́ки.*
— блестящій *ру́ри иро́.*
— яя жилка *ао́ суцзи.*
— море *со̄ка́й, ао́ у́ми, ао́ на хара.*
— небеснаго цвѣта *со́ра иро́.*
— іе облака *ао́ гумо́.*
— огонь *ра́нка.*
— совершенно *ао́-ао́.*
— цвѣтъ *ао́й иро́.*
Свѣтлосиній *ми́цзу иро́.*
Темносиній *концзёо; а́й иро́; конъ иро́.*
Синодъ *зо̄ка́й.*
— Епархіальный *цихо̄ ка́й.*
Синонимный *до̄цзи́ но, до̄и́ги но.*
Синонимъ *до̄цзи го́, и́ми но она́цзи котоба́.*
Синоптическій *о̄цзу но, гайря́ку на; тайка́н но.*
Синтаксисъ *бу́нри, сакубу́нхо̄, бу́нсёо-куми та́те-хо̄.*
Синтаксическій *бу́нри но, сакубу́н хо̄ но.*
Синтезъ (логич.) *со̄ го̄ хо̄.*
Синто (япон. вѣра) *Синто̄.*
Синтоскій *синто̄ но.*
– жрецъ *ка́ннуси.*
— храмъ мія, *цзингу́.*
Синь *ао́ми, со́ра иро́.*
Синька *ро́кусёо.*
Синѣть *ао́ку на́ру.*
Синѣться *ао́ку ме́ру.*
Синякъ (отъ удара) *мими́цзу ба́ре, у́цци ки́цзу но а́то*
Сипло *си́ва го́е де, ка́ре го́е де.*
Сиплость *си́ва го́е, ка́рета го́е.*
Сиплый *сивага́рета, ка́рета.*
— голосъ *си́ва го́е, ка́рета го́е, сивага́ре го́е, сяга́ри го́е.*
Сипнуть *си́ва го́е ни на́ру, ка́реру.*
Сиреневый *ренгёо но.*
— цвѣтъ *ре́нгёо но у́ро.*

Сирень *ре́нгёо.*
Сиропитаніе *ко́цзи во ёо и́ку кото́, мина́сиго но ёо и́ку.*
Сиропитатель *ко́цзи во ёои́ку моно́.*
Сиропитательный *ко́цзи во ёо и́ку но.*
— домъ *ёо ику и́нъ, ко́цзи и́нъ, и́куцзи и́нъ.*
Сиропъ *то̄ ми́цзу, ка́нро.*
Сирота *мина́сиго, кодо́ку, ко́цзи.*
Сиротскій *мина́сиго но, кодо́ку но, ко́цзи но,*
— пріютъ *ёо и́ку и́нъ, и́ку цзии́нъ, ко́цзи и́нъ.*
Сиродствовать, сиротѣть *мина́сиго ните́ а́ру, ко́цзи то на́ру.*
Сирый *мина́сиго.*
Сирѣчь *суна́ваци.*
Система *хо̄хо̄, се́йдо̄, ри́цу, сики́й, тайке́й, ку́ми та́те, сосики́й, кейто̄.*
— у ввести *сейдо̄ сӯру.*
— водная *рюдо̄.*
— нервная *синке́й кейто̄.*
— обученія *осие́ ката́.*
— солнечная *тай ёо кейто̄.*
Безъ системы *си́дара на́ку, сида́й на́ку, цзю́нцзё на́ку.*
Систематизировать *цзю́нцзё во тате́ру, цзю́нцзё во ёку су́ру.*
Систематически *хо̄сики́й до̄ри де, цзю́нцзё та́тте, сейзе́нъ то.*
Систематическій *сей зе́н та́ру, цзю́нцзё ни цу́йте ору, кима́ри но а́ру, сика́ку на.*
Систерна *ми́цзу таме́, ми́цзу буне́.*
— для дождевой воды *ёо су́й ци́.*
Ситецъ *сара́са.*
Сито *фуру́й,* (для процѣживанія) *суй-но̄.*
Ситцевый *сара́са но.*
Сифилисъ *со̄до́ку, байдо́ку; каса́.*
— высыпаніе *ёоба́й со̄.*
— омъ зараженный *каса́ка́ки.*
— омъ заразиться *каса́ во какеру.*
— наслѣдственный *тайдо́ку.*
— а признакъ *каса́ке́.*
Сифилитическій *байдо́ку но, байдо́кусицу но, со̄до́ку но.*
— ая сыпь *ёоба́й со̄.*
Сифонъ *суй а́ге, кюусу́й ка́нъ.*
Сіамецъ *ся́муро цзи́нъ.*
Сіамскій *ся́муро но, ся́му но.*
Сіамъ *ся́муро, ся́му.*
Сіяніе *хика́ри;* (вокругъ ликовъ идоловъ) *го̄ко̄.*
Сіятельство (Ваше, его, ея, ихъ) *Ка́кка,* (стар.) *То̄ но са́ма.*
Сіять *хика́ру, хира́мека́су, кагая́ку; те́ру.*
Сіяющій *хика́ру.*
Сказаніе *монога́тари.*
— древнее *мука́си гата́ри.*
Сказанный *ива́рета, ю́ута; ии.*

— ошибкой *іи соконáй.*
Сказать, сказывать *юу, ханáсу, цӯгéру.*
— лишнее *іи сугóсу.*
— ошибкой, — неправильно *іи соконáу, іи аямáу.*
— рѣшительно, — положительно *данге́нъ сӯру, іи кӣру, іи ханáсу.*
Велѣть—*іисасéру.*
Если—, такъ—*иваба́.*
Какъ сказалъ? *На́нто ю́ута?*
Какъ сказалъ, какъ сказано *ю́ута тōри, ю́у ёо ни.*
По правдѣ—*аритéй ни юу.*
Просить—*іи о́ку.*
Сказаться *ивáреру; аравáреру.*
Сказка *цӯкӯ́ри банáси, хитóцу банáси.*
Сказуемое *хи́цзи.*
Сказывать см. сказать.
Скаканіе (на лошади) *сикку́,* (прыжокъ) *тóби,* (отъ радости) *ко одóри.*
Скакать (на лошади) *какéру, хасéру, сикку́ сӯру, цикку́ сӯру,* (прыгать) *тóбу,* (отъ радости) *ко одóри сӯру.*
Скаковой *кéйба но.*
— ая лошадь *кéйба ммá, кéйба ёо ммá.*
— ое поле *кéйба цзёо, ммá кáке бá.*
Скакунъ *кéйба ммá.*
Скала, скалы *ивá, гансéки, банцзя́ку, токивá.*
— огромная *ивáо, зангáнъ.*
— подводная *какӯ́ре ивá.*
Скалистый *ивá но бӣ.*
Скалить зубы *хá во аравáсу;* (насмѣхаться) *áза варáу, азакéру.*
Скалозубъ *áза варáй моно́.*
Скалывать, сколоть *вáри сáру.*
Скальпель *сёо каттō.*
Скамейка, скамья *кóси кáке, ендáй, суцзӯ́ми дай.*
— подсудимыхъ *сайбáнсё ни хикóку нúнъ но зá (хикóку зá).*
Скандалъ *сюусéй, кай бӯ́нъ.*
Скапливать, скопить *цӯ́ми ацумéру.*
Скапливаться, скопиться *цӯ́ми ацумáру.*
Скарбъ *гарáкутá, казáй.*
Скаредничать *ринсёку сӯру, тонъ ёку сӯру.*
Скаредно *ринсёку ни, я́бусáка ни; комакá ни.*
Скаредность *я́бусáка, ринсёку, тоньёку.*
Скаредный *ринсёку на, я́бусáка нáру; комакá на.*
Скаредъ *сивáмбо, ринсёку на моно́, тонъ ёку на моно́, я́бусáка но моно́.*
Скарлатина *сёокō нéцу.*
Скармливать, скормить *кайрёо ни цӯкáй цӯкӯ́су.*
Скатерть *цӯкӯ́е кáке, тéбуру кáке.*

Скатъ *сагáри, кудáри, надáме;* (рыба) *кáрiéй, гáнгiéй.*
Скатывать, скатать, скатить *коробáсу, корогáсу.*
— вмѣстѣ *иссё ни коробáсу.*
— внизъ *ситá е коробáсу.*
Скатываться, скатиться *субéри ощíру; субéри сагéру, субéри коробу.*
Скачекъ *хацзýми, тóби.*
Скачечный *кéй ба но.*
Скачка, скачки *кéйба.*
—мѣсто скачекъ *кéйба цзёо.*
Скачь: въ — *кáке де.*
Скашивать, скосить *кáри нóку, кáри тóру, кáри ирéру.*
Скашиваться, скоситься *кáри торéру, кáри ирáреру.*
Скважина *сукú мá, сукú, кугéки.*
Сквалыга *симúцу тáре, ринсёку на моно́, ябусакá на моно́.*
Сквалыжить *ринсёку сýру.*
Сквашивать, сквасить *сýку сýру, сýкасéру,* (капусту, рѣдьку) *вакáсу, вáку.*
Скверна *акутá, кегáре.*
Скверннть *кегáсу, ёгóсу.*
Скверниться *кегáреру, ёгóреру.*
Скверно *áсику, икенáку.*
Сквернословіе *китанáки гó, бирō но (котобá,* или) *гó.*
Сквернословить *китанáки гó во цýкáу.*
Скверный *кегáсита, áсiй, áсики, икенáй.*
Скверъ *кōéн-ци.*
Сквитаться *тадаёу, симаёу, хайкáй сýру, рурó сýру, мáго цýкý.*
Сквозить *фýки тōру, фýки кóму, сáси кóму, сáсу.*
Сквозной *фýки тōси; тōси.*
— билетъ (на проѣздъ) *тōси киппý.*
— вѣтеръ *сукимá казé.*
— поѣздъ *тōси кися́, цёккō фéсся.*
— проходъ *тōри-нукé.*
Сквознякъ *сукимá казé.*
Сквозь *тōри те, тōсите, хéте, нукéте, сукú.*
— проходить *тōри нукéру.*
— смотрѣть *сукú мúру.*
Скворецъ *хóси мукý дóри.*
Скелетъ (человѣка) *гайкóцу, хаккóцу, сáри кóцу,* (животнаго) *хонé.*
Скептикъ *цзясýй но букáй хитó.*
Скептицизъ *гисúн, цзясýй.*
Скептическій *утагáй букáй,* (къ религіи) *сюукёо во синцзенáй.*
Скидать, скинуть *нáге отóсу, хúки отóсу;* (цѣну) *нéбики сýру, вáри модóсу,* (одежду, обувь) *нýгу.*
Скидка *нáге отóсу котó,* (цѣны) *нéбики, вáри модóси; хúки отóси, гéнъ.*
Скидывать (цѣну) *небикú сýру, вáри модóсу, макéру, хúку;* (обувь, одежду) *нýгу;* (исключить) *сáкуцзё сýру, хúки отóсу.*

Скипетръ *тéй сёку.*
Скипидаръ *терупенцúну, теремéнъ.*
Скипѣлый *вакáсита, нiетáтта.*
Скипѣть *нiе тáцу.*
Скирда, скирдъ см. стогъ.
Скисаніе *суппáку нáру котó.*
Скисать *суппáку нáру, кусáру.*
Скисшій *суппáку нáтта.*
Скиталецъ *хенрéки ся, рюурёо цзúнъ.*
Скиталица *хенрéки цзё, рюукō бнна.*
Скитальческій *хенрéкися но, рюурёо цзúн но.*
Скитаніе *хенрéки, рюурёо, рюукō.*
Скитаться *хен рéки суру, мáго цукý, рюукō сýру.*
Складка *óримé, хидá, татамáри.*
— дѣлается *татáму, óри мé во фýсу.*
Складки *хидá.*
— дѣлать *хидá во тóру.*
Складно *кýци кикú ни, бёо дō ни, вагō но ёку.*
Складной *татáму, татáми но, цзюу.*
— ножикъ *татáми когатáна.*
— стулъ *татáми úсу.*
— табуретъ *сёогú.*
— ящикъ *цзюубакó.*
Складный *бёо дō нáру, ёки сирáбе но.*
Складочный *варiáй но, цýми úре но.*
— капиталъ *гō хóнъ.*
— ое мѣсто *цýму тóкоро.*
Складчикъ *варiáй во дáсисита хитó;* (товара) *нимóцу во цýму хитó.*
Складчина *варiáй, дáси áй.*
Складъ *сōкó, курá.*
— мобилизаціонный *сенъ ёо сōкó.*
— оптовый *тóйя.*
— оружія *хéйхи сё.*
— платья *хúфуку кó, хúфуку но курá.*
— ружей *цзюусёо.*
— угля *цётáнъ цзё.*
Главный складъ оружія *хéйки хóнсё.*
Отдѣленіе склада оружія *хéйки сисёо.*
Отдѣленіе склада *одежды хúфуку сёо сисёо.*
Склады (буквы) *цуцзýри гатá, цуцзýри.*
По складамъ читать *цуцзýру.*
Складываніе (воен.) *цёцзō; цýми óки.*
Складывать, сложить *татáму, цýми ирéру, цýми óку, кýму, кýми тáцу;* (воен.) *цёцзō сýру.*
— буквы, слоги *цýцзуру.*
— одно на другое *касанéру.*
Складываться, сложиться *цýми окáреру;* (деньгами) *варiáу, дáсиáу; касанáру.*

Склееніе, склеиваніе *но́ри цӯке́, ника́ва цӯке́.*
Склеивать, склеить *но́ри цӯке́ру, цугӣ́ аваcéру, цу́гу.*
Склеиваться, склеиться *но́ри цӯкера́реру, ника́ва цӯкера́реру, цугӣ́ аваcера́реру, куцицӯку́, нениця́ку су́ру.*
Склеенный *но́ри цӯке́та, ника́ва де цӯке́та.*
Склейка *но́ри цӯке́ру кото́, ника́ва де цӯке́ру кото́.*
Склепать, склепывать *у́ци cиме́ру, cиме́ кугӣ́ во у́цу.*
Склепка *у́ци cиме́, у́ци cиме́ру (то́коро) кото́.*
Склепъ *фумбо́, цӯка́; cиме́ кугӣ́ но то́коро.*
Склещиваться *цуга́у, цуру́му.*
Скликать *ёби ацуме́ру, сёо сю́у су́ру.*
Скликаться *ёби ацума́ру.*
Скличка, скликаніе *ёби ацума́ри.*
Склоненіе *ката́ муки;* (грамм.) *хе́нка, го́би но хе́нка.*
— ія уголъ *ке́йся ка́ку.*
Склонить см. склонять.
Склонность *ката́муки, сёока́ку, хенъ а́й, ке́йся.*
— ко сну *нему́ке.*
Склонный *ката́ёру.*
Склонъ *нада́ре, нада́ме, ко́ба́й.*
— горы *са́мпуку, ха́мбуку.*
Склоняемость *хе́нка су́ру кото́.*
Склонять (грамм.) *хе́нка су́ру;* (въ сторону) *набика́су, ката́муке́ру.*
— голову *унада́ру.*
—на свою сторону *катара́у; торіӣру, торіӣре́ру.*
— себя *ми́ во кага́меру.*
Склоняться, склониться *катаёру, набӣку, ката́муку, ке́йся су́ру.*
Склянка *суӣ то̄, би́доро но ко́пу.*
— часы *суна́ доке́й.*
Скоба, скобка *касуга́й.*
Скобки *ка́кко.*
Скобленіе *ка́ки кецзу́ру кото́.*
Скоблить *ка́ки кецзу́ру.*
Сковорода, сковородка *на́бе.*
Сковывать, сковать *текко̄ су́ру, тесcō су́ру.*
Сколачивать, сколотить (съ) *бу́ци таосу, бу́ци отосу,* (вмѣстѣ) *бу́ци аваcéру, бу́ци цӯке́ру.*
— деньги *кане́ во таме́ру, кане́ во мо̄ке́ру.*
Сколь *ика́ ходо́.*
Скользить *субе́ру, нура́ цӯку́, нуме́ру.*
— ить нога, — ять ноги *а́си га субе́ру.*
— по льду *ко̄ри но ӯэ во субе́ру.*
Скользкій *субекко́й, нура́-нура́, нуме́-нуме́, наме́рака на́ру.*
— имъ быть *субе́ру, нуме́ру, нура́ цӯку́.*

Скользко *нура́-нура́, нуме́-нуме́, цу́ру-цу́ру, су́ру-су́ру, наме́рака ни.*
Скользкость *суберѝ, наме́ри, хаси́ри.*
Сколько *и́ку, икура́, и́куцу, ика́ ходо́, на́ни ходо́, и́куба́ку.*
— Вамъ лѣть? *о то́си ва и́куцу?*
— возможно (вѣжл.) *оёба́цзу нага́ра, сейзе́й.*
— мѣсяцевъ? *на́н ка ге́цу?*
— ни будь *икура́ ка.*
— разъ? *на́м бе́нъ? нан ка́й?*
— угодно *омои́ре.*
— человѣкъ? *и́ку ни́нъ? и́ку та́ри?*
— штукъ *и́куцу, и́ку ко́?*
Скомандовать *горе́й во каке́ру, сире́й су́ру.*
Скомкивать, скомкать *сива́куця ни су́ру.*
Скомкиваться, скомкаться *сива́куця ни на́ру.*
Скоморохъ *коккёйся, сёода́нъ моно́.*
Скомпрометировать *мейёо во кега́су.*
— семейство *каси́й но мейёо во кега́су.*
Сконфузить *ханика́меру.*
Сконфузиться *наника́му.*
Скончаться *сейкё су́ру, букко́ су́ру, ко́цзу,* (вѣжл.) *каку́реру.*
Скопецъ *кассе́й сита́ хито́.*
Скопировать *уцу́су.*
Скопить *кассе́й суру; ки́нтама во ну́ку; таме́ру.*
— деньги *кане́ во ацуме́ру, кане́ во такува́еру.*
Скопиться *кассе́й сера́реру; ацума́ру.*
Скопище *ацума́ри, сюуго́.*
Скопленіе *ацуме́ру кото́, тамара́ри.*
— народа *хито́дара́ки, хито́дака́ри.*
Скоплять, скопить *ацуме́ру, такува́еру, таме́ру.*
Скопляться *ацума́ру; тамара́ру; сю́уго су́ру, тама́ру.*
Скопъ *ацума́ри, сюуго́.*
Скорбный *кана́сій, уре́сій.*
Скорбутъ *кайке́цу бёо.*
Скорбь *уре́й, канаси́ми, хита́нъ, сюта́нъ, моно́мо́й.*
Скорбѣть *уре́иру, канаси́му, хита́нъ су́ру, сю сёо су́ру.*
Скорбящій *канаси́му, уре́иру.*
Скорлупа *ка́ра, ка́ва.*
— яйца *тама́го но ка́ва.*
Скормить см. скармливать.
Скорнякъ *наме́сія, кега́ва наме́сія.*
Скоро *хаяку, хаёо, кю́уни.*
Скоробить *маге́ру.*
Скоробиться *мага́ру.*
Скороговорка *хая́ ку́ци, хая́ кото́, ра́цу.*
Скоропечатаніе *со́ку ха́нъ.*
Скоропечатный *со́ку ха́н но.*
Скоропечатня *каппа́нцзё.*
Скорописаніе *со́кки.*
Скорописецъ *со́кки ся.*
Скорописный *со́кки хо́ но.*

Скоропись *со́кки хо̄, хая́ ка́ки.*
Скоропостижно *хаканáку, со́ку ни.*
— умереть *со́кусúнуру.*
Скоропостижная смерть *со́куси, кюси, то́нси, ни́вака цзи́ ни.*
Скоропреходящій *то̄ри сугú но, зáнцзи но.*
Скороспѣлый рисъ *вáсе.*
Скорострѣльный *со́куся.*
— ое восьмидюймовое орудіе *хассу́нъ со́куся хо̄.*
— ое орудіе *со́куся хо̄, кикáнъ сёо.*
Скорость *хаяса, со́кудо́, со́ку рёку, сусу́ми.*
— вѣтра *казé но со́кудо́, фӯ рёку.*
—горѣнія патрона или снаряда *ненсёо сокурúцу.*
— движенія *ко̄сúнъ со́кудо́.*
— огня (воен.) *хáсся со́кудо́.*
— полная *зенсо́ку рёку.*
— хода судна *фунаáси.*
Какая — ? *нáн но хаясá? Нáн но со́ку рёку?*
Степень — и *цисо́ку.*
Съ полною скоростью *иссáн ни, úци мо́ку сáн ни.*
Скоротать *тáйкуцу во цубу́су, курáсу.*
Скороходъ *áси но хаяй хито́, кюуко̄ся.*
Скорпіонъ *сасóри.*
Скорчивать, скорчить *сукумéру, кугумéру, магéру.*
Скорчиваться, скорчиться *сукýму, кагáму, кугумáру, сукумáру, магáру.*
Скорый *хаяй, со́кусёй, сумiяка на, цзинсо́ку нáру; кáке áси.*
— ое обученіе *сокусёй кёо цзю́.*
— ое окончаніе *сокусёй.*
—пароходъ *хаяй цзёокисéнъ.*
—поѣздъ *кюуко̄ рéсся, хаяй кися́.*
— шагъ *хая́ áси, исóги áси.*
Въ — омъ времени *цикá-цзикá ни, цикá горó.*
На скорую руку *зáтто, со́кусёй хо̄.*
Скорѣе *иссó, мóтто хаяку, ёри хаяку.*
— принеси *хаяку мóтте кóй.*
Возможно скорѣе *сикю́у.*
Скосить см. скашивать.
Скосъ *катáбуки;* (— сѣна) *кусá кáри.*
Скотина *кáцику,* (бранное) *цúкусёо, цúкисёо.*
Такой — ы еще не видалъ! *áнна цúкусёо ва мáда мiйта котó ва нáй.*
Скотный дворъ *ýси гóя.*
Скотобойня *тогюба.*
Скотоводство *бóкугёо, бóцику, бóкуцúку.*
Скотоводъ *бóкуцúкуся.*
Скотоподобный *кáцику но ёо нá.*
Скотски *цúкусёо-но ёо ни.*
Скотскій *кáцику но, цúкусёо но.*

Скотство *цúкусёо но котó.*
Скотъ *кáцику, гюубá,* (бранное) *цúкусёо.*
Скребокъ (для ногъ) *дорó отóси.*
Скрежетать *хагисúри сýру,* (зубами) *хá во кáму, кáми симáу, хагáми во сýру, сéсси сýру.*
Скрежетъ зубами *хагисúри, сéсси, хагáми.*
Скрещать, скрестить *кōсáку, цигáеру.*
— руки *тé во комá нýку, удé гýми сýру.*
Скрещеніе рукъ *удé гýми.*
Скрещенныя руки *удé гýми.*
Скривить, скривлять *магéру.*
Скривиться, скривляться *мá гáру.*
Скрипка *бáёринъ.*
Скрипучій *кисúмеру.*
Скрипъ *кисúми, кисúри.*
— колесъ *кáцу.*
— сапогъ *нáри.*
Скрипѣть *кисúму, кисúру,* (сапоги) *нáру.*
Скромничать *отонáсику сýру*
Скромно *отонáсику, цумáсику.*
Скромность *цуцусúми, отонáсиса, тейсéцу, сейкéцу.*
Скромный *отонáсій, цумáсій, ýцики нáру.*
— ая дѣвица *ýцики на мусумé.*
Скрофула *сéмбёо.*
Скрофулезный больной *сéмбёо сúцу.*
Скругленіе *маромéру котó,* (мѣсто) *маромéру тóкоро.*
Скруглить, скруглять *маромéру, марýку сýру.*
Скручиваніе *катáку сибáру котó, máку котó.*
Скручивать, скрутить *катáку сибáру, катáку цунáгу; кюуни нáсу.*
— веревку *нáва во цунáгу.*
— руки назадъ *усирó тé ни сибáру.*
Скручиваться, скрутиться *катáку сибáреру; катáку цунавáреру; кюуни насáреру.*
Скрываніе *какýреру котó, хúсу котó; нигéру котó, дассō.*
Скрывать, скрыть *какýсу, хúсу, бýмпи сýру, химéру.*
Скрываться, скрыться *какýреру, сéмпуку сýру,* (бѣжать) *нигéру, дассō сýру.*
– безслѣдно *тобō сýру, цикудéнъ сýру, сиссō сýру.*
Скрытничаніе *синóби.*
Скрытый *какýрета, какýре.*
Скрытничать *какýсу.*
Скрытно *какýрете, нáйсё де.*
Скрытный *нáйсё но, какýре.*
Скрѣпа, скрѣпленіе *óси катáме, касугáй;* (подписью) *фýкусё, ргнсё.*
Скрѣпить, скрѣплять *óси катáмеру, симé цýкéру, катамéру; цунáгу, мусýбу; ренсё сýру.*
Скрѣпляться скрѣпиться *óси*

катама́ру, симе́ цӯкера́реру, катама́ру.

Скрючивать, скрючить *магéру.*

Скрючиваться, скрючиться *магáру.*

Скряга *сива́мбо, ринсёкука.*

Скряжничать *ринсёку сýру.*

Скудно *сукунáку, тобóсику.*

Скудный *тобóсій, фусóку на, сукунáй.*

Скудость *хинкю́, фусóку.*

Скудоуміе *сáйци но сукунáй котó, гудóнъ, родóнъ.*

Скудоумный *родóн на, орóка на, гудóн нáру.*

Скука *тáйкуцу, усá, цурé цзурé, тозéнъ, мурёо,*

— у наводящій *уттóсій, моноýси.*

— у чувствовать *кú га фусáгу.*

Скула *хōбонé, канкóцу.*

Скуластый *хōбонé но такáй.*

Скульпторъ *цёокóкуси, хóримоноси.*

Скульптура *цёокóку, цёокóкуцзюцу.*

Скумбрія (рыба) *сáба, сúби.*

Скупаніе, скупка *кáй ацумéру котó.*

Скупать, скупить *кáй ацумéру, кáй симéру, кáй кúру.*

Скупаться *кáй ацумерáреру, кай кирáреру.*

Скупецъ, скупердяй *сивáмбō, ринсёку.*

Скупиться *ринсёку сýру.*

Скупо *кéци-кéци, комакá ни.*

Скупой *кéцикéци ситá, ринсёку нáру, ябусакá нáру, комакá на, комакáй.*

Скупость *кéци, ринсёку, моно́ оси́ми, ринъ.*

Скупщикъ *кáй ацумéру хитó, кáй симéру хитó.*

Скусывать, скусить *кýй кúру, кáми кúру.*

Скусываться *кýй кирáреру, кáми кирáреру.*

Скуфья *сёо си бō.*

Скучать *ситáу,* (по) *нáцукасигáру; коисигáру, омóу.*

— отъ бездѣлья *буцзи ни тáйкуцу суру.*

Скучивать, скучить *цýми агéру, тамé ни ацумéру.*

Скучиваться, скучиться *гунцзюу сýру.*

Скучно *уцý-уцý, самýсику, тáйкуцу.*

— стало *тáйкуцу ни нáтта.*

Вамъ скучно? *го тáйкуцу дéсý ка?*

Скучный *секибáсій, секибáки тáру, тозéнъ, самýсій.*

Скушать *табéте симáу.*

Слабина *юрýми.*

Слабительное (лекарство) *кудáси гýсури, цӯцзи гýсури, гезáй.*

Слабить *кудáсу, кудáси во какéру.*

Слабнуть, слабѣть *ёвáру, суйцзя́ку сýру.*

Слабо *ёвáку; усýку; юрýку.*

Слабогрудый *муне́ но ёва́й.*
Слабосиліе *суйцзя́ку.*
Слабосильный *суйцзя́ку на, цика́ра но ёва́й.*
Слабость *ёва́ми, ёва́са, каки́нъ, та́нсё.*
Слабоуміе *гудо́нъ, родо́нъ, оро́ка, гума́й.*
Слабоумный *оро́ка на, нибу́й, гудо́н нару, родо́н на́ру, анцзя́ку на́ру.*
Слабый *ёва́й, суй цзя́ку, цзюу цзя́ку, цзя́ку, нюцзя́ку на́ру, ха́ку цзя́ку; усу́й.*
— здоровьемъ *син та́й но́ нанцзя́ку на́ру.*
— ое зрѣніе *ёва́й сирёку.*
— ымъ кажущійся *ёва́ёва́сій.*
— на ногахъ *а́си ёва́.*
— свѣтъ *усу́ака́ри.*
— ая память *нику́ки кио́ку.*
— пунктъ, ая сторона *кетте́нъ.*
— чай *усу́й ця́.*
Слава *ейко̄, ейё, мейё, ко̄ е́й, мей се́й, хома́ре.*
— Богу *о каге́ де.*
Славить *са́мби́ суру, ага́мету, сонке́й су́ру, сукеи́ су́ру.*
— Господа Бога *Сю́у ни ейко̄ во ки́су.*
Славиться *са́мби серáреру, агамерáреру, моттáй во цу́ке́ру.*
Славно *ко̄ ме́й ни, хоме́те, гозе́й;* (удобно) *го̄ги.*
Славный *ко̄ме́й на́ру, хоме́та, го̄зе́й;* (удобный) *го̄ги.*
— ое имя *рай ме́й.*
Славословить *хоме́ тате́ру, са́мби су́ру.*
Славословіе *хоме́ котоба́, хоме́ ута́.*
Славянскій *сўраўя́нсўкій.*
Слаганіе *ава́су кото́, цуги́ ава́су кото́; тата́му кото́.*
Слагать, сложить *ёсе за́н су́ру; ава́су, цуги́ ава́су, цу́цзуру, ёсе́ру; тата́му.*
— должность *цзи сёку суру, тай сёку су́ру.*
— руки *те́ во кома́нуку.*
Сладкій *ама́й, мма́й.*
— имъ кажущійся *амасо̄ на.*
— черезчуръ *аматару́й.*
Сладко (вкусъ) *ама́ку, амо̄,* (спок.) *суя́суя́, су́мука.*
Сладковато *амара́сику.*
Сладковатый *амара́сій.*
Сладострастіе *цзёсёку, ко сёку, суки́ ёку, суки́, инра́нъ.*
Сладострастно *инра́н ни.*
Сладострастный *инра́н на, тацзёо.*
Сладостъ *ама́ми.*
Слаживать, сладить *тотоно́еру, осаме́ру, цёори су́ру, садаме́ру.*
Слаживаться, сладиться *осама́ру, садама́ру.*
Сламывать, сломать *кова́су.*
Сламываться, сломаться *кова́реру.*
Сланецъ *се́кибанъ.*
Сласти *ка́си.*
Сластолюбецъ *ро́кицига́й; сёку до́ра́куся.*

Сластолюбивый *инра́н на, тацзёо.*
Сластолюбіе *инра́нъ, иньёку, цзёсёку, тацзёо, таёку.*
Слать, посылать *ёсе́ру, я́ру, оку́ру.*
Слаться, посылаться *яра́реру, ёсераре́ру, окураре́ру.*
Слегка *са́тто, за́тто, каро́ку, хосо́ме ни, усу́-усу́, кару́ку, фувари то;* въ сост. сл. *я́я.*
— раздвинуть *хосо́ме ни хира́керу.*
— раненный *усу́ де.*
— темный *я́я кура́й.*
Слеза, слезы *на́мида.*
— благодарности *цзу́й ки но на́мида, канру́й.*
— крокодиловы *со́ра на́мида.*
— лить,—проливать *на́мида во кобо́су, на́мида во ку́му.*
— проливая *на́мида во ку́нде, ра́ку ру́й сите́.*
— радости *ка́нки но на́мида.*
— сожалѣнія, — состраданія *мора́й на́ки.*
Со слезами, въ слезахъ *на́мида нагара́ ни.*
Слезно *на́ку-на́ку, на́мида гу́нде.*
Слезный *на́мида гу́нда; на́ки.*
— голосъ *на́ки го́е.*
— ая железа *ру́й се́нъ.*
— каналъ *ру́й ка́нъ.*
Слезотеченіе *на́мида ку́му кото́.*
Слесарный *цзёма́е но, ка́цзія но.*
Слесарня, слесарняя *цзёома́йси, ко́ ба.*
Слесарь *цзёома́йси, цзёома́йея, ка́цзія.*
Слетать, слетѣть *то́би сага́ру, то́би оци́ру.*
Слетаться, слетѣться *то́би ацума́ру.*
Слечь *бёоки ни фу́су.*
Слива *мме.*
Сливать, слить (часть) *цуги́ вакёру;* (вмѣстѣ) *цуги́ ацуме́ру,* (металлъ) *и́ру.*
— колоколъ *цу́ри гане́ во и́ру.*
Сливаться, слиться *са́ссу, гаппе́й су́ру,* (рѣка) *ко́рю́у су́ру.*
Сливина *мме.*
Сливки *кю́ри́му.*
Сливовое дерево *мме́ но ки́.*
Сливочникъ *ци́ци и́ре; ци́ци́я.*
Слизень *на́ме куцзи́ри.*
Слизистый *неба́ру, неба́тта, ненъёки си́цу но.*
— ая перепонка *ненъёки ма́ку, немма́ку.*
Слизкій *субёру, нура́ нура́.*
Слизко *нура́-нура́.*
Слизнякъ *та́ци аой.*
Слизывать, слизнуть *наме́ри то́ру.*
Слизь *неба́ру си́ру, ненъёй, ненъ ёки.*

— жидкая *ми́цзубара́*.
— носовая *хана́ си́ру*.
Слинять *хансёку су́ру, ирогава́ру*.
Слипаться, слипнуться *небá цӱку́, ненцяку́ су́ру*.
Глаза слипаются *гáнъга симе́цӱку́*.
Слитіе *цугú вакéру, котó, цугú асасéру кото;* (въ письмѣ) *ренго́ су́ру котó, гáссуру котó*.
Слитно *гáссите, ренго́ сите́*.
Слитный *гáссита, ренго́сита́*.
Слитокъ металла *цзúгане́, сáо кане́, нóбе бо́*.
— золота *цзи кúнъ, кинкáй, цзёо кúнъ*.
— серебра *гúнкай, цзёо гúнъ, цзи гúнъ*.
Слиться *гаппéй суру*.
Сличать, сличить *хúки курабéру, хúкіавасéру, мíавáсу*.
Сличеніе *хúки курабéру котó*.
— копіи съ оригиналомъ *кёого́*.
Слишкомъ *ёходо, аммáри*, (послѣ слова, счета) *ицзёо, ёо*.
Сліяніе *гаппéй, оціáй*.
— рѣкъ *кáва но оціáй*.
Слобода *мáци хáцзуре, сигáй*.
Слова *мóнку*.
Словарь *цзúбики, цзúсё, цзіи*.
Словарный *цзúбики но, цзúсё но*.
Словесно *ко́ то́ де*.
Словесность *бун гáку*.
Словесный *ко́то́, кудéнъ*.
— ыя инструкціи *ко́тáцу, кудéнъ*.
— ое обѣщаніе *ко́яку*.
— — дать *ко́яку су́ру*.
Словно *санáгарá*.
Слово *котобá, хáцугéнъ, хáцугóнъ, генрóнъ, генгó, гонгó, генгё*.
— въ слово *котобá уцӱси ни, цёкуяку*.
— а глотать *гéн во хáму, сёку гéн су́ру*.
— данное *зенгéнъ*.
— единичное *тáнго*.
— и дѣло *генко́*.
— а командныя *го́рéй*.
— простонародное *цзоккáй*.
— устарѣвшее *ко гéнъ*.
— честное *сенсéй*.
Безъ словъ *íици гóнъ во ивáцзу ни*.
Даръ слова *гéнго но тéмпу*.
Другими словами *кангéнъ*.
Если сказать другими словами *кангéнъ суребá*.
Объ этомъ больше ни слова *сорé ва сатé óки*.
Однимъ словомъ *ици гóн ни*.
Подъ словами *ген гáй ни*.
Свобода слова *генрóнъ цзіюу*.
Словами невыразимо *гонго до́дáнъ*.

Словомъ *тéмицзикá ни.*
Словолитня *мóцзи úри бá.*
Словоохотливо *кýцимáме ни, тагéн ни, карукýци ни.*
Словоохотливость *кýцимáме, карýкýци, тагéнъ.*
Словоохотливый *кýцимáме на, тагéн но, ханáси цзукú.*
Словопреніе *бенрóнъ, гирóнъ.*
Словопроизводство *го гéнъ.*
Словцо *котобá, хуцугéнъ.*
Слогъ *цзúкуóнъ.*
Сложеніе (ариѳметич.) *ёсезáнъ, кахō;* (тѣла) *тай сúцу, сóсики.*
— ія крѣпкаго *сōкéн нáру.*
—обязанностей службы *тáй сёку, цзи сёку.*
Сложить см. слагать.
Сложно *ханзáцу ни, мендō.*
Сложность *сáку зáцу, фýку зáцу, ханзáцу,*
Сложный *ханзацу нару, мендō, фукузáцу нáру.*
— ые проценты *цзю́у ри, ни цзю́у рисóку.*
Слой *касанé,* (геолог.) *сайсō; сō.*
— почвы *цисō.*
— угля (въ землѣ) *тан сō.*
Сломавшій *куцзúйта, ковáсита.*
— ногу *áси во куцзúйта.*
Сломать *ковáсу, вáру, куцзúку.*
Сломаться *ковáреру, вáреру, сóнцзиру.*
Сломить *óру.*
Сломиться *орéру.*
Слоновый *зō но.*
— ая кость *зōге.*
— ыя ноги (болѣзнь) *зō áси.*
Слонъ *зō.*
Слуга *коцýгáй, хакóнúнъ, мéсицýкáй, якко, генáнъ, цзю́уся, цзюубóку;* (въ гостинницѣ) (на суднѣ) *кю́уцзи нинъ, симóбе;* (когда зовутъ) *вакáйсú.*
— мальчикъ *козō, дéтци.*
Служака *цзёцю́у,* (не вѣжл.) *гецзё, кáхи, хáсита, хáсита моно́.*
Служащій *цутóмеру хитó, зай я́ку нинъ; хōкō;* по торговлѣ *якуúнъ.*
— по найму *ятóй нúнъ.*
Служба *нúмму, цýкáса, цутóме, éки; кúмму; сей.*
— Будійская *Бýцу-е́, хō е́.*
— — похоронная *сōсики́, май сō сики́.*
— военная *хей сей, хей éки.*
— — двухлѣтняя *ни нéнъ хей сéй, ни нéнъ хей éки.*
— вторичная *цёоба кúмму.*
— въ должности *цутóме, сёкуму, кúмму, я́куме, я́ку.*
— государству *кō кōрō.*
— дѣйствительная *гéнъ éки.*
— на театрѣ войны *сéнци кúмму.*
— общественная *гоёо, кōму.*
— синтоская *сáй сики́.*
— — по убитымъ на войнѣ *сёокóнсай.*
— слуги *хōкō, хōцзи; цукáса.*

— спеціальная *то́ку бе́цу ни́мму.*
— церковная (Христ.) *рей ха́йсики́, китō.*
Мѣсто службы *нин сё.*
На службѣ *зай я́ку, зай сёку; тōцёку.*
— — быть *тō цёку суру.*
На службѣ *у ни цӱка́еру, ни су́ми ко́му.*
Оставить службу *хикко́му.*
Пока на службѣ *цуто́мете и́ру у́ци, зай сёку цю́у.*
Служебный *якусёмуки́ но, сёкумуцзёо но, канто́ но, кō муцзёо но.*
-- ое дѣло *го ёо, кō ёо.*
— ая карьера *канто́ но ри-ре́ки.*
— ая обязанность *я́куме, цӱка́са.*
Служеніе *цуто́меру кото́.*
Служитель *коцӱга́й, кю́уцзи.*
— алтаря (Правосл.) *Сиса́й;* (Будд.) *Бо́цзу;* (Синто) *ка́ннуси.*
Служить (документомъ) *сōта́цу су́ру,* (правительству) *цуто́меру, ки́мму су́ру, хосёку су́ру,* (работать) *цӱка́еру, фукуе́ки су́ру,* (слугой) *хокō су́ру, фукуе́ки су́ру, кю́уцзи су́ру.*
Служка *хōкō нинъ.*
Слухи *хёоба́нъ, фӯбу́нъ, фӯсе́цу, дембу́нъ.*
— носятся *хёоба́нъ га а́ру.*
По—амъ узнать *дембу́нъ су́ру.*
Слуховой *ки́ки но; ми́ми но.*
— первъ *цёо синке́й.*
Слухъ *кики́, цёока́ку, кико́е, ото́сата́; хана́си.*
— ложный *кё се́цу, бюу де́нъ.*
-- распространять *іи фура́-су.*
Довести до слуха *кикасе́ру.*
Дойти до слуха *ки́ки оёбу.*
Непріятный для слуха *ки́ки гуру́сіи.*
Нѣтъ ни духу ни слуху *на́н но ото́сата́ мо на́й.*
Потерять слухъ *ми́ми га цубу́реру.*
Случай *кика́й, баа́й, о́ри, сьцу, цугō, цзи́ ги.*
— счастливый *сайва́й но о́ри, кōби́нъ.*
— удобный *цзи́ги, кōки, цу́й де.*
— — потерять *кōки во усина́у.*
Во всякомъ—ѣ *то́ мо а́ре, то́ мо ка́ку, зе́хи то́мо.*
На всякій—*то́ ни ка́ку.*
Ни въ какомъ—ѣ *сёсе́нъ, тōте́й.*
По случаю *о́ри ни фуре́те, тō-цзи́цу, се́ки цзёо.*
При удобномъ случаѣ *цзи́ги ни ётте.*

Случайно *о́рифу́си, мутепо̄, гӯзе́нъ, ри́нцзи ни, о́рио́ри, цзу́й цзи, цира́ри то, футо́.*
— видѣть *цира́ то ми́ру.*
— слышать *цира́ то ки́ку.*
Случайность *баа́й.*
— несчастная *фусёо, ке́га.*
Случайный *фуцзи́ но, ри́нцзи но, цзу́й цзи, фурё но, омо́й га́ке на́й.*
— гость *та́ма ни ку́ру кя́ку.*
— ая личность *но́нки на хито́.*
— ое сходство *со́ра ни́.*
Случать, случить (животныхъ) *цугавасе́ру.*
Случаться, случиться (бывать) *а́ру, око́ру, фу́ри-кака́ру, то̄ра́й су́ру, со́ру, со̄ гу су́ру, де ки́ру;* (животныя) *цуга́у, сака́ру, цуру́му.*
— бывать *а́ри а́у, и́ авасу.*
— ось бывать *и́—авасета.*
— присутствовать *о́ри о́ри авасе́ру.*
— проходить *то̄ри кака́ру, ки́-кака́ру.*
Что-бы ни случилось *до́нна кото́ га о́ттемо...; то́ томаре-ка́ку ма́ре.*
Что случилось? *на́ни га око́тта? до́нна кото́ га а́тта?*
Слушай, слушайте! *ки́нцёо!*
Слушаніе *цёомо́нъ, симмо́нъ.*
Слушатель, слушатели *цёосюу, канка́ку.*
Слушать *ки́ку, ки́кито́ру, цёомо́нъ су́ру; ки́нцёо су́ру;* (очень вѣжливо) *уке́тамава́ру.*
Слушаться *фу́куцзю́у су́ру, ита́гау.*
Слушаюсь! *ка́сикомарима́су!* (очень вѣжливо) *сёоци цўка́мацу́ру!*
Слыть *на́ во то́ру, та́цу.*
Слышаніе *ки́ки.*
Слышать, слыхать *ки́ку, ки́ки то́ру.*
— и видѣть *кембу́нъ су́ру.*
— отъ кого то *дембу́нъ су́ру.*
Недослышать *ки́ки хацзу́су, ки́ки ото́су.*
Слышаться *кико́еру.*
Слышно *кико́еру.*
Слышный *кико́еру но.*
Слѣва *хида́ри кара́.*
Слѣдить *а́то во цўке́ру, а́то* (во) *о́у, би ко̄ су́ру, ки́ во цўке́ру.*
— зорко *цюумо́ку су́ру.*
Слѣдованіе *ита́гау кото́; цзю́у.*
— за арміей *цзюу гу́нъ.*
Путь — ія *ми́ци су́цзи.*
Слѣдователь (судебный) *ке́нцзи, ёси́нъ ха́нцзи.*
Слѣдовательно *коре́ ни ётте, ита́гатте.*
Слѣдовать *ита́гау, нара́у, ноттору.*
— вдоль *цута́у, со́у.*
— глазами *мо́кусо̄ су́ру.*
— за *са́ссу, цўки́ со́у, цўгу.*

— за арміей *цзюугу́нъ су́ру.*
— одному за другимъ *цуцзу́ку, сики́ру.*
— по пятамъ *цӱки́ мато́у.*
— примѣру *мане́ру.*
— указаніямъ *сики́ ни ситага́у, сики́ ни ёру.*
Слѣдуетъ *субекара́ку.*
Какъ — *хово́ ёку, ёро́сику, сика́рубе́ку.*
Такъ и — *соре́ ва коно́ ха́цзу.*
Слѣдуя приказаніямъ (или указаніямъ) *сики́ ни ётте, сики́ ни ситага́тте.*
Слѣдомъ (вслѣдъ) *а́то де.*
Слѣдственный *ёси́н но.*
Слѣдствіе (судебное) *ёси́нъ.*
Слѣдующій *цуги́, ёку, мата́ но, аку́ру, раи́.*
— годъ *ёку не́нъ, ра́й не́нъ; мата́ но то́си.*
— день *ёку цзи́цу мата́ но хи́, соно́ ёку цзи́цу, аку́ру хи, ра́й цзи́цу.*
— мѣсяцъ *ёку ге́цу, ра́й ге́цу.*
— ее утро *ёку аса́, ёку цёо.*
— человѣкъ *цуги́ но хито́.*
Слѣдъ, слѣды *а́то, ю́куе́, а́то ката́; те́гака́ри, со́се́ки, кейсе́ки;* (химич.) *консе́ки.*
— замести *а́то во курама́су.*
— омъ идти *о́си какеру.*
— ноги *а́си а́то.*
Идти по — амъ *а́то во сенса́ку су́ру.*
Слѣзать, слѣзть *сага́ру, ха́й сага́ру.*
Слѣпень, слѣпни *а́й.*
Слѣпецъ *мо̄цзинъ, ме́кура́, за́то.*
Слѣпить *курама́су, ме́кура́ку су́ру; ненця́ку сасе́ру.*
Слѣпливать, слѣплять *ненця́ку сасе́ру, куцця́ку сасе́ру, цӱку́.*
Слѣпляться, слѣпиться *куцця́ку су́ру, ненця́ку су́ру.*
Слѣпнуть *ме́кура́ку на́ру.*
Слѣпо *ме́кура́ку, ме́цзу ни.*
— вѣрить, — слѣдовать, — соблюдать *бо́кусю су́ру.*
— повиноваться *мо̄цзю́у су́ру.*
Слѣпой *ме́кура́й ме́сій, мо̄цзинъ, мо̄мо́ку.*
— ые и нѣмые *мо̄ а́.*
— ыхъ и нѣмыхъ воспитаніе *мо̄ а кёоику* (школа *гаккō*).
— музыкантъ,— массажистъ *зато̄.*
— на одинъ глазъ *мекка́ци.*
— ая покорность *мо̄цзю́у.*
Слѣпорожденный *мосе́й но.*
Слѣпота *ме́кура́.*
— куриная *то́ри ме́.*
— на цвѣта *сики́ мо̄.*
Слюда *кира́ра, умбо́.*
Слюдяный *кира́ра но.*
Слюна *цуба́, цуба́ки, нень е́ки.*
Слюнить *цуба́ де цӱке́ру.*
Слюнный *цуба́ но.*
Слюнотеченіе *цуба́ во сёо су́ру кото́, ёда́ре во тара́су кото́.*

Слюнявый *цубá во сёо сýру.*
Слякоть *мизóре.*
Смазать, смазывать масломъ *ábура во нýру.*
Смазка, смазываніе *ábура во нýру котó, ábурасáсу котó.*
Смазливый *бикó нáру.*
Смазочный составъ *нýри гýсури.*
Смаковать *ацзиваý.*
Смакъ *фýми.*
Сманивать, сманить *хúки мадовáсу, сосонокáсу.*
Смарагдовый *рёку гёку но.*
Смарагдъ *рёку гёку.*
Смарывать, смарать *нýри кéсу, нýри цубýсу.*
Смарываться, смараться *нýри кесáреру, нýри цубусáреру.*
Смахивать, смахнуть *харáй нозóку; цúру.*
— пыль *гоми во харáй нозóку.*
Смаху *тадáци ни, úци дó ни.*
Смачивать, смочить *нурáсу, симéсу, уруóсу.*
Смачиваться, смочиться *нурéру, симéру.*
Смачно *ммáку, кóми ни.*
Смачный *ммáй.*
Смежно *тонáри ни.*
Смежность *тонáри.*
Смежный *тонáри но.*
— ая полоса *áва ú, сакáй.*
Смекать, смекнуть *вакáру, хакáру.*
Смердъ *бóку, дорéй.*
Смердѣть *кусáру, кусáки во хассуру.*
Смёрзлый *кōри цýйта.*
Смеркаться *хú га курéру.*
Смертельно *ци мéй ни.*
— раненъ *цимéй сёо во укета.*
Смертельный *цимéй но, сúну бéки, сибōсу бéки; гéки.*
— ая болѣзнь *гéки бёо, сú ни ямáй.*
—ая рана *цимéй сёо, омóде, кюусёо но кúцзу.*
— ядъ *икú дóку.*
Смертность *сибō-рúцу, хúцу мéцу* (численность) *сибōсу, сибō но варiáй.*
— нормальна *сибō-рúцу га хицзёо на моно́ дéсу.*
—свыше десяти процентовъ *сибō рúцу ва úци вáри ни амáтте óру.*
Таблица — и *сибō хёо.*
Смертный *хúцу мéцу но.*
— ая казнь *сикéй, сизáй.*
—ой казни подвергнуть *сикéй ни оконáу, сикéй ни сёсуру.*
—ой казни приговорить *сикéй сенсóку сýру.*
— одръ, — часъ *мáцугó.*
— приговоръ *сикéй сенкóку, сикéй сиккō но мейрéй.*
Смертоносный *хитó горóси но.*
— оружіе *кёоки.*
— ядъ *гéки дóку, икú дóку.*
Смертоубійственный *хитó-горóси но.*

Смертоубійство *хито́горо́си.*
Смертоубійца *хито́горо́си.*
Смерть *си, сибо̄, сикё, си́ну кото́, буккó ей ми́нъ, муцзёо.*
— и бояться *си́ во осо́реру.*
— моментальная *со́кусй.*
— на пути *ю́ки табре.*
— насильственная *хе́нси, о̄си.*
— неестественная *химе́й.*
— преждевременная *ёсе́цу ёоси.*
— причинить *си́ ни итáсу.*
— скоропостижная *то́нси.*
Быть при смерти *си́ ни кака́ру.*
Заявленіе о — и *сибо̄ тодóке.*
Моментъ — и *си́ ни ги́ва, ринцзю́у.*
Мѣсто смерти *сибо̄-ци́.*
По смерти *си го́, бо́цу го́.*
Причина смерти *сиинъ; си ци́.*
Причинить—*си́ ни итá-су.*
Свидѣтельство о—и *сибо̄ сёо.*
Убить на—*татáки коро́су, у́ци коро́су.*
Смерчъ *та́цума́ки, цумý-цзи.*
Сметана *кўри́му.*
Сметать, смести *хатáку;* (на живую нитку) *сицўке́ во каке́ру, ка́ри ну́у.*
Сметка, сметывеніе *со̄цзи;* (на живую нитку) *си́ цўке́, ка́ри ну́й.*
Смиловаться, смилостивиться *аваре́му, аваре́ми во та́теру, канаси́ми во та́реру.*
Сминать, смять *мóму; сива́ ни су́ру.*
— платье *и́фуку во сива́ ни су́ру.*
— траву *куса́ во фу́ми цубу́су.*
Сминаться, смяться *момéру; сива́ ни на́ру.*
Смиреніе *кенсóнъ, сюнрёо, о́нка.*
Смиренно *кенсóн сите́, он цзю́н ни, хе́ри кудáтте,* (въ прошеніяхъ) *фу́сите.*
Смиренный *кенсóн на́ру, о́н цзю́н на́ру, фу́сита.*
Смирить, смирять *сицзуме́ру, тайраге́ру.*
Смириться, смиряться *сицзума́ру, онрёо ни на́ру, ирада́цу.*
Смирно (команда) *на́оре! ки́ во цўке́!*
Смирный *о́нва на́ру, он цзю́н на́ру, он рёо на́ру.*
Смогать, смочь *деки́ру, ата́у, цика́ра ни оёбу.*
Смоква *и́ци цзи́ку.*
Смоклый *нуре́та.*
Смокнуть *нуре́ру.*
Смоковница *и́ци цзи́ку но ки́.*
Смола *я́ни, та́ру, рекисе́й цзю́си.*
— сосновая *ма́цу я́ни.*

Смолить *ма́цу я́ни де ну́ру.*
Смолка *цзю́си, монно́.*
Смолкать *дама́ру.*
Смолоду *вака́й токи́ кара́.*
Смолоть *ко́ ни хи́ку; кона́су.*
— муку *сейфу́нъ су́ру.*
Сморкаться *хана́ка́му, ка́му.*
Смородина *сугу́ри.*
— красная *ака́ сугу́ри.*
Сморщивать, сморщить *цубо́мору, си́ва во ёсе́ру, сива́куця нп су́ру.*
Сморщиваться, сморщиться *цубома́ру, си́ва ни на́ру, сива́му.*
Сморщенный *си́ва ни на́тта.*
Смотри *міё, мина́ё.*
— скотъ *міага́ре цикусёо* (презрительно).
Смотритель *ка́нсю*, (учебн. завед.) *ко́ цёо;* (его помощникъ *цзи цёо, ка́нцзи).*
— тюрьмы *тенго́ку.*
Смотръ *ке́нса.*
— войскамъ *емпе́й, емпе́й сики́, кампе́й сики́.*
— — производить *емпе́й су́ру.*
— Высочайшій *тенра́нъ.*
— медицинскій *тайка́ку ке́нса.*
— — производить *тайка́ку ке́нса́ во су́ру.*
Медицинскому — у подвергнуться *та́йка́ку ке́нса во уке́ру.*
Смотрѣть *ми́ру,* (вѣжл.) *хайке́нъ су́ру.*
— благоговѣйно *ха́йсу.*
— въ землю *у́цу му́ку.*
— въ даль *нозо́му.*
— въ лице *се́йси су́ру.*
— за ходомъ дѣлъ *то́ка́цу су́ру, то́ри сима́ру.*
— злобно *неме́цу́ке́ру, нира́му.*
— по сторонамъ *ва́ки ми́ру.*
— презрительно *си́риме́ ни какё́ру, каро́симе́ру.*
— пристально *цзиро́-цзиро́.*
— прямо (въ лице) *цёкуси су́ру.*
— свысока *ія́симеру, ія́симу.*
— сквозь пальцы *ми́нага́су, моккё су́ру, ми́те мина́й фу́ри во су́ру.*
— сквозь щель,—украдкою *ка́й ми́ру.*
— сложа руки *бо́ка́нъ су́ру, за́си су́ру.*
Она не могла — прямо мнѣ въ лице *ано́ о́нна ва варе́ во цёкуси су́ру кото́ декинака́тта.*
Смотри прямо! *на́оре!*
Смотрящій впередъ *сенке́нся.*
Смоченный, смокшій *нуре́та.*
— ое платье *нуре́ ги́ну.*
Смошенничать (при покупкѣ) *ма́мбики су́ру, ката́ру.*
Смрадный *куса́й.*
Смрадъ *куса́ми, сю́уки.*
Смуглолицый *ко́ко́ки као но, као но кура́й иро́ но.*
Смуглота *ко́ко́ку, кура́й иро́.*
Смуглый *ко́ко́ку на, куциба́ иро́.*

— ымъ быть *куро́ку на́ру.*
Смута, смуты *до́ра́нъ, со̄цзёо, цзёора́нъ, найко̄.*
Смутно *фу ме́й ни.*
Смутный *фу ме́й на́; цзёора́н но.*
— ое время *цзёора́н но токи́.*
Смущать, смутить *ро̄ба́й сасе́ру, савага́су, ирада́цу.*
Смущаться, смутиться *ха́ника́му, ро̄ба́й су́ру, ирада́цу.*
Смущеніе *ро̄бай, кёога́ку.*
Смущенно *суго́-суго́.*
Смывать, смыть *ара́й ото́су, рюусю́цу су́ру.*
Смываться, смыться *рюусю́цу серареру.*
Мостъ смыть *ха́си га рюусю́цу сита́.*
Смыкать, сомкнуть *ава́су;* (глаза) *цубу́ру.*
Смыкаться, сомкнуться *са́ссу; авасера́реру, а́у.*
Смыслить *сиру, вака́ру, деки́ру.*
Смыслъ *омо́муки, и́ми, и́ге, о́куги́.*
Главный — *сюси́.*
Смытіе *рюусю́цу.*
Смышленость *ри ха́цу.*
Смышленый *ри ха́цу на́ру.*
Смѣло *но́ке но́ке то, исама́сику, сикка́ри.*
— выступить *юуси́нъ су́ру.*
Смѣлость *дайта́нъ, го̄та́нъ, ю́уки.*
—беру на себя *осо́ре нагара́.*
Смѣлый *исама́сіи, цзю̄цзю̄сіи, та́кума́сіи, да́йта́н на́ру, кена́ге на́ру, кицзёо на, кимо́ но футо́й.*
Смѣльчакъ *ю́уся, бо̄ке́нся, масурао́, со̄си́, ино́ци во сира́цзу, каппа́ку на́ру.*
Смѣлѣть *исама́сику на́ру.*
Смѣна *ко̄та́й;* (по очереди) *мавари ба́нъ.*
— бѣлья,—платья *и́фуруно кига́е.*
Смѣнять, смѣнить *то́ри ка́еру;* (бѣлье, платье) *кига́еру.*
Смѣняться, смѣниться *ко̄та́й су́ру, и́ри кава́ру.*
Смѣривать, смѣрять *хака́ру, каке́ру, сумпо́ во то́ру.*
— вѣсъ *мека́та ва каке́ру, хака́ри ни каке́ру.*
— глубину *фука́са во хака́ру.*
— разстояніе, — величину *сумпо̄ во то́ру.*
Смѣстить *ге́ки цзёо су́ру.*
Смѣсь *мазе́ моно́; зо̄, за́цу, цёого̄, ко̄са́, конго̄ бу́цу, конго̄, то́ри ава́се.*
—золота и серебра *кин-ги́нго̄ са́.*
— имѣть *маза́ру, мацзи́ру.*
— литературная *за́сси.*
Быть въ смѣси *мацзи́ру.*
Смѣта *цумо́ри га́ки, ёза́нъ, мо́ку-са́нъ.*
— у составить *цумо́ру.*
Смѣтливо *цзёса́й на́ку, риха́цу ни.*

Смѣтливость *рихáцу на котó, хатараки, дōса.*
Смѣтливый *цзёсáйнáй, сатóки, рихáцу нáру.*
Смѣтный *цумóри гáки но, ёзáн но.*
Смѣть *áете сýру.*
Смѣхотворный *окáсій.*
Смѣхъ *варáй, сёо сéй, моновáрáй.*
Предметъ—а *варáй усá.*
Предметомъ — а быть *варавáреру.*
Со смѣху умирать *хáра во какáеру.*
Смѣшанный *ирегóми; зáцу, консéй.*
— бракъ *заккóнъ.*
— ая бригада *консéй рёдáнъ.*
— ыя войска *консéй гýнъ.*
— ое жительство *зáккёо.*
— ое письмо *цзýй хíцу.*
— ая порода *зáссю.*
— судъ *таціáй сайбáнъ.*
Смѣшеніе *зáцу.*
Смѣшивать, смѣшать *мазекáесу, мазéру, концзúру, кондō сýру, авасéру.*
— вмѣстѣ *кóнцзу.*
Смѣшиваться, смѣшаться *мазáру, мацзúру.*
— вмѣстѣ *кóнцзу.*
Смѣшить *варавáсу, дōкéру, магиракáсу.*
Смѣшно *окáсику, окáсюу.*
Смѣшной *окáсій, хёокúн на; сёоси.*
Смѣщать, смѣстить *мéнцзу, гéки цзёо сýру, хōри кóсу.*
—съ должности *сёку во мéннзу.*
Смѣщеніе *гéки цзёо; менъ.*
— кости *даккю́у.*
— со службы *мéнъ éки.*
Смѣяться *варáу,* (надъ кѣмъ) *цёорō во сýру, гурō суру,* (изъ подтишка) *хáра де варáу, синóби варáу, кагé де варáу,* (страшно) *хōфуку сýру.*
Надъ нимъ смѣются *анó хитó га варавáреру.*
Смягчать, смягчить *явагéру, карумéру, надамéру.*
Смягчаться, смягчиться *явáгу, ю́ува сýру, нáнка сýру.*
Смягченіе *кейгéнъ, ю́ува.*
Смятеніе *сōдō.*
Смятка *хáнцзику.*
Яйцо въ — у *тамáго но хáнцзику.*
Смять *мóму, сива́ ни сýру.*
Смяться *момéру, сива́ ни нáру.*
Снабжать, снабдить *кюё сýру* (воен.) *сикю́у сýру, кёо кю́у сýру, цёо дáцу сýру; цёо сúнъ сýру, сонáеру.*
— меня деньгами *ватáкуси ни кане́ во сикю́у сýру.*
— пищею *маканáу.*
— продовольствіемъ *рёо сёку кюуё сýру.*
Снабжаться, снабдиться *кю ё серáреру, кёо кю́у серáреру, сикю́у серáреру.*

Снабженіе *кю ё, тасо́ку, сикю́у, кёокю́у, цёо та́цу, цёо си́нъ; кю́у.*
— водою *кюу су́й.*
— пищею *маканай.*
— провіантомъ *рёо до̄.*
— продовольствіемъ *рёосе́ку кюуё.*
Снадобье *ку́сури.*
Снаровка *сюре́нъ.*
Снаружи *омо́те кара́.*
Снарядить, снаряжать *тотоно́еру, си́тате́ру.*
— экспедицію *енсе́й но цзю́мби во су́ру.*
Снарядъ *данга́нъ, хо̄ да́нъ, хо̄ся бу́цу.*
Снаряженіе *гисо̄; тотоно́еру кото́, си́тате́ру кото́.*
Снасть, снасти *фуна́гу, цуна́гу, сенгу́.*
Сначала *са́йсё, хацзиме́ кара́, хацзиме́те.*
Снашивать, сносить, снести *синобу́; мо́тте и́ку, мо́тте ку́ру.*
Снеси *мо́тте ко́й, мо́тте о́йде.*
—назадъ *каясе, мо́тте ка́есите.*
Снизойти см. снисходить.
Снизу *сита́ кара́.*
Сниманіе *то́ри хацзу́су кото́;* (платья, обуви) *ну́гу кото́.*
Снимать, снять *то́ри хацзу́су, ну́ги са́ру, ну́гу, ну́ги хацзу́су, му́ку, са́ру.*
— мѣрку *сумпо̄ во то́ру, ся́ку во то́ру.*
— платье *ки́моно во ну́гу.*
— крышку *фута́ во са́ру.*
— сапоги *ку́цу во ну́гу.*
— съ мѣста *хацзу́су, хи́ки хацзу́су хи́ппацзу́су.*
— шляпу *бо̄си во ну́гу, бо̄си во то́ру.*
Сниматься, сняться *уцу́ру, муке́ру,* (фотограф.) *сяси́нъ во то́ру.*
— съ якоря *сюппа́нъ су́ру, кайра́нъ су́ру, фуне́ во да́су, ба́цубёо су́ру.*
Снимокъ *уцу́си га́ки, уцу́си.*
Снискивать, снискать *мото́меру, уке́ру, у́ру.*
— милость *о́н во уке́ру.*
—пропитаніе *кура́си во тате́ру.*
Снискиваться, снискаться *мотомера́реру, укера́реру.*
Снисходительно *о̄ ма́ка ни, о̄ ёо ни, о ме́ ни, камбе́н сите́.*
Снисходительность *камбе́нъ, о̄ ёо, кенсо́нъ.*
Снисходительный *о̄ ёо на́ру, о̄ ма́ка на.*
Снисходить, снизойти *хи ге су́ру, синся́ку су́ру, камбе́нъ суру, канни́нъ су́ру.*
Снисхожденіе *синся́ку, кенсо́нъ, канни́нъ, камбе́нъ, ремми́нъ.*
— дѣлать *синся́ку су́ру, хи ге су́ру.*
Сниться *юме́му, юме́ ни ми́ру.*

Снова *са́ра ни, ара́та ни, мата́зоро́;* въ сост. сл. *сай.*
Сновидѣніе *юме́, юме́ми.*
Хорошее — *ки́цу́му.*
Снопъ *са́ку.*
Сноровка *тего́коро, текаге́нъ, сюре́нъ, те́обо́е.*
Сносить, снести *рюухи́цу су́ру, мо́тте ка́е́ру,* (терпѣть) *сино́гу, кора́еру, симбо́ су́ру.*
— платье *ки́моно во ки́ фу́ру́су.*
Мостъ — ы снесло *ха́си га рюухи́цу сита́.*
Сноситься, снестись *мацзива́ру, ка́кеа́у, о́ ра́й су́ру, цу́ки́ а́у, хе́о ги сӯру,* (государства) *ко́са́й су́ру, ко́ се́о су́ру, цзюе́ су́ру;* (письм.) *о́ фуку су́ру,* (съ) *да́нцзиру, сека́й су́ру.*
Сносливый *сино́ги дeки́ру.*
Сносно *сино́ги ясу́ку, дайбу́нъ ёку.*
Сносный *сино́ги ясу́й; дайбу́нъ ёй, сино́ги ёй,*
Снотворный *сайми́нъ.*
— ое лекарство, — средство *сайми́нъ я́ку.*
Сношеніе, сношенія *ю́кики́, ко́се́о, о́ра́й.*
— дипломатич. *ко́са́й, гайко́.*
—дѣловыя *кёоги, то́й-ава́се.*
— имѣть *мацзива́ру, ко́цу́ су́ру, ко́се́о су́ру.*
— коммерческія *цу́се́о.*
— общественныя *мацзива́ри, цу́киа́й, ка́ке а́й, о́ ра́й.*
— письменныя *о́фуку, се́ка́й.*
— половыя *ко́го́, ко́се́цу.*
— — имѣть *ко́се́цу су́ру.*
— прервать *ко́се́о во кизе́цу су́ру.*
— тайныя съ непріятелемъ *най цу́.*
Снурокъ, снуръ *химо́, у́ци химо́.*
Снѣговой *юки́ но.*
Снѣгъ *юки́.*
— идетъ *юки́ га фу́ру.*
— съ дождемъ *мизо́ре.*
— таетъ *юки́ га токе́ру.*
Снѣдь *табе́ моно́.*
Снѣжный *юки́ но.*
— обвалъ *нада́ре.*
Снятіе *то́ри хацзу́су кото́, ну́ги са́ру кото́, ну́гу кото́.*
— запрещенія *кайте́й.*
Снять см. снимать.
Собака *и́ну.*
— бѣшеная *кёоке́нъ.*
— дикая *ямá ину, но́ра и́ну, яке́нъ.*
— домашняя,—дворовая *ка́й и́ну.*
— охотничья *ка́ри и́ну, рёо ке́нъ.*
Собачка *и́ну.*
— спускная (у ружья) *хи́ки гане́.*
Собачій *и́ну но.*
По собачьи *и́ну но ёо ни.*
Собачникъ *и́нуя.*
Собесѣдованіе *то́ги́, хана́си а́й.*

Собесѣдовать *тōгй сýру, хана́си сýру.*
Собираніе *сайсюу, ацуме́ру кото́, ацума́ри.*
Собиратель *ацуме́ру хито́,* (предметовъ искусства) *кōцзука, бицзю́цука;* (денегъ по счетамъ) *какето́ри, си́нкинся.*
Собирательное имя (грамм.) *сюугō ме́йси.*
Собирать, собрать *ацуме́ру, то́ри ацуме́ру мато́меру;* (сзывать) *ёби ацуме́ру, ёби ёсе́ру; сюугō сýру; ку́ми та́цу, осаме́ру, цу́му; сай сю́у сýру.*
— войска *хе́й во цёосю́усýру.*
— въ одно мѣсто *хи́ки мато́меру.*
— жатву *то́ри и́ре во сýру.*
— коллекцію *сай сю́усуру, сюсю́ сýру.*
— нужное, потребное число *то́ри соро́еру.*
— образцы *техо́нъ во сай сю́у сýру.*
— подати *зе́й во то́ри тате́ру, то́ри та́цу.*
— части ружья *ке́цугō сý-ру.*
Собираться, собраться *ацума́ру, сансю́у сýру,* (лица) *сюука́й сýру, кайгō сýру, ёри ацума́ру, ёри а́у,* (предметы) *матома́ру.*
— въ путь *сита́ку сýру.*
— въ сборное мѣсто *сюугō сýру* (воен.).
Члены собрались *гíйнъ ва сансю́у сита́.*
Соблаговоленіе *кёока.*
Соблаговолить *кёока сýру.*
— знать, узнать, слышать, пить, ѣсть *кико́ симе́су.*
Соблазнитель *юува́куся.*
Соблазнительница *юува́ку цзё.*
Соблазнительный *вайсе́цу на́ру, иро́мекасíй.*
— ая картина *ма́кураé, сюнга́.*
— разговоръ *вайсе́цу на да́нва.*
Соблазнительно *иро́мека́сику, вайсе́цу ни.*
Соблазнительность *вайсе́цу.*
Соблазнять, соблазнить *юува́ку, идо́му, цзя́ра цýкý.*
Соблазнъ *юува́ку, маёй, иро́ке, вайсе́цу.*
Соблюдать, соблюсти *мамо́ру, рикō сýру, цзюмпō суру.*
— договоръ *якуцзёо во мамо́ру.*
— строго *косю́ сýру.*
— твердо *фýкуёо сýру.*
— точно *сампō сýру.*
Соблюдаться *мамора́реру, рикō сера́реру.*
Соблюденіе *мамо́ру кото́, мо́цу кото́, рикō сýру кото́.*
Соболиный, соболій *куро́ те́н но.*
— ая шкурка *куро́ те́н но ка́ва.*
Соболь *куро́ те́нъ.*

Соболѣзнованіе *айтō, куя́ми, цёоцзи.*
Соболѣзновать *куя́му, ита́му.*
Соборный *хонсе́й дō но; кōка́й но.*
Соборъ *хонсе́й дō,* (собраніе) *кōка́й, сōка́й,* (помѣстный) *цихōка́й.*
— каѳедральный *сю кёоза́ но хонсе́й дō.*
Собраніе *ацума́ри, сюука́й, ёри а́й, му́сиро, сансю́у; кай, кайгō.*
— военное *кайкō ся.*
— городское *ма́ци га́й.*
— губернское *кенка́й.*
— ія день *кай цзи́цу.*
— для произнесенія рѣчей, лекцій и т. п. *ензе́цу ка́й.*
— дружеское *симбō ка́й; конси́нка́й.*
— морское *суй кō ся.*
— ія мѣсто *ка́й цзё, сюка́й цзё, сюугō ци́, сюугō цзё.*
— общее *сō ка́й.*
— ія открытіе *кай ка́й.*
— офицерское *сёокō ка́йги кайкōся;* (мѣсто) *сёокō сюука́й цзё.*
— столичное *сика́й.*
Имѣлъ честь присутствовать въ этомъ собраніи *коно́ му́сиро ни цурана́тта.*
Собратъ *дōбō, кейте́й,* (офицеръ) *рёока́нъ.*
Собрать см. собирать.
Собраться см. собираться.
Собратья *томога́ра, якаба́, то.*
Собственникъ *ну́си, зайса́нъ мо́ци.*
Собственно *итта́й, зента́й, хонра́й, сомо́ сомо́.*
— говоря *итта́й, зента́й, хонра́й.*
Собственноручно *вага́ те́ де, те́цзука́ра, цзи хи́цу де.*
Собственноручный *вага́ те́ но, цзихи́цу, те́цзука́ра но.*
— ое письмо *симпи́цу, цзихи́цу.*
— — Императора *го́синка́нъ.*
Собственность *зайса́нъ, мо́цимоно́, вага́ моно́; синсёо, сёю́у.*
— казенная *ко́ку ю́у зай са́нъ, ка́нъ ю́у зайса́нъ.*
— литературная *ханке́нъ.*
— частная *сію́у бу́цу, сію́у хи́нъ.*
Право собственности *зайса́н ке́нъ, сёю́у ке́нъ.*
Преступленіе противъ собственности *зайса́нъ ке́й.*
Собственный *иккō но, кою́у.*
— ою властью *цзибу́нъ менкё.*
— ыя издѣлія *тесе́й.*
— ое произведеніе,—работа *цзиса́ку.*
— ыя средства *цзи́рики́,* (издержки) *цзихи́.*
На—счетъ *изибе́нъ, цзи хи́ ни.*
Событіе *де́кигото́, кава́ри, цзи хе́нъ, хенъ.*

— важное, — великое *тай хе́нъ.*

Сова *фукуро́, ётака́.*

Совать, сунуть *цу́ки́ ко́му.*

Совершать, совершить *оконáу, тогéру, кáнрёо сýру.*

Совершаться, совершиться *оконавáреру, канрёо серáреру.*

Совершившійся фактъ *бцзи, кёоцзи.*

Совершеніе *оконáу кото́.*

Совершенно *мáттаку, саппáри, мáруде, сáра-сáра, сессúн нáку, кáйкурé;* (съ отрицан.) *иккō, циттó мо.*

— не зна—ю—ешь, етъ и проч. *циттó мо синарáй,* вѣжл. *иккō зóнцзи масéкъ.*

— неизвѣстенъ *циттó мо сиренáй.*

Несовершенно *манзáра.*

Совершеннолѣтіе *тейнéнъ.*

Совершеннолѣтній *тейнéн но.*

Совершенный *кáнрёо, меттáй.*

(Время) настоящее—ое *кáнрёо гензáй.*

Прошедшее — ое *кáнрёо какó.*

Совершенство *цзю́кутáцу, банзéнъ, канзéнъ.*

— а достичь *цзю́кусу.*

Совершенствованіе *кайзéнъ, танрéнъ.*

— воспитанія *кёоúку кайзéнъ.*

Совершенствовать *кайзéнъ сýру, рéмма суру, китáеру, нéри китáеру, танрéнъ сýру, мигáку, нéру.*

Совершенствоваться *кайзéнъ серáреру, цзю́кутáцу сýру, гéй во китáу.*

Совладать, совладѣть (съ чѣмъ) *тодóкеру, тогéру, нáсу;* (имуществомъ) *кёо ю́у сýру.*

Совладѣлецъ *кёо ю́уся.*

Совладѣлица *кёо ю́у цзё.*

Совладѣніе *кёо ю́у кото́.*

Совлекать, совлечь *хи́ки орóсу.*

Совмѣстительство (должностей) *кенки́нъ, беттō;* (ролей) *кáке мóци.*

Совмѣстно *моро́ томóни.*

Совмѣстный *рентáй, моя́й, кёодō.*

— ыя дѣйствія *рентáй дōса, кёодō дōса.*

— ое обученіе *ренгō кёорéнъ.*

Совмѣщать, совмѣстить (должности) *канéру, кенки́нъ сýру, кентáй суру,* (въ себѣ) *кéмби сýру.*

Совмѣщаться, совмѣститься *кéмби серáреру.*

Совокупленіе *мусýби авáсе.*

— половое *бōцзи, кōсéцу, кōгō.*

Совокуплять, совокупить *мусýби авасéру, ренгō сасéру, хай гō сасéру, авасéру; кōби сасéру.*

Совокупляться, совокупиться *мусуби авасеráреру, рен-*

гō сýру, кōсéцу сýру; кōби сýру.

Совокупно *авáсе те, ренгō ситé, томонú.*

Совокупность *ренгō, кéцугó, кёодō.*

Совокупный *ренгō ситá, кёодō, авáсета, томóно; ренъ.*

— ая атака *гō геки, кёодō кōгеки.*

— ыя дѣйствія (воен.) *рентай дōса.*

Совокъ *сáцзи.*

Совпадать, совпасть *фу-гō сýру, ренкéцу сýру, оцiáу, кáци áу, сёотóцу сýру.*

— случайно *ангō суру.*

Совпадающій поѣздъ *ренкéцу ся.*

Совпаденіе *оцiáй, фу-гō.*

— поѣздовъ *ренкéцу.*

— случайное *ангō.*

Совращать *мацзекáесу, мадовáсу.*

Совращаться *мацзекáеру, мадóу.*

Совращеніе *мадовáсу котó.*

Современникъ *тōцзú но хитó, тō дáй но хитó.*

Современница *тō цзú но óнна, тō дáй но óнна.*

Современный *концзú но, имá докú но; тō цзú но, тōдáй.*

Совсѣмъ *мáру де, тóнтō, сáра-сáра, сарáри то, сикáй, кайкурé;* — съ отрицаніемъ: *иккō, сукóси мо, меттá ни, иссáй, суккáри, циттó мо, иссéцу.*

— не знаю *циттóмо, (сукóси мо, иккō* и проч.) *сираná й,* (вѣжл.) *зóнцзимáсенъ.*

Не совсѣмъ *манзáра.*

— — такъ *манзáра саёо де мо нáй.*

— — — худо *манзáра варýку мо нáй.*

Совѣститься *énрёо сýру.*

Совѣстливо *énрёо ситé, кóкорогурýсику.*

Совѣстливость *хонсúнъ, енрёо, хōсéй* (или *хонсúнъ, рёосúнъ) ни ситагáу котó.*

Совѣстливый *кóкорогурýсій, рёосúнъ во мамóру.*

Совѣстно *тадáсику, сёоцзики ни, сейсúн ни ситагáтте.*

Мнѣ—*канган ни таéцзу.*

Совѣсть *рёосúнъ, хонсúнъ, дōгéнъ, мáгóкоро, ренцú.*

Свобода совѣсти *синкō но цзiюу.*

Совѣтникъ *сōдáнъ айтé, цзёгóнся, комóнъ, бōси, цюукóкуся, канкокуся.*

— Высшій *Сайкō комóнъ.*

— должность *сōдáнъ яку; цзúмуканъ, комóн канъ.*

—по гражданскимъ дѣламъ *сосёо дáйри нúнъ.*

— по уголовнымъ дѣламъ *бéнго нúнъ.*

—по юридическимъ дѣламъ *хōрúцу комóнъ.*

— финансовый *зáйму комóнъ.*

Совѣтовать *цюу ко́ку су́ру, канко́ку су́ру, ике́нъ су́ру, ко́короцзуке́ру.*

Совѣтоваться, совѣщаться *со̄да́нъ су́ру, хака́ру; кай ке́н су́ру;* (предварительно) *у́цiавасе́ру,* (съ) *да́нцзиру.*

Совѣтъ *ике́нъ, рёоке́нъ, кёоку́нъ, ко́короцзуке́, цзёоги, канко́ку, цюуко́ку,* — учрежд. *ка́йги.*

— военный *гунги́, гунцзи́, са́нги и́нъ.*

— въ присутствіи Императора *Гозе́нъ ка́йги.*

— Министровъ *най ка́ку ка́й ги.*

— Педагогическій *кёо и́ку ка́й.*

Дать—см. совѣтовать.

Единственный -- *тандо́ку хо̄коку.*

Предсѣдатель Совѣта *гицёо.*

Предсѣдатель Военнаго Совѣта *гу́нги (гу́нцзи) цёо.*

Членъ Совѣта *ги и́нъ.*

Членъ Военн. Совѣта *са́нги ка́нъ, гу́нцзи са́нги ка́нъ.*

Совѣщаніе *со̄да́нъ, хана́си-а́й, кёоги, кёоги ка́й, ка́йги, сюка́й, данго̄, дампа́нъ.*

— начать *дампа́нъ во хира́ку.*

— предварительное *у́ци ава́се.*

— тайное *ми́цудан̀ъ.*

Совѣщаться *со̄да́нъ су́ру, хана́си-а́у, дампа́нъ су́ру, ката́ра́у, хёоги су́ру.*

— предварительно *у́ци-авасе́ру.*

Согласенъ *сёоци сита́;* (вѣжл.)—съ вами *го сёоци идасима́сита.*

Согласиться, соглашаться *сёоци су́ру, сёода́ку су́ру, до́ и́ су́ру, натто́ку су́ру.*

Согласіе *сёоци, сёода́ку, сёони́нъ, ниндаку, до̄и́, вагō, кёда́ку.*

— Ваше *го сёоци.*

— дать см. согласиться.

Согласно *сёоци сите́, то̄ри, ни о̄цзите.*

Согласный *сёоци сита́, сёода́ку, сита́, до̄и́ сита́.*

— ая буква *сиинъ цзи.*

Согласованіе *и́тци цёова́; вагō.*

— словъ съ дѣйствіями *генко̄ и́тци.*

Согласованныя дѣйствія *кёодо̄ до̄са.*

Согласовать *и́тци су́ру, гетцю́усуру.*

Согласоваться *и́тци су́ру, кёодо̄ суру, кана́у, ренцзо́ку су́ру, соро́у.*

Соглашать, согласить *до̄ и́ сасе́ру, сёоци сасе́ру, сёода́ку сасе́ру.*

Соглашаться см. согласиться.

Соглашеніе *дакёо, хана́си а́й, вада́нъ, якусо́ку.*

— взаимное *айтáй, ханáсиáй, цзидáнъ, гō-ú, дáнгō.*
—между государствами *кёосёо, кёотéй.*
— словесное *кō я́ку, кýцци я́ку сóку.*
— тайное *най я́ку.*
Войти въ — *дакёо сýру, якусóку сýру.*
Придти къ—ю *úтци сýру, óри áу, дакёо сýру.*
Соглядатай *тантéй, танбōся, мавáси моно́.*
— военный *кáнцзя, канцёо, гýнцзи тантéй.*
— японскій *ни́ хóн но кáнцзя, ватáнъ.*
Согнутый *магáтта, югáмета, катáбуки ситá.*
Согнуть см. сгибать.
Согражданинъ *áй-цзиммúнъ, ай кōмúнъ.*
Согрѣваніе *ататамáри, атáтамеру котó.*
Согрѣвать, согрѣть *атáтамеру, нукýмеру, аттакáку сýру.*
Согрѣваться, согрѣться *ататамáру, нукумáру.*
Согрѣтый *атáтамета.*
Согрѣшать, согрѣшить *цумú во окáсу, хакáй сýру.*
Согрѣшеніе *цумú окáсу котó, я́буру котó.*
Сода *сóда.*
Содержаніе(внутреннее)*найёо, тай-ú;* (книги) *сюу-ú,* (письма) *фýцюу, буммéнъ, кáйте áру котó;* (жалованье) *хōкю́у, сёкуму хō; генъéки хō,* (пищею) *маканáй;* (въ порядкѣ) *úцзи;* (—стоимость) *какáри, сōгакáри;* (сущность) *котогáра.*
На—давать *мúцугý.*
Содержанка *мекáке, какóй моно́, сёо.*
Содержатель *бáннинъ, кáнсю нинъ.*
Содержать (въ себѣ) *хōáнъ сýру, кейрю́усýру, какóу, хайтáй суру, фукýму, хōкáцу сýру, гáнцзику суру;* (домъ) *іé во мóцу;* (довольствовать) *маканáу,* (поддерживать) *úцзи сýру;* (въ порядкѣ) *сонгéру.*
Содержимыя воен. силы *кенсéй бутáй.*
Содовый *сода но.*
Содомскій грѣхъ *нансёку, кейкáнъ.*
— совершить *нансёку во окáсу, о кáма во хóру.*
Содрать *мýку.*
— кожу *кáва во мýку.*
Содроганіе *дōбурýй.*
Содрагаться *мú бурýй сýру, онóноку.*
Содѣвать, содѣять *нáсу, оконáу.*
Содѣйствіе *сюусéнъ, ассéнъ, цзёорёку, хōцзёо, хóго;* (воен.) *ренкéй дōса, кёодō дōса.*
— оказывать *цзинрёку суру, сюусéнъ сýру;* (воен.) *кёо дō сýру.*

— получать *тасука́ру.*

Содѣйствовать *сюусе́нъ су́ру; ассе́нъ су́ру, тасуке́ру, хо̄цзё су́ру, цзё рёку су́ру,* (воен.) *кёодо̄ су́ру.*

Соединеніе *ава́се ме, гаппей, гатта́й, кецуго̄, се́цуцзо́кусй;* (уставъ) *о́ри кага́ми, кӯссе́цу; го̄.*

— трехъ дорогъ *санса́ ро.*

— химическое *ка го̄.*

Мѣсто—ія *цуги́ ме́, цӯке́ не́, цуга́й ме́.*

Соединенный *ава́сета, га́сита, сецицю́у, гаппе́й сита́; ренъ.*

— ные отряды (полкъ) *рента́й.*

— ые силы (воен.) *до̄ме́й гу́нъ.*

— ные штаты *Гассю́уко́ку.*

Соединительный *ренра́ку но, се́цуцзо́ку но.*

— ая линія *ренра́ку се́нъ, се́цуцзо́ку се́нъ.*

Соединять, соединить *авасе́ру, се́цу цзо́ку су́ру, кецуго̄ су́ру, кёодо̄ су́ру, ренра́ку во цуцзуру,* (съ) *ренра́ку су́ру.*

Соединяться, соединиться *гаппе́й су́ру, ренке́цу су́ру се́цу цзо́ку су́ру, кецуго̄ су́ру,* (въ союзъ) *гата́й су́ру,* (сообщ.) *ренра́ку су́ру, га́ссу.*

— во едино *ренке́цу су́ру.*

Соединяющійся поѣздъ ж. д. *ренке́цу-ся́.*

— аяся линія *ренке́цу се́нъ.*

Сожалѣніе *кинодо́ку, занне́нъ, куя́ми, куя́сиса, симпа́й, фубу́нъ, ика́нъ.*

— ія достойный *итава́сій.*

—ія полный *осіи, нокори осіи.*

Къ—ію *а́яни́ку, занне́нъ нагара́.*

Сожалѣть *симпа́й су́ру, ита́ми и́ру, куя́му, куя́сига́ру.*

— глубоко *хозо́ канаси́му.*

Сожженіе *я́ки сима́у кото́.*

Сожитель, — ница (брачн.) *ха́йгӯ; цурса́й, до̄ке́.*

Сожительство, сожитіе *до̄ се́й, до̄ке́;* (брачное) *фӯфӯ гура́си;* (мужчины и женщины) *до̄ки́нъ.*

Сожительствовать *до̄се́й су́ру,* (брачн.) *фӯфӯ де кура́су;* (мужчина и женщ.) *до̄ки́нъ су́ру.*

Созваніе *ёби ацуме́ру кото́.*

Созвать см. созывать.

Созвучіе *а́тецзи́.*

Созвучный *а́тецзи́ но.*

Созвѣздіе *се́йсюку, сейза́.*

Создавать, создать, созидать *сисе́цу су́ру, зо̄ су́ру.*

Созданіе *зо̄ка.*

Создатель *зо̄бу́цуся.*

Созерцаніе *синрё, канне́нъ, мо́кузо̄, зазе́нъ, нагаме́, кансацу.*

Въ—погрузиться *мо́кузо̄ ни фуке́ру.*

Созерцать *канне́нъ су́ру, нага́меру, зазе́нъ су́ру, мо́кузо̄ су́ру.*

Сознавать, сознать *цзикáку сýру, сёоки де óру, обóеру, кú га цýйте úру, цзикáку сýру.*

Сознаваться, сознаться *хáкуцзёо сýру, цзихáку сýру,* (въ преступленіи) *фýкузáй сýру.*

Сознаніе *сёоки, цикáку; обóе, сатóри, хенсúнъ хитó гóкоро,* (въ преступленіи) *фýкузáй, хáкуцзёо.*

Быть въ сознаніи *сёоки де áру.*

Потеря сознанія *цзúнцзи фусёо.*

Придти въ — *сёоки ни нáру, мé га самéру.*

Сознательно *сёо де áтте, цзикáку ситé, сёоци ситé, кú га цýйте.*

— дѣйствовать *кáцудō сýру.*

Сознательный *сёоки га áтте, цикáку нáру.*

Созрѣвать *éму, цзю́ку сýру, ýму.*

Созрѣлый *цзю́ку ситá, éнда.*

Созывать, созвать *ёби ацумéру, сасóй авáсу, сёо сю́усýру.*

— парламентъ *тей кóку гикáй во сёо сю́усуру.*

— резервы *сёо сю́усýру.*

Созываться, созваться *ёби ацумáру; сёосю́у серáреру, сасóй авасерáреру.*

Созывъ *ёби ацумáри, сёосю́у.*

— парламента *коккай но сёо сю́у.*

Соизволеніе *тамáу котó.*

Соизволять, соизволить *тамáу.*

— пить, ѣсть, узнать, услышать *кикóсимéсу.*

Соименный *дō гú но, дō мёо на, дō мéй на.*

Соисканіе, соискательство *кисóй.*

Соискатель *кисóу хитó.*

Соискать *кисóу.*

Сойти *кудáру, сагáру, дассéн сýру.*

— съ лошади *дебá сýру.*

— съ рельсовъ *дассéнъ сýру.*

— съ ума *хиккёо сýру.*

Сойтись *оцiáу, óри áу, цудóй кýру, цудóу.* (случайно) *мегýру;* (неожиданно) *кайкō сýру.*

Соколъ, соколикъ *тáка.*

— золотой *кúнси.*

Орденъ золотого сокола *кúнси кýнсёо.*

Сокращать, сократить *рáку сýру, сёорáку сýру, гéнцзиру, хáбуку, херáсу, цуцзумéру,* (выпускомъ) *сёорáку сýру,* (на половину) *хангéнъ сýру.*

— расходы *кейхú сецугéнъ сýру.*

Сокращаться, сократиться *рáку ни нáру, гéнцзиру, цуцзумáру;* (на половину) *хангéнъ ни нáру.*

Сокращеніе *рáку, генъ, сёорáку, сецугéнъ, сецурáку, цуцзумáри.*

— на половину *хангéнъ.*
— расходовъ *кей хи́ сю́ку сёо, кейхи́ сецугéнъ.*
Сокращенно *ря́ку, ря́ку ни, канря́ку ни.*
Сокращенный *ря́ку, канря́ку на́ру.*
Сокровенно *бамёо ни, хизо̄ ни.*
Сокровенный *бимёо на́ру, хизо̄ но.*
Сокровище *такара́, за́йхо̄, цёо хо̄, зай;* (сокровища въ храмахъ) *хо̄мо́цу.*
Орденъ Священнаго Сокровища *цзуй хо̄ сёо.*
Сокровищница *хо̄мо́цу и́ре; такара́ и́ре, зайхо̄ но кура́.*
Сокрушать, сокрушить *куда́ку, кова́су; хита́нъ сасе́ру; канасимасе́ру.*
Сокрушаться, сокрушиться *хита́нъ су́ру, сюта́нъ су́ру, цӯко́ку су́ру; канаси́му, нагéку.*
Сокрушеніе *канаси́ми, нагéки; хита́нъ, сюта́нъ, цӯко́ку.*
Сокъ *ёкицзю́у, éки, си́ру.*
— дерева *ки́ но си́ру.*
— желудочный *и́-éки.*
Солгать, *усо́ во ю́у, усо́ во цўку́.*
Солдатскій *хейсо́цу но; хей.*
Солдатъ *хейсо́цу, хéйси, хей и́нъ, сисо́цу.*
— носильщикъ *юсо́цу.*
— простой *зо̄ хёо.*
Солевареніе *сіо во я́ку кото́; сіо во та́ку кото́.*
Солеварня *сіо та́ре ба́, сіо цубо́, сеи́ éнцзё.*
Солеваръ *сіо я́ки, сіо та́ки.*
Соленіе *сіоцўке́.*
Соленоватый *сіоппа́й.*
Солёность *сіоке́, сіо кагéнъ.*
Солёный *сіо но, сіоке́ но а́ру.*
— вкусъ *сіоке́.*
— ая вода *сіо ми́цзу.*
— ое мясо *сіо цзуке́ у́си, сіо у́си, сіо ни́ку.*
— ая свинина *сіо бута́.*
— ая семга *сіо цзя́ке.*
— слегка *усу́ цзіо.*
— слишкомъ *сіоппа́й, сіокара́й.*
— ая вода *сіо, сіо ми́цзу.*
— кета *сіо цзя́ке.*
— рыба *сіо сака́на, сіо моно́.*
Солидарно *и́тци ни.*
Солидарность *и́тци, рига́й кёоцӯ.*
Солидарный *и́тци но.*
— ымъ быть *и́тци су́ру.*
Солидно *цзи́ми ни, ката́ку.*
Солидность *цзи́ми.*
Солидный *риттáй, цзи́мина, ката́й, ко̄ке́й тай.*
Солитеръ *сана́да муси, кайцю́у, цзёо цю́у,*
Солить *сіо ни цўке́ру, сіо ни су́ру, сіо цўке́ ни су́ру.*
Солнечный *хи́ но, тай ёо но,* (свѣтлый) *ёку те́ру,* (на солнцѣ) *хи́ но ата́ру.*
— жаръ *тайёо но не́цу.*

— лучъ *ни́ккō, тай ёо кō сéнъ.*
— ожогъ *хи́ ни яке́та.*
—свѣтъ *хи́ но хика́ри, ни́ккō.*
— ая система *тай ёо ке́й.*
— ая сторона *хина́та.*
— ударъ *ни́сся бёо, ацуке́, сёки ата́ри, сёо ата́ри.*
— —получить *ни́сся бёо ни кака́ру.*
Солнопекъ *хина́та.*
Солнце, солнышко *хи, хіа́си, ни́цири́нъ, тай ёо, те́мпи;* (дѣтски) *оте́нто са́ма.*
— а богиня *а́ма тера́су, Тенсёо да́йцзинъ.*
— взошло *хи́ га де́та.*
— восходящее *аса́хи, кёку, кёку цзи́цу.*
— а восходящаго орденъ *кёку цзи́цу сёо.*
—а восходъ *хи́ но* (*де*, или) *нобо́ри, ни сю́цу.*
— высоко *хіа́си така́й.*
—закатилось *хи́ га куре́та, хи́га итта́.*
— а закатъ *хи́ но куре́.*
—за облаками *хи́ га каге́ру.*
— зимнее *тōцзи́.*
— а лучъ *ни́ккō.*
— лѣтнее *ге́си.*
— на закатѣ *се́кіёо.*
— свѣтитъ *хи́ га те́ру.*
— сіяетъ *хи́ га хика́ру.*
— а сіяніе *хи́ но хикари́.*
На солнце *хи́ но ата́ри е.*
На солнцѣ *хи́ но ата́ри ни.*
—грѣться *хина́та су́ру.*
—сушить *темпи́ де кавака́су.*
Соло (пѣніе) *до́ку ги́нъ.*
Соловей *угуи́су.*
— поетъ *угуи́су га на́ку.*
Соловѣть *ёу, е́у.*
Солодить *моя́су.*
Солодковый корень *ка́нзō.*
Солодъ *кōцзи, моя́си.*
Солома *ва́ра, му́ги ва́ра.*
Соломенный *ва́ра но, куса́ буки́.*
— ыя издѣлія *му́ги ва́ра за́йку.*
— ая крыша *ку́са буки́ яне́.*
— ая рогожа *гоза́.*
Солонина *сіо цу́ке ни́ку.*
Солонка *сіо у́ре.*
Солоно *сіо кара́ку.*
Солоноватый *сіоппа́й, сіокара́й.*
Соль *сіо.*
— англійская *са́ріе́нъ.*
— каменная *се́ки-е́нъ.*
— поваренная, — столовая *сёку е́нъ.*
Соли химич. *е́н-ру́й.*
Соляная кислота *енза́нъ.*
— монополія *сіо семба́й.*
Сомкнуть, смыкать *цубу́ру* (глаза) *цуме́ру.*
— ряды (воен.) *ре́цу во цуме́ру.*
Сомкнуться, смыкаться *сюугō суру.*
Сомкнутый строй *миссю́у тай ке́й.*
— ымъ — емъ движеніе

миссю́у ундо̄; миссю́у та́йцзи.
Отрядъ въ сомкнутомъ строѣ *миссю́у бута́й.*
Сомнабулизмъ *муюу, рико́мбёо.*
Сомнабулистъ *муюуся, рико́мбёо ся.*
Сомнительно *утагава́сику, ибука́сику, икагава́сику, обо́цуканаку.*
Сомнительность *утагава́сій кото́, ибука́сій кото́, аясиму кото́.*
Сомнительный *утагава́сій, ибука́сій, икагава́сій, аясій, кицуканава́сій, обо́цуканай.*
— пунктъ *гимо́нъ.*
Сомнѣваться *утага́у, утага́ру, ибука́ру, фуси́н ни омо́у, ци́ги суру, аябу́му.*
Сомнѣніе *утага́й, аяси́ми, гива́ку, гида́нъ, ги́ги, цигй.*
— возбудить *ги́ги во око́су, утага́й во око́су.*
— разрѣшить *ги́ги во (хара́су) то́ку, утага́й во хара́су.*
Сонаслѣдникъ *кёодо̄-со̄цзо́куни́нъ.*
Сонливо *немуку, цукузе́нъ то.*
Сонливость *немуке.*
Сонливый *немуй, немута́й.*
Сонно *немуку, цукузе́нъ то, мадоро́мите, небоке́те.*
Сонный *небо̄, немуй, немута́й.*
— ая служанка *небо̄ гецзё.*
Сонъ *немури, суймин̄ъ,* (сновидѣніе) *юме́, юме́ ми.*
— вѣчный *бцзёо.*
— въ руку *маса юме́.*
— и ѣда *синсёку.*
— крѣпкій, — мертвецкій *цзи́кусуй.*
—недостаточенъ *суймин̄ фусо́куда.*
— послѣобѣденный *госуй.*
— потерять *не́ собиреру, нсобе́ру.*
— страшный видѣть *осова́реру, унаса́реру.*
— хорошій *ки́цуму́.*
Даже во снѣ не снилось *юме́ ни мо сира́ну.*
Во время сна *него́ми, сюумин̄ цзикан̄ъ.*
Во снѣ видѣть *юме́ ни ми́ру; юме́му.*
Во снѣ или наяву *юме ка уцуцу ка.*
Отходъ ко сну *сюумин̄ъ.*
Соня *небо̄.*
Соображать, сообразить *фумбе́цу су́ру, санко̄ су́ру, омо́мпака́ру, куфу́ су́ру, цзюкко̄ су́ру, о́си хака́ру.*
Соображеніе *фумбе́цу, рицуа́нъ, цумо́ри, ку́фу, цзюкко̄, санда́нъ, мико́ми, сюко̄, санко̄.*
Сообразительность *китенъ.*
Сообразительный *китен но ёй.*
Сообразно *те́кигй ни, ма́нима́ни, то̄ри.*

—съ обстоятельствами *ри́нки о̄хе́н ни.*
Сообразность *текиги́, онто̄.*
Сообразный *текиги́ но.*
—съ обстоятельствами *ринки́ о̄ хе́н но.*
Сообразованіе съ обстоятельствами *ринки́ о̄ хенъ.*
Сообразовать *о́си хака́ру, санко̄ су́ру, коре̄ су́ру.*
Сообразоваться *то̄го̄ су́ру, коре̄ су́ру, ка́нга ми́ру.*
Сообща *гуру́ де, кёобо̄ де, гуру́ ни на́тте, кёобо̄ ни на́тте.*
Сообщать, сообщить (дать знать) *цуге́ру, хо̄щи су́ру, сирасе́ру, цӯщи су́ру,* (изложить) *цинцзю́цу су́ру, хо̄ко́ку су́ру, хо̄цзу;* (письмен.) *цуцёо су́ру; цӯщи су́ру,* (тайно) *цӯцзиру, цӯцзу.*
— устно *ко̄то̄ хо̄ко́ку су́ру.*
— ютъ что: *то ю́у, то ки́ку* (въ концѣ фразы).
Сообщаться, сообщиться *соцӯ су́ру, ренра́ку су́ру, то̄ру;* (двѣ комнаты) *цӯцзите ору,* (участвовать) *сейса́нъ во уке́ру.*
— съ *то ко̄цӯ су́ру.*
— тайно,—съ врагомъ *цӯцзиру, цӯцзу.*
Сообщеніе *ренра́ку, цӯхо̄, ки мя́ку, симпо̄, цӯко́ку, хо̄ко́ку, каёй, о̄ ра́й,* (—мысли) *цинцзю́цу; юки́ки, ко̄цӯ* (сигналами, телеграф. и т. п.) *цӯси́нъ;* (сношенія, проѣздъ) *ко̄цӯ;* (письмен.) *цӯцёо,* (письм. офиц.) *сёоме́нъ.*
— безпрепятственное *соцӯ.*
— внутреннее (пути) *найбу́ ко̄цӯро.*
— водою *су́ироо.*
— военныя *ренра́ку, сессёку, ко̄цӯ,* (воен. линія — ія) *хейта́нъ се́нъ, хайго́ ренра́ку се́нъ.*
— въ газеты *то̄сё, кисё.*
— имѣть *кимяку во цӯцзу.*
— ія линія *ренраку сенъ.*
— надземное *ци цзёо ко̄цӯ.*
— поддерживать *ренра́ку во тамо́цу.*
— подземное *ци́ка́ ко̄цӯ.*
— прервать,—отрѣзать *ренра́ку во сяда́нъ су́ру, та́цу,* или) *ки́ру.*
— телефонное *де́нва но ко̄цӯ.*
— установить *ренра́ку́ во цӯке́ру.*
— частное *си хо̄.*

Быть въ сообщеніи съ *сёкусе́цу су́ру.*

Конный отрядъ поддерживающій сообщенія *цуй се́цу кихе́й та́й.*

Пути—ія, путь—ія *каёй цзи́, ко̄цӯ ро́.*

Министерство Путей Сообщенія *Тейси́нъ сёо.*

Министръ Путей Сообщенія *Тейси́нъ Да́йцзинъ.*

Сообщество *бо̄ гу́ми, накама́.*
Сообщительный *кига́ру на.*
Сообщникъ *до̄ру́й.*
Сообщничество *гуру́, кёо бо̄, нареа́й.*
Соорудитель *ке́нцикуся́.*
Сооружать, соорудить *ке́нцику су́ру, кензо̄ су́ру, фуси́нъ су́ру, тате́ру.*
— мостъ *касе́цу суру.*
— спѣшно *кюузо̄ су́ру, кана́еру.*
Сооружаться, соорудиться *ке́нцику сера́реру, кензо̄ сера́реру.*
Сооруженіе *ке́нцзику, кензо̄ бу́цу, кенсе́цу, фусинъ,* (моста) *касе́цу.*
— искуственное,—земляное *цу́ки́ цзи́.*
Соотвѣтственно *о̄ цзите, со̄ о̄ ни, со̄то̄ ни.*
Соотвѣтственный, соотвѣтствующій *о̄цзиру, те́ки то̄ но, до̄ и́, со̄то̄, онто̄ на́ру.*
— ое лекарство *а́й гу́сури.*
— обстоятельствамъ *ринки́ о̄хе́н но.*
— требованію *го̄ка́ку.*
— уголъ *до̄ и́ ка́ку.*
Соотвѣтствіе *до̄ и́, о̄ цзи́ру кото́, о̄цзу кото́, со̄ о̄, со̄то̄.*
Соотвѣтствовать *о̄цзи́ру, о̄цзу, со̄то̄ су́ру, до̄ и́ суру, фуго̄ су́ру, то̄го̄ суру, те́ки су́ру, цзю́нцзуру.*
Не — *тага́у.*
Соотечественникъ *до̄ ко́ку цзи́нъ.*
Соотечественница *до̄ ко́ку о́нна, до̄ ко̄ку цзё.*
Соотечественный *до̄ко́ку но.*
Соотносительно *хире́й ни.*
Соотносительный *тага́й но, канке́й а́ру.*
Соотношеніе *хире́й, тага́й но канке́й.*
Соперникъ *а́йте, ха́ріа́й, ката́ки, те́ки.*
— политическій *сейте́ки.*
Безъ — овъ *те́ки на́си.*
Стать — омъ *те́ки ни на́ру.*
Соперничать *ха́ріа́у, се́ріа́у, кисо́у, те́ки су́ру.*
Соперничество *ха́ріа́й, серіа́й, кисо́й, кёосо̄.*
Сопка *яма́ но мине́.*
Соплеменникъ *до̄ цзюу́цзи́нъ.*
Соплеменница *до̄ цзю́у цзё.*
Сопля, сопли *хана́ ми́цзу, ха́на си́ру.*
Соплякъ *хана́та́ке.*
Сопоставленіе *та́йсёо.*
Сопоставлять, сопоставить *та́йсу, санко̄ су́ру, тера́су, та́йсёо су́ру.*
Соправитель *томо́ ни иса́меру хито́.*
Соправительница *Томо́ ни иса́меру цзё.*
Сопредѣльно *а́й се́ссите, сека́й во се́ссите.*
Сопредѣльность *ренсе́цу.*
Сопредѣльный *а́й се́ссита, сека́й во се́ссита.*
Соприкасаться *а́й-а́у, сёку се́цу су́ру, кансёку су́ру,*

сéссу, кинсéцу суру, какáріáу, сессёку сýру.

Соприкосновеніе *сессёку, сёку сéцу, кансёку, канкéй, кинсéцу, какáріáй.*

Въ—іи быть, въ — іе придти *сессёку сýру, сёку сéцу сýру.*

Точка—ія *сессёку тéнъ.*

Соприкосновенный *сессёку ситá, сёку сéцу ситá.*

Сопричастникъ *канкéй ситá хитó.*

Сопричастность *канкéй.*

Сопричастный *канкéй ситá.*

Сопричислить, сопричислять *томó ни кацзоé ирéру, томó ни кувáе ирéру.*

— къ лику святыхъ *синсéй то нáсу.*

Сопричисленіе, сопричтеніе *томó ни кацзóе ирéру котó.*

— къ лику святыхъ *синсéй то нáсу котó.*

Сопровождаемый *аннай серáреру, цýкú соерáреру, сóете.*

— генераломъ *тáйсёо во сóете.*

Сопровождать *томó сýру, аннáй сýру, сéндō сýру, цýкисóу,* (высокопоставленное лице) *гýбу сýру; футáй сýру.*

Сопровождающій *футáй но.*

Сопровожденіе *сéндō, косёо, коцзюу, футáй.*

Быть въ — іи *инсóцу суру, цýрéру.*

Сопротивленіе *óси, тейкō, тéмпукáй, сакарáй.*

— ія сила *тéйкō рёку.*

Сопротивляться *сакарáу, кобáму, тéки сýру, тéйкō сýру, темукáй во сýру.*

Сопутствіе *дōкō.*

Сопутствовать *томонáу, цурéáу, дōкō сýру.*

Сопѣніе *úбики кáку котó.*

Сопѣть *úбики кáку.*

Соразмѣрно *хирéй ситé, хай кō ситé, нарáсите.*

Соразмѣрность *хирéй, хай кō.*

Соразмѣрный *хирéй ситá, нарáсита, хай кō ситá.*

Соразмѣрять *хирéй суру, хай кō сýру, нарáси сýру.*

Соратникъ *сенъ-юу, микáта хéй.*

Сорвать, срывать *хикковáсу, мýгу, мóгу,* (рукою) *тáору.*

Сорваться съ языка *кýци га субéру.*

Сорго (пшено) *кúби.*

Соревнованіе *серіáй, харіáй, кёосō.*

Соревновать *сéріáу, хагéми áу.*

Сореніе *гóми дарáке ни сýру котó.*

Соринка *мицзúнъ.*

Сорить *гóми дарáке ни сýру.*

— деньги, — деньгами *канé во цуясу.*

Сорный *гóми но áру, гóми дарáкета.*

— ая трава *зассō.*

Сорока *касаса́ги.*
Сорокадневный *си́цзю́у ни́ци но.*
Сороколѣтіе *си́цзюу не́н ки;* (возраста) *ёсо́цзи.*
Сороколѣтній *си́цзюу не́н но, си́цзюу са́й но.*
Сороковой *си́цзюуба́мме но.*
Сороконожка *мука́де.*
Сорокъ *си́цзюу,* (возраста) *ёсо́цзи.*
Человѣку за 40 лѣтъ *ёсо́цзи ама́ри но хито́.*
Сорочій *касаса́ги но.*
Сорочка *ся́тцу, сита́ цзиба́нъ.*
Сортированіе, сортировка *буваке, бай ва́ке, руй бе́цу, сюбе́цу.*
Сортировать *ёри вакеру, бунру́й су́ру, суба́ке су́ру, сороеру, ми́ вакеру.*
Сортироваться *бунру́й серареру, буваке серареру.*
Сортировщикъ *бунру́йся, бунру́й моно́.*
Сортиръ *сетци́нъ, цёоцзуба́, ёоба́, о̄ енсё, се́цу и́нъ, бе́нцзё.*
Сортъ *руй, сюру́й, тагу́й,* (лицъ) *хитога́ра,* (товаровъ) *ку́ци, си́на.*
— ы, сорта товаровъ *си́нацзи́на.*
Этого сорта товаръ *коно́ ку́ци но си́на.*
Соръ *го́ми, акута́, ци́ри.*
Сосаніе *сӯ кото́.*
Сосать *сӯ, ся́буру.*
Сосаться *сӯ серареру, ся́бурареру.*
Сосватывать, сосватать *ни на́цзуке су́ру; се́ва су́ру.*
Сосиска *цёоцзуме.*
Соска, соски *ци́ци ку́би.*
Соскабливать, соскоблить *кецзу́ри то́ру, кецзу́ри ото́су, кецзу́ри са́ру.*
Соскабливаться, соскоблиться *кецзу́ри торе́ру, кецзу́ри отосареру.*
Соскакиваніе *то́би сага́ру кото́; оци́ру кото́.*
Соскакивать, соскочить *то́би сага́ру; оци́ру.*
Соскальзывать, соскользнуть *субе́ри оци́ру.*
Соскребать, соскресть *кецзу́ри са́ру, косо́ге ото́су.*
Соскребаться *кецзу́ри са́реру, коса́ге отосареру.*
Соскучиваться, соскучиться *та́йкуцу су́ру.*
Вы соскучились? вѣжл. *го та́йкуцу де́сӯ ка?*
Сослагательное наклоненіе *сецуцзо́ку хо̄.*
Сосланный *нагаса́рета, рузай ни сёсера́рета.*
Сослать, ссылать *нага́су, рузай ни сёсуру.*
Сослаться, ссылаться *и́нсёо су́ру.*
Сословіе *цзо́ку се́ки, цзо́ку.*
Сослуживецъ *дорёо, до̄ ки́нъ, до̄ я́ку, якуни́нъ до̄си.*
Сослужить *ки́мму су́ру, цуто́меру; оконау.*

— всенощную *тецуя́ то̄ во оконáу.*
Сосна, сосенка *мáцу.*
—красная (самка) *мé мáцу.*
Сосновый *мáцу но.*
— ая доска *мáцу итá.*
— ыя иглы *мáцубáри.*
— ыя шишки *мáцу касá.*
Соснуть *мадорóми сýру.*
Сосокъ, сосецъ *цикýби, цúци кýби, цúфусá.*
Сосредоточеніе, сосредоточиваніе *сюуцю́у, сюугō, фýкусō.*
— войскъ *гунтáй но сюугō.*
— ія мѣсто *сюугō цú.*
Сосредоточенно *иссúн ни, ёнéн нáку, ёсéн нáку.*
Сосредоточенный *иссúн но.*
— (воен.) огонь *хō и́ сягéки.*
Сосредоточивать, сосредоточить *сюу цю́у суру, сюу гō сýру, фукусō суру.*
— войска *хейтáй (гунтáй) во сюугō сýру.*
— всѣ силы *зен рёку во сюу цю́у сýру.*
— мысли *сейсúнъ во комóру.*
— огонь (воен.) *сягéки во сюуцю́у сýру, сю́уся сýру.*
Сосредоточиваться, сосредоточиться *сю́уцю́у серáреру, сюугō серáреру, фукусō сýру.*
Составитель *хéнся.*
Составленіе *хенсáнъ, хенсéй; сидáку котó, цёогō сýру котó.*
Составлять, составить *хенсáнъ сýру, хенсéй сýру, кáки ацумéру, сикýму, сидáсу, кōсéй сýру, цýцзуру, канáеру, кýми тáцу, цёо гō сýру, конзýй сýру.*
— вновь *синсéцу суру.*
— книгу *хóнъ во цўкýру, хензáнъ сýру.*
— коллекцію *ёсе-ацумáру.*
— резервъ *гóцзуме ни сýру, гóцзуме ни нáру.*
— ружья въ козлы *санцзю́у сýру.*
— союзъ *ренгō сýру.*
Составляться, составиться *нáритáцу, хенсéй серáреру.*
Составной *татáми цўкé но, консéй.*
— ая бригада *консéй рёдáнъ.*
— металлъ *гō кúнъ.*
— ыя воен. силы *консéй гýнъ, бун-рёку.*
— ое слово *цзю́ку-гó, цзю́ку цзú.*
— ая часть *сéй бунъ:* (главная) *сюсéй бунъ.*
— ое число *сётō сӯ, фýку мей сӯ.*
Составъ (личный) *хенсéй, сей бýнъ;* (смѣсь) *кóнгō бýцу, цёого, хōгō бýцу.*
— личный военнаго времени *сéнцзи хенсéй.*
— — мирнаго времени *хéй цзи хенсéй.*
— подвижной *сярёо.*

— химическій *кагō бу́цу, бунка́й, со́сики, я́ку хи́нъ.*
Быть въ полномъ—ѣ *десоро́у.*
Состарить *фуру би́ру.*
Состариться *о́иру, о́ю.*
Состояніе *арисама́, ёосу, сида́й, амба́й:* (имущество) *сиса́нъ, синда́й.*
— больного *ёо цзёо, дōхе́нъ: ёо да́й.*
— духа,—здоровья *киге́нъ, каге́нъ.*
— дѣлъ *цзицзёо.*
— нынѣшнее *има́ но ариса́ма, генко́н но кейсе́й.*
— первоначальное *ген-ке́й.*
— погоды *те́нки моёо.*
— рынка *и́ци ба́ но кихай́.*
Быть въ—іи *ата́у, деки́ру.*
Не быть въ—іи *кане́ру.*
Съ состояніемъ человѣкъ *сиса́нка.*
Состоятельность *синда́й но кото́.*
Состоятельный *ю́уфуку на́ру, сиса́нка, синда́й но а́ру, сиса́н но а́ру.*
Состоять *сейри́цу су́ру, о́ру.*
— при *фуцзу́й су́ру, цзо́ку су́ру.*
— при Высоч. особѣ *хōси су́ру.*
— посланникомъ и т. д. *цюуса́цу су́ру.*
Состоящій Русскимъ Посломъ въ Японіи *Нихо́н ни цюуса́цу но Ро́ся но та́йси.*
Изъ чего состоитъ? *на́н де де́ките о́ру?*
Состояться *на́ри та́цу, кима́ру, садама́ру.*
Состраданіе *айтō, цзи́хи, наса́ке, кинодо́ку.*
— ія достойный *итава́сій.*
— ія чувство *омо́й я́ри.*
Сострадательный *са́сси но ёй.*
Сострадать *омо́й я́ру, ита́му.*
Состригать *хаса́ми са́ру.*
Состроивать, состроить *фуси́нъ су́ру, ке́нцику су́ру.*
— домъ *іе́ во тате́ру.*
Состроиваться, состроиться *фуси́нъ сера́реру, ке́нцику сера́реру.*
Состряпывать, состряпать *рёори су́ру; на́су.*
Состязаніе *кёосō, то́ри-ку́ми, тōги, кисо́й, сёоги, сёобу, хаку цю́у, цика́ра кура́бе.*
— въ скорости хода (пѣшкомъ) *то́хо кёосō.*
— ія мѣсто *тōги цзёо, кёосō ба́.*
— свободное *цзію́у кёосō.*
Принять участіе въ состязаніи *кёо сō ни де́ру.*
Состязаться *кёосо су́ру, киссо́у, тōги су́ру, те́ки су́ру, ха́куцю́у су́ру,* (на торгѣ) *се́ру.*
Состязающійся *кёосōся, тōги ся.*
Сосудъ *ире́моно́.*
— ы кровеносные *кекка́нъ.*
Сосулька, сосульки ледяныя *хёо цю́у цура́ра, та́рухи́.*

Сосунъ *ци но́ми го́.*
Сосчитывать, сосчитать *кацзо́еру.*
Сосѣдка *тона́ри но она́го.*
Сосѣдній *тона́ри но, тона́реру, ринъ.*
— ее государство *ринго́ку, тона́ри но куни́.*
— домъ *ринка́, тона́ри но ие́.*
— яя комната *рин си́цу, тона́ри но хе́я.*
Сосѣдство *тона́ри, гаппе́ки, ринъ.*
Сосѣдъ *ри́нка, тона́ри но хито́.*
Сотвореніе *со̄зо̄.*
— міра *те́нци кайбя́ку.*
Сотворить *со̄зо̄ су́ру.*
Богъ сотворилъ міръ въ шесть дней *Сю́ га ро́ку никка́н ни ма́мбу́цу во со̄зо̄ сита́.*
Сотенный *иппя́ку но.*
Сотникъ *ки хе́й дайта́й цёо; хя́ку ни́нъ цёо.*
Сотня *иппя́ку.*
Сотоварищество *до̄ся, кумія́й.*
— торговое *сёо ка́й.*
Сотоварищъ *томода́ци, до̄си, хо̄ ба́й.*
Сотовый *ми́цу ха́ци но су́ но.*
Сотрудникъ *гасса́куся, тосёка, кися́.*
— газетный *си́мбунъ кися.*
— постоянный *цзёто̄ сёка.*
Сотрудничать (съ) *гасса́ку суру.*
Сотрудничество *гасса́ку, кёо цё.*
Сотрясать *фу́ри угока́су, синдо̄ сасе́ру, фуру́й сасе́ру.*
Сотрясаться *фу́ри уго́ку, фуру́еру, синдо̄ су́ру.*
Сотрясеніе *синдо̄; фуру́й.*
Сотъ, соты *ми́цзу ха́ци но су́.*
Сотый *дай хя́ку ба́н но.*
Соумышленіе *кёо бо̄.*
Соумышленникъ *кёо бо̄ея.*
Соумышленница *кёо бо̄ цзё.*
Соумышлять *кёо бо̄ суру.*
Соусникъ *сёою и́ре.*
Соусъ *сёою, си́ру.*
Соучаствовать *кака́ріа́у, кувава́ру, ку́му.*
Соучастіе *кака́ріа́й, кёобу́нъ, кёо ха́нъ, ката́нъ,* (въ преступленіи) *цзюу ха́нъ.*
Подозрѣніе въ—іи *ма́ки зо́е.*
Соучастникъ, соучастница *кёобо̄ся, до̄ру́й, кёоха́нся, ренру́й, ёру́й.*
Соучастный *кака́ріа́й но; цзюу ха́н но.*
Соученикъ *до̄ га́ку се́й.*
Софа *нага́ и́су.*
Софизмъ *кибе́нъ, ри́куцу.*
Софистъ *кибе́нка.*
Соха *суки́, сё.*
Сохнуть *ка́реру, синаби́ру, кава́ку, кавабу́ру, сибо́му, сіоре́ру.*
Сохраненіе *хозо́нъ, и́цзи.*
Сохранить, сохранять *хозо́нъ су́ру, хо̄ юу́ суру, и́цзи су́ру, тамо́цу.*

— въ памяти *ки́ки о́ку.*
— въ цѣлости *метта́ку су́ру.*
— за собою *то́ри томе́ру.*
Сохраниться, сохраняться *тамо́цу.*
Сохранно *анзе́н ни, хозо́нъ сите́.*
Сохранность *анзе́нъ, хозо́нъ; хозе́нъ.*
Въ—и держать *тайсе́цу ни су́ру.*
Сохранный *анзе́н на́ру, хозо́н на, хозе́н на.*
Соціализмъ *сяка́й-сю́ги, сяка́й ро́нъ, сяка́й кайзо́ро́нъ.*
Соціалистъ *сяка́й то́ и́нъ, сяка́й сю́гися, сяка́й кайзо́ро́нцзя.*
Соціалисты *сяка́й то́.*
Соціальный *сяка́й те́ки, сяка́й но, сяка́й ро́н но.*
— вопросъ *сяка́й монда́й.*
Соціологія *сяка́й га́ку.*
Сочетаніе *то́ри аваса́е, цўке́ аваса́е кагенъ, сецуцзо́куси, цёо го́, амбай;* (химич.) *хо́го.*
— бракомъ *ен гу́ми.*
Сочетать *мусу́би аваса́у, то́ри аваса́у* (бракомъ) *енгу́ми сасе́ру.*
Сочетаться *мусу́би а́у, со́у;* (бракомъ) *цуресо́у, енгу́му, енгу́ми су́ру, е́нъ во мусу́бу,* (химич.) *хо́го су́ру.*
Сочиненіе *са́кубу́нъ, са́ку, цёцзи́цу, цёсё.*
— новое *син са́ку.*
— писать *бу́нъ во цўку́ру.*
Сочинитель *са́куся, цёцзи́цука.*
Сочинять *цёцзи́цу су́ру, цўку́ру.*
Сочить *цира́су.*
Сочиться *ци́ру, ницзи́ру.*
Сочлененіе *фу́ми бу́ми, ренго.*
Сочный *си́ру но о́ки.*
Сочно *си́ру но о́ку.*
Сочувственно *до ка́н ни, до си́н сите́.*
— относиться *итава́ру.*
Сочувственный *аваре́ми но, до си́н но, до ка́н но.*
Сочувствіе *доки́, до ка́ку, до цзёо, доканъ, омо́й я́ри.*
— высказать *до цзёо во хёо су́ру.*
Сочувствовать *омо́й я́ру, доканъ су́ру, томо́ ни аваре́му.*
Сочувствующій *ю́уси, ю́уся, до цзёося.*
Сошествіе *ко́ри́нъ.*
—Св. Духа (на Апостоловъ) *Сей ре́й (симме́й) ко́ри́нъ.*
Союзникъ *домейся.*
— въ войнѣ *мика́та.*
— государство *домей ко́ку, ремпо.*
Сдѣлать—омъ *мика́та ни су́ру.*
Союзный *ренго, домей но, домёо но, ремпо.*
— ыя войска *домей гунъ; ренго гунъ.*
— ое государство *домей ко́ку.*

— ыя дѣйствія *ренкéй дō са;*
— ое правительство *ремпō сéйфу.*
— совѣтъ *ремгō кáйги.*
— флотъ *ренгō кантáй.*
Союзъ (грамм.) *сецуцзóкуси;* (политич.) *дōмéй, ренгō, мей я́ку.*
— наступательный и оборонительный *кōсю́ дōмéй.*
— оборонительный *бōсю́ дōмéй.*
— составить *ренгō сýру, ренкéцу сýру.*
Вступить въ—*камéй сýру.*
Соя *сёою.*
Спадать, спасть *сагáру, оцúру.*
Приливъ спадаетъ *сіо га сагáру.*
Спаденіе *сагáри.*
Спазма, спазмы *кейрéнъ, сенкú, сенся́ку.*
Спай, спайка *авáсе мé, цугú авáсе.*
Спаивать, спаять *хáнда цзукéру, цугú авасéру.*
Спаиваться, спаяться *хáнда цзукé ни нáру, цугú áу.*
Спаивать, споить *номáсите цўкýсу.*
Спалзывать *хáй сагáру, хáй кудáру.*
Спалить *я́ки цўкýсу, когáсу, я́ку.*
Спальный *нéдоко но, нéя но.*
— вагонъ *недáй ся́, синдáй ся́.*
Спальня *небéя, немá, нéя, синсúцу, синцзё, фýси до.*
Спаніе, спанье *суй мúнъ, нéру кото, немýру котó.*
— вмѣстѣ *сóе бýси, зáко-нé.*
— днемъ *хúру нé.*
— и ѣда *синсёку.*
— не раздѣваясь *мáро бýси.*
— ія часы *суй мúн цзиканъ.*
Спаржа *теммóндō,*
Спархивать, спорхнуть *тóнде сáру.*
Спасаніе, спасеніе *сўкýу котó, тасўкéру котó, хúкиáге* (морское).
Спасатель, спаситель *сўкýйтé, хáбуки-тé.*
Спасательное судно *тáсуке бунé, кюуцзёсенъ.*
Спасательный приборъ *ýки букýро.*
— ыя работы *хúки-áге кōцзи.*
Спасать, спасти *сўкýу, сукýй дáсу, тасукéру; сю́го сýру.*
— душу (Будд.) *кедó сýру, сáйдо сýру.*
Спасаться, спастись *тасукáру.*
Спасеніе *тáсуке, уцýри, сукō котó.*
— души (Будд.) *кедó, сайдó.*
Спасибо *аригáтоу.*
Спаситель *Кюсéй сю, Сўкýй нýси; сўкýй тé, кюусю́, кю́уся.*
Спасительно *сўкý бéку.*
Спасительный *сўкō бéки.*
Спасшійся (при крушеніи) *сейсóнся.*

Спать *немýру, нéру.*
— вмѣстѣ *законéру, сóе фýсу.*
— время *сюмúн цзикáнъ.*
—крѣпкимъ сномъ *цзю́кусу.*
— ложиться *нéру, сюмúн сýру.*
Спектакль *енгéки, кабӯки, сибáй.*
Конецъ—я *ýцидáси.*
Кончить—*ýцидáсу.*
Спектръ *бункō.*
Спекулировать *тōки байбáй сýру, тōки во сýру,* (нечестно) *ямá во сýру.*
— на акціяхъ *кáбу де тōки во сýру.*
— на чаѣ *ця́ де тōки во сýру.*
Спекулянтъ, спекуляторъ *тōки ка́, тōкиси, кива моно́си, сōбаси; ямáси.*
Спекулятивный *тōки тéки но, ямáси тéки но.*
— ая горячка *тōки нéцу.*
Спекуляція *тōки цзигѐо, тōки бáйбáй, тōки; ямá.*
— не удалась *ямá га хацзурéта.*
— удалась *ямá га атáру.*
Сперва *сáйсё, хито́ мáцзу, хацзимé ни, хацзимéте*
Спереди *сáки карá, омóте карá.*
Спереть, спирать (воздухъ) *томéру, фусáгу.*
— дыханіе *икú во томéру.*
Спёртость *икú во томéру кото́.*
Спертый *икú во томéру.*
— воздухъ *икú во томéру кӯки.*
Спесивый *ōбý, сондáй но.*
Спесивѣть *ɔлкúму.*
Спесь *огóри, ōбý, мáнсинъ сондáй, кōмáнъ.*
Спесификація *секкéй сё.*
Специфическое средство *тéки я́ку.*
Спеціалистъ *сéммóнка, рōрéнка.*
Спеціально *тóкубéцу ни, сюккáкуни, кáкубéцу, мóппара, вáза то, тóку ни.*
— выбранный *тóку сéнъ.*
— отправить *тóку хáссуру.*
— отправленное лице *току ха и́нъ.*
—назначенное лице *сю́ нинъ.*
— приготовленный *бéцу цзитáте.*
— сдѣланный *тóку сéй.*
— учрежденный (воен.) *тóку сéцу.*
Спеціальность *семмóнъ, тóку-и́.*
Спеціальный *тóкусю, сеннúнъ, семмóн но, сенсю́у, сюккáку на, кáкубéцу на, тóкубéцу на, бýри.*
— агентъ *бýри дáй нинъ.*
— ая должность *тóкумý.*
— ое завѣдываніе *семмý.*
— заемъ *тóкубéцу кōсáй.*
— ое занятіе *сенгёо.*
— интересъ *тóкусю на рiéки.*
— комитетъ *тóкубéцу iинъ.*

— контрактъ *то́кубе́цу кей я́ку.*
— курсъ *сенсю́ука.*
— — Русскаго языка *Ро го́ сенсю́у ка.*
— маневръ *то́кубе́цу енсю́у.*
— ое назначеніе *то́кубе́цу ни́ньёо.*
— ое образованіе *семмо́нъ кёо и́ку.*
— ая отрасль *семмо́н-ка, то́кка.*
— отрядъ,—ая часть *то́куце́цу бута́й.*
— ая пошлина *то́кубе́цу зе́й.*
— преподаватель *сенни́нъ но кёоси.*
— счетъ *то́кубе́цу кайке́й.*
— ая телеграмма *то́ку де́нъ.*
— ое училище *семмо́нъ гакко̄.*
— членъ *то́кубе́цу кай и́нъ.*
Спеціи *я́куми.*
Спиливать, спилить *нокоги́ри са́ру, нокоги́ри вакеру.*
Спиленный *нокоги́ри са́тта.*
Спина *сена́ка.*
Спиной повернуться *сена́ка во мукеру.*
Спинка *ёккака́ри.*
Спинной *сена́ка но: се́ки, се.*
— мозгъ *се́ки цзу́й.*
— нервъ *се́ки узу́й синке́й.*
— хребетъ *се́ боне́.*
Спираль *земма́й, расе́нъ.*
Спиральный *земма́й но, расе́н но.*
Спирать см. спереть.
Спиритизмъ *ка́ми оро́си.*
Спиритъ *ка́ми оро́си но си́нцзя.*
Спиртный, спиртовый *сюсе́й но, арукōрў но.*
Спиртометръ *кен хай рёку ки́, хай рёо ки́.*
Спиртъ *сюсе́й,* (англ.) *арўкōрў.*
Списаніе *то́ри ёсе́ру кото́.*
Списки (воен.) войскъ *гунсе́ки.*
— армейскіе *тейне́нъ мейбо́.*
— личнаго состава,—людей *цзиньи́нъ хёо.*
Списокъ (именной) *мейбо́, на́фуми́, намае цёо.*
— вещамъ *си́на-га́ки,* (воен.) *химмо́ку.*
— военныхъ судовъ *кансе́ки.*
— команды судовой *кай и́нъ мейбо́.*
— пассажировъ *сен кя́ку мейбо́.*
— членовъ собранія *кай и́нъ ме́йбо́.*
Въ—внести имя *на́ во мей бо́ ни но́су.*
Списывать, списать *ка́ки то́ру, то́ри ёсе́ру;* (копію) *ка́ки уцу́су, уцу́су.*
Списываться, списаться *ка́ки торе́ру; цуси́нъ су́ру, бун цў цзу́ру; ка́ки уцусареру.*
Спихивать, спихнуть *о́си ото́су.*
Спица (колеса) *я, курума́ но я́.*

Спичечница *ма́ци и́ре, цӯке́ги и́ре.*
Спичечный *цӯке́ги но, ма́ци но.*
Спичка, спички *ма́ци, цӯке́ги, су́ри цӯке́ги, хая́ цӯке́ги.*
Спичъ *енцзе́цу, ко̄е́нъ.*
Сплавливать, сплавлять, сплавить (дерево) *рюка́ суру, у́ки со̄ су́ру, ука́су;* (металлъ) *то́ки-ава́су, то́ки мацзе́ру.*
Сплавливаться, сплавляться, сплавиться (дерево) *у́ки со̄ сера́реру, укаса́реру, рю́ука сера́реру;* (металлъ) *то́ки авасера́реру.*
Сплавной *у́ки со̄ на, у́ки ко̄ на; то́ки ава́сета.*
— лѣсъ *у́ки со̄ за́ймоку.*
— ая рѣка *у́ки ко̄ га́ва.*
Сплавъ (дерев.) *ука́су кото́;* (метал.) *то́ки ава́су кото́.*
Сплачивать, сплотить *цуги́ аваре́ру, мусу́би аваре́ру.*
Сплачиваться, сплотиться *цуги́ а́у, мусу́би авасера́реру.*
Сплетать, сплести *на́у, а́му, ку́му.*
Сплетаться, сплестись *кума́реру, ама́реру, мусу́би а́у.*
Сплетеніе *а́му кото́, ку́му кото.*
Сплетни, сплетня *каге́ гото́, куда́нъ, кёо се́цу, цуге́ ку́ци.*
Сплетникъ *куда́нся, го́ма су́ри, за́нся.*
Сплетница *куда́н-цзё, го́ма су́ри.*
Сплетничать *за́нсу, куда́нъ су́ру, кёода́нъ су́ру.*
Сплоховать, сплошать *то́ри хацзу́су, аяма́ру.*
Сплошной *реммен́ но, и́ци мен́ но.*
Сплошь *реммен́ъ, и́ци мен́ъ.*
Сплутовать *катара́у.*
Сплывать, сплыть *афу́ре де́ру, нага́ре де́ру.*
Сплюснутый *о́си хира́мета, хисиге́та.*
Сплюснуть, сплющить *о́си хира́меру, хиси́гу, цубу́су.*
Сплюснуться, сплющиваться *хисиге́ру, хицзу́му.*
Сподвижникъ *до̄ гунко̄ ся, сенъю́у, и́ци ми́.*
Сподоблять, сподобить *хо̄ ю́усу́ру.*
Сподобляться, сподобиться *хо̄ю́у сера́реру.*
Сподручно *те́горо́, цёохо̄ ни; бе́нри ни.*
Сподручный *те́горо́ но, цёохо̄ на́ру; бе́нри на.*
Спозаранку *со̄цёо ёри.*
Спокойно *ода́яка ни, си́цзука ни, хейа́н ни, та́йра ни; суя́-суя́;* (медленно) *юкку́ри;* (хладнокровно) *цзицзя́ку то́ сите́.*
— спитъ *суя́-суя́ не́ру.*
Спокойный *хейа́н на, та́йра на́ру, ода́яка на, си́цзука на, хей о́нъ, анно́н на́ру.*
— день *не́й цзи́цу.*

— духомъ *ки́ цзёобу на.*
Спокойствіе *хей а́нъ, та́йрака, одая́ка, тайхе́й, анне́й, анта́й.*
— духа *анси́нъ.*
Споласкивать, сполоснуть *сара́й ара́у, ара́у.*
Сползать, сползти *хайсага́ру.*
— въ сторону *ёко ба́й су́ру.*
Сполна *иппа́й ни.*
Сполохи *ина́цзума.*
Сполошить *одорока́су.*
Сполошиться *одоро́ку.*
Спорадически *цира ба́ра ни.*
Спорадическій *цира ба́ра но.*
Спорить *исака́у, ромпа́н су́ру, іи а́у, ко́ро́нъ суру, арасо́у.*
Спорный *ко́ро́н но, со́ро́н но.*
— вопросъ *кейсо́ монда́й.*
— пунктъ *кейсо́ те́нъ.*
Спортсменъ *юурёока, ундо́ка.*
Спортъ (атлетич.) *ундо́ ка́й,* (игорный) *асо́би;* (охотничій) *рёо, ка́ри;* (стрѣлковый) *юурёо.*
Мѣсто спорта *ундо́ ба́.*
Споръ *ромпа́нъ, іи а́й, ко́ро́нъ, со́ро́нъ, гиро́нъ, ронъ.*
Споры *бай ки́нъ, хо́си, гай хо́.*
Спорынья *ба́кудо́.*
Экстрактъ—и *ба́кудо́рюудо́ е́кису.*
Способность *сай, но́ рёку, бин ва́нъ, гино́, ри́ки рёо, кирёо, сайка́нъ, ри́цу.*
— говорить *рюре́цу.*
— къ дѣлу *та́сся.*
Способный *юуи́, бинва́н но, сугу́рета, са́й но а́ру, кирёо но а́ру, кіёо на́ру.*
— исполнять обязанности *юуи́но, и́ки тодо́йта, сюва́н но а́ру.*
— человѣкъ *юуи́ но хито́, бинва́н ка.*
Неспособный ни къ чему *букіёо на.*
Способствованіе *се́ва су́ру кото́, тасу́ке́ру кото́.*
Способствовать *се́ва су́ру, хо́цзё су́ру, тасу́ке́ру.*
Способъ *сика́та, хо́хо́, хо́сики, ката́, сіёо;* въ сост. сл. *хо́.*
— домашній, — секретный *каде́нъ.*
— изготовленія, — приготовленія *се́йхо́.*
— леченія *цирёо хо́.*
— одинъ *иппо́.*
— письма *ка́ки-ката́.*
— пользованія,—употребленія *цу́ка́й ми́ци.*
Споспѣшествовать *тасу́ке́ру.*
Спотыкаться, споткнуться *ке́цума́цзуку, цума́цзуку.*
Спохватываться, спохватиться *омо́й цу́ку́, омо́й да́су.*
Справа *ми́ги кара́, ми́ги но хо́ кара́.*
Справедливо *ко́хе́й ни, тада́сику.*
Справедливость *ко́хе́й, хо́до́.*
Справедливый *ко́хе́й но, тада́сій, сейда́й.*

Справка *тóй авáсе, кúки авáсе.*
— у навести *тóй авáсу.*
Справлять, справить *оконáу, нáсу.*
— свадьбу *конрéй во оконáу.*
Справляться, справиться *тóй авáсу, кúки авáсу.*
Справляйтесь сами (безъ хозяевъ) *го цзіюуни о тóри насáй.*
Справочная контора (для нанимающихся) *укéядо, кей áнъ, куцiйре.*
Спрашивать, спросить *тацзунéру, кúку, тóу,* (у высшаго) *укагáу;* (компетентныхъ лицъ) *симóнъ сýру.*
— имя, или кто онъ *сýйка сýру.*
Спрашиваться *тацзунерáреру, товáреру;* (позволеніе) *юрýси во танóму.*
Спринцеваніе (лекарство) *арáй гýсури.*
Спринцовка *мúцзу деппō, цюуся кú.*
Спроваживать *тай сюцу сýру, тай úнъ сасéру, тай цзёо сасéру; (хúсока ни) унсō сýру.*
—изъ арміи *тай éки сасéру.*
Спроста *нáниге нáку, омовáцзу ни.*
Спросъ *цзюёо, урекýци, цзiёо,* (на товары) *хáке кýци, кихáй; хáнро, урé.*
— имѣть *мýку.*
— и предложеніе *цзюёо-кёокюу, цзiёо-кёокюу.*
— хорошъ *урé га ёй, кихáй га ёй.*
Спрыгивать, спрыгнуть *тóби сагáру, тóби кудáру.*
Спрыскивать, спрыснуть *сосóгу, фýри какéру.*
Спрягать *хéнка сýру, цýцзуру, хатарáку.*
Спрягаться *хéнка серáреру.*
Спряженіе (и склоненіе) *хéнка, хатарáки.*
— глагол — а — овъ *дōси но хéнка, дōси но хатарáки, гóби но хéнка.*
Спрямленіе *цёку ни сýру котó.*
Спрямливать, спрямить *цёку ни сýру.*
Спрямливаться, спрямиться *цёку ни нáру.*
Спугивать, спугнуть *одóсу, одорокáсу.*
Спускать, спустить *кудáсу, орóсу, тéссу, сагéру;* (судно на воду) *укáсу, синсýй сýру.*
— флагъ *хатá во орóсу, хатá во тéссу.*
Спускаться, спуститься *кудáру, сагáру, орúру.*
Спусковый *ханáцу, кудáсу.*
— вая собачка *хúки ганé.*
— ая труба *кō кáнъ.*
Спускъ *кудáри, сагáри, кōка, орóсу котó.*
— судна на воду *фунá орóси, синъ сýй.*

Торжество спуска судна на воду *синсу́й сики́.*

Спустя *ха́те, та́тте, о́йте.*

— годъ *и́ци не́нъ хе́те, и́ци не́нъ та́тте.*

— немного времени *яга́те, ходо́ на́ку, и́ку ба́ку мо на́ку.*

—три дня *ми́кка хе́те, ми́кка та́тте.*

Спутать, спутывать *магиракасу, когуракасу, цига́еру, мазека́есу.*

Спутаться, спутываться *маза́ру, мусубо́ру, моцуре́ру.*

Спутникъ *цуреа́й, ми́ици цзуре́, цзю́уся, цуре́.*

—человѣка при жизни *ики́ рёо.*

— человѣка по смерти *си рёо.*

Спутница *до́ ко́ цзё, цзюу цзё.*

Спьяна *ёоте, ёо цю́у.*

Спѣваться, спѣться *ко́е во соро́ете ута́у.*

Спѣлость *цзю́ку, се́й цзю́ку.*

Спѣлый *ёку цзю́ку сита́, цзю́ку сита́.*

Спѣсивый *о́фу́, сонда́й но.*

Спѣсь *о́фу́, ого́ри, сонда́й, мансин.*

Спѣть *цзи́ку су́ру, цзю́ку су́ру, у́му; ута́у.*

— пѣсню *ута́ во ута́у.*

Спѣхъ *исо́ги, кюсо́ку.*

Къ спѣху *исо́йде.*

Спѣши *исо́ге.*

Спѣшивать, спѣшить *геба́ саса́ру.*

Спѣшиваться, спѣшиться *геба́ су́ру.*

— приказано *геба́ су́ру ни мейцзера́рета.*

Конный отрядъ спѣшился *кихе́й та́й геба́ сита́.*

Спѣшить *исо́гу, аса́ру.*

Не за чѣмъ — *исо́гу* (или *аса́ру*) *ни ва оёба на́й.*

Спѣшно *исо́йде; кю́у ни.*

Спѣшность *исо́ги, кю́у на кото́.*

Спѣшный *исо́ги но, кюсо́ку, сикю́у, кюу.*

— ое дѣло *исоги ёо, кю́у ёо, ге́ки-му.*

— ое заключеніе *со́ку да́нъ.*

— ая телеграмма *сикю́ демпо́.*

Спячка *консу́й, не и́ри.*

— звѣрей зимняя *фую́ гомо́ри, та́нуки не и́ри.*

Въ состояніи спячки *консу́й цзёо та́й ни.*

Сработать *на́су, косира́еру, цу́ку́ру.*

Сравниваніе, сравненіе *кура́бе, та́йсёо, хика́ку.*

Инструментъ для — ія *хика́куки́.*

Предметъ — ія *кура́бе моно́.*

Сравнивать, сравнить *кура́беру, тато́еру, хика́ку су́ру, ми́кура́беру, хи́кикура́беру, хи́су, ми́ ава́су, тера́су.*

— мысленно *омóй авáсу.*
Сравниваться, сравниться *кураберáреру, татоерáреру.*
Не сравнится *оёбанáй.*
Сравнивать, сравнять, сровнять *хикáку сýру, тáйсу, такурáбу.*
— землю *цзи́ нарáси сýру.*
Сравниваться, сравняться *хиттéки сýру.*
Сравнительно *варíáй ни.*
— хорошъ *варíáй ни ёй.*
Сравнительный *варíáй но.*
— ая таблица *хикáку хёо, тáйсёо хёо.*
Сражать, сразить *макасéру, кáцу.*
Сражаться, сразиться *сенсō сýру, татакáу, сентō сýру.*
Сражающійся *сентō и́нъ, сенъи́нъ.*
— офицеръ *хóнка но сёокō.*
Сраженный *макéта.*
Сраженіе *сенсō, татакáй, сентō, кōсéнъ, кайсéнъ.*
Линія сраженія *сентō сéнъ, сен-сéнъ.*
Поле — ія *кōсéнци, сéнцзёо, кассéнцзёо.*
Приготовленіе къ — ію *сентō цзю́мби.*
Способъ — ія *сентō хō.*
Сразу *гýтто, тáци дóкоро ни, соно́ бá де, сарáри, сарáри то, анагáци, сáрани, хитó мé де, хитó кýци де, мекки́ри, паттáри.*
— проглотить *гýтто нóми кóму.*
Срамить *хацзи́ру, хáцзи во какасéру.*
Срамиться *хáцзи во кáку, хацзи́ру, хáцзиру.*
Срамно *оцзёку ни, фумембóку ни.*
Срамный *оцзёку на, фу мембóку на.*
Срамота, срамъ *фумембóку, сюбýнъ, омéй, хáцзи, оцзёку, цурá ёгóси.*
Срастаться, сростить *ренсéй сýру, кō сéй сýру.*
Сращивать, сростить *цýгу, мусýбу.*
Сребролюбецъ *кин-гúнъ во мусабóру моно́.*
Сребролюбіе *кин-гúнъ во мусабóру котó.*
Среда *сýй ёо би; якабá, найбу.*
Человѣкъ той же среды *сюумúн но хитó.*
Среди, средь *нáка ни, цюу.*
— дня *хи́ нáка, ницци́ю.*
— зимы *фую́ но ýци ни.*
— лѣта *нáцу но ýци ни.*
— ночи *я цю́у ни.*
— пути *хантō ни.*
Срединный *цицю́у но.*
— ое море *цицю́укáй.*
Средина *нáка, монáка, сайцю́у, цюуёо, цюусúнъ.*
— зимы *фую́ но нáка.*
— лѣта *нáцу но нáка; цю́ука, гéси.*
— пути *хантō, цюутō.*
— самая *мáннака.*
Срединный *нáка но, мáннака но.*

Средневѣковый *цюукó но, цюусéй но.*
Средній *мáннака но, нáка но, нáми но, цюукáн но, цюуō но, цюусúн но, цюу.*
— возрастъ *цюу нéнъ.*
— іе вѣка *цюукó.*
— глаголъ *цзи дōси.*
— ихъ лѣтъ женщина *тó-симá.*
— ее теченіе *цюурю́у.*
— яя часть *цюубу́.*
— ее число *хейкúнъ.*
— яя ширина *цюу хáба.*
Средоточіе *цюусúнъ, цюусúн тéнъ.*
Средство, средства *хō, хō-бéнъ, хōхō, катá, сюдáнъ, тедáте, кембō, сикáта, сіёо.*
— всевозможныя *сирёку.*
—денежныя *кúнрёку, сирёку.*
—къ жизни *сей кéй, кӯ мú-ци, сейгёо, какéй, ёватáри, сугивáй, ёсугú.*
— — — искать, пріискивать *кӯ мú-ци во сагáсу.*
— лучшее *тóку сáку.*
— свои *сихú.*
Безъ средствъ *му рёку.*
Доставленіе средствъ *кумéнъ.*
Срокъ *тéйки, хи гú-ри, кигéнъ, нúцигéнъ, кагú-ри,* (воен.) *ненгéнъ; ки.*
— военной службы *хей éки кигéнъ.*
— — —полный *хей éки мáн кú.*
— назначить *хигéнъ во кимéру.*
— носки одежды (воен.) *хозóн кигéнъ.*
—платежа *сúхарáй кицзúцу.*
— прошелъ *кигéнъ га кирé-та.*
— службы *нúнки.*
— ставить *кúсу.*
Срочный *тéйки но.*
— депозитъ *тéйки ёо кúнъ, тéйки ацзукáри.*
— пароходъ *тéйки цзёоки сéнъ, тéйки сéнъ.*
— ая передача *тéйки ватáси.*
— рейсъ *тéйки кōкáй.*
— ая страховка *тéйки хокéнъ.*
—ая телеграмма *сикю́у демпō.*
— ая уплата *тéйки барáй.*
Срубать, срубить *хаккúру.*
Срубаться, срубиться *хаккирáреру.*
Срубка *хаккúру котó.*
Срывать *куцзу́су,* (пальцами) *цу́му.*
Срытіе *куцзу́су котó.*
Срѣзаніе (конца, кончика) *когу́ци; кúри нозóку котó.*
Срѣзать *кúри сáру, кúри нозóку, кúри ханáсу.*
Срѣзаться *кúри нозокáреру, кúри ханасáреру.*
— на экзаменѣ *ракудáй су́ру.*
Срѣзокъ *кúри бáнъ.*
Срѣзъ *кúри сё.*

Срѣтеніе Господне *Сю́ гейсе́цу са́й.*
Сряду *ре́н се́ссите, и́ци до́ ни.*
—три дня *ми́кка цуцзу́йте.*
Сряжать, срядить *сита́ку су́ру.*
Сряжаться, срядиться *сита́ку серáреру.*
Ссадина *су́ри ки́цзу, у́цики́цзу.*
— у получить *су́ри му́ку.*
Ссадить (кожу) *су́ри му́ку.*
Ссора *исака́й, ке́нка, со́рóнъ, гота́-гота́.*
— возникла *со́рóнъ га та́тта, ке́нка га та́тта.*
Ссорить *со́рóнъ сасе́ру, исака́й сасе́ру.*
Ссориться *исака́й су́ру, ке́нка су́ру, со́рóнъ су́ру.*
Ссохнуться *касе́ру.*
Ссуда *ка́ри, ка́си, ка́си ки́нъ.*
— подъ товаръ *ни́ кавáсе.*
— полученная *сяккúнъ.*
Ссудить, ссужать *ка́су, ёда́теру.*
Ссудный *ка́си цу́ки́ но.*
— Банкъ *ка́си гинкō.*
Ссылать, сослать *нага́су, цуй хō су́ру.*
— на островъ *сима́ ни нага́су.*
Ссылаться, сослаться *нагасáреру, цуй хō серáреру; ёсе́ру, инсёо су́ру; та́кусу, ка́коцу́ке́ру,* (на свидѣтеля) *хикіáй ни да́су.*
Ссылка *инсёо, хикіáй,* (заточеніе) *ентō, рюу́се́й, рузáй, рýке́й.*
— и мѣсто *ха́й сё, та́ку сё.*
Ссыльный *рузáй ни́нъ, цуй хō ни́нъ, ру́нинъ.*
Ссыхаться, ссохнуться *касе́ру.*
Ссѣдаться *цицзи́му.*
Ставать, стать *оки́ру, та́цу.*
Ставень *амадó, хаме́ ита́, хаме́.*
Ставить *тате́ру, су́еру, о́ку.*
— верхъ дномъ *фусе́ру.*
— на *носе́ру.*
— на ноги *ока́су.*
— на счетъ *ка́ки тате́ру.*
— противъ *кана́еру.*
Ставь ружья въ пирамиды! *куме́ цу́цу!*
Стадо *мурага́ри, му́ре, гунъ; цура́, кай.*
— барановъ *о хицуцзи́ но му́ре.*
— дикихъ гусей *хито́ цура́ но га́нъ.*
— коровъ *у́си ка́й.*
Стаивать, стаять *токе́ру, кіеру.*
Стаканъ *би́доронó ми, ми́цзуно́ми.*
Стакиваться, стакнуться *накама́ ни ха́йру, домéй* (*хигёо*) *во су́ру.*
— съ Н. *Н. то иссё ни на́ру.*
Сталактитовая пещера *сёо нюудō.*
Сталактитъ *цурáра и́си, сёонюу се́ки.*

Сталелитейный заводъ *сейкō цзё, сейтéцу цзё.*
— аго — да инженеръ *сейтéцу цзё гиканъ.*
—аго —да начальникъ *сейтéцу цёо канъ.*
Сталкивать, столкнуть *кетаóсу, цўкй таóсу, óси таóсу.*
Сталкиваться, столкнуться *буццўкáру, цўкй áу, кáциáу, сáсиáу, юки атáру.*
Сталь *хáгане, котéцу.*
— и выдѣлка *сей тéцу.*
Стальной *хáгане но, котéцу но.*
Становить, ставить *татéру, óку.*
Становиться, стать *тáцу, нáру, нáри какáру, нóсикакáру, сягáму.*
— въ затруднит. положеніе *тō хō ни кўеру.*
— въ позу *канáеру.*
— въ тупикъ *áкке ни торáреру.*
— лицемъ къ *мукáу.*
— на головѣ, вверхъ ногами,—на цыпочки *сакадáцу.*
— на дыбы *ханé агáру, одóри агáру, цуттáцу.*
—на колѣни *хизá ни цўкý.*
— на ноги *тáциáу.*
— на якорь *тейхáку сýру.*
— поперегъ дороги *тáци хадакáру.*
— прямо *цёкурúцу сýру.*
— съ распростертыми ногами *фумбагáру.*

Во что-бы то ни стало (вульг.) *ямикумо.*
Станокъ (—орудія) *хōся;* (печатный) *дай.*
— прядильный *хатá,* (машин.) *кикáй хатá.*
—токарный *рóкурó, сембáнъ, дарáй банъ.*
Станціонный служитель *ékифý.*
— ая лошадь *éки бá.*
Станція *тéйся бá, тéйся цзёо, éки.*
— жел. дороги *тéцудō но сўтéсёнъ, тéцудō но тéйся (бá) цзёо.*
— морская *ёокōбý, цúнзюфý.*
— опытная *сикéнцзё.*
— пароходная, — судовая *тейсéмбá.*
— полицейская *кейсáцусё.*
— угольная *цётáнцзё.*
Станъ (челов.) *кáппуку; мú но тáке.*
Стапель *фунáдáй.*
Стапельный *финадáй но.*
Стаптывать, стоптать *фýми цўкéру, фýми ябуру.*
Стаптываться, стоптаться *фýми ябуреру.*
Стараніе *цзинрёку, хагéми, бéнкёо, кимбéнъ, хатарáки, хонéóри.*
Старательно *синсéцу ни, хонé óтте, бéнкёо ситé.*
Старательный *синсéцу нáру.*
Стараться *цзинрёку сýру, бéнкёо сýру, бенрéй сýру, хагéму, дорёку сýру.*

— изо всѣхъ силъ *хонé óру, хонé óтте бéнкёо сýру.*
Стариковскій *рōцзин но, тóси тóтта хитó но.*
Старикъ старецъ *рōцзинъ, окинá, тóси тóтта хитó.*
— дряхлый *ойбóре, рō мō.*
Старина *мукáси.*
— глубокая *тайкó.*
Въ старину *мукáси ни, ōцзи.*
Старинный *мукáси но, фурýй.*
— ая вещь *кóтто, кобýцу цзидáй моно́, кодáй моно́.*
Старить *фуру бíру.*
Стариться, старѣть *тóси во тóру, тóсiёру, фукéру, óиру.*
Старичёкъ *оки нá, тóси тóтта хитó.*
Староватый *яя фурýй, яя рōтáру.*
Старовѣръ *синкю́уся.*
Стародавній *кюурáй но, зай кó но.*
Старожилъ *корō, хисáсику сýму хитó.*
Старомодный *фурýкусáсій.*
Старообразный *фурукéта.*
Староумный *кюу сёо мо, кофý но, фурýкусáй.*
Староста *кáнцзи, сонъ цёо; кáсира.*
Старость *рōго, рō óнъ, бан нéнъ.*
Старуха *бáба, рōбá, обáсанъ, ōна.*
Старчество *рōцзи́н но котó, рōгó.*
Старческій *рō цзи́н но, рōгó но.*
Старше *семпай.*
— казаться *фукéру.*
Старшина *сюусáки, цзюуя́ку, цёо.*
Старшинство *цёотáру кéнъ, цзёосéки, цёорō, кáми.*
— лѣтъ *тóси ýé, тóси касá.* По — у *цёотáру кéн ни ётте.*
Старшій *тóситáке тáру, фурó, сюсéки, сéннинъ, сенни́нся, сенси́нъ, цёося; цёо.*
— братъ *áни.*
— ая дочь *цёоцзё, ця́ку цзé.*
— классъ (учил.) *цзёокю́у.*
— офицеръ *сéнни́нъ сикáнъ, сенси́нъ сикáнъ.*
— ая сестра *áне.*
— сынъ *цёоси, сōрёо, ця́ку нáнъ, ця́кусá, цёо нáнъ.*
— учитель *сюсéй кёо и́нъ.* Ученикъ — аго класса *цзёокю́у сéй.*
Старый, старая *фурýй, рō, кюу, ко.*
— ая дама *рō фуцзи́нъ.*
— другъ *кюу ю́у.*
— и малый *рōсёо, рōцзя́ку.*
— ая монета *коки́нъ.*
— ое (кит.) произношеніе,— чтеніе *ко-óнъ.*
— ые счеты *ми сéй канцзёо.*
Старье *фурý дōгу.*
Старьевщикъ *фурýдōгуя.*
Старѣйшина *цёося, рицёо.*
Старѣйшій по лѣтамъ *мóттомо такéта но.*

Старѣть *фурубу́ру, о́иру, то́си во то́ру, то́сіёру.*
Стаскивать, стащить *хи́ки оро́су.*
Статейка (въ печати) *ронсе́цу, то̄сё, сясе́цу; кацзёо; цзёо.*
Статейный *то̄ сё но, ронсе́цу но; кацзёо но.*
Статистика *то̄ке́й.*
— наука *то̄ке́й га́ку.*
Статистикъ *то̄ке́й га́куся.*
Статистически *то̄ке́й де, то̄ке́й те́ки ни.*
Статистическій *то̄ке́й но, то̄ке́й те́ки но.*
— ое бюро *то̄ке́й и́нъ, то̄ке́й кёку.*
— ежегодникъ *то̄ке́й не́мпёо.*
— ія таблицы *то̄ке́й хёо.*
Статный *се́й но така́й.*
Статскій *бунка́н но.*
— ое платье *хе́й фуку.*
Полицейскій въ статскомъ платьѣ *хе́йфуку цзю́нса.*
Статсъ дама *цзё ка́нъ.*
Статсъ-секретарь *са́нги.*
Статуйщикъ *цёозо̄си, цёозо̄ка.*
Статуя *сёозо̄, цёозо̄, ри́цузо̄; зо̄.*
— Будды *Бу́цу зо̄.*
— бронзовая *до̄зо̄.*
— деревянная *мо́кузо̄.*
— каменная *се́кизо̄.*
Стать *ми́ но се́й, сей.* см. становиться.
Стать и уйти *та́ци иде́ру, иде́ ю́ку.*
Подъ стать *соро́у, цури́ау.*
Съ какой стати? *на́зе? До̄ ю́ува́ке ни?*
Статья (въ печати) *ронсе́цу, то̄сё,* (газет. передовая) *сясе́цу,* (дѣло) *цзике́нъ, куда́нъ,* (параграфъ) *кацзёо, анке́нъ, буккенъ, тейка́нъ ка́до;* въ сост. сл. *цзёо.*
Стачивать, стачать *ну́й ава се́ру.*
Стачивать, сточить *то́гу, то́ги ке́су.*
Стачиваться, сточиться *то́ги кіеру, тогеру.*
Стачка *до̄ме́й хигёо.*
— ремесленниковъ *до̄ме́й хико́.*
Въ — ѣ состоящій *до̄ме́й хико̄ся.*
Стая *му́ре, мураги́ри.*
Стволъ *синъ,* (дерева) *ми́ки, ку́ки,* (—орудія) *хо̄си́нъ; суа́й,* (—ружья) *бито́, цзюуси́нъ.*
— нарѣзной *сенцзёо ко̄.*
Стволовый, ствольный *суа́й но, си́н но.*
Двухствольное ружье *ни ре́нъ цзю́у, со̄си́нцзю́у.*
Одноствольное ружье *тансинцзюу, тампа́цу цзюу.*
Створчатая дверь *хира́ки до́, хира́ки.*
Стеаринъ *сутеари́нъ.*

Стебель *ку́ки.*
Стегать, стегнуть *му́ци де у́цу, му́ци-у́цу;* (шить) *са́су.*
Стезя *ка́ци ми́ци.*
Стекать, стечь *нага́ре де́ру.*
Стекаться, стечься (люди) *ацума́ру, нада́реру, гунцзю́у су́ру;* (вода) *тама́ру.*
Стекло *би́доро, гара́су* (англ.).
— ламповое *хо́я.*
Стекловидный *би́доро но ёо на.*
Стеклышко *би́доро.*
Стекляный, стекольный *би́доро́ но, гара́су но.*
— ія издѣлія *би́доро за́йку.*
Стенографическій *со́кки цзю́цу но.*
— ія записи *со́кки ро́ку.*
Стенографія *со́кки га́ку, со́кки цзю́цу, со́кки хо̄.*
Стенографъ *со́ккися.*
Стеньга *ёко́ба́сира.*
Степенно *ода́яка ни, тансе́й ни.*
Степенность *ода́яка, тансе́й.*
Степенный *ода́яка на, тансе́й на́ру.*
Стопень *кура́й, хинкю́у, то̄кю́у, кайкю́у, ри́цу; те́йдо.*
— высшая *кива́ми, кёку.*
— первая *сёда́нъ.*
— скорости *цисо́ку.*
— умѣнья *тена́ми.*
Степной *куса́ ха́ра но, ха́ра но.*
Степь *куса́ ха́ра, ха́ра.*
Стереоскопъ *сога́нкёо, нозо́ки мегане́, те́йкёо ки, цёо кёоки.*
Стереотипный *емба́н но, монки́ригата́ но.*
Стереотипъ *емба́нъ.*
Стереть, стирать *нугу́й то́ру, мо́ми ке́су, су́ри ото́су, косу́ри ото́су, косу́ри то́ру, ке́су.*
— кожу *ка́ва во су́ри му́ку.*
— написанное *ка́ки ке́су, цзи́ ке́су, ке́су.*
Стереться, стираться *хаге́ру, нугу́й торе́ру, циби́ру; мамо́е́цу су́ру.*
Стеречь *ба́нъ су́ру.*
Стержень *о́со, симбо̄; сенка́й цзи́ку, сӯки.*
Стерилизаторъ *саккю́нъ за́й.*
Стерилизація *саккю́нъ, мукю́н ни су́ру кото́.*
Стерилизованный *саккю́нъ сита́, мукю́н но.*
— ая вата *сёодо́ку ва́та.*
— ое молоко *саккю́нъ гю́ню́у, мукю́нъ* (*но цици* или) *гю́у ню́у.*
Стерилизовать *саккю́нъ суру, мукю́н ни су́ру.*
Стерлингъ, фунтъ стерлинговъ *е́йка.*
Заемъ въ фунтахъ стерлинговъ *е́йка ко̄са́й.*
Стерпѣть *кора́еру, сино́гу.*
Стесывать, стесать *кю́ри са́ру, ке́си са́ру.*
Стеченіе *оцїа́й, сюко̄, нага́ре де́ру кото́; ацума́ри, гунцзю́у.*

— народа *цзимúн но сюукō.*
Стибрить *нусýму.*
Стиль *рю́уги, фу;* (литерат.) *бунтáй, тейсáй.*
— новый *сúнсикй.*
— — календаря *синрéки.*
— старый календаря *кюурéки.*
Въ японскомъ—ѣ *Ва-фу́ ни.*
— — домъ *ва фу́ но іé* (или *тáку*).
Стипендіатъ, — тка (правительств.) *кáмпи сéй.*
Стипендія *хōкю́у, тéáте.*
Стирать *сентáку сýру, арáу.*
Стираться *сентáку серáреру; мамéцу сýру.*
Стирать см. стереть.
Стирка *сентáку.*
Стискивать, стиснуть *óси сибóру, хасáми симéру.*
— зубы *хагáми сýру, кýй симéру, кýй сибáру.*
Стихарь *сайй.*
Стихать *нáгу, тáйра ни нáру, одáяка ни нáру, осамáру.*
Стихи *úмбунъ.*
Стихійный *генсúцу но.*
Стихія *генсúцу.*
Стихотвореніе (европейское) *си.*
— японское (длинное) *нагá утá,* (въ 31 слогъ) *вакá, утá,* (въ 17 слоговъ) *кóкку, тáнка, хайкáй.*
Стихотворецъ *утá ёми,* (европ.) *сúцзинъ.*
Стихотворство *утá во ёму котó,* (европ.) *сú во цўкýру котó.*
Стихъ *ку, úссю.*
— Св. Писанія *сéцу.*
Стлать *хúку, хáру.*
Стлаться *хикáреру, хáреру.*
Сто *хя́ку; момó.*
— одинъ *иппя́ку úцци.*
Стоградусный *хя́ку дó но.*
Стогъ (сѣна) *кусá цзукá,* (хлѣба) *инá цзукá.*
Стой! *тáте! óтто!* (воен. команда) *томáре.*
— стрѣлять! *úцикатá ямé!*
Стойкій *кицзёо на.*
— характеръ *кигáй.*
Стойко *кицзёо ни.*
Стойкомъ *тáтте, тáте ни.*
Стойкость *цуёми, икúцзи, кóнки.*
Стоимость *атáй, недáнъ, какáри, неýци, кáци, кōнé, кōка, кацёку, дáйка, дайкúнъ, дай.*
— на бумажныя деньги *сихéй но неýци.*
— номинальная *гáку мéнъ.*
— провоза *унсō хú.*
— товара *úри сирó.*
Стоймя *тáте ни.*
Стойте! (молчите!) *сúцу!*
Стоить *какáру, кáци га áру.*
Не стóитъ *оёбанáй; кáци га най; тóру ни тарáцзу, цумаранáй.*
Стóитъ *кáци га áру.*
Стоитъ денегъ *канé га какáру.*

Стократный *хя́кубáй но.*
Стократъ *хя́ку бáй ни, хя́ку до́.*
Стокъ *тамáри, хáке.*
— воды *мицзухáки, гесýй.*
Столбенѣть *гёотéнъ сýру.*
Столбецъ (книги) *ранъ,* (печатный) *данъ.*
Столбнякъ *хасёофӯ.*
Столбъ *хáсира,* (для указанія пути, на дорогѣ) *сúрубé.*
— верстовой *úци рú цўкá.*
— воды *сýй рёо.*
— песку (крутящійся при вихрѣ) *тáцу мáки.*
Столикъ *цисáй цўкуé.*
Столица *тóка, кéйси, сю фý, тейтó, тóфу, ráку; кёо, то.*
— древняя,—прежняя *кюутó.*
— Восточная *Тōкёо.*
— Западная *Сáйкёо* (*Kioto*).
Токіо столица Японіи *Тōкёо ва Ни хóн но сюфý дéсу.*
Въ—ѣ *ráку цюу.*
Столкновеніе *ацурéки, сёотóцу,* (воен.) *козеріáй.*
— произошло *сёо тóцу ситá* (военное) *козеріáй га áтта.*
Столкнуться *сёотóцу сýру, ацурéки сýру;* (сраж.) *козеріáй сýру.*
Карета столкнулась съ вагономъ *Бáся то кися́ то сёотóцу ситá.*
Столковаться *ханáси-áу.*
Столовая *сёку дō, сёкуцзи бéя, ця́ но мá.*
Столпиться *миссю́у сýру, гунцзю́у сýру.*
Столпленіе *миссю́у.*
Столъ *цўкуé, зенъ;* (конторка) *тáкуси;* (—ѣда) *маканáй, сёку.*
—европейскій (ѣда) *ёо сёку.*
— обѣденный *хан-дáй, сёку тáку, цябудáй.*
— письменный *фý-цзукуé.*
Плата за—*маканáй рёо, сёку-хú.*
— — 15 рублей въ мѣсяцъ *úк ке гéцу но сёку-хú цзюугó рýбўру дéсу.*
Прислуживать за столомъ *кю́уцзи сýру.*
Прислужникъ за столомъ (лакей на суднѣ) *кю́уцзининъ; кю́уцзи.*
Столь *кáку, сáходó, кáхадó. сáбакáри, сáмáде; сáси мо,*
Столькій *сá ходó но.*
Столько *сáходó, ходó, кáбакáри, кáкубарáки.*
— сколько *ходó.*
Столѣтіе *сéйки, хя́ку нéнъ.*
— двадцатое *ницзю́у сéйки.*
— ія два *ни сéйки.*
— настоящее *гéнъ-сéйки.*
— одно *иссéйки.*
Столѣтній *хя́ку нéн но.*
Столярныя издѣлія *сáсимонó.*
Столяръ *сáсимонóси, дáйку, косёо.*

Стонаніе *унáру котó, умéку котó.*
Стонать *унáру, нáки сакéбу, умéку.*
— въ кошмарѣ *унáреру.*
Стоножка *мукáде.*
Стонъ *унáри, умéки гóе.*
Стопа *áси но урá;* (слѣдъ) *áси áто.*
По—амъ *áси áто де.*
Стопорить *томéру, тодóмеру, ямéсасéру.*
Стопоръ (бутылки) *кýци нýки.*
Стопъ! *Томáре! ямé!*
Стора *мáку.*
Сторговать *кáй ни я́ку сóку сýру.*
Сторгованный *кáй ни я́кусóку ситá но.*
Сторицею *хя́кубáй ни.*
Сторожевой *сюéй но,* (аванпост.) *зéнсéо.*
— ая линія (воен.) *кей кю́уся éй.*
— отрядъ *зéнсёо тáй.*
— ая охрана *зéнсёо* (аванпостъ).
— — ы линія *зенсёо сéнъ.*
— — ы линію поставить *зенсёо сéнъ во хáру.*
— постъ *михáри, сю́го цзё.*
— ая служба *зенсёо кúмму.*
— ое судно *сюéй сéнъ, сёо кáнъ.*
Сторожить *михáру, сюéй сýру.*
Собака сторожитъ домъ *ýнуга іé во михáру.*
Сторожка *сёосá, éйся.*
Сторожъ *бáннинъ, мóри,* (дома) *ямóри,* (въ отсутствіи хозяевъ) *рýсубáнъ.*
— лѣсной *ямá мóри.*
— ночной *ябáнъ, ёбáнъ.*
Сторона *хō, кáва, хатá, катá, кентō, хенъ.*
— дороги *мúци но кáва, ōрáй но кáва.*
— другая *тá но иппō;* (внутренняя, оборотная) *риméнъ.*
— непріятельская и своя *тéки мú катá.*
— противная *сáки катá, мукō хō.*
— рѣки *кáва бáта.*
— тѣла *ёкóппара.*
— эта *коно́ хō, коцирá.*
Взять, принять сторону *х х но катá, во мóцу, х но мúкатá ни нáру; х ни цугý; сатáнъ сýру.*
Въ сторонѣ *кёку гáй.*
— — оставить *кёку гáй ни óку.*
Объ стороны *рёохō, рёо гáва.*
Одна сторона *катáппō, катá иппō.*
Со всѣхъ сторонъ *сёо хō карá.*
Со стороны *хатá карá.*
Съ одной стороны..... а съ другой *ици мéнъ ва.... мō úци мéнъ ва.*
Сторониться *ёкéру, дóку нóку,*

Сторонникъ *мúкатá.*
Стосковаться *бй ни симпáй сýру, бй ни урёору.*
Сточный *гесýй но.*
Стоя *тáтте; тáци.*
— ѣда *тáци гýй.*
— ѣсть *тáци гýй сýру.*
Стояніе *тáцу котó.*
— дыбомъ,—на головѣ,—на цыпочкахъ *сакá дáци.*
— и сидѣнье *тáци и́.*
Стоянка *томáри.*
— якорная *тейхáку.*
Мѣсто стоянки *тáци дóкорó, тáци дó.*
Стоять *тáцу,*
— впереди *сакúнцзиру, сакúнцзу.*
— въ гостинницѣ *томáру.*
— лицемъ къ лицу *тайрúцу сýру.*
— на мѣстѣ *томáру.*
— на своемъ *фумбáру, іи хáру.*
— на якорѣ *тейхáку сýру, какáру, томáру.*
Нельзя ни стоять ни сидѣть свободно *тáци и́ ˇмо цзіюу ни декинáй.*
Стоячій *тáте но.*
— воротникъ *тáте-ёри.*
Въ—емъ положеніи *тáте ни.*
Стравливать, стравить *кусá во куравáсу; итóми хáссу, гéки сасéру.*
Страда *сюу кáку докú, кáри йре докú.*
Страдалецъ *бёо нúнъ, кáнцзя, хигáйся.*
Страданіе, страданія *бёокý, курусúми, вацзурáй, хаммóнъ.*
Страдать *курусúму, вацзурáу, наяму.*
— отъ боли *итагáру.*
— отъ любви *кóй вацзурáу.*
Страднее время *сюукáку докú, кáри йре но токú.*
Стража *ей хéй, сюхéй, сюéй, кéйби, сю́го.*
— желѣзн. дороги *тецудō но сю́би хéй (сю́хей).*
Быть на—ѣ *сюéй сýру.*
Стражъ *сёо, сю́го нúнъ.*
— богъ (синто) *сю́го цзúнъ, цúн-цзю.*
Праздникъ въ честь бога стража *цúн цзю но сáй.*
Страна *куни́, хō кóку.*
Всѣ—ы *си кáй.*
— — свѣта *секáй какóку.*
Страница *сицзёо, хаммáй,* (англ.) *пéцзи; си.*
— ъ число *си сӯ.*
Странникъ *рё кáку, рё цзúнъ.*
Странно *аясику, кетáку, утагавáсику, óцу ни.*
Странность *аясúми, ки-и́.*
Странный *кетáй, аясíй, іёо, ибукáсíй, утагавáсíй, фусúги на, ки́-и но, тóнда.*
— человѣкъ *іёо моно́.*
— ымъ находить *ибукáру.*
Странствовать *рёкō суру, тáби во сýру.*

Странствующій *цзюнка́й но, цзюнъю́у но.*
Страстный *тацзёо, ёку но а́ру.*
— ая Суббота *фукка́цу зенцзи́цу.*
Страсть *ёку*, (животная) *инъёку, цзёо ёку, сики ёку, боннō.*
Стратагема *сенря́ку, бōря́ку.*
Стратегически *сенря́ку цзёо, хейхō цзёо, гумпō цзёо, гунря́ку цзёо.*
Стратегическій *ёога́й, гунря́ку те́ки но, сенря́ку те́ки но, гумпō те́ки но.*
— ая жел. дорога *гунъ ёо те́цудō.*
— портъ *ёо кō.*
— пунктъ *ёога́й ците́нъ, сенря́ку ците́нъ.*
Хорошая — ая позиція *ёо га́й кенгō на цiй.*
Стратегія *гунга́ку, хей хō, кōтō ёо хе́й, ёо хе́й га́ку, сенря́ку, хейря́ку,*
Страусъ *дацёо.*
Страхованіе, страховка *хоке́нъ, хоке́нъ су́ру кото́.*
— Взаимное *Сōго хоке́нъ.*
— ія—аго общества *сōго хоке́нъ ка́йся.*
— жизни *сейме́й хоке́нъ.*
— морское *ка́йцзёо хоке́нъ.*
— отъ огня *каса́й хоке́нъ.*
Страхователь *хоке́нъ кей я́куся.*
Страховать, страховаться *хоке́нъ су́ру, хоке́нъ ни цӱке́ру, хоке́н ни фу́суру;* (завѣрить) *тасика́меру.*
— домъ *ié во хоке́нъ су́ру.*
— жизнь *сейме́й во хōке́нъ су́ру.*
— пароходъ отъ крушенія *на́мпа ни та́йсите цзёоки се́нъ во хоке́нъ су́ру.*
Страховой *хоке́н но.*
— агентъ *хоке́нъ ейгёося.*
— ая компанія *хоке́нъ кайся.*
— полисъ *хоке́нъ сёосё, хоке́нъ кей я́кусё.*
— ая премія *хоке́нъ рёо.*
—ая сумма *хоке́нъ кинга́ку, хи хоке́нъ га́ку.*
Страхующій (себя) *хи́ хоке́нся, хи́ хоке́нъ ни́нъ.*
Страхъ *осо́ре, кова́са, кёофу, кёоку, о́цзике.*
— наводить, въ страхѣ держать *одока́су, одо́су, осоре́симу.*
— омъ пораженный *ри́цу зе́нъ.*
Со — омъ *кова́-гова́.*
Страшилище *ба́ке моно́.*
Страшить *осоре́симу, одо́су.*
Страшиться *осо́реру, ковага́ру.*
Страшно *осо́росику, кова́ку.*
Страшный *осо́росій, кова́й, хидо́й, хагéсій, суго́й.*
Стращаніе *обіяка́су кото́, одока́су кото́.*
Стращать *обіяка́су, одо́су.*
Стрекоза *аки́цу, то́мбо, кагерō.*
Стремглавъ *данга́н но гото́-*

ку, массáкасáма ни, сáкасáма ни, сакáса ни.
— убѣжалъ *данган но готóку тóнда.*
Стремительно *сейкюуни, хагéсику, úци, мóнцзи ни.*
Стремительный *сейкюу на, хагéсiй, úци мóнцзи но.*
Стремиться *кокорозáсу, кóкорогáкеру, хосигáру, несси́нъ сýру, омóй кóму.*
— къ богатству *сáй во мусабóру.*
— къ состиженію цѣли *кусúнъ сýру.*
Стремленіе *кóкорогáке, сиганъ, кóкорозáси.*
— воды *суй сéй.*
Стремнина *данганъ, зеппéки.*
Стремя *абýми.*
Стремянка *ри́нцзи хáсигоданъ, кятáцу.*
Стрепетъ *ноганъ.*
Стриженые волосы *зангúри, зампáцу.*
Стриженая голова *зангири атáма.*
Стрижка *тейхáцу, кé но кúру котó.*
Стриктура (моч. канала) *нёодō кёосáку.*
Стрихнинъ *сýторикiшни́нъ, мацúнъ.*
Стричь *хасáму, цýму.*
— волосы *тей хáцу сýру, кé во кúру, кáми во цýму, хасáму.*
Стричься *тейхáцу серáреру.*
Строгать *кецзýру, хéгу, хóгу.*
—стружкой *кáнна де кецзýру, кáннакакéру.*
Строганный *кецзýтта.*
Строгій *кибúсiй, якамáсiй, икамéсiй, генкóку на, генъ.*
— выговоръ *цёо кéнъ.*
— приказъ *гем-мéй.*
Строго *кибúсику, якамáсику, икамéсику, генкóку ни, гéн ни.*
— соблюдать *генсю́ сýру, гéн ни сýру.*
— —правосудіе *сёо бáцу во гéн ни сýру.*
Строгость *кибúсиса, геммúцу, икамéсиса, генкáку.*
Строевой *кéнцику ёо но;* (воен.) *сенрéцу ёо но, хейтáй но.*
— лѣсъ *кéнцику зáймоку.*
—офицеръ *хейтáй но сёокō.*
Строеніе *фусúнъ, кензō бýцу, тáте моно́; кóцу.*
Строй *тайкéй, хенсéй, сенрéцу.*
— государственный *кóку тáй, кóкка но сóсику.*
Стройно *вагō ситé, кóе во сорóйте, тайкáку но ёку.*
— идти *áси во сорóйте úку.*
—пѣть *кóе во сорóйте утáу.*
Стройный (тѣлослож.) *тайкáку но ёй, сорōта.*
— ымъ быть *сорóу.*
Строитель *зōéйся, кéнцикуси.*
Строительскій *кéнцикуси но.*
Строительный *кéнцику но, зō éй но, фусúн но, кéнзō бýцу но.*

— ая контора *зо́е́й кёку.*
— ыя работы *ко́ цзи, зо́ е́й бу́цу, добо́ку.*
— расходъ *зо́ е́й хи́.*
Строить *ке́нцику су́ру, фуси́нъ су́ру, кицзу́ку, ке́нзо́ су́ру, татёру, цу́ку́ру, зо́ е́й су́ру,* траншеи и т. п.) *ко́ци́ку су́ру.*
— Буддійскій храмъ *тёра во конью́у су́ру.*
— домъ *іе́ во татёру.*
—судно парусное *хо́буне́ во ке́нзо́ су́ру.*
— фортъ *хо́та́й во кицзу́ку.*
— храмъ синтоскій *мія во зо́е́й су́ру.*
Строка *куда́ри; гёо.*
Въ — у *синъ гёо ни.*
Между — ъ *ген га́й ни.*
Одна — *и́ци гёо.*
Первая—(письма) *хитто́, фудёга́сира.*
Съ новой — и *син гёо ёри.*
Стропила *та́руки.*
Стропъ на блокахъ *хо́ га́ва.*
Строчка *каза́ри; гёо.*
Стружка (рубанокъ) *ка́нна, хёги;* (стружки, отбросы) *ка́нна ку́цзу.*
Струиться *ва́кида́су, ва́киде́ру, ва́ку.*
Струна *и́то.*
Струпъ *каса́бута́.*
Струсить *обіёру, хи́кіёки су́ру, оцзике́ру, хеко́му.*
Стручекъ, струкъ *са́я, ма́ме но са́я.*
Стручковый *са́я но.*
—перецъ *те́нцзику мамо́ри, те́нцзику мамо́ри то́гара́си.*
Струя *нага́ре, суйрю́у, юуси́цу; рюу.*
— воды *ми́цзу но нага́ре.*
— воздуха *ки рю́у.*
— свѣта *ко́ се́нъ ро́ ся.*
Стрѣла *я.*
Стрѣлой побѣжалъ *я нива ни хаси́тта, данга́н но гото́ку то́нда.*
Стрѣлка *ха́ри.*
— жел. дорожная *по́инто, тенте́цу́ки́, ко́са те́нъ.*
— компаса *раси́нъ.*
— часовъ *токе́й но ха́ри.*
Стрѣлковый *сампе́й но, согёки.*
— ая бригада *согёки рёда́нъ.*
— окопъ,—ая траншея *сампе́й го́.*
— полкъ *сампе́й рента́й.*
Стрѣлокъ *сампе́й, согёки хе́й.*
Стрѣлочникъ *тенте́цуся,* (англ.) *по́инто ма́нъ.*
Стрѣльба *сягёки,* (въ цѣль) *сятёки, цзюу са́цу* (разстрѣлъ).
— артиллерійская *хо́да́нъ сягёки; та́йхо́ но сягёки.*
—боевая *цзи́цу да́нъ сягёки.*
— въ стоячемъ положеніи *ри́сся.*
— въ цѣль *хёотёки сягёки.*
— залпами *иссе́й сягёки.*
— на призы *хо́сёо сягёки.*
— одиночная *какко́ сягёки.*

— перекидная *кансéцу сягéки, кансéцуся.*
— по отступающимъ *цугéки сягéки.*
—прицѣльная *цёку сéцу сягéки, цёкуся; согéки.*
— ружейная *сёо цзюу сягéки;* (учебная) *сягéки енсюу.*
— холостыми зарядами *кӯхō сягéки.*
Искуство — ы *сягéки цзюцу.*
Обученіе — ѣ *сягéки кёорéнъ.*
Прекращеніо — ѣ *сягéки цюуси.*
Руководство для обученія—ѣ *сягéки кёо хáнъ.*
Управленіе — ой *сягéки гýнки.*
Стрѣльбище *матóбá, сягéки бá, и бá, ябá.*
Стрѣляніе *хаппō сýру котó, сягéки сýру котó.*
Стрѣляный *хаппō серáрета.*
Стрѣлять *хаппō суру, сягéки сýру.*
— въ цѣль *сятéки сýру.*
— изъ лука *юмú во хúку.*
—изъ пушки *тáйхō во (ýцу,* или) *хаппō сýру.*
— изъ ружья *цзюу сáцу сýру, теппō во (ýцу,* или) *хаппō сýру.*
— стоя *рúсся сýру.*
Стряпаніе, стряпня *рёори, каппō, сýйцзи* (воен.).
Стряпать *рёори сýру, сýй цзи сýру.*
Стряпуха *рёори óнна.*
Стряпчій *бýри дай нúнъ.*
Стряхивать, стряхнуть *фýри харáу, фýри ханáсу, фýри кúру, хатáку.*
— пыль *хокóри во харáу.*
Студенистый *зéри но ёо на.*
Студентъ *сё сéй, гáку сéй, кенкюуся.*
Студентскій, студенческій *сё сéй но, гáкусéй но.*
Студёный *суцзýсій, самýй.*
Студень *зéри.*
Студить *самáсу.*
Студиться *самéру.*
Стужа *самýса.*
Стукать *татáку.*
Стукаться *áй татáку.*
Стукъ *татáки но отó.*
Стулъ *úсу, кóси кáке.*
— Вѣнскій, — плетеный *тō úсу.*
Ступа, ступка *ýсу.*
— каменная *úси ýсу.*
Ступай *юкé, икé.*
— прочь *сáре.*
Ступать *фýму.*
Ступень, ступенька *данъ, фýми дáнъ, кидá хáси.*
— каменная *úсидáнъ.*
— лѣстницы *хáсиго дáнъ, кайтéй.*
— первая *сё дáнъ.*
Ступенчатый *фýми дáн но áру.*
Ступня *кáкатó, кибúсу, áси но урá.*
Стучать, стучаться *татáку.*
Стушеваться *міенáку нáру.*

Стыдить *хацзука́симеру, ха́цзисиме́ру, ха́цзи во какасе́ру, хацзука́сигарасе́ру.*

Стыдиться *хацзи́ру, ха́цзи́ру, ха́цзи во ка́ку, хацзира́у, ка́никаму, секиме́нъ су́ру, танга́нъ су́ру.*

Стыдливо *хацзука́сига́ттe, танга́нъ сите́.*

Стыдливость *хацзука́сиса.*

Стыдливый *хацзука́сига́ру, каникому, у́цики на́ру.*

Стыдно *хацзука́сику, кима́ри га вару́.*

—вамъ *оммѝ ва ха́цзу бе́ку а́ру.*

— за васъ *оммѝ но та́ме ни хацзука́сіи де́су.*

— зайти *сикіи га така́и* (букв. порогъ высокъ).

Стыдъ *ха́цзи, цицзёку, цура́ ёго́си, канга́нъ.*

Безъ — а *о́ме-о́ме, о́ме-о́ме то.*

Краснѣть отъ — а *се́ки ме́нъ су́ру.*

Со стыда сгорѣть,—умереть *за́нси суру.*

Стыкъ *ава́се ме.*

Стылу *у́сиро кара́.*

Стынуть *хіеру.*

Стычка *ко́зеріа́и.*

Стѣна *ка́бе, хеи.*

— городская, — замка *цзёока́ку.*

Припертый къ стѣнѣ *зетта́и зецуме́и.*

Стѣнной *ка́бе но, хеи но.*

— ые часы *ка́ке доке́и, ха́сира доке́и.*

Стѣсненіе *е́нрёо, мейва́ку, хабака́ри, оцзи́ги, фукусо́.*

Безъ — ія *е́нрёо на́ку, фукусо́ на́ку.*

Стѣсненный *мейва́ку на.*

— ымъ чувствовать себя *ки́цзума́ру.*

Стѣснительно *мейва́ку ни.*

Стѣснительный *мейва́ку на, омо́куру́сіи, ва́рисіи.*

Стѣснять *ки́цзуме́ру, со́кура́ку су́ру, енрёо саве́ру.*

Стѣсняться *е́нрёо су́ру, хабака́ру, хацзира́у, цзи́ги су́ру.*

Стѣсняющійся *ко́корогуру́сіи.*

Стюартъ *маканаи ката́, ёо нинъ, си́цу цзи́.*

Стягивать, стянуть *цицзиме́ру, цицзика́меру, цу́ру;* (въ одно мѣсто) *е́се ацуме́ру, сюу цю́у, сюуго́ суру.*

— войска *хейта́и во сюу цю́у су́ру.*

Стягиваться. стянуться (въ одно мѣсто) *е́се ацума́ру,* (войска) *сюу цю́у сера́реру;* (сжиматься) *цицзима́ру, цума́ру, сима́ру, тансю́ку су́ру.*

Стягъ *ха́сира; са́о.*

Стяжаніе *у́ру кото́, зайса́нъ.*

Стяжатель,—ница *у́ру моно́.*

Стяжать *у́ру, уке́ру.*

Стянуть см. стягивать.

Суббота *Доёоби; ансёку цзи́цу.*

— Великая *Синсе́и доёоби.*

Субботній *доёоби но, ансёку но.*
Субординація *кёоса.*
Субсидированный *цзёсёй сита́ но, хоцзё сита́.*
Субсидировать *хоцзё су́ру, фуцзё су́ру, цзёсёй су́ру.*
Субсидія *хо́го ки́нъ, цзёсёй ки́нъ, хоцзё ки́нъ, фуцзё.*
Субъективно *цзибу́нъ бака́ри.*
Субъективный *цзибу́н бака́ри но, коцзи́н те́ки.*
Субъектъ *цзи́мбуцу, хито́ката́.*
Сувениръ *васуре гата́ми, ка́та́ми, кине́мбу́цу.*
Сугубо *ба́й ни.*
Сугубый *ба́й но.*
Суда *ка́нсе́нъ.*
Сударыня *сю́куцзё.*
Сударь *сюку́нъ.*
Судебникъ *хо́ри́цу.*
Судебно-медицинскій *сайба́нъ ига́куся но.*
— осмотръ *ке́нси.*
Судебный *сайба́н но; сихо́.*
— ыя дѣла *сихо́ цзи́му.*
— ыя издержки *сай ба́нъ хіёо.*
—ая медицина *сайба́нъ ига́ку.*
— ая палата *цзёо кю́у сайба́нсё.*
— округъ *сихо́ куики́.*
— органъ *сихо́ кика́нъ.*
— приговоръ *ханке́цу, іи вата́си.*
— — вынести (воен.) *ханке́цу во іи вата́су.*
— приставъ *ситта́цу цзи.*
—ое присутствіе *сихо́ ка́нга.*
— ое разбирательство *сайба́нъ, саба́ки.*
— ые расходы по гражданскимъ дѣламъ *со́ сёо хіёо.*
— ые расходы по уголовнымъ дѣламъ *сайба́нъ хіёо.*
— слѣдователь *ке́нцзи, сира́бе я́ку.*
— ая часть *сихо́ бу́.*
Судейскій *сайба́н ка́н но, сайба́нсё но.*
— чиновникъ *сихо́ ка́нъ.*
Судилище *сихо́ ка́нга.*
Судить *сайба́н су́ру, саба́ку; хёо су́ру; ро́нцзу.*
—по лицу о характерѣ *нинсо́ во ми́ру.*
—по рукѣ *те су́цзи во ми́ру.*
Судиться *сайба́н сера́реру;* (съ) *ко́ку со́ су́ру.*
Судно, суда *фуне́, семпа́ку;* въ сост. сл. *сенъ* (коммерч.), *канъ* (воен.).
— военное *гунка́нъ.*
— паровое *цзёоки се́нъ.*
— парусное *хо́ буне́.*
— за судномъ *цзи́куро́ а́й фуку́нде.*
На суднѣ *фуне́ ни, сенна́й, сенцю́у, заицзёо.*
— —идти *фуне́ ни но́ру.*
Судовладѣлецъ *фуна́ ну́си, семпа́ку сёоюуся.*
Судовой *фуне́ но, хо́буне́ но, цзёоки се́н но;* (военно—) *гунка́н но; фуна́, сенъ.*
— грузъ *фуна́ цзу́ми.*

— ая дисциплина *сенна́й то́ри сима́ри.*
— ые документы, — ыя бумаги *то̄ки сёо сё, сенсе́ки сёосё.*
— ая команда *но́ри ку́ми, но́ри ку́мы и́нъ.*
— ые кредиторы *семпа́ку сайке́нся.*
Судовщикъ *се́ндо, фуна́ ну́си.*
Судокъ *я́куми и́ри.*
Судомойка *сита́ бата́раки.*
Судопроизводство *сайба́нсё те́цуцзу́ки,* въ сост. сл. *со сёо.*
— по гражданскимъ дѣламъ *ми́н цзи со сёо.*
— по уголовнымъ дѣламъ *ке́й цзи со сёо.*
Законъ о—ѣ по гражд. дѣламъ *ми́нъ цзи сосёо хо̄.*
Законъ о—ѣ по уголовн. дѣламъ *ке́й цзи со сёо хо̄.*
Судопромышленникъ *фуна́ ну́си.*
Судорабочій *ко̄фу.*
Судорога *хи́ки цу́ри, кейре́нъ.*
— въ ногѣ *а́си га цуппа́ру.*
— и начинаются *кёо фӯ де хи́ки цуре́ру.*
Судорожно *хи́ки цу́тте, ва́на-ва́на.*
— сводитъ *хи́ки цуре́ру.*
Судорожный *кейре́н но.*
—ое сжиманіе челюстей *ха сёо фӯ.*
Судостроеніе *зо̄се́нъ, зо̄се́н цзигёо, сейка́нъ,* (наука) *зо̄се́нга́ку,* (искуство) *зо̄се́н цзю́цу, зо̄ ка́н цзю́цу.*
Судостроитель *зо̄се́нка.*
Судостроительный (мѣсто, или) заводъ *зо̄се́н ба́.*
— ое дѣло *зо̄се́н цзигёо.*
— ыя издержки, — расходы *сейка́нъ хи́.*
— ое искуство *зо̄се́н цзю́цу.*
Судостройство *сайба́нъ ко̄се́й.*
—полевого суда *гумпо̄ ка́йги но симмо́нъ.*
Судоходный *ко̄ ка́й субе́ки, фуне́ но то̄ре́ру.*
—ая рѣка *ко̄ко̄ субе́ки га́ва.*
Судоходство *кока́й.*
Судъ *сайба́нъ,* (мѣсто—) *сайба́нсё, хо̄те́й.*
— апелляціонный *ко̄со́ и́нъ.*
—верховный *ко̄ то̄ сайба́нсё.*
— военный *гумпо̄ ка́йги.*
— высшей инстанціи *цзёо то̄ сайба́нсё, цзёо кюу сайба́нсё,* (разбирательство, рѣшеніе) *саба́ки.*
— гражданскій *ми́нцзи сайба́нсё.*
— мировой *сиси́нъ сайба́нсё.*
— низшей инстанціи *какю́у сайба́нсё;* (разбирательство, рѣшеніе) *сита́.*
—окружный *ци хо̄ сайба́нсё.*
— полевой *гумпо̄ ка́йги.*
— у полевому предать *гумпо̄ ка́йги ни фу́суру.*
— у предать *сайба́н ни фу́суру, сайба́н сё хи́ки ва́тасу.*

— у подлежать *кōхáн ни фýсу.*
— страшный *рáку цзя́ку, мáцуго́ но хи́.*
— третейскій *цюусáй сайбáнсё.*
— уголовный *кéйцзи сайбáнсё, цзюузáй сайбáнсё.*
На нѣтъ суда нѣтъ *кото́ най токи́ ва хандáнъ нáй.*
Отдать подъ судъ *сайбáнсё е хи́ки ватáсу.*
Судьба *унъ, унмéй, тенмéй, сю́кумéй, éйко, кіýнъ, тенъ ýнъ, сӯ.*
Судья *хáнцзи, сайбáнъ кáнъ, дáнцзё.*
— ассистентъ *байсéки хáнцзи.*
— главный *хáнцзи цёо.*
—предсѣдательствующій *сюни́нъ хáнцзи.*
— третейскій *хáнцзя.*
Суевѣріе *гохéйкацýги, маёй, мейси́нъ.*
Суевѣрный *мей си́н но, гохéйкацýги но, маёй но, мейси́нъ букáй.*
— людъ *го хéй кацýги.*
Суевѣр,—ы *мейси́нка, гохéй кацýги.*
Суета (хлопоты) *хамбō,* (житейская, мірская) *ýкіё, фуцзи́нъ, цзóку цзиңъ.*
Суетиться *кóсецýкý, мáгомáго сýру.*
Суетливо *кóсе-кóсе, урó-урó, сéвацзукú ни, сéвасинáку, урусáку.*
Суетливый *сéвацзукú, сéвасинáй, кóсе-кóсе ситá, секкáци, сесекамáсій, урусáй.*
Суетно *мунáсику, муéки ни.*
Суетность *мунáсій котó, муéки нáру котó.*
Суетный *мунáсій, муéки нáру.*
Сужденіе *ронъ, гирóнъ, ронсéцу, сайбáнъ, кенкáй, хёо.*
— вѣрное *майсáцу.*
— странное *ирóнъ.*
— судебное *сайбáнъ, кецудáнъ.*
Суженый *тéнъ ёри садáмета.*
Сука *ме и́ну.*
Сукно *рáся.*
— черное *кóкуцзю́у.*
Сукнодѣліе *рáся сéйзō.*
Суковатый *фýси-куредáмта.*
Суконка *акá сýри.*
Суконный *рáся но.*
Сукровица *цú-ýми.*
Сукъ, сучекъ *фýси-кóбу; едá, кóедá.*
Сулема *мōко.*
Растворъ—ы *мōко сýй.*
Суленіе *микóми, якусóку.*
Сулить *якусóку сýру, микóми га áру.*
Султанъ *Тёркéй но ō.*
Сума *кóцзики но фукурó.*
Сумасбродничать *хаккёо сýру, гýцци ни сýру.*
Сумасбродный *хаккёо на, гýцци, сяси нáру.*
Сумасбродство *хаккёо, гýцци,*

фухинкō, фугёосéки, рангёо.

Сумасбродъ *хаккёо нинъ, вагáмáма на моно́.*

Сумасшедшій *кёоцзи́нъ, ки́цигáй, моно́ гурувáси.*

— домъ *футéнъ бёои́нъ, кицигáй бёои́нъ.*

Сумасшествіе *кицигáй, футéнъ, хаккёо, моно́гуру́й, кёоки.*

— отъ любви *иро́ гуру́й, иро́ кицигáй.*

Сумасшествовать *хаккёо су́ру.*

Суматоха *конзáцу, магúре, то́рико́ми.*

Въ– ѣ быть *конзáцу су́ру.*

Сумерочный *хи́куре́ но.*

Сумерки *босёку, хи́куре́, ха́кудо́, усу́ акáри, ю́угуре́, кōко́нъ.*

Сумка (для мелкихъ вещей) *зáцунō.*

— патронная *данъя́ку гō.*

— походная *цзунō.*

Сумма *такá, сōкéй, кáку, гōкéй,* (ариѳмет.) *дай,* (денежная) *кингáку.*

— большая *тайки́нъ, тай мáй, такáку.*

— — денегъ *таймáй но кане́.*

Половина– ы *ханкáку.*

Суммировать *сōкéй су́ру, кáйцумáру.*

Сумочка *цисáй зáцу нō, цисáй цзу́нō.*

Сумочный *зáцунō но, цзунō но.*

Сумракъ *усу́ акáри, áке гуре.*

Сумрачно *усу́гураку.*

Сумрачный *усу́гурáй, óборо нáру, мōрō.*

Сундукъ *хако́,* (*каппáнъ*).

— кожанный *кáваго́, кáва бако́.*

Сунуть *сáсу, сáсите ире́ру.*

Суперъ *карго ўá но́ри.*

Супостатъ *те́ки.*

Супротивъ *мукō.*

Супругъ *о́тто, цурéай, те́йсю.*

Супруга *найси́цу, си́цу.*

— благородной особы *китá но катá.*

— коронован. особы *кисáку.*

Супружескій *конре́й но, конъ и́н но.*

Супружество *конре́й, хайгў, цурéай.*

Супъ (европ.) *сопу,* (японскій мясной, рыбный) *су́й моно́.*

Сургучъ *фўрō.*

Сурикъ (свинц.) *ентáнъ, танъ.*

Сурово *те́арáку, кинри́нъ, кибúсику.*

Суровость *арáй кото́.*

Суровскій *ки́ну моно́, ке о́ри моно́ но.*

— ая лавка *ки́ну моно́, кео́ри моно́ но мисе́.*

Суровый *те́арáй, ге́кире́цу нáру.*

Суровѣть *тeарáку нáру.*
Сурокъ *ямá незýми.*
Суррогатъ *мазéмонó.*
Сусальное золото *кимпáку, хáку.*
Сусло *моя́си, мукú но сúру.*
Уставъ *цугáйме, кансéцу, куссéцу, óри кагáми.*
Сутки *цюуя́, нúрóкуцзи.*
Въ теченіе цѣлыхъ сутокъ *нúрóкуцзи цю́у.*
Суточный *цюуя́ но, нирокуцзи но; нúци.*
— ыя деньги *ниттō.*
— промежутокъ *нирóкуцзи (úци нúци) но áйда.*
Суть *ёси, ёрёо, хон сúцу.*
— дѣла *симáцу.*
Вся суть *сицзю́у.*
Сутяга *сō сёо во конóму хитó.*
Сутяжничать *сō сёо сýру.*
Суфлёръ *цзёогóнъ цзинъ, кодōся.*
Суффиксъ *сéцуби́ гó.*
Сухарь *бискúто.*
Сухо *кавáките.*
Сухожилье *кин кóнъ.*
Сухой *кавáйта,* (климатъ) *кансōна,* (трава) *кáрета,* (вещи, книги) *мусю́мина, омосирóми но нáй;* въ сост. сл. *хи, хóси.*
— путь *рúку рó.*
— ая трава *карáкусá.*
Сухимъ путемъ *рúку де.*
Сухопарый *я́сета.*
Сухопутный *рúку но.*
— ныя войска, военныя силы *рúкугýнъ.*
Сухопутье *рúку, кýга.*
Сухорукій *катавá ни сýру.*
Сухость *кансō.*
— во рту *кавáки.*
Сухотка *рō сёо.*
Сухощавый *я́сета.*
Сучёкъ *кóбу, кóедá.*
Сучить *ёру, ýму.*
Сучій *мейну но.*
Сучка *мейну.*
Сучковатый *едá но бй.*
Суша *рúку, кýга, окá,* (со стороны моря) *цзúкатá.*
Сушеніе, сушка *хибóси, хóсуру котó.*
— въ тѣни *кагé бóси.*
Шестъ для сушки бѣлья *кáке зáо.*
Сушеный *хóсита, хóси.*
Сушить *хóсуру, кавакáсу, карáсу,* (на солнцѣ) *хинáта ни хóсу, хибóси ни сýру,* (на огнѣ) *áбури-кавакáсу, хóцзиру.*
— въ тѣни *кагé ни хóсуру.*
— лѣсъ *зáймоку во карáсу.*
Сушиться *кавáку, хося́гу.*
Сушь *кансō.*
Существенно *гéн ни, цзúцу ни, сúнни, сiёо ни.*
Существенный *каньёо на, сiёо на, кáнцзин на.*
— ые пункты *канъ ёо тéнъ.*
— ая часть *канъ ёо на тóкоро.*
— ая черта *гам мóку.*
Существительное имя *мéй си, цзúцу мéйси.*

Существо *цзи́цу за́й, генцзи́цу, хонта́й, бу́цу.*
Существованіе *сейка́цу, сейсо́нъ, сонри́цу.*
— прекратить *занзе́цу су́ру.*
Борьба за—*сейсо́нъ ке́осо́.*
Средства къ—ію *кумицци.*
Существовать *генза́й су́ру, сонри́цу су́ру, со́нсу, кӯ*
Существующій *зайра́й но, генкō.*
— іе законы *генкō хōте́нъ.*
— ія правила *генкō кисо́ку.*
— іе трактаты *генкō цзёоя́ку.*
Сущность *генсе́й, хонъ-и́, цзиттай, се́йки, гаммо́ку, сюга́нъ; суй.*
— вѣжливости *ре́йги но хоньи́.*
— дѣла *гай ря́ку, котога́ра.*
— цивилизаціи *буммей но су́й.*
Сфера *ку́йки, ханьи́.*
— вліянія *сейрёку ке́нъ, сейрёку ханьи́, на́ва ба́ри.*
— — Россіи *Ро́ся но сейрёку ханьи́.*
— — Японіи *Нихо́н но сейрёку ханьи́.*
— интересовъ *ріе́ки ханъ-и́.*
— огня (боевого) *дантей.*
Внѣ сферы огня *дантей га́й ни.*
Сферическій *маммару но.*
Сформированіе *хенсей.*
Сформировать *хенсей су́ру.*
Схватка *цӯкамі́ай, ку́ми у́ци, то́ри-ку́ми.*
— боевая *кассе́нъ; сессе́нъ, ко́зе́ри ай.*
Броситься въ—у *цӯка́ми кака́ру.*
Схватывать, схватить *цӯка́му, тора́еру, отто́ру, хи́тцӯкама́еру, нигу́ру, хаба́ку су́ру.*
— за волосы *ка́ми во цӯка́му, ка́ми но ке́ во цӯка́му.*
Схватываться, схватиться *цӯка́ми а́у, то́ри-ку́му, то́ри ку́ми а́у, мусу́би цӯку́, ку́ми цӯку́,* (сразиться) *кассе́нъ су́ру, сессе́нъ су́ру.*
— руками *ку́ми цӯку́, нигу́ру.*
Схваченъ, схваченный *тора́ета.*
Схитрить *кōка́цу во моцію́ру.*
Сходбище *ёрі́ай.*
Сходить, сойти (внизъ) *ору́ру, куда́ру, сага́ру, аю́му;* (туда и обратно) *ōфуку су́ру.*
— за *то́ри ёсе́ру.*
— съ ума *уцу́цу во нука́су.*
Сходиться, сойтись (вмѣстѣ) *деа́у, сюкка́й су́ру; ацума́ру;* (случайно) *мегу́ру.*
Сходка *ёрі́ай, ёри.*
Сходно *она́цзи ёо ни, дō ёо ни, и́ци ёо ни, хито́сику.*
— по цѣнѣ *ясу́ку.*
— слегка *ниётте.*
Сходный *она́цзи ёо на, дō ёо на, и́цієона, хито́сій, каккō но, хōфуцу.*

— ая болѣзнь *рýйцзи ситáямáй.*
— слегка *ніётта.*
— ая цѣна *ясýй недáнъ.*
Сходня *аюми итá, самбáси, áйби.*
Сходство *дō ёо на котó, анáцзи ёо на котó, úциёо на котó; дō.*
— большое *дай дō.*
— имѣющій *хōфýцу.*
Схожій см. сходный.
Схоронить *хō мýру; какýсу.*
Сцена *бутáй; генцзёо.*
— забавная *мúмоно́.*
— кровавая *сюрáцзё.*
— театральная *сибáй но бутáй.*
Исполнять на сценѣ *бутáй во фýму.*
Сцѣпка, сцѣпленіе *кéцугō, ренкéцу, гёо сю́у.*
Сила —ія *кéцугō рёку.*
Сцѣплять *мусýби авáсу, ренкéцу сýру, кецугō сýру, генсю́у сасéру.*
Спѣпляться, сцѣпиться *мусýби áу, кецугō серáреру, ренкéцу серáреру, генсю́у суру;* (другъ съ другомъ) *тóри кýму.*
Сцѣпной *ренкéцу ёо на.*
Счастіе, счастье *сайвáй, кō фуку, фýку, кіýнъ, сіавáсе, сáци.*
— военное *бу ýнъ, икусá но сáци.*
— имѣть, быть при—*бассéки во кегáсу.*
— неожиданное *гёокō, моккéно сайвáй.*
— улыбается *кіýнъ га мукáйте китá.*
Къ счастію *сіавáсе ни, сайвáй ни.*
Счастливецъ *кахō моно́.*
Счастливо *сайвáй ни, сіавáсе ни; медетáку.*
— проводить дни *рáку ни ё во окýру.*
Счастливый *фукýбукýсій, медетáй.*
— ое совпаденіе *мавáри авáсе.*
Счерчивать, счертить *хúки уцýсу.*
Счетный *кайкéй но.*
— Департаментъ *кайкéй кантóку бу.*
— ыя дѣла *кайкéй цзúму.*
— ая книга *дáй фуку цёо; суйтō бó.*
Счетоводецъ, счетоводъ *бóки кáнъ, цёо бо гакáри;* (воен.) *кайкéй кáнри, кайкéй гакáри, суйтō кáнри.*
Счетоводство *кайкéй, канцзёо.*
— и письмоводство *сампúцу.*
Счетчикъ *кáцзутóри, бóки кáнъ, цёобо гакáри.*
Счетъ *кайкéй,* (число) *кáцзу,* (бухгалт.) *кайсéй,* (исчисленіе) *санъёо,* (торговый) *кáнцзёо, кáнцзёо гáки, кáки гáки, кáки дáси,* (отчетъ) *кейсáнъ.*

— овъ веденіе *кайкéй, кейсáнъ.*
— ы вести *кейсáнъ сýру, кайкéй во сýру.*
— магазина *мисé но кáнцзёо.*
— подробный *сивáкесё.*
Въ—поставить *кáкидáсу.*
Круглымъ счетомъ *гай сáнъ.*
— — считать *гай сáнъ сýру.*
На казенный счетъ *кáмпи де.*
На свой счетъ *сихú де, цзи бéнъ де.*
На счетъ *цýйте.*
Счеты (инструментъ) *соробáнъ.*
— не сходятся *соробáн ни атараná й.*
— сводить, свести *канцзёо во симéру.*
Счисленіе *кейзáнъ, сáнъ ёо.*
— умственн. *анзáнъ, мунáзáнъ, мунá зáнъ ёо.*
Способъ—ія *сампō.*
Счислять *кейсáнъ сýру.*
Считать *кацзóеру, кейсáнъ сýру, сáнсу, кáнцзёо сýру,* (думать) *кокорóеру, омóу, сирёо сýру.*
Считаться на равнѣ *цзю́нцзуру.*
Считая съ *кисáн ситé.*
— съ Января *úци гáцу ёри кисáнъ ситé.*
Считывать (тексты, копіи и т. п.) *ёми авасéру, кёогō сýру.*
Счищать, счистить *харáу.*
Сшибать *ýци таóсу, кокáсу.*
Сшибаться *ýци таóру, кокéру.*
Сшибка *ýцiай.*
Сшивать, сшить *нýй авасéру, цугú авасéру;* (изготовлять) *сú татéру, ситáте агéру;* (на спѣшку) *кукéру;* (примѣтать на живую нитку) *кáри нýу.*
Сшиваться, сшиться *нýй áу, цугú áу,* (изготовл.) *ситáте агáру, ситатерáреру.*
Сшивка *цугú.*
Сшитіе (готовность) *ситáте агáри.*
Сшитый *ситáте агáтта.*
Съ *со карá, цзи, ёри, и рáй; сóете, томо нú; оёби.*
— будущаго года *рáй ненъ карá.*
— вина пошлина *сюузéй.*
— горя *урéй но тáмени.*
— до найси. Съ 5-й до 10-й статьи *дай го цзёо найси дай цзюу цзёо.*
— какихъ поръ *нáн докú ёри.*
— лошади упасть *рáкубá сýру.*
— нимъ спорить *анóхитó то сōрóнъ сýру.*
— того времени *какъ бýри.*
— чего начать? *Нáни карá хацзимéру.*

Офицера съ солдатомъ послалъ *сёокō ни хейсо́цу во со́ететя́тта.*

Съ 10 до 20 лѣтъ *цзю́у на́йси ницзю́уне́нъ.*

Уже три года съ того времени какъ *мō санъ не́нъ бу́ри де́су.*

Съеживать, съежить *суку́мею.*

Съеживаться, съежиться *сукума́ру, суку́му,* (отъ страха) *ицзукума́ру, и́сюку су́ру, ицзике́ру.*

Съемка *бунке́нъ,* (на карту) *со́ку рёо,* (земли) *со́ку ци́.*

— у производить *со́курёо су́ру, цике́й во хака́ру, бунке́н су́ру.*

— топографическая *ци́си со́курёо.*

Инструменты для — и *бунке́н дōгу.*

Съемщикъ *со́курёо ся; ятоо́й цзи́нъ.*

Съизмала *кодомо́ но токи́ кара́.*

Съизнова *ара́та ни, си́н ни.*

Съобща пользоваться *хей ёо су́ру.*

Съуживаніе *субо́меру кото́, себа́меру кото́.*

Съуживать, съузить *субо́меру, цубо́меру, ицзиме́ру, себа́меру, хосо́ку су́ру.*

Съуживаться, съузиться *субома́ру, субо́му, ицзи́му,* (похудѣть) *хосо́ру, цубома́ру, цубо́му.*

Съумѣть *деки́ру.*

Съѣдать, съѣсть *фусёку су́ру, табе́ цўку́су.*

Съѣданіе *сёку цўку́су кото́.*

Съѣдомое, снѣдь *табе́ моно́.*

Съѣдобный, съѣдомый *сёкуёо.*

Съѣздить *бōфуку су́ру.*

Съѣздъ (компет. лицъ) *симо́нка́й.*

Съѣзжать, съѣхать *ори́ру, куда́ру.*

Съѣзжаться, съѣхаться *ацума́ру, ёри а́у.*

Съѣстной *сёку ёо но.*

— ая лавка *каппō те́нъ.*

Сыворотка (медиц.) *кессе́й.*

Сыновній *сега́ре но, сико́ку но, мусуко́ но.*

Сынъ *мусуко́, сега́ре, сисо́ку.*

— старшій (приставка къ имени) *тарō; ма́цу* (имя) *тарō.*

— второй *цзи на́нъ;*(приставка къ имени) *цзирō; ма́цу* (имя) *цзирō.*

— третій (приставка) *са́буро; ма́цу* (имя) *са́буро.*

Сыпать *цира́су, ма́ки цира́су, фу́ри цира́су.*

Сыпаться *ци́ру, ма́ки ци́ру, фу́ри ци́ру.*

Сыпучій *ци́ри ясу́й, куда́ке ясу́й.*

Сыпь *фу́ки де́моно́.*

Сырецъ *сей и́то, сейма́.*

— кирпичъ *се́й ре́нга.*

Сыроватый *симеппо́й, ситто́ри сита́.*

Сырой *нáма.*
— ая мѣстность *сúтци.*
— ая рыба *нáма сакана́.*
Сыромятникъ *кáванамéсія.*
Сыромятня *кáванамéсиба́.*
Сырость *симéри, сикке́, сúкки.*
Сыръ *цiису, канрáку, нюурáку, рáку.*
Сырье *нáма моно́.*
Сырѣть *сикéру, сикке́ру.*
Сыскивать, сыскать *тансáку сýру, сагáси дáсу.*
Сыскиваться,сыскаться *тансáку серáреру, сагáси дасáреру.*
Сыскъ *сагáсу котó, тансáку.*
Сытный *манзóку субéки.*
Сыто *манзóку ни, тарáфуку, мáмпуку ни.*
До сыта *áкумаде́, тарáфуку, санзáнъ, омóсáма.*
Сытость *мáмпуку, манзóку.*
Сытый *тарáфуку нáру, манзóку на.*
Сычь *нáки фукуро́.*
Сыщикъ *тантéй, кéй цзи гакáри,* (переодѣтый полицейскій) *миккō цзю́нса.*
Сѣверный *китá но,* въ сост. сл. *хóку.*
— вѣтеръ *китá казе́, сáкуфӯ.*
— край, сторона *хóппō.*
— Ледовитый Океанъ *Хóку хёо ёо.*
— полюсъ *хеккёку.*
— ая широта *хóку-и́.*
Сѣверо-востокъ *тō хóку, хигáси китá; ýси тóра но катá.*
Сѣверо-восточный *тōхóку но, хигáси китá но.*
— вѣтеръ *тōхóку фӯ, хигáси китá казе́, китá гóси, китá кóци.*
Сѣверо-западъ *нúси китá, хóкусéй, úну и́ но катá.*
Сѣверо-западный *нúси китá но, хóку сéй но.*
Сѣверъ *китá; хóку.*
Къ сѣверу идти,—плыть *хоккō сýру.*
Сѣвъ *(тане́ во) мáку котó.*
Сѣдалище за, *сувáру тóкоро.*
Сѣдалищный *зá но, сувáру тóкоро но.*
— ая кость *за кóцу.*
Сѣдельный *курá но;* въ сост. сл. *анъ.*
— ая лука *мáе вá, áмби.*
— остовъ *áмпи.*
— ыя принадлежности *ангý.*
— ое сидѣнье *анзá, курá цубó.*
— ая сумка *аннō.*
— ая часть задняя выдающаяся къ верху *áмби; кōкёо.*
Сѣдина *сирагá.*
Сѣдланіе *курá во цўкéру котó.*
Сѣдлать *курá во цўкéру, курá во óку, сō áнъ сýру.*
Сѣдло *курá;* въ сост. сл. *áнъ.*

— артиллерійское *хōхéй гурá.*
— вьючное *ни́ гурá.*
— кавалерійское *кихéй гурá.*
— снять (разсѣдлать) *курá во тóру.*
Сѣдобородый *хигé но сирóй.*
Сѣдовласый *кé но сирóй.*
Сѣдой *сираге́, кé но сирóй.*
— ые волосы *хáку хáцу.*
— старикъ *хампáку рōцзинъ.*
Сѣдокъ *зá суру моно́, ммá ни нóру хито́.*
Сѣдѣть *сирагáру, сиракéру.*
Сѣкира *масакáри.*
Сѣмя, сѣмена *тане́;* (животныхъ) *сей éки, и́нсуй.*
Сѣмянное масло *тане́ ábура.*
Сѣни *рōка.*
Сѣнной *мáгусá но, карáкусá но.*
Сѣно *мáгусá, карáкусá, хóси кусá.*
Сѣнокосъ *кусá кáри, мáгусá ки́ри.*
Сѣнь *каге́.*
Сѣра *и́во, ю́во,* (въ ушахъ) *ми́ми кусо́.*
Сѣреніе *и́во ни цӯкéру котó.*
Сѣрить *и́во ни цӯкéру.*
Сѣрко *рáкубá.*
Сѣрный *и́во но.*
— ая кислота *рюузáнъ.*
Сѣроголовый *хампáку.*
Сѣрый *незу́ми иро́ но, хáй иро́, симóфу́ри.*
— ая лошадь *рáкубá.*
Свѣтлосѣрый *ги́нця.*
— цвѣтъ *ги́нця иро́.*
Сѣрѣть *незу́ми иро́ ни нáру.*
Сѣсть *зáсу,* (на циновкѣ и т. п.) *хей зáсу́ру, сéки ни цӯку́, ця́ку сéки су́ру, сувáру, кáке насáру; нóру.*
— на мель *кáкуганъ су́ру, засёо су́ру.*
Сядьте *о кáке насáй,* (вѣжл.) *о агáн насáй.*
Сѣтка *á ми.*
Сѣтованіе *нагéки, цӯкóку, сютáнъ, сюсёо.*
Сѣтовать *нагéку, дōкóку су́ру, хитáнъ су́ру, цӯкóку су́ру, тáнцзиру, тáнцзу, éнцзуру, гейтáнъ су́ру, сюттáнъ су́ру.*
Сѣть *á ми.*
— закидываемая, — бросаемая *тō á ми.*
Сѣча *татакáй.*
Сѣченіе *цёо ця́ку су́ру котó; ки́ру котó.*
Сѣчка *нáта.*
Сѣчь (наказ.) *цёо ця́ку су́ру;* (рубить) *ки́ру.*
Сѣялка *тане́ мáки сикáке.*
Сѣяніе *мáку котó.*
Сѣятель *мáку моно́, кéси кáке ни́нъ.*
Сѣять, эѣвать *мáку, ӯэру.*
— сѣмя *тане́ во мáку.*
— черезъ сито *фурӯ.*
Сэйфъ (не сгораемый сундукъ) *ки́нко.*
Сюда *кóко е, коцирá е.*
Сюжетъ *су́цзи.*
Сюрпризъ *ихёо.*
Сюртукъ (форм.) *цӯцзёо рéйфуку.*

Т.

Та *ано́, аре́.*
— и другая *рёо хо̄, фута́цу томо́.*
Табакерка *ка́ги таба́ко и́ре.*
Табакъ *таба́ко.*
— курительный *но́ми таба́ко.*
— курить *таба́ко во но́му.*
— нюхательный *ка́ги таба́ко.*
— нюхать *таба́ко во ка́гу.*
Табанить *а́то е ко́гу.*
Табарганъ *то́би незу́ми.*
Табачникъ *таба́коя, таба́ко во цӯка́у хито́.*
Табачница *таба́ко и́ре; таба́ко во цӯка́у она́го.*
Табачный *таба́ко но.*
— листъ *таба́ко но ха́.*
— ая фабрика *таба́ко но се́й зо̄ сё.*
Табель *хёо, мо́ку ро́ку.*
Табельный день *кю́у цзи́цу, моно́би.*
Таблица *хёо, меясу; хёо са́цу.*
— родословная *ке́йцзу.*
— смертности *сибо̄ хёо.*
— статистическая *то̄ке́й хёо.*
— умноженія *куку́ но хёо.*
Табунный *мма́ му́ре но.*
Табунъ *му́ре.*
— лошадей *мма́ но му́ре, мма́ му́ре.*
Табуретъ *ко́си ка́ке, сёоги.*
Таврить *я́ки и́нъ во цӯке́ру.*
Тавро *я́ки и́нъ; (ка́цику но) сиру́си.*
Та-же *она́цзи ёо на; до̄.*
— болѣзнь *до̄ бёо.*
Тазикъ *до́мбури,* (метал.) *цисаи́ кана́ дараи́.*
Тазовый *ко́цуда́н но.*
Тазъ *кана́дараи́, ха́ци;* (умывальный) *цёоцзу ба́ци;* (человѣч.) *ко́цуда́нъ.*
Тайкомъ *на́йсё де, хи́сока ни, хисо́-хисо́, ми́цу-ми́цу, косо́-косо́, синобіяка ни.*
Тайна *на́йсё гото́, хими́цу, мими́цу, хицзи́, хике́цу; хиде́нъ.*
— государственная *ко́ку цзи цзёо но ками́цу.*
Въ тайнѣ *каге́ нагара́.*
Въ—ѣ держать *хими́цу ни су́ру.*
Св. Таинъ пріобщиться *Сеи ми́цу ре́й во уке́ру.*
Тайно *хи́сока ни, на́йсё де, каку́рете, ми́цу-ми́цу, хисо́-хисо́.*
Таинственно *бимёо ни.*
Таинственность *бимёо.*
Таинственный *бимёо нару; сейте́н но.*

Таинство *сейтéнъ*, (правосл.) *кимúцу*.
Тайный *хúсока на*, *нáйсё но*, *химúцу на*.
— агентъ *химúцу тантéй*, (военный) *гунъ ёо химúцу тантéй*.
— ая Вечеря *Сейбáнсáнъ*.
— ое общество *химúцукéсся*, *кéсся*.
— ая полиція *окáппики*, *тантéйри*.
— приказъ *химúцу мейрéй*.
— ое собраніе, — свиданіе *миккáй*.
— ый совѣтникъ *сумúцу комонкáнъ*, *сан-тō кáнъ*.
— ый совѣтъ *сумúцу úнъ*.
Таить *какýсу*, *бýмпи суру*, *цуцýми какýсу*.
Таиться *какýреру*, *бýмпи серáреру*.
Тайфунъ *тайфȳ*.
Такелажный *ги сō но*, *фунá дōгу но*, *фунáгý но*.
Такелажъ *гисō*, *фунá дōгу*, *фунáгý*, *цунáгý*.
Также *яхáри*, *яппáри*; *онáцзику*, *матá*; *хатá-матá*.
Такой, таковой *áнна*, *кóнна*, *áнна ёо на*, *кáку но готóки*, *кóнна ёо на*, *конó ёо на*, *кōюу*.
— же *дō úцу*.
— же почти *óцу кáцу*.
— или иной *нáн но кáн но*, *нáн но кá но*.
— какъ *сáсимо но*.
— то и—то *каккáку*.

Въ—случаѣ *сáрабá*, *сóннарá*, *сáсуребá*.
Такса *тéйка*; *кимáри*.
— почтовая *юузéй*.
Таксація, таксированіе *зéйму*; *казéй*, *созéй*.
Таксаціонный (окладныхъ сборовъ) Департаментъ *Зéйму кантóку кёку*.
Таксировать *зéй во кимéру*.
Тактика (воен.) *сéнцзю́цу*, *гýнрякý*, *гýн ки*, *гýмпō*, *ёохéй*, *хéй хō*; (наука) *ёохéй гáку*, *гýнгáку*.
— прикладная *ō ёо сéнцзю́цу*.
— элементарная *кихóнъ сéнцзю́цу*.
Занятія тактикой *сéнцзю́цу*.
Тактикъ *сéнцзю́цука*, *хéйгáкуся*, *гýнгáкуся*.
Тактическій *ёохéй но*, *сéнцзю́цу но*, *гýнрякý тéки*.
— ое ученье *ремпéй*.
Тактъ *китéнъ*, (въ обращеніи) *танцякý*, *цёоси*, *хёоси*, *фумбéцу*, *такýми*.
— воен. шага *хоцёо*.
— отбивать ногою *áси хёо си то сýру*.
Бить въ—*хёоси во тóру*.
Такъ *со*, *саёо*; *кáку но готóку*, *сóнна ни*, *сикáри*, *каёо*, *каёо ни*, *сикáку*; (восклицател.) *нáру ходó!* (въ концѣ) *кáходó*.
— или иначе *томáре-кáкумáре*, *á данó кó данó*.

— и сякъ *нáни бýнъ, тоя́ку, тоякō то.*
— и такъ *унъ-унъ, кōкō.*
— какъ *карá, соккýри.*
—, какъ есть *соно́ мáма.*
— сдѣлать заставить *сикарáсиму.*
Если—*со́ннарá, сикáрабá, сáребá, сáри то вá.*
Пусть—*тóмо áре.*
Хотя и—*сикáрёдо мо.*
Талантливый *сáй но áру, тенсáй но.*
— человѣкъ *сюнсáй, сáй но áру хитó.*
Талантъ *сáй, тенсáй, цзинсáй, сáй нō, нō.*
Талисманъ *мамóри фудá, мáёкé, гóфу.*
Талія *кóси.*
Талмудъ *цзю́ но денкéй.*
Талонъ *сúхарáй, сúхарáй мéйсё.*
Талый *юкú но токéта.*
Тальковый *кирáра но.*
Талькъ *кирáра.*
Тальникъ *янáги.*
Тамаринъ (дерево) *рабōси.*
Тамбуръ (входный) *вáку.*
Таможенный *зейкáн но.*
— главный начальникъ *сōзéймусú.*
— досмотрщикъ *кáнри.*
— ые законы *канзéйхō.*
— конвенціонный тарифъ *кёо тéй зейрúцу.*
— ая пошлина *кан зéй, канъ ёозéй, кайкáн зéй.*
— тарифъ *зейсóку, кайкáн зéй сóку.*
Таможня *зейкáнъ.*
— морская, портовая *кайкáнъ.*
Начальникъ таможни *зейкáнъ цёо.*
Тамошній *áци но, сóци но, социрá но.*
Тамъ *áци, сóци, социрá.*
— и сямъ *áци-кóци, óцикóци.*
Танецъ, танцы (европ.) *бутō*, (япон.) *одóри*, (при празднествахъ въ храмахъ Синто) *кагýри.*
Таннинъ (англ.) *таннúнъ.*
Танцовальный *одóри но, бутō но.*
— вечеръ *бутō кáй.*
Танцованіе *одóру котó*, (европ.) *бутō.*
Танцовать (европ.) *бутō сýру*, (япон.) *одóру*, (япон. церемоніальные, на сценѣ) *мáу, мáй во мавáсу.*
Танцовщица (европ.) *бутō цзё*; (японская-ребенокъ) *одóрикó, мáйко*, (взрослая) *гéйся.*
Танцоръ *мáй битó*, (европ.) *бутōся.*
Тара *фýтáй.*
— дѣйствительная (по вѣсу) *сёомú фýтáй.*
— средняя (по вѣсу) *хей кúнъ фýтáй.*
Безъ тары (чистый) вѣсъ *фýтáй хикú цзю́у рёо.*

Тарабарскій *фу́буммéй на.*
Тараканъ *а́бура му́си.*
Таранить *цӱкú какéру.*
Тарантасъ *ёри́нъ ба́ся.*
Тарантулъ *фукуро́ гумо́, до́ку гумо́.*
Таранъ *до̄то̄ се́нъ.*
Таратайка *нири́нъ гурума́.*
Тараторить *сябéру, саецзу́ру.*
Тараторка *сябéри, саецзу́ру о́нна.*
Тарелка *са́ра.*
Тарифный *зей ри́цу но, цинри́цу но.*
— автономія *зей ке́нъ.*
Тарифъ *зей ри́цу, цин ри́цу.*
— провозный, — проѣздный *цинсе́н хёо.*
— таможенный *зей со́ку.*
— — боевой *со̄го зей ри́цу.*
— — запретительный *ки́нси те́ки зей ри́цу.*
— — льготный *токкéй зей ри́цу.*
— — установленный (по статутамъ) *ко́кутéй зей ри́цу.*
Тароватый *теацӱй.*
Таскать *хи́ку, хиппа́ру; нусу́му,* (на плечѣ) *ни на́у.*
Таскаться *хика́реру; хайка́й су́ру.*
Тасовать (карты) *ка́ки мазéру, ка́ки уцу́су.*
Татуировать *ирецзу́ми во су́ру, бунси́н су́ру, хо́ри моно́ су́ру.*
Татуироваться *хо́ри моно́ сера́реру, бунси́нъ сера́реру, ирецзу́ми су́ру.*
Татуировка *ире́цзуми, бунси́нъ, хо́ри моно́.*
Тать *доробо́, нусу́бито́.*
Тафта *кохáку-о́ри.*
Тафтяной *кохáку о́ри-но.*
Тачаніе *цӱке́ ну́у кото́.*
Тачать *цӱке́ ну́й ни су́ру.*
Тачечный *ицири́нъ ся́ но.*
Тачка *и́ци ри́н ся́.*
Тащить *хи́ку, хиппа́ру, хи́кицзу́ру; хики и́ку; су́ри то́ру.*
Тащиться *хика́реру, хиппа́реру; хи́ки ика́ру; су́ри торе́ру.*
Таяніе *юка́й, кіеру кото́; кай.*
— льда *ка́й хёо.*
Таять *юка́й су́ру, токе́ру, кіеру.*
— отъ любви *нороке́ру.*
Снѣгъ таетъ *юки́ га токе́ру; юки́ га кіеру.*
Тварь *зо̄ ка, ики́ моно́;* (презрит.) *я́цу.*
Всѣ твари *бамбу́цу, банъ ю́у.*
Твердить *ката́ку су́ру, ката́меру;* (повторять) *та́би та́би ю́у, обо́еру та́ме ни ю́у.*
Сколько разъ твердилъ *и́ку до́ мо ю́ута.*
Твердо *ката́ку, като̄, сика́ то, сикка́ри.*
Твердость *ката́й кото́, кенко̄; ката́са, сима́ри.*

— потерять *на́еру*.
— характера *о́токоги́*.
Твердый *ката́й, ка́кко, ка́кко та́ру, ке́нго на́ру*.
— ая вѣра *ка́ку си́нъ*.
— ымъ дѣлать *ката́меру, ката́ку су́ру*.
— ое тѣло *риттай, кокеи́ та́й*.
— характеръ *кига́й*.
— человѣкъ (нравств.) *ката́й хито́, го̄та́н на хито́*.
Твердъ *като̄ де́су*.
—какъ камень *и́си но ёо ни като̄ де́су*.
Твердыня *ёога́й*.
Твердѣть *катама́ру, ката́ку на́ру*.
Твёрже *мо́тто ката́ку; ёри ката́ку*.
Твой, твое, твоя *ома́е но, тема́е но, ки́са́ма но*.
— домъ *ома́е но ие́*.
До — его дома *ома́е но ие́ ма́де*.
Отъ — его дома *ома́е но ие́ кара́*.
Твореніе *зо̄ка, зо̄бу́цу, со̄зо̄*; (актъ человѣч.) *хацуме́й, цзинги́*; (сочиненія) *бунса́ку, цёцзу́цу*.
Творецъ (Богъ) *зо̄бу́цуся, зо̄бу́цусюу; со̄зо̄ся*.
Творить *со̄зо̄ суру; хацуме́й су́ру*.
Твориться *со̄зо̄ сера́реру*.
Творческій *со̄зо̄ рёку но, гензо̄ рёку но*.
Творчество *со̄зо̄ рёку, гензо̄ рёку*.
Театрально *сиба́й но ёо ни*.
Театральный *сиба́й но, сиба́я но ёо на*.
— ое представленіе *сиба́й, ка́буки*.
Чтобы посмотрѣть театральн. представленіе *сиба́й во ми́ ни, сиба́й во ми́ру ёо ни*.
Театръ *сибая́, сиба́й*.
—военныхъ дѣйствій *се́нци, се́нцзё, са́кусе́нци*.
Идти въ театръ *сиба́й е и́ку*.
Тебѣ *ома́е ни, тема́ени, киса́ма ни*.
Тебя (винит. падежъ) *ома́е во, тема́е во, киса́ма во*; (родит. падежъ) *ома́е но, тема́е но*.
Тезисъ *га́куи́ ро́мбунъ, со́цугёо ро́мбунъ*.
Тезоимство *танцзёоби*.
Текстъ *гембу́нъ, сей бу́нъ* (—оффиціал.), *сюбу́нъ, хомо́нъ, аммо́нъ, монго́нъ*.
— полный *гембу́нъ*.
— трактата *цзёо я́ку но сей бу́нъ*.
Текучій *мо́ру но*.
Текущій *има́ но, то̄за́*.
— ія дѣла *цзи́ цзи́*.
— — обсуждать, — — рѣшать *цзи́ цзи во ро́нцзуру*.
— іе расходы *ке́йцзёо хи*.
— счетъ *то̄за́ канцзёо, то̄за́ ацзуке́, то̄за́ ацзука́ри*.

Деньги на текущемъ счетѣ *тōза́ ацзука́ри ки́нъ.*
Телеграмма *демпō, денси́нъ, дембу́нъ.*
— газетная *си́мбунъ демпō.*
— казенная, — правительственная *ка́мпō.*
— поздравительная *сю́кудéнъ.*
— полученная *ця́ку дéнъ.*
— спѣшная *сикю́у демпō.*
— частная *си́мпō.*
— шифрованная *а́нгō демпō.*
Телеграфировать *денси́нъ какéру, демпō во окýру, денси́нъ во ýцу.*
Телеграфированіе *денси́нъ* (иск.) *цзю́цу; денси́нъ во какéру котó.*
— по безпроволочному телеграфу *мусéнъ денси́нъ.*
Телеграфистъ *денси́нъ гúсю.*
Телеграфный *денси́н но.*
— адресъ *денси́нъ ря́ку гó.*
— аппаратъ *денси́н ки́.*
— бланкъ *райси́н-си́.*
— ыя извѣстія *демпō.*
— ыя инструкціи *кундéнъ.*
— ая контора *денси́нъ кёку.*
— переводъ денегъ *денсéнъ кавáсе.*
— ая проволока *денсéнъ.*
— столбъ *денцю́у, денси́нъ хáсира.*
Телеграфъ (на столбахъ) *денси́нъ, денси́нки.*
— безпроволочный *мусéнъ денси́нъ.*
— подводнымъ кабелемъ *кайтéй денси́нъ.*
— полевой *ясéнъ денси́нъ.*
— судовой *симéй ки́.*
Теленокъ *коýси.*
Телескопировать *хамáри кóму.*
Телескопъ *бōéнкёо, тōмеганé.*
— рефлект. *хáнся бōéнкёо.*
— рефрат. *кусéцу бōéнкёо.*
Телефонировать *дéнва во какéру.*
Телефонистка, телефонистъ *кō кáнъ сю́.*
Телефонная станція *дéнва кōкáнъ кёку.*
— барышня, — операторъ *дéнва кокáнъ-сю́.*
— ое сообщеніе *цуу вá.*
Плата за — — *цуу вá рёо.*
Телефонъ *дéнва, дéнва-ки́.*
— автоматическій *цзидō дéнва-ки.*
— занятъ *дéнва га фусагáмтте óру.*
— свободенъ *дéнва га áйте óру.*
— на большія разстоянія *цёоки ёри дéнва.*
— а номеръ *дéнва бáнго.*
Телецъ *коýси.*
Телиться *ýси во ýму.*
Телица, телушка *коýси но мé.*
Тельный *харáнда.*
Телѣга *сяри́нъ, курумá.*
— грузовая *ни́гурумá.*

— двухколесная *ни ри́н ся́.*
— обозная *сицёо сярёо.*
— оруд. станка *ёога.*
Телѣжка *цисáй курумá; ся.*
— пассажирская *цзи́нрикися́.*
— ручная *тéгурумá.*
Возить — у съ пассажирами *цзи́нрики во хи́ку.*
Возящій — у съ пассажирами *цзи́нрики.*
Телѣжный *курумá но.*
Телятина *коу́си но ни́ку.*
Телятникъ *коу́сія.*
Телячій *коу́си но.*
Тема *мондáй, дай.*
Темень *кураса, курáми.*
Темлякъ *цу́ка но фусá.*
Темнить *куро́ку су́ру, ко́ку су́ру.*
Темница (тюрьма) *кангóку.*
Темничный *кангóку но.*
Темно *курáку, курō*; въ сост. названіяхъ цвѣтовъ *кой.*
Совершенно — *мáккурáку, мáккурō.*
Темнобурый *куро́тобиро́ иро́.*
Темновато *сукóси курō, усу́гурō.*
Темноватый *усу́-гурáй, хо́ но ку́ри.*
Темноволосый *ке́ но куро́й.*
Темножелтый *ки́риба.*
— цвѣтъ *кōкассёку, оцибá иро́.*
Темнокоричневый *кóге ця́.*
Темнокрасный *кáба иро́, акáтицякéта.*
Темнорусый *куро́ áма и́ро но.*
Темносиній *хана́ иро́, мéкурáцзима, конъ.*
Темнота *курáри, я́ми,* (недостатокъ дневного свѣта) *курá я́ми,* (качество) *курáй кото́,* (степень) *курáса.*
Подъ прикрытіемъ темноты *курáмагúре ни.*
Темный (безъ свѣта) *курáй,* (мрачный) *анкóку,* (по цвѣту) *тóби иро́; анъ.*
— ая вода (болѣзнь) *áки мéкурá.*
— комната *ансúцу.*
—ая ночь *áнья́, анкóку на я́.*
— ая сторона *анкóку мéнъ.*
— цвѣтъ *тóби и́ро, кассёку иро́.*
Очень — *мáккурáй.*
Темнѣть *курéру, курáку нáру, куро́ку нáру, кóку нáру;* (блекнуть) *самéру.*
День темнѣетъ *хи́ га курéру.*
Темпераментъ *ки́фу, кіáй, кимáе.*
Температура *ондō, кандáнъ, нéцудо́, кіóнъ; онъ.*
— тѣла *тайóнъ.*
— — нормальна *тай óнъ ва и цзёо нáси.*
Темь *курáми, курагáри.*
Темя *итадáки.*
Тендеръ *секитáнся, тансу́йся.*
Тентъ *тенмáку, хiике.*
Теорема *тéйри.*

Теоретически *ри́рон те́ки ни, ри́куцуцзёо, су́йри те́ку ни.*
Теоретическій *ри́ронъ те́ки но, ри́куцуцзёо но.*
Теорія *ри́ронъ, сейсо́ку, га́кури́, га́ку.*
— медицины *ига́ку.*
— научная *га́кусе́цу.*
— новая *син се́цу.*
Теперешній *има́ но, има́ цзибу́нъ но, тада́йма но.*
Теперь *има́, има́ цзибу́нъ, тада́йма.*
— снова,—уже *има́ са́ра.*
Тепленько *дайбу́нъ ацӯ.*
Теплить *ата́тамеру; я́ку.*
—лампаду *тӧмёо во тобо́су.*
Теплиться *яке́ру.*
Теплица *дансе́цу, онсе́цу муро́.*
Тепло *ацӯ, ацу́ку, аттако̄, аттака́ку.*
— одѣваться *ацуги́ су́ру, касане́ги су́ру.*
Тепловатый *бióнъ, нуру́й.*
— ая вода *бióнто.*
Теплокровныя животныя *онке́цу до̄ бу́цу.*
Теплородъ *ка́нки.*
Теплота *онда́нъ, ацу́са, ататака́са, да́нки, о́ндо; хото́бори.*
Теплый *онда́нъ, ататака́й, кома́яки, bióнъ.*
— ая вода *би о́н то̄.*
— сезонъ *онда́н но ко́.*
Теплынь *ацу́са.*
Теплѣть *нуру́му, ацу́ку на́ру.*
Терапевтика, терапія *цирёога́ку.*
Терапевтъ *цирёога́куся.*
Теребить *муси́ру, хи́ку.*
— за рукавъ *содэ́ во хи́ку.*
— курицу *то́ри но ке́ во хи́ку.*
Тереть *мо́му, су́ру, ко́суру, ну́гу, маса́цу су́ру.*
— о терку *оро́су.*
Тереться *су́реру, сурeа́у, маса́цу су́ру.*
Терзаніе *кася́ку, наями.*
Терзать *наямасу, куру́симеру, итамасиму, семе́ру.*
Терзаться *наяму, куруси́му, ита́му.*
Тёрка *оро́си.*
Терминологія *ме́йсёо га́ку, ёо го, цзю́цуго́ го.*
Техническая *семмо́нъго́.*
— юридическая *хо̄ ри́цу го́.*
Термин,—ы *цӯго́, ме́йсёо, ме́йцзи,* въ сост. сл. *го.*
— воен. *хе́й го́.*
Термитъ *сиро́ а́ри.*
Термометрическій *канда́нкей но.*
Термометръ *канда́нкей.*
— клиническій *кенъ о́нки, тай о́н кей, тай о́нки.*
—максимальный *са́йко̄ канда́нкей.*
— минимальный *сайте́й канда́нкей.*
— Реомюра *Ре́сси канда́нкей.*
— Фарангейта *Ка́си-канда́нкей.*

— Ртутный *суйги́нъ канда́нкей.*
Тернистый *то́ге но а́ру.*
Терніе *и́ра; то́ге.*
Терновый *то́ге но, и́ра но.*
Терпимость *ни́ньёо, мо́ккё.*
Вѣротерпимость *синкō цзію́у.*
Терпимый *гама́н но деки́ру, караера́реру.*
Терпкій *суппа́й, сибу́й.*
— имъ стать *суппа́ку на́ру.*
Терпко *суппа́ку.*
Терпкость *суппа́ми, сибу́ми.*
Терпѣливо *ки́нага́ ни, ко́коронага́ку; симбō цуёку.*
Терпѣливость *ки́ нага́й кото́.*
Терпѣливый *симбō цуёй, ки́нага́ на, ки́нага́й но, ко́коро нага́й.*
— человѣкъ *симбō ни́нъ, симбō цуёй хито́.*
Терпѣніе *канни́нъ,* (при страданіяхъ) *симбō, гама́нъ, нинта́й; тай ни́нъ, камбе́нъ.*
— лопнуло *айсōга цўки́та.*
— ія не хватаетъ *цзиретта́й, кора́е кане́ру.*
Выводящій изъ терпѣнія *ма́ци дōй.*
Терпѣть *канни́нъ су́ру, сино́бу, кара́еру, кота́еру.*
— боль *симбō су́ру, гама́нъ су́ру.*
— не могу *кора́е кане́ру.*
Терракота *ака́ цўци я́ки.*
Терраса *цўки́ я́ма, данъ; данкю́у.*
Территоріальный *цихō но, рёо доцзёо но; рёо.*
— ыя воды *рёо ка́й.*
— ая неприкосновенность *рёодо́ хōзе́нъ.*
Территорія *рёобу́нъ, рёоци́, хантó, ци, цзи.*
— ію захватить *рёоци во ка́ку то́ку.*
— русская *Ро́ся но рёобу́нъ, ро ко́ку (ци, цзи,* или) *сю́.*
— японская *Нихо́н но рёобу́нъ.*
На русской—ія *ро́ся но хантó на́й, рося но ци ни; ро́ся но рёобу́н ни.*
На японской—ія *Нихо́н но хантó на́й ни, Нихо́н но рёобу́нъ ни.*
Терять *усина́у, отóсу, на́ку су́ру.*
— зрѣніе *ме́ га цубу́реру.*
—слухъ *ми́ми га цубу́реру.*
Теряться *усинава́реру, урота́еру, суреа́у, рōба́й су́ру, сюсёо на́ру.*
Не теряя удобнаго случая *сукаса́цзу.*
Тесакъ *гунтō.*
Тесать *су́ми ки́ру.*
Тесемка *сана́да, у́ци химó.*
Тесемочный *сана́да но, у́ци химó но.*
Тесница *хе́ги-ита́.*
Тесовый *ита́ но, хе́ги ита́ но.*
Тесть *сюутó.*
Тёсъ *итава́ри.*
Тесьма *сана́да, у́ци химó.*

Тетеревъ, тетерька *ямáси́ги, убáси́ги.*
Тетива *цу́ру, юцзу́ру.*
Тетка *обá́*, (по отцу) *сю́кубá.*
Тетрадь *тецёо, сōки, сōси.*
Техника *гей цзи́цу, кōге́й, ги́цу́цзи, гиге́й, гирёо.*
— военная *бу́ги.*
Техникъ *ги́сю.*
Техническій *кōгёо, семмóн но, сёккō.*
— ое названіе,—слово *семмóн ёо гó, цзю́цу гó, семмóн но котобá.*
— ое училище *кōгёо гаккō, сёккō гаккō.*
Технологическій *кōге́й но.*
— ое училище *кō ге́й гаккō.*
Технологія *кōге́й, зōхе́й га́ку.*
Технологъ *кōге́й ка.*
Теченіе *нагáре, суй сéй; рюусу́й сенъ; фуцёо; рюу.*
— верхнее *цзёорю́у.*
— морское *кай-рю́у, сіо, сіосе, цёорю́у курó сіо.*
— — курильское *ци́сима́ кай рю́у.*
— — теплое *данрю́у.*
— противное *гя́ку рю́у.*
— рѣчное *кáва но нагáре.*
Въ теченіи *у́ци ни, цю́у.*
— — четверыхъ пяти дней *си-го цзи́цу но у́ци ни.*
Идти противъ—ія *сакá нобóру.*
Течь (свободно) *нагáреру,* (изъ сосуда) *мóру,* (каплями) *ситá тáру,* (о рѣкѣ) *ю́ку.*
Течь, теча *мóри.*
Тёща *сю́утоме́.*
Тигель *ру́цудó.*
Тигрёнокъ *тóра но кó, котóра.*
Тигрица *метóра.*
Тигровый *тóра но.*
Тигръ *тóра.*
Тиканіе (часовъ) *кáци кáци су́ру котó,* (птицъ) *ци́ку ци́ку то нáку котó.*
Тикать (птицы) *ци́ку-ци́ку то нáку,* (часы) *кáци-кáци су́ру.*
Тиковый *ци́кӯ но; футóн но кáва но, ō-и́ но.*
Тикъ (дерево) *ци́кӯ, ся́ра сёоцзю;* (матерія) *футóн но кáва.*
Тимберовать *сю́ури су́ру.*
Тимберовка *сю́ури.*
Тимберсъ *хоне́.*
Тина *небá цу́ци, хéна, хéна цу́ци.*
Тинистый *небáтта.*
Тинктура (медиц.) *ци́нки.*
— іодистая *ёцзи́му ци́нки.*
— камфары *кáмпура ци́нки.*
Типично *тóкусёку ни, токусе́й ни.*
Типичный *тóкусе́й но.*
Типографическій, типографскій *каппáн но, инсáцу но.*
— ая бумага *инсáцу рёоси́, инсáцу ёоси́.*

— наборъ *сёкуцзи́, ўэ цзи́.*
— наборщикъ *сёкуцзи́ ката́.*
— ая ошибка *госёку, сёкуцзи́ но аяма́ри, кацуцзи́ но аяма́ри.*
— станокъ *инса́цу кика́й, каппа́нъ кика́й.*
— ое чернило *каппа́нъ и́нки.*
Типографія *каппа́нцзё, каппа́нся, инса́цу цзё,* (казенная) *инса́цу кёку.*
Типографъ, типографщикъ *каппа́нъ я, ханко́ я,* (данной книги) *инса́цу ни́нъ, инса́цуся.*
Типъ *та́ци, ха́нсита, мото́.*
Тиражъ *цюусе́нъ.*
Тиранить *ассе́й су́ру, како́ку ни су́ру.*
Тиранка *бо́гя́ку но о́нна.*
Тиранство, тиранія *бо́а́ку, бо́гя́ку.*
Тиранскій *бо́ ку́н но, ассе́й но; бо́ гя́ку но.*
Тиранъ *бо́ку́нъ, бо́гя́куся.*
Тире *ре́нцзи ка́ку, ко́се́нъ.*
Тировать *ця́нъ де ну́ру, та́ру нитэ́ ну́ру.*
Тиръ (англ.) *та́ру, цянъ;* (воен.) *сятэ́ки ба́.*
Тискать *о́су, о́си цўке́ру.*
Тискаться *о́си вакэ́ру, о́си цўкэра́реру.*
Тиски *симэ́ги, баре́нъ, оса́е, о́си.*
Тисненіе *о́су кото́; инса́цу.*
Тиснить *о́су, инса́цу су́ру.*
Тисовое дерево *и́ціи.*
Титулованіе (на адресѣ, въ обращеніи) *мэ́й сёо, мёо мо́ку.*
Титулованный *юуся́ку ся, юуся́ку но а́ру.*
Титуловать *сон-го́ во цўке́ру, сонсёо во цўке́ру, ке́йсёо во цўке́ру.*
Титуловаться *сонсёо цўкера́реру, ке́й сёо цўкера́реру.*
Титулъ *ся́ку, со́нго́, со́нсёо, мейсёо, мёомо́ку.*
— Виконта *си, сися́ку;* Барона *данъ, данся́ку.*
— графа *ха́ку, ха́ку ся́ку.*
— князя *ко́, ко́ся́ку.*
— маркиза *ко́, ко́ся́ку.*
— оффиціал. *я́куме́й, ка́мме́й.*
— почетный *ке́й сёо.*
Титька *ци́буса́.*
Тифозный больной *синке́нъ не́цу бёоки, синкёо не́цу бёо ки.*
Тифъ *ци́фусу́, сёока́нъ,* (горячка) *синке́нъ не́цу бёо, синкёо не́цубёо.*
— сыпной *хасси́нъ ци́фусу.*
Тихій *ода́яка на, тайра, си́цузука на, но́дока на, о́нва на́ру,* (не быстрый) *норо́й мадару́й.*
— имъ быть *суми́ ватэ́ру.*
— шагъ *осо́ки а́си, кампо́;* (— неслышный) *са́си а́си.*
Тихій Океанъ *Тайхэ́й ёо.*
Тихнуть *сицзума́ру, ода́яка на на́ру, та́йра ни на́ру.*

Тихо *одáяка ни, тáйра ни, нóдока ни;* (медленно) *сúцзу-сúцзу, сорó-сорó, сúцзука ни.*
— идетъ *сорó-сорó úку.*
Тихомолкомъ *косó-косó.*
Тихонько, потихоньку *юккýри, коссóри то, омóмура ни, сóтто, синобúяка ни.*
Тихость *сúцзука на котó, норóй котó.*
Тихоходъ *норомá на.*
Тише *мóтто одáяка ни, мóтто тáйра ни,* (идти) *мóтто сúцзука ни, ёри сорó-сорó.*
Тишина (моря) *нáги,* (погоды) *хей áнъ, хей óнъ.*
— вечерняя *юу нáги.*
— полная *сéйсúку.*
Ткани бумажныя и шелковыя *гóфуку;* торговецъ ими *гóфукуя.*
Ткань *óримоно, цзiáй, сéнъ-и.*
— бумажная *нýно.*
— кожи *кимé.*
Тканьё *хатá óри, óри.*
Ткать *óру,* (на ткацкомъ станкѣ) *хатá óру,* (— изъ хлопчатой бумаги) *момéнъ во óру.*
Ткацкій станокъ *момéнъ óри кикáй.*
Ткачиха *хатáóри-мé.*
Ткачъ *хатáóри, хатáя, óрисú.*
Ткнуть *цýкý, сáсу.*
Тлить *фухáй сасéру, моясу.*
Тлиться *фухáй сýру, мóеру.*
Тлѣніе, тлѣнъ *фухáй.*
Тлѣнный *фухáй сýру бéки.*
Тлѣть *фухáй сýру, мóеру.*
Тля (моль) *яцёо, мýси.*
Тминъ (полевой) *цзякō сō, бōфу.*
Тмить *кураку сýру, курамáсу.*
То см. тотъ.
— и другое *тóя кáку.*
Товарищески *цýкú áй ни.*
Товарищескій *цýкú áй но.*
— ое собраніе *симбóку кáй.*
Товарищество (дружба) *накамá, симбóку,* (торговое) *куміáй.*
— на паяхъ *гаппóнъ кáйся,* (фирма) *сёкáй.*
— — учредить *гаппóнъ кáйся во окóсу.*
Товарищи *дōбō кёодáй.*
Товарищъ *томó, томодáци, юуцзúнъ, хōбáй.*
— боевой *сенъюу.*
— Военнаго Министра *Рúкугýнъ цзикáнъ.*
— гость *ай кя́ку.*
— министра (старшій) *тайюу,* (младшій) *сёо юу.*
— школьный *дōсō, гáку-юу, áй дéси.*
Товарный *кабýцу но, акинáй моно́ но, нимóцу но, нú но; сёо, ни.*
— вагонъ *нú гурумá, ни мóцу но кися.*
— поѣздъ *каммóцу рéсся.*
— ое судно *сёо сéнъ.*
Товаровладѣлецъ, товарохозяинъ *кабýцу но нýси.*

Товаровѣдѣніе *кабу́цу но ци́сики.*
Товаръ *кабу́цу, акинай моно́; сёо хи́нъ, сиро́ моно́, си́на моно́, нимо́цу.*
— бракъ *мики́ри моно́.*
— въ складѣ *за́йрёо.*
— Европейскій *ёо хи́нъ.*
— залежалый *тана́ зара́сій но кабу́цу.*
— иностранный *то̄ бу́цу.*
— краденый *зо̄ хи́нъ, зо̄ бу́цу.*
— новый *си́нъ ни́.*
— русскій *ро́ся но си́на моно́.*
— сезонный *ки́ва моно́.*
— японскій *нихо́н но си́на моно́.*
Тогда *соно́ токи́ ни, ано́ токи́ ни, соно́ се́цу, то̄ цзи́ ни; со́коде, са́ суребе́.*
Тогдашній *соно́ токи́ но, то̄цзи́ но, ано́ токи́ но.*
То-есть *суна́ваци.*
Тождественно *хито́сику, до̄ и́цу ни, она́цзику.*
Тождественный *хито́сій, до̄ и́цу но, бна́цзій.*
Тождество *до̄ и́цу.*
Тоже *она́цзи; уто́нцзу.*
— самое *она́цзи кото́.*
Той *аре́ но, ано́; аре́ де.*
— руки *ано́ те́ но.*
— рукой *ано́ те́ де.*
— стороны *ано́ хо̄ но.*
— стороной *ано́ хо̄ де.*
Токарный *хи́ки моно́ но.*
— ая работа *хи́ки моно́ за́йку.*
— станокъ *ро́куро́.*
Токарь *хи́ки моно́си.*
Токмо *та́да, та́тта.*
Токъ (воды) *нага́ре; цёорю́у; рюу.*
— воздуха *а́ори.*
— электрическ. *денрю́у.*
Толкать, толкнуть *о́су, цу́ку́.*
— въ сторону *ка́ки нокёру.*
— другъ друга *хесіа́у, осіа́у.*
— ногою *ке́ру.*
Толкаться, толкнуться *осіа́у, хесіа́у, заттō су́ру, сава́ру.*
Толки *фусе́цу.*
— пустые *зо̄да́нъ.*
Толкованіе *то́кіака́си, се́цуме́й, кенка́й, ханро́нъ.*
— закона *хо̄ри́цу но кенка́й.*
— неосновательное *ко́цзи цу́ке́.*
— объясненіе *то́кіака́си, сецуме́й;* (смысла) *кай ся́ку.*
— сна *юме́ но ханда́нъ.*
По толкованію *кенка́й ни ва, кенка́й де ва.*
Толкователь *се́цуме́йся.*
Толковать (о чемъ) *ханда́нъ су́ру, ханро́нъ су́ру, цуй я́ку су́ру,* (объясн.) *то́кіака́су,* (смыслъ) *кайся́ку су́ру.*
— значеніе *и́ми во то́ку.*
— сонъ *юме́ во ханда́нъ су́ру.*
Толковаться *ханда́нъ сера́реру; кай ся́ку сера́реру.*
Толково *цзёоцзу ни, цзёса́й на́ку.*

Толковый *цзёоцзу на, цзёсáй нáй.*
Толкотня *осiáй, хесiáй, затто̄.*
Толкъ (религ.) *кёо, до̄; до̄ри; úги, вакáру котó.*
— омъ говорить *мей хáку ни юу, до̄ри во цўкéте ю́у.*
Безъ толку *мидáри ни.*
Мало толку *цумараная́й.*
Толмачъ *цўцзи, цўбéнъ.*
— книга *цў хéнъ.*
Толочь *цўкú кудáку, цúккудáку, катéру, цўкý.*
Толпа *хитóгóми, миссю́у, гунцзю́у, мурагáри, о̄зéй, тайзéй.*
Толпиться *миссю́усу́ру, мурагáру, ганцзю́усу́ру, надáреру, цудóу, ацумáру, такáру, иссю́у су́ру, кóму.*
Толпой *дóка-дóка.*
Толсто *футō; ацў.*
Толстобрюхій *хáра но футóй.*
Толстогубый *куцúбиро но футóй.*
Толстокожій *кáва но ацýй.*
— ія животныя *кō хú цзю́у.*
Толстота *химáнъ.*
Толстый *хúман но, кóетáру, футóй; ацýй.*
— ая доска *ацýй итá.*
— ая женщина *футóй онáго.*
— ая матерія *ацýй киré.*
— ая шелковая матерія *футó-óри.*
Толстѣть *футóру, кóе футóру, химáнъ сýру.*
Толстякъ *футóй хитó.*
Толчекъ, толчокъ *óси, сёодо̄, хацзýми, хёоси.*
— дать *сигéки сýру;*— —первый *сембéн во цўкéру.*
Толчёный *цўкú кудáкета.*
Толчея *ýсу, ягéнъ.*
Толще *мóтто футóку, мóтто ацýку; ёри футóку, ёри ацýку.*
Толщина *ацýса, футóса.*
— дерева *кú но ацýса.*
— человѣка *хитó но футóса.*
Только *бакáри, тадá, тáтта, нóми, сáе;* (въ концѣ) *кúри, гúри.*
— и есть, что это *áру но ва корé гúри.*
— пришель,—пріѣхалъ *китá бакáри.*
— это *корé бакáри.*
— это? *корé бакáри ка?*
Не—*нóми нарáцзу.*
Томатъ *акá нáсу.*
Томбуй *фухёо, ýки цзирýси.*
Томительно *хирō ни, цўкáрете, мадарáку.*
Томительный *хирō сасéру, цўкарáсеру; мадарýккóй.*
Томить *хирō сасéру, цўкарасéру.*
Томиться *хирō сýру, цўкáреру.*
Томленіе *хирō, цўкáре.*
Тому *арé ни, сорé ни.*
Томъ *сáцу, мáки, кéнъ; канъ.*
Число—овъ *кансӯ.*
Тоненькій *кáбосóй.*

Тонкій *усу́й, хосо́й*; (худощавый) *я́се ги́су.*
— ая доска *усу́ ита́.*
— ая кожа *усу́ га́ва.*
— ая матерія *усу́й кире́.*
Тонко *усу́ку, усӯ, хосо́ку.*
Тонковатый *усура́сій.*
Тонкокожій *ка́ва но усу́й.*
Тонкость *усу́са, усу́ми; сю́ми, омо́муки, су́кий.*
Тонна тонъ.
Число тоннъ *тонсӯ.*
— водоизмѣщенія *со̄тонсӯ.*
— — регистровыхъ *то̄бо тонсӯ.*
Потонныя пошлины *тонзе́й.*
Тоннель *тонне́ру* (англ.), *ко̄до̄, цика́ ми́ици.*
Тонуть *сицзу́му, цимбо́ су́ру, бо́ссу.*
Тонъ *гоцёо, онцёо, ри́цурё, ко́ване́;* (голоса) *иро́ не,* (письма) *ка́ки ката́,* (цвѣта) *иро́ а́й, цёоси, фу́си, се́цу, го́ки.*
— голоса *ко́ва бу́ри, ко́ва цўки́, ко́ва за́ма.*
Тоньше *мотто усу́ку, ёри усӯ.*
Топазъ *ко̄ гёкусе́ки.*
Топать *фу́му,* (ногами) *цзида́нда фу́му.*
Топить (печь) *та́ку;* (въ водѣ) *сицзуме́ру.*
Топиться *така́реру; сицзу́му.*
Топка *хи́ во та́ку кото́; ма́ки и́ре.*
Топкій *нука́ру.*
Топливо *синта́нъ, та́ки моно́, не́нрёо.*
Торговецъ топливомъ *синта́нъ сёо.*
Топографія *цике́й га́ку, фӯдо́ки.*
— военная *цике́й фӯдо́ки.*
Топографическій *цике́й но; фӯдо́ки но.*
— ое отдѣленіе *цике́й ка́.*
— — Военнаго Министерства *Ри́куци со́курёобу́.*
— словарь *цимéй цзи́сё.*
Топографъ *цике́й (си) ся; Рикуци со́курёоси.*
Тополь *хако́яна́ги.*
Топорикъ *циса́й о́но.*
Топорище *о́но но те́бики.*
Топорная работа *буса́йку, фуде́ки.*
Топорность работы *футе́ги ва, фуде́ки.*
Топоръ *о́но, ма́кива́ри, ёки́.*
Топотъ *а́си ото́.*
Топсель (парусъ) *ни да́мме но хо́.*
Топтаніе *фу́му кото́; то́цугу́ кото́.*
Топтать *фу́му;* (птицы) *то́цугу́, цуга́у.*
Топтаться *фума́реру; то́цуга́реру.*
Топь *ну́ма.*
Торба *барёо но̄.*
Торгашъ *гёо сёо.*
Торги, торгъ *нюуса́цу.*
Съ — овъ взятіе *ра́ку са́цу.*

Торговать *акина́у, сёоба́й су́ру, акина́й во су́ру; цӯсёо су́ру.*
— за счетъ другого *тани́н но осо́ре ни цӯке́ ко́му.*
Торговаться *коги́ру, неги́ру.*
— на торгахъ *серіа́у, се́ру.*
Торговецъ, торговка *аки́ндо, бо̄е́ки сёо, сёонинъ, сёоба́й нинъ*, въ сост. сл. приставка *я* къ названію предмета.
— дровами *ма́кія* (дрова *ма́ки*).
— книгами *хо́ньа* (книга *хонъ*).
— рисомъ *коме́я* (рисъ *коме́*).
Торговля *сёогёо, акина́й, байба́й, сёоба́й*; (иностран.) *бо̄е́ки, ко̄е́ки, цӯсёо.*
— внутренняя *на́й сёо гёо.*
— иностранная *га́й сёо гёо.*
— оптовая *оро́си у́ри.*
— ю открыть *цӯсёо во хира́ку.*
— разными товарами *за́кка сё.*
— розничная,—мелочная *ко у́ри.*
— свободная *цзіюубо̄е́ки.*
— чаемъ *хацзя́я.*

Департаментъ торговли *Сёоко̄ кёку, Цӯсёо кёку.*

Торговый *акина́й но, сёоба́й но*, въ сост. сл. *сёо.*
— агентъ *бо̄ е́ки ка́нъ.*
— Банкъ *сёо гёо гинко̄.*
— ая акціонерная компанія *кабу́сики ка́йся.*
— городъ *сёо гёо тока́й.*
— домъ *сёо ка́.*
— ое дѣйствіе *сёоко̄ и́.*
— ое дѣло, — а *сёоцзи́, сёо гёо, то́ри хики́.*
— ыя книги *сёогёо цёо бо̄; цёоме́нъ.*
— коммиссіонеръ *сёо гёо сиса́цу нинъ.*
— ая компанія *сёо ка́йся.*
— кредитъ *сёо гёо си́ньёо цзёо.*
— ая марка *сёо хёо.*
— ая организація *сёо гёо се́й до кика́нъ.*
— ая палата *сёо гёо ка́й ги сёо.*
— портъ *цӯсёо ко̄, бо̄е́ки ко̄.*
— ое право *сёохо̄, сёоке́нъ.*
— ое предпріятіе *сёогёо.*
— пунктъ *бо̄ е́ки цзёо.*
— ая сдѣлка *те́ ава́се, хикіа́й.*
— ыя сношенія *цӯсёо.*
— ая стоимость *сёоба́й цзёо но неу́ци.*
— ое судно, — флотъ *сёо се́нъ.*
— ая фирма *сёося́.*
— ая часть города *ма́ци но сёо гёо ци́.*

Договоръ о торговлѣ *цӯсёо цзёоя́ку.*

Договоръ о торговлѣ и мореплаваніи *цӯсёо ко̄ка́й цзёоя́ку.*

Училище торговаго мореплаванія *сёо се́ньгакко̄.*

Торжественно *омо́-омо́сику, танзе́нъ, ого́сока, ка́ци хокотте, ге́нсюку ни, сого́н ни.*
Торжественность *ге́нсюку, омо́-омо́сій кото́.*
Торжественный *омо́-омо́сій, ге́нсюку на, ого́сока.*
Торжество *ива́й, сики́, сайте́нъ, се́кку.*
— открытія учрежденія *ка́йцзёо сики́.*
Торжествовать *ива́у, сики́ во оконау́.*
— побѣду *ка́ци хоко́ру.*
Торжествующій видъ *сита́ри га́о.*
Съ—имъ видомъ *сита́ри га́о сите́.*
Торжище *и́ци, и́цибá.*
Торить *фу́ми хиракéру.*
Тормазить *ха́доме́ су́ру, сейдо́ ки́ во симе́ру.*
Тормазный *ха́доме́ но, сейдо́ ки́ но, хандо́ся но.*
Тормазъ *хандо́ся, ха́доме́.*
Тормошить *хи́ки око́су.*
Торный *фу́ми ки сита́, фу́ми хира́кета.*
Торопить *исога́су, сайсо́ку су́ру.*
Торопиться *исо́гу, асе́ру, хаяма́ру, се́ку.*
Не стоитъ—, не за чемъ *—исо́ги (асе́ру) ни ва оёбана́й.*
Не торопись *се́ку на́.*
Торопливо *исо́йде, сейкю́ ни.*
Торопливость *исо́ги, сейкю́.*
Торопливый *сейкю́ на́ру, и́со́ги но, секка́ци, со́со́цу.*
Торопѣть *одоро́ку.*
Торопясь, въ торопяхъ *со́со́цу, со́со́, исо́йде.*
Не—*сикка́ри, оммо́муро ни.*
Торосъ *комака́й ко́ри.*
Торфъ *дейта́нъ, су́кумо́.*
Торфяной *дейта́н но.*
— ое болото *дейта́н но ну́ма.*
— пресъ *дейта́н но о́си цу́ке́ ги́.*
Торцевая мостовая *ко́ки то́ во ха́тта ми́ци.*
Торцъ, торецъ, торцы *ко́ки то́.*
Торчать *цу́ки́-де́ру, то-сси́цу су́ру.*
Тоска *уса́, уцу́, уре́й, моно́ омо́й.*
— по родинѣ *куни́ во кои́сику кото́, кокёо во нацука́сику кото́.*
— у разсѣять *уса́ во хаса́му.*
Наводящій тоску *моноу́си, и́нки на́ру.*
Тоскливый *у́цу у́цу но.*
Тоскливо *у́цу-у́цу, куё-куе́, уре́й сите́.*
Тосковать *нацука́сига́ру, сита́у, ко́исига́ру, уре́й во фуку́меру, моно́ омо́у.*
— и плакать *на́ки сита́у.*
— по родинѣ *куни́ во кои́сику, кокёо во нацука́сику су́ру.*

Тостъ *котóбуки, сúку хáй, сю́ку хáй.*
— Предлагаю *сю́ку хай во агéру.*
Тотчасъ *сóку цзú ни, нацукáсику, тéкиménъ.*
Тотъ, то *анó, арé, соно́, канó.*
— же, то-же *онáзци.*
Въ тотъ-же день *сóку цзúцу.*
До того *самáде.*
Къ тому времени *óри карá.*
Къ тому же *нáо матá.*
Ни съ того ни съ сего *иканáри, тóцузénъ.*
Съ того времени, съ тѣхъ поръ *икō.*
Точеніе *тóгу котó.*
Точило *тó úси, марýй тó úси.*
Точильный камень *тó úси, то.*
Точильщикъ *тóгія, тóгиси, хúки тé.*
Точить *тóгу, мигáку.*
— зубы (на кого) *хагáми сýру.*
— ножи *хōцёо во тóгу.*
— пилу *нокогúри но мé во татéру.*
Точію *тадá, нóми.*
Точка *тенъ.*
— высшая *кёку ténъ,* — — перевала *тōге.*
— замерзанія *хёотénъ, рéйдо, рéйténъ.*
— зрѣнія *мú катá, кансáцу ténъ, цяку ганъ.*
— — выгоды *рiёки но ténъ.*
— исходная *хáкки ténъ.*
— кипѣнія *футтō ténъ.*
— нолевая *рéй-ténъ, рéйдо.*
— опоры *сú-ténъ.*
— отправленія *сю́ténъ.*
— пересѣченія *кō ténъ.*
— прикосновенія *сёку ténъ.*
— прицѣла *цубō сú.*
— черная (мишени) *кóку ténъ.*
Съ точки зрѣнія закона *хōрúцу цзёо карá.*
Точнехонько *тадáсику, мáса ни.*
Точно *тадáсику, мáса ни, бисáй ни, сеймúцу ни, кúцёомén ни.*
— такъ *мáттаку.*
— также *хатá-матá, хатá.*
Точность *тансéй, сéйдо, гиммúцу, сеймúцу,* (наблюденія и т. п.) *кúцёомén на котó.*
Точный *тадáсій, сеймúцу на, бисáй, кúцёомén на.*
Точь въ точь *соккýри, сумбýн-тагаванáй, сáмо нитáри, хōфýцу, хōхóцу.*
Тошнехонько *ханáхада муné варýку.*
Тошнить *мукá мукá сýру, мукáцзуку, бкú во моёосу.*
Тошно *муné варýку, бкú во моёо сите.*
— мнѣ *ватáкуси ва бкú во моёо сýру.*
Тошнота *бкú, мукáеки, мукá*

цўкú, хáкикé, хáки, (при беременности) *цувáри.*

Тощать *оторóеру, ясéру, ёвáру.*

Тощій *ясета, кўфуку на.*

— желудокъ *кўфуку.*

— ая лошадь *ясета ммá.*

Трава *кусá, сō.*

— лекарственная *яку сō.*

— сорная *зáссō.*

Траверзъ *ōдáнъ, ёкó дáнъ;* (воен.) *сядáнсё,* (насыпь для защиты отъ рикошетовъ) *сейрéцу.*

Лежать на траверзѣ *ōдáнъ сýру.*

Травить (металлъ) *кусарáсу,* (на охотѣ) *кáру,* (канатъ) *юрýмеру.*

Травля *кéси кáке.*

Травной *кусá но; сō.*

Травовѣдѣніе *хонзō, хонзō гáку.*

Травосѣяніе *кусá но танé во мáку котó.*

Травоядный *сōсёку но.*

— ыя животныя *сōсёку дōбýцу.*

Травянистый *кусá но ōй.*

Травяной *кусá но.*

Трагедія *хигéки; сайнáнъ, сáнцзи.*

Трагикъ (авторъ) *хигéки сáкуся,* (актеръ) *хигéки яку́ся.*

Трагическій *хигéки но; сан тáн на.*

Традиціонный *іи цутáе но, денрáй но, кō хи́ ни цутавáтта.*

Традиція *денсéцу, іи цутáé, кōхи.*

Передается по — іи *кō хи ни цутавáру.*

Траекторія *дан-дō, хōбýцу сéнъ.*

— ія высшая точка *данганъ кōдó.*

— кривая *ван кёку дандō.*

— плоская *цёку сúнъ дандō.*

Трактатъ *цзёоя́ку;* (разсужд.) *рóмбунъ.*

— заключить *цзёо я́ку во мусýбу.*

— на условіи равноправности *тайтō цзёо я́ку.*

— нарушить *цзёо я́ку ни сомýку (ихáнъ сýру).*

— о выдачѣ преступниковъ *ханзáй нúнъ хúки ватáси цзёоя́ку.*

—ратификовать *цзёо я́ку во хицзю́нъ сýру.*

— секретный *химúцу цзёо я́ку, мúцу-я́ку.*

— торговый *цўсёо цзёоя́ку.*

Трактатный *цзёоя́ку но.*

Трактирщикъ *инсёкудéнъ, каппō тéнъ.*

Трактовать *рóнцзу.*

Трактъ *кáйдō, хóндō.*

Трамбованіе *ýци тайрагéру котó.*

Трамбовать *ýци кú сýру, ýци тайрагéру.*

Трамбовка *дахéй кú.*

Трамвай *дéнки тéцудō.*

Трамвайный *дéнки тéцудōно.*
— вагонъ *дéнся.*
Транжирить *мáки цирáсу, санзáнъ сýру.*
— деньги *канé во мáки цирáсу.*
Транзитъ *цӯкá,* (перевозка) *умпáнъ, унсó.*
Транзитный *цӯкá но.*
— ыя пошлины *цӯкá зéй.*
Транспарантъ *кéй гáми.*
Транспортировать *унъю́ сýру, унсō сýру.*
Транспортировка *унсō, умпáнъ, унъю́, цӯáнъ.*
— водою,—моремъ *кáйцзёо унсō; унсō, кайсō.*
— сушей *ри́ку цзёо унсō.*
Стоимость — и *унсō хи́.*
Транспортный, транспортировочный *унсō но, унъю́.*
— ое агенство *унсō тéнъ.*
— вагонъ,—экипажъ *сицёо ся́.*
— ые войска *сицёо хёй.*
— ая компанія *унъю́ кáйся.*
— отрядъ *сицёо тáй.*
— солдатъ *сицёо ю сóцу.*
—ое судно *унсéнъ, унсō сéнъ.*
Транспортъ (судно) *гунтáй ю сō сéнъ; унъ ёо кōри,* (частное судно, обращенное въ —) *юсō сéнъ, унсéнъ, го ёо сéнъ;* (— переносъ) *кýрикóси.*
— боевыхъ припасовъ *данъя́ку кōри.*
— дѣлать *кýрикóсу.*
Трансформаторъ *хенъ-áцу-ки́.*
Траншейный *зáнгō но.*
Траншея *зангō; гō.*
— крытая *фýкуся гō.*
Трапеза *сёкуцзи бéя, сёкуцзи.*
Трапезный *сёкуцзи бéя но, сёкуцзи но.*
Трапеція *фу-хейкō-сихéнкéй.*
Трапъ *(фуне́ ни) хáсигó.*
Трата, траты *нюухи, моноúри, сюппи́, сёо хи́.*
Тратить *цӯкáу, сёохи́ сýру.*
Тратиться *цӯкáеру.*
Тратта *кавáсе тегáта.*
Траурный костюмъ, — ое платье *мó фуку.*
— — одѣть, одѣвать *мóфуку во кисéру.*
Трауръ *мóку, кúбику, úми; мо.*
Въ траурѣ *моцю́у.*
Трафаретъ, трафаретка *катá цӯкé гáми.*
По — у работать *катá цӯкé сýру, катá во цӯкéру.*
Трафить *манзóку сасéру, кú ни ирасéру.*
Трахъ! *тóса-тóса.*
Траэкторія см. траекторія.
Треба (церковн.) *сей рéй но оконáй; сайсóку.*
— ы отправлять *сейрéй во оконáу.*
Требникъ *сейрéй ки́.*
Требованіе *ёокю́у, сайсóку, мотóме, сейкю́у, тóри кáеси.*
— удовлетворенія за вредъ и убытки *сонгáй ёо сёо,*

Требовательный *ёокю́у но, ки́муцзука́сій, якама́сій.*
— ая вѣдомость *ёокю́у хи́нъ мо́ку ро́ку.*
Требовать *ёокю́у су́ру, унага́су, мото́меру, да́нцзиру.*
— вторично *то́ку со́ку су́ру.*
— лишнее *мусабо́ру.*
— усиленно *сайсо́ку су́ру.*
Требоваться *и́ру, кака́ру.*
Требуется время *тема́ га кака́ру, тема́ га и́ру.*
Тревога *ке́йхо̄*, (безпокойство) *кене́нъ, фуанси́нъ, симпа́й, ко́коро цзука́й, мейва́ку, одоро́ки;* (пожарная) *хая́ гане́.*
— за будущее *то́ри ко́си гуро́.*
— у ударить *кей хо̄ во у́цу.*
— фальшивая (воен.) *кикю́у ке́хо̄.*
Въ — ѣ жить *а́нцзи ни кура́су.*
Сигналъ тревоги *ке́й хо̄.*
Тревожить *савага́су, комара́симе́ру, куру́симеру, одорока́су.*
Тревожиться *а́нзиру, сава́гу, мото́меру, симпа́й су́ру.*
— за будущее *суе́-цзуе́ во а́нцзиру.*
Тревожно *буссо̄ ни, а́нцзите, уруса́ку, со̄зо̄сику, кома́тте, симпа́й сите́.*
Тревожный *буссо̄ на́ру, фуанси́н на, со̄зо̄сій, уруса́й, кома́тта, ки́цзукава́сій.*
— ыя извѣстія,—слухи *ке́й хо̄, хи́ хо̄.*
— колоколъ *кей хо̄ ки́.*
— ая пушка *ке́й хо̄.*
Треволненіе *тайра́нъ.*
Треглавый *санто̄ но.*
Трегранный *самме́н но.*
Трегубый *ми́тцу ку́ци но.*
Трезво *сира́фу ни, мага́о, кинцзю́ сите́.*
Трезвонить *миппа́нъ во у́цу, нара́су.*
Трезвонъ *миппа́нъ во у́цу кото́, нара́су кото́.*
Трезвость *сира́фу, ки́нсю.*
Общество трезвости *ки́нсю ка́й.*
Трезвый *сира́фу но, сира́фу суме́нъ.*
—видъ *симме́ммо́ку, ма́цзиме.*
Въ — омъ видѣ *сира́фу де.*
Треніе *су́реа́й, а́цуре́ки, маса́цу.*
Треногій *сансо́ку но.*
Треножникъ *ми́тцу а́си, кана́е.*
Трепангъ *нама́ко*, (сушеный) *и́рико.*
Трепать (лаская) *наде́ру, са́суру.*
—по плечу *ката́ во наде́ру.*
Трепетать *буру́-буру́ фуру́еру, до́ки-до́ки су́ру, фуру́еру, би́ку-би́ку су́ру, сенри́цу су́ру.*
— отъ страха *оно́ноку, ва́нана́ку.*

Сердце трепещетъ *кокоро га доки доки суру.*
Трепетно, съ трепетомъ, трепеща *бику-бику, вана-вана, гето-гето.*
Трепетный *сенрицу на, кео фу на, кеоку на.*
Трепетъ *сенрицу, кеогику, кеофу, кеоку.*
Треска *тара.*
— сушеная *бо дара.*
Трескать *тайсеку суру.*
Трескать, трескаться *сакеру, вареру, хацзикеру.*
Тресковый *тара но.*
— жиръ *канью, тара но абура.*
Трескотня *баци-баци нару ото, гара-гара нару ото.*
Трескъ *баци-баци, гара-гара, хибики.*
Треснуть *вареру, хивареру, куцзикеру; буцу.*
—по головѣ *атама во буцу.*
Доска треснула *ита га варета.*
Третейскій судъ *цюурицу сайбанъ.*
Третичный періодъ *дай санъ ки.*
— — сифилиса *дайсан ки байдоку.*
Третій *дай санъ, самбамме но.*
— день,—ье число *микка.*
— часъ *ни цзи суги.*
—яго числа *микка но хи ни.*
Въ третьихъ *дай сан ни ва.*
Третной *сика гецу но.*
Треть *самбун но ици.*
— года *сика гецу.*
Третьягоднешній *иссаку цзи цу но, ототой но.*
Третьягодня *иссаку цзицу, ототой.*
— вечеромъ *иссаку бан ни.*
— въ полдень *иссаку цзицу но хиру ни.*
— утромъ *иссаку цзицу но аса ни.*
Треугольникъ *санкаку,* (геометрич.) *санкаккей.*
— неравностороній *футо хенъ санкаккей.*
—острый *ейкаку санкаккей.*
— равнобедренный *токяку санкаккей.*
— равносторонній *то хенъ санкаккей.*
— съ тупыми углами *донкаку санкаккей.*
Треугольный *санкаку но, санкаккей но.*
Трехгранный *самбен но, саммен но.*
Трехдечный *митцу кампан но.*
—ое судно *кампанъ митцу но ару фуне.*
Трехдневный *микка но.*
Трехлопастный винтъ *хане митцу но анся, ми хане но анся.*
Трехлѣтіе *сан нен ки, саннен но кото, саннен канъ.*
Трехлѣтній *саннен но.*
— ребенокъ *мицуго.*

Трехмачтовый *ха́сира самбо́н но.*
Трехмѣстный *сан за́ но, санза́й но.*
— экипажъ *санза́ но ба́ся.*
Трехмѣсячный *са́нкаге́цу но.*
Трехнедѣльный *са́нсю ка́н но.*
Трехпалый *самбо́н юби́ но.*
Трехпудовый *иппя́ку ха́ци ки́н но.*
Трехствольное ружье *санре́нцзю́у.*
Трехсторонній *сампе́н но, самме́н но.*
Трехфунтовый *сангин но.*
Трехцвѣтный *са́нсики́.*
— флагъ *сансёкки.*
Трехсотый (номеръ) *сам бя́куба́мме но,* (разъ) *самбя́ку до́ ме но.*
Трехъэтажный, трехъярусный *сангаи́ да́те но, санка́й но.*
— домъ *сан ка́й но ié.*
Трещать *ба́ци-ба́ци су́ру, ба́ци-ба́ци на́ру, га́ра-га́ра су́ру, хи́бику.*
Трещатъ дрова *маки́га ба́ци-ба́ци на́ру.*
Трещитъ голова *ата́ма га на́ру.*
Трещитъ ледъ *ко́ри га ба́ци ба́ци ябуре́ру.*
Трещина, трещинка *ва́ре, варе́ме́ са́кеме́, кире́цу хи́би, хима́.*
— копыта *цума́ ва́ре.*
Три *ми́тцу, са́нъ; ми.*
— года *сан не́нъ.*
— —ребенку *кодомо́ но то́си ва ми́тцу.*
— мѣсяца *са́нкаге́цу.*
— части *санто́ бу́нъ.*
— человѣка *сан ни́нъ.*
—ящика (полныхъ) *ми́ бако́.*
На — части раздѣлить *санто́ бу́нъ ни су́ру.*
Трибуна *ендан̀ъ, данъ-е́нъ, ко́за́.*
Взойти на трибуну *ендан̀ ни ага́ру, то́ данъ су́ру.*
Тригонометрія *санка́ку хо́, санка́ку га́ку.*
Тридевять *ни́цзюуку́.*
Тридесять *са́нцзюу.*
Тридцатилѣтній *са́нцзюу са́й но* (возраста); *са́нцзюуне́н но.*
Тридцатый *са́нцзюу ба́мме но,* (разъ) *са́нцзюу до́ но.*
Тридцать *са́нцзюу.*
Трижды (разъ) *сандо́, самбе́нъ, санка́й, ми та́би;* (увеличен.) *самба́й ни, санзо́ ба́й ни.*
— прокричать „ура“ *сансёо су́ру.*
Тризна *на́ки хито́ но са́й.*
Трилистникъ *ге́нге, ума́ гуса́, ми́тцу ба́.*
Тринадцатый *цзю́усамба́мме но.*
Тринадцать *цзюу са́нъ.*
Трипперъ *ри́мбёо, ринси́цу.*
Трипликать *санцу́.*
Триста *самбя́ку.*

Тріангуляціонная съемка *санкáку сóку рёо.*
Тріангуляція *санкáку - сóку-рёо хō.*
Тріо (музык. инструментовъ: *сами сéна, котó и сякухáци) сансёку.*
Тріумвирать *сан тō сéйцзи.*
Тріумфальный *сенсёо но, гай сéн но.*
— ая арка *гай сéммонъ.*
— ое возвращеніе (въѣздъ) съ побѣдою *гайсéнъ, гай цзúнъ.*
— маршъ *гáйка.*
Тріумфъ *кáци-хокóри, сéнсёо, сёори, синрё,* (послѣ войны) *гай сéнсикú.*
Трогательный *авáреппóй, цýки, кáнсин на.*
Трогательно *кáнсин ни.*
Трогать, тронуть *кандō сý-ру; угокáсу,* (рукою) *ицзú-ру, тé во цýкéру.*
Трогаться, тронуться *угóку; кандō серáреру.*
— до слезъ *рáкурýй сýру.*
Трое *сан нúнъ.*
Троекратный *сандó но, мúтцу тáби но.*
— ые апплодисменты *сан сёо.*
Тройка (лошадей) *ммá сáмбики.*
Тройни *мúтцугó.*
Тройной *самбáй но, санзō бáй но.*
— ое правило *хи рéй.*
Тройственный *санкóку но.*
—ое соглашеніе *сангоку сёоци.*
— союзъ *сангóку дōмéй.*
Троить *самбý ни вакéру.*
Троиться *самбу ни вакерáреру.*
Троица *Сáмми иттáй, Санкō-иттáй, Сáнся иттáй;* Св. Троица (правосл.) *Сейсáнся; Сисéй Сáнся.*
Праздникъ Св. Троицы *Сейсáнся сáй.*
Троицынъ день (правосл.) *Сейсáнся цзúцу.*
Тромбонъ *ō рáппа, сúнсюку рáппа.*
Тронный *гёку зá но; тей и́ но.*
— ая рѣчь *цёку гó.*
Тронъ *тей-и́, гёку зá, хúцугú, тей-сó, ō-и́ гёку зá, дай; го.*
— императорскій *хō сó.*
Взойти на —, вступить на — *тей и́ ни цýкý, ō-и́ ни цýкý.*
Возсѣдать на — ѣ, возсѣсть на — ѣ *гёку зá ни кýкасерáру.*
Предъ тономъ *го зéнъ.*
Тронутый *кандō ситá, кáмпуку ситá, дōцзитá.*
— ымъ быть *кандō сý-ру, дōцзúру, дōцзу, кáмпуку сýру.*
Тронуть см. трогать.
Не тронь меня *цýри фунéсō* (трава).
Тропа, тропинка *ко мúци, хосó мúцú, сёокéй, сайкéй.*

— горная *са́нро, има́цзи.*
— ами идти *тадо́ру.*
Тропикъ *ка́йки се́нъ, нетта́й; се́нъ.*
— Рака *То̄цзи се́нъ, хокка́йки се́нъ.*
— Козерога *Нанка́йки се́нъ.*
Тропинка *ко̄цзи.*
— горная *яма́цзи.*
Тропическій *нетта́й цихо̄.*
— годъ *хей бу́нъ не́нъ.*
— ая жара *ко́ку не́цу, хидо́й ацу́са.*
— ая зона *нетта́й.*
— климатъ *нетта́й кико̄.*
—ая страна,—ія страны *нетта́й ко́ку, нетта́й цихо̄.*
Тросникъ *га́ма, а́си.*
—сахарный *сато̄ ки́би, ка́нцё.*
Трость *цуе́, бо̄.*
— длинная—гибкая *са́о.*
Тросъ *хосо́бики, на́ва.*
— стальной *те́цу на́ва.*
Тротуаръ *цзи́ндо̄.*
Трофей (воен.) *се́нри хи́нъ, санри́нъ, бундо́ри, се́нсёо кине́нъ.*
Троюродный братъ *мата́ и́ токо.*
Троякій *санъ ёо но, сан сю́ но.*
Трояко *санъ ёо ни, сан сю́ ни.*
Труба (горниста) *го̄о́нъ, го̄и́нъ;* (дымовая) *ке́мури да́си, ке́мури ну́ки, рото́.*
—ы Аллопіевы *ра́ппа ка́нъ.*
— водопроводная *суй ка́нъ.*
—желѣзная *цзу́цу, те́цу но цзу́цу.*
— зрительная *то̄ мегане́.*
— музыкальная *ра́ппа.*
— мѣдная *ака́ гане́ но цзу́цу.*
— ротная *цюута́й го̄ о́нъ.*
— тревожная *хицзёо го̄ о́нъ.*
Трубачъ *ра́ппа фуки́.*
— военный *ра́ппасю́; ра́ппа со́цу.*
Хоръ—ей *ра́ппа та́й.*
Трубить *ра́ппа во фу́ку; на́ку.*
Трубка *цзу́цу, куда́.*
— (воен.) бомбовая, — гранатная *я́ку ба́нъ, ка́кки, те́й цзи син ка́нъ.*
— — — ударная *фу́кудо синка́нъ.*
— курительная *кисе́ру.*
— паяльная *суйка́нъ.*
— резиновая *го́му но цзу́цу.*
— слуховая *цёо о́нъ то̄.*
Трубный *ра́ппа но.*
— звукъ *ра́ппа но ото́.*
Трубочистъ *ке́муда́си со̄цзи нинъ, су́сухаки, ендо́цу со̄цзія.*
Трубчатый котелъ *то̄то̄ ка́нъ.*
Трудиться *хатара́ку, си́гото су́ру, родо̄ су́ру, ро̄су, каше́гу,* (— на службѣ) *цуто́меру, кинро̄ су́ру, и ки́му.*
— безъ устали *иссамма́й ни хатара́ку.*
— усердно *бе́нкёо су́ру.*
Трудно *мендо̄, муцзука́сику,*

катáку, катō; (послѣ неопредѣл.) *никýй, катáй, гатáй.*

— запоминаемый *обóе-никýй.*

— исполнимый *дéки-гатай.*

— читаемый *ёми никýй.*

Трудновато *мендō рáсику, сукóси мендō.*

— написать *кáки никýй котó.*

— повѣрить *сúнцзи канéру.*

— сказать *іи никýй котó.*

Трудноватый *мендорáсій, катарáсій, сукóси мендō на.*

Трудность *мендō на котó, муцзукáсій котó, каннáнъ, нáнги* (препятствіе) *сáси цýкáе.*

Трудный *мендō на, муцзукáсій, коннáн на, катáй, курýсій, нáнги на;* въ сост. сл. *никýй, катáй.*

— вопросъ *яккáй на цзикéнъ.*

— ыя выраженія, — фразы *нáнку.*

— для выговора *іи никýй.*

— для написанія *кáки никýй.*

Становиться труднѣе и труднѣе *нáо-нáо рóкке муцзукáсику нáру.*

Трудовой *хатарáки но, хонé óри но.*

Трудолюбивый *сюссéй на, кимбéн на, кин рō на, касéги нинъ, рōдó нúнъ, мáме нару.*

— человѣкъ *симбō нúнъ.*

Трудолюбіе *сюссéй, кинрō, кимбéнъ, хонé óри, сей кúнъ.*

Домъ — ія *кюуúку цзё, ёоúку úнъ, хяккō кáнъ.*

Трудъ *хатарáки, рōрёку, дōса, сúгото.*

— честный *сéйгёо.*

Безъ — а *тé мо нáку.*

Съ — омъ *карō цзúте, ятто, ёо ятто, ёо яку.*

Труженикъ, трудящійся *родō ся, родō фу, нимпýй, нō фу, кō фу.*

Трунить *гурō сýру, нáбуру.*

Трупный *сигáй но, сикабанé но.*

Труппа (театральная) *якуся ренцзюу.*

Трупъ *сигáй, ситáй, сикабанé, кабанé, мукурó.*

Трусить, трухнуть *хéки éки сýру, обiéру, óку сýру, осóреру.*

Трусиха *óкубёо на óнна.*

Трусливо *хикёо ни, хикóцу ни, сёотáн ни, хирéцу ни, óкубёо ни.*

Трусливый *óкубёо на, сёотáн на, хикёо на, хикóцу на, хикéцу на, сёотáнъ нáру.*

Трусость, трусливость *óкубёо, сёотáнъ, хикёо, кóси нукé, кéци.*

Трусъ *óкубёо моно, кóси нýке.*

Труха *мáгуса но кýцзу, кансō кýцзу.*

Трухнуть см. трусить.

Трущоба *хе́ки-гу́.*
Въ — ѣ жить *ана́ цзума́й су́ру.*
Трюмо *сугата́ ми́.*
Трюмъ *ни́-го̄ри, сенсо̄.*
Тряпичникъ *ку́цзуя, боро̄я.*
Тряпка *зо̄ки́нъ.*
Тряпье *боро̄.*
Трясина *ну́ма, са́ва.*
Тряска *фуру́е, фуре́, синдо́.*
Тряскій *гура́-гура́ су́ру, фура́-фу́ра су́ру.*
Тряско *гура́-гура́ сите́, фура́-фура́ сите́.*
Трясогузка (пт.) *енцзя́ку, се́кире́й.*
Трясти *фурӯ, юра́су, коцзи́ку, юсу́буру.*
— головой *ку́би во фурӯ.*
— дерево *ки́ во ю́суру.*
— толкая *юсу́ру, фуру́у.*
Трястись *фуру́еру, юре́ру, фуре́ру,* (столъ) *гата́ цу́ку́, до̄ ёо су́ру;* (земля) *цзиндо̄ су́ру.*
Туалетный *кесёо но.*
— ыя деньги *ситаку ки́нъ.*
— ое зеркало *кесёо кага́ми.*
— ая комната *кесёо бе́я.*
— ое мыло *кесёо сябо́нъ.*
— приборъ *кесёо до̄гу.*
— ящикъ *кесёо бако́.*
Туалетъ *кесёо, мицзима́й, ми́госира́е, сима́й.*
— омъ заниматься *сима́у, сима́й во су́ру.*
Туберкулезъ *кеккаку бёо, ха́й кеккаку.*
Туберкулезный *кеккаку се́й.*
Туберкулы *кеккаку.*
Туго *киссу́ри, китцу́ри то, гиссу́ри, сибу́ку, ката́ку.*
— идти *сибу́ру.*
— связать *ката́ку сиба́ру.*
Не туго *юру́ку.*
Туда *а́цце, ацира́ е, со́ци.*
—и обратно *и́ки ка́ери, и́ки ки́, о̄хе́нъ, цзёо ге́.*
—сюда *а́ци-ко́ци, ба́ра-ба́ра.*
Тужить *цӯта́нъ су́ру.*
Туземецъ *до́цзинъ, найко́ку цзи́нъ.*
Туземный *найко́ку но, сенте́н те́ки.*
Тузить *дон-до́нъ то у́цу.*
Тукъ *хо́сика, симека́су.*
Туловище *кара́да, зо̄ но до̄, до̄.*
Тулупъ *ка́ва горомо́.*
Туманить *ки́ри га кака́ру.*
Туманиться *касу́му, ки́ри га та́цу, мо́я га оки́ру.*
Туманно *ки́ри га а́тте; хо́ногура́ку.*
Туманность *ки́ри фука́й кото́; хо но гура́са.*
Туманный *мо̄ро̄, ки́ри но а́ру; хо но гура́й; му.*
—сигналъ *му цюу но а́йцзу.*
Туманъ *ки́ри, мо̄ки, касу́ми,* (густой—) *мо́я.*
— омъ воспользовавшись *мо̄ки ни цзёоцзите.*
— густъ *ки́ри га фука́й.*
—находитъ *ки́ри га кака́ру.*
— прочищается *ки́ри га ха́реру.*
Тунеядецъ *бура́й моно́, ку́й таоси, нара́цзу моно́.*

Тунеядство *бура́й, фурō.*
Туннель *кō дō, цu ка́ ми́цu.*
Тупикъ *фукуро́ ма́цu, (те́цудō ни) фукуро́ мицu.*
Въ — стать *хейкō су́ру, тōва́ку су́ру.*
Тупить *нибу́ку су́ру, до́н ни на́ру.*
— остріе *ха́ во цубу́су.*
Тупиться *нибу́ку на́ру, нибу́ру.*
— остріе *ха́ га цубу́реру.*
Тупица *донтō, нибу́й монъ; донса́й но моно́.*
Тупо *нибу́ку, донъ* (гл. обр. въ сл. сост.).
Тупоголовый *но́ппо, донса́й но, нибу́й; донъ.*
Тупой *донъ, нибу́й.*
— ножъ *донтō.*
— орудіе *на́макура́.*
— уголъ *донка́ку.*
Тупость *нибу́са; донса́й.*
Тупоуміе *донса́й, гудо́нъ, родо́нъ, оро́ка.*
Тупоумный *донса́й но, оро́ка на, гу до́нъ на́ру, родо́нъ на́ру, нибу́й.*
Тупѣть *нибу́ру.*
Турецкій *То́ру́коно.*
— іе бобы *ингéнъ ма́ме.*
Туристъ *рай ю́уся, манъю́уся, рёцзи́нъ, рёка́ку.*
Турить *о́й да́су, о́й хара́у.*
Турмалинъ *де́нки се́ки.*
Турниръ *хи-а́й, ка́ри икуса́.*
Турокъ *То́ру́ко цзи́нъ.*
Турція *То́ру́ко.*
Туръ (фортификац.) *дохёо, ма́ру.*
Тускло *о́бороге́, фуме́й ни, бонъ-я́ри, хоно́-боно́, усу́-гура́ку, ка́сука ни.*
Тусклость *фуме́й, донъ, куно́ри.*
Тусклый *о́боро, о́бороге́, фуме́й на́ру, усу́гура́й, хо́но-кура́й, ка́сука на́ру, мōрō.*
Тускнѣть *кура́ку на́ру;* (зеркало) *кумо́ру.*
Тутовый *кува́ но.*
— ое дерево *кува́ но ки́.*
— ая ягода *кува́ но ми́.*
Тутъ *со́ко, со́цu.*
Туфля *у́а гу́цу.*
Тухлый *куса́тта, муре́та.*
Тухлятина *куса́тта сёкурёо, куса́тта табе́моно́.*
Тухнуть (огонь) *кіеру;* (портиться) *куса́ру, муре́ру, суре́ру.*
Туча (дождевая) *а́магумо́, фуу́нъ.*
—темная *куро́гумо́, ко́куу́нъ.*
Тучно *футо́ку, футō.*
Тучность *абура́ке, футо́са.*
Тучный *абура́кета, футо́й, ко́ета.*
Тучнѣть *футо́ку на́ру, ко́еру.*
Туша *сига́й, сикабане́.*
Тушеніе *ке́си,* (пожара) *сёобō.*
Тушилка (для угля) *хи́ ке́си бу́цу.*
Тушить (огонь) *кія́су, ке́су,* (пожаръ) *сёобō су́ру.*

— огни *сёотō сýру.*
Сигналъ тушить огни *сёотō рáппа.*
Тушъ *сумú, тобóку.*
— натирать въ водѣ *сумú во сýру.*
Рисунокъ тушью *сумú-é, сумú гáки.*
Тщательно *цурá-цурá, сейкō ни.*
Тщательность *сейкō.*
Тщательный *цимúцý нáру, цзю́ку.*
Тщедушный *кёцяку но, анцзя́ку нáру, нюцзя́ку нáру.*
Тщеславиться *кōмáнъ сýру, огóру.*
Тщеславіе *кōмáнъ, нáмаúки, огóри.*
Тщеславно *нáмаúки ни, гёогёосику, моно́сику, кō мáн ни.*
Тщеславный *нáмаúки на, гёогёосiй, моно́моно́сiй, кōмáн нáру.*
Тщетно *мунáсику, сеннáку, сеннáси ни, кай нáку.*
Ты *о мáе, кикō, ки сáма* презр. *ýну.*
Тыкать, ткнуть *сáсу, цýкý.*
Тыква *кáбоця, тōга, тōгáнъ, бō бура.*
Тыквенная бутылка *фýкубé.*
Тылъ *кōхō, хáйго, сúріе, ýсиро.*
Служба въ тылу *кōхō кúмму.*
Тынъ *гáки.*
Тысяча *сенъ; ци;* одна — *ис сéнъ,* двѣ — и *нисéнъ,* три — и *сансенъ* и т. д.
— разъ *цú тáби.*
Тысячелѣтіе *сен нéн кú.*
Тысячный *сéн но.*
Тычокъ, тычинка *сибé.*
Тьма *маккурá, кураса; ō зéй.*
Тѣ *анó, арé.*
Съ тѣхъ поръ *и кō, цзи рáй.*
Тѣлесный *карáда но, синтáй но, буттáй но, нúкутáй цзёо но; тай.*
— ое наказаніе *тáй бáцу.*
— осмотръ *синтáй кéнса.*
Тѣло (человѣч.) *карáда, буттáй, цзинтáй, хáдамú; кейтáй; тай.*
— голое *сýхара.*
— жидкое *рюудōтáй, рюудō бýцу.*
— твердое *кокéйтай, риттáй.*
— человѣческое *синтáй.*
Тѣлодвиженіе *тáци фурумáй.*
Тѣлосложеніе *кóцугара, тайкáку, коккáку, кáппуку, коссō, хонéгúми.*
— хорошее *тайкáку но iи.*
Тѣлохранитель *симпéй.*
Тѣльной *карáда но, буттáй но, кóкутáй цзёо но.*
Тѣмъ *арé де.*
— болѣе *áмасáе, мáсите.*
—не менѣе *сарéдо, сарéдомо, сáринагарá, матá, сикáси нагáра.*

За тѣмъ *сатé, сикáситé, сикó ситé.*
Тѣневой *кагé но.*
Тѣни (съ того свѣта) *кю́усéнъ, мéйдо.*
Тѣнистый *кобукáй.*
Тѣнить *кагé во цӱкéру, кагé ни сӱ́ру.*
Тѣнь *кагé, хи́кагé, юрéй,* (подъ деревомъ) *кóкагé.*
—дерева *кó кагé, ки́ но кагé.*
— человѣка *кагé бōси.*
Ни тѣни *мотō нáй.*
Тѣснить *óси цӱкéру, óсу; семéру.*
Тѣсниться *осiáу, комiáу, кóму.*
Тѣсно *хосóку, семáку.*
Тѣсный *семáй, кёо áй, сесекомáсiй.*
—ая дружба *функéй но мацзивáри.*
Тѣсто *нéри ко.*
Тѣшить *таносимáсу, ёрокобáсу, асобáсу.*
Тѣшиться *тавáмуреру, нагусáму, омосирогáру.*
Тюкъ *кōри.*
— шелку *и́то и́ци вá.*
Тюленій *азарáси но, óттосéй но.*
Тюлень *азарáси, óттосéй.*
Тюльпанъ *уккóнкō.*
Тюремный *рō я но, кангóку но.*
— ое заключеніе *кангóку, рōся.*
— ая камера *зáсики рó.*
– ая контора *кангóку сё.*
— служитель *гóкурй.*
Въ — ю камеру заключить *зáсики рō ни ирéру.*
Срокъ — аго заключенія *кéйки.*
Строгое — ое заключеніе *цзю́укинкō.*
Тюремщикъ *гоку сóцу, гóкурй, кáнсю.*
— старшій *кáнсю-цёо.*
Тюрьма *рō я, кангóку, гóку, рōгóку, рōся, кáнсо.*
Въ — у заключить *кангóку сӱ́ру.*
Начальникъ — ы *тенгóку.*
Тюфякъ *хи́ки футóнъ.*
Тявкать, тявкнуть *нáку.*
Тяга *хи́ки, хи́ку котó.*
— у дать *нигéру.*
Тягаться (въ судѣ) *со сёо сӱ́ру; кёо сō сӱ́ру, кáци во арасóу.*
Тягостно *нáнги ни.*
Тягостный *нáнги на.*
Тягость *нáнги, тáйги.*
Въ — быть *нáнги во какéру.*
Тяготить *нáнги сасéру, курусимéру.*
— работою *сúгото нитé курусимéру.*
Тяготиться *нáнги сӱ́ру, курусúму.*
Тяготѣніе *катáёри.*
Тяготѣть *катá ёру.*
Тягучесть *нóби ясӱ́й котó.*
Тягучій *нóби ясӱ́й.*
— пластырь *суйдáси.*

Тяжба *сосёо, ку́цзи, уттáе.*
Тяжебный *сосёо но.*
Тяжело *омóку, омō, мендō, сéцу нáку.*
Тяжеловѣсный *цзюурёо но, мекáта но омóй но.*
Тяжеловѣсъ *цзюусéки.*
Тяжелый (вѣсъ) *омóй, омотáй, омóкурýсий; катáй, сецунáй; цзюу.*
— ая артиллерія *цзю́ухōхей.*
— ая болѣзнь *омóй бёоки, цзю́убёо.*
— вѣсъ *мекатá но омóй, цзюурёо.*
— грузъ *омó ни.*
—ая кавалерія *цзю́у ки хёй.*
-- ыя минуты *каннáнъ.*
— ое наказаніе *цзюукéй.*
— ое орудіе *цзюухō.*
—ая отвѣтственность *цзюуни́нъ.*
— ыя подати, — ыя пошлины *цзюу зéй.*
— характеръ *ки́ муцзукáсій, муцзукáсій.*
— человѣкъ *нáмбýцу.*
Тяжелѣть *омóку нáру.*
Тяжесть *цзюурёо, цзюурёку, цёорёку, ки́мме, омóми, óси.*
Центръ — и *цзюурёку но цюуси́нъ, цзю́у си́нъ.*
Тяжкій *катáй, омóй, цзюу сíй.*
— ая болѣзнь *цёо бёо, цзюу бёо.*
— ое преступленіе *цзюузáй.*
—преступникъ *цзюузáй хáн нинъ.*
Тяжко *катáку, омóку.*
Тянуть *хи́ку, хи́ппáру,* (привлекать) *китагáру,* (время) *нобáсу,* (къ себѣ) *тагýру,* (— говоря) *коцитáку-юу.*
Тянуться *хикáреру, нагáбику, цуранáру; хирогáру,* (дѣло) *нóбику, цуцзýку.*
Вѣтви тянутся далеко во всѣ стороны *Едá га тōку си хō ни хирогáру.*
Тянущійся въ глубь *ō букáй.*
Тятя *отóцу сáнъ.*

У.

У *ни, ёри, сóба.*
У матери былъ *хáха ни áтта.*
У него спроси *анó хитó ни тóе.*
У купца купилъ *акúндо ёри каймáсита.*
У окна *мáдо но сóба.*
Убавка *генсёо, хéри, херáси.*
Убавлять, убавить *херáсу, гéнцзиру, гéнцзу.*
— жалованье *гекки́ю во херáсу.*
Убавляться, убавиться *хéру, генсёо сýру.*

Лихорадочный жаръ убавляется *нéцу га хéру.*
Убавочный *генсёо но.*
Убаюкивать, убаюкать *некáсу.*
Убаюкиваться, убаюкаться *некасáреру.*
Убереганіе *хозóнъ, мамóру котó.*
Уберегать, уберечь *хозóн сýру, мамóру.*
Уберегаться, уберечься *хозóн серáреру, мамоráреру.*
Убиваніе *корóсу котó, ансáцу.*
Убивать, убить *корóсу, ýци корóсу, ансáцу суру, сéцу гáй сýру,* (скота) *тосáцу сýру, хóфуру.*
— время *химá во цўкáй хатáсу.*
—человѣка *хитó во корóсу.*
Убиваться, убиться *коросáреру, ýци коросáреру, сéцу гáй серáреру;* (скотъ) *тосáцу серáреру, хофураре́ру.*
— морозомъ *самугáру, симогéру.*
Убирайся! *сáре! икé!*
— вонъ! *дéте икé!*
Убирать см. убрать.
Убитый *коросáрета, сéцу гáй серáрета.*
Убитые и раненые *си сёо, сас сёо.*
Убіеніе, убійство *хитó горóси, сецу гáй, ансáцу;* (преступленіе) *сáцу цзúн ханъ, сáцу цзин зáй.*
— неумышленное *кóсáцу.*
— преднамѣренное *бō сáцу.*
— совершить *хитó горóси сýру, сéцу гáй во сýру.*
Убійственно *кёо áку ни; хидóку.*
Убійственный *кёо áку на, óси цўкéру; хидóй.*
Убійца *хитó горóси, сéцу гáй нинъ, сáцу цзúнся.*
Ублюдокъ *мацзéри тané, зáссю.*
Убогій *катавá, фýгу, гóку хинкю́у нáру.*
Убого *гóку хинкю́у ни; фýгу ни.*
Убожество *катавá, фýгу но котó; сéки хинъ, хáку мéй.*
Убой *хóфури, сáцу рúку, сáцу гáй, си.*
— живыхъ существъ *сессёо.*
— скота *кáцику но хóфури.*
Вести солдатъ на убой *хéй во си-цúни мицибúку.*
Убоина *хóфури нúку.*
Убойный *хóфури но.*
—скотъ *хóфуру тáмени кáцику.*
Убористо *цуméте, цуцýмете.*
Убористый *цуцýмета.*
Уборка *катацзукéру котó,* (комнаты) *сейтóнъ;* (моста и т. п.) *тессю́у.*
—хлѣба *сюу кáку, тóри úре.*
Уборная *кесёо бéя; цёоцзу бá.*
Уборщикъ *катацзукéру хитó.*

Уборъ *косира́е*, (головной) *ка́ми каза́ри*.
Убранство *бунсёку*, *каза́ри*, *сюсёку*.
Убрать, убирать *ката́цзуке́ру*, (комнату) *сейто́нъ су́ру*, (украсить) *каза́ру*, *каза́ри цӱке́ру*, *сюусёку су́ру*.
—хлѣбъ *тори иреру*, *сюка́ку су́ру*.
Убраться, убираться *ката́цзукера́реру*; *каза́ри цӱкера́реру*; *де́ру*, *ниге́ру*.
Убывать, убыть *генсёо су́ру*, *ге́нцзиру*, *генсо́нъ су́ру*, *хи́ку*; *каке́ру*; *оци́ру*.
— аетъ вода *ми́цзу га генсёо суру*; *ми́цзу га сага́ру*.
—аетъ луна *цӱки́ га каке́ру*.
Убылой *генсёо сита́*.
Убыль *генсёо*, *хе́ри*, *генъ*, *хи́ке*.
— воды *ген су́й*.
Убытокъ *куй-ко́ми*, *конси́цу*, *соммо̄*, *сонга́й*, *сонъ*.
—или выгода *сонъ-е́ки*, *сонъто́ку*.
— Продать въ — *со́нъ во сите́ у́ру*.
Убыточно *соммо̄сите*.
Убыточность *соммо̄*, *конси́цу*.
Убыточный *со́н ни на́ру*, *соммо̄ на*.
Убѣгать, убѣжать *нигé каси́ру*, *ниге́ру*, *нуке́ру*, *дассо̄ су́ру*, *то̄бо̄ суру*, *сиссо̄ суру*, *ка́ке о́ци су́ру*.
— дать, —допустить *нига́су*.
— изъ дому *иде́ су́ру*.
—изъ казармы *да́цу е́й су́ру*.
—подъ прикрытіемъ темноты *кура́ маги́ре ни нигé усе́ру*.
—съ деньгами *кане́ во мо́тте то̄бо̄ су́ру*.
Убѣдитель *то́кифу́ся*.
Убѣдительно *то́ки фу́сите*, *се́цу ни*, *куре́-гуре́*, *о́ри итте́*, *хита́сура*, *хито́цура*, *сетто́ку сите́*, *ку́ци но мма́ку*.
— говорить *се́цуге́нъ су́ру*, *сетто́ку су́ру*, *ку́ци но мма́ку ю́у*.
Убѣдительность *се́цу на кото́*, *то́ки фу́су бе́ки кото́*, *то́ки сусу́меру кото́*.
Убѣдительный *се́цу на́ру*, *то́ки фусе́ру*, *то́ки сусу́меру*, *сетто́ку но цзёоцу на*, *ку́ци но мма́й*.
Убѣдить, убѣждать *сетто́ку су́ру*, *то́ки фусе́ру*, *то́ку си́н сасе́ру*, *ри́цзуме ни су́ру*, *то́ки сусу́меру*, *то́ки цӱке́ру*, *iифусе́ру*.
Убѣдиться, убѣждаться *то́ку си́н су́ру*, *си́мбуку су́ру*, *сетто́ку серáреру синъ ёо су́ру*, (самому) *ми́ кива́меру*.
Убѣжденіе *си́мпуку*, *ри́цзуме*, (въ вѣрности) *синъёо*, *синсёо*; (личное) *сёо си́нъ*, *кага́е*; (увѣщаніе) *сетто́ку*, *канко́ку*, *се́цуё*.
— судьи *ха́нцзи но си́нсёо*.
— твердое *ка́ку си́нъ*.

Въ полномъ убѣжденіи быть *ма́ттаку синъёо сите́ о́ру.*

Дѣйствовать по убѣжденію *цзисин ни ётте окона́у.*

Убѣжище *ка́ку менъ, е́йся, нигэ́ но́ки ба́, каку́ре до́коро, ёрубе, инта́ку; инъ.*

— дать *какума́у, како́у.*

—найти *ка́ку ме́нъ су́ру, каку́реру.*

— инвалидовъ *хай хе́й и́нъ.*

Уважаемый *таттоо́й, сонкёосу бе́ки, омо́нцзу бе́ки; сонъ.*

Уважать *таттоо́бу, таттоо́му, сонкёо су́ру, омо́нцзуру, кицёо су́ру, ке́й су́ру.*

Его уважаютъ очень *ано́хито́ во хана́хада омо́нцзуру.*

Уважаться *таттоба́реру, сонкёо сера́реру, омонцзира́реру, ке́й сера́реру.*

Уваженіе *таттоо́би, сонкёо, сонцёо, кицёо, обо́е, ага́ме, кёку, кей.*

— глубокое *ке́йфуку.*

— ія достойный *ке́дака́й, цзёохи́нъ на́ру.*

— — питать *ке́йфуку су́ру.*

— —пріобрѣсти *иссо̄ но сонкёо во е́ру.*

—общее *мейбо̄, цзимбо̄, ибо̄.*

— питать *ка́мпуку су́ру.*

Уважить *ки́ки тодо́керу, сайёо су́ру; сонке́й су́ру.*

Уважительно *синся́ку ни.*

Уважительный *синся́ку на́ру.*

Увалять *су́ки́ катаме́ру.*

Уваляться *су́ки́ катама́ру.*

Уваривать, уварить *ни́цуме́ру, цзюбу́н ни ни́ру.*

— кашу *каю́ во ни́цуме́ру.*

Увариться *ни́цума́ру.*

Уварка, уваръ *ни́цума́ру кото́, цзюбу́н ни ни́ру кото́.*

Увезти см. увозить.

Увеличеніе *ма́си, синцёо, зо̄ка.*

— жалованья *зо̄хо̄.*

— производства *сёкуза́нъ.*

— и сокращеніе *син-цёо, зо̄ге́нъ.*

Увеличенный *хи́ки нобаси́та.*

— ая фотографія *хи́ки нобаси сяси́нъ.*

Увеличительный *зо̄да́й ни су́ру.*

— ое стекло *ке́мби кёо, му́си мегане́, тенга́нкёо.*

Увеличить, увеличивать *о̄ки ни су́ру, хи́ки нобасу, зо̄ка су́ру, зо̄да́й су́ру, си́нцёо су́ру, ма́су.*

— жалованье *зо̄хо̄ суру, гекки́у во ма́су.*

Увеличиться *о̄кику на́ру, ка́суру, масе́реру;* (въ объемѣ) *фуку́реру, бо̄цёо су́ру; зо̄.*

— вдвое *ба́й ка́суру.*

— уменьшаться *зо̄ге́нъ су́ру.*

Увертка *ии ногаре, те́нцзи, китенъ, нигэ́ котоба́.*

Увертливо *китен ни.*

Увертливость *китéнъ.*
Увертливый *китéн но.*
Увертывать, увернуть *цуцýму.*
Увертываться, увернуться *цуцумáреру; сакéру, ногáреру;* (въ словахъ) *іи нукéру.*
Увеселеніе *юураку, укáре, таносúми.*
Увеселитель *юураку сасéру хитó, таносúми ни сýру хитó.*
Увеселительный *таносúма сéру, таносúми во окóсу.*
Увеселить, увеселять *укáре сасéру, таносимасéру.*
Увеселяться *таносúму, укáреру.*
Увести см. уводить.
Увивать, увить *матóу, карáму.*
Увиваться *карамáру, матóй цўкý, цўкú матóу.*
Увидать, увидѣть *мú цўкéру.*
Увидаться, увидѣться *мимáу.*
Увлекательно *юуúнъ ситé.*
Увлекательность *хúки мадовáси, кóкоро во убáу котó.*
Увлекательный *юуúнъ сýру, кóкоро во убáу.*
Увлекать, увлечь *хиппáру; юуúнъ сýру, хúки мадовáсу.*
Увлеченіе *юуúнъ, инрёку, хúки ёсе.*
Уводить, увести *хúки сáру, хúки убáу, убáй сáру.*
Уводиться, увестись *хúки сáреру, хúки убавáреру, убáй сáреру.*
Уводъ *хúки сáру котó, убáй сáру котó.*
Увозить, увезти *хакóби сáру, хакóби дáсу.*
Увозиться *хакóби дасáреру.*
Увозъ *хакóби дáсу котó.*
Уволить, увольнять *химá во дáсу,* (въ отпускъ) *кёока сýру,* (отъ должности) *хисёку сасéру.*
Уволиться, увольняться *химá га дасáреру,* (отъ должности) *хисёку сýру,* (въ отпускъ) *кёока серáреру.*
Увольненіе *химá во дáсу котó.*
— въ отпускъ *кёока.*
—въ отставку *тайсёку, менсёку.*
—отъ должности (временно) *хисёку.*
Увѣдомить, увѣдомлять *хōци сýру, цўци сýру, хōцзу,* (письм.) *цўцёо сýру.*
Увѣдомленіе *симпō, цўхō, цўкóку.*
Увѣковѣчиваніе, увѣковѣченіе *бан дáй ни нокóсу котó, фукю́у ни цутáеру котó.*
Увѣковѣчивать, увѣковѣчить *бандáй ни кú суру, ей кюу ни сýру, ей сон суру.*
Увѣковѣчиваться, увѣковѣчиться *бандáй ни нокосáреру, ей кю́уни серáреру.*

Увѣнчаніе *каммури во кувóу кото: овáри.*
Увѣнчать, увѣнчивать *кáммури во кувóу, кáммури во итадáку.*
Увѣнчаться *кáммури во итадáку; овáру.*
Увѣреніе *кáкугéнъ, укеáй, синъёо, синцзúцу.*
Увѣренно *мúсадáмете, тасикáмете, хицузéн ни.*
Увѣренность *мúсадáме, рúцзуме, кáкугó, син нúнъ, синъёо.*
Безъ увѣренности *нáмацзика, намáцзiй.*
Увѣренный *мú садáмета, тасикáмета, хицузéнъ.*
Увѣрить, увѣрять *мú садáмеру, тасикáмеру, хосёо суру, сúнъёо сасéру.*
Увѣряю васъ! *хосёо суру ё!*
Увѣриться, увѣряться *мúсадамáру, кáкугó суру, син нúнъ сýру, синъёо сýру, сúмпуку сýру.*
Увѣспстый *мекáта но омóй.*
Увѣчить *катавá ни сýру, фýгу ни сýру, кинъ ёо ни сýру.*
Увѣчиться *катавá ни нáру, онóре во катáва ни сýру, фýгу ни серáреру.*
Увѣчный *хáй цзинъ, фýгу.*
Увѣчье *катавá, фýгу но котó.*
Увѣщаніе *кангéнъ, сатóри, сéцу ю́у.*
Увѣщать, увѣщевать *канкóку сýру, сатóсу, сéцу ю́у сýру.*
Увяданіе *кáреру котó, куцúру котó.*
Увядать, увянуть *кáреру, сибóму куцúру.*
— отъ мороза *самугáру.*
Увядшій, увялый *сибóнда, кáрета,*
Увязать, увязнуть *хицúўкý.*
Увязать, увязывать *сибáру, ивáеру.*
Угадать, угадывать *атáру, суй рёо сýру, iи атéру.*
Угадываться *атáреру, суй рёо серáреру.*
Угарать, угорѣть *цисcóку сýру.*
Угаръ *цисcóку.*
Угасать, угаснуть *кiéру.*
Угасающій огонь *зáнтō.*
Угасить, угашать *кéсу, кiясу.*
Углекислая соль соды *тансáнъ сóда.*
— —извѣсти *тáнка секкáй.*
Углекислота *тансáнъ.*
Углекопъ *секитáн хóри, тáнкō фý.*
Углеродный *тансó но.*
Углеродъ *тансó.*
Угловой *кáдо нн, сумú но.*
— домъ *кадó но iе́.*
— камень *сумú úси.*
Углубить, углублять *фукáмеру, фукáку сýру, хитáсу, сарáсу.*
Углубиться, углубляться *хитáру, фукáку хáйру.*
— въ воду *мóгуру.*

— въ мысль *омóй кóму.*
Углубленіе *хекóми, фукáми.*
— судна *фунá áси.*
Угнать, угонять *óй нокéру, óй дáсу, óй цўкý.*
— назадъ *óй кáесу.*
Угнаться, угоняться *óй нокерáреру, óй дасáреру, óй какéру.*
Угнетатель *ассéйцзя, бōгя́ку нúнъ.*
Угнетать, угнести *áссуру, ассéй сýру, гякутáй суру.*
Угнетаться, угнестись *ассéй серáреру, гякутáй серáреру.*
Угнетеніе *ассéй, гякутáй.*
Угнетенный *ассéй серáрета.*
— ое состояніе *ки ýцу.*
Уговариваніе *сеттóку, сéцу ю́у.*
Уговаривать, уговорить *тóки цўкéру, тóки сусýмеру, сéцу ю́у сýру, сеттóку суру.*
Уговариваться, уговориться *ханáси áу, іи áу, катарáу.*
Уговоръ *кō я́ку, ханáси áй, катарáй, мōси авáсе.*
— предварительный, — тайный *нáй я́ку.*
Угода *манзóку.*
Въ угоду *манзóку сите́, нозóми но готóку.*
— начальству *цёо кáн ни ōте, цёокáнъ во манзóку сите́.*
Угодить, угождать *ки́ ни áу, манзóку сасéру, кóбиру, ёрокобáсу.*
— начальству *цёокáн но ки́ ни áу.*
Угодливость *кóби, óй цзю́нъ сýру котó, ки́ ни áу котó.*
Угодливый *кенсóн нару, сéвацзуки́.*
Угодникъ *ой цзю́н ся.*
—Божій *сéй цзинъ, цзинсéй.*
Угодничать *омóнеру, ой цзю́нъ сýру, кóбиру.*
Угодно *бéнри дéсу, ки́ ни ú́ру.*
— вамъ? *анáта ни бéнри дéсўка, анáта ни ирима-сёо ка?*
Какъ — *зомбýн ни.*
Какъ вамъ — *го кáттени, о нозóми сидáй ни.*
Какъ — *дō симáсу ка?*
Не — ли? *икагá?*
Сколько — ? *икурá ирима-сёо?*
Угодный *бéнри но áру, ки ни ú́ру.*
Угожденіе *ки́ ни áу котó, цуй сёо, кóкоройцзýкуси.*
Уголовный (въ отличіе отъ гражданскаго) *кéйцзи, кéйцзи цзёо; кей.*
— ое дѣло *кéй-цзи, кéй цзи хикóку цзикéнъ.*
— законъ,—ы,—ое право *кéй хō.*
— ое преступленіе *ханзáй, цзюузáй.*
—ое судопроизводство *кéйцзи сосёо.*
— судъ *кей цзи сайбáнсѐ, цзюузáй сайбáнсё.*

Уголокъ *ка́до, суми́.*
Уголъ *ка́до, ка́ку, суми́.*
— возвышенія *ко́ ка́ку, гёо (гей) ка́ку, сёо цзю́н ка́ку.*
— дефилады *ся хе́й ка́ку.*
— зрѣнія *ко́те́й ка́ку.*
— наклона *ка́ку до́.*
— паденія *фу́ ка́ку.*
— прямой *цёкка́ку.*
Уголь (древесный) *суми́, о́ки;* (потушенный) *ке́си цзуми́.*
— — жечь *суми́ во я́ку.*
— каменный *се́кита́нъ.*
— — бурый *катта́нъ.*
— — коксъ *сёо та́нъ.*
— — пластовый *кай та́нъ.*
— —жечь *се́кита́нъ во я́ку.*
Угольный *ка́до но, суми́ но.*
Угольный (древ.) *суми́ но,* (кам.) *се́ки та́н но.*
—(камен.) складъ,—ая станція *це́ та́н цзё.*
— ыя копи *танко́.*
Угольщикъ (древесный) *сумія, суми́ я́ки,* (каменный) *секита́нъя,* (въ копяхъ) *секи та́нъ хо́ри, та́нко́фу.*
Угомонить, угомонять *сека́су, сука́су, дама́су.*
Угомониться, угомоняться *дама́ру.*
Угонять см. угнать.
Угорь *уна́ги.*
— жареный *ка́ба я́ки.*
Угорѣлый *цисс́оку сита́.*
Какъ — *бо́зе́нъ.*
Угорѣть *цисс́оку су́ру.*
Угостить, угощать *цисо́ су́ру, мотена́су, сетта́й су́ру, кёо о́ суру.*
Угоститься, угощаться *цисо́ сера́реру, кёо о́ сера́реру.*
Угощеніе *мотена́си, цисо́, кёо о́, таи́ гу́* (для бѣдныхъ) *сетта́й.*
Благодарю за ваше — *гоцисо́ итада́кима́сита.*
Угреватый *фукиде́моно́ ноо́й.*
Угри (на лицѣ) *фукиде́ моно́.*
Угрожать *одока́су, одо́су, обіяка́су, кёо ка́цу су́ру, кёо ха́ку су́ру.*
Угрожающій *одока́су, одо́су.*
— ая пальба *ака́ку хо́.*
— ое письмо *кёо ха́ку цзё.*
Угроза *одо́си, кёо ха́ку, ика́ку, кёо ка́цу.*
— ложная *кёка́цу.*
— пустая *ка́ри иба́ри.*
Вымогательство угрозами *кёо ка́цу сюза́й.*
Угрызеніе соввѣсти *кёо си́ку, у́сиро гура́й.*
Угрюмо *кова́ку.*
Угрюмость *кова́са.*
Угрюмый *кова́й.*
Уда, удочка *цу́ри гане́, цу́ри бу́ри, цу́ри.*
Удабривать, удобрить *коя́су.*
Удобриваться *коясаре́ру.*
Удаваться, удаться *ата́ру, сёоцзю су́ру.*
Удавить, удавливать *куби́ру, симе́ коро́су, цике́й су́ру, о́си цу́ке́ру.*
Удавиться *куби́реру, ку́би куку́ру, симе́ коросаре́ру.*

Удавленіе *симе́ короси, кубу́ре цзи́ ни, ку́би кукýри.*
Удавленникъ *ку́би кукýри.*
Удавленный *симе́ коросáрета.*
Удавъ *оро́ци, дайцзя́.*
Удаленіе *та́йкё, те́ккё, я́ку га́е, тōзаке́ку кото́.*
— отъ дѣлъ *инкё.*
— изъ партіи *тай ка́й.*
— отъ должности *тай сёку.*
— отъ свѣта *интóнъ.*
Удаленный *тōзакерáрета; тōй.*
—ое мѣсто *хеки кё, тōй то́коро.*
Въ удаленномъ мѣстѣ жить *хе́ки кё су́ру.*
— — житье *хе́ки кё.*
Удалецъ *юка́нцзя.*
Удалить, удалять *тōзаке́ру, те́ккё су́ру, хай цзё суру, токе́ру, нокéру, сиризокéру.*
— изъ партіи, — изъ общества *тай ка́й су́ру.*
Удалиться, удаляться *тōзака́ру, ханáреру, интáй су́ру, са́ру, но́ку, до́ку, сиризóку.*
— въ безопасное мѣсто *хинáнъ су́ру.*
— изъ общества,—отъ свѣта *интóнъ суру.*
— отъ дѣлъ *йнкё суру.*
Удалой, удалый *такéки, юкáн нару, юмō нáру.*
Удаль, удальство *юкáнъ, дайтáнъ.*
Удареніе *ко́е но фу́си, и́нъ во цуёме́ру сиру́си.*
Ударить, ударять *у́цу, бу́цу, у́ци нарáсу, у́ци цу́ку́, татáку.*
— въ ладоши *тебатáку.*
— обухомъ *муне́ у́цу.*
Удариться, ударяться *буццу́ка́ру, сёотóцу су́ру.*
— о,—объ *цу́ки́ атáру.*
Ударъ *бу́ци, татáки, мейцю́у,* (воен.) *ге́ки ха́цу, ге́ки.*
— грома *рай ме́й.*
— нанести *куцзи́ку.*
— обухомъ *му́не у́ци.*
Однимъ ударомъ *и́ци ге́ки де.*
Ударный *сяку ха́цу, геки хацу; ге́ки.*
— ое ружье *ге́ки ха́цу цзю́у.*
— снарядъ *ся́ку ха́цу да́нъ.*
— составъ *ба́ку я́ку.*
— ая стрѣльба *ся́ку ха́цу сягéки.*
— ая трубка *геки хацу синканъ, сяку хацу синканъ.*
Одинъ — *и́ци ге́ки.*
Однимъ ударомъ *иккё, и́ци ге́ки но ситá ни.*
Удача *си́ авáсе, мáгуре-атáри, кобóре-зайва́й, гёокō.*
На удачу *и́ци ка ба́ци ка, метта́ я́ттара.*
— стрѣлять *гёо кō ни и́ру.*
Удачно *мáмма то, си́ авáсе ни.*
Удачный *си́ авáсе но ёй.*

Удвоеніе, удвоиваніе *ба́й ни су́ру кото́.*

Удвоивать, удвоить, удвоять *ба́й ни су́ру, ба́й си сасе́ру.*

Удвоиваться, удвоиться, удвояться *ба́й ни на́ру, ба́йси суру.*

Удержаніе, удержка *томе́ру кото́, осáе.*

Безъ удержа *томе́ домо́ на́ку.*

Удержать, удерживать *томе́ру; о́си томе́ру, о́си тодо́меру, осáеру.*

— за собою *то́ри томе́ру.*

Удержаться, удерживаться *то́ри тома́ру; о́си тома́ру, о́си тодома́ру, осаера́реру.*

Удешевить *неда́нъ во сагéру. гера́ку сасе́ру.*

Удешевиться *гера́ку су́ру.*

Удешевленіе *не́ са́ге, гера́ку.*

Удивительно *кимёо ни, ая́ сику, фуси́ги ни, кита́й ни,* (—хорошо) *мёо ни, ми́ гото́ ни.*

Удивительный *кимёо на, фуси́ги на, кита́й на, мезама́сій.*

Удивить, удивлять *сёота́нъ сасе́ру, бицку́ри сасе́ру.*

Удивиться, удивляться *сёота́нъ су́ру, аясúму, кёо га́ку су́ру, гёоте́нъ суру, бикку́ри су́ру.*

Удивленіе *сёота́нъ, аясúми, гёоте́нъ, кёога́ку, ке́йга, кимёо.*

Удила *куцува́, бака́нъ, ха́ми.*

— закусить *куцува́ во ка́му.*

Удилище *цу́ри са́во.*

Удильщикъ рыбы *цу́ри те́.*

Удирать, удрать *нигéру, дассо́ су́ру, то́би са́ру.*

Удить *цу́ру.*

— рыбу *сакана́ во цу́ру.*

Удлиненіе *енцёо, нага́ку су́ру кото́.*

Удлиненный *енцёо сита́ но.*

Удлиннить, удлиннять *енцёо су́ру, нага́ку су́ру; нобáсу.*

Удлинниться, удлинняться *нага́ку на́ру; нобúру.*

Удобно *бе́нри га ёй, цуго́ ёку.*

Удобный *бе́нри но ёй, цуго́ ёй, кей бе́н на, цёо хо́ на.*

— ая минута *кíу́нъ, кика́й.*

— ое мѣсто *бе́нри но ёй то́коро.*

— ымъ находить *цёо хо́ су́ру.*

— случай *таёри, ко́би́нъ, бингú, цзигú.*

Какъ вамъ удобнѣе *го ка́тте ни.*

Удобопонятно *вака́ри ясу́ку.*

Удобопонятный *вака́ри ясу́й.*

Удобреніе *коя́си, хирёо, кое.*

— человѣческое *симо́ го́е.*

Удобрить, удобрять *коя́су.*

— рисовое поле *денцю́ува коя́су.*

Удобство *бе́нри, бе́нги, би́нги, камбе́нъ, ка́тте, цуго́.*

— орошенія, — воднаго сообщенія *сýйри.*
— собственное *тé цугō, мú гáтте.*
Удовлетвореніе *манзóку, цугунáу котó,* (вознагражденіе) *аганáй, байсёо,* (долга) *сёо кáнъ, бенсáй*; (за обиду) *цугунáй.*
— дать *цугунáу, цугунóу.*
— матеріальное *цугуной.*
Удовлетворительно *цзюубýн ни, зомбýн ни, омóу тōри.*
Удовлетворительный *цзюубýн на, манзóку на, кú ни канáта, омовáсій.*
Удовлетворить, удовлетворять *манзóку сасéру ансúнъ сасéру;* (кредитора) *бенсáй суру, бенсёо сýру;* (пищею) *áки тарасéру, акáсимеру;* (требованіямъ) *мá ни авáсу, ōцзиру, канáеру.*
Удовлетвориться *манзóку сýру, ансúнъ сýру; бенсáй серáреру.*
Удовольствіе *таносúми, юкáй, омосирóса, тóку-и, горáку, кай рáку, рáку.*
— большое *цёо цзёо.*
— находить *таносúму, омóсирогáру.*
— ія чувственныя *сюсёку таносúми.*

Имѣть—быть при... *бассéки во кегáсу.*

Съ удовольствіемъ *ёрокóнде, канзéн то ситé, дáку дáку.*
Удовольствовать *манзóку сасéру.*
Удовольствоваться *манзóку сýру.*
Удостовѣреніе *сёо мéй,* (лично и печатью) *мú томé,* (докум.) *сёо мéй сё, урагáки, кéнсё, сōсё, сōмóнъ.*
— медицинское *ёо дáй гáки, синдáнсё.*
— случайное *кō сёо.*
— представить *кō сёо суру.*
Удостовѣренный *óри кáки цўкú.*
— ая копія *сéй хонъ.*
Удостовѣритель *сёо мéй сýру хитó, нинсё сýру хитó.*
Удостовѣрить, удостовѣрять (документъ) *сёо мéй сýру, нúнсёо сýру, óку гáки во сýру; тасикáмеру.*
— смерть *х х но сáйго во тодóкеру.*
Удостовѣриться, удостовѣряться *сёо мéй серáреру, нинсё серáреру, тасикá мерáреру, мú сумáсу* (лично) *мú тодóкеру.*
Удостоеніе *тамаý котó.*
Удостоенный *тамавáрета.*
Удостоить *тамáу.*
— награды *хōби во тамáу.*
Удостоиться *тамавáреру.*
Удочка *цýри бáри.*
Удрать, см. удирать.
Удручать *курусúмеру, курō сасéру.*

Удручаться *курусимера́реру, курō су́ру.*
Удушать, удушить *куби́ри коро́су, симе́ коро́су, кōса́цу су́ру, куку́ру.*
Удушеніе *куби́ри коро́су кото́, кōса́цу.*
Удушливо *му́си ацу́ку, ики́ гуру́сику.*
Удушливость *му́си ацу́са, ики́ гуру́сіи кото́.*
Удушливый *му́си ацу́й, ики́ гуру́сіи, ацу́кубу́сіи.*
— воздухъ *ики́ гуру́сіи кӯки.*
— ая жара *му́си ацу́й ацу́са.*
Удушье *зенсо́ку.*
Удѣлить, удѣлять *бумпа́й су́ру, вакеру,* (время) *ку́ри ава́су.*
Удѣл, — ы *горёо.*
Департаментъ Удѣловъ *Го рёо кёку.*
Удѣльный *го рёо но.*
— вѣсъ *хи рёо, хи цзю́у.*
Уединеніе *саби́са.*
Житье въ уединеніи *канкё.*
Уединенно *саби́сику, канкёо ни.*
— жить *канкё су́ру, хе́й кёо суру, хи́ки комо́ру.*
Уединенный *кансе́й на́ру, саби́сій, хоссо́ри.*
— ое мѣсто *ка́н-сё, кансе́й на то́коро, кō.*
— островъ *ко тō.*
Уединиться, уединяться *хи́ки комо́ру, тōзакару.*
Ужаленіе *са́су кото́, цӯку́ кото́.*
Ужалить *са́су, куй цӯку́.*
Змѣя ужалила *хе́бига ку́й цӯйта.*
Ужасать, ужаснуть *осоре́симу, одорока́су.*
Ужасаться, ужаснуться *одоро́ку, осо́реру, осо́ре оно́ноку.*
Ужасно *осо́росику, хидо́ку; бакаге́те, хана́хада.*
Ужасный *осо́росій, хидо́й, суго́й, мессō на, то́нда, санко́ку, кицу́й, хōга́й но, ера́сій.*
Ужасъ *кёофу, осо́росиса.*
Уже *ёри хосо́ку, мо́тто хосо́ку, мо́тто сема́ку.*
— сдѣлать *себа́меру.*
Уже́ *мō, суде́ни, хая́, мō хая́, то́кку ни.*
— давно *то́кку ни.*
— пришелъ *мō кита́.*
Ужели *а́ни.*
Уженіе рыбы *сакана́ во цу́ру кото́.*
Уживчиво *ва́го ясу́ку.*
Уживчивость *ва́го ясу́й кото́, цӯкіа́й ясу́й кото́.*
Ужинать *банъ ме́си во суру.*
Ужинъ *ба́нъ ме́си, банъ са́нъ, я сёку.*
Ужъ, ужи *ао́ дай сёо.*
Узаконеніе *хōсе́й, хонъ су́цзи ни на́ру кото́; хōри́цу, хō.*
Узаконенный ребенокъ *хомба́ра но ко.*
Узаконивать, узаконить *хон*

сýцзи ни сýру, сёосúн ни сýру; хō во татéру.
— ребенка *хомбáра но кó ни сýру.*
Узакониваться, узакониться *хон сýцзи ни серáреру; хō ни нáру, хōрúцу ни нáру.*
Узда *омогáй, куцубáми, рóку.*
Узелокъ *кáцзуцýми, цуцýми.*
Узелъ *мусýбимé, фýси, кёку бý; цуцýми;* (желѣзно дорожныхъ сообщеній) *ренрáкусё, бýнги тéнъ.*
— завязать *мусýби мé во мусýби цўкéру, мусýбу.*
— развязать *мусýби мé во тóку.*
— хода судна *нóттo, кай рú.*
Узкій *хосóй, семáй, кёсáй.*
— ая дорога, — ая тропа *хосó мúци.*
— ая полоса *хосóй сýцзи.*
Узко *хосóку, хосō, семáку, семō.*
Узкость *хосóса; хосóй тóкоро.*
Узнаваніе, узнаніе *кúки сúру котó, тадáсу котó.*
Узнавать, узнать *сúру, кúки сúру, мúсúру, тадáсу, сúкибáцу сýру.*
Не узнать (кого) *мú сомéру.*
Я не узналъ васъ (извиненіе) *о мисóре мōсимáсита.*
Узнану быть *сирéру.*
Узникъ *сюуцзúнъ, сюутó.*
Узница *сюу цзё.*
Узористый *моёо но áру, катá áру.*
Узоръ *моёо, áя.*
Узурпаторъ *сандáцуся, гōдáцуся, ō рёо ся.*
Узурпація *ōдáцу, ōрёо, сандáцу, гōдáцу, ёкó дóри.*
— трона *сенъ-й.*
Узурпировать *ō рёо сýру, гō дáцу сýру, сандáцу сýру, ōдáцу суру, ёкодóри сýру.*
— тронъ *тéнка во ō рёо сýру*
Узы *кúцзуна́.*
Уйти см. уходить.
Указаніе *сáсу котó, сáси, сикú, сарúцу, цзёгóнъ.*
— ія дать *ію фукýмеру.*
— имени *на зáси.*
По указаніямъ *сикú ни ётте. сикú ни ситагáттé.*
Указатель *сáси-симéси-тé, тéбики;* (въ книгѣ) *сáку úнъ.*
Указательный *сáси но, сúси.*
— ое мѣстоименіе *сиси даймейси.*
— палецъ *хитó сáси юбú, сёкуси.*
— ое прилагательное *сиси кейёси.*
Указать, указывать *сáсу, сáси симéсу, мисé сúси сýруцўкéру.*

— дорогу *ми́ци во симе́су.*
— имя *наза́си суру.*
— пальцемъ *юби́ са́су.*
— точно *іи фуку́меру.*
Указъ *сёо цёку.*
— Высочайшій *ринси́, ринцзи́.*
Указчикъ *са́си симе́су хито́,* *осіе́ру хито́.*
Указчица *са́си симе́су о́нна.*
Укатать, укатывать *коробу́су,* *кара́су.*
— дорогу *ми́ци во нара́су.*
Укатить *сюття́цу су́ру, де́ру.*
— въ городъ *ма́ци е де́ру,* *ма́цие сюття́цу су́ру.*
Укатываться *корога́ру, та́йра ни на́ру.*
Укладка *фусе́цу,* (ранца и т. п.) *фуця́ку.*
Укладывать, уложить *цуцу́му, фусе́цу суру, фуця́ку су́ру.*
— багажъ *нимо́цу во цуцу́му.*
— вновь *цуме́ ка́еру.*
— рельсы *кицзёо во фусе́цу су́ру.*
— спать *нека́су, несе́ру.*
Укладываться *цуцума́реру,* *фусе́цу́ сера́реру, фуця́ку сера́реру.*
Уклоненіе *катамуке́ру* *кото́, сисса́ку, хе́нса;* (отъ предмета) *кире́.*
— компаса *цзися́ку но хе́нса,* *расйн но хе́нса.*
— судна отъ пути *хенкб, кбро.*
Уклонить, уклонять *катамуке́ру, кире́ сасе́ру, хе́нса сасе́ру.*
Уклониться, уклоняться *катамуку, хе́нса су́ру, манука́реру, іи нуке́ру, кире́ ни ицу, мага́ру.*
Уклончиво *суна́о ни, тава́ми ясу́ку, косо́-косо́.*
Уклончивость *суна́о.*
Уклончивый *косо́ косо́ но, суна́о на, тава́ми ясу́й.*
— отвѣтъ *то́нцзи, іи нуке́.*
Уклонъ *ката́буки; сака́.*
Ключина *ка́й ка́ке.*
Уколоть, укалывать *сиге́ки су́ру, цу́ки ко́му, са́су.*
— руку иголкой *ха́ри во те́ ни са́су.*
Уколъ *сиге́ки.*
Укомплектованіе *хоцзю́у, хоке́цу.*
— ія предметы *хоцзю́у хи́нъ.*
Укомплектовать, укомплектовывать *хоцзю́у суру, гу́ри сасе́ру.*
Укомплектоваться *гу́ри суру, хоцзю́у сера́реру.*
Укорачиваніе *мицзика́меру кото́.*
Укорачивать, укоротить *мицзика́меру, мицзика́ку су́ру, цицзиме́ру, цуме́ру.*
Укорачиваться, укоротиться *мицзика́мера́реру, мицзика́ку на́ру, цицзима́ру, цума́ру.*
Укоренившійся *нецзу́йта, не цуо́й.*

— зло, — злоупотребленіе *сю́ку хе́й.*
Укоренить, укоренять *не́ цӯка́су.*
Укорениться, укореняться *не́цзуку́, не́-цӯку́, не́ за́су.*
Укорить, укорять *хина́нъ су́ру, кисся́ки су́ру, кан зе́нъ су́ру.*
Укоръ *хина́нъ, канзе́нъ, ко́гото́, кисся́ки.*
Ставить въ—*канзо́ су́-ру.*
Украдкою *хи́сока ни, цзиро́ри то, косо́ри то.*
Украйна *сака́й но кимпе́нъ.*
Украсть *нусу́му, кусу́неру.*
Украсить, украшать *каза́ру, сюусёку су́ру, со́ сёку су́ру, бун сёку су́ру, цзюн сёку су́ру.*
Украшеніе *каза́ри, бунсёку, сюусёку;* (предметы) *каза́ри моно́, сюусёку бу́цу.*
— іемъ стать *каза́ри ни на́ру, сюусёку ни на́ру, со́сёку ни на́ру.*
Укропъ *у́йкёо.*
Укротитель *нара́су хито́, ка́й нара́су хито́.*
— звѣрей *кедамо́но во ка́й нара́су хито́.*
Укротительница *ка́й нара́су о́нна.*
Укротить, укрощать *оса́еру, сицзуме́ру, нара́су, те́ нара́су.*
— бурю *ара́си во сицзуме́ру.*
— гнѣвъ *киге́нъ во на́осу, ха́ра и́се су́ру.*
— звѣря *кедамо́но во нара́су (нацзи́му).*
— страсти *ка́нъ во оса́еру, ка́нъ во сицзуме́ру.*
— — половыя *цзёо ёку во оса́еру.*
Укротиться, укрощаться *осаера́реру, сицзума́ру, нацзу́ку.*
Укрощеніе *оса́еру кото́, нара́су кото́.*
— гнѣва *ха́райсе.*
Укрываніе, укрывательство *ка́кума́й, импе́й, емпе́й, каку́су кото́, я́докаси́.*
Укрыватель *какума́йся, я́до ка́си.*
Укрывать, укрыть *о́у, каку́су, какума́у, импе́й су́ру, какуме́нъ су́ру.*
— вора *доробо́ во какума́у.*
— одѣяломъ шерстянымъ *кетто́ нито́ о́у.*
— съ тыла *цёо цзёо су́ру, касана́ру.*
Укрываться, укрыться *оно́ре во кабу́ру; мо́гури ко́му, се́мпуку су́ру, каку́реру.*
Укрытіе *се́мпуку, каку́си.*
Укрытый *се́мпуку сита́, о́та; фу́ку, ко́.*
— ая дорога *фу́ку до́, ко́ро.*
— ая позиція *сяхе́й цзи́нци.*
— ое пространство *ко́те́й.*
Укрѣпить, укрѣплять *катаме́ру, цзёобу ни су́ру;* (воен.) *цикуцзёо ко́цзи су́ру, хо́ру́й во кицзу́ку.*
Укрѣпиться, укрѣпляться

цуёма́ру, цзёобу ни на́ру, катама́ру, ке́нго ни нару, (воен.) *цлкуцзёо ко̄цзи су́ру, хо̄ру́й во кицзу́ку.*

Укрѣпленіе, — ія *цикуцзёо, хо̄ру́й, кёося, сюкуся; ката́ме, оса́е.*

— возвести *хо̄ру́й во кицзу́ку.*

Укрѣпленный *цикуцзёо ко̄цзи но а́ъу, хо̄ру́й но а́ру, ёоса́й но.*

— ая зона *ёоса́й цита́й.*

— портъ *гун ко̄.*

Укрѣпляющій *цуёме́ру, цуёку су́ру, цика́ра во огина́у.*

— ее лекарство *огина́й ку́сури, кёоса́й.*

Уксусный *су́ но̄.*

Уксусъ *су, са́кусаньъ.*

Укупоривать, укупорить *цуцу́му,* (отверзтіе) *фуса́гу, се́нсуру.*

— бочку *та́ру но ку́ци во фуса́гу, та́ру во се́н суру.*

Укупорка *цуцу́му кото́; се́н суру кото́.*

Укусить *ка́ми цўку́, ка́му, кӯ.*

Укусъ *куй, ка́ми.*

— блохи *но́ми ку́й.*

— комара *ка́ ку́й.*

Укутать, укутывать *мато́у, ма́ку, цуцу́му, о́у.*

Укутаться, укутываться *матова́реру, цуцума́реру, оно́ре во цуцу́му.*

Улавливать, уловить *тора́еру, то́ру, цўкама́еру; хи́ккаке́ру.*

Улавливаться, уловиться *тора́ера́реру, торе́ру, цўкама́ера́реру.*

Уладить, улаживать *ацука́у, мару́ку осаме́ру, матоме́ру, кайке́цу су́ру.*

Уладиться, улаживаться *ацукава́реру, мару́ку оса́ма́ру, матома́ру.*

Улаженіе, улаживаніе *кайке́цу, ра́ку цяку.*

— мирное *хе́йва те́ки кайке́цу, хе́йва те́ки ра́ку цяку.*

Улей *мицуха́ци но су́, ха́ци но су́.*

Улепетывать, улепетнуть *ниге́ са́ру, то̄бо̄ су́ру.*

Улетать, улетѣть *то́би са́ру.*

Улетучиваніе *кихацу.*

Улетучиваться, улетучиться *кихацу су́ру, хиса́ньъ су́ру.*

Улетучивающееся масло *кихацу-ю.*

Улетъ *то́би са́ру кото́.*

Улизнуть *да́си ну́ку, ниге́ са́ру.*

Улика *зайсёо, ме́йсёо, сёоко, сёокобу́цу.*

Улитка *май ма́й цу́бура, ката́цуму́ри, кагю́у,* (глинян.) *та́нися́й.*

Улица *ма́ци, о̄ра́й, о̄ка́ньъ, ко̄цзи, си га́й, га́й ку, га́й, кай.*

Главная — *о̄цзи.*

Уличать, уличить *зайсёо во симе́су, зайсе́ки во сёо су́ру, цуми́ су́ру.*

— въ обманѣ *ицува́ри во цумису́ру.*
Уличаться *цуми́ сера́реру.*
Уличеніе *зайсёо во симе́су кото́, цуми́ су́ру кото́.*
Уличный *ма́ци но, сига́й но, га́й но.*
— бой *сига́й се́нъ.*
— ая жел. дорога,—трамвай *сига́й те́цудо̄.*
— ая продажа *хо́си мисе.*
— фонарь *цу́цзи ра́мпу.*
Уловить см. улавливать.
Уловка *вару́ цзіе́, ко̄ка́цу, са́куря́ку.*
Уловъ *то́ру кото́, тора́еру кото́, е́моно.*
— звѣря *яцзю́уво то́ру кото́.*
— рыбы *сакана́ во то́ру кото́.*
Уложеніе (книга) *хо̄ри́цу сё, зенсё;* (вещей) *цуцу́му кото́.*
Уложить см. укладывать.
Уломать *се́ппа суру, се́ппуку суру.*
Улучать, улучить *сага́си да́су, ми́ ате́ру, ми́ е́ру.*
Улучаться, улучиться *сага́си даса́ререру, ми́ ата́ру.*
Улучшать, улучшить *ка́йрёо суру, ёку су́ру.*
Улучшаться, улучшиться *ка́йрёо сера́реру, ёку на́ру.*
Улучшеніе *ка́йрёо, кайсе́ій, кика́ку.*
Улыбаться улыбнуться *бисёо су́ру, нико́-нико́ су́ру, хохое́му, е́му, е́ми во фуку́му, никко́ри су́ру.*
— иронически, — презрительно *рейсёо су́ру.*
Улыбающійся *нико́-нико́ на́ру.*
Улыбаясь *нико́-нико́, никко́ри.*
Улыбка *е́ми, бисёо, ега́о хохое́ми.*
— насмѣшливая, — презрительная *рейсёо.*
Съ улыбкою *нико́-нико́.*
— — сказалъ *нико́ нико́ си нагара́ ю̀ута.*
Ультиматумъ *са́йго-цӯцёо.*
— послать *са́йго цӯцёо во оку́ру.*
Ультра *до́ ни суги́та.*
Ультрамаринъ *гунцзёо.*
— овый цвѣтъ *гунцзёо но иро́.*
Умаивать, умаять *кута́бирасе́ру.*
Умаиваться, умаяться *кута́биререру.*
Умаленіе *ха́буки, хера́си, генъ.*
Умалить, умалять *ха́буку, хера́су, ге́нцзиру.*
Умалиться, умаляться *хе́ру, хабука́ру.*
Умалишенный *футе́нся, кицига́й.*
Домъ (больница) — ыхъ *футе́нъбёои́нъ, те́нъи́нъ.*
Умалчиваніе, умолчаніе *мо́ку су́ру кото́, мо́ку-мо́ку, камма́ку.*

Умалчивать, умолчать *мóку сýру, каммóку сýру, мóку мóку ни фýсу.*

Умасливать, умаслить *ábура во нýру; сеттóку сýру.*

Умбра *ся́ теккō.*

Уменьшать, уменьшить *херáсу, гéнцзиру, генсёо сýру, цисáку сýру; генъ.*

— на половину *хангéнъ сýру.*

— траты *сисю́цу во генсёо сýру.*

Уменьшаться, уменьшиться *хéру, гéнцзу, хосóру, цисáку нáру,* (въ числѣ) *сукунáку нáру.*

По уменьшенной цѣнѣ билетъ *вáри-бики́ цзёосякéнъ.*

Уменьшеніе *генсёо, генъ.*

— на половину *хан-гéнъ.*

— податей, — налоговъ *гензéй.*

— процентное *вáри-бики́.*

Уменьшительный *вáй сёо, гéнсёо но.*

— ое имя *гéнсёо мéйси.*

Умереть, умирать *сúнуру, сúну, сибō сýру, букō сýру, бóссу, коцзúн ни нáру, макáру, мú макáру.*

— въ родахъ *нан зáнъ де сúну, сáн де сúну.*

— въ тюрьмѣ *рōси сýру.*

— мученикомъ *цзю́нцзу.*

— на пути, — на дорогѣ *ю́ки таóреру.*

— прежде *саки дáцу.*

— съ голоду *гáси сýру, ўэ цзú ни сýру.*

— со смѣху *зеттō сýру.*

— какъ собака *úну цзúни суру, úну но ёо ни сýру.*

— отъ чахотки *рōсёо де сúну.*

Умертвить, умерщвлять *корóсу, ýцци тóру.*

Умершій *сúнда, сибō, сибō тéнъ, сися́, кóцзинъ, мóцзя.*

Умертвленіе *корóси, ýцитóру котó,* (съ истязаніемъ) *нáбури корóси.*

Умиленіе *кáндō.*

Умиленно, умилительно *кáндō сите́.*

Умилительный, умильный *кáндō сасéру.*

Умилостивить, умилостивлять *онкéй во нóресасéру.*

Умилостивиться, умилостивляться *онкéй норéру, онкéй во нóресасерáреру.*

Умилостивленіе *онкéй во нóресасéру котó.*

Умилиться, умиляться *кáндō сýру.*

Уминать, умять *конéру* (ногами) *фýми цўкéру.*

Уминаться, умяться *конерáреру,* (ногами) *фýми цўкерáреру.*

Умираетъ *сú ни какáтте óру.*

Умирать см. умереть.

Умирающій *сúнси, сú ни гúва но.*

Умиреніе, умиротвореніе *цинтéй, нáка úре, хейтéй, сицзумéру котó, надáмеру котó.*

Умиритель, умиротворитель *ацукáй нúнъ, нáка úре нúнъ.*

Умирить, умиротворить *надáмеру, цинтéй сýру, осамéру, тайрагéру, нáка úре сýру.*

Умириться, умиротвориться *осамáру, надамáру, сицзумáру.*

Умникъ *сáйси; ёй кó.*

Умно *рикō, рéйри ни, сōмéй ни.*

Умножать, умножить *фуя́су, мáсу* (ариѳметич.) *какéру, цзёоцзиру.*

Умножаться, умножиться *фýеру, масáреру,* (ариѳметич.) *какáру, цзёоцзирáреру.*

Умноженіе *фуя́су котó, фýеру котó,* (ариѳметич.) *кáкезáнъ, цзёохō.*

Таблица — ія *кýку хёо, кýку.*

Умный *рикō на, сáйси, úици баяки, сакáсій, рéйри нáру.*

— ымъ кажущійся *рикōрáсій.*

Умнѣть *рикō ни нáру.*

Умозрительный *кéнсики на, таккéн на.*

Умозрѣніе *кéнсики, таккéнъ, канса́цу.*

Умолить, умолять *иссúн ни негáу, конгáнъ сýру, конкю́у сýру, консéй сýру.*

— о помощи *тáсуке во конкю́у суру.*

Умоляющій *конгáнъ сýру, конкю́у сýру.*

Умолкать, умолкнуть *дамáру, сиракéру.*

Умопомѣшанный *футéн но, сейсúнъ сакурáнъ ситá, хаккёо ситá, кицигáй но.*

— ымъ быть *кú га цигáтте óру.*

— ымъ сдѣлаться *хаккёо сýру.*

Больница — ыхъ *футéнъ бёо úнъ, тенкёо úнъ.*

Умопомѣшательство *футéнъ, сейсúнъ сакурáнъ кёоки, хаккёо.*

Умора *хидóй окáсиса.*

Уморительно *ханáхада окáсику.*

Уморительность *зеттō, хōфуку зеттō.*

Уморительный *ханáхада окáсій.*

Уморить *сú ни сасéру, корóсу.*

— голодомъ *гáси сасéру, ўэ цзú ни сасéру.*

Умственно *цирёку ни, цикéнъ ни, сейсúн ни.*

— разстроенный *сейсúнъ бёося.*

Умственный *цирёку но, цикéн но, сейсúн но, сúн тéки.*

— ое разстройство *сейси́нъ бёо.*
— ыя силы *цирёку, конта́нъ.*
— способности *цзи́н ци.*
Умъ *цирёку, са́йци, сейси́нъ, хо̄су́нъ; ки.*
— великій *тай ки́.*
— омъ одаренный *со̄ ме́й на.*
— сосредоточить *сейси́нъ во комо́ру.*
Съ ума сходить *уцу́цу во нука́су; ки́цига́й ни на́ру.*
Умывальникъ *ка́о ара́у да́й, семме́нъ да́й.*
Умываніе *ка́о ара́у кото́; ка́о ара́у ко̄су́й, гёоцзу́й.*
Умывать, умыть *ара́у.*
— лице *ка́о во ара́у.*
— руки *те́ во ара́у.*
Умываться, умыться *ми́ во ара́у, цёоцзу́ во цўка́у.*
Умыселъ *конта́нъ, и́ци мо́цу, кой.*
— злой *канке́й.*
Умышленно, съ умысломъ *ва́за то, котоса́ра ни, ко́й ни, кувада́тете.*
Умышленный *кувада́тета, ко́й но.*
— ое убійство *бо̄са́цу.*
Умышлять *кувада́теру, хака́ру.*
— убить *коросáнъ кото́ во хака́ру.*
Умѣло *цзёоцзу ни.*
Умѣлый *цзёоцзу на.*
Умѣнье, умѣлость *е́те, удема́е, те́гива, гирёо, то́куй, уде́.*
— одѣваться *ки́конáси.*
Степень умѣнья *тена́ми.*
Умѣренно *хика́е ме́ ни, те́ки ги́ ни, хика́ете.*
— пить *хика́ете но́му.*
— пить и ѣсть *хика́еме́ ни инсёку су́ру.*
Умѣренность *хика́еме́, омби́нъ, уцива́, цюуёо.*
Умѣренный *ходо́ ёй, те́киги́ на, хика́еме́ но, іи кагенъ, яварáка на.*
— ая партія *на́мпа.*
— поясъ *онтáй.*
— ая температура *да́нва.*
Умѣрить, умѣрять *се́ссу, се́й су́ру, ге́нцзуру, яварагéру.*
Умѣряться *яварáгу, хе́ру.*
Умѣстить, умѣщать *ире́ру, коме́ру.*
Умѣститься, умѣщаться *ха́йру, и́ру.*
Умѣстно *цёодо ёй цзибу́н ни.*
Умѣстность *цёодо ёй то́коро, цёодо ёй токи́.*
Умѣстный *цёодо ёй цзибу́н но.*
Умѣть *декиру.*
Унавозить *кояси во я́ру, коя́су.*
Универсальный *иппа́н но, уцю́у те́ки.*
Университетъ *да́й гаккō.*
— Императорскій *тей ко́ку да́й гаккō.*

Унижать, унизить *сагёсимеру, мúкубúру, иясимеру, буманъ сýру.*
Унижаться, унизиться *хигé сýру, сагёсимерáреру, иясимерáреру, кенсóнъ сýру.*
Униженіе, униженность *иясиме, кенсóнъ, хигé.*
Униженно *хигé ситé.*
Униженный *кенсóнъ нáру, хигé ситá.*
Унизительно *иясимете, иясику, хацзукáсику.*
Унизительный *иясій, хацзукáсій.*
Унимать, унять *ямéру, сéй сýру, тайрагéру, тáйцзи сýру, сицзумéру.*
— боль *итáми во сицзумéру.*
— кровотеченіе *сюккéцу во ямéру.*
— собаку *úну во сéйсуру.*
Униматься, уняться *сицзумáру, сéй серáреру, ямéру.*
Уничтожать, уничтожить *нáку сýру, имéцу сýру, бóку мéцу сýру, тóри кéсу.*
Уничтожаться, уничтожиться *нáку серáреру, бóссу, мéссуру, сёо мéцусýру, мекняку сýру.*
Уничтоженіе *тóри кéси, имéцу.*
Унести, уносить *мóтте дéру, хакóби дéру.*
— теченіемъ *нагáсу, óси нагáсу.*
Унестись, уноситься *хакéру, мóтте икáреру.*
— волнами, — теченіемъ *нагасáреру, óси нагáреру.*
Уносъ *мóтте дéру котó.*
Унтеръ-офицеръ *кáсикáнъ хейсō, кáси.*
— старшій *гунсō.*
— младшій *гоцёо.*
Унція, унцъ (англ.) *óнсу.*
Унывать *кú га фусáгу, мусубóру, úссу, фусáгу.*
Уныло *úцу-úцу, сугó-сугó, бонъ яри, куё куё, сіо сіо.*
Унылый *úнки нáру, моно úсій.*
Унынiе *úцумонъ, úнки, úцуюу.*
— чувствовать *кú га фусáгу.*
Впасть въ — *сіорéру, гáору.*
Упадать, упасть *оцúру, тaóру, óккоцúру;* (барометръ) *сагáру;* (въ цѣнѣ) *гераку сýру.*
— на задъ, — задомъ *фундóри кáеру.*
— съ лошади *рáку бá сýру.*
Упала цѣна *недáн га сагáтта.*
Упадокъ *суйтáй, сýйби, суйцзяку, тайхáй, гераку.*
— духа *цзи кú.*
Въ упадкѣ быть *сýйби сýру.*
Въ — придти *оторóеру, суй цзяку сýру, суйтáй сýру, хихéй сýру, сабúреру.*
Упаковать, упаковывать *хōсō сýру, цуцýму, ни-госи-*

ра́еру, карагéру; ц уме́ ко́му.

Упаковка *ни́ госира́е, ни́ цзуку́ри, компо̄ хо̄.*

Упарить *хакка́нъ сасéру.*

Упариться *хакка́нъ су́ру.*

Упиваться, упиться *ёу; манзо́ку су́ру.*

— виномъ *са́ке ни ёу.*

Упирать, упереть *цуппа́ру, катамуке́ру.*

Упираться, упереться *цуппа́реру, ёри кака́ру, цунса́ку су́ру.*

— въ стѣну *ка́бе ни ёри кака́ру.*

Упитаніе, упитываніе *си́ цўке́, фуя́су кото́.*

Упитанный *фуя́сита.*

— плохо *си́цўке́ но вару́ӥ.*

— хорошо *си́цўке́ но ёӥ.*

Упитать, упитывать *футора́су.*

Упитаться, упитываться *футо́ру́.*

Уплата *си́хара́ӥ, сибе́нъ, сёока́нъ, сёо ся́ку.*

— взносами *но́бе хара́ӥ.*

— впередъ *са́ки бара́ӥ.*

— въ разсрочку на нѣсколько лѣтъ *не́мпу.*

— ы день *хара́ӥ би.*

— податей, — пошлинъ *но̄ зе́ӥ.*

— полностью *хенса́ӥ, бенса́ӥ.*

— по срокамъ *те́йки бара́ӥ.*

— ы срокъ *си́ хара́ӥ ки цзи́цу.*

— ы часть *у́ци кинъ си́ хара́ӥ.*

Уплатить, уплачивать *си́ хара́у, бенсёо су́ру, сибе́нъ су́ру, цугуно́у.*

— за другого *та́те ка́еру.*

— полностью *хенса́ӥ су́ру.*

— приказъ *си́хара́ӥ мейре́ӥ.*

Уплатиться, уплачиваться *си́ харава́реру.*

Уплываніе, уплытіе *рюу са́ру кото́, юу са́ру кото́.*

Уплывать, уплыть *рюу са́ру, юу са́ру,* (на суднѣ) *сюпа́нъ су́ру.*

Упованіе *таёри.*

Уповать *таёру.*

Уподобить, уподоблять *до̄ и́ци си́ су́ру, до̄си су́ру, катадо́ру, татбе́ру, назора́еру.*

Уподобиться, уподобляться *до̄ и́ци си́ сера́реру, до̄си сера́реру, назора́еру, татбе́ра́реру, аяка́ру, ни́ру.*

Уподобленіе *до̄и́цисй, назора́еру кото́.*

Упоеніе *манзо́ку.*

Упокоеніе, упокой *нюу со́ку, ансо́ку, аннéӥ.*

— усопшихъ *сися́ но ме́йфуку.*

Молиться объ упокоеніи усопшихъ *сися́ но ме́йфуку во ино́ру.*

Упокоивать, упокоить *кюу со́ку сасе́ру, а́нцзуру, ансо́ку сасе́ру, ясума́су.*

Упокоиваться, упокоиться *си́нуру; кю́у со́ку су́ру.*

Уползать, уползти *ха́и са́ру, хо̄те де́ру.*

Уполномоченіе, уполномочиваніе *зенке́нъ во ата́у кото́.*

Уполномоченный *зенке́нъ ии́нъ, зенке́нъ а́ру, ике́нъ а́ру.*

Уполномочивать, уполномочить *зенке́нъ во ата́у.*

Упоминаніе (слов.) *ханасу кото́, мо̄су кото́,* (письм.) *хи́сси, киса́й су́ру кото́, ка́киносе́ру кото́.*

Упоминать, упомянуть *юу, ханасу,* (мелькомъ) *цёйто мо̄су, ря́ку се́цу су́ру;* (письм.) *ка́ки носе́ру, киса́й су́ру, ки́ссу, хи́ссу.*

Упоминаться *ивареру, цёйто мо̄серареру,* (письменно) *ка́ки носерареру, киса́й серареру.*

Упомянутый *ивре́та, носерре́та, киса́й серре́та.*

Упора *цуппа́ри.*

Упорно *сибуто́ку, га́нкёо, те́нцуёку.*

— стоять на своемъ *га́й суру.*

Упорный *сики́ри, ганкёо, ганко̄, сибуто́й, тецуёй.*

— слухъ *сики́ри фӯсе́цу.*

— ое сопротивленіе *какко́ фуба́цу но тейко̄.*

Упорство *ико̄цзи, еко̄цзи, о̄си́цу, ёо си́цу; и́цзи.*

— напрасное *я́се гама́нъ.*

Упорствовать *и́цзи во ха́ру, еко́цзи ни на́ру.*

Упоръ *цуппа́ри.*

Выстрѣлить въ — *цзюко́ во моно́ ни кинсе́ссите ха́сся су́ру.*

Упорядоченіе *сасси́нъ, се́йри.*

— Финансовъ *зайсе́й се́йри.*

Упорядочить *се́йри су́ру.*

Упорядочиться *се́йри серре́ру.*

Употребитель *сіёося.*

Употребительница *сіёо цзё.*

Употребительно *цўка́еру, сіёо серре́ру.*

Употребительный *цёо хо̄, сіёо серре́ру, цўка́еру.*

Употребленіе *сіёо хо̄, сіёо, цўка́у кото́; ёо.*

— внутреннее *на́й ёо.*

— наружное *га́й ёо.*

— ія способъ *цўка́й ката́.*

— съ пользою *унъёо.*

Употребляемый *цўка́еру, сіёо серре́ру.*

— войсками *гунта́й сіёо.*

Употреблять, употребить *моціи́ру, цўка́у, сіёо су́ру, гёо су́, ёо су́ру.*

— всѣ силы, — всѣ средства *цзинрёку су́ру, цика́ра во цўку́су.*

— съ пользою *ка́цу ёо су́ру, унъ ёо су́ру, ріёо су́ру.*

Употребляться *цўка́еру, моціирре́ру, сіёо серре́ру, ёо серре́ру.*

Управа *сайке́цу;* (контора) *кёку.*

Управитель *сиха́й ни́нъ, то́ри ацука́й ни́нъ, канза́й ни́нъ.*

Управительница *сихáй цзё, тóри ацукáй óнна.*

Управленіе *кáнри, сихáй, тóри ацукáй, тōгё, канкáцу.*

— военное *сирéй бу, сюсёо, тōкáцу.*

— — главное *хóмбу.*

— городское *сисéй.*

—государствомъ *цисéй, сéйцзи, кáнри.*

— жандармское *кемпéй сирéй бу.*

Органъ — ы управленія *тōри кикáнъ.*

Управлять *тóри ацукáу, сирéй сýру, кáнри сýру, сихáй суру, тōгё суру, цўкасадóру, тōри сýру, тōкáцу суру, осамéру.*

— государствомъ *куни́ во осамéру.*

— домомъ *іе́ во осамéру.*

— министерствомъ *сёо во кáнри сýру.*

Управляться *сихáй сáреру, сихáй во укéру, кáнри серáреру, тóри ацукáеру.*

Управляющій *сихáй нинъ, кáнри ни́нъ,* (временно) *дáйри нинъ,* (—домомъ, — имѣніемъ) *сахáй нинъ.*

— министерствомъ *сёо но кáнри нинъ,* (временно) *сёо но дáйри нинъ.*

— консульствомъ *рёоцзикáн но дáйри нинъ.*

Упражненіе *кéйко, сарáй,* (воен.) *ренсю́у рempéй,* (гимнастич.) *тайсō.*

— въ плаваніи *суйрéнъ.*

—въ чистописаніи *тéнарáй.*

— письмен. *сáкубунъ.*

Упражнять *кéйко сасéру, сарáй сасéру;* (воен.) *кунрéнъ сýру, рempéй сасéру, ренсю́у сасéру,* (гимнастич.) *тайсō сасеру.*

Упражняться *кéйко суру, сарáй суру, нарау, докусю́ суру;* (воен.) *ренсю́у сýру, рempéй сýру;* (гимнастич.) *тайсō суру.*

Упраздненіе *хáйси, хай мéцу,* (должности) *тайкáнъ.*

Упразднить, упразднять *хáйси сýру,* (должность) *тайкáнъ сýру.*

Упраздниться, упраздняться *хáйси серáреру.*

Упрашиваніе *консéй.*

Упрашивать, упросить *консéй сýру, недáру, сегáму.*

Упрекать, упрекнуть *хинáнъ сýру, нáнцзу, тогамéру.*

Упрекъ *хинáнъ, кóгото, тóгамé.*

Упростить, упрощать *танцзю́н ни сýру, вакáри ясýку сýру.*

Упроститься, упрощаться *танцзю́н ни серáреру, танъ и́ ни серáреру, вакáри ясýку нáру.*

Упроченіе *кéнго ни сýру котó, катáме.*

Упрочивать, упрочить *кéнго ни суру, катáку суру, катáмеру,*

— власть *кéнъ во катамéру.*
— состояніе *синдáй во кéнго ни сýру.*
Упрочиваться, упрочиться *кéнго сераéреру, катамáру.*
Упрощеніе *вакáри ясýку сýру котó, канрякý.*
Упрощенно *канрякý ни, рякý ни.*
Упрощенный *канрякý на, рякý, камбéнъ, каньй.*
Въ—омъ видѣ *рякý ни, хиратáку.*
Упругій *дансéй но, данрёку áру.*
Упруго *дансéй ни, данрёку áтте.*
Упругость *данрёку, дансéй.*
Упрѣвать, упрѣть *хаккáнъ сýру.*
Упрѣлый *хаккáнъ ситá.*
Упряжь *бáгу.*
— скачечная *кéй-бáгу.*
Упрямецъ *гōцзёоппáри, гōцзёо нáру хитó.*
Упрямиться *гōцзёо во хáру, úцзи во хáру.*
Упрямо *гōцзёо ни, сибутóку, ганкó ни.*
Упрямство *гōцзёо, катайцзи, ōсúцу, ёосúцу, гōфуку, кажáкуна котó.*
— напрасное *мáкехúми, ясегамáнъ.*
Упрямый *гōцзёо на, катáкуна, ганкёо на, хéнкуцу на, сибутóй, гōфуку.*
Упрятать *какýсу.*
Упрятаться *какýреру.*
Упускать, упустить *нукáру, ногáсу, родáцу, сýру,* (случай) *тóри хацзýсу.*
— изъ виду *тóри нигáсу.*
Упускаться *нукáреру, родáцу сýру; тóри хацзусáреру.*
Упущеніе *нукáри, нукемé, родáцу, дáцурó, бусюби, тéнукé, те óци, фусимáцу.*
Ура! *банзáй* (букв. 10.000 лѣтъ)!
Уравненіе *бёодō ни сýру котó, хéйкин ни сýру котó.*
Уравнивать, уравнять *тáйра ни сýру, бёодō ни сýру, хейкúнъ сýру, нарáсу, óси нарáсу.*
— дорогу *мúци во хейтáнъ ни сýру.*
— награды *хōби во хейтō ни сýру.*
Уравниваться, уравняться *тáйра ни нáру, бёодō ни нáру, хейтáнъ ни нáру, хейкúнъ ни нáру.*
Уравнитель *сей цёо ки, цёосéй ки, сéйцзи ки.*
Уравновѣсить, уравновѣшивать *онáцзи цуріáй ни сýру, дō рёо ни сýру, хейкúн ни сýру.*
Уравновѣситься, уравновѣшиваться *онáцзи цуріáй ни нáру, хейкúнъ ни нáру, дōрёо ни нáру.*
Уравновѣшеніе *кейкинъ, дōрёо, цуріáй.*
Уравновѣшенный *онáцзи цу-*

ріáй ни нáтта, хей кúн ни нáтта.

Ураганъ *гуфӯ, тайфӯ.*

Уразумѣніе *вакáру котó, сатóру котó, гатéнъ.*

Уразумѣвать, уразумѣть *вакáру, рикáй сýру, гатéнъ сýру, сатóру, сúру.*

Урегулированіе *тотонóеру котó, сéйри, сассúнъ.*

Урегулировать *тотонóеру, сéйри сýру.*

Урегулироваться *тотонóу, сéйри серáреру.*

Урезониваніе *сéппуку.*

Урезонивать, урезонить *сéппуку сýру.*

Урезониваться, урезониться *сéппуку серáреру.*

Урильникъ *сюбúнъ.*

Урина *сёобéнъ, нёо.*

Урна *цубó,* (большая) *кáме.*

Уровень (воды) *суй хéй, суй цзю̀нъ, суй мúцзукасá.*

— воды нормальный *хéйсуй.*

Уродить *сáнсу, ýму.*

Уродиться *минóру, сансерáреру.*

Много хлѣба уродилось *сáку мóцу га о̄ку минóтта.*

Уродливо *фýгу ни.*

Уродливость, уродство *фýгу, катавá.*

Уродливый *фýгу нáру.*

Уродовать *фýгу ни сýру, катавá ни сýру; дéки сокоúáу.*

Уродъ *фýгу, катавá; дéки сокоúáй.*

Урожай *сáку, сюукáку, сюукéнъ, кáку мóцу, минóри, мiйри.*

— плохой *кёо сáку.*

— плохъ *сюукáку га фурёо нáри.*

—фруктовъ *кудамóно но сюу кáку.*

— хорошій *манзáку, хо̄сáку.*

Виды на — *сюукáку ёсо̄ дакá.*

Урожайный *манзáку но, сáку но ёй; хо̄.*

— годъ *хо̄ ненъ.*

Урокъ, уроки *гáкка, кагёо, цзюгёо, никá, осié гусá, кéйко; корáсиме, имáсиме.*

— давать *кёоцзю́ сýру.*

— русскаго языка давать *рогó кáйва во кёоцзю́ сýру.*

— приготовлять *ситá ёми сýру.*

Уронить, уронять *усинáу, отóсу.*

— дорогою *то̄ри отóсу.*

Уронъ *сонсёо, сонгáй.*

Урочный *кимéта, кимáтта.*

—ое время *кимáтта токú.*

Урчаніе *нáру котó.*

Урчать *нáру.*

Урывать, урвать *сáки сáру, хиттáкуру.*

— время *химá во ріёо сýру.*

Урываться, урваться *химá во éру.*

Урывками *арýйва окóри арýй-*

ва я́му, я́ттари я́рана-ка́ттари.

Урывокъ *са́ки са́тта бубу́нъ.*

Урѣзать, урѣзывать *ки́ри хера́су, ки́ри са́ру; хера́су.*

— расходы *монои́ри во хера́су.*

Урѣзка *хера́су кото́, ки́ри хера́су кото́.*

Усадебный *та́ку но, іе́ но.*

— ая земля *та́ку-ци́.*

Усадить, усаживать *сува́расе́ру, за́ сасе́ру.*

Усадка *сува́расе́ру кото́, за́сасе́ру кото́;* (растеній) *у́е́ру кото́.*

Усадьба *(ина́ка ни) та́ку, іе́.*

Усаживаться, усѣсться *сува́ру, за́суру.*

Усастый, усатый, усачъ *хо̄хиге́ но нага́й (хито́).*

Усваивать, усвоить *сюурёо суру, сюуто́ку суру, ето́ку суру,* (мысль) *номи кому.*

Усвоеніе *сюуто́ку, сюурёо, цзито́ку.*

Усердіе *хаге́ми, кимбе́нъ, сюсе́ёй, бенре́ёй, бе́нкёо.*

Усердно *мисси́ри; бе́нкёо сите́, тансе́ёй.*

— заниматься *хаге́му, бенре́ёй су́ру, цуто́мору.*

Усердный *бе́нкёо на́ру, бенре́ёй на́ру, ма́ме на́ру.*

— ая служба *цю́укинъ, ки́нро.*

Усердствовать *бе́нкёо су́ру, сюсе́ёй суру, несси́нъ су́ру.*

Усидчиво *нага́цзи́ри ни, цёоцза́ ни.*

Усидчивость *нага́цзи́ри, цёоцза́.*

Усидчивый *нагацзи́ри но, цёоцза́ но.*

Усиживать, усидѣть *ре́цуза́ ни нокору.*

Усиленіе *цуёме́ру кото́, ма́си.*

Усиленно *цзинрёку сите́, бе́нкёо сите́, цуёку, цуто́мете.*

— требовать *хата́ру.*

Усиленный *цуёме́ру, кенте́ёй.*

— маршъ *кенте́ёй ко̄гу́нъ.*

Усиливать, усилить *цуёме́ру, ко̄цёо су́ру, такума́сюу су́ру, ма́су.*

— армію *гунзе́ёй во ма́су.*

Усиливаться, усилиться *цуёма́ру, цзинрёку су́ру, фумпа́цу су́ру; икіо́ёй во ма́су, кувава́ру, цуно́ру,* (стараться) *кива́ру.*

Усиливается армія *гунзе́ёй га ма́су ма́су кувава́ру.*

—штормъ *бо̄фӯ га икіо́ёй во ма́су.*

Усиліе, усилія *цзинрёку, сейрёку, фумпа́цу.*

— дѣлать *кива́ру, о́су.*

— соединенные *кёорёку.*

Съ усиліями *о́сите.*

Ускакать *ка́ке са́ру, то́би са́ру.*

Ускользать, ускользнуть *ну́ра са́ру, нуке́ру, со́реру.*

Ускореніе *хая́мору кото́.*

Ускоренно *хая́мете.*
Ускоренный *хая́мета.*
— шагъ *и́ци а́си, хая́мета а́си.*
Ускорять, ускорить *хая́меру,* (срокъ) *ку́ри аге́ру.*
— шагъ *а́си во хая́меру.*
Ускоряться, ускориться *хаяма́ру.*
Услада, услажденіе *таноси́ми, ёроко́би.*
Усладить, услаждать *таноси́ма́су, ёроко́ба́су.*
— зрѣніе *ме́ во таноси́ма́су.*
— сердце *ко́коро во ёроко́ба́су.*
Усладиться, услаждаться *таноси́му, ёроко́бу.*
—музыкой *онга́ку нитé ёроко́бу.*
Условиться, условливаться *то́ри кимéру, я́куцзёо су́ру, кейя́ку су́ру.*
Условіе, условія *я́ку, я́куцзёо, кей я́ку, ки я́ку, то́ри ку́ми, цзёоке́нъ, баа́й, цзицёо, ки,* (военное положеніе) *кейсе́й.*
— атаки *цзики́.*
— жизненныя *кёо гӯ.*
— заключить *кейя́ку су́ру, цзёоя́ку во мусу́бу, то́ри ку́му.*
— словесное *ко́я́ку, генси́цу.*
Жить при хорошихъ условіяхъ *синсёо но цугō га ёй.*
Условленный *я́куцзёо сита́.*
Условно *цзёо ке́н ни, я́куcóку ни.*
Условный *я́куcóку но, цзёоке́н цӯки́ но.*
— знакъ *а́нго,* (воен.) *те́йсики ки́го.*
— ое слово *и́нго.*
Усложненіе *фун-ну́нъ, и́ри мида́ре, фукуса́цу ни су́ру кото́.*
Усложнить, усложнять *и́ри мида́су, и́ри мида́ре ни су́ру, фукуса́цу су́ру.*
Усложниться, усложняться *фун-ну́нъ ни на́ру, и́ри мида́реру, фукуса́цу сера́реру.*
Услуга, услуги *сéва, сюусе́нъ, та́йги, кōрō.*
— оказывать *сюусе́нъ су́ру.*
Услуженіе *хōкō, хōси.*
Въ — ія быть *цӯка́еру.*
Услуживаніе *хōкō су́ру кото́, цуто́меру кото́.*
Услуживать, услужить *хōкō су́ру, сéва су́ру, цуто́меру.*
Услуживающій *сéва ни́нъ.*
Услужливо *сéва цзуки́ ни, цуто́ме цзуки́ ни.*
Услужливость *цуто́ме цзуки́ на кото́, синсе́цу на́ру кото́.*
Услужливый *сéва цзуки́ но, цуто́ме цзуки́ но, синсе́цу на.*
Услышаніе *ки́ки цӯке́ру кото́, ки́ки оёбу кото́.*
Услышать *ки́ки цӯке́ру, ки́ки оёбу.*
Усматривать, усмотрѣть *ми́*

цӯке́ру, ка́нсю су́ру, ми ко́му.

Усматриваться *ми́ цӯкера́реру.*

Усмиреніе *цинте́й, хейте́й, цинсе́й.*

Усмиритель *цинте́йся, цинсе́йся.*

Усмирительный *цинте́й но, цинсе́й но.*

Усмирить, усмирять *цинте́й су́ру, ци́мбу су́ру, тайраге́ру, то́ри хиси́гу, осаме́ру.*

Усмириться, усмиряться *цинте́й ни ки́суру, хейте́й суру, сицзума́ру, тайра́гу.*

Усмотрѣніе *ми́хакара́й, то́ри хакара́й, мико́ми, ике́нъ.*

По – ію дѣлать *ми́ хакара́у, то́ри хакара́у.*

Усмѣхаться, усмѣхнуться *хохо е́му, со́ра вара́у, вара́й ка́о во су́ру.*

Усмѣшка *со́ра вара́й, хохое́ми.*

Уснуть *нему́ру, не-и́ру, не́цӯку́.*

Усовершенствованіе *кайка́ку, ка́й рёо, цзю́куре́нъ.*

Усовершенствованный *кайка́ку сита́, кайсе́й сита́.*

Усовершенствователь *кайка́куся.*

Усовершенствовать *цзюкуре́нъ суру, кай рёо су́ру, кайсе́й суру, кайка́ку суру.*

Усовершенствоваться *цзюкуре́нъ су́ру, кайсе́й серареру, кайка́ку серареру.*

Усовѣстить, усовѣщивать *иса́меру, има́симеру.*

Усовѣщиваніе *иса́меру кото́, има́симе.*

Усопшій *сися́, сибо́ сита́, на́ки хито́.*

Усохнуть см. усыхать.

Успеніе Пресв. Богородицы *сейбо́ сёоте́нъ.*

Успокоеніе *андо́, цимбу́, осаме́ру кото́, надаме́ру кото́.*

Успокоительно *цимбу́ сите́, цинсе́й ни.*

Успокоительный *цинсе́й но, цимбу́ су́ру но.*

Успокоить, успокоивать *надаме́ру, цимбу́ су́ру, ясу́нцзиру,* (духъ, сердце) *анси́нъ су́ру, андо́ саселру.*

Успокоиться, успокоиваться *андо́ су́ру, надама́ру, ясу́нцзу, сицзума́ру,* (духомъ) *анси́н су́ру.*

Успѣвать, успѣть *си́тоге́ру, симпо́ су́ру, се́йко су́ру, ма́ ни а́у.*

— въ наукахъ *гакумо́н ни симпо́ су́ру.*

Успѣхъ, успѣхи *симпо́, си́тоге́, цзиккоо, сейкоо.*

— большой *та́й сейкоо.*

—дѣлать *сусу́му, сейкоо су́ру.*

— дѣлать большіе *ханцзёо су́ру, сёота́цу су́ру.*

— или неудача *ита́ри-ха́ цзуре.*

Поздравлять съ успѣхомъ *сейкоо во сю́ку су́ру.*

Успѣшно *ця́ку-ця́ку.*

— идти,— подвигаться впередъ *хакадóру, хакóбу.*
Успѣшный *сúтогéру.*
Уста *кýци цўки, кýци, зеттō.*
Уставать, устать *цўкáреру, кутáбиреру, унзáри сýру.*
Ахъ, какъ усталъ! *ō синдóй!*
Уставить, уставлять *сейтóнъ сýру, тотонóеру.*
— взоръ *мúцумéру.*
— — грозный *хейгéй сýру, нирáму, немé цўкéру.*
— глаза *мé цўкéру.*
Уставиться *сейтóнъ серáреру, тотонóу.*
Уставъ *цзёорéй.*
— таможенный *зейсóку.*
Устаивать, устоять *тáеру, корáеру.*
Устаиваться (погода) *садамáру*, (жидкость) *одóму, сýму.*
Усталость, усталь *кутáбире, цукáре, хирō.*
Безъ устали *сúси.*
Усталый *кутáбирета, цўкáрета, синдóй, каттарýй.*
Устанавливать, установить *татéру, сýеру, сейтéй сýру, иттéй сýру, сисéцу сýру; сецурúцу сýру, сōци сýру;* (мины) *фусéцу сýру.*
— закономъ *сéйсу.*
— порядокъ *цицуцзё во татéру.*
Устанавливаться, установиться *татерáреру, суерáреру, сейтéй серáреру.*
Установившійся *иттéй но, áри-китáри но, зайрáй но.*
Установился порядокъ *цицуцзё га тáтта.*
Установка *сōци.*
Установленіе, установленія *сéйци, сисéцу.*
—государственныя *коккéнъ.*
— судебныя *хōтéй.*
Установленный *генкō, кимáтта; сей, тей.*
— ымъ быть *кимáру.*
— порядокъ *сейсикú, сейдō, сéйки.*
— ое правило *тей сóку.*
— ыя пошлины *кимáтта зей.*
— ая форма *хōсикú.*
Устарѣлость *цúмпу, сўтáру котó.*
Устарѣлый *цúмпу но, фурýкусáй, хай.*
— ое слово *хáй го, си го.*
Устарѣть *цúмпу ни нáру, фурýку нáру.*
Устерегать, устеречь *сю́го сýру.*
Устерегаться, устеречься *сю́го серáреру, хозóнъ сýру, ёоцзúнъ сýру.*
Устилать, устлать *хúки хáру.*
Устно *котō, кō цзю́цу.*
Устный *котō, кō цзю́цу.*
— ое изложеніе *кō цзёо.*
— — мысли *бензéцу.*
— экзаменъ *кōцзю́цу сикéнъ.*
Устой *дай.*

— моста *хáси дáй.*
— молока *кӯри́мӯ.*
Устойчиво *ке́нго сите́, цзёобу ни.*
Устойчивость *ке́нго,* (характера) *кенси́нъ.*
Устойчивый *ке́нго на, та́сика на,* (по характеру) *кенси́нъ на.*
Устоять см. устаивать.
Устраивать, устроить *кайсе́цу су́ру, тотоно́еру, се́цу ри́цу су́ру, со́ци су́ру, мо̄ке́ру, то́ри цукуро́у, кана́еру,* (воен.) *се́цци су́ру, сетто́нъ су́ру.*
— госпиталь *бёо и́нъ во мо̄ке́ру.*
— дѣло *то́ри на́су.*
Устраиваться, устроиться *тотоно́у, ха́йци су́ру, но́бе тате́ру, мо̄ка́ру.*
— отдѣльно отъ другихъ *каккёо су́ру.*
— хорошо *риссинъ су́ру.*
Устраненіе *хайсе́ки,* (отъ должности) *тейсёку, тайсёку.*
Устранить, устранять *нокé-ру, хайсе́ки су́ру, то̄заке́ру, нозо́ку* (отъ должности) *тейсёку су́ру.*
Устраниться, устраняться *хайсе́ки серáреру, то̄зака́ру, но́ку,* (отъ должности) *тай сёку су́ру.*
Устрашать, устрашить *одоро́кáсу, осóресасéру.*
Устрашаться, устрашиться *одоро́ку, осóреру, хе́ки е́ки су́ру.*
Устрашеніе *осóресасéру котó, осóре и́ру котó.*
Устремить, устремлять *мукéру, корáсу,* (взоръ) *ми́ха́ру.*
Устремиться, устремляться *мука́у, тосси́нъ су́ру.*
— на непріятельское войско *те́ки гу́нъ во тосси́нъ су́ру.*
Устремленіе *тосси́нъ, токка́нъ.*
Устрица *ка́ки.*
Устроивать см. устраивать.
Устроитель *ка́йсю.*
Устройство *ха́йци, цзюнре́цу, сика́ке, сисе́цу, се́цци, сейдо̄, сейто́нъ, ко̄зо̄, со̄ци.*
Уступать, уступить *ка́цуцзёо су́ру, юцзу́ру,* (въ цѣнѣ) *макéру, вари модóсу;* (за деньги) *юцзу́ри ватáсу.*
— островъ *сима́ во ка́цуцзёо су́ру.*
— часть *бунка́цу су́ру.*
Уступка *ка́цуцзёо, юцзу́ри,* (въ цѣнѣ) *не́бики, ге́нка, ва́ри модóси.*
— территоріи *то́ци кацуцзёо.*
Уступчиво *кенсóн сите́, на́нка сите́.*
Уступчивость *кенсóнъ, цзицзёо.*
Уступчивый *кенсóн на́ру.*
— ымъ быть *на́нка су́ру.*
Устыдиться *ха́цзи и́ру.*

Устье *ку́ци, ко́.*
— рѣки *како́, ка́вагу́ци, ка́вацзи́ри.*
Усугубить, усугублять *ба́йсу́ру, касане́ру.*
Усугубиться, усугубляться *ба́й ни на́ру, касана́ру.*
Усумниться *ибука́ру, утага́ру.*
Усушка *хо́си хера́су кото́, хо́си.*
Усъ, усы *ку́ци-хиге́, хиге́.*
— китовый *ку́цзира но хиге́.*
— накладные, — поддѣльные *цу́ку́ри хиге́.*
Усылать, услать *оку́ру, я́ру.*
Усыновитель *ёофу́.*
Усыновить, усыновлять *ёо си ни су́ру.*
Усыновиться, усыновляться *ёо си ни на́ру.*
Усыновленіе *ёоси ни су́ру кото́.*
Усыновленный *ёо си ни сита́.*
— ребенокъ *ёоси.*
Усыпать *ма́ки цира́су.*
Усыпительное лекарство *сайми́нъ я́ку, маяку, сибу́ре гу́сури.*
Усыпить, усыплять *нека́су.*
— наркотич. средствами *мацзу́й за́й во каке́ру.*
Усыхать, усохнуть *хо́си хе́ру.*
Уськать *ке́си каке́ру.*
Усѣсться *сува́ру, за́ суру.*
— на мель *ка́ку га́нъ су́ру.*
Усѣять *ма́ку.*
Усѣченный *сьцуда́нъ, ки́ри са́тта.*
Утайка *кансюуто́.*
Безъ утайки *ака́ра са́ма ни.*
Утаить, утаивать *кусуне́ру, ця́ку фу́су, о́си цу́му, каку́су.*
Утаптывать, утоптать *фу́ми катаме́ру, фу́ми нара́су, фу́ми цу́ке́ру.*
Утаптываться, утоптаться *фу́ми катама́ру.*
Утаптываніе *фу́ми катама́ри.*
Утащить, утаскивать *хи́ки са́ру; су́ри то́ру, нусу́му.*
— ножикъ *когатана́ во су́ри то́ру.*
— телѣгу *курума́ во хи́ки са́ру.*
Утварь домашняя *ка́гу, каза́й, сёта́й до́гу.*
Утвердительно *ка́куте́й ни, коте́й ни.*
Утвердительность *коте́й, ка́куте́й.*
Утвердительный *ка́куте́йно, коте́й но.*
— или отрицательный отвѣтъ *да́кухи́ но хе́нцзи.*
Утвердить, утверждать (актъ) *цуй ни́нъ су́ру;* (словами) *зени́нъ су́ру;* (словами) *сика́ то ю́у, данге́нъ суру, данте́й су́ру;* (укрѣпить) *катаме́ру, садаме́ру,* (на чемъ) *суге́ру.*

Утвердиться, утверждаться *сика́ серáреру, данге́нъ серáреру; катамáру, садамáру;* (въ мысли) *ка́куго́ су́ру.*

— во взглядѣ, — въ мнѣніи *ике́нъ во тасика́меру.*

Утвержденіе *коте́й, данге́нъ; какéцу;* (акта) *зени́нъ.*

— Высочайшее *са́йка.*

— по разсмотрѣніи *кенте́й.*

Утвержденнымъ быть *какéцу су́ру.*

Утекать, утечь *рюса́ру, рюу хи́цу су́ру, хакéру; то́би са́ру.*

Деньги утекаютъ *се́йка га рюу хи́цу су́ру.*

На утекъ *то́би нигéру.*

Утереть, утирать *фу́ки то су́ру, фу́ку, нугӯ.*

— потъ *áсе во нугӯ.*

— руки *те́ во нугӯ.*

Утереться, утираться *ми́ во нугӯ, нугáреру.*

Утерпѣть *та́еру, сино́бу, та́е-сино́бу.*

Утесистый *ива́ но ōй, га́ке но ōй.*

Утесъ *га́ке, ива́о, ива́.*

Утечка *рюу са́ру кото́.*

Утилизація *рiёо.*

Утилизировать *рiёо су́ру.*

— отбросы *ха́йбу́цу во рiёо су́ру.*

Утиный *ахи́ру но, камо́ но.*

Утпральникъ *те́нугу́й.*

Утихать, утихнуть *на́гу, сицзума́ру, явара́гу.*

Утишать, утишить *нада́меру, сицзуме́ру.*

Утка (домашняя) *ахи́ру,* (дикая) *камо́.*

Утлегарь *фуна́ ба́та но цуги́ ки́.*

Утлый *моро́ки, ёва́й, кусáрета, ку́цита.*

Утокъ (ткани) *ну́ки и́то, ну́ки.*

Утоленіе *и́су кото́, сицзуме́ру кото́, томе́ру кото́.*

Утолить, утолять *и́су, сицзуме́ру, томе́ру, ясу́меру.*

— боль *ита́ми во сицзуме́ру.*

— гнѣвъ *ика́ри во ясу́меру.*

— жажду *кава́ки во и́су, но́до но кава́ки во томе́ру.*

Утолиться, утоляться *сицзума́ру, тома́ру, ясума́ру.*

Утолстить, утолщать *футо́расе́ру.*

Утолститься, утолщаться *футо́ру.*

Утомительно *та́йкуцу ни, ка́й дару́сику.*

Ахъ какъ—! *ō синдо́й!*

Утомительный *та́йкуцу на́ру, ки́нага́ на́ру, ка́йдару́сий.*

Утомить, утомлять *цӯкара́су, куттáку сасе́ру, итóвасе́ру.*

Утомиться, утомляться *цӯка́реру, кута́бире́ру.*

Утомленіе *цӯка́ре, кута́бире, та́йкуцу, хирō.*

— душевное *ки́-цзу́ка́ре.*
Утомленный *цу́ка́рета.*
— видъ *та́йкуцу но иро́ме.*
Утонченность *фурюу́, суй,* (вкуса) *фу́га, мія́бія́ка.*
Утонченный *фурю́у но, ко́ сёо на́ру; фу́га на́ру, мія́бія́ка на́ру.*
Утопать, утонуть *де́кися́ су́ру, обо́реру; сицзу́му.*
Утопить *де́кися́ саселру, сицзуме́ру.*
Утопиться *нюу су́й сите́ си́нуру, сицзу́му.*
— пытаться *нюусу́й су́ру.*
— лся человѣкъ *хито́ га нюусу́й сите́ си́нда.*
Утопленіе *нюусу́й; сицзу́му кото́.*
Утопленникъ *дозае́ мо́нъ, ка́ва нага́ре, де́ки си́ ни́нъ.*
Утопленница *де́кися цзё, дозае́ цзё.*
Утрамбовать, утрамбовывать *цу́уци у́уци су́ру, у́уци ката́мере, тата́ку.*
Утрамбоваться *у́уци катама́ру.*
Утрамбовка *у́уци катама́ри, тата́ки.*
Утрата *со́нси, соммо́, сонга́й,* (въ вѣсѣ) *канъ.*
Утратить, утрачивать *усина́у, на́ку су́ру, цугуна́у.*
— смыслъ *ки́ во усина́у.*
— сонъ *не́-собиреру.*
— состояніе *синта́й во усина́у.*
Утратиться, утрачиваться *усинава́реру, на́ку на́ру.*
Утраченный *усино́та, на́ку на́тта.*
Утренникъ *цёо-ка́нъ.*
Утренній *а́са но, цёо.*
— яя заря *а́кебо́но.*
— ей зарп сигналъ *киссёо ра́ппа.*
— яя молитва *а́са ино́ри.*
— чай *а́са но ця́.*
— яя ѣда *а́са ме́си.*
Утро *а́са,* (до полудня) *хи́ру ма́е, гозе́нъ.*
— завтрашнее,—слѣдующее *мёо аса́.*
— настоящее,—сегодняшнее *концёо, ке́са.*
— раннее *со́цёо, со́ те́нъ.*
Утроба *зо́фу.*
Утромъ *а́са ни.*
— завтра *мёо аса́, хейта́нъ.*
—рано *а́са хая́ку, цуто́ ни.*
Утроеніе *самба́й ни су́ру кото́.*
Утроить, утроять *самба́й ни су́ру.*
Утроиться, утрояться *самба́й ни на́ру.*
Утруждать *куро́ во каке́ру, вацзурава́су, ро́су.*
Утруждаться *куро́ во кака́ру, вацзура́у, ро́ серареру.*
Утушить *кія́су, ке́су.*
Утѣха *нагуса́ми.*
Утѣшать, утѣшить *нагуса́мере, нада́мере, исе́ки су́ру.*
Утѣшаться, утѣшиться *на-*

гусамерáреру, таносúму, ясýнцзиру.

Утѣшеніе *нагусáми, кіясýме, исéки.*

Утѣшитель *анъ-ú-ся, нагусáмеру моно́.*

Утѣшительно *таносику, нагусáмете.*

Утѣшительный *таносíй, нагусáмеру.*

Утюгъ *хиноси, но́си, котé, канъ.*

Утюженіе *но́си во какéру кото́.*

Утюжить *но́си во какéру.*

Утянуть *хúки сáру; нусýму.*

Уха *сýй моно́, сакана́ но со́ппу.*

Ухаживаніе *кигéнъ во то́ру кото́;* см. уходъ за...

Ухаживать *кигéнъ во то́ру.*

— за больнымъ *кáнго сýру, кай хо́ сýру, мú то́ру.*

— за гостемъ *кя́ку но кигéнъ во то́ру.*

— за деревьями, — за цвѣтами *цуцикáу.*

— за лошадьми *бахúцу во те úру.*

— за малолѣтнимъ *ясинáу, то́ги сýру.*

Ухватить, ухватывать *цўкáму, тораéру, сугéру.*

Ухватиться, ухватываться *цўкамáру, сугáру.*

— за него *ано́ хито́ ни цўкамáру.*

Ухитряться, ухитриться *цўкýри дáсу.*

Ухищреніе *цўкýри дáси, кейсáку, мóкуро́ми.*

Ухлопать *татáки коро́су, úци коро́су.*

—деньги *кане́ во цўкáй цўкýсу.*

Ухо, уши *мúми.*

Въ ухо дать *ёко́цзура ни úцу.*

Уховертка *мúми кáки.*

Уходи! *сáре! ацирá е* (туда, т. е. прочь) *икé!*

— прочь! *тáци но́ке.*

Уходить, уйти *дéру, до́ку, сáру, úнуру, ю́ку.*

— безвозвратно *сугú сáру.*

— ть время *такéру.*

— всѣмъ *дé харáу.*

— въ море *сюппáнъ сýру.*

— изъ порта *сюккō сýру.*

—изъ столицы *сюккёо сýру.*

— на заработки *дéкасéги сýру.*

— по окончаніи занятій *тайсю́цу сýру.*

— черезъ край, при кипѣніи *нúку тарáсу.*

Уходить поѣздъ *кися́ га дéру.*

Уходиться *кутáбиреру, цўкáреру.*

Уходъ *дéру кото́; те úре.*

— въ море *сюппáнъ.*

— за больнымъ *кáнго, камбёо.*

— ночной — — *ето́ги.*

— изъ порта *сюккō.*

— за лошадью *бахúцу те úъе.*

— за малолѣтнимъ *тóги, ясинáй.*

Ухудшать, ухудшить *ге хúн ни сýру, áсику сýру; омóку сýру.*

Ухудшаться, ухудшиться *áсику нáру, ге хúн ни нáру, кóцзикéру*; (болѣзнь) *омóку нáру.*

Ухудшеніе *áсику сýру котó, футóмеру котó.*

— болѣзни *ямáй но омóку нáру котó.*

Ухудшенный *áсита, футóмета.*

Уцѣлѣть *буна́н ни нокóру.*

Уцѣпить, уцѣплять *хúки какéру, цӱкáму.*

Уцѣпиться, уцѣпляться *хúки какерáреру, цӱкамáру.*

Уцѣпка *хúки какáри.*

Участвовать *санъ ё сýру, сáнка сýру, рéцу зá суру, рéссу, ацзукáру, кýми сýру.*

— въ походахъ *цзюугýнъ сýру, рéки сéнъ сýру.*

— въ торговлѣ *боéки ни кансёо сýру.*

Участіе *сáньё, сáнка, дō кáку, дō цзёо, рéцузá.*

— въ походахъ *цзюугýнъ, рéки сéнъ.*

За участіе въ походѣ медаль *цзюугýнъ кисёо.*

— принимать *санъ ё сýру, сáнка сýру, кýми сýру, катáнъ суру.*

— —въ государств. дѣлахъ *кóку сéй ни санъ ё сýру.*

Принятіе участія *тонцзя́ку.*

Право участія въ дѣлахъ государства *сансéй кéнъ.*

Участникъ *саньё сýру хитó.*

— походовъ *рéки сéн ся.*

Участокъ *бунъ, бубýнъ.*

— земли *ци-кý, цзисё.*

— полицейскій *кейсáцу сёо.*

Участь *унмéй, сомбō, сй авáсé, áмпи, киккёо.*

— горькая *кугáй.*

Учащать, участить *тáби тáби сýру.*

Учащаться, участиться *сикúру, тáби тáби нáру.*

Учащаяся молодежь *сё-сéй, кōгáку.*

Учащеніе *сикúру котó, тáби тáби сýру котó.*

— сообщенія *химпáнъ.*

Учащенно *сигé-сигé, химпúнъ.*

Учащенный *сигéки.*

Учащіеся *сёсéй, тотéй.*

Учащій *сенсéй.*

Учащійся *гáкусéй, сей тó.*

Учебникъ *кёокасё.*

Учебный *сюу гáку но, кёоцзю́ но; гáку.*

—возрастъ *сюу гáку ненрéй.*

— годъ *гáку нéнъ,*

— ыя книги *кёока сё.*

— курсъ *гак-ка.*

— округъ *гак-кý.*

—ое плаваніе *ренсю́у кōкáй.*

Въ — — отправиться *Ренсю́у кōкáй ни агáру.*

— сборъ запасныхъ *ки́ммуенсю́у.*
— ое судно *ренсю́у се́нъ,* (военное) *ренсю́у ка́нъ.*
—ая экскурсія *сюу га́ку рёко́.*
— ая эскадра,—отрядъ *ренсюу канта́й.*
Ученикъ *сейто́, де́си, мо́нцзинъ.*
Ученіе *сюу га́ку, кёоцзю́, осие́, гаку мо́нъ; ренсю́у; кёо.*
— вечернее *я га́ку.*
— военное *кёоре́нъ, со́ре́нъ, цёоре́нъ, ремпе́й.*
— кавалерійское *кихе́й кёоре́нъ.*
— полковое *рента́й кёоре́нъ.*
— прилежное *бен-га́ку.*
— пѣхотное *хо хе́й кёоре́нъ.*
Ученость *ха́ку га́ку, га́ку мо́нъ.*
Ученый *га́куся.*
Учесть, учитывать *са́бики́ су́ру, ва́ри бики́ су́ру.*
Учетверенный *сиба́й ни сита́, сиба́й ни на́тта, сиба́й.*
Учетверить *си ба́й ни су́ру, си со́ ба́й ни су́ру.*
Учетвериться *си ба́й ни на́ру, си со́ ба́й ни на́ру.*
Учетъ *ва́ри-хики́, са́-бики́, не́ бики́, ма́е бики́, бу а́й, хике́, хе́ри; кацзо́еру кото́.*
—векселей *тега́та но ва́ри бики́.*
Учетный *ва́ри бики́ но, са́бики́ но.*
— Банкъ *са́бики́ гинко́.*
Училище *гакко́.*
—вышеобразовательное *да́й гакко́.*
—коммерческое *сёо гёо гакко́.*
— морское (воен.) *кай гу́нъ хе́й гакко́.*
— начальное *сёо гакко́.*
— ремесленное *сёкко́ гакко́.*
— среднеобразовательное *цюу́ гакко́.*
—шкиперское *сёо се́н гакко́.*
Училищный *гакко́ но.*
Учиненіе *ко́ и, на́су кото́.*
Учинить, учинять *на́су, су́ру, цу́ку́ру, оконау́.*
Учитель *кёо цзю́, кёоси, сенсе́й,* (школы) *кёо и́нъ.*
— я помощникъ *цзё кёою.*
— безъ ценза *мусика́ку кёо и́нъ.*
— сельскій *со́мпуси.*
Учительница *цзё кёо и́нъ; о́нна кёоси, о́нна сисёо.*
Учительскій *кёо и́нъ но, кёоцзю́ но, кёоси но, сёока но, сисёо но.*
—ая семинарія *цзи́нцзёо сиха́нъ гакко́.*
Учить *кёо цзю́ суру, осие́ру;* (военныхъ) *кёоре́нъ су́ру, цёоре́нъ су́ру, ренсю́у суру.*
— говорить по русски *ро-го́ ка́йва во кёоцзю́ су́ру.*
— на изусть *ансёо су́ру.*
— приличіямъ *си́ цу́ке́ру.*
Какъ — *цзюгёо хо́.*
Учиться *ке́йко су́ру, сюу га-*

ку су́ру, нарáу, денсю́ су́ру; (воен.) *кёоре́нъ су́ру.*
— заставить *кейкó сасе́ру, наравáсу.*
— прилежно *бен гáку су́ру.*
— у *осié́те морáу.*
—у старика *рōцзи́н ни осié́те морáу.*
Учредитель, — ница *се́цури́цуся.*
Учредить, учреждать *се́цури́цу су́ру, се́цурю́у су́ру, сисе́́цу су́ру, мōке татéру;* (воен.) *се́цзи су́ру.*
Учредиться, учреждаться *се́цури́цу серáреру, сецурю́у серáреру; сисе́́цу серáреру,* (воен.) *се́цци серáреру.*
Учрежденіе *се́цури́цу, сецурю́у, сисе́́цу; се́цци; цёо.*
— правительственное *кáнцёо.*
Учтиво *тейне́й ни, цзицзёо ни.*
Учтивость *цзицзёо, кенсóнъ.*
Учтивый *кенсóн нáру, цзицзёо на, тей не́й на.*
— ымъ быть *кенсóнъ су́ру, ке́ри кудáру.*
Ушатъ *ми́цзубуне́, тáго.*
Ушибать, ушибить *итáму, ке́га су́ру.*
Ушибаться, ушибиться *итáмерáреру, ке́га серáреру.*
Ушибъ *у́ци ки́цзу, ке́га, у́цими́.*
— получить *ке́га во су́ру.*
— легкій *би сёо.*
— ногу *áси во итáнда, áси во кегá сита.*
— руку *те́ во итáнда, те́ во кегá сита.*
Уширеніе *хирóку су́ру котó, хироге́ру котó.*
Уширить, уширять *мóтто хирóку су́ру, хироге́ру.*
Ушириться, уширяться *хирóку нáру, хирогáру.*
Ушко *медó, мезó, ме.*
— иголки *хáри но ме́.*
Ушной *ми́ми но.*
Ущелье *санканъ, ямá-áй.*
Ущемить, ущемлять *хасáму.*
Ущемиться, ущемляться *хасамáру.*
Ущемленіе *хасáму котó.*
Ущербъ *сонгáй, сонъ, саммо, футáме.*
— луны *кагéнъ.*
— причинить *сонгáй су́ру.*
Ущипнуть *хиппáру.*
Уѣздный *ку́ но.*
— начальникъ *ку цёо.*
Уѣздъ *ку; сюттáцу, хáссуру котó.*
Уѣзжать, уѣхать *хáссуру, ёо кō су́ру, и́нуру, тáцу.*
Уютно *циммáри.*
Уютный *циммáри ситá.*
Уязвить, уязвлять *футе́ру, ки́цзу цукéру.*
Уязвленіе *ки́цзу цўкéру котó.*
Уясненіе *токуме́й, сецуме́й.*
Уяснить, уяснять *токуме́й су́ру, сецуме́й су́ру.*
Уясниться, уясняться *токуме́й серáреру, сецуме́й серáреру.*

Ф.

Фабрика *сéйзō бá, сéйзō сё, сéйсáку бá, кōцзёо.*
Фабрикантъ *сéйзō нúнъ, сейсáкуся.*
Фабрикатъ *сéйзō хúнъ, сейхúнъ.*
Фабрикація *сéйзō, сейсáку.*
Фабриковать *сéйзō суру, сейсáку сýру, сéйсуру, сéйсу, цýкýру.*
Фабричный *сéйзō бá но, сéйзō но.*
— ое дѣло *сéйзō гёо.*
— ая цѣна *гéнка, мотó не, орóси не.*
Фаворитизмъ *цзёоцзúцу, катá хикú.*
Фаворитка *о кú ни úру óнна, ицибáнъ сýкú на оннá.*
Фаворитъ *ицибáнъ сýкú на óтоко, о кú ни úру óтоко.*
Фаза *úсо, данрáку.*
— луны *мúци кáке.*
Фазанъ *кúцзи.*
— желтоватый *ямá дóри.*
— золотистый *кинкéй, кинкéй цёо.*
Факелъ *таймáцу.*
Факельное шествіе *таймáцу гёорéцу, кёка гёорéцу.*
Факсимиле *сясéй.*
Фактически *цзиссáй ни, цзицзúцу цзёо.*
Фактическій *цзиссáй но.*
— ія данныя *сейсéки.*
Факторія, *кōцзёо,* (торговая) *сёоканъ.*
Факторъ (торговый) *дáйри сёо, дай нинъ,* (математич.) *байсū,* (элементъ) *ёосо, ёо инъ.*
Главный — *омó на генъúнъ.*
Фактура *сiúре сё; канцзёо гáки.*
Фактъ *котó, цзицзúцу.*
— совершившійся *бцзи.*
— что... *но ва, котó ва* (съ глаголомъ).
Какъ — *цзúцу ва, цзицзúцу цзёо.*
Подробности факта *цзикō, цзицзёо.*
Факультетъ *Бýнка дайгáку.*
— а Деканъ *Бýнка дайгáку цёо.*
Фалда, фалды *хидá.*
Фалъ (паруса) *хó цзунá, хогетá но цунá.*
Фальсификаторъ *хензōся.*
Фальсификація *гизō, хензō, мозō.*
— бумагъ *сисё-гизō.*
— документовъ *бýнсё-гизō.*
Фальсифицировать *гизō сýру, нисéру, магáу, мозō суру.*
Фальшивить *фуцзúцу ни сýру.*

Фальшиво *усо̄ ни, фуцзи́цу ни.*
Фальшивый *ни́се; мозо̄, фуцзи́цу но, фусе́й но; ми́цзукуса́й.*
— ые волосы *и́ре-ге́.*
— глазъ *и́ре-ме́.*
— ыя деньги *ни́се-ки́нъ, ганки́нъ.*
— ые зубы *и́ре-ба́.*
— ые кредитные билеты *ни́се-са́цу, ганзо̄-сихе́й.*
— ая подпись *бо̄ ха́нъ.*
Фальшкиль *фу́ку рюу ко́цу.*
Фальшъ *усо́, ицува́ри.*
Фальшфейеръ *ра́нка.*
Фамилія *у́цзи, у́цзи-се́й, мёоцзи, казо́ку, синцзо́ку.*
— ія глава *косю́.*
— и имя *сеймёй.*
— Императорская *ко̄си́цу.*
— ія Императ. члены *ко̄цзо́ку.*
Какъ ваше имя и —? *го сеймёй ва на́нто юу?*
Фамильярно *на́ре-на́ре, ёнрё на́ку.*
Фамильярность *на́ренаре́сій кото́.*
Фамильярный *на́ренаре́сій.*
Фанатизмъ *ко́ри-катама́ри.*
Фанатикъ *кёоси́нцзя, сю́усикицига́й.*
Фанатически *ко́ри-катама́тте.*
Фанатическій *ко́ри-катама́тта.*
Фантазировать *со̄зо̄ су́ру.*
Фантазія *со̄зо̄.*
Фантастическій *то́ппи но, то́ри-томе́ но на́й.*
Фарватеръ *фуна́-ми́ци, ми́о, суйро́.*
Фармакологія *я́куза́й га́ку.*
Фармакопея *яккёку хо̄, я́куза́й хо̄ка́нъ, я́куза́йсё, хо̄ка́нъ.*
Фармацевтика *я́ку-га́ку, сей-я́ку-га́ку.*
Фармацевтъ *я́куза́йси, сей-я́куси,*—военный (по чину) *я́куза́й ка́нъ, я́куза́йсе́й.*
Фарсъ *цяба́нъ, коккёй сиба́й, коккёй кёоге́нъ, кигёки.*
Фартукъ *ма́е-ка́ке, хиза́ка́ке.*
Фарфоровый, *се́томоно́ но.*
— ыя издѣлія *се́то моно́.*
Фарфоръ *се́томоно́, то̄ки, цзи́ки.*
— кракле *хи́би-я́ки.*
— тонкій *усу́де.*
Фасадный *земме́н но, хёоме́н но, омо́те но, магу́ци но.*
Фасадъ *земме́нъ, хёоме́нъ, сёоме́нъ, омо́те, ма гу́ци.*
Фасоль *саса́ге, инге́нъ, инге́нъ ма́ме.*
Фасонъ *цю́ку́ри-ката́.*
Фатализмъ *цзёо-мёо-ро́нъ, сю́куме́й ро́нъ.*
Фаталистъ *цзёо-мёо-ро́нся, сюкуме́й ро́нся.*
Фатальный *тори ка́еси но декина́й, сюкуме́й но; си́ну кото́ но.*
Фатумъ *сю́куме́й.*
Фатъ *ханка́цу, да́теся, ха́йкара.*

Фауна *дōбу́цу ру́й.*
Фашина *со́кусáй, сигарáми.*
Фаэтонъ *сири́нся.*
Фаянсовый *цу́цiя́ки но,*
— магазинъ *тōкiя, се́то мо́ноя.*
Фаянсъ *цу́цiя́ки, тōки.*
Февраль *ни га́цу, ни ге́цу,* (старинное) *кисарáги.*
Федеральный *ремпō.*
— ое правительство *ремпō се́йфу.*
Федерація *ренгō, ремпō.*
Фейерверкъ *ханáби.*
— сжигать *ханáби во агéру.*
Фельдмаршалъ *генсу́й, гензу́й.*
Фельдфебель *гунсō, сōцёо.*
Фельдшеръ *ге́-ися;* военный *кáнгоцёо.*
Фельдъегерь *кю́уцзукáй, хикя́ку.*
Фениксъ *хōō, ранъ.*
Феноменальный *китáй но.*
Феноменъ *ге́нсёо, исёо, симпе́нъ.*
Феодализмъ *хōке́нъ.*
Феодальный *хōке́н но.*
— дворянинъ *сёкō, дáймёо.*
— періодъ времени *хōке́нъ цзи дáй.*
— ая система *хōкен-се́йдо.*
Ферма *нōка, нōгёока.*
Фермеръ *нōфу, нōка.*
Фетишизмъ *хáйбу́цу-кёо.*
Фехтовальное искусство, фехтованье *кен-цзю́цу, гекке́нъ, гунтō цзю́цу; сiáй.*
Фехтовальная школа *гекке́нъ дōбá.*
Состязаться въ фехтованьѣ *гекке́н но си áй во су́ру.*
Фехтовать *кен-цзю́цу* (или *гун-цзю́цу*) *во цу́ка́у, гекке́н су́ру.*
Фехтовальщикъ *гекке́нся, ке́нсцзю́цу во цу́ка́у хито.*
Фибръ *сень-и́, суцзи.*
Фигляръ *яси.*
Фига (фр.) *и́цицзи́ку.*
Фиговое дерево *и́цицзи́ку но ки́.*
Фигура *каккō, ката́, мокéй, цзи́мбу́цу, моёо, сёозō, ая́ме, на́ри.*
Фигурально *кейёо си́те, тато́ете.*
Физика *Бу́цури́ га́ку, Кюри́ га́ку, ри́-га́ку.*
Физикъ *Кюри́ га́куся.*
Физически *тай ка́ку де ва, кара́да ва.*
Физическій *Бу́цури́ га́ку-но;* (матер.) *бусси́цу те́ки,* (тѣлѣсный) *сента́й но, кара́да но; тай.*
— ое воспитаніе *тай и́ку.*
— ая Географія *Тенне́нъ ци́ри, цибу́нъ га́ку.*
— законъ *бу́цури́.*
— ая работа, — трудъ *рōдō, ара́си гото́.*
— ая сила *ван-рёку.*
— ое явленіе *ге́нсёо.*
Физіологически *се́йри цзёо.*

Физіологическій *сéйри гáку но.*
Физіологія *Сéйри гáку, Сéйри.*
Физіологъ *сéйри гáкуся.*
Физіономистъ *нинсō мú, нинсōцзя.*
Физіономія *нинсō, менсō, менсёку.*
— непріятная *ákусō.*
Фикусъ *мóкурéнъ.*
Филантропическій *хакуáй тéки но.*
Филантропія *хакуáй, хакуáй сúнъ.*
Филантропъ *хакуáйся, цзúнся.*
Филей *себонé но никý.*
Филейная часть мяса *себонé но нúку но бýнъ.*
Филинъ *мимúцзукý, аобáцзукý.*
Филологическій *хакугéн гáку но, го гéн гáку но.*
— ое учебное заведеніе *гó гаккō.*
Филологія *хаку гéн гáку, го гáку, гéнгё гáку.*
— сравнительная *хикáкукáку-гéн-гáку.*
Филологъ *хакугéнъ гáкуся, гéнго гáкуся, гогáкуся, хицзúри.*
Философія *Тéцугáку.*
— китайская *цзю дó.*
— натуральная *рú гáку.*
— нравственная *дō тóку гáку.*
Философскій *Тéцу гáку но.*
Философъ *Тéцу гáкуси, тéцу гáкуся.*
— ы западные (европ.) *сéй тéцу гáкуси.*
Фильтрованіе *кóсу котó.*
Фильтровать *кóсу.*
— воду *мúцзу во кóсу.*
Фильтръ *мúцзу кóси.*
Фиміамъ *маккō.*
Финалъ *овáри, симáй, суé.*
Финансистъ *зайсёйка, ризáйка.*
Финансовый *зайсéй но, зайсéй тéки но.*
— Ежегодникъ *Зайсéй кейзáй немпō.*
— ыя затрудненія *зайсéй коннáнъ.*
— контроль *зайсéй кантóку.*
— ая политика *зайсéй сейсáку.*
— ое право *зайсéй гáку.*
— ая программа *зайсéй кейкáку.*
— ая реформа *зайсéй сéйри.*
Финансы *зáйму, зайсéй.*
Министерство Финансовъ *óкура сёо.*
Министръ Финансовъ *Окура Дáйцзинъ.*
Финиковый *нáцуме но.*
Финикъ *нáцуме.*
Финифть *сиппō, сиппō яки.*
Фирма *сёотéнъ, сёося, сёо канъ.*
Фисгармонія *фýкúнъ.*
Фискальный годъ *кайкéй нéндо.*

Фистула *рōкáнъ.*
Фитиль *хи нáва, тōсúнъ, хóкуци, синъ.*
Фитильный *хинáва но, син но.*
— ое ружье *хинáва цзýцу.*
Фіалка *сумúре.*
Фіалковый *сумúре но.*
Фіаско *сатéцу, сиппáй, фусюби.*
— потерпѣть *сатéцу во кúсу, сиппáй ни овáру.*
Фіолетовый цвѣтъ *сумúре ирó, мурасáки ирó, кикёо ирó.*
Флагманское судно *кикáнъ.*
Флагманъ (младшій) *сирéй канъ,* (старшій) *сирéй цёо канъ.*
Флагштокъ *хатá зáо.*
Флагъ *хатá, ки.*
— бѣлый *кōки.*
— военный *гýнки.*
— восходящаго солнца (японскій) *нúссёоки.*
— карантинный *кенъ éки ки.*
— національный *кóкки.*
— — русскій *Рóся но кóкки, Рóся но хатá.*
— — японскій *Нихóн но кóкки, ниссёку,* (съ изображ. восход. солнца) *кёоцзúцу кú.*
— поднять *кú во какáгу, хатá во агéру.*
— сигнальный *сингō кú.*
— торговый *сёосéнки.*
Флагъ-Капитанъ *Самбō Тáйса.*
Флагъ (по должности) носить, — поднимать *сацзёо сýру.*
Флагъ-офицеръ *Самбō тай-и́* (Лейтенантъ).
Флаконъ *кобúнъ, кáги бúнъ.*
Фланговый *сóкумéн но, ёку но.*
— ая атака *сóкумéн кōгéки.*
— взводъ *ёку сёотáй.*
Флангъ *ёку, сóкумéнъ, сокуéй.*
— внутренній *нáй ёку.*
— лѣвый *сá ёку, са сокуéй.*
— наружный *гáй ёку.*
— правый *ý ёку, ý сокуéй.*
— прикрывать *сокумéнъ во мамóру.*
— резервный *хáнта ёку.*
Во — ударить *сокумéнъ во цýкý.*
Направленіе фланга *цзúку ёку.*
Фланнель *фураннеру.*
— бумажная *мóмпа.*
Фланировать *бурá-бурá цýкý.*
Фланкеръ *секкō хéй, мономи, тōми.*
Фланкировать *секкō сýру, мономи сýру, тōми сýру.*
Флегматикъ *кú но нагáй хитó.*
Флегматическій *кú но нагáй.*
Флейта *ёкóфуé, ёкóбуé.*
Флейтистъ *фуé фукú.*

Флигель *ура́ но іе́.*
Флигель-адъютантъ *цзицзю́ бука́нъ, цзицзю́ та́йса.*
— принца *ко̄зо́ку цзуки́ бука́нъ.*
Старшій — *цзицзю́ бука́н цёо.*
Флиртировать *иця́ цўку́.*
Флора *сёку бу́цу си.*
Флотскій *кайгу́н но.*
— офицеръ *кайгу́н но сика́нъ.*
Флотъ (военный) *кайгу́нъ,* (торговый) *сента́й.*
Флюгарка *каза́-ми́.*
Флюсъ *ка́о ни ха́ре моно́.*
Фляга, фляжка *суйто̄, суї цзу́цу.*
Фоковый *ма́ебасира но, омо́те ба́сира но.*
Фокусникъ *махо̄ цўка́й, те́цзума цўка́й, те́цзума́си, те́цзина́си.*
Фокусничанье *те́цзума во цўка́у кото́.*
Фокусничать *те́цзума во (цўка́у,* или) *су́ру.*
Фокусъ (инструмента) *цюуси́нъ, сёоте́нъ.*
Внѣ фокуса *цюуси́н ни хацзуре́ру.*
Фокусы *хаява́за, махо̄, те́цзума, те́цзина.*
Фокъ (парусъ) *міёси но хо́.*
Фокъ-мачта *ма́ебасира, омо́те ба́сира.*
Фоліантъ *фута́цу о́ри но хо́нъ.*
Фоліо *фута́цу о́ри.*
Фольга *кимпа́ку.*
Фонарный *цёоци́н но.*
Фонарь *цёоци́нъ.*
— висячій, — стоячій *то̄ро̄.*
— въ камен. столбѣ *и́си до̄ро̄.*
— ручной *те́-цзёо ци́нъ.*
— уличный *цўцзи ра́мпу.*
— цилиндрич. съ ручкой *бо́мбори.*
Фондъ, фонды *кихо́н ки́нъ, сики́нъ, цу́ми ки́нъ,* (правительств. займ.) *ко̄са́й,* (обыкнов. бум.) *кёоюу кинъ.*
— резервные *цзю́мби ки́нъ, цу́ми та́те ки́нъ.*
Фонетика *сеи́ о́нъ га́ку.*
Фонетическій *ха́цуо́нъ до̄ри но.*
— іероглифъ *сеи́ о́н цзи́, о́мпу цзи́.*
Фонографъ *цикуо́н ки́.*
Фонологія *онсе́и га́ку.*
Фонтанъ *фунсу́й, фунсе́нъ, фу́кіа́ге.*
— натуральный *ицзу́ми, деми́цзу.*
Фонъ *цзи, кума́.*
Фордевиндъ *цзю́мпу, о́й те.*
Фордекъ (морск.) *зе́н-кампа́нъ.*
Форель *ивана́,* (бѣлая) *а́ме ўо,* (красная) *ма́су.*
Форзейль (парусъ) *міёси но хо́.*
Форма *ре́йсики́, се́йсики́, ги́сики́, ке́йсики́.*

— военная *ри́ку гу́нъ се́й фуку*, (мундирная) *тайре́йфуку*, (обыкновенная) *ре́йсо̄*, (парадная) *се́йсо̄*, (походная) *гунсо̄*, (солдатская) *фу́кусо̄*.
— военно-морская *кай гу́н се́й фуку, гумпуку, ико́*;— зимняя *фую́ ико́*,—лѣтняя *на́цу ико́*.
— государств. Управленія *сейта́й*.
— грамматическая *хатара́ки, кейта́й*.
— документа *хо̄сики́, какёо*.
— изложенія *бунта́й*.
— литейная *и́ ката́, (ката́) моке́й, хи́на ката́*.
— надлежащая *се́йсики́*.
— одежды *се́йфуку*.
— одѣть *се́й фуку во ця́ку ёо су́ру*.
— присяги *сенсе́й сики́*.
— процедуры *хо̄сики́*.
— тѣла *ката́ци, суга́та, каккō, кейёо, кейцзёо*.
— чиновниковъ *ка́мпуку*.
— школьная *гаккō се́й фуку*.

При формѣ *се́йфуку во ця́ку ёо сите́*.

Формализмъ *кёоре́й*.
Формально *хо́н сики́ни, се́йсики́ цзёо, ке́йсики́ цзёо, омо́темуки*.
Формальности *те́цуцзу́ки*.
Формальность *се́йсики́, сики́, ре́йсики́, гисики́*.
— законная *хō сики*.
— строго соблюдать *сика́куба́ру*.
Формальный *се́йсики́ но ре́йсики́ но*, (по наружности) *ке́йсики́ цзёо, гисики те́ки, гисикиба́тта*.
— путь *хо́нсики́*.
— ымъ быть *гисики ба́ру*.
Форматъ *ката́, до̄са, о̄киса, акё*.
— большой *о̄ба́нъ, о̄ ката́*.
— малый *кобанъ, ко́гата́*.
— (средній) фотографич. карточекъ *цюуке́й, цюу гата́*.
Формація *ко̄зо̄*.
Форменно *ката́куру́сику, се́йсики́ ни*.
Форменный *ката́куру́сій, се́йсики́ но, сей*.
– ая одежда *се́й фу́ку*.
Формированіе *цу́ку́ри ката́, се́цури́цу*; (воен.) *хенсе́й, тайке́й*, (флот.) *цзинке́й*.
Формировать *цу́ку́ру, косираре́ру, татёру*.
— роты *цюута́й хенсе́й су́ру*.
Формироваться *цу́кураре́ру, татераре́ру*.
Формовать *катадо́ру, ката́ци во су́ру*.
Формовка *катадо́ру кото́, ката́ци во су́ру кото́*.
Формоза (о-въ) *Тайва́нъ*.
Формула *хо̄сики́, ко̄сики́, цзёо хō*; (медиц.) *сёохō*; въ сост. сл. *сики́*.
Формулировать предложеніе *се́йсики во те́йги су́ру*.

Формуляръ *сёо сики́ хо́нъ.*
Форпостъ *зе́нсёо.*
Линія форпостовъ *зе́нсёо се́нъ.*
Посѣтить форпосты *зе́нсёо во цзю́нси су́ру.*
Служба на ф—хъ *зе́нсёо ки́мму.*
Фортепіано *піа́но, ёоки́нъ.*
Фортификація *ци́куцзёо,* (наука) *ци́куцзёо га́ку,* (искусство) *ци́куцзёо цзю́цу.*
Фортификаціонный *ци́куцзёо но.*
Форточка *каза́ а́на, ку́ки ну́ки.*
Фортуна *унзе́й.*
Фортъ *хо̄та́й, хо̄да́й, руй.*
Форштатъ *ко̄га́й, сига́й, ма́ци ха́цзуре.*
Форштевень *ми́ёси хеса́ки.*
Фосфатъ *ри́нзанъ.*
— извести *ри́нзан секка́й.*
— соды *ри́нзан со̄да.*
— цинка *ри́нзанъ а́енъ.*
Фосфористый фосфорическій свѣтъ *ао́ бика́ри, о́ни би́, кицуне́-би.*
Фосфорный *по́спору но, о́ни би но.*
— ая кислота *ри́нзанъ.*
Фосфоръ *по́спору, ринъ.*
Фотогравюра *сяси́мба́нъ.*
Фотографировать *сяси́нъ во то́ру, сяси́нъ во уцу́су, са́цу е́й су́ру.*
— запрещается *са́цу е́й су́ру кото́ во ки́нцзу.*
Фотографическій *сяси́н но.*
— ая камера *сяси́н-кёо, сяси́н-ки́.*
Фотографія (вообще) *сяси́нъ,* (заведеніе) *сяси́нъя,* (знаніе) *сяси́нъ-га́ку* (искусство) *сяси́н-цзю́цу.*
— моментальная *хая́ то́ри сяси́нъ.*
Фотографъ *сяслиси.*
Фраза *мо́нку, цзю́куго, цзи́ку* (идіоматич.) *сёоку, ку, го.*
Одна — *икку́.*
Фразеологія *цзю́куго-хо̄,* (разгов.) *іи ёо,* (письмен.) *ка́ки ката́, монда́нъ.*
Фразеръ *бе́нся.*
Фракція *бунсу́.*
Фракъ *емби́ фуку* (зн. платье съ ласточкинымъ хвостомъ).
Франкированіе *каки́-томе́.*
Франкировать *ка́ки-томе́ру, каки́-томе́ ни су́ру.*
Франкъ *фӯра́нко.*
Франтить *ся́реру, да́те во су́ру.*
Франтиха *да́те о́нна.*
Франтъ *ха́деся, да́тся, да́те о́токо.*
Франція *Фӯра́нсу, Фӯцу.*
Француженка *Фӯра́нсу но о́нна.*
Французскій *Фӯра́нсу но.*
Французъ *Фӯра́нсу но хито́.*
Фрахтованіе *цинта́й ся́ку.*
Фрахтователь (судна) *цинся́ку нинъ, ёо се́нся.*
Фрахтовать *ято́у, цинся́ку су́ру; ка́ри ире́ру.*

Фрахтъ *унсōхи́, унци́нъ, унсō ци́нъ.*
Фрегатъ *фӯрега́то.*
Фрейлина *нёка́нъ, цзёка́нъ, те́нцзи.*
Френологія *коссō га́ку.*
Френологъ *коссō га́куся.*
Фронтальный, фронтовый *сёоме́н но, земме́н по.*
— ая атака *сёо ме́н кōсе́ки.*
— ое наступленіе *сёо ме́н кō си́нъ.*
Фронтъ *сёо ме́нъ, земме́нъ, зенсе́нъ; менъ.*
Во фронтъ поставить *сёо ме́н ни нара́беру.*
Во фронтѣ стоять *сёо ме́н ни нара́бу.*
— — войска *сюссе́й гу́нъ.*
— — солдатъ *сюссе́й гун цзи́нъ.*
Фруктовый *кудамо́но но.*
— ое дерево *кудамо́но но ки́.*
Фруктовщикъ *кудамо́ноя.*
Фрукты *кудамо́но, ми́цзуга́си; на́римоно́.*
Фугасъ *цзира́йка.*
— заложить *цзира́й во фусе́цу су́ру.*
Фундаментально *не́ кара́, ганра́й, хонра́й.*
Фундаментальный *не́ кара́ но, дода́й кара́ но, кисо́ кара́ но.*
Фундаментъ *дода́й, и́си цзуе́, кисо́.*
— а камни *цу́ми и́си.*
Функція (органа) *хатара́ки, саёо, кинō,* (математич.) *кансӯ;* (обязан.) *сёкубу́нъ, сёкуму́, я́куме.*
Фунтовый *по́нто но.* Одно— *и́ци по́нто но, икки́н но,* двухъ—*ни́ по́нто но, ники́н но.*
Шести фунтовое орудіе *роккин-хō.*
Фунтъ *по́нто* (обыкнов. = *=110 мо́мме), кинъ (=160 мо́мме).*
Полфунта *хан ги́нъ.*
Фура *хо́ро ни́ гурума́.*
Фуражированіе, фуражировка *рёо сёку цёоха́цу, цёоха́цу, хёорō во ацуме́ру кото́.*
Фуражировать *цёо хацу́ су́ру, хёорō во ацуме́ру.*
Фуражировочный отрядъ *цёо ха́цу та́й.*
Фуражиръ *цёоха́цу хе́й, хе́орō во ацуме́ру хито́.*
Фуражка *бōси, кабу́ри моно́.*
Фуражъ *барёо, ма́гуса́, ха́ми;* (прессованный) *ассаку кансӯ.*
Фургонъ см. фура.
Фурія *хагесіи о́нна, мōре́цу на́ру о́нна.*
Фуроръ *хōси́нъ, ō ёроко́би.*
Фут—боллъ *кема́ри, куе́ма́ри, сюуки́ку.*
Играть въ — *ма́ри во ке́ру.*
Футляръ *ӯа́ бако́.*
Футовый *ся́ку но.* Одно —

исся́ку но, двух — *ни ся́ку но*, трех — *сан зя́ку но* и т. д.

Футъ *ся́ку*; 1 — *иссяку*; (мѣрка) *ся́кудо*.

Фуфайка *хада́ги, ситаги, се́биро*.

— шерстянная *мериясу хада́ги*.

Фыркать *хана́хи́ру*.

Х.

Халатъ (узкіе рукава) *цу́цу соде́*, *цу́цуппо́*, (японскій) *ки́ри мо́но*, (спальный) *нема́ ки*.

Халатно *соря́ку, сома́цу ни*.

— относиться къ дѣлу *сёку му́ во окота́ру*.

Халатность *окота́ри*.

Хамакъ *ю́ри-до́ко*.

Хамелеонъ *хици ме́нъ тока́ге*.

Хамъ *хикёо на я́цу*.

Хандра *ки́ но фуса́ги, юу у́цу, у́цуюу, у́цу, и́нки*.

— у разсѣять *у́цу во са́нцзу*.

Хандрить *фуса́гу*.

Ханжа *гизе́нся, хе́нкуцу цзи́нъ*.

Ханжество *гизе́нъ, хе́нкуцу, хёори ха́мпуку*.

Ханжить *зе́нъ во каза́ру*.

Ханъ *о̄*.

Хаосъ *конто́нъ*.

Хаотически *куся́-куся́*.

Хаотическій *конто́н но*.

Въ — омъ состояніи *конто́н ни, мида́рете*.

— — быть *мида́реру*.

Хапать, хапнуть *отто́ру; ва́йро во то́ру*.

Характеристика *мо́ци-ма́е; то́кусе́й, то́куцёо, то́кусёку, то́куюусе́й*.

Характеристическій *то́кусёку а́ру, то́кусю*.

Характеръ *сейси́цу, кіа́й, умарецу́ки́, сёора́й, сейно̄*, (людской) *кидате, кимае, кисицу, ко́кородате*.

— главный *хонсёо*.

— мѣстности *ци ке́й*.

— почвы *ци си́цу*.

— природный *сёбу́нъ, тенсе́й, моцима́е, сёора́й*.

Человѣкъ прекраснаго характера *хитога́ра но ёй хито́, сейси́цу но ёй хито́*.

— сильнаго — *сикка́ри сита́ хито́*.

— худого — *сейси́цу но варуу́й хито́*.

Харкать, харкнуть *ха́ку*.

— кровью *ци́ во ха́ку, токе́цу су́ру*.

Харчевня *ме́сія, цябуя́, рёорія*.

Харчевой *табе́моно́ но, маканáй но.*
Харчи *табе́ моно́, маканáй.*
Харя *цура́, ся́цура́.*
Хата *но̄ка.*
Хаять *соси́ру.*
Хвала *хома́ре, сёоканъ, сёоби, са́мби.*
Хвалебный гимнъ *са́мбика́.*
Хвалить *хоме́ру, са́мби су́ру, сёоби су́ру, сёо су́ру, сёосанъ су́ру.*
Хвалиться *хомера́реру, са́мби сера́реру; хоко́ру, ко̄ма́нъ су́ру.*
Хвастаніе, хвастовство *хо́ра, таи́гёнъ, унубо́ре.*
Хвастать—ся *хо́ра во фу́ку, хоко́ру, унубо́реру.*
Хвастливо *гёогёосику.*
Хвастливый *гёогёосий, на́маики́ на.*
Хвастунъ *хо́рафуки́, кагé бенке́й.*
Хватаніе *цӯка́му кото́, цӯкама́еру кото́.*
— руками *те́цзука́ми.*
Хватать, хватить *цӯка́му, цӯкама́еру, хи́цӯка́му;* (достат.) *та́реру, тари́ру, та́ру.*
— на недѣлю *иссюкан ни тари́ру.*
— руками, — пальцами *те́цзука́ми ни су́ру.*
Хвататься *цӯкама́ру, цурама́ру, суга́ру, хи́тцӯка́му.*
Хворать *итава́ру, вацзура́у, я́му.*
Хворость *ка́ре еда́, со́да́.*
Хворь *вацзура́й.*
Хвостъ *сиппо́, си́рио́.*
—лошади *цуку́си, цӯку́ цзуку́си.*
Хвоя *ха́ри, то́ге.*
Хересъ *се́ри.*
Херувимскій *керуби́му но.*
Херувимъ *керуби́мъ.*
Хижина *е́йся, ки́-го́я, ко́я.*
— соломенная *ва́рая.*
Хилость *ёва́ми, кёцзя́ку, нюцзя́ку, суцзя́ку.*
Хилѣть *ёва́ру, ёва́ку на́ру, я́цуре́ру.*
Химикъ *ка-га́куся, ка-га́кусси;* (лекарств.) *я́кузайси, ки́гусу́рія.*
Химически *ка-га́ку ни, кага́ку те́ки ни.*
Химическій *ка-га́ку но, кага́ку те́ки но, кага́ку цзёо.*
— анализъ *кага́ку бунсе́ки.*
— ое сочетаніе *ка-га́ку но вагō, кагō.*
Химія *ка-га́ку.*
— неорганическая *мукй ка-га́ку.*
— органическая *юкй кага́ку.*
— прикладная *бёо-ка га́ку.*
Хина, хининъ *ки́на, кини́нъ.*
Хинный *кини́н но.*
— ая корка *ки́на хи́.*
— порошокъ *кини́н но ко́.*
Хирагра *те́ но цӯфу.*
Хиромантикъ *те́сōми́.*
Хиромантія *те́сō цзю́цу, тесōми́.*

Хирургическій *гека́ но.*
—іе инструменты *гека́ до̄гу.*
— ая операція *гека́ цирёо.*
Хирургія *гека́.*
Хирургъ *гека́-и́.*
Хирѣть *ототро́еру, ототро́у, яцуре́ру.*
Хитрить *ко̄ка́цу во моціи́ру, ми́ во ка́су.*
Хитро *ко̄ка́цу ни, таку́ мини.*
Хитрость *ко̄ка́цу, хи ке́й са́ру-ціе́, канке́й, кембо̄, те́куда́.*
—военная *бо̄ря́ку, хей ря́ку.*
— торговая *сёкугёо.*
Хитрый *ко̄ка́цу на, вару́ гасико́й, инке́нъ.*
— ое дѣло *мёоги, сёкугёо.*
Хищеніе *нусу́ми, се́ссю, мури до́ри, го̄да́цу.*
Хищникъ *то̄цзо́ку, нусу́бито́, го̄да́цу су́ру хито́.*
Хищничать *го̄да́цу суру, нусу́му, се́ссю су́ру.*
Хищный звѣрь *ни́кусёкуцзюу.*
Хладнокровіе *хе́йки.*
Хладнокровно *хейзе́нъ, хе́йки ни, хіяка ни; тайзенъ.*
Хладнокровный *хе́йки на; ки́цуёй.*
—ые животные *рейке́цу до̄бу́цу.*
Хламъ *якуза́ моно́, фуру́ги́, фуру́до̄гу, боро́.*
Хлебать *су́суру, сӯ.*
Хлебокъ *суй.*
Одинъ — *хито́ су́й.*
Хлеснуть, хлестать, хлестнуть *му́ци-у́цу* (жидкость) *ва́ки-да́су, ва́ки де́ру.*
Хлестаніе *му́ци у́цу кото́; ва́ки да́су кото́.*
Хлопаніе *хата́ки, ха́кусю́,* (апплодисм.) *кассаи́; те́ во у́цу кото́.*
Хлопать, хлопнуть *хата́ку, ха́ру* (апплод.) *кассаи́ су́ру,* (рукой) *те́ во у́цу, те́ во ате́ру.*
— дверью *то́ во ара́ку симе́ру, до́нто симе́ру.*
— въ ладоши (звать прислугу) *те́ во тата́ку.*
Хлопокъ *ва́та, моме́нъ ва́та.*
Хлопотать *хонсо̄ су́ру, тека́цзу въ каке́ру, ассе́нъ су́ри, сюссе́нъ су́ру; симпа́й су́ру.*
Хлопотливо *косе́-косе́, се́васинаку, савага́сику.*
Хлопотливый *косе́косе́ сита́, се́васина́й, се́вацзуки́, се́цзурава́сій, тесӯ но кака́ру.*
Хлопотун—ья *се́вацзуки́ на хито́, су́йкёо моно́.*
Хлопоты *тека́цзу, куро̄, ханро̄, якка́й, ко́корацзука́й, тесӯ, ассе́нъ.*
— причинить *тека́цзу во каке́ру.*
— потребуются *тека́цзу га кака́ру.*

Безъ хлопотъ *тодоко̄ри на́ку.*

Отъ хлопотъ избавить *тека́цзу во ха́буку.*

Хлопуша (фейерверкъ) *нáнкинъ ханáби; цýкú деппō.*
Хлопчатникъ *вáта но кú.*
Хлопчатая бумага *вáта, момéнъ вáта.*
Хлопчатобумажный *момéн но.*
— ая гигроскопич. вата *кýсури вáта, мензáнси.*
— дрилингъ *унсáй-фу.*
— ая матерія *момéн но кирé, мéмпуку.*
—ыя нитки для шитья *менну́й и́то, момéн но ну́й и́то.*
— ая парча *мéмпу.*
— плисъ *мéмбирóдо ментéнъ.*
— порохъ *мéнъ каяку.*
— ая пряжа *мéнси, мéн óри и́то,* (иностр.) *тō и́то.*
— сатинъ *менцзю́цу.*
— ситецъ *сарáса.*
—товаръ *менру́й, момéн моно́.*
—ая фабрика *бōсéки кōцзёо, вáта кōцзёо.*
— ая фланель *мóмпа, мéнфурáнерý.*
Хлопьями *цирá-цирá, цúхи.*
Хлороформировать *мацзýй зáй во какéру.*
Хлороформъ *мацзýй зай, меймóси, маяку.*
Хлоръ *кororó, енсó.*
Хлынуть *ходóбасúру, ходокéру, вáкидéру.*
Хлынулъ дождь *хидóй áме га футтá.*
Хлынула кровь *цú га вáки дéта.*
— толпа на улицу *гунцзю́уга мáци г раннюу ситá.*
Хлыстъ *мýци, симóто,*
Хлыщъ *ся́ре моно, дáтеся́.*
Хлѣбникъ *пáньа, пáньяки.*
Хлѣбный *пáн но.*
Хлѣбопашество *нōгёо, нōму, нōсáку.*
Хлѣбопашецъ *нōка, нōфу.*
Хлѣбопекарня *пáнья́, пáнъ во я́ку тóкоро.*
Хлѣбопекъ *паньяки.*
Хлѣбопеченіе *пáнъ я́ку котó.*
Хлѣбопродавецъ *пáнья, пáнъ во ýру хитó.*
Хлѣбородіе *хіёку, хōцзёо.*
Хлѣбородный *хіёку на, хōцзёо на, хōю но.*
Хлѣбосолъ *кя́ку асирáй но ёй хитó.*
Хлѣбъ (печеный) *сёку пáнъ, пáнъ, мемпō;* (вообще) *кóку, кóкумóцу, сáкумóцу, го-кóку* (5 хлѣбовъ: рисъ, овесъ и пшеница, пшено, кукуруза и бобы).
Хлѣбъ соль *мотенáси но ёй котó.*
Хлѣвъ *ýсигóя, тóя.*
Хмурить *хисóмеру, сикáмеру, сикáму.*
— брови *маю́ во хисóмеру; сивá во ёсёру.*
Хмуриться *сикáму, хисóму,* (погода) *уттóсику нáру, кумóру.*

Хмуро *и́нки ни, фуса́йде,* (погода) *уттóсику.*
Хмурость *хисóми.*
Хмурый *и́нки на, фуса́йда.*
— ая погода *уттóсій тéнки, кумóтта тéнки.*
Хмѣлеводство *мегура́ но сайба́й.*
Хмѣль (раст.) *мегура́,* (опьян.) *мейтéй, сюкú, ёй.*
Хмѣльникъ *мегура́ но сайба́й су́ру ба́сё.*
Хмѣльный *мейтéй сита́, са́ке ни ёота.*
Хмѣлѣть *са́ке ни ёу, мейтéй су́ру.*
Хныканіе *сусу́ри на́ки, хана́ во нара́су котó.*
Хныкать *сусу́ри на́ку, хана́ во нара́су.*
Хоботъ (слона) *хана́,* (насѣком.) *сита́.*
Ходатай *цюуса́й нинъ, цю́унинъ, канка́й нинъ;* (защитникъ) *бéнгоси.*
Ходатайство *консéй, тóри на́си, цюуса́й, тангáнъ, конгáнъ, канка́й.*
Ходатайствовать *тóри на́су, тангáнъ су́ру, консéй су́ру.*
Ходить, хаживать *и́ку, ю́ку, ару́ку, аю́му, хосóкуру,* (о себѣ) *ма́йру,* (вѣжл.) *сáнцзимáсу,* (Императоръ) *гёо кō арасерáреру,* (Принцы) *гёокéй арасерáреру.*
— во снѣ (лунатики) *суй хó су́ру.*
— къ святымъ мѣстамъ *санкéй су́ру, цзюнрéй во су́ру.*
— пѣшкомъ *ка́ци де ару́ку, тóхо су́ру, хокō су́ру.*
Ходитъ слухъ, что.... *то ю́уува́са га а́ру.*
Ходкій *хая́ій, кю́уна, суміяка на.*
— ое судно *хая́й фунé.*
Ходко *хая́ку, кю́уни, суміяка ни.*
Ходкость *хая́са, хая́й котó.*
Ходокъ *ка́ци де ару́ку хитó, тóхо су́ру хитó.*
Ходули *та́кемма́, така́мма́, са́гэ а́си, ци́кура.*
На ходуляхъ ходить *та́ке мма́ ни но́ру.*
Ходульный *киккýцу на.*
Ходъ *кōси́нъ, ку́ци, гу́ци, тṓри; каёй гу́ци.*
—болѣзни,—дѣла *кéйка, хакóби.*
— войны *сенсō но кéйка.*
— главный (дома) *омóте мóнъ.*
— крестный *цзю́уцзи кō.*
— событій *хенсéнъ, цзикёку.*
— черный *ура́гу́ци.*
Быть въ большомъ ходу *хая́ру.*
— въ ходу *цу́ёо су́ру, оконава́реру.*
За ходомъ дѣлъ смотрѣть *сōка́цу су́ру.*
На ходу *ю́ку-ю́ку.*
Ходьба *хокō, ару́ку котó, и́ку котó.*
— по канату *цуна́ ватáри.*

Ходячій *хая́ри но, цӯёо но.*
— ая монета *цӯёо кахе́й, цӯёо ки́нъ.*
— ее слово *цӯёо котоба́, цӯго́, цӯёо го́.*
Хожденіе *и́ку кото́, ару́ку кото́.*
— во снѣ *су́йхо.*
—къ святымъ мѣстамъ *санке́й, цзюнре́й.*
Хозяйка *о ка́ми санъ, о́нна сюцзи́нъ, ну́си, о ка́ми, цзёо сёо.*
Хозяйничать *сёта́й во мо́цу, икко́ во кама́еру.*
Хозяинъ *ну́си, мо́ци ну́си, тōсю́.*
— гостинницы *тей-сю́, сюцзи́нъ.*
— дома *іе́ ну́си, я́ ну́си, я́ мо́ци.*
— земли *цзи́ ну́си.*
— судна *фуна́ ну́си.*
— товара *ни́ ну́си.*
Хозяйственныя дѣла *ка́цзи, ки́ри мо́ри.*
— —присутств. мѣста *сёму́.*
— — вести *каше́й су́ру, ки́ри мо́ри су́ру.*
Хозяйство *кана́й но моно́, кана́й цзю́, сёта́й, каше́й.*
Состояніе — а *найси́цу.*
Холера *коре́ра-бёо, коро́ри-бёо.*
Холерина *ру́йцзи коре́ра.*
Холерный *коре́ра-бёо но.*
— больной *коре́ра бёо ни ката́тта.*
Холмистый *сака́ но бй.*
Холмъ *сака́, ока́, така́ми, коя́ма.*
Холодильникъ *кōри бако́.*
— судовой *рей ни́ку си́цу.*
— машинный *гёосику кики́.*
Холодить *хія́су, сама́су.*
Холодненько *суцзу́сику.*
Холодно (о воздухѣ) *саму́ку, саму́*, (вода и т. п.) *цуметаку, цуметō*, (пріемъ) *фунесси́н ни, хія́яка ни; цинця́ку сите́.*
Холодность *рейта́нъ, муцзёо; ки́ мацзу́й кото́;* (въ отношеніяхъ) *фу́синсе́цу, фу́ несси́нъ.*
Холодный (о воздухѣ) *саму́й, канре́й но, суцзу́сій, уто́у-то́сій*, (вода) *цуметай, хія́ккой, рейсу́й*, (безстрастный) *хія́кка но, цурена́й*, (пріемъ) *бу́айсō на, рейта́н на.*
— ая вода *цуметай мицзу, ре́й суй, хія.*
— воздухъ *рейки́.*
— вѣтеръ *саму́й казе́, а́ки казё, ка́мпу.*
— ое обращаеніе *ре́йгу.*
— ое оружіе *кейта́й хе́йки.*
—(самый) періодъ *дайка́нъ.*
— ая погода *саму́й те́нки, рейки́.*
— — настала *саму́й те́нки ни на́тта.*
— поясъ *канта́й.*
Холодъ *саму́са, канре́й, канки́, рейки́*, (въ сост. сл.) *канъ, гока́нъ.*

— а бояться *самуга́ру.*
— жестокій *ген-ка́нъ.*
— и голодъ терпѣть *хинку́ во сино́бу.*
— ощущать *ка́нцзиру, ка́нцзу.*
На холоду *кан цю́уни.*
Холодѣть *хіе́ру, саме́ру.*
Холостить *кассе́й су́ру, ки́нтама во ну́ку.*
Холостой *муса́й, тансин, мико́нъ.*
— выстрѣлъ, — зарядъ, — патронъ *кухо́.*
Холостякъ *мико́нся, то́кугёосей, до́кусин, муса́й.*
Холстинный *аса́ ну́но но, ну́но но.*
Холстъ *аса́ ну́но, ну́но.*
Хомутъ *хейка́нъ.*
Хорда (геометрич.) *цёкусе́нцўгенъ,* (музык.) *гассо́.*
Хорекъ *ита́ци.*
Хористка *ута́ накама́ но она́го.*
Хористъ *ута́ накама́ но хито́.*
Хоромы *я́сики, яка́та.*
Хоронить *хо́му́ру, томура́у, уцзуме́ру; каку́су.*
Хорониться *хо́мура́реру, уцзу́му; каку́реру.*
Хорохориться *иба́ру.*
Хорошенькій *кавайра́сій, кире́й на, уцўку́сій.*
Хорошенько *ёке́й ни.*
— сдѣлать *ёке́й ни цўку́ру, ёку су́ру.*
Хорошій *ёй, ёросій.*
Хорошо *ёку, ёо, убе́.*
— ли, худо ли *ка́ фу ка́, кёку-цёку.*
Хорошѣть *ёку на́ру,* (женщина) *уцўку́сику на́ру,* (мужчина) *бина́н ни на́ру.*
Хоръ (пѣвц.) *ута́ накама́,* (музык.) *га́кута́й, хаяси.*
Пѣть хоромъ *ко́е во соро́ете ута́у.*
Хорьковый *ита́ци но.*
Хоть см. хотя.
Хотѣніе *нозо́ми, кибо́.*
Хотѣть *нозо́му, хо́ссуру, кибо́ су́ру.*
— идти посмотрѣть *итте́ ми́н то хо́ссу.*
— сказать *ива́н то хо́ссу.*
Какъ хотите *го-цзуйи́ ни.*
Какъ хочу *цзибун ка́тте ни.*
Хотѣться *хосига́ру, нозома́реру.*
Хотя *кере́домо, ие́домо;* выражается дѣепричастіемъ и частицей *мо.*
Хотя бы *тато́й.*
—вѣрно,— и такъ *са́ри то ва́.*
Хохолъ (птицы) *тоса́ка.*
Хохотать *вара́у.*
Хохотъ *така́вара́й, вара́й го́е.*
Храбрецъ *го́но моно́, ю́уки но а́ру. исама́сій.*
Храбриться *сино́гу, ока́су.*
Храбро *исама́сику, о́о́сику, ю́уюусику.*
Храбрость *ю́уки, дайта́нъ, юука́нъ, исама́сиса, буюу.*

Храбрый *такéсій, юумō, ю́уки но а́ру, рирúсій, исамáсій, юую́усій.*
— солдатъ *ю́уси.*
Храмовой (Христ.) *сéйдō но,* (Буддійскій) *тéра но,* (Синто) *ясúроно, мія но.*
Храмъ (Христ.) *сейдō, сейдéнъ, ся;* (Буддійскій) *тéра, гаранъ, цзи и́нъ;* (маленькій) *изу́си; цзи, санъ,* (—синто) *мія, я́сиро, цзи́нся, цзингу́.*
— предковъ *о тамáя.*
Храненіе *ацзукáри, хозóнъ, тамóци,* (воен.) *цёцзю́у.*
— въ тайнѣ *оммúцу.*
Отдать на — *ацзукáру.*
Принять на — *ацзукéру.*
Хранилище *хозóн суру тóкоро, курá.*
Хранитель *сюго́ нинъ, усирóми, кōкéн ни́нъ.*
Хранить *тамóцу, хозóнъ суру, сюго́ суру, кейго́ су́ру,* (воен.) *цёцзю́у су́ру.*
— въ цѣлости *хозéнъ су́ру.*
Храпъ, храпѣніе *ханáцзурá, ханá ики́, и́бики, бисóку, цзи́кусу́й.*
Съ—мъ *и́бики во кáйте.*
Храпѣть *и́бики су́ру, и́бики во кáку.*
Хребетъ (спинной) *сенáка боне́, сéки кóцу, сéки цюу;* (горный) *саммя́ку.*
Хрестоматія *тóкухóнъ.*
Хризолитъ *канрáн-сéки.*
Хрипло *сивагáрете, кáрета гóе де.*
Хриплый *сягáре, сивагáрета, кáрета (кóе).*
— голосъ *сивагáре гóе, сягáре гóе, кáрета гóе.*
Хрипнуть *сягáреру, сивагáреру.*
Хрипота *сивагáру котó, кóе но но кáреру котó.*
Христіанинъ, христіанка *Ясо кёо си́нцзя, Кири́сýто кёо си́нцзя.*
Христіанскій *Ясо кёо но, Кири́сýто кёо но.*
— ое имя *цзи́цу мёо.*
— ая страна *Ясо кёо кóку.*
Христіанство *Ясо кёо, Кири́сýто кёо.*
Христовъ *Кири́сýто но.*
— день (Пасха) *Фуккáцу цзи́цу.*
Христово Рождество *Ясо-Котáнъ сáй, Ясо-Котáнцзи́цу, Ясо умáре би́.*
Христосъ *Кири́сýто.*
Хроманіе *бикко́ хи́ку котó.*
Хромать *бикко́ хи́ку, ци́мба во хи́ку.*
Хромой, хромоногій *бикко́, ци́мба.*
Хромота *бикко́, ци́мба,*
Хроника *кирóку, заппō, кицзи́, нендáйси.*
Хроникеръ *кирóкуся, хенси́ся.*
Хронически *дарá-дарá сите́, мансéй ни.*
Хроническій *мансéй.*

— ая болѣзнь *бура́-бура́ ямаи́, мансе́й бёо, цзи́ бёо, сюку-а́.*
—ое воспаленіе *мансе́й ки́нсёо.*
— ревматизмъ *мансе́й рію-маци́су.*
Хронологически *немпёо де, ненда́й ни ситага́тте.*
Хронологическій *немпёо но, ненда́йки но.*
Хронологія *немпёо, ненда́йки; ненда́й га́ку.*
Хронологъ *ненда́й га́куся.*
Хронометръ *ку́роно́метеру́.*
Хрупкій *кова́ре ясу́й, моро́й.*
Хрупко *моро́ку, кова́ре ясу́.*
Хрупкость *моро́й кото́.*
Хрусталь *су́йсё,* (химич.) *кессёота́й.*
Хрустальный *су́йсё но* (прозрачный) *то́ме́й но, цёосе́й на.*
Хрустѣть, хрустнуть *на́ци-на́ци то на́ру.*
Хрычь *о́йборе.*
Хрѣнъ *васа́би.*
Старый — *о́йборе.*
Хрюканіе *бу́та но ко́е; бута́ но на́ки.*
Хрюкать *бута́ га наку.*
Хрящъ *нанко́цу.*
Худо *вару́ку, вару́.*
— построенное *та́тте ката́ но вару́й.*
— сдѣланное *фу де́ки но.*
Худоба *я́сета кото́, я́секоке́та кото́, ни́ку но о́цита кото́.*
Художественно *бицзю́цу те́ки ни, га́ци ни, фу́га ни.*
Художественный *бицзю́цу те́ки но, га́ци но а́ру, фу́га на.*
Художество *бицзю́цу, ва́за.*
Училище художествъ *Бицзю́цу гаккō.*
Художникъ *бицзю́цука, ги́си, гиге́йся;* (— рисовальщикъ) *ека́ки, е́си.*
Художница *цзёе́си.*
Худой *вару́й, фурёо на.*
— бонза *а́кусō.*
— по поведенію *мимо́ци но вару́й, фу́хинкō на.*
— по характеру *та́ци но вару́й, сейси́цу но вару́й.*
— ая рука *я́се уде́.*
Худощавость *я́сета кото́, я́се кокета кото́.*
Худощавый *я́сета, я́сегата́ но, ни́ку но о́цита.*
— ое лице *я́се га́о.*
Худшій *на́о вару́й, мо́тто вару́й.*
Худѣть *ясе́ру, я́секоке́ру, хосо́ру.*
Хуже *на́о вару́ку, мо́тто вару́ку.*
— быть *ото́ру.*
— становиться (болѣзнь) *омо́ру,* (поведеніе) *коцзи́ру.*
— или лучше *кōге́.*
Хула, хуленіе *хибō, кена́су кото́.*
Хулить *кена́су, куса́су, на́нцзиру, на́нцзу.*
Хуторъ *нōка, нōгёока.*

Ц.

Цапать, цапнуть *цӱка́му, цӱкама́еру.*
Цапля *са́ги;* (бѣлая) *си ра́са́ги,* (темная) *куро́са́ги,* (ночная) *се́гуро са́ги, сегуро́ гой.*
Царапать, царапнуть *хикка́ку.*
Царапина *цуме́ ки́ицзу, ка́ки ки́ицзу, хикка́йта ки́ицзу.*
Царить *хая́ру.*
Царица *нёо о̄, ко̄гу́.*
Царскій *о̄но, ко̄те́й но.*
— іе врата *о̄ мо́нъ.*
Царство *о̄ко́ку, тей ко́ку, ко́ку цзюу, куни́; ко́ку,* (въ научныхъ названіяхъ) *кай.*
— животныхъ *до̄бу́цу ка́й.*
— минеральное *ко̄бу́цука́й.*
— растительное *сёкубу́цу ка́й.*
— небесное *го́кура́ку.*
Царствованіе *цисе́й, гёу, то̄ гё, ми́ё, ё (ку́н га ё* цар-ніе И-ра), *дай, цёо.*
— мудрое *се́й дай.*
Въ — Императора *Нинтоку Нинто́ку те́й но гёу́ ни.*
Царствовать *то̄ гё суру, кокке́нъ во то́ру, сиха́й су́ру, сю́уцзи су́ру.*
— начать *кура́й во фу́му, кунри́нъ су́ру.*
Царствующій Императоръ *Ки́нцзёо Ко̄те́й, ки́нцзёо.*
Царь *о̄, ко̄те́й.*
— царей *ротей.*
Цвѣсти *са́ку, са́ки ни́у.*
—начинать *са́ки каке́ру, са́ки хацзиме́ру.*
Цвѣтеніе *са́ку кото́; сака́ри.*
Цвѣтистый *хана́яка на, ка́би на, хана́бана́сій.*
Цвѣтокъ *хана́.*
— блекнетъ *хана́ га асе́ру.*
— цвѣтетъ *хана́ га са́ку.*
Цвѣтникъ *хана́бата́ке, хана́ я́сики, хана́зоно, кадань.*
Цвѣтной *иродо́тта, са́йсики но.*
— ая бумага *соме́ га́ми.*
— ая капуста *кана́ бота́нь, хана́ма́.*
Цвѣтоводъ *ӱэкія.*
Цвѣтокъ *хана́.*
Цвѣточникъ *ӱэки ба́ци, хана́ ике́, хана́я.*
Цвѣтущій *сакан на.*
— возрастъ *то́си зака́ри, со̄ не́нъ.*
— ее растеніе *куса́ бана́.*
— ее состояніе *ханцзёо, сака́ри, рюусе́й, се́й дай.*
—ая торговля (иностр.) *се́й-дай на бо̄еки.*
Быть въ — емъ состояніи *то́киме́ку.*

Цвѣтъ *иро́*.
— арміи *сей хе́й*.
— бѣлый *сиро́й иро́*.
— знамени *хата́ иро́*.
— красный *ака́й иро́*.
—лица *кессёку, иро́цуя́, иро́са́си, гансёку*.
— лѣтъ, — молодости *вака́ сака́ри*.
— платья *иро́ме*.
— полный *канзе́нка*.
Быть въ полномъ цвѣтѣ *массака́ри де а́ру, манка́й де а́ру, хана́ зака́ри де а́ру*.
Цвѣты *хана́*.
— живые *ике́бана́*.
— искусственные *цӯку́ри бана́*.
Цейлонскій чай *Сейро́нъ ця́*.
Цейлонъ (о-въ) *Сейро́нъ*.
Цейхаузъ *хи́фукусёо*.
— главный *хи́фуку хо́нсёо*.
— а отдѣленіе *хи́фуку сёосисёо*.
— оружейный *бу́ки ко́*.
Целибатъ *муса́йся, (ёме́ на́сій)*.
Цементный *семе́нто но*.
Цементовать *семе́нто де цуги́-авасе́ру*.
Цементъ (англ.) *семе́нто*.
Цементщикъ *семе́нтоя*.
Цензировать *кеньёцу су́ру*.
Цензоръ (печати) *кеньёцу ка́нъ*.
— газетный, — журнальный *си́мбун но кеньёцу ка́нъ*.
Цензура *кеньёцу*.
— газетъ, — журналистики *си́мбун но кеньёцу*.
Цензъ избирательный *хисе́нкёо ке́нъ*.
— имущественный *зайса́н но така́*.
Централизація власти *цюӯсюуке́нъ, сю́уке́нъ*.
Центральный *цюӯ но, цюу си́н но, ма́ннака но*.
— Банкъ *цюӯ гинкӧ*.
— ое Бюро,—ая контора *цюӯ кёку*.
— ая почтовая контора *е́ки те́й кёку*.
— ое Правительство *цюу ӧ сейфу*.
— ая часть *цюу бу*.
Централизовать *цюу ӧ ни ацуме́ру, хито́цу то́коро ни мато́меру*.
Центробѣжный *риси́нъ, рицю́у*.
— ая помпа *риси́ндӧ по́мпу*.
— ая сила *риси́н рёку, рицю́у рёку*.
Центростремит. сила *кюу си́н рёку*.
Центровый *ма́ннака но, маси́н но*.
Центръ *ма́ннака, маси́нъ, цюу ӧ, цюуси́нъ*.
— арміи *цюугу́нъ, цюуке́нъ*.
— торговли *сёогёо но ёоци, сёогёо но цюуси́нъ*.
— тяжести *цзюурёку, цзюу́си́нъ*.
— шторма *бӧфу но цюуси́нъ*.

Церемониться *е́нрёо су́ру, цзи́ги суру, кенсо́нъ су́ру.*
Церемоніалъ *ги́сики,* (военный) *гире́й,* въ сост. сл. *сики́, рей.*
— закрытія *хейка́й сики́.*
— закрытія парламента *хе́йцзёо сики́.*
— открытія *ка́йцзёо сики́.*
— открытія желѣзной дороги *те́цу до́ но кайцу́сики́.*
— — парламента *кай и́н сики́.*
Церемоніальный *сики́ но, ги́сики но, ре́йсики но, ре́йги но.*
— ыхъ дѣлъ контора *сикибу́ кёку.*
— мъ маршемъ прохожденіе *бунре́цу сики́.*
— ое ученье (воен.) *гу́нки кёоре́нъ.*
Церемоніймейстеръ *сики́бункáнъ.*
Оберъ - церемоніймейстеръ *сики́бунцёоканъ.*
Церемонія (формы) *сики́, ги́сики, ре́йсики, рейте́нъ,* (приличіе) *цзи́ги; е́нрёо.*
— праздничная *са́йги́.*
Безъ — іи *е́нрёо на́ку буе́нрёо ни.*
— — скажите *е́нрёо на́ку о ханаси насáй.*
Церемонно *ката́ куру́сику.*
Церемонный *ката́куру́сий.*
Церковный *кёока́й но; се́йдо но, ка́йдо но.*
Церковь (зданіе) *се́йдо, ка́йдо кёока́йдо,* (собраніе) *кёока́й.*
—Православная *се́йкёо,* (зданіе) *сейка́йдо, се́йкёока́й.*
— Епископальная *Канто́ку кёока́й.*
— Пресвитеріанская *Итци кёока́й.*
— Римско-католическая *Ро́ма кёока́й, те́нсю кёока́й,* (зданіе) *те́нсюдо.*
Цертер-партія *фуне́ ято́й кейя́ку, ято́й се́нъ кейя́ку сё, цинся́ку кейя́ку.*
Цесаревичъ *Ко̄та́йси.*
Цесаревна *Ко̄та́йси но (мія́су то́коро,* или) *ко̄хи́.*
Цивилизаторъ *кёока су́ру хито́, хира́ку хито́, бумме́й ни су́ру хито́.*
Цивилизація *бумме́й, кайме́й, ка́йка, бумме́й ка́йка, кёока.*
Исторія — іи *ка́йка-си.*
Цивилизованный *ка́йка ита́, бумме́й ита́.*
— ая страна *бумме́й ко́ку.*
Цивилизовать *бумме́й ни су́ру, кёока су́ру, хира́ку.*
Цивилизующій *бумме́й те́ки но.*
Цикада (насѣк.) *се́ми, а́бура се́ми, хигура́си се́ми.*
Циклонъ *тайфӯ, семпӯ, цуму́ги каз́е.*
Циклопъ *хито́цу ме но кёоцзи́нъ.*
Циклъ *тенка́нъ.*

— японской хронологіи *икко̄си, ицигéнъ.*
Цилиндрическій *цёоéнкéй но, ентō кéй но, ентō нáри но.*
Цилиндръ *цёоéнкéй, цёоентáй, кудá;* (—шляпа) *такáбōси.*
— паровой *китō, ентō.*
— револьвера *дансō.*
Цимбалы *нюхáци, сýри ганé.*
Цинизмъ *генкóку нáру котó*
Циникъ *úну сёо но моно́, ицзивáру моно́.*
Цинически *úнусёо ни.*
Циническій *úнусёо но, хиникý, ицзивáру но.*
Цинковать *тотáн де мéкки сýру.*
Цинковый *тотáн но.*
Цинкомъ крытый *тотáнъ бикú.*
Цинкъ *тотáнъ.*
Циновка *татáми, гозá.*
— цвѣтная *ханá гозá.*
Циновочникъ *татáмія.*
Ципочки *цумáсáки.*
На ципочкахъ *цумá дáци ситé.*
На — ахъ стоять *цумá дáцу.*
Цирковый *кёкубá но.*
Циркулировать *мавáру, мегýру,* (кровь) *цзюнкáнъ сýру,* (новость) *дéмпа сýру, рýфу суру.*
Циркуль *бýммавáси.*
Циркулярный *кáйцзёо но.*
—ая нота *кáйцзёо, кáй мóнъ.*
Циркуляръ *кáй (сёо,*или) *цзёо, кáймóнъ, кáй бунъ.*
Циркуляція *мавáру котó, мавáсу котó, мегýру котó, рюуцý.*
— крови *ци́ но цзюнкáнъ, кéцуéки цзюнкáнъ.*
Циркъ *кёкуба.*
Цирюльникъ *кáми юй, рихáцуси, тóкоя.*
Цирюльня *тóкоба, рихáцу тéнъ.*
Цистерна *мúцзудáме, суйсо.*
Цитадель (города) *сирó,* (замка) *хóммáру.*
Цитата *úньёо, инсёо, хúки готó.*
Цитированіе *úньёо сýру котó, úнсёо сýру котó.*
Цитировать *úнъ ёо сýру, úнсёо сýру, хúху.*
Циферблатъ *мóцзи итá.*
Цифра *сáньёо сýцзи.*
Римскія цифры *Рома сýцзи.*
Цоколь *úсицзуé.*
Цыбикъ *цяхúцу.*
Цынга *кай тéцу бёо, кай кéцу бёо.*
Цынготный *кайтéцу бёо нúнъ.*
Цыпленокъ *котóри, хú но кó, хúна.*
Цыплятина *котóри но нúку.*
Цыплятникъ *котóрія.*
Цыпочки см. ципочки.
Цѣдилка *мúцзу кóси.*
Цѣдить *кóсу, цугéру.*
Цѣлебный *юуéки на.*

— ыя средства *я́ку хи́нъ.*
— ымъ быть *та́ме ни на́ру.*
Цѣлесообразно *цзюузе́н ни, бе́нги но ёку.*
Цѣлесообразность *то́куса́ку, бе́нги.*
Цѣлесообразный *цзю́узе́н но, бе́нги но ёй.*
Цѣликомъ *ма́ру де, ма́ру гото́, со̄та́й ни, иссáй ни, ма́ттаку.*
—варить *ма́ргото́ де ни́ру.*
— ѣсть *ма́ругото́ кура́у.*
Цѣлитель *на́осу хито́, рёоги су́ру хито́, цирёо су́ру хито́.*
Цѣлительно *на́оси га а́тте, цирёо га а́тте.*
Цѣлительность *на́оси, цирёо, рёоги.*
Цѣлительный *на́оси но а́ру, цирёо но а́ру.*
Цѣлить *на́осу, цирёо су́ру, рёоги су́ру.*
Цѣлить — ся *нера́у, мукéру, сёоцзю́нъ су́ру, кенто̄ во цу́ке́ру.*
— въ стѣну *ка́бе во нера́у, ка́бе во (мо́куте́ки — ни,* или) *меа́те ни су́ру, ка́бе во хака́ру.*
Цѣлованіе *сеппу́нъ, ку́ци во со̄ кото́.*
Цѣловать — ся *сеппу́нъ су́ру, ку́ци цу́ке́ су́ру, ку́ци во со̄, суу.*
— руку *те́ ни сеппу́нъ су́ру.*
— въ щеку *хо́ ни сеппу́нъ су́ру.*
Цѣлое *зента́й, со̄та́й.*
Цѣломудренно *тейсе́цу—ни, тейсо̄ ни, сессо̄ ни.*
Цѣломудренность, цѣломудріе *тейсе́цу, миса́о, сессо̄, сисо̄, тейсо̄.*
Цѣломудренный *тейсе́цу на, сессо̄ на, тейсо̄ на, сисо̄ на.*
— ая женщина *тейцзё, ре́цуцзё.*
Цѣлость *анзе́нъ, хо̄зе́нъ, канзе́нъ, со̄та́й, зента́й.*
Сохранять въ цѣлости *хо̄зе́нъ су́ру.*
Цѣлый *анзе́нъ на́ру, канзе́нъ, метта́й, соккýри сита́, зенъ; субе́те но.*
— годъ *и́ци не́нъ, ма́ру де и́ци не́нъ.*
—день *и́ци ни́ци, сюуцзи́цу.*
— ую ночь *и́ци я́.*
— ая чашка (полная) *ко́пу ипа́й,* (неразбитая) *кова́рена́й но ко́пу.*
Цѣль *ко́корога́ке, мо́куте́ки, меа́те* (воен.) *мо́ку хёо, кенто̄* (прицѣла).
— военныхъ дѣйствій *са́ку се́нъ мо́кухёо.*
— главная *сюга́нъ, хонъ—и́.*
— намѣченная *сё ици не́нъ.*
— неподвижная *фудо̄ мо́кухёо.*
— оправдываетъ средства *мо́куте́ки ва сюда́нъ во ерабáцзу.*
Цѣльный см. цѣлый.
Цѣна *неда́нъ, неу́ци, не, ата́е, да́йка, дайки́нъ; ка.*

— биржевая *со́ба.*
— — заключительная *хи́ки не́, о́бике́,*
— высокая *така́ не́, ко́ка, ко́цзики́.*
— — черезчуръ *ка́ке не́.*
— дѣйствительная *цзи́кка.*
—запрашиваемая *ïи не́; ка́ке не́.*
— у запрашивать высокую *ка́ке не́ во ю́у.*
— не сходны *неда́нъ га то́би цига́у.*
— низкая *ге́цзики, ре́нка.*
— номинальная *ко́ка.*
— объявленная *хёока кинга́ку.*
— опредѣленная *те́йка.*
— первоначальная *ге́нка, мото́ не́.*
— предлагаемая *цӱке́ не́.*
— продажная *у́ри не́.*
— рыночная *со́ба, бу́кка.*
— рѣшительная *кецця́ку но неда́нъ.*
— фабричная *ге́нка.*
— у придавать большую *сёока́нъ су́ру.*

Цѣнитель *неда́нъ во кимéру хито́, со́ба во цӱке́ру хито́.*

Цѣнить *неда́нъ во кимéру, со́ба во цӱке́ру; сёока́нъ су́ру, то́ки су́ру, кёока су́ру.*
—слишкомъ высоко *ка́й ка́буру.*
Цѣнно *тако́, ко́ не́ ни, ко́ка ни.*
Цѣнность *неу́ци, ата́й, небу́ми; ко́не́, ко́ка.*
Цѣнный *не́ но така́й, ко́не́ но, юука.*
Цѣпенѣть *сиби́реру,* (отъ холода) *кацзика́му, кацзике́ру, когбе́ру.*
Цѣпи (оковы) *на́вамé, руйсе́цу.*
Цѣпиться *цӱка́му.*
Цѣплять, цѣпить *куса́ри* (или *цуна́*) *де цуна́гу, цӱке́ру.*
Цѣпочка *куса́ри.*
Цѣпъ *карасáо.*
Цѣпь *куса́ри, тессáку, ки́цзуна́.*
— горъ *ренза́нъ.*
— стрѣлковая *сампе́й се́нъ, саре́нда́нъ.*

(команда:) Въ цѣпь! *ци́ре!*
—влѣво! *хида́ри е ци́ре!*
— вправо! *ми́ги е ци́ре!*

Ч.

Чавканіе *ка́му кото́, муця́-муця́ ка́му кото́.*
Чавкать *ка́му, муця́-муця́ табе́ру, муця́-муця́ ка́му.*

Чадо *кодомо́, ко.*
Чадолюбецъ, чадолюбивый *а́йцзёо фука́й, наса́ке фука́й.*

— отецъ *цзифу́.*
— ая мать *цзибо́.*
Чаепитіе *ця́ во но́му кото́.*
Чаеторговецъ *цясёо.*
Чай *ця, о ця́* (низкій сортъ) *ба́н ця́.*
— байховый (черный) *ко́ ця́.*
— въ порошкѣ *ко́ця, хи́ки ця́.*
— жемчужный *гёку ця́, гёку ро́.*
— зеленый *рёку ця́.*
— китайскій *на́нкин ця́.*
— новый *си́нця́.*
—поджарить *ця́ во хо́цзиру.*
— старый *ко́ця, фуру́й ця́.*
— формозскій *тайва́н ця́.*
— цейлонскій *се́йрон ця́.*
— подай *ця́ во да́се.*
— подать,—приготовить *ця́ во тате́ру.*
На чай *ця да́й.*
На чай собраться *сава ка́й су́ру.*
Чайка *ка́моме́.*
Чайникъ *цябу́нъ, яка́нъ,* (маленькій) *кибисё, кю́су.*
Чайница *ця и́ре, ця́ цубо́.*
Чайный *ця́ но, о ця́ но.*
— ое блюдечко *цява́н но са́ра.*
— ая гуща *цяга́ра.*
— домъ *цяя́, сате́нъ.*
— ая плантація *ця́ бата́ке, ця е́нъ.*
— подносъ *ця бо́нъ.*
— приборъ *ця до́гу, ця ки́.*
— ое производство *се́й ця.*
— рынокъ *се́йця си́цзёо.*
— торговецъ *ця́ но аки́ндо, цясёо.*
— цвѣтъ *ця́ иро́.*
— ая чашка *цява́нъ.*
Чалить *тейсе́нъ су́ру, цуна́гу.*
Чанъ *ми́цзу буне́, о́ке,* (большой) *си то о́ке.*
— водки *сюсо́.*
—для дождевой воды *ёосу́й о́ке.*
Чара, чарка *цёко, сака́цзуки.*
— прощальная *беппа́й, вака́ре но сака́цзуки.*
Чародѣй *махо́ цу́ка́й, мацзю́цука.*
Чародѣйка *и́цико, ка́ннаги.*
Чародѣйство *ёоцзю́цу, мацзю́цу.*
Чародѣйствовать *ёоцзю́цу во цу́ка́у, махо́ во цу́ка́у.*
Чарующій *айкёо но а́ру, хицзёо но уцу́ку́сій.*
Чары *махо́, мацзю́цу, мацзина́й.*
Часовня *сёокёодо́, сёо хайдо́; кито́ до́.*
Часовой *бампе́й, сёо хе́й, сю е́й, та́цибанъ; и́ици цзи ка́н но, токе́й но.*
— ая башня *токе́й да́й.*
— ая стрѣлка *танке́нъ.*
Часовщикъ *токе́я, токе́йси.*
Часокъ *за́нцзи, кейсо́ку.*
Частенько *та́би-та́би, сиба́-сиба́.*
Частица (грамматич.) *те ни во ха;* (дѣла) *бу́нси;* (мельчайшая) *мицзиме́.*

Частію *икура́ ка.*
Частно (неоффиц.) *айта́й ни, цзида́н де.*
Частное число *то́ку сӯ.*
Частности, частность *иса́й, сёоса́й.*
Частный *сири́цу, сисе́цу сію́у, ватакуси но.*
—госпиталь *сири́цу бёо и́нъ.*
— ое дѣло *цзибу́нъ ёо.*
— ая желѣзная дорога *сисе́цу те́цудо̄.*
— ая земля *сію́у ци́.*
— ое имущество *сію́у бу́цу.*
— ая комната *бе́цу ма́.*
— ая линія *сисе́нъ.*
— ое лицо *хе́й цзинъ, иккō цзи́нъ.*
— ое мнѣніе *най и́.*
— ая надобность *сіёо.*
— ымъ образомъ *каге́ нагара́.*
— разговоръ *найда́нъ, ми́цуда́нъ.*
— ое соглашеніе *айта́й но я́кусо́ку.*
— ое судно *сисе́нъ.*
— ое училище *сири́цу гаккō.*
Часто *та́би-та́би, сиба́-сиба́, сиге́ сиге́, сӯ ка́й, до-до.*
— случается *ёку а́ру моно́ де́су, ō а́ру моно́ де́су.*
Частоколъ *ёцуме́ га́ки, яра́й,* (воен.) *мо́ку са́ку, сай са́ку.*
Частый *та́би-та́би но, сиба́-сиба́ но, сиге́ки.*
Часть *бу, бунъ, бубу́нъ, ипа́нъ.*
— военная *бунта́й.*
— десятая *и́ци бу.*
— отдѣльная (воен.) *данта́й.*
— половинная *ха́мбунъ.*
— составная *се́й бунъ.*
— уплаты *у́ци бара́й, уцики́нъ сихара́й.*
Въ уплату части *у́ци ки́н то сите́.*
Большею частію *тай те́й, тай га́й, о̄ку ва.*
На равныя части *то̄ бу́н ни.*
Частями, по частямъ *бо́цу-бо́цу, тен-те́нъ.*
Часъ *цзи, цзика́нъ, то́ки.*
Одинъ — *и́ци цзи́; и́ци цзика́нъ, итто́ки.*
Два — а *ни́цзи; ни́ цзика́нъ.*
Три — а *са́нцзи; са́н цзи ка́нъ.*
Четыре — *ёцзи, ёцзи ка́нъ.*
Пять — овъ *го́цзи, го́цзи ка́нъ* и т. д.
Одинъ—до *ици цзи мае.*
Одинъ — по *ици цзи суги́.*
—до полудня *хи́ру и́ци цзи ка́нъ ма́й, го зенъ и́ци цзи́.*
—по полудни *хи́ру и́ци цзи суги́, го го́ и́ци цзи́.*
— спустя, черезъ — *и́ци цзи ка́нъ та́тте.*
Въ шесть часовъ съ половиною утра *а́са ро́ку цзи́ хан ни.*

Въ семь часовъ двадцать минутъ по полудни *го го́ хи́ци цзи ни́цзюпу́нъ суги́.*

Который часъ? *на́н цзи? на́нъ токи́?*

Въ которомъ часу? *на́н цзи ни? на́н токи́ ни?*

Часы *токе́й.*

— Богослуженія *ци́кува́.*

— водянные *ми́цзу токе́й.*

— вороненой стали *те́цу токе́й.*

— будильникъ *мезама́си токе́й.*

—карманные *кайцзю́у токе́й.*

— золотые *ки́н токе́й.*

— серебряные *ги́н токе́й.*

— столовые *о́ки токе́й.*

— стѣнные *ка́ке токе́й, ха́сира токе́й.*

— съ заводомъ безъ ключа *рю́уцзу ма́ки но токе́й.*

— песочные *суна́ токе́й.*

— солнечные *хи́ токе́й.*

—съ недѣльнымъ заводомъ *иссюука́н токе́й.*

— завести *токе́й во ма́ку.*

— идутъ *токе́й ва и́ку.*

— — невѣрно *токе́й ва курӯ.*

— — впередъ *токе́й ва сусу́нде и́ру.*

— отстаютъ *токе́й ва оку́рете о́ру.*

— стоятъ *токе́й ва тома́тте о́ру.*

— назначенные *цзи ко́ку.*

Стоять на часахъ *тӧ цёку су́ру.*

Поставить на часы *тӧ цёку сасе́ру.*

Чахлый *суй цзя́ку на, я́сета ёва́тта.*

Чахнуть *ясе́ру, суй цзя́ку суру́, синаби́ру.*

Чахотка *ха́йбёо, рӧсёо, ха́йрӧ.*

Чахоткой больной *ха́йбёо ка́нцзя.*

—умершій *ха́й бёо де си́нда.*

Чахоточный *ха́йбёо* (или *рӧсёо, ха́йрӧ) ни кака́тта, ха́йбёо но а́ру.*

Чаша церковная *сейцзя́ку.*

Чашка *ко́пу, цубо́,* (деревянная—лакированная) *ванъ,* (фарфор.) *цёко.*

— риса *ме́си ванъ,*

— чайная *цява́нъ.*

Собраніе гостей на чашку чаю *сава ка́й.*

Чашечка цвѣтка *утена́, хета́.*

Чаще *ёри таби таби.*

— обыкновеннаго *цуне́ но ёри та́би та́би де́су.*

Чаяніе *мико́ми, ма́цу кото́.*

Въ чаяніи прихода *ку́руно во мико́нде, ку́ру но ми́ате ни.*

Сверхъ чаянія *бӧга́й.*

Чаять *ма́цу, мико́му.*

Чваниться *кидо́ру, цзима́н суру, кӧма́н суру, у́нубо́реру.*

Чванливо, чванно *цзима́н сите́, кидо́тте, кӧма́н сите́.*

Чванливость, чванство *цзи-*

ма́нъ, ко̄ма́нъ, унабо́ре, цзи́-фу.

Чванливый *гёогёосій, цзима́н на, ко̄ма́н на́ру, гёогесій.*

Чеботарить *ку́цу во на́осу.*

Чеботарь *ку́цу на́оси.*

Чеботъ *ку́цу.*

Чей *да́ре но, та́га.*

Чека *куса́ги.*

Чеканеніе, чеканка, чеканъ *цюузо̄, уцида́си.*

—монеты *зо̄хе́й, кахе́й, цюузо̄.*

Чеканить *цюузо̄ су́ру, у́ци да́су.*

— монету *кахе́й во цюузо̄ су́ру.*

Чеканный *у́ци да́си но.*

Чековая книжка *ко́гитте́ цёо.*

Чекъ *ко́гитте́, тега́та.*

— на предъявителя *му́ кимей́сики́ когитте́, цзи сан ни́н ни хара́у ко́гитте́.*

—на уплату немедленно по предъявленіи *и́ци ра́нъ бара́й но тега́та.*

—на уплату послѣ опредѣл. срока *хи́цу́ке́ го бара́й но тегата́.*

Челнокъ, челнъ (лодка) *уцубо́ буне́, мару́ки буне́.*

— вязальный (сѣтей) *аба́ри.*

— ткацкій *гапе́нъ.*

Чело *хита́й, зенка́ку.*

Челобитная *нега́йсё, гансё, соцзёо.*

Челобитчикъ *нега́й тё.*

Челобитье *нега́й, сейга́нъ.*

Человѣколюбецъ *цзи́нся, хакуа́йся.*

Человѣколюбивый *хакуа́й те́ки но, хакуа́й но.*

Человѣколюбіе *хакуа́й, хакуа́й си́нъ, ни́нцзёо.*

Человѣконенавистникъ *хито́ во кира́у хито́, хито́ во ураяму хито́.*

Человѣконенавистничество *хито́ во кира́у кото́.*

Человѣкоподобный *хитора́сій, отокора́сій.*

Человѣкоубійца *хито́ горо́си, бо̄са́цу цзи́нъ, сецуга́й ни́нъ.*

Человѣкоубійство *хито́горо́си, са́цуцзи́нъ.*

Человѣкоугодіе *а́ю, обе́кка, цу́йсёо, бе́нця́ра.*

Человѣкоугодникъ *а́юся, обе́кка моно́, бенця́ра моно́, цу́йсёо цзи́нъ.*

Человѣкоугодничать *а́ю су́ру, обе́кка су́ру, хецура́у.*

Человѣкъ *хито́, нинге́нъ, цзинру́й,* въ сост. сл. *нинъ, цзинъ.*

— богатый,—со средствами *зайса́нка.*

— бѣдный *бимбо̄ нинъ.*

— занятый *цзи́ мука́.*

— свѣтскій *цӯ цзинъ.*

Человѣческій *хито́ но, нинге́н но, хитора́сій,* въ сост. сл. *цзинъ.*

— видъ *цзимме́нъ.*

— видъ, а звѣриное сердце

(безчеловѣчіс) *цзиммéнъ цзю́усинъ.*
— голосъ *цзин го́, хито́ но ко́е.*
— ія дѣла *цзи́нцзи,*
— ая жизнь *цзин се́й, хито́ но ино́ци.*
— ая раса *цзи́нсю.*
— родъ *цзин ру́й.*
— ое тѣло *цзин та́й, хито но кара́да.*
По человѣчески *хито-ра́сику.*
Человѣчество *нинге́нъ, цзин-ру́й, цзиндо̄.*
Челюсти *а́го, дай са́й.*
Челюсть верхняя *ӯэ а́го.*
— нижняя *си́та а́го, ото-га́й.*
Челядь *хо̄ко̄ ни́нра.*
Чемоданщикъ *кабáнъя.*
Чемоданъ *кабáнъ, каппáнъ.*
— кожанный *ка́рабу́цу, ка́-вагó.*
— свиной кожи *си́на кабáнъ.*
Чепуха *та́ва гото́, со́ра гото́, а́да гото́, му́дакку́ци.*
Чепчикъ, чепецъ *она́го но кабу́ри моно́.*
Черви *му́си.*
— въ картахъ *ака́ ягири.*
Червивый *му́си но а́ру.*
Червонецъ *сан ру́буру но ки́нка.*
Червоточина *му́си но цу́йта то́коро.*
Червоточный *му́си но цу́йта.*
Червь, червякъ *му́си,* (дождевой) *мими́цзу,* (земляной) *меме́цзу,* (шелковичный) *ка́йко;* (для наживки) *гока́й.*
Череда, чередъ *банъ.*
Мой—*ватáкуси но бáнъ.*
Чередной, чередовой *бáн гава́ри но, цзюмбáнъ.*
Чередоваться *бáн гава́ри ни су́ру, кава́ру-гава́ру.*
Черезсѣдельникъ *ха́бури, ха́ра о́би.*
Черезчуръ *ама́ри, суги́ру, мето̄.*
—длинный *нага́ суги́ру, ама́ри нага́й.*
Черезъ *та́тте, хеда́тете, кейю́.*
— годъ *и́ци не́нъ та́тте.*
—гору перейти *яма́ во коеру.*
— день *ици ни́ици та́тте, хи́ во хеда́тете; ка́ку цзи́цу.*
— рѣку переправиться *ка́ва во ватáру.*
— Японію *Нихонъ кей ю.*
Приходитъ черезъ день *ка́ку цзи́цу ку́ру.*
Черенокъ *те́бики, ку́ки, цзи́ку.*
Черепаха *ка́ме, киккō;* (—морская) *сёога́кубō;* (— чудовищ.) *у́ми бōцзу.*
Черепаховый (—шлемъ) *бекко̄,* (высшій сортъ) *тайма́й,* (съ темными пятнами) *ба́рафу.*

— ыя вещи *беккō но си́на моно́.*
— гребень,—гребенка *беккō но ку́си.*
—ыхъ издѣлій мастеръ *беккṓя.*
Черепица (кровельная) *кава́ра, ира́ка.*
Черепичникъ (—продавецъ) *кава́рая,* (производитель) *кава́ра-я́ки.*
Черепичный *кава́ра но.*
— ая крыша *кава́ра но яне́.*
Черепной, череповый *тōга́й но, нōга́й ко́цу но.*
Черепъ *тōга́й, до́куро́, нōга́й ко́цу, ата́ма но ха́ци.*
Черешня *яма́-за́кура.*
Черешокъ *ку́ки, ми́ки, цзи́ку.*
Черкнуть (писать) *хая́ га́ки су́ру, ра́ку га́ки су́ру.*
Чернецъ *сō, о сёо, сōрё; сюдōси.*
Чернила (иностран.) *и́нки, бо́куцзю́у,* (японская тушь) *суми́.*
— красные (иностр.) *ака́ и́нки,* (япон.) *сю́цзуми́, сю.*
— ами красными писать *сю́ де ка́ку.*
Чернильница *суми́суру, и́нки и́ре, бо́куци.*
Чернильный *и́нки но, суми́ но.*
—орѣхъ *бинрōцзи́, гоба и́си.*
Чернить *куро́ку су́ру; хибō су́ру.*
— зубы *о ха́гурō во цӱке́ру.*
—человѣка *хибō су́ру, хито́ но мейёо во ки́цзу цӱке́ру.*
Черно *куро́ку, курō.*
Чернобурый *а́нкассёку.*
Черноватый *усу́гуро́й, я́я куро́й.*
Черновая *ита́га́ки, генкō, сōкō, сōа́нъ.*
— ую составить *кисō су́ру.*
Черноволосый *ке́ но куро́й.*
Черноглазый, черноокій *ме́ но куро́й.*
Черноголовый *ата́ма но куро́й.*
Черногривый *та́тега́ми но куро́й.*
Черноземъ *ко́кудо́, куро́цу́ци, куро́цзи́ми.*
Чернокнижіе *ёоцзю́цу, мацзю́цу.*
Чернокнижникъ *ёоцзю́цуся.*
Чернорабочій *рōдōся, секкō.*
Чернота *куро́са, куро́ми.*
Черный *куро́й.*
— день *кёо цзи́цу.*
— ое дерево *ко́кута́нъ.*
— ое море *коккай.*
— ое пятно *куро́ ма́дара, каки́нъ.*
— ая работа *сенгёо.*
— совершенно *ма́ккуро́й.*
— цвѣтъ *куро́й иро́, суми́.*
Чернь *бōми́нъ, хеймѝнъ, бōтō, саймѝнъ, хи́нсенъ.*
Чернѣть *куро́му, куро́ку на́ру, куро́цзуму.*
Черпакъ *ся́куси, хися́ку,* (для земли) *цёоре́нъ, ака́то́ри,* (колодца) *цурубе́,* (сакъ) *са́де а́ми, са́де.*

Черпаніе *сякýу котó, сукýу котó.*
Черпать *сякýу, сукýу, кýму.*
Черствый *хúкатáмета.*
Черствѣть *хúкатамáру, кобабáру.*
Черта, черты *сýцзи, хúки, аяме.*
— замѣчательная, — особенная *тóку сёку.*
— лица *ёобо, кáоцýки, гансёку, нинсёку, цурáдамáсий.*
— характерная *сейнō, тóку сёку.*
Провести — у *сýцзи во хúку.*
Чертежная *цзý (цзудóри, митóри цзý) во хúку басё.*
Чертежникъ *éцзу-хики, цзýхики, цзý во кáку хитó.*
Чертежъ *сéйцзу, цзý,* (—черновой) *цзудóри, митóри цзý,* (—окончательный) *сýми-é.*
Чертежный *цзýхики но, цзý но.*
— ая бумага *цзýхúки-гáми.*
— ые инструменты *цзýхúки кикáй.*
Чертить (карту, планъ), *цзý во хúку, митóри цзý во кáку, рáку цзý во кáку.*
Чертовски *óни но ёо ни, ákумá но ёо ни.*
Чертовскій *óни но ёо на, ákумá но, ákки но ёо на.*
Чертовщина *óни (ákума, ákки) но котó.*
Чертовъ *óни но, ákума но, ákки но.*
Черточка *цисáй сýцзи.*
Чертъ *óни, ákки, ákумá,* (Будд.) *яся.*
— побери *кусо.*
Посылать къ черту *норóу.*
Черченіе *цзýхики, гá-гáку.*
Чесальная машина *кéсабáки кикáй.*
Чесать (волосы) *сукý,* (гребнемъ) *кýси де кáку, кýсикецзýру,* (руку, ногу и т. п.) *кáку.*
Чесаться *каюгáру, кайй сýру,* (отъ укусовъ насѣкомыхъ) *мýзу-мýзу сýру.*
Ческа (гребнемъ) *кýси де кáку котó.*
Чеснокъ *нúннику.*
Чесночный *нúннику но.*
Чесотка *каюми, хизéнъ.*
Чесоточный *кайй, каюй.*
— ая сыпь *хорóси.*
Чествованіе *мей ёо сýру котó.*
Чествовать *таттóбу, мейёо сýру; уямáу.*
— ся *таттомáреру.*
Честно *сёоцзики ни, цзитцёку ни.*
Честность *сёоцзики, цзитцёку, сей цзúцу, сейрéнъ.*
Честный *сёоцзики на, сейрéн на, рúцигй, цзитцёку на, сейцзúцу на.*
Честолюбецъ *кáци-ки на хитó, таймō но áру хитó,*

(отн. власти) *кéнъ во мусабóру.*

Честолюбивый *мейёо син но цуёй, кáци-ки на, таймō но áру,* (отн. власти) *кéнъ во мусабóру.*

Честолюбіе *кōмёо сúнъ, таймō, мейё сúнъ, ясúнъ.*

Честь *мейёо, кōéй, меммóку, мéммóку, таймéнъ,* (салют.) *кейрéй.*

— быть, — присутствовать *райрúнъ, райгá, райся́, кōрáй.*

— имѣю *кōéй во юусуру.*

—и касаться *мембóку, (меммоку) ни какавáру.*

— оказать *мембóку во ходокóсу.*

— и отданіе (рука подъ козырекъ) *кёсю́ но рéй,* (ружье на караулъ) *хōцзю́у норéй* (становясь во фронтъ) *тéйсикáн но сай рéй.*

— отдавать (воен.) *кейрéй сýру.*

Чета (мужъ и жена) *фýфу.*

Четвергъ *мóкуёоби.*

Четвереньки *ёцумбáй.*

На—ахъ ползать *ёцумбáй ни арýку.*

Четверка (лошадей) *ммá сúхики,* (въ картахъ) *си-тéнъ.*

Четверной *сибáй но, сúсōбáй но.*

Четверня (лошадей) *ммá сúхики,* (близнецы) *футáго ётгари.*

Четверо *ётгари.*

Въ — мъ *ётгари дe.*

Четвероногій *ётцу áси но, сисóкуцзю́уно.*

— ое животное *сисóку дōбýцу, цúкурýй.*

Четвертакъ *úци рýбўру но сибýн но úци, ни цзюу хúци сéнъ.*

Четвертовать *сибýн ни кúру.*

Четвертый *ёбáмме но.*

— день,—ое число *ёкка.*

Четверть *сибýн но úци.*

Четки *цзýцзу, цзю́цзу, нéнцзю.*

Четкій *ёми-я́сый.*

Четко *ёми ясýку.*

Четкость *ёми ясýй котó.*

Четный *итцýй но,* (число) *гўсў, цёосў.*

— ыя числа дней *цёоби.*

Четъ *итцýй.*

— и нечетъ *цёоханъ, кигў.*

Четыре *ётцу, ё, си.*

— дня *ёкка.*

— раза *ётгаби* (въ — —) *ёбáй ни, си-бáй ни.*

— стороны компаса, свѣта *си-хō, ёмó.*

— часа *ёцзи;* — — спустя *ёцзи кáн тáтте.*

— въ рядъ (воен.) *ёрéцу.*

Стройся по — въ рядъ! *ёрéцу ни вакáре!*

Строиться по—въ рядъ *ици рéцу ёнúн ни нáру.*

Четыредесятница (В. постъ) *Дайсáй.*

Четыредесятый *сúцзюу бáн но,* (разъ) *сúцзюу дóме но.*

Четырежды *ёттáби; сисō-бай.*
Четыре ста *си́ хя́ку.*
Четырехгранникъ *си́мéнкай.*
Четырехклассный *сикю́уно.*
Четырехколесный экипажъ *сирúн-ся́.*
Четырехлѣтній *ёнéн но, тó-си ётцу но.*
Четырехмѣсячный *сика́ гéцу но.*
Четырехнедѣльный *си́сюка́н но.*
Четырехсотый *сихя́ку бáн но.*
Четырехсторонникъ *сихéнкéй.*
Четырехсторонній *сихō но.*
Четырехугольникъ *сика́ку, сика́ккей, сихéнкéй.*
Четырехугольный *сика́ку но, сихéнкéй но.*
Четырнадцать *цзюу си́.*
Четырнадцатый *цзю́у си бáн но.*
Чехолъ *хóро.*
Чечевица *а́цзуки.*
Чечевичный *а́цзуки но.*
Чешется *каій, каю́й.*
Чешуйный, чешуйчатый *урокó но, кóке но.*
Чешуя (рыбы) *урокó, урокó, кóке.*
Чижикъ *хи́ва, о хи́ва.*
Чижевка *ме хи́ва.*
Чинаръ *сýцзука́ке но ки́.*
Чиненіе *на́оси, цўкурóй, си́фуку.*
Чинить *на́осу, цукýроу,* (дороги, дома и т. п.) *сю́у-фуку суру, сю́ури сýру, сюузéнъ сýру,* (—металлич. издѣлія) *и какéру.*
Чиниться *сю́уфуку серáреру, наосáреру.*
Домъ чинится *іе га сю́у-фуку цю́у де а́ру.*
Чинно *тансéй ни, сō ō ни.*
Чинность *тансéй, гёоги но тадáсій котó.*
Чинный *тансéй на, сō ō на, гёоги но тадáсій.*
Чиновникъ *кáнъ и́нъ, кáн ри, я́ку ни́нъ.*
— гражданскій *Бýнкáнъ.*
—высшаго ранга *цзёо кю́уся.*
—низшаго ранга *ка́ кю́уся, цзóку кáнъ, то нé.*
— Особыхъ Порученій *Сáн цзи кáнъ.*
— по выборамъ *кōри.*
Чиновница *кáнри но нёбо.*
Чиновный *кáнри но, каньи́н но, кура́й но а́ру.*
— людъ,—міръ *кáн-кáй.*
Чиноначаліе *кансéй.*
Чинопроизводство *цитцёку.*
Чинъ *кáнъ и́, кан тō, кура́й, кайкю́у тōкю́у;* (обрядъ) *гúсики, рéйсики.*
— вѣнчанія *конрéй сики́.*
— погребенія *сорéй сики́, сō сики́.*
—нижній *си сóцу, хей сóцу, какю́уся.*
Чины *кура́й, канкю́у, хинкю́у, кю́у.*
— военные *гункю́у.*

— — выше Генералъ-Маіора и Контръ-адмирала *сёоканъ*.
— высшіе *цзёокюу*.
— низшіе *ка-кюу*.
— гражданскіе и военные *хякканъ, бумбу хякканъ*.
Чирей *деки моно, харе моно*.
Чириканіе *саецзури, накигое, цюу-цюу то саецзуру кото*.
Чирикать *саецзуру, наку, цюу-цюу то саецзуру*.
Численность *кацзу, сū*.
— войска *хей-сū*, (— силъ) *хейрёку*.
— людей *атама но кацзу*.
Численный *сū но, кацзу но*.
Числитель *бунси*.
Числить *кацзоберу*.
Число *кацзу, сūцзи, инцзū*, (день) *хидори; сū*.
— большое *тайсū, тайсō на*, (— —людей) *ō зей на*.
— двадцатое *хацука*.
— дней *ниссū*.
— единственное *тансū*.
—изъ котораго высчитаютъ *хи-ген-сū*.
— людей *нинцзū, хито но кацзу*.
— лѣтъ *нен сū*, (— — возраста) *тоси но кацзу*.
— множественное *фукусū*.
— мѣсяца *гаппи, хи гири, хидори*.
— отрядовъ *бутай сū, бунтай но кацзу*.
— предыдущее *зенсū*.
— подаваемыхъ блюдъ *зембу*.
Одинъ изъ числа *соно уцци но хитори*.
Чистаганъ *генкинъ, сёокинъ, соккинъ*.
— омъ заплатить *генкинъ во харау*.
Чистенькій *киреи на, ёку катацзуйта, киреи цзуки на*.
— домъ *киреи на іе*.
Чистенько *киреи ни, ёку катацзуйте, цянто*.
Чистехонько *киреи ни*.
— обобралъ *мина тотте симатта*.
Чистилище (католич.) *ренгоку*, (Будд.) *цзёодо*.
Чистильщикъ *сōцзія, сōцзи суру хито*.
Чистить *сōцзи суру, кіёмеру, харау*; (санитар.) *сейкецу ни суру*.
— грязь *ака во отосу*.
— животъ *кудаси во какеру*.
— жидкость *сумасу*.
— пыль *гоми во отосу*.
— рыбу *сакана во оросу*.
— щеткою *каки-татеру*.
Чиститься *сōцзи серареру*.
Чистка *сōцзи;* (— санит.) *сейкецу хō*, (— общая) *ō сōцзи*.
— у общую произвести *ō сōцзи во суру*.
Чисто *киреи ни, ёку катацзуйте*.

Чистое серце *ма́ го́коро, та́н си́нъ, се́ки си́нъ.*
Чистокровный *цзю́нсю но, цзюнсу́й но.*
— ая лошадь *цзюнсу́йсю но мма́.*
Чистописаніе *бихи́цу, сейсё, но̄сё, сюу цзи.*
Чистоплотность *се́йцзёо, сейке́цу.*
Чистоплотный *сейке́цу на.*
Чистосердіе, чистосердечность *сей цзи́цу, сей-и́, роко́цу, ма́-го́коро но кото́.*
Чистосердечно *ака́раса́ма ни, са́бakéте, роко́цу ни, сей цзицу́ ни; а́ри но ма́ма ни.*
Чистосердечный *сабakéта, ма́ го́короно, роко́цу но, сейцзи́цу но, се́й и́ но.*
Чистота *сей цзёо,* (нравств.) *тейсе́цу, сейке́цу, кеппа́ку ренке́цу, до̄то́ку.*
Чистый *кире́й на, сёоцзёо на, су́нда,* (нравств.) *до̄то́ку, кіёй,* (воздухъ) *синсе́й на.*
— безъ подмѣси *цзюнсу́й но, му́ку, фунсу́й на, цзюнрёо на.*
— ая вода *ре́й суй.*
— вѣсъ *сёоми.*
— ыя деньги *ге́нки́нъ.*
— ая копія *сейсё.*
— ое золото *цзю́нкинъ, я́ки ки́нъ, му́ку ки́нъ.*
— ое серебро *я́ки-ги́нъ, му́ку гинъ.*
— ое платье *кире́й на ки́моно.*
Читальня *то́кусё хи́цу, тосё ецура́нъ си́цу, си́мбун хи́цу.*
Читатель — ница *ёми-те́, то́кусёка, канка́ку.*
Читать *ёму, ми́ру.*
— благоговѣйно *хайсёо су́ру.*
— вслухъ *утона́еру, сёосу́ру.*
— громко, — передъ собраніемъ *ёми аге́ру, родо́ку су́ру.*
— другому *ёми кикасе́ру.*
— книгу *хо́нъ во ёму, сё ке́нъ су́ру.*
— между срокъ *ген га́й ни и́ во ми́ру.*
— начать *ёми хацзиме́ру, ёми да́су.*
— невѣрно *ёми соконау́.*
— по лицу *ка́о цу́ки́ во сато́су.*
Читаться *ёма́реру, то́кусё сера́реру.*
Чиханіе *куся́ми, куса́ме, хана́хи́ри.*
Чихать, чихнуть *хана́хи́ру, куся́му, куса́му.*
Чище *мо́тто кире́й ни, мо́тто синсе́й ни.*
— чѣмъ *ёри кире́й ни.*
Чищеніе *со̄цзи, сейке́цу хо̄.*
Членскій *гиин но, кай и́н но.*
— списокъ *кай и́нъ ме́йбо̄.*
Членъ (тѣла) *ита́й;* (должность) *инъ, гиинъ, я́ку и́нъ.*

— выборный *цёоцзя гіи́нъ.*
— городского совѣта *цёокай гіи́нъ.*
— губернскаго совѣта *кенкай гіи́нъ.*
— Государств. Совѣта *Кизо́ку и́нъ гіи́нъ.*
— Императ. фамиліи *кōцзо́ку.*
— компаніи *кай-и́нъ.*
— опредѣленный *тейка́нси.*
— парламента, — собранія, — совѣта *гіи́нъ.*
— почетный *мейё канъ и́нъ, ка́ку и́нъ.*
— семьи *ми́ у́ци.*
— суда *ха́нцзи.*
Чмокать, чмокнуть губами *сита́ цзуцу́ми у́цу.*
Чокаться, чокнуться *сака́цзуки во да́су.*
Чопорно *на́майки ни.*
Чопорность *на́майки.*
Чопорный *на́майки но.*
Чреватость *хайта́й но кото́.*
Чреватый *хайта́й сите́ о́ру.*
Чрево *ха́ра, тайна́й.*
Чревовѣщаніе *ха́цинингёй.*
Чревовѣщатель *ха́ци нин гёй во су́ру хито́.*
Чревовѣщательствовать *ха́ци нинъ гёй во су́ру.*
Чрезвычайно *тайхёнъ, хи́цзёо ни, го́ку, сиго́ку, суко́буру, меппо́, ри́нцзи, ка́ку га́й ни.*
Чрезвычайность *хицзёо на кото́, ка́ку га́й но кото́.*
Чрезвычайный *го̄ги, хицзёо (на́ру, но) на, ка́куга́й но.*
— ая бѣдность *го́ку хи́нъ.*
— жаръ *го́ку сё.*
— Посланникъ и Полномочный Министръ *То́ку ме́й зенкёнъ Ко̄си.*
— ые расходы *ри́нцзи си́ сю́уцу.*
— холодъ *го́ку ка́нъ.*
Чрезмѣрно *ёходо.*
Чрезмѣрность *хо̄га́й, кёкута́нъ, го́ку.*
Чрезмѣрный *хо̄га́й но, кёкута́н но, кёку до̄ но, го́ку.*
— ая бѣдность *го́ку хи́нъ.*
— жаръ *го́ку сёо.*
— холодъ *го́ку ка́нъ.*
Чтеніе *сёкёнъ, ёму кото́, ёми кото́, то́ку сё.*
— благоговѣйное (вслухъ) *ха́йсёо.*
— и письмо *ёми-ка́ки.*
— іероглифа *кунъ.*
— на распѣвъ *до̄ ёми.*
— ія способъ *ёми ката́.*
Чтецъ *ёми-те́.*
Чтить *таттобу, уяма́у, сонкёй су́ру.*
Чтиться *таттоба́реру, сонкёй сера́реру.*
Что *то.*
Сказалъ, что придетъ *ку́ру то ю́ута.*
Сообщилъ, что отказывается *котова́ру то сира́сета.*
Что? *на́ни? на́н десу́ ка? ика́ на́ру? то.*

Что бы *нáни ка.*
Что бы ни случилось... *нáни ка áтте мо...*
Что далъ? *нáни во (дáсита* или) *курéта?*
Что дать? *нáни во (дáсу* или) *курéру? икурá дáсу?*
Что дѣлаете? *нáни во ситé óру дéсӯ ка?*
Что дѣлать? *дō сӯру?*
Что купить? *нáни во кáу?*
Что нужно? *нáн но го ёо дéсӯ ка?*
Что пишете? *нáни во кáку но дéсӯ ка?*
Что сказалъ? *нáни во ю́ута? дō ю́ута?*
Что случилось? *дō ситá?*
Что бы ни сказалъ *нáни ка ханáсите мо...*
Во что бы то ни стало *я́ми ку мо.*
— — — — напасть *я́ми ку мо уттé какáру.*
Для чего? *нáн но тáме ни? нáзе?*
Изъ за чего? *нáн сӯре зо?*
Чтобы *тáме ни, ёо ни.*
— дѣлать *сӯру тáмени, сӯру ёо ни.*
— купить *кáу тáме ни.*
— пришелъ *кӯру ёо ни.*
— сказать *ю́у ёо ни, ханáсу тáме ни.*
Чубукъ *кисéру.*
Чувственность *инрáнъ.*
Чувственный *кōсёку на, инрáн на, сейёку на, ни́куёку но.*
Чувствительно *кáнцзи ясӯку, кандō сия́сӯку.*
Чувствительность *кáнцзи ясӯй котó, кáнцзи, канкáку, цикáку.*
Чувствительный *кáнцзи ясӯй, кáнцзи хаяй; сáсси но ёй, канцзёо но цуёй.*
— ая раса японцы *нихóн цзи́н ва кáнцзёо но цуёй цзи́нсю дéсу.*
Чувство *канкáку, кáнцзи, кими́, канцзёо, цикáку, хитó гóкоро, кáку, кáнъ.*
— вкуса *ми-кáку.*
— долга *ги́ри.*
— зрѣнія *си-кáку.*
— непріятное *áку кáнцзёо.*
— обонянія *сю́укаку.*
— осязанія *сёккáку.*
— слуха *цёо кáку.*
— человѣческое *ни́нцзёо.*
Безъ — въ упасть *сотто сӯру.*
Въ — привести *икáсу.*
Въ — придти *сёоки ни нáру, хон сёо во цӯкӯ.*
Пять органовъ чувствъ *го кáнъ.*
Пять чувствъ *го кáку.*
Чувствовать *кáнцзиру, нцзи́ру;* выражается приставкою вспомогат. *гáру* (желать, чувствовать).
— отвращеніе *ія гáру.*
— себя гораздо лучше *дайбӯн кóкороёй дéсу.*
— скуку, — унынiе *ки́ га фусáгу.*

— сожалѣніе *кино до́ку га́ру.*
— холодъ *самуга́ру.*
Чугунникъ *сюуте́цу но ка́ма; те́цуби́нъ.*
Чугунка *тецудо̄.*
Чугунъ *и́-тецу, сюу те́цу.*
Чугунный *ите́цу но, сюуте́цу но.*
Чудакъ *ке́бу на я́цу, хембе́цу, хе́нцзинъ, ки́цзинъ, китаи́ на хито́.*
Чудачить, чудить *китаи́ на кото́ во су́ру, хе́н на кото́ во су́ру.*
Чудесно *кимёо ни, китаи́ ни, фуси́ги ни, фу́каси́ги ни,* (прекрасно) *мёо ни, ми́ гото́ ни.*
Чудесный *фуси́ги на, фу́каси́ги на, китаи́ на, кимёо на, мёо на; го̄ги.*
Чудно *аясику, китаи́ ни.*
Чудный *китаи́ на, геммёо на,* (прекрасный) *мёо на, рипна́ на.*
Чудо *киссе́ки, мёо, геммёо, фуси́ги, фу́каси́ги, ки́цзи.*
— природы *уцю́ но геммёо.*
Семь чудесъ *нана́ фуси́ги.*
Чудовище *обаке, ба́ке моно́ игёо на моно́, кай бу́цу,* (злодѣй) *нимпи́нъ.*
— морское *у́ми бо̄цзу.*
— рѣчное *ка́ппа.*
Чудовищно *осо́росику, игёо ни.*
— большой *кёдаи́ но.*
Чудовищный *осо́росіи́, игёо на; ба́кемоно́ но, топпин но; нимпи́н но.*
Чудодѣйственный *ара́така на́ру, фуси́ги на.*
Чудодѣйствіе *фуси́ги, кимёо.*
Чудотворный *ара́така на́ру, аясима́су.*
Чужбина *ііки, ёсо.*
Чуждаться *то̄зака́ру, уто́му.*
Чуждый *ёсо-ёсо́сіи́, уто́и́.*
Чужеземецъ, чужестранецъ *га́и́ ко́ку но хито́.*
Чужеземный, чужестранный *га́и́ ко́ку но.*
Чужеядный (растеніе) *ядо́ри ги,* (живот.) *кисе́йцю.*
Чужой *ёсо но;* (человѣкъ) *та́цзи́нъ, та́ни́нъ.*
— ое мѣсто *ёсо.*
— ая собака *ёсо но и́ну.*
— именемъ назваться *гисёо су́ру.*
Чуланъ *моно́ о́ки, о́си и́ре, на́ндо, на́я.*
Чулокъ, чулки *нага́ та́би, ку́цута́би.*
Чулочникъ *та́бія.*
Чума *я́ку бёо, е́ки бёо.*
— бубонная *ко́куси бёо.*
— скота *гюуе́ки.*
Чумный *я́ки бёо но, е́ки бёо но, ко́куси бёо но.*
Чурбанъ *мару́ки́.*
—для рубки мяса *мана́ ита́.*
Чурка *мару́ки́.*
Чуткій *кибин су́баяи́, кибин на, би́нсёо на, ре́йри на.*
— сонъ *та́нуки не́ во́ су́ру.*

Чутко *бинсёо ни, кибúн ни, рéйри ни.*
— спать *тáнуки нéру.*
Чуткость *бúнсёо, рéйри, кибúнъ.*
Чуточку *цёттто, цёйтто.*
Чуть, чуть-чуть *сёо-сёо, цитто́, вáцзука ни, ёо я́ку.*
— не *хотóн то́, нан то́ су.*
— не умеръ *си никакáтта.*

Ни чуть *сумбýнъ, цую́.*
Чутье *сёо рёку, цёо кáку, кáнцзи.*
Чучело *хáкусéй, кагáси.*
— набить *хакусéй сýру.*
Чуять *кикóеру, вакáру.*
Чье, чья? *дáре но?*
Чѣмъ *нáн де,* сравнит. *èри.*
. *а* лучше чѣмъ *б* = б *ёри* а *но хо ва ёй.*

Ш.

Шабашить *хатарáки во ямéру, симáу.*
Шабашъ *цзю́у но доёоби; симáй, хатарáки во ямéру котó.*
Шаблонъ *михóнъ, техóнъ, цёккéй.*
Шаганіе *хокō, матáгу котó.*
Шагать, шагнуть *матáгу, хокō сýру, аяму, арýку.*
— крупными шагами *ōматá ни арýку.*
Шагомъ (крупнымъ) *ōматá ни,* (мелкимъ) *комата́ ни,* (скорымъ) *хая́ áси де, áси во хаямете,* (тихимъ) *хоцёо, сорó-сорó то арýку, бурá-бурá то.*
— (воен. команда) *хоцёо во тóру.*
— ровно *хоцёо во úцци нисýру.*
Шагъ *хо, ходó хитó матагáри;* (воен.) *áси, матá, аю́ми, кёдō;* (способъ ходьбы) *арýки катá, арýки бýри, аю́ми бýри;* (мѣра) *хосóку.*
— винта *кёри.*
— (воен.) — въ ногу *хоцёо, ходó, хо;* — одинъ *úцци áси, иппó;* 3 шага *мú-áси, сампó;* 6 шаговъ *мý áси, ропно;* 10 шаговъ *тó áси, цззюппó;* 100 — *хяппó.*
— мелкій *кóматá.*
— назадъ *тáйхо.*
— ами мѣрять *áси де хакáру, фýми-хакáру.*
— рѣшительный *сéйкё.*
— скорый *хая́ áси.*
— удлинить *ходó во нобáсу.*
— уменьшить *ходó во цицзúму.*
— ускорить *áси во хаямеру.*
На каждомъ шагу *яя́мо суребá.*
Сколько шаговъ? *úку áси?*

Число шаговъ *хосóку но кáцзу.*
Шайка *кýми, тотō; тō.*
-- негодяевъ *áкутō.*
— разбойниковъ *цзóкутō.*
Шалашъ *кóя, вáрая, кусáя.*
Шалить *фузакéру, цзякéру, итáцзура во сýру.*
Шалнеръ *цёоцугáй.*
Шалопай *норáкурá моно́, дарáку моно́, губýцу.*
Шалость *итáцзура, фузáке.*
Шалунъ *итáцзура моно́, рóку де нáси, вампáку, гáки.*
Шалфей *сáрубія.*
Шаль *катá кáке, сёору.*
Шальной *кúцигáй но ёо на, хаккёо ситá.*
— ая пуля, — ядро *нагáре дáма, сóре дáма, рю́у дáма,*
— ая стрѣла *нагáре я, рю́у сú.*
Шалѣть *хаккёо сýру.*
Шандалъ *сёкудáй, рōсоку тáте.*
Шанцевать *хōсёо во кицзýку, хóри де какóму.*
Шанецъ, шанцы *богё, сеппō, кōцзи, емпō.*
Шансъ *кiýнъ, мавáри авáсе.*
Шансы на успѣхъ,— на побѣду *сёо сáнъ, хатá ирó.*
Шанцевый *сеппō но, емпō но.*
Шапка, шапочка *кабýри моно́,* (иностран. образца) *бóси, ся́ппо,* (япон.) *касá.*
— мѣховая *кéбóси.*
— невидимка *какýре гасá.*
Шапочный *касá но, бóси но, ся́ппо но.*
Шарахнуть *хиккýри кáесу, цýкú атáру, цуёку бýцу, таóсу, нагéру.*
Шарахнуться *хиккýри кáеру, тóби какáру.*
Шарикъ *кодáма, цýбу, рю.*
Шарить *сōсáку сýру, кáки сагáсу, сагáсу.*
Шарканіе *áйсо, рéйги.*
Шарлатанство *нáма моноцзúри, éсе гáкуся но котó, я́бу ися́ но котó.*
Шарлатанъ *я́си, éсе-гáкуся.*
— врачъ *я́бу-ися́.*
Шарманка *фýкúнъ.*
Шарманщикъ *фýкúньа.*
Шаровары *момóсики,* (поверхъ халата) *хакамá.*
— длинные (япон. образца) *нагá бакамá, цёоко.*
— короткіе *тáнко.*
Шаровидный, шарообразный *тáма но ёо на, маммáру но.*
Шарфъ *кýби мáки, сёкутáй.*
Шаръ *тáма.*
—воздушный *фýсéнъ, кéйки кю́у.*
— земной *цикю́у цикю́уги, ёци.*
— изъ угля *тадóнъ.*
Шатаніе *ёрóкеру котó; хёохáку котó.*
Шатать *юрáсу, фурýу.*
Шататься (идя) *хёрó-хёрó арýку; ýку, ёрóмеру, ёрóкеру;* (столъ и т. п.) *фурá цýкý; сáмаёу.*

Шатающійся *сýйхо манзáнъ.*
Шатаясь *хёрó-хёрó, ёбó-ёбó, ёрó-ёрó, сōрō.*
Шатеръ *теммáку.*
Шаткій (зданіе и т. п.) *сýйхо манзáнъ, гурá-гурá ситá,* (человѣкъ) *хёрó-хёрó сýру.*
Въ — омъ положеніи быть *гурá цўкý.*
Шатко *хёрó-хёрó то, гурá-гурá, ёбó-ёбó.*
Шаткость *гурá-гурá ситá котó.*
Въ — придти *катáмуку, катáбуку.*
Шафранъ *бéни-банá.*
Шахматная доска *сёоги бáнъ.*
Шахматы японскіе *сёоги.*
Въ—играть *сёоги во сáсу.*
Въ—игрокъ *сёоги сáси.*
Шахта (въ копяхъ) *мабу, тáтеанá.*
Шахъ *Персія ō.*
Шашка (воен.) *сáберу, кенъ, катанá.*
Шашни *манцяку; канцӯ, митцӯ.*
Швабра *тавáси.*
Швабрить *тавáси де арáу.*
Швальня *нýу хéя, нýу іё.*
Швартовить *томóцзунá во цўкеру.*
Швартовъ *томó цзунá, ранъ.*
Швейка, швея, швецъ *ситáтея, о хáри, нýу хитó.*
Швейный *нуу котó но, нуу моно́ но.*
— ая иголка *хáри.*
— ая машина *мисúнъ.*
Швы *цуги́.*
Швырнуть, швырять *сўтéру, нагéру.*
— деньгами *канé во цуя́су.*
Шевелить *угокáсу,* (дѣло) *хагемáсу,* (чувство) *кандō сасéру.*
Шевелись! *хаёо!*
Шевелиться, шевельнуться *мýку-мýку сýру, угóмеру, юрýгу.*
Шевроны *сюусёо, сýцзи.*
Шедёвръ *сюуи́цу.*
Шейка *кýби,* (анатом.) *кéйбу,* (музык. инстр.) *сáо.*
Шейный *кýби но.*
— платокъ *кýби мáки.*
Шелестить *соёгу, сáра-сáра то отó га сýру.*
Шелестъ *отó, сáра-сáра то отó га сýру котó.*
Шелковина, шелковинка *кúну итó.*
Шелковица *кувá но кú.*
Шелковичный *кáйко но.*
— ое дерево *кувá но кú.*
— коконъ *мáю,* (дикихъ червей) *ямá мáй; —* проѣденный *дегáра; —* цѣльный *тáма мáю.*
— червь *кáйко, óко.*
— аго червя сѣмена (годовалые) *хáрукó,* (на бумагѣ, на карточкахъ) *танё гáми, санрáнси.*
— ая ягода *кувá но мú.*
Шелководство *ёосáнъ, ёосáнъ гёо, сáнгёо.*

Общество — а *са́нгёо ку́ми а́й.*
Школа — а *сангёо гакко́, сангёо ко́сюуцзё, ёоканъ гаккō.*
Шелководъ *ёоса́нка.*
Шелковый *ки́ну но, ки́ну моно́ но.*
— ая вата *ма́-ва́та.*
— ая матерія *ке́мпу.*
— ая ткань *ки́ну о́ри.*
Шелкопрядильня *се́йси ба́.*
Шелкъ (сырой) *ки́-и́то,* (тканый) *ки́ну, ке́мпу,* (крученный) *загу́ри, ёри и́то.*
— въ моткахъ *са́ге ито́.*
— въ ниткахъ *ки́ну и́то.*
— крученый *ёри и́то.*
— отбросы *ку́цзу и́то.*
Тюкъ шелку *и́то и́ци ва́.*
Шелуха *са́я, ка́ра, ко́ке, уроко́, ри́нхо.*
Шелушеніе *са́я во то́ру ито́, ка́ва во му́ку ито́.*
Шелупить *са́я во то́ру, (ква во) му́ку.*
Шелупиться *мукёру, са́я га торёру.*
Шельма *са́сиги.*
Шепелявить *сита́ га мавара́нъ.*
Шепелявый *сита́ га мавара́ну хито́.*
Шепнуть, шептать—ся *сасая́ку, сиго́ су́ру, цзиго́ су́ру.*
Шепотомъ *тейсёй ни, хисо́-хисо́, ми́цу-ми́цу,* (про себя) *хито́ри, гото́ ни.*
Шепотъ *сасая́ки, сиго́, цзиго́, хисо́-хисо́ го́е, саса́ме ито́,* (про себя) *хито́ри гото́.*
Шеренга *ре́цу, нара́би.*
— задняя *ко́ре́цу.*
Солдатъ задней — и *ко́ре́цу хе́й.*
— первая, — передняя *зенре́цу.*
Солдатъ передней — и *зенье́цу хе́й.*
— одна *и́ци ре́цу.*
— и двѣ *ни ре́цу.*
— и три *сан ре́цу.*
Въ — ѣ *рецию́у.*
Шероховатость *дeко́-бeко́, кебата́цу; буа́йсō.*
Шероховатый *дeко́-бeко́ сита́, за́ра-за́ра, буайсō на.*
— ымъ стать *ке́бата́цу.*
Шерсть *ёомō, хицуцзи́ но ке́.*
Шерстянной *ёомō се́й но; ке́ де о́тта, ке́ о́ри но.*
— ыя матеріи *ке́ о́ри моно́.*
— ая нитка,—пряжа *ке́и́то.*
Шертингъ *кана́ ки́нъ.*
— бѣлый *сара́си канаки́нъ.*
— съ точками *сиромо́н ганаки́нъ.*
—крашенный *иро́ канаки́нъ.*
— — съ точками *иромо́н ганаки́нъ.*
Шершавый *за́ра-за́ра, за́ракко́й.*
Шершавѣть *за́ра - за́рани на́ру.*
Шествіе *гёоре́цу.*
— Императора *робо́.*
Шествовать *ару́ку, ка́ци де*

и́ку; (торжественно) *гёоре́цу су́ру.*

Шестерка (лошадей) *ммá ро́ппики,* (шлюбка) *ро́ку ро но а́ру ха́сике буне́.*

Шестерня *цисáки ха-гу́рума,* (лошадей) *ммá ро́ппики.*

Шестеро *ро́ку та́ри.*

Шести годовой, шестилѣтній *ро́ку не́н но, ро́ку са́й но.*

Шестидесятилѣтній *ро́ку-цзю́уне́н но, ро́куцзю́усáй но.*

Шестидневный *ро́ку ни́ци но.*

Шестикратный *ро́кубáй но.*

Шестимѣсячный *ро́кка ге́цу но.*

Шестисотый *роппя́кубáн но, дáй роппя́ку бáнъ.*

Шестисторонній *ро́ку хе́н но.*

Шестиугольникъ *роккáку.*

— правильный *се́й-роккáку-мента́й.*

Шестиугольный *роккáку но.*

Шестнадцатый *цзю́уро́ку но, дáй цзюуро́ку бáнъ.*

— ое число *цзюуро́ку ни́ци, цзю́уро́ку ни́ци но хи́.*

Шестнадцать *цзюуро́ку.*

Шестой *дáйро́ку бáнъ, дáй ро́ку.*

—день,—число *му́йка, ро́ку ни́ци.*

— часъ *го́ цзи суги́ но.*

— человѣкъ *ро́ку бáмме но хито́.*

Шестъ *сáо, нагá сáо.*

Шесть *ро́ку, му́тцу, му.*

— дней *му́йка.*

Въ — разъ *ро́ку бáй ни.*

Шестьдесятъ *ро́ку цзю́у.*

— лѣтъ *ро́ку цзю́у не́нъ, ро́куцзюссáй.*

— — отъ роду *цзицзю́нъ.*

Шесть сотъ *роппя́ку.*

Шестью *ро́ку бáй ни.*

Шея *ку́би, ку́би су́цзи.*

Шибко *хаёо, амáри.*

Шиворотъ *е́ри, ку́би су́цзи.*

— на выворотъ *сáкасáма.*

Шиканіе *сю́у то ю́у кото́.*

Шикарно *кя́ся ни, ко̄сёо ни, урувáсику.*

— одѣваться *мекáсу.*

Шикарный *кя́ся на.*

Шикать *сю́у то ю́у, сюу-сю́у то ю́у.*

Шикъ *кя́ся, урувáсиса.*

Шиллингъ *си́рингу́.*

Шило *о̄бáри.*

Шинель *гáйто̄.*

Шинкарь *сакáя.*

Шинковать капусту *кабе́цу во ки́ру.*

Шинокъ *сакáя, сáке во у́ру танá.*

Шиньонъ *камо́цзи.*

Шиповникъ *ибáра.*

Шипучесть *áва га тáцу кото́.*

Шипучій, шипящій *áва га тáцу.*

— порошокъ *футтто̄ сáнъ.*

— напитокъ *футтто̄ су́й.*

Шипы *хáри, и́ра.*

Шипѣніе *áва га тáцу котó.*
— змѣи *хéби но сю́уто ю́у котó.*
Шипѣть *áва га тáцу; футтō сýру;* (змѣя) *сюуто ю́у.*
Шире *мóтто хирóку; ёри хирóку.*
Ширина *хирóса, хáба, ёкó.*
— большая, — значительная *ō хáба.*
— груди *муна́-хáба.*
— малая, — незначит. *кó хáба.*
— одинаковая *дō хáба.*
— фасада дома *мáгýци.*
Ширмы *бёобу, цуйтáте.*
Широкій *хирóй, тéбирóй; кáцу; ōкій.*
Широко *хирóку; тéбирóку, ōкику.*
Широкогрудый *муне́ но хирóй.*
Широкоплечій *катá но хирóй.*
Широкоротый *кýци но хирóй, вáни-гýци.*
Широта *хáба, хирóса, идó, и.*
— сѣверная *хóку-и́.*
Ширь *хирóми, цзію́у.*
Шить *нуу, сáйхō сýру.*
— золотомъ *кúн де нуй хáку сýру.*
—мелкими стежками *кукéру.*
— платье *сúтатéру.*
—серебромъ *гúн де нуйхáку сýру.*
Шитье *сáй хō, нýй моно́; нýу котó; о хáри, нуй хáри.*
— платья *ситáте котó.*
—воен. обммундировки *сáйхō.*
Шифрованный: — письмо *áнгō тегáми;* — ая телеграмма *áнгō демпō.*
Шифровать *áнгō де кáку.*
Шифръ: коммерч. *фуцёо,* (монограммъ) *куцзýси гáки;* (—секретный) *áнгō.*
Шишка (сосновая) *мáцу-касá, мáцу но мú;* (наростъ) *ибó, кóбу;* (опухоль) *хáре мóно.*
Шканечный *кōкампáн но.*
— журналъ *кōкáй-нúсси.*
Шканцы *кō кампáнъ.*
Шкапъ, шкафъ *тó данá.*
— денежный *кинкó.*
— несгораемый *бōка кинкó, касáй хокéн кинкó.*
— платяной *úфуку тоданá.*
— посудный *óси úре; цядансу.*
Шкатулка *кóбако, цúнки бакó, тáма тéбакó.*
— дамская *тé бакó.*
— складная *цзю́убакó.*
Шкафутъ *зéн-кампáнъ.*
Шквалистый *хая́-те но бй.*
Шквалъ (вѣтра) *хая́-те.*
Шкивъ (блока) *рóкурó, кáсся, кáссярúнъ.*
Шкиперскій *сéнцёо но; сýй-фу-цёо но.*
Шкиперъ (коммерч.) *сéнцёо;* (воен.) *сýйфу цёо.*
Школа *гаккō.*
— военная *Рúку гýн гаккō.*
— — артиллерійская *Рúку гýн хō гаккō.*

— — Ветеринарная *Ри́ку-гун цзюу и́ гаккō.*
— — инженерная *Ри́ку гу́н кō гакко.*
— — кавалерійская *Ри́ку гу́н ки хе́й гаккō.*
— — кадетская *Ри́ку гу́н сика́н гаккō.*
— — медицинская *Ри́ку гун и́ гаккō.*
—высшая *да́й гаккō, кō тō гаккō;*— — самая *дай и́ци кō тō гаккō.*
— глухонѣмыхъ *ōси гаккō.*
— городская *сири́цу гаккō.*
—женская *цзё гаккō;* —высшая *кō тō цзё гаккō, цзёси да́й гаккō.*
— земледѣльческая *нō гаккō.*
— изящныхъ искусствъ *бицзю́цу гаккō.*
— иностранныхъ языковъ *га́й ко́ку го́ гаккō.*
— медицинская *и́ гаккō.*
—морская *кай гу́н хе́й гаккō.*
— — инженерная *кай гун кика́н гаккō.*
—музыкальная *он га́ку гаккō.*
— начальная *сёо гаккō.*
— нормальная *сиха́н гаккō.*
—общественная *кōри́цу гаккō.*
— почтово-телеграфная *юби́н денси́н гаккō.*
— правительственная *кан ри́цу гаккō.*
—ремесленная *тоте́й гаккō.*
— среднеобразовательная *цзю́у гаккō.*
—техническая (промышленная) *кō гёо гаккō.*
— торговаго мореплаванія *сёо сен гаккō.*
— торговая *сёо гёо гаккō.*
—частная *си цзю́ку, сири́цу гаккō.*
— языковъ *го гаккō.*

Школу посѣщать *сюу га́ку су́ру.*
— посѣщающія дѣти *сюу га́ку цзидō.*

Школить *кёока́й су́ру, кёоку́н су́ру, има́симеру.*
Школьникъ *га́кусе́й, де́си, мо́нцзинъ, се́й.*
Школьный *гаккō но, га́ку.*
— возрастъ *сюуга́ку ненре́й, га́куре́й.*
— аго возраста достигшіе *сюу га́ку цзидō.*
— годъ *га́ку не́нъ.*
— Директоръ *кōцёо, кōсю́.*
— домъ *гаккō, кōся.*
— инспекторъ *си́гакка́нъ.*
— ыя книги *кёока сёо.*
— ая начальница *цзе́кō сю́, цзёкō цёо.*
— ые товарищи *га́ку ю́у, ке́йко нака́ма, ке́йко хō-ба́й, а́й де́си.*
— учитель *гаккō кёо и́нъ, кёоси.*
—ая учительница *цзё кёоси.*
— ыя экскурсіи *сюу га́ку ре́кō.*

Шкуна *рёоки сéнъ хобáсира ни хóн но фунé.*
Шкура *кáва.*
— не выдѣланная *áра кáва, нáма кáва, ки гáва.*
Шлагбаумъ *ёкóгй.*
Шлакъ *кýцзу,* (вулканич.) *карýйси,* (метал.) *канá кусó,* (угольный) *кáсу.*
Шлейфъ *мосусó.*
Шлемъ *кáбутó.*
Шлепать, шлепнуть *хáру, бýци цўкéру,* (ладонью) *хирáте де хатáку.*
—по головѣ *атáма во хáру.*
Шлепнуться *бýтцўкакáру.*
Шлепокъ *хатáке, хирáте ýци.*
Шлифованіе, шлифовка *тáкумá, котáку, цуя́, мигáки.*
— сабли *хон тóги.*
Шлифовать *цуя́ во дáсу, мигáку,* (саблю) *тóгу.*
Шлюзъ *сýй мóнъ; сéки.*
— открыть *мúцзу во хúку.*
Шлюпка *хáсике бунé, кобунé, сёотéй, тантéй, тéмма, тей.*
Шлюпочный *сарай тей кó.*
Шляпа *бōси, ся́ппо;* (рабочихъ) *мáнцзю гасá.*
— высокая *такá бōси.*
— котелокъ *ямá дакá бōси.*
— лѣтняя *нáцу бō.*
— соломенная *мýги вáра бōси.*
Шляпникъ, шляпница *сяппóя, бōсія.*
Шляпный *сяппó но, бōси но.*
Шляться *хайкáй сýру, хóцўки арýку; бурá-бурá арýку, урóцўку.*
— безъ дѣла *áбурéру.*
Шмель *куман-бáци.*
Шмыгать, шмыгнуть *кюуни тōру.*
— въ *синóби ни кóму, субéри кóму.*
— изъ *цзýри дéру.*
Шнуровать *химó во симéру.*
Шнурокъ, шнуръ *химó, ýци химó; сáса хéри;* (воен.) *кýми úто, кýми химó,* (съ золотомъ, серебр.) *мōру.*
Шнуркомъ обшить *сáса хéри во тóру.*
Шнуры каваллерійскіе (нагрудные) *роккóцу.*
Шовъ *цугú, цугú мé, авáсе мé, ме,* (одежды) *нýй ме,* (строенія) *авáсе мé, кагú мé.*
Шомполъ *кóмія, сáкуцзёо, кáрука, кáруко.*
Шоколадный *цёкорéто но.*
Шоколадъ *цёкорéто.*
Шопотъ см. шепотъ.
Шорохъ *отó, хитó отó, áси отó, сáра-сáра то нáру котó.*
Шоссе *сядō, хондō, дóте мúци.*
Шпага (европ.) *сáберу, кенъ,* (япон.) *катанá.*
Безъ шпаги *мáру гóси.*
— — ходить *мáру гóси де арýку.*
Шпала *мáкурагú.*

Шпалерный *карака́ми но.*
Шпалеры *карака́ми; икега́ки.*
— ами стоять (воен.) *хейре́цу су́ру.*
Шпангоутъ *сенко́цу, ро́кузай.*
Шпанская муха *ха́ммёо.*
Шпарить *юби́ку, ю де якедо́ су́ру.*
Шпатъ *хо̄ка́й се́ки.*
— полевой *ни́ку сёку се́ки.*
Шпигатъ *фуне́ но ми́цузу ну́ки ана́.*
Шпиль *ма́ки ро́куро, ма́нрики, ко̄ся.*
Шпилька *бёо,* (для волосъ) *канза́си, ка́ми са́си, со́кухацу доме́.*
Шпинатъ *хо̄ре́нсо̄, цися́, цися́.*
Шпиронъ (воен. суд.) *дото̄ се́нъ, са́ки, тантёй.*
Шпицъ *куро́нъ, сенто̄.*
Шпіонить *тантёй су́ру, мицўке́ру, ми́-ида́су, хаккёнъ су́ру.*
Шпіонка *о́нна тантёй, о́нна ка́нцзя.*
Шпіонство *тантёй суру кото́, ка́нцзя но кото́, мицўке́ру кото́.*
Шпіонъ *тантёй, ка́нцзя, мава́си моно́; танъ.*
— военный *гу́нцзи тантёй, ка́нцзя, ка́нцёо.*
—полицейскій *тантёй, кёйцзи цзю́нса.*
— овъ послать *ка́нцёо во ханацу.*
— Русскій *Ро-та́нъ.*
— японскій *Ни-та́нъ.*
Шпора, шпоры *ха́куся.*
— пѣтуха *кёцзуме́.*
Шпорить *а́ору, ха́куся во ире́ру, се́ри тате́ру, кёоса су́ру.*
Шпринцеваніе *цю́уся.*
Шпринцевать *цю́уся сите́ ара́у.*
Шпринцовка, шприцъ *цю́уся ки́, ми́цзу ха́цзики, ми́цзу-деппо̄.*
Шпулька, шпуля *и́то ма́ки, ода́ ма́ки*
Шрамъ *ки́цзу а́то, ки́ри ки́цзу, фуру́ ки́цзу а́то.*
Шрапнель *да́нси, рюуса́нда́нъ, ба́куре́цу да́нъ.*
Шримсъ *ёби;* (мелкій) *сиба́ёби.*
Шрифтъ *ка́цу цзи́, кома́, цзита́й, цзибо́.*
—набирать *ка́цуцзи́ во ўэру.*
Штабный *са́мбо̄* (послѣ имени и фамиліи).
— адъютантъ (въ ч. капитана) *са́мбо̄ тай-и́.*
— офицеръ *са́мбо̄ ка́нъ,* (генер. шт.) *са́мбо̄ сёоко̄.*
Штабсъ-капитанъ *ри́кугу́нъ цюуи́.*
Штабъ *са́мбо̄, сире́й бу́, сёкуи́нъ, ба́ку-рёо.*
— Арміи, — дивизіи *Са́мбо̄ бу́.*
— батальона *хо́мбу.*
— Генеральный *Са́мбо̄ хо́мбу;* начальникъ его *Са́мбо̄ со̄ цёо.*

— — главный (на войнѣ) *дайхóнъ ёй.*
—главный флота *гунрéй бý.*
— Полковой *Рентáй хóмбу.*
— офицеръ *сакáн, цзёо-цёо кáнъ.*
— Ротмистръ *Кихéй но цюу и́.*
Штагъ-линь *хикáе-цунá.*
Штагъ *хикáе бáсира.*
Шталмейстеръ *сюмé, цзицзю́ букáнъ.*
Штандартъ *кинки́, тенно́-ки́, ни́сики но хатá.*
Штаны *момóсики,* (воен.) *тáнко,* (—короткіе) *сáрумáта.*
Штативъ *дай.*
Штатный *тей и́н но.*
Штатскій *бункáн но, бунъ.*
Штатъ (служебный) *тей и́нъ;* (политич.) *кóкка,* (въ сост. сл.) *сюу.*
— арміи *тей-нéнъ—мéйбо.*
— ы Соединенные *Гассю́у кóку.*
Состоять въ штатѣ *генъ éки ни фýку сýру.*
— за штатомъ *кюу сёку сýру.*
Штейгеръ *кōфу цёо.*
Штемпель *кóку-и́нъ, имбáнъ, и́нсёо, ханъ, инъ.*
Штиблеты *кяхáнъ,* (англ.) *гетéру; суне́ áте.*
Штилевой *нáги на, хей óн на, одáяка на, нóдока на.*
Штиль *нáги, одáяка, нóдока.*
Штилѣть *нагúру, одáяка ни нáру, нóдока ни нáру.*
Штифтъ, штифтикъ *канáме, хозó, сýки.*
Штокъ *сáо, óку.*
— фишъ *тáра.*
Штопаніе *хáгиккó, хáги, óк кабусé, цугú.*
Штопать *хáгу, цугú авáсу, цýцзуру, нýй авасéру, сáсу, тóцзиру.*
Штопоръ *сéннýки, кýци нýки.*
Штора, шторы *судáре, мадó кáке,* (бамбуковыя) *мúсу,* (бумажныя) *хiёкé.*
Штормовать *сикéру, сиккéру.*
Штормовой сигналъ *бōфу сúнгō.*
Штормъ *бōфу, тайфу, арáси, ōказé.*
— съ дождемъ *гōу́.*
Штофный *кéмпа но, óбицзи́ но.*
Штофъ *кéмпа,* (для жен. пояса) *óбицзи́.*
Штрафный *баккúн но, карёо но, сёку зáй кúн но.*
Штрафованіе *баккúнъ во тóру котó, баккúнъ кáсуру котó, баккúн ни сё суру котó.*
Штрафовать (брать) *баккúнъ во тóру,* (подвергать—кого) *баккúн ни сёсуру,* (налож.) *баккúнъ во кáсуру.*
Штрафъ *баккúнъ,* (полиц.) *ка-рёо,* (судебный) *сёкузáй кúнъ.*

Штрипка *ка́ва химо́.*
Штрихъ *иппи́цу.*
Штука (обманъ) *те́куда́,* (отрѣзокъ) *кире́,* (отломокъ) *ка́ке,* (части) *и́ци бубу́нъ;* (приставка счета листовъ) *май,* (— матеріи) *хи́ки, танъ,* (тюковъ) *ко.*
Штукарить *дама́су, дамака́су, манця́ку су́ру.*
Штукарь *дамака́су моно́, манця́ку су́ру моно́.*
Штукатурить *сикку́й во ну́ру, ну́ру.*
— стѣну *ка́бе во ну́ру.*
Штукатурка *сикку́й но ну́ри, ка́бе ну́ри, ка́бе цу́ци.*
— верхняя *ӱа́ ну́ри.*
Штукатурный *сикку́й но.*
Штукатуръ, штукатурщикъ *сяка́нъ, сяка́нья, сака́нъ.*
Штурвалъ *ка́цзи-гурума́, дари́нъ.*
Штурманскій *ка́цзико́ но; дасю́ но, унте́нси но.*
Штурманъ *ка́цзико́; дасю́, унте́нси.*
Штурмованіе *сюге́ки, сюге́ки су́ру кото́, ко̄ге́кису́ру кото́.*
Штурмовать *сюге́ки су́ру, ко̄ге́ки су́ру, кёо сю́у су́ру, семе́ и́ру, синге́ки во су́ру, токка́нъ су́ру.*
Штурмовой *сюге́ки но, ко̄ге́ки но.*
Штурмующій отрядъ *токка́н-та́й.*
Штурмъ *сюге́ки, ко̄ге́ки, синге́ки, токка́нъ, кёосю́у,* — омъ взять *семе́ ото́су, семе́ то́ру, но́ри то́ру.*
Штуръ-тросъ *ка́цзи химо́, томо́ цзуна́.*
Штуцеръ *бацзю́у, кицзю́у, бацзёо цзу́цу.*
Штучный *кире́ но, ка́ке но, бубу́н но.*
Штыковая атака *цзюусо̄ то́цугеки, цзюке́нъ то́цугеки.*
Штыковый бой *сессе́нъ.*
Штыкъ *кенъ,* — 3-хгранный *цзюусо̄,* — сабля *цзюуке́нъ.*
— примкнуть *цякке́нъ су́ру, цзю́уке́нъ во со̄ця́ку су́ру.*
— снять *даккенъ су́ру, ке́нъ во то́ру.*
Атака въ штыки *цзюу со̄ ко̄геки.*
Ударить въ штыки *сессе́нъ су́ру.*
Шуба *кега́ва горомо́, кега́ва но уа́ги, ке́горомо́.*
Шубный *кега́ва но, ка́ва горомо́ но.*
Шулерство *ката́ри но кото́.*
Шулерскій *ката́ри но, нетенси но.*
Шулеръ *бо́ку, ката́ри, цикаса́маси, нетенси.*
Шумно *савага́сику, со̄зо̄сику, якама́сику, га́я-га́я, вайвай.*
Шумный *савага́сій, со̄зо̄сій, икезо̄сій, якама́сій, нигіяка на.*
Шумъ *сава́ги, со̄до̄, гу́зу-гу́зу то ю́у кото́.*

— воды *ми́цзу но са́ва-за́ва то су́ру ото́.*
— гамъ *савага́сиса.*
— поднять *доёме́ку, фута́ме́ку, хи́си ме́ку, сава́гу, ро̄ба́й су́ру.*
Что за шумъ! *якама́сій!*
Шумѣть *сава́гу, ва́й-ва́й сава́гу, хи́си ме́ку, са́ва-за́ва то на́ру;* — въ ушахъ *ми́ми ни на́ру.*
Шуфръ *хо́ро ана́.*
Шустрый *кайка́цу но, капна́цу но, ре́йри на́ру.*
Шутить *ся́реру, одо́керу; цзёода́нъ во ю́у.*
Шутка, шуточка *ся́ре, цзёода́нъ, одо́ке, до̄ке, тава́муре.*
— худая *буся́ре, дацзя́ре,*
Не — *ся́ре де ва на́й.*
Шутникъ *ся́ремоно́, коккеи́ся, до̄ке моно́.*
Шутовскій *ся́ремоно́ но, до̄ке моно́ но.*
Шутовство *коккеи́.*
Шуточный *цзёода́нно, ся́рено.*
Шутъ (профессіон.) *та́йко мо́ци; хо̄ка́нъ.*
Шушуканіе *сасаяки, хисо́-бисо́ ко́е, цзи́го су́ру кото́.*
Шушукать — ся *сасаяку, хисо́-бисо́ хана́су, цзи́го су́ру.*

Щ.

Щавель *суйба́, суйка́мпо.*
Щадить *нада́меру, о́сига́ру.*
Не щадя *осиге́ на́ку.*
Щебень *и́си ку́цзу.*
Щебетаніе *(то́ри но) саецзу́ри, на́ку кото́.*
Щебетать *(то́ри) на́ку, саецзу́ру.*
Щеголь *ха́деся, да́теся.*
Щегольнуть, щеголять *ся́реру, мека́су, ики́ ни ки́ру.*
Щегольски *бимёо ни, га́ци ни, каре́й ни, ю́уби ни.*
Щегольскій *кяся на, ики на, да́теся но, ю́уби на, фӯрюу на.*
Щегольство *ю́уби, карей, га́ци, да́те но кото́.*
Щедро *теацу́ку, бёони.*
Щедрость *теацу́са, теацу́й кото́, онке́й.*
Щедрый *теацу́й, бёона.*
Щека *хо̄, хо́ппета.*
Щеколда *ка́ке гане́.*
Щекотаніе, щекотка *кусугу́ру кото́.*
Щекотать *кусугу́ру, косогу́ру.*
Щекотливо *косопа́ку, кусугуттаку, кивадо́ку.*
Щекотливость *кусугуттаи́ кото́; кивадо́й като́, ии ники́й кото́.*
Щекотливый *косопа́й, кусугуттаи́; кивадо́й, ии ники́й.*
Щекотно *кусугуттаку, госува́ку.*

Щекотный *кусугуттáй, госувáй.*
Щелка см. щель.
Щелканіе, щелкъ *пáци-пáци, хúбики, хúбики отó.*
Щелкать, щелкнуть *хáцзики суру,* (пальцемъ) *юбúй хáцзики сýру,* (зубами) *кáми кудáку* (языкомъ) *ýци нарáсу, ситá ýци сýру.*
Щелокъ *áку мúцзу, áку.*
Щелочить *áкумúцзу дe áрау.*
Щелочный *арýкáри сéй.*
Щелочь *арýкáри,* (въ сост. сл.) *кáри.*
Щелчокъ *хáцзики, юбúй хáцзики.*
Щель, щелка *сýкимá; вáремé; сáкемé, нýкемé.*
Щелить *сýки мá во сýру, сáке мé во сýру, вáремé во сýру, цубýсу.*
Щелиться *сýкý, сýкú мá ни нáру, сáке мé ни нáру, вáре мé ни нáру.*
Щемить *хасáму, наяму, цумáму; куцý сасéру.*
Щемленіе *куцý; наями, цумáми.*
Щениться *(úнуга) úну во ýму.*
Щенокъ *ко úну, úну но кó, úну корó;* (бранное) *нюусúуцзи, аó цзёосéй.*
Щепа, щепка *кóппа, ки кýцзу, катá вáре.*
Щепать *сóгу.*
Щепоть, щепотка *хúра, хинéри, цумáми.*
— одна *хито цумáми.*
Щербина, щербинка *сáкемé, сáке гýцци.*
Щетина *áраге, ковáй кé.*
Щетинистый *áраге но ёо на.*
Щетка *хáке, кé харáй,* (европ.) *бýрáси.*
— бамбуковая *сасáра.*
— для волосъ *кегýси.*
— лошадинная *ммá бáке, кéгýси.*
— платянная *рáся бáке.*
— прачечная *сентáку бáке.*
— сапожная *мигáки бáке.*
Щи *сóппу, кабéцу сúру.*
Щипаніе *цумéру котó, цумáму котó.*
Щипать, щипнуть *хиппáру, цумáму, цумéру.*
Щипецъ (крыши) *хáфу.*
Щипокъ *хинéри, цумáми.*
Щипцовый *хáфу но.*
Щипцы, щипчики *нýки дáси, кугú нукú,* (для сахара) *сатó басáми,* (для огня) *хúбасáми;* (для завивки волосъ) *котé.*
— евъ пара *кé нукú.*
Щитъ *тáте, тедáте,* (двигающійся) *кáцудо мóкухёо.*
Щука *камáсу.*
Щупальце *сёккáку, цунá.*
Щупать *ицзúру, савáтте мúру, мúру.*
— пульсъ *мякý во мúру.*
Щурить — ся *ме во тоцзúру, мéво хисóмеру.*
Щуръ *мимúцзу, мемéцзу.*

Ѣ.

Ѣда *табе́ моно́, сёкуцзи, ку́й моно́, сёку мо́цу, сёку хи́нъ.*
— и питье *и́н сёку, но́ми ку́й.*
Ѣдкій *фусёку, его́й, каси́й.*
— поташъ *каси́й ка́ри.*
— ая сода *каси́й со́да.*
Ѣдко *фусёку ни, его́ку; хиникуку.*
— говорить *хиникуку ю́у.*
Ѣдкость *фусёку; хиникуй кото́.*
Ѣзда *но́ру кото́, но́ри.*
— верховая *ба цзю́цу, мма́ но́ри.*
— въ экипажѣ *курума́ но́ри, курума́ ни но́ру кото́.*
— на лошадяхъ *мма́ но́ри, мма́ ни но́ру кото́.*
Ѣздить, ѣхать *но́ру.*
— верхомъ *бацзёо рёко́ су́ру, кура́ мма́ ни но́ру.*
— въ каретѣ *ба́ся ни но́ру.*
— въ вагонѣ *кися́ ни но́ру.*
— кругомъ *но́ри мава́су.*
— назадъ *но́ри модо́су.*
— на лошади, — на лошадяхъ *мма́ ни но́ру.*
— на суднѣ *но́ри ку́му.*
— привыкнуть *но́ри цуке́ру.*
— привыкшій *но́ри цуке́та.*
Ѣздокъ *но́ру хито́.*
— на лошади *мма́ но́ри.*
Ѣсть *табе́ру, сёкуцзи су́ру, куу;* (вѣжл.) *ме́си ага́ру, ага́ру, итада́ку,* (животныя) *кура́у.*
— жадно *га́цу га́цу сите́ табе́ру.*
— пить *но́ми кура́у.*

Э.

Эволюція, эволюціи (воен.) *та́йго но хе́нка,* (флота) *кидо́ енсю́у.*
Эгоизмъ *рико́сюги, цзи а́й, цзи́фу.*
Эгоистически *рико́те́ки ни, цзи а́й сите́.*
Эгоистическій *рико́те́ки, цзи а́й но.*
— ая цѣль *цзи а́й мо́куте́ки.*
Эгоистъ *рико́ сюги но хито́, цзіа́йся.*
Экваторъ *се́кидо́.*

Прямо подъ экваторомъ *сéкидō цёкка.*
Экваторіальный *сéкидō но.*
Экзаменаторъ *сикéнъ іúнъ, сикéн-кáнъ.*
Экзаменаціонный *сикéн но.*
— ые вопросы, — задачи *сикéн мондáй.*
— ая коммиссія *сикéнъ іúнкáй, сикéнъ іúнъ.*
— ые отвѣты *сикéнъ тō áнъ.*
— ая плата *сикéнъ рёо.*
— ые результаты *сикéнъ сейсéки.*
Экзаменовать *сикéнъ сýру.*
Экзаменоваться *сикéнъ во укéру.*
Экзаменующійся *сикéнся, сикéн-камóку.*
Экзаменъ *сикéнъ.*
— вступительный *нюу гáку сикéнъ.*
— дипломатическій и консульскій *гай кō кáнъ рёоцзи кáнъ сикéнъ.*
— конкурсный *кёо сō сикéнъ.*
— курсовой *гáкки сикéнъ.*
— опредѣленный, — положенный, — срочный *тейки сикéнъ.*
— письменный *сицзёó сикéнъ, хúкки сикéнъ.*
— предварительный *ёби сикéнъ.*
— спеціальный *рúнцзи сикéнъ.*
— словесный *кōтō сикéнъ.*
— выдержать *сикéнъ во тō-ру, кюудáй сýру.*
— не выдержать *рáкудáй сýру.*
Безъ экзамена *мýсикéнъ.*
— — поступленіе (учиться) *мýсикéнъ нюугáку.*
— — утвержденіе *мýсикéнъ кентéй.*
Экзема *фукидé моно́.*
Экземпляръ *хёохóнъ.*
Экзерциція *кёорéнъ, сорéнъ.*
Экипажъ *нóри моно́,* (европ.) *бáся; курумá* (2-хъ колесный) *ни рúн бáся.*
— военнаго судна *сýй хéй.*
— и лошадь *ся́-бá.*
— коммерч. судна *нóри кýми сýйфу, нóри кýми úнъ.*
— амъ и на лошадяхъ проѣздъ воспрещается *ся́ бá цýкō я́му.*
Сѣсть въ — *курумá ни (нóру* или) *гáсу.*
Эклиптика *кōдō.*
Экономистъ *ризáй гáкуся, кейзáйка.*
Экономить *кенъ я́ку сýру, секкéнъ сýру, сецугéнъ сýру.*
Экономическій *кейзáй кáй нō, кей зáй цзёо но; кей.*
— ое состояніе *кейзáй.*
Экономія *кейзáй, ризáй; кенъя́ку, секкéнъ, сéцугéнъ, сéцуя́ку.*
— въ расходахъ *кéйхи сéцугéнъ.*

— политическая *кейза́й гаку, риза́й га́ку.*
Экономно *кеньа́ку ни, секке́н ни, секке́н сите́, цума́сику, уциба́ ни.*
Экономный *кеньа́ку но.*
Экранъ *цуйта́те.*
Экскурсія *маньюу.*
— ію совершить *маньюу су́ру.*
Экспедиція *енсе́й,* (для изслѣдов.) *танке́нта́й,* (карател.) *сейба́цу.*
Экспедиц. войска *енсе́й гу́нъ.*
Экспериментальный *бёо, ко́коромй но; сике́н но.*
— ая станція *сике́нцзё.*
Экспериментъ — ы *тамéси, ко́коромй, сике́нъ.*
— дѣлать *тамéсу, ко́коромй́ру.*
Экспертиза *химпёо, кантéй, си́нса.*
— у производить *химпёо су́ру.*
Экспертъ *кантéй ни́нъ, си́нса ка́нъ, кантéйка.*
Эксплуатація *сагёо; кай та́ку.*
Эксплуатировать *рiёо су́ру, кай та́ку су́ру.*
Экспонат — ы (выставки) *сюппи́нъ, цинре́цу хи́нъ.*
Экспонентъ *сюппи́н ни́нъ.*
Экспромптомъ *со́кузá ни.*
Экспропріація *сюуёо.*
Экспропріировать *сюуёо суру.*
Экстерриторіальность *цига́й хо̄ке́нъ.*
Экстерриторіальный *ци-га́й хо̄ке́н но.*
Экстра *го̄ га́н.*
Экстраординарный *ри́нцзи.*
Экстренно *кю́уни, ри́нцзи, хицзёо ни.*
Экстренность *хицзёо, кю́уна кото́.*
Экстренный *кю́уна, кинкю́у, ри́нцзи, хицзёо на.*
— поѣздъ *кюукō ре́сся, ри́нцзи кися́.*
— ое предложеніе *кинкюу до́ги.*
Эксцентрикъ *хенкуцу-цзи́нъ, хеки но а́ру хито́, хенцзинъ, хе́мбуцу, кава́ри моно́.*
Эксцентрическій *хе́нкуцу на, хе́н на, хемпе́ки на́, су́й кёо на.*
Эксцентрично *хе́нкуцу ни, хе́н ни, суйкёо ни.*
Эксцентричность *суйкёо, хе́нкуцу, хе́ки.*
Эктенія *ре̨нто̄.*
Эластичность *но́бицицзи́ми, та́нрё, данрёку дансе́й.*
Эластичный *данрёку а́ру, дансе́й но.*
— тѣло *дансе́й та́й.*
Элеваторъ *сёоко̄ ки́.*
Элегантно *бимёо ни, синцёку, ю́уби, га́ци ни.*
Элегантность *синцёку* (по виду) *бимёо, ю́уби, каре́й; гаци.*
Элегантный *мія́бія́ка на́ру, цзёо хи́н на́ру,* (вещь) *фӯ-*

рю́уна, урува́сій, (личность) *ю́уби на, ики́ на; га́ци на.*
Элегія *а́йка.*
Электризація *де́нки во каке́ру кото́, де́нки во тōцзи́ру кото́.*
Электризовать — ся *ха́цу де́н су́ру, де́нки во тōцзиру, де́нки во каке́ру;* (фигур.) *кандō саса́ру.*
Электрическій *де́нки но, де́нки во окóсу, де́нки во фукýмеру.*
— ая батарея *де́нци, дейсō.*
— ая желѣзная дорога *де́нки те́цудō.*
— звонокъ *денре́й.*
— ая машина *ха́цуде́нки.*
— свѣтъ, — освѣщеніе *де́нки тō, дентō.*
— аго освѣщенія компанія *дентō ка́йся.*
— токъ *денрю́у.*
Электричество *де́нки.*
— отрицательное *и́нде́нки.*
— положительное *ёоде́нки.*
— а проводникъ — и *дōде́нтай.*
Наука электричества *Де́нки-га́ку.*
Электромагнитизмъ *де́нцзи га́ку, де́нцзи-ки́.*
Электромагнитъ *де́нки цзите́цу, де́н цзите́цу.*
Электрометръ *со́куде́нки.*
Электроскопъ *ке́нде́нки.*
Электротипъ *деппа́нъ, де́нки ба́нъ.*
Элементарно *сёгаку ни, сёхо́ ни, танцзю́н ни, сётō ни.*
Элементарный *сёо тō, сёга́ку но, сёхо́ но.*
— ое образованіе *сётō кёо и́ку.*
— ая Русская Грамматика *сётō Ро бунте́нъ.*
— ая школа *сёотō гаккō.*
Элементъ *генсо́, генси́цу; сейбу́нъ.*
— питательный *ейёо бу́нъ.*
Элеосвященіе (таинство) *се́й фу киммы́цу.*
Эмаль *сиппō, сиппō я́ки, я́ки цу́ке́.*
— зубовъ *хōрō, хōрō си́цу.*
Эмальированіе *яки цу́ке́.*
Эмальировать *я́ки цу́ке́ру.*
Эмблема *сёо хёо, кигō.*
Эмблематически *кигō де, хёоки де.*
Эмигрантъ *инцзю́у ни́нъ, и ни́нъ.*
Эмигранты *инцзю́у ми́нъ.*
Эмиграція *инцзю́у.*
Эмигрировать *инцзю́у су́ру.*
Эндемическій *фу́до.*
— ая болѣзнь *фу́до бёо.*
Энергически, энергично *коньёку, ге́нки ёку, кирёку цуёку, те́цуёку.*
— дѣйствовать *кацудō су́ру.*
Энергическій *ге́нки но ёй, кирёку цуёй, каппа́цу, те́цуёй.*
Энергія *кирёку, сей ёку, ге́нки, е́йки, ко́нки.*

Энциклопедія *хя́кка зе́нсё, хя́кка цзиру́й.*
Эпиграмма *сунсе́цу но котоба́, кике́й но котоба́.*
Эпидемическій *рюукō се́й но.*
— ая болѣзнь, эпидемія *рюукō бёо, цзи-е́ки, е́ки бёо, сёоре́й, хая́ри ямай.*
Эпизодъ *сёоте́цу, хики гото́.*
Эпизоотія *денсе́н бёо, е́ки бёо.*
Эпикуреецъ, эпикурейскій *сёку дōра́куся.*
Эпилепсическій припадокъ *тенка́нъ.*
— — былъ *тенка́н во око́сита.*
Эпилепсія *тенка́нъ.*
Эпилогъ (книги) *ба́цу бу́нъ; ба́цу.*
Эпитафія *химе́й, хибу́нъ, и́си бу́ми.*
Эпитрахиль *рёота́й.*
Эпитетъ *кей о́ки.*
Эполет — ы *ке́нсёо, ката́ цзиру́си.*
Эпоха *цзида́й, нсда́й, цзики́.*
Эра (христ.) *Сей ёо но киге́нъ,* — япон. *киге́нъ.*
Экскадра *канта́й.*
— дѣйствующая *цзёоби канта́й.*
— летучая *юге́ки канта́й.*
— отдѣльная *бунке́н канта́й.*
Эскадронъ *кихе́й цюута́й.*
Эскизъ *сита́га́ки, сита́ е, ма́нка.*
Эскортъ *ке́йго.*
Эссенція *хонси́цу, кōки.*
Эстетика *си́мби га́ку, бимёо га́ку.*
Эстетическій *и́ки на, фуры́у на.*
Эстрада *кōза́.*
Этажъ *кай.*
Одноэтажный домъ *хи́ра-я́.*
Двухъэтажный — *ника́й-я́.*
Трехъэтажный — *са́нка́й-я́.*
Этакъ *со́нна ни.*
Этапъ *хейта́н бу́.*
Этика *ри́нри, ринга́ку, сюуси́нга́ку.*
Этикетъ *ре́йри, ре́йсики́, ги́сики, сахō,* (наклеенный) *сёо хёо, кигō.*
Этимологически *цзи га́ку де, хи́нси ро́н ни.*
Этимологическій *цзига́ку но, се́й цзи га́ку но; хи́нси ро́н но, гору́й ро́н на.*
Этимологія *цзи га́ку, се́й цзи га́ку,* (грамматич.) *хи́нси ро́нъ, гору́й ро́нъ.*
Этическій *ри́нри но, сюу си́н но.*
Этнографически, этнологически *цзинру́й га́ку де, цзи́нсюга́ку де.*
Этнографическій, этнологическій *цзинру́й га́ку но, цзи́нсю га́ку но.*

Этнографъ, этнологъ *цзинру́й га́куся, цзи́нсю га́куся.*
Это, этотъ *коно́, коре́.*
Это время *коно́ токи.*
Этотъ вечеръ *комба́нъ, коно́ ба́нъ.*
— годъ *конне́нъ. коно́тоси, то́ не́нъ.*
— мѣсяцъ *конге́цу, коно́ цу́ки, то́ге́цу.*
— разъ *ко́ндо, коно́ та́би.*
Эфесъ (сабли) *цука́.*
Эфимерно *за́нцзи ни.*
Эфимерный *за́нцзи но.*
Эфиръ *се́йки.*
Эффектно *ха́де ни, ка́би ни.*
Эффектный *ха́де на, ка́би на.*
Эффектъ *хаде, ка́би.*
Эхо *хи́бики, ханкёо, яма́ бико́.*
Эшафотъ *дантодда́й.*
Эшелонъ *тейта́й.*
— ами выступать *тей си́нъ су́ру.*
— развернуть *тейта́й суру.*

Ю.

Юбилей *сюкуте́нъ;* (100 лѣтній) *хя́ку не́нки но ива́й,* (50 лѣтній) *гоцзю́у ненки но ивай.*
Юбиляръ (50 лѣтъ) *Гоцзю́у не́нки ни цу́йте сю́ку серя́реру хито́.*
Юбка *ко́си ма́ки, сита́ ги́, сита́ бакама́.*
Ювелирный *каза́рія но, каза́ри сёку но.*
Ювелиръ *каза́рія, каза́ри сёку.*
Юговостокъ *мина́ми-хига́си, то́ на́нъ, тацу́ми.*
Юговосточный *мина́ми хига́си но, то́ на́н но.*
— вѣтеръ *мина́ми хига́си но казе́, тонампу́, инася́.*
Югозападный *мина́ми ни́си, сей на́н но.*
— берегъ *сей на́нъ га́нъ.*
— вѣтеръ *мина́ми ни́си но казе́, сей на́мпу́; ма́цзи.*
— конецъ, — оконечность *сей на́нъ та́нъ.*
— ая часть *сей на́нъ бу́.*
Югозападъ *мина́ми-ни́си, сей на́нъ.*
Югъ *мина́ми, на́нъ.*
Къ югу *мина́ми е, мина́ми но хо е.*
— — движеніе, — наступленіе *нан си́нъ.*
— — двигаться, — наступать *нанси́нъ су́ру.*
Съ юга *мина́ми кара́, мина́ми но хо кара́.*
Южанинъ *мина́ми но хито́.*
Южный *мина́ми но, нанъ.*

— вѣтеръ *мина́ми казе́, на́мпӯ.*
— полюсъ *нанкёку.*
— ая сторона *мина́ми но хӯ, на́мпӯ.*
Юмористическій *дӯке́та, хёге́та; коккёй цзими́та, ся́рета.*
— разсказъ *коккёй бана́си, сёова, одо́ке бана́си.*
Юмористъ *коккёйся.*
Юморъ *коккёй, за́регото́.*
Юнга *кюуцзи.*
Юнкерскій *хе́й гаккӯ но сейтӯ но.*
Юнкеръ *хе́й гаккӯ но сейтӯ.*
Юность *сей не́нъ цзида́й, вака́й токи́, итокена́й цзибу́нъ.*
Юноша *сӯте́й, сёо не́нъ, сей не́нся, вака́й хито́, вака́й сю.*
Юношескій *сӯтей но, сёо не́н но, сейне́нся но, вака́й хито́ но.*
Юношество *сей не́нъ, вака́й сю́.*
Юный *вака́й, то́си вака́ но.*
Юпитеръ (зв.) *мо́ку се́й.*
Юридическій *хӯри́цу но, хӯ.*
— актъ *хӯри́цу кӯи́.*
— Департаментъ *хӯ му кёку.*
— ія дѣла *хӯ му.*
— ое лицо *хӯ цзи́нъ, хӯ цзёо но хӯ цзи́нъ.*
— ое толкованіе *хӯ цзёо но кай ся́ку.*
— ая часть *хӯ бу́.*
Юрисдикція *сё ка́цу, сихӯ, сихӯ ке́нъ, сёка́нъ, сайба́нке́нъ, сиха́й, канка́цу.*
— военная *гу́нцзи сихӯ.*
— консульская *рёоцзи сайба́н ке́нъ.*
— ія подлежащій *ка́нка, канка́цу на́й.*
— не подлежащій *канка́цу га́й.*
Подъ его юрисдикціей *ано́ хито́ но сёка́цу но сита́ ни.*
Юристъ-консультъ *хӯри́цу комо́нъ, бе́нго ни́нъ.*
Юриспруденція *хӯга́ку.*
— медицинская *сайба́нъ ига́ку.*
Юристъ *хӯри́цуся, хӯри́цу ка, хӯга́куся, хӯга́ку ка.*
Юркнуть *юри-ко́му.*
Юркость *юри-ко́ми.*
Юродиво *басаге́те, хе́нкуцу ни.*
Юродивый *хе́нкуцу.*
Юстиція *сихӯ, кӯги, кӯдо.*
Министерство Юстиціи *Сихӯ сёо.*
Министръ Юстиціи *Сихӯ да́йцзинъ.*
Ютиться *се́мпуку су́ру, тома́ру.*

Я.

Я *ватакуси* (самолюбіе), *коно́ хо̄* (эта сторона), (вульгарно) *ва́си, варе́, о́йра,* (женщины говорятъ) *ватáси ата́й;* (смиренно) *сёо се́й, се́сся, фусёо* (невѣжда), *бо́ку* (рабъ), *темáе;* (въ бумагахъ) *синъ* (чиновникъ).

Я самъ *варе́ нагара́, фусёо.*

Ябеда *зансо́, замбо̄, хи́ки.*

Ябедникъ *за́нся, замбо̄ся, хи́кися, хибо̄ся.*

Ябедница *хибо̄цзё, о́нна за́нся, о́нна замбо̄ся.*

Ябедничать *за́нсу, замбо̄ су́ру, хибо̄ су́ру.*

Ябедническій *за́нся но, замбо̄ся но.*

Яблоко *ри́нго.*

— глазное *ме́ да́ма, ган кю́у.*

Яблоня *ри́нго но ки́.*

Яблочный *ри́нго но.*

Явка *хёоси, ко́ку ха́ку, сюсе́ки, са́нцзиру кото́.*

— безъ приглашенія *суй са́нъ.*

— въ присутственное мѣсто *сюттō.*

— на службу *сюкки́нъ.*

— паспорта *рёке́н но о́ку га́ки.*

Явленіе *ген сю́цу, ген сёо, сёо.*

— ія амосферныя *ки сёо.*

Являть, явить *хёо сёо суру, симе́су мисе́ру.*

— милосердіе *аваре́ми во како́ру.*

— паспортъ *рёке́нъ во о́ку га́ки суру.*

Являться, явиться *са́нцзиру сюттō су́ру, мака́ри де́ру; сю́цу генъ суру, арава́реру.*

— въ судъ *сайба́нсё е сюттō су́ру.*

— на службу *сюкки́нъ су́ру.*

— начальнику *цёо ка́нъ но то́коро е сюттō су́ру.*

Явно *хан зе́нъ, ре́ки, зе́нъ, ко̄зе́нъ то, кен зе́нъ то.*

Явный *са́дака на́ру, цума́бирака на́ру, ко̄зе́нно, ханєе́нъ.*

— ая ложь *ханзе́н та́ру кё ге́нъ.*

Яворъ *суцзу́ки но ки́.*

Явочный *хёо ко́ку но.*

— актъ *хёо ко́ку сё.*

— порядокъ *хёо ко́ку те цзю́нъ.*

Явственно *а́ри а́ри то, ме́й ха́ку ни, кензе́н то.*

Явственный *мей ха́ку на́ру, кеммéй на.*

Явствовать *кеммéй ни на́ру, мей ха́ку на́ру.*

Ягненокъ, ягнята *ко́ хицуцзи́.*
Ягниться *ко́ хицуцзи́ во у́му.*
Ягода, ягоды *ми́, ка цзи́цу.*
— винная *и́ци цзи́ку.*
— тутовая *кува́ но ми́.*
Ягодица *си́ри.*
Ягуаръ *аме́рика но то́ра.*
Ядовито *до́ку ни, до́ку де́су.*
Ядовитость *до́ку си́цу, до́ку но а́ру кото́.*
Ядовитый *до́ку но, юга́й на.*
— ые газы, — ые испаренія *доккй.*
— ая змѣя *до́ку на хе́би, до́ку цзя́.*
— ое насѣкомое *юга́й на му́си, до́ку на му́си.*
— на языкъ *куци китана́й.*
— ое растеніе, — ая трава *до́ку со́.*
Ядро *хо̄га́нъ, цзи́цу да́нъ.*
Ядъ *до́ку, до́ку я́ку.*
— смертельный *ге́ки до́ку.*
Язва *каса́ бута́.*
— моровая *ко́ку си бёо.*
— на головѣ *куса́ гаса́.*
Язвительно *ку́ци китана́ку, хи́ники́ку.*
Язвительность *хи́ни́ку, ку́ци китана́й кото́.*
Язвительный *ку́ци китана́й, до́ку доку́сій.*
— ыя слова *до́кки, до́кури́.*
Язвить *соси́ру; са́су.*
Языковѣдѣніе, языкознаніе *гога́ку.*
Языкъ (анатомич.) *сита́, зе́цу;* (разгов.) *котоба́;* (рѣчь) *ге́нгё;* въ сост. сл. *го.*
— англійскій *Ги́рису но котоба́, Ей го.*
— и европейскіе *ёо го, се́й ёо но котоба́.*
— за зубами *камма́ку.*
— китайскій *ка́нго, си́на но котоба́.*
— литературный *газе́нъ.*
— ломанный *ката́ кото́.*
— національный, — родной *ко́ку го́.*
— нѣмецкій *до́йцу то котоба́.*
— первоначальный *ген го.*
— показать, — высунуть *сита́ во да́су.*
— разговорный *цзо́ку го.*
— русскій *ро́ся но котоба́, ро́ся го.*
— французскій *Фу́ра́нсу но котоба́, фу́цу го.*
Языческій *и кёо но, гузо̄ кёо но, гузо̄ си́нцзя но.*
Язычество *и кёо, гузо̄ кёо.*
Язычникъ *и кёо цзинъ, гузо̄ си́нцзя.*
Язь *угу́й, акаха́ра.*
Яйце, яйцо, яйца (птичьи) *тама́го,* (животныхъ, людей) *ки́н тама.*
— а класть, — носить *тама́го во у́му.*
Выѣденнаго яйца не стоитъ *кусо́ но ма́ ни авана́й.*
Яйцевидный, яйцеобразный *рансе́й.*

Яичникъ *ра́нсо.*
Яичница *тама́го я́ки, омуре́то.*
Яичный *тама́го но.*
— бѣлокъ *тама́го но сиро́ ми.*
— желтокъ *тама́гоноки́ ми.*
— ая скорлупа *тама́го но ка́ва.*
Яко *гото́ку.*
Яко бы *са́мо, са́нагара́.*
Якорный *ика́ри но.*
— канатъ *ика́ри цзуна́.*
— ая лапа *ика́ри цзуме́.*
— стоянка *фуна́ гака́ри, тей ха́ку ба, кака́ри ба, то̄рёо, то̄беоци́.*
Якорь *ика́ри.*
— бросить, — отдать *ика́ри во оро́су, то̄бёо су́ру.*
— поднять, съ якоря сняться *ика́ри во аге́ру, ба́цу бёо су́ру.*
На якорь поставить судно *фуне́ во каке́ру.*
На якорѣ стоять *тей-ха́ку су́ру.*
Ялуцзянъ—рѣка *о̄рёкко̄.*
Яма *ана́*, (рытвина) *хеко́ми.*
Ямистый *ана́ но о̄и, хеко́ми но о̄и.*
Ямщикъ *гёося.*
Январскій *и́ци ге́цу но, сёо га́цу но.*
Январь *и́ци ге́цу, сёо га́цу.*
Янтарный *ко̄ха́ку но.*
Янтарь *ко̄ ха́ку.*
Японецъ *Нихо́н цзи́нъ, Нихон но хито́.*
Японія *Нихо́нъ, Ниппонъ.*
Японофобія *кёо ва бёо.*
Японофобъ *кёо ва то́.*
Японскій *Нихо́н но, Ниппо́н но, ва.*
— ая книга *Ва хо́нъ.*
— костюмъ *Ва фуку́.*
— ая литература *Ва га́ку.*
— ая письменность, — сочиненія *Ва бу́нъ.*
— ая поэзія, — пѣсни *Ва ка́, Нихо́н но ута́.*
— флагъ *Нихо́н но хата́, Ниссёо ки́.*
— — военный *Нихо́н но гун ки.*
— языкъ *Нихо́н но котоба́ Ва го.*
Японско - Китайскій *Нисси́нъ.*
— Банкъ *Нисси́н Гинко̄.*
— ая война *Нисси́н сенсо̄.*
Японско-Русскій *Ни Ро, Ва Ро.*
Переводъ съ Японскаго на Русскій языкъ *Ва бу́нъ Ро я́ку.*
— съ Русскаго на японскій языкъ *Ро бу́нъ Ва я́ку.*
Ярить *икарасе́ру, окорасе́ру.*
Яриться *ика́ру, око́ру.*
Яркій *Ре́иро́. ха́дена.*
— цвѣтъ, — а *ха́де на иро́.*
Ярко *реиро́, хадея́ка ни.*
Яркокрасный *ака́не иро́.*
Ярлыкъ *фуда́.*
Ярмарка *и́ци.*
Ярмарочный *и́ци но.*

Ярмо *ку́би ки́, ку́би га́се; кихáнъ.*
— сбросить *кихáнъ ео дáссу.*
Яровое *сю́нки но ко́ку ру́й.*
Яростно *хагéсику, мōрéцу ни.*
Яростный *мōрéцу нáру, хагéсiй.*
Ярость *мōрéцу, гéхи до дóки.*
Ярусъ *кай, кáва.*
Двухъ ярусный *ни кáй но.*
Яръ *ки́ри таттá ки́си, кен гáнъ; фукá сё (кáва но у́ци).*
Ярый *гéки до но.*
Ярь мѣдянка *рóку сёо.*
Ясакъ *ке гáва но зéй, кедамóно кáва де харáу зéй.*
Ясень *тонéрикó.*
Ясли *ма гусá óке.*
Ясно *аки́рака ни, мей хáку ни, мей тéй ни; цумáбирака ни.*
Ясновидѣніе *мей сáцу на котó, кейгáн на котó; рикóм бёо, муюу.*
Ясновидящій *мé но ёку ки́ку, мей сáцу на; рикóмбёося, муюуся.*
Ясность *буммёо, сей мéй, мей хáку.*
Ясный *аки́рака на, семмéй, мей хáку; сей.*
— ое небо *сей тéнъ.*
— ыя очи *мей гáнъ.*
— ая погода *сей тéнки.*
— ое солнце *аки́рака на тай ёо.*
Яснѣть *хáреру, аки́рака ни нáру.*
Яства *сёку мóцу.*
Ястребиный *тóмби но.*
Ястребъ *тóмби, хая́ бусá.*
Яхта *ёото, юусéнъ.*
— Пмператорская *гéкисю́.*
Ячейка, ячейки *цу́бу, рю.*
Ячменный *омýги но.*
— ая мука *омýги но конá.*
Ячмень *омýги.*
Яшма *гёку, акá дáма.*
Ящерица *ямóри, áбико, тōкáге,* (водяная) *имóри.*
Ящикъ *хакó.*
— выдвижной *хики дáси.*
— — выдвинуть *хики дáси во акéру.*
— — задвинуть *хики дáси во симéру.*
— для писемъ *фу́ бакó.*
— съ лекарствами *и кю́у.*

1939 г.
Р. Акт № С-42
ГКПБ

ОПЕЧАТКИ.

Страница.	Строка.	Напечатано:	Должно быть:
XII	3 снизу	*уи́*	*уп̄.*
XXVI	25 сверху	яблокъ	яицъ.
3	4 и 8 „	*ка́кусю*	*ха́кусю*
3	26 „	Аистъ *са́ги*	Аистъ *ко̄цзу́ру.*
9	9 „	*кумбо́*	*куне́мбо.*
9	24 „	*со́щщюу*	*синто̄, сёоте́цу.*
14	8 „	*ёзщи цзу*	*ёщи но цзу.*
42	9 „	*ита́мп*	*ита́ми,*
53	27 „	*нога́су*	*нига́су.*
55	14 „	*ся*	*кися́;*
56	2 „	*ма́кури*	*макура,*
61	29 „	*енцёко*	*енцёку*
84	15 „	*рей на*	*рей ни*
90	13 „	*бу́цу сита́*	*бу́цу сите́,*
93	16 „	*коко-*	*ко́коро*
95	2 „	*сю́у те́ки*	*кю́у те́ки,*
95	26 „	*ката́ри*	*ката́ки*
96	4 „	*а́ру*	*атта*
105	29 „	*соно, хо̄*	*соно хо̄*
107	20 „	*банъ суру*	*да́нъ суру*
121	15 „	*де́у*	*де́ру*
129	5 „	*кина́нъ*	*киканъ*
131	8 „	Геолегія	Геологія
132	11 „	*су́рута́ореру; ха,*	*су́ру, таореру; ха-*
140	15 „	*ха́ра*	*на́ра*
„	3 снизу	*о̄ го́еано*	*о̄ го́е а́ру но.*

150	6	сверху	*ирва́кура*	*ива́кура*
161	23	„	*денсе́й*	*хенсе́й*
162	8	„	*ацкуцке́ру*	*ацзуке́ру*
173	23	„	*букрёо*	*бу́нрёо*
176	20	„	*цузёей*	*цуёй*
229	9	„	*мéру*	*тéру*
297	14	„	*сщу*	*хищу*
313	8	„	*мицирóнъ*	*моцирóнъ*
314	17	„	*фуна цзути сё,*	*фуна́ цзуми сёо,*
315	12	„	приводить	привозить
322	7	„	*кацўре́ру*	*кацўре́цу*
358	26	„	(вычеркнуть всю строку)	маломальски
359	12	„	мальчика	мальчишка
395	14	„	*сури*	*сусури*
431	6	снизу	*цця*	*цуя*
432	5	сверху	*пада́ци но*	*тадаци но*
441	25	„	*тай вуй*	*тай суй*
453	2	снизу	происходитъ	приходитъ
462	16	сверху	*майсе́й*	*мейсе́й*
491	16	„	*набусе́ру*	*кабусе́ру*
543	24	„	*кіа́цу*	*цзёоки а́цу*
544	22	„	паутризмъ	пауперизмъ
620	20	„	*а́куся*	*я́куся*
639	15	„	*хō, муру*	*хōму́ру*
655	6	„	*сигие́*	*сите́*
692	17	„	*ма́ци кура́су*	*сюу я́ ма́ци кура́су.*
711	10	„	*зи*	*ки*
752	7	„	*вакера́реру*	*вакéру*
762	26	„	ретрантементъ	ретраншементъ.
771	4	„	*енъ ёо, гё гёо*	*енъ ёо гё гёо.*
„	8	снизу	*сика́,*	*сōба, сика́*
772	4	сверху	*тоттō*	*коттō*
787	13	„	*де́нкинтō*	*де́нки тō*
794	послѣдняя		*но́ру.*	*на́ру.*
804	26	сверху	*фуна́ а́си*	*фуне́ но со́курёку,*
„				*фуне́ но со́куда́.*
846	3	„	*ха́те*	*хе́те*

855	12	сверху	*каку бара́ки.*	*ка́ку бака́ри.*
861	15	„	—прекращенію—	Ъ прекращеніе стрѣльбы
872	2	снизу	*хоккёку.*	*хоккóку.*
880	4	сверху	*кура́ри*	*кура́ми*
881	21	„	техническая	— техническая
897	28	„	*кўкасера́реру*	*цўкасера́реру*
916	10	„	*ка́цзуцўми*	*кōцзуцўми*
950	10	„	*кōсе́ки*	*кōге́ки*

119
18